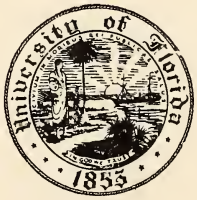
UNIVERSITY
OF FLORIDA
LIBRARY



The Text of
The Canterbury Tales

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS · CHICAGO

THE BAKER & TAYLOR COMPANY, NEW YORK; THE CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, LONDON; THE MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA, TOKYO, OSAKA, KYOTO, FUKUOKA, SENDAI; THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, SHANGHAI

The Text of The Canterbury Tales

STUDIED ON THE BASIS OF ALL KNOWN MANUSCRIPTS

By

JOHN M. MANLY & EDITH RICKERT

With the Aid of MABEL DEAN, HELEN MCINTOSH, and Others

With a Chapter on Illuminations
By MARGARET RICKERT

VOLUME VI

Corpus of Variants

PART II

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO · ILLINOIS

821.1
C496c Ym
v.6

COPYRIGHT 1940 BY JOHN MATTHEWS MANLY
ALL RIGHTS RESERVED. PUBLISHED JANUARY 1940

PRINTED IN THE U.S.A.

CONTENTS

Symbols and Abbreviations vii

The Canterbury Tales, Part II

D. The Wife of Bath's Prologue 1

The Wife of Bath's Tale 86

The Friar's Prologue and Tale 129

The Summoner's Prologue and Tale 172

E. The Clerk's Prologue and Tale 241

The Merchant's Prologue and Tale 387

E-F. The Merchant Endlink and Squire Headlink . 500

F. The Squire's Tale 505

The Squire-Franklin Link 568

The Franklin's Prologue and Tale 573

110681

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
LYRASIS Members and Sloan Foundation

http://www.archive.org/details/textofcanterbury06manl

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

Manuscripts

Ad^1	Add. 5140
Ad^2	Add. 25718
Ad^3	Add. 35286
Ad^4	Add. 10340
Ar	Arundel
Bo^1	Bodl. 414
Bo^2	Bodl. 686
Bw	Barlow
Ch	Christ Church
Cn	Cardigan
Cp	Corpus Christi
Ct	Chetham
Cx^1	Caxton 1478
Cx^2	Caxton 1484
Dd	Camb. Dd
Dl	Delamere
Do	Douce
Ds	Devonshire
Ds^2	Devonshire Fragment
Ee	Camb. Ee
El	Ellesmere
En^1	Egerton 2726
En^2	Egerton 2863
En^3	Egerton 2864
Fi	Fitzwilliam
Gg	Camb. Gg
Gl	Glasgow
Ha^1	Harl. 1239
Ha^2	Harl. 1758
Ha^3	Harl. 7333
Ha^4	Harl. 7334
Ha^5	Harl. 7335
Hl^1	Harl. 1704
Hl^2	Harl. 2251
Hl^3	Harl. 2382
Hl^4	Harl. 5908
He	Helmingham
Hg	Hengwrt
Hk	Holkham
Hn	Huntington
Ht	Hatton
Ii	Camb. Ii
Kk	Camb. Kk
La	Lansdowne
Lc	Lichfield
Ld^1	Laud 600
Ld^2	Laud 739
Ll^1	Longleat 257
Ll^2	Longleat 29
Ln	Lincoln
Ma	Manchester
Mc	McCormick
Me	Merthyr
Mg	Morgan
Mm	Camb. Mm
Ne	New College
Nl	Northumberland
Np	Naples
Ox	Oxford
Ph^1	Phillipps 6570
Ph^2	Phillipps 8136
Ph^3	Phillipps 8137
Ph^4	Phillipps 8299
Pl	Plimpton

Pp	Pepys	Se	Selden
Ps	Paris	Si	Sion
Pw	Petworth	Sl^1	Sloane 1685
Py	Physicians	Sl^2	Sloane 1686
Ra^1	Rawl.Poet. 141	Sl^3	Sloane 1009
Ra^2	Rawl.Poet. 149	St	Stonyhurst
Ra^3	Rawl.Poet. 223	Tc^1	Trin.Camb. R.3.3
Ra^4	Rawl. C 86	Tc^2	Trin.Camb. R.3.15
Ry^1	Royal 17 D XV	Tc^3	Trin.Camb. R.3.19
Ry^2	Royal 18 C II	To	Trin. Oxford

The sigil of a MS written with a subscript figure ($Ha^2{}_1$) is used where corrections occur; e.g. "hym] om. Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.)" indicates that "hym" was omitted and supplied in the hand of the scribe. $Ha^2{}_2$ would indicate a different hand, and $Ha^2{}_3$ still another.

Constant Groups

a	Dd-Cn	En^3	En^3-Ad^1
b	He-Ne	Lc	Lc-Mg
c	Cp-La-Sl^2	Mc	Mc-Ra^1
Ad^3	Ad^3-Ha^5	Mm	Mm-Gl
Bo^1	Bo^1-Ph^2	Ne	Ne-Cx^1
Cn	Cn-Ma	Ps	Ps-Ha^1
Cx^1	Cx^1-Tc^2	Pw	Pw-Ph^3-Mm(or Mm)
Dd	Dd-En^1	Ra^2	Ra^2-Ht
En^1	En^1-Ds	Ry^2	Ry^2-Ld^2
En^2	En^2-Ll^1		

In the Corpus of Variants b always indicates He-Ne and c always Cp-La-Sl^2, though in some tales Tc^2 is away from b and Sl^2 from c, as the Classification outlines show. Pw includes Gl in some tales but not in others; cf. Classification.

The abbreviations used probably need no explanation, but the following may be listed: om. for omitted; del. for deleted; corr. for correct; trans. for transposed; spur. for spurious.

THE CANTERBURY TALES

D. THE WIFE OF BATH'S PROLOGUE

The Manuscripts

The Wife of Bath's Prologue is in all relatively complete MSS except Ad^2 and Ha^3.

It is contained also in the incomplete MS Si.

Gaps caused by loss of leaves are as follows: Cn, B 1096 - D 5; Cp, 146-217; Dl, D 753 - E 180; En^2, E 2364-D 20, D 97-248, 478-882; Gg, 1-76; Ha^5, B 1138 - D 102; He, 56-126, 561-629; Ld^1, 811-73; Ph^3, 372-86, 412-49; Ra^1, 715-846; Ra^3, 695-766.

Classification

The MSS descend on four lines from a fair copy of Chaucer's original:

I. Mc Ps Ra^2(from 480) cd*
   cd* = c Dl En^2 Ha^2 Lc Pw(Gl only to 192) Sl^1, Fi Nl Ld^1-Ry^1 To, Se(193-374)

II. Hg-Ht Bo^2, and to a point between 396 and 499 Ch Ad^3-Ra^3-Tc^1-Gl(from 193)

III. Variable groups, loosely related:
   1. Ha^4-Ra^2, with Gg group through 448; by 571 Ha^4 has joined Bw-Ln, and by 480 Ra^2 is with cd*.
   2. Bw-Ln Hk-Ry^2
   3. Ch Ad^3-Ra^3-Tc^1-Gl(from 193) from between 396 and 499
   4. Gg-Si-Bo^1 En^3, and El to 387

IV. a-b* Py, and El from 387
   b* = Ii-b

For the five passages found, all or in part, in only a-b* Ch Ry^1 Se El Gg-Si Ad^3 Ha^2 Ld^1, see Classification, Vol. II.

D. THE WIFE OF BATH'S PROLOGUE

Outs: Ad^2 Cn En^2 Gg Ha^3 Ha^5

Spur. 16 line Merch.-Wife Link between E 2418 and D 1 Bw Ry^2 (1) Oure Ost gan tho to loke vp anoon (2) Gode men quoþ he herkenyth euerychon (3) As euer mote I drynke wyn or ale (4) This marchant hath Itold a mery tale (5) How Ianuarie had a lither Iape (6) His wif put in his hoode an ape (7) But here of I wil leue of as nowe (8) Dame wif of bath quoþ he I pray 3ow (9) Telle vs a tale now next aftir þis (10) Sir Ost quod she so god my soule blis (11) As I fully therto wil consente (12) And also(A. fully Bw) it is myn hole(i. i. m. holly Bw) entente (13) To don 3ow alle disport as(as] om. Bw) þat I can (14) But holdith me excusid I am a womman (15) I con not rehersen as þise clerkes kune(16) And right a non she hath hir tale by gune

Spur. 12 line Squire-Wife Link between F 670 and D 1 La (the first 8 ll. are between F 670 and 671 q. v. Se) (1) Bot I wil here nowe maake a knotte (2) To þe time it come next to my lotte (3) For here be felawes behinde an hepe treulye (4) þat wolden talke ful besilye (5) And haue her sporte as wel as I (6) And the daie passeþ fast certanly (7) Therfore oste takeþ nowe goode heede (8) Who schall next tell and late him speede (9) Than schortly ansewarde þe wife of Bathe (10) And swore a wonder grete haþe (11) Be goddes bones I wil tel next (12) I will nouht glose bot saye þe text

1 Experience] O E. Ii; Experiment Bw ç Fi Gl Ld^1 Mm Ry^1 Sl^1; Eryment Ra^2

2 in this world is right ynogh] i. t. w. were r. y. El Py; i. t. w. r. y. Hk Ph^3 Pw Ry^1 Tc^2; i. t. w. y. Ii; i. t. w. it is r. y. Ra^2; i. t. w. it were y. Ha^4; r.

Outs: Ad^2 Cn(-5) En^2(-20) Gg Ha^3 Ha^5

y. in t. w. Ma | for me] to m. Ad^1 El Tc^2; om. Ps
3 that] t. þat Ph^3 | is] om. Bw
4 For] But þ En^1 Ma Mȝ Se Si | lordynges] lordes Bo^2 Ne | sith] s. that Ad^3 Bo^1 Ch Dl En^3 Hg Ra^3; er Ph^3 | I twelue yeer was] I t. wynter w. En^1 Ma Ne Se; I t. y. had Ln Ry^2; I twenty wynter w. Nl; I w. t. y. Ch En^3 Hk Mg Ps Py Ra^3 Tc^1 To; of t. y. I w. Gl; t. y. I w. Ra^1 Sl^1; I w. t. winter Dl | of] om. Ht
5 is eterne] e. La; e. ys Ph^3 | on] of Mȝ Ps
6 Housbondes] For h. Mȝ | at] as Tc^2; a. the a Bo^2 Bw ȝ Ch Cx^1 Dl En^3 Fi Ha^2 Ha^4 He Hg Hk Ht Lȝ Ld^2 Mȝ Ne Nl Ps Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Si Sl^1 Tc^1 To | dore] om. Ds Hk | I haue] h. I þ Bo^2 Cn Dd En^1 Fi Ii Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Se Si Sl^1 To; I Gl | had] wedded Cn
7 If] For El En^3 Ha^4 Si; And Se | I so ofte myghte han wedded] s. o. m. w. Ln; s. o. I m. w. Ii; I m. s. o. a w. To; I s. o. w. m. Ps; I s. o. m. hadde w. Ht; I s. o. haue ywedded El En^3 Se Si; I s. o. m. w. Hk. Out 7-8 Fi
8 And] But ȝ Dl Gl Ha^2 Lȝ Ld^1 Nl Rw Ry^1 Sl^1 To. Out Fi
9 me] onys m. þ; that oone m. Ii | was] om. Ii | told] taught Ha^4 Py | certeyn] om. a þ Dl Fi Ha^4 Ii Ps Se | noght] that Se | agon is] tyme goon i. Ha^4; a. it i. Dl Ma Ps; gon it i. Ra^2; ago nys Se; agons Mm; a. I-wys Ne
10 sith] om. þ Bw Cn En^1 Ii Ln Ry^1 Ry^2 Se | that] om. a þ Bo^1 Bw ȝ Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Ii Ld^1 Ln Nl Ps Rw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | Crist] god Ps | ne] om. Bo^1 Bo^2 Bw Cn En^3 Ha^4 Hk Ht La(La_1 corr.) Lȝ Ld^1 Ln Mȝ Ne Nl Ph^3 Ps Ra^2 Ry^1 Ry^2 Tc^1 | wente neuere] w. Py; n. w. Bo^1. Out Cp
11 weddyng] wedden Ph^3 Pw | Cane] chane Ds Tc^1; caan En^1; chaane Ps. Out 11-13 Hk
12 That] And En^3 Nl; om. El Ps Si | the same] that ilke Dl En^3 Fi Nl Ps Ra^2; t. ilke To; thilke ȝ Gl Ha^2 Lȝ Ld^1 Mȝ Rw Ry^1 Sl^1 | ensample] saumpill Nl To |

taughte he] t. was to Ps; thoughte El; thought I Si; h. t. Bw Ln Ry^{2}. Out Hk

13 I ne sholde wedded be] I s. w. b. Gl Ln; ywedded n. s. I b. En^{3}; I n. w. s. b. Bo^{1} Dd Fi Ha^{4} Ld^{1} Mc Ra^{3} Ry^{1} Se Si Tc^{1}; I w. s. b. þ Cn Ii; I n. s. wedde me Lc; I n. w. shul b. Ps; I n. s. wedden b. Ad^{3}; I n. s. b. w. Sl^{2}. Out Hk

14 Herke eek lo] Herkne(th) e. l. Bo^{2} Ln Ry^{2}; H. e. look En^{3}; H. here l. Sl^{2}; H. e. look eke Tc^{1}; Herkne e. El Fi Ld^{2} Mc Nl; H. e. Hk Ra^{2}; Herkne l. Ld^{1} Ry^{1}; Herken Ha^{4}; H. Sl^{1}; But h. Dl; lo herkene a Se Si; Lo þ Ii | which] what Cn En^{3} Ld^{2} Tc^{1}; in w. Ra^{2}; with Sl^{1}; such Fi Ha^{4} La Mc Ph^{3} Ps Pw; om. Bo^{2} Nl | for] with Sl^{1}. Spur. l. The verray certainte wold I know for the nones Py

15 Iesus] be I. Sl^{2}; I. that was bothe Dl

16 Spak] said Ps | in] i. the Ad^{3} Ch Fi Gl Tc^{1} To; om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) | of] to Bw Ln Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} | the] om. Bw

17 Thow hast yhad fyue housbondes] T. h. f. h. Ds En^{3}; F. h. hast t. had Ps | quod] sayd Ne

18 that ilke man] t. i. Se; t. i. a m. Ht; t. thilke m. Ln Ry^{2}; t. iche m. Si; t. m. Dl El; thilke m. En^{3} Ra^{1}; in soothnesse he Ps | that] the which t. El; which t. Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} Ch Dd Ha^{4} Hg Py Ra^{2} Si Tc^{1}; which Ht Ra^{3} Se | now hath] h. n. Cn El Si | thee] weddid t. Dl En^{3}

19 thus] om. Cn Fi | he seyde] h. seith Ra^{3} Tc^{1}; h. Ps; s. h. Bw Cp Dd Dl El En^{3} Gl Ha^{2} La Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; quoth h. Fi

20 What] But w. Tc^{1} | that] om. þ ç Dl Fi Gl Ha^{2} Hk Ht Ii Ld^{1} Lc Nl Pw Py Ry^{1} Se Sl^{1} To | he] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) | I kan] k. I Bw Dl Ds En^{3} Ps Ra^{2} Ra^{3}; k. he Tc^{1}. Out Ld^{2}

21 But] Wele b. ç Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{1} Sl^{1} To| that I] why t. I Nl; now I Ps; I En^{1} Ii Ld^{1} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1} To | why that] w. Bo^{1} Bw ç Dl En^{1} En^{2} En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{4} Ht Ii Ld^{1} Ln Mc Mm Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si

Outs: Ad^2 Gg Ha^3 Ha^5

Sl^1 Tc^2 To; for Fi; t. Nl | the] om. Ph^3 | fifthe] ferste Dl Mc Ph^3 To; sext En^3

22 noon] nat þ Cn En^1 En^3 Ha^4 Ii Lc Ld^2 Nl Ps Ra^2 Ra^3 Se Tc^1 To | to] vnto Sl^2; om. Ps

23 Manye] m. husbandis Ps; om. Hk | myghte she] shold s. Bo^2; m. he Ne; s. m. Bo^1. Ll. 23-4 trans. Sl^1

24 Yet] It Bo^2; But y. Cn; But þ En^1 Ii; That Ra^2 Se; And Sl^1 | neuere] ne n. Si; over eras. of longer word Ld^1; om. Sl^1 | tellen] om. Ps | in] of Ry^1 | myn] al m. Cp_2 Ps; m. olde Dl. Spur. l. I cannot tellen wele in my langage Sl^2. Out Cp(added in space left Cp_2)

25 Vpon] Of þ Cn En^1 Ii Mc Se | this] the Cn Py | diffinicioun] very d. Cx^1; the d. Nl Ph^2; of d. Sl^1; and d. Dl

26 dyuyne] deuye Ad^3; devise Ph^3 Pw; demen þ Cn En^1 Fi Ii Nl Py Se Si | and glosen] om. Ps | vp and] v. so Ii

27 But] om. Ne | expres] experience Ps; by experience Ps_1; om. Ha^4 | with outen lye] with Fi; w. o. eny l. Ha^4; that he He

28 God] That g. þ Ii | for to] t. Bw Cn Ht Ln Ry^2; om. Ad^3 þ Bo^1 Bo^2 En^1 En^3 Fi Gl Hk Ii Ph^3 Ps Ra^2 Ra^3 Se Si Sl^1 Tc^1 To | and] a. to Ln Ry^1

29 That] Than Ld^1; The Ra^1; This Si | kan I wel] I k. w. Ln; k. I El Si; w. k. I Hk; that k. I w. To

30 Eek] Also Dl; For þ Cn En^1 Ii Se; om. Bw Ln Ry^2 | woot] om. La | he seyde] that h. s. Ch; quod she Bo^2; om. þ Bw Cn En^1 Ii Ln Ry^2 Se | myn] that m. a Ad^3 þ Bo^1 Bo^2 Bw Hg Hk Ht Ii Ln Ra^3 Ry^2 Se Tc^1

31 Shulde] Shulle Ld^2 | lete fader] leve f. Bo^1 Hk Ii Ld^2 Ne Ra^2; l. be f. Ln; f. l. Ad^1 | take to] t. on t. Nl; take El En^3 Hk Ii Ln Ry^2 Si; folow Bw Ha^4 Ra^2

32 no nombre] nombre no þ Ii Se; nombre Hg(Hg_1 corr.)

33 or] and Ln; ne Py Ra^2; o. els Nl; om. Fi(Fi_1 corr.)| of] om. Ch(Ch_1 corr.) Ln Se(Se_1 corr.) Tc^1

34 sholde] shull Ph^3 | men] folk Ad^1; y La_1; om. La |

thanne speke of it] s. t. o. i. Bo^{2} Ra^{3}; t. o. i. s. Ln To; t. s. therof Ps; t. haue it in Cp; t. o. i. haue Ha^{2} La Ld^{1} Nl Ph^{3} Pw Ry^{1} Sl^{2}; t. say o. i. Lc Mm; t. o. i. make Dl; s. o. i. þ Cn El En^{1} Se Si; o. i. s. Fi; s. o. þat Ha^{4} Ra^{2}; seyn o. i. Gl; s. therof Ii; telle o. i. Mc; han o. i. En^{2}; o. i. haue Sl^{1}

35 Lo] Look Cp Dl En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} La Lc Ld^{1} Mc Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} To | here] eke Ps; better Sl^{1} | kyng] man k. Cp Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} La Lc Ld^{1} Pw Sl^{1} To; man Ry^{1} | daun] sire Ln; om. a þ Bo^{1} c Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To

36 he] that h. Bw Lc Ln Py Ry^{2} | hadde] hath Mc | mo than] m. that Ma; many Bo^{2} Hg Ht Ra^{2}

37 As] And Bo^{1}; And a. Mc; Now c Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{1} Sl^{1} To | wolde god] w. to g. Cx^{1} He Ne Nl; g. w. Py | it leueful were] i. w. l. El Ha^{4} Ps Ra^{2} Si Sl^{2}; l. w. Bw; l. it w. Bo^{2}; as l. w. Ds Ra^{3}; as lieue w. Tc^{1}; that i. l. w. Fi | to] vnto El Ha^{4} Ra^{2} Si Sl^{2}; for Ps

38 be refresshed] haue refresshing Ne | ofte] wel Bw En^{3} Ln Ry^{2}; muche Mc | as] a. was Fi; om. Ld^{1}

39 Which] W. a a þ Ii Nl Se Si; Suche Gl; What Py | yifte] efte Ad^{1} | of god hadde he] o. g. hedde Bo^{2} Ma; he hadde o. g. Ps | for] of To

40 No man hath] N. m. that h. Sl^{1}; N. m. Hk; N. m. had Mc; H. n. m. Nl | in this world] i. the w. Ad^{1} Bo^{2} Bw Ha^{4} Ra^{2} Ry^{2}; nowe a þ Ii Nl Se Si; i. t. w. now Ln | alyue] om. Ln Sl^{1}

41 noble] worthy Cn; blessed Mc | as to] vnto Se

42 nyght had] n. he h. He La; n. h. he To; h. n. Ra^{3} | many] om. To | a] om. Ld^{1}

43 wel] mery Ii | hym] he Hk Ii Sl^{1}

44 that] for þ Ii Se | wedded] had w. Ra^{3}; had þ Ds Ii Se

44a out] o. of Ne. Out 44a-f Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} Bw c Dl El En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hg Hk Ht Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To

44b purs] ende Cx^{1}; om. Ne | and] a. eke þ Ii | of] om.

Outs: Ad^2 Gg Ha^3 Ha^5 He(56-)

Cx[1]. Out Ad^3 Bo[1] Bo^2 Bw c Dl El En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry[2] Sl^1 Tc^1 To

44c parfyt] diuers a(Dd_1 corr.) b Ch Ii Ry^1 Si; sotil Se | clerkes] werkes Dd(Dd_1 corr.). Out Ad^3 Bo[1] Bo^2 Bw c Dl El En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry[2] Sl^1 Tc^1 To

44d practyk] practikis Cn; om. Ds | sondry] a s. Dd(Dd_1 corr.) Ry^1 Si; a sonder En^1. Out Ad^3 Bo[1] Bo^2 Bw c Dl El En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry[2] Sl^1 Tc^1 To

44e the] me Ma | werkman parfit] p. man a(Dd_1 corr.) Ch Ry^1 Si; parfiter man b Ii Se | sekirly] full s. Cn Si; to be s. Ne Se; to be sobirly He Ii. Out Ad^3 Bo[1] Bo^2 Bw c Dl El En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry[2] Sl^1 Tc^1 To

44f scoleiyng] scolyng b Cn En^1 Ii Se Si; scolenge Ry^1; scoleyinger Ma. Out Ad^3 Bo[1] Bo^2 Bw c Dl El En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry[2] Sl^1 Tc^1 To

45 the] be t. Fi La Mc Ps Sl^2 To | whan that] w. so Ds Sl^2 Tc^1; w. Bo^2 Dl El; come w. Ps | he] y Ii To | shal] fall Hk

46 For sith] F. siche Sl^1; F. syn that Tc^1; F. sothe Dl El Gl Ha^4 Hk La Ln Mc Ph^3 Py Ra^2 Ry[2]; F. sothe(del.) for sighe To | wol nat] nyl n. Ha^4 Ph^2; ne w. Ps; maie n. Ha^2 Lc | me] om. c Fi Gl Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Hg (Hg_1 corr.) Ld^1 Mm Ra^3($Ra^3{}_1$ corr.) Ry^1 Sl^1 | in] at To. Spur. 1. I will hym not forsake nothyng(nothyng] om. Ma) at all b Cn En^1 Ii Se Si

47 Whan] W. that En^1 En^2; What Sl^1 | the] this To | y-gon] agon Ad^3 Bo[1] Bo^2 Ch Hg Ht Lc Py Ra^3 Tc^1

48 wedde me] m. w. Py | anon] alone Tc^1

49 thanne] om. b Cn En^1 Ii Nl Se Si | that] om. El. Out 49-50 Hk

50 a] on Bw Dl Gl La Mm Ps Si | half] byhalf Gl Ps |

wher] whan Py | it liketh me] that 1. m. Ii Lc; so 1. m. Ps; so it be Ha^4; so euer it be Ra^2; i. lyked m. Ph^3. Out Hk. Last 3 words in diff. hand El

51 seith] saide Dl Ii Mc To | that] for Gl Mm; om. h Cn En^1 El Hk Ii La Mc Nl Ps Ra^3 Se Si Tc^1 To | to] om. Ld^2 | is] it i. Bw Dl En^3 Fi Ii Ln Ma Ne Py Ra^3 Ry^2 Tc^1. Spur. 1. Also I woot it is lasse syn Ra^2

52 Bet is] B. it i. h Gl Ma Mm Nl; B. i. it Cp Dl; He seide Ra^2 | to be] b. Hk | to] for t. Gl Mm; om. Dd | brynne] blynne h Nl Se

53 me] om. Bo^2 Tc^1 | theigh] t. that Tc^1; that Hc^1; what Ha^4 Ra^2 | folk] men h Cn En^1 Ii Ld^1 Ry^1 Se Si; they Tc^1 | seye] speke Fi To | vileynye] wel a wey He Ne Se. Out 53-4 Hk

54 shrewed] sorew of Ra^2 | and] or Ha^4 Ra^2 | his] of El Ha^4 Ra^2 Si; of h. h Cn En^1 Fi Ii Ln Mc Ry^2 Se; om. Lc | bigamye] companye Ra^3 Tc^1. Out Hk

55 I woot wel] I woot h Ii Se; Weell I woot that Dl | an] a ful h Ii Se. Out Bw

56 And] An Dl | Iacob eek] I. Ps; e. I. h Cn En^1 Ii Se | fer as euere I] ferforth a. I El Ha^4 Mc Ra^2 Si; f. a. I Ln; f. a. y here Cn Ld^2 Ln$_1$; f. a. I e. Sl^1; f. a. hieren I En^1 Se; f. a. here I Ry^2; f. a. e. I here h; f. a. e. as I Py; f. a. e. I telle Ld^1; f. a. I telle Ry^1

57 ech] euerich Ps | hem] om. Bo^2 Sl^1 | wyues mo than] w. t. Ht; w. Ps; m. w. t. h Se; m. t. w. To

58 another] an Dl | holy man] m. h Bo^2 El En^1 Ha^2(Ha$^2_1$ corr.) Ii Ln Ra^3 Se Si Sl^1 Tc^1; beside hem Ps; man (del.) h. m. Sl^2 | also] hath had a. Se; om. Dl

59 Where kan ye seye] W. k. he say Mc; Here k. y. seen Hk; W. herd yee sey Ps; Whan saw ye euer Hc^1 El Si; Whan sawe ze Ha^4 Ra^2 | in] that En^2 | any] om. El | age] of a. Cn Ii Py Si

60 That] Thus To | heighe] euer h Ha$^2_1$(over eras.) Ii Se; vs c En^2 Ld^1 Ph^3 Pw Ry^1 Sl^1; the h. Lc Ln Ph^2 Py om. Dl Fi Gl Mm Nl Ps To | god defended] g. d. vs Dl Gl Mm; g. d. any Ld^2; g. defendeth us Fi; g. defend-

Outs: Ad^2 Gg(-76) Ha^3 Ha^5 He

ith Bo^1 Bw Ln Ry^2; g. ne defendeth Hk; g. d. evir Nl Ps; d. g. To

61 word] wordes þ Cn En^1 Ii Nl Se Si | yow] the Nl; om. Ln | telleth] to telle Ii; t. it Cn Mc Ry^2. Out with spur. l. bef. 64(cf. omission of 63 with spur. l. bef. 67 and changes of rhyme in 64-5) Ps

62 comanded he] he c. h. Ry^1; comaundit h. Nl; comaundith h. Bo^1 Bo^2 Fi Hk Ld^2; that god c. Dl; c. h. euyr þ Ii Se

63 as wel] it a. w. Ad^3 Ra^3; it w. Tc^1 | as ye] a. he Ii; om. Hk Tc^1 | it] that Ii. Out Ps(cf. spur. l. bef. 67)

64 Spur. l. bef. 64(cf. 61) Als wel for the yt is as for me Ps. Thapostle whan he] T. what h. Mc; T. w. that h. Sl^1; The postel w. h. Ph^3; W. t. Bo^1 El Si | speketh] spake Ii Py | maydenhede] many hede Ht; virginite Ps

65 He seyde that] H. seith t. En^1 Hk Ii Si; H. seith Se; H. s. c Cn Dl En^2 Gl Ha^2 Ld^1 Mc Nl Ps Rw Ry^1 Sl^1 To; Then h. s. Fi | precept ther of hadde he noon] t. p. h. h. n. Bw; t. o. p. h. h. n. þ Cn Cp Dl En^2 Gl Ha^2, Ii Ld^1 Rw Ry^1 Sl^2 To; p. had he t. o. n. Dd; p. h. h. n. Ha^2 Ln(Ln_2 corr.); p. t. o. hath h. n. Hk; t. o. p. h. I n. La; t. o. p. haue I n. Se; here of p. h. h. n. Ld^2; here p. h. h. n. Ry^2; t. o. p. n. had he Ps

66 Men] A mon Ph^3; But m. Dl | may conseille] c. m. Sl^2| a womman] women To | be oon] lyue allone Gl Mm

67 Spur. l. bef. 67 but councel for me such getis she non Ps. But] om. Ps | conseillyng] c. yet Ps; counsel þ Cn Ii Py Se | is] nys Bo^2 Ch Ha^4 Hg Pw Ra^3 Tc^1 | no] not Ad^3 Bo^1 El; n. maner þ Ii Nl Se

68 it] that Cx^1 | oure] your Ii Ma; hir Ln | owene] om. þ Ii Ps

69 hadde god] if g. h. Gl; h. he Ld^2 | comanded] commaundement(ment del.) Ld^2

70 Thanne hadde he] T. h. be Hk; T. hadde Bw En^3; T. he had Ld^1 Ry^1; Though he Sl^2; And þat he Gl(Gl$_1$ corr.)| with the] w. that Mc To; out of Cx^1 En^1 Ii Si; without Bw Ln Ne Nl Ry^2 Se; w. Ps | dede] drede þ Bw En^1 Ii Ln Nl Ry^2 Se

71 certes] certeyn Bo^1 El Ra^3; certay Si; certeinli Tc^1; sires En^3 | ther] om. Ld^2 | were no seed] nere n. s. Bw Ry^2; w. n. sedys Bo^2 Ii Ps; n. s. Sl^2(Sl$^2_1$ corr.); n. s. w. Ld^2

72 thanne wher of sholde] t. w. o. than s. To; t. what s. therof Nl; w. o. t. s. Bo^1 El Gl Ln Ra^1 Si; w. o. s. Dl Tc^1; w. on s. Ha^4 Ra^2; what s. therof þ Ii; what s. therof t. Se | it] om. þ Ii Ld^2 Nl Se

73 dorste] ne d. El Ha^4 Ra^2 | comanden] c. it Ne Nl Py; c. it in nothing Ii | leeste] last Mc. Out 73-4 Hk

74 A] That Bw Ln Ry^2 | thyng] þyn Bo^2 | of which] the w. Dl; w. that Nl Tc^2; w. Cn Cx^1 Ii Ne Tc^1; that Ld^2| maister] modir Si | noon] him n. c Dl Fi Gl Ha^2 Lc Ld^1 Nl Ps Rw Ry^1 Sl^1 To; him En^2 Mc. Out Hk

75 dart] spere Bw Ln Ry^2 | vp for] v. fro Cp; v. of Bo^1 El Se; vppon þ Bw En^3 Ha^4 Hk Ii Ln Ra^2 Ry^2. Out 75-8 Fi

76 Cacche] Chase c En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Rw Ry^1 Sl^1 To; Cast þ Ii; Chese Nl; That Bw Ln Ry^2 | so] om. Ld^2 | who] w. so Cp En^2 Ha^2 La Ld^1 Nl Rw Sl^1 To; om. Ry^1 | best] om. Ii. Out Fi

77 But] om. Ad^3 Ln Ra^2 | word is] worlde i. Ht Ii Ra^2 Ry^2; wordis i. Nl; wordes Sl^1 | take] om. Ds | of] for Ad^3. Out Fi

78 as] that Bw En^1 Hk Ln Ry^2 Si; om. Tc^1 | god] he Tc^1; om. Hk Ra^3 | list yeue] wol y. ȝ þ Bw En^3 Ii Ln Ps Ry^2 Se Si; wolde y. c Dl En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Sl^1 To; l. to y. Py Ra^2; ȝeueth Mc | it] om. Hk | of] by Ii | his] hit Ld^2. Out Fi

79 that] om. þ Bo^1 Cn El En^1 Fi Ii Nl Ps Se Si

80 thogh] al Py | that] om. þ Bw Ch Cn En^1 Fi Ii Ln Mc Ry^2 Se Si | wroot] wroght Ht Py To; thought Ps; spake Se | and] or Ad^3 Bo^1 Bw c Ch$_2$ Dd Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^4

Outs: Ad^2 En^2(97-) Ha^3 Ha^5 He

Hg Hk Ht Ld^1 Ln Ps Rw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1 To; of Bo^2

81 He wolde] om. Ps | that] wel Cx^1; not Ne Sl^1; om. Dl | euery] euer Py | swich] om. þ Cn En^1 Ii Nl Ph^3 Py Se Si. Ll. 81-2 trans. Hk

82 nys] n. noght Cp Dl En^2 Fi Gl Ld^1 Mm Nl Ry^1 Sl^1; this not Sl^2; is not Ha^2 To; is þ Hk Ht Ii Ma | but conseil] b. counseilyng Bo^1; c. La(La_1 corr.); c. b. Sl^1 | to] vnto Bo^1 Ha^4; of Ln Tc^2

83 he] yf h. Sl^2; om. Ps. Out 83-91 Bw

84 so] and s. Ps | is it] nys it Ad^3 Ha^4 Hg Ra^2 Ra^3 Tc^1; it is Bo^2 Cn El En^1 En^3 Fi Gl Hk Mc Mm Ps Se Si; it be þ Ii; it Nl; is Dd Ld^1 Ry^1 | no] not to þ Cn En^1 Ii Mc Se Si; to Ha^4 Ra^2; nat Ld^1 Nl; of n. La; om. Ra^3 Tc^1. Out Bw

85 if] i. yif To | that] om. Bo^1 El Gg Hk Ht Sl^2. Out Bw

86 excepcioun] any e. En^3; the e. Ps. Out Bw

87 Al] And a. Ld^2; Though Ps | were it] hit is Ld^2; it w. Ps | no] a Dl Mc; to Ha^4 Ra^2 | womman] man Cn Gl Mm; women Ra^2 | for] not Mc; om. Bo^1 Ht Ps | to] om. Hk. Out Bw

88 as in] a. with En^2; it i. Ra^3 Tc^1; i. a þ Bo^1 Ha^2 Ha^4 Ii Ps Ra^2 Se Si; a. Cp Dl Gl Ld^1 Rw Ry^1 Sl^1 Sl^2| bed] body c Dl En^2 Fi Gl Ld^1 Rw Ry^1 Sl^1 To | or in] as i. Gg; and i. Sl^1; o. on En^1; o. La; on(over or?) i. Ph^3 | his] my Ld^2; om. Ht. Out Bw

89 peril is] p. it i. þ Fi Gl Ii Mm Nl Ps Se; periles Ht | bothe] for Nl; b. in Dl Sl^1; om. þ Cn En^1 Fi Gg Ii Ps Se | fyr and tow] t. a. f. Dd Mc; tough a. f. Ps; towhe(e added later) a. fayre Ph^3; fer a. nigh Ra^2; f. a. Sl^1; to touche and c En^2; om. To | tassemble] for t. Cp En^2 La; a. Gl; thasemble Gg. Out Bw

90 what] where Bo^2; wel w. En^3 Ii; w. by Nl | ensample] sample En^1 Ln; cause Lc | may] wold Ha^4 Ra^2; doth Py; is to Ra^1. Out Ad^1 Bw

91 This] Thus Sl^1; T. is þ Bo^1 Cn Dd Dl Ds El En^2 Fi Gg Ha^2, Ha^4 Hk Ii Lc Ln Mc Nl Ph^3 Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1

Ry^2 Si Sl^2 Tc^1 | som] so Ry^2 | he heeld] h.holdith it Ra^2; h.holdith Ha^4; helde Sl^1; that Bo^{1}El Gg. Out Bw
92 parfit] profiteth Bo^1 El Gg; profite En^1 Si | than] in Hk | weddyng] wedded ç(Sl^2$_1$ corr.) En^2 Fi Gl Ha^2 (Ha^2$_1$ corr.) Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1 To; to be wedded Dl
93 Freletee] Feelte Si | clepe] clepyd Dl; kepe Fi; slepe Si | I] I not Ad^3 ç Dl En^2 Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; it Bo^2 | but] om. Gg Hk Mg(Mg$_1$ corr.) | if] om. Ad^3 Bo^2 Bw ç Ch Dd(Dd$_1$ corr.) Dl Ds En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mç Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To | that] the Ds; om. þ Hk Ii Se Si | he and] I a. Bw Ln Ry^2; I am Ld^2; h. or þ Ii Se; a. To | she] s.(s erased) Ln
94 Wolde] Wole Dl(Dl$_1$ corr.) | leden al hir lyf] l. h. l. þ Çn En^1 Hk Ii Se; a. h. l. Py; l. h. lyf a. Cp Dl En^2 Fi Gl Ha^2 La Lç Ld^1 Nl Ps Pw Ry^1 Sl^1 To; h. lyves lede a. Dd; l. h. lyf not a. Mç; h. lyf a. Sl^2; h. lyf lede a. Sl^2$_1$
95 it] om. Hk Py | haue] ne h. Bw Ry^2 | enuye] enemy Ra^2. Out Ii(space left bef. 97)
96 preferre] precelle Ps
97 It liketh hem] I. l. me Sl^1; I l. h. To; I. l. him Ln; Hem l. Bo^1 El Gg | to] that Ra^2; om. En^3 Gl | in] om. Bo^1 El Gg | and] a. in Bo^2 Dl
98 Of] For To | ne wol I] w. I Hk; I nyl nat El Gg; I nil Bo^1 Ha^4 Ra^2 Si; I w. not Bw Dd Ln Ry^2; I w. þ ç Çn Dl En^1 Fi Gl Ha^2 Ii Lç Ld^1 Mç Nl Ph^2 Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To | no] my Bw Ln Ry^2; om. Dd
99 For] Full þ Çn En^1 Ln Ry^2 Si To; And Ps | ye] I þ Bo^1 Ii Nl Py Se To | knowe] wete Gg Ha^4 Ps Ra^2
100 Ne hath nat] Nath n. Ph^3; He nath n. El Ha^4; He h. n. Bo^1 Gg Si; Hath n. Bw ç Çn Dl En^1 Fi Ha^2 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Mç Mm Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; Hath þ Nl Ps Ra^2 | euery] many a þ; all his Ht; his Py; euer Ii; othir Ps; om. Nl Ra^2 | al of] ful o. Ha^4; o. Bo^1 ç Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Ld^2 Pw Ry^1 Se Sl^1 To; o. siluer and of þ; o. siluer and Ii; som o. syluir and Nl; som o. silver and som of Ra^2; made than o.

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 Ha^5(-102) He

Ps; maad o. klene Dl; a. o. pure Py
101 and] a. some Sl^1 | hir] þe Gl | lord] om. Cn
102 God] So g. Ln | clepeth] cleped Ln; kepeth Hk | folk to hym] men t. h. Ra^3 Tc^1; t. h. f. þ Bw Cn En^1 Hk Ii Ln Ry^1 Ry^2 Se Si | in] of Hk | sondry] sunde La
103 euerich] euerychon Gl Mm; eche þ Ii Ln; either Ld^2; e. white Nl Sl^2 | hath of god] h. o. gold Bo^2; h. o. To; o. g. h. Nl | propre] parfite Hk | yifte] yeste Cx^1
104 Som this som that] S. þus and s. Ln; S. t. s. Sl^1; Eche man þ | as] a. that Bw Dd En^3 Ln Ry^2; om. To | hym] hem Si; god Ph^2; h. in(i. del.) Ha^5 | liketh] list þ Cn En^1 Gg Ii Ph^2 Ps Ra^2 Se Si; l. so Mc | shifte] to s. þ Bo^1 Bo^2_1 Cn Dl En^1 Gl Ha^4 Ii La Mc Mm Nl Ps Se; skifte Ln; to skyft Si; him s. Ld^1; hem s. Ry^1; swyfte Sl^1
105 is] i. a fulle Bo^1; i. of a Dl; i. a Cx^1 Dd Ds Ii Ph^3 Ps Py Ra^3 Se Tc^1
106 continence] conscience c; continent concience Dl; contenaunce Sl^1 | eek] om. Dl Ps | deuocioun] gret d. Ha^4 Ra^2; good d. Ps; donacoun Bo^2; reson(diff. hand?) Gg
107 Crist that of perfeccioun is] C. o. p. i. Bw; C. t. i. o. p. þ Hk Ii Nl Se_1; C. t. i. p. Se; þough that C. t. o. p. i. Ps; t. o. p. C. i. Sl^1; C. t. o. affecioun i. Ry^1 | welle] the w. þ Hk Ii Mc Nl Se Si; wille Bo^2
108 Bad] Bat Mc; But Si; Bid Ra^2 Ry^1; Ne b. Dd | nat] om. Ps | wight] man Ln | he] that h. Ds Lc Ln Mc Ps Py; that Dl; om. Bo^1 El Gg Ha^4 Ii Ra^2 Ra^3 Si Tc^1 | go] g. and Ha^4 Ra^2; not Bo^2; om. Bw c Dd Dl Fi Gg Gl Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ry^1 Ry^2 Sl^1 To
109 hadde] hath þ Bo^1 | and] he Sl^1 | yeue] eue Ld^1; go y. Si | it] om. Bo^1 Ln(Ln_1 corr.) Mc | the] om. Ad^3
110 in swich] so to Ln_2 | and] in Dl Ld^2 Ps Si Sl^1; on Ra^2 | his] om. Ra^2 | foore] steppis f. Bo^1; steppes

Ph^{2}; flore Ra^{2}; lore þ Bo^{2} ç Çn Dl Ds En^{3} Fi Gl Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Ld^{2} Ln$_{2}$ Nl Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2}$_{2}$ Se Sl^{1} Tc^{1} To. A 186 subst. But swynke with his hondis and labore Bw. Out Ln(added Ln$_{2}$) Ry^{2}(added in space left Ry^{2}$_{2}$)

111 He] And Tc^{1} | to] of Sl^{1} | hem] hym Bo^{2} Hk Py Si | that] om. Lc(Lc$_{1}$ corr.) | wolde] wil Ad^{3} þ Bo^{2} Ch En^{3} Hg Ht Ii Ps Ra^{3} Tc^{1}. Out Ad^{1}

112 And] But Ha^{4} Mç Ra^{2}; om. Bw Ln Ry^{2} | lordynges] lordes Ry^{2}; lordes iuges Ph^{3}; sirs Ps | that] it Ds

113 the flour of] t. flowres o. Fi Ht; om. Bw Ln Ry^{2} | al] om. Bo^{1} El En^{3} Fi Ha^{4} Mç Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} | myn] myng Ha^{5}

114 thactes] the artys Gg; the acte Ps; tacchis Bo^{1}; charitee ç Dl Fi Gl Ha^{2} Lç Ld^{1} Nl Pw Sl^{1} To | in] i. the þ Bw Çn Dd Ds Gg Ha^{4} Ii Ln Mç Ra^{2} Si Tc^{1}; the Bo^{2} En^{3} Ps Ry^{1} Se; also i. Nl; om. ç Dl Ha^{2} Hk Lç Pw Ry^{2} Sl^{1} To | fruyt of] fruytes o. Ha^{4} Mç; floure o. Gl; om. Fi Nl

115 to] om. Ch

116 membres maad] the m. m. Dl Ps Ra^{2}; made membres Ra^{3} Tc^{1}

117 of so parfit] in s. p. Bw Py Se; o. p. Ha^{5} Ps; so p. Ad^{3} Ds Lç Ln(Ln$_{2}$ corr.) Ry^{2}; for what p. Si; for what profit Bo^{1} El Gg; in what Ha^{4} Ra^{2} | wys] w. was Ha^{4} Ra^{2}; w. were Nl; w. þat were Bw; and w. Mç; vice Ne; and so w. Ln; was Bo^{1} El Gg Si | a wight] a w. is Ps; a wriȝt Ln Ry^{2}; a wyf Gg; a thyng Py; and why ç Dl Fi Gl Ha^{2} Lç Ld^{1} Pw Ry^{1} Se To; and how Sl^{1}; om. Bw Ii Nl | ywroght] It wrouȝte Ln

118 right] me r. Ii Ne; me Çx^{1} Ps; it Ln | were] nere Bw; be Çx^{1}; are Ps | for] of Sl^{1}

119 and] I Gg Ln Ph^{3} Ps Pw | seye] serch Se | bothe] om. þ Bw Dl Fi Gg Si

120 That] om. þ Lç

121 Of vryne and oure bothe] V. a. o. b. Hg(Hg$_{1}$ corr.); O. v. a. opere b. Ry^{1}; O. v. a. othir Bw Ch Çn En^{1} En^{3} Ry^{2} Se; O. v. b. a. other Si; O. v. b. a. Bo^{1}

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 He(-126)

El Gg; O. v. a. of b. Hk; Oure b. v. a. Ha^4 Ha^5 Ra^3 Tc^1; Oure lope v. a. Ra^2; O. v. a. of other þ Ii Ln Ma_1 Nl; O. v. a. the two Ps; B. of our v. a. Ad^3

122 Was] Were ç Dd Dl Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Mç Ps Þw Ry^1 Sl^1 To; And Þǫ ^{1} El Þn ^{3} Gg Se Si | eek] made Lç | to] for t. Ha^5 | a femele from a male] a m. from a female Fi Py; the f. f. the m. Ps; a f. f. the m. Ra^3 Tc^1. L. repeated Si

123 And] om. Ps | oother cause] c. Mç Ne; c. ellis Çx ^{1} | sey] what s. ç Dl Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Nl Þw Ry^1 To; why s. Sl^1 | no] n. moo Ii; now Bw

124 Thexperience] Thyin e. Dl; E. Þǫ ^{1} Fi Ht Lç Ps Py; T. of hit Mç | wel it] þat i. Ln Ph^3 Pw; also þat Ps; i. Bw ç Dl Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Mç Mm Nl Ry^1 Ry ^{2} Sl^1 To | noght] om. Ph^3 Ps Pw

125 the] these Bw Dl Ha^4 Ma Mç Py Ra^2 Sl^2; ye Çx ^{1} Gg Gl Ii Lç Ln Mm Nl Ps Se; om. Sl^1 | be nat with me] b. w. m. Ld^2; b. n. Mç; w. m. b. n. þ Ii

126 this] thus þ Bw Çn Þn ^{1} Ht Ii Ln Ra^2 Ry ^{2} Se Si; the t. Ra^3 Tc^1; yis El; om. Fi Ha^2 Lç Mç Nl Py Sl^1 | that] om. þ Bw Ii Ln Ry ^{2} | they] it Sl^2 | maked been] m. hem(h over eras.) Bo^2; made b. Fi Ha^2 Ln; beth m. Cn El Gg Ra^2 Si; be maad þ Þǫ ^{1} Þn ^{3} Ii Nl Ps Py Se; is m. Sl^2; were m. Mç; were made Ma; m. Dl Tc^1; maketh both Sl^1

127 That] This ç Dd Dl Þn ^{3} Fi Gl Ha^2 Ii Lç Ld^1 Mç Nl Þw Ry^1 Sl^1 To | to] for t. Dl | for offices] bothe f. o. þ Dd Ii | ese] an e. Py

128 Of] For Hk | engendrure] engendrynge ç Dl Fi Gl Ha^2 Ld^1 Mç Nl Ps Þw Ra^2 Ry^1 Sl^1 To | ther we] dar w. Bw Çn Dl Ha^2; der w. Ld^2; þat w. Sl^1; of þat w. Sl^2; wher w. Tc^1; t. with Ph^3; so it Nl; this nedes Ps | nat god] g. n. þ Gl Ha^4 Ii Mç Nl Ph^2 Sl^1 Sl^2 | displese] to d. Ps; disspese Dl

129 sholde] wold Mç | men ellis] not e. m. Ne | hir] om. Ne | bokes] boke Ii

130 man] a m. Bo^{1} El Gg Nl Si; men Mc Ry^{2} | shal yelde to his wyf] s. y. t. thayre wyfes Mc; s. y. h. w. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.); s. y. t. h. Py; shalde y. t. h. w. Cn; shulde y. t. h. w. Ii Ln Se; shuld y. h. w. Nl; to h. w. shuld y. Ps | hir] his Ad^{3} Bo^{1} Bw c Ch Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Ld^{1} Ln Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; thayre Ra^{1}

131 Now] om. b Ii | he] we Ra^{2} | make] pay Ad^{3} Bw c Ch Dl Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Ld^{1} Ln Mc Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | his] the Sl^{2}; om. Ra^{2}

132 If] Butte i. Ry^{1} | he] that h. Bw Cp Dd Dl En^{3} Gl Ha^{2} La Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | ne vsed] v. Bw Ld^{1} Ry^{1}; v. nat Dl En^{3} | his] þat Fi Ry^{1} | sely] om. Gg

133 vpon] vp Ha^{4}; vnto Ra^{2} | a] ecche Ln; om. Ad^{3} Bw Ry^{2}

134 To] Ho Ph^{3} | vryne] hym Ne Ra^{2}; hem He Ii | eek] om. Bo^{1} El Fi(Fi$_{1}$ corr.) Gg Hk | for] f. to Bo^{2}; to b Ii Nl Se; om. Gl Ph^{2} To | engendrure] gendrure Ln; engendrewre(ewre diff. hand) Ry^{1}

135 But I seye] Than schuld Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl | noght] om. Cn | that] this Cx^{1}; om. En^{1} Fi Ha^{2} He Ii Ld^{1} Ne Nl Ra^{1} | euery wight is holde] e. w. byholde Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl; e. creature i. h. Ps; e. w. h. Ra^{1}; as y you tolde b Ii. L. repeated for 138 Sl^{2}. L. 138 subst., repeated below Ry^{1}. Out 135-7 Gl

136 That] T. euery wight that b Ii | hath swich harneys] with s. h. Mc; s. harneys hath Ln | as I to yow tolde] a. I of t. Bo^{1} Bw El Gg Hk Ln Ry^{2}; a. I y. t. Cn En^{1} Mc Nl Ps Py Ra^{3} Se Si Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; a. I t. y. of t. Cp Ha^{2} La Ld^{1} Mm To; a. þat I to y. t. Fi; a. I to y. haue t. Ph^{3} Pw; a. I y. of t. Dl; I y. ensewre(over eras.)Ry$^{1}_{2}$; is holde Ii Ne; hold He. Out Gl

137 and] a. to Bo^{2} | engendrure] gendure Ph^{3}; gendrure Ln; engendrynge(rynge over eras. in diff. hand) Ry^{1}; e. bolde Sl^{2}. Out Gl

138 Thanne sholde men] That s. m. Gl Ps; T. s. they nat Bo^{1}; T. shul thei Ph^{2}; They shul nat El Gg; T. m.

Outs: Ad^2 Cp(146-) En^2 Ha^3

s. Cn Hk | take of chastitee] o. c. t. þ Ii | no] om. Bo^1. Spur. l. over eras. of 138(cf. 135) What shulde thei thynk on chastyte any thynge Ry^1_2. L. 135 subst. Sl^2

139 was a] w. Ra^2; that w. Ph^2 | mayde] mayden Cp Dl Ds Fi Gg Ha^2 Lc Ld^1 Mm Ra^3 Tc^1 To; made Ra^2 | as a] as Ph^2 Ph^3 Ra^2

140 And] As Bo^2 | a] a holy þ Cn En^1 Se Si; another Ii | seynt] man Ii | sith that] sopþ t. La; sithen Ln Mc Ps Ry^1 Ry^2 To; sith þ Bo^1 Bo^2 Bw Cn El En^1 Fi Gg Gl Hk Ht Ii Ld^1 Ld^2 Py Ra^2 Se Si; seyn Dl; seythe Sl^1 | the] this Ha^5 La

141 lyued] leueth Ht | euere] om. Tc^1 | chastitee] charite Ht La Ra^2

142 I] But I þ Dl Ii; And Hk | nyl] n. not Ad^3 Bo^1 El Gg Si; n. no Ds Gl Mm Ra^3 Tc^1; n. have noon En^3; will nowt Dl Ma Py; woll Fi Ha^2 Ii Lc Ry^1 To; hadde none Hk | enuye] avy Ra^2 | no] to Ds En^3 Gl Hk Mm Ra^3; with n. ȝ Dl Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Sl^1 To; with Py; vnto Tc^1; swych Gg

143 hem] hym Cn | be] lyue b. Ha^5; ete Bw ȝ Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Lc Ld^1 Mc Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Sl^1 Tc^1 To; haue Cn; with þ Ii Nl Se | breed] leede Ii; drynke Sl^1 | pured] pure Bw Ds Fi Gg Gl Ha^5 Ii Ln Mc Ps Py Ry^2 Sl^2 Tc^1; your Bo^1 | whete] wete Bw; om. Cn(Cn_1 corr.) | seed] be fed þ Ii Nl Se

144 lat] om. Ps | wyues hote] w. hete Ha^5; w. be h. Ln; vsen hoot þ Ii; w. eete Bo^1 Bw ȝ Cn Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hk Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

145 yet] om. Bo^1 Ii Ne Ra^3 Sl^1 Tc^1 | with] om. Sl^2 | barly] brarli Ht | Mark] as M. Bo^2 Fi; men þ Ha^4 Ii Ra^2; seynt M. Nl; Iohn Sl^1

146 Oure lord] That o. l. Gg Si; om. Ps | Iesu] I. cryste Dl Ph^3; om. Bo^1 El Gg Ha^4 Ld^2 Nl Ra^2 Si | refresshed] frechessede Dl | a] om. Ld^1

147 In] I Ha^5(Ha^5_1 corr.) | swich] which Ii | as] þat ç Dl Gl Ha^2 Ld^1 Mm Ry^1 | hath cleped] clepith Gg | vs] me(del.) v. En^3

148 perseuere] preserue Ht | nam] am Ad^3 þ Bo^1 Bw ç Ch (Ch_1 corr.) Cn Dl En^1 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ii Lç Ld^1 Ln Mç Mm Nl Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To

149 wol I] w. Sl^1; I w. Bo^1 El Gg Ha^4 Ln Ra^2 Si

150 my] any Ad^3 Sl^2 | hath it] h. Ad^3; h. me i. Ha^4 Ph^3 Ra^2; me i. Hk; h. me Ii Mç; h. i. me Dl $Ha^2$$_1$ Ln_1; h. sent Ln

151 be daungerous] d. Ry^2; d. b. Ld^2 | me] om. Cn

152 Myn housbonde shal it haue] M. h. s. han i. Ha^4 Ra^2 Si Sl^2; M. h. s. h. Ry^1; M. h. Se(Se_1 corr.); I am redy Ps; Whether he wyl Çx^1; To take his proffre Ii | bothe] on Bo^1 Gg; b. at Cn; at Çx^1 Ha^4 Ra^2; an Ma Mç | eue] ye Ad^1; erli Ht | and] a. on Bo^1; a. eke at Cn; or a Cx^1; or at Tc^2; a. at Ha^4 Ra^2; a. a Ma Mç. Out He Ne(added Ne_2)

153 that] om. Mç Ht Ps | hym] om. Ht | forth and] for to Ps; om. Dl | his] h. wyves Fi

154 An] And a. He Ii; And Hg | housbonde] houshold He | wol I] I w. Bo^1 ç Dl Ds El Gl Ha^2 Lç Ld^1 Nl Ps Rw Ry^1 Si To; to Ii | I wol nat] I nyl n. Bo^1 El Gg Pw Si; and I w. Sl^1; I w. no lenger Ph^3; with outen Fi

155 Which] W. that En^3 Ln; That þ Ii; W. as To | be bothe] be Bo^2 En^3 Mç Sl^2 To(To_1 corr.); both be Bw Fi Ry^1 | dettour] doctour Ht

156 haue] to h. Dl; I Çx^1 He; al Ne(Ne_2 corr.); to Ry^1; om. Ph^3 To | his] h. most He | with] her w. Dl En^3; ther w. Bo^1 Nl

157 Vpon his flessh] V. my f. Ma; During þ | while that] the w. t. þ; the w. Cn Hk; w. Bo^1 El Fi Gg Ht Ii Mç Si; during Py | I am his wyf] al my lyf Py; I haue h. lyfe Gl(Gl_1 corr.). Order of ll. 157-478: 429-50, 397-428, 451-78, 223-396, 157-222 Py. Out 157-9 He

158 I haue the power] I h. that p. Gl Mm; I h. p. Ps Ra^2; And h. t. p. Si; T. p. wol I h. þ | duryng al

Outs: Ad^2 Cp En^2 Ha^3

my lyf] d. m. l. Cn Si; while I am his wyf Py. Out He

159 Vpon] Both of þ | propre body] p. persone Sl^1; b. Ps; b. p. Hk | and] but Dl. Out He

160 thus] so Tc^1; om. Cn | tolde] teches Ps; telleth Hk; taught Ph^2 | it vnto] v. Gl Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Pw Py Ry^1 Se Sl^2 To; it to Ha^5 Si; to Bo^2 Fi Hk La; i. þ Bo^1 Gg Ii Ra^2; om. Ps Sl^1

161 And] He Dl Ps | housbondes] husbond Bw Ry^2 | for to] t. Dl Fi Ht Ld^2 Sl^1; shuld Ps; om. Ra^2 | vs] hym Pw; hem Ph^3

162 Al] And Ad^3 Cn; om. Ph^2 | euery del] it e. d. Dl; right well Ii. Out Ps

163 and that] thanne right Ld^1; þan Ry^1

164 quod he] om. Cn | by god and by] b. g. a. Bw Ha^2 Ht Ld^1 Ry^1 Sl^1; by Hk

165 in] as i. Gl Hk Si Sl^1

166 wedde] haue wedded Ps | allas] a. alas To

167 sholde] schal Ha^4 Ra^2 | bye it] b. Cn Hg(Hg_1 corr.) Ry^1; beten Ra^1; i. b. Bo^1 Gg Si; hole Mc | on] om. þ Ii Ra^1 | flessh] self þ Ii

168 hadde] have Mg | wedde no wyf] to w. n. Dl Hk; w. noon Dd Fi Gl Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ld^1 Nl Ps Pw Se Sl^1 Sl^2 To; none wedde La Ry^1 | to] this Cx^1; tw Ne

169 Abyde] A. man Fi | nat] nowgh Dl; n. yit Cn Gl

170 of] ale o. Ln_2

171 that] than Gg | shal] that s. Ra^3 Tc^1 | sauoure] be Ry^1 | wors] other Hk

172 And] om. Dd | whan] om. Ha^5 | that] om. þ Bw Cn Hk Ht Ii Ln Nl Ps Ra^1 Ry^2 Se | toold] om. Fi | forth] thee f. Ad^1 Bw Ch Dd Ha^4 Hg Hk Ht Ln Ra^2 Ry^2; the En^3 Py

173 Of] O. the Nl | in] that is i. a þ Bo^1 El Gg Ht Ii Nl Se Si; that I know i. Dl

174 Of] I Ha^4; In Ra^2 | al] om. Bo^2 a Dl Fi Gl Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ld^1 Nl Pw Ry^1 Se Sl^1 To

175 This] That Py Ra^{2} | is] om. Ad^{3} El | hath been] haue b. þ Bo^{1} Cn El Hk Nl Ra^{1} To; is Bo^{2}; b. Si | whippe] worschip Si

176 maystow] might þou Ha^{4} | whether] w. that Ad^{3} Ch Dd Gl Hg Lc Ra^{3} Tc^{1}; yif that Mc; of which Ln | wolt] om. Dl | sippe] skippe Bw c Ch Dd Dl En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha$^{5}_{1}$ Hk Ht(Ht$_{1}$ corr.) Lc Ld^{2} Mc Ne Nl Ps Pw Py Ry^{1} Sl^{1} To; lepe or skippe Cn; goo or skipp Ra^{2}; shippe Gl. The k of skippe is deleted in Dd.

177 Of] om. c Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Ps Pw Ry^{1} To | thilke] thikke Bo^{2} En^{1}; that þ Bo^{1} El Gg Ii Nl Si | tonne] tyme Ps | that] whiche Py | shal] wil Dd; s. the tonne Ps; s. the Tc^{1} | abroche] broche þ Bw Ii

178 of it] o. that Ii; therfore Lc | er] e. that Bw Si; as Ry^{1} | neigh] nere Nl; me Ps Ry^{1}; n. me Ld^{1}; n. it Hk; it Ra^{3}; moche Ht

179 I] om. La | telle] shew Nl | ensamples] ensample Gg Ln To; of e. Gl; be e. Ds; of samples Bw Ra^{3} Tc^{1}

180 Who so] So s. Ht; W. Nl Ph^{3} Pw | that] om. þ Bo^{1} Bw Cn En^{3} Hk Ii Ln Mc Ps Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To | nyl] n. nat En^{3}; wil nat þ No^{1} Bw Cn Dl El Fi Gg Ha^{2} Hk$_{2}$ Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To; will c Hk Ps; ny Ht. Spur. 1. How wifes haue serued her thral men Ra^{2}

181 hym] hymself Ii; hem Hk Ra^{2} | shal] schold Si | men] m. euyr To; om. Ps

182 Thise] This Bw Lc Ps; The El Gg Ha^{4} Ph^{2} Ra^{2} Si | wordes] word Bw Lc; om. Ps | writeth] writ Bw Ry^{2}; wrytht Gg; wroot Ch Ld^{2} Nl; w. playnly Ps | Protholome] partholome Mg Ps; Ptholome Dl Lc Mc Ne Pw Py Sl^{1} To; tholome La Ld^{1} Nl Ry^{1}; bartholomee Ra^{2}

183 Rede] Ride La | in] it is i. Ad^{1}; it i. Bo^{1} El Gg Si; i. all Gl(a. del.) Mm To | his] om. Nl | Almageste] mageste Mm Ra^{2} To

184 wolde] wol Bo^{1} Bo^{2} Ii Ln Ma Ne Ra^{1} Ra^{2} Se Si; om. Fi La | yow] om. Bo^{1} El Gg Si | if] i. that Bw Ha^{4} Ra^{2} Ry^{2}; that Ln; and Ps | youre wil] y. w. it Bo^{1} Ch El Hg Ma Ra^{3} Si; y. w. it it Ha^{5}; it y. w. Gl Py;

Outs: Ad^2 Cp En^2 Ha^3

youe w. it Gg
185 this] the Hk | as] a. þat Mc. Ll. 185-6 trans. Mc
186 tale] t. and Dd Hk Mc Ps | spareth] over eras. Gg_2; speleth Mc; om. Ii | for no man] nan(over eras.) Gg_2; n. m. $Ne(Ne_2$ corr.) Nl; as ye wele can Ii
187 And] om. Ha^4 Ra^2 Tc^1 | teche] telleth Gg Ry^2 | of youre] the Bw Ln Ry^2 | praktyke] praptik Gg
188 quod she] q. $Ln(Ln_1$ corr.) Ne; sirs Bo^1 El Si; sire Gg; q. s.(sche over sires) Bo^2; seythe s. Sl^1 | sith] s. that Cn Dd En^1; se Bo^2; if Fi Ii La | it] I Hk Ra^3 Tc^1
189 that] yet Bo^1 El Gg Si; first Py; om. Hk | to] you t. To; you Ld^2; om. Tc^1 | this] the Ps
190 after] as a. Sl^1. Spur. l. And also of 3oure worthi gentrie Bw. Out with spur. l. bef. 193 I 3ow pray sirs greueth not 3ou what I seye Ld^2; And to teche 3ou þat þyng þat may do you ese Ln. Out Ry^2(space bef. 193, deficit in margin)
191 As] And Ra^1; Ne Py; om. Hk | nat] it n. Bo^1 Cn Dd El Nl Py Si Tc^1; it for no Ma; it to no Ps; hitt Ry^1 Sl^2; no Hk | agrief] in greef Bo^1 Ii Nl; at greef En^3 Ra^2; in no grefe Sl^2; greef Hk Ma Ps | of that] t. Bo^1 Cn El Gg Si Sl^2 Tc^1; for t. Sl^1; o. what Py; om. Ps | I] I schall Ry^1
192 For] Is Sl^1 | nys] not Sl^1; is þ Bo^1 Ch Cn El En^1 Gg Gl Hk Ht Ii Py Ra^3 Tc^1; is nat Bw ç Dd Dl Fi Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Ln Mc Ps Rw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se To; n. nat En^3; is nothing Nl | for] you f. Ln; om. Ha^4 Ph^3 Pw | pleye] plese Ln; prey Nl
193 sire] sires a þ ç Dl En^3 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Rw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To; sithen Ps; om. Gl | thanne] now Bo^1 El Gg Ha^4 Ra^2 Si; om. Gl Hk Ps | wol I] shal I Bw ç Dd Dl En^3 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mc Mm Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; I w. En^1 Hk; w. Ra^2; I shal Ps; schal Ph^3 | yow forth] y. ç Dl En^3 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Ps Rw Ry^1 Se Sl^1; f. Bo^1 Bo^2 Bw Cn El Gg Ha^4 He Ht Ii Ln

Py Ra^2 Ry^2 Si To; om. Mg

194 As euere] And a. e. Ht; I shal sey the sooth Ps | moot I drynke] most I d. La; I m. d. Cn Ln; I must d. þ Ii; more I d. Sl^1; so d. I Ps

195 I shal seye sooth] I s. s. furth Cn; I s. s. þe s. Mm Ra^2(the del.); om. Ps | tho] of t. El; of Bo^1 Gg Gl Ha^4 Ra^2 Si; þe Bo^2 ç Dd Dl Hk Ln Sl^1; thise þ Cn Ii; thos En^1; of the fyfe Ps; V Ds Ra^3 Tc^1 | I hadde] ihedde Bo^2; þey h. Ht(Ht_2 corr.). Out 195-6 Mg

196 As] That Nl; Ay Hk; And Ra^3; om. þ Bo^1 Cn Dl En^3 Fi Gl Ii Ps Tc^1 To | of hem] om. Ps To | goode] riht g. La; g. men Fi Gl Ld^1 Ra^3 Tc^1 | two] thre Ad^3 Gg Hk Ii Ne; t. of hem Ds Ra^3 Si Tc^1; thi $Ad^3{}_1$. Out Mg

197 The] They Nl; Tho Bw Ln Ry^2; om. Ha^4 Ii Ra^2 | thre] two Bo^1 Ha^4 Ra^2 | men were goode and riche] m. w. r. a. g. Ad^3 Hk; m. w. r. g. Ch Gl Ra^3; m. w. g. a. right Ht Ii; m. w. g. r. En^1 Ma Py Si; w. g. r. Ps; m. w. g. men a. r. To; w. r. g. Tc^1; of hem w. g. a. r. Dd; of hem w. g. r. Ha^4 Ra^2; w. g. m. a. r. ç Dl En^3 Ha^2 Lg Ld^1 Mm Ry^1 Sl^1; w. g. m. r. Fi Mg Ph^3 Pw Se; w. r. m. g. Nl | and] om. Ii. Out þ

198 myghte they] ne m. t. Hk; t. m. Ii | the statut holde] t. stature h. Ad^1; t. statutis h. Ln Ph^2 Ry^2; t. statues h. Bw; t. state h. ç Dl Mm Pw(Pw_1 corr.); t. state vp h. Nl; h. t. s. Ne

199 that] om. þ Bw ç Cn Dl En^1 En^3 Fi Ha^2 Ha^5 Hk Ht Ii Lg Ld^1 Ln Mg Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | vnto] in to Ps; to Bw Ln Ph^2 Ry^2

200 wel] om. Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Hk | of this] in t. Dl; om. þ Ii Ps

201 help me god] h. g. Tc^2; g. m. h. ç Dl Fi Ha^2 Ld^1 Mg Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To | whan] w. that Dd Ha^4 He Ne; what thet Cx; as w. Ra^2 | thynke] wynke Ry^1 Sl^1

202 How] Hy Nl | a nyght I made hem] in n. I dede h. Gl; a n. I m. hym Ln Si; I m. hym Ra^2; a nightes I m. h. Ph^2; I m. h. a n. Nl; I m. h. so on n. Ps | swynke] to s. þ Dl Fi Gg Ii Nl Ps Ra^2 Si

Outs: Ad^2 Cp(-217) En^2 Ha^3

203 And] But Ad^3 Bo^1 Bw ç Ch Dd Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hk Lc Ld^1 Ln Mç Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To | by my] in Ln; b. Ry^2 | tolde] yaf þ Ii | of it] i. for Bw Ln Ry^2; o. hem þ Ii; i. Mç | stoor] history Ps

204 hadde] om. Si | me yeuen] y. m. Bo^1 En^3 Hk Mç Nl | land] gold El | and] a. eke Ld^2 | hir] om. Bo^1 Bw Fi Gl Hk

205 Me neded] M. nedyth þ Bw En^3 Ha^4 Ii Ln Mç Ps Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Sl^2 To; What shuld I Py | nat do lenger] n. to d. l. Bw Ds Ry^2 To; n. to d. no l. Ln; n. to d. hem l. þ Ii; n. d. no l. my Si; neuer no l. do Bo^1; no l. to d. Ph^2 Tc^1; no l. d. Fi Mç; n. l. to d. Gl Ra^3; n. no l. d. Ha^4 Ra^2 Sl^2; n. l. d. Ha^5; to d. no l. Hk; d. l. Py Ry^1

206 or] and ç Dl Gg Ha^2 Lc Ld^1 Ma Mç Nl Ps Pw Ry^1 Se Si Sl^1 To; or to Ii Ra^2 Ra^3 | hem] om. Gl

207 so] om. Ln(Ln$_1$ corr.)

208 ne] om. Ha^4 Ma Mç Ra^2 | tolde] set Ps | no] om. Bo^1

209 A] As Gg | bisye] sette Bo^1 El Gg Si | hire] om. Ld^1 ($Ld^1$$_1$ corr.) | euere in oon] e. a non Ps; euermo i. o. Nl; euermore Ra^3; euery i. o. Gl; aye i. o. Ii; everichon Dl

210 To gete hir loue ye ther] T. gedir l. y. t. To; T. g. h. l. t. a Bo^1 Dl El En^3 Gg Gl Ha^4 Hk Ld^1 Mç Mm Ne Ph^3 Ps Py Ra^2 Ry^1 Si; T. g. a l. t. Ii; T. g. in h. l. t. He; Ther to g. h. l. Nl | as] that Ad^3 Ch En^3 Ps; om. þ Bo^1 Bw En^1 Gl Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lç Ln Mm Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Tc^1 | hath] ne h. Mm; had He Nl

211 But] And Ph^2 | I] that I Cn Mç; om. Ra^3 Tc^1 | hadde hem] haue Ds; hem had Mç | in] into Bw Ln Ry^2 | hond] om. Hk

212 And] om. Ra^1 | sith] s. that Ad^3 Bo^2 ç Ch Dd Fi Ha^2 Hg Ln Pw Ry^2 Sl^1 To; that En^3 Lç Mç Se; aftir þ En^1 Ii Si; aftur that Cn; om. Dl Ph^2 | they] om. Ph^2 | hadde] have Ph^3 Sl^2 | yeuen me] m. y. Bo^1 El Gg Ha^4

Ra^{2}; ȝeue to m. Lc | al] om. þ Cn En^{1} Ii Lc Ps
213 sholde] shulde s. Hk | kepe] hede Bo^{1} El En^{3} Gg Si; om. La | hem for] of h. f. Ii; all f. Mm; h. Ch Dl Fi Ht Mc Ph^{2} Ph^{3} Ps Py Ra^{2} Sl^{1}; om. Hk
214 it] yif i. a þ ç Dl El Fi Gg Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{1} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | for] om. ç Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To | my profit] om. Fi Ps | and] a. for Bw Cn Ds Ph^{2} Ra^{1} Ry^{2} Tc^{1}; or He; or for Ii Ld^{2} Ne Ra^{2}; om. Fi Ps | myn] m. own Fi Ps
215 I] Bot I Dl La Lc; But Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} To; And Fi | sette] held þ Ii | hem] he Ha^{5} | so awerke] a. Hg Ht; to wyrke Ph^{3} | my] om. To
216 they songen] s. t. Ps; s. thy Dl; t. syngen Ph^{3} | weylawey] awey Tc^{2}. Out Sl^{1}
217 nat] om. þ Ii | fet for hem] f. fro h. Bo^{2} Ry^{2}; f. bi h. Py; fro h. Ra^{3} Tc^{1}; for h. Ad^{3} Ch Gl Hk Ra^{2}; for h. fette Sl^{1} | I] as I Dd Py
218 men han] m. hath En^{1} He Ii; man hath Ne; m. fecche Ha^{4} Ra^{1} Ra^{2} | Essex] exces Gg | at] an Ha^{4}; in Ii
219 I] And To | gouerned] governe Ad^{1}; answered Gl | so wel] s. Ha^{5} Hk; w. Sl^{1}; w. s. Ph^{3}
220 ful blisful was] f. blythfull w. Mm Ry^{1}; f. b. were Bo^{2} En^{1} Hk; f. blive w. Dl; f. besi w. Ra^{2}; bliful w. Ii; w. f. b. Bo^{1} El Ra^{1} Si; w. f. blithe Ph^{2}; w. f. besili Ln; w. b. Gg Ps | and] a. ful Gg Si
221 gaye thynges] g. thing Bo^{1} Gg Ps; new t. En^{3}; feire t. Gl Ii Ne Ra^{3} Tc^{1}; feir Ryngis He; t. g. Ad^{3} | the feyre] t. fro the f. Ha^{2}; om. Hk
222 were] ben Ii | ful] om. Bw Ln Ry^{2} | glad] fayne þ Cn En^{1} Ii | I] that I Ln | spak] speke Ds Ii | to hem] om. Bo^{1}. Spur. 1. Knyves and(K. Fi La Se) ryng-es and purses well(well] ful Lc To; w. and Nl) feyr Dl Fi Ha^{2} La Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; Sum tyme couerchiefs sum tyme knyfis a payre Ps; Whan that theye homward gan repeyre Sl^{2}; Thus alwey I huld hem vnder eye Mc. Out Cp(added in space left Cp$_{2}$)
223 it] om. Fi Hk Ps Sl^{1} | hem] with h. Hk | spitously] so s. Si; full s. Fi; oft spitofulli Ra^{2}; pitously

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3

Ad^1 Hk. Ll. 223-4 trans. Py

224 herkneth] herke Ii Ne Ps To | how] nowe Hk | bar] bere Ph^3

225 Ye] These Ch; The Ra^3 Tc^1; Yit To | wise] om. Ld^2 | that] than Ld^2 | vnderstonde] them v. Gl; well v. $Ha^2{}_1$ Lc

226 sholde] shul Bo^1 Bw El Gg Ld^2 Ln Ps Ra^1 Ra^2 Si | hem] hym Ry^1; om. $Ln(Ln_2$ corr.) Ry^2 | wrong] om. þ Bo^2 Cn Dl El En^1 Ii | on] and $Ra^2(Ra^2{}_1$ corr.); in Bo^1 Mg

227 kan ther] t. k. ç Ch Dd Dl Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1; k. Py To

228 a womman kan] k. a w. Bo^1 Dl El Gg Ha^4 Mc Ps Ra^2 Si; w. k. Gl Pw

229 I] And I Si | nat this] n. t.(t. del.) that En^3; n. that Ad^1 Ha^5; n. theigh Ad^3; n. thus Fi Mç Mg; n. Bo^1 Ha^4 Ra^2; n. these Sl^1; n. t. this Tc^2; t. n. Cn; it n. Gg Si | by] but ye þ; ben Hk; for Ph^3; om. Sl^1 | wyues] wommen Se

230 if it] it Cp Dl Fi Ha^2 Hk La Lc Ld^1 Ph^2 Ph^3 Pw Py Ra^2 Ry^1 Se; þat it Mç; it so En^3 | be] is Mç; om. Sl^1 | whan] w. that ç Dl Ha^2 Lc Pw To | they] om. Ry^2 | hem] ben Ha^4 Hk Ra^2 Si; hym Gg | mysauyse] avise Ht Ii. Out Ld^2

231 A wys] A þ; I wis a Ha^4 Ra^2 | wyf] w. shal ç Dd Dl Ha^2 Lc Ld^1 Mç Ps Pw Ry^1 To | if] is Ln; om. Hk | that she] s. Bo^1 Ht Ii Mç Nl Ps Py Ry^1 Sl^2 To; t. Hk; she that(del.) s. En^3; t. þat s. Sl^1 | kan] k. well Hk; k. can En^3 | hir] om. Ra^2

232 Shal] Wil Ra^2; She s. Tc^2; om. ç Dd Dl Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mç Ps Pw Ry^1 To | hym] hem Bw Cn Gl Ha^5 Se | on] in Bo^1 | the] that t. ç Cn Dd Dl Ha^2 Ld^1 Mc Ps Pw Ry^1 Sl^1 To; how that t. Lc | cow] cok Gl

233 of] on Ha^4

234 Of] After Fi; At Ra^2 | but] and Ii | how] what Bo^2 Dl En^3 Ln Nl Sl^2 | I] she Ps | sayde] say Ry^2

235 Sire] Sey Ra^{2} | olde] wolde Ad^{1} | kaynard] kaytyfe He; kaybarde Ii; cokarde Ra^{2}; boynarde Ph^{3} | is this] t. i. Cn La Sl^{1}; i. Ne

236 my] thi Ph^{2} | wyf so] s. go To

237 is honoured] i. wurchippid Ps; h. i. Sl^{2} | ouer al ther] o. a. wher Bw ꝯ Dl Eꝯ^{3} Fi Ha^{2} Ha^{5} Lꝯ Ld^{1} Mꝯ Nl Ph^{2} Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se To; o. a. wher euer Ln; where Sl^{1}; where euer ꝑ Ii; euer a. t. Gg; o. a. Bo^{2}(Bo$^{2}_{2}$ corr.); o. a. t. as Ra^{3}

238 I] And I Dl | I] and ꝑ Bo^{2} Gg Hk Ii Ln Mꝯ Nl Ps Si | haue no] ne h. Bw; h. Ps; naue n. Ry^{2}; h. nowt a Dl| cloth] choth Dl

239 dostow] dedest thou La

240 artow so] and thou s. Bo^{1} Gg Si To; a. Ld^{2}; is she s. Nl; what a. Ha^{4} Ra^{2}

241 rowne ye] r. Hk; rownest thou ꝑ Ii Nl Se To | oure] ȝoure Bw Gl Ln Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2}; a ꝑ Ii; hir Ha^{4} Hk Ra^{2}| mayde] maidens Bo^{1} Gg Ha^{4} Mꝯ Ra^{2} Si | benedicite] a b. Ii; ey b. Lꝯ

242 Sire] þou Sl^{1} | thy] your Eꝯ^{3} Gg Gl Ph^{2}; thes Ii; t. nyce(n. over eras.) Ra^{1}

243 And if] If yf Sl^{1}; A. i. that Cꝯ Dd En^{1} Ii Ne | a gossib] g. Bw; a godsibbe Gl; a gode sybbe Hk

244 With outen gilt ye chiden] W. o. g. y. shullen Hk; W. o. g. thou chidest Ad^{3} ꝑ Bo^{1} El Eꝯ^{3} Gg Ha^{4} Ii Ma Ra^{2} Si; Thow w. o. g. chidest Nl; Ye w. o. g. ye c. Tc^{1} | as] me a. Mꝯ; a. it were Si | a] þe Sl^{1}

245 If] And i. Dl Mꝯ | that] om. He Hk Mꝯ | I] thou ꝑ Ii Ps | walke or pleye] w. and p. Eꝯ^{1} En^{3} Ha^{4} Mc Ra^{2} Sl^{2}; p. o. walkest Ii; w. and pey Ad^{1}; w. He; w. o. rome Dd; w. hoom Ne; w. o. p. home Dl | vnto] to ꝑ Eꝯ^{1} Ii Ps; in to Gl La Ra^{3} Tc^{1}; v. to Pw | his] her Dd Mꝯ Ne; ony neyȝbouris He

246 Thow comest] Than c. Ph^{3}; Then c. þu Mꝯ | a] any Bw Si; om. La

247 And] Thou ꝑ Eꝯ^{1} Ii | yuel] ille Bo^{1} | preef] cheef Sl^{2}

248 Thow seyst] T. seid La; And s. Ph^{2}; Thus s. t. Hk |

Outs: Ad^2 En^2(-248) Ha^3

it] that i. Cn
249 poure] prowte Bo^2 | womman] man Nl | for] so Ry^1; f. thee greet Dl
250 And] om. Tc^1 | if that] i. Bo^1 Bo^2 Bw Cn(Cn_1 corr.) El En^1 Fi Gg Gl Hk Ht Ii Ln Ne Ps Py Ry^2 Si To; om. He | riche of heigh] r. and o. h. El En^3 Gg Ma Si; r. and o. Bo^1 Ha^4 Ra^2; r. or o. h. Tc^1; r. o. grete Bw c Dl Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ps Pw Ry^1 Se To; r. for grete Ln Ry^2; r. and o. gret Mc Nl; r. o. Sl^1; h. and o. r. Ne; h. and r. o. He Ii; r. and h. of Hk
251 Thanne seistow that] Thou seist than that Cn Ps; Thou seist than Ii Ra^2; Thou saist that Cx^1; Thou saist Fi Ne; T. seist that La; Thou seist than than Ma; T. s. Bo^1 Bw Ds El Gg Ha^4 He Ht Ld^1 Mc Nl Py Ry^1 Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 To | a] a very Cx^1; a greet Dl To
252 To] For t. Ln | and hir] a. Bo^1 Gg Ii La
253 that] om. b Bo^1 Bw El En^1 Ht Ii Ln Ry^2 | be] om. Dl (Dl_1 corr.); b. verry Sl^2 | thow] than seystou Bo^1
254 Thow seist] om. Ph^2 | that] than t. Ps; om. Ht | holour] harlot b Ii Ma Ps | wol] wolde Mc; than w. Ph^2
255 She may] Thou maiste Sl^2 | abyde] on byde Gg. Out 255-7 Mc
256 That] And t. Dl; But t. she Ps | assayled] hastily a. Ma; hastif a. Cn; assayed c Dl En^2 Fi Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ld^1 Mm Ps Pw Sl^1 | vpon] vp in En^3; on b Bo^1 Bw Fi Gg He Ii Ln Nl Ps Ry^2 Si Sl^2; thus on Ha^4 Ra^2| ech a] eche Cp Ds En^2 Ha^2 Ha^4 Ld^1 Ma Pw Ra^2 Sl^1 Sl^2; everiche a Dl Ps; euery Bo^1 Bw Hk Ln Ne Nl Ry^2 Se Tc^1 To. Out Ld^2 Mc
257 Thow] Than t. Ra^2 | seyst] s. that Bo^1 Dl El Gg Gl Ha^4 Ln Ra^2 Ra^3 Ry^1 Si Tc^1 To | folk] men Ph^2 | for] f. oure Cn La Ps Py Tc^2 To. Out Mc
258 Somme] And s. Sl^1 | for] of Ra^1 | our shap] her s. Mc To | and] om. Bo^1 Bo^2 El En^3 Fi Gg Hk Mc Si | for] of Ra^1 | oure] her Ii Mc To

259 And] om. Hk | for] f. som for He; om. En^3(En^3_1 corr.) | she kan either] s. gan e. Tc^1; e. s. k. Cn En^1(e. eras. Ds); s. k. Bo^1 El Fi Gg Hk Ii Mc Nl Ps Si Sl^1; that s. k. e. Lc To; that s. k. Ha^4 Ra^2 | synge or daunce] s. and d. Bo^1 El Gg Ha^4 Mc Si; s. o. elles d. Hk; d. and s. Sl^1. Out Ry^1(added Ry^1_1)

260 for] f. hure Cn; f. oure Ma; om. Py | and] a. for He; a. sum for Bo^1 El Gg Ii Si; or som Tc^2; or for Cx^1 En^3 Ne; of Bw Ln Ra^2 Ry^2; or Ha^4. Spur. l. Thus saistow wernard(wernard] werned Sl^2; cayvard Nl) god give the(g. g. hym Sl^2; with Fi) meschance c Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Se To; T. s. weynard ill ioy the wrynge Sl^1. Out 260-2 with l spur. l. Thus gos al vnto myschaunce Ps. Out Mc

261 Somme] S. tyme Hk | handes] armes En^1 | and hir] a. þ Fi Hk Ii; a. for h. Gg Mc Sl^1 | armes] hondes En^1; legges Cx^1; humours Ne. Out Ps

262 Thus] Thise Cn | by] as b. Mm | thy] the Ii Mc; t. owne Dl. Out Ps

263 men] a man Ad^3 En^3 Gl; that m. Bo^1 Ln Ps | nat] om. þ En^1 Ha^5(Ha^5_1 corr.) Ii Si | kepe] sese Ii. Out 263-4 Nl

264 It may so longe] ȝit m. hit Sl^1; I. m. s. Ha^4 Ra^2 | assailled been] a. b. so longe Sl^1; I saylid b. He; b. a. Ad^1 Cn En^3_1 Hk Py Si; b. assayed En^3; b. soyled Ii; b. beseigid Bo^1 Ha^4 Ps Ra^2. Out Nl

265 if that] i. þ Bw Ds Gl Ha^4 Ht Ii Ln Mg Ph^2 Ps Py Ra^2 Ry^2 Tc^1; om. Ha^5 | be foul] f. b. Ph^2; om. Ha^5 | thow seyst that she] t. s. t. the(the del.) s. Gl; þanne t. s. t. s. Ha^4 Ra^2; om. Ha^5

266 Coueiteth] Sweth Ra^2 | se] she Ph^2

267 as] om. Ld^2 | a] om. Dl(Dl_1 corr.) | wol] wolde Mc | hym] hem Bo^2 Ps

268 that she] at s. Ry^2; t. s. may Ps; s. may þ Ii; s. Fi Ps Ra^1 | hir to] h. for t. Gl Ra^3; t. h. Ne; h. Ra^2; that wol h. c Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Nl Pw Py Ry^1 Se Sl^1 To; þat wolde here Mc; that h. woll Fi; that on

Outs: Ad^{2} Ha^{3}

hir w. Ps | chepe] shape Ht; crepe Ps; clip Ra^{2}; clepe Sl^{1}

269 Ne] For Fi; Ther is Dl; om. Ps | so] om. Dl He | goos] a g. Ha^{4} Ln Ra^{2}; I g. En^{3} | goth ther] g. Bo^{1} Bw El Fi Ha^{4} Ii Ln Mc Ps Ra^{2} Ry^{2} Si; that g. Dl Gg; that swymmyth Py; g. not Sl^{2} | in] by Ii Lc; to Ln

270 seistow] thou seist Bo^{1} En^{3} Gg Hk Ld^{2} Nl Ps Ra^{2} Si | wol be] b. w. Ne; that w. b. ȼ Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; that wold b. Ln| make] a m. ꝑ Bo^{2} Bw Dl Fi Gg Gl He Hk Lc Ps Py Ra^{2} Ra^{3} Si Tc^{1} To; her m. Ne

271 And seyst] Eek thou s. En^{3}; A. s. thou Gl Ha^{5}; A. thou s. Ps Ra^{2}; Thow s. Dl | it is] om. To | an] om. Ps | hard] wycked Mc | for] it is f. To; om. Bo^{1} Bo^{2} Ht Mc Ps Sl^{1} | welde] wolde Ad^{3} Ch Cn Ds Gl Ha^{4} Hg Hk Ht Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2}; hold Bw Ln Ra^{2} Ry^{2}; beweld Ps

272 A thyng] T. Ha^{4} Ra^{2}; A wight ȼ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Ph^{3} Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; Aught Mm | no man wol his thankes] wolde h. thank no m. He; n. m. wolde h. t. Cn En^{1} Nl; n. m. h. t. w. Mc; n. m. h. t. Ld^{2} Ln; n. m. w. h. thank Ne; n. m. w. by h. t. Hk; n. m. w. h. willes Ha^{4}; n. m. w. if h. wil Ra^{2}; n. m. w. Ps | helde] holde Ad^{3} Bw Ch Cn Ds Gl Ha^{4} Hg Hk Ht Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2}; wolde Ln Ra^{2} Ry^{2}; welde Ph^{3}; yelde Ry^{1}

273 Thus seistow] T. þu seist Sl^{2}; Thou saist thus Ry^{2}; T. s. þu Ln; Thu s. Ht; Thou seist thou En^{1} Hk; Thou seist Bo^{1} Gg Si | lorel] brothel Bw Ln Ry^{2}; horel Gg; lorer Nl | whan] w. þat Ps | to] t. thy Ps

274 And] Hough Bo^{1} Gg Si; om. Nl Ps | no] in n. Py | wys man] w. woman Ry^{2}; w. no m. Py; m. w. Sl^{1} | nedeth for] n. not f. He Ii; n. not Dl Fi; n. Bo^{1} Ha^{2} Ps Py Si Sl^{1}; ne theef f. Ra^{2}; hath no nede Bw Ln Ry^{2}

275 Ne] And ȼ Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1}; And that To;

om. Hk | no man] womman Ps | that] t. þat Bw; om. Ht(Ht$_1$ corr.) To | entendeth] endendeth Bw; tendyth Gg; enditeth Mc | vnto] into Bw Ln Ry^2; to the c Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Sl^1 To; v. the Py Tc^1; to Ps. Out 275-7 with 1 spur. 1. That with ffire and thonder be þi nekke to broke Fi

276 thonder dynt and firy] t. d. in f. Gg; t. d. a. fyr Ph^3 Pw Ra^1; t. d. a. fuyre and En^2; t. d. a. fyeris Dl; t. d. fire a. Ps; fire t. and Ds; f. a. t. En^1; fire a. t. d. and Hk Sl^1. Out Fi

277 Moote] I pray god m. Cx^1; So m. He Nl; M. nowe Ii; With them m. Gl | welked] wikked Bo^2 Bw Cn Cp En^1 Gg Ha^4 Ha^5 Hk Ht Mc Nl Ph^3 Ps Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^2 To; om. þ Gl Ii | be to broke] al t. breke Ne Nl; for t. breke Ii; to be b. Ad^3. Out Fi

278 Thow seyst] Tho s. Cx^1 Ne; T. s. also Fi; Than s. t. Ln; And s. Nl | that] om. þ Ha^5 Ii Nl | droppyng houses] d. hous Bo^1 Ha^4 Hk Mm Ra^2; the d. hous Cn En^1; a d. hous þ Ii Ma | eek] om. Fi Ps

279 And] A. a Nl | wyues] wyf Gg Nl | maken] makyth Gg Nl Si Sl^1 | men] a man Nl; m. for Cn En^1 Ii; om. Ry^1 | flee] flye La Mm

280 of] om. Cn(Cn$_1$ corr.) | hir] his Nl | owene houses] h. Hk Mc Py Tc^1; h. atonys Ii Ne; o. hous Bo^2 Gg Ha^4 Ha^5 La Nl Ph^2 Ph^3 Ps Ra^2; o. h.(final s eras.) Pw; hous attonys He | a] o Ad^3 Gl Ra^3 Tc^1; ey Py; wiþ Ln Ps; om. He Nl

281 What] And w. Bo^2 | eyleth] nedith Ps | swich] om. Fi Ii | old] om. Mc Sl^1 | for] thus f. Fi; thus En^3 Ii; om. Ad^1 Bo^1 Bo^2 Dd Gg Ha^2 Hk Nl Ps Py | to] om. To

282 we] that w. Bo^1 El Gg Si; the Ra^1 | wyues] vices Tc^1 | wil] w. al He

283 be fast] f. Ii; b. weddid Ha^4 Ra^2; f. b. Si | thanne] that En^2; om. Mm | we wol] wil we Dl Ha^5 Lc | hem] him Ad^3 En^2 Ha^2 Mm Tc^1

284 that be] this b. Cp Dd Dl En^2 Fi Ha^2 La Lc Ld^1 Mc Nl Ps Rw Ry^1 Se Sl^1 To; b. this Sl^2 | a] the Dl Ds

Outs: Ad^2 Ha^5

Tc¹. Out Ii(space left)

285 Thow] That Ld¹ Ry¹ | that] tha Ad¹; thus eke t. Cn; also t. Ps; t. þat Ln; om. Bw Py Ra^2 Tc¹ | oxen asses hors] men a. h. þ; o. asshen h. En^2; assen o. Ha^4 Mc Ra^2; assen o. h. Mm; a. h. Ii; o. a. Bo¹; o. a. horses Bo^2 En^3 Fi Gl Ln Mg Ry^2 Sl¹; o. h. a. Ps Py; axes asshen h. Sl^2; o. h. Ha^5; o. bestis h. Nl | and] om. Bw Ry^2

286 assayed] assailed Gl | at] of þ; on Hk

287 Bacynes] Bankers Nl; B. and Ma Ps Ry^1 | lauours] lauarous Ht | er] eek e. Ha^4 Ra^2 | that] om. Cn Ha^4 Ps Ra^2 Ry^1(Ry^1, corr.) Si; than Gg Ld^2

288 Spoones stooles] S. towells Mm; Stoles spones Hk; S. and s. Bo^1 El Gg He Ii Si | al] om. Bw c Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^5 Lc Ld¹ Ln Mc Nl Ps Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl¹ To; of Ne | swich] other Cx^1 He Ii Ne; her Tc^2

289 And] om. Ha^4 Ra^2 Tc¹ | so be] also Bo¹ Gg Ha^4 Ra^2 Si; s. Ph^3 | pottes clothes] p. and c. Nl; c. p. Bo¹ Cp Gg La Si | and] a. suche Bw Ln Ry^2; a. riche Gl; a. oper c Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld¹ Nl Pw Ry^1 Se Sl¹ To | array] arrayes c En^2 Fi Ha^2 Lc Ld¹ Nl Pw Ry^1 Se Sl¹ To; harneys Dl

290 folk] men Bo^1 Dd Mc Nl Ps; not Ra^1; om. c Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld¹ Pw Ry^1 Se Sl¹ To | of wyues maken] o. women ben maked Se; o. wommen m. Dd Mc Nl Ps; aren o. wemmen maked La; and w. m. Ma; o. women aren maked Cp Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld¹ Pw Ry^1 Sl¹; maked arn o. wommen Sl^2; o. women m. men To | assay] assayes c Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld¹ Nl Pw Ry^1 Se Sl¹ To

291 they] that we Ra^2 | be wedded] weddit Nl; b. weddis Tc^2 | olde dotard] o. doting Bo^1; o. doted Dd Ra^2 Sl¹; to o. d. þ Ii; and þen seyst þu Fi | shrewe] shrewes þ Ii

292 And] thou sayst also(del.) A. To; om. Bo¹ El Fi Gg Ln Mc Ps Si | thanne seistow we wil] t. thou saiest w. w. Ra^2; seist how t. w. w. Cp En^2 Ha^2 Lc Ld¹ Mm

Pw Sl^1; t. s. wel þ Ii; s. we w. t. La; seist t. we w. Nl; s. w. w. Tc^1; seyst that w. w. Ph^3; thou sayest we w. t. Ps; sayeste how t. how we w. Ry^1; s. t. we w. Sl^2; seyst t. wole wee Dl; that we women wolt wolt t. Fi | shewe] shewis þ Ii. Out Bw

293 Thow] And Mȝ | that] om. Mȝ Py | it] thou Cn; om. Bw Ln Ry^2 | displeseth] displeasist Cn; pleaseth nate Py

294 But] om. Ps | if that] i. þ ȝ En^2 Gl Ha^2 Hk Ii Lȝ Ld^1 Mȝ Mm Nl Ph^2 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 Tc^1 To; om. Fi | wolt] w. not Ps; om. Py

295 And] Ya a. Ps | thow] yif t. Mc_1 Ra^1; that t. Ad^3 Gl Ra^3 Tc^1; om. To | poure alwey] p. and wey Bo^2; p. al day Mm Ne Si; tote a. Ln; p. Nl; wilte a. p. To | vpon] on Bw Fi Tc^1; in þ Þȝ Dd^1 Dd(Dd_1 corr.) Gg Ha^4 Hk Ii Ln Mȝ Ps Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Si

296 me] my Ps; om. En^1 | place] a p. Dl

297 And] om. La Sl^1 | thow] if t. Dl Gl Ps To; t. do En^3 | on] vpon Þn^1; in Ht; om. þ Bw Gl Ii Ln Nl Ry^2 | thilke] thyk En^1; that Þȝ^1 Gg Si; that ilke þ Cp Dl En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Nl Ps Þw Ra^1 Ry^1 Sl^1 Sl^2 To; þat ilke a Gl. Out 297-302 Fi

298 I] is Ad^1 | make] om. þ Ii | me] om. Nl Ph^3 Pw. Out Fi

299 And but] B. that Ch; A. b. yif Ps | to my] m. Ad^1 Gl Ha^4 Ld^1 Ma Ra^2 Ra^3 Ry^1 Tc^1; t. me Ps; me þ Ii Sl^1 | norice] norissh þ Þn^1 Ha^2 Ln Mm Nl Sl^1; neese Py; worship Ii Ps | honour] and h. þ Ii Ps. Out Fi

300 to] into Ra^1 | my] myne in m. Nl | chambrere] chambere Ad^1 þ Þȝ^1 Bw ȝ Cn Dl Þn^1 En^2 Ha^2 Hk Ht Ii Ld^1 Ln Nl Ps Þw Ra^1 Ra^2(Ra^2_1 corr.) Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 | my bour] þy b. Ha^4. Out Fi To

301 folk] folkis Þȝ^1 Ch Gg Ph^3 Pw Si | his] myn Þȝ^1 Þn^3 Gg Ha^4 Ne Si; to myne Ra^2; to h. Bw Ch Dl Ha^2 Ln Ry^2 | allyes] all Bo^1. Out Fi

302 Thus seistow] Thou s. Gl Ii Ld^2 Ne Ra^1 Ra^3 Sl^2; Thou seist Tc^1; Thou failest Ra^2 | olde] om. To | barel] chorle þ Ii; darell Hk; brothel Nl; lorel Py Ra^2 |

Outs: Ad^2 Ha^3

lyes] this He; flyes Tc^1. Out Fi Mm

303 And] A Sl^2 | yet] also Cx^1; eke To; om. Ne | of] for Cp En^1 He Hk Ii Ne; for that Cx^1; to Dl; hast þou suspecyoun on Fi | oure] your Ad^1 Mc; thyn Ps | apprentice] prentice Ad^3 þ Dl(Dl_1 corr.) Fi Hk Ii La Ld^2 Ln Nl Ph^3 Py Ra^2 Sl^2 Tc^1

304 crisp] scrip Gg; crispit Ld^2 | heer] heris þ Ii | shynyng as gold so] s. a. g. a þ Bo^1 En^3 Gg Ii Lc Mc Nl Ry Py Se Si Sl^1 Sl^2 To; s. so g. Cp Dl En^2 Fi Ha^2 La Ld^1 Ry^1; s. like g. Hk; is s. so Ps

305 And] om. Bw Ln Ry^2 To | for] f. that Dl | squyereth me] suys m. Ps; squyerde m. Ra^2; m. s. Ph^2; s. Ds | bothe] so Mc; om. Bo^1 Dd En^3 Gg Gl Ha^4 He Ps Ra^2 Se Si Sl^2

306 Yet] And y. Dl Sl^1 | hastow] haste Sl^1; thou hauys Ps; as þou En^2 | caught] þought c En^2 Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1 To; grete thought Mm; though Ph^3; euer Fi; om. Dl Nl Ps | a] of Ry^1; and Cp La Ld^1 Mm Sl^1 To; om. Ad^3 Bo^1 Bo^2 Ch En^1 Fi Gg Hg Hk Ht Ln Ps Py Ry^2

307 wil] nyl Bo^1 Gg Ha^4 | hym nat] n. shewe Ra^2 | thogh] yf Dl Ld^2; t. that En^3; om. Gg | thow] he Bw Cn | were deed] dye En^3; dyed Ps

308 But] And Sl^1 | this] om. Bo^1 Dd(Dd_1 corr.) El Fi Gg Ha^4 Hk Ra^2 Si | why] what Bo^2; where for Ha^4 Ra^2 | hidestow] deste þou Ry^2; doste þou Ld^2; þou hidist Si

309 The] Thy Ad^1 Bw Cp Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^2 Se Sl^2 To | keyes] keye Ps | of] o. of Ld^1 | thy] this Ad^1; my Bo^1 El Gg Gl(Gl_1 corr.) Si; þe Ht | awey] all wey Cn En^1 Ii; al day Bo^1 Gg Si

310 It is my good as wel] As w. it is m. g. þ Ii

311 What] Bot Ra^2 | make] to m. þ Bo^1 Bo^2 Bw Ch Dd Dl El Fi Gg Ii Ld^1 Ln Mc Nl Ps Ra^2 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 | an] and Bw | oure] 3our Ln

312 Now] Nay Ps | that] the Gl Hk Ps Ra^3 Tc^1 | lord that] lady t. He Ne; om. Se(Se_1 corr.) | called]

clepid & þ Dl Ha^{4} Hk Ii Nl Ra^{2} | Iame] Anne He Ne
313 noght] om. Ra^{2} | bothe] be b. Ln To; but Hk; om. Gl Ps Ra^{3} Tc^{1} | thogh] t. that Ad^{3} Bo^{2} Ch Dd Dl En^{1} En^{2} Gl Ha^{2} He Hg La Lc Ld^{1} Mc Mm Nl Ra^{3} Ry^{1} Si Sl^{2} Tc^{1}; that Py; yf Hk; t. th(th del.) Ad^{1}
314 maister] my m. both To; m. both Ld^{2} | of] over Bo^{2} Bw Ry^{2} | and of] a. eek o. Dl En^{3} Gg Ha^{5} Mm Nl Ps Ra^{2} Si; a. eke over Ln; a. ek Ad^{3} Ii^{1}; a. ouer Bw Ry^{2}; a. Bo^{2} Ch Cp En^{2} Ha^{2} Hg Ht La Lc Pw
315 That] þe Sl^{1}; But Gl | thyne] of t. Ht Ii; þan t. Sl^{1}
316 helpeth] nedeth & þ Bw Dl El Fi Ii Ln Ry^{2} Tc^{1} | it] i. the En^{3} Mm Tc^{1}; thee & El Ln Ra^{1}(eras. bef. the); om. Ad^{3} Bw Fi Hk Mc Ra^{3} Sl^{2} | of me] on m. Ad^{3} ç Ch Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ld^{1} Ln Mc Mm Nl Ps Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} To; me Bw Ld^{2} Ph^{2}; for to m. Ry^{2}; om. En^{3} Ra^{1} Tc^{1} | enquere] to e. & þ Ii^{1} Bw Dl El En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2}$_{1}$ Ha^{4} Hk Ii Lc Mc Ph^{3} Ps Py Ra^{2} Ry^{1} Se Si Sl^{2} Tc^{1}; for to e. Ld^{2} Ln; to quere Pw; te swere Sl^{1} | and] or Ad^{3} þ Ii^{1} Bo^{2} Ch(Ch$_{1}$ corr.) El Gg Gl Ha^{2} Ha^{4} Ii Lc Ln Ps Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} | spyen] to s. Ii; to enspyen Ra^{2}; espyen Ha^{4} Mc Ps Py; pryen þ
317 thow] þough t. Cp Ha^{2} La Ld^{1} Pw Ry^{1} | woldest] wost Ra^{1} | loke me] l. Bw; m. l. Ln | thy] the Mm; a Ry^{1}; my Ry^{2}; om. To
318 sholdest seye] seithe Sl^{1} | wyf go] faire w. g. En^{3}; good w. g. & þ Ii; g. w. Ra^{1} | wher] w. that Ps; w. as Dl Ha^{2} La Ld^{1} Mm Ry^{1} To | thee] ye Cx^{1} Fi Ne Nl Py; thou Ii^{1} En^{1} En^{3} Gl He Ht Ph^{3} Ps Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1}; ȝow La Lc Mc Se Tc^{1} Tc^{2}; your Ma
319 Taak] Taketh Cn Dd En^{1} Se; That(del.) t. Tc^{2} | disport] disportis Si | I nyl leue no] I n. noȝt l. n. Ry^{2}; I wol nat l. n. Cp Dd En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Ry^{1} To; I wol not l. Sl^{1}; I wol l. n. þ Bo^{1} Bw Cn Dl El En^{1} Fi Ii Lc Ln Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Se Sl^{2} Tc^{1}; I l. no Py; leveth n. Hk
320 a] my Bo^{1} | trewe] good ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc

Outs: Ad^2 Ha^3

Ps Ry^1 Se Sl^1 To | dame] a d. Ii

321 taketh] wil take Ps; om. Ii | kepe] kepeth Ii | or] ne Ph^3 Pw

322 that] om. Ps | goon we wol] wol g. and Cx^1; g. wol Ld^1; g. we love to Ha^4 Ra^2; g. w. w. go(go del.) En^3 | at oure] a. Bo^1 Fi Ha^4 Ra^2; ay Ii | large] barge Ps

323 men] maner m. Cx^1; m. on lyue Dl | yblessed] y. be Cn; he blessed Ld^2

324 The] That Cn | astrologen] astrologes Gg; astrologer Ph^3 Py; astrologe Ha^4; aristotle Ra^2 | daun] dame He La Sl^2; sir Ps; om. Bo^1 Fi | Protholome] ptotholome Ln; partholome Ps; Ptholome Cp En^2 Ha^2 La Lc Ld^1 Mc Rw Py Sl^1 To; Bartholome Ra^2

325 seith] say Gg | this prouerbe] right thus Cx^1; thus He; om. Ne | his] this Ad^1; om. Cn | Almageste] almes geste Ii

326 men his] mennys He Nl | is] it i. Cx^1; was Ra^2 | hyeste] the h. El Gg Lc Mm Ph^2 Si; most h. Bo^1; the best þ Cn En^1 Ry^1; beste Ph^3 Ra^1

327 rekketh] Rekneth Gl; rekked Ra^2 | nat] neuer Dl El Gg Si | hath] þat h. Ln Ry^2; so h. Mc; had Ra^2 | the] þis La Ld^2 Ps | world] word He Ne | in] at Bw; an Ln; on Sl^1

328 shalt] s. wel Cp Dl En^2 Fi La Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Se Sl^1

329 thow ynogh] though Ch; ye y. þ Cn Dl En^1 Ii | what] om. Ii | thar] dar Ad^1 þ Bw Cn En^1 Hk Ii Ln Mc Mg Nl Ph^3 Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1; nede Gl | thee] ye þ Cn En^1 Si; I Ii; thou Hk | rekke] om. Ii | or] and Pw; not Ii

330 myrily] mery Si; wel and m. Ps | that] thes Ii; om. He Mg | othere] evere o. Dl; om. Ii | folkes] folke Cn En^2 Fi Ha^2 La Ld^1 Ln Mc Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 Sl^2 To

331 certes] certeyn Bo^1 El Gg Si | dotard] dotardis þ

Ii Ry^{2} | by] with Gl Ha^{4} Ra^{2} | youre] thy Bw
332 han] fynde Hk; om. Ld^{2}(Ld$^{2}_{1}$ corr.) | queynte] om. Bo^{1} | right ynogh] y. þ Dl En^{1} Fi Ha^{2} Hk Ii Ld^{1} Ma Nl Ph^{3} Py Ry^{1} Se Si(Si$_{1}$ corr.) To; y. r. Ch Ln
333 Spur. ll. bef. 333 (1) Be thow nevyr wroth for(for] with Ld^{1} Ry^{1} Se) myn instrument þ Ii Ld^{1} Ry^{1} Se (2) Though it be somtyme(T. i. b. Ii) to a good felaw lent Cx^{1} Ii; But þou finde þere in anoþer mannes tent Ld^{1} Ry^{1} Se. He] For h. Ne; Hyt Ry^{2} | to greet a] a g. Ds En^{2} Gg Lc Ma Si Tc^{1} | wol] wold Bo^{1} El Gg Ps Si
334 a] his a Tc^{2}; his El Ps
335 He] Ye Ds | shal] om. Ps | han neuer the lasse light] h. neyther t. l. l. Bo^{2}; n. h. t. l. l. Cn Ra^{2} Sl^{1}; h. n. l. l. Ld^{2}; n. t. l. l. Ra^{3}; n. t. lasse l. h. Ry^{1} | pardee] hym self p. He
336 thee thar] t. dar Ad^{1} Hk Nl Ra^{2} Sl^{1}; thou t. Bw Ds Ha^{5} Ii Ld^{1} Ps Ry^{1} Tc^{1}; thou dar þ Cn En^{1} Ln Ph^{3} Ra^{1} Ra^{3} Ry^{2} Si; darst þou Ld^{2}; þou nede Gl
337 that if] i. Bw Cn En^{1} En^{3} Ii Ln Nl Ry^{2}; t. Hk Mc; yf t. þ Dd Se | we] þou c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ps Rw Ry^{1}; ye Fi; om. Py | make] may Nl | vs] so Gl
338 clothyng] clothes Ph^{3} Py | and] or a þ c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Rw Ry^{1} Se Sl^{1} To | with] w. other Dl; om. Ds Fi Tc^{1}
339 That] om. Fi | it] om. Dl Ds Ld^{1} Ra^{2} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} | is] i. the Ad^{3}; i. a Lc Ps Ra^{2}; i. greet Dl; om. La (La$_{1}$ corr.) | peril] parcel Ra^{2} | of] for Dl Ps | oure] om. Sl^{1}
340 yet] om. Ad^{1} Ne Nl | sorwe] wordes c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Rw Ry^{1} Se Sl^{1} To; mo wordis Nl | most] wilt Gl Ra^{3} Tc^{1}; om. Ad^{3} En^{3} | enforce] force To; enface Ph^{3} | thee] me c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{1} Sl^{1} To. Out 340-6 Fi
341 And] To Mc | thise wordes] the w. He Mc; soche w. Ra^{2}; chese Ch | thapostles] the prophetis Py. Out Fi
342 In] An Ii Ra^{3} | habit] habetee Mc; h. is Ii | with] of Bw; in Cn En^{1} Ln Ry^{2} Sl^{1}; is He Ne Se; was Nl |

Outs: Ad^2 Ha^3

chastitee] maistite Bo^2 | and] a. in Cn; a. with Ps. Out Fi

343 Ye] The Ra^3 | wommen] woman Ha^5 | shal] shuld Bw Cn Dd Dl En^1 En^2 Ha^2 Ha^4 He Hk La Lc Ld^1 Ln Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; wol Ds | apparaille] enparaile Se | yow] y. and aray Ps; om. Py(Py_1 corr.)| he] shee Ad^3 Hk. Out Fi

344 Spur. l. bef. 344 In honeste arraye after youre degree Gl Ra^3 Tc^1. And] om. Mg Si | nat] om. Ps | in tressed] entressed Gl Mm; wyt intressed Ii; i. tresses of Ld^2; with t. Ha^4 Ra^2 | gay] riche a b Bw Ii Ln Ry^2 | perree] om. Gl Ra^3 Tc^1. Out Fi

345 Spur. l. bef. 345 Ne in thyngges of costelewe array Gl Ra^3 Tc^1. perles] in p. Cn; perle c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Se Sl^1 To | with] om. Dd | gold ne clothes] g. n. wyth c. En^2 En^3 Gg Ii Ld^1 Ry^1; golden c. Ha^4 Mg Ra^2; c. of g. Ps; g. and c. Ph^3 Pw Py Sl^1; g. c. Si. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^2. Out Fi

346 After] Ne a. Ii | thy text] the t. Ds En^2 En^3 Gl Ld^2 Ln Mg Nl Ra^2 Sl^1 To; t. thought b Ii | ne] and Hk Sl^2 | after thy] a. the En^1 En^2 En^3 Ln Mg Nl Ra^2 Sl^1 To; a. Gg Gl Ld^2. Out Fi

347 I wol] I nyl Bo^1 Ph^3 Pw; After be w. y Fi | as muchel as] no more than wil Py | a] is a Ad^3 Ch Cn En^1 Gl Hg Hk Ht Ra^3 Tc^1; doth a Dd

348 seydest] saist a b Bw Ha^4 Ln Mg Nl Py Ra^2 Ry^2 Sl^2 | this] thus Ad^3 b Cn En^1 Ha^4 Ra^2; also Dl En^3 Lc Nl Ph^3 Ps Py Sl^1; als c Dd En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mg Mm Pw Ry^1 Se To; om. Ii Tc^1 | that] om. a b Ii Ph^3 Sl^1 To | I] bou Bw | was] wast Bw; am Nl; walke oute a b Ii | lyk] as Ii Ne; as doth He | cat] gnat He(He_1 corr.)

349 But] For Bo^1 Bo^2 Dd El En^3 Gg Hg Ht Py | wolde] woll b Cn En^1 Fi Ht Ii Nl Ph^2 Py Ra^3 Se Si Sl^1 | senge] s. wele Si; seigne La; swenge Mm; om. Gg(Gg_1 corr.)| a] at Ad^1; the a Cx^1 He Ii Ne Nl; al Ln

350 Than] That Ds Mm La Ra^3 | wolde] wol b Fi Ii Ma Nl

Ph^{2} Py Ra^{3} Se Tc^{1} | the cat wel dwellen] t. c. d. þ Bo^{1} Bo^{2} Cn Dd Ds En^{3} Fi Gg Ha^{4} Hk Ht Ii Nl Ph^{3} Py Ra^{2} Tc^{1}; w. t. c. d. Ps; dwoll(d del.) t. c. d. Ra^{3}; t. c. d. w. Se | his in] the Inne Ii; in Gl; om. Ra^{3}

351 if] yit Tc^{1}; i. that En^{1} | cattes skyn] catt Tc^{1} | be] were Bw | slyk] skyke La; slight En^{1} Ii Mm Ne; fressh Py

352 wol] nel Bo^{1} ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ph^{3} Pw Se Ry^{1} | nat] om. Fi Sl^{1} | in house] i. his h. þ Bw En$^{3}_{1}$ Ii Ln Nl Ry^{1} Ry^{2}; i. the h. Dl Fi Mm Ps; at ham nat fully Py | half a] alle a To; al Mc | day] way Ra^{1}

353 But] And Hk | forth] forsothe Ra^{1} | she] se He | wole] wolde Cn | day] bay Tc^{1}(Tc$^{1}_{1}$ corr.) | dawed] dawe To. Ll. 353-4 trans. Cn

354 shewe] shewed Ld^{2}; she Bw | skyn] eke Ry^{2} | a] on Bw Dd En^{3} Gl Hk Mm Sl^{1} | caterwawed] catwawid Bo^{1}; katwrawer Ch$_{2}$. Out Ch(added Ch$_{2}$)

355 This is to seye] T. t. s. Mg Pw; That i. t. s. Mm; T. i. for t. s. Dl; Thus thou seyst Ph^{3} | I] om. Dl | sire] om. Bo^{1} | shrewe] sch ewe(sic) La

356 I] That I Dl | out] o. of Sl^{2}; on Ra^{1}; about Bo^{1} Gg Ha^{4} Ra^{2} | borel] barelle Sl^{1}; berell En^{1} Mg Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2} Si; byrell Mc; horell Mm; space Gl | for] om. Bo^{1} Fi Gg Ph^{3}. Out Ii

357 Sire] What Nl | fool] shrewe Py | helpeth] helpe Gl; eyleth Bo^{1} El Gg Sl^{1} | thee] hit t. Mc Mm; t. for Ln Ra^{1} Si; you Ph^{2}; om. Ad^{1} Tc^{2} | tespyen] tespyed Bo^{2}; thaspyen Ad^{3} En^{3}; to spyen Bo^{1} ȝ El En^{2} Fi Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Py Ry^{1} Se Si Sl^{1}. Out To

358 thow] ye Ph^{2} | preye] preise Cn En^{1} Si; pleye þ Hk Nl; praydest Ha^{4} Ra^{2}; preue To; wer Ps$_{2}$; p. as Fi | with his] w. this Si; w. þi Sl^{1}; þat had a Fi | hundred] þousand Cp Dl En^{2} Fi Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} To; om. Gl

359 corps] cours Ld^{2} Ln | he] that h. Dl; ye Sl^{1}; h. þat Fi | kan] may þ Bw Cn En^{1} Ii Ln Ra^{1} Ry^{2}

360 shal] ne s. Dl; shuld Ha^{4} Ln Ra^{2} | kepe me] m. k. Bo^{2} | but] b. if Bo^{2} ȝ Cn Dl Ds En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4}

Outs: Ad^2 Ha^3

Lc Ld^1 Mc Ps Rw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 To | me] hym Ch (Ch_2 corr.); my Cn He Nl Si; he Ht; om. El

361 Yet] It Bo^2 | koude I] cough I Ha^5; I k. Bo^1 Gg Si; sholde I Ra^2 | his] h. his Mg | so moot I thee] as s. m. I t. Py; as m. I t. Ad^3 Ch Gl Hg Ht Tc^1; also m. I t. Dd; sir s. m. I t. Ry^1; þough queynte he be Ha^4 Ra^2

362 seydest] saist þ Bw ȝ Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Rw Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To | eek] also Dl Py; om. En^3 | that] om. Cn Ht Ii Py Ra^1 To | ther] om. Ph^3 | ben] were Gl Ra^3 Tc^1 | thynges] mo t. Ph^3; kynges Ra^1

363 The whiche] Theche Gg; W. Hk Ph^2 | thynges] þyng Bo^2; om. Fi Mc Ph^3 | troublen] troblid Ra^2 Sl^1 | this] the þ Bo^2 Bw En^3 Gl Ii Nl Ps Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1; om. Ln

364 And] om. Ra^3 Tc^1 | that] om. Bw Cn Ln Ph^2 Ph^3 Ry^2 | no wight] noman Py | may] ne m. Dl En^2 Ha^2 La Ld^1 Mm Pw Ry^1 Se Sl^1; m. not Bw Ry^2 | endure the] dure To

365 O] A En^3 | leeue sire] lewd s. Nl; fyne s. Hk; s. l. Bw | shrewe] so Bo^2 | Iesu] god Ps; seynt Iohn Gl Ld^2 Ra^3 Tc^1; om. Sl^1 | shorte] for Tc^1; s. be Ne

366 prechestow] prechist Ry^2; þou prechest Bw | seist] seidest Bo^2; om. Se(Se_1 corr.) | an] þat a. Bo^2 Ch Dl Fi Gg Ln; and El Gl Ra^2; om. Ad^1 | hateful] tilful To

367 Yrekened is] Y. Bo^2; Y. it i. Mm; Is(s over eras.) rekenyd Nl | for oon of] o. o. Gl Ra^3 Tc^1; f. oon Ld^1; to a furneys with Nl | thise] the Ad^3; om. Nl | myschaunces] mysschaunce Bw Ii

368 ther noone othere] t. now n. o. Nc; n. o. t. Ld^2 | resemblaunces] resemblaunce Bw Ii; maner r. Cp Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 La Ld^1 Mm Nl Ps Pw Se Sl^1 To; maner of r. Mc; of thees r. Bo^1 Gg Si; of your r. Ph^2; of þy r. Ha^4 Ra^2

369 ye] y Ha^{5}; om. Ne | may] make Ps; om. Py | likne] like Ne; be like Cx^{1}; rykne Bo^{2} Mc | parables] parabele Gg Ii Ry^{2}; preamble Bw Ln | to] two Dl Ht Ne Ph^{3} Sl^{1}; vnto Cx^{1} Ha^{4} Ra^{2}

370 But] And Ii | if] of Ad^{1}(Ad$^{1}_{1}$ corr.); om. Bw Ln Ry^{2}| sely] sory Bo^{2}; zely Ht; s. a Gl | be] schall b. Dl

371 Thow] And Cp | eek] om. Bo^{1} c Dl El En^{1} En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} He Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} To | wommanes] a w. Gl Ne Ra^{3} Tc^{1}; womman is En^{3} Ht Se; womman He; wommes Bw; wommenes El Ph^{3} Ps | to] eke t. En^{1}; vnto Sl^{2}

372 To] And t. Dl | lond] and Ne | ther] the Ch He; t. no Bo^{1} Gg Si | may] myghtte Dl | nat] none Ii To; om. Bo^{1} Gg Si. Out 372-86 Ph^{3}(torn)

373 it also to wilde fyr] eke a. t. w. f. Bo^{2} Gl Ra^{3}; i. eke t. w. f. Bw Se Sl^{1}; eke i. t. a w. f. Ry^{2}; eke t. w. f. Cn Ii Ln; vs eke t. w. f. Cn$_{1}$ En^{1} He Ne; eke vs t. w. f. Ma; vs eke a. t. w. f. Cx^{1}; a. t. w. f. Py Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) Sl^{2} Tc^{1} To; i. a. t. the w. f. Nl; i. to w. f. a. Ra^{2}; vs a. t. w. f. Si; i. a. vnto w. f. Ph^{2}; i. a. t. w. also to wyilde f. Dl. Out Ph^{5}

374 it brenneth] om. Bo^{1} | hath desyr] hateth d. Ad^{1}; h. his d. Ne; had d. Tc^{2}; doith Nl; desireth to Ra^{2}. Out Ph^{3} To

375 To] om. Ra^{2} | euery] eny c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To | brent wol] b. wold þ Bo^{1} c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mc Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; brenne w. Bo^{2}; w. b. Dd. Out Ph^{3}

376 Thow seist] Thus s. t. Ry^{1} | right] that r. Cp En^{2} En^{3} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ps Pw Ry^{1} Sl^{1}; like Ii Ra^{3}; yit To; om. Nl | as] a Lc Pw; om. Ra^{3}(Ra$^{3}_{1}$ corr.) | shende] consume Gg To; dothe s. Ii; eten Mc. Out Ph^{3}

377 wyf] woman Gl Ra^{3} Tc^{1} | destroyeth] schendith Ha^{4} Ra^{2} | housbonde] wyfe(del.) h. Ps. Out Ph^{3}

378 This] That Gg Si; As Mm | they] this men Hk; þo Ha^{4}| that] than Ad^{3} | been to wyues] b. þe w. Mm; b. in w. Bo^{2}; t. w. b. Ch(Ch$_{1}$ corr.) | bonde] bande Mm;

Outs: Ad^2 Ha^3

vond He; wonde Ne. L. bef. 381 Mm. Out Dl En^2 Fi Lc Ph^3 Py Sl^1

379 thus] om. Bw Hk Ln Ry^2 Si | as] om. Cp Ne | han] om. En^1. Out Ph^3

380 Bar I] B. Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ry^2 Sl^1; I b. Ld^2; Had I Si | stifly myne olde housbondes] sty(defaced) m. o. husbonde Hk; styf m. h. Ha^4; stif m. husbonde Ra^2; s. m. h. Fi He; s. m. o. housbonde Gg Mc To; stilly m. o. h. Ln; s. space o. h. Ry^2; m. o. h. s. Ps | on honde] in h. Bo^1; a doun Bo^2. Out Dl Ph^3

381 That] And Ra^1 | thus they seyden] þis t. s. Bo^2; t. t. ferd Bo^1; t. t. senden Ds; they s. Py; þey s. thus Fi. Ll. 381-2 trans. Ii; 381 and spur. l. for 382 trans. Ha^2(Ha^2_1 corr.). Spur. l. And of other thinges more and lesse Cx^1. Out with spur. l. bef. 383 And eke that he hadde susspecion and iolosnesse (cf. spur. ll. for 382) Se. Out He Ne Ph^3

382 And] But Hk Ii | fals] wals Bo^2 | but] om. Cn | that] as þ Cn En^1 Hk Se. Spur. l. And eek(A. La) þat he(he Sl^1; þ. þey Fi Pw) hadde suspecioun and(and] of Nl Pw) ialousnesse c Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Sl^1 To; Berynge me an hond þinges of sklaundres Mc; to spare the sooth this is no less Ps. Out Ph^3

383 On] Of þ Cn En^1 En^3 Gl Hk Ii Lc Ps Py Ra^2 Si To | and] our child a. Cx^1 | on my nece also] of m. n. a. Cn En^1 En^3 Gl Ii Lc Ne Ps Py Ra^2 Ra^3 Si To; of m. necyte a. Mg; of m. elde a. Hk; vpon m. n. a. Ha^4; o. m. nefe a. c En^2 Ha^2 Ld^1 Pw Sl^1; o. m. nyfte a. Dl; o. m. norce a. Ch; m. n. a. Tc^1; a. of m. n. He. Out Ph^3

384 O] A Ad^3 Gl Ps Ra^3 To; om. Ha^5 | peyne] pyne Ad^3 þ Bo^1 Ch El Hg Hk Ht Ln Nl Py Ry^2 Se | I] þat I En^1 Py Ra^2 | hem] hym Ii Ln Ry^2 Si To | the wo] w. Fi Ra^2. Out He Ph^3

385 Ful] For Bo^2; And that f. Dl | by] ofte b. Cx^1. Out Ph^3

386 For] om. Cn | I koude] k. Gg; k. I Ii Se; I k. bothe ȝ Cn Cx[1] Dl En[2] Ha[2] Ha[4] Hk Lc Ld[1] Ln Nl Pw Py Ra[2] Ry[1] Sl[1] To | byte] byne Ne | and] a Bo[2] | whyne] swyn En[1]. Out Ph[3]

387 I koude pleyne] I wold p. Py; I(torn) Ph[3] | and I was] whan I w. En[3] Nl; a. ȝet I w. Ha[4]; a. ȝut w. I Mc Ra[2] Si To; a. yit w. Bo[1] Gg; thogh I were þ Cn El En[1] Ii Se; torn Ph[3] | in the gilt] on t. g. Ha[5]; not i. t. g. Ne; torn Ph[3]

388 elles] torn Ph[3] | often tyme I hadde] of t. I h. Bw; o. I h. Ps; I h. o. t. þ Bo[1] Gg Ha[4] Ii Ra[2] Si; o. t. h. I El Nl Ra[1]; torn Ph[3] | been spilt] torn Ph[3]

389 Who] For w. Bo[2] | so] torn Ph[3]; om. En[1] Fi Hk Nl Ph[2] Py Se | that] om. þ Bo[1] Cn El Gg Gl Ha[4] Hk Ht Ii Lc Ld[1] Ld[2] Mc Nl Ra[2] Ra[3] Ry[1] Se Si Sl[1] Tc[1]; torn Ph[3] | first to mille comth] f. t. þe m. c. Ld[1] Mm Ps Ry[1]; f. c. t. m. Ad[3] Bw Fi Hk Mc Ry[2]; f. c. t. þe m. Bo[2] Dd Ha[4] Ld[2] Ln Ra[2] Si Sl[2]; c. f. t. m. Bo[1] El Ii; c. f. t. the m. þ Cn En[1] Nl Se; come f. t. m. Gg; come f. t. the m. Ra[1]; to m. c. f. Tc[1]; to m. f. come Gl; to m. c. Ra[3] Sl[1]; f. so was(s. w. del.) t. m. c. To; torn Ph[3] | first grynt] f. he g. þ Cn Dd En[1]; torn Ph[3]

390 pleyned] pleyne Mg Ra[3] Tc[1]; p. euer Ld[2]; pley(torn) Ph[3] | first so] f. and s. Dl En[1] Mc Ry[1] Se; torn Ph[3] | was oure werre] were o. werrys þ Ii; was o. Ry[1]; o. werre was Se; I o. w. La; torn Ph[3] | stynt] stinteþ La; torn Ph[3]

391 were ful glad] w. riȝt g. Ds; w. g. Ii Nl; w. f. Ps; torn Ph[3] | texcusen hem] for t. h. Cx[1]; torn Ph[3] | ful] om. þ Bo[1] Bw Cn El En[1] En[3] Gg Ii Ln Mc Mm Py Ra[2] Ry[2] Si Sl[1] Sl[2]; torn Ph[3] | blyue] belyve En[1] He Mm Ra[2]; belawe Ne(Ne$_2$ corr.); torn Ph[3]

392 thyng] thingis Dl Se; thy(torn) Ph[3] | of which] the w. En[3]; w. þ Cp En[1] Ha[2](Ha[2]$_1$ corr.) Hk Ii La Ln Nl Ps Py Sl[1]; þat Ha[4] Mc Ra[2]; torn Ph[3]; om. Bo[1] Gg Si| they] torn Ph[3] | neuere agilte] n. gilte Cn Hk Ln Nl Ps Py Ra[3] Si; n. giltid Bo[1] He Ii; a. n. Ha[2] La Lc

Outs: Ad^2 Ha^3

Ld^1 Mc Mm Pw Ry^1 Se; n. agilted Tc^2; a. Ds; gilt n. Bw Cp Dd En^2 Ha^5 Sl^1 Tc^1 To; torn Ph^3 | hir lyue] in h. l. Bo^1 Cn Dd Dl Ds Fi Ha^4 He Hk Ii Mc Nl Ps Py Ra^2; in al h. l. Gg Si; torn Ph^3

393 Of] And o. Gg Si; And Bo^1 Ha^4 Ra^2; O. whiche(w. del.) To | wenches wolde I beren] we(torn) Ph^3; w. wolle I b. Sl^1; wenches I b. Tc^2 | hem] hym El Ra^3 To; torn Ph^3 | on honde] a h. Bo^2; in h. Ph^2; ful sore o. h. þ; sore o. h. Ii; torn Ph^3

394 that for syk] they f. s. Ii Ld^2; f. s. t. Dl; t. f. syknesse En^3 Gl; th(torn) Ph^3 | they myghte vnnethe] he m. v. Sl^1; t. m. not Ps; m. v. Ld^2; v. m. t. þ Cn En^1 Nl; v. they m. Bo^1 La Lc Mc Si; v. m. he El; v. m. Gg Ii; torn Ph^3 | stonde] torn Ph^3

395 Yet] hit(del.) y. To; Hit Ld^2 | tikled] tykle(torn) Ph^3 | I] it El; in Ld^2; om. Dl En^3; torn Ph^3 | his herte] was herte Ad^1; torn Ph^3 | for that he] f. t. he I(he I del.) he Tc^2; torn Ph^3

396 that I] I Ad^3 Bo^1 ȩ Ch Dl En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hk Lc Ld^1 Mc Mm Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Sl^1 To; t(torn) Ph^3| hadde of hym] had h. o. h. Ch En^3 Gg Gl Hg Ln Nl Ra^3 Tc^1; had h. of hem Ad^3 Rx^2; o. hym hadde a Bw Cx^1 Ii; o. hym had had He Ne; h. o. hem Ha^5 Ht; torn Ph^3 | so greet] g. Gg; s. Dl; torn Ph^3 | chiertee] charitee Ad^3 Ht; cherete Ra^2; chierste Si; cheriste Cn; torn Ph^3

397 swoor] sey Gg; swere Bo^1 Ra^3 Tc^1 | that] th(torn) Ph^3; om. Ra^2 | al my] m. Bo^2 Hg Ht Py; torn Ph^3 | walkyng] wakyngge Dl; goyng Ma; torn Ph^3 | out] was o. Ds; was En^2; torn Ph^3; om. ȩ Dl Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mc Mm Nl Ps Pw Ry^1 Sl^1 To | by nyghte] a n. Ha^4 Ln; of n. Ht; at n. Ra^2; torn Ph^3

398 Was] Is Bo^1 Gg Si; om. Ld^1 Ry^1 | for] om. Fi Ht La Ln Nl Ra^2 To; to(del.) f. Ha^5 | to] om. Ii Ps | espye wenches] spie w. Cx^1 Ph^2; e. þe w. Mm; torn Ph^3| that he dighte] for to dighte t. h. d.(del.) Ch; t.

were d. Ps; torn Ph^{3}

399 that] the Cn | colour hadde I] c. I h. Ps; c. h. Dl; torn Ph^{3} | many a myrthe] ful m. a m. Gl Ra^{3} Tc^{1}; m. m. To; torn Ph^{3}

400 wit] wittes Dl Ra^{2}; white Nl; þing þ Bo^{2} Cn El En^{1} Ha^{2} Ii Lc Mc; thynges Ma; torn Ph^{3} | is yeuen vs] was y. v. þ Cn El En^{1} Hk Ii Lc Ry^{2}; torn Ph^{3} | in oure birthe] of b. Ha^{4} Ra^{2}; torn Ph^{3}

401 wepyng] wepynd Gg; w. and Gl Mc Ps; w(torn) Ph^{3} | spynnyng god hath yeue] s. g. h. vs y. Bw He; torn Ph^{3}

402 wommen] vs w. He; womman c En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Mm Pw Ra^{2} Ry^{1} To; womm(torn) Ph^{3} | kyndely] kynde Ra^{2} Ry^{1}; kyndelyn Sl^{2}; om. He; torn Ph^{3} | whil] w. that & Bw c Dl El En^{2} Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Ne Nl Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To; whan þat Gg; torn Ph^{3} | they may lyue] we m. l. Bw He Ln Ry^{2}; the m. l. Ch; t. l. Cx^{1} Nl Pw; she m. l. Lc; torn Ph^{3}

403 thus] þis Ht | of o thyng] o. euery t. Ps; torn Ph^{3} | I auaunte me] I may a. m. Cn Cx^{1} Si; a. I m. Ra^{2}; torn Ph^{3}

404 Atte ende] At e. Ad^{3} Bo^{2} Hg Ht Tc^{2}; And þende Ha^{4}; At evyn Ii | I hadde the bet] I h. t. beste c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Mm Nl Ps Pw Ry^{1} Sl^{1} To; torn Ph^{3} | in ech degree] at e. d. Ch Ii; i. euerich d. Cn Dl Ha^{2}; torn Ph^{3}

405 sleighte] sleyghe Gg | or] o. by Cn; by Gl Lc; om. Fi Ry^{1}; o(torn) Ph^{3} | force] fortune Nl; torn Ph^{3} | or by] o. Bo^{1} Bo^{2} Bw Ch Cn Dd Ds Fi Gg Hk Mc Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1}; o. of Ha^{4}; of Sl^{2}; torn Ph^{3} | som maner] s. other Nl; s. m. of Bw Ii Ln Py; s. m. a Si; torn Ph^{3} | thyng] torn Ph^{3}

406 As] Or En^{3} Ne To; And Bo^{1}; All Mm; A. all Hk | by] om. Hk Ry^{1} Se | continuel murmur] conti(torn) Ph^{3} | or] and Bo^{1} Cp Dd Gg He Ln Mc Py Ry^{2} Si; o. by Dl; torn Ph^{3} | grucchyng] chidyng Ha^{4} Ra^{2}; torn Ph^{3}

407 Namely] And n. En^{1} Ra^{2} | abedde] on bedde Bw Gg Ha^{4}; in bed Hk Mm Ph^{2} Ra^{2}; at bedde Ps | hadden they]

Outs: Ad^{2} Ha^{3}

there h. t. Dd Hk; t. h. Gl Ra^{3} Tc^{1}; h. þe Lc; h. he Mg; torn Ph^{3} | meschaunce] torn Ph^{3}

408 chide and do] torn Ph^{3} | hem] him Ln; torn Ph^{3}; om. Nl | no plesaunce] torn Ph^{3}. Out Bo^{2} To

409 wolde] nold Ph^{2} | in the bed abyde] there abedde a. Ii Ne; ther a. abed He; torn Ph^{3}

410 If] I Ad^{1} | that] om. Hk Ht Ld^{2} | his] hir Ad^{1} | arm] harm Ry^{2} | ouer] al o. Dd; vnder En^{3} To; torn Ph^{3} | my syde] torn Ph^{3}

411 he] that h. Dd Ii; om. Tc^{2} | hadde] om. Bw Ht Ii Ln Ry^{2} | vnto me] to m. Mg; torn Ph^{3}

412 Thanne] Thant Sl^{1} | I] om. Mc | do] to d. Bo^{2} Bw Cn Dd Dl Gg Gl Ii Ln Mc Ps Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{2} Tc^{1} | nycetee] necessitee En^{1}. Out 412-49 Ph^{3}(torn)

413 L. 414 del. bef. 413, repeated below To. ther fore] t. f. to Dd Ha^{2}$_{1}$ Lc Mc Ra^{2} | euery man this tale] this t. e. m. En^{1}; e. m. his t. Bo^{1} Gg Si | I] om. Bo^{1} Gg Ha^{4} Si. Out Ph^{3}

414 Wynne] Wife Cn Mm; Wiue Ii; Wyue En^{2} Fi Ha^{2} La Ld^{1} Pw Ry^{1} | who so] wo Bw; w. Ln Ry^{2}; s. w. Sl^{2} | may] woll Nl | for] om. ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mc Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1}; or To | is] are Cp En^{2} Fi Ld^{1} Pw Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2}; her La; are wee Dl; om. To | for] om. Bw Ha^{5} Ln Py Ry^{2} | selle] telle Ad^{3} To. Out Ph^{3} Ra^{2}

415 hond] hondis þ En^{1} Ii Nl | men may none] me m. n. Ht; m. m. not Ph^{2} Si To; may no man Ps | haukes] hauke Ld^{1} Pw Ra^{1} Ry^{1} Sl^{1}. Out Ph^{3}

416 wolde] wol Ld^{1} Ry^{1} | I] in Nl; om. He Ii Ne | al] as Ne | his] þis Bo^{2}; om. Nl | lust] last Cn; om. La(La$_{1}$ corr.). Out Ph^{3}

417 me] men Sl^{1}; m. then Cx^{1}; om. Ii Lc Mc | a] om. To | feyned] feynt Ps Ry^{2}; feynyng Ra^{2}. Out Ph^{3}

418 yet] om. Se(Se$_{1}$ corr.) | hadde] fond Bw | delit] any d. Gl. Out Ph^{3}

419 made] om. Ph^{2} | me] om. Ii Ra^{1} | that euere I wolde hem] e. I w. h. Cn; t. e. I w. him Ad^{3} Bo^{2} Bw ç Dl

En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Ln Nl ꝑw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; t. e. I w. Ch(Ch$_{1}$ corr.); e. h. to Ht; e. t. I w. him ꝓꝙ^{1} Gg Si; t. I w. e. hym Mꝯ; t. I w. hym e. Ps. Out Ph^{3}

420 thogh] t. þat Si | pope] poeple Ps; eras. Ra^{3} | had seten] a s. To; s. Ps; h. Ch | hem bisyde] him b. Ad^{3} Bo^{2} ꝯ Ch$_{1}$[?] En^{2} Fi Ha^{2} He Lꝯ Ld^{1} Ln Mꝯ Ne Nl Ps ꝑw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To; be his side ꝓꝙ^{1} Bw Dl Gg Py; b. Ch. Out Ph^{3}

421 wolde noght] nold n. Bw Ha^{4} Ln Ra^{2} Ry^{2}; nold ꝓꝙ^{1} Gg; wol n. Ha^{5} Sl^{1} | spare hem] s. him Ad^{3} ꝯ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lꝯ Ld^{1} Mꝯ Nl Ps ꝑw Py Ry^{1}$_{1}$ Si Sl^{1} To; him s. ꝓꝙ^{1} Gg; s. Ry^{1} | hir] his Ad^{3} ꝓꝙ^{1} ꝯ Dl En^{2} Fi Gg Ha^{2} Lꝯ Ld^{1} Mꝯ Nl Ps ꝑw Py Ry^{1} Si Sl^{1} To. Out Ph^{3}

422 For] But Ps; om. Tc^{2} | quytte] count Nl | hem] him Ad^{3} ꝓꝙ^{1} ꝯ Dl En^{2} Fi Gg Ha^{2} Lꝯ Ld^{1} Ld^{2} Mꝯ Nl Ps ꝑw Py Ry^{1} Si Sl^{1} To | word for word] w. be w. ꝓꝙ^{1} Bo^{2} Gl Hk Ht Ra^{3} Tc^{1}; euery w. þ Cꝰ En^{1} Ii Lꝯ Se Si; wers þen wood Nl. Out Ph^{3}

423 As] A. so Cx^{1}; And so Tc^{2}; Also To | me] om. Ne | verray god] verily g. Bo^{1}; g. Ii Nꝯ Ra^{2} Sl^{2} To; g. v. Ra^{1}. Out Ph^{3}

424 I right now sholde make] I r. n. shule m. Bw Py; I s. m. n. Gg; I s. n. m. ꝓꝙ^{1}; r. n. I s. m. Mꝯ Nꝯ; I s. r. n. m. Hk La; I s. m. r. n. To. Out Ph^{3}

425 ne] om. a þ Dl En^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lꝯ Ln Mꝯ Nl Ra^{2} Si | hem] him Ad^{3} ꝯ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lꝯ Ld^{1} Mꝯ Nl Ps ꝑw Py Ry^{1} Si Sl^{1} To; om. En^{3} | nat a] n. o þ En^{3} Hk Ma Ry^{2}; n. oone Ii Ra^{2}; no Dl Mꝯ Nl; a ꝯ En^{2} Fi Ha^{2} (Ha^{2}$_{1}$ corr.) Ld^{1} Ps ꝑw Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1} To; o Se; one ꝓꝙ^{1} Gl | that] but t. Cx^{1} Ii Sl^{2}; for Gl Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1} | it] he Nl; nyt To; om. Hk Ld^{2} Ma | nys] is not Ld^{2} Ma; is þ Fi Gl Ii Mꝯ Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To. Out Ph^{3}

426 so] om. Mꝯ | by] with Nl | my] m. owne En^{3}; m. sotell Mm. Out Ph^{3}

427 That] So t. Ps | they] he ꝯ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lꝯ Ld^{1} Mꝯ Nl Ps ꝑw Ry^{1} Sl^{1} To | moste yeue it] i. m. y. Ln; m. eve i. Ld^{1} | as] al þ Py; om. Bo^{2} Dd Ii Si. Out Ph^{3}

Outs: Ad^2 Ha^3

428 hadde we] h. Ld^2; scholde w. Dl; w. h. Ht | neuere been] n. have b. Dl; n. had Mc; b. n. Ds Ln Tc^1 | in] at Ld^2. Out Ph^3

429 thogh] t. that Bo^1 | looked] had l. Ph^2 Si; loke Py| as a wood] a. a grym Ha^4 Ra^2; a. grym as a Nl; a. a wilde Ii; a. a c Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ph^2 Pw Ry^1 Sl^1 To; like a Bo^1; a. wilde as a b; a. w. as a Ad^1 Cn En^1 Py Ry^2 Se Si; a(del.) a. w. as a En^3; w. as a Ra^1. Out Ph^3

430 Yet sholde he] Y. h. s. Bo^1 Gg; H. s. y. Ld^1 Ry^1 | faille] fallen Ry^2 | of] on Ld^2 | his] this Ld^2; high Cn. Out Ph^3

431 wolde] om. Sl^1 | seye] s. now Bw Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ld^1 Ln Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 | lief] loue Gg Si; om. Dl | taak] lo t. Cn; t. goode Py. Out Ph^3

432 How] Now Ln; And Sl^1 | Wilkyn] Malkin Ph^2. Out Ph^3

433 lat] and l. Bo^2 Bw Ds He Ln Ps Ra^3 Ry^2 To | ba] bat (t del.) Ch; kisse Ln | thy] þe Bw En^3; 3oure Mc Ps Si. Ll. 433-4 trans. b Ii. Out Ph^3

434 sholden] shul Bo^1 Bw c En^2 En^3 Gg Ha^2 Ld^1 Ln Mm Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2; wold Tc^1 | be al] a. b. Py; b. bothe Ps; b. as Hk_1 To. Out Hk(added Hk_1) Ph^3

435 And] A. yee scholde Dl | a] a meke Gl | spiced] om. Gl(Gl_1 corr.). Out Ph^3

436 so preche] p. Cn Fi Sl^1; s. speke b Ii; konne s. p. Hk; can p. s. Py; p. s. Bo^1 Dl Gg Gl Ha^4 Mc Ra^3 Tc^1| of] on Ry^2 | Iobes] Iopes Ch Ha^4 Ha^5 Mc Ra^2 Ry^2; Iob his En^2 Gl Py; Iobe is Ii Si Sl^1; I. 2 letters eras. Gg; om. Hk. Out Ph^3

437 Suffreth] Suffred Tc^2 | alwey] al we Py Sl^1 | ye so wel kan] y. w. k. Ht(Ht_1 corr.); y. s. k. Ra^2; y. k. s. w. b Bw Ch Gl Ii; s. w. y. k. Ds Tc^1; y. k. w. Fi Sl^2; y. k. not Mc. Out 437-8 Hk; Ph^3

438 ye] yf y. En^3 Ln Ps | do] wil d. To; om. Ra^3 | certeyn] certeynly Dl Fi Ph^2 | we] me Bw Ln Ry^2; I Ld^2 Ra^3 | shal] wol b En^1 Fi Ii Ry^1 To. Out Hk Ph^3

439 That] om. Bo^{1} Cx^{1} Ii | it is] is a En^{3}; is Ha^{5} Tc^{1}; i. i. ful Py | to] a man t. þ Bo^{2} Cn En^{1} Ii | a] his þ. Out Ph^{3}

440 Oon] For o. Dl | vs] om. Ii | two] om. ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Rw Ry^{1} Se Sl^{1} To | bowen] blawen Sl^{1}. Out Ph^{3}

441 sith] seyth Gg Hk Ra^{1} Sl^{1}; suche Mm | a] om. Ha^{4} | moore] euer Ne. Out Ph^{3}

442 Than] Whan Sl^{1} | womman] a w. þ Ii Ld^{2} Ln Ma Py; women Sl^{1} | is] i. sire ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{1} Se Sl^{1} To | ye] þey Bo^{2} | been] b. more En^{3} Hk La Ps. Out Ph^{3}

443 What] A w. Sl^{1} | yow] y. now Dl | to grucche thus] t. g. þis Bo^{2} Ht; g. t. To(To$_{1}$ corr.); to g. Ii Ne Nl Ra^{3} Sl^{1}; for to g. He; thus to g. Bo^{1} Cn En^{1} Gg Hk Py Si Sl^{2}; þus for to g. Fi Ha^{4} | an] or to Nl. Out Ph^{3}

444 Is it] It is a Ad^{3} þ Bw Dl En^{3} Fi Gl Hk Ii Ln Nl Ps Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} | for] f. that Tc^{1} | my] y m. Ha^{5} | queynte] conte Ii. Out Ph^{3}

445 Wy] Lo Bw Ln Ry^{2}; We Cn Dd Si; Whe Ps; What He Ma Nl; Now Gl | it] ȝe i. Mc | al] om. þ Ii Mc Nl To | lo] l. what He; om. Bo^{1} | haue it] take i. Ph^{2}; take i. now Bo^{1}; h. Bo^{2}; h. i. here Hk; it here Ra^{2}. Out Ph^{3}

446 shrewe] swere(del.) srewe Ha^{5} | but] b. ȝiff Mm Ra^{3} Sl^{2} | loue] have Tc^{2} | it] me ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} He Ld^{1} Nl Ps Rw Sl^{1} To; i. euery(e. eras.) Ln. Out Ph^{3}

447 For] But Nl | if] om. He Ne Ra^{3} | I wolde selle] I wol s. He; yee love Nl | bele] bely Tc^{2} | chose] cothe Nl. Out Ph^{3}

448 is a] i. the Cn Hk Ln; a þ Bo^{2} ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Mm Ps Py Ry^{1} Se Sl^{1} To; any Bo^{1} Dd En^{3} Gg Ha^{4} Pw Ra^{2}. Out 448-9 Nl; Ph^{3}

449 But] And Ii | youre] myn Py(Py$_{1}$ corr.) | owene] om. Ld^{2} | tooth] om. Fi. Out Nl Ph^{3}

450 Ye be to blame by god I sey yow] torn Ph^{3} | sooth] þe s. Mm; th(torn) Ph^{3}

Outs: Ad^2 Ha^3

451 Swiche manere wordes] S. m. of w. Gg Si; torn Ph^3 | hadde we] for to haue Hk; torn Ph^3 | on] in Ha^5 Hk Ht. L. in diff. ink Gg

452 wol I] I Bo^2; I w. Bo^1 | my] the Hk | ferthe] first & Ad^1 þ(Tc^2_2 corr.) Ry^1 Si; thridde En^3 Ii; fair Mm Ph^3; iiij fair Mm_1; fyfte Sl^2; space Se. Out Ph^2

453 My ferthe housbonde] M. first h. & þ(Tc^2_2 corr.) En^3 Ry^1 Si; M. thrid h. Ii; M. space h. Se; M. gentyll h. Se_2; M. fifte h. Sl^2; He Nl | a] a grete Nl

454 This] That En^3 Ln Mm Ps Py; It Bo^2

455 And] om. Ha^4 | I] om. Mg Ps | ragerye] gerie Ld^1 Ry^1

456 and ioly] al i. To; a. pliant þ Ii; a. Mm

457 How koude I] Lord h. k. I Cp En^2 Fi Ha^2 La Ld^1 Mm Ry^1 Sl^1 To; Lord h. I k. Nl Sl^2; Lord I k. thoo Dl; Lord so I k. Py; Lord I k. Ph^3 Pw; þe h. k. he Bo^2 Ps; Tho k. I Dd Ra^2; H. k. he Ln; Bothe k. I Mç; Wel k. I Bo^1 Cn El En^1 En^3 Gg Hk Se Si Tc^2_1; Wel k. Tc^2; Wel k. he Cx^1 He Ii Ne; I k. weel Gl Ra^3 Tc^1 | daunce to an harpe] d. vnto a. h. En^3; d. t. harpes Mç; d. and h. þ Cn En^1 Nl; d. and hoppe Se; d. t. and hop Ra^2; h. and d. fulle Ii

458 ywys] as mery þ Ii; om. Nl | as] lik Tc^1 | any] a Fi Ph^3 Ra^2 Ry^1 Si Tc^1

459 I] he Bo^2 | had dronke] d. h. Sl^2 | swete] om. To

460 Metellyus] Meteling ç Dl En^2 Ld^1 Nl Þw Ry^1 Sl^1 To; meleng Fi | the] that Ii Ps | foule] greet Dl; om. Py | cherl] clerk Gg Ra^2 Tc^1 | the] t. fowle Dl Py; þo Pw

461 birafte] he rafte To | wyf hir] wifis Cn Gl Si; w. the Ra^2; w. his Dd(Dd_1 corr.). Ll. 461-2 trans. Gl (Gl_1 corr.)

462 drank] hadde dronk Ii | wyn] why Hk; Inough w. Tc^1; w. ynough Gl Ra^3 | though] and þ Bo^1 Gg Ii; and if Gl Ra^3 Tc^1. Out Bo^2

463 Ne sholde] N. s. he ç Dl En^2 Fi Gl Ha^2 Hk Lç Ld^1 Þw Ra^3 Ry^1 Sl^1 To; He n. s. Ln; He s. & þ Bo^1 El Gg Ii

Mc Ra^{2} Se Si; 3it s. he Nl | nat han] n. Bo^{2} Sl^{2}; h. Bw Ln Ry^{2}; h. n. Tc^{2}; om. Ld^{2} | daunted] daunced Ii Ld^{2} Sl^{1}; daunte To; kepte Gl Ra^{3} Tc^{1} | fro] for Ch Ha^{5} Ma Ps; for my Ln; so f. Cx^{1}; of Lc; f. that Ld^{2}

464 And] For Cn | on] of La; in Ra^{2} | moste I] I m. Dl | thynke] swynk Ra^{2}. Out Ld^{2}

465 also] as so Py; als Bw Gl Ii Mc Ph^{2} Ph^{3} Pw | siker] sure Bo^{1} | coold] frost Bo^{1} En^{3}; snow En^{2} | engendreth] gendreth Ph^{3} Sl^{1} | hayl] the h. Si

466 mouth] om. Se(Se$_{1}$ corr.) | moste han] wol h. Fi; om. Ii Nl

467 In] I. a Ha^{5}; A Nl Ra^{3} Tc^{1} | womman vynolent] women v. Bw Cn El En^{1} Fi Ha^{4} Hk Ld^{1} Ln Mc Ps Ry^{1} Ry^{2} Si; w. violent c En^{2} En^{3}; women violent Dl; womans violence Ra^{2}; v. He Ne; vyn glente Ii; v. persone Cx^{1} | defence] offence Gl Mc

468 This] Thus He | knowen] k. well Dl | lechours] lecherous Ad^{3} Bo^{2} En^{3} Ht Ln Ra^{1} Ry^{2} Se Si Tc^{2}; lecherous men Ps

469 lord] om. Ln | whan] but w. Cn; what Gl Ra^{3} | that] om. Ad^{3} þ Bw Cn En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Hk Ht Ii Lc Ln Mc Nl Ph^{2} Ps Py Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | it] I Bo^{1} Dl Mc Nl Ps Py Se To; om. Lc(Lc$_{1}$ corr.) Ld^{1} Ry^{1} | remembreth] remembred Ma

470 youthe] thout Gg | on] vppon Cn Ds Gl Mc Ra^{3} Si; om. Ad^{3} Bw c Ch Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ps Rw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To

471 tikeleth] ticlid Ln; tikkeþ Ld^{1}; telleth Ry^{2}; thenketh Ht | me] so Cx^{1}; om. He Ii Ne Tc^{1} | aboute] vpon þ; om. Ii | myn] the Cn En^{3}

472 it] i. ti Ne | boote] goode Ld^{2}

473 haue] h. haue Dl; om. Ii Mc | had] om. Bo^{1} Ds Nl Ry^{1} Tc^{1} | my world] þe w. Bo^{2} Bw Hk Ln Ph^{3} Py Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; m. welthe Ps | as in] at Ad^{3} Ra^{1}; and þ Ii; a. La Mc; i. Ps; a. to Sl^{2} | my tyme] t. Sl^{1}; myte To

474 age allas that] a. a. it Gl Ra^{3}; allas t. age Bw Ln Ry^{2} | al wole] w. Bw Ht Ln Mc Ry^{2} To; w. a. Gl Ra^{3}

Outs: Ad^2 En^2(478-) Ha^3

Tc^1; a. doeth Py | enuenyme] invenemyth To; venyme Cn(Cn$_1$ corr.); vndirmyne Bo^1 Gg; annoye me Bw Ln Ry^2
475 Hath] It h. Ln | me] om. Tc^1 | biraft] raft Ld^1 Ry^1| and] om. Ry^1(Ry$^1{}_1$ corr.) | pith] lyste Gl Ra^3 Tc^1
476 Lat] L. it Cn Dl Ii Ph^3 Ps Pw Ra^2 Si | go ther with] it all breste Gl Ra^3; it all to breste Tc^1
477 The] Ther Ds | ther] this Ii | is] nys Ad^3 Bo^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Si
478 as I best kan now] a. I b. may n. Cn En^1 Ha^5 Ii Ne Se; a. I b. may He Nl; a. I b. k. Mc; n. a. I b. k. Hk | moste] wil Bo^1 Sl^2
479 But] Now þ En^1 Ii | yet] for Ps; om. þ Ii | to be] t. Gl Ln Ra^3 Se; t. 3ou Ln$_1$; b. Mm; om. Tc^1 | right murye] m. Bo^1 Dl Gg Ha^4 Ii Nl Ps; m. r. Tc^1 | wol] now w. Cx^1 Ps; 3et w. Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; wold Ad^5 La Ln Nl Ra^3 Tc^1 | I] I ever Bo^1 Gg. Ll. 479-80 trans. Py
480 Now] But Ps | wol I] forth to Bw Cp Dd Dl Ha^2 La Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; forth for to Ra^2 Sl^2; for to Fi Ln To | tellen] t. yow Py Si; speke En^3 | of] on Ld^2 | ferthe] seconde a En^3 He Ne Si; fiesthe Ha^5; space Se
481 I hadde in herte] he h. i. his h. Ne; he h. i. h. He; I h. an h. Ii; I h. i. here Ln; I h. i. myn h. Dl Si; i. herte I had Ld^2 Mc Ry^1 | gret] a g. Ne; as g. He; and also g. Ii; right g. To; om. Sl^1 | despit] spyte Ii
482 he] I þ; om. Ha^5 | of] om. Cx^1 | oother] om. Ht | had] h. his Dl
483 But] For Sl^1 | he] I Ph^2 Se | quyt] queynt Bo^1; quoye Mc | and by] a. y Tc^2; a. Gl Ht | seint] þe Mc | Ioce] rode Mc; note Ra^2; ose To; Iohn Ma(Ma$_1$ corr.)
484 I] For I Fi; And Ln | wode] cloth Mc; wed Hk Ra^2; hode To | croce] troce Ad^1 Ad^3 Ch Hg Hk; cite Ra^2; groce Ra^3; hood Mc
485 Nat] Now Ry^2 | no] om. Gl Py Tc^1. Ll. 485-6 trans.

Cn(Cn$_1$ corr.)
486 But] That Ne | certeynly] certeyn Bo^2 El | made] make Ad^3 | folk] other f. Py; folkes Ry^1; men Ph^2 | swich] s. a Sl^1
487 in] on Nl | I] om. Cn Mc(Mc$_1$ corr.) | frye] to f. Ra^2
488 angre and for verray] angery a. f. v. Cp Ld^2; angeris a. f. v. Ha^2 La Mm; a. a. v. Fi Ry^1 Tc^1; angerie a. v. Ld^1; pure a. a. f. Gg; a. a. f. Ha^4; v. angir and Bo^1; v. angre and f. Ph^2. Ll. 488-9 follow 492 Se(Se$_1$ corr.)
489 in] on He Ii | I] he Gg | his] in Gg; h. verry Cx^1 He Ii Ne; h. vey Tc^2. Ll. 489-90 trans. Cn(Cn$_1$ corr.)
490 For] F. the Nl | hope] trowe Bo^2 Nl Ph^2 | be] is Bw Ds En^3 Gl Ln Sl^2 To
491 it] he Ry^1; om. Fi | woot] wyt Ds | he] y Mc | ful] wel Dl Ry^2 | ofte] stille Ha^4
492 that] om. Ht | his] is Ha^5; he is Ha^5$_1$ | ful] wele Ry^2; om. Ne | hym] hit Mc | wrong] did wryng Ii
493 Ther] For t. c Dd Dl En^3 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To | was] nas Bo^1 Ph^3 Pw Ry^1 | no wight] noon c Dl En^3 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To | saue] but Dl Gg Lc | and] om. Ds(Ds$_1$ corr.) | he] I Ps | that] it Hk Ry^2; om. Cn
494 In] I He | wise] a w. Cn Dl En^3 Ln; wyses Dd Mg | how soore] h. shortly Hk; h. bitterly Lc; h. sorily Ry^2; h. sone Ps; h. Nl; where c Dl Fi Ha^2 Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1 To | I] that I Bo^1 Dd Dl Ds En^3 Gl Mc Nl Ph^3 Ps Ra^2 Ra^3 Se Tc^1; I did b; it did Ii
495 He] I Ha^4 | deyde] dide Ad^3 Ma To; seid En^1 Ha^4 Ht | I] that I Dl; he Bo^1 En^3(En^3$_1$ corr.) Ps | cam] can Ht; c. home Lc Ra^2
496 ygraue] in graue Bo^1 Dd Ii Nl Ra^2 To; in his graue Cn; in a grave Dl Fi Ha^2 La Pw Sl^2; a graue Sl^1; I-buryed Si | vnder] vnded Bo^2; v. nethe Dl | the] oure Py | roode] rede Ps
497 Al] And Ps To | is] nys Bo^1 Bw c Dl En^3 Ha^2 Ld^1 Ln

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{3}

þw Se Sl^{1}; be it Gl; is it Ii; if Ps$_{1}$; om. Ps To | his toumbe noght] h. t. is n. fully(f. del.) Ps; h. t. is n. To; nat h. t. n. Ds; n. h. t. þ Ii; h. t. Ln Ph^{3} Sl^{2}; n. h. t. all Dl; h. t. allyng Nl

498 was] is Mc | sepulcre] sepulture Bo^{1} Cn Ha^{5} Ph^{3} Pw Si To; sapler He | hym] kyng Bw Hk Ln Ps Ry^{2} Tc^{2}; the kyng Dl; om. Ha^{2} He. Out 498-500 Fi

499 Which] The w. Dl | that] om. Ry^{1} | Appelles] Appollus Bw Dd En^{3} Ln Ra^{2}; Appellas Ch; Arpelles Gg; Appollo Ln$_{1}$ Nl | wroghte] w. so Ad^{3} Bo^{1} Ch Dd En^{3} Gg Gl Ha^{4} Hk Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1} | subtilly] solempnly Hk Ry^{2}. Out Fi

500 nys] nist Tc^{1}; is not Ps; is þ Bo^{1} Cn Gg Gl Ha^{2} Hk Ht Ii Nl Py Ry^{2} Si Sl^{2} To; nere Lc | hym] hem Bo^{1} Gg Ha^{5}; om. Bw | preciously] so p. Bo^{1} Gg Gl Ra^{3} Tc^{1}; fresshely Mc. Out Fi Ph^{3}

501 Lat] Nowe l. Sl^{1} | hym] om. Sl^{2} | gyue] ye Ad^{1}; om. Gl | reste] good r. a þ Dl En^{3} Ii Ld^{2} Mc Mm Nl Py Si

502 He is now] N. is leyd He | in] om. Hk | his graue] is g. Ha^{5}; g. Cn En^{1} He Hk Si | and] a. deed a Si; a. leyd Ne; a. lith Hk; a. loken Ii. Out Hg(added Hg$_{1}$)

503 my] om. Tc^{1} | fifthe] thridde a En^{3} He Ne Ry^{1} Se Si; fourte Ii

504 his soule neuere come] h. s. n. to c. Ry^{2}; h. s. c. n. Ad^{3}; n. h. s. c. c Dl Fi Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To; n. h. s. to c. Ra^{3}; her soulis n. c. Ii Ne; her soulis c. n. He | in] to Ch Ii; i. his Ps

505 yet] om. Ra^{1} | was he] w. the fifthe Cx^{1}; w. the third He Ii Ne; h. w. En^{3} Fi Si; w. To | to me] t. mo To; om. Sl^{1} | the] om. Ii | mooste] grettest Mc

506 That] And t. Dl Si | feele] felt He | on] nowe o. Cn Dd Mc To; vnder Si | me] om. Se | al] reewe Cx^{1} Ps; om. Fi He Ii Ne | by] a Cn; on Dl Ha^{4}

507 vnto] to Bw Ps Ry^{1} Si; tyll Fi; into Hk Pw Ry^{2}

508 oure] a Cp; my Py; om. To | he was] w. h. euer To | so] ful a þ Bw El Se; om. Gl Ii Mc Si
509 And] Lord Mc | ther with al so wel koude he me] t. w. a. w. k. h. m. Bo^{1} Gg Hk Ry^{2}; t. w. a. s. w. k. h. En^{1} Ht; t. w. a. s. w. k. h. m. wel(wel del.) Gl; t. w. a. s. w. k. m. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.); t. to als wel h. k. m. Bw; t. w. a. al s. he k. so wel Ne; t. w. a. h. k. so wel m. Ph^{3}; t. w. a. k. h. so wel m. Fi; t. w. a. s. w. he k. me Ha^{4} Ra^{2} Sl^{1} Sl^{2}; t. w. he k. so wele He; t. w. a. s. he k. so wele Ii; t. to a. s. wel he k. m. Ln; t. w. a. he k. me so wele Nl; also ther with k. me so Py; t. w. a. s. he k. me wel Tc^{1}; t. so wel mee k. hee Dl; so fayre thenne he wolde me Mc. Ll. 509-10 trans. Mc
510 L. 510 bef. 537 Cx^{1}
511 That] om. Dl | thogh] whan Sl^{1}; t. that Ra^{3} Tc^{1} | he] om. Ch | hadde me bet] m. b. Ch Ln; m. b. h. Ln$_{1}$; h. b. m. þ Cn Dl Ds Gl Ii Nl Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; h. ben b. Si | on] in Ln Si; om. Bw Dl Fi Hk Lc Ld^{1} Ry^{1} Ry^{2} To | bon] side(del.) b. Tc^{2}
512 agayn my loue] m. l. a. þ Bo^{1} Bw Dd Fi Gg Ii Ld^{2} Ln Mc Nl Ra^{2} Si To; m. l. right Ha^{4}; m. l. sone Hk Ry^{2}
513 trowe] t. that Ad^{3} Bo^{2} | loued] loue Ry^{2} | hym] om. To | best for that] b. f. Bw Ln; bette f. La; wel the bet t. En^{3}; the bet f. Cp Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} To; the bett f. t. Fi Ps; thee bettere t. Dl
514 Was] For he w. To | daungerous] so d. þ Cn En^{1} Ii Se Si | to] vnto Ad^{3} þ Dd En^{3} Ra^{2}
515 We] The Ch Ld^{1} Ry^{1} | han] om. Py | if] y Cn; of En^{3}| that] om. Bo^{1} Gg Hk Ht Ma Nl Ry^{1} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1} | I] we Bo^{1} Ht | shal] shulde Si Sl^{2}
516 matere] manere c Dl Ha^{2} Ha^{5} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} To; m. haue Py | queynte] wunder Hk
517 Wayte] That Bo^{1} Gg; om. Ra^{2} | what] that Ph^{3} | thyng] thinke La | we] I Ry^{2}; that w. Tc^{1} | nat] om. Cn | lightly] li3t Ra^{3}; om. Gl
518 Ther] And t. Ps | wol we crye al day and] w. w. c.

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3

and Ad^3 En^3 Gl Mg Ra^3 Sl^1 Tc^1 Tc^2; w. w. c. most and Bo^1; wele most c. and Gg; w. w. c. and al d. En^1; w. w. all d. c. and Fi Nl $Tc^2{}_1$; w. w. sonnest c. and Ha^4; we wol c. a. d. a. Ht Sl^2; al d. wil we c. and Py

519 vs] om. Ht | thyng] a t. Cn Dl Fi Ra^2 Si | and] om. Gg Mg | that] om. $Ln(Ln_1$ corr.)

520 faste] om. þ Cn En^1 Ii Si | and] om. Ld^1 Ry^1 | thanne wol we fle] we will f. To; om. Hk

521 oute we al] owter(vtter) w. a. a Ad^1 Ch Cx^1 Fi He Hk Ii Pw Ra^2 Ry^1 Si Sl^1; oughtir w. a. To; vtter w. wil a. Ne; w. vtter a. Tc^1; o. a. we Ha^4; we o. a. Gl Ra^3; outrey w. a. Ld^2; w. a. o. Sl^2; o. w. Bo^1 Gg | chaffare] ware Ha^4 Py Tc^1

522 Greet prees] P. Hk; Derthe g. Ry^2 | at] in Bo^1 Gg; a. the Bw Cn He Hk Ht La Mg Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; and Ii | market] marketh Mm; marchaunt Ry^2 | maketh deere] d. Mm; d. m. Sl^2 | ware] chaffare Ha^4 Tc^1; ovare Ry^2; owhar Ld^2

523 And] om. Sl^2 | to] om. Hk Ry^2; t. the He | greet] good Gg | cheep] c. thing Ps | at] of Bo^1 Gg; a þ Ii Ma; atte Pw Ry^1 | litel] febyl þ Ii

524 This] þus Bo^2 | womman] man Cn $Ha^2(Cn_1$ $Ha^2{}_1$ corr.) Ld^2 Mm Ps Ra^2 Ry^1; w. wel Ma | is] bene Mm

525 fifthe housbonde] fourthe h. a En^3 He Ne Ry^1 Se Si; fyve husbondes Sl^1; venus h. La; f. h. that Dl | his soule] h. Ld^2; him Bo^1

526 Which] Wiþ Ry^2 | that] om. þ Cn Dl En^1 Ht Ii Mm Ph^2 Se Si | loue and no] l. of n. Sl^1; l. a. for n. Ch Cn Dl Ii La Ln Mg Mm Ps Ry^1; no l. ne Gl; n. To

527 He] om. Ra^2 | som tyme was] w. s. t. Gl Ra^3 Tc^1 | a] he a Dl_1 | clerk] lerk Ra^1 | of] in Ph^3

528 hadde laft] l. Dl Ht; l. h. Nl; y l. Ln Ra^1 | scole] his s. Ii; þe s. Sl^1 | and] at Mg | wente] was Bw; yeede Ps; om. Ch | at hom] h. Tc^2; om. Ii | to] at Ad^3 Bw Fi Ln

529 dwellyng] tho d. Cx^{1} | oure] the Mc
530 haue] saue Cn Gl Ht Ra^{3} Tc^{1} | hir name] his n. Hk Ra^{3} Tc^{2} | was] w. hoten Dl
531 eek] alle Bw c Dd Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Ps Rw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To; om. Bo^{2} Fi Ha^{4}
532 oure] the Nl | parissh] om. Lc | so] also En^{3} Py Ry^{2}; as Ad^{3} Ch El Hg Ht Ra^{3} Tc^{1}
533 biwreyed I] I b. Py Sl^{2}; I wreyed Hk Ry^{2}; b. Sl^{1}
534 housbonde] h. man Mg | on] ayens þ Dl Ii Ph^{3} Py To; vpon Lc | a] the Ds
535 a] any Bo^{1} Gg Si; haue a Ry^{1} | sholde] he s. Ne | cost] lost þ Ry^{2} Se | lyf] wyf Ry^{2}(Ry$^{2}_{1}$ corr.)
536 To] And t. Si | to] also t. Cx^{1}; om. Ra^{1} | worthy] om. þ Ii
537 my] m. myn En^{3} | nece] nyce Ln(Ln$_{1}$ corr.) | which] om. Bo^{1} Gg Si | that] om. Bo^{2} c Fi Ha^{2} Ha^{4} He Hk Ht Lc Ln Mm Nl Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To | loued] loue c Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{1} Sl^{1}; l. ful Dl Ps; l. so Py
538 I] He Mc | his] hi La(La$_{1}$ corr.)
539 dide] delle Sl^{1} | ful often] f. wele Sl^{1}; wel o. Dl. Ll. 539-40 trans. Cn. Out 539-42 Nl
540 That] And t. Dl Ry^{1}; And Tc^{2} | often] ful o. a þ Bo^{2} El Ii Ph^{3} Ra^{1}; often o. Gl; om. Si | reed] pale Bw Ln | and] om. Ii. Out Nl
541 blamed] blame Bo^{2} | for] f. that Hk Py; that þ Bo^{1} Cn En^{1} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{4} Ii Ps Ra^{3} Tc^{1}. Out Nl
542 Hadde] And Tc^{1} | toold] I t. Ra^{1} | to] om. Bo^{1} Gg Lc Ps Ry^{2} Si Sl^{2} | greet a] muche Hk; muche of his Ld^{2}; g. Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1}; g. counsel and(c. a. del.) Ps. Out Nl
543 so bifel] b. Py; it s. b. Ra^{2}; s. hit b. Dl Fi Ha^{2} Ii La Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ps Se Sl^{1} Sl^{2} To; itt b. Ry^{1}; s. it felle Cp Nl | that] om. Ii Py | ones] om. Sl^{1}| in a] on a day in He; i. Ln; a Ry^{2}
544 tymes] om. Fi | I to my gossyb] vnto m. g. Cp; vnto m. g. I He; m. g. Ry^{2}; I vnto m. g. Gl Ra^{3} Tc^{1}; I t. m. gospell Ph^{3}; I t. m. gossippes Ra^{2}; I t. m. gossipz house Fi; to m. g. I Ha^{4}

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 He(563-)

545 euere yet I loued] e. þat I l. Gg; e. I l. þ Ii; e. I l. y. Gl Py Ra^3; euermore l. I Ps; e. l. y Fi; I l. e. y. Tc^1 | to] for t. He; wel t. Ps | gay] g. alleway Cx^1; ffressch and g. Dl Fi Ha^2 Ld^1 Nl Ry^1 Se Sl^1

546 to] om. La | walke] wowe Mc | in] om. Bo^2 Nl To | March Auerill] A. M. Bo^2 Ds En^3 Ps Tc^1

547 to hous] om. Ha^4 Sl^2 | here] herkne ç Dl Fi Gg(Gg_1 corr.) Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Ps Rw Ry^1 Se Sl^1 To | sondry] sondaye La Rw Sl^2

548 That] With Ii; Of Py | clerk] oure c. Ii; lerk Gg; om. Hk Ry^2 | dame] om. Ch

549 I] in Sl^2; om. Mc(Mc_1 corr.) To | into] unto Bo^1 Cn Ps Si Sl^1; vp to Gg; to Mc(Mc_1 corr.) | the] om. Bo^2 Ln Mc Se | feeldes] felde Fi La Ph^3 Ps Si Tc^1 | wente] I w. Si

550 at] atte Ry^1 To; fro $Ph^2{}_1$ | Londoun] lond Mm; home Ph^2 | al] at En^3; om. Gl(Gl_1 corr.) | that] the Bo^2 El Hk Ph^3 Py Ry^2 Sl^1; þis Mm

551 I] And I Bo^1 Gg Ps Si | leyser] om. Ii | for] om. Tc^1 | pleye] spleye(s eras.) Ln

552 for] eke f. Bw Ln Sl^1 | eek for to] also f. t. Dl; f. t. Ph^3 Sl^1; e. t. Tc^1; f. t. e. Ld^2 | be seye] besye En^3; s. Ad^3 Bw Ii Ln Ma Mg Py Si Tc^2; preye Hk Ry^2

553 Of] I Hk Ry^2; What Ii | lusty] hi3e Fi; sondry Ld^1 Ry^1; yong Nl; om. Dl Lc Ph^3 Sl^1 | folk] folkes Dl; fole Hk Ry^2 | what wiste I wher] wher w. I what Bo^2 Ra^3 Tc^1; w. w. w. Hg(Hg_1 corr.); I wiste not wher Ii; þat wiste wher Sl^1; w. w. I were Ln To | my] that m. Ch; was m. Dl Fi(was del.)

554 Was shapen] What w. s. ne Ln; W. Ph^3 To; S. w. Cn | for] om. Ad^3 | or] and Bo^2 En^1 Py

555 Ther fore] And t. f. Si; T. f. to(to del.) En^3 | I made] m. y Bw ç Dd Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Lc Ld^1 Mc_1 Nl Ps Rw Ra^1 Ra^2 Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 Tc^1 To; m. Mc | my]

om. Bw Ln

556 To] Unto Bo^{1}; Bothe t. Dl | vigilies] vicaryes Ph^{3}| to] unto Bo^{1}; om. Ds Ln Tc^{1}. Ll. 556-7 trans. Sl^{2} (Sl$^{2}_{1}$ corr.)

557 prechyng] prechynges Ad^{3} Bo^{1} Bw Dl En^{3} Fi Gg Ha^{4} Ln Ma Mc Ps Py Ry^{2} Si Sl^{1}; preyyng Ra^{2} | eek and] a. En^{3} Fi Ii Py; a. e. Bw Dl Ln | thise] hite Ne; om. Bw Ch Cx^{1} Gg He Ii Ln Mc Nl Ph^{3} Py Ra^{2} Sl^{1} Tc^{1}

558 pleyes] pleying Gl Ra^{3} Tc^{1}; placys Ps | of] and Ht; om. Ha^{4} He Py To | myracles] miracle Ch | of] to b Cn El En^{1} Fi Hg Ht Ii Lc Py To; om. Bo^{2} Ha^{4}

559 And wered] To were Py | vpon] v. me Ln Ma Si; on Ph^{3} Tc^{2} | gay] om. Bo^{1} Gg Ha^{4} Ii | gytes] Gyces Sl^{1}

560 Thise] The En^{3} Tc^{1}; That Fi | wormes] om. Fi | ne thise] neyther Fi; the En^{3} Tc^{1}; t. Ad^{1} Bo^{1} Cn Gg Ha^{4} Si; om. Ra^{2} | ne thise] n. the En^{3}; and t. Gg Si; n. ther Ra^{3}; neyther Fi; n. Bo^{1} Ra^{2} | mytes] myces Sl^{1}

561 Vpon] Vnto Ry^{1} | peril] appareile Cn Gl; paraille Dd En^{1}; parel Ch Ne; perils Ry^{1}; feith Ii | frete hem] ne f. h. Bw Ln; frayde h. Ne; fete h. La; f. him Ad^{3}; fert h. Ha^{5}; bei f. h. Lc; f. they Cn

562 And] om. Si | wostow] wete ye Bo^{1} En^{3} He; wost Dl Fi Ra^{1} | why] wel w. En^{3}; weel Gl Nl; om. Mm | wel] so w. En^{1} Mc

563 wol I] I w. Ra^{2} | forth] om. Bw Cn Ln | what] w. that Dl; that Ra^{3}; hou it Cn Tc^{1} | happed] happeth Bo^{2}

564 seye] seyde Dl | the] thise Ne; your Nl; om. Ht | feeldes] felde La Ph^{3} | walked] as w. Fi; thanne w. Gl To; s(del.) w. Ht | we] he Mm

565 Til] Tho Ra^{2} | trewely we] t. he Bw Ht Ln Ph^{3}; t. that w. b; w. t. Sl^{2} | swich] s. a Bo^{1} Gg Ln

566 This] Tyl the Mc | that] what b Cn En^{1} Ii; om. Bw Ln Mc Si | my] m Se(Se$_{1}$ corr.)

567 seyde hym] s. a b Bo^{1} c Dl Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | how] om. Ln To | that] om. Ht. L. repeated bef. 571 and del. Sl^{2}; 567-70 repeated bef. 571 Ii

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 He

568 If] I. that Cn Dl Ii Ry^1 Sl^2 | wydewe] a w. Ii^a Ma Mc; w. that To | sholde] he s. Bw Cn Cx^1 Dl En^1 Gg Lc Ld^2 Ln Ne Ra^2 Si To; sh(del.) he s. Dd; s. wele Sl^1; wolde Ph^3 | wedde] wedded(final d eras.) Ln

569 certeynly] certeyn þ Bw En^1 Ii Ln Sl^1; certes Cn | I] om. Sl^1 | seye] s. it Bw Dl Ii Ln Ma Py Si; saide Ld^2; s. you Cx^1; seythe hit Sl^1 | bobaunce] bolaunce Bo^2; obbobesaunce Ii; avaunce En^1 Ne Ry^1; avowaunce Ma; om. Gl; lobbaunce Sl^1. Ll. 569-70 trans. En^3(569 marked b, 570, a $En^3{}_1$). Ii vv. in both copies

570 Yet] That ȝ Dl Fi Ha^2 Ld^1 Rw Ry^1 To; Thus Ra^2 | was I] I w. Pw; nas I Bw | neuere] n. yit ȝ Dl Ha^2 Ld^1 Mm Pw Ry^1

571 mariage] mariages Ph^3 Ps Py Sl^1 | nof] and of Sl^1; and Bo^1 Gg Si; nen of Ad^1 | othere] more Bo^1 Gg Si; no Bw Ha^4 Ln; om. Sl^1 | thynges] thing Bo^1 Bw Ln Si

572 a] it(del.) a Se | mouses] mous is Ld^1 Si; mowse his Ry^1; mannes La Pw | herte] witte ȝ Dl Fi Ha^2 Ld^1 Nl Rw Ry^1 Se Sl^1 To; om. Ii | nat] no To

573 That] om. To | hath] ne h. Bw | for] om. þ Bo^1 Bw En^3 Fi Gg Gl Ha^4 Hk Ii La Ln Mc Nl Ph^3 Ps Py Ry^2 Si To | sterte to] s. into Si; s. vnto La Ps

574 And] om. To(To_1 corr.) | if] om. Bo^1 Gg | faille] she f. Ln; I f. Ra^3 Tc^1; falle Ht | thanne] that Py| is al] i. þat a. La; i. hit a. Mc Mm; a. i. Si; i. here thryft Dl

575 on] an Cn Tc^2 | hadde] om. Gg. Ll. 575-84 follow 586 Ad^3. Out 575-84 Bo^1 Bo^2 Bw ȝ Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Ha^5 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To

576 that] forsoth t. Cx^1. Out Bo^1 Bo^2 Bw ȝ Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Ha^5 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To

577 eek] om. Ii. Out Bo^1 Bo^2 Bw ȝ Dl En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Ha^5 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To

578 slayn] shamed þ Ii Se. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

579 al] om. Ii | ful of] om. Ii. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

580 that] truly Cx^{1}; om. Ch Cn Ne | ye] he Ad^{3} El Gg. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

581 For] F. good Ii | me was] w. m. Cn; I w. þ Ii. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

582 I] for I Ne Se | of it] o. him Ad^{3} þ Cn En^{1} Ii; om. Se. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

583 as] om. Ad^{3} Gg El | ay] om. Ii. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

584 that] this Ad^{3} El Gg | as of] a. Ad^{3} El; or o. Ds | thynges] thinge Ry^{1}. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Ii(space left) Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

585 But] And þ Cn En^{1} Ii | now] om. Ry^{2} Tc^{1} | sire] om. Ad^{3} Nl | lat me se] l. m. syn Bo^{2}; l. m. Ii To; l. s. þ Bw Gg Gl Ln Nl Se; om. Ph^{3} Sl^{1} | shal I] shulde I þ Cn En^{1} Ii; I shuld Dd; I s. Bw Cp El Gl Ha^{4} La Ln Mç Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1}; s. Lc Ld^{1} | seyn] wyn Ra^{2}

586 A ha] A Hk Ry^{2}; Ha h. Ii To; A h. ha Nl; A A Pw Ra^{2} Sl^{1} Sl^{2}; Abide Ld^{2} | by god] b. good g. Ii Ne; goode Ld^{2} | haue] am in Mç. Ll. 575-84 follow 586 Ad^{3}

587 Whan] What Gg Ph^{2} | that] om. Bw En^{3} Hk Ln Ry^{2} | fourthe] fifte To; faire La; om. Bo^{1} Gg Gl(Gl$_{1}$ corr.) Si | was] laie La | on] in Ph^{3}

588 algate] om. Bo^{1} Gg Si | sory] a s. þ Bo^{1} Bw Gg Ha^{4} Ii Ln Se Si; heuy To; sore Ha^{5}

589 mooten] m. nedis Dl | is] i. her Bw Ld^{2} Ln Mç; i.

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 He

the þ Cn Dd Dl Ii Pw Ra^2 Se Si Tc^1; i. his(h. del.) Py

590 my couerchief] c. Cn; a c. Mg Nl; m. couerchiefs Ps | couered] y c. ą Py; c. y Dl Si; couer Bo^2; I clerid þ; I hidde To. Out Ii(space left) Sl^1

591 But] And Cn Ra^2 | for] om. Lc Ln | that] om. Cn Hk Ht Ra^3 Tc^1 | purueyed] puruey Ha^5; purued Sl^1

592 but] ful þ Ii Ma Ry^1; b. a Ra^1 | smal] lityl Cx^1 Lc Ra^1 | and that] t. Ry^1; om. þ Bo^1 Cn En^1 Fi Ii Mc Ps | I] I dar þ Fi Ii Ld^1 Ps Sl^2

593 myn housbonde borne] m. h. brought Ha^4 Ln; yborn m. h. Ld^1 Ry^1 | amorwe] on the morwe Fi Ii Mm Ph^2 Ph^3 Ps Ra^1; or morwe Ry^1

594 that] wyche Mc | for] with Ma | sorwe] moche s. Bw Ln; grete s. Dl Ii

595 And] An Bw; O Ln | oure] the Py

596 As] A. so To; And so Ps; And Ld^2 Ry^1 | god] go Bo^2 | whan that] w. þ Bw Dl Hk Ht Ii Ma Mc Ra^2 Ry^2 Si To; as w. Bo^1 Ld^1 Ry^1; and w. Cn | saw] see Mm Sl^2 To | hym] hem Bo^2

598 legges] legge Sl^1 | and of] o. La Ln; a. Ad^3 þ Bw Gg Gl Lc Mm Nl Py Ra^3 Si Tc^1; om. Bo^1 Fi Ii | so] and s. Ii; both Nl; om. Fi | clene] streyt Nl | and] a. so Cn Cx^1 Dd Dl El En^1 Ha^5 Ii Ne_1 To

599 That] om. Mc | I] it Ra^3; om. Gl Tc^1 | yaf] was Gl Ra^3 Tc^1; haue Ii | vnto] into Hk Nl; to Fi Ra^2 Ry^2

600 He was I trowe] I w. I t. Sl^2; I t. h. w. Dd Fi Ra^2 | twenty] a t. Dd El Mc; of t. Cn Ii Ry^1 Si; not t. Dl; forty $Sl^2{}_1$ | wynter] winters Ra^2 | oold] orde Lc

601 And] But þ Ii; om. To | I] he Sl^2 | fourty] f. yere olde To; twenty Sl^2; fyfty Ps_1; om. Ps | if] i. that Ii La Lc Ln; and i. Tc^1; and Ra^3; om. Ha^4 Sl^2 | shal] sholde Gl Ra^2; om. Py | sooth] the s. ą þ Ha^4 Ii Mc Mm

602 But] And El Gg Mc Si; om. Ry^1 | yet] om. Py | I hadde alwey] I haue a. Fi; h. I a. Cn; a. I h. Dl

Ps Ra^{1} | coltes] coltyssh Dd Ma Ph^{3} Ps Pw Sl^{1}
603 Gat tothed] Gayte t. Mg; Gad t. Mg; Gap t. þ Cn En^{1} Ha^{2} Ii Nl Ra^{2} Se To; Gapt t. Si| I was] w.I Hk| and] but þ Ii; om. Ad^{3}| me] we Dd; om. Nl (Dd$_{1}$Nl$_{1}$ corr.)
604 the] a Hk Ry^{2} | of] evere o. Ln | seynt] dame Bo^{2}; om. Ha^{5} Ln | Venus] peterys Gg
605 As] So Ps; Also Dl To | me] om. Cx^{1} Ne | a] a full Cx^{1} Ii Ne. Out 605-12 Bw Ha^{4} Ln
606 And] om. Bo^{1} Gg Mg Pw Si | fair and] f. Fi Ii Si | riche and yong] r. a. frosch Gg Si; r. Fi Ii Ps Ry^{1}; r. a. y.(y. del.) Ne; r. y. Mg Pw Py Ra^{2} Sl^{2}; y. a. r. Bo^{1} | wel] we Bo^{1}(Bo$^{1}_{1}$ corr.). Out Bw Ha^{4} Ln
607 housbondes] housbondy Bo^{2}; housbond ç Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ma Mg Nl Ps Pw Py Ry^{2} Se Sl^{1} To. Out Bw Ha^{4} Ln
608 quonyam] queynte þ Cp Dl Ii Ld^{2} Nl Ph^{3}| myghte] that m. a Ad^{3} þ Bo^{1} Bo^{2} ç Dl En^{3} Fi Gg Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Mg Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{1} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To. Out Bw Ha^{4} Ln
609 al] full Cn Si; full of Ii; a. fully þ Ha$^{2}_{1}$ Se. Out Bw Ha^{4} Ln; 609-12 Bo^{1} Bo^{2} ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2}(added Ha$^{2}_{1}$) Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Mg Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To
610 feelynge] ffelenges Ry^{1}| and] of Cn| is] all Ha$^{2}_{1}$Ii; as Ne; om. El(El$_{1}$ corr.). Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2}(added Ha$^{2}_{1}$) Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mg Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To
611 Ll. 619-26 precede 611 Ii. my likerousnesse] and m. l. Cn; and l. þ; m. likyng and l. Ha$^{2}_{1}$ Ii. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2}(added Ha$^{2}_{1}$) Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mg Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To
612 my] om. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) | sturdy hardynesse] sturdynesse Ii; h. Gg. Out Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Dl En^{3} Fi Gl Ha^{2}(added Ha$^{2}_{1}$) Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lç Ld^{1} Ln Mg Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To
613 ascendent] ascent Ha^{4}; instrument Bo^{1} | and] om. Ry^{1} | Mars] Marche Bw Ln; a mach Ps; M. was Py | ther] the Bo^{2}
614 allas] om. Mg To | loue] om. Ln(Ln$_{1}$ corr.)

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 He(-629)

615 I folwed] And f. Ha^5; In folwynge þ Ch Ii | ay] alwey Dd Gl Ld^2 Ra^2 Sl^2; evere Dl. Out 615-16 Py

616 By] B. the Bo^1 Dl | of] in Bo^2 | my] om. $Bw(Bw_1$ corr.). Spur. l. Whanne þei shewed me þer peticoun Gl Ra^3 Tc^1. Out Py

617 me] m. that þ Bo^1 Bw Ch Gg Ha^4 Ha^5 Ii Ln Py Si; om. Fi Tc^1 | noght] n. wel Ht

619 Martes mark] Mars is m. Ld^1 Ry^1 $_1$ Se; more is m. Ry^1; mars m. a; a m. of Mars þ Ch Ha^2 $_1$ Ii; murthes m. Si. Ll. 619-26 precede 611 Ii. Out 619-26 Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

620 also] a. of Venus Ii. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

621 wysely] wys El En^1 Gg Ha^2 $_1$ Ry^1 Se Si. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

622 loued] ne l. El Si; ne lewede Gg; leued Ch Cn. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

623 But euere folwed] I f. e. Ld^1 Ry^1 | myn] m. owne Ii. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

624 short long] s. or l. El Gg; l. s. þ Ch Ma Ld^1 Ry^1 Se Si | blak] or b. El Gg. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

625 Out as for 624

626 How] I ne reke h. Ii | he was] om. Gg | ne] and Ld^1 Ry^1 | eek] om. Ch Ii | of] o Gg. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gl Ha^2(added Ha^2 $_1$) Ha^4 Hg Hk Ht Lç Ln Mç Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To. Lines 619-26 precede 611 Ii

627 sholde] shall Bo^1 Gg Gl Hk Ry^2 Si | the] om. Ds Ld^2;

a Ii | monthes] methis To
628 Iankyn] this I. Ln; om. Ds Hk Ry^{2} | was] ys Sl^{1} | so] s. gentil and Hk
629 Hath] Had Ph^{2} Ps Py | wedded me] m. w. Py | greet] om. Ps
630 yaf I] I y. Dl Ds Tc^{1}; y. Ht Pw Ry^{2} | al the] a. my Ha^{5} Nl Ps; a. that Bo^{1} Gg Si; bothe þ Ch Ii; and t. Ht | and] a. the Gl
631 euere was me yeuen] e. w. y. m. þ Bw Ch Ii Ln Nl Ph^{3} Sl^{1}; w. e. m. y. To; e. m. w. Ds; e. w. to m. y. Gl; e. me w. y. Hk Ra^{2}; e. w. y. Ht; e. there w. 3if m. Ry^{2} | ther] here Bo^{1}; thanne Gl; om. Ld^{2} | bifore] tofore Bo^{1} En^{1} Nl; fore Ch
632 afterward] after Fi Pw; a. yete Ii | repented me] I r. m. En^{3} Ha^{2}$_{1}$ Hk Lc Ps; I repente m. Ii Nl; repente m. Ln(Ln$_{1}$ corr.); r. it m. Se; m. r. a Bo^{1} Gg Si Tc^{1}; m. r. it þ Ch; r. m. þat Ry^{1} | ful sore] riȝt s. Ln; sone therfore Gg
633 He] I En^{3} | nolde] wold nat Nl; wolde La Lc Ps Sl^{1}| suffre no thyng] s. me n. t. Bw Ln To; n. t. s. Sl^{1}| list] best Sl^{1}
634 By god] And b. g. Dl; But ones Gg | me] om. En^{1} | ones] on To; om. Gg | on the lyst] o. t. luste La; o. t. breste Bw Ld^{1} Ln Ps Ry^{1}; in t. breste Hk Ry^{2}; aȝein t. brest Ld^{2}; with his fist a þ Bo^{1} Dl Gg Ha^{2} Ha^{4} Ii Mc Nl Ph^{3} Se Si Tc^{1}
635 Ll. 636-7 del. bef. 635, repeated below Sl^{2}. For] On the cheke f. a þ Ii | that] om. þ Bo^{1} Cn En^{1} Gg Ha^{4} Ii Si | out] ones o. Bo^{1} Gg Ha^{4} Si; om. Ii | a] om. Hg(Hg$_{1}$ corr.)
636 of] for Gg Si | the] that c Cn Dl Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | ere] eeren c Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; hert Bw | wex] was Ps | al] ever He; om. Bw c Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ry^{1} Se Sl^{1} To
637 is a] a Bo^{1} En^{3} Gg Ry^{2} Si; eny Dl Hk Ld^{2}; i. Lc
638 tonge] age Hk Ry^{2}
639 walke I wolde as I hadde doon] w. I w. a. h. d. En^{3}

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{3}

Gg; w. I w. a. I h. Bw Gl Ln Ra^{3}; w. I w. a. I have d. Bo^{2} Sl^{1}; w. I w. a. I d. h. Ne; w. I w. I a. I did To; wolde I had d. as I had Ii | biforn] toforn Nl Ph^{3} Pw

640 al thogh] t. Bw Ln Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; a. t. that Cn; a. yf Gl; as Dl | he hadde it] I h. i. Dl; the contrary he had Gl Ra^{3} Tc^{1}; h. h. Ad^{1} Ch. Out Ii(space left)

641 For which] F. Ii Nl Sl^{1} To; F. swich Ld^{2}; F. wip Cp Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) La Ph^{3} Ps; Wherefore Lc Ld^{1} Ry^{1}; Forpwith Dl Pw Sl^{2} | he often tymes wolde] h. o. t. he(he del.) w. Ch; o. t. w. h. En^{3} Hk Ry^{2}; o. t. h. w. Bo^{1} Bw Gg Ii La Ln Si Tc^{1}; full o. t. he w. Cp Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Rw Ry^{1} Se Sl^{1} To; ful o. t. w. h. Sl^{2}; full o. t. w. h. me Fi; many t. he w. me Nl; h. o. t. me w. He; outyn teem he w. Ps; o. t. me w. Ra^{2}

642 And] om. Nl | me of olde Romayn gestes] m. to tholde R. g. En^{3}; m. olde R. g. Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch Gg Gl Hk Mc Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1}; m. olde Romaunce g. Cp Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{1} Sl^{2}; m. olde romans g. La Pw; m. olde Romaunces g. Lc Ln Sl^{1}; m. o. o. Romance talis Ne; m. o. o. R. talis He Ii; to me olde romavncis and g. Dl; to me many olde R. g. Fi; in olde Romaunces g. Ps; m. o. o. Romaynes g. Se Si; m. olde romance and hestes To; Of o. R. g. he wolde me Nl

643 How] Ho Nl | he] that Ld^{1} Ry^{1} Sl^{2}; she Mc; on Se; om. Cn Fi Nl Ph^{2} Sl^{1} | Gallus] Gallis(ll underdotted) Ln; om. Ii | lafte] loste Hk Ma Mc Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} | his] her Mc | wif] lif(del.) w. Ds Tc^{1}; lyf Mc Py

644 hire forsook] he f. Bo^{2}; he f. h. Ch; howe he f. h. Ii; him(m eras.) f. Hk | for terme] t. Ch Dl Ds Fi Py; by t. Bw Ln; certeyn Cn; all the dayes Ii | of] for Cn | al] om. Bo^{2} Ç Dl Fi Ha^{2} Ht Ii Lc Ld^{1} Ph^{2} Ps Rw Ry^{1} Se Sl^{1} To | his] hire Bw Ln Mc

645 but for] b. Bw Ln Ry^{2}; f. b. Ii | open heueded he] o. hede he Bo^{1} Bw Cp En^{1} Fi Gl Ha^{2} Hk La Lc Ld^{1} Ma

Mc Mm Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Tc^1; o. hede that he Sl^2; onys o. he Cx^1; o. hed hed he Ph^3; opynly he He; o. he Ne; he onys Nl; opned he Sl^1; hopyng he Ii; opoynt(oynt over eras. of longer word) he Gg | hir say] saide(del.) s. Sl^2

646 at] of Bo^1 Bo^2 Gg Mc Ne Ry^1 Si | his] the Py | dore] dere Sl^1 | vpon] on c Dl En^3 Fi Ha^2 Lc Mm Ps Pw Se Sl^1 To

647 Another] And other Bw Hk Sl^1 | Romayn] Romaynes Bw Hk; romaunce Dl Ln; remayn Sl^1; wyf þ Ii | me] om. Bo^1 Gg Si | by] the Nl

648 That] But Ne | wyf] om. Ry^2 | was at] w. Ra^1; wente to Ii | a] om. Cn Gl Ld^2 To

649 forsook hire] f. Bw; forsoker To

650 And] om. Mc Sl^1 | thanne wolde he] t. h. w. Fi Ra^2; w. h. To; he w. here Hk; w. here Ry^2; w. for hir Ld^2 | vpon] in Mc Py; on Ra^2 Ry^1; opyn Ps | his] the Ps To | Bible] book Ha^4; B. and Ps

651 That ilke] Thilk Ds; Thaylk En^1

652 Where] W. that Cn | comandeth and forbedeth] c. a. biddith þ Cn Ii; c. f. To; comaunded a. f. En^1; f. a. c. Hk Ry^2

653 Man] Men þ Bo^1 Bo^2 Cn Gg Ii Ld^2 Nl Si Sl^2; A m. Dl Fi Ra^1; That a m. Ps | shal] shulde Cn Ii Ln Nl Ps Ra^2 | nat] om. Bw | his wyf] her wyves Bo^1 Bo^2 Gg Ii Ma Ne Si; h. Lc | go] to g. Cn Ra^2; to þ Bw Cp En^3 Gg Hk Ii Ln Ma Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 | roule] rome Ht Pw. Ll. 653-4 repeated Ln

654 Thanne] That Dl Lc; And t. Ps | he] om. Mc | right] om. þ Bo^2 Bw Cn En^1 Gg Ht Ii Ln^{ab} Lc Ld^2 Ph^2 Ph^3 Ps Si To | thus] this Ii; so Mm; om. Cn(Cn_1 corr.) Ld^2 Ln^b | doute] om. Tc^1

655 so that] t. s. Ld^1; t. Cn Fi Ha^4 Ln; s. Ad^3 þ Bo^1 Bw Dl_1 En^1 Gg Gl Hk Ht Ii Mc Ph^3 Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Si Sl^2 Tc^1 | buyldeth] beleithe Ii | his hous al of] h. h. o. Bw Ln Mg To; h. h. a. with Cn; al h. h. a. o. Ry^2; al his h. o. Hk Ld^2; h. h. of a. Ht; h. hall a. o. Nl | salwes] the s. Sl^1

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3

656 priketh] prickid Ln | blynde] om. Mg To | the] om. Dl. Ll. 656-7 trans. Ps. Out Tc^2(added $Tc^2{}_1$)

657 suffreth] suffrid Ln | his] h. yong Ma | to go] for t. g. Hk; for t. Dl Ha^2 He Lg Ld^1 Mg Rw Py Ry^1 Se Sl^2 To; for La; g. for to Cp; t. Cn Dd Gl Ht Ii Ln Ne Nl Ps Ra^2 Sl^1; g. Ad^3 Bo^1 Gg Ry^2 Si Tc^1 | halwes] all h. Ii; many h. Gl; his h. Tc^1

658 Is] He i. þ En^3 Ii To; He were well Dl; I. well Ln | to] for t. Cp Ph^3 Pw Sl^2; om. Ps Sl^1 | ben] om. Bo^2 | on the] high o. t. En^3; o. t. high Ii; o. high on t. Py; upon t. Bo^1 En^1 Tc^1; o. a Ra^2; o. a peire of Ps

659 al] a. was Ln; om. Ra^2($Ra^2{}_1$ corr.) | I] om. Ra^1 | noght] it n. atte Bw Cn Dl Ps; n. at Ma; n. bi him Ln

660 his] all h. þ Cn En^1 Ii | prouerbes] prouerbe Bw Ha^4 Hg Hk Ht Ln Ph^3 Ra^3 Sl^1 | nof] and of Ps Sl^1 | his] al h. Cx^1 He Ii Ne | olde] good Ds; om. Mg Sl^1 | sawe] lawe ç Dd El Mm Ps Pw Py Ra^2 To

661 Ne I wolde nat of hym] N. I nold o. h. Bo^1 Gg; N. I w. o. h. Fi Si; Neither I w. o. h. Hk Ry^2; N. w. n. o. h. Ht To; Nor I nold n. o. h. Ii; I ne w. o. h. Mg; I w. not by theym Py; Neither of h. I w. Ld^2 | be] ybe Ad^1. Out(spur. l. bef. 665) Bw Ln

662 hate] hatid Nl; haue To | hym] hem Ad^3 Bw Ch En^3 Gl Ra^3 Tc^1; om. To | that] t. of Cn; om. Ii | my vices telleth] m. vice t. ç Fi Ha^2 Ld^1 Rw; m. vice told Nl; m. witte t. To; tellen m. v. Ii; t. his v. Ne; told his v. He | me] vnto m. þ Ii; to m. Dl

663 And] Lorde Hk Ry^2 | doo mo god woot of vs] m. g. w. o. v. Tc^2($Tc^2{}_1$ corr.); d. m. of vs g. w. Dd En^3 Fi Ld^1 Mg Ps Ra^2 Ry^1 Sl^2 Tc^1; d. m. g. w. Bo^1 Gg Gl He Hk Ln Mg Ry^2 Si To; d. m. g. w. o. Lc; d. m. g. it w. Ha^4; d. m. Bw; g. w. d. m. o. v. Cn | than] moo t. Gl Ra^3 Tc^1; t. do He | I] I and she Bw Ln

664 This made] Thus m. I Ii Nl | hym with me wood] h. haue m. w. Bo^1; h. holde m. w. Gg Ph^2 Si; h. wood

Hk Nl Ry^{2}; h. wode with m. þ Bo^{2} Ht Ii Ph^{3} Sl^{2}; me with h. w. Fi; me wood Sl^{1}; h. w. m. wroth Ps | al] om. Gl Mc Ra^{3} Tc^{1} | outrely] wittirly Cn Ld^{2}

665 Spur. l. bef. 665(661 out) But I right litul sette ought þerby Bw; That I caste al at þe cok and of his wordis set not bi Ln. I] That I Py | nolde] n. nold Bo^{2}; wolde þ Dd Ii Lc Ln Mc Nl Ra^{2} Se To | noght] om. Bo^{1} Cn Gg Hk Ps Pw Py Ry^{2} Si | forbere hym] bere h. Ht; h. f. Cn | no] n. maner Bo^{1} Gg; n. maner of Si; the Hk Ry^{2}; this Ld^{2}

666 wol I] I w. En^{1} | yow sooth] y. the s. Dl Ln; s. þ Ht Ii; y. Hk Tc^{1}; to y. Ry^{2} | Thomas] Nicholas Ha^{4}

667 Why] With Nl | I] om. Ld^{2} | out] om. Ii Ps | his] the Ha^{4}

668 For] F. the Bw Ln; om. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) | smoot me] m. s. Py | so] om. Bo^{1} c Dl Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; for Gl Ra^{3} | was deef] am d. Cn; w. al d. Dl Ha^{4}; om. Ry^{1} (Ry$^{1}_{2}$ corr.)

669 gladly] blely To; g. bothe Ii Ne Ph^{3}; om. Sl^{1}

670 he] om. Gl | rede] it r. Dd Ra^{2}; r. hit To; om. Ld^{1} Ry^{1} | alway] all day Ra^{3}

671 He] I Nl | cleped] clepeth Bo^{2} Ra^{3}; teched Mm | it] Val(del.) i. To; om. Cp Fi Ha^{2} La Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} | Valerie] verrayly Sl^{1}. Out Mc

672 At which] A. the w. Cn Mc; On w. Gl Ii; In w. Py; Of w. Ra^{3} Tc^{1}; And a. w. Ph^{3}; And with that Hk Ry^{2} | lough] loked Ii Py; lokeþ Bo^{2}; lauȝed Ln | alwey] om. Bo^{1} Gg Ph^{3} Si | ful] wele Ry^{2}; om. þ Ii Nl Si. Ll. 672-748 follow 818 To

673 eek ther] e. saide t. Bw Ln; e. thay say t. Ha^{4}; e. he seyde that Gg; e. he sayde Si; seid that Bo^{1} | was som tyme a clerk at Rome] w. s. t. a c. of R. Bw Ht Ln Mc Ra^{2}; w. s. t. a c. in R. Cp Dl Ha^{2} Hk La Lc Ld^{1} Mm Nl Pw Py Ry^{1} Sl^{1} To; w. s. t. a. R. Ha^{4}; s. t. w. a c. a. R. Bo^{1}; s. t. þer w. a c. of R. Si; s. t. there w. a c. a. R. Gg; w. s. t. at R. a c. Bo^{2}; w. a c. s. t. a. R. Cn Gl Ii Ph^{3} Ra^{3} Tc^{1};

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{3} Ra^{3}(695-)

w. a c. s. t. in R. Cx^{1} He Ne Se Sl^{2}; w. c. s. t. in R. Tc^{2}; w. a c. s. t. of R. En^{1}. Out 673-8 Fi

674 A] A clerk a Ha^{4}; A clerke(c. del.) To; And was a Lc; He was a Dl | that] and Dl | seint] somtime En^{1}; om. Bo^{1} Bo^{2} Ch Gg Ii Si. Out Fi

675 agayn] called Tc^{1} | Iouinian] Ieuy Iemynyan Gl; Remynian Ra^{2}; Iohn lynyan Bw Ln(Bw$_{2}$ Ln$_{2}$ corr.). Out Fi

676 eek ther was] t. w. Ii Nl Py; t. w. e. þ Bo^{1} Bw En^{3} Gg Gl Ld^{1} Ln Mc Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1}; e. w. t. Ry^{2}. Out Fi

677 Trotula] Trocula Dl Ph^{3} | Helowys] eke H. Bw Ha^{4} Ln; Herlowys Ra^{2}; Hebewys Ph^{3}; Glowys Si. Out Fi

678 abbesse] an a. Ii Ps; a bisshopp Nl | fro] om. To (To$_{1}$ corr.) | Parys] parische La Mm. Out Fi

679 And eek] In which were Fi; A also Dl; A. Ii Ne | the] om. þ Ii | Parables] parabele Gg | of] o. wyse þ Ii Se; o. kyn[?] Ln

680 Ouydes] Euydes Ne | art] artes Mc; and bokes Sl^{1} | bokes] eek b. þ Ii; bourdes Bw Ha^{4} Ln

681 thise] om. Ry^{1} | were] was Sl^{1} | bounden] founden Mm | o] om. Lc. Out Fi

682 euery] om. Dl | nyght and day] n. a. euery d. Ph^{3}; n. Fi; d. a. n. þ Bo^{1} Gg Ii Lc$_{1}$ Mc Mg Si; a. n. Lc | his] hyze Sl^{1}

683 he hadde] that h. h. Sl^{2}; y h. Bo^{2}; him h. Ra^{3}; tyme was Hk Ry^{2} | leyser and] l. in Mc Nl Se; l. a. ony þ Ii; of Hk Ry^{2}

684 From] For Bo^{2} Ld^{2} | oother] al o. þ Ii Nl; o. maner Se | worldly] worldes Ha^{4}; wordly Cx^{1} He Ii Ld^{1} Ln Ne Nl Sl^{2}. Out Fi

685 in] on þ Cn El En^{1} Gg Ii La Nl To | this book] his b. Bo^{1} Gg Ry^{2} Si Sl^{2} Tc^{1}; þese bokes Gl | of] om. Ha^{5} | wikked] om. Ry^{1}

686 hem] him Ht; om. Ld^{1} Ry^{1} | legendes] legende Ld^{2} | and] þan Pw | lyues] wyues(w eras.) Hk. L. repeated bef. 690 Nl. L. 690 for 686 and spur. l. for 690 Ln.

Out 686-92 with l spur. l. But of no gode woman þat a lyue ys Fi. Out 686-9 Ii Si

687 Than] That Py. Out Fi Ii Si

688 trusteth] trust me Bo^1 | an] om. Gl Ma Ra^1 Ra^2 Sl^1 To. Out Fi Ii Si

689 wol] wold Ln; schal Ha^4; schulde Gg Tc^1 | good of] eny g. o. Hk Ry^2; o. g. Cn. Out Fi Ii Si

690 if] om. Bw Dl Py Ry^1 | it] I Ht | of] om. Ra^2 | holy] ony h. Ry^2; any Ld^2 Ln Ps Ra^1. L. 690 for 686, spur. l. for 690 Thei ben so shrewid and so ful of stryues Ln. Out Fi

691 Nof] Ne Dl El | noon] om. Hk Ry^2 | womman] wymmen Cn Cp En^1 Ha^5 Hk Ln Ps Ry^2 Si; wyfes Ha^4 Sl^1. Out Fi; 691-2 Ph^2

692 peynted] peynteth Ad^3 Bo^2 Bw Gl Ln Ps Ra^3 Ry^2 Sl^2 Tc^1 | tel me] om. Dl | who] loo Ii. Out Fi Ph^2

693 By god] But b. g. Ii; For in trouthe Ln | if] had Ps Tc^1 | wommen] we w. Fi Ln; womman Ph^3; a womman Dd | hadde] koude haue Fi; om. Ps

694 Ll. 695-6 bef. 694 Ch(Ch_1 corr.). clerkes] th(del.) c. To; space Hk | han] h. wreten Ps Ra^2; kanne To; don He | with inne hir oratories] in h. o. þ Ii Ra^2; w. i. in h. o. Ad^1; w. h. o. Hk Ry^2; of hem sooth yt is Ps. Out Py

695 They] We Fi Ln; þat þer Ps | wolde han writen] w. w. Ra^1; shuld haue been spokyn Ps | men] mariages Sl^1

696 mark] markis Cn | of Adam] om. Ds | may] coude Cn; can Ps

697 and] a. of Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw Cn Dd Gg Gl $Ha^2{}_1$ Ha^4 Hk Lc Ln Nl Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1

698 Been] But Hk | wirkyng] werkys Bo^1 Gg Si; werke Ph^2 | ful] wele Gg Ry^2; om. c Dl Fi Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^1 To

699 loueth] louyd Ps. Out To

700 loueth] louyd Ps

701 hir] his Ra^2 | disposicioun] disparacyon Ps

702 Ech] Everich Dl; Sche Ra^2 | falleth] faileth Ad^3 Bo^2

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 Ra^1(715-) Ra^3

Bw Ch Dd En^3 Hg Hk Ln Ne Py Ra^2 Ry^2; falle Tc^2 | otheres] oþer Bw La Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To

703 And thus] As t. Ad^3 Ch Cp Dd Dl Fi Ha^2 Ld^1 Mm Pw Ry^2 Se To; As thys Ph^3; That t. Cx^1 He; That þis Ne; A. as Ry^1 | god woot] g. Sl^2; w. g. Gg Si | Mercurie is] i. M. Gl Tc^1; M. Sl^2. Out Py(cf. 705)

704 In] And Hk Ry^2 | Pisces wher Venus] P. whan V. & þ Ii Lc; P. whether V. Ln; Venus w. where V. Ra^2; V. w. P. Nl; P. w. Mercurye Gg Si; pisses were V. Hk Ry^2; pisses w. V. Ld^2 | is exaltat] om. Hk Ry^2

705 falleth] faileth Ad^3 Bo^2 Bw Ch En^3 Gl Ha^4 Hg Hk Ht Ln Nl Py Ra^2 Ry^2 Tc^1 | ther] wher Ad^3 Bo^1 Bw Ch Dl En^3 Gg Gl Ha^4 Nl Ps Py Ra^2 Ry^1(Ry^1_1 corr.) Si Sl^2 Tc^1; the To | reysed] reseysid He; resseyvid Nl; elat Py. L. repeated with vv. to take place of 703 Therfor wher Mercurie is reysed Py

706 Ther fore] And t. f. Ra^1; T. Nl; om. Py | no womman] w. Cn; women þ Ii Ma; n. man Gl Tc^1 | of] if Ii; om. Sl^2 | no clerk] any c. Gl Py; clerkes Bo^1 Bo^2 Bw Ha^4 Ln; n. clerkis He Ne Tc^2; c. Se; n. man Cp Dl Ha^2 La Ln Mm Pw To; man Fi Ld^1 Mc Mg Nl Ph^3 Ry^1 Sl^1; any man Ps; om. Sl^2 | is] ben Bw He Ma Ne Ph^2; were Ii. Out Ht

707 clerk] kleuke Tc^2 | may] can Ln

708 Of] To Cp | werkes] werk Cp Nl Sl^1 | worth] wroth Mg; nat w. Cn Cp Cx^1 En^3 Ha^5 Hk Ld^1 Ry^1 Ry^2 Si; is not w. Gl Ha^4 Tc^1; nys not w. Ln; is w. Bw | his] an En^3 Ld^1 Ry^1; a Ha^4 | olde] owen Gl Tc^1; om. Ha^4

709 doun] adoun Fi

710 hir] hem in Gl Tc^1. L. repeated Nl

711 to] t. my Si Sl^1 | why] for Ra^1; w. that Cn Ld^1 Ry^1 | I tolde] t. I Ii Ps Ra^2; I t. it to Dl

712 beten] smyten Fi | book] leef Bw Ha^4 Ln

713 that was] w. Ht; om. Ln

714 on] vpon Gl Ph^3; in Mc Mg | his] a To; þis Ht Tc^1 | he] I Mc | the] om. Gl. Spur. 1. Began to speke as

yt were half in ire Ps
715 Of] For o. Dl | that] om. Dl(Dl$_1$ corr.) Ld^2 Nl Ph^3 Py Sl^1 | for] of Bw; thorou Fi | hir] oure Ps
716 broght] first b. Bw La Ln | to] vnto Ad^3; into Ii; in Ph^3 | wrecchednesse] wickednes Bw; distress Ii. Out 716-20 Ld^2
717 that Iesu] I. Ds Ma Se; om. El | hym self] om. Ch Ii. Out Ld^2; 717-20 Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To (Ha^2 marked to insert 2 couplets)
718 Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To
719 wymmen] womman El He(?); recorde Se. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To
720 That] What Ch | womman was] wymmen were Cn Si; woman Tc^2; w. is Tc^2$_1$. Out Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ht Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To
721 Tho] Than Ps; So Gl Tc^1; om. Nl Py | redde he me] r. h. to m. Fi; r. h. mo To; r. h. Hk Ld^2 Sl^1; r. Ry^2; h. r. m. Nl Py | how] h. that Gl Hk Tc^1 | loste] leste To | heres] lif(del.) h. Tc^1
722 Slepynge his lemman] She he s. Nl | it] hem þ Bo^1 Dd En^3 Fi Gg Ha^2$_1$ Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ry^1 Si; om. Ha^2 Hk Py Ry^2 To; his Ph^3(Ph^3$_1$ corr.) | with] of w. Ra^2; all w. Ii | hir] his Si Sl^1; om. Fi Ii. Out Ht
723 Thurgh which] Tho with Hk Ry^2 | tresoun] sesoun Sl^1; om. Ld^2 | loste he] h. l. Dl Py | bothe] hath Gl Tc^1; om. Mc
724 Tho] Than Ps | redde he] h. r. Gl | me] to m. Dl Fi Ma; om. þ Ii | that] om. Bo^1 Ch Cn Dl Fi Gg He Hk Ht Ii Ld^1 Mc Ph^3 Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 | shal] shuld Ra^2 Ry^2 Sl^2
725 of his] h. lemman Se; o. a þ Ch Fi Ii La Ld^2 Mc Nl Py Sl^1 | Dianyre] Diane ire Bo^1
726 caused] causith Ii Ne Ry^2 Si | hym] h. self Ne; om. Ii Sl^2 | afyre] on fyre Dl Ha^4 Hk Mm Nl Sl^1 Sl^2; on

Outs: Ad^2 En^2 Ha^3 Ra^1 Ra^3

a fyre Ii

727 No thyng] Naught Hk Ry^2 | the care] c. Ha^5; t. sorowe þ Bo^2 Cn El En^1 Hg Ht Py; t. sorowes Ii; t. penaunce ç Dl Fi Ha^2 Lç Ld^1 Mc Nl Ps Rw Ry^1 Se Sl^1 To | the wo] w. Ad^3 Bo^2 ç Ch El Gl Ha^2 Ha^4 Hg Ht Ld^1 Mm Pw Ry^1 Se To

728 with] om. Tc^1

729 How] Of Bw Ln; H. þat ç Dl Fi Ha^2 Lç Ld^1 Nl Rw Ry^1 Se Sl^1 To | Xantippa] Ancipa ç Dl Fi Ha^2 Ld^1 Nl Rw Ry^1 Se Sl^1 To; Antipa Lç; Panpipa Hk; pancipa Ry^2; puncipia Ld^2; exantipa Mc | vpon] on ç Dl Ds En^3 Fi Ha^2 Lç Mc Nl Ps Rw Py Ry^1 Se Sl^1 Tc^1 To

730 This] þe Pw | stille] om. Ii

731 wipte] wipiþ Bw | heed] yeen Cn | namoore] no word þ Ii. Ll. 731-2 repeated, 1st occurrence del. Sl^2

732 But] om. To | er] after Hk Ln Ry^2 To; as Ry^1 | that] t. the Cn Dd En^1 Si; the þ Ii Ph^3; a Ry^2; a grete Ld^2; than Bw Py; om. Bo^1 Gg Ha^4 Hk Mm To | thonder stynte] t. Hk Ry^2; thundris dynt Ln; t. dynte To | comth] ther c. Bo^1 Bw Cn En^3 Gg Gl Ha^4 Ld^1 Ln Mc Ps Ry^1 Si; c. anone Hk | a] the He Ii; om. Bo^1 Dd En^3 Fi Ha^2 Ha^4 Lç Ne Nl Py Ry^1 Sl^1 To

733 Phasipha] Phasipa(h eras.) Pw; Pasippa Ds; Pasipha Bo^1 Bw Ch Gl Hk Ht Ln Py Ry^2 Tc^1; Phisippa En^1 Ma; Plalasipha Sl^1; Phasyna To; Philip þ Ii | the] om. Bw Ht La Ln Py Ra^2 Tc^2 | queene of] kyng Lç | Crete] grete Dl Ld^1 Nl Rw; Greke Bw Ha^5 Ln Ra^2 To; Grees Grete Mc; Grece Ry^1 Ry^2. Out 733-4 Fi

734 hym] he Ra^2 | the tale] that t. Mg; tale To; he He Ii; it Ne | swete] om. Dl. Out Fi

735 Fy] F. I Ps; For Gl Sl^1 | it is a grisly] is a g. La; i. i. an horrible Ps; of suche Fi. Ll. 735-6 trans. Py

736 Of] For Ha^4 Ht | hir] such Fi; om. Ad^3 Bw Ch Gl Hk Ln Ry^2 Tc^1 | horrible lust] wrechednesse Fi | hir] of h. Bw Ii Ln Ne; om. Bo^1 Fi Pw

737 Of] As o. Fi | Clitermystra] Clitemystra Py; Cletemystra Ne Nl; Clydemystra Ha⁴; Clitmistra Si; Clymestra Ld¹ Ry¹; Clitermistrer Ld²; Clitermista Bw Gg Ln; space Gl | hir] h. high þ Ii

738 housbonde] housbandis Tc² | for] om. Fi Ht Ii Ne Se Sl¹

739 He] And Py | it] yit Cn; om. Ps To | with] wele w. Sl²; om. Cn Ps Ry¹ | ful] wel Cp Dl Ha² Ld¹ Mm Ph³ Ry¹ To; forth Ps; om. Bw Ii Ln Mc Sl² Tc² | good deuocioun] gret d. Bo¹ En³ Ii Si; his conclusion Ps. Ll. 739 and 741 comb., 740 out He redde Amphirax of Thebes þat lost his lyf Fi. Out 739-48 Hk Ry²

740 He] And Ps | me] om. Se(Se₁ corr.) | eek] om. ç Dl Ha² Le Ld¹ Mc Nl Ps Pw Ry¹ Sl¹ Tc¹ To | what] that Gl Tc¹ | occasioun] conclusion Ne. Out Fi Hk Ry²

741 at] that a. Ht; and Ph³ | Phebes] Calis Ra² | leste] left Ha⁴; hee l. Dl | his] om. Sl¹ | lyf] wif Ra². Out Hk Ry²

742 hadde] hathe Ra² | of] for Ds | his] hir Ad¹; a He | wyf] lif(del.) w. To; lyf Bo¹ Bw En³ Fi Gg(Gg₁ corr.) Ha⁴ Ln Mc Mm Nl Ph³ Ra² Sl¹. Spur. l. Through deceite of his wockid wif Gl Tc¹. Out Hk Ry²

743 Eriphilem] How his wyfe E. Fi; Exiphilem Ad³ Bo² Bw Ch Dd En³ Ha⁴ Hg Ht Ln Ra²; Exiphile Py; Exiphilon Bo¹; Erphielen He; Erphiden Ne; Ephilem Gl; Epiphelem Tc¹ | that] om. Tc¹ | for] om. Le | an ouche] a broche Py. Out Hk Ry²; 743-86 Ph²

744 vnto] to Nl; on Ad¹ | told] solde Ds Ne. Out Hk Ph² Ry²

745 Wher] Ther Ln | that] om. Ht Ps | hir] the Ii | hidde] had Ps | in] om. Ln Ry¹. Out Hk Ph² Ry²

746 which] the w. Nl | at Thebes] of T. Bw Ht Ln; as T. Ph³; om. Dl | sory] a s. þ Cn En¹ Ii Si. Out Hk Ph² Ry²

747 Lyma] Lyna Fi Ph³ | and of] a. Ph³. Out Hk Ph² Ry²

748 bothe made] m. b. Ln | hir] om. Ha²(Ha²₁ corr.) | housbondes] housbonde Ph³(Ph³₁ corr.) | for] om. Dl Fi Ht Se. Out Hk Ph² Ry²

Outs: Ad^2 Dl(753-) En^2 Ha^3 Ra^1 Ra^3(-766)

749 That] The Gl He Mm Nl | oon] o. was Mc Ph^3 | that] and t. Ra^2; the Gl He Mm Nl | was] om. Bo^1 Ch Dl Gg Ht Ii Ln Py Si Sl^1. Out Ph^2

750 Lyma] lyna Fi Ph^3; lyuea Ii | housbonde] husbondes Sl^2 | on] that o. Ps; vpon a þ Bo^2 El En^3 Ii; in Bo^1 | an] om. ç Dl Fi Ha^2 Lç Ld^1 Rw Ry^1 Sl^1 To. Out Ph^2

751 Empoysoned] Seposed Ra^2 | hath] hadde Cp Dl Fi Ha^2 La Lç Ld^1 Nl Ps Rw Ry^1 Si Sl^1 To; was Bw; him þ Ii; and Ra^2; om. Hk Mc Ry^2 Se Sl^2 | that] om. þ Bw Cn Cp Gl Ht Ii Ln Tc^1 | she] he Nl Sl^1 | his] hir Nl. Out Ph^2

752 Lucya] Lucyna Cn(Cn$_1$ corr.) Mc | likerous loued hir housbonde] lecherous l. h. h. Mc; liberous l. h. h. Mg; hir h. likerous l. En^1. Out Ph^2

753 That for] T. Bo^1 Gg Ln Si Tc^1; F. Ne; F. t. Ch(Ch$_1$ corr.) Cn En^1 Ha^4 He Ii Py Ry^1 | alwey vpon hir] a. on h. Bo^1 Bw Gg Ht Ln Si; algates on h. þ; algates v. h. Ii; v. h. a. Cp Ha^2 La Mm Pw. Spur. l. And of good herte and love did hir bethynk Ps. Out Ph^2

754 She] And Ps | yaf] schaue La(La$_1$ corr.) | hym] vnto h. Cx^1; hir husbond Ps; om. Ry^2 | a maner loue] m. l. Ln; m. a l. Gl; a m. of l. Bo^1 Bo^2 En^3 Si; a l. þ Ii Se; a l. m. ç Fi Ha^2 Lç Ld^1 Nl Rw Sl^1. Out Ph^2

755 deed] om. Sl^2 | er] e. þat Ph^3 Si; as Ry^1 | were] was Ad^3 þ Bo^1 Bw ç En^3 Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hk Ii Ld^1 Ln Mc Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To | by the] atte He; at Ii Ne; a Cn. Out Ph^2

756 han] hadden Ad^3 Bo^1 Bw Ch En^3 Gg Gl Ha^4 Hk Ln Mg Ne Ra^2 Ry^2 Si Tc^1; go to Ps; h. moche Cn Py; h. the He Ii. Out Ph^2

757 he] om. Ha^5 | me] om. Py | how] of Nl; om. Ii | oon] that o. Bo^2 En^1 Hg; that þ Cn Ii Sl^1; om. Ph^3 Ps | Latumyus] Latymus Bo^1 En^3; Lacynius þ; Latimeus Si. Out Bw(spur. l. bef. 759 And in this wise he saide thus) Ln(added in space left bef. 759, order corr.

Ln_2) Ph^2

758 vnto his felawe] to h. f. Ad^1 Bo^1 Bw ç Fi Gg Ha^2 Hk Ii Ld^1 Mc Nl Ps Þw Ra^2 Ry^1 Þy^2 Se Si Sl^1 To; how that fel man Cx^1 He Ne; how that falle man Tc^2 | Arrius] Aris Sl^1; Daryus Mc Sl^2. Out Ph^2

759 Spur. ll. bef. 759 (1) Right sore abasshed and dismayed (2) And in this wise sothely he sayd Ha^5. growed] growith Bw He Ii Ln Py Tc^2. Out Ph^2

760 On] Of Ii Ln | he] om. Ln(Ln_2 corr.) | how] om. Bo^1 Bw ç Þn^3 Fi Gg Gl Ha^2 Hk Ht Þç Ld^1 Ln(Ln_2 corr.) Mc Nl Ps Þw Ry^1 Þy^2 Se Si Sl^1 To | that] om. Fi Ld^1 Ld^2 Mc(Mc_1 corr.) Py Ry^1 | his] thys Ph^3; om. Ln(Ln_2 corr.). Out Ph^2

761 Honged] Had h. Ps; Hengen Bo^2 | hem self] hymself Sl^1 | hertes] her h. þ Ii; herte Bo^1 El Fi Gg Gl Ha^4 Mc Ps Py Si Tc^1; hir Þy^2; yre Hk. Out Ph^2

762 O] A Bw En^3 | quod] saide Ma; said than Çx^1 | this] that Ii; om. Gl | Arrius] Arres Sl^1. Out Ph^2

763 me] om. Ph^3 | of] om. Cn(Cn_1 corr.) | thilke] that þ Bo^1 ç Þn^1 Fi Gg Ha^2 Hk Ii Þç Ld^1 Mc Mm Nl Ps Pw Py Ra^2 Ry^1 Þy^2 Se Si To; that ilke Çn; thys Ph^3 Sl^1| blessed] blissfull Fi Ha^2 La Ld^1 Mc Mm Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To; b. full Sl^2; same Ii; om. Çn Ln. Out Ph^2

764 in] om. En^3 | my gardyn] myn Ad^3 | planted shal it] p. s. he Gl Pw Tc^1; s. i. p. Bo^1 Bw Gg Ha^4 Ln Si; p. i. s. Bo^2 El Ii La; i. s. p. Se. Out Ph^2

765 date] dedes Hk Þy^2 | of] om. Sl^2 | hath] than Bo^1 Gg Si; that Gl; had Ph^3 Ps Ra^2 | red] om. Ch. Out Ph^2

766 That] Than Ha^5 | somme] sone Gl; s. women Bw Ln; s. of hem Ra^2; om. ç Fi Ha^2 Þç Ld^1 Mc Nl Ps Þw Ry^1 Se Sl^1 To | han] had Ps | slayn] om. Þy^2 | housbondes] housbonde La Ld^1 Mm Ry^1 | in hir bed] i. the b. Cp Fi Ha^2 Ld^1 Mm Nl Pw Ry^1 Se; abed þ Ii. Out Ph^2

767 And] But Pw | lete] om. Bw | lechour] lectour Gg; lechours Hk; lecherous lemman Ps | dighte] swyue þ Ii | hire] hem þ Hk Ii; om. Bw Ha^4 Ln; h. with Þy^2 | the] this Mm; om. Ln Ps Ra^2. Out Ph^2

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Ha^{3} Ra^{1}

768 Whan] Whyl Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch Dd En^{3} Gg Ha^{4} Hk Ln Ne Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Tc^{1} | that] om. Cn Hk Ry^{1} Ry^{2} To | the corps] c. Gl | in] dede i. Cn; on Se | the] om. La Ne. Out Ph^{2}

769 And] A. of Fi | han] that h. Fi; hadde Ht | nayles] a nayle Bo^{1} Gg Si | hir] the En^{3} Hk. Out Ph^{2}

770 that] om. Bo^{2} Bw Ha^{4} Ht Ld^{2} Ln Ra^{2} | they] he Gl; t. have Ii | and] om. En^{3} Fi | thus] so Ii | they han] h. t. En^{3} Fi; h. Ii Nl; t. gan Sl^{1} | hem] be En^{1} Ln Ps Ra^{2}. Out Ph^{2}

771 han hem yeuen] ham h. y. Ad^{3}; yave hem Ht Mc; h. y. hem a Ad^{1} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Ch Fi Gg Hk Lc Ln Nl Ph^{3} Ps Ry^{2} Se Si To; h. y. a En^{3} Gl Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1}; hem Ii | poysoun] poysoned hem Ii | in hir] i. my La; for to Mc. Out Ph^{2}

772 than] that Mg | herte] eny h. Sl^{1} | may] can Py Sl^{2} Tc^{1} | bithynke] þenk þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Cn En^{1} En^{3} Fi Gl Ht Ii Ln Mc Ph^{3} Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Si Sl^{2} Tc^{1}. Out Ph^{2}

773 al] om. Ii Ld^{2} | knew] coude þ Ii | of] om. Ad^{3} þ Bo^{1} Bw Ch En^{3} Gg Gl Ha^{4} Hk Ii Ln Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Tc^{1}. Out 773-4 Fi; Ph^{2}

774 in] on Ry^{2} | this] the Hk | ther] om. þ Bo^{1} Cn Dd Hk Ht Ii Mc Nl Ps Py Ra^{2} Ry^{2} Tc^{1} To | gras] gresses Cn Ln Ps | or] and Bw Ln. Out Fi Ph^{2}

775 Bet is] Be it Ad^{1}; B. it i. En^{1} Ma Nl | he] scho Ph^{3}; om. Mc | thyn] that t. Bo^{1} Bw Fi Gg Ln Si; to have an Ma. Out Ph^{2}

776 Be with] Bet w. Hk; Betwix Mm; To b. w. Ps; B. which Ad^{3}; W. Ma | a leoun] l. Ry^{2} | a] with a Cn Ne Ps Py To; om. Ry^{2} | foul] om. Fi Ne. Out Ph^{2}

777 Spur. l. bef. 777(778 out) In high wildernes for(f. om. Ln) to abide Bw Ln. Than] þat Ld^{1} | vsyng] vsant Hk Ry^{2} | for] hir Ii; om. Fi. Out 777-8 En^{3}; Ph^{2}

778 is] om. Ps | quod] om. Ry^{1} | hye] om. Gl Py Ra^{2} | the] his Ne | roof] rote Ht; hous Se | abyde] to a.

Fi He Hk Ld^{1} Ma Nl Ps Ry^{1} Ry^{2} Si; for to a. Py. Out Bw En^{3} Ln Ph^{2}

779 Than] Or Bw Ln | an] om. Ha^{2} Ry^{2} | angry wyf] wycked woman Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch En^{3} Gg Gl Ha^{4} Hk Ld^{2} Ln Ra^{3} Si Tc^{1}; a. womman Dd Ra^{2}; wickede women Ry^{2}; a. Ds | doun] dwellyng þ En^{3} Ii; ben Mc; dronk Nl; om. Bw En^{1} Ln | in the hous] i. þy h. He; i. an h. Bo^{1} Bw ç En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Ii Ld^{1} Ln Mc Ps Pw Ry^{1} Se Si Sl^{1} To; i. his h. Ne; as a mowse Nl. Out Ph^{2}

780 wikked] wekke Gg; angry En^{1}; evil Bw Ln | and] a. so a þ Bo^{1} En^{3} Gg Gl Ha^{4} Ii Ln Mc Ps Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Si Sl^{2} Tc^{1} | contrarious] ungracious He. Out Ph^{2}

781 hir] the Py | loueth] hateth Sl^{1}. Out Ph^{2}

782 seyde] seyeþe Ry^{1} | a] that a Bw Gl Ln Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} | cast] castith Bw Cn Fi Ld^{2} Ln Mc Ps | hir] om. Ln. Out Ph^{2}

783 she] he Sl^{1} | cast] castith Bw Cn Fi Mc Py Ra^{2} | forther] othir Si. Out Ph^{2}

784 but] b. if Ad^{3} Bo^{2} Ln Mc Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} | chaast] caste Sl^{1}; chastid Ln; chastised Bw. Out Ph^{2}

785 Is] Hyt i. Fi | lyk] likinyd He Nl | a] to a He Ne Ra^{2} | gold] good Ra^{2} | in] on Bo^{1} Bw ç Cn Fi Ha^{2} Ii Ld^{1} Mc Ne Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1} To | a] om. Ph^{3} | nose] noyse Sl^{1}; ere(del.) n. Ra^{2}. Out Ph^{2}

786 Who] But w. Ps | wolde] wil Bo^{1} Bw Si | wene] we Fi; w. so Ln; leue þ Bo^{2} Cn El En^{1} Ii | who] om. Cp Fi Ha^{2} Ha^{5} La Ld^{1} Ps Pw Ry^{1} Se | wolde] wil Bo^{1} Bw Ld^{2} Si; om. Fi Ps Se. Out Ph^{2}

787 The] Grete Ph^{2} | wo] who Bo^{2} | that] om. Fi Ii Ph^{2} | in myn herte was] m. h. had Tc^{1}; w. i. m. h. Cn Fi Ps; i. m. h. To | and] a. the Dd Tc^{1} To

788 And whan] A. Bo^{1} Bw Gg Ln Ph^{3} Si; W. Fi; W. that Lo| I] he Ph^{3} | he] that h. þ Bo^{1} Gg Ii Ps Si; it Ra^{2} | wolde neuere] nold n. Ad^{3} Bo^{1} Bw En^{3} Gl Ha^{4} Ra^{3} Tc^{1}; w. nat Nl To; w. n. no Ry^{1}; n. w. Ph^{2} | fyne] tyne Bw Ln

789 To] But Bo^{1} Gg Si | on] in Ph^{2} Ry^{1} Ry^{2} Si | this] his Bo^{1} Cn Gg Ht Ld^{2} Ne Ry^{1} Si Sl^{2} | al] euery Fi

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Ha^{3} Ld^{1}(811-) Ra^{1}

790 Al] And Bw Cn En^{1} Ha^{4} Ln Ry^{1} Ry^{2} | thre] the t. Ry^{1}; the Ld^{2} Mc Ph^{2} Ph^{3}; om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | haue] had La; oute Ry^{1} | plyght] pight Bo^{2}

791 his] þis Ha^{4} | right as] r. howe Sl^{1}; a. Bo^{1} Gg Ii Lc Ra^{3} Si; that Bw Ha^{4} Ln | he] I Ps Ry^{1} | radde] had Bw Ha^{4} Ln; sate Bo^{1} Gg Si | and eke] e. Ld^{1} Ry^{1}; ful meke Bo^{1} Gg Si

792 I] And Bo^{1} Gg Si; Ryght Sl^{1} | so took hym] I t. h. Bo^{1} Si; s. t. I h. Gg; t. h. Bw Ln Mc Mm Ph^{3}; t. h. s. Lc; s. smote h. Ii; s. t. Hg Ht Ld^{2} Py; s. toke t. h. Tc^{2} | on] vnder Bw Ln Ps; by Ry^{2}

793 That] And t. Ln | oure] the Bo^{2} Ln Ra^{2}; om. Ii | fyr] floore Ld^{1} Ry^{1} | he] om. Si | adoun] doun En^{1} Ld^{1} Ma Ry^{1}; anone Hk Ry^{2}

794 he vp stirte] h. s. v. Hk Ld^{2} Ln; s. v. Ry^{2}; v. h. s. Bo^{2} Ii Lc Nl Ra^{3} Tc^{1}; v. s. To | as dooth] and d. as Bo^{2}; a. Bo^{1} Ii; like Se | wood] wedde Bo^{2}

795 the] my Fi Ha^{2} Mm Ph^{3}

796 the] om. Bw(Bw$_{1}$ corr.) | were] was Bo^{1}; hadde be þ Ii

797 And] om. To | he] that h. Mc; I Sl^{1} | how] so Bw Ha^{4} Ln | stille] styffe Ry^{2} | that] om. Bo^{1} Gg Si

798 was] om. Mc(Mc$_{1}$ corr.) | wolde han] om. Gg | his way] away Ad^{3} þ Bw ȝ Ch Cn Dd En^{3} Gg Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To

799 atte] at Bo^{1} Ds Fi | out of my swough I] o. o. s. I Ht; o. o. m. sowe I Ld^{1} Ry^{2}; o. o. m. s. he Ph^{3}; I o. o. m. s. þ Py; I o. o. m. sorowe Ii | brayde] abreid þ Ds Ii Mc Py

800 O] A Ad^{1}; And Py; om. Ii | hastow] Thou hast Ii | false] om. Gg | I] she Hk Se

801 for my land thus hastow mordred] thus f. m. l. wilt thou mordere Gg Si; thus f. m. l. woldstou mordre Bo^{1}; f. m. loue this h. m. Hk; f. m. loue t. h. m. Ry^{2}; f. m. l. thou hast m. Gl Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1}; f. m. l. havys thou thus m. Ps; f. m. l. h. m. Py

802 deed] bede To | yet] om. Ii | wol I] y w. Fi Gl; wilt Mm; wolde I Tc^{2} | kisse] onys k. Ii Ne
803 neer] thar Mc | cam] c. com Lc | kneled] knelith Ha^{4}
804 And seyde] A. Ry^{2}; A Ne | deere suster] d. s. swete þ Se; s. swete Ii; d. wyfe Fi Mc; d. spouse Gl Ra^{3} Tc^{1}; myn d. s. Gg Ph^{2} Si; d. hert myn owne Bo^{1}
805 As] And Ad^{1}; so Ps; A. he Gl | I shal] I woll Cn; s. I Mc | thee neuere] n. Ra^{3}; n. t. Ln
806 is thy] was the Hk | to] the Ii; om. Ph^{3}
807 and] om. Hk | thee] om. Mc
808 yet eft soones] e. s. Ry^{1} Sl^{1}; with that word Py | hitte] smote Hk Ry^{2}; toke Lc | hym] om. En^{1} | on] vndir Ln(Ln$_{1}$ corr.). Out Gl
809 And seyde] A. Ad^{3} Ch; A. I s. Gl; A. s. yet To; om. Fi | muchel] must Ra^{3} Tc^{1} | am I] I me Ad^{3} Bw Ch Ha^{4} Hk Ln Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1}; I may me Bo^{1} Gg Si; I am þ Ii Mm To; I wole me Gl; wil I me La; a. I now on the Fi | wreke] awreke a Bw En^{3} Hk La Ln Mc Py Ry^{2} Se Sl^{1} To; bewreke þ Ii
810 dye] speke Sl^{2} | may no] wil not Ps
811 the] om. Bo^{1} Fi Gl | muchel] more Lc
812 We fille] Full wele w. f. Hk; W. f. wele Ld^{2}; Wel f. we Ry^{2} | acorded] to acorde Bo^{2}; at a corde Hk Ry^{2} | by vs seluen two] betwen v. s. t. Cn Gl Ry^{2}; bitwix vs t. Hk Ld^{2} Nl; bytwene our s. t. Bw Fi Ln Ps Py To; b. oure s. t. Ad^{3} þ Bo^{1} Dd En^{3} Gg Ha^{4} Ii La Mc Ry^{1} Si Sl^{2}; b. oure owne s. t. Ra^{2}; with muchell care and woo Ph^{3}
813 He] And Bo^{2} | al] om. þ Fi Ii | brydel] bride La
814 the] all t. Si; om. Bo^{1} Gg | of] in my honde o. Sl^{1} | and] a. of En^{3}. Out To
815 And of] A. aftir þ Ii | of] om. Bo^{2} Cn El En^{1} Fi Hg Ht Mm Pw Py Ry^{2} Se To | his] om. Fi | hond] handes Py
816 And] I Lc | brenne] to b. Bo^{1} Gg Ii Si | anon] and To; om. Bo^{1} Ds Fi Gg Gl Ii Mc Nl Ra^{3} Si Sl^{1} Tc^{1} | right tho] t. Ph^{2} Se; to Ii Ne; þerto He
817 whan that I hadde geten] w. I h. g. Bo^{1} Gg Ha^{4} He

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Ha^{3} Ld^{1} Ra^{1}

Ps Ph^{3} Py Ry^{1} Si Sl^{1} To; I h. g. Ii; w. I h. g. t. Ad^{3}; thanne w. I h. g. Cx^{1}; thanne I h. g. Ne; w. I h. g. hym Hk Ry^{2}; w. t. I bade g. Ht; w. I g. h. Nl| vnto] to Ht Ry^{2}

818 By] The þ Ii Nl Ps | al] and a. Nl; and eek þ Ii Ps

819 And that] A. thanne þ Ii Ph^{3} Py; Than Bo^{1} ȝ Fi Gg Ha^{2} Lc Mm Nl Pw Ry^{1} Se Si Sl^{1} To | he seyde] h. had s. Ra^{3}; s. h. Ha^{2} Lc | trewe] t. luff my Mm; swete Gl Ra^{3} Tc^{1}

820 thee] ȝe Gg He Ii Tc^{1} Tc^{2}; you Bo^{1} Cx^{1} Lc Ne Pw Se Sl^{2}; þou Cp Ha^{2} La Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To | the terme of al] terme o. a. En^{3} Fi He Hk Ht Nl Py Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2}; for t. o. a. Bo^{1} Gg; in t. o. a. Bw Ha^{4} Ln; for t. o. Si; terme o. Se To; to t. o. a. El; t. t. o. Ps Ry^{1}; a. the t. o. Ii Ne | thy] your þ Bo^{1} Fi Gg Ii Lc Nl Pw Py Se Tc^{1}; my Bw Gl La Ln

821 Keep] Doo Ry^{1} | thyn] your Bo^{1} Pw Se; myn Hk Ps; om. Ry^{2} | honour] land Ps; hous To | keep] om. þ Bo^{1} Cn Fi Gg Ln Nl Ps Py Si | eek] m(del.) e. To; om. Gg Ha^{5} Hk Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} | myn] thyn Gg Mc Ph^{3}; your Bo^{1}

822 After] And a. g þ Bw Gl(And del.) Ha^{4} Ln Se; But a. Ii | that] om. Ps(Ps$_{1}$ corr.) | day] om. Se | we hadden neuere] w. ne h. n. Gg; w. h. n. no Ii; w. h. n. more Mm; w. h. no more Tc^{2}; h. w. n. En^{3} Py To; w. n. h. Bo^{1} Ha^{4} | debaat] bate Nl

823 me so] m. s. as To; m. Ra^{2}; s. m. Tc^{2} | hym] hem Ha^{5} | as] a. so To; so Ps

824 wyf] woman Ii | vnto] in to ȝ Cn Cx^{1} Fi He Lc Ln Mm Ne Nl Pw Ry^{2}

825 also] as Bo^{1} Bw Gg Hk Ln Si; als Ps; so Bo^{2}; all so Cn | and so was he] w. h. Bw Ha^{4} Ln Mc; w. h. also Hk; also w. h. Ry^{2} | to] vnto Ha^{4}. Out 825-6 Fi

826 in] on Ha^{5} | magestee] trinite Ph^{3}. Out Fi

827 So] God Fi; To Bo^{1} Ch | mercy] moder Py

828 seye my tale] s. a t. Bw; m. t. s. Bo^{1}; telle m. t. Cp | if] as Mc Nl; i. þat Si | wol] shall Mc Nl;

wolde Mg; w. it Cn_1

829 hadde] om. Fi Gl He Ht Nl Py Ry^1. Out 829-56 Ry^2

830 he] om. Tc^2 | so] also Gg; as Sl^1 | I] om. $Ps(Ps_1$ corr.) | ioye or] i. and Bw Gl Ln Mc Ne Nl Ra^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1; om. Fi Py | blis] bysse Tc^2. Out Ry^2

831 preamble] a p. He; pre p. Tc^2; parable To. Out Ry^2

832 the] this Cp Fi Pw Sl^1 Sl^2 | herde] hede(del.) h. Gl | the] þis Sl^1. L. repeated La. Out Ry^2

833 Lo quod] O When Hk | the] this Fi | goddes] be g. Bo^1 En^1 Gg Gl Hk La Mm Ph^3 Ps Ra^2 Ra^3 Si Sl^1 Tc^1; for g. Bw Cn Cx^1 Dd $Ha^2{}_1$ Ha^4 Lc Mc Py; goddy Bo^2; kokkes Fi; for kokkis He Ii Ne; bi kockis Se | armes] harmes Ad^3 Nl. Out Ry^2

834 frere] f. and a fart Py | entremette] entremente Dd Ds Ra^3 Tc^1 | hym] om. Bo^1 Hk Py. Out Ry^2

835 flye and eek a frere] f. a. a f. Hk Ph^3 Sl^1; ffrere a. e. a flye Ds Gl_1 Ra^3 Sl^2 Tc^1; frere a. e. flye Gl. Out Ry^2

836 euery] eche Sl^2 | dyssh] mannys d. þ Ii To; om. Sl^{2a} | matere] eek m. Cp Dd Ha^2 La Lc Pw Ry^1; eek in atyre Sl^1; ech m. En^3 Mc; entermete in eche m. Sl^{2a}; in euery m. lye Sl^{2b}; every m. Nl Ps; his m. Tc^2; in eueri m. Ra^2; make a medlie Ds Gl Ra^3 Tc^1. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^2. Out Ry^2

837 What] W. devill Cn | spekestow] s. frere En^3. Out 837-9 Bw; Ry^2

838 amble] ambre Sl^2; a. þou Gl | or pees or go] be p. and g. En^3; o. p. o. Ht Ln; o. g. Mm Ra^2; p. o. g. $Ra^2{}_1$; o. pisse o. g. Cn En^1 Ps Py Se; g. pysse o. Ne; o. pis o. He Nl; sir pisse o. g. Ii | doun] adoun þ Cn En^3 Ha^2 Hk Ht La Ln Mc Mm Nl Py Ra^2 Ra^3 Sl^1 To. Out Bw Ry^2

839 Thow] Now Gl | oure] of o. Cn; þis Gl Ra^3; om. Tc^1 | disport] sport Ph^3 Sl^1 | this] oure Mm | manere] mateere Bo^1 En^3 Gg Ha^4 Ln Ne Ph^3 Se Si Sl^1. Out Bw Ry^2

840 woltow so] w. Ln; walke To | sir] þou Cp To; om. a Fi Ha^2 He Ii La Lc Ne Nl Pw Ry^1 Se Si Sl^1 Sl^2. Out

Outs: Ad^2 Dl En^2 Ha^3 Ld^1 Ra^1(-846)

Ry^2

841 Now] Nay Ln Sl^1 | my] om. La | feith] fey Bo^1 Bw ç En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Lç Ln Mc Nl Ph^3 Pw Ry^1 Si Sl^1; trouth Ht | I shal] and I s. Mc_1; om. Fi | that] than Py; om. He. Out Ry^2

842 Telle] I schall t. Fi | of a somnour] o. s. Ht; o. Sompnoures Dd; a s. Pw; om. Fi | swich] om. Mc Sl^1. Out Ry^2

843 the] om. þ Dd Fi Ii Ra^2 To | this] the Sl^2 Tc^1. Out Ry^2

844 frere] om. Ps | I] I wol Ad^3 Bo^2 Ch En^3 Gl Hg Hk Ht Ra^3 Tc^1 | thy] t. fayre Ps. Out Ry^2

845 Quod] Now q. Ry^1 | this] the Dd En^3 Nl Ph^2 Ra^2 | and] om. Ds | bishrewe me] be b. m. Ha^5; b. the En^3; m. b. Ad^3. Out Ry^2

846 if] i. that Hk; om. Fi Ha^5 La Mc Ph^3 Py To | telle] t. þe ç Fi Ha^2 Ps þw Ry^1 Se To | three] t. a rewe Ad^3. Out Ry^2

847 freres] ffrerers Ii | er] til Ht; e. I that Ne; e. that a Cx^1 Fi He Ii Ps | I come] we comen En^3 | to] at Cn | Sydyngborne] Cetyngbourn He; canterburi Ra^2. Out Ry^2

848 I] it He; om. Py | thyn herte] the þ Ii | for to morne] t. m. Ad^3 Cn Ht Si To; m. Mç Nl Ps; soo t. m. Hk; nothyng meri Ra^2. Out Ry^2

849 gon] agon Ln To. Out Ry^2

850 Oure hoost] Oute Sl^1 | pees and that] a. badde p. Ad^3. Out Ry^2

851 And] A. and Ph^3 | lat] om. En^1($En^1{}_1$ corr.) | the] þis Sl^1. Ll. 851-2 trans. Mç. Out Ry^2

852 Ye fare] Thou farest Ps | as] of Ry^1($Ry^1{}_1$ corr.) | folk that] f. Gg Ht Si; folis t. Ln; fooles Bw; folkes t. Ha^4; folken La | dronken ben] d. were El Gg Mç; b. La; b. d. Ps; were d. Si | of] at Tc^2. Out Ry^2

853 Do] O Ht; Gode Hk Ne Nl; Now Ln To; om. He Ma Ph^2

Ps Py | forth] om. Hk | youre] 3owe La | and] for Bo^{1}; om. Pw | that is] t. Sl^{1}; t. i. þe Pw; þis Bo^{2}. Out Ry^{2}

854 Al] And that is beste(del.) a. To; Right Sl^{2} | sire] om. Ps Sl^{1} | right] al Ln; euen Sl^{2}; om. Bo^{1} | as yow] at youre Bo^{1} Gg Ln Si; atte youre own Ph^{2}; a. yowre Py; a. ye Hk Nl Ph^{3}. Out Ry^{2}

855 If I] I Ii; torn Cp | haue licence of] had l. o. Py; f(torn) Cp. Out Ry^{2}

856 Yis dame] D. He; torn Cp | quod he tel forth] q. h. t. f. your tale Fi Nl Pw; q. h. t. f. thi tale Ha^{2} La Lc Mm Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} To; t. f. thy tale Ph^{3}; f. þi tale(torn) Cp; t. f. 3oure tale Mc; t. f. Bo^{1} Gg Py Si Tc^{1}; q. h. t. on Ps; t. f. q. h. Gl Ra^{3} | and] for Ps; om. Bw c Fi Ha^{2} Lc Ln Ne Pw Ry^{1} Sl^{1} To | I] wee He Pw | wol] shalle Bo^{1} Bw Cn Gg Ha^{4} Ln Si | here] you h. Bw Cn Ln; hit h. Mc Ph^{3}. Out Ry^{2}

D. THE WIFE OF BATH'S TALE

The Manuscripts

The Wife of Bath's Tale is in all relatively complete MSS except Ad^2, Dl, and Ha^3.

It is also in Ha^1 and Si.

Gaps in the text caused by loss of leaves are as follows: En^2, 478-882, 1263-1334; Ha^5, 939-1210; He, 1226-90; Ld^1, 811-73; Ld^2, 1123-90; Sl^1, 1252-1320; Tc^2, 1049-1115.

Fi lacks lines 865-82, 1018-22(three spurious lines), 1125-68, 1187-92, 1195-1200, 1259-64(two spurious lines); Nl lacks 1051-54. No other MS has a larger gap than two lines.

Classification

The groupings are comparable to those in the Wife of Bath's Prologue. They are:

I. Mg cd*
cd* = c En^{2} Ha^{2} Lc Pw(Gl no longer with Pw) Sl^{1}, Ld^{1}-Ry^{1} Nl Ps Se To

II. A loose composite group:
1. Ch-Ad^{3}-En^{3} Ra^{3}-Tc^{1}-Gl
2. Gg-Si-Bg^{1} Hk-Ry^{2} Ha^{4}-Bw-Ln
Groups 1 and 2 join between 872 and 1120.

III. a-b* El Bo^{2}
b* = Ii-b

IV. Hg-Ht Py

V. Fi-Ra^{2}

D. THE WIFE OF BATH'S TALE

Outs: Ad^2 Dl En^2 Ha^3 Ld^1

857 In] N Fi; torn Cp Ry^1 Sl^1 | tholde] olde Ad^3 þ Bo^1 Bw Ch Cn Cp(torn) En^1 En^3 Gg Gl Ha^4 Hk Ii Lc Ln Nl Py Ry^2 Si Tc^1 | the] om. a þ Bo^1 Bo^2 Bw El Fi Gg Ht Ii Ln Mc Nl Ph^3 Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Sl^2 Tc^1

858 Of] f(torn) Cp Ry^1 | which that] whom t. Bo^1 Cn En^3; whom the Ph^2; w. Fi Ht Ne Sl^1 Tc^1; w. the He Hk Ry^2; the w. Se; t. Ln; whan Py | speken] spake Bw Ln Ps | greet] much Hk Ry^2; the Ii; such Lc

859 Al] l(torn) Cp; torn Ry^1 | was this land fulfild] w. l. f. Ad^3 Ch; w. t. l. full Cn; his l. w. f. Gl Tc^1; the l. w. f. Hk Ry^2; his l. f. w. Ra^3 | of] with Bw Hk Ph^3 Ry^2 Se | fairye] faire Bw Ha^1 He La Mm Ne Nl Sl^2

860 The] he(torn) Sl^1; e(torn) Ry^1 | elf] elvyssh En^3 Fi Ps Ra^2; þef Ry^2; elfe(over thefe?) Ld^2 | with] and Hk Ry^2 | hir] om. Cn | ioly] ioiful Sl^2; om. Bo^1 En^1 Fi Gg Si

861 Daunced] Daunce En^1 He; torn Ry^1 Sl^1 | ful ofte] f. faste Ii; wele o. Ry^2; withouten c Ha^2 Lc Pw Se To; thoute(torn) Ry^1 Sl^1; om. Nl | many a] may in a Nl; a Gl; m. Bw | grene] greue Cx^1; gret Ha^1 Hk Ii Ra^2 Ry^2 Si | mede] medow Ha^1

862 This] That Ra^1; Thus Tc^2; torn Sl^1 | was] is Ha^1; torn Sl^1 | the olde] tho holden En^3 | opynyoun] opynyons Fi | as] þat La | I] men Lc

863 I speke of] torn Cp Sl^1 | many] torn Cp | hundred yeres] an h. y. Ad^3 Ds En^3 Ln Ne Ra^3 Si Tc^1; an h. yere Ha^2 Ii Lc Ps Pw Ra^2 Se To; h. yere Cp Fi Ha^1 Ha^4 La Ry^1; an h. wynter Nl Sl^1; h. wynter Sl^2; y. h. Ld^2

864 But now] B. Bo^1 Ra^1 Tc^1; n.(torn) Cp; torn Sl^1 |

kan] knowith Ps | no man] n. men Ra^1; men Mc | se] om. Ps | none elues mo] e. m. Cn Bo^1 Bw Cn Gg Hk Ii Ln Ps Py Ry^2 Se Si; of e. m. Mc; n. of e. m. Ra^2; e. go no m. Ra^1; n. e. goo En^3

865 For now] But n. En^1 He; F. Ha^1 La Nl Ry^1 Sl^2; torn Cp Sl^1 | the] þorowe t. He Ps; om. Ph^3 | grete] om. Gg Si | charitee] om. Ps | and] a. the Bw Cp Gg La Si; of Sl^1; om. Ps. Out 865-82 Fi

866 Of] torn Cp Sl^1 | lymytours] ours(torn) Sl^1 | othere] of o. Bo^1 Bw Cn Gg He Ii La Lc Mc Ne Ra^2 Si; eke of o. Cx^1; eke of Ln; of Sl^2 | holy] poore c En^3 Ha^1 Ha^2 Lc Mc Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; om. Cn Ii. Spur. 1. Of goddis mynystris and his officers Ps. Out Fi

867 L. 868 del. bef. 867, repeated below To. That serchen] T. sergen Ad^1 Ld^2 To; T. sechen Bw Ha^4 Ln Nl; en(torn) Sl^1 | and euery] a. Ht. Out Fi

868 As thikke] torn Sl^1 | motes] any m. To; motthes Ra^3. Out Fi

869 Blessynge] Blissen Bo^1 Gg Hk Ry^2 Si; torn Sl^1 | chambres kichenes] c. kechyn Si; c. hyves Py; c. c Ha^2 Lc Mc Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To; chaumbery k. Gg; k. c. He | boures] and b. Cn Hk Ii Mc Mm Nl Ps Pw Ry^2 Se Sl^1. Out Fi

870 Citees] Cottes To; torn Sl^1 | burghes castels] c. burroughes Ry^1; bowris c. En^3; borouȝ castell Ln; c. Sl^2 | hye] and h. Bo^2 Cn En^2 $Ha^2{}_1$ Ln Mc Mg Mm Se Sl^2 To; and eek Hk Ne; and He Nl Ps Ry^2; h. and Ha^4; and olde Ii. Out Fi

871 Thropes] Shoppis Cn Gl Ii; torn Sl^1 | shipnes] shippes Gl; sheppis Ha^1; shepe houses Ii; shipphous Ry^2; spipenes Mg; shepouns Ph^3; and eke Sl^1 | dayeryes] and d. Cn Bw Ha^4 Ii Ln Se; bairies Py. Out Fi

872 This] Thus Ph^3; That Ad^3 Bo^1 Bw Ch En^3 Gg Gl Ha^4 Hk Ln Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Tc^1; torn Sl^1 | that] om. Ht Ln To | ther] other Bo^2. Out Fi

873 For ther] torn Sl^1 | wont to walken was] w. was t. walk Cn Bo^1 Bo^2 Cn Gl Ha^1 Ha^4 Nl Py Ra^2 Ry^1 Se; w. w. w. Bw; was wont t. walken En^3 Hk La Mc Mm Ps Ry^2

Outs: Ad^2 Dl En^2(-882) Ha^3 Ld^1(-873)

Si Sl^1 Sl^2 Tc^1; w. for t. walken Gg; w. was for t. walken Gg_1 Lc; wont walke Ii; w. t. walke Ld^2 $Ln(Ln_2$ corr.); it was wont t. w. Ra^1; w. was To | an] and Ha^1. Out Fi

874 Ther] þe Ry^2; torn Sl^1 | now] noon but Bw Ha^4 Ln; om. Cn Hk Ry^2 | the] a Ii Mc | lymytour] l. of god Ps. Out Fi

875 In vndermeles] I. vndyrneles Ha^1; irmeles(torn) Sl^1 | in] om. Ht(Ht_1 corr.). Ll. 875-6 trans. Ps. Out Fi

876 And seith] A. Lc; the(torn) Sl^1 | his matyns] m. Tc^2; h. maters Ii | his] om. Ry^2 | holy] oþer Mc; om. þ Ii Nl. Out Fi

877 As] He seith a. Lc; And Gl; torn Sl^1 | he gooth] h. g. forth þ Ii; othe(torn) Sl^1 | in] to Ii; on Ry^2 | his] om. Ry^1 | lymytacioun] visitacioune La. Out Fi

878 Wommen] Woman Ds Gl To; A woman Cx^1; torn Sl^1 | may go] g. m. He; m. g. nowe Ad^3 Ch(go over eras.) Cp Dd En^3 Gl Ha^2 La Lc Ld^1 Mc Mm Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 To; m. Ry^2 | saufly] saf Gl Ld^1 Ln Pw Ry^1 Sl^2. Out Fi

879 In euery] Vnder e. þ Ii To; y(torn) Sl^1 | or] and Bo^1 Bw Dd En^3 Gg Ha^1 He Lc Ln Mc Ph^3 Ra^3 Se Si Tc^1 To | vnder] in Ps; om. To. Out Fi

880 Ther] torn Sl^1 | is] in Ha^1; nys He Ii Pw Ra^3 Tc^1; ys(over eras.) Ln_2; torn Sl^1 | noon oother] n. Bw En^3 Ii To; no where none Bo^1 Gg Si; no more Ne; god wot n.(over eras.) Ln_2 | incubus] incumbent Bw Ha^4 Hk Ry^2; thyng Ra^2; Elf Bo^1; over eras. Ln_2 | but] quod Sl^2 | he] shee Hk Ry^2. Out Fi

881 And he] A. Ha^4 Ra^1; H. Ra^3; torn Sl^1 | ne] om. Bo^1 c Gg Ha^2 He Hk Lc Ld^1 Ma Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se To; torn? Sl^1 | wol] w. not Bw; wolde þ En^1 Ii Ln Ph^3 Py Tc^1 | doon hem but] d. h. no Bo^1 Cn En^1(noo over but En^1) En^3 He Nl Si; d. hym no Gg; h. d. no Gl Ra^3 Tc^1; d. no Ps; d. h. ony Cx^1; d. him b. Ad^3 Ln Ph^3; b. d. h. Ha^4 | dishonour] dishour Ch(Ch_1 corr.);

honour Ra^{2}. Out Fi

882 And so] torn Sl^{1} | bifel] b. it Ha^{4}; it b. Cn; fell it ç Ha^{2} Lç Ld^{1} Þw Se Sl^{1} To; felle Ry^{1}; it fill Nl| that] om. Bw | this] þer Ha^{1}; om. Sl^{2}. Out Fi

883 Hadde] kynge Arthur h. Fi; torn Sl^{1} | his] om. El Ha^{1} | lusty] ryche Gg; om. Fi

884 That on] T. in Ry^{1} Se; Than o. Ld^{1}; torn Sl^{1} | fro] by Fi; for Ld^{2} | ryuer] the r. Çn En^{2} Þn^{3} Gl Ha^{5}, Hk Ii La Ln Mm Ne Nl Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; a r. Fi Þs

885 And] torn Sl^{1} | happed] happe Si; rode Hk Ry^{2} | that allone] al a. Ha^{4} Hk; a. Bo^{1} Bw ç En^{2} Gg Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Mm Nl Þs Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To; a lyoun[?] Ph^{3}; in this londe Ii | as] there Ii | he] she Bo^{1} Bw ç Ch En^{2} Þn^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Þs Þw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} To

886 He sey] we(torn) Sl^{1} | mayde] maiden Bw ç Ch En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{5} He Hk Ii Lç Ld^{1} Ln Mc Mm Nl Þs Pw Ra^{3} Ry^{1} Se Tc^{1} To | walkynge] walkyn Ad^{3} Ph^{3} Tc^{1}; cam rydynge Gg; om. Hk Ry^{2} | hym] here Mm | biforn] toforn Nl

887 Of] om. Hk Py Ry^{2}; torn Sl^{1} | mayde] made Tc^{2}; mayden Bw Fi Gg Ha^{4} La Lç Ln Mc Ra^{2} Ry^{1} Se Si; om. Gl Ph^{3} Ra^{3} Tc^{1} | anoon] he nam Fi Hk Ra^{2} Ry^{2}; he toke Ld^{2}; om. Bw ç En^{2} Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Nl Þw Ry^{1} Sl^{1} To | hir] in h. Ha^{1}; of h. Ii; his Bw

888 By] For En^{3}; Of He; torn Sl^{1} | verray] wery Ha^{1} | he rafte] r. Bw Ii; beraft Ad^{3} þ Ch Dd El Þn^{3} Fi Gg Ha^{4} Hk Nl Ph^{3} Ry^{2} Se; biraft he Bo^{1} Gg$_{2}$ Ln Si; byname Gl Ra^{3} Tc^{1} | hir] h. her þ Ii La Nl Ra^{2} Ry^{1}

889 For] Of Ph^{3}; torn Sl^{1} | which] such Ha^{4}; w. of Tc^{2} | was] ther w. Ra^{1} | swich] s. a Ii Ra^{1}; gret Sl^{2}

890 And] torn Sl^{1} | pursuyte] om. Ra^{1} | vnto] made to Hk; to Bo^{2} Bw Çn Gg Ii Ln Py Ry^{1} Ry^{2} Si To | the] om. þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Çn Þn^{3} Fi Gg Ha^{4} Hk Ht Ii La Lç Ln Nl Þs Ph^{3} Py Ry^{2} Si Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To. Out Ad^{3}

891 That] torn Sl^{1} | this] the Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch Þn^{3} Fi Gg Gl Ha^{4} Hk Ln Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Tc^{1}; om. Ry^{1} | knyght] ky(del.) k. Ha^{5}; kyng Gl | for] and Bw Ha^{4} Ln; om.

Outs: Ad^2 Dl Ha^3

Ch Fi Ha^1 Hk Ht Ii Ld^1 Ma Mc Ne Nl Ph^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To | to be deed] that dede Ra^3; t. the d. Ry^1; shuld b. d. Bw Ha^4 Ln

892 cours] cause Gl | and] he Ne Si To | sholde] shull Ln | his] om. Lc

893 was the statut] w. t. statue Bw; w. t. lawe Py; statutes w. þer Si | tho] so Ii

894 But] om. Sl^2 | that] at Ha^1 Ry^1 Sl^1; om. Ra^1 To | the] þat Ht; om. Ra^3 Tc^1

895 preyden] p. þay $Ha^4{}_2$ To | the] vn to t. Lc | kyng] queene Ld^1 | of] for Se

896 Til] T. that Cn; That Ph^2 | he] h. had Ps; om. Ry^1 | lyf] wyf Ph^3; om. La | hym graunted] hem g. Bo^2; haþ g. Ha^4; h. g. was Ry^1; g. h. Mc Nl Ra^2 Sl^2; g. þ Bo^1 Bw Ch Cn En^2 Fi Gg Hk Ii Ln Ph^3 Ry^2 Si | in] at Gg Nl | the] that þ Bo^1 Bw Cn En^3 Fi Gg Ii Ld^1 Ln Mm Ps Pw Ra^2 Ry^1 Si Sl^1 Sl^2 | place] last Nl

897 hym to the queene] t. t. q. La; h. grace t. t. q. To; to þe q. h. Ry^1 | al at hir wille] at h. w. Bo^1 Fi Gg Nl Si; at al h. w. En^3 Py; and othir ladyes mo Tc^2; and a. a. h. w. $Tc^2{}_1$

898 wheither] 3ef Ln | wolde] wyl Ha^1 He Ln Ph^3 Ry^1 Se | hym] om. Sl^2 | or] and(del.) o. Ha^1

899 The queene] T. kyng He(He$_1$ corr.) Tc^1; She Py | thanked] thanket Bo^2; thanketh Ad^3 Bw Cp Dd El En^2 En^3 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Pw Py Se Sl^1 | kyng] quene He(He$_1$ corr.) | al] om. Bo^1 Ry^2. Out Hg Ht

900 this thus] that thus Bo^1; thus Ha^4 Ha^5 Ne; this Bw Fi Ln Tc^1; thus this Sl^2 | spak she] she spake Bw Fi Ha^4 Ln Ra^1 Ry^2 | to] vnto Bw Cn En^1 Ha^4 Ln Ra^3; with Sl^1 | the] this Lc; þat Sl^1. Out Ha^1

901 that] om. þ Bo^1 Cn En^1 Gg Hk Ht Ii Py Ry^2 Si Sl^2 | saugh hir tyme vpon a day] s. h. t. on a d. Bw Cn Cp En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ry^1 Sl^1 To; h. t. say Fi

902 yet quod she] y. q. he Ha^4; q. s. Sl^2; y. þ Bo^2 Ii

Ld^2; q. s. y. Py

903 yet] om. Bo^1 Bw Gg Ha^4 Hk Lc Ln Nl Ph^3 Ps Py Ry^2 Si | hastow] hast Gg Ph^3; so h. To; haue 3ow Ha^1; haddest þou Sl^1; thou haste Hk Nl Py. Ll. 903-4 comb. That of þi life yet hastou kanst tel me Ht

904 thee] t. þi Fi Mg Nl Ph^2 Ph^3 Sl^2; þi þ Bo^2 Bw Ha^1 Ha^4 Hk Ln Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Tc^1 | if] yit i. that Ra^1; i. that Cn Mc Ph^3; om. Ld^1 Sl^1 | thow] om. Ln(Ln$_1$ corr.)

905 is it] is Bo^1 Bw Ch(Ch$_1$ corr.) Ha^1 La Si Sl^2; ist Gg; is that To; it is En^2 En^3 Fi Hk Ii Mc Ne Nl Ps Ra^2 Ry^2 Se Tc^1 | that] om. Ry^1(Ry^1$_1$ corr.)

906 keep] om. Ld^1 | thy] the Py Tc^1 | nekke boon] n. þ Cn Fi Hk Nl Ry^2 Si; om. Py | iren] þe i. Gl Ha^1 Ha^4 He Hk Mc Nl Py Ra^3 Ry^2 Tc^1; yre Ph^3

907 if] i. that Mc; om. Ld^1 Ry^1 | kanst nat] ne k. Hk Ry^2; k. no Ld^1 | it me] me it Bw; me En^2 En^3 Gg Hg Hk Ht Nl Ra^3 Si Sl^1 Sl^2 Tc^1; it þ Bo^2 Cn El En^1 Ha^4 Ii Py

908 Yet wol I yeue thee leue] Y. shal I y. t. l. El; Y. w. I y. t. lif Cn; Y. I w. y. t. l. Ld^2; Y. w. I le (le del.) y. t. l. Ph^2; I shal t. yeve yet l. Cx^1; I shal 3eve t. l. 3it He Ii Ne | for] forthe Hk Ry^2; om. Fi Mc | to] om. Ld^1

909 Ll. 909-10 comb. A twelmonthe suffisant in this mateere and An Answere(An A. del.) bef. 909 En^3. A] om. Mc Ph^3 Ps Sl^2 | monthe] monthes Sl^2; om. Cn | a] on Cn | to seche and] t. Bo^1 Bw Gg Ln; t. s. a. to þ Ii; for t. s. a. Ld^1 Mc Ry^1; it for to Ha^4; for to Hk Ry^2 Si | lere] here Fi Ra^2

910 An] And Bw Ha^5 Ld^2 Ne; To bryng Py | suffisant] sufficiantly Cn | in] of Ps Sl^1

911 And] But Fi; A Hk Ry^2 | wol I] I w. Ps | er] of the e. Fi | that] om. Bo^1 Bw Fi Ha^1 Hk Ln Ph^3 Py Ry^2 Sl^2 | thow] y t. Ha^5; I passe(del.) t. Ne

912 for] again Fi; om. Ph^3 Sl^1 | in] here i. Lc; into Hk | this] t. same En^3

913 Wo] So Ht | this] the Fi Hk Ii Nl Ph^3 Ps Ra^1 Ra^2;

Outs: Ad^2 Dl Ha^3

þat Ry^2 | sorwefully] soroful Bw La Ln Mc Ne Nl Ry^1 Se; so rufulli Ht; sorely Hk Ry^2; soberly Ii | he] om. Bw Gl Ii Mc Py Ra^3 Ry^1 Tc^1 To | siketh] sikede Gg Ha^1 Ha^4 He Hk Mm Ry^2 Sl^1 Tc^2; sekithe Bw; sighte (del.) s. To

914 But] For Gl | what] yit Bo^1 Gg Hk Ry^2 Si; þat Gl Ld^1 Nl Ry^1 Sl^1 | he may nat] m. n. h. Bo^1; m. h. n. Gg Hk Ry^2 Si | al] om. Bo^1 Bw Ch Fi Gg Hk Ln Mc Ph^3 Ry^2 Si To | as] þat Gl Ld^1 Nl Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 Tc^1 | hym] h. selfe Fi; he Ha^1 | liketh] lykede Gg Ha^1 Ha^4 Hk Mm Ry^2. Second lemma, add om. þ Bo^2 El En^1 Ii Py

915 And] But Gl Ra^3 Se Tc^1; A. than Ps | atte laste] at l. Bo^1 Bw Ds Fi Tc^2; aftyrward Sl^1 | he chees hym] she c. h. Cn; he c. Hk Ps Ry^2; fond seurete Fi | for to] forthe t. Hk Ry^2; forth f. t. Ld^2; and forth gan Fi; t. Ht | wende] wynde Ha^1

916 And] An La | come] to c. Bo^1 Pw | right] yit To; om. Bo^1 Nl

917 swich] s. an Fi He Sl^2; an Mc | god] he Ha^5 | wolde hym] w. for h. Bo^1 Nl Py Si To; wyl h. Mm Ps Sl^1; w. Ld^1 Ry^1; h. w. Ad^3 Bw Ch Dd En^1 En^3 Ha^4 Ln Ra^2

918 wendeth forth] w. for Gl; wynde f. Ad^1 Ha^1; w. on Hk Ma; wente f. Ii Ps; w. Ry^2; f. went Fi. Out To

919 He] And Bo^1 Bw Gg Ln Ry^2 Si | seketh] lokethe Sl^1

920 as] that Nl Py Se; so Bw Ha^4 Ln; om. Cn | he] om. La Ra^1 | for] om. Bo^1 Cn Fi Gg Ha^1 Ht Ln Ra^1 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Sl^2; euer Ii | grace] sum g. Bo^1; his g. Cn; any g. Ha^1 Ln Sl^1

921 lerne] lere Pw; wite Ne | wommen] that w. Ii | louen] loued Ne; lusteþ Hk Ry^2; desyren Mc; om. Ha^2 (Ha^2, corr.) | moost] beste(del.) m. Tc^2

922 ne koude] now k. Cp Ha^2 La Ld^1 Ph^3 Pw Ry^1; k. not Ma; k. þ Bo^1 Cn Ii Ln | arryuen] riven La; herken Ii | no] the Sl^2

923 Where] There þ Cn En^1 Ii | as] þat Mc; om. Fi | fynde] om. Ra^3 Tc^1; f. as Gl | in] om. Ha^4 | this]

his Ht

924 Two] To þese Ha⁴ | creatures] thingis Bo¹ Bw Ha⁴ Hk Ln Ry²; wightis Gg Si | acordyng] accorden Si

925 Somme] Sum men Bo¹ Gg Ha¹ Ld² Ln Si | seyden] seithe Sl¹; s. that Tc¹ To | louen] loued þ Gl Ii Ln Ph³ Ra³ Ry² Tc¹ | best] moste To

926 Somme] Sum men Bo¹ Gg Si | somme] and s. Bo² Bw Ha¹ Ha⁴ Ln | seyde] om. Bo¹ Bo² Gg Ry² Si

927 Somme] S. men seyde Gg; S. seid a þ Bo¹ Bw En³ Ha⁴ Hk Ii La Ln Ph³ Ps Ry² Si Sl² Tc¹ | somme] om. La | seyden] and La; om. Fi Gg Gl Hg Ht Mc Nl Py Ra² Si Sl¹ | abedde] on bedde Ha⁴; in bedde Bo¹ Bw Gg Gl Hk Ps Ry² Si. Ll. 927-8 trans. Ne

928 ofte] of En¹ Ha¹ | tyme] om. Py | to] for t. Fi; om. Gg Ra²(Ra²₁ corr.) | be] om. Ps | widwe] wedded Ld²; vnwedded Hk Ry²; wyves Nl | and] a. to be þ Py; a. to Ds Gl Ps Ra³ Tc¹; a. ofte Gg; a. ofte tymes to be Ii Nl; a. oftyme to Ha¹ | wedde] vnwedded Ld²; weddide Ry² Si

929 Somme] S. men Bo¹ Gg Si; S. wommen Hk Ry² | that] om. Ad³ Bo¹ Bw En¹ Fi Gg Ha¹ Ha⁴ Hk Ii Ln Mc Ry² Si | oure hert is] o. hertes i. Py; o. hertes be Bw El Ln; here h. be Mc; we be in herte þ Ii; we be c En² Ha¹ Ha² Lc Ld¹ Nl Rw Ry¹₁ Se Sl¹ To; w. muste be Ry¹ | moost] alther m. Lc; best Ha¹; om. Ry¹(Ry¹₁ corr.) | esed] plesid(del.) e. Ne; plesyd Ha¹

930 that] om. Fi Ha¹ Ha⁴ Hk Mc Ne Ry² | we] þei Mc | yflatered] most y. Hk Ry² | yplesed] blissid Ha¹

931 He] They Tc¹ | ful] well Hk Ry² | the sothe] to t. sore Ma | wol] schal Fi Ra¹; nyl Bo¹ Gg Ln Ps Si | nat] na Ad¹; no Ln

932 A man] He Ii | wynne vs best] b. w. v. Ld² Ne; b. v. w. He; b. w. Hk Ry²; b. plese v. women Ii; please his wyfe Ps; w. Ha¹ | with] be Ds Mc Tc¹; to Mm. Spur. 1. That we women louen wel flaterye Bw. Out Ln(added in space left Ln₂)

933 and with] a. Ad³ Bo¹ Bw Ch Dd Ds Fi Gg Gl Ha⁴ Hk Ln Ra¹ Ra² Ra³ Ry² Si Tc¹

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5(939-)

934 Been we] W. b. Ps Si | ylymed] I lynned Bw; ylymned Sl^1; lumyned Fi; illumyned Ra^2; allenyd Gl Pw; loued Hk Ry^2; belouyd Ld^2; releuyd Ps; Ilerned Tc^1; Ilured Py | bothe] om. Ha^1 Hk Ry^2 | and] or Ha^1 Ld^2

935 somme] som men Bo^1 c En^2 En^3 Gg Ha^2 Ld^1 Mc Mg Nl Ps Pw Ry^1 Se Si Sl^1; s. me Lc | seyn] sayde b Cn En^1 Hk Ii Ry^2 Sl^1 | that] how t. c En^2 Ha^2 Lc Mc Nl Ps Pw Se; how Ha^1 | we louen] l. w. Ht

936 For to be free] To be well reffresshed Ii$_2$ | do] to d. Ha^4 Ln Ra^1; om. Ld^1 Ry^1 | right as] a. Bw Fi Ha^4 Hk Ln Mc Ry^2 Sl^1; that a. To; what Ii$_2$ | vs] we Hk Ii$_2$ Nl; oure Ma. Out Ii(added in space left Ii$_2$)

937 And] om. Se(Se$_1$ corr.) | repreue] preue To | of] for Ad^3 Nl Sl^1 | vice] vyces Fi; lust Sl^1

938 But] And Fi Py Ra^2 | that] om. Fi Ha^1 | no thyng] nat Hk Ry^2

939 ther] om. Sl^1 | is] nys Ad^3 Bw Cp En^3 Gl Lc Ld^1 Ld^2 Ln Pw Ry^1 Se Si Sl^1 Tc^1 | noon] no þynge(del.) n. Ry^1 | vs] om. Ln

940 wight] om. Tc^1 | wol] wolde Hg Ht | clawe] know Sl^1| vs] om. Ad^3 | on the] by t. Ii; in t. Sl^1; om. Bw

941 we] om. En^2 Sl^2 | nyl] nold Bo^1 Gg Hk Ry^2 Si; wyl Ha^1 Sl^2; ne Gl | kike] like Ad^3 Bw Cn En^1 Ha^1 Ha^4 He Ii Ne Py Se Tc^1; lyke it Gl; loke c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; kynsshe Ps | for] if Bo^1 Fi Nl; or c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1; f. that Ra^3 | seith] said Mm | vs] v. þe Ha^1; þe La; om. Gl

942 and] as He; hit To; om. Gg | he] ye Cn Ld^2 | fynde it] f. Ds Fi Ha^1 Lc Ln(Ln$_1$ corr.) Sl^2 Tc^1; i. f. Py| that] who Ps | so dooth] he d. c En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^1 Se Sl^1 Tc^1; it d. b En^1 Ii Nl To; it is soth Ld^2

943 For] And f. Ha^1 | be we] b. he Ph^2; w. b. Ch Gl Ra^3

944 wol] wolde Ha^1 Hk Nl Ry^2; schuln Ha^4 | of] out o. Cx^1 Ne; of(del.) out o. Tc^2; withouten Ld^2; within o. Mm. Ll. 944-6 comb., 945 out We wil be holden

stabyll and eke secre Ii

945 somme] s. men c̲ En^{2} E̲n̲^{3} Ha^{1} Ha^{2} L̲c̲ Ld^{1} M̲c̲ Nl P̲w̲ Ry^{1} Se Sl^{1} To; sithen men Ps; om. Fi | seyn] sayde a̲ b̲ | that] om. Fi N̲e̲ | greet] most M̲c̲ | delit] loue Gg Hk Ph^{2} R̲y̲^{2} Si | han] had Ma. Out 945-6 Bo^{1}; Ii

946 For] om. Fi | be] om. Ht | stable] wyse Gg Hk Ph^{2} R̲y̲^{2} Si | eek] om. Bw E̲n̲^{1} Fi Gg Ha^{4} Hk Ln M̲c̲ Ph^{2} R̲y̲^{2} Se Si. Out Bo^{1}

947 And] In Ld^{1}; om. Ry^{1} | in] on Dd | o] a Dd; oure Hk Py R̲y̲^{2}; om. En^{2} Sl^{1} | stedefastly] stably Py | to] om. Ha^{1}

948 nat biwreye] n. to wrey Hk; n. wrie R̲y̲^{2}; n. to b. Ma N̲e̲ Ra^{3} Ps; b. no Bo^{1} | thyng] men He Ii; om. Cn (Cn$_{1}$ corr.) N̲e̲ | that] as R̲y̲^{2} | men] they He Ii

949 But] And Hk R̲y̲^{2} | that] this Fi; the Hk R̲y̲^{2}; om. Tc^{1} | tale] om. Ma(Ma$_{1}$ corr.) | is] nys Bw En^{3} Gg Si | nat] om. Ha^{1}

950 Pardee] There Hk R̲y̲^{2} | we] om. Ln Pw | no thyng] no thinges En^{2}; nat Hk L̲c̲ Ph^{3} R̲y̲^{2}; right n. t. Ha^{4}

951 on Mida] of M. Ad^{3} Bw C̲n̲ En^{1} E̲n̲^{3} Gg Hk La Nl Ps Ra^{1} R̲y̲^{2} Tc^{2} To; of Ovide Py; well Ha^{1} | wol] wold Bw; om. Ha^{1} | ye] he Ad^{1} | heere the] h. Cn; t. h. Cn$_{1}$

952 Ouyde] Ovydy He Ii | othere] his o. Ha^{4}; his Nl Sl^{2}

953 Seyde] Seithe c̲ En^{2} Ha^{2} L̲c̲ Ld^{1} P̲s̲ P̲w̲ Ry^{1} Se Sl^{1} To | Mida] þat M. Ps; to M. Ra^{2} | hadde] he h. Ln Ra^{2}; hathe Sl^{1}; ha La; om. Si | his] her Mg | longe] om. Fi(Fi$_{1}$ corr.) Ry^{1} | heres] eris Ha^{1} Nl(Nl$_{1}$ corr.)

954 vpon] vp Cp En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} To; on B̲o̲^{1} Gg Hk Ht L̲c̲ Nl R̲y̲^{2} Si Sl^{1} | heed] om. La | two] t. long Fi

955 The] om Ph^{2} | whiche vice] w. C̲n̲ Fi M̲c̲; wice Nl; w. vices Ra^{2} | hidde] hadde Gl | he best] hym b. Sl^{1}; longe as he To

956 Ful] Wele R̲y̲^{2} | mannes sighte] wyght Fi Ra^{2}

957 That] But To; om. Hk M̲c̲ R̲y̲^{2} Sl^{1} | saue] sawh Fi He Ra^{3}; but Ha^{1} | ther] þat Fi; t. of Ra^{1} | wiste] wott En^{3}; om. Cn Ra^{1} | of it] therof Bw He Hk Ii La Ln M̲c̲ R̲y̲^{2}; i. Pw; o. Sl^{1}; o. þat Ha^{4}; no creature(del.) o. i. Py; o. i. and Fi; om. Ha^{1}

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5

958 and] he Sl^2 | trusted] triste El Mc La Ra^2; trust Bo^2 Bw Hk Ln Ma Py Ra^1 Ry^2; trusteth Ad^3 | hire] to h. ȝ Cn En^2 Gg Ha^2 Ld^1 Nl þw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; h. beste Hk Mȝ | also] so He Py

959 He] She(S eras.) Se | hire] h. most ȝ En^2 Ha^2 Ld^1 þw Ry^1 Sl^1 To | that] om. Nl | to no] vnto n. ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Mȝ Þs þw Ry^1 Sl^1 To; t. n. maner þ Se; no maner of Ii; n. Ad^3 Bo^2 Cn Ln

960 sholde] wolde Cx^1 Ld^2 Ne; s. not ȝ En^2 Ha^2 Ld^1 Nl þw Ry^1 Sl^1 To | of] om. Se | his] this Þo^1; h. foul þ Se; om. Mm | disfigure] figure Ln

961 hym] to h. Mȝ Sl^1 | nay] that þ Ii; om. Ht | for] not f. Ra^3 Sl^2 | this] the Bw Ds Gl Mȝ Nȝ Nl Ph^3 Ps

962 nolde] n. not Þo^1 Gg Gl Ha^1 Ii Ra^3 Ry^2 Si; wolde nat Hk; wolde Bw Cp En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Nl þw Ry^1 Sl^2 To | do] d. hym He | or] o. þat ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Nl þw Ry^1; ne that Hk Ry^2 Sl^1; ne þ Cn Ii Mȝ Py Se

963 han] to h. þ Bw Cn Þn^3 Fi Gg Ha^1 Ii Ln Ra^2 Ra^3 | so foul a] a f. Gl Ra^3 Tc^1. Out 963-4 Hk Ry^2

964 nolde] wolde þ Bw Cn Þn^3 Fi Ha^4 Ht Ii Ln Mc Py; nele Þo^1 Gg Ha^1 Si | nat telle it] n. t. Bo^2; n. i. Cx^1; t. Ha^1; i. t. Þo^1 Gg Si | hir owene] the grete Ii. Spur. l. For reproeuyng of him(him] hem To; hir Se Sl^1) and foule(a. a f. Sl^2; a. to his Nl) schame ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Nl þw Ry^1 Se Sl^1 To. Out Hk Ry^2

965 hir] she þ Þo^1 Bw Cn Þn^1 En^2 Þn^3 Fi Gl Hk Ln Mȝ Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; om. Ii | thoughte] t. ryht Ad^3 Bw Ch Dd Þn^3 Gl Ln Ra^2 Ra^3 Tc^1; om. Ii | that] as Bw Hk Ln Ry^2; at Ha^1; om. Cn(Cn_1 corr.) | she] he Dd

966 she] om. Ld^2 | so longe sholde a conseil] l. s. a c. Nl; s. l. s. c. Ph^3; s. l. a c. shuld Þo^1 Bo^2 Bw Ch Ha^1 Ha^4 Ln Mȝ To; so l. a c. Þn^1 Ps; so l. a conseylde Gg; s. l. c. shulde Hk Ry^2; s. l. c. she Ld^2; s. l. a c. dede Si; schuld so l. a c. Ry^1

967 Hir] She Cn Hk Ln Nȝ Ry^2 Sl^1 Tc^1 | it] that Ph^2 | swal] sat ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Nl þw Py Ry^1 Sl^1 To; was

Fi Ne Ra^{2}; swet He; shall Ra^{3}; om. Ii | so] om. Fi | soore] om. En^{1} Ii Ln | aboute] in En^{1}

968 That] pere(del.) T. Gl | nedely] nedis þ Ii | some word hir moste] s. w. m. Bo^{1} Gg Gl Hk Ii Py Ra^{1} Ry^{1} Ry^{2} Si To; s. w. m. h. Bo^{2} Ch En^{1} Sl^{2}; s. w. mote h. Bw; ther s. w. ther m. h. Ha^{1}; s. w. ther m. Mc Ps Ra^{3} Tc^{1}; there m. s. w. Cn | asterte] out sterte Gl Lc Ps Py

969 sith] seide Ii; s. þat Gl Ma Ra^{3} Tc^{1} | telle] nat t. Ad^{3} Bw Ch Dd En^{3} Fi Ha^{4} Hg Ht Ii Ra^{2}; om. Ld^{2} | to] for Ln; vnto Ha^{4}; om. Bo^{2} Cn(Cn$_{1}$ corr.) En^{2} Ha^{1} Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Si To | no] om. Ha^{4}

970 a] the þ Cn En^{1} Fi Ii Ra^{2} | marys] m. side Ln | faste by] f. þ ȝ En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ry^{1} Sl^{1} To; Past b. Bw; fastelich Hk; fastly Ry^{2}; softly Fi Ra^{2}; hastely Mc; doun b. Ma(Ma$_{1}$ corr.)

971 there] thyder Fi; t. as Bo^{2} | afyre] on fire Bo^{1} Bw Ha^{4} Ps Ra^{3} Si; on a. Ha^{1}; in(del.?) a. Ch; in fyre Cx^{1}; of fire Mm

972 a] om. Ch Ps | bombleth] she b. En^{3} Lc; she blumbeth Mg; bumbith Gg Ha^{1} Ha^{2}; blombyth Ad^{3}; bobelyng Bw Ln; blondrith Ne; bebleþ La; bubliþ Ry^{2}; blumbleth Ma; humbeth Fi | the] a Ha^{1} Ry^{2}; om. Cn

973 vnto] down(del.) to Sl^{2}; into Mc; to Bo^{1} Cn Fi Gg Ha^{1} Hk Ii Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} | doun] a d. Cn Fi Gg Mc Ph^{3} Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2}

974 Biwrey] Ne wrey Hk Ry^{2} | me] om. Ld^{1} Ry^{1} | thow] om. Fi Ht Sl^{1} Sl^{2}

975 to thee I telle it] I tel yt þe Ha^{1}; I tel it to the He; t. t. I t. i. þe Bo^{2} | and] but Gl | namo] to n. Bw Cn Ds Gl Ha^{2}$_{1}$ Hk Ii Lc Ln Mc Ne Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Tc^{1}

976 Myn] That m. Ps | longe] too l. To; om. Bo^{2} Bw | asses erys] assh(del.) a. e. Dd; as e. He; e. Gg Gl(Gl$_{1}$ corr.); e. a. Ht(Ht$_{1}$ corr.)

977 myn herte al] m. h. weel Gl; m. h. als Ps; m. h. Ii Sl^{1}; a. m. h. Bo^{1} Gg Ry^{2} Si | hool] well Mc; eased Gl | now] þat Gl Ps; om. Fi | is it oute] it is o.

Outs: Ad^{2} Dl Ha^{3} Ha^{5}

Bo^{1} Bo^{2} Bw c Ch Cn En^{2} Gl Ha^{2} He Hg Hk Ht Ii Ld^{1} Ln Mc Nl Ph^{3} Ps Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se To; o. of doute Fi

978 no lenger kepe it] n. l. k. Fi; n. l. lenger k. i. Ha^{2}; it n. l. k. Py | out of doute] withoute d. Ii Ln; now o. o. d. To; hit wolde oute Fi

979 ye] we Bw Ln | thogh] ȝit Ha^{1} | we] I Hk Ry^{2}; ȝe Ph^{3}; om. Bw Ln(Ln$_{2}$ corr.) | a] no Gg | abyde] byde Ch Ii Ra$^{2}_{1}$ Sl^{2} Tc^{1}; hyde Fi Ra^{2}

980 Yet] That En^{3}; om. Ps | out it moot] o. m. i. Gg Ph^{2} Ry^{2} Si; m. i. o. Ld^{2}; o. i. m. it out(it out del.) En^{1} | we] women Ha^{1}; there Hk Ry^{2}; ye Tc^{1} | kan] mowe c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Sl^{1} To | no conseil] n. thynge Ha^{1}; now c. Ry^{1}; none of vs Hk Ry^{2} | hyde] byde Ry^{2}; abide Ld^{2}

981 of the tale] o. my t. Hk Ry^{2}; o. this t. Bo^{1} Se; om. Tc^{1} | if] yet Gl Ra^{3}; i. þat Sl^{1} | wol] it En^{2}

982 Ouyde] on Ha^{1} | ther] om. c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Ps Pw Ry^{1} Sl^{1} To | ye may] m. y. Bo^{2} Cn Gg Nl Ph^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si; y. and m. Ph^{3} | it] om. Bo^{2} Gl Ha^{1} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1} | leere] here(del.) l. Ha^{1}; here Fi Ld^{2} To

983 knyght] kiyng Ha^{1} | which] whom b Fi Ha^{2} Ii Lc Ra^{2} | is] i. of Bo^{1}; om. Se(Se$_{1}$ corr.)

984 that] om. Bo^{1} Gg Hk Ht Ry^{2} Si | he] þat h. Ha^{1} Mc | myghte] may Sl^{1} Tc^{1} | nat] nat n. Nl; om. Ha^{1} | ther] om. Fi

985 This] That Gl Ra^{3} Tc^{1} | is] om. La | what] that Ph^{2} Sl^{2} | moost] be(del.) m. En^{3}; beste Tc^{2}

986 With inne] For which in Hk Ry^{2} | brest] herte c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To | ful] so Ne; wele Ry^{2}; om. c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To | sorweful] sorwefully Gg; sory Hk Ry^{2}; careful Se | was] is Bw | the] his Ad^{3} b Bo^{1} En^{1} En^{3} Fi Gl Hk Ii Ln Nl Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1}; is Bo^{2}

987 gooth] most En^{3}; comyth Ha^{1} | he] and Ra^{3} | nat] no longer Bo^{1} Bw Ha^{4} Ln | soiourne] shorne Ha^{1}

988 The] His Fi | was come] is c. En^{3}; w. c. nyȝe Fi;

cam He | that] om. Ht | homward] hoom Ch(Ch$_1$ corr.); om. Fi He | moste he] h. m. Ad^3 Fi He Ii To | torne] retourn He. Out Ld^2

989 it] as i. Cn Nl; as he Ln; as þ Dd Gg Ii Se Si | happed] happeth Ad^3 Si; h. it Ph^2

990 this] his a þ Bo^1 ç En^2 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Ps Pw Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; þe Bw | a] þe Sl^1

991 as] om. ç En^2 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ln Nl Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | he] om. Ra^1 | vpon] on Cp Fi Ha^2 La Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ry^1 Se To; in En^2 Pw Sl^1; vp Ha^1; oon on Sl^2; vnder a forest syde Gl(Gl$_1$ corr.) | a] one Cp Ha^2 Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1 To

992 foure and twenty] xxxiiij He Hk Ry^2 | and yet] a. eke Ht; a. Fi Gl Ii Ld^1 Nl Sl^1; om. Ry^1

993 the whiche] w. þ Cn En^1 En^3 Fi Gl Ht Ii Se; t. ç En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; this Bo^1 Bw Gg Hk Ln Ry^2 Si; this ilke Ha^4 | he drow] h. tornd Bo^2; I d. Bw Ha^4; d. h. En^3 Gl Ra^3 Tc^1 | ful] wele Ry^2; him ç En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To; om. Bw Fi Gl Ln Ra^3 Tc^1

994 that] of Hk Ry^2; om. He Nl | som wisdom sholde he] w. s. h. En^3 Ha^1; s. w. I shold Bw; s. w. h. shold Ch; s. w. s. I Ha^4 Ln; s. w. for to Hk; s. w. to Ry^2 To; s. w. he s. y Ln$_1$; he sholde som w. þ; he som w. s. Dd; s. shulde hym w. Ii

995 certeynly] certeyn Bo^1 Gg Si | er he cam fully] e. I come f. Bw Ha^4; or that h. c. f. Ne; f. e. h. c. Bo^1 Gg Hk Ry^2 Si

996 Vanysshed] Wayned Fi; Iweyved Ra^2 | was this daunce] w. the d. Ad^3 Bo^1 ç En^2 Gg Ha^2 Hk Lc Ld^1 Mc Mm Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; a wey Ph^3 | he] I Bw | nyste] wyst nat En^3 Gl Ha^2 Ii La Py To; n. not Cp En^2 He Ps Pw Sl^1; n. nere Ld^1 Ry^1 Sl^2

997 No] Now Bw | saugh he] s. He; h. s. Hk | lyf] þe l. He

998 on] in ç En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To | the] a Ra^3 Ry^1 Tc^1 | he say] om. Fi Mc | a] a nold

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5

Fi Mc

999 fouler] floure Ha^1; fayrer Ps | wight] wif Bw; vomman Nl; with al Ra^1 | ther may] the m. Ad^1; m. Bo^1 Bw Ds Hk Ln Mc Nl Ry^2; t. myȝt þ Bo^2 Ii Ps; t. can Gl; coude t. Sl^2 | no man] non Cp

1000 the] this Bo^1 Gg Hk Ln Ne Ps Ry^2 Si Sl^1 | this olde wyf] the o. w. Cp En^2 Fi Ha^1 Ha^2 La Lc Ld^1 Mm Nl Ph^2 Pw Ra^2 Ry^1 To; the o. womman Sl^2; t. w. Hk Ry^2; t. o. Sl^1; t. o. whiȝt Gg Ln; she Ii | gan] did Ps | ryse] to aryse Fi; to r. Ii Si; aryse Ad^3 c Dd En^2 Gl Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ra^3 Sl^1 Tc^1 To

1001 seyde] sayder Ha^4 | knyght] om. Bw Ln | ne] no Sl^2; om. þ Bo^1 Bo^2 Bw Cn En^1 En^3 Fi Gg Gl Ha^4 Hk Ht Ii La Lc Ln Mc Nl Ps Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To | no] þi Bw

1002 me] ȝe m. Gg Ph^2 Si; ȝe Ln | that] om. þ Bo^1 Bo^2 Bw En^3 Fi Gg Gl Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ln Mc Mm Nl Ph^3 Ps Py Ra^2 Ry^2 Se Si Sl^1 To

1003 it may the bettre] there i. m. t. b. Tc^1; t. b. m. i. Bo^1 Gg Hk Ry^2 Si; b. m. i. Ld^2

1004 thyng] good Dd(Dd_1 corr.) Hk Ry^2; om. Cn Ps

1005 leeue] loue Pw | moder] om. La | quod this knyght] q. the k. Cn Ry^2; I am but dede Mm

1006 nam] am þ Bo^1 Bo^2 c Cn En^2 Gl Ha^2 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To | if] om. Bw Nl Ph^3 Sl^1 Tc^1 To | that] om. Fi Ht Mc Ps Sl^2 | seyn] certeyn Mm(Mm_1 corr.)

1007 it is] ist Gg; is it Cn En^1 Ha^4 He Ii Mc; is þat Ln; is Bo^1 Bw Si | that] om. Ht

1008 Koude] Con Ha^1; And Ph^2 | ye] om. Bw | wisse] wyche Ha^1; wissche þ Cn Gg Hk Ii Nl Sl^1 Sl^2 | wolde] wyl Ha^1 Ph^2 Ry^1 Sl^1; couth Bw Ln Pw Ra^3 Sl^2 Tc^1 | wel quyte] q. Bo^1 Gg Hk Ht La Nl Ry^2 Si Sl^1; q. w. þ Ii Lc Ph^3; q. yow Ps

1009 me] the Sl^2; om. Bw Ln Ra^2 Ry^1 | thy trouthe here] t. t. Bo^1 Fi Gg Hk Ry^2 Si Sl^1; here þi t. Bw Ln

Ra^{2}; my t. Sl^{2}; youre t. h. Cn | in myn hand] om. Gl

1010 thyng] om. Mm | I] ever I Mm | thee] of t. Gl Ii Ra^{3} Tc^{1}

1011 if] i. þat Mc; yit that Ra^{1} | it] om. Ii | lye] be Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch Cn Dd En^{3} Fi Gg Gl Ha^{4} Hk Ln Ps Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Tc^{1} Tc^{2} | in thy] t. Ry^{2} Si; om. Ld^{2}

1012 I] om. Cn | wol] shal To | telle it] it(del.) t. i. Tc^{2}; it t. to(to del.) Ra^{2}; t. to Ph^{3}; t. Mc Ry^{2} | yow] thee Bo^{1} Ha^{4} Lc Nl Ps; y. as I fynde Sl^{1} | it] that i. Ph^{3}

1013 the knyght] k. La; he Fi

1014 Thanne] Tell Ma(Ma$_{1}$ corr.); That Ha^{1} La Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Sl^{1} Sl^{2} To | dar] may c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} To | me wel] w. þ Bw Ln Mc Nl Py; m. Hk Ry^{2}; w. m. Ph^{2} | auaunte] make a. Bw He Ln Mc Ne Tc^{2}; make avaunce Cx^{1}; avance En^{3}

1015 for] om. Bo^{1} Gg Hk Mc Py Ry^{2} Si To; f. loue Sl^{1} | wole] dar wel Mc; shal Gl Ra^{3} Tc^{1}

1016 seye] om. Mc | as] a. do Ha^{1}

1017 see] me s. Sl^{1}; sche(del.) s. Ma | which is] w. Ry^{2}; om. Ld^{2} Mc | the] om. To | proudeste] grettest Ad^{3}

1018 on a couerchief] a c. o. Bw Ln; o. c. Cn Se; othir c. Ne; c. He Nl; a c. Hk Ry^{2}; o. kerchefes Ii; o. a kirtil Ra^{2}; o. a kerech[?] To | a] elles a Hk; om. Ad^{3} þ Ii Nl Se. Spur. l. And woll sey as I sey schall Fi(1019-22 out with spur. ll. for 1021-2)

1019 of] om. þ Ii | that] þing Bw Ha^{4} Ln | shal thee] wol t. þ Ii Ph^{2}; t. s. Ps; s. 3ou c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To. Out Fi; 1019-20 Hk Ry^{2}

1020 go] om. Sl^{2} | with outen] w. o. any Ps; w. any To | lenger] more þ Cn En^{1} Ha^{4} Ii To. Out Fi Hk Ry^{2}

1021 Tho] than Ps Ra^{2} | rowned] roundid To | a pistel] an epistle Ps | ere] here Bw Cx^{1} Ne. Spur. l. And þerfor sche bad hym be of gode chere Fi

1022 hym] om. Ld^{2} | to] go Ht; om. þ Ch Cn En^{1} En^{3} Hk Ii Mc Nl Py Ry^{2} Se Si | haue no] be not Ha^{1}; nat a

Outs: Ad^{2} Dl Ha^{3} Ha^{5}

Hk Ry^{2}. Spur. l. And told him þen had he no fer Fi

1023 Whan] And Ln | they be comen] that t. c. En^{3}; þat com was Nl; t. were c. Fi Ra^{2}; he was c. Lc; t. c. b. Ry^{1} | the] þis Sl^{1}; om. Hk Ra^{1} Ry^{2} Si | this] þat Fi; the Sl^{1} To

1024 Seyde] He s. Nl; S. that Bo^{1} Bw Gg Ln Si | had holde] hath h. Mc; kept þ Ii | his day] þat d. Ha^{4}; om. Bw Ln | as] that Bo^{1} Bw Gg Ha^{4} Si | had] hath Ad^{3} Mc; om. Bo^{1} Bw Fi Gg Ha^{4} Ln Nl Ps Si

1025 And] Al En^{3} Ha^{4} Hk Ra^{1} Ry^{2}; As Ld^{2} | as he] for to haue þ Ii; a. h. se Cn

1026 Ful] Wele Ry^{2}; Therfore Ln | many] m. many Ps | noble] om. Fi | many a] ful m. a Py; om. Bo^{1} Hk Ln Ry^{2}

1027 And] A. also Ln | a widwe] wydowes Fi | that] om. En^{1} Fi Ha^{1} Hk Ht Mc Ry^{2} | they] the Ad^{1}

1028 sittyng] sitt Iuge La Ld^{1} Ry^{1}; sat Lc; sitteth Ld^{2}; was Nl | as] at Ra^{2}; a. a Bo^{1} Bo^{2} Cn En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{4} Ld^{1} Mc Pw Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Sl^{2}; a Gl Ha^{1}; hize Nl

1029 been] þey b. Ln; ys Hk Ry^{2} | his] this Gl He Hg Hk Ht Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1}; is To | answere] answerys Gg| for] om. Ry^{2}

1030 afterward] after þat Nl; aftere Pw; om. Hk Ry^{2} | this] the Hk Ry^{2} | bode] comaunded Mc; lorde Ld^{1} | appere] to a. þ Bo^{1} Bw Hk Ii Ld^{2} Ln Ma Mc Si To; to pere Gg Ry^{2} Se; for to a. Ra^{1}

1031 To] And that þ Ii | euery] eche Hk | comanded was] w. c. þ Bo^{1} Cn En^{1} Gg Ii Mc Py Ry^{2} Si To. Ll. 1031-2 trans. c En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To. Out 1031-2 He

1032 And] om. Fi Ra^{2} | that] thanne Tc^{1}; om. Ln | sholde] schal Cp Mm Sl^{1} | telle in] t. his Ha^{1}; i. open Se; t. i. open Se$_{1}$; have Ps. Out He Ph^{2}

1033 that worldly] t. worlde Ii; t. wordly Bw He Ld^{1} Ln Ma Ne Nl Ra^{3} Sl^{2}; t. Hk Ry^{2}; w. Ht Ry^{1}; w. t. Gl Ps | louen] loueden Hk Ph^{3} Ry^{2}; desyre Ps | best]

mest Ad^3 ȝ En^2 Ha^2 Hk Lȝ Ld^1 Ps Rw Ra^1 Ry^2 Se; most Mc Nl Sl^1 To

1034 This] The Bo^1 Ha^4 Ln Ph^3 Ry^2 Si; That Ry^1 | ne] om. þ Bo^1 Cn En^1 Fi Gg Gl Hk Ht Ii Mȝ Nl Ps Py Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 To | dooth] om. Bo^1 Fi Gg Gl Hk Ld^1 Ln Nl Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 | best] goost Nl. Out Bw

1035 to] vnto Ry^1; om. Bw | his] þis Bw Cn$_1$ Dd He Hk La Lȝ Ma Mȝ Py Ry^2; þe Ha^4 Ht; hir Ps Se | anon] a. he La

1036 that] tille Sl^2 | it] om. Fi Ii Ry^2

1037 lige] soveren He | lady] l. lady La | generally] general He La Ne Py Sl^1; thenne general Cx^1

1038 to haue] for t. h. Mm; h. El; t. h. the En^3 Nl Py Tc^1; om. Ch Sl^2

1039 ouer] of Hk Ne Ps Ra^3 Ry^2 Sl^2 | hir] om. Se To | housbonde] husbandes þ Bo^1 Bo^2 Bw En^1 En^3 Gg Hk Ii Ln Ma Nl Py Ry^2 Se Si To | as] a. ovir Bo^1 Bw En^3 Fi Gg Ha^1 Ha^4 He Ld^1 Ln Mȝ Ry^1 Si; a. of Hk Ne Ps Ra^3 Ry^2 Tc^1; and Cp En^2 Ha^2 Rw Sl^1 Sl^2 To

1040 And] As Ha^1; om. Hk Ry^2 To | for] om. Ht | been] om. Ry^1 | in] om. En^1(En^1$_2$ corr.) | hym] hem Bo^1 Cn En^1 En^3 Gg Hk Ht Nl Py Ry^2 Se Si To; al He; om. Ii Ne

1041 is] om. Bw La Tc^2 | youre mooste] her m. Ad^3 En^3 Si; the m. Bo^1 Bw Gg Gl Ha^4 Hk Ii Ln Ra^3 Ry^2 Tc^1; m. Ch; m. y. Ha^1 | thogh] if Ha^1 Ld^2 | me] wil m. Ii Ne | kille] blysse Ry^1(Ry^1$_1$ corr.)

1042 yow] ye Fi Ha^1 He Nl Ry^2; youre Ma Ph^3 | here] al Gg; om. þ Bo^1 Bo^2 Cn El En^1 Ha^1 Hk Ii Ra^3 Ry^2 Si

1043 In] I Bw | court] place Gl Ra^3 Tc^1 | ne was ther wyf] w. t. w. Tc^1 To; w. t. nouthir w. Ps; w. t. no w. Ra^3; w. w. Bw Hk Ln; wyf was Ry^2 | ne] om. Lȝ

1044 Ne wydwe] N. wedded Gl Tc^1; om. Nl | that] the Sl^2; om. Bo^1 Gg Hk Ry^2 Si | contraried] contrarie Sl^2; wold contrary Nl; koude contrarie To | that] to t. Ps; whan Ne; what Ps | sayde] say To

1045 seyden] sithen Si | he] that h. Bw Ds En^3 Gg Ln Ph^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si; þer h. Ld^2 | was worthy] worthi was

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Tc^2(1049-)

To | han] to h. ꝥ þ Bo^1 Bw En^3 Fi Gg Gl Ii La Ld^1 Ln Mc Mm Nl Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; for to h. Hk | his] hir Hk

1046 with] at Ne | that] om. Mc(Mc_1 corr.) | word] wolde Bo^2; om. Ry^2 | that] the Bw El En^2 Gg Ii Mc Nl Ph^2 Ry^2; this Ad^3 þ Bo^2 Dd En^3 La; þe gode(eras.) þe Mm

1047 that] om. Bo^1 Fi Ha^1 Ht | say] fonde Fi | on] in El Ha^1; oppon He Mc | the] a Ad^1 Ry^1

1048 souereyn lady] l. s. Nl; s. l. þe Gl Hk Mc Ph^3 Ry^2 Sl^2

1049 youre] the Ld^2 Sl^1; oure Bo^2 | departe] om. Ra^3 Sl^2 | do] as d. þ Ii; of that d. Sl^1 | me] m. this Ld^2

1050 taughte] thanke Ha^1 | this] his Ht Tc^1 | vnto] to Bo^2 Bw Fi Gg Hk Nl Ph^3 Ry^2 Se Si | the] this Bw ꝯ En^3 Fi Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; that Gl; my Ha^1

1051 plighte] pyght Ad^1; p. to Ps | there] right t. Py. Out 1051-4 Nl

1052 I] that I ꝥ Ad^3 Bo^1 Bw Ch En^3 Gg Gl Ha^4 He Hk Ii Ra^2 Ra^3 Si Tc^1 | wolde] wode Ad^1; wille Sl^2 | hym] of h. ꝯ En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To. Out Nl

1053 it do] d. Bw En^3 Hk Ln Ry^2 | it] that i. Ra^3 | laye] lye Ra^1. Out Nl

1054 Bifore] Therfore Ln | the] this ꝥ þ En^2 En^3 Fi Ii Mc Py Se | court] quene Sl^1 | thanne preye I thee] t. I p. t. Ne Ra^3 Sl^2; the p. the Ha^1; I p. thee than Ra^1; t. prayde she t. Hk Ry^2; t. priede t. Ln | sire] om. Hk Ry^2. Out Nl

1055 Quod she] om. Ii | that] om. Ht | thow me take] ȝow m. t. Ha^1; t. take m. Ln Py Tc^1; t. m(m del.) t. me To; m. t. La(La_1 corr.); he shuld take m. Nl | vnto] and to Ha^1; to Bo^1 Bw Cn Fi Hk Nl Py Ry^2 Sl^1 Tc^1 | thy] youre Ha^1; my Ld^2; his Nl; om. Py

1056 thow woost] ye wote Fi | that] tha Cn; om. Bo^2 En^1

Fi Ha^{1} Hk Ht Py Ry^{2} | haue] om. He Ii | kept] saued
Ch Cn En^{1} Fi Ii Ln Ra^{2} Se | thy] the t. Gl; youre
Fi. Spur. 1. And ther oppon he ply3t me his trewith
Nl. Out Ch(added Ch$_{1}$)
1057 seye] swere Ch | fals] nat soth Bo^{2} | sey] swere Ch |
nay] now Gl Ra^{3} Tc^{1}; not Ht; sothe La. Out Ha^{1}
1058 This] The Ch Cn En^{1} Ha^{1} Ii | allas] and sayde Ch Ii
Se Si | and] om. Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} To
1059 wel] we Ha^{1} | that] om. Py | swich was my] w. m.
Hk Ry^{2}; thus w. m. Sl^{1}; s. w. Sl^{2}; myn w. s. Ln |
biheste] hest Cn Ha^{1} Nl To
1060 as] at Ra^{1}; om. Ad^{3} Ch c En^{2} Fi Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Rw
Ry^{1} Se Sl^{1} To | a] you a Fi; another Py Si | newe]
ne Ha^{4}; n. a(a del.) Gl; om. Py
1061 go] be(del.) g. En^{3}
1062 thanne quod she] t. q. s. then Ha^{1}; t. Fi; q. s.
t. Ha^{4} Ry^{1} | shrewe] beshrewe Ad^{3} Bo^{1} En^{3} Fi Gg Ln
Mc Ry^{1} | bothe] om. Hk Ry^{2}
1063 thogh that] thogh Ad^{3} Ch^{1} Gg Hk Ht Mm Nl Ra^{1} Ry^{2}
Si; that La To; that though Ln; that 3ow Ha^{1} | be
foul old and poore] b. o. f. a. p. Bw En^{3} Ln Mc;
b. o. a. p. Fi; b. yelowe o. or p. Hk; b. yelwe o.
a. p. Ry^{2}; f. b. o. a. p. Ps; b. ful o. a. p. Ra^{2};
b. f. and o. a. p. Cn Cp En^{1} En^{2} Ld^{1} Rw; b. o. and
f. a. p. Ha^{2}; b. p. f. o. a. wore Si
1064 nolde] wolde not Cn Ii; wol nat Ch; n. nat En^{1} Gl
Ln Ra^{3} Tc^{1} To | al] a. for al Mm | ne for] n. f.
the Bw Ha^{4} Ph^{2} Ra^{3} Se; and for the Gl; and the Ch
Ii Ln Py Ra^{1} To; n. all the Mc; and al the Nl; n.
f. al the Ra^{2} Tc^{1}; and Fi; n. gold Ps | oore] hure
Ps. Out Ht
1065 erthe] the e. Bw Cn En^{1} Gg Gl Ln Mc; the grounde
Ch Ii; om. Ra^{3} | is graue] om. Ch Ii | or lith] o.
lyht En^{3}; o. layde Sl^{1}; o. Fi Ra^{2}; l. othir Ch Ii
1066 if] i. that c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Rs Rw Ry^{1} Se Sl^{1};
that To; om. Ch Bw En^{1} Ha^{4} Hk Ii Ln Ry^{2} | thy wyf
I were] t. w. w. Ne; I t. were Py; I t. wif w. Ad^{3}
Bw c Cx^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Tc^2

Ps Pw Ry^1 Rɣ^2 Se Sl^1 To; I 3y wif w. Ha^1; I were t. wif Tc^1 | eek] om. Bo^2 ç En^2 Fi Ha^2 Hk Lç Ld^1 Mç Nl Ps Pw Ry^1 Rɣ^2 Se Sl^1 To

1067 loue] wyfe Ry^1; om. Ld^1 | nay] n. nay Bw Ha^4 Ln Nl Ra^2; na n. Si; n. parde þ Ii; n. be Ds Ra^3 Sl^2; maye be Ry^1; om. Tc^1 | my] om. Si

1068 Allas] A. quod he Ld^2 | any] euer a. þ Hk Ii Ln Ma Nl Rɣ^2 Se; euer Bw | of] o. of To; o. all Gl Ra^3 Tc^1 | nacioun] creacion Ph^2

1069 Sholde euere so foule disparaged] S. e. s. f. disperisshed Çn En^1 Mm; S. e. s. fouly d. Ps; S. e. s. f. Isparged Sl^1; That e. so f. d. shuld Bw; So f. sholde e. d. Cx^1 He Ii; So f. sholde e. dispershit Ne

1070 But al for noght] F. a. his wordes Fi | thende is this] t. i. Ad^3 Ha^1 Nl; than i. t. Þo^1 Gg Si; t. i. thus þ Ph^3 Ra^1 Sl^1; yt is thenne Hk; is this þane Ry^2; is this Ld^2 | that] tha Ad^1; quod Þo^1 Gg Gl Hk Mç Rɣ^2 Si | he] she Þo^1 Gg Hk Ps Rɣ^2 Si

1071 was] he w. Bo^1 | he nedes moste] that n. m. Bo^2; h. n. he m. Gg Gl Ph^2 Si; h. and n. m. Hk Rɣ^2; n. and m. Ii; h. n. m. he La; that n. h. m. Fi Py; n. m. h. þ; n. h. m. Bo^1 Nl | hir] om. þ Lc(Lc_1 corr.)

1072 taketh] take þ Ii Ln Nl Se To | his] this a ç En^2 Ha^2 Hk Ii Lç Ld^1 Nl Ps Pw Ra^1 Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 To | olde] om. Bw Fi Ha^4 Ln | goth] go þ Ii Ln Nl Se To; go at nyght Ln_2; g. with her Ha^4; with hur g. Fi

1073 wolden] wille Þo^1 Gg Hk Rɣ^2 Si | men] om. Ry^1 Tc^1 | seye] om. Ad^3

1074 That] om. þ Çn En^1 Ii | my] om. Fi Ht Lç Ps Ra^2 | necligence] necligent Ln

1075 yow] om. En^3 Fi Ra^2 | the] t. cure(c. del.) Ld^2; om. Si | and al] and Þo^1 Bw ç Çn En^2 Ha^2 Ha^4 Hk Lç Ld^1 Ln Mç Nl Ps Pw Ry^1 Rɣ^2 Sl^1 To; a. also Gg Si; all and Fi

1076 the feste was that ilke] f. w. t. i. Ad^1 Tc^1; that

f. w. t. i. Bo^{1} Hk Ry^{2}; t. f. w. t. Fi; t. f. w. þilke La Mc Ry^{1}; t. f. w. thilke a Ra^{1}; t. f. w. the eke Ha^{1}; t. f. w. maad t. i. Ha^{4}; t. f. w. t. i. a En^{1}; that ilke f. w. þat Gg

1077 which] the w. Mc Ph^{3}; swych Ha^{1} | thyng] om. Ld^{1} Ry^{1} | shortly answere I] a. I Ad^{1}(Ad$^{1}_{1}$ corr.) Tc^{1}; s. I a. þ Cn En^{1} Ii Ld^{1} Nl Ry^{1}; sothly I a. Bo^{1} Gg Hk Ry^{2} Si; a. s. the I Ra^{3}; a. s. I Ph^{3} Sl^{2}

1078 I seye] And s. Bo^{1} Gg Ha^{4} Py Si; And saide Bw Ln; om. Gl Lc Ra^{3} Tc^{1} | nas] was & þ c En^{2} Fi Gg Gl Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Mc Mm Nl Ph^{3} Ps Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To | no] om. Bw Ha^{4} Ln | ioye ne feste] f. n. i. þ Dd Fi Ha^{1} Ha^{4} Ii Ld^{2} Py Ra^{1}; f. n. no i. Lc Nl Si; i. n. no f. Ps | at] there a. Gl Ra^{3} Tc^{1}

1079 nas] was Bw Gg Gl Ha^{2} Hk Ht Ii Ln Ma Nl Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{2} Tc^{1}

1080 For] Well Hk Ry^{2}; Ful En^{3} Py | wedded] wedde Gg; wede La; weddit Nl; wedden Ad^{3} | on] in Bo^{1} Ds Gg Ha^{4} Hk Ld^{1} Nl Ps Si; at En^{1}; by þ Ii | morwe] a m. Cn Cp El En^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Ld^{1} Nl Ph^{3} Ps Pw Py Se Sl^{1} Sl^{2}; the m. Ad^{3} þ Bo^{1} Bw Ch Dd En^{3} Gg Gl Ii Ln Ma Mc Mm Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Tc^{1} To

1081 day] the d. Cn Sl^{2}; om. Ry^{1} | after hidde hym] a. he h. h. En^{3} Ps; h. h. Bw Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ha^{4} Ln Ph^{3}; hidde h. a. Ad^{3} Mc Ra^{3} Tc^{1}; a. he doth hym Hk Ry^{2} | as] a. doth Ha^{4} | owle] hole Bw. Out Fi(spur. l. bef. 1083 For hym þouȝt hur fowler than an owle) Ra^{2}

1082 wo] om. Tc^{1} | hym] with h. Tc^{1}

1083 the] om. Sl^{1} | wo] sorwe c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Se To; om. Sl^{1} | the] that t. þ Ii | his] om. þ Gl(Gl$_{1}$ corr.) Ii | thoght] hert t. Ha^{1}; herte (del.) t. Ra^{3}; herte Tc^{1}

1084 was with his wyf] had h. w. Gl Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; with h. w. Fi; with h. w. was Fi$_{1}$ | abedde] in bedde Bo^{1} Gg Hk Ps Py Ry^{2}; in the bedde Ld^{2} Si; to bedde Gl Mc Ra^{3} Tc^{1}; ybedde La; on bedde Cn Ha^{4}

1084 walweth] wayleth Ad^{3}; walowed Bw Hk Ln Ps Ry^{2};

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Tc^2

walketh Bo^2 | he] om. Bo^1 Ç En^2 En^3 Ha^1 Ha^2 Hk Ht Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | turneth] turned Bw Hk Ln Ps Ry^2

1086 His] This Bo^1 Dd Gg He Py Si | wyf] om. La Tc^1 | lay] lye Ra^1 | smylyng] simylinge Cx^1; and smyled Hk Ry^2

1087 And] A Ld^1 | o] a Bo^1 Ch En^3; om. Fi La Lç Nl Ra^2 Ry^1 Ry^2 | benedicite] O b. Ç Ds En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 To

1088 knyght] wi3t Sl^1; man Bo^1 | thus with his wyf] w. h. w. þ Bo^1 Bw Gg Ha^4 Hk Ln Nl Ra^3 Ry^2 Si Sl^2 Tc^1 To; þis w. h. w. Ha^1; t. Sl^1; with h. w. t. En^1 En^3 Ii | as ye] a. doth y. Ra^3 Si Sl^1; a3e Ph^3. Out Bo^2

1089 this] thus Sl^1 | the] om. Ii | lawe] loue Ry^1. Ll. 1089-90 trans. Tc^1

1090 his] þis Bw | thus] þys Ph^3; loue t. Cp Ds Pw; wyfe t. Fi Ln Ra^3 Sl^1; wyfe t. so Gl; t. loue Ch_2; so Bo^2 El He Hk Lç Ne Ry^2 To; loue so Cx^1 Ii; wyf so Bo^2_1 Mç Tc^1; om. Ld^2

1091 owene] om. La Sl^1 | and] a. eek a þ Ç En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To | youre] om. Fi. Ll. 1091-2 trans. En^1

1092 she which that] s. w. Bo^2 En^3 Ht La Ry^1 Se Tc^1; s. t. Bo^1 Bw Fi Gg Ha^4 Hk Ii Ln Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si; s. the w. Ha^1 He; s. the swyche To; that s. t. Ds | saued hath] s. Bo^2 Fi Ha^1 Lç Ne Nl Ry^2; s. that saued Ld^2; h. s. Ha^4 Ln Ph^3 Py Sl^1 To; haue s. Bo^1 Bw Ii Se Tc^1; s. eke Hk | youre] thi To. Spur. 1. Turneth hyder to me by youre lyf Mç

1093 yet] as y. Fi Ra^2; om. Bo^1 Bw Gg Ha^4 Hk Ii Ln Ry^2 Si | ne dide I yow neuere] I ne d. y. n. Bw Hk Mc Ry^2; n. d. I neuere y. Gl Ra^3; d. I y. n. Bo^2 Ç Çn En^1 En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Mm Nl Pw Ra^1 Ry^1 Se; d. I neuer y. Ds Tc^1; d. ye neuer y. Ht; d. I neuer to y. Ps Ra^2; d. y neuer Fi Ph^3; I d. y. n. þ Bo^1 Gg Ln Si;

d. y. n. To; d. I y. none Sl^{1}; I y. d. neuer none Ii

1094 Why] With Bo^{1} | ye thus with me] y. t. Fi Ra^{2} Sl^{1}; y. so w. m. Hk Ry^{2}; y. w. m. Ii; t. y. w. m. Ld^{1}; y. w. m. t. Ma Py | this] the Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch Cn Ds En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To. L. follows 1096 Tc^{1}

1095 lyk] I l. Bw | man] m. that Bo^{1} Bw En^{2} Gg Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Ld^{1} Ln Mc Mm Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | hadde lost] hathe l. Bw Hk Ln Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; h. left Ha^{4}; l. h. Ha^{1}

1096 What] Fy w. En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} To | loue] om. Ad^{1} Se | tel] t. me Bw Cn En^{1} Fi Ha^{4} Hk Ii Ln Mc Ps Ry^{2} Se Si; om. Ht

1097 amended] mended Ad^{3} | if] i. that Bo^{1} Bw Fi Gg Gl Ha^{4} Ii Ln Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Tc^{1}

1098 Amended] Amend Hk Ld^{2} | this knyght] the k. Hk Ry^{2}; t. kny To; he Fi | allas] om. Bw En^{2} En^{3} Ha^{1} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Mc Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To

1099 It] That En^{2} Ha^{2} Lc Nl Ps Pw Se Sl^{1} To; Thou Ld^{1} Ry^{1} | wol] nyl Bo^{1} | nat] om. Ii | neuere] euer Si Tc^{1}; n. the Bo^{1} Cx^{1} Mm Ne

1100 loothly and so old] l. a. o. Fi Ha^{1}; l. a. s. foule He; l. o. a. badde Bo^{1} Hk Ry^{2}; l. o. a. s. foul Ph^{2}; o. a. s. l. Bw Ln; l. o. a. s. pore Gg Si; lovothly a. s. foule Bo^{2}

1101 so lowe a] s. foule a Ii; s. a l. a To; s. l. Fi; a l. Ra^{1}

1102 litel] a l. Cn; no Pw | wonder is] w. Bw Fi Py; i. w. Ld^{1} Ry^{1} | thogh] t. that He Ry^{2}; that Ln; if Ld^{2} | and] or En^{3} Gl Ln Nl

1103 god] to g. Nl; to g. quod he Ps; g. quod he Ii | myn] that m. Ph^{3} Ps | breste] to b. Bw Fi La Ln Py Ra^{2}

1104 Is this quod she the cause] I. t. the c. q. s. Bo^{2} Cn Gl Ra^{2} Ra^{3}; I. t. q. he t. c. En^{2}; This i. the c. q. s. Ha^{1} | youre] oure Gl; myn Ii

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Ld^2(1123-) Tc^2(-1115)

1105 certeynly] certein Ht Ne; sikerly Hk Ry^2 | quod he] q. she Sl^1 Tc^1; om. En^1 | is] nys Ln Ph^3; it i. þ Fi Ii Ra^2

1106 quod she] om. To | I koude amende] amended may be Fi

1107 that] it Gl; thou Ra^1 | me] my Bo^2 | er] or that Ln; yere Bo^2; 3if Bw | it were] that w. Bw; i. be Cx^1 He Ii Sl^1; be Ne; w. Ry^2; wele Hk

1108 ye myghte] y. now m. Ha^1; m. Ld^2; m. y. Bo^1 Fi Gg Ry^2 Si; m. you Hk; y. m. ye(ye del.) Ne | yow] om. Ha^1 | vnto] to Bo^1 Ch Gg Ha^1 Ha^4 Hk Ln Ry^2 Si To

1109 But] For Hk; fo(del.) B. To; om. Bo^1 Ry^2 | ye] to Ha^1 Py Si | speken] spoken Ld^1 | of] om. Si | swich] om. Mc

1110 As] That Cn | is descended] descendeth Fi; it i. d. Sl^2; it descendith Ra^2; i. ascendid Py | out] doun Tc^1 | old] the o. Ad^3; all c En^2 Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1 Tc^1 To; om. Mc. Out 1110-7 Bo^2(added $Bo^2{}_2$)

1111 That] And Fi; For though Ii; om. Ha^4 | sholden ye] s. as y. Ht; shul y. Bo^1 Gg Si; y. s. a En^3; y. shul þ Ii; shul they Ha^1 | ne] b. holden Bo^1 Bw Gg Ha^1 Ha^4 Hk Ln Ry^2 Si; b. a Fi Ii | men] man Fi Ii Ra^2. Out Bo^2(added $Bo^2{}_2$)

1112 arrogance] an rogaunce Sl^1; arrogances Ra^2; argumentis He Ld^2; srrogaunce Ph^2 | is] nys Cp Mm Pw Si To; are Fi Ra^2; be Ld^2 | an hen] pan Fi. Ll. 1117-8 bef. 1112, space bef. 1117 Ii. Out Bo^2(added $Bo^2{}_2$)

1113 Spur. l. bef. 1113 To sey that ye bene Ientilmen Ii. Looke] Lo Ad^3 c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ph^3 Ry^1 Sl^1; But l. Nl; Loue To | who] what Ld^1 Ry^1; w. so Pw; om. To | that] t. þat Ln; om. þ Cn Fi Hk Ii Mc(Mc_1 corr.) Nl Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 | is moost vertuous] m. i. v. Cp Ha^2 La Lc Ld^1 Ph^3 Ry^1 Se To; m. i. and v. Sl^1; m. v. i. Gl Mm Ra^3 Tc^1. Out Bo^2(added $Bo^2{}_2$)

1114 Pryuee] previly En^3 | and] or Bo^1 Cn | apert] pert Ad^3 Cn En^1 Fi Ha^4 Ii Ra^1 Ra^2 Si; aperith Ha^1 |

moost] best Pw; om. Ry^1 | entendeth] tendith Bw Fi; contendyth Ha^1; attendyth En^3 Tc^1; attendance doth Gl; endeþ ç En^2 Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ld^1 Pw Ry^1 Sl^1. Out Bo^2(added Bo^2_2)

1115 the] om. La Sl^2 | gentil] gentillest þ; moste gentilleste Ii; best Pw | he] than Py. Out Bo^2(added Bo^2_2)

1116 Taak] And t. ç En^2 Ha^2 Ld^1 Mç Ps Pw Ry^1 Sl^1 To | hym] h. forth forth En^2; h. evir Nl | the] om. En^2 Ht | gretteste gentil] most g. Çn Py; gentileste Hg Ht. Out Bo^2(added Bo^2_2)

1117 Crist wol we clayme of hym] C. wolde w. c. o. h. Bw Fi Ii Ln Ra^2 Ra^3 Se; C. w. w. c. o. En^1 Nl; First w. w. c. o. h. Cx^1 He Ne; First wol c. o. h. Tc^2; C. wol c. o. h. of(of del.) En^2; C. wolde w. c. o. Ha^1; C. wolde w. claymed o. h. Ph^3 Py; Of C. wol we c. Bo^2_2 Hk Ry^2; Of C. whyle we c. Mç; Of C. shuld we c. al Ps; Of C. c. we Pw. Out Bo^2(added Bo^2_2)

1118 Nat] And Ln Ps | of] for He Ii Sl^1 | oure] om. Ld^1 Ry^1 | for] ne f. Gl_1 | hir] our En^3 Gg Ha^4 Pw Ra^1 | old] grete Bw Ha^4 Ln; om. Ds Gl Mç Ra^3 Tc^1

1119 For] And Py | thogh] t. that Ii; om. Hk Ry^2 | vs] om. Ph^3 | al] om. Ii | hir] oure Mç Ne(Ne_1 corr.) Pw; h. olde Fi Ii; om. Nl

1120 For] Bi Se | which] soth Nl; suche Ld^1 Mm Ry^1 Sl^1 Sl^2 | we] were Ph^3; om. Ry^2 | to] om. Ry^1 | of] om. Ha^1 | heigh] here þ Bo^2 En^1 Hg Ht Ii To; his Gl; his h. Mg; gret Ps; om. Cn

1121 may] mote Ld^2 | they nay biquethe] t. b. þ Ii; n. b. Ds Tc^1; he n. b. Ry^1; n. t. b. Ad^1; t. b. n. Ra^1; b. t. Ra^3 | for] om. Cn(Cn_1 corr.) | no] any En^1

1122 To noon] T. oon Ld^1; Vnto one Ry^1 | of] om. Pw(Pw_1 corr.) | hir] his Ra^2 Sl^1; so En^1 Bw Ha^4 Hk Ln Ry^2

1123 hem] him Hk Ry^2 Si | men] man Hk Ry^2 | be] to b. a þ Fi Ii Ps

1124 vs folwen hem] v. f. than Si; v. f. Pw To; v. foldyn h. Gg; h. f. v. þ Hk | in] and Ha^1 | swich] ech

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Ld^2

Tc^1 | degree] a gre Bw. Out Ry^2

1125 the] om. Sl^2 | of] om. Cn(Cn_1 corr.) Sl^1. Out 1125-68 Fi

1126 highte Dant] hatte D. Ha^4; h. Daymyte Ii; h. Dauid En^1 He Si; D. h. Ph^3 | speken] spekith Ry^2; declare Gg Si | in] of Ad^3 þ Bo^1 Bw Ch Dd En^3 Gl Ha^4 Hk Ii Ln Mc Ps Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Tc^1; om. Gg | this] his Bo^2 Ha^1 Ii Sl^1. Out Fi

1127 in] on Hk; now Ry^2 | swich] s. a Gg Si; which Ra^2 Ry^2 | rym] of r. Bw Ha^4 Ln; life Hk Ry^2; tyme Ry^1 Sl^1; om. Gl Ra^3 Tc^1 | is] as i. Ad^3; as Ad^1 He | Dantes] dentis He; Damytes Ii. Out Fi

1128 Ful selde] Fulfilled Ry^2 Sl^1 Tc^2 | vp riseth] vp-reysed Cx^1 En^3 Ne; vprisid Tc^2; vprist Py | his] the En^3. Out Fi

1129 of] for Ry^2 | man] men Mg Tc^2 | of] for Ph^3 Ra^2 | prowesse] prowousnesse Sl^1; high p. Gl Ra^3 Tc^1; goodnesse & þ Bo^2 El Se Si. Ll. 1129-30 trans. En^1. Out Fi

1130 Wol] Whil Mm; Wolde Ra^2 | of hym we clayme] w. c. Py; w. o. h. c. Cn; w. o. c. La; w. c. o. h. Bo^1 Bw En^3 Gg Ha^4 Hk Ln Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 | oure] om. Ha^1 | gentillesse] lentilisse To; richesse Mc; sikernes(del.) g. Nl. Out Fi

1131 of] al Mg; bi Ad^3; om. Ry^1 | oure] om. Tc^1 | eldres] eldere Gg; auncetres Ad^3 Bw Ch Dd En^3 Gl Ha^4 Ln Ra^2 Ra^3 Tc^1 | may we] w. Bw Ha^4; mowe Tc^1; w. m. Bo^1 Gg Hk Ln Mc Ry^2 Si Sl^2 | clayme] playnee Bo^2. Out Fi

1132 thyng] thinges Bw Ln Ph^3 To; om. Ps | man may] we m. Cp; men m. Ha^1 Ha^4 Ph^3 Py; may þ Cn En^1 En^2 Ii Mc Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; may man Se | hurte and] both h. a. Ma; h. or Nl; have in Ra^2 | mayme] mayne Ra^2; maheime La. Out Fi

1133 Eek] 3itt Ld^1 Ry^1; om. Ad^3 Ch Dd En^3 Gl Ra^2 Ra^3 Tc^1 | wight] om. Sl^2 | this] þus Sl^1; eke Bo^2 | as

I] I Hg. Out Fi

1134 were] we Bo^{2}. Out Fi Nl

1135 Vnto] Into La; Vp to Gg | doun] adoun Ln | the] to t. Hk Ry^{2}; by Bo^{1} En^{3} Gg Ii Ma Ps Ra^{2}. Out Fi

1136 and] ne Bo^{1} En^{3} Ha^{4} Ry^{2}; nor El Gg; ner Gl Hk; or Ln; men Si | apert] piert Ad^{3} Cn En^{1} Ii Ne Ra^{2} | thanne] that Ds; ne Hk Ry^{2}; om. Ha^{4} Ii | wolde they] w. I Bw; wol t. b En^{1} Nl; w. he Ln Pw; w. hey La; t. w. Ha^{4} Ii | neuere] not Ne; om. Hk Ry^{2}. Out Fi

1137 doon of] om. Hk Ry^{2} | the] that Py | faire] om. En^{3} Gg. Out Fi

1138 They] ȝe Ha^{1} | do] than d. En^{3}; nat d. Gl Ha^{4} Nl Ra^{3} Tc^{1} | no] to Ht; om. Ra^{1} | or vice] ne v. Bo^{1} Bw c En^{3} Gg Gl Hk Ii Ln Mm Py Ra^{1} Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1}; in no wise Cn. Out Fi

1139 bere] be Bo^{2} | it] om. Gg Ii | in] into Bw Cn Cx^{1} En^{2} En^{3} Gl He Hk Ht Ii Ne Py Ra^{3} Se Si; to Tc^{2}; vnto Ps Tc^{1} | the] a Bw Ii Ln Sl^{2}; om. Ry^{1} | derkeste] derke Bo^{2} Bw Ii Ln Nl Sl^{2}. Out Fi

1140 this] þus Sl^{1}; om. Ph^{3} | of] om. Ha^{4} Mc Ne(Ne$_{1}$ corr.) Sl^{1} | Kaukasous] Caukerous Gg; Cau Hk. Out Fi

1141 men] om. Mc | dores] dore Bw Ch En^{2} Gg Hk La Ln Ph^{3} Py Ry^{2} | go thenne] the genne To. Out Fi

1142 wol] wolde Mm Ph^{3} Ry^{1} | the fyr] ȝe f. Ha^{1}; it Ii | as faire lye and] a. f. be a. En^{3}; f. l. a. Gl; a. f. Ha^{1}; a. fier l. a. He Ne Nl; l. a. Mc; alle so f. l. a. To; l. as fire a. Bo^{1} Gg Hk Ry^{2} Si; l. and also f. Ii; l. as f. a. La; a. f. light ȝeue a. Bw; a. f. and light Ha^{4}; ȝeue as f. liȝt a. Ln. Out Fi

1143 As] A. þough c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ps Ry^{1} Se To; om. Pw Sl^{1} | twenty] a c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To | thousand] om. Cn Ha^{1} | men] om. Bw Ln(Ln$_{1}$ corr.) Nl | myghte it] m. Bo^{2}; did i. Cn Ps Si; i. m. Ry^{1}; shyt þe dore and m. i. Sl^{1} | biholde] holde Sl^{1}. L. del. Sl^{2}. Out Fi

1144 naturel] naturelly b Se | ay] as En^{3}; all Tc^{1};

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Ld^2

space Ry^2 | wol] wolde Ra^3 | it] he þ Cn. Spur. 1. And in the brennyng neuer quenche ne be colde Ps. Out Fi Ha^1 Ii(space left) Sl^2

1145 Vp] Vppon Cn Ii Sl^2; Of Ps Ra^2 | of] on Ha^4 | my] om. c En^2 Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^1 To | til that] t. at Ha^1; al t. Bw; ay til Ad^3 Ch En^3 Gl Ra^2 Ra^3 Tc^1 | it] I Si; thou To. Out Fi

1146 may ye] y. m. Ry^2 | se wel how] s. h. þ Ii Ph^3; w. h. $Gl(Gl_1$ corr.); s. w. En^1 To; w. s. h. Bo^1 Gg Ry^1 Ry^2 Si Sl^1; s. h. w. Ln | that] this Si. Out Fi

1147 to] vnto Bo^1 Hk Py. Out Fi

1148 Sith] Suche Gl Hk Ne Ph^3 Ra^2 Ra^3 Sl^1 Tc^1; Whiche Ry^2 | ne doon] d. Ht; n. d. not Ii; d. not Bw c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To | operacioun] due o. Bo^1; operacions Bw; speracyon Mc. Out Fi

1149 Alwey as dooth the fyr lo] A. a. d. t. f. þ Bo^2 Cn Gg Gl Ii Ln Ps Py; Aswell as d. t. f. Hk Ry^2; A. lo as d. t. f. Ha^1; As d. t. f. alwey Nl | in] by Ps. Out Fi To

1150 god it] I Gg | men may] þat men Ry^2 | wel often] yt o. Hk Ry^2; ful o. it En^3 Ry^1 Si; hit ful o. Ra^1; ful o. þ Bo^1 Bw c En^2 Gg Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Se To; o. Cn(Cn$_1$ corr.) Sl^1. Out Fi

1151 A] As Ra^1 | lordes sone] lord loue Ry^2 | do] to d. Bw Ln Tc^1 | and] or Bo^1 Py Ry^2. Out Fi

1152 he that] h. Ry^2; t. Cn Mc Ln To; yet h. $Ha^2$$_1$ Lc | wol] wold Nl | han prys] hym self preise Ps | his] þer Gl; om. Ad^3 En^3 Ii. Out Fi

1153 of] in Bo^1 Bo^2 | a] om. Ra^2. Out Fi

1154 hadde his eldres] h. h. eldre Bw Ln Ph^3; hath h. e. Mc; h. h. ancestres Ad^3 Ch Dd En^3 Gl Ra^3 Tc^1; hadde auncetres Ra^2; his e. Tc^2; his e. had Ds | noble] and n. Ln. Out Fi

1155 nyl] woll Cn Ha^1 Hk Lc Mc Ry^2 To; n. nat He; will nat Mm Ps | hym] hem þ En^1 Ld^1 Ry^1; om. Lc | do]

to d. Ra^3 Tc^1 | no] om. Ps. Out Fi

1156 his gentil auncestre that deed is] h. g. auncestres t. d. i. En^3 Mg Ra^2 Ra^3 Sl^2 To; þe g. auncestres t. d. i. Gl; h. auncestres t. d. i. Sl^1; h. g. auncestry t. d. i. a Bo^1 Bo^2 Bw Ps Ry^1 Si Tc^1; h. g. a. t. dedes La; h. g. auncetris t. dede þis Ln; h. g. auncetris dedes Nl; the dedis of his g. auncestris He Ii Ne; the dedis of h. auncetrys Cx^1. Out Fi

1157 nys] is þ Bo^1 Cn_1 Dd En^2 Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ii La Lc Ld^1 Ln Ma Mg Nl Ps Py Ry^1 Ry^2 Si; om. Cn | be he] b. Ph^3; thoug he be Tc^1 | or] o. be he Tc^2; be he Cx^1 Ii Ne | erl] elle Ad^3. Out Fi

1158 For] Fy Ne | vileyns] vilayn Ii Ph^2; violens Gg; vylenous Bw Gl Ps | synful dedes make] shamfull d. m. Gl; s. dede m. Ht La; shenfud d. m. Ry^2; syn m. and foule d. Ii | a] eke a Gg; om. Mg. Out Fi

1159 gentilesse] ientils Ry^2 | nys but] is b. Ha^2 Hk Ht Ry^2 Sl^2 To; n. nat b. Nl; is nat b. Ds Ma Ps; n. nat Tc^1 | renomee] a r. Cn; the r. Cx^1; reuerent r. Ha^2 Ld^1 Mm; reuerente renowne $Ry^1{}_1$; reuerence and renoun Se; reuerente Sl^1 Sl^2; reuent r. Pw; renoun as ye Ii; reverence renown Nl; renoune Gl Ps Ra^3; renoun in degre Ra^2; renounee Dd He Mg; renounte En^2; reneute Cp La Ph^3; reuerent renenne To. Out Fi Ry^1(added $Ry^1{}_1$)

1160 auncestres] auncestries Bo^1 Tc^1; auncetre Nl | for] of Ra^2 | hir] his Ht; thy Nl Sl^1 | hye bountee] b. En^2 Gl Lc Sl^1; grete b. Bw Ln; beute b. Ld^1 Mm Pw Ry^1; h. bewte Ha^1; beaute Cp La Ph^3; gret beaute Sl^2; bewte boune Nl; boun Ps; beute bovne To; h. dominacioun Se. Out Fi

1161 a] om. Ad^3 Ch Gl Hg Hk Ht Ra^2 Ra^3 Ry^2 Tc^1 | straunge] strang Bw; strong c En^2 Gg Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ln(Ln_2 corr.) Mm Nl Ps Pw Py Ry^2 Se Si Sl^1 To; gentell Ph^3 | for] fro Ra^2; to a þ Bo^2 El Gg Ha^4 Ii Se Si; of Ht | thy] the Ps. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^2. Out Fi

1162 Thy] The c En^2 Gg Ha^2 Lc Ld^1 Nl Þw Py Ry^1 Sl^1 To |

Outs: Ad^{2} Dl Ha^{3} Ha^{5} Ld^{2}

gentilesse] gentileste Ha^{4} | fro] of Gl. Out Fi
1163 Thanne] That He; thans Se | oure verray gentilesse] oonly o. g. Dd; o. g. Ii Ra^{2}; o. g. v. Ra^{1}; o. v. grace(g. del.) g. Ry^{1}. Out 1163-4 Cn; Fi
1164 It] He La | was] nas Bo^{1} | biquethe] quepe Ry^{2} | vs] om. Bo^{1} Ln | with] in Gl Ra^{3} Tc^{1} | oure] on Bw| place] purchase(del.) p. To. Out Cn Fi
1165 how] hous(s eras.) Bo^{2} | Valerius] dalarouse Ra^{2}. Out Fi
1166 Was] Thas Mg | thilke] him that Bo^{1}; that noble Ph^{2}; that Romain Cx^{1}; that ilke Gg He Si; that Hk Ne Nl Ry^{2}; thyke En^{1} Ha^{1}; om. Sl^{1}. Out Fi
1167 pouerte] pouer Bw | roos] arose Ra^{2} | to] into Lc; the Ii | heigh] gret Gg; his Nl Ra^{2} | noblesse] richesse Ln. Out Fi
1168 Redeth] Reded Ry^{1}; Ne deth Ha^{1}; Bodep La; R. eke Ii | and redeth eek] r. e. Bw Ln Py; a. ridyth e. Ha^{1}; a. r. Ph^{3} Ps; e. a. r. Sl^{1} | Boece] Roeco Ha^{1}; besse Sl^{2}. Out Fi
1169 Ther] Thus Fi | shul] schulde c En^{1} Ha^{1} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ry^{1} Sl^{1}; may Fi | seen expres] s. expressily Ps; expert Sl^{2} | that] t. it c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Ph^{3} Ps Pw Ry^{1} Sl^{1} To; t. is Mm; how Ad^{3}; per Bw Ln Py; om. Gl Nl Ra^{3} Tc^{1} | drede] doute Gl Ra^{3} Tc^{1}
1170 he] om. La | dooth] hath don Ra^{3} Tc^{1}. Out Py
1171 therfore leue housbonde] ther l. h. Tc^{2}; t. deere h. c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; l. h. t. Ma | I thus] I this Bo^{2} Ph^{3}; is t. Mc; in this Py; I Bw Ha^{4} Ln; t. I Ne
1172 Al were it] A. be i. En^{3} Se; A. w. pat En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ph^{3}; W. i. Ii Ne; A. w. c(Cp$_{1}$ corr.) Nl Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} To; Althouze Fi Hk Ps Ry^{2} | that] pou Sl^{1}; thus Tc^{1}; om. En^{1} Fi Ha^{1} Ry^{2}(Ry$^{2}_{1}$ corr.) Se | auncestres] auncestries Bo^{1} Ii Ra^{1} | were] w. so La
1173 Yet] That Fi | the] pat Cp Ha^{2} La Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} To | and] om. Ha^{1} | hope] may Sl^{1}

1174 Graunte] To g. Ra^3 Sl^2
1175 whan] om. Hk Ry^2 | that I] I Bw Ld^1 Ln Mg Mm Ne Ry^1; I t. Hk Ry^2 | bigynne] leue synne Mm
1176 To] And t. Mm | lyuen vertuously] v. l. Sl^1 | and] om. Mm | weyue synne] to w. s. Bw Ch; w. awey s. Fi Py; avoyde s. Gl; voyde s. Ra^3 Tc^1; veyne s. Ps; leve s. Bo^1 En^3 Gg Ha^1 Hk Mg Ph^3 Pw Ry^2 Si; do a wey s. þ Ha^2 Ii; to fle s. Ln; begynne Mm
1177 And] Now Ph^2 | as ye of pouerte me] a. o. p. m. Cn; a. y. o. pouer m. Ha^1; a. o. p. y. m. Ad^1 En^3_1 Gl; a. p. y. m. En^3; a. y. m. o. p. Ds Fi Ln Ps Py; ye as o. p. m. Ra^1; a. me p. ye Ra^3; þat y. me of p. Ry^2; a. me o. p. ye Tc^1 | repreue] greve Cn
1178 The] That Hk Ne Ra^3 Ry^2 | hye] om. Ha^1 | on] in Fi Mg Ph^3 Ra^2 Se; of Gg Ht | that we] t. I Gl Ph^3 Ra^3 Si Tc^1; hoolly w. Ne; w. holy Ii; w. Bw Cn Fi Hk Ht Ra^2 Ry^2 Sl^2 To; ȝe me Gg; I loue and Ln | bi-leue] repreue Gg
1179 In] I Ad^1 | wilful] ful hiȝe He; ful hertis Ne | chese] che Cn | to] for t. Ra^3 | lyue] lede þ Ds En^2 Fi Gg Gl Ha^2 Ii Lg Mg Mm Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2; lese Cp Ha^4 Hk; be Tc^1. Ll. 1179-80 trans. Ii
1180 certes] syns þ Ii | man] m. and Cp En^2 Ha^2 La Lg Ld^1 Mm Ph^3 Ps Sl^1 To; m. boþ Pw; om. Ad^3 Ch Fi Gl Ra^2 Ra^3 Tc^1 | or] and Ad^3 Bo^1 ȝ Ch Cn En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Ii Lg Ld^1 Ln Mg Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To
1181 May] We m. Ii | that] om. Bo^2 ȝ En^2 Gg Ha^1 Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ld^1 Nl Pw Se Sl^1 To | heuene] of our h. He; our h. Ii Ne
1182 Ne] om. Lg | wolde] wol Bw Ln Nl | nat] om. Bo^1 Gl Hk Ry^2 | chese a] chese(n) Bo^2 El Fi; c. no Ra^2; a Ha^1; the Ph^3; c. de Ne(Ne_2 corr.)
1183 pouerte] p. pouert Ha^1 | is] om. Ra^2 | an] a ful Cx^1; ful Ii; and ful He Ne; and Ha^1 Ra^2 | honeste] nobil Nl | thyng] om. He Ii Ne
1184 This] þus Ph^2 Ps Py | wol] wold Py | othere] eke o. Cn; olde Sl^2

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5 Ld^2(-1190)

1185 Who so that] W. s. Bo^1 Fi Gg Ha^1 Hk Ht Ph^3 Ra^2 Ry^2 Si; W. t. Bw Ha^4 Ld^1 Ln Pw Ry^1; T. w. s. Tc^1 | halt hym] him halt Bo^1 Gg Si | payd] apaide Ad^3 Cn Ha^1 Ln; om. Ch

1186 al] a. þoghe Bw Fi Ln; though Ps; and þ Bo^2 Ii Sl^1; om. Bo^1 Gg Ha^1 Hk Ry^2 Si | hadde he] hadde En^3 To; haue he Ry^1; he haue Bw He Ln; he had Fi Ii Ne Ps | nat] but Bo^1 Bw En^3 Gg Gl Ha^1 Ln Ra^3 Si Tc^1; no Sl^1 | a] om. e En^2 Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ld^1 Rw Sl^1 To | sherte] short Ad^1; cert e En^2 Ld^1 Rw Ry^1 Sl^1 To

1187 He] And h. Cn; For h. Nl | that] at Ry^2; t. ay Py | is] he i. Cx^1; and i. He Ne | a] a ful þ Ii Se. Out 1187-92 Fi

1188 wolde] wol Bw Gl | han] om. Ad^1(Ad^1_1 corr.) Ra^3 | is nat] nys n. Cp Ld^1; om. Ha^1 | in] on Ii. Out Fi

1189 he] om. La | that] ne t. Ds; om. Py | noght hath] h. n. Cn | ne] n. nouȝt Ln; and nought Ii Py; n. nagh He; nought Ne | coueiteth] c. nat Bw Ha^4; couyth Ha^1 | to] for t. Gl Hk Ry^2; om. Bo^2 Ch El Hg Ht Ra^3 Tc^1. Out Fi

1190 Is] he i. To | riche] r. I nowe He Py | al] and To; om. Ha^1 Hk Ii Py Ry^2 | ye] we Hg Ht Py; he Bw Dd (Dd_1 corr.) En^1 Hk Ln Ra^2 Ry^2; men Bo^1 e En^2 Gg Ha^2 Le Ld^1 Me Ps Rw Ry^1 Se Si Sl^1 To; þou Gl Ra^3 Tc^1 | holde] count Bo^1 | but] om. Hk Ry^2. Out Fi

1191 Verray] Vereli Ht | pouerte is synne] propirte i. s. Sl^2; p. i. no s. Ps; s. i. p. Ad^3 Ch Dd_2 En^3 Gl Ra^3 Tc^1; p. i. signe En^2 Ha^2 Le Ld^1 Nl Rw Ry^1 Sl^1 To; siknes i. p. Ra^2; p. i. Enmy Ha^1; p. i. vertu Py; p. i. an high ioye þ Ii Se; p. it singeth Bo^1 El Gg | proprely] om. Ha^1. Out Fi

1192 seith] sith Bo^2; spekith a þ Ii Se Si; syght Ha^1; om. Pw | of pouerte] o. p. ful Ps; therof ful þ Ii Se | myrily] mekely Hk Ry^2; propirly Nl. Out Fi

1193 whan] w. that Ph^3; om. To | by] in Ps

1194 Biforn] Beside Gl; To fore Nl | the] om. Ad^3 Fi Hk

Ln Ph^{3} Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To | synge] both s. Sl^{2}
1195 is] i. not Ps | hateful] an h. Ii; hatel ç En^{2} Ld^{1} Pw Ry^{1} Sl^{1} To; hatell and Gl; h. to Ps | good] om. Bw Ha^{4} Ln Tc^{1} | and] om. þ Bo^{1} Cn En^{1} En^{3} Gg Hk Ii Mç Ry^{2} Si. Out 1195-1200 Fi
1196 ful] wele Ry^{2}; om. Ha^{1} | bisynesse] worldly b. Ps; heuinesse Bw Ds Ha^{1} Ra^{3}. Out Fi
1197 A greet] Agre La | amendere] mender Ha^{1} Ii; mender of goodnesse and Ps. Out Fi
1198 hym] hem Gg | taketh] laketh ç En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Sl^{1}; maketh Ry^{2} | it] om. En^{1}. Out Ch(added Ch$_{1}$) Fi Py To
1199 Pouerte] Pouer La | this] thing Hg Ht; a thyng Py; þus Ph^{3} Sl^{1}; om. Ii Nl Ra^{2} | al thogh it] t. i. Bo^{1} En^{3} Mç; as t. i. Ln; that Py | alenge] elenge þ Bw Cn En^{1} Gl Ha^{2}(1st e over eras.) Ha^{4} Hg Hk Ii Mç Mm Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Tc^{1} To; enlonge Ht; elannge Py; a legende Sl^{2}. Out Fi
1200 Possessioun] A p. Lç Nl | no wight] n. man þ Gg Ii; nought Hk Ry^{2}; w. Ma(Ma$_{1}$ corr.) | wol] wolde Cx^{1} Ii Ne; may Ad^{3} En^{3} Gl Ra^{3} Tc^{1} | chalenge] gladly c. þ Ii. Out Fi
1201 ful] wele Ry^{2} | whan] w. that Ld^{1} Ry^{1} | a man is] men ben Hk Ry^{2} | lowe] brought l. Ph^{3}; broght ful l. Si; ful l. Ph^{2}; slowe Ra^{1}
1202 his god and eek hym self] hym h. g. a. e. h. s. Ha^{4} He Lç Ln; hym self(s. del.) h. g. a. e. h. s. Ps; hym self a. e. h. s. Gl; hym h. g. a. h. s. Fi Ra^{2}; h. g. a. h. s. Bo^{1} En^{2} En^{3} Gg Hk Ii Ry^{2} Si; h. a. e. h. s. La; it h. g. a. e. h. s. Tc^{1}; himself a. e. his g. En^{1} Hg Ht Py
1203 a spectacle is] in s. i. En^{2} La Ld^{1} Mm Pw Sl^{1} Sl^{2}; in s. and eke Ph^{3}; i. a s. Lç Ln Nl; i. s. To | thynketh] it t. Lç; semeth Tc^{2}
1204 Thurgh] þouhe La(La$_{1}$ corr.) | which] w. thinketh me(t. m. del.) whiche To | he] a man Nl | verray] om. Bo^{2} Ha^{1} Ii Ph^{3} | freendes] frend Bo^{1} Fi Gg Gl Hk Nl Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Tc^{1} To

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Ha^5(-1210)

1205 ther fore sire syn] t. f. s. in Fi Ra^2; t. f. s. if Nl; t. f. s. so Py; t. f. sith sir Tc^2; þe syn La; þer syn La_1; t. f. syn Cp En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ra^1 Ry^1 Sl^1 Sl^2 To; sir t. f. syn Ds | that] therin Cx^1; om. Bw He Hk Ht Ln Ne Nl Py Ra^3 Ry^2 Se Sl^2 | I noght yow greue] I y. g. Ld^1 Ry^1; I y. n. g. Bo^1 Bw c Ch En^2 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hk Lc Mc Nl Pw Ry^2 Si To; I y. ou3t g. Sl^1; I do y. no greef Ln; ye be greued Cx^1; no thing I haue y. g. He Ne; no thyng hath y. g. Ii

1206 namoore ye me] n. y. may m. Bo^2; n. m. c En^2 Ha^1 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Se Si To; 3if y. m. n. Ry^2; yeve m. n. Hk Ld^2; y. m. n. Fi; I pray you ye me n. Ii; I pray you me n. Ne; I prey yow me nat He; late me n. be Cx^1 | repreue] repreued Cx^1; greeve Ad^1

1207 of] there o. Cn; then o. Ma | elde] e. also Cx^1; age Bo^1 Ps | ye] that y. En^3 | repreue] repreuyd þ Fi Ii; preue La

1208 And] That He Ne | certes sire] c. Gl Hk Ii Ne Ra^3 Ry^2 Sl^2 Tc^1; c. syde Gg; c. and He; s. c. Mc | thogh] þoruhe Cp En^2 La Mm To; thou3t Mg Si

1209 Were] Where En^2 Ha^2 La Mm Pw | in] i. were in To | no] the Ne; a To; om. Ad^3 Ha^1 Ht | book] bokes Ha^1 Ph^3; blame Mc | ye] the Bo^1 Cn Cx^1 Gg Gl Ha^1 Hk Ht Ii Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Tc^1; we Mc | gentils] gentil þ c En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Se Sl^1; gentilnesse En^1 Gl Py | of] in Pw Ra^1 | honour] hauour Cx^1

1210 Seyn that men] Sith t. m. Ch Gl Py Ra^3 Tc^1; S. t. gentils Ps; om. Fi Ra^2 | sholde an old wight doon] s. a. o. wiif d. þ c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Nl Pw; s. on o. wyues d. Ph^3; s. wyf d. Sl^1; s. to a. o. w. d. Ps; s. a. o. w. Bw En^1; s. a. o. d. Ry^1; s. d. a. o. w. Cn Ii Ln Mc Si; s. d. a. o. man Hk Ry^2; s. d. a. o. Ld^2; a. o. w. s. d. Hg Ht; s. eld haue in Py| fauour] honour Cx^1 Fi Ra^2

1211 clepe] clepid Ne; calle Lc; sertes(del.) c. La |

hym] hem Fi Nl Ps; hyr Ha^2 Ii La Lc Mm Pw To; om. þ Si | fader] modir Ha^2 La Lc Mm Pw Tc^2 To; f. and moder Fi; dame Nl; om. Ii | for] of En^1 Gg Hk Si | youre] their Cx^1; her La Nl Tc^2 To; his Ii

1212 And auctours] As a. seyn En^3; An a. La; An auctor Fi Ra^2; A. auctorites Ii Mc; A. auctorite Ra^1; A. certes Ha^4 | shal I] y s. En^3 Ha^4 | as] om. En^3

1213 ther] dar Ra^2; syth Fi | ye seye that] y. s. Bo^2 Ch Fi Gg Gl Hk Ld^1 Ph^2 Ry^2 Sl^2; as y. s. þ Bw Ii Ln Ph^3; as y. s. a(a del.) Cn; as y. s. t. Dd Ma Se Si; I s. Ra^2; y. sene t. Ha^1; t. y. s. Ha^4 Ry^1 foul and] so f. a. Ra^2; bothe f. a. Sl^2; om. Ha^1. Ll. 1213-4 trans. Ha^4

1214 yow] as(del.) y. En^3; ȝe Ph^3; ye y. Ha^5 | to] for t. Hk; om. Ps | a] made þ; made no Ii; no La Nl To; om. Hk

1215 For] om. Gg | and elde] a. age Bo^1 Ph^3 Sl^1; e. a. foule Ii Ne; a. helþe c(h del. Sl^2) En^2 Ha^2 Ld^1 Mm Nl Pw(Pw_1 corr.) Ry^1 Se | also] and a. Gl Ra^3 Tc^1; as so Ra^2 Sl^2; as La Mc Ps; als so Mm; so Bw Ch Ii Ln Ne | mote] mo Ch; me Ry^2; mene Ld^2

1216 Been] But Bw Ry^2 | vpon] onto En^3 Ph^3 Rs; of Bo^2 Ch; on Nl

1217 syn] om. Py | knowe] þou Sl^1

1218 youre] yow Ch | worldly] worthy Fi Ra^2; om. Mc Sl^1

1219 now] ye n. Cn; ȝe Bw Ln; om. Hk Ry^2 | quod she] s. En^2; om. Mc | oon] om. Bw Ha^1 Ha^5($Ha^5{}_1$ corr.) Ln Py | thise] om. En^3 Ha^1 He Ht Ii To

1220 me] om. Ha^1 | foul and old] f. a. wold Bo^2; f. a. hool En^2; o. a. f. Ad^3 Ch En^3 Gl Ne Ra^3 Tc^1 | that] om. Ha^1 Hk Nl Ry^2 | I] yee Ps

1221 be] to b. Ii Ps Ra^2 $Ry^1{}_1$ | a] as En^1; om. Ph^2 | trewe humble] goode t. h. To; h. t. Ii

1222 yow displese] y. dispese Sl^1; y. to d. Ps Ry^1; d. y. Py

1223 ye wol] y. shal Cx^1; y. wolde Ra^2; y. w. to Se; to Ph^2 | han me] h. Cn; m. h. Hk | yong] good En^2

1224 And] To Bw | youre] þe Gg Gl Ra^3 Tc^1 To; y. fair

Outs: Ad^{2} Dl Ha^{3} He(1226-)

Mm | of] for En^{2} | the] 3oure Ln; om. Hk Ry^{2}
1225 That] T. y Cn | shal be to youre hous] s. come t. y. h. ȝ En^{2} Ha^{2} Lc Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; s. come y. h. Ld^{1}; comen t. y. h. Ds Ii; b. t. y. h. En^{1} He; s. t. y. h. Ry^{2}; s. b. t. y. Ln(Ln$_{2}$ corr.); s. b. vnto y. houshold Ma; t. y. h. s. b. Ne | by cause] for loue En^{1}
1226 place] placis Ln Ph^{3} | may wel be] it m. w. b. Ad^{3} Ch Cn Dd En^{3} Gl Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; the cause m. w. b. Ii; w. m. b. Bw ȝ En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Py Ry^{1} Se Sl^{1} To; by cause of me Fi
1227 Now] No Bo^{2} | your seluen] om. Ii Ne | wheither] which Hk; om. Ha^{1} | that] þer Ha^{1}; om. Bo^{2} Bw Fi Ht Ln Mc Pw Sl^{2} | yow] thou Cn; om. Ld^{2} Se(Se$_{1}$ corr.)
1228 auyseth] auysed ȝ En^{2} Ha^{1} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Py Ry^{1} Se Sl^{1} | soore] om. þ Ii | siketh] he s. Fi La Mg Nl Si; siked(del.) s. Sl^{2}; siked Mm Sl^{1}
1229 atte] at Ad^{1} Bo^{1} Ha^{3} Tc^{2} | laste] om. Mm | this] his Ld^{2}
1230 lady and] l. þ En^{3} Fi Mc Ps Py Ra^{2} Ry^{1} Sl^{2} | my] om. Ds | loue and wyf] l. a. my w. Ad^{3} þ Bo^{1} Bw Cn En^{3} Fi Gg Ha^{1} Ha^{4} Hk Ii Ln Mc Nl Py Ra^{2} Ry^{2} Si Sl^{2}; l. my w. En^{1} Ps Ry^{1}; swete a. my w. Tc^{1}; w. a. my lefe Bo^{2}; w. my l. a. Gl; wif a. my w. Ra^{3}; l. Sl^{1}| so] om. Bw Cn
1231 me] it Ad^{3} Ch En^{3} Fi Gl Ra^{2} Ra^{3} Si Tc^{1}; m. fully þ Ii | youre] om. Sl^{2}(Sl^{2}$_{1}$ corr.) | wise] om. Ld^{1}
1232 Cheseth] C. it Cx^{1} Ii Ne; Gessith En^{2} La Ld^{1} Mm Ry^{1} Sl^{2} To; Geueþ Pw | youre] yow Ph^{3} | which] w. þat Hg; that Py | be moost] b. more þ; b. beste Hk Ry^{2}; beste Ld^{2}; b. your m. Py; best b. Ph^{3}
1233 honour] om. La(La$_{2}$ corr.) | to yow and me] t. y. a. to m. þ Gl Ii Mc Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1}; a. to m. Ln; t. god a. m. Hk Ry^{2}; t. m. a. y. Ha^{1} Nl | also] om. Ii
1234 do] make Ps; gyf Si | the] that Nl; om. a þ Bo^{1} En^{3} Fi Gg Hk La Mc Ph^{3} Ps Py Ra^{2} Ry^{2} Se Si Sl^{1} | whei-

ther] which Fi Ra^2 | of] on o. Ha^1 | the] þese Gl Ra^3 Tc^1; us To; om. Ra^1. Out 1234-5 Ii

1235 For] But þ Cn En^1 Se | yow liketh] it y. l. Ad^1 Ha^1 To(it del.); it l. y. En^3 Ps; y. luste Ph^3 Sl^1 | it] if Ht; om. Py | me] to m. þ Bo^1 Cn_1 En^1 Hk Ma Ry^2; vnto m. Gl Ra^3 Tc^1. Out Ii

1236 haue I] h. Gl; I h. þ | of yow maistrye quod she] o. y. the m. q. s. þ Bo^2 Bw Cn Dd En^3 Fi Ha^4 Ht La_2 Lc Ln Mc Nl Pw Py Ry^1 Se Sl^1 Sl^2; o. of y. m. q. s. Ha^2; the m. q. s. Ad^3 Bo^1 Gg Hk Ii Ra^2 Ry^2 Si; m. q. s. Ld^2; o. the m. q. s. Ch; þe m. of þe q. s. Gl Ra^3 Tc^1; t. m. o. y. q. s. Ps; q. s. þe m. Ha^1; q. s. o. y. þe m. $Ha^1{}_1$

1237 chese and gouerne] c. as g. Ld^1 Ry^1; g. a. c. Bw Ha^4 Ln | as] you a. þ Ii Se; and Ht

1238 wyf] om. Gl | quod he] om. Ha^1 Ha^5 Sl^1 To | holde] helde Gg | it] om. Bw | best] for the b. Ad^3 þ Bo^1 Bw En^2 En^3 Fi Gg Gl $Ha^2{}_1$ Hk Ii La Lc Ld^1 Ln Ma Mc Nl Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; for b. Cp Ha^2; the b. Cn Dd Ra^3

1239 we be] and b. Mc Ps; b. w. Ry^2. Ll. 1239-40 trans. Sl^2

1240 L. 1241 del. bef. 1240, repeated below Cn. my] om. Ra^3 | trouthe] t. quod she þ Fi Ra^2 | wol] shal Ad^3 Bw Ch Dd En^3 Fi Gl Ra^2 Ra^3 Tc^1 | be to yow] b. t. þe Ln; t. y. b. þ En^1

1241 This] That þ Gg Ii Mm Si | to] om. La | ye] to be ȝ En^2 Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Ry^1 Se Sl^1 To; om. Ad^3 þ Bo^1 Bo^2 Fi Gg Hk Ii Lc Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Si | bothe] to yowe b. La Sl^1; om. To | and] a. eek þ Ii Nl. L. repeated and del. Ne

1242 to] om. Fi | that I mote] t. I may Cn Mg Ra^3 Sl^2; t. I might Ii; I m. Gg Hk Ry^2 Si Sl^1; elles m. y Fi

1243 to yow be] b. t. y. Ad^3 Bw Ds Ha^4 Ln | also] as Bo^2 Bw Ii Ln Mc Pw Sl^1; om. $Mg(Mg_1$ corr.) | good] sad ȝ En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^1 Se Sl^1 To. Ll. 1243-5 comb., 1244 out But I to you be tomorowe as feir to sene Tc^2

Outs: Ad^2 Dl En^2(1263-) Ha^3 He Sl^1(1252-)

1244 was wyf] wyfe was Ry^1 | that] om. þ Bw Cn En^1 Fi Gl Ha^4 Hk Ht Ii Ln Mc Nl Ph^2 Ph^3 Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^1 To. Out Tc^2

1245 but] b. yif Ad^3 Ps; if Tc^1 | as] also La | to] on t. Lc | sene] see Hk Ry^2

1246 any] my Ra^2 | lady emperice] e. Fi; e. l. Hk Ry^2 | or] and Ln(Ln_1 corr.) Py | quene] q. may be Hk Ry^2

1247 That] As(del.) t. En^3; As Bo^2 | is] i. to sey Hk Ry^2; euere was Gg | the est] e. Fi Hk Ry^2 | eek the] t. þ Bw Gg Ha^1 Ii Mc Nl Sl^1; om. Fi Hk Ry^2

1248 with] by Bo^2 Ha^4 Ln; om. Bw | my] me Ph^2 | and deth] a. doth En^3 Gg Ht Ps; a. do with(w. del.) Ha^1; om. Bw Gl Ha^4 Ii Ln Nl Py To | right] r. euen Ha^4; evyn Py; oyght Ad^3; than Ii; om. þ Mc Ps | as] what Mc | yow] yourseluen Bw Ln; youre Ma Py; ȝe Ph^3

1249 Spur. ll. bef. 1249 (1) And so they slepte til it was(it was] the Ii) morow gray (2) And then she sayde whan it was day þ Ii. curtyn] corteyns Bw Ha^4 Ln To | looke] and l. Bo^1 Bw Cn Gg Ha^4 Hk La Lc Ln Ph^3 Ry^2 Si Sl^1 Sl^2; and see Mc | how that] h. þ Bo^1 Bo^2 ȼ Ch Cn En^1 En^2 Fi Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Py Ry^1 Se Sl^1 To; what Bw Ha^4 Ln | it] þis Bw Ha^4 Ln

1250 whan] w. that Bo^1 Cp Dd Fi Gg Gl Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Tc^1 | the] om. Lc | verraily al] a. ȼ En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; v. Ps Ry^2; a. v. Bo^1

1251 she so] she Bo^1 Hk Ry^2 | fair was and so yong] f. w. a. y. Ch Fi Gl Hk Mc Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1; f. a. s. y. Sl^1; f. w. y. To; y. w. a. f. Nl | ther to] also Bw Ln Mc Sl^1 To

1252 ioye] om. Ha^2(Ha^2_1 corr.) | armes] arme En^3

1253 His herte] And h. h. Bo^2; He Gl Ra^3; And Tc^1 | bathed] bayed Ha^1; was b. þ Bw Cn En^3 Gl Ha^5 Ii Nl Ps Ra^3 Se Tc^1; b. was Ln; is b. Ad^3

1254 A] And a Gl Ra^3 Tc^1 Tc^2 | tyme] tymes Ad^3 Ch Cn Dd

Fi Ph^3 Ra^2 Ra^3 Ry^1 Tc^1; sythe Gg; om. Ii | a] on Bo^1 Ha^4 Ln Ma Mm Ra^2 Ra^3 To; on a Cn Ii; of Ch; by Ps; om. Fi Hk Nl Ry^2 | rewe] om. Fi Hk Nl Ry^2 | he gan hir] g. h. Ha^2; hire g. he Pw | kisse] for to k. Gl Hk; to k. Ld^2 Nl

1255 And] om. þ Ii | hym] to h. Gl Hk Ra^3 Ry^2 Tc^1; om. Ld^2 | euery] al Ph^3. Out 1255-6 Cn

1256 myghte] nighte Gl Ra^3 | do hym] h. d. En^3; to d. h. Gl Ra^3; d. to h. Tc^1; d. his Hk Ry^2 | plesance] plesing Ln | or] and Bo^2 Ps; o. his Ld^2. Out Cn

1257 thus] thys Ph^3 | lyue] lyuyden ç En^2 En^3 Ha^2 Hk Lç Ld^1 Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se To | vnto] into Bw Gl Ln Ph^3; to Hk Ry^1 Ry^2 Sl^2 To; in ioy to Fi | hir] om. Ad^3

1258 In] And Cx^1 Ne | ioye] lyfe Fi | and] as þ Nl | Iesu Crist] I. Tc^2; C. Fi

1259 Housbondes] Hosbonde Ha^2 La Ld^1 Pw | meke yonge] m. and y. Ad^3 Bw Ch En^3 Gl Ln Ra^3 Sl^2 Tc^1; m. En^1 Hk Nl Ry^2; y. m. Pw | abedde] in bedde Bo^1 Bw Cn Gg Hk Ps Si; ybedde La. Out 1259-64 with 2 spur. ll. (1) Ioy after oure heuynesse þat we not mysse (2) After this lyfe to come to thy Blysse Amen Fi

1260 grace] om. To | touerbyde] to ouere lyve Cn En^3 Hk Lç Mç Nl Py Tc^1; that we ouerlyuen Ii; to ouerlede ç En^2 Ha^2 Ld^1 Ps Pw Ry^1 Se; to our lyue Cx^1 Ha^1; to euere lede To | hem] om. Sl^2 | we] vs Hk. Out Fi Ry^2

1261 Iesu] to I. ç Cn Ha^2 Ha^4 Ld^1 Mm Nl Ps Pw Ry^1 Se To; to god Ph^3; to crist Mç; that I. Lç | shorte] to s. Bo^1 Cn Ph^3 Ps; herte Ra^3. Out Fi

1262 noght wol] w. n. þ Bo^2 ç Cn En^2 En^3 Gg Ha^2 Ha^4 Hk Ii Lç Ld^1 Mç Nl Ph^2 Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Si To; nyl n. Bo^1 En^1 | by] after Bw Cn Ha^4 Ln Ps Ry^2; of Ch. Out Fi

1263 And] An Ld^1 | and] om. Ra^2 | angry] a. and En^3 Ha^2, Lç Ph^3 Py Sl^2 Tc^1 | nygardes] nygard Ha^1 Ha^2 La Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Sl^2; nygard is Py | of] in La To; and Mm Pw Sl^2 | dispence] her spence Bo^1; spence Ph^2;

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Ha^{3} He Sl^{1}

expence Hk Ry^{2}. Out Fi

1264 God] Y pray G. En^{3} | sende hem soone] s. hym full s. Ii; s. hym s. Ld^{1}; sone hym sende Ry^{1}; s. h. som Si; s. h. En^{3} | verray] a v. Bo^{1} ç Cn En^{3} Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Mç Nl Ps Pw Py Ry^{1} Se To; a foul v. þ | pestilence] silence Si$_{1}$. Out Fi

D. THE WIFE-FRIAR LINK AND THE FRIAR'S TALE

The Manuscripts

The Wife-Friar Link and the Friar's Tale are in all relatively complete MSS except Ad^2, Dl, and MSS lacking the link by loss of leaves, as listed below.

They are contained also in Si.

Gaps caused by loss of leaves occur as follows: En^2, 1263-1334, 1643-1714; Gg, 1265-1322, 1631-1746; Ha^3, E 2119 - D 1376; He, 1226-90; Lc, 1295-1370; Ld^1, 1606-1737; Ry^1, 1450-1511; Sl^1, 1252-1320; Tc^1, 1569-1713.

Classification

In link and tale the MSS form four groups, representing four main lines of descent:

I. a-Ln b*
b* = Ii-Ha^{5}-b

II. Gg-Si Ad^{3} Ch Ra^{3}-Tc^{1}-Gl

III. Ha^{4} Ht-Mc-En^{3}-Ps Hk-Ry^{2}-cd*
cd* = c En^{2} Ha^{2} Lc Pw Sl^{1}, Bw Fi Ld^{1}-Ry^{1} Nl Ra^{2} Se To
Ha^{4}, clearly with the group in link and introduction, in the tale proper is much edited and its relationships are obscured; it may be alone.

IV. Hg-El Bo^{1} Bo^{2} Py

D. THE FRIAR'S PROLOGUE

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Gg Ha^{3} He Sl^{1}

1265 worthy lymytour this noble] l. t. n. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.); w. l. t. worthy Py; w. l. t. holi Ra^{2}; n. l. t. w. b̲ Ii Ln Se

1266 a maner] a B̲o̲^{1} Bo^{2} E̲n̲^{3} Ha^{4} Hk Ht Ld^{1} Nl Ps(Ps$_{1}$ corr.) Ry^{1} R̲y̲^{2} Se; om. Bw c̲ Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) M̲c̲ P̲w̲ Ra^{2} To | louryng] of l. Ln Py Tc^{1}; lour and Ht Nl; laughyng Ps; noble B̲o̲^{1}

1267 the] this Dd | but] saue Fi; b. yit Ha$^{2}_{1}$ L̲c̲ | honestee] honest Ad^{1}

1268 No] Now(w eras.) Bw | vileyns] vylenous Bw Ha^{2} Ps; villeyn Hk Ph^{2} R̲y̲^{2}; violent Nl | word] wordis Ln | as yet to hym] a. y. b̲ Bo^{2} Bw c̲ Fi Ha^{2} Ht Ii L̲c̲ Ld^{1} Nl P̲w̲ Ra^{2} Ry^{1} Se To; and a. y. Gl; y. t. h. Ha^{4} Hk; t. h. Tc^{1}; t. h. a. y. D̲d̲ Mc; t. h. y. R̲y̲^{2} | spak] seide M̲c̲

1269 atte laste] at l. Ph^{2} Tc^{1}; that a. l. To; that Nl | seyde] spake Bo^{2} E̲n̲^{3} | vnto] to Hk Ht Nl Ph^{2} Ph^{3} R̲y̲^{2} | the] this Se | wyf] frere(del.) w. To; w. of bathe b̲ Ii Nl

1270 Dame quod he] Good d. L̲c̲ Mm Ra^{2}; D. good c̲ Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{1} Se To; D. Bw Fi Ii Nl Ph^{3} Si | god] I pray g. Bo^{1} | yeue yow ryght] y. y. Bo^{1} Bo^{2} E̲n̲^{3} Ha^{4} Ht M̲c̲; y. the Nl; you euer kepe b̲ | good lyf] g. l. and rathe Ii; g. l. and saff Nl; fro scathe b̲

1271 Ye han heer touched] ȝere h. h. t. Ld^{2}; I haue h. t. Ht; Y. h. t. here Bw c̲ Fi Ha^{2} Hk L̲c̲ Ld^{1} Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1} Se To; Y. h. t. he Mm; For here ye haue t. b̲ Ii | also] as Bw Hk Ht La Mc Ps R̲y̲^{2}; as so Ra^{1} To; so Ii | mote I] I m. Ry^{2}

1272 In] I Ln; Of E̲n̲^{3} | greet] ful g. C̲n̲ E̲n̲^{3}; right g. Bo^{1} Ps; ryght Ph^{3}; a ful g. b̲; a g. D̲d̲ Ii Ln M̲c̲; of g. Ht Mm; om. R̲y̲^{2}

Outs: Ad^2 Dl En^2 Gg Ha^3 He(-1290) Sl^1

1273 seyde] om. Ht | muche thyng right wel] muchel t. r. w. Cp Ha^2 Ha^4 La Ld^1 Mm Ph^2 Ps Pw Ra^2 Ry^1; m. t. r. Cx^1; m. t. w. Ii Ry^2; muchell t. w. Hk; mochil t. Si; r. w. m. t. En^3; r. mychel t. w. Bw | I seye] heer I s. En^3; I dare wel s. Si; and curyously Ii Ne; coriously Cx^1; in feye Gl Ra^2 Ra^3 Tc^1; certayn Ht. Out 1273-5 with 1 spur. 1. dame ye haue well seyde and all ys in game Fi

1274 But] om. Tc^1 | dame] om. Ln | here as we ryden] right h. a. w. r. Cn; h. a. ye r. b; a. ye r. Ha^5; a. w. r. Ds Hk Ry^2; w. r. Ld^2; right a. w. r. Ha^4; a. w. r. forth Ht; h. w. r. Ps(Ps_1 corr.); a. w. r. h. Ld^1 Py Ry^1 Sl^2 Tc^1 To | by] in Ps. Out Fi

1275 Vs] We Ra^2 | nat] om. Ra^1 | to speken but] b. t. s. Bo^1 Ii Mc; b. for t. s. Ha^4; s. b. Hk To; t. s. Tc^1 | of] in Ht; om. En^3. Out Fi

1276 lete] leve Bo^2 Ii Ld^2 Nl; om. Fi | auctoritees] aucterte Bw; auctories Ln; aunters Ii Ne; autors Nl; a. be Dd Gl Ra^3 Ry^1 Tc^1; a. goon En^3 Fi Ha^2, Mg Ph^3 Ps Py To; auctoritee gon Mc; a. passe Ra^2; auctours be Cx^1 | on] a b Bo^2 Cn Cp Dd En^3 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^2; in Ad^3 Bo^1 Ha^4 Ht La; of En^1

1277 To] And Fi; Be left t. Ln | prechyng] preche Ht Ii Nl Pw; prechours Ln; speking Tc^1 | and to scole] a. t. scoley Mc; a. s. Ch; a. t. scoles Ha^4; a. t. s. eek Bw c Ha^2 Lc Nl Pw Ra^2 Se To; eke a. t. s. Hk Ld^1 Ry^1 Ry^2; eke t. s. Ld^2; a. s. termes Fi; a. t. speke eke Ht | of] and to Ps | clergye] chargye Bo^2

1278 But if] And i. a b El Fi Ii Ln Se; B. and Hk Ph^2; B. Ch Mc Ry^1 Ry^2 | to] vnto b Bo^1 Bw c Dd Ds Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se To | this] his Ad^1; t. gentil b; youre Ientyll Ii

1279 wol] wolde Cx^1 Ii Ne | yow of a somnour telle] o. a s. t. Ad^3 En^3 Mc To; y. a s. t. Ld^2; to y. o. a

s. t. Nl; of a s. t. y. Ii | a game] as I can Si
1280 ye] I La ȝw To | wel] om. Fi Ii Sl^{2} | the] þi La Ph^{3} Pw; twenti Ra^{2}
1281 a] no Bw ȼ Fi Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Mm Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} To; om. Ii
1282 praye] p. you ȝn^{3} Fi Ha^{4} Hk Ln Mȼ Nl Ps ȝy^{2} | noon of yow] ye Fi; no man o. y. Ra^{1}; be here ȝn^{3} | y-uel] nat y. ȝn^{3} Fi; ille ȝȼ^{1} Ld^{2}; mysse Ha^{5}; om. Hg | apayd] ypayd Hg; paid ȝȼ^{1} Cp Gl Ha^{5} Ht Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2}
1283 A] This Gl Ra^{3} Tc^{1}; As Ht | rennere] remner Ld^{2}; Romer Bw ȼ Fi Ha^{2} Ht Ii Ld^{1} Mȼ Nl ȝw Ra^{2} Ry^{1} Se To | vp] vppon Ph^{3}
1284 mandementz] maundement Nl Ra^{1} To; a mendement Bw ȼ Fi Ld^{1} ȝw Ra^{2} Ry^{1} Se | for] or Nl; of Bw ȼ ȝn^{3} Fi Gl Ha^{2} Ht Ld^{1} Ps ȝw Ra^{2} Ry^{1} Se To
1285 is ybet] he i. y. To; y. ƀ ȝn^{1} ȝn^{3} Ii; beten ys Hk; beten ben Ln
1286 Oure hoost tho spak] O. h. so s. Bw; O. h. s. Cn Ha^{4}; O. h. than s. ƀ Gl Ht Ii Nl Ps; O. þan s. La; O. t. s. Mg; O. h. he s. Ln Ra^{3} Tc^{1}; T. s. o. h. Hk; O. h. s. t. ȝn^{3} Mȼ | a] and seid Hk Ld^{1} Ry^{1} ȝy^{2}; and To | ye] om. Mg | sholde] shull Ds Hk Ht Ph^{2} Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Si Sl^{2} Tc^{1} | hende] ende Nl
1287 curteys as] c. Se; certis ƀ | a man] m. Bw En^{3} Ha^{2} Ht La Ld^{1} Ld^{2} ȝw Sl^{2}; men Mȼ; a mayde Nl | of] with Ii
1288 In] And in this Ps | wol] shulde ȼn; nyl Gl Tc^{1} | no] nat Nl; haue n. ꝑ ƀ ȝȼ^{1} El Ha^{4} Hk Ii Ln Mm ȝy^{2} Se
1289 youre] on y. Ht Ra^{2} | and] om. Fi
1290 the] this Ps; om. La | seye] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) | to] vnto Sl^{2}; by ƀ Ii Se
1291 so] that Hk; om. Nl | whan] and w. Ds Hk Mȼ Ry^{1} ȝy^{2} Tc^{1} | to] on Ps; in Ph^{3}
1292 hym quyten] q. Mg; q. h. Ps Py Ra^{3} | grot] good g. Ln
1293 which] swich ꝺ^{3} Cp ȝn^{1} He Hk Pw Si To; of suche

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Gg Ha^{3} Lc(1295-) Sl^{1}

Ln Nl; what Ps; with En^{3} Ht Ii Sl^{2}(Sl$^{2}_{1}$ corr.) | a] om. Hk Ht Ii Ps Ry^{2}

1294 It] What i. En^{3} He Ln Ne Nl; And what i. Cn; That Ii; om. Ha^{4} | is] i. for Lc; om. Tc^{2} | be] b. ben Ra^{1} | a] a fals Gl Ha^{4} Ra^{3} Tc^{1}; om. La

1295 And] A. eek Bw Cp Dd Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ld^{1} Mg Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{2} To | of] om. Cn Ds Tc^{1} | many] wel m. Ry^{2}; ful m. Bw c Dd Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Mg Nl Ps Pw Ra^{2} Se To; m. a suche Ln | another] other Mc | manere] om. Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} Bw c Ch Dd Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ii Ld^{1} Ln Mg Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se To; m. of Cn En^{1} Mc. Ll. 1295-96 before 1309 Ha^{4}

1296 rehercen] to r. b Bo^{1} Cn Dd Gl Ha^{4} Hk Ht Ii Ld^{1} Ln Mc Nl Ps Ph^{3} Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se | at] for Ad^{3} Ch El En^{1} Hg Ph^{2} Si Tc^{1}

1297 his] of h. Ii | hym telle] t. Bo^{2} Gl Ra^{3} Tc^{1}; t. h. En^{3}

1298 pees namoore of] n. now o. En^{3}; and sayd þe sompnour Ha^{4}

1299 after this] a. Ad^{1} Fi; a. that Py; afterward Bw c Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Mg Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se To | vnto] to Cn En^{3} | frere] om. Cn

1300 forth] on En^{1} | leeue] my l. Bw c Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ps Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se; l. my Ad^{1}; myn own & b Ht Ln Mc; my Ha^{4} Pw; my swete To. Spur. l. after 1300 Gladly quod he with gode chere Fi. Out Ii

D. THE FRIAR'S TALE

1301 Whilom] Somtyme Hk Ln Ry^{2} | ther] om. Mc Nl | was dwellynge] duelled Tc^{1}; dwelt at home He | my contree] Couentre Cp

1302 of heigh degree] o. gret d. Ha^{4}; over eras. El

1303 boldely] fulle b. Ph^2; bodyly Ry^2 | dide] d. ful many an þ Ii

1304 punysshynge] punysshment Gl | of] o. euery þ Ii; o. synne and Bo^1

1305 wicchecraft] whichecraft Cx^1 Ln; which craft Ht Ii La Ld^1 Mm Pw Ra^2 Ry^1 Ry Sl^2(Sl^2_1 corr.) | eek] om. Ra^1 Ry^1

1306 and] a. also of En^3; a. of Bo^1 Cn He Ii Ld^1 Ln Mc Nl Ps Ra^2 Ra^3 Ry^1 To; a. eke of Ht Ld^2; a. eke Ds Fi | auoutrye] vylony He

1307 chirche] chirches Tc^1 | testamentz] testament Mc

1308 Of] And o. Ii | contractes] contract þ Ii | of] eek Cn; eek of Ad^3 Bo^1 Bo^2 Ch El En^1 En^3 Gl Hg Mc Si; eke for Ds Ra^3 Tc^1; o. eke Ma; om. Fi Hk Ii Ld^1 Nl Py Ry^1 | lakke] lakkyng Ps; lawe En^3; om. Ld^2 | of] om. Ry^2 | sacramentz] sacrament Mc. Out Sl^2(added Sl^2_1)

1309 vsure and of symonye] v. a. s. Cp En^3 Ha^2 Hk Ld^1 Ln Pw Se To; v. a. eke o. s. Bo^1 Ii Ne; s. a. o. vsery Ra^2

1310 But] And Ph^3 | certes] certen He | lechours] lechechourys Bo^2; om. Hk Ry^2 | dide he] h. d. Hk Ry^2; and Ra^1 | grettest] grete Fi Ra^3; the g. Ra^1 Ra^2; grete thefte and Ld^2; most En^3 Gl Ha^2 He Ii Ma Py; muche Ne

1311 They] þat Si | that] om. Bw ç En^1 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ii Ld^1 Mc Mg Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se To | hent] went Sl^2

1312 And] But Ps | tytheres] techers Ln; t. also Cx^1; t. þay Ha^4 To | foule yshent] fouly shent Ha^4

1313 any] oure Ph^3 | wolde] om. Si | vpon] on En^3 Fi Gl Ln Mc Ra^2 Ra^3 Ry^1 To; of Ht; om. Ii | hem] him Ad^3 Cn En^3 Ld^2 Ln Ne Si | pleyne] compleyne Gl

1314 asterte hym] a. hem Cn Fi Ph^3 Ps; ascape them Ph^2; after hem Mc; aftir h. Ch Ha^5 Ra^3; astynte h. Sl^2; h. a. Ii; nat a. En^3; a. Bo^2 Ne To; not stert Ht; om. Gl | no pecunyal peyne] ne pecuny ne p. Ps; n. peccunylil p. Ph^3; n. pees my all p. Ra^3; om. Gl

Outs: Ad^2 Dl En^2 Gg(-1322) Ha^3 Lc Sl^1(-1320)

1315 smale] om. Mc | tithes] tithers Bw En^3; tithyng Cn Ln Ps; tithyngges Gl Ii Ma Mm Py Ra^3 Tc^1 | and] a. for Dd Ha^4 Hg Ht Py; a. eek for Cp Ra^2; a. eke Bw Ha^2 La Ld^1 Mg Pw Ry^1 Se Sl^2; a. eke of To | offrynge] offringes Ld^2 Ph^2 Tc^1

1316 made] maketh Mc | the] om. Ry^2 | pitously] ful p. þ Hg Py; spitously Bw ç Fi Gl Ha^2 Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 To; dispitously Mg; hidously Ps | to] om. Ma

1317 er] ever Bo^2; e. that Cn; if Hk Ry^2 | caughte] hent En^3 | hem] him Bw El En^3 Ha^4 Ii Ln Ne Nl Ry^2 | with] in Ha^4 Ha^5; bi Ln | hook] crook Bo^2 En^3

1318 weren] that w. Ld^2; w. putte Ps | erchedekenes] Archedecon his Ry^1 Si; Erchebisshoppis Nl

1319 And thanne] A. Ha^4; T. En^3 Nl | hadde he] hadde Ha^4; he Gl Ra^3 Ry^1 Tc^1; he had Hk Ln

1320 Power] Hadde p. Gl | to doon on hem] t. d. h. Ad^3 Cn(Cn$_1$ corr.) Nl Sl^2 Tc^1; t. d. of h. Bw; t. haue of h. Ha^4; t. d. vnto h. Ry^2; t. d. vppon hym Si; t. d. To; o. h. t. d. En^3 Mc; of h. t. d. þ Ii | correccioun] ful c. þ Ii

1321 He] And Gl Ra^3; om. Tc^1 | hadde] sayde Ry^1(Ry$^1_1$ corr.) | a] om. Ht

1322 A slyer] A shihere Ad^1; So lither a Ii | boy] bodi Ra^2 | was] is Py; nas Bo^1 Bo^2 El En^1 Hg Ln Ph^3 | noon] there n. Cn Gl Ii Ph^3 Si Sl^2; nat Hk Mm; ther nat Py | in] en Ch Mg

1323 For] Ful Cn Ha^4 Mc Py Si | subtilly] priuely Ha^4 | he hadde] had he Cn Ii Py | his] such Ph^2; om. Cn | espiaille] especiale þ Bw Cn Cp Fi Ha^2 Ht Ii La Mg Mm Nl Pw Py Ra^2 Ry^1 Se Si To; specyal Ph^3 Sl^1 Sl^2; om. Gl

1324 hym] h. wel Dd; om. Cn | wher] w. that Bw Cp Ha^2 Ld^1 Mg Mm Pw Sl^1; om. Tc^1 | hym myghte] he m. þ Bo^1 En^3 Fi Gl Ha^4 Hk Ii La Mc Mg Nl Ph^3 Ps Py Ry^2 Se Si Sl^1 Sl^2; it may Cn; it m. Dd Ht Ln Ma Ry^1;

hit m. h. To; m. au3t h. Ra^3; au3t it m. Tc^1 | a-uaille] ought a. Ad^3 Ch; best a. En^3; haue a. Hk
1325 He] She Tc^2 | koude spare] k. s. him Ht; knew þ Ii | of] om. En^3 Hk Nl Ra^3 Ry^2 Sl^2; a Ln | lecch-ours] lechour Ch Ln; lecherous Bw En^3 | oon] of o. Ii
1326 To] And Bo^2 Ha^4 Mg | techen] techynge Sl^1 | hym] om. Bw | to] vnto Hk; om. Ch(Ch_1 corr.) | foure and twenty] t. Hk Ry^2; the xiijth Cn | mo] of m. Sl^1; and m. Ph^3
1327 For] And Py | this] his Ad^1; the þ Cn En^1 Hk Ii Ln Nl Ra^3 Ry^2 Tc^1 | wood were] w. be Bo^1 En^3 Se; as w. be Ma; w. was Cn El Gl Hk Ld^1 Ra^3 Ry^1 Tc^1; were as wood Cx^1 Ne; were a wode Tc^2; were wood He Mg Mm Nl; be wood Ps Py | as] om. Ld^1 Tc^1 | an] eny Bo^2; om. Fi
1328 To] I Mc | his] him Ad^3 Ra^3 Tc^1 | I wol] I nyl Bo^1 Ra^1 Tc^1; he wold Ln To
1329 we] om. Ma(Ma_1 corr.) | out] exempt o. En^3; none Hk Ry^2 | his] her Bw ç Dd_1 En^3 Fi Ha^2 Ha^4 Ld^1 Mg Pw Ra^2 Ry^1 Sl^1 To | correccioun] iurdiccioun Se
1330 iurisdiccioun] correctioun Se
1331 shullen] ne s. Gg; s. haue En^3 | terme] to t. Ha^4; for t. Mg; om. Gg Ps | alle] om. Bo^1 Bo^2 Cn El Fi Gl Hg Hk Mg Py Se To | hir] oure Mg Tc^1 To; he Tc^2
1332 wommen] the w. Bw Cp Dd Ha^2 Ha^4 Hk Ht La Ld^1 Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se $Sl^2{}_1$ To; the comyn w. Fi | of the] o. Fi Ht Ld^1 Sl^1; atte En^3 Gg Si | styves] stewis Cn Gl Ht Ii Nl Ph^3 Pw Ry^1. Out Sl^2(added $Sl^2{}_1$)
1333 Quod the somnour] Q. þis s. Bw ç Fi Ha^2 Ht Ld^1 Pw Ry^1 Se To; Q. thus s. Mg; Thay beþ Ha^4 | out of] al o. o. Ha^4; o. o. al La; hem o. o. Ps; it o. o. Tc^1; the o. o. To; of Tc^2($Tc^2{}_1$ corr.) | my] our Ad^3 Bw ç Ch Cn Dd Fi Gg Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ld^1 Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; 3oure Mg; om. Gl Ra^3 Tc^1 | cure] cures Ha^4; care Ra^3 Ry^1
1334 and] or Ne | with] w. an C Cn; w. C Ma; om. Bo^1 Bw

Outs: Ad^2 Dl En^2(-1334) Ha^3 Lc

En^3 Fi Hk Mg Nl Ps Py Ry^2 Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 | mysauenture] mesauentures Ha^4

1335 Thus] Than En^3 Ii; Thoo Hk Ry^2; This Bo^2 Mg; om. Bo^1 Cx^1 | seyde] Coth Bo^1 | hoost] om. Fi(Fi_1 corr.) | and] om. Fi Ln

1336 thogh that] thouh En^3 Ha^5 Ii Mc Ne Py Se; al þough Ha^4; and lete Bw c Dd En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Ld^1 Ln Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To. Out Ph^2

1337 Ne] No En^3 | nat] n. therfor En^3 | owene] om. Ld^2 Mc. Ll. 1337-8 trans. Sl^1

1338 theef] om. Nl | this] the Ha^4 Ne; om. Nl | frere] fe En^2

1339 Hadde alwey] And a. Sl^2; A. h. En^1; A. h. he Ds $En^1{}_1$ | baudes redy] b. Hk Ln Py Ry^2 Sl^1 Sl^{2a} To; r. En^1; r. b. þ Gl Ht Ii Ra^3 Tc^1 | to] vnto Bo^1; at Py. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^2

1340 As] Redy a. Sl^1; And Ph^3 | hauk] h. is þ Ii | to] t. the Bo^1 Mm Ne | in] en Ch

1341 That] To Nl Ra^2; om. Sl^1 | tolde] telle Cp En^2 Ha^2 La Ld^1 Nl Pw Ra^2 Sl^1 To | hym] hem Ii | al the] in Py | secree] secretes Hk; secred Tc^2; sleight Ii; pryuete Ps | that] t. that Py | they] he Gl Ra^3 To| knewe] knowe Ph^3; coude þ; can Gl Ra^3 Tc^1

1342 For] Of La | aqueyntance] acqueyntes Ht | was] is Nl | nat come] c. En^3; n. alwey þ; n. all firste Ii; n. Gl Mc Ph^2 Ra^3 Se Tc^1; al fal Nl | of newe] o. þe n. Fi; n. than Gl Ra^3 Tc^1; n. Ii; nouthe Ne; newid He

1343 weren] w. alle Cx^1 He Ii Ne; w. alwey(a. del.) alle Tc^2 | approwours] approwes Sl^1; proverys En^3

1344 He took] Ne t. Ad^1; H. told Bw; H. to Sl^2; To take Ra^2 | a] hadde a $Sl^2{}_1$ | greet] om. Gg Si

1345 L. 1352 bef. 1345, repeated below Fi. His] For h. Fi; He Ph^3 | nat] om. Mc | alwey] all(del.) a. Ad^1; al Mc Nl Py; om. Fi | what] whan Ad^1 Sl^2; that En^1 Ht Ln Nl Py. Ll. 1345-6 trans. Cn(Cn_1 corr.)

1346 Withouten] With Ii | mandement] maundementis Hk Ii Ne Ry^{2}; m. he Py | a] of a Bw ç En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mg Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To; of Ld^{2} Ne; of many a Cn Si; for many a Ii; to a Py; to He | man] men þ

1347 He] om. Py | somne] s. a man Hk Ry^{2} | on] vppon Cn Ds Ln Ra^{3} Si Tc^{1}; vp Ad^{3} Ch Dd En^{1} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{4} He Ma Mg Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; in Nl Ps; of To; om. La | peyne of] of p. La; p. on Bw Sl^{2} | crist-es] goddis Ps Ry^{1}

1348 And] All Ht; That Tc^{2} | glade] inly g. Bw Cp Dd En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Mg Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} To; ful g. Gg Ld^{2} Si; evir g. Nl | for] om. Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Cn En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ld^{1} Ln Mç Mg Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To | his] wel h. Ha^{4}

1349 make] to m. Ps; made Ad^{3} Bw ç Ch En^{2} Fi Gg Gl Ha^{2} He Hk Ld^{1} Mç Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | grete] noble Gg; om. Mç | atte] at Ph^{2} Si | nale] ale Cn Gl Ht Mm Ra^{3} Tc^{1}

1350 And] om. La Sl^{2} | hadde] he h. Ht; hath Ra^{3} Tc^{1} | purses] purse Gg Ha^{2} La Ld^{1} Ph^{3}; a purse Ry^{1} Sl^{2}; pursyd Ry^{2}

1351 right swich] thus Fi; s. Mç Nl | a theef] one Bo^{1} | he] she(s del.) Sl^{2} To

1352 but half] not h. Ha^{4}; no thyng all Fi^{b}. L. also bef. 1345 Fi

1353 He] For h. Fi | was if] w. a theeff i. Mç; w. and En^{3}; shall yif Cn; w. Tc^{1} To; ȝaf Ln(Ln$_{1}$ corr.) | shal] shulde En^{3} Ra^{2} | hym] om. Dd(Dd$_{1}$ corr.) Gl Mç Ra^{3} Tc^{1} | his] the þ Ii; a Nl; om. Ph^{3} Sl^{2} | laude] lawe Ld^{2}

1354 and eek a somnour and] a. e. s. a. Ha^{5}; a. e. and (and eras.) a s. a. Ln; a s. Cn Fi; a s. and e. þ Bo^{1} En^{3} Ha^{4} Ii Mç Nl Py Ra^{2} Ry^{1}

1355 He] And h. Ha^{4} Nl | eek] of Ps Py; om. En^{3} Ha^{4} Ha^{5} (Ha^{5}$_{1}$ corr.) | wenches] witnesses He Ne | at] of Bw ç En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mg Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To | his] om. Ld^{1} Ry^{1}

Outs: Ad^2 Dl Ha^3 Lc(-1370)

1356 wheither] w. at onys Ps; were Hk Ii Nl Ry^2 | that] for Ii; it Nl; yt were Ps; om. Ad^3 Ib Bo^2 Ch Cn Dd Ds En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Hk La Ln Mc Mg Ph^3 Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^2 Tc^1 To | Robert] Robertes Hk | or] and Ii; o. ellis Py; on Ph^3

1357 Iakke] Iohan Bw c Dd En^2 Ha^2 Hk Ht Ld^1 Mg Nl Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; sir Iohn Fi Ps | or Rauf] o. hobbe En^3; o. sir R. Ps; om. Fi | or] and Ht; om. En^3 | so] om. Bw c En^2 Fi Ha^2 He Ht Ld^1 Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To | that] evir En^3; om. Cn Hk Ii Mc Py Ra^3 Ry^2 Tc^2

1358 hem] herre Nl; hym Ld^2 | they] þat Cp Ht | it] i. him Hk Ht Ry^2; him Bo^2 Mc Ne Ra^2 | in his ere] on h. yere Cn; h. e. Py; euerideell Ne

1359 Thus] This En^3 Ht Sl^1 | was the wenche] w. this w. Cn; were t. wenchis Ib Ii Ps Si | and he] om. Cn | of] at Cn Gg Gl Ht Ln Ph^3 Ps; om. Ha^2(Ha^2_1 corr.)| oon] om. Py

1360 And] Thanne En^3 Mc; He Sl^1; om. To | he wolde fecche] h. couth f. Bo^1; w. h. f. En^3 Mc; h. w. shew Nl; fecchid Ps | feyned] seyned En^2; seled Ra^2; signed Sl^1 Sl^2

1361 And] To Ps | somne] somond En^1 | hem] hym Ha^5 Si; om. Ii To | to] t. the Bw Cp En^2 Fi Ha^2 Ht Ld^1 Mg Ne Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 Sl^2 To | chapitre] chapititre En^2; chapetele Dd En^3 Mc Ry^2

1362 pile] pilith Py; pilide Ln Ps | wenche] woman To. Ll. 1362-3 trans. En^3(1362, 1364, 1363 En^3_1)

1363 Thanne] That Ry^2 | wold he] wil I Ii; w. Ry^2 | seye] seide(de eras.) Pw | freend I shal] f. I wil Py; f. En^1 Mc Sl^1 To; I s. f. Cp Ha^4

1364 Do] To Pw; So Ra^2; I shall d. Mc; I shall Sl^1 | hire] the Ad^3 Bw c Ch Cn Dd En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hk Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To; the here Py; om. Ld^1 Ry^1 | oure] the Cn Hk Ry^2; my Py | lettres] letter La

1365 Thee] Ye En^{3} Ld^{2} To; Thou Ln; They Sl^{1} | thar] ther Pw; dar Bo^{2} Ch Cn En^{1} Hk Ht Ii Ld^{1} Mg Ne Ph^{3} Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1}; darst Ln; nede Gl He Nl| as] om. Hk Nl Py Ry^{2} Sl^{2} | trauaille] to t. Nl

1366 ther I thee may] t. I m. ouht En^{3}; t. I m. t. a Bw Fi Hk Ht Ln Mm Ne Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; t. as I m. t. Gl He Ii; t. as I t. m. To; t. there as I t. m. Ph^{3}; I woll the Nl; for thine Bo^{1}

1367 Certeyn] Certeynly Ha^{4}; Certes Hk Ry^{2} | he] ze Ry^{2}; þei ze Mc | bryberyes] Bribours a Cx^{1} Fi Ha^{4} He Ii La Ln Mg Ne Ph^{3} Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; briberis En^{3} Ha^{2} Nl Tc^{2}; briberes Hk Ht Mm Ra^{2} Sl^{2}; brybys Ps; hullours Gl | mo] meny m. b Ii

1368 is] it i. Ra^{2} | in yeres two] i. dayes t. Ps; 3ou to La Nl; 3ow vnto Bw Cp En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mg Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} To

1369 this] the Mc Ry^{1} | world] londe Cn | nys dogge] is d. Bw Cp En^{2} Ha^{2} Mg Mm Nl Ph^{3}; is no d. La Pw To; is d. noon Ld^{1} Ry^{1}; ther n. d. Ry^{2} Tc^{1}; þer is no d. Mc | the] no Bw Cp En^{2} Ha^{2} Mg Pw Sl^{2}

1370 That] Than Gg Ii Ph^{2}; om. Gl Ra^{3} Tc^{1} | kan] knew Bw Cp Gl Ph^{3} Ra^{3} Ry^{1} Se To; knoweth Fi Mm Nl Pw Ra^{2}; knowe En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; coude Mg | an] bettir a. Ln; and Pw | hurt deer from an hool knowe] h. d. f. a. h. yknowe Ha^{4}; h. d. f. a. h. bet k. Dd Ha^{2}(hurte and hole better knowe over e-ras.); h. d. f. the h. k. Bo^{1} Ht; h. f. the h. k. Si; hool d. f. the hurte k. En^{3}; hert d. f. another k. Mg; hert or a d. f. a fole bet k. Hk Ry^{2}(foile Ld^{2}); h. d. f. a. old bite kowe Cp; herte d. f. a. old bete kowe Bw En^{2} Ld^{1} Mm Pw Ry^{1}$_{1}$ Sl^{2}; h. d. f. an olde cowe Ra^{2} Se; herte d. f. a. old kowe Ry^{1}; h. d. f. a nold beten kowe Fi; h. d. f. a. holde bet cowe La; h. d. with a bow Nl; hert d. f. a new bent bowe Sl^{1}; h. d. f. a. olde bete owe To; h. d. f. a. olde ewe Ph^{3}; horne if he herde it blowe Gl Ra^{3} Tc^{1}. Out Cn

1371 Bet than] þat t. Bw; T. þat Cp Dd En^{2} Fi Ha^{2} Ht

Outs: Ad^2 Dl Ha^3(-1376)

Lc Ph^3 Pw$_1$ Ra^2 Sl^1 Sl^2 To; That þat Mm Pw; T. Hk La Ld^1 Nl Ry^1 Ry^2 | this somnour] the s. Gg Ln Si; he Gl | knewe] knoweth Ii Ne; knowe Ra^1 Sl^1 | a] om. Ra^3 | sly] sely Ld^2; om. þ Ha^4 Ii La Nl Ra^3

1372 Or] And Ln | an] om. þ Bo^1 Bw ç Ch Cn En^2 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mç Nl Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To | auouter] avauntoure Hk Ry^2 | or] and Ln | a] ellis a Bw ç En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Ii Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Se To; ellis ony Cx^1 He Ne; ellis Tc^2; alle a Sl^1 | paramour] pardoner Gl(Gl$_1$ corr.)

1373 And] om. Cn Py To | the fruyt of al] t. f. o. Fi Ln; t. fuyt o. a. Cn; a. þe f. o. Mç | his] þe ç En^2 Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ry^1; here Ry^2; þat Sl^1

1374 on it he sette] þer on h. s. Ha^4; in i. h. s. Hk Ry^2; o. hys h. s. Sl^1; it h. s. To; on i. h. s. on hit Ht; h. s. o. i. En^3 Gg Gl

1375 And so] So s. Tc^2; A. s. it Ln | that] it Cn; at Sl^1; om. Lc To | on] vpon þ Dd Ln Ma To; in Fi Ht Ry^2 Tc^1

1376 euere waityng] was e. w. Ii Ne; was w. Nl; w. Gl Ra^3 Tc^1; w. e. He Mç Ph^3 Sl^2 | on] vpon Ds; om. þ Gl Ra^3 Tc^1

1377 For] Rood f. Ad^2 Bw ç Ch Dd En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ht Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1; Rood forth Ha^5 To; Redy f. Gl Nl Tc^1; Redy Ra^3; Wente f. Gg Ps | an old] a Ad^3 Ch Gg Gl Ha^4 Ra^3 Si Tc^1 | widwe] wyf & þ Bw ç En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; womman Ra^1 | a] and a Mç; an old Ad^3 Ch Gg Gl Ra^3 Si; and old Ha^4 Tc^1; om. & þ Ha^3 Ln Nl | ribibe] ribible Ry^2 Si Tc^1; rebekk Nl; orrible & þ Ha^3 Ln

1378 Feynynge] Forginge Hk; Formyng Ry^2 | a] om. Ps | for] f. to En^2 | brybe] bryde Sl^1; breke Nl; haue a b. Ad^3 Ch En^3 Gl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Sl^2 Tc^1; hir bridle & þ Ha^3 Ln Ry^1. Out Mç

1379 Happed] And h. Ad^3 Bw Ch Cp Dd En^2 Fi Gg Ha^2 Hk Ht

La Lc Ld^{1} Ps Rw Ra^{2} Ry^{1} Rx^{2} Se Sl^{1}; And happith Si; And it h. Nl; And To; And h. hym Sl^{2}; It h. hym Gl Ra^{3} Tc^{1}; Hit h. Cn Ha^{4} Ln Ne | that he] h. Gg Mc Rx^{2}; om. To | bifore] to fore Bw Cn La Nl Pw; a forn Ht Mc Ph^{2}; be a He Ii; om. Ha^{3} | hym ryde] h. a man r. To; h. be side Ha^{3}; forest side He Ii

1380 yeman] yong man En^{1} | vnder a forest syde] þat fresshly did ride He. Out Rx^{2}

1381 A] His Cn Ln; om. En^{1} | and arwes] with a. Gl Ra^{3} Tc^{1}; a. an arrowe Sl^{1} | bright and] sharp a. Gl Ra^{3} Tc^{1}; om. Mc | kene] shene Ln

1382 He] And Py | vpon] him v. Hk Rx^{2}; v. hym Cx^{1} Ht Ii Ln Mc; on Ph^{3} | courtepy] koutpy He; curby Ht; cote Ii; gowne of c. Si; kirtil Mc Ne

1383 An] And Ad^{1}; And a. Hk Ln Py Rx^{2}; He had a. Mc | vpon] on Bo^{1} Hk Ht | heed] h. wered Gl; h. wered he Ra^{3} | frenges] strynges þ Ch En^{3} Ha^{3} Ii Ph^{3} Pw Ra^{2}; frange Ry^{2}; franch Ld^{2}; fyngres Fi Gl Hk Ra^{3} Tc^{1}; fenges La; fetheris Nl; twonges Sl^{1}

1384 this] the Ad^{3} þ Ch Cn En^{1} Gg Gl Ha^{3} Hk Ii Ra^{3} Rx^{2} Se Si Tc^{1} To | hayl] al h. Ds En^{3} Ps Py; om. Fi Gg Si | and wel] w. Fi Gg Si; a. Hk Rx^{2}; a. and w. To| atake] ytake En^{1} En^{3} Gl Lc Ln Ne Nl Rw Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; take Cn Ii; ouertake Bo^{1} Fi Ha^{4} Hk Ht Mc Rx^{2} Si

1385 euery good] euer Mc

1386 Where] Why Ii | ridestow] ride ye Se | this] the Ra^{3} | grene wode] g. Bo^{1} Bo^{2} Cp Ha^{2} Ha^{4} Hg Hk Ht Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ps Ra^{2} Ry^{1} Rx^{2} Se; w. Bw En^{3} Mc Nl Sl^{1}; wodus Ra^{1} To

1387 yeman] man Ii; womman Bw | wiltow] whethir w. Nl | fer] fare Nl; fare with me þ Ha^{3} Ii | to] this En^{3} Gl Py

1388 This] The Hk Lc Ra^{1} | hym] om. a þ En^{3} Gg Ha^{3} Ha^{4} Ht Ii Ln Mc Nl Py Rx^{2} Se Si | seyde] sey Ph^{3}

1389 Here] Sir To | by] b. syde Nl | quod he is] i. Bo^{2} Gg To; ys q. h. Ph^{3} | entente] atente To

1390 To ryden] I ryde En^{3} | for to] and t. Cn Gg Si; and

Outs: Ad^2 Dl

Ii; t. Fi Ha^3 Nl Tc^1 To; f. Ha^2 | reysen] arreyse Bo^1 Ra^3; resseyve Nl Ps Ra^1 To | vp] vs Ry^1; om. Hk Ry^2 | a] al the Cx^1; my $Gl(Gl_1$ corr.) Ha^3 He Ii Ne Nl; om. Cn

1391 That] Hit Bw c En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To | to] now t. Cx^1; onto Gg Nl

1392 Artow] A a. Ch Dd Hk Ps Ry^2 | thanne] om. $Cn(Cn_1$ corr.) Hk Ry^2 | ye quod he] q. h. Ha^4 Mc Py; y. sir q. h. He Ht; tho q. h. Ra^2; over eras. Gg_2

1393 dorste nat] ne d. Ha^3 Ii Ne; d. He | verray] om. Ds Ln Ne Ra^2 Se | filthe] vilanye & þ Ha^3 Ii Ln Nl Ra^2 Se Si To; om. Mc | and] a. for Ln Ra^2; om. Mc

1394 that] om. Ad^3 Ch Gg Gl Ra^3 Tc^1 | a] om. La

1395 Depardieux] Depart dieu Cn Ps; Departe Ln; D. le Tc^1; Ie par deu He Mc; deux par deu Nl | quod] seyd Ph^3 | this] þe Ha^4 | yeman] man Ii; sompnour þ Ha^3 | deere] leeve Ds En^3 Gg Gl Ha^4 Hk Mc Ra^3 Ry^2 Si Tc^1. From seyd to end of l. over eras. Ph^3

1396 bailly] Caytyf Sl^1 | I am] þou art $Ha^3(Ha^3{}_2$ corr.) To; I Ra^1

1397 am] om. La | as] now Cx^1; om. $Ch(Ch_1$ corr.) Ha^3 He Ii Ne

1398 I wolde] I wil Ad^3 Bw c Ch En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Sl^1 Tc^1 To; I Ha^3 He Ii Ne Se; w. I Hk; thenne I Cx^1

1399 eek of bretherhede] e. thy b. Hk; e. o. thy b. Mc Ry^2; o. thi b. e. En^3 | if] it Ha^4 | that] om. En^3 Fi Ha^4 Mc Ry^2 Tc^1 | yow] the Bo^1 Cn En^3 Ii Mc Ry^1; yee Nl; thou þ Bw Dd En^2 Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ht La Lc Ld^1 Ln Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 To

1400 gold and siluer] s. a. g. En^1 | in] lyeng i. En^3 Mc

1401 If] And i. Si | that] it Ln; om. Lc Py; t. yt Ps To | thee happe] t. happid & Bo^1 Bo^2 Bw Cp En^2 Fi Ha^2 Hg Lc Ld^1 Mm Pw Py Ry^1 Sl^2; þou happed Sl^1; ȝe happed La; ȝe h. Gg Nl Ph^3; happid To; thou h. En^3 Gl Hk Mc Ra^3 Ry^2 Tc^1; happen t. Ps | to] om. Bw Cp

En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ld^{1} Ph^{3} Pw Py Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To | in] into Bw ç Cn Dd En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry$^{1}_{1}$ Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; to En^{3} Mg | oure] on He; o. contree(c. del.) Sl^{2}

1402 Al] It Ii La; As Ry^{1} | thyn] om. Gg Si | right as] like a. Ii; yf En^{3} Ht Ra^{1}; 3if that Mc | thow] 3e Gg | wolt] wele Gg; shalt Ds; wolde En^{3} Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw; canst Sl^{1}; w. hit Ra^{1}; om. Gl

1403 quod] seyde Ph^{3} | this] the En^{3} Nl Ph^{3} Ra^{1} Ry^{2} | feith] fay Mç

1404 Euerich] Eche Bo^{1} Cn; Ayther Ht; Euere To | in ootheres hond his] i. othir h. h. Bo^{1} Bw Fi Mc Ry^{2} To; i. othir hond Cx^{1} Ii Ne; i. othir honde honde Tc^{2}; i. oþer his Ht; i. other h. hur Ra^{1}; his hond in othir Ha^{3}; i. othir her hand He; i. o. h. her La; of othir h. in othir Nl; i. o. hond Sl^{1} | trouthe] t. he Ad^{3} Ch Gl Ra^{3}; he Ne; they Ii; om. Ha^{3} He Nl | leith] pleith Ha^{5}; can lay Mç

1405 For] om. Mç | bretheren] brether Gl Mm Ps; broþer Bw Cp En^{2} Ha^{2} La Lç Ph^{3} Ry^{1} Sl^{1} To; om. þ Cn En^{1} Ha^{3} Ii Ln | til] to La Pw | they deye] that t. d. þ Dd En^{3} Gl Ha^{3} Ii; þat day Si

1406 In daliaunce] And alliaunce Hk Ry^{2}; And with þat word Bw ç En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To; And with þat Fi | they ryden forth] and r. f. Hk Ry^{2}; f. t. r. Ha^{4} | and pleye] hir weye Bw ç El En^{2} En^{3} Ha^{2} Ht Lç Ld^{1} Mç Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To; in hir weye Fi; þat weye Mm

1407 which] with Bw Cp En^{2} Fi Ha^{2} La Lç Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1}; om. Cn El Gg Ht Ln Mç Nl Si To | that] om. Hk Ne Py | as] so Cp Gg Ht Mç To; also Si; om. þ Cn En^{3} Gl Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Nl Ph^{2} Py Ra^{3} Ry^{2} Se Sl^{2} Tc^{1} | ful of iangles] foule o. i. Bw; f. o. Iangle Gl Tc^{1}; o. Iangle Ra^{3}; f. o. iangleris Hk; om. Cp

1408 As] And Fi Gl Ii Ph^{2} Ra^{3} Tc^{1} | ful] foul Ry^{2} | of] as o. Ry^{2} | been] as b. Cn En^{3} Fi Ha$^{2}_{1}$ Ht Ii Lç Ln Mç Ph^{2} Si To; as Py; om. Gl Ra^{3} Tc^{1} | thise] in Gl Ra^{3} Tc^{1}; the Ii; hys Ph^{3} | waryangles] wary angles

Outs: Ad^2 Dl

Cp En^2 Fi Sl^1; wery angles Ha^4 Mm Ry^1; wari anglees Ld^1; warry anglis Se; wereganglis Ha^3; wery hangles Ch; warsangelis To; wrangeles Ph^3; wrangeleris Hk Mc Ry^2; variangles En^1 Gg; veeranglis He; varyangels Ii; veri angeles Ra^2; euery angle Gl Ra^3 Tc^1

1409 And euere] A. Ry^1; Ay Gl Ra^3 Tc^1 | enqueryng] enquyred Gl Ra^3 Tc^1 | vpon] vp Gl Ra^3; of En^3 Ht Ii Ra^1; in Mc

1410 where is now] w. i. Bw ç En^2 Fi Gg Gl Ha^2 He Lc Ld^1 Nl Ph^2 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Se Si Sl^1 Tc^1 To; w. n. i. Ha^4; n. w. i. Py | youre] thy Bo^1; oure Ii | dwellyng] abiding Ht; wonynge To. Ll. 1410-2 repeated En^2

1411 Another] And other Ha^5 | if that] i. Bo^1 Bw ç Cn En^2 Fi Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Mc Mm Nl Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To; and En^3 | sholde] shal þ Ds Ha^3 Ii La Py | yow] y. finde and Ht; y. fynde or Mc; thee Bo^1

1412 hym answerde] a. Fi Gl He Ra^3 Sl^1 Tc^1; a. h. En^3 Ht Mc | in] wyth þ En^3 Ha^3 Hk Ht Ii Mc Ry^2 Sl^2 Tc^1 | softe] full s. Gl; short Nl; mylde Sl^2

1413 he] om. Ad^3 | fer] for Ha^3; om. Nl

1414 Where as I hope som tyme I shal thee see] W. a. I h. sumty I s. t. s. Ln; W. a. I h. somme I s. t. s. Hk; W. a. I h. s. t. I s. you s. Ph^3 Sl^2 To; W. a. I h. s. t. so I s. you s. Sl^1; W. a. I h. s. t. to se the Ra^1; W. a. I h. s. t. I s. se þe Ld^1 Mc Ry^1; W. a. I h. s. t. the to s. Nl; W. a. I h. I shal þe somtyme s. Ha^3; Som tyme where I h. I s. t. s. Ht

1415 we] I Hk Ry^2 | I shal thee so wel] I s. t. w. Cn Ht Ii Mc; I s. t. s. Hk Ry^2; I s. t. sothe w. Sl^2; I s. t. thy way so Sl^1; we s. t. s. w. Fi Nl; so w. I shal t. En^3 | wisse] wische Gg Mm; mysse Hk

1416 ne] I n. Ii; om. Bw ç Cn En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | shaltow] shalte To; thou shalt Cn Ht Mc Ps Ry^2

1417 this] the Bo^1 En^3 Gg Ln Ps Ry^2 Si To | yow] þe He

Lc
1418 me] m. wele Ii | that] om. a b Bw c En² En³ Fi Ha² Ha³ Hk Ht Ii Lc Ld¹ Ln Mc Nl Pw Py Ra² Ry¹ Ry² Se Sl¹ Tc¹ To | we] ye Gg Ne Ps Tc¹ | by] on Si
1419 that] om. Bw Ds En³ Hk Ht Ii Mc Py Ra² Ry¹ Ry² | ye] om. Ne | as] and so b Ha³
1420 subtiltee] subtillye Ii | and] as Ad³ b Ha³ Ha⁴; ȝe Ln; om. Bw c En² En³ Fi Ha² Hk Ii Lc Ld¹ Nl Ps Pw Ra² Ry¹ Ry² Se Sl¹ To | tel] teche Hk | me] m. now Nl
1421 In myn office how] I. m. o. h. that c Dd En² Fi Ha² Ha⁴ Hk Lc Ld¹ Nl Pw Ra³ Ry¹ Ry² Se Sl¹; I. m. o. and h. Gl; H. i. m. o. Ps | moost] om. Ha⁴ Ra³
1422 for] f. no Ad³ He Ld² Nl | ne] n. no Ad³; n. for Gg Gl Ht Mc Py Ra³ Sl¹ Tc¹; or for Dd Ha⁴; of Cn Cx¹ En¹ Ha³ He Ii Ld² Ln Ne Si; or Tc²; and Hk Ra² Ry²
1423 But] om. Ht Mc | as my brother] dere b. b Ha³ Ii; gentil b. Se; m. b. as Tc¹ | how] as Bw; h. þat Mm
1424 by my trouthe brother deere] b. m. t. b. myn Ha⁴; b. m. brother(brother del.) t. b. d. Py; b. m. brothir t. d. Sl²; b. m. t. my d. b. Ln Ry²; b. m. t. d. b. a b Ch En³ Gl Ha³ Ii Mm Ra³ Si Tc¹; blyþely my b. d. Mc; blethely my d. b. Ra¹ | seyde] seith Ry² Sl¹; quod Cn En³ Gl Hk Mc Py Tc² | he] ye Sl² (Sl²₁ corr.)
1425 As] And En¹ Gl Sl²; That Nl | tellen thee] the Ad¹ (Ad¹₁ corr.) Ld²; telle Sl¹; the telle Ha³
1426 wages] wage La | ful] wele Ry²; but Bw; feble En³; om. Ha³ | streyte] strange Si; light Cn | and] a. eke Dd Ha⁴ | ful] wel Ry²; om. Bw c Cn(Cn₁ corr.) En² En³ Fi Ha² Hk Ht Lc Ld¹ Ld² Ln Mc Ne Nl Pw Ra² Ry¹ Se Sl¹ Tc¹ To
1427 is hard to me] i. strayte t. m. Bo² Sl²; i. wel h. t. m. Ry²; i. to m. h. En¹ Ld²; to me is streyt Ha⁴; i. to me full h. Hk. Ll. 1427-8 trans. Mc
1428 is] om. c En² Ha² Lc Ld¹ Ps Pw Ra² Ry¹ Sl¹ | ful] wele Ry²

Outs: Ad^2 Dl Ry^1(1450-)

1429 And] An Mc; Al Ra^1 | therfore] yit En^3; om. Mg Ry^1 | extorcions] extorsioun En^3 Fi Ht Ln Mg Ra^2 Se Tc^1 | I] we Ii

1430 For] Forthe(the del.) Ne; Therfor Sl^2 | sothe] om. Nl | I take] I Cp En^2 La Pw To; in Lc; om. Bw Mm Ph^3 | al] om. Ra^2 | that] om. Cn | men] me Cn; folk En^3 | wol] may Si; om. Sl^2 | me] om. Ra^3

1431 sleighte] slith Ry^2; thy s. Sl^2 | or] and Ht Ld^2 Mg Si; o. ellis Nl Se | by] om. Bw ç En^2 Fi Ha^2 Ht Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Sl^1

1432 al] om. En^3 Ha^4 Hk Nl Ry^2 | dispence] expense En^3

1433 no] not Ht Sl^2 | bettre tellen] b. sey Ad^3; b. ne t. Nl; t. b. Sl^2 | feithfully] the f. Ad^3 Bo^1 Cx^1 En^3

1434 quod this somnour] q. the s. þ Bo^1 Cn En^3 Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ii Nl Ps Ra^2 Ra^3 Ry^2 Tc^1 To; q. s. La; brother right Ht Mg

1435 nat] it n. Ht; ryth n. Mg | to taken] om. Mg Ra^3 ($Ra^3$$_1$ corr.); take Si. Out 1435-8 En^3

1436 But if] B. Ad^3 Bo^2 Fi Hg Hk Ht Mg Py Ry^1 Ry^2; Or of Tc^1 | to] so Ma | to] so Ma. Out En^3

1437 What] That Cx^1 | in] I Ld^1 Ry^1. Out En^3

1438 manere] more þ Cn En^1 Ha^3 Ha^4 Ii Ln Mg Se; m. of Bo^1 Ht Si Tc^1 To | conscience of that] c. Gg; c. ther of Nl Ps Sl^2; o. t. c. Se; c. o. hit To. Out En^3

1439 Nere] Ne Bo^2 | extorcioun] extorciouns Ha^4 Hk Ht Ry^2 | myghte] may Sl^2 | nat] no Bw Ph^3 Tc^2

1440 Ne] om. þ Bw ç En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To | swiche] slike Bo^2; which Ra^2 | wol I nat] nyl I n. He Ph^2 Pw; nylle I Bo^1; I nill n. En^1; I woll n. Fi Gg Ha^4 Ps Si; I wol me n. Nl; w. I Py; nedeth me n. Ht; me nedet n. Mg | be shryuen] to shrive Ht; s. Ld^2 Nl

1441 Stomak] For s. La | ne] n. for La Pw Sl^2; n. fro Bw Cp En^2 Fi Ha^2(f. del.) Ld^1 Mm Ph^3 Ry^1 Sl^1; than

Ld^{2}; no Ln | ne] om. Ad^{3} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Ch Cn Cp Dd Ds En^{3} Fi Gg Gl Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii La Ln Mc Nl Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | knowe] knew En^{3} Ht | noon] nevir n. En^{3}

1442 shrewe] beschrewe En^{3} Ht Mc | thise] the þ Gl Ha^{3} Ht Ii Mc; om. Ra^{2} | shrifte] shriftes Ra^{2}; crafty Ry^{2} | euerychon] echon Ph^{2}

1443 Wel] I w. To | we] ye Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.); om. Mg Ps | and by] a. Ry^{2}. Out 1443-4 En^{1}

1444 But] And Ra^{2} | leeue] lyue Ln; lyeue Ry^{1} | tel me thanne] t. m. now Cn En^{3} Ht; t. m. þ Dd Fi Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Nl Ph^{3} Ps Py Ry^{2}; thanne telle m. Gl Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; t. thanne m. To; now telle m. Mc. Out En^{1}

1445 this somnour] the s. En^{3} Ht Ln Mc Ps Ry^{2} | in] and i. Gg Si; right i. Dd Hk Ry^{2} | this] the En^{1} En^{3} Hk Ht Mc Ps Ra^{2} Ry^{2} Se

1446 gan] began Ht Mc Ps Ra^{2}; began at him En^{3} | for to] t. Ht Nl Se To; om. En^{3}

1447 he] om. Si | woltow] wilt Tc^{1} | I] om. Mc | thee telle] telle Bo^{2} Bw Cn En^{1} Ha^{3} He Ld^{2} Ln Se Si Sl^{1} Sl^{2}; telle the Tc^{2}

1448 feend] stene Bw c En^{2} Mm; sprit Ra^{2} | my dwellyng is] m. wonnynge i. Ln; d. Bo^{2} Ht Mc Ps

1449 I] om. To | my] om. Ld^{1} Ry^{1}

1450 wher] whe̊per Fi Mc Ps Sl^{1}; wethe Bw; yif þ Bo^{1} Cn Ha^{3} Ii La To | wol] wolde Bo^{1} Bo^{2} Ch Dd El En^{3} Gg Ha^{5} Hg Ln | yeue me] m. y. Dd El Fi Ln Ph^{2} Ry^{2}

1451 My] To þ Ha^{3} Ii; And Py | theffect] to fette Bw c Ld^{1} Pw Ra^{2} Sl^{1}; to set Nl; thefte Hk Ry^{2} | of] and Ra^{1}; as Ph^{3}; om. La Sl^{1}

1452 how] that Cn En^{1} Ln Se | thow rydest] t. ryde Cn En^{1} Ln Se; the r. Ha^{5}; r. t. Fi | for] all f. Ii; f. al þ

1453 good] gold Fi | neuere] not Bo^{1} Hk Ii Pw Sl^{2}

1454 Right] For r. Ln | ryde wold I] r. wol I Ad^{3} Bo^{2} Bw Cn En^{1} Gl Ha^{3} He Hk Ht Ii Ln Mc Ne Nl Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se(Se$_{1}$ corr.) Si Tc^{1}; yde wol I Ad^{1}; y w. r. Fi; r. I w. El Ha^{4} | now] ryht n. El En^{3}

Outs: Ad^2 Dl Ry^1

1455 Vnto] Into Hk La Ry^2 | the] this Hk Ry^2 Sl^1 | worldes] wildernes Cn | a preye] a p. quod he Bo^2; a good p. Se; too apprye Hk Ry^2

1456 quod this somnour benedicite] q. the s. b. Ad^3 þ Ch Cn Fi Gg Gl Ha^3 Ha^4 Ii Ra^3 Tc^1; b. q. t. s. Ht Nl; b. q. the s. En^3 Mc Ps To | sey ye] seye Gg; y. s. þ Bo^1 Bw ç Dd En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Pw Py Ra^1 Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To; y sey Cn Ps

1457 I] ye Ii | wende] ween Nl | were] hadde ben þ En^3 Ha^3 Ii Se | yeman] womman Sl^2 | trewely] verely Ha^3

1458 a] om. Cn | mannes] maneer En^3 Mc | wel as] haue Fi

1459 a figure thanne] a f. Ad^3; a f. that Lc; a f. non Gl; t. a f. þ Dd Ha^3 Ii La Si Sl^1 Tc^1; f. t. Bo^1 Bo^2 El; t. f. Cn_1 En^1 Ln Ma; f. Cn

1460 ye] as y. Nl Tc^2; om. Ps | in] om. Ps

1461 certeynly] certayn Ad^3 Ch Gg Gl Py Ra^3 Si; certes Tc^1; truly Tc^2 | quod he] om. Hk Ht Ps Ry^2 | we] ye Ds; I Ra^2

1462 whan] what Ra^2 | vs liketh] we l. En^3 Fi Ha^3 He Ii Mc Nl; hit l. v. Sl^1 | we kan] w. Fi; then k. w. En^3 Gg Si; he k. En^2; þan wil we Ht Mç; that k. w. Ps | take] make Ha^4; om. Nl | vs] v En^2; om. Gg

1463 elles] om. Ph^3 | yow] vs Ad^3 Ii Sl^1; yee He | seme] to s. Fi Ht Ra^2; seen Mc; when Ii; wene þ Cp En^3 Ha^3 Hk Ry^2 | we] that w. Ad^3 Bo^1 Ch Ds En^3 Fi Gg Gl $Ha^2{}_1$ Ha^4 Lc Mc Ps Py Ra^3 Si Sl^1 Tc^1 | ben] om. Ps(Ps$_1$ corr.) Py

1464 lyk] to En^2; as Ra^2; om. Bw ç Ha^2 Lc Ld^1 Pw Sl^1 To | or] o. elles Bw Mm; and somtyme þ Ha^3 Ii Nl; and eke Si | lyk] to Fi; om. Cn

1465 an] om. Ha^4 | I] om. Py | or] and Mc

1466 no] om. Ry^2(Ry$^2{}_2$ corr.) | thyng] om. Bo^1 Cn En^1 Fi Hk Ln Ry^2 Se | thogh] þouȝt Ry^2; þoght þat Bw | it] I Ha^3

1467 deceyue] destrye Mc; deuyse Gl Ra^3 Tc^1 | thee] me

Ii; 3ow Ld^{2}

1468 pardee yet] yet p. y. Gl; y. p. Ad^{3} Ha^{3} Hk Ht Ln Ra^{2} Ry^{2} Sl^{2}; parfay y. Ha^{4}; p. Tc^{1} | kan I moore craft] k. I do more Ch; k. m. c. Gl; I k. m. c. Hk Mc Sl^{2}; m. c. k. I þ Ha^{3} Ii | than] t. canne To

1469 this] the Ad^{3} þ Ch Cn En^{1} Gg Gl Ha^{3} Hk Ii Ln Ra^{1} Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1} To | ryde ye thanne] r. y. Bo^{2} Bw En^{3} Mc Ps; r. y. can Hk Ry^{2}; t. r. y. Sl^{1} | or] and Hk Ry^{2}; om. Py(Py$_{1}$ corr.)

1470 shap] shappes Mc; wyse Ha^{4} | nat alwey] that a. Ds; a. n. Mc | in] om. La

1471 Spur. ll. bef. 1471 (1) Yee brothir he said saunz fayle (2) We wil shape vs in such wise þat is our most avayl Ps. For we quod he] Ya w. q. h. Gl; F. whie q. h. Hk Ry^{2}; F. whe q. h. Mc; F. whan q. h. we Ra^{1}; F. w. q. she(s eras.) Ph^{3}; Ya q. h. f. w. En^{3}; F. q. h. w. Ha^{4}; F. w. He Ps; We wil q. h. Py | wol vs swiche formes] w. v. s. fourme Bw Cp En^{2} Fi Ha^{2} La Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{2} Se Sl^{1} To; w. v. in s. fourme þ Ha^{3} Ha^{4} Ii Nl Pw Sl^{2}; w. we s. f. Hk Ry^{2}; w. s. f. Gl Ra^{3}; shal s. f. Tc^{1}; w. v. f. Cn; v. s. figur w. En^{3}; s. forme on vs Py | make] take Py

1472 As] And Tc^{1} | able is] auayl i. Cx^{1} Fi; i. a. En^{3} | preyes] prey Ad^{3} Ch Gg Gl Ha^{4} Ld^{1} Ln Ra^{3} Si Tc^{1} To; preyers Bo^{2} Ht Ra^{1}; pris Hk Ry^{2}; purpos Ph^{2}; om. Ra^{2} | for] om. Fi Ha^{4} La Nl Tc^{1} | take] make Py

1473 al] om. En^{1}

1474 Ful] For f. Mg; For Cn; Wel Ha^{3} Ii Ne Ry^{2} | many] may Ii | a] om. Ps | leue] be Ii; om. Hk Ry^{2} | sire] dere Ad^{3}; broder Fi; om. Ch Gl Ha^{5} Ne Ra^{3} Tc^{1}

1475 this] þe Fi Ld^{2} | but] for Bw; om. Ry^{2} | tyme] a t. Ha^{4}

1476 The] This En^{3} | and] but Ps; om. Nl | it is passed] is p. Cn Fi Ra^{1}; it p. To; p. is the Ii

1477 And] om. Sl^{1} | yet ne wan I no thyng] y. w. I n. t. Bo^{1} Hk Ln Mc Ps Ra^{2} Ry^{2}; y. n. gat I n. t. þ Ha^{3}; y. gate I n. t. Ii; y. n. w. I t. Sl^{2}; ete n.

Outs: Ad^2 Dl Ry^1

haue I n. t. Ph^3; Ne y. w. I n. t. Sl^1; y. no t. w. I Cn En^1 | in] on Gg Si; of al Ln; om. Bo^1 Cn Fi Ha^3 Ps Py Ra^3 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1

1478 entende] attende Cn Ps; ententend He; om. Fi | to] and Cn; om. Ha^3 | wynnyng] winnen Bo^1 Bo^2 Cn El En^1 En^3 Ht Mc Se Si; women Ln | if] i. that En^3 Ps Se

1479 nat] om. Hk | oure] hir El | wittes] vices En^3 Ht Mc Ps; wordes Gg Si; pinges Ha^4 | to] do To; om. Lc

1480 myn] om. Sl^1 | thy] my He | witte is] wittes ben b En^3 Fi Ha^3 Ht Ii Mc Ps Py Ra^3 Tc^1; wyttes i. Sl^1; wittes arn Gl | al to] t. En^3 Ht Mc; a. Ii; also Gl Ra^3 Tc^1

1481 al thogh I tolde hem] t. I t. h. b Bw c En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Se Sl^1 To; a. t. I t. it Ma Mc; a. t. I telle yt Ps; them thogh I tel Ra^2

1482 But] om. Py Ry^2 Sl^1 | for] f. why Gl | axest] axid Ha^4 Ps | why] w. that En^3 Ht Py

1483 For] om. Py Si | som tyme we been] s. t. b. w. Bw Cp En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Lc Ld^1 Pw Se To; w. b. s. t. Ii | instrumentz] instrumente Hk Ry^2

1484 meenes] meeny Gg; men Hk Ry^2; moot Ra^2; mennys En^3 La | to] for t. Ad^3 Ch Gg Gl Ra^3 Si Tc^1; om. Ra^2 | doon] om. Ht | comandementz] commaundemente Hk Ry^2

1485 Whan] What Ha^3 | list] om. La | vpon] vnto Cn | his] om. Mm | creatures] creature Ii Ra^3 Tc^1. Out En^3(added $En^3{}_1$)

1486 art] acte b Bw Cp En^2 Ha^4 Ii Ph^3 Sl^2 To; actes Dd Fi Ha^2 Ha^3 Hk La Lc Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1; artes Ht | in] om. En^3 Fi Ha^3 Py Ra^1 Si(Si_1 corr.) Sl^1 To | figures] ffygure Ii Ra^3 Tc^1

1487 hym we han no myght] h. w. ne h. n. m. En^3; h. w. h. m. Cn En^1; h. haue w. n. m. Mc; m. of him haue nouȝt Ln; m. of him haue we nouȝt Ln_1

1488 If] And Cn | hym] hem Ha^3 He Ne | to] om. Ad^3 Ch Gg Ha^4 La Ra^3 Tc^1

1489 And] A. at Mg | preyere] pray þ Bw ȝ En^{2} Ha^{3} Ii Lc Rw Ra^{2} | han we] w. h. Hk

1490 Oonly the body and nat the soule] O. t. b. a. n. my s. Bo^{2}; O. t. s. a. n. t. b. þ Cn En^{1} Ha^{3}; O. t. b. but n. t. s. Gg; T. b. a. n. t. s. Fi; O. for t. b. a. n. t. s. Ra^{2}; To trouble o. t. s. a. n. t. b. Ln | greue] to g. Ad^{3} En^{3} Fi Gg Ha^{3} Hk Ht Mc Ne Nl Ps Py Ra^{2} Ry^{2}

1491 on] of þ Cn En^{1} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Py Ra^{2} Se To | Iob] Iope Ha^{4} Ra^{2} | whom that] w. þ Bo^{2} En^{1} En^{3} Fi Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ln Mc Ps Py Ry^{2}; on w. Ht Ra^{3} Tc^{1}; t. Nl; when Ra^{2} | we] he Ld^{2} | wo] ful w. Ha^{4}; gret w. Ps; hym w. Ra^{2} Tc^{2}(h. del.). Out 1491-2 Gg Si

1492 And] this is to sayn(del.) A. To | han we] h. Mc (Mc$_{1}$ corr.); w. h. En^{3} Ht | myght] power Ln | of] on Ad^{3} þ Bo^{2} Ch En^{3} Gl Hk Ht Ii Ra^{3} Ry^{2}. Out Gg Si

1493 This] That Ps | is] om. La Ra^{3} | of] the En^{3} He; on Ha^{3} Ii Ne; o. his(h. del.) Cn | soule and body] s. a. on b. Ne; s. a. of b. Fi Ht Ps Ry^{2}; b. a. s. Ha^{4} Ph^{3}. Out 1493-4 Mc

1494 som tyme be we suffred] s. t. b. s. Cn; s. t. w. s. To; s. t. he(he del.) b. w. s. Ha^{5}; s. t. w. b. s. þ Bo^{2} Bw ȝ En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1}; suffred sometyme Ha^{3} | to] t. done La. Out Mc

1495 do] to d. Ln

1496 And nat] N. Bw ȝ Ch En^{2} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{5} Hk Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To; N. but Ad^{3} | his] þe Ht Mg | body] soule El; om. La(La$_{1}$ corr.) | and al is] a. a. this i. Cn; a. a. Cx^{1}; al i. Hk; nebir his catel Ln | for] om. Sl^{1}

1497 Whan] A w. To; W. that En^{3} | he] we He Ii Ne | with standeth] withstode Ha^{3}; w. stond He Ii Ne; vnderstondeth Ry^{2}

1498 It] Hys Sl^{1}; He Ii | a] the a Bo^{1} Gg Ln Si; om. Ad^{3} Bo^{2} El Ha^{3} Ps Ra^{2} Sl^{1} | his] our(del.) h. En^{3}; oure Gl Ln Ne; om. Bw En^{2} Fi Ha^{2}(Ha^{2}$_{1}$ corr.) La

Outs: Ad^2 Dl Ry^1(-1511)

Ld¹ Pw Sl¹ Sl² To
1499 be it] þough Ps | that] so Ha^4; om. Gl Ii Mc Ps Py Ra^3 Sl^2 Tc^1 | it was] i. is Gl; is w. Ld^1; i. were Hk Ry^2; i. nas Ra^3 Tc^1; w. Mc | entente] ente To
1500 sholde] shall Ii | be] om. Ad^1 | sauf] sauyd Ps Py Se | but that] b. at Sl^1; thoughe Ii; b. Ha^3; by Cx¹ | we wolde hym hente] he w. h. h. En^3 He Ne Tc^1; wolde h. h. Ht; goddis Iugement Cx¹
1501 be we] b. Ha^3 Ne; we be Ad^3 Bo^2 Cn Cx¹ En^3 Gl Ha^4 Hk Ht Ii Nl Ph^3 Ry^2 Si Tc^1 | seruant] servauntys Ad^3 Cp En^3 Gg He Hk Ht Nl Ps Pw Ry^2 Si To | vnto] to En^3 | man] a m. En^2 En^3 La Ld^1 Mm Sl^1
1502 As] And Cn Tc^2; At Sl^1 | to] om. c En^2 Ha^2 Ha^3 He Lc Ld^1 Ne Nl Pw Sl^1 To | erchebisshop] Bisshop El | seint] seipe La
1503 to] eek t. Se; om. Ha^5 Ra^2 | apostles] apostil Gg Ha^3 Ii Ne | seruant eek was] e. s. w. Cn En^3 Gg Hk Ht Mc Ry^2 Si; s. w. b Bw c En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Se Sl^1 To; s. is as Ha^3; seruantes as Ra^2
1504 Yet] Hit Ha^3; Ye Ph^3 | tel me quod the somnour] t. m. q. this s. Fi Ps Ra^3 Sl^2; t. m. q. s. La; q. the s. t. m. En^1
1505 ye] he Sl^1; om. Tc^1 | yow] your b En^3 Ha^3 Ii; you En^1; now Ds; þe Ln; om. Nl To | newe bodyes thus] n. b. Gl Ha^4 Ht; trewe b. t. Sl^2; b. of He; b. Ha^3 Ii Ne; b. n. En^3; b. in suche wyse Cx¹; t. n. b. Hk Ra^2 Ry^2; b. t. La Ps; t. your n. Nl
1506 Of] O. the Lc | answerde] answereth Mc; seid La To
1507 feyne] f. us Fi; fynde Ha^5; falle Bo^1 | aryse] ryse Bo^1 Cn En^1 En^3 Ha^4 La Ln Ps Si
1508 dede bodyes in ful] d. b. i. fele Cx¹; d. b. i. Ha^3 Ii Ne Ps; d. b. i. right He; d. b. i. wele Ry^2; d. b. and f. Sl^1; f. d. b. i. Ht Mc | sondry] wonder Ha^4
1509 speke] spe To | as] also Ra^2; all Hk Ht Mc Ry^2; a En^2; om. Ha^4 | renably and faire] renable a. f. Bw

Tc^{1}; renabe a. f. Gg; resonable a. f. Ha^{3} He Ii Ne Ra^{2}; resonably a. f. Lc Ln Pw; reson all noble a. f. Hk Ry^{2}; nenable a. f. Sl^{1}; resonabil f. Cx^{1}; r. f. Fi Gl La Mc Ps Py; r. a. En^{1}; renabill f. Nl; resonably as f. Si; r. a. as f. Ha^{4}; f. a. renable Bo^{1}; f. r. Ph^{2} | and] as En^{1} Ha^{3}; om. Pw

1510 to the Phitonissa dide] to P. d. Dd Mc Py Ry^{2} Tc^{1}; the P. d. Ps; t. t. Phenysta d. Nl; the P. d. to Ne; P. d. to Sl^{2} | Samuel] cramvel Ra^{2}

1511 And] As To; All Gl Tc^{1} | yet] þough Gl Ra^{3} Tc^{1} | wol som men] w. s. Ha^{4} Ht Mc Ps To; w. m. Ld^{1}; s. En^{3}; s. m. w. Fi Gl Ra^{3} Tc^{1} | was] is Ha^{3} Tc^{1} | he] so(del.) h. Tc^{2} To; om. Gg

1512 do] gif Ps | youre] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.); y. high Se | dyuynytee] dinite To; dignitee Hk Ry^{2}

1513 o] of o Dd Ps | thyng] om. Ph^{2} | warne I] y w. Bo^{2} Cn Dd En^{3} Ht Mc Nl Ph^{3} Sl^{1}; woll I w. Hk; I will w. Ry^{2} | thee] om. Ht | wol] nyl Bo^{1} Ra^{1}

1514 Thow] H space Hk | wolt] woldeste Hk Ry^{2}; shalt Ma; shalt not Cn | algates wite] alwey w. Mc; a. dsete Sl^{1}; w. a. þ Gl Ha^{3} Ii Ra^{3} Si Tc^{1} | how] h. that Cn; as Sl^{1} | we] om. Tc^{2}

1515 her afterwardes] h. aftir En^{3} Fi Ph^{3} Py; lere a. Ps; lere h. aftir Nl

1516 Come there] C. þou t. Ld^{2}; C. where Ad^{3} þ Bw ȝ Ch En^{2} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; Know that En^{3}; Som therof Ps | thee nedeth nat of me] thou nedyst n. o. m. En^{3}; it n. n. o. m. þ Ha^{3} Nl Sl^{2}; ȝe n. n. o. m. En^{2}; þou schall not o. m. nede Fi; t. n. no þing Ha^{4}; it n. it n. o. m. Ii; me n. not t. Ra^{3} | to] for t. Ad^{1} Ha^{4}

1517 thow] om. Ii | shalt] s. know Si | by] ben Ld^{1} | thyn owene] t. Cn En^{1} Ln Mc; om. En^{3}

1518 Konne in a chayer rede] K. i. the c. r. Cx^{1} Ha^{3} He Ne To; Come i. the c. r. Tc^{2}; Come into þe c. r. Bw Cp En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw Sl^{1} Sl^{2}; Come i. þe c. and r. Fi Ii; Come into the c. and r. Ha$^{2}_{1}$ Lc Ra^{2} Ry^{1}

Outs: Ad^2 Dl

Se; Com into þe c. to r. La Ph^3; Come i. a c. r. Ra^1 Ra^3 Si; K. i. the c. and r. Nl; K. i. a c. þanne r. Gg; K. i. c. r. Ha^5; K. reed in a c. En^3; In a c. k. r. Ps | of] al Dd Ht; om. Bw ç En^2 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Ne Nl Pw Py Ra^2 Ry^1 Sy^2 Sl^1 To | this] his Ht; the Ii To

1519 whil] w. þat Ps; whan Ht Se | was] w Gg

1520 Or] And Fi | Dant also] dauid a. þ Ha^3 Ht Ii Mç Ps; doute a. Sl^1; dauk a. Ra^2; dawnce Ry^1; þerfor Fi | now lat vs ryde blyue] n. l. v. r. be lyue þ Bw Ha^3 Ht Ii La Nl Ps Ra^2; and l. v. r. b. Çn En^1 Ln; l. v. n. r. by lyve Gl; n. l. v. b. Py; l. v. r. b. Ra^3 Tc^1; and l. v. r. n. b. Si; whils he was on lyue Gg

1521 wol] wold Ds Ha^3 He Ld^2

1522 it be so] i. so be Fi Hk Ht; b. s. Ha^3; s. b. Mç Ry^2; so be tide Ld^2 | that] om. En^3 Mç Py Sl^2 | thow] t. wilt Ln

1523 this] the þ Çn En^1 En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii Ln Sy^2 Sl^1 To; om. La | that] hit En^2; this Ps | nat] neuer Ad^3 Ch Gg Gl Ra^3 Tc^1; om. Cn(Cn_1 corr.) | bityde] be falle(f. del.) tide To

1524 yeman] man Gl Nl Ra^3 Tc^1 | knowen is] k. it i. Bo^2 En^2 En^3; that k. i. a Ad^3 Gl $Ha^2{}_1$ Ha^4 Lç Ln Mm Ps Ra^3 Se Si Tc^1; that k. am þ Ha^3 Ii; k. and that Nl; k. Bo^1 Fi Hk Ht Mç Ra^2 Sy^2 Sl^1 | ful] wele Sy^2

1525 My] I m. To; And Ps | wol I] I wolde Gl Ra^3 Tc^1 | holde] h. to þe þ Bw ç En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lç Nl Pw Ra^2 Se Sl^1 To; om. Gl Ra^3 Tc^1 | as] om. Bo^2 Se | this] þat Ry^1. Out 1525-6 Bo^1 En^3 Gg

1526 thow] ye Mç; om. Cx^1 Ne | were] be Ha^4. Out Bo^1 En^3 Gg

1527 wol] wold Ps | to thee my] with t. m. Ra^3; to m. Bw ç El Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 Tc^1; t. the as in this ca(the a. i. t. c. del.) m. To; m. Cn(Cn_1 corr.); as to m. Fi $Ha^2{}_1$ Lç; myn leue Gg. Out

1527-30 þ Ha³

1528 As] And Ld² Sl¹; om. En³ Fi Ra² | am] haue Dd Ry²| ech] eke Bo²; either Ry² | til] vntil Ra². Out þ Ha³ To

1529 to] we Hk Ry² | brother] bretheren Dd Ha⁴ Hk Ry²; om. Fi | in] as i. Bo¹ Dd Fi Gl Hk Ps Py Ry² Tc¹. Out þ Ha³

1530 And] For Ha⁴ Se | bothe we] brother w. Bw ȝ En² Fi Ha² Lc Ld¹ Pw Ra² Ry¹ Sl¹ To; b. Ht Ii; now let vs Nl | abouten] al a. Ps; to Bw ȝ En² Fi Ha² Lc Ld¹ Pw Ra² Ry¹ Sl¹ To; on Nl. Out þ Ha³

1531 what that] of t. Gg Ne Si; and t. Ha⁴; t. En³ Ht Mc Nl Ps Py Ry¹; w. a(Dd₁ corr.) Bo¹ Bo² Bw Cp En² Fi Gl Ha² Ha³ He Ii La Lc Ld¹ Ln Mm Pw Ra² Ra³ Se Sl¹ To; whenne Hk Ph³ Ry² Sl² | men] me Bw Ry²; man Ra² | wol thee yeue] w. y. Ad¹; þe w. y. Cp En² Ra²; at þe w. y. Sl¹; w. y. t. He

1532 shal] will Hk Ry² | thus] this Cn Ii; and t. El He Ps Ra¹; so Hk Ry²; and so To | may we] shall w. Bo¹ En³ Ht Mc Ps To; w. shul Ra¹; w. m. He | lyue] the He

1533 that] om. Gl Ha⁴ He Hk Ht Ii Mc Py Ra³ Ry¹ Ry² Sl¹ Tc¹ | any] one Bo¹ To | oother] þe tother Bo¹; a noþer Fi Ph²

1534 Lat] As l. Nl | hym] h. hym Tc² | parte] depart Mc | it] om. Bw En³ Fi Hk Ht Ii Lc Ne Nl Ph² Ph³ Ps Py Ra¹ Ry² Sl¹ To

1535 graunte] g. it Gl Ra³ | deuel] fende Gl Ra³ Tc¹ | by] all b. Gl Ra³ Tc¹

1536 hir] þat Mm; her þair Ht; h. a(a eras.) Bw

1537 right] yit Sl²; om. En³ | at] in En¹ | the] an Ii Ne; om. Ch Ha⁵ Ph² To | entryng] entre þ Cn Ha³ Hk Ht Ii Ry² | of] at Cn Fi Gg Ra¹ Sl¹ | the] a Ha³ Ha⁴ Ht Ii Ne Ps | tounes ende] toun hende Ps

1538 which] the w. Se; w. that Ry² | this] the þ Bw ȝ Cn En² En³ Fi Ha² Ha³ Hk Ii Lc Ld¹ Ln Nl Pw Ra² Ry¹ Ry² Sl¹ To | shoop hym] s. Ad¹; entended Tc¹ | for] om. Bo² Fi Ht Ps Se Si Sl¹ Tc²

Outs: Ad^{2} Dl

1539 They] He La Ps | that] which Ht; om. Bw En^{2} Sl^{1} | charged was] w. c. Ry^{2} | with] om. Bo^{2}

1540 a] the Bw Lc Ps; om. Sl^{1} | cartere] cart Ht | forth] om. Ht Nl | in] on Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{1} To; by Nl | his] the b Cn Gg Ha^{3} Ht Ii Nl Ph^{3} Ps Py Se Si

1541 for] f. þe Mc Ps; in Ii; of Se | the] þis Gg; om. Sl^{1} | carte] cartere Bo^{2} Gg(re eras.); carters Sl^{1} | stood] strood Cp En^{2} Mm

1542 This] The Ad^{3} Ch Gg Gl Ii Ph^{3} Ps Ra^{3} Si Sl^{1} Tc^{1} | cartere] carte Ld^{2} | smoot and cryde] s. a. stryved Bw c En^{2} Ld^{1} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To; s. his horse a. strived Mm; s. his horse a. c. Ht; stryved a. s. Fi; c. a. s. Rq^{1} | were] om. Ld^{2}

1543 Hayt Brok hayt Scot what] H. B. hayt liard h. S. Si; What h. B. h. S. w. Ha^{3} Ii; What h. B. h. S. b; H. S. h. lyarad hat B. Gg; H. B. h. S. Mc; H. S. h. brake w. Ph^{3} | spare] shappe Ht; om. Gg Si | ye] we Bw c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{1} Se To; om. Gg Py Si | for the stones] s. Cn; f. t. nonys b Ha^{3} Mm Nl; þe t. s. Ma; atonys Gg Si

1544 feend] f. of helle Mc; deuyl Ps | quod he yow fecche] q. h. the f. Ds; q. h. thou f. Sl^{2}; h. y. f. Gl Ra^{3}; q. y. f. Tc^{2}; q. h. f. Ld^{1} Ry^{1}; q. h. f. y. En^{3} Ha^{3} Ht Mc Ps$_{1}$ Py; q. f. y. Ps; f. y. Tc^{1}; y. spede Bo^{2}; haue y. Ld^{2}; q. h.(del.) y. fette quod he To | body] bop b. Bo^{2} Bw Cp En^{2} Gl Ii La Ld^{1} Ph^{2} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; bothe bothe b. Ha^{2}

1545 As] Al so To | ferforthly] saith(del.) ferforth Tc^{2}; ferforth Bo^{2} Cx^{1} Dd En^{3} Gg Gl Ha^{3} He Hk Ht Ii Ln Mc Ne Nl Ph^{3} Ps Ra^{2} Ra^{3} Se Si Sl^{1} Tc^{1} | euere were ye] e. w. thou Sl^{2}; e. y. w. Bo^{2} En^{3} Hk Ii Ld^{1} Mg Ne Tc^{1}; y. w. e. Ds; y. e. w. Ry^{1}; y. w. Ra^{1}. Out 1545-6 Cn Fi

1546 So] As Ad^{3} Ch Gl Ra^{3} Tc^{1} | wo] also Gl Ra^{3}; om.

Tc^1 | as] om. He | haue] owe Ra^3 | with] w. with Bo^1; for þ Bw ç En^2 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^1 Sy^2 Sl^1 To; to Tc^1; om. Gl Ra^3 | tholed] holid He Nl. Out Cn Fi

1547 haue] take Nl | al] ay Si; om. þ Cn En^3 Ha^3 Hk Ii Nl Ph^3 Sy^2 To | bothe] b. haue Cn | hors and cart] h. c. þ Bo^1 Bo^2 Bw Cn Dd Ds En^3 Fi Gl Ha^3 Hk Ht Ii Ln Mc Mg Nl Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^2 To; c. a. h. Ha^4; c. h. Ld^2 Ra^1 Tc^1

1548 This somnour seyde] The s. s. Ad^3 Bo^1 Ch Ds En^3 Gg Gl Hk Py Ra^1 Ra^3 Sy^2 Si Tc^1; Thoght þis sompnour Bw ç En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ra^2 Ry^1 Se Sl^1; Though t. somnour Mg Ph^3; Thought þe sompnour Ha^3 He Ii Nl To; Quod the sompnour Ne | heer] he Bw Cp Fi; now En^3 | shul we] s. Ha^3; w. s. Bo^2 Bw Py Sl^2 | han] se Ha^4 | a] om. Ha^4 Mc Sl^1 | pley] prey Fi Ln To

1549 feend] deuyl Ps | he] hym Ra^2; om. Tc^2 | noght ne were] n. þer nere Bo^2; noughten w. La; n. hit w. Sy^2; nought w. Gl Ra^3 Tc^1. Out 1549-50 Cn

1550 Ful pryuely and] F. p. he Ad^3 Ps; A. f. p. Hk La; A. wele p. Sy^2 | rowned] rowneth Gl; r. hym Sl^2 | his] hyr Ch. Out Cn

1551 Herkne my brother] H. b. En^2 Fi Ht(Ht$_1$ corr.) Mç Ph^3; And to his b. seide Cn | herkne] om. Ht Ra^1 | thy] my Ad^1 Ad^3 Bw Ps Si To | feith] fay En^3 Ht Mç Ps

1552 Herestow nat] Herest n. En^3 Ld^1 Ra^1; H. Ad^3 Ht Ph^3 Sl^1; Herest n. þow Bw Cn Fi Sl^2; Ne herest nought þou Ha^4; Herdist thou n. Ps | how that] t. Ds Tc^1; what t. Ra^3; h. þ Bo^2 Bw ç Cn En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Mç Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Si Sl^1 To; what Ad^3 Ha^4 Hk Lç Ma Py Sy^2 Se; þat t. En^1; om. Ht | seith] can say En^3 Mç Ps; began to say Ht

1553 Hent] Take þ Ha^3 Ht Ii | hath] om. Ld^2 | it] om. Bw Cp En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Pw Ra^2 Ry^1 Sl^1 To

1554 Bothe] The Py | and] the Py; a. a En^2; om. Ra^2 Ry^1 | cart and eek his caples] c. a. e. þe c. Bo^2 Py; c. a. h. c. Ha^3 Hk Ht Ld^2 Mc Mm Ps; c. a. c.

Outs: Ad^2 Dl Tc^1(1569-)

Ra^1; c. a. e. c. Sl^1; caples a. e. h. cart Ha^4 | thre] parde Ha^4

1555 quod the deuel god woot] q. t. d. g. hit w. Ld^2; q. t. d. Gg; q. t. g. w. Mm; q. d. g. w. Ha^3(Ha$^3_1$ corr.); g. w. q. t. d. Cn En^1

1556 is] om. Cn | nat] om. Mm | his] in h. Nl To; om. Tc^1 | trust me] trustow m. Ad^3 Bo^1 Bo^2 Ch El Gl Hg Ps Py Ra^3 Tc^1; t. thou En^1; neuer a dele(del.) t. thou Si; t. it Cn Ln; t. Gg Ha^4; over eras. Mm | wel] right w. Tc^1

1557 Axe] Assey Ii | hym] it Ha^4 | thy] thou t. Ps; om. Bo^2 Ld^2 Ne Ph^3 | if] i. that Ne Ra^3 | nat trowest] n. t. nat He; ne t. Mc; n. trostiste Gg Ld^2 Pw Ra^2 Si Sl^1 Tc^1; t. n. Bo^1 Bw Cn Gl Ha^3 La Mm Ne Nl Ph^3 Ps Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se; trystest n. Fi Hk Py; trust n. to En^3

1558 stynt a while] stande stille a w. Ps; a w. s. Gl Ra^3 Tc^1 | se] it s. Py; here and s. Ra^2

1559 This] The Ps; Thi Ht | cartere] carterus Ht | thakketh] thacked þ Bw Cp En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^1 Ra^2 Ry^1 Se Sl^1 To; taketh a Ad^3 El Hg Hk Ph^2 Py Ry^2 Si; clappeth Gl; walketh Ht | his hors vpon] h. h. on a þ Bo^1 Bw c Ch El En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hg(Hg$_1$ corr.) Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ra^2 Ry^1 Sl^1 To; the h. v. Tc^1; vp his carte Hk Ry^2 | the croupe] his c. Ha^5; and his crappe Hk Ry^2

1560 bigonne] begyn Cn En^1 Ii Ld^2 Mc | to drawen] to t. d. To; d. Bo^1 El Hg; anone Ht | and] for Ht | to] om. Mc | stoupe] stappe Hk Ry^2

1561 now] n. nowe Hk; om. Ld^2 | quod he] q. the carter Ha^5; h. said Ps | ther] now Gg Gl Si; þat þ Bw c En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Py Ra^2 Ry^1 Se Sl^1; om. En^3 Ps | crist] mote Py. Out 1561-2 Cn

1562 al] om. Ln(Ln$_1$ corr.) | his] thyn Sl^2 | handwerk] hand werkes Mc Ps; handes work Ad^3 Ch Gl Hg; hondy werke Bw Cp En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ne Ry^1 Ry^2 Sl^2 To.

Out Cn
1563 That] This Ln | was wel twight] wel t. Cn; was La; wel it wight Ma; w. w. Idrawe To | owene] faire La | lyard] hardy Gl Ra^{3} Tc^{1}
1564 I] And I La; And Ha^{2} Ph^{3} | god] to g. þ Bw Dd El En^{3} Ha^{3} Ii Ln Nl Ps Se | saue thee] s. you Cn To; s. t. body Gg; s. thi body Ad^{3} Ch Dd Gl Ha^{4} Hk Ra^{3} Ry^{2} Si Tc^{1}; 3ew s. Nl. Out Ra^{2}
1565 is my cart out of the slow] i. m. c. is o. o. t. s. Ch; i. m. c. of t. s. Ds Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.); i. m. c. out t. s. To; i. m. c. o. o. þis s. Ht; i. m. c. o. o. his s. Mc; i. m. c. o. o. s. Ld^{2} Ln(Ln$_{1}$ corr.); oute of þe s. is m c. Sl^{1}
1566 brother quod the feend] q. þe f. b. Ha^{3} | what] and w. Ha^{2} Pw Sl^{1} | tolde I] seide I to Se
1567 Heere] He Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) La | may ye] maist thou Bo^{1} En^{3} Ht Ps | owene] om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) | deere] om. Hk Ry^{2}
1568 The carl] T. cark Ad^{1} Ln; T. carter Bo^{1} Gl Ha^{4} Nl Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; T. clerk Ry^{2}; He Ht Mc; That he Ps | spak] spekis Ps; þought Ma; om. Ad^{1} | o] of o En^{3} | thyng] word Nl; om. El Gl Ra^{3} Tc^{1} | but he] and Ad^{3} Bo^{1} Ch En^{3} Gg Gl Ha^{4} Ht Mc Ps Ra^{3} Se Si Tc^{1} Tc^{2} To; he Bo^{2} | thoghte] ment Ad^{3} Ch Gg Gl Si; spake Ma; thinkis Ps; seyde Ra^{1}; t. of En^{3}
1569 forth] further Fi; om. Hk Ry^{2} | abouten] up on Fi | oure] her Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.)
1570 Heere] He Ha^{5} To(Ha$^{5}_{1}$ To$_{1}$ corr.); For h. Ps | I] we En^{3} Hk Ii Nl Ph^{3} Ra^{2} Ry^{2} To; om. Ps | thyng] good Gg | vpon cariage] v. this c. & þ Fi Ha^{3} Ii Ln Ra^{2} Se To; but vncorage Hk Ry^{2}; but vicorage Ld^{2}
1571 Whan that] What(del.) W. t. To; But w. Se; W. Ha^{3} Hk Ht Ii La Mc Nl Ph^{3} Py Ry^{2} | they] om. Hg(Hg$_{1}$ corr.) | out of] out Lc; of Ry^{1}; with in Nl | toune] the t. þ Bw c En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To. Out 1571-2 Cn
1572 This] The He Hk Ra^{2} Ry^{2} Si | to his] vnto h. En^{3} |

Outs: Ad^{2} Dl Tc^{1}

gan] began Ht Ln Mc Ra^{2} | to] for t. Gl; om. Bo^{2} Fi La Nl Py. Out Cn

1573 Brother quod he] B. q. Bw; In this toun b. Cn | here] the Cn; þer Ma; yone Ht; he Ry^{1}; by the wey Ra^{3} | woneth] dwelleth Cn En^{3} He Hk Nl Py Ra^{3} | rebekke] wyfe(del.) r. Ma

1574 hadde almoost as leef to] h. a. a. wele t. Ry^{1}; hath a. a. l. t. Tc^{2}; h. as l. Nl; h. als l. almost t. Ps; a. a. l. hadde En^{3}; a. a. l. were to (w. t. over eras. of lese her) Ln; h. leuer almost Ht; h. a. a. l. Bo^{2} En^{1} Py To | lese] breke Gl Ra^{3} Sl^{1}; over eras. of nekke Ln | hir] his Gg Sl^{1}

1575 yeue] ye Sl^{1} | a] one Gl; eny Hk Ry^{2} | of] for Ha^{3}; om. Ch(Ch$_{1}$ corr.) | good] golde Ii

1576 I wol han xij] I wolde h. xij Ad^{1} Ra^{1}; I w. h. of her xij Cn; I wolf Ha^{4}; Yit w. I h. twelv Nl Ra^{2} | pens] om. Nl Se | thogh] om. Mg | that] om. Fi Gg Gl Hk Ht Ii Ln Ph^{3} Ra^{1} Ra^{3} Se Sl^{1} | be wood] go w. Ha^{4}; were w. Ht Ln Mc Si; be(over wood) w. Ry^{2}; ne wolde Ii

1577 I] els I Mm; that I Ph^{3} | somone] somner Mm; do s. Nl; over eras. Ln | hire] him Hk | vnto] into Bo^{2}; om. Ad^{3} Bw Ch Cn Cp En^{1} En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii La Lc Ld^{1} Mc Ne Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | oure] myn Hk Ry^{2}

1578 god wot of hire knowe I] g. w. o. h. ken I Ht Si; g. w. o. h. ne k. I Mm; g. w. k. I Hk Ry^{2}; g. w. can I Gg; g. w. I k. o. h. Cn Ha^{4}; g. w. o. h. I k. Ha^{3} Ii Ne; of h. g. w. k. I Mc Ps | no] neuer Fi

1579 But] om. Hk Ry^{2} | for] as f. Cn Si; f. that En^{3} | nat] om. Ra^{1} Ra^{3} | as] om. En^{3} Hk Ry^{2} Si Sl^{2} To

1580 Wynne] With Hk Ry^{2} | cost] Costis Ma Ra^{3} Si; crafte Hk Ry^{2} | taak heer] t. he Mc; t. Ra^{1}; as t. Ii | ensample] thyn e. En^{3} | of] be Ad^{3} Bo^{2} Cn En^{3} Ht Mc Ps Sl^{1}; at Gg Hk Ln Ma; om. Bo^{1}

1581 This] The Ln Py | clappeth] clepith Gg Ha^{5} Hk La

Ry^{2}; knocketh Cn Pw; clapped Cx^{1} En^{3} Ha^{4} Ln Mc Ne Nl Ps; cleped Tc^{2}; called Ht | the] this Ha^{3} Ld^{2} Mc; t. olde Ha^{5}; om. Bo^{1} | wydwes] wyndows Ad^{1} Ha^{2}(n del.)

1582 quod he] q. En^{3}(En$^{3}_{1}$ corr.); h. saide þ Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To; h. seith Ii | olde viritrate] o. verry trate þ Dd En^{3} Gg Gl Ha^{3} Nl Ra^{1}; o. veritate La; o. virycate Hk Ry^{2}; o. viritate To; o. verry crate Ra^{3}; o. trat Ra^{2}; verrey o. trate Cn En^{1} Ii Ps Si; veryol alde trate Bo^{2}

1583 frere or preest] p. o. f. þ Ha^{3} Lc

1584 Who] O To | clappeth] clepith En^{3} La Mc Ps; cnockith Cn Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; c. there Dd Fi Gl Ha^{4} Pw Si; clepith þere Gg Ra^{2} Ry^{2}; knocketh there Tc^{2}; calleth þer Ht; chatteth there Hk | seyde this wyf] s. t. widwe Gg Gl Ha^{4}; s. þe widwe Ma; quoþ t. w. En^{3}; s. the w. Cn Si; seith t. w. Dd Hk Ry^{2}; saith þe w. Ra^{2}; þe w. s. Fi | benedicite] ey b. Bo^{1}

1585 yow] om. Ld^{2} | youre swete] y. Ii Mg Sl^{1}; quod she y. Hk

1586 quod he] q. þ Ha^{3} Ii; om. Cn | of] o. a Gl; a Ad^{3} Bo^{2} Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ld^{1} Mc Mm Ph^{3} Ra^{2} Ry^{1} To; o. þe Ht; the þ Ha^{3} Ii; to Pw | somonce] somonaunce Ha^{4} Hk Py; somoundes Ld^{2}; somounys Ad^{3} Cp En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ld^{1} Mc Ph^{3} Sl^{1} To; sompmous Se; somne Pw; sompnour þ Ha^{3} Ii; Consistori Ht | a] here a Dd Nl Se; of þe here a Bw Cp En^{2} Fi Ha^{2} La Lc Ld^{1} Ry^{1} Sl^{1} To; of þe here in a Mm; of þe lo here a Ph^{3} Ra^{2}; þe here a Pw; of a Ha^{4}; in a Ad^{3}; for the a Sl^{2}; of þe a þ Ha^{3} Ii; brought here a Cn

1587 Vp] Vppon Cn Ds El Ld^{1} Ld^{2} Ln Ne Ps Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Si Sl^{2}; On Bo^{1} Ht | of] on Ht | looke] to morowe Gl Ra^{3} | that] at To

1588 To morn] To moorwe a Ad^{3} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw c Ch En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Se Si To; Redy Gl Ra^{3} | bifore] tofore En^{3} La Mc Nl To; aforn Ht Ph^{2} | the] oure Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} He Ii Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} To |

Outs: Ad^2 Dl Ld^1(1606-) Tc^1

erchedeknes] Erchekouns Fi Py

1589 Tanswere] And a. Py; To anseward La | to] at Cn; in Gl Ra^3; vnto Dd | the] that Ra^1; om. Cn | thynges] thing Cx^1; thingis(is eras.) Ne

1590 lord quod she crist Iesu] l. q. s. I. Bo^1 Gg Hk Ht Lc Nl Ra^3 Si; l. q. s. Ii Mc; q. s. c. I. Ha^5; l. q. s. I. c. Bw En^1 Fi Ln Ne Ps Py Ra^2 Sl^1; l. I. c. Ha^3; q. s. I. c. Ha^4; I. c. q. s. He; I. c. q. s. l. Cn; q. s. l. I. c. La; l. s. sayde c. I. Ry^1| kyng of kynges] o. k. Bw; o. all k. Cn; and k. o. k. Ha^4; k. o. al k. He; heuen kinges Cp; heuene kyng Ha^3 Ne; that o. heuene kyng is Ii

1591 So] She He | wisly] w. he He Ph^3; wis Cn | helpe me] kepe m. Tc^2; m. h. Ps

1592 I haue been syk and that] I h. b. right s. a. t. Cn; I h. b. s. Ha^5; So s. I am a. h. b. Ht | ful] om. Cn Ht Ry^2 Sl^1 To

1593 go so fer quod she ne] s. f. q. s. n. La; s. f. g. q. s. n. La_1; g. f. q. s. n. Gl Ry^1 Tc^2(Tc^2_1 corr.); g. sir q. s. n. To; g. s. f. n. Fi; g. s. f. yit n. Ht; g. q. she so f. n. Dd Hk Ln Ry^2; g. q. she ne so f. Si; q. she g. so f. n. Mc; so f. g. Mm. Out 1593-4 Cn

1594 But] B. yif Ps | be deed] m b. d. Ds; schuld dye Fi | so priketh it] s. p. Bw Ha^5 Hk Nl Ry^2; it p. so Ht; s. i. p. Mc To; s. i. p. me Sl^1 | in] on Ha^3 Ph^3 Sl^1; vnder En^3 Ht Mc Ps; om. Bw | my] pe Sl^1. Out Cn

1595 I nat] n. I Ra^3 Sl^2 | libel] bible Ht; bylle Mc Ps; libe Py

1596 And] To Ha^3 | there] pe La | by] and b. Cn | my] om. Ht(Ht_1 corr.) Ld^2 | procuratour] procatour Bw En^3 Gg He La Nl To; procutor Bo^2 Cn Cp El En^2 Fi Ha^2 Hg Lc Ph^3 Ra^2; proctour Bo^1 Ha^3 Hk Ii Ld^1 Mm Ne Ps Py Ry^1 Si; procratour Ht

1597 swich] which Cn En^1 Ln Ry^2 Si | thyng] a t. Bw c

En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} To; thynges Fi Ht Mc Ps Ry^{1}; om. En^{3} | as] that Cn En^{1} | wole] wold Ad^{3} Bw c Ch Dd En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} He Lc Ld^{1} Mm Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} To; om. Gl Ra^{3} | opposen] me a pose Cn; aspose Ps; pose Nl

1598 this] the Ad^{1} Ad^{3} b Cn Gl Ha^{3} Hk Ht Ii Ph^{2} Ps Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} To; om. Mc | anon] on Ii; a. and Ry^{2} | lat see] quod he Ln

1599 to me] lat se Gg Si; om. Mc | wol thee] shal t. Ps; t. w. Ad^{3} Ha^{4} Ma Ry^{2} | acquyte] quyte b Ha^{3} Ii Ld^{1} Ry^{1} To

1600 shal] om. Ld^{2} | no profit han] haue n. p. h. Gl; n. p. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.); h. n. p. Ii Ld^{2} | ther by] t. of Hk Ht Ln Mc Nl; t. Ad^{1}; om. Cn | but] b. a Bo^{2} Bw Cn En^{3} Fi Gl Ld^{2} Ra^{1} Si

1601 and] ther by(del.) a. Gl; there a. Ii

1602 of] om. En^{2} Ht Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} | me] om. Bo^{2} | ryden] r. hens Fi Ps

1603 me] m. my Ha^{4}; om. Lc | pens] om. Bw Cp En^{2} Ha^{2} (Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{1} Sl^{1} | I] for I b Ha^{3} Ii Mc | tarye] lette Gg

1604 pens] om. Bw Cp En^{2} Ha^{2} La Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} | quod she] om. Hk Ry^{2} | now] oure Bw Lc; a b Gl Ha^{3} To; om. c Cn En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1}. Out Ii

1605 So] As Ht Mc Se; Now Ps | wisly help me] w. h. m. god Bo^{1} Bo^{2} Cn El En^{1} Hg Ii Ln Ps Py; h. m. god En^{3} Ht Mc; w. h. La Ph^{3} Pw; w. she h. m. Se; wyse h. m. Sl^{1}; h. m. w. Gl Ra^{3} | care] my c. Py | and] a. of Gl

1606 This] Thy Tc^{2} | wyde] wilde En^{1} Mc Ry^{1} To; om. Ch Nl Ry^{2} | thogh] that To | that] om. b Fi Gl Ha^{3} Hk Ht Ii Mc Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} | sholde] shalle Ha^{3}; myghte Se | wynne] it w. Bw c Dd En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Ne Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} To

1607 Ne] om. Hk Ht Mc Ry^{2} | haue I] I h. Hk Ht Ry^{2}; h. Gl | nat] n. but Gl; no Mc | pens] om. Mm(Mm$_{1}$ corr.) | with] om. Ha^{3} Ii | hoold] houshold Ps

Outs: Ad^2 Dl Ld^1 Tc^1

1608 Ye] I Ad^1 He; Ie Ad$^1{}_1$ | that] om. Fi | am] a. bothe Ps

1609 Kythe] Doth Nl Ra^2; Kepe Si | on] up on Fi He Ry^1; of Ha^3 Ht; in Hk Ry^2; to Nl | poure] a p. Fi Ln. Out 1609-15 En^2

1610 thanne quod he] q. h. Ha^3 He Ii Ra^3; naye q. h. Ry^1; q. h. t. En^3 Gl Ld^2 Nl | the] om. Ha^2 La | foule] om. En^3 Gg Ht Mc Nl Ps Si | me] away m. Ps. Out En^2

1611 If] I. that Ra^3; om. He | I] om. Tc^2 | thexcuse] excuse the En^3 Hk | though] t. þat Gl; yf Ha^3 Ht La | thow] I Ha^3 He Ii | shul] shuldest a Ad^3 Bo^1 Bw c Ch En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Hk Ht Lc Ln Mc Ne Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; shulde Ha^3 He Ii; om. Bo^2. Out En^2

1612 god woot] om. Bo^1 Mc | I haue no] I h. nat He Nl; I h. not a Mc; I ne h. n. Ph^2; I h. Ch; I am not Ha^3 Ne; I am not in the Cx^1 Ii; 3it h. y n. Ph^3. Out En^2

1613 he] scho(sc eras.) Ph^3; om. Tc^2(Tc$^2{}_1$ corr.) | the swete] my s. Mm; s. b Bo^1 Cn En^3 Gg Gl Ha^3 Hk Ii Lc Ln Nl Ps Ry^2 Se Si Sl^1; om. Fi Ht Mc | seint] om. Bw Ha^2(Ha$^2{}_1$ corr.) La Nl Pw Ra^2 Ry^1 Sl^1 Sl^2 To. Out En^2

1614 As] Or Ra^1; Or elles Ha^3 He Ii Ne; Elles Hk Ry^2 Si; om. Bo^1 Cn Cx^1 Gl Ht Nl Ra^3 | wol] shall En^3; w. anone Cx^1 | awey] a. with me Lc | thy] this Cn En^1 Ln Se | newe] grete Fi; nek Ht; potte and thi To; om. Ch(Ch$_2$ corr.). Out En^2

1615 which] w. that Cn El En^1 | Gl Ra^3; that En^3; the w. Ii Ln | thow] þe Bw. Out | En^2

1616 that] om. a Fi Hk Ht Ii La Ln Ps Py Ry^2 Se | madest] makest Ld^2; haddist(h eras.) Gg | cokewold] a c. En^3 Gl

1617 I] that I Ps | payde] p. hit En^3; preyde Cp | at hom for] a. ones f. Mm; to haue Ps

1618 Spur. l. bef. 1618-9 comb. And at þat tyme saued þi diffamacioun Mc. Thow] Now t. Bo^{1} | she] om. Ph^{3} | by] om. En^{2}. Ll. 1618-9 comb. þou lyxt quod she I was neuer or now wydewe ne wyf Mc

1619 I] om. Ph^{2} | neuere er] n. e. or Sl^{1}; om. Ht | now] no Gg | wydwe] mayde Fi | ne] or b Ln Nl Ps; om. Cn

1620 vnto] into Bo^{2} La Sl^{2}; to Bo^{1} Cn En^{1} En^{3} Fi Gl Hk Ht Ii Lc Ln Nl Ps Py Ra^{3} Ry^{2} Se | youre] oure Ii | court] office Nl | in al] of a. Mc; a. Sl^{2}; daies of Cn Py

1621 Ne] For Fi | neuere I nas] n. was En^{3} Ry^{2}; n. I was b Ch Cn En^{1} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ht Ii La Lc Ln Mc Nl Py Ry^{1} Si To; y was neuer Fi; n. was I Hk Ps | but of my body] o. m. b. Fi Nl; ȝit o. m. b. He; b. o. b. En^{2}; o. m. body but Ph^{3} | trewe] vntrewe Fi He Nl

1622 Vnto] To La | blak and rough] b. a. rede Ra^{2}; r. a. b. Bo^{2} Ha^{4} Hk Lc Mm Sl^{2}

1623 Yeue I thy] Ye I my Bo^{2} | my] eke m. Cx^{1}; þe Ha^{4} Ln; þi Sl^{1} | also] to Ne; om. Cp

1624 whan] w. that Ch | deuel] om. Tc^{2}(Tc$^{2}_{1}$ corr.) | herde] had h. Mc | hire] I h. Gl; om. Mc(Mc$_{1}$ corr.)

1625 hir] his Ha^{3} Ha^{4} Ph^{3}(s partly eras.) | he seyde] she s. Cn(sc of sche eras. Ma) En^{3} Gg He Hk Ln Mc Mm(Mm$_{1}$ corr.) Ne Nl Ry^{1} Ry^{2} Se(s of she eras.) Si Sl^{1} Sl^{2}(Sl$^{2}_{1}$ corr.); he(over she?) s. La; and s. Fi Ii; s. To; sayng Ps | in] on Cn Gg Ht Ps

1626 Mabely] Mable b Cn En^{1} Ha^{3} Hk Ii Ln Nl Ra^{2}; Mabile Ma Py; Mabelyn Gg; malkyn Ps; sey me malyn En^{3}; mekely Si | myn] quod the fende m. Hk Ry^{2}; quoth he m. Ps | owene] om. Hk

1627 Is this] It is Cp | youre wyl in ernest] thi w. i. e. Ld^{2}; y. w. on e. Si; w. i. e. Ry^{2}; y. i. e. Ra^{3}; i. e. Ra^{1}; i. e. y. w. Cn | that] as b Ha^{3} Mg Ph^{3}; what Ra^{1} | ye] y Ad^{1} Ii | seye] seid He

1628 The deuel quod she so fecche hym] T. d. q. she f. h. b Bw c En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ma Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1}; T. d. saide she f. h.

Outs: Ad^2 Dl En^2(1643-) Gg(1631-) Ld^1 Tc^1

To; T. d. q. he f. h. Ha^4; T. d. q. she have h. Nl; Ye q. s. s. f. h. Ha^5; Ye q. she t. d. f. h. Ps; T. d. f. h. q. she Cn Mc | er he deye] e. she d. Tc^2 ($Tc^2{}_1$ corr.); e. that h. d. Sl^2 To; e. she deyid He; away Ps

1629 And] om. Ps Py Sl^2 | and] om. Fi(Fi_1 corr.) | but] b. if Mm Ps Sl^2 | hym] om. Hk Ry^2

1630 stot] sotte Ha^3; s. quoþ þe sumpnour Hk Ry^2 | that] þis Bo^2; it Cn | myn] in m. Nl

1631 Quod this somnour] Q. the s. þ Bo^2 En^3 Ha^3 Ii Ra^1 Si Sl^1; I sey that Hk | for to] nat f. t. Sl^2; t. Ha^4 Ra^1 Ry^2; I woll nat Hk | repente] repert Tc^2

1632 any] noo Hk | haue] euer Hk; om. Ra^2 | of] on Ha^3| thee] thine(del.) t. To

1633 hadde] h. had Gl Ra^3; haste Mm | euery] e. oþer Ph^2

1634 Now] Then Nl | deuel] fende Ry^2. Ll. 1634-5 comb. Nowe brother quod þe deuyll is myn be riȝht Mm

1635 Thy] This La | and] om. Tc^2 | this] the Ad^1 Ch; thy En^3 Lc | been myne] is m. Ad^3 þ Bw c Ch En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Nl Pw(ll. comb. Mm) Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 To; m. b. Mc | by] of Se; om. Ry^2

1636 with me to helle] w. m. into h. Nl; t. h. w. m. Bo^2 Cn Dd Ha^3 Hk Ht Py | yet to] t. þis Gl Ra^3 Si; þis Ht Py; this same Ps; t. Nl; right in þis same Mm; longe er Cn

1637 Wher] W. as Ht Mc; Ther a En^3 He Ln Sl^1 | thow shalt] s. t. Cn En^1 Ln | of] more o. Hk; om. Bo^2 | oure] om. Ry^1

1638 Moore than] T. doth Hk | a] the En^2 | of] o. high Se

1639 And] om. To | that] this Ps; om. Fi Mc(Mc_1 corr.) | this] the Ad^3 Bo^1 Ch Cn En^3 Fi Gl Ha^4 Hk Ii Mc Ne Ph^3 Py Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; tho Ra^3 | foule] om. Ht Ii | hym] hem Mg

1640 he with the deuel] w. t. d. Cn Ln Ra^2; to t. d. Ma; w. t. fende Sl^1; and w. t. d. he He; a. to hell þei

Ht; and w. t. d. hit Mc; and panne to t. d. Ps
1641 as] om. þ Bw ç En^{1} En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ii Lç Ln Ma Nl Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | that] t. the En^{1} Ii; the Ha^{4} Ra^{3}; theise Dd Gl Ha^{3} Si; t. thyse Cx^{1} He Ne; t. this En^{3} Tc^{2}; om. Bo^{2} Cn Ht Mç | somnours han] s. hath Nl; sompnour h. Ha^{5}; sompnour hath En^{3} Ps | hir] his En^{3} Ps | heritage] heritages Dd
1642 ymage] visage Nl
1643 saue] and s. Fi | and gyde vs] a. gye v. Hk Ry^{2}; a. keep v. Ps Py; a. g. Gl Ln Nl; v. Vn; all this company Fi
1644 leue] le Tc^{2}; graunt En^{3} Gl Ln; om. Ry^{1} | thise somnours] this s. Bo^{1} Bo^{2} Mc To; þe s. Ht Mm; that s. þ Ha^{3} Ii Nl; this sompnour Ad^{3} Bw ç Ch Dd Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Lç Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} | good] a g. Fi Lç | men] man Ad^{3} Bw ç Ch Dd Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Lç Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; om. To | bycome] to b. Ad^{3} Bw ç Ch Dd Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Hg Hk Ht Mc Mm Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} To; for to b. Ph^{3}
1645 Lordynges] lordynge Ad^{1} Cx^{1}; L. quod þis somnour (q. þ. s. del.) Gl | han told] telle þ Ha^{3} Ii Ps | yow] om. Ln | this] the þ Bo^{1} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ln Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; om. Gl(Gl$_{1}$ corr.)
1646 had] om. En^{3} | leyser] leue þ Ha^{3} Ii | for] ne wer f. Ht Mç; of(del.) f. Tc^{2}; of En^{1} En^{3} Ln Sl^{1} | heere] om. Mç
1647 After] And a. Sl^{2} | the] that Ry^{2} | of crist] c. Bw Ds Ha^{2} La Ln(Ln$_{1}$ corr.) Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} To; o. En^{3} Mç Ps; c. o. Ra^{3}; om. Hk Ry^{2}
1648 of] aftir En^{3} Hk Ii Ry^{2} | oure] om. Ds En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Ma Nl Ra^{2} Si Sl^{1} To | othere] om. Ry^{2}
1649 Swiche] Which Pw | peynes] poyntis þ Ha^{3} Ii | that] as En^{3} Ne Ry^{1} | youre] our En^{3} Ha^{4} Ht Mç Ps | hertes] herte El Ha^{4} La Nl Ph^{3} | myghte] m. myht Ad^{1}; may Ln Sl^{1}; wolde Py | agryse] arise Ln. Out 1649-58 Fi
1650 Al be it so] A. b. i. s. that En^{3} Ht; A. b. i. that Hk Ma Ry^{2}; A. b. i. Cn; A. þough yt be s. Ps; A.

Outs: Ad^2 Dl En^2 Gg Ld^1 Tc^1

so by i. þat Sl^1; Whiche þat Gl Ra^3 | no] oure Ps | tonge] tungis Ps; thing Ne; mannes wytte Gl Ra^3 | may] m. it Bo^1 Bo^2 Dd El Hg$_1$ Ht Ln Mc Mm Py Se; m. I Cx^1; m. not Ps; can not Ra^3 | deuyse] suffise Bw Ln. Out Fi

1651 Thogh] Thought En^1 | a] in a Ps | wynter] yeer Ps. Out Fi

1652 peynes] peyn Ad^3 Bw c Ch Ha^2 Ha^4 Lc Mm Ph^3 Ps Ra^2 Se Si Sl^1 To | thilke] that ilke Cn Ry^2; that þ Bo^1 Bo^2 Dd Ha^3 Ii Nl Ra^1 Si To; þe Ht | cursed hous] c. peyne Ha^3 Ii Ne; c. fiere He; c. place Ma Mc; c. court Ps; h. c. Ld^2 | of] in Dd Hk Ry^2; that is in Py; om. Cn. Out Fi

1653 Ll. 1653-2 comb. bef. 1653 But forto kepe vs from that cursed peyne of helle Ii. But for to] That he Cn En^1 Ln | kepe] helpe Ma | vs] you Py | fro] f. fro To; out of Py | that] t. ilke Ht Mc; thilk Ps | cursed] wikked Gl Ra^3. Ll. 1653-4 trans. Cn En^1 Ln. Out Fi

1654 Iesu] Iohn Ra^2 | for] of þ Ds Gl Ha^3 Ii Ph^3 Ps Py Ra^3 Si To. Out Fi

1655 So kepe vs] To k. v. En^3 Hk Mc Ph^3 Ps Ry^2 Sl^1; And also Cn En^1 Ln | the] that Bo^1 Ii Nl; thilk Ps; oure Gl | temptour] temptours To; temptator Ps. Out Fi La

1656 this word] att w. To; thes wordis En^3 Hk Ry^2 | beth war] and b. w. Bo^2 Mc; but w. En^3; but was Ad^1; b. was Hk; as herkeneth Sl^2; om. Nl | as] om. þ Ha^3 Ii Sl^1. Out Fi

1657 The] þis Mc | his] om. To | awayt] waite a Hk Ht Ii Ln Ra^1 Ry^2 Sl^1 To; wite Py | alway] al day Ht. Out Fi

1658 innocent] innocentez Ra^3. Out Fi

1659 Disposeth] Deposith Py | ay youre hertes] euer y. h. Ld^2; a. oure h. Ra^1; y. h. Ha^4; ye y. h. a. þ Ha^3; y. h. a. Ii

1660 that] om. En^{3} Hk Ry^{2} | yow wolde make] y. wol m. Dd Ry^{1}; w. y. m. Ln; wil y. m. Ch He Ii; w. m. y. Ha^{4} Ht To; wol m. y. En^{3} Ha^{3} Hk Ne Ry^{2}; y. m. w. Cn | thral and] both t. a. En^{3}; om. Fi

1661 He] For h. Ra^{1}; F. ȝe Mc | ouer] of He | youre] oure Ra^{1}

1662 be] om. Ha^{5} | youre] om. Mm | and] a. youre a Ht Ln Si Sl^{1}

1663 And] As Py | that] we t. Ps | this] thise Bo^{1} Bo^{2} Dd El Ht Mc Ln Ps Si; the þ Cn Ha^{3} Ii Nl Ph^{3}; oure Ha^{4} | somnour] somnours a Bo^{1} Bo^{2} El Hg$_{1}$ Ht Ln Mc Ps Si To | hym] may h. Gl Ha$^{2}_{1}$ Lc Nl; may En^{3} Hk Ry^{2}; hem a Bo^{1} Bo^{2} El Hg$_{1}$ Ht Ln Mc Ps Si; may hem To. Spur. l. he us kept fro hell þat cursed plase Fi

1664 his] hir a Bo^{1} Bo^{2} El Hg$_{1}$ Ht Ln Mc Ps Si To; þis Bw | mysdedes] mysdedid Ps; misdede Ad^{3} Bw c Ch Ha^{2} Ha^{4} Lc Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} | that] om. Cn En^{1} En^{3} Gl Hk Ht Ln Ry^{2} Sl^{1} | feend] deuyl þ Ha^{3} Ii To | hym] hem a Bo^{1} Bo^{2} El Hg$_{1}$ Ht Ln Mc Ps Si To | hente] shent Cn. Spur. l. Now Iesu lord send us that grace Amen Fi

D. THE FRIAR-SUMMONER LINK AND THE SUMMONER'S TALE

The Manuscripts

The Friar-Summoner Link and the Summoner's Tale are in all relatively complete MSS except Dl and MSS lacking the link by loss of leaves. MS Si has link and tale.

Gaps caused by loss of leaves are as follows: Ad^2, B 823 - D 1890; En^2, 1643-1714; Gg, D 1631-1746, D 2285-E 112; He, 1718-89; Ld^1, 1606-1737; Ra^1, D 2067 - B 4264; Sl^1, 1679-1749, 1967-2038; Tc^1, 1569-1713.

Classification

Marked differences in the MS groupings appear in the three sections 1665-1734(link and first part of tale), 1735-2158, and 2159-2294(final episode). There is a great deal of contamination and editing.

I. cd* and related MSS

1665-1734:

d*^{1} and cd*^{2} together

b*-cd* in link

Hk-En^3-Ry^2 show no definite affiliation in link; with a-Ln-b* 1709-34.

1735-2158:

1. Gg-Si Ad^3 Ch Ra^3-Tc^1-Gl d*^{1}
   d*^{1} = En^2 Fi-Nl Ha^2-Sl^1 Pw-Ph^3 Ra^2 Hk-En^3-Ry^2
2. cd*^{2} = c-Bw-Ld^1-Mm-Se Ad^2-Ht-Lc-Mc Ps Ry^1 To

2159-2294:

1. The d*^{1} ancestor lacked 2159-2294, which are still lacking in Fi Pw-Ph^3 Ra^2 Sl^1 Hk-Ry^2. Other MSS of the group picked them up: Ha^2 from Mg, Nl from b*, En^2 from a MS near Bw, En^3 from the ancestor of Cn. Gg-Si Ad^3 Ch Ra^3-Tc^1-Gl show no definite affiliations.
2. cd*^{2} = c-Bw-Ld^1-Mm-Se-En^2 Ad^2-Ht-Lc-Ha^2-Mc
   At 2225 Ld^1 Se join b*; Mm lacks 2225-94.

II. a-Ln b*(= Ii-Ha^3-b)

b* joins a-Ln at beginning of tale; Hk-En^3-Ry^2 are with them 1709-34. Ld^1 Se join b* at 2225; En^3 joins Cn at 2159. Groups a-Ln-b* and cd*^{2} share enough variants to suggest a common ancestor.

III. Ha^4

IV. Hg El Bo^2 Bo^1

A group through 1991, where the Hg-El ancestor failed the El scribe, who used first a MS of the Gg-Si type, then one of the cd*^{2} type. Bo^1 shift to d*^{1} at 1991.

V. Py cannot be classified.

D. THE SUMMONER'S PROLOGUE

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Gg Ld^{1} Sl^{1}(1679-) Tc^{1}

1665 stiropes hye] stirop h. Bw ç Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Mç Nç Nl Pw Ra^{2} Sl^{1} To; stiropp ful h. Ht; s. vp Ha^{4}; styrope vppe Ry^{1}; stirop h. vp Ps; h. s. Ln(Ln$_{1}$ corr.) | stood] he s. Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} Ch En^{3} Gl Ha^{4} Hg Ht Py Ra^{3} Ry^{2}

1666 Vpon] And v. Ry^{1} | this] þe Ha^{4} Ma Si To | so] ner (over was eras.) Ln; om. Gl Mç Ra^{3} To

1668 Lordynges] Lordynge Tc^{2} | he] om. Ra^{3} | but] om. Nç

1669 yow biseke] b. y. Ps To | that] om. þ Ha^{3} Ii Ln Mç Ph^{3} To

1670 ye] that y. Bw Nl; we Ra^{2} | this] the Lç | false] om. Nl | frere] om. Ad^{3}

1671 As] So En^{3} Hk Ry^{2}; om. Ra^{1} | I may my tale telle] I m. a t. t. þ Bw ç Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Pw$_{1}$ Ra^{2} Se Sl^{1} To; that I m. m. t. t. Çn Ln; that I m. a t. t. Mm Ps; I may t. t. Ph^{3}; I may telle Pw; my t. to t. Ra^{3}; my t. for to t. Gl Mç; to tell my tale wel Nl

1672 bosteth] farith Nl | that] how t. Lç; as þouȝe Nl; om. Ch Fi | knoweth] knew Nl Ry^{1}

1673 And] As La; om. Ra^{3} | god it woot] g. w. þ Bw ç Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Lç Nl Ps Pw Ra^{1} Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} To; w. g. Mc | that it] i. Fi Ps Pw Se; at t. Ht; t. & Ad^{3} þ Bw Ch En^{1} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii La Lç Ln Mç Mm Nl Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} | litel] but l. Dd Ps Se. Ll. 1673-4 trans. Ra^{3}

1674 Freres and feendes] For f. a. f. Lç Py Se; Fendis a. frerys En^{3} Ha^{5} Hk Ry^{2} | been but lyte a] but l. a Bw(Bw$_{1}$ corr.); b. full l. a Gl; b. nought b. l. a To; been l. a Ld^{2}; ben l. in Ps; b. b. l. in La; b. sielden a Py; but l. ben a Ra^{3}; b. b. a l. Ds; are not fer a Lç

1675 For] And Tc^{2} | ye han ofte tyme herd] y. h. o. h.

Sl^1; he h. o. t. h. Bo^2; o. t. y. haue h. Fi Ps; y. h. herd o. t. Ad^3 Ln

1676 that] om. Fi | rauysshed was] vanysshed w. Ad^3 Bo^1 Bo^2 Ch Cn Ds El Hg Ln (Hg$_2$Ln$_1$ corr.) Ra^3; was r. w. To; w.r. Ii Ps Py Sl^{1}Sl^2| to] into Fi Ha^2$_1$Lc Mm Nl Py Sl^1; in Bw c Ha^2 Ph^3 Pw Ra^3

1677 spirit] his s. Ps Se | ones] as o. Se; o. as Ph^2; as Py; only Ha^3 | by] bi(del.) in En^3; in Ad^1 | a visioun] advisioun Ii; a be a vis(vis del.) v. To

1678 as] om. He | an] om. La | ladde] had l. Py | hym] om. Ln(Ln$_1$ corr.)

1679 the] om. Cn | peynes] poyntis Ne; preuytes Cx^1 | that ther were] t. w. there þ Ha^3 Ii; vp and downe Bo^2

1680 In] And i. Ps | the] that Dd Si To | place] places Mg | saugh] ne s. Ry^1; saught Lc$_1$ | nat] om. Ry^1

1681 Of] And Ra^2 | he saugh ynowe] s. h. y. Ht Ii; y. h. s. Si | in] i. peyne and Fi

1682 Vnto] And v. Ry^1 | this] þe Gl Nl Ph^3 Py Ra^3 Sl^2 | the] þis Bo^2 Cn Dd Ha^4 Ne Si

1683 han freres] hath he Ht | a] om. Bw Fi Ha^2 Nl Pw To

1684 shal] om. Ph^2 | come] om. Nl | to] into Fi Gl He La Lc Mc Mm Ry^1$_1$ Sl^2; in Bo^2 Dd En^3 Ha^4 Hk Ht Ne Ph^2 Ps Py Ry^1 Ry^2 Se Si | this] that To

1685 this] the þ Ha^3 Ht Ii Py

1686 And] om. To | vnto] to Cn Ln Nl Ps | Sathanas] om. Fi | he] om. Ps | ladde] had Cp En^1 Fi Ha^3 He Ht Ii La Ln Mc Mm Ph^3 Ry^1 Ry^2 Se To | doun] a d. Bw Cx^1 Fi Ha^2 He La Ld^2 Ne Ps Ra^2 Ry^1 Se Sl^2 To

1687 And] om. Nl | now hath] n. of Ma; n. h. this Nl; of Ps | seith he] seid h. Bo^1 Ld^2 Ry^1 To; saw h. Ps; as h. s. Mm; s. Sl^2; shekyn Ad^3; suche þ Ha^3 Ha^5 Ht Ii Nl Ra^2 Se | a] his Ad^3; om. Gl La

1688 Brodder] Prodder Ha^3 | of a carryk is] o. the c. i. Ad^1 Bw c Ha^2 Pw To; o. c. i. Ht Ii Ld^2 Py; o. a c. Ps; i. a c. Gl Ra^3; i. a karikis Ha^3 | the] a Pw; om. Gl Ha^3 Ra^3

1689 Hold] Vp(del.) H. Gl | vp] om. Mc(Mc$_1$ corr.) | thy

Outs: Ad^{2} Dl En^{2} Gg Ld^{1} Sl^{1} Tc^{1}

tayl thow Sathanas] t. tayl S. Cn En^{3} Fi Ha^{2} Hk Mc Ry^{2}; thou S. thy t. Ii; thi þou S. Si(Si$_{1}$ corr.); t. t. t. shalt see Ps | quod] seid Ht | he] om. Fi. Out To

1690 Shewe forth] S. vp Gl Ph^{3} Ra^{3}; Lift vp Py | the] om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) | frere] freres Ph^{3} Sl^{2}(s del.)

1691 nest] nexst Ht | of freres] om. Ph^{3}

1692 er] on Ht | that] þan Bo^{2} Ha^{4} Mc Pw; om. Ad^{3} En^{1} Ht Ps Ra^{2} | half a] of h. a Ry^{2}; a þ Ii Ld^{2}; h. Ht; om. Ha^{3} | of] in Gl | space] pase He. Out To

1693 so] om. En^{1} Ds Ln Mc Ph^{3} Pw Py | as] om. To | out swarmen] o. s. out Py; s. o. þ En^{1} Bw c Fi Ha^{2} Ha^{4} Ht Ii Lc Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Se To; swerven o. Ha^{3}| of] from Bo^{2} El En^{1} Hg Ln; at Ra^{2}

1694 the deueles] t. sathanas Ra^{3}; Sathans Gl Ht To | they gonne] g. t. Bo^{2} Fi Gl Ln Py Ra^{3}; ther g. t. Ad^{3} Ch; ther g. of an hyue(o. a. h. del.) t. Ha^{3}; ther g. El Hg Hk Ps; g. Se; t. g. to Cp

1695 freres] ffrerers Ii | on] vpon Mc Nl Ra^{3}; in En^{1} Bo^{2} El En^{1} Ry^{1}; out of Gl | route] rowe To

1696 And] Than Ra^{2} | thurgh out] þoght Bw Cp La Pw; he thought Sl^{2}; thouȝt all Fi; t. al Nl; though To; t. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.); om. Ra^{2} | helle] om. Ps | swarmeden] swarme c En^{3} Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ht Nl Ps Pw Py Ry^{1} Se To; they s. a Bo^{1} Hk Ln; swarmen þei Gl Ra^{3}; swarmyng Ld^{2} Mc | al] om. Ad^{3} En^{1} Bo^{2} Ch El Fi Gl Hg Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si

1697 comen] c. in Fi Se; gon in Ht | agayn] om. Ha^{4} | may] myht En^{1} Cp En^{3} Hk Nl Ph^{3} Ra^{2} Ry^{2} To

1698 in his ers they crepten] i. h. e. t. crepyn Cn En^{1} Ha^{4} La Ln Py Ra^{2}; i. to h. e. t. c. Ha^{3} Ii Se$_{1}$; i. to h. e. c. Fi; i. to h. e. t. c. in Ne; i. h. e. t. crepen in Ds; into h. e. t. crepe in He; h. e. t. c. Lc; i. h. e. t. cropen in Nl; cropen ayen into h. e. En^{3}; cropen in too h. e. Hk Ry^{2}; crepen into h. e. Gl; crepyn yn into h. e. Ra^{3}; i. h. e.

c. t. Bo^{1} | euerychon] eichon En^{3}
1699 He] And En^{3} He Hk Ry^{2} | clapte] c. to Ps; clippid Ii Ne | his tayl agayn] a. h. t. þ En^{3} Gl Ha^{3} Hk Ht Ii Ra^{3} Ry^{2} | lay] lye Ra^{1} | ful] wol En^{3} Ry^{2}; om. þ Bw ç Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Lç Mç Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} To
1700 he] y En^{3} | looked hadde] h. l. Bo^{2} Cn Ht Ii Ln; h. looke El; l. Sl^{2} | his] al h. Bo^{2} Cn El Ii Ph^{3} Sl^{2}; this(del.) h. En^{3}; this Ad^{1} | fille] wille þ Ha^{3} Ma To(To$_{1}$ corr.); frere En^{3}
1701 Vpon] Vpe To | the] þese Fi Gl Pw Ra^{1} Ry^{1}; this ç Ii Ha^{2} Mc Mm Ra^{2} Ra^{3} To | tormentz] torment Ha^{4} Ii Ps | of] vpon La | this] that Cn | sory] sor La; fery Bo^{1}
1702 restored] receyuyd Ps | of] in Ps | his] h. hie Ld^{2}
1703 Vnto] Into En^{3} Hk Ry^{2} | he] than h. Ps; om. To | awook] woke Gl Ph^{3} Ps
1704 for fere yet] f. f. Cn; y. for f. Bo^{1} Ph^{3} Ps Ra^{1}
1705 the] om. La | deueles ers] deuyl þ Ha^{3} Ii | ay] euer Ld^{2} Ln Ph^{3} Ry^{1}; 3it Ha^{4}; om. Cn Ht Ra^{2} Se To. Out 1705-6 Ps
1706 That is] Which i. Pw; Than i. it þ Ha^{3} Ii | his] hir To; om. Ii | heritage of verray] v. h. o. En^{3} Ii. Out Ps
1707 yow] vs Lç | this] the Ld^{2}. Ll. 1707-8 trans. Ii
1708 in] on Cn Ph^{3}. Spur. ll. after 1708 (1) For trewly with outen ony delay (2) If þe frere liste he wol be shrewid alday Ln

D. THE SUMMONER'S TALE

1709 ther is] quod he t. i. Ii Ne; quod he Cx^{1} He; long eras. is Ha^{3} | in] om. Lç | Yorkshire] Engelond Ha^{4}; the North contre En^{1} | as] is a. He; om. Ha^{4} To
1710 A] Is a Cx^{1} | mersshy] mery Nl Ps | contree] lond

Outs: Ad^{2} Dl En^{2}(-1714) Gg He(1718-) Ld^{1} Sl^{1} Tc^{1}(-1713)

Ha^{4} | called] that c. is þ Ha^{3} Ii; cleped Mç Ph^{2}

1711 In] I. the Nl | lymytour] lymour He; litour La | aboute] a. there Ps

1712 eek] om. Cn Ht Py | is] nys Ry^{1}. Out 1712-3 Ps

1713 so bifel that on a day] s. b. than o. a d. Ha^{3}; s. b. it o. a d. Ha^{4}; s. b. vpon a d. Mç; s. b. o. a d. Fi Ph^{3}; on a d. s. b. t. Sl^{2}. Out Ps

1714 Hadde preched] To preche Ps; He p. He | at] in þ Gl Ha^{3} Ht Ii Nl Ps Se | a] the Cp Ht La Pw Py Ry^{1} To; om. Fi Ha^{2} Lç Mm Ph^{3} Ra^{2} Sl^{2} | in] on Ps | his] this Ad^{1} Bw ç Fi Ha^{2} Ma Mç Pw Ra^{2} Ry^{1} To; om. Ii | manere] fere Ii

1715 euery] all Cn Ii Mç Ps To; al oþir Ln

1716 Excited he the peple] E. t. p. Ad^{3} Ii; E. there t. p. Ra^{2}; E. t. p. there Ph^{3}; E. t. p. he Hk; He e. t. p. He La Ps To

1717 To] om. En^{3} Hk Ry^{2}; T. do Ra^{2} | trentals] trenals Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.); Trentall Ii Ln | and] a. for Gl Ht; for En^{3} Hk Ry^{2} | to yeue] y. Se; om. Bw ç En^{2} Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Lç Mç Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} To | for] god f. Cn; good f. Ma

1718 Wher] To give w. Lç; Gyf w. Mç; Ther Bw ç Cn En^{2} Fi Ht Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} To; W.(W over eras.) Ha^{2} | with] that Bo^{2} Ha^{4} Ii | holy] hir h. Nl | houses] soules Ha^{4}

1719 as] a. the Mg; om. Bw

1720 Nat] Now Ry^{1} | as] om. þ El(El$_{1}$ corr.) En^{3} Ha^{3} Ii Mç Ps Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} | it] om. La Ry^{2} | is wasted] w. Ha^{3} Ht Ph^{2} Pw(Pw$_{1}$ corr.) Ra^{3}; w. i. Py | and] om. Se

1721 Ne ther] Neither Ha^{4}; N. t. as Nl | for] om. ą(Dd$_{1}$ corr.) Ad^{3} þ Bo^{1} Bo^{2} Ch En^{3} Fi Gl Ha^{3} Hg Hk Ht Ii Ln Nl Ph^{3} Ps Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Tc^{1}

1722 As] And En^{1} | possessioners] possessiones Ht Ld^{2}; possessours Fi Pw | mowen] m. elles Bw ç En^{2} Ha^{2} Ht Lç Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Se To; elles may Fi; m. wel Ps

1723 Thanked be god] Though he b. good Ra^2 | wele] hele Ry^1; welthe Gl Ra^3 Ps Tc^1 | and] a. in Cn En^3 Gl Ld^2 Ps Ra^3 Ry^1; om. Py

1724 Trentals] Trentall Fi | seyde he delyuereth] seith h. d. Fi Mc Si; coth h. d. Bo^1 Dd Ry^1; s. they d. Cn; s. d. Py; s. h. delyuered Ad^3 Ht; h. seyth d. En^3 Nl Ra^1; d. s. h. Ps; h. s. d. Gl Ra^3 Tc^1

1725 soules] soule Bw | as wel] om. Nl | olde as] a. Ry^1; o. and Fi Ht La Nl Si; elde as(over eras. of yonge as) Cn

1726 Ye whan that] Y. w. þ Cn En^1 En^3 Ha^3 Hk Ii Ln Py Ry^2; Yif t. Bw ȝ En^2 Fi Ha^2 Lc Mc Pw Ra^2 Ry^1 Se To; If Ht Nl; If so be t. Ps | they] om. Fi | been hastily] b. so h. þ Ha^3 Ii; b. y h. Gl; b. h. wel Nl; b. hasti for them Ht; h. b. Ch Ha^4. Out Mm

1727 Nat] Now Bw | for] om. Cn(Cn_1 corr.)

1728 nat] ouȝt Ry^2; om. þ Cn En^1 Fi Ha^3 Lc Ld^2 Ln Mc Nl Ph^2 Ps Ra^2 Tc^1 To | o masse] ones Cn Ps To | in] on a Ad^3 þ Ch Fi Gl Ha^3 Hk Ht Ii La Mc Nl Ph^2 Pw Si_1 Sl^2 Tc^1; vpon Ln Ps; om. En^3 Ph^3 Ry^2 Se Si | a] the Nl Ry^1 Tc^1 Tc^2

1729 Delyuereth] D. ye Bo^1; D. he(he del.) Ra^1 | out quod he anon the soules] o. q. a. t. s. Gl Ha^5($Ha^5{}_1$ corr.); o. q. h. t. s. Ha^4; o. a. q. h. t. s. þ Dd En^3 Ha^2 Ht Mc Ph^2 Ry^1 Sl^2; a. o. q. h. t. s. Ii To; o. a. t. s. Cn La Ln; o. a. h. seyde t. s. Si; non q. h. o. t. s. Ps; a. q. h. o. t. s. Ps_1; a. your frendes s. q. he Fi

1730 Ful hard] Wol h. En^3 Ry^2; Wolward Ad^1 | is] i. koth he En^1 | with] which Ha^3; in Fi | flessh hook] f. hokes Hk La Ln Py Si; peyn Fi | or with oules] o. o. Bo^2 Sl^2; or w. Gl; and o. þ Ha^3 Ii; and w. o. En^2 Ln; eiþer w. o. Pw; o. w. owekes Mc; to be Fi. Out Ch(added Ch_1)

1731 yclawed] yclued Ry^2; slawe Cn; Islayn Ma | to brenne] brend Ha^4; b. Py | or bake] o. I b. Ha^4; o. bage Bo^2; and b. Gl; with feendes blake(over eras. of o. b.) Ln_2. Out with spur. l. bef. 1733

Outs: Ad^{2} Dl Gg(-1746) He Ld^{1}(-1737) Sl^{1}

To(And Fi) kepe you(k. hem and y. Fi) fro peynes of(f. Fi; f. the p. o. En^{2} La Mc Mm; f. the peyne o. Nl) feendes(the f. La; frendis Se)blake Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Ht Lc Mc Nl Rw Ra^{2} Ry^{1} Se. Out with 4 spur. ll. bef. 1732 (1) for to alure haukis and make hem come to hand (2) And harder yt is yee may wel vndirstand (3) any of yow to wynne heuyn without good dedis (4) Yee most gyfe to vs pouer freris þer as gret nede is and 1 bef. 1733 To kepe your soulys fro the peynys of þe feendis blake Ps. Out To

1732 Now] And Fi | yow] hem fro peyn Fi

1733 And] om. Py | this] the Bo^{1} Bw c En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{5} Hk Ht Ii Lc Mc Mm Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} To | hadde] hath Ph^{3} Ry^{2} | al] om. þ En^{3} Ha^{3} Hk Ii Ps Ry^{2} | his] þis Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Mm Ry^{1} | entente] ente To

1734 forth his wey] f. Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ht Mc Nl Ps Rw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se To; anoon f. En^{3}; streight f. Lc | he] is h. Nl Py; is Ha^{3} Ne

1735 in] i. the þ Bo^{1} Ha^{5} Ld^{2} Ps | hadde yeue hym] h. y. hem Ph^{3}; h. y. þ Ha^{3} Ii Mc Ra^{3} Se; yaf h. Ry^{2}; h. hym y. Fi | what] om. Ra^{3} | hem] they En^{3} Sl^{2}; hym Bw Ht Ry^{2}; hyn Gl(Gl$_{1}$ corr.)

1736 no lenger wolde he] n. l. w. Ph^{3}; h. w. n. l. Fi

1737 With] His En^{3} Ry^{2} | scrippe] skippe Cx^{1} Ii Se; skirpe Ma | and] om. Ii | tipped] piked Cn Ha^{4} Si; om. Ht | ytukked hye] he tukked h. En^{3}; tukked ful h. Bo^{2} Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Lc Nl Ps Rw Ra^{2} Ry^{1} Se; and y. cope ful h. Ht; ypiked h. Cn; full h. tokkide To. For 1737-41, 1737 and 1740 comb. With skryp tukked and typped staf with horn, 1739(1738 out), 1740 and 1741 comb. His felawe had a peyre of tables of yuory Mc

1738 In] And i. Ps | hous] mannys h. þ; om. Ld^{2} | he gan to] h. g. Ps; and g. t. Ha^{4}; h. wold Bo^{1}; g. h. after t. Fi | and] a. to Ld^{2}. Out Mc

1739 And] He Ln | beggeth] begged a b Ha^3 Ha^4 Ii Ln Ps Ra^2; om. Se | mele and chese or ellis] m. or c. o. e. b Bw c Ch En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ht Ii Nl Pw Ra^2 Ra^3 Se Si To; m. c. o. e. Fi Ha^4 Lc Ld^1 Ma Py; m. c. and e. Tc^1; m. c. o. Ps Ry^1; m. or e. c. or En^3 Hk Ry^2; c. a. m. and eek Mc

1740 hadde] hath En^3 Hk Ry^2; h. eek Ps | a] om. Ha^5($Ha^5{}_1$ corr.) | staf tipped] s. tapped Cn; s. was t. Ps; t. s. Fi Gl | horn] an h. Ad^3 En^3; thorn Cn. For Mc see 1737

1741 A] And a Fi; And eke a Ry^1 | of] om. En^3 Ry^2 Se | tables] tabill Si; t. hadde he Gl Ra^3 Tc^1 | al of] o. Bw c En^2 Fi Gl Ha^2 Lc Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1 To; o. clene b Ha^3 Ii Se

1742 And] om. Ps | a] om. Mc Tc^2 To | polysshed] p. fulle Bo^1 Ps Ra^2 Ry^1; ypomesshed Ha^3

1743 the names alwey] hir n. a. Ln; t. name a. Ps; a. t. n. En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Nl Pw Ra^2 Ry^2; a. t. name Ph^3 | as] ther En^2 Fi Ha^2 Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 | he] it Bw; her(r del.) Ph^3

1744 alle] a. the Cn Cx^1 Se; þe Lc; any Bw Cp Ld^1 Mm Ps Ry^1 Sl^2 To; euery La; om. Mc | yaf hem] y. hym Ad^1 Ad^3 b Bo^2 Ch El En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Ld^1 Ln Nl Ph^3 Pw Py Ry^2 Sl^2; hym y. To; ȝiff him Mm | any] om. Cn

1745 that] as t. En^3 Ry^2; as Bo^2 En^2 Ha^2 Ht Ph^3 Pw Ra^2 Tc^1; om. Fi Mc Nl Ra^3 | he] þei Ht | hem] him Ln Ra^3

1746 Spur. ll. bef. 1746 (1) And that he hight hem by his fals fey (2) And then he wolde glose and to hem sey Ii. Yif] A y. Fi; Dame y. Ry^1 | vs] hym El; om. Nl | whete malt] w. or m. Ha^4 Ps; w. m. mele Ii; w. mele b Ds Ha^3; of w. mele Ht; m. mele Si; m. Ry^1; m. w. Bo^2 Gl Hk Ld^2 Ln Ph^3 Py Ra^3 Tc^1 | or reye] by your fay Ps

1747 kechyl] keche Ra^2; chekyn Ha^3 | a] else a Mm Ps | tryp] cap Ra^2; crip Cx^1 Ne | of] o. youre Ii. Ll. 1747-8 trans. Ld^1

Outs: Ad^2 Dl He Sl^1(-1749)

1748 yow] that y. Cn; ye Ha^2_1 Ii | we may nat chese] I m. n. c. þ Ha^2_1 Ha^3 Ii; yee shal n. þer on lese Ps; at youre owne ese Sl^2. Spur. l. Or som of youre bachon ȝif hit ȝow plese En^2; He was such a beggar he wolde nothing lese Nl; A busshel malt or elles of peese Pw. Out Ch Fi Ha^2(added Ha^2_1) Ph^3 Ra^2 Ry^2 To
1749 hal peny] half a h. p. Ra^2; half a p. Ld^2; half En^3; p. Fi | masse] manis Ha^3
1750 Or] O. elles Ha^3 Ii Sl^2 | of youre] om. To | brawn] bran Ph^3 Sl^1; om. Pw | if] and Bo^2 Lc | ye haue] he h. En^2; þer be Ht. Out Bw
1751 dagoun] dagget þ Ha^3 Ii Nl; dragoun Ry^1(Ry^1_1 corr.)
1752 Oure suster deere lo] O. s. d. Cp En^3; Lo s. d. l. La; Lo d. s. Dd | heere I write] I w. Ps; h. we w. Gl Py; h. Ii; h. w. I Dd Ln; I w. h. Nl
1753 Bacoun] Dame gyffe vs b. Fi | or beef] of(del.) o. chese Tc^2; o. chese Cx^1 Ha^3 Ii Ne; om. Ds | or] ar Ra^2 | thyng] om. Fi To | ye] we Ha^4; I Mc
1754 wente hem ay] w. h.(e corr. from i?) al Ln; w. him a. þ Bw Cn En^3 Ha^3 Hk Ii Ld^1 Mc Mm Si Sl^2 Tc^1; w. hym alwey Ha^2_1; w. a. h. Bo^2 El Hg Ps; w. alwey hym Py; w. h. Gl; w. a. Ch; w. alwey En^2 Fi Ha^2 Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; a. w. h. Ha^4; w. hym euer Ma | bihynde] beside Ad^1
1755 That] And Tc^1 | hir hostes man and] his h. m. a. Mc Ln Ps; he osteman a. La; h. h. and euer he þ Ha^3 Ii | a] the Nl; his Ps; om. Cn
1756 what] whan Ha^5 Ln(Ln_2 corr.) | men yaf] man y. Ry^1; wol ȝeue Ln; m. ȝeue Ln_2 | hem] hym þ En^2 En^3 Ha^2 Hk Ii Ma Mc Nl Pw Py Si Sl^1 Tc^1; men Mg; h. auȝt Ha^3 Ry^1 | leyde] he l. Ln Ra^3 Sl^2; heeng Lc | it] om. Gl La Py | on] at Lc
1757 whan that] w. þ Bo^2 Bw Cn Cp En^1 En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mc Mm Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1; om. La Ph^3 Sl^2 | atte] at En^1 El Hg Tc^2; of the En^3 Fi Ha^2 Hk Ii Mc Nl Pw Ra^2 Ry^2

Tc¹ | anon] goone Hk
1758 planed] planyth Cn Si | awey] out Ha⁴ | the] her En²; om. Ha² Pw | euerichon] echone Bo¹
1759 he biforn hadde] h. to fore h. Nl; h. aforn h. Ph²; b. h. Bo² Ch Ra¹; b. he h. Ma; he b. Ph³; hadde b. Ln(Ln₂ corr.) | in] on Fi Ha²; hit on Sl¹
1760 serued hem] seruyth h. Ma; s. hym Si; s. Ha²(Ha²₁ corr.) Ph³ Pw Ra² Ry² Sl¹; was s. Nl | nyfles] truphlis Ps | with] om. Fi Ht
1761 ther] t. in Fi Ha² Ph³ Pw Ra² Ry² Sl¹; t. of Ha⁵; om. Ps | thow lixt thow] t. l. now En¹ Ln; t. l. Bo¹ Cn Cx¹ Ha² Ha³ Ha⁵ Nl Ph³ Pw Sl²; t. Ne; l. t. Fi Ra² Ry² Sl¹ | quod] sayd Ha⁴ | the] this Ps
1763 Spur. l. bef. 1763(1764 out) What sir frere pees for he shal Ra². thy] this Ad¹; youre Gg | and] om. Bw ç Ht Lc Ld¹ Mc Mm Ps Py Ry¹ Se To | spare] spel Ad³ | it] hym Mc; om. Bo¹ Cn Fi Hk Nl Ps Ra³ Ry¹(Ry¹₁ corr.). Out 1763-4 Ph³
1764 So thryue I] S. thrifty To; All redy oste Fi Ha² Sl¹; All redy sir hoost Nl; By god En² | quod this somnour] q. the s. þ Bo¹ Bo² Cn En² En³ Fi Gg Ha⁴ Hk Ii La Ps Py Si; q. he Ha² Sl¹; sir Nl | so] and s. Fi; om. Cn(Cn₁ corr.). Spur. l. For him ne for non othere what so fall Pw. Out Ph³ Ra²(spur. l. bef. 1763) Ry²
1765 So] To Sl¹ | he wente hous by hous] h. w. from h. to h. a þ Ii Ln Nl Se; w. he fro h. to h. Ha³; w. h. b. h. Ph³ Sl¹; I w. h. b. h. Gl To(To₁ corr.); h. w. by h. b. h. En²; house b. house w. he Fi | til] that Bo¹ Lc Nl; quod Bw ç En² Ld¹ Mm; om. Fi | he] om. Fi
1766 Cam til an hous] C. to a. h. a þ En³ Gg Ha² Ha³ Hk Ht Ii Lc Ln Mc Nl Ph² Ph³ Ps Pw Ra² Ry¹ Ry² Se Si To; T. he c. to a. h. Bw ç En² Ld¹ Mm; T. he to a h. was come Fi | ther] wher Nl Py; t. as Ii Mg Ph² Ra¹ Ry¹ | he] om. Mc(Mc₁ corr.) Sl¹ | was wont] wont Ma; wont was Ma₁ | to] om. Ph²
1767 Refresshed] Afreschid En² En³ Nl Ph³ Ry²; He a-

Outs: Ad^{2} Dl He

fresshed Sl^{1} | than] þat La | in] at Mc Ps | an hundred placis] a. h. place La; any oþer plase Fi

1768 Syk] And s. Fi | lay] was Bw$_{1}$ Ra^{1} | the] om. La | goode] bond & Ad^{3} Bw$_{1}$ & Ch Gl Lc Ld^{1} Ln Mm Ra^{3} Ry^{1} Se Tc^{1} To; housbond Ha^{4} | man] om. Ld^{2} | whos] w. þat Ha^{4}; the w. Ad^{3}; that of En^{3} Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; of Fi | the] this Ps; þat Fi | place] house Cn | is] om. Fi; eras. La. Out Bw(added Bw$_{1}$)

1769 Bedred] Roberd Ry^{1}; Robert Mc; Right Ht; And Bw & Lc Ld^{1} Mm; Thomas To | vpon] vp in Gl; on En^{1} En^{2} | couche] bynche þ Ha^{3} Ii | lowe] seke Dd; om. Fi | he] om. Ht To. Out with spur. l. bef. 1771 And god yow saue he seid that best may Ps

1770 quod he] q. the frere Ps; q. To; om. Tc^{1} | O] om. Nl Ps Py | freend] dere eras.(of gode?) f. Ht; om. þ Cn Ha^{3} Ii

1771 Seyde this frere curteisly] S. t. f. al c. Ha^{4}; S. t. f. curteyse Nl; S. t. f. cursedly Ii; Thus s. t. f. c. Ps; C. s. t. f. Sl^{1} | softe] fre þ Ha^{3} Ii

1772 Thomas] O T. Ha^{4} | quod he god yelde yow ful ofte] seid h. g. y. y. f. o. Bw & Ht Lc Ld^{1} Mm Ry^{1} Se; seyde h. g. 3elde f. o. Mc; seyde h. g. y. the f. o. Mc$_{1}$ Ra^{1}; he seid g. y. y. f. o. Ps; q. h. g. y. y. wol o. Gl; g. y. y. wol o. En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; g. yelde wele o. Ld^{2}; g. y. y. here f. o. Py; g. y. it y. f. o. Cn Ha^{4}; g. y. y. f. o. Hk Nl; q. h. g. y. it þe f. o. Ln; q. h. ful many a tyme and o. To; g. y. y. f. o. tyme q. he þ Ha^{3} Ii

1773 Haue I] I h. þ Gl Ha^{3} Ii Ln Nl Ra^{3} Tc^{1} | vpon this bench faren] on t. b. f. þ Cn En^{1} En^{3} Ha^{3} Ii Ln; v. thy b. f. Gl Ha^{5} Ra^{3} Tc^{1}; faren v. t. b. f. Ha^{2}; f. v. thi b. Ad^{3} | ful wel] wol w. En^{3}; right w. Ld^{1} Se; w. Bw & Hk Ht Mc Ry^{1} To

1774 haue I] I h. Bw | eten] seten Ln; seen Tc^{1} | many] full m. Ch Dd Gg Lc Ln Nl To

1775 And] om. Mg | he] om. Ld^1
1776 adoun] doun Cp Ht Ii Lg Ld^1 Mm Ps Ra^3 Ry^1 Sl^2 | potente] portoues Ha^3; scrippe Py; patent Nl; pakat Ra^2 | and his] om. Ld^2 | hat] hast Ln(Ln_1 corr.)
1777 scrippe] skirpe Ma; staf Py | sette] sat Ii Lg Ph^2; leide Hk Nl; lete Sl^1 | hym] it Nl | softe] softely En³ Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3 Ra^2 Ry^2 Sl^1; ful s. Tc^1; faste Mg; self Ha^5 Lg Py Ry^1 | adoun] doun En³ Hk Nl Ry^2
1778 go] om. þ En³ Gl Ha^3 Hk Ht Ii Ld^2 Ln Mg Ps | walked] walking Cn En^1 | into] i. the þ Bw En^2 En³ Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lg Ln_1 Nl Ps Pw Py Ra^1 Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2; in the Cp En^1 Gg Gl Ha^4 La Ld^1 Ma Mc Mm Ph^3 Ra^3 Se Si Tc^1
1779 Forth] For Ln To; Fer En^1 | his] this Lg Ps; þat En^1; om. Ad^3 | into] vnto Cn Gg Si; to Ha^4; in Ln Sl^2 To; and to Ps | that] the Ha^4 Nl Ra^1
1780 as] that Bw; om. Ps | he] she Bo^1 | hym] om. Fi To | thilke] þat ilke Mm Ph^3 Ps; that þ Fi Gl Ha^3 Ht Ii Nl Ph^2 Py Se Tc^1; al þat Lc; in that Mg; om. Ra^3 | nyght] om. Ra^3 | to] for t. Gl Mm Nl Ra^3 Tc^1
1781 maister] m. master Gl Tc^1; Thomas Bo^2 | quod] sayde þ Ha^3 Ii Se; seide he to Bo^2 | this] the Bo^2 Ha^4 Ht | syke] olde Gl Ra^3 Tc^1
1782 ye] om. Ad^3 Ra^1 Ra^2(Ra^2_1 corr.) | that] om. Ad^1 þ Bo^2 En^2 Fi Ha^3 Ha^4 Ht Ii La Lg Ln Nl Ph^3 Se Si Sl^1 To
1783 yow] om. Ld^2 Mm | fourtenyght] f. day En^2 Ha^2 Nl Pw; fourty nyȝt day Sl^1; xiiij niȝtes Tc^1; moneth day Fi | or] ne þ Ha^3; and Bo^2 Bw ę Cn En³ En^1 En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Ii Lg Ld^1 Ln Mg Nl Ph^2 Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To
1784 woot] he w. Nl | laboured I haue] I l. h. Hk Nl; I h. l. Ii Sl^2; l. h. I a þ Ch Cp Fi Gg Gl Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ht La Lg Ld^1 Ln Mg Mm Ps Pw Ra^2 Ry^1 Se Si Tc^1 To; l. Ph^3 | ful] wol En³; om. a To
1785 for] quod he f. Ld^2; labored f. Sl^1; to Ln
1786 Haue I] I h. I To; I h. Lg Ra^2
1787 And] om. To | oure] your Ad^3 Ds; myn Ha^4; om. Ps

Outs: Ad^2 Dl He(-1789)

Ra^2 Ry^1 | othere] o. good Ps; om. Ad^3 Ch Dd(Dd$_1$ corr.) Ii | hem] hym Si

1788 to day been] this d. b. þ En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ii Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; this d. don Ps Se; t. d. Mc To; seyde t. d. Mc$_1$ Ra^1; t. d. don Bw ȝ Lc Ld^1 Mg$_1$ Mm Ry^1; b. Py; b. t. d. Bo^2 | at youre] atte Nl; at Gl Ii Mȝ Ra^3 Tc^1 | at] atte En^1 Ma; a Bw ȝ Lc Ld^1 Mȝ Mg$_1$ Mm Ps Ry^1 Se To. Out Mg(added Mg$_1$)

1789 a] om. Se | after] to a þ Ha^3 Ii Ln | my] om. Ps | symple] lewd þ Ha^3 Ii

1790 Nat] And n. Lȝ | al] om. þ Cn(Cn$_1$ corr.) Ha^3 Ii Nl | the] t. playn Cx^1 | of] o. al He

1791 it] as i. Tc^1 | is hard] h. Lȝ; h. i. Mg$_1$ | to] for En^3 Ha^4 Sl^2 | as] a Ha^5(Ha$^5_1$ corr.)

1792 And] om. Bw ȝ Lȝ Ld^1 Mȝ Mm Ps Ry^1 | wol I teche] w. I tell a Gg La Ln Py; I w. t. En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Sl^2; I t. Mm; tell I þ Ha^3 Ii Se | yow] to y. Bw Cp Ht Ld^1 Mm Ry^1; om. La | al] ay Ha^4; om. Ad^3 Bo^1 Gl Mȝ Ra^3 Tc^1 | the] my Sl^1

1793 Glosyng] Glose Bo^2 Py | is] as Ht; om. Sl^1 | a] the Sl^1; om. Fi Ph^3 Ra^2 Ry^2 | glorious] full g. þ Þd Ha^3; full curious Cn; ful fayr Ln; curious Ha^5; precious Se | thyng] t. is Sl^1

1794 lettre] lettres En^2 Ha^2 La Nl Ph^3 Pw Sl^1; the l. Lȝ Ld^2 Ln Ps Ry^1 | sleeth] fleeth Ph^3; saith Ps Ra^2 Ry^1 | so] om. þ Bo^1 En^3 Fi Gg Gl Ha^3 Ht Ii Ln Mȝ Mm Nl Ra^3 Se Tc^1 | we] thise El Hk Py; the Lȝ Ry^1; om. Bw ȝ Ht Ii Ld^1 Ln Mm Ps To | seyn] s. certeyn Mm

1795 Ther] T. fore Gl

1796 spende] to s. Mȝ Ps Ry^1 | hir] your To | ther it] t. as i. Ad^3 Bo^1 Sl^1; t. as Nl Ps; that i. Fi; t. To | is] om. La | resonable] profitable Mȝ

1797 And] om. Bw ȝ Ld^1 Mm Se | ther] þe Gg; om. Ps | I] I ne Si | a] AA Ra^2; om. þ Cn Fi Gl Ha^3 Ha^4 Ii La (La$_1$ corr.) Mȝ Nl Ps Py Ra^3 Tc^1

1798 that] om. Bw En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii La Ld^1 Mȝ Ne

Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} To | she] heo Ch
1799 this] the Bo^{1} Ps | and] om. Cn Ph^{3} To | wol] wolde Cn Mg Sl^{1}
1800 Ey] A Nl; O Py | maister] m. quod she Bo^{2} | be ye] y. by god and Py; saide she To; om. Fi Ii Ra^{2} Tc^{1}
1801 Seyde] Seith Py | this] the Ps | how] and h. Lc | ye] you Si
1802 The] This Ad^{3} b Ch Cn En^{1} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Ln Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} | frere] ferere La | ariseth] riseþ La Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1}; arose Ph^{2}; arese Bo^{2} | vp] and He; om. Ps | ful] wol En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2}; om. En^{1} | curteisly] coriously b Ha^{3}; amerously Ii
1803 And] om. He | hire] om. To | embraceth] embraced Bo^{1} Bw Cp Ht Lc Ld^{1} Ln Ma Mm Ps Se Tc^{2} To | his] hure Ch Ha^{3}
1804 kiste] kysseth Ad^{3} b Bo^{2} Bw c Ch Cn En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Ii Ld^{1} Mc Nl Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} | swete] swetely Cn En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; skyttirlich Ps | and] om. Ps | chriketh] chirteth Ch El Ha^{3} Hg Mc; crieth (del.) chirteth Ha^{5}; chircheth Ad^{3} Ry^{1}; chirkid Bo^{1} Ht Lc; chirppith Py; chirpid To; chitereth En^{3} Gl Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1}; chirted Ph^{2}; om. Ps | as] lyk Bo^{1} En^{3} Hk Ry^{2} Sl^{1} | sparwe] sprowe Ra^{1}
1805 With his lippes] om. Sl^{1}. Out Ld^{1}
1806 he that is youre seruant] y. s. am I Ps; h. t. y. s. Mc(Mc$_{1}$ corr.)
1807 Thanked be] I pray Ps | that] om. Ps | yow yaf] y. saue Gl; y. saue bothe Ps; ye are saf Sl^{1}; y. haue Si; ye han En^{3}; yaf yow Ha^{3} Ii Ne; ȝaue me He
1808 Yet saugh I] I s. Ra^{1} | this] to b Bw c Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Se Tc^{1} | wyf] wight(del.) w. To
1809 In] And Sl^{1} | god so] s. g. b Cn En^{1} Fi Ha^{3} Hk Ht Ii La Ln Mc Nl Ps Py Sl^{2} Tc^{1}; as wis g. Se | saue] haue Mm Ph^{3}; me(del.) s. Ht
1810 amende] amendes Ra^{3} | defautes] all d. En^{2}; all fautes En^{3} Fi Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; the d.

Outs: Ad^2 Dl

Cn Ha^5 Ht Lc Mc Ry^1; the fawtys Bo^2 Gg Ld^1 Ln Ne Ps; fautys Gl Py Ra^3 Tc^1 | sire] good s. Ln; om. Ha^3 Ld^2 Nl Ps | quod] said Se

1811 Algates] A. quod she Bo^2 | be ye] y. Gg Py; ye be þ Fi Ha^3 Ld^1; quod scho Ph^3; om. Bo^2

1812 dame] om. Ra^3 | this] that þ Ha^3 Ii Ld^2 Nl Ps Ra^2 Se; so Ry^1; quod he Py | haue I founde] I h. f. Ii; I fynde it Py; fynde I Gl | alwey] awey To(To_1 corr.)

1814 wolde] wil Ht Ii Lc Ld^2 Ln Mc Py Ra^2 Ry^1 To; om. Nl | pray yow] y. p. En Py^3 Py | that] so Se | ye] I Se; om. Ii | nat yow] wol n. y. Nl Sl^2; wold n. y. Ps; nolde y. En^2 En Py^3 Ha^2 Hk Ra^2 Ry^2; nyl y. Ld^2; nold n. Pw; wol n. Bo^2; nolde y. n. Fi Sl^1; n. Bo ^{1} Gl Py Ra^3 Tc^1; y. n. þ Ha^3 Ha^4 Ht Ii Mc Se To | greue] agreve Ad^3 Ch Gl Py Ra^3 Tc^1

1815 wol] wolde Ad^1 Cn Hk Ld^2 Ln Mc | with] to Py; quod Ld^2 | throwe] word þ Ha^3

1816 Thise] The Bw En Py^3 | curatz] curatouris þ Cn Dd En^1 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ln(Ln_1 corr.) Nl Ph^3 Pw Ry Ry^2 Sl^1; creatures Mg | been ful necligent] b. wol n. En Py^3 Fi Ha^2 Ph^3 Sl^1; b. so n. a Ln; b. n. Ld^1 Ry Ry^2; f. n. Ha^5(Ha^5_1 corr.); b. not worth þ Ha^3; f. n. b. Ps | and slowe] a. ful s. To; a. so s. Cn Ln; a tord þ Ha^3

1817 a] a mannys þ Ha^3 Ii Nl Se Si

1818 shrift in prechyng] s. p. Ra^3; s. and i. p. Bw Cp Ha^2_1 Ha^3 Ht La Lc Ld^1 Mm Ne Ps Se; s. and p. Bo^2 Ds En^2 Fi Ha^4 He Ii Ra^2 Sl^1 Sl^2; p. i. s. Ph^2; p. and s. Mc; p. and stryf Ra^1 | is] ay i. Ad^3; i. al Bo^2 Cn

1819 And] In Mc; om. Ha^4 | studie] om. Ph^3 | in] on þ Ha^3 Ii | wordes] worde Fi Ry^1 Sl^1 | in] on Ii; om. Ad^1 þ Fi Ha^2 Ha^3 Hk Nl Ph^3 Pw Ry Ry^2 Sl^1

1820 I] And Ad^3 Ha^4; For to Nl | walke] wake Ht; w. aboute þ Ha^3 Ii; help Nl | and] to Gg Si; om. Nl |

fisshe] wessche Bo^{2}; fetche Gl Ra^{3} Tc^{1}; clense þ Cn En^{1} Ha^{3} Ln; clere Ii; om. Nl | cristen] al c. Nl; om. a þ Bw ç Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Ln Mç Mm Se | mennes] om. Ps

1821 yelden] yeuen Cn | Iesu crist] vnto I. Nl; our lorde I. En^{3}; I. Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Hk Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} | his propre] p. Ln(Ln$_{1}$ corr.); all h. En^{3}; h. popir Nl

1822 sprede] spede Ln Ry^{2} Sl^{2} To; speke Ld^{2} Pw | word] wordis þ Bw ç En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lç Ld^{1} Mç Nl Ps Rw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} | is] I La Lç | set] om. Ad^{3} Cn En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ln Ne Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | al] om. Bo^{2}

1823 Now] N. Sir He | youre leeue] y. feyth En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Nl Pw Ra^{2} Ry^{2}; y. fay Ph^{3}; my fayre Sl^{1} | o] my Lç; om. a þ Ch En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Ln Mç Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | deere] om. Cn Mç | sire] maistre Ad^{3} Ch En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} | quod] said Ps

1824 Chideth] As c. Fi | hym] hem Ha^{3}; h. right Ha^{4} | for seinte] f. goddes Lç Mç; god in Bw ç Ld^{1} Mm | Trinitee] charyte a þ En^{3} Ha^{3} Hk Ii Ld^{2} Ln Nl Ph^{2} Ps Py Se Si Sl^{1}

1825 as angry] an a. Bo^{1} Mç; ay a. Cn En^{1} Ha^{3} Ii Ne; euer a. Ln; a. a. man Na^{5}; an a. man Ad^{3} | a] is a þ Ds Gl Ha^{3} Ha^{5} Ii Ps Py Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To; eny Nl

1826 that] om. Bo^{2} Ps | that he] h. Fi Ht; t. To | kan] wol Lç; om. Ma Nl

1827 I] that I Bw Mc Ph^{2} Ra^{3} | hym wrye] h. hele Ps; w. h. En^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Hk Mç Nl Ph^{3} Pw Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | a nyght] al n. Ln Se Sl^{2}; on nightis Ps; om. þ En^{3} Ha^{3} Ii Py | make] also m. En^{3}; wrappe Bo^{1} | hym] so He

1828 on hym leye] ouer h. l. a þ Bo^{1} Bw ç Ha^{3} Ha^{4} Ii Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Nl Se; ouere h. I l. To; ouer l. Ps; ouer l. h. En^{3} | outher] and eke Cn$_{1}$ Dd Ln Ma; and Cn

Outs: Ad^2 Dl

En^3 Ha^3 Ii Ne Nl Py To(To_1 corr.) | myn] om. Cp He
1829 oure boor] a b. Ht | lith] that l. Bo^2 En^2 En^3 Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1; liggynge Fi Ht Lc Nl Se; gruntyng Sl^2; om. Ad^3 Cn Ii Ln Mc Ps Py Ry^1; gronyng Bw Cp La Ld^1 Mm | oure] the Bo^2 Ha^2 Mm Ph^3 Ra^2 Ry^1 Sl^1 Sl^2; his La; om. Bw Cp En^2 En^3 Fi Ha^4 Ld^1 Se. L. repeated Bw
1830 right noon of hym] o. h. Ra^1; o. h. r. n. Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw c Cn Cx^1 Dd En^2 Ha^3 Ha^4 He Ht Ii Lc Ln Mm Ne Se; o. h. haue I(h. I del.) r. n. To; o. h. n. En^3 Fi Ha^2 Hk Ma Mc Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; o. h. r. noght Tc^2 | I] not I Ra^1
1831 may] om. Ln(Ln_1 corr.) | nat] om. Ha^4 | plese] displese Ht | hym] om. Ch. Out with spur. l. bef. 1833 Seid this frere this is an hard caas Ps
1832 O Thomas] O sir Mc; O T. Thomas Nl | Thomas Thomas] O T. T. Ha^3; T. Ps. Spur. l. Je vous dy trecher and bien amy O Thomas Bw c Ld^1 Mm
1833 This maketh the feend] In good fey frend Mc(over eras. of I. f. f.? Mc) | this] it Cn La | moste] wolde En^3 Fi Hk Nl Ra^2; wol En^2 Ha^2 Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1
1834 Ire] It Py Ry^1 | that hye] t. holy b Ha^3 Ii Mm; t. the h. Py; t. Ln; he Ln_1; t. h.(h. over eras.) Ha^5| defended] hath d. En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1; hatid and d. Ra^2; is d. Ry^1; offendyd Ra^1; offendith Ne; defendithe Ha^3 Ii Tc^1 To; gretli d. Ln
1835 And] Therfore Mc | ther of] t. fore Ha^3; o. that Ln | wol I] wold I Ha^4 Ld^2; y w. Ph^3 | a] one Bo^1 Cn Gl Ra^2 Sl^2
1836 Now maister] N. Ps; M. n. Mg | the wyf] he w. Ld^1; she En^1 | er] so Ra^2 | that] than Gg; om. To | I] ye b Ha^3 Nl Ra^2; thou Ra^1; ye forther Ps
1837 dyne] dyen Bw | I wol] I Gl Ra^3 Tc^1; w. ye To(To_1 corr.) | go] om. Ln(Ln_1 corr.) Ry^2
1838 dame] om. En^3 | now] om. b Bo^1 Bo^2 Bw c Cn En^1 En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw

Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | dy] prie Mc
1839 Haue I] H. we To; H. En^{3} La; I h. Ha^{3}; Hadde I Ht Nl; Thouȝ I h. Ln | nat of a capoun but] n. o. þe c. b. Ph^{2} To; o. a c. b. Ad^{1} þ Ht Ii Lc Ma Nl Py; a c. b. En^{3}; n. a c. b. Ra^{1} Ry^{2}; nowe o. a c. b. Ra^{2}; n. b. of a c. Ps Ry^{1}; of a c. n. b. Pw; no more o. a c. b. Ln
1840 And] of(del.) A. To | softe] whyte a þ Ha^{3} Ii Ln Se Si; om. To | nat] no Dd; om. Ad^{3} En^{1} Bw ç Cn Cx^{1} En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; eras. Gg | shyuere] shriuer(1st r del.) Tc^{1}; slyuere Cn
1841 that] om. Ht | a] but a To | rosted] om. Ps
1842 But] For Ph^{3} | that] om. þ Ha^{3} Ii Se | nolde] nol (de eras.?) Bw; wolde ç Cn Fi Gl Ha^{4} He Ht Ln Mc Mm Nl Ra^{2} Si To; wol Lc | no beest for me were] any b. f. m. w. Py; f. m. n. b. w. a Bw ç Ch En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} He Ht Ii Ld^{1} Ln Mc Pw Se Sl^{1} Tc^{2}; f. m. that n. b. w. Cx^{1} Ne; f. m. n. waast ye Ra^{2}; n. b. w. f. m. Gl Ry^{1}; f. m. n. b. be Lc; nought f. m. no thing w. To | deed] dede Ra^{2}
1843 Thanne] That Py; Bot Ra^{2} | hadde I with yow homly] h. I w. y. holy þ Bw ç Ld^{1} Mm Se; h. I holy w. y. Ha^{3}; h. I w. oþer h. fare Mc; h. we h. Nl; h. w. y. h. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{2} Sl^{1}; h. I w. y. o mele Ha$^{5}_{1}$; were I fed with holy Ii | suffisaunce] sustenaunce Ra^{2}
1844 of] o. full Ph^{3} | sustenaunce] suffisaunce Ch Ra^{2}. L. repeated To
1845 My] And m. Ph^{2} | hath his fostryng] h. the f. Ra^{3} Tc^{1}; h. h. fastyng Gl; hath f. Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Hk Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; hath fastynge Ph^{3}; is fostred Bw ç He Ht Lc Ld^{1} Mc Mm Se | in] on Ha^{4} | the] thy Ld^{2} | bible] bely Ps
1846 The] My a þ Ha^{3} Ii Ln Se | ay] euer He | so] om. Ds He Nl Se | and] a. so a þ Bo^{2} En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Ln Ph^{3} Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} To; et Bo^{1} | penyble] pensible En^{3} Ha^{3} He Ln(Ln$_{1}$ corr.) Ne. So r.

Outs: Ad^2 Dl

and penybly is ay t. body Ps

1847 To] Tha t. He | wake] walke En^3 Ps; make Cx^1; wakyng He Mc | that my stomak] t. m. body Ha^3 Hk Ii Ne Ph^3; I He | is] am ny3e He; i. ful Ha^3 Ii Ne; i. foule Ha^3_1; i. nyh Mc

1848 yow] om. Hk | dame] om. Mc | ye be] þat y. b. a b Bw c Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Mc Mm Nl Ph^2 Ps Py Se Tc^1 To; b. y. Ad^3 En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 | nat] om. Ht Tc^1 | anoyed] a meved Ht Nl Ry^1

1849 Thogh] For Ha^4 | so freendly yow my conseil] f. y. m. c. Ph^3; f. to y. m. c. En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; s. f. m. c. Bw La Lc Ld^1 Mm Py Se; s. f. m. c. to y. Cp; seye s. f. m. c. Sl^2; s. f. to y. m. c. Ry^1 Tc^1; sey f. and to y. m. c. Cn; s. homli y. m. c. Ph^2; y. s. f. m. c. Ht; y. m. c. s. f. Ha^3 Ii Ne; y. m. c. s. frely He; m. c. s. f. Mc; to y. m. c. s. f. Ps | shewe] shewed Ii

1850 By god] In trewith Nl | wolde nat telle] nolde n. t. Bo^1 Ch Gg Gl Ha^4 Ha^5 Pw Ra^3 Ry^1 Si Tc^1; nolde t. En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ph^3 Ps Ra^2 Ry^2 Sl^1; nolde haue tolde a b Ha^3 Ln Se; will n. t. Ht; w. t. Nl; wolde have tolde Ii | a] to Ii Nl Ry^2 Sl^1 To

1851 Now sire quod she but] N. s. q. heo b. Ch; N. s. b. Ld^2; And s. q. s. b. Cx^1; B. s. q. she n. Ha^3 He Ra^1; But s. q. s. b. Bo^2 Ne; But s. q. s. Ii Lc To; N. s. q. s. Bo^1 Fi Nl Ph^3 | word] thinge To | er] e. that Ii Ps | I] ye Ad^3 Ch Cn En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Ii Nl Ph^3 Ps Pw Ra^1 Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

1852 two] tweyne(del.) t. To

1853 Soone after that] S. a. Gl Ry^2 To; So a. Ld^2; Syn t. Bw c Lc Ld^1 Mc Mm Se; Sithenes Ht Ra^1 | ye] he Ha^3

1854 His] Of h. Mc | saugh I] s. I certeyn Bo^1; I s. Pw; sayde he s. Sl^1 | by] myne Ry^1

1855 Seyde] Seith Bo^2 Bw c El Hg Ld^1 Mm; Quod Sl^1 | this] the Sl^1. Ll. 1855-6 trans. Sl^1

1856 that] om. Ad^3 Ch En^1 En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht La Ln Ma Mc Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 | er that] e. Bo^2 Cn Dd Ha^5 Ry^1 To; e. than Ep^1 La Lc Ph^3 Py Sl^2; with ynne þ Ha^3 Ii Se

1857 After] laft Mc | I] om. Ii | hym] he La

1858 myn] om. Mg(Mg$_1$ corr.) | avisioun] visioun þ Ln Ps | so god me] s. g. my soule þ Ha^3 Ii Nl Se; g. my soule s. En^3; g. s. m. Ad^3 Gg Gl Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Tc^1; g. m. s. Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2 Sl^1 | wisse] wisshe Sl^2; blisse Ps. Out To

1859 So] And s. Ry^1 | dide] seid Bw | sexteyn] sacristeyn Ps | oure] om. Gl Ra^3 Tc^1

1860 That] They Cn | trewe] I trow Ps; defaced Hk | freres] frendes Bw; feres Sl^1; men Cn | fifty] this f. En^1 Ii Mc Nl Py Ry^1 Se Si Sl^1; all þise f. Cn; þis xl þ Ha^3; ful f. Mm; mony a Bw Ha^4

1861 now god be thanked] g. b. t. Ht; n. g. byþanke Cp En^2 Mm Pw Ra^1 Ra^2; n. g. b. than Hk; n. t. b. g. Ep^1 Cn Fi Nl Ph^3 Ps Si; n. g. t. b. Ha^2 Lc; n. b. t. g. Ha^3; thank g. n. Ii | of his lone] o. h. bone Gl Py; o. h. loue En^2 Ha^3 Ii Ne Nl Ra^2; alout He; om. Hk. Thanked be over eras. Ha^2

1862 Maken] Making Ht | iubilee] Iubiles Mc | walke] walking Ht; walked Si | allone] all loone Ad^1; all a. Hk; ailone La; al above Ha^3 Ii Ne; a boue En^2 Nl Ra^2; al about He

1863 I roos] r. Gl; y aros Fi Ha^2 Ha^5 Pw; arose Py Sl^1; aroos I En^3; r. we Ra^3 | and] om. Py | al] om. Fi To | oure] the Ra^1

1864 tere trillyng] trilland tere Ps; t. thrillyng Se; t. trollenge Ry^1; t. triklyng Ep^1 El Hg; t. trynkelynge Gg | on] vppon En^2 En^3 Ha^2 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; by To; om. Fi(Fi$_1$ corr.) | my] our Ad^3 Ch En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; their Ps

1865 With outen] W. Ps | noyse] noy Bw(Bw$_1$ corr.); om. En^2 | or] of En^3 Fi Ha^2 Ph^3 Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; and þ Dd Ha^3 Ii Ln; and with Ps | belles] belle Mc.

Outs: Ad^2 Dl

Ll. 1865-6 trans. Ha^4

1866 deum] d. laudamus Ii | no thyng] other thynges Mg; t. Lc; not Ps Ry^1

1867 Saue that] Sone then Cn En^1; Sone after þ Ha^3 Ii Ln(a. over eras.); S. Ph^2 Ra^1 | to crist I seyde] t. c. I bad Cx^1 Dd Ha^3 He Ii Ln Ne; t. c. I had Tc^2; y bade t. c. Cn | an] a holy þ Ha^3 Ii

1868 Thankynge] And thanked Fi Ra^2; Thankid Ha^2 Ry^2 Sl^1 | hym] god Ht; h. þan Ln Nl | my] m. good þ Ha^3 Ii; his Bo^1 Bo^2 Bw c El Hg Ht Ld^1 Mc Mm Py To; the Lc

1869 me right] to m. Gg; it r. Ra^2

1870 been] om. Ht | moore] welle m. Bo^1 Bo^2 El Hg | effectuel] espirituel Bw c Ld^1 Mm

1871 we seen] w. seyn Si Sl^1; bene sayen Ry^1; wyse Ps | of] om. Sl^2 | cristes] goddis Ha^4; om. Gg Si | secree] prive Cn | thynges] excellence Lc

1872 Than] Or Sl^1 | folk] pepil þ Ii; men Ha^3 Mc | al thogh they weren] a. that t. w. Ad^3 Bo^1 Ch Ra^3 Tc^1; a. that t. be c Ha^4 Ln Py; or t. t. Fi Ha^2(or del.) Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2; t. t. w. Nl Sl^1; or t. that t. w. En^3; a. be they þ Ha^3 Ii Mc; a. the be To; and t. that t. w. Bo^2 Ry^1 | kynges] emperors or k. Mc. Ll. 1872 and 1874 comb.(1873 out) T. b. f. in richesse and(and] om. Bw) wynnynges Bw c Ld^1 Mm Se; T. b. f. i. r. a. dispence Lc. Ll. 1872 and 1874 comb. bef. 1873 T. b. f. in richesse and in dispence En^2

1873 We] To En^2 En^3 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 | pouerte] pensifnesse þ; pensives Ha^3; penchenesse Ii | and in] a. En^1 En^3 Fi Ln(Ln_1 corr.) Ma Ne. Out Bw c Lc Ld^1 Mm Se; 1873-4 Mc

1874 Spur. l. bef. 1874 In pouert clennes and paciens Ha^3. in] euer i. Ps | richesse] riche Ht | and] a. in Ad^3 Dd Ld^2 Ph^3 Pw Ra^3 Tc^1 To | dispence] despite Ha^3. For 1872 and 1874 comb. see 1872. Out Mc

1875 Of] In Ad^3 Ch En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Hk La Mc Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To | drynk] d. þei

lyfe Mc | in] om. En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ln Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) Ry^{2} Sl^{1} To | hir] om. þ Ha^{3} Ii To| foul] ful Ha^{4}; soule Ld^{2}. Out 1875-6 Ps

1876 We han] Whan Ry^{2} | this] al t. Ad^{3} Bo^{2} Cn Gl Ha^{4} Ry^{1} To; these En^{1} Ln; the þ Ha^{3} Ii | worldes] worldly En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; woldes Bo^{2} | lust] lustes Cn En^{1} Ln; delit Ha^{4}; om. Ld^{2} | al] om. Cn Gl Ha^{4} To | in despit] d. Mg; thespyt Ad^{1}. Out Ps

1877 Lazar] lasours Ra^{2} | Diues] dyvers Gg Sl^{1}; freres Ra^{2} | lyueden] liuen Ha^{3} Ra^{2} | diuersly] ful d. þ Ha^{3} Ii Ps Py Se; dyvers lyf Gg

1878 guerdoun] gwerdons Ha^{3} He Ii Ph^{3} Ps Tc^{1} Tc^{2}; guerdoms Cx^{1} Ne; berdyn Ld^{2}; gouernaunce Ln; reward Mc | hadde] have Ha^{3} Ii Ph^{3} Ra^{2} | they] þe Ha^{3}; om. a Ln | ther by] therfore Cn

1879 Who] And w. Bo^{2} | he] hym Gg Mc Ps; om. Cn Ha^{4} Ne Nl Pw | moot] om. Ha^{4} | faste] be abstinent Nl; om. Cn | and] eras. Cn | be] om. Nl. Spur. l. We fast and wake to make the body leene Py

1880 fatte] make f. Ps; setten Si | his soule] oure soulis Py | and make] to m. Py; a. Ht | his] the Py | body] cheekes Cp | lene] clene Py Ra^{1}

1881 We fare] Where w. f. Tc^{1}; Wel fayre Ps | as] om. Ps | seith thapostle] s. a. Gl; t. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.); doth t. Hk; s. t. þat Ps; t. s. En^{3} | clooth and foode] clothe a. fede Sl^{2}

1882 vs] ones En^{2} Fi Nl Sl^{1}; oon Ra^{2}; to v. Cn Ps | they] þat t. Ld^{1} Ra^{2} To; we He; it Py | ful] wel Fi Ha^{2} Ra^{2} Ry^{2}; ryht En^{3} He Hk Py; om. Bw c Gl Ha^{4} Ht Ii Lc Ld^{1} Mc Mm

1883 The] om. Ra^{3} | and] of Bo^{2} Ry^{1} | the] om. Nl Ra^{3}

1884 Crist] om. Ch(Ch$_{1}$ corr.) | accepteth] exceptith Ne

1885 Moyses] M. fastid Ps; om. En^{1} | nyght] nightis Cn Ht Ii Ra^{2}

1886 Fasted] om. Ps | that] om. En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} | the heighe god of myght] he t. h. g. o. m. Ad^{3} Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1}; he say g. o. m. To; þei h.

Outs: Ad^2(-1890) Dl

g. o. m. Gl; he of g. m. Py; t. h. g. almight Bo^1; t. h. g. o. mightes Ht; t. h. g. o. his m. Ra^2; g. ful o. his m. Ii Ne; g. ful o. m. Dd Ha^3 Ln Si; g. full o. myghtis Cn; g. wold of his m. He; t. h. g. ful o. m. Ps; h. g. o. m. La

1887 Spak] Speke He | with] of him w. Ne | in] on Cn; om. Pw(Pw_1 corr.) | the] om. Lc | mount] mountain Ad^3 Bo^2 Hg Ld^1 To | of] om. þ Fi Ha^2 Ha^3 Ii Nl Ph^3 Pw Py Si Sl^1

1888 empty] wepyng Ps | wombe] hond En^2 Sl^2; tong Ps | fastynge] of f. þ Dd Ln Si To; and f. Cn | a] om. Ha^5

1889 Receyued] Receiveth Ra^2; There r. þ Cn En Ha^3 Ii Ln Ry^1 Si | was] is Bo^2. Out 1889-92 Ps

1890 fynger] own f. Fi; figure Ld^2 Ra^2; fingers Si | and] or Ha^3; om. Fi He | Elye] helye Ad^1 Mg Ph^3 Pw; holy Gl Ha^4; highli Ht; helth Bw c Ld^1 Mm; elles Ii Ra^2; eke Sl^1; om. Fi | wel] we Ld^1; will Cn Ds En^2 Ha^3 He Hk Ht Ii Pw Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1; wolde Gg; as Bo^2 | ye] 3 Ph^3; om. Gg | witen] w Ha^4. Ll. 1890-1 trans. En^3(En^3_1 corr.). Out Ps

1891 In] I. the Ad^2 þ Bw c Ha^2_1 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Ma Mc Mm Se To; I En^2 | mount] ment En^2 | Oreb] of O. Mc; O. or elles Bw; Orell To; or elles Cp Ld^1 Mm Sl^2; or La. Out Ps

1892 hye] þe h. Mc Py Tc^1; hys Ph^3 | lyues] soule En^2 En En^3 Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1. Out Ps

1893 fasted] fast Ra^2 Ry^2 Sl^1 | longe] lenger Mc; om. Ha^4 Ht | and] he Ra^3 | contemplaunce] contemplacioun Ha^4 Ld^2 Nl Ra^2 Ry^1 To

1894 Aaron that] And A. t. Ad^2 Ad^3 Bw c Ht Lc Ld^1 Mc Mm Se; Er t. he Ii | temple] t. of god Ad^2 Bw c Ht Lc Ld^1 Mc Mm Se | gouernaunce] gouernacion Ha^4 Ra^2. Out Nl Ph^3

1895 eek] also Nl; ilk Ps | the] that Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw c Ch Hg Ld^1 Mc Mm Py Ra^3 Ry^1 Tc^1 To; of that

Ps | preestes] postellis Gg
1896 the] this Nl | whan] w. that Ad³ Ch Ds Ra³ Ry¹ Tc¹
1897 for] to Bo² | peple] folk Ps | and] a. to Mm Nl Pw Si; a. for to Ry¹; to Hk | do] om. Ch
1898 nolden] wolde Ii; wold nouȝt La Py
1899 No] And n. Ph³ | which that] swich t. Ln; t. þ Ha³ Ii Ps Py Ry¹ Se; with t. Ry¹₁ Tc¹; w. Mȼ To; the w. Cp | myghte hem dronke] m. with(w. del.) h. d. Ry¹; h. m. d. Cp Ra³ Tc¹; h. d. m. Fi Gg(Gg₁ corr.) Ha² Nl Pw Sl¹; h. dry m. Ra²; d. m. h. Ha⁴ Ph³; m. d. h. Gl
1900 there in] they i. To; euer i. Ad² Bw ȼ Ht Lȼ Ld¹ Mȼ Mm; i. t. Nl | preye] to p. þ ȼ Ii Lȼ Ra²; trewly p. Ad³; preyer Bo² | and] a. to He
1901 Lest] listyn To | that] what Gl; om. Ad¹ Bo² Bw Cn Mȼ | deyden] diden a Bo² En² En³ Fi Gg(Gg₁ corr.) Gl Ha²(Ha²₁ corr.) Ha³ Ha⁴ He Ii Ln Ne Pw Ra³ Sl¹ Tc¹ To; om. Nl | hede] he Ad¹
1902 But ther in Abstynence of 1900 del. bef. 1902 En³. But] B. that Cn; B. yif Ps | sobre] soper Ld²; so s. Fi. Out Py
1903 War] Where Bo² Mȼ; What Ra² | that] at Ha³ | namoore] om. Ad² þ Ha³ Ii | for] of Bw | it] that Bo¹ Hk Ra¹; i. ynow Cx¹ Ha³ Ii Ne; þat ynowe He Tc²
1904 Iesu] I. crist Cn; god Mȼ | as] and Mg | holy] oure Ha⁴ | writ] lore Ha⁴; god Ad² Bw ȼ Ld¹ Mm; chirch Nl
1905 Yaf] ȝefeþ Ad² Bw ȼ Ht Lȼ Ld¹ Mȼ Mm | and] a. off Ad² Bw La Ld¹ Mȼ Mm Ps; a. p En³
1906 we mendynantz] m. Ra²; w. mendyvauntys Bo² Cn En³ Fi Ii Ld² Mg Mm To; w. mendefautes Ld¹; w. amende fautes La; w. mendicantes þ Bo¹ Ha³ Lc Nl Se | sely] pore Ad² þ Bw ȼ Ha² Ha³ Ht Ii Lȼ Ld¹ Mȼ Mm Ps Se; holy Gl Ra³ Tc¹; om. Gg Nl Ry¹ Si To. Ll. 1912-14 bef. 1907-10, 1906 and 1911 out Py. Out 1906-11 Sl²
1907 Been] We b. Ps; for we b. Py | and] a. to a Ad² Ad³ þ Bo² Bw ȼ En² Ha³ Ha⁴ Ht Ii Lȼ Ld¹ Ln Mȼ Mm

Outs: Dl

Nl Ph^3 Ps Ry^1 Se To | continence] conscience Ht. Out Sl^2; 1907-12 Gg Si Tc^1

1908 humblesse] to h. Ra^1; humylite Ps; over eras. of humblenesse? Ln | and] a. to Lc Ln Ps; a. also Bw c Ld^1 Mm | abstinence] contynence Hk Ln; concience Ln$_1$; pacyence Ad^2 b Bo^1 Bw c En^1 Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Mc Mm Py Se. Out Gg Si Sl^2 Tc^1

1909 To] om. La | for] and Ma Nl; f. euery b Ha^3 Ii Se | rightwisnesse] ryhtfulnesse En^3. Out Gg Si Sl^2 Tc^1

1910 misericorde] to m. Ln | clennesse] to c. Ha^3 Lc Ne; clemence Mc. Out Gg Si Sl^1 Sl^2 Tc^1

1911 ye] we Ii Mc | se] say Ad^2 Ht; om. Fi | that] om. To | oure] om. Bo^1. Out Gg Py Si Sl^2 Tc^1

1912 we mendynantz] m. Ps Py; w. mendivauntis Cn En^3 Ld^2 Mg To; w. mendenaunt Ad^2 Bw Cp Ht Ld^1 Mm Sl^2; me vendinant La; w. mendicantes Bo^1 Tc^2; w. mendicaunt Cx^1 Ha^3 He Ne Se; w. mendyvaunt Ii; mendicant Nl; w. mendeaunts Ha^4; w. mendicamentes Mc | we] vs Ps; om. Ad^2 b Bw c Ha^3 Ht Ii Ld^1 Mm Nl Ph^2 Se. Out Gg Si Tc^1

1913 L. 1907 del. bef. 1913 Nl. the hye] h. Bw Cn Ht Ii Ps To; om. Py | acceptable] exceptable b Ii To

1914 youres] youre Bw To; ȝoure is Gg; been youre Ps; preieres Ra^2 | with] at Nl | youre festes] the f. Ad^2 Ht Nl Py; the fest En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Sl^2; y. feste Cp La Ld^1 Mm Se; oure feste Ii; feste Ps; youreste Bw; y. fastes Mg; y. faste Ry^1 | at] and a. Nl | the] youre b Cn Ha^3 Ha^4 Ii Se; om. Bo^1 Ld^1 Ps Ra^2 | table] tablis Nl. Out Ad^3

1915 Fro] For En^3 Ha^3 Ha^5 La Ld^2 Ph^3 Sl^2 Tc^1; For of Ra^2 | first] om. Tc^1 | if] i. that Ha^5 Lc Si; om. En^3 Mc

1916 man] a m. To; mad Ph^3 | out chaced] c. Nl; cast Ps | his] om. Cn(Cn$_1$ corr.)

1917 And] An La | chaast] chased Ha^5 Ra^1; cast Ha^3 He Ii Mg Ne | was man] m. w. En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3

Pw Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | certeyn] also c. Sl^{2}. Spur. l. And cast was out to labour certeyn Cx^{1}

1918 herkne now Thomas] h. T. n. Gl Ra^{3}; n. h. T. Ha^{4}; h. T. Bo^{1} Bo^{2} El Hg Ht Mc Nl Py Tc^{1}; h. ther was Ad^{2}; h. þer Bw Cp La Ld^{1} Mm; h. Sl^{2}; h. how þat was Lc | what] wha Pw; that a Lc; om. Ad^{2} | I shal] I wil Pw; I Ld^{2}; s. I Lc | seyn] 3ou s. Cp; þe s. Ha^{4}

1919 I ne] I a Ad^{2} þ Bo^{1} Bw c En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; torn Nl | no text of it] n. t. o. that Ad^{2} Bw c Ht Lc Ld^{1} Mc Mm Se; n. t. therof En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; now t. ther of Ld^{2}; o. i. n. t. Gg Si | as] om. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) | I] I can Ha^{3} He Ii Ne

1920 shal] om. þ Ha^{3} Ii | it in] in a Ht Ln; om. þ Ha^{3} Ii | a maner] m. Cn; a m. of Ch(of del.) En^{3} Gl Ht Ry^{1}; a m. thing of a Cx^{1} Ii; a m. thing of Ha^{3} He Ne; m. of Py; a noþer Gg; many a Ps

1921 That] hat(torn) Nl | specially] special Bo^{2} | swete lord] l. To; l. s. Ad^{2} Cn Ii Nl Pw; l. crist Bo^{2}

1922 Spak] pak(torn) Nl | this] thus Ad^{2} Bw c Cn En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ii Ld^{1} Mm Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; to Ps; om. Lc Mc Pw Se | by freres] b. the f. En^{2}; to f. Nl Ry^{1}; vs f. Ps; b. vs f. Se; b. vs Ht Lc Mc; b. vers Bw c Ld^{1} Mm; b. thus Ad^{2} | he] that h. Ps; om. Ch (Ch$_{1}$ corr.)

1923 Blessed] lessed(torn) Nl | poure] pouerte Mg

1924 so forth] for sothe Gl | al] in Ha^{4} | the gospel] this g. Ps; this gospels Mc | may ye] many y. Mc; m. Tc^{2}; y. m. Ha^{4} Hk Ry^{1} Se. Ll. 1924-5 trans. Ad^{2}

1925 Wher] Whe En^{2}; her(torn) Nl | it be] i. Bo^{1}; is it Bo$^{1}_{1}$ | likker] lyk Ad^{2} Bw c Cn En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; more lyk Ln; more like to Bo^{1}; l. to þ Ha^{3} Se; like to Ii

1926 Or] Of Tc^{1}; r(torn) Nl | hirs] heyres Cn Cx^{1} Dd Ha^{4} He; here Ad^{2} Ad^{3} Bo^{2} Ch En^{2} En^{3} Gg Hg Ht La Ld^{1} Mc Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; like her Gl; to hem Bo^{1}; hem Cp Nl Ph^{2} Ry^{1}; hern Ln; er Sl^{2} | swymmen] we s.

Outs: Dl

Sl^2; ben swymmyng Ld^2; swommen Ln. Ll. 1926-7 trans. Ad^2. Spur. l. ther may yee serche yt vp and doun Ps. Out To

1927 Fy] Fye$_3$ Sl^1; For Ha^3 He Ii Ln(Ln$_1$ corr.) Ne Nl(F torn) Ps Ra^2 Ry^1 | on] of Ps | on] of Ps; in Ad^3; om. Ad^1 þ Bo^1 Bo^2 Bw El Fi Hg Ht Lc Py Ra^3 Ry^1 Si To | hir] om. Ii

1928 for] on Ad^3 Ch En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; of g þ Ha^3 Ii Ln Ps | hem] am Pw(Pw$_1$ corr.). Out Ra^1

1929 Spur. ll. bef. 1929 (1) that in such thing letten al her delyte (2) for in tyme to come god wil hem sore smyte Ps. Me] e(torn) Nl; Men Ad^2 | they] thi Ad^2 | lyk] ylyckenede Ry^1 | Iouynyan] to I. Cn Dd En^1 Gg He Ii Lc Ry^1 Se; to Iomman Ne; to Iouy man Ps; to ranynyan Ln; Ieuynioune Mc; Ieuyniomye Ra^1; Ienyvyane To; a onynyan Bw; a Romman Ra^2; om. Gl

1930 Fat] Or Ps; t(torn) Nl | a] om. La(La$_1$ corr.) Lc Mc Tc^1 | whale] qualle Gl; swale Ld^2 | and] om. Gl He Ht Py Ra^2 Ra^3 Tc^1 | walkyng] walke g þ Ha^3 Ha^4 Ii Ln Se; walwyng Ps; white Nl | as] and a. La; like þ Bo^1 Ha^3 Hk Ii Se | swan] swayn Bo^2

1931 Al] As Ad^2 Bo^1 Bw c Ch En^2 En^3 Gl Ha^3 Ht Lc Ld^1 Mc Mm Ra^3 Ry^1 Tc^1 To; And Ps; A Si; torn Nl | vynolent] vynolette Ry^1; violent Mm Ra^2 | as] a. the En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; a. a g Gl La Ln Ne Ps Ra^1 Sl^2; lyke Ii | in the] i. a Gl; is in Mc

1932 Hir] In h. Ln; r(torn) Nl | preyere] paier Ha^2(Ha^2$_1$ corr.); prayers Ps Ra^3 | is] been Ps | of ful greet] f. o. g. Ad^2 Bw c Ht Lc Ld^1 Mc Mm Ps Py Se; f. g. Cn Dd Ln Ry^1(Ry^1$_1$ corr.); f. is full g. Ma; o. f. litil Cx^1 Ha^3 He Ne; o. f. Tc^2; f. litell Ii; o. wel g. En^2 Fi Ha^2 Ph^3 Ra^2 Ry^2 Sl^1; f. o. well g. Ha^2$_1$; f. on Nl | reuerence] reverent Nl

1933 Whan] han(torn) Nl | for] om. Mc | soules] the s. Ha^3 Ph^3 Ry^1; the soule Ps; psalmes(del.) s. Py;

om. Mc | seye the psalm] s. t. salmes Gl Ma Ra^{3} Sl^{1}; s. t. phalmes Cn; s. thei Ld^{2}; shuld s. t. p. Nl; t. p. s. Ad^{3} | of] om. Ha^{3} Ii Ld^{2}

1934 Lo] torn Nl | buf] buth Ry^{2}; both Fi Ph^{3} Pw Ra^{2} Sl^{1}; but El Ha^{2} Ld^{2} Mg | they] t. þei Mm | seye] seyde Si | meum] mundum Ha^{3} He Nl Se | eructauit] creauit Ha^{3} He Nl

1935 Who] ho(torn) so Nl; Lo w. Py | and] in Mc Ra^{2} | his fore] h. loore þ Bo^{2} Bw ȝ Ch Cn En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To; here f. Dd Ln; cristes lore Gl Ra^{3} Tc^{1}

1936 But] t(torn) Nl | we that humble been] w. t. pore h. b. Ch; t. w. b. humbely Ha^{3}; w. b. h. He Nl; t. w. h. Ii; w. t. h. Mc | and chaast] c. þ Bo^{1} Bw Cn Fi Ha^{3} Ii La Lc Ln Mc Nl Py Ra^{2} Ry^{1} Se Si; om. To

1937 Werkers] erkers(torn) Nl; Werkis Ad^{2} Bo^{2} Ds En^{3} Ha^{3} Ii La Ln Ra^{1} Sl^{2}; Writers Bo^{1} | goddes] goodes Ra^{1}; good He Ra^{2} | word] wordes Ad^{3} Cn En^{1} Ha^{3} Ht Ii Ld^{2} Ln Mc Ne Nl Ps Sl^{1}; werkes He Ra^{2}; werke Sl^{2} | nat] and n. Ad^{2} þ Ha$^{2}_{1}$ Ha^{3} Ht Ii Lc Mc Nl Ra^{3}; and eke Bw ȝ Ld^{1} Mm; and En^{2} En^{3} Fi Ha^{4} Hk Ry^{2}; om. Ha^{2} Ph^{3} Pw Ra^{2} Se Sl^{1} | auditours] aduentours Mc; om. Se

1938 Therfore] For He; er(torn) Nl | right] like Ph^{2}; om. Nl Py | an hauk] h. Cn; om. Se | vp at a sours] vp on a s. Dd En^{2} Ha^{4} Ln; v. on his s. Cx^{1}; ripe a. a s. Bw Cp La Ld^{1} Mm; ripe of s. Sl^{2}; rep a. a s. Ad^{2}; ryȝt a. a s. Gg; right vp a. s. To; atte s. Bo^{2}; v. on arsours Cn; v. s. Fi; a. a s. Gl Ra^{3} Tc^{1}; atte a s. Lc; v. a s. Ld^{2} Nl Ph^{2}; v. that s. Py; on a s. Ry^{1}; v. on his cours Ha^{3} He Ii Ne; v. on a cours Py; v. atte assoures Mc; v. a. assoures Ra^{1}; v. a. a shours Si; that sore is Ra^{2}; om. Se

1939 Vp] p(torn) Nl | into] vnto Ad^{2} Bw Cp Lc Ld^{1} Mm; in Ds Gg Nl Tc^{1} | theyr] eyer En^{2} | right] om. þ En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | so] om. Bw La Mm Sl^{2} | prayeres] þe p. Ha^{3} Hk; our p. Ps

Outs: Dl

1940 Of] And Pw; f(torn) Nl | chaste bisy] c. and b. Hk Ps; c. of vs pore Ra^2; c. lief Gl; c. þ Bw Cn Ha^3 Ii Nl; chastite of b. En^2 Ha^2 Ph^3 Pw Ry^2; chastite and b. Sl^1; chastite of vs b. Fi; chastyte of En^3. Spur. l. Spryngeth vp(vp added $Ra^1{}_1$) into þe eyres Mc

1941 Maken] Makyng Ad^3 Bo^1 Ch En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; And m. Mc; ken(torn) Nl; om. Gl | hir] hem Ne; oure Fi; his Ld^2; the Nl; om. Se | sours] sowne Cx^1; sowre Ne; sorowes Ii: sownes Py; cours Ps Ry^1; soules Ra^2; prayers Fi Nl; orisons go Ln; om. Se | to goddes eres] om. Se | two] and who Bw c Ld^1 Mm; go Ha^3; om. Se

1942 Thomas Thomas] T. ryht so Ad^1 En^2 Fi Ha^2 Hk Pw Ry^2; T. right En^3 Ld^2 Ph^3 Ra^2; T. þerfore Bw c Ld^1 Mm Se; Tho rigt so Sl^1; omas(torn) Nl | so] as Nl Pw | mote I] I m. Nl | or] and Tc^1

1943 And] d(torn) Nl | that] þe Gg Py; om. Sl^2 | lord] god Bw Cp La Ld^1 Mm; ladi Ln; om. Sl^2 | that] om. Ln(Ln$_1$ corr.) | clepid is] c. was En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ne Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1; cledid i. Cn; cled space was Hk

1944 Nere thow oure brother] N. t. o. b. were $Ha^2{}_1$ Ii Ra^2 Ry^1; Ne t. o. b. were þ Ha^3; Ne t. were o. b. Ht; N. t. were o. b. Mm Py Ry^2: N. t. not o. b. Si; N. o. breþeren Ln; o.(torn) b. t. were Nl | sholdestow] shuldest Ds Ha^3 Ra^3; þou shuldest Bo^2 Fi Gl Ht Mc Nl Ps Pw Ra^2 Se | nat] neuer a Ad^2 Ad^3 þ Bo^1 Ha^3 Ha^4 Ht Ii Lc Ln Mc Mm Nl Ps Py Ra^2 Ra^3 Se Si Sl^2

1945 In] torn Hg Nl | chapitre] chapitle En^3 Ha^2 Hk Mc Pw Ry^2 Sl^1; chapel Ph^2; hous Gl Ra^3 Tc^1 | day] bothe d. þ Ha^3 Ii

1946 To] torn Nl | that he] t. Ha^5; to þ Ha^3 Ii | thee sende] you s. Gl; hem s. Ps(Ps$_1$ corr.); s. Nl; s. t. a Ad^2 þ Bo^1 Bw c Fi Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mc Mm Py Se To | heele] bothe h. $Ha^2{}_1$ Sl^2; helthe Ra^2

Se To; bothe helthe þ Ha^3; bothe helpe Ii; hool Ln. Out Ph^3

1947 Thy] torn Nl | for to welden] f. w. Ad^3; t. w. Ma; t. wenden Cn; f. t. wenden En^1 Gg He Ln Ne; t. forweld Ps | hastily] ful h. þ Ha^3; now h. Ph^2

1948 God] d(torn) Nl | quod he] q. thomas Si; q. Ds; þer of Fi Gg | no thyng ther of] þerof n. t. Bo^2 Bw Cn En^1 Gl Ii Ld^1 Ln Mc Ra^3 Tc^1 To; þerof nought Ha^4; t. o. Ha^3 | feele] wot Ad^2 Bw c Lc Ld^1 Mc Mm; have Bo^2

1949 As] So Gg Ps Si; torn Nl | me] om. Bw Ha^2(Ha$^2_1$ corr.) Ha^3 Ph^3 Pw Sl^1 | Crist] god a þ Ha^3 Ii Ln Ps Se | I] here To; om. Ad^2 þ Bw c Cn El Gg Gl Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Mc Mm Ps Ry^1 Se Si Tc^1(Tc$^1_1$ corr.); del. Ha^2 | in] haue i. Ad^3 En^2 Pw; am i. Ha^2(am del.) Ph^3 Py Ry^2 Sl^1; i. a El Gg Ps Si; i. right He | yeres] erys Bo^2 Ha^3

1950 Haue spended] H. spent Nl; I han spent El; I h. s. Gg He Ht Mc Ry^1; I h. spend Ra^1 Si; I h. dispendid Ps; H. I s. Bw Cn Cp Cx^1 Ha$^2_1$ Ha^3 La Ld^1 Ln Mm Se To; H. I spent Ii Sl^2; H. I dispended Lc; Dispended Ad^3; S. Pw | vpon] vp v. Bo^2; on Ad^2 Cn Fi Ha^3 Ht Ii Ne; of He La | diuerse manere] d. m. of Ad^3 Ph^2; d. maners of Bo^1; d. maners Hk; d. othir Ra^3; d. Bo^2 Ps Se; d. freris(f. del.) m. Ch; many d. a þ Ha^3 Ha^4 Ii Ln Nl Pw. Ll. 1950-1 trans. En^3(En$^3_1$ corr.)

1951 Ful] Wol En^2 En^3 Fi Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; om. Se | I] it Mm | neuere] ne Pw

1952 my good haue I almoost] m. g. halff I a. Ad^2; m. g. h. I moste Ph^3; m. g. I h. a. El En^1 Hk Nl; I m. g. h. all Ii; m. g. a. h. I La Mc Sl^2 Tc^1; m. g. is a. Pw; m. g. a. I Ra^3; m. g. half I h. a. Si; I h. half m. g. a. Ht; haue I(del.) m. g. h. I a. To

1953 Farwel] For al Nl | my gold] m. good Ad^3 Bo^1 Ch En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Hk Ii Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1; gode sir Ry^1; m. g. fold(f. del.) La | for] om. Ln Nl Ps Ra^2 | it is al] i. i. a Ad^1; i.

Outs: Dl Sl^1(1967-)

i. almost Fi Gl Ha^4 Ht Pw Ra^2 Ra^3 Tc^1; it a. moste Ph^3; is almost Nl Ps; it as a. Py; al it is En^2; ȝit is a. Mg | ago] go Nl Ra^2. Out 1953-4 En^1

1954 The] tho t. Ra^2; this Ps | o] and seid Py; om. Lc Nl Tc^1 To | dostow] whi d. Ad^2 Bw c En^2 Gl Lc Ld^1 Mm Nl Ps Se; whi duddest þou Ht; why do ȝe Mc; didist thou To; dotist þou Ne; wost thou Tc^1. Out En^1

1955 yow] thou To; þe a þ Ha^3 Ii Ln Se; om. Tc^1 | diuerse] om. Fi | seche] to s. Ad^2 Ad^3 Bw c Gl $Ha^2{}_1$ He Ht Ii Lc Ld^1 Mc Mm Ps; for to s. Ne. Out Bo^2

1956 hym] hem La; he Ry^1 | a] one Fi. Spur. l. parde this way to heuyn can we teche Ps. Out Ra^3

1957 To sechen] Als wel as Ps | othere] for Bo^1; a o. $Ha^5{}_1$; o. diuers Tc^1 | leches] freris Ps | the] ony þ Ha^3 Ii; om. Cn Dd En^1 Ln | toun] tyme Ha^3 He

1958 Youre] Thow Ch; You Ry^1; For y. Mm; ful Ps | inconstance] inconstaunt Ps; constaunce Nl | youre] thi Ps; your(ur del.) Ry^1

1959 ye] you Ra^3; om. Ps | than me] m. t. En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht La Ma Mc Nl Ph^3 Pw Ry Sl^1; m. Ra^2 To(To_1 corr.) | or ellis] o. Bw Ha^4 Ph^3 Ps Si; and eke all a þ Ha^3 Ii Ln Se | oure] your Ds Mg Ry^1($Ry^1{}_1$ corr.) Tc^1; my Gl

1960 for] f. for Lc | yow] om. Bw(Bw_1 corr.) | been] ar Ry^1; that b. Ph^3; om. Ha^3 Ha^4 Mc Ps | insufficient] onsufficyent Fi Ln Nl Py Ry^1; not sufficient þ Ha^3 Ii

1961 Thomas that iape] T. t. iapis Bo^1; That i. Tc^1; That i. T. Sl^2 | nys] is a Ad^2 Ad^3 þ Bo^2 Bw c En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ph^2 Ps Pw Py Ra^2 Ry Se^2 Se Sl^1 To | nat] no To

1962 Youre] We y. Tc^1 | is] om. Bw | we] þat w. He Py Ry^1; ye Ad^2 Bw c Gg Ld^1 Mm Se | han] h. geuen vs Bw c Ld^1 Mm; yeve vs Se | to] so c Ld^1 Mm Se

1963 Spur. ll. bef. 1963 (1) for I sey pleynly without more aduysement (2) that your testament is no wurth

a bent Ps. A] And þ Bo^{2} Ha^{3} Ii Ld^{2} Mȝ; To Gl; A A Ra^{2}; I Ry^{1} To; þat is to sey I Ps | yif] yafe Ry^{1} To | that] oure Lȝ | couent] freris Ps | half] om. Cn Ps | a] om. Gl | otes] of o. Bo^{1} Ht Mg Ps. Ll. 1963-4 trans. & þ Ha^{3} Ii Ln. Out 1963-4 Nl

1964 A] And þ Bo^{2} En^{3} Gg Ha^{4} Ii Lȝ Ld^{2} Ph^{3} Ra^{1} Se Sl^{2}; And I Ps; I Ry^{1}; Or Gl; A A Ra^{2} | yif] yafe Ry^{1}; om. Lȝ | that couent] to t. c. Ps; t. frere Mȝ; to another c. Lȝ; hem Bw Cp Ld^{1} Mm Sl^{2}; om. La | foure and twenty] a xxiiij Ln; oon or two Bw Cp La$_{1}$ Ld^{1} Mm Se Sl^{1}; on tuo La; to or þre Mȝ. Spur. l. A nother as moche for þeire goodly notes Ht. Out Ad^{2} Nl

1965 A] And þ Bo^{2} En^{3} Gg Ha^{3} Ii Lȝ Ld^{2} Ph^{3} Ra^{1} Se Sl^{2}; I Ps Ry^{1}; Or Gl; He that Nl; A A Ra^{2} | yif] yf Bo^{2}; gyvith Nl; yafe Ry^{1} | that] a Bw; þe ȝ Ld^{1} Ln Mm; om. Nl | frere] om. Nl | a peny] and lat(del.) a p. Ha^{5}; a farthyng Se | and] om. Ps

1966 nay] om. Mȝ Ry^{1} | Thomas] quod T. Se; om. To | it] þink i. Nl; that En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ph^{3} Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; I Gg(Gg$_{1}$ corr.) | no thyng] nat En^{1} Ha^{4} Nl Ps Si | be] go Ht. Out Cn

1967 a] om. Ht | ferthyng] thing Ps | worth] om. En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Hk Ii Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Tc^{1} | parted] departid Cn Nl Ps; depart Ha^{4} Lȝ Mȝ; parde Ra^{3} Tc^{1} | in] into Cn; on Cx^{1} Dd Gg Ha^{3} He Hk Ne Nl Ry^{2} Si; a Ha^{5}; om. Ps | twelue] xj To. Ll. 1967-8 trans. Tc^{1}

1968 Lo] Loke To | ech] eke a Bo^{2}; euery Hk; e. a La; ilke To; whiche Mm | that] om. En^{2} En^{3} Fi Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} | oned] o.(d eras.) Ha^{5}; counted En^{2} En^{3} Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2}; conteynyd Nl; hole Fi | in] is i. To; by Ad^{2} Bw ȝ Cn Ld^{1} Mȝ Mm Se | hym] hem Bo^{2}; his To; it El. Spur. l. parde quoth þis frere onehed in hym self Ps

1969 strong] strange Bw Cp La Ld^{1} Mm; strenger(del.) straunge To; om. Ra^{2} | than] om. En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} (Ha$^{2}_{1}$ corr.) Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} | it] þat i. Mc; a thyng Gl Ra^{3} Tc^{1} | is] om. Ph^{3} | to] so En^{3} Fi Ha^{2}

Outs: Dl Sl^1

Ha^5 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 To; more En^2; om. ȝ Ad^2 Bo^1 Bw ç Ch Gl Ha^3 Ht Ii Lç Ld^1 Ln Mç Mm Nç Ps Py Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 | scatered] sclatred Ad^3 Fi Ha^2 Ht Ph^3 Pw Ry^2; slaterid Ld^2; shatred Ra^2; discateryd Ps Ry^1; flatered En^3. Ll. 1969-70 trans. En^1 Pw

1970 thow shalt] s. t. Sl^2 | nat been] b. Gg(Gg_2 corr.); b. nothyng Ad^2 Ht. Out Ch(added Ch_1)

1971 Thow] Tho La | woldest] woste Ph^3 | han oure labour al] h. o. l. half ȝ Ln; h. o. l. Ad^2 Ht Si; h. a. o. l. Ph^3 Py; o. l. h. Bw ç Lç Ld^1 Mç Mm Se | for] om. Cn

1972 The] ȝei Ld^2 | al this world hath] a. t. welde h. La; a. the w. h. Lç Ra^2; h. t. w. Sl^2

1973 Seith] Sith Çn Ds | that] om. Ph^3 | the] a Ha^4; euery Ps | werkman] werkmen Ad^1 | worthy is] i. w. Ad^2 þ ç Ch Çn En^1 En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lç Ln Mç Mm Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Se Tc^1; i. worth Bw Dd Ht Ld^1 Ph^3 | his] is Ds Tc^1; to haue h. Lç; om. Ad^3 Ra^3

1974 noght of youre tresor I] n. for y. t. I Pw; n. for y. t. I woll Nl; n. o. y. t. noght I Ha^2_1; n. o. t. I Bw; of y. t. y n. Çn Ps Ra^1 Se; of y. t. n. wol I þ Ii; of y. t. I wol n. Ha^3; of y. t. n. I En^1 Lç Ln; n. o. y. Tc^1

1975 As] Nouht Mç Tc^1; om. Ha^4 | my self] me s. Hk; m. s. nat Gl Ra^3 | that] t. for Cn Ra^2; for t. Ha^4 Ma; for Ad^2 Gl Ht La Lc Mg_1 Ra^1 Ra^3 Tc^1; om. Mg Ps | al] om. þ Ha^3 Ha^4 Ii Ra^1

1976 To] That t. Ps | yow] the Lç | is] ben ȝ þ Ha^3 Ii Ln | ay] alway En^2 Fi Nl; alle Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2; om. Bw En^1 He | so] oure Ha^2 Ph^3 Pw; her Ra^2; om. Ad^3 Cn(Cn_1 corr.) Fi Nl | diligent] entente Ph^3

1977 And] As Gl; om. To | for] om. Ha^3 | to] om. Ps | buylden] holde ȝ; holde vp þ Ha^3 Ht Ii Ln | owene] holy Ha^4 Mç

1978 Thomas] Ther To | ye] þou Bo^2 | wol] wolden Py |

lernen] seruen Bo^2; om. Fi Nl | for to] t. Ha^3 Ps; aftir vs Nl; om. Fi

1979 buyldyng] holding Ht | vp] om. Ha^3 He Ln Nl | of] on ꝑ Bo^2 Ha^4 Ii Lc Ld^2 Ne Ps; om. To | may ye] y. m. Ps | fynde] lerne Ry^1

1980 If] Of Ps | good] groundid Ld^2 | Thomas] seynte T. Cn Ld^2; T. is Se

1981 Ye lye] The lyoun Ii | heere] om. He | anger] anguyssch Gg Si | and] a. full To; om. El | of] om. Ad^3 Fi He Nl Sl^2

1982 With] W. the Ad^2 Bo^2 Cp He Ht Ld^1 Mc Mm Ps Ra^2 Ry^1 Sl^2; om. Ii | the] of t. Ii; om. Ps(Ps_1 corr.) | deuel] euel Ad^2 | set youre herte] hath s. y. h. Py; s. y. ers Ad^2 Bw Cp La Mm; s. his ers Ld^1 Sl^2; y. h. is s. Ii | a] of La Mm Tc^2; om. Gl(Gl_1 corr.)

1983 And] Ye Ha^2 | heere] hir Ad^1; your wyf Fi | this] the ꝑ Ad^3 Bo Bo^2 Ch El Gl Ha^3 Ha^4 Hg Ii Ln Ne Ra^3 Tc^1 To; to the Ry^1; so Ps | sely] holy ꝑ(Dd_1 corr.) Ad^3 þ Bo^1 Ch En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Ln Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1; holy and so Ps

1984 Youre wyf that] Y. lyf(1. del.) w. t. Tc^2; Y. t. Dd(Dd_1 corr.); And she Fi | so] here s. Ha^3 Ii Ne; now s. Tc^1; om. Fi | and] a. so Ha^3 Ii Ne; a. ful Fi

1985 Thomas trowe me] T. t. ye m. Ds; t. ye m. Fi; t. m. En^2 En^3 Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2; t. m. T. Ha^4; T. thorogh m. Ht | if] i. that En^3; and Ps | thee] ye Ds En^2 Fi Ha^2 Ii Mg Ra^3 Ry^2 Tc^1; þou Ad^2 þ Bo^1 Bo^2 Dd En^1 Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ln Mc Nl Ph^3 Ps Ra^2 Ry^1 Sl^2 To; ȝou Bw Cp Gl La Ld^1 Ld^2 Mm Pw Se | leste] wille To

1986 Ne] To Ht | stryue] chyde Si; s. þou Mc | nat] om. La | with] for Tc^1; w. with Cn; om. Mm | thy] your Bo^2 Ld^1; om. Mm | as for] f. Bo^2 Cn Fi He Nl; al f. Bw ꝯ Lc Ld^1 Mc Mm; al is f. Ht; is f. Tc^1; is Ra^2; and al is f. Ad^2; at Gl | thy] the ꝑ Ad^2 Ad^3 þ Bo^1 Bo^2 Bw ꝯ Ch En^2 En^3 Fi Gg Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Tc^1

Outs: Dl Sl^1

To | beste] leeste Gl

1987 this word awey] t. wel a. Lç; t. a. Ln; t. w. To; a. t. w. Ha^3 He Mç Ps | now] Thomas Ad^2 Ht; om. Bw Çn Ds Gl Ha^3 La Lç Ld^1 Mç Mm Ps Sl^2 Tc^1 | thy] þe Ld^2; 3oure Lç. Out 1987-88 Fi Nl

1988 swich] whiche Gl Ra^3 Tc^1; this El Ps; om. Mg | thyng] thinges Ad^3; chaunge Ld^2; om. Py | lo] looke Py Tc^1 | what] that Tc^1; as Gg; om. Ha^4 Ra^2 | wise] wyf Si | man] may Ad^1; om. þ El Gg Ha^3 Ii Ry^1 Se Si. Out Fi Nl

1989 ne] om. Ën ^{1} Fi Ha^4 Ht Ii Ln Mç Nl Ph^3 Ps Ry^1 | thow] om. Ps | no] not a Mç

1990 To] And t. Si | thy] no Gl; thine t. To | subgitz] soget Ra^2 | do noon] d. thou n. Ad^3 þ En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Mç Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2}; ne d. n. Ht; no doun Ad^2; þow shuldst d. n. Nl | oppressioun] oppressyouns Fi

1991 Ne] And Çn Lç; om. Ln | thyne aquayntance nat] t. a. Bo^2 Ht Mç Py To; thou n. t. a. En^2 Ën ^{3} Ha^2 Pw Ra^2 Ry ^{2}; thou none a. Hk Ph^3; n. t. a. Ds Lç Ps; t. aqueintances Ad ^{3} Bo^1 Ch El Gg Hg Ra^3; n. t. aqueyntaunces Tc^1; t. acqueytaunces Gl; t. acqueyntis Ha^4 | for to] t. Ad ^{3} þ Bo ^{1} Ch Çn Dd En^1 Ën ^{3} Gg Ha^3 Ii Ln Ry^1 Se Si; fro þe Ha^4; om. To | flee] sle Ph^3; fro Bo ^{1}. Out 1991-98 Fi Nl

1992 Thomas yet eft soones] T. e. s. Lç; T. e. s. y. Cn; y. T. e. s. En^2 Ën ^{3} Ha^2 Ha^4 Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2} To | I charge] c. y ą En^2 Ën ^{3} Ha^2 Hk Ln Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2}; saye I Ad^2 Bw ç Ht Lç Ld^1 Mç Mm; warne I þ Ha^3 Ii Se. Out Fi Nl

1993 Var. form of 1996 before 1993 Be ware here of and herkin paciently Ha^3 He. from] of þ Bo^2 En^2 Ën ^{3} Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lç Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ry ^{2} Se; for Ad^2 Bw ç Çn Ha^4 Ld^1 Mç Mm Ry^1 | hire] ire Ad ^{3} Bo ^{1} Ch En^2 Ën ^{3} Gl Ha^2 Hk Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry ^{2} Si Tc^1 | that] tha To; t. so Ha^3 He Ii | thy] the To; om. Ha^5 | bosom] body Ch He; bed Ha^3 Ii. Out Fi Nl

1994 War] Bewar Ad^2 Bo^1 Bw ç El Gg Ht Lç Ld^1 Mç Mm Se Si; And be w. Ps; W. the En^2 Ha^2 Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2; for To | fro] for Ad^2 Bo^2 En^2 En^3 Ha^2 Ha^4 Mç Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2; of Bw ç Ht Lç Ld^1 Mm Se | so] om. Ad^3 Gl Hk Ps Ra^3 Tc^1 | sleighly] sleyghe Ry^1; soft Ra^2; wisely En^2; priuely Ha^4 | crepeth] clepith Cn; crep Ph^2; crept $Ph^2{}_1$. Out Fi Nl

1995 that gras] grace Ps | and] that Ad^2 Bw ç Ha^3 Ht Lç Ld^1 Mç Mm | styngeth] stynketh Ha^5; skynkgeth Mm | subtilly] ful s. þ Ii; ful fetousely Ha^3; priuely Ha^4; sothly Ht; spitously Pw. Out Fi Nl

1996 my sone] of her Ii Nç; here of Ha^3 He | herkne] suffre Gl; werk Ha^4. Out Fi Nl

1997 That] For t. Ha^4 | men] om. Ha^3 | hir] om. Ii | lyues] lyue Sl^2; wyves Ad^1. Out Fi Nl

1998 For] With Ds Ps | stryuyng with hir lemmans and] s. w. h. lemman a. Bo^2; s. w. h. l. Gg; s. of h. l. a. of Cn; þat þei han ben spitous to Bw Cp La Ld^1 Mm; they han be spitous vnto Sl^2 | hir] with h. Ii Ma; om. Ht | wyues] wyfe Sl^2. Out Fi Nl

1999 Now] No Py | ye] þus y. La | holy meke a] h. and m. a Bw Gl $Ha^2{}_1$ Ha^4 Ra^3 To; h. a m. þ Çn En^1 Ha^3 Ln Nl Se; h. a(a del.) m. a To; h. and so m. a Ad^2 ç Ht Ld^1 Mç Mm Tc^1; h. and m. Fi Ii; m. a Ry^1; m. an h. Hk; m. and so h. a Ps; noble a. so m. a Lç; onli an h. and a m. Ra^2

2000 to] for t. Lç Py | stryf] such s. Mç

2001 nys] is Ad^2 Bw ç Gg Ha^2 Lç Ld^1 Ma Mç Mm Nl | ywis] om. To | no] so Bw; om. Fi

2002 When] What El | man] a m. a þ Ha^3 Ii Ln Ps; men Ad^2 Bw ç En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hk Ht Lç Ld^1 Mç Nl Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Tc^1; we(del.) men To | tret] trat Gg; trede Ad^2 Bw ç En^3 Gl Ha^4 Hk Ht Lç Ld^1 Mm Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 To; treden En^2 Fi Ha^2 Mç Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2; tredith þ Bo^1 Çn En^1 Ha^3 Ii Ln Ps Py | on] vppon a Ln Nç Nl | his tayl] her t. Ry^1; hym He | ne] not Bw La Tc^1; om. Çn Ps To | half] om. Çn To (To_1 corr.)

Outs: Dl Sl^1

2003 womman] a w. þ Fi Ha^2 Hk Ii Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 | is] as Py; om. Tc^1 | caught] take Bo^2 | an] any Ry^2; om. þ Ha^3 Ii

2004 Vengeance] Verry v. þ Ha^3 Ii; Venemous Nl | thanne al] that a. Tc^1; a. Cn Ha^3 Ln Ra^2 Sl^2; a. t. Fi Nl| that they] t. that t. Ma; t. she Ha^3 Ld^2; they Tc^1; her þ Ii

2005 Spur. ll. bef. 2005 (1) Schortly may no man by rym and vers (2) Tellen hir thoughtes þay ben so dyuers Ha^4. Ire] There Ry^1; Yt Ps | is a synne] i. a thing Ha^4; a s. i. He | oon] and Tc^1; om. a(Dd_2 corr.) þ Ha^3 Ii; of(del.) o. Gl | of] om. Ha^4 Mc Ps Pw | grete] gretteste Gg La Mc Ps To; om. Ln | of] om. a(Dd_2 corr.) Ad^3 þ Bo^2 Gl Ha^3 Ii Ln Ra^2(Ra^2_1 corr.) Ra^3 Se Sl^2 Tc^1 | seuene] the s. Ps Ry^1; synnys Gg. Out 2005-10 Fi Nl

2006 Abhomynable] And ful a. þ Ha^3 Ii Se; ful a. Ps; As a. Ra^2; Grete and a. Ln | vnto] to a þ Ha^3 Ha^4 Ii Ln Ph^3 Ps Py | the] t. hiȝ Ln Py; high Cn; om. Ad^2 Bw En^2 En^3 Gl Ha^2 Hk Ht La Lc Ld^1 Mc Ps Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^2 | god] kyng þ Ha^3 Ii | of] in Bo^2 Pw. Out Fi Nl

2007 hym] hem Ha^5; my Cn(Ma_2 corr.) En^3 | it] he Ii | is] i. a þ Ii Ps. Out Fi Nl

2008 This] Thus En^2 Ha^2 Ha^3 Mc Ph^3 Pw Ry^2 | or] and Cn En^3. Out Fi Nl

2009 how] h. that Mc; h. eueri Ld^1; of Ld^2; you Ii | ire] hitt Ry^1 | engendreth] engendered Ht; gaderith Ln | homicide] homice Pw. Out Fi Nl

2010 Ire] He Py; There Ry^1 | is in sooth] i. of s. Ad^3; in s. is Ad^2 þ Bw ȝ Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Mc Mm | executour] the e. þ Ln Ra^3 Se | of] to Bw Ha^3 Mc Ph^3. Out Fi Nl

2011 seye] telle En^2 | so muche] right m. Cx^1; to m. Ph^3; m. Fi Ne; s. m. so Py; such Ps

2012 My] That m. þ Cn Ha^3 Ii Nl; A Ps | tale] t. that

Ps | laste] om. Ha^{3} | til] vntil Ch Lc Pw Py Si; telle Ha^{3}

2013 Spur. ll. bef. 2013 (1) Ire is þe grate of synne as saith þe wise (2) To fle þer fro ech man schuld him deuyse Ha^{4}. And] om. Ra^{2} | praye I] p. Tc^{2} To; I p. Ad^{2} Bw ç En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Mc Nl Rw Py Ry^{2} Se | god] to g. En^{2} Se Tc^{2}; the Nl; vnto g. To; om. Fi | bothe] om. Ch Ds Fi Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) La Ra^{3}

2014 An] That to a. þ Ha^{3} Ii; To a. Se; And Ha^{2} Ht Ph^{3} | irous] ireful Nl | god] to Mc Nl Ra^{2}; om. Bw ç Ii Lc Ld^{1} Mm | sende] sent Fi Pw | hym] hem Ph^{3}; om. Fi Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) Ii Lc Ne Se

2015 It] He Ii | is] i. an Ad^{2} Ht | and certes] a c. Lc; a. eek Ad^{3} Bo^{1} Ch El En^{2} En^{3} Gg Gl Ha^{2} Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Tc^{1}; a. also Ha^{4}; a. En^{1} Fi Nl Ps; c. a. Ha^{3} Sl^{2}

2016 an irous man in] in i. men Ph^{3} | heigh] eny Ph^{3}; grete To

2017 Whilom] While Ra^{1}; Somtyme Fi Ln Nl | irous] grete Ry^{1}

2018 Senek] senk Lc | that] and Ht; as Cn Ra^{2}; om. Bo^{1} Bw ç Ch En^{2} En^{3} Gl Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ps Ra^{3} Tc^{1}. Spur. l. Whiche(That Ii) hasty was in Iugement algate Cx^{1} Ii; A Iug he was a man of hize astate He. Out Ha^{3} Ne

2019 Vpon a day out ryden] V. a d. r. o. Gl Ra^{3} Tc^{1}; V. a d. ther r. o. He; V. a d. o. rode Ht; V. a d. r. Ii; V. a d. ryding Ps; Outrooden on a d. Bo^{1} | knyghtes] kynges To(To$_{1}$ corr.)

2020 And] om. Nl | as] om. Ra^{2} | that] it t. To; right as Ha^{4}; om. Ad^{2} Bw ç En^{1} En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Lc Ld^{1} Mc Nl Rw Ra^{2} Ry^{1} Se | were] was a þ Ln; shuld be En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2}

2021 That] The Gl | of hem] om. Sl^{2} | cam hoom] om. Ra^{1} | that] and t. Ln; the Gl Ry^{2} | noght] did n. þ Ha^{3} Se

2022 Anon] And a. Ps | the knyght] this k. Lc Ph^{3}; that

Outs: Dl Sl^1(-2038)

k. Ps; a k. Ry^1 | bifore] is b. Ad^2 Ht; afore Ds Ph^2; to fore Ha^3 La Lc Nl Tc^1 | iuge is] iuges Ht; i. was En^2 En Fi Ha^2 Ha^5 Hk Nl Ph^3 Ps Pw Py Ra^2 Ry^2

2023 That seyde thus] And s. t. Ad^2 Bw c Ht Lc Ld^1 Mc Mm Ra^2; Than s. he t. En^2; T. s. Fi; Thus he s. Ld^2 | thow hast thy felawe] t. h. this f. Ad^1; h. t. f. Py; in hast the f. Ry^2; in hast t. h. t. f. Ld^2; in hast þi f. h. þou Fi; h. þou t. f. Si | slayn] sclaw Nl

2024 I] we Ht | to the deeth] to te(te[?]eras.) d. Bo^1; to d. Ad^2 Bw c En Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Pw Py Ry^1 Ry^2 Se; to dye Ma Ps Ra^1; dye Mc; to be deed Gl Ra^3 Tc^1; t. be hongit Nl | certeyn] and draw Nl. Out To

2025 to] om. Ps | comanded] comandith Nl Si

2026 Go] To Ha^4 Ps Ry^1 | lede] l. lede Ad^3; lete put Ld^2 | the] his Nl; om. Fi Ha^2 Ph^3 Pw Ry^2 | I charge thee] sayde he Mc

2027 And] A. it Ln Mc; A. that Ra^1; It Cn | happed] happeth Si; happe La | the] they(y del.) En^3

2028 Toward] To Py | ther] t. as Ad^2 Bw c En^3 Hk Ht Ld^1 Mc Mm Se; t. that He; that Ds Ra^3 Tc^1; where Ne

2029 cam] þey met He; c. home Ps | which] w. that Cx^1 Dd Mc Ne; that Ry^1 Tc^2 | men] þey Bo^2 Bw c Cn Ld^1 Ln Mm Se; he Ps; m. hade(h. del.) En^1 To | had] he h. Gg Ph^3 | be deed] d. Ad^1; bede To

2030 thoghten they] though þus Ps | it] which Bo^2; this Ps | were] was Ad Bo^1 Bw Ch El En^2 En Fi Gg Gl Ha^2 Hk Ii Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Tc^1; is Ps | the] om. Py | reed] rerede La; dede Bo^2. Ll. 2030-1 trans. Ad^2

2031 hem] om. Sl^2 | bothe] om. Ra^3

2032 They seyden lord the knyght] And s. l. t. k. Ha^5 Ph^3; The s. l. t. k. Tc^1 To; The k. seide l. he Fi| ne hath] h. þ Bo^1 Cn En^2 En Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii

Lc Mc Ph^{3} Ra^{2} Ry^{2} Se; nys Pw Ry^{1}; ys Fi Nl Ps To | nat] n. his felawe Mc; om. Bo^{2} Gl Ph^{2} Ra^{3} Tc^{1}. Spur. l. And saide to the Iuge thus in sertayn Py

2033 His] lo h. Fi | felawe] f. lo Ha^{4} | heere he standeth] here s. La Mc Ps Py To; he stonte here Ha^{3}; stante here Ii | hool] om. Ad^{2} Bw ç Cn Fi Lc Ld^{1} Mc Mm Nl Ps Si | alyue] on lyve Ad^{2} Bw ç En^{2} En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Mc Mm Ph^{3} Ps Ra^{2} Ry^{2}; and a. To; a loone Gg(Gg$_{2}$ corr.)

2034 Ye] They Hk; He En^{3} Ha^{2} Ph^{3} | shul] shulden Ha^{2} | quod he] anoon Gg; he said Ps$_{1}$; om. Fi Nl Ps | so] also Fi Nl; om. Se(Se$_{1}$ corr.) | thryue] gone Gg(Gg$_{2}$ corr.)

2035 This] That Ad^{3} Bo^{1} Ch El En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Tc^{1} | is] om. La | bothe] om. Fi Hk Ra^{2} To | and two] t. a Ch En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii La Ld^{1} Ln Mc Mg Ne Nl Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{2} Tc^{1} To

2036 to] tho t. En^{2} Ha^{2} Ph^{3} Pw Ry^{2}; then t. Nl; thus Ps | knyght] om. Ps | right] om. Gg Ha^{5} Nl Ph^{3} Ps Se | spak] seide Ln Ry^{1}

2037 dampned] dampne En^{2} En^{3} Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ph^{3} Pw Ry^{2}; deme Ha^{4} Ps | thee] om. En^{1} Ps | thou most algate] t. m. nede Ch Ii; þe m. a. Pw To; m. a. Ph^{3}; a. t. m. Mc | be] om. Ra^{2}(Ra$^{2}_{1}$ corr.)

2038 Spur. ll. bef. 2038 (1) Than þoughte þay it were þe beste rede (2) To lede him forþ in to a fair mede Ha^{4}. And thow also most] A. t. m. a. Mc Ph^{3} Ps Tc^{1} To; A none t. m. also Gl; A. quod þe Iuge a. þou m. Ha^{4} | nedes lese] algatis l. Ps; l. n. Ph^{3}; l. a(Dd$_{1}$ corr.) Fi Gl Ha^{4} Ii Ln Nl Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1}

2039 For] om. To | thow] t. also Ps; om. Ld^{2} | art cause] a. causer Fi Ha^{2} Nl Sl^{1}; haste caused Ph^{3} | why] w. that Ad^{3} Bo^{1} Ch Gl Lc Ra^{3} Tc^{1}; that Hk Ma Ry^{2} Sl^{2}; of En^{3} Fi Ha^{2} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1}; om. Ph^{3} | felawe deyth] f. deth Ha^{2} Sl^{1}; felawes deth En^{3} Fi Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1}

Outs: Dl

2040 thridde knyght] fourth k. Mc; thre knightis Ad^2; t. felaw Ha^4 | right] om. En^1 En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^4 Ha^5(Ha^5_1 corr.) Hk Lc Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | thus] om. Ps(Ps_1 corr.) | he seyth] s. Fi Ln (Fi_1 Ln_1 corr.); seyd he Nl

2041 nat] om. Ra^3 | that] as Ii Mc Ph^3 Ps | comanded] comaunde La Ld^2

2042 he dide] h. let Ha^4; d. h. Ra^3; om. Mm | do sleen hem] to s. h. Ht Ry^1; to s. To; s. h. La Ps; d. h. s. Tc^1; h. s. þ En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1; hende to s. Ii | alle] om. Mc

2043 Irous Cambises was] I. Cambisus w. En^1 Fi; I. cambisos w. Ln; I. cambisous w. Ph^3 Py; I. Kambous w. Mc; I. Chambous w. Ra^1; I. kambus w. Ry^1; I. Cambustus w. Cx^1 Ha^3 He Ii Nl; Crus Cambustus w. Ne; I. cambrus w. Ps; he w. i. cvmbrouse and Ra^2 | eek] thus e. Dd; thus Ln; eken Ry^1; e. thus Cn | dronkelewe] dronken lewe Gl

2044 ay] so a. Ha^3; he Ra^1; om. Ha^5 | delited] delytel Ad^1; delite Bw Ht Ii La Ld^1 Ln; devisid Nl | hym] hem Ha^5

2045 a] that a En^1 | of] as o. He; and Pw | meynee] manye Si; menge Ld^2 Mm

2046 loued] l. loued Ld^1; l. wel þ Ha^3 Ii Se | vertuous] vertues and eek Ha^4

2047 Seyde] This knyght Mc | on] vpon En^2 Fi Ha^2 Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 | bitwix] but Ad^2; to Bw Ii Lc Mc; vnto c Ld^1 Mm | hem two] h. self þ Ha^3; hym self Bw c Ii Lc Ld^1 Mc Mm; hym fell Ad^2; h. Gg Ra^3 | right] seyde Mc; om. Ma Ps. Ll. 2047-8 trans. Mc

2048 lost] ded Py; om. Hg(Hg_2 corr.) | if he be] i. h. b. aught Ha^3 Ne Se_1; i. h. aught Se; that ys Hk; i. h. b. caught Ii; i. þat h. b. La Ph^2; and h. b. Mc; while h. is Py; om. Hg(Hg_2 corr.) | vicious] om. Hg(Hg_2 corr.)

2049 Spur. ll. bef. 2049 (l) An Irous man is lik a fren-

tik best (2) In which þer is of wisdom noon arrest Ha⁴. And] A La Ld¹ | dronkenesse] drunkelew Ra² | is eek] i. Ln; e. i. Bw Cn Dd En¹ En² Ep³ Fi Ha² Hk La Nl Ph³ Pw Ra² Ry² Sl¹. Out Mc

2050 Of] In Gg; Or Mc | any] a Ha³; many a Ii; many Ht | man] maner Ii | in] of þ Gl Ha³ Ha⁴ Ht Ii Ln Nl Ps Sl²; om. Fi Mc

2051 is] shuld Ps | ful] wel En² Ep³ Ha² Ph³ Pw Ra² Ry² Sl¹; om. Ad³ þ Cn Ep¹ Ha³ Ii Ld² Ln | an eighe] e. Ha⁴ La Ld²; a. Ire Ep³ Ha² Ph³ Pw Ry² Sl¹; a. eithe Ha⁵. Out 2051-2 Fi Nl

2052 Awaityng] In a. Ep³; In waityng Ha² Hk Ph³ Pw Ra² Ry² Sl¹; On hym wayting En²; Awaytand Ha⁴; Waityng Py; Awaytyn Ps | on a lord] o. a man a Ha³ He Ii Ln Ne; vpon a l. To; om. En² Ep³ Ha²(Ha²₁ corr.) Hk Ph³ Pw Ra² Ry² Sl¹ | and] yif Ps; eras. Hg; om. a þ Ha³ Ii Ln To | he] a Ln | noot] n. nat Ha³ Hg Ne; wote not a He Hk Ii Ln To; wot Mc; so Ps; drunklew Ry¹ | where] nere Mc; were Ps Ry¹. Out Fi Nl

2053 loue] sake sir Ra²; om. Ha²(Ha²₁ corr.) Pw Sl¹ | drynk] om. Gl Ra³ Si Tc¹ | attemprely] attemporatly Ii Mm; temperally Cn Ph³; temprely Ha⁵; temperatly Bo¹ Ln Ma Ne Ra² Sl²; acceptabill Nl

2054 man] a m. a þ Bo¹ Cp En² Ep³ Fi Ha² Ha³ Hk Ii Ln Nl Ph³ Pw Ra² Ry² Se Si Sl¹ Sl² To; men Bo² Lc Ps | to] om. Cn | lesen] leeven Ad¹ þ Bo¹ Ha³ Ii Nl Ph³ Ps(Ps₁ corr.) Ra¹ Ry¹ Sl²(Sl²₂ corr.) | wrecchedly] more w. Ry¹; rechelesli Ph²; viciously He; wikedli Ra²

2055 His] This Ht | eek] om. Ad³ Bo¹ Ch El En² Ep³ Fi Gg Gl Ha² Hk Ht Nl Ps Pw Ra² Ra³ Ry¹ Ry² Si Sl¹ Tc¹ | lymes] sentes(del.) l. Ad² | euerychon] also e. Mm

2056 reuers] resoune To | shaltow se quod he] shal ze s. q. h. Mc; s. s. q. h. and þat Ha³ Ln Ne; s. s. and þat Fi Gg Lc Nl To; s. s. right Cn; q. h. shalt þou s. Ad² Bo² Ht Ii; s. s. Ld²; q. h. thou shalt s. Ps

2057 it] i. here Ep³ | owene] om. En² Ep³ Fi Ha² Hk Mc

Outs: Dl Ra^1(2067-)

Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2058 ne dooth to folk] d. t. f. Ad^2 Bw ȝ Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ps Se; d. no f. To; n. d. no f. Bo^2 Ry^1 Si; d. f. Ht Mȝ Mg; n. d. Py; n. d. t. suche f. Ii; t. f. n. d. En^1; d. not t. f. Ln | no swich] eny Bo^2; s. a(Dd$_1$ corr.) þ Fi Gl Ha^3 Ln Nl Ra^3 Ry^1 Tc^1 To; om. Ii | offence] defence Bo^2

2059 is] nys En^2 Fi Gl Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; may Lȝ | no] om. Ha^3(Ha^3_1 corr.) | bireueth] mer b. Fi; that b. þ Ha^3; that reveth Ad^2 Ht; reuyth To; bereued Ln | me] om. La(La$_1$ corr.) | my] of m. Ld^1 Ps | myght] lyfe m. Bo^2; witte Cn Ha^4 Ry^1

2060 Of] Ne o. Ph^2; My Nl | ne foot] n. of f. En^2 Ha^2 Ph^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Si Sl^1; of f. Cn Ha^4 Ne Ry^1; n. my f. Nl; or f. Ii; f. Mȝ | ne] and Ry^1; or Ii | of] om. Nl | myne] my m. Ad^1; om. Ht Ln Sl^2 | eyen] om. Þȝ^1 Nl

2061 And] om. To | for] in Ch | ful muchel] m. Þȝ^1 Cn En^1 En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ln Mȝ Ne Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; f. m. the Py; muche the Cx^1 Gg He Ii Se Si

2062 An] And Ph^3 | hundred] hundreth Ch Mm Ps Si; hundredred Sl^1 | part] p. more To | hadde doon] h. El Fi; did þ Þȝ^1 Cn Ha^3 Ht Ii Mȝ Nl Ph^3 Tc^1 To; drank Ps | bifore] to fore La Nl Ps; afore Mȝ

2063 irous cursed] i. þis c. Ha^3; righte i. Ry^1; c. Ad^2 Bw ȝ Ht Lȝ Ld^1 Mȝ Mm; c. i. Ph^3

2064 Leet this knyghtes sone] L. t. k. his s. Bo^2; L. t. knyght his s. Ps; L. t. knyȝte soon Nl; L. þese k. s. Ph^3 Sl^1; L. þese k. sones Mc Pw; L. tese k. Ra^1; hath t. k. s. Si; T. k. s. Ha^3; L. t. k. Ad^2; T. k. s. l. a Hg_2 Ii Ln Ne; T. knyght his s. l. He; L. t. knyght To | bifore] anoon b. Ha^4; to fore Nl Pw; be force To

2065 Comandynge hym] Comaundid h. Ha^3 Ne Se To; Commaundith h. Si; And c. h. Sl^2; And comaunded h. Ht Ii;

C. hem Bo^{2} En^{2} Fi Ha^{4} Pw Ra^{3} Sl^{1}; And comaunded hem Ad^{2}; And c. hem Bw Cp La Ld^{1} Mc; And h. commaundit
He | he] that h. Ii Ps Py; þei Ad^{2} Bw c Ha^{4} Ht Ld^{1} Mc Pw Ra^{3} Sl^{1}; om. He | sholde bifore hym] s. aforn h. Ph^{2}; s. tofore h. Lc Nl Pw; s. he schuld b. h. Fi; schol b. h. La; to forn h. for to He
2066 sodeynly] subitanly Ps; godely Ha^{3}; woodly He Ii | took] to Ph^{3} | his] a Ii | in] on Bw c Cn Ds En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Ii Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; an Ad^{2} Ra^{2} | honde] his h. He Mc Mg Nl Ps
2067 vp] sodeynly(del.) v. En^{3} | pulled] pulleth a b La Se Sl^{1} Tc^{1}; p. it Gl Ra^{3} | to] vnto Bo^{1} Mm Py; vp to Ha^{3} | his] the Ht Ps
2068 And] om. To | an] his Nl | slow] sheugh Tc^{2} | the child] t. knyght To; hym Nl | right] om. Cx^{1} Fi Ha^{2} Hk Ma Ph^{2} To
2069 Now] A n. Mg | wheither haue I] w. h. He; weþe h. I La; w. I h. Ln; h. I not Ii | a] om. Bo^{1} Gg Gl La Ps Ra^{3} Si Tc^{1}
2070 al] om. Ps | myght and mynde] m. a. my m. Ad^{3} Cn Ds Ld^{2} Ph^{3}; m. a. al my m. Lc; m. a. witte Sl^{2}; m. a. my witte Bw Cp Ld^{1}; witte a. my witte La; wytte a. my myght Mm; mynde a. might Ha^{4} Mc; m. a. my hand Ps | agoon] goon En^{3} Fi Nl. Out To
2071 Hath] And h. Mc | wyn] wynde(de del.) Ad^{1} | byreued] bireueth Ds | myn eyen] m. Mc Nl; than my Tc^{1}
2072 sholde] shal Nl | I telle] be Tc^{1} | thanswere] an a. Ph^{3}; the an a. Ra^{2}; tanswer Ha^{5}; the t. Py; a. En^{3} Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Pw Ry^{2} Sl^{1} | of] yf Ld^{2} | the] a Ld^{1}; þis Mc; þat Bo^{2}
2073 His sone] he To | was] is Ad^{3} Gl Ht Ra^{3} Tc^{1} | ther] right t. Py; it Ra^{2} | is] nys Ad^{3} Ch Dd Pw Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; was Ps | namoore] more La Ne | to] om. Py | seye] sayne Ht
2074 how ye] h. þat y. Mm; h. þou Ma; h. to Cn Dd(Dd$_{1}$ corr.) Ln; as y. Ad^{2} Ht; for to Ad^{3} b Ha^{3} Ii Lc | pleye] playne Ht
2075 if] as Ii

Outs: Dl Ra^1

2076 if] om. Py | vnto a] to a Cn(Cn_1 corr.) En^3 Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; any Ps | poure] pure En^1; p. a $Ry^2{}_1$

2077 To] But vnto Py; Vnto Bo^2; Telle To; Tylle To_1; over eras. Cn | a] the Ra^2; over eras. Cn; om. Bw Pw | poure man] p. En^3 Ra^2; over eras. Cn | men sholde] over eras. Cn; he s. Hk La; s. he Ld^2 Pw; s. we Fi; s. En^3 Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Ph^3 Ry^2 Sl^1 | his] their Bw Ht Ra^2 Ry^1 Si

2078 sholde go] g. Bo^2 Ld^2; wold Ry^1

2079 Cirus] cirious Si; tirrus He; turrus Ii Ne; tvrrius Ha^3; arus Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1; Argus En^2; arowes Ra^2; C. (Ci over eras.) Ha^2 | thilke] that ilke Ry^1; that Ha^3 He Ii Ne; that strong Cx^1; that stonge Tc^2. Out 2079-85 Fi Nl

2080 How] om. Mc | he destroyed] h. destroyeth Si; h. desired(d. del.) d. Gl; d. h. & þ Ha^3 Ii Ln | ryuer] water Ii; kinde Ht | Gysen] Oysen Ii Ry^1; occyen Ps; gusyan Ra^3; gaysen Sl^2; Iysan Ph^3. Out Fi Nl

2081 an] om. Ht | of his was dreynt] o. h. w. drenkt Gg; o. h. w. drenched La Ld^2 To; o. h. w. drowned Ht Ps; o. h. w. slayn Gl Ra^3 Tc^1; o. it w. d. Ha^3; w. d. o. h. Ln. Out Fi Nl

2082 Whan] That Ld^1 | that] om. En^2 En^3 Ha^2 Hk Ph^3 Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 | Babiloyne] sabilon Mm | to] for t. Cx^1 Ln Ra^2. Out Fi Nl

2083 the] om. Tc^2. Out Fi Nl

2084 wommen] men Cx^1 Ii Pw(Pw_1 corr.) | myghte] m. ride and Cx^1; om. Mc | wade it] w. Bw Ch Cp Cx^1 La Ld^1 Mm Se; i. Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Sl^1; voide Sl^2; passed Pw; i. w. En^2 En^3 Hk Ph^3; in i. wasshe Ry^2; in i. goo Ra^2. Out Fi Nl

2085 what sayde he] how that h. En^3; Catoun that h. En^2; w. h. s. Ad^2 Ht; w. s. Ld^1 Mc; om. Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 | that] om. En^2 En^3; t. he Hk $Ld^2{}_1$ Ph^3 Pw

Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | so] om. Ad^{2} Cn Ht Lc | wel] all Ad^{2} Ht. L. over eras. Ha^{2}. Out Fi Nl

2086 Ne be no] N. b. ȝe n. En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; N. b. ye En^{3}; N. b. þou Mc; Be you no Mm; Be no Ht; N. to b. n. Ii; Therfor good Nl | to an] be noon Nl; t. non Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} Ch Dd$_{2}$ En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Hk Ii La Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1}; vnto a En^{1} Tc^{1} | irous] erthely Ph^{3}. Out Ry^{1}

2087 Spur. l. bef. 2087 Thus seith Seneka the wyse man Fi Nl. no] the Sl^{2} | walke] that walketh En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; ye w. Ii; w. þou Mc; walkyng Ps; w. nat Tc^{1} | by] in Ps

2088 Lest] les Gl; lasse Pw | thee repente] ȝe r. Ld^{2} Py Ra^{2}; thou r. Ne Ph^{2} Se; þou r. þe Ln; he r. Si; the Serpent Sl^{1} | I wol] I nyl Bo^{1}; y dar Bo^{2}; ther is El | no ferther] n. lenger Ha^{4} Ps Ry^{1}; na moore to El; n. more Bw c Lc Ld^{1} Mc Mm Se; n. more now Ad^{2} Ht

2089 Thomas leeue] T. good Se; l. Lc; l. T. Ii | leue] lete Ra^{2}; l. and(a. del.) En^{3} | ire] i. smart Ps

2090 me fynde as iust] m. f. i. Fi; f. m. i. Nl; a. i. m. f. Gl | is a] a Bo^{1} Cx^{1} En^{1} Fi Gl He Ii Ln Py To; eny Hk Nl | squyre] esquyer Gl; quyre Ph^{3}. Spur. l. To be pacyente lette hitt be thy desyre Ry^{1}. Out Ps

2091 the] om. Gl(Gl$_{1}$ corr.) | knyf] knok[?] Ii; om. Cn | ay at] alway at Ha^{4}; alwey in En^{3}; ay in En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ne Nl Ps Pw Ra^{2} Ry^{2} Si Sl^{1}; in Ph^{3}; a. þat La; a. on Ii; a. to Ha^{5}; ageyn He; at Ln Mc Ry^{1} | herte] honde Ha^{3}(Ha$^{3}_{2}$ corr.). Ll. 2091-2 trans. Ha^{4} Py

2092 Thyn angre] hit To | dooth] maketh Hk; with Ra^{3} | thee] me b Ha^{5} Ii; om. Sl^{2} | al to soore] t. s. Ha^{3}; a. t. s. to Ii Ld^{2}; s. for to He; so s. to Nl

2093 Spur. l. bef. 2093 And berefys the thy soule hele and quert Ps. shewe to] s. it Ha^{2} Ph^{3} Pw Ra^{2} Sl^{1}; to s. t. Ph^{2}; s. En^{2} Ht; now s. Fi | al] a. in En^{2}

2094 the] he t. Ld^{2}; þis a Cp Ha^{4} | Symoun] Simeon Cn

Outs: Dl Ra^1

En^1 Ln Pw; ronyon Ii
2095 be shryuen this day] b. s. to d. Mc Nl; t. d. b. Ii; t. d. b. schevyn Ma; Ishriuen me t. d. To; s. b. to d. Tc^1 | at] of Cx^1 Ha^4 Ra^2 Sl^1; to Se
2096 I] And Lc | hym toold] t. To; t. h. Bo^2 En^2 En^3 Gl Ha^2 Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | hoolly al] a. Ii Ne Nl; hole a. Cn; h. Ha^3(Ha^3_1 corr.) Ma; a. h. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw c Ch En^2 En^3 Gg Gl Ha^2 Hk Lc Ld^1 Mc Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1; a. hole Ht Ra^2 | estat] hert(del.) e. Sl^2; hert þ Ha^3 Nl
2097 Nedeth] It n. a þ Bw c En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; I n. Ad^2; N. it Gg; Me n. Ht; N. me Gl Ra^3 Tc^1 | to speke of it] s. o. i. Ad^2 Ad^3 Bw Cp La Lc Ld^1 Mm Ry^1 Se; o. i. Ht; t. s. o. that Ph^3 To; t. s. þer of Gl Ra^3 Tc^1; t. s. Bo^2; o. this t. s. Ps | seith he] seid h. þ Bo^1 Bw c En^2 Gl Ha^2 Ht Ii Ld^1 Ln Mc Mm Pw Ra^2 Ra^3 Se Sl^1 Tc^1; quod h. Cn Ha^3 Ps Py To; sythe h. Ry^1; s. she(s del.) En^3; parde Ph^3
2098 if] of Ad^1 | me list] it l. me Ii; it l. þ Ha^3 Nl; my l. Ma | myn] m. owne Cn
2099 Yif me thanne of thy gold] Y. m. t. o. t. good þ Cn_1 Dd Ha^4 Ii Ln Ma; If m. t. o. t. gode Bo^2; Y. m. t. good Cn; Y. vs t. o. t. gode Ha^3; Y. m. t. o. 3oure g. En^2 Fi Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^1; Y. m. o. 3ore g. Gg; Y. t. o. my g. Ra^3; Y. t. o. t. g. Sl^2; Y. than m. t. g. Ps; Y. m. of thy g. then Bo^1 Si; Than y. m. o. your g. En^3 | oure] with al o. Py; thi Ht
2100 Quod he] Sayde h. Cx^1 Ha^3 He Ne; Sey h. Tc^2; om. Bo^1 Ii | for] ful Ht Ry^1; om. To | many a] a Ra^3 | an] and Ln; om. Ad^2(Ad^2_1 corr.)
2101 othere men] m. Ph^3 Tc^1; o. Bo^1 Ds; many a man Si | han] hath Bo^1 Ht | been] fare Ii; om. Mm | ful] wol En^3; right Ps; om. Ln Ry^1 | wel] om. Ld^1. Ll. 2101-2 trans. Bw c Ha^4 Ld^1 Mm Ps Se. Out Fi

2102 Hath] Haue þ Ha^{3} Ry^{1} Sl^{1} | for] there f. Sl^{2}; om. Bo^{1} Fi Ha^{4} To | to] om. He | reyse] arreyse Ha^{4}

2103 yet] om. En^{2} En^{3} Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | god woot] g. it w. Gl Ra^{3}; g. En^{3} Ph^{3}; be g. Ra^{2} | vnnethe] om. En^{1} | the] our þ Ha^{3} Hk Ii

2104 Parfourmed] Vnnethe p. En^{1} | ne of oure] o. o. Cn Ha^{2} Si; n. o. the Ch Ps; and o. o. En^{2} En^{3} Fi Ha$^{2}_{1}$ Hk Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; and all our foule Ii; n. o. o. chirche ful Cx^{1}; n. o. o. flore Ha^{3}; n. o. o. ful He Ne

2105 Nys nat a tyle yet] Ys n. a t. y. Bo^{1} Dd Ha^{4} Ht Ma Si; Ys n. a litle y. Cn; Ther is n. a t. þ Ha^{3} Ii; Ys n. a t. En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1}; Ys n. a litell Ld^{2}; Ys n. anel Ln; Ys n. at wit Ra^{2}; N. n. at t. y. Mm; Ne a t. y. is Mc; Is a t. y. Ps; N. n. a t. To | with] not w. Gl | wones] bones Mm; house Ha^{3} He Ne; walles Ii

2106 we] I Py | owen] o. yit Ha^{4} Ps | fourty] fifty þ Ha^{3} Ii | for] yit f. Bo^{1} | stones] stalles Ii

2107 Now] Mowe Mm; om. Ph^{3} | help Thomas] helpeth Mc; h. me(me del.) T. Ps | for] by Bo^{2}

2108 Or] For Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Ch El En^{2} En^{3} Gl Ha^{2} Hk Lc Mc Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} | ellis] om. La | mote we] moste w. þ El Gg Ha^{3} Hk Ht Ii Nl Ps Py; w. m. Ph^{2}; w. must Bo^{1} La | oure] certeyne o. Cn En^{1} Ln Si; all o. Ii

2109 And] For Bo^{1} | yow] ye El En^{2} En^{3} Fi Gl Ha$^{2}_{1}$ Hk Lc Nl Py Sl^{2}; thou a He Ii Ln Ne Se Si Sl^{1} To; they Ha^{3}; men Cx^{1}; we Ad^{2} Bw Cp La Ld^{1} Mc Mm Ps Ra^{3} Tc^{1}; þo vs Ry^{1} | lakke] take Ha^{3} He; destroye Ii | predicacioun] predicion Cn

2110 the world al] this w. a. En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; this w. Nl; t. w. eye Ha^{3}; a. t. w. Gl

2111 For] And Tc^{2}; Fro Ld^{2} | who so] whos Ad^{2} Bw Cp; w. La Ld^{1}; s. Ii | fro this world wolde vs] f. t. w. woll v. Cn; wolde f. t. world v. Bw ȝ En^{2} En^{3} Ha^{2}

Outs: Dl Ra^1

Ld^1 Mm Pw Py Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 To; wol f. t. worlde v. Ii Ne Ph^3; wolde f. t. w. He; wolde t. worlde vs Ps; wolde the worlde vs Ry^1; wolde f. the world vs Si; wolde f. t. w. oure doctrine Lc; wolde vs f. t. w. El Ha^3 Hk; woll v. f. the w. Bo^2; wolde v. f. the w. Ha^4; wolle v. in t. w. vs it Ad^2; wil vs in t. w. it Ht; wolde oure bokes vs Mc | bireue] reve Si. Out 2111-13(spur. l. for 2113) Fi Nl

2112 by] and b. To; with Bo^1. Out Fi Nl

2113 He] Ye Ad^3 | wolde] wol Ha^5 | bireue] rewe of(of del.) To; b. preching Ps | this] the Ad^2 Bo^2 Bw ç En^2 En^3 Ha^2 Hg Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mc Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 | the sonne] than Ps. Spur. l. For and we were doun(d. added Fi_1) lost þen were þe sonne Fi; F. w. w. on doon then were lost t. s. Nl

2114 For] And Tc^2 | who] we Ry^1; w. so Ad^3 Gl Ht Ra^3 Tc^1 | teche and werchen] prechen a. w. Fi; t. the peple Ln; prey a. prech Nl; w. a. t. Mm | konne] com(del.) comm Ry^1. Out Ad^1

2115 And] om. Ii | that is nat] this i. n. Ha^4; t. nys n. Ry^1; i. n. Ha^5($Ha^5{}_1$ corr.); n. t. i. Ld^2 | of] a Cn; but Ld^2 | litel tyme] lytime Gg | he] she Ld^1. Out 2115-20 Fi

2116 sith] s. þat Gg | Elye was] w. Helye Gl; Ennek w. El Ps | or] her o. Ha^4; and & Ad^3 Bo^1 Gl He Ii Ln Nl Ph^3 Ra^3 Si Sl^2 Tc^1 Tc^2 | Elisee] ele Ha^4; helye Ps. Out Fi

2117 freres been] no f. Ii | that] but t. Ii; and t. Ps Sl^2; om. Ha^4 | fynde I] f. Lc Tc^2 To; f. we Mg; I f. Ii Ps Sl^2 | of] om. Ha^3. Out Fi

2118 In] I Mc | charitee] fulle c. Bo^1; chierte Mc | y-thanked] that thanked Ra^2; and thanked Ha^3; thanking Nl; thaked Si; þon kidde Pw | oure] onto o. Nl. Out Fi

2119 Thomas help] T. En^2 Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; good T. En^3; h. T. Ds Sl^2 Tc^1. Ll. 2119-20

trans. Mc. Out Fi; 2119-20 Nl

2120 And doun] Haue don Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2 Sl^1; Adoon Bw Cp En^3 Ha^4 Hk La Lc Ld^1 Mc Mm Ry^2; D. Sl^2 | anon he set hym] h. s. h. Ad^2 Ht; a. h. fille h. Bo^1; a. h. sitteth þ Ha^3 Ii; a. s. he h. Ch; he s. him a. Ha^4 | on] vpon Cn Ii. Out Fi Nl

2121 This] The Py Tc^1 | sike] sely Mc | man] om. Fi Ld^1 | wex wel neigh wood] wex n. w. a þ Bo^1 En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Hk Ii La Ln Nl Ph^3 Pw Py Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; w. full n. w. Ch; wex neer w. Ha^3 Ht Ps Si Sl^2; wex wood Ra^2; w. w. n. good Ad^2; wode wex ny Gl

2122 He] And Ii | that] t. bien Py; om. Fi Ii Mc Nl Ph^3 | hadde been] were Ad^2 Ht | a] in a Ht Si; on El En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ii La Mc Ps Ra^2 Sl^1; of Nl; in þe Mm

2123 his] al h. He | dissimulacioun] simulacoun Ph^3. Ll. 2123-4 trans. Hk

2124 Swich thyng as is] Wiche t. a. i. To; S. thynges a. i. Ph^3; S. thingis a. ben Cx Ra^2; S. tithes a. i. Ha^3 He Ii; S. tithes a. beth Ne; Sithens a. i. Sl^1; Sith this that is Nl; S. t. he said a. i. Ps; S. t. a. Ry^1(Ry^1_1 corr.); S. t. a. i. here Ad^2 Bw ç Ht Lc Ld^1 Mc Mm Se; Now this that y have here Fi | my] om. Se(Se_1 corr.)

2125 Quod he] Q. she(s del.) Ch; Off him Ad^2; Of Ht | that] om. Gg | may I] I To; I(del.) m. I Gl; I m. Ad^2 Bw Cn Cp He Ht Ld^1 Mc Mg Mm Ra^2 Se Sl^2 | and] you a. a þ Ha^3 Ha^4 Ii Ln To; a. to Ra^3

2126 sey] se s. Tc^2 | me thus] m. this Bo^2 Ch Gg Ph^3 To; t. He; t. m. Ry^2 | how] om. Ad^2 Bo^2 Bw ç Cn El En^1 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mc Mm Ph^3 Ps Py Ry^1 Se Sl^1 Tc^2

2127 Ye] om. Mc | the] this Ad Ad^3 Bo^1 Ch En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | trusteth] ye t. Ad Ad^3; t. me Ad^2 Bw ç Ht Lc Ld^1 Mc Mm; t. me right þ Cn En^1 Ha^3 Ii Ln Se; t. ryght Bo^2 Fi

2128 oure] your Ad^2 Ht Ry^1 Ry^2; to o. Fi | oure] your

Outs: Dl Ra^{1}

Mc; the Ad^{3} Bo^{1} Ch Cn Dd En^{1} En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{4} Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} | lettre] lettres Ad^{2} Bw ç Ht Ld^{1} Mc Mm | with] of Bo^{1} Ch Dd En^{1} En^{2} En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{5} Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; and Ad^{3} þ Ds El Fi Ha^{3} Ii Lc Ln Nl Ps Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; vnder Cn Ha^{4} Hk | oure] the Fi Mc Ps Py Ry^{1}

2129 Now] N. than Fi; Then Nl | wel quod he] q. h. Lc Ld^{2} Nl; q. h. w. En^{2} Fi Ha^{2} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | and] om. Nl | som] sone Ra^{2} | shal] wol Ds La

2130 Vnto] Into To | youre] this Mc | holy] om. Ps | whil] w. that Bo^{1} Bw Ha^{4} Lc Ln Ps Tc^{1} | lyue] am alyve Ii

2131 it han] i. hald Gg; h. i. Fi Gl Ii | anon] om. Ph^{3}. Out Ry^{1}

2132 On] Vpon Ad^{2} Fi Hk Ht La Ld^{1} Ld^{2} Mg Mm Nl Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{2}; Vp Bw Cp En^{2} En^{3} Ha^{2} Lc Mc Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1}; In Gl Ra^{3} Tc^{1} To | and oother] a. oon o. Ad^{2} Ht; an o. He; a. vpon o. Lc; a. ther Ld^{2}; that o. To | noon] anone Ry^{2}. Ll. 2132-3 comb. Vp on þis condicioun myn own dere brother Mm

2133 That] Than Mg | departe] dept Bw; departed Ad^{1} | it] om. Ad^{1} Ad^{2} Bo^{1} Ha^{3} Ht Tc^{1} To | so] om. Ld^{1} Mc | deere] leve El En^{3} Ps Ry^{1}; owne Ad^{2} Ht; owne d. Bw ç Lc Ld^{1} Mc Mm Se; derere Gg

2134 frere] brother Ad^{2} Mc | haue] om. To | as muche] also m. El La; als m. Mm Ps; m. To | oother] an o. Fi Ps$_{1}$ Sl^{1}

2135 This] Thus Cn Dd En^{3} Nl; Thy Ha^{4} | swere] frere Bo^{1} | on] vpon Fi; onto Ha^{5}; be Ii Ps; vp Lc; in Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1}. Out 2135-6 Py

2136 fraude] eny f. Nl Si | or] other Ry^{1} Ry^{2}; and Sl^{2}. Spur. l. That þou shalt not wri me in this town Ht; Or elles of me thou getest non Mc. Out Ad^{2} Py

2137 it] to the Ry^{1}; om. Py Sl^{2} | this] the a þ Bo^{1} Bo^{2} Ch En^{2} En^{3} Fi Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ln Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ry^{2} Si Sl^{1} To | vpon] vppe To; by El En^{2} En^{3}

Fi Ha^{2} Hk Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | feith] fay Sl^{1}

2138 ther with] here w. Nl; w. this Ii | al] om. En^{1} Ha^{4} Ps | in] on Cn Ph^{3} | his] h. his Ra^{2}; h. breste Ph^{3} | he leith] h. leigh Ha^{5}; helthe Ha^{5}; l. Ad^{2} (Ad$^{2}_{1}$ corr.)

2139 here] by Ad^{3} | feith] fey Ad^{3} Ch Ph^{2}; hond Ha^{4} | in] on Ha^{5} | me] this Nl

2140 Now] om. a Ad^{2} b Bw c Ha^{3} Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Mm Ps Se Si Sl^{1} To | thanne put] t. p. in El En^{3}; p. t. Bo^{1} Gg Ld^{2} | thyn hand doun] t. h. here d. Ad^{2} Ht; t. h. d. right Si; t. h. adoun right b Dd Ha^{3} Ln Ma; t. adoun right Cn; my h. d. right Ii; adoun t. h. right En^{1}; d. t. h. Fi Gl | by] at Gl Ha^{4} | my] thi Bw

2141 Seyde] Saue Ph^{3} | this] t. gode Fi; t. seke Nl

2142 my] the Tc^{1} | ther] for t. Mc; and t. Ps; thanne To | shaltow] thow shalt En^{3} Ha^{2} Hk Mc Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Si Sl^{1} | fynde] hit f. Ph^{3}

2143 A] Al En^{3} | haue] om. Bw | hyd] had Ph^{3} Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1} To; om. Ld^{2} | in] i. my Ad^{2} Ht Ry^{1}

2144 A] All redy Gl; And Ra^{3}; Thanne To | thoghte] quod Gl | this] the Ad^{3} En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; that Ad^{2} Ht | that] this Ad^{3} El Ii Ps Ry^{1}. Out Ld^{2}

2145 And doun] A d. Ad^{3} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Mc Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; Anon Ad^{2} | his hand he launcheth] h. h. h. launched a Bo^{1} Ha^{3} Ha^{4} He Ii Ln Py Ra^{2}; h. his h. h. l. Ld^{2}; he launcethe his h. Ry^{1}; he launsed his h. Ps | to] vnto Cp Lc Ld^{1} Mm Se Sl^{1}; into Ad^{2} Ht La; by Ph^{3}

2146 In hope] I h. Fi Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1}; I. I h. Ma; He hoped Ad^{2} Bw c Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Mc Mm Se | for to fynde there] to f. t. En^{1} Nl Ps Py Ry^{2} Tc^{1}; ther ffor t. f. Ad^{2} Bw Cp Ha^{3} La Lc Ld^{1} Mc; ther to finde Fi Ht Mm Se Si Sl^{2}; ther for to have founde Mg | a] a riche Fi Ps; a good Nl To; som good Cx^{1}

2147 whan this sike man] w. the s. m. Bo^{1} Lc Ps; þan ful

Outs: Dl Ra^1

besy Bw ç Ld^1 Mm Se | felte] was Bw ç Ld^1 Mm Se | this] the Ha^3 Ps Si To

2148 tuwel] trewell Ha^3 Hk Pw Ry ^{2} Sl^1; twetill Cn; twist Ra^2 | grope] gropyng Ad^2 þ Bw ç Cn En ^{1} En^2 Ha^3 Ht Ii Lç Ld^1 Ln Mc Mm Nl Se | there and heere] t. a. there Ad^3; h. a. t. a Ad^2 þ Bw ç En ^{3} Fi Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Ld^1 Ln Mc Nl Ps Rw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; a. t. Ld^2; fer a. nere Lç

2149 Amydde] In mydde Ln Ps | he] om. Ph^3 | the frere] this f. Sl^1; fle Ii | a] a grete Bo^2

2150 Ther] That t. Ra^2 | nys] is a Ad^2 þ Bo^2 Bw ç En ^{3} Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hg Hk Ht Ii Lç Ld^1 Ln Mc Mm Nl Ph^2 Ph^3 Py Ry ^{2} Se To | capul] cabel Ha^5 | a] the Bw Cp La Ld^1 Mm Si; no En^3

2151 han] om. Ha^3 Ht Se | a] such a Ra^3 | swich] more Fi; so gret Mc; half so grete Py; gretter Se | a] om. Fi Ld^1 Se Si | soun] noon En ^{3} Ry^2

2152 The] This Ps | as dooth] a. ded Ra^3; a. it were Ad^2 Bw ç Cn Ht Ld^1 Mm; a. Ii Lç Nl; lyke Mc Se | wood] fireis Ad^2; fers Bw ç Ht Lç Ld^1 Mc Mm; om. En ^{3} Fi Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2} Sl^1

2153 A] O Nl | quod he] q. the frere En ^{3} Fi Ha^2 Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2} Sl^1; h. seyde Gg; om. Ds | for] by Ad^2 Cn Ht Ii Mc Si Sl^1 | goddes] kokkes Ad^2 þ ç Fi Ha^3 Ht Ii Lç Ld^1 Mc Mm Nl Se. Out Bo^2

2154 This hastow for despit doon] T. h. f. spite d. La; Thus h. f. d. d. Ad^2 Lç Mc Ry^1; T. h. in d. d. Cx^1 Ha^4 Ne Se; T. h. f. despit Tc^1; T. hast f. despit Ds; T. despyt thou hast d. En ^{3} Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2} Sl^1; T. despit h. d. Bo ^{1} En^2; T. despyte h. d. me Fi; T. h. don in despite Ha^3 Ii Tc^2; T. h. doon for despite Ps To; T. h. don of despite Py; Thowe doist t. in despite He | for] and f. Ps

2155 this] thi Cp | that] om. Ad ^{3} Ch Dd En^2 Fi Ha^2 Hk Ln Nl Ph^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ry ^{2} Si Sl^1 To

2156 His] This Lc | meynee] man Ld^2 | which that] with

t. Gl Ha^3 Ne Ra^3 Tc^1; such t. Ds; t. En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Hk Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; w. Ht Py; the w. Ii | herden] h. of Ha^4; om. To | this] suche þ Dd Ha^3 Ii Ln; that Tc^1 | affray] aray þ Ha^3 Ii

2157 lepyng] lepand Ha^4 | in] om. En^1 Bo^2 Mc Ra^2 | chaced] cachede Gg; chase Ha^3 Ii | out] doun Ii; away Si | the] this Ry^1

2158 gooth] g. alwey Ps | ful] foul En^3 Ha^4; wele Ry^2; om. He Se | angry] heuy þ Ha^3 Ii

2159 And] An La | fette] fecched Ps | ther as] ther t. a. Ad^3; t. that Cn En^3 Ii; t. Ha^4; om. Ps | lay his stoor] he leid h. s. Bw(over eras.?) En^2 Nl Se; l. here s. La; laide h. s. To; hadde h. s. Gg; with out any more Ps. Out 2159-2294 with 4 spur. ll., for which see 2294 Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2160 He] And Ln | as] like a. Bo^2; righte a. Ry^1 | it] he þ Bo^2 Cn Dd En^3 Ha^2 Ha^3 Hg Ii Lc Ln Nl Py Se To. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2161 He] And þ Dd En^3 Ha^3 Ha^4 Ii Ln Ma Nl Si To | grynt] grintith Cx^1 Sl^2; gryndeth Cn Ht Ne; grunteth Ha^2 La Lc; grunted He Ii; grynted Ad^2 Bw En^2 Ld^1 Mm Se; grynded Cp; grytted Ha^3; grencheth Mc; grinched Ps| with] om. Ad^2 Bw ç En^2 Ha^2 Ht Lc Ld^1 Mc Mm Se | his] the a En^3 Ii Ln Ne To | teeth] toth Ha^5; deth Bo^2 | wrooth] wode Ii. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2162 stordy] stoute Ii | doun] adoun Ln | to] om. Ad^3 | the] t. lordis El Ps | he] om. To | gooth] yode Ii. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2163 Where] Ther Ii | as] that Cn En^3 | ther] om. El Ln Ps. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2164 To] Tho Ad^2 | that] yit Tc^1; om. Ha^2 Ht Mc Mg | he was alwey] h. w. al Ln; a. h. w. Tc^1. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2165 This] That Ha^3 | was] om. Ha^3 | of] in Mc. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2166 This] The Gl Ra^3 Tc^1 | cam] c. in Ps Si | as] om. Se(Se$_1$ corr.) | he] þogh it Bw ç En^2 Ld^1 Mm; hitt Ry^1 | a] om. Si(Si$_1$ corr.). Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2

Outs: Dl Ra^1

Ry^2 Sl^1

2167 as] þat Ha^4 | this lord] the l. En^3; they To | sat] sit Gg; was Mc | his] the Ii Ln Ps Py Si To. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2168 the] this Se | speke] bringe forth To. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2169 atte] at Ad^1 Bo^1 Ha^2 Ld^1 Ln Tc^2 | seyde] s. sir Ph^2. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2170 This] þe Ph^2 | gan looke] g. to l. Ad^3 Ch Gg Gl Ra^3 Ry^1 Tc^1 To; began to l. El Ps; loked Bo^2 | seyde] s. ey Gl Ra^3 Si Tc^1. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2171 What] Quod he Bw ç En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Mm Se; O Ad^2 Ht; To Mc | world] of w. Ht Ii Si; work Nl; folke Ry^1; worde $Mm(Mm_1$ corr.). Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2172 se wel] s. Tc^1; trowe El | that] I see To; om. þ El Ha^3 Ii Mc Nl | som] s. maner El Ps; s. maner a Si | ther is] i. Ad^2 Bo^2 Bw ç Ch Çn En^2 En^3 Ha^3 Ha^4 Ht Ld^1 Ln Mc Mm Ps Si To; i. t. Tc^1. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2173 Ye] Y Ad^3 | as] a. thogh Ad^3 þ Ch Gg Gl Ha^3 Ha^4 Ii Nl Ra^3 Tc^1 | wode] om. $Ln(Ln_2$ corr.); worlde Ha^2 Lç. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2174 Sit doun] Sitteth La; S. adoun Gl Ra^3 Tc^1 | anon] om. þ Ha^3 Ii Mc Nl Ry^1 | me] vs Gg; om. He Sl^2 | what] om. Ra^3; w. that He | youre] you Bo^1 Çn En^1 En^3 Ha^3 He Ht Mm Ne Nl Py; the Ii; thi Tc^1; þou Ln; his Si; ȝoure(re del.) La | grief is] fgref i. Gg; grevis Ad^2 Bo^1 Çn En^1 En^3 Ha^3 He Ht Ii La Ln Mm Ne Nl Py. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2175 been] om. Ha^3 | if] i. that Ad^2 Bo^2 Bw ç El En^2 Gl Ha^2 Ha^4 Ht Lç Ld^1 Mc Mm Ps Ra^3 Ry^1 Se To. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2176 quod he had] q. h. have h. Ii Ra^3 Sl^2; q. h. I h. To; hadde q. he Bw Cn En^2 Ha^3 Ln; q. he La | a] a foul Çn En^3; a grete Se; om. Ld^1 Mm To | to] this

Bo^{1} Bo^{2} Cn El En^{3} Gl Ps Py. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2177 yow] it y. a b En^{3} Ha^{3} Ii Ln Nl Se Si | adoun] doon Ht Se | youre] youe La. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2178 in] is i. Cn; i. al Ha^{5} | ther nys] t. is Ne; t. n. noon Gl He Ry^{1}; n. non Bw Gg; t. is noon La Ld^{1} Mm Sl^{2}; is noon Ad^{2} Cp El En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ht Lc Mc Nl To; therin non Ps | so poure a] that p. Ad^{3}; s. p. Ha^{5} Tc^{1}; a p. Ha^{3}; p. Gl He | page] pape Ad^{1}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2179 he] om. Ha^{2} Lc To | nolde] wolde Ii | abhomynacioun] domynacioun Py. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2180 youre] the a b En^{3} Ha^{3} Ii Nl Si; this Cp. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2181 yet] om. Ad^{3} | ne greueth me] n. g. it m. Dd En^{3} Ln Ma; it n. g. m. Cn$_{1}$ En^{1}; it g. m. Cn; n. g. Ra^{3}; me g. m. Ry^{1} Si; g. m. Bo^{1} El; me g. Ad^{2} Bw c En^{2} Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Mc Mm Ps Se; it g. m. not He Ii Nl; it g. not m. Ne; it g. not Ha^{3} | no thyng] half b Dd Ha^{3} Ii Ln Nl; om. Cn En^{3} | so] also Cn En^{3}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2182 As] And Ha^{3}; om. Nl | that] om. Ds | this] the a b En^{3} Ha^{3} Ii Ln Nl Si; om. Py Se(Se$_{1}$ corr.) | lokkes] his l. En^{2} Ii Ps Ry^{1}; his l. so Si. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2183 hath] eketh Ch(Ch$_{1}$ corr.) | oure] al o. Tc^{1} | couent] order Py. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2184 this] the b En^{2} Gg Ha^{3} Ii; he t. Ry^{1}; t. frere(f. del.) Bw | I] om. Bo^{2}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2185 No] Now Bw(w eras.) Ld^{1} Ln(w eras.); Nay Nl | sire quod he] q. h. Bo^{2} Bw c Cn El En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) Lc Ld^{1} Mc Mm Ps Ra^{3} Tc^{1} To; s. seid h. He; s. h. Ha^{3}; q. h. s. Gg | but] b. a Cp En^{2} En^{3}. Ll. 2185-6 trans. Nl. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}

2186 I] that I Cn Ds En^{3} Tc^{1} | haue] om. Mm | had] om. Bo^{2} To | that] swich El Ha^{4}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

Outs: Dl Ra^1

2187 nat] om. He Ii | Raby men vs] R. m. do v. Tc^2; m. v. R. Ad^2 Bw ç En^2 Ha^2 Ht Lç Ld^1 Mm Se; v. R. Mc. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2188 in] i. the Tc^1 | nyn] n. in Gg; neyther in Ha^4 He Ln(iþer eras.) Nl Py Ra^3 | youre] our Ha^3 Ii Ne; no Ps; om. Nl Py | large] hie Sl^2 Tc^1; om. Bç Bw^1 Cp En^2 La Ld^1 Mc Mm Nl Py Se. Spur. l. But servitor wher we gon ouer all Ht. Out Ad^2 Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2189 but] om. Ad^3 Bo^2 Ha^4 | me] om. Ha^3 Tc^1 | al] of Ad^2 Bo^2 Bw ç En^2 Ht Lç Ld^1 Mc Mm Ry^1 Se; forth Gl Ra^3 Tc^1; om. Ha^2. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2190 Sire quod this frere] S. q. the f. Bw En^2 La Ld^1 Mc Mm Ps Se Sl^2; S. q. he El; T. f. sayd s. Ha^4 | an] and Bo^2 Bw(d eras.) Py; in þ Ha^3 Nl Ry^1 | odious] ydious Bw Cp En^2 Sl^2; hydous La Mm. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2191 This] To Gl Ra^3 Tc^1 | bityd is] b. Bç Bw^1 Py; i. b. Ad^2 Gg Gl Ha^3 Ht Mc Ra^3 Si Tc^1; i. bided Ii | to] vnto Ad^2 Ht; om. a þ Bo^1 En³ Ha^3 Ii Ln Nl | myn] oure Ii | me] to m. Bw ç En^2 Gl Ha^4 Ha^5 Ld^1 Mc Ps Ra^3 Se Si Tc^1. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2192 so] om. Ha^2 Lç | to] in a þ El En³ Ha^3 Ii Ln Nl | ech] e. a Ry^1; euery Ra^3 Se. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2193 god] Crist Bw En^2. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2194 the] this Gl Ra^3 Tc^1 | ye woot what is to doone] y. what ȝe haue t. d. Mc; y. w. w. ȝe haue t. d. Mc_1; god so do and that a noon Sl^2. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2195 Distempre] Distemperyth Gg Si. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2196 the salt] s. Çn En³ | of the] o. Ch Ht | erthe] chirche Ch Gg Ii Si | the sauour] sauyour Ha^4. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry² Sl^1

2197 goddes] godes(es over eras.) Mc | youre] loke y.

Mc$_1$ | ye] yow Py; now a þ En^3 Ha^3 Ln Nl; be Mc; om. Ii. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2198 Tel] as ye han herde(del.) T. To | he anon] a. Cn; a. h. En^3 Mc Ps Ry^1; a. it To | hym] om. Ha^3. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2199 As] Ais La | biforn] to fore Nl; aforn Ph^2 | ye] I Mm. Ll. 2199-2200 trans. Tc^1. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2200 the] that Ha^2 Ha^4 Lc | ay] al El Ps Ry^1 To. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2201 she] y(del.) s. Gl | hadde herd] had Ha^3; hard Ha^3$_1$; herde La Ry^1 | what] all w. En^3 | the] this Ps | sayde] had s. Sl^2. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2202 Ey] By En^3 Ht Ph^2 Py; A Ha^5; Fye Ry^1 | moder] mercy Ad^2 | quod she blisful mayde] said s. b. m. Sl^2; q. he b. m. Py(Py$_1$ corr.); q. s. the b. m. En^3 Ln$_1$; q. þe b. m. Bo^2; q. s. and b. m. Ad^2$_1$ Ht Mc; q. s. blessyd m. Ha^3 He Ii Nl; q. s. the blissid m. Ne; b. sche seide Ha^2 Lc. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2203 Is] om. Ln(Ln$_1$ corr.) | aught] not Ad^2 Bw c Gg Ha^2 Ii Lc Ld^1 Mc Mm Ry^1 Si; ony thing He | elles] celles(c del.) Tc^1; e. quod she Si | me] om. Ha^2 Lc Ld^1. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2204 thynketh] lykyth Gg | yow] ye þ Bo^2 Cn El En^3 Ha^3 Ha^5 Ii Ln Mc Nl Se | ther] her Ad^2 El En^3 Gg He Ld^1 Ln Py Se Si. Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2205 quod she] ther bi Ha^2 Lc; om. En^1 | so] as Bw En^2 | god] go Ad^2(Ad^2$_1$ corr.). Out Fi Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; 2205-10 Gl Ra^3 Tc^1

2206 seye] s. þat Ln | hath doon] doth To. Out Fi Gl Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

2207 thee] y t. Ad^2 Bo^2 Lc Ry^1 To. Out Fi Gl Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

2208 Out Fi Gl Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

2209 a] om. Lc | manere] m. of Bo^1 En^1 Gg Ha^2 Ht Lc Ln Ps Si To; m. of a þ Ha^3 Ii Nl. Out Fi Gl Hk Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

Outs: Dl Ra^{1}

2210 quod he] om. Gg | by god] I wis Ha^{4}; om. Ry^{1} To | I shal] s. I Bo^{1}. Out Fi Gl Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

2211 I] yf I En^{3} Ps; Iohn Mm; om. Ha^{3} To | on oother wise may] in o. w. m. Bo^{1} Ha^{2} Ha^{4} Lc; other w. m. Mm Tc^{1}; be any weyes m. En^{3}; in ony w. m. on hym þ Ha^{3} Ii; on him m. in ony w. Nl; on him other w. m. Ch En^{2}; on him m. other w. Se; o. him o. weyes El; of hym o. ways m. Ps; eny weyes m. Cn En^{1} Ln; any w. m. Ds; any other w. m. Py; you othir w. m. Sl^{2} | be wreke] b. awreke Ad^{2} Bw c En^{2} Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Se; awreke Cx^{1} Ii Ne Nl; men a w. Mm; me w. Gl Py Ra^{3}; a vrech He; w. Ha^{3}; he w. To. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2212 shal] om. Ld^{1} | diffame] disclaundre El; sclandre Ad^{2} Bw c En^{2} Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Mc Mm | hym] om. Tc^{1} | ouer al] evir Nl | wher I speke] w. I prech He; ther I s. Ad^{3} Ch El Gg Ps Si; the strete Gl Ra^{3} Tc^{1}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2213 The] This Ad^{3} Ch El Gg Gl Ps Py Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1}; That þ Ha^{3} Ii Nl | false] om. Sl^{2} | that] tha La; hath Ma | charged] he c. Ht; chargith To. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2214 parte] departe Ad^{3} Cn En^{1} En^{3} Gg Ii Si | that] þat t. Ad^{2} Ha^{2} Ht Lc Se Si To | wol nat] nyl n. Bo^{1}; myȝt n. Ad^{2} c En^{2} Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Mc Mm Se; might Bw; n. w. Ry^{1} | departed] parted Ha^{3} He Mc Nl Ps Se. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2215 To] What Gg Si | man] om. þ Ds Ha^{3} Ht Ii Nl Sl^{2} Tc^{1} | yliche] alych En^{3} Ha^{3} He Ii Ne Nl Sl^{2}; like Gl Ra^{3} Tc^{1} | with] moche w. Cx^{1} Gg Si; w. a Ha^{3} Ii Ne. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2216 The] Te Ne; This Ps | he] þagh h. Bo^{2}; om. To | were] lay Bw Cp En^{2} La Ld^{1} Mm | a] om. Mc(Mc$_{1}$ corr.). Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2217 rolled] rolle La; rolleth Cn Ds En^{3} Ln Nl Se. Out

Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2218 How] Where Mc | hadde this cherl] hath t. c. Ha^{5}; that t. c. Ad^{2} Ii; h. the c. El; h. t. clerke Mm; that the cherles Tc^{1}; that t. c. h. a Ad^{3} b(child del. bef. c. Tc^{2}) En^{3} Ha^{3} Ht Ln Nl; t. c. h. Ps Ra^{3} | ymaginacioun] this y. El Gg Ha^{2} Ii Lc Ps Ry^{1} Si To; abhominacion Ha^{3} He Ne Nl; dilectacion Cx^{1}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2219 swich a] weche a To; s. Cn; this Gg; his Si | the] a Ad^{3} Ch El Gg Gl Nl Ps Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1} To. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2220 Neuere] That n. Ht; Now Tc^{2} | erst] eft Ad^{1}; est (del.) e. Ha^{5}; om. Ps | er] to Cx^{1}; til Ln; om. Ht | now] om. Ht | herde] her Ad^{1} Si; ne h. Dd Ry^{1} To | I] he To | of swich] o. s. a Bw En^{2} Gl Ha^{3} Ii Ld^{1} Ne Ps Se Si Sl^{2} To; s. a Ad^{3} Bo^{1} Ch En^{1} Mm Py Ry^{1}; s. Bo^{2} Dd Ha^{5} Hg Ht Ln Mc | matere] manere Ht. Out Ad^{2} Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2221 putte it] p. Ii; I p. Py. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2222 In] I Ha^{2}; I. all Mc | metrik shal ther no man] m. s. neuer n. m. Ad^{2} Ht; m. coude t. n. m. Gg Si; m. s. t. nevir m. He; m. s. n. m. Ps; m. t. s. n. m. Tc^{1}; m. n. man s. Mc; s. n. man metryk Cn En^{3}. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2223 Biforn] To fore Nl; Aforn Ph^{2} | of] om. Ad^{3} Gg Ps | swich] schuld Gg(Gg$_{2}$ corr.) | a] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.). Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2224 Who] Whe Ha^{5}; What Tc^{1} | make] have Ha^{3} He; have of it Ii | a] such He; eny Bo^{1}; om. En^{1}(En$^{1}_{1}$ corr.) Ha^{3} Ht Ii. Spur. l. Certes it was a shrewde conclusioun El Ps. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To

2225 That] Tha Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | sholde] shule Bw Gg To| ylyke] in like Ps; a lyk Ha^{4}; lyk a b En^{3} Ha^{3} Ht Ii Ld^{1} Ln Nl Se Tc^{1} | his] om. Ps. Out Fi Hk Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; 2225-94 with 4 spur. ll., for which see 2294 Mm

2226 As] om. Ad^{2} Bw c En^{2} Ha^{2} Ht Lc Mc | a soun] the s.

Outs: Dl Ra^1

El Gg Nl Ps Si Tc^2; s. En^3 | or] o. of En^1 En^3 Ma; o. of a Ad^2 Bw Ç Cn Dd En^2 Ha^3 Ha^4 Ht Ld^1 Ne; o. a Ha^2 He Lc Ln | a] suche a To. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2227 O] A Ps | nyce proude] n. and p. Mc; mysproude Bo^1; vile p. El Ps; vnwise p. Py | shrewe] beshrewe Py | his] thi Ad^3 Ha^2 Lc Ld^1 Ma Nl Py. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2228 sires] sir Bo^2 | the] this La; he and Ry^1 | lord] om. To | with] what Cn En^3 | harde] an h. Ha^3 Ld^1; hardy Ne. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2229 euere herde] h. e. Cp El Gg Ps Si Tc^1; h. ye To | of] om. Ps | er] eure e. Ch; as Mc. L. over eras. after 2230 $Dd(Dd_1$ corr.). Out with spur. l. bef. 2231 That a fart sholde(T. a f. myght Ii) be departed(d. b. Se; b. parted He Nl) nowe þ Cn En^1 En^1 Ha^3 Ii Ld^1 Ln Nl Se. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2230 To] Till Ii | man] om. Ne | ylike] in like Ps; lyk Ad^1 Ht Ln | me] om. Ld^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2231 Spur. l. bef. 2231(cf. 2229) þat a fart shold departyd be Si. an] not this a. Tc^1; om. Ha^4 Ii Ma Mc Nl Ps | it] for i. Nl. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2232 Ey] O Bw Cp En^2 Sl^2; A La Si | nyce] necy Ha^5 | hym] thee El | thee] ythee Ad^2 Bo^2 Ld^1 Ry^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2233 Spur. l. bef. 2233 Who coude telle what is he Si. The] This Ha^3 He Ld^1 Ne | rumblyng] rublyng Cp Sl^2 | and] a. and Ad^2; or Mc | euery] the Mc. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2234 Nys] It is(is del.) n. To; Is noght Ha^2 Ma; N. nat Ha^3 He Ii Ld^1 Mg; Nas not Nl | but of eyr] b. o. the e. Ha^2 Lc Ph^2; b. an e. Ha^4; b. bot o. e. La; b. o. hir Ad^2; o. hir Ha^3; b. o. the winde Ht; b. eres Mc; o. e. b. Ma Nl; o. erthe b. Ps; b. an e. o. Si; b. os e. To | reuerberacioun] verberacioun Py; reuerberat Gl; reverbered racoun Ra^3 Tc^1; rev-

elacyoun Ad^2 Bw ç En^2 Mc Ps Ry^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2235 ther] therwith Bw ç En^2; euer Ad^3 Ch El Gg Gl Ha^2 Ha^4 Lç Ps Ra^3 Ry^1 Si Tc^1 To | it] om. Bw ç En^2 | wasteth] wasted Ha^5 | lite and lite] lytel a. l. La; litle Ha^3 He Ld^1; litel a. litel ş Ad^2 Bo^1 Bw Cp El En^2 En^3 Ha^2 Ht Ii Lç Ln Mc Ne Nl Ps Py Ry^1 Se Sl^2 | awey] alwey He Ii. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2236 nys] is Ad^2 þ Bw ç Cn El En^2 En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lç Ld^1 Nl Se; as Mc | kan] that k. Tc^1 | by] it b. Ad^3 Ii Ps | my] om. Bw. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2237 If] Thogh Ad^3; om. Ii | that] om. Bo^2 Ha^5 Mc | were departed] departe myght be Ii. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2238 What lo] Lo yet Bo^2 | my] it(del.) m. Ha^5; this Bo^2 Cx^1 | lo yet] what l. Ha^4 He Ii; l. right To; l. Cn En^3 Gg Gl Ha^3 Mc Ne Nl Ps Ra^3 Se Si Tc^1; om. Bo^2 Ld^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2239 Vnto] Vto Bw; Vp to Gg | to] this Ps. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2240 certeyn] certenly Ad^2 Ad^3 Bo^2 Ch Gg Gl Ha^2 Ha^4 Hg Ht Lç Ra^3 Si Tc^1; clenly Mc | a] som Py; om. Bo^1 Bo^2 Ch Gg Ha^4 Hg Mc Ry^1 Tc^1 To | demonyak] demoniate Ii; domyak Ps. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2241 the cherl] this c. Nl; this chelr En^3; him Bw ç En^2 | go] om. Ps. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2242 go] om. To | self] om. Ii Ps Py | a] on Ha^4; the Ld^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2243 squyer] esquyer Ps; stewarde Ii | the] his þ Dd Ha^3 Ii Ld^1 Ln Nl Se; om. En^3. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2244 That] And To | his] her Bw ç En^2 | word by] it w. b. Ra^3; w. for ç Ry^1 Se; euery Bw En^2 Ha^2 Ii Lç. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2245 thyng] this t. ş Cx^1 En^3 Ha^3 Ha^4 He Ii Ld^1 Ln Ne Nl Se; thynges El | of which I haue] w. I h. Ad^2 Cn En^3 Gg Ht Ii Mc Nl Ps Si To(To_1 corr.); w. I h.

Outs: Dl Ra¹

herd Ln; w. that I h. El; w. þat I of h. Ha⁴ | yow] om. Ad¹ El Ha² Ha⁴ Lc Ps. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2246 be ye] ne b. Py; b. a(Dd₁ corr.) Ad² þ Bw ç El En² Ha² Ha³ Ht Ii Lc Ld¹ Ln Mc Nl Ps Ry¹ To; and y. b. Se | apayd] paide Ad² Bo¹ Cp Ha⁴ Ht Ln. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2247 I] For I þ Ha³ Ii Ld¹ | telle] sone t. Bo¹; now t. Ph²; t. you To | gowne] gownes Ha³ Ld¹. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2248 so] be s. Gg; s. that þ Ha³ Ha⁴ Ii Ld¹ Mc Ps Se | ye] yow Ry¹; om. To | wrooth] wrought Mg. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2249 this] a Cn En³ Ln | fart] om. La | sholde euene ydeled] shall e. delt En³; s. neuer y. Ra³; euynly delid Ps; shal euynly delid Ps₁; s. y. e. Ad² Ht; deled e. s. Mc; e. delt shal El; s. e. parted Se; e. departed s. Ha⁴; e. s. departed Ii. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2250 it] that i. Ha³ Ld¹ Ps Ry¹; I Ha⁴ | liked] lyke þ Bo¹ Cn En³ Gg Ha² Ha³ Ht Ii Lc Ld¹ Nl Ps Py Se; likyth Ad² Bw En¹ En² La Ln Mc Sl² To; comaunded Ha⁴ | me] the Bo¹ Cn En¹ En² En³ Ha² Ha³ He Lc Ld¹ Ln Nl Ps Py Se Si; the m. Dd; to the Ii; sithee Cx¹; be Ha⁴. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2251 Tel] T. oon Ad² Bw ç En² Ha² Ht Lc Mc Se; T. me Gl Ra³ Tc¹ | lord] ffryer Ry¹ | thow shalt] ye shal Ad² Ht | haue] þan Ry¹. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2252 A] Haue a Ry¹. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2253 whan] what Ln | that] om. Ad² Cn Ht Ii La Ps Tc¹ | the] þis La | is] om. Lc. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2254 outen] om. Mc(Mc₁ corr.) | wynd] woord(del.) w. Gl | perturbynge] pertourbelyng To; perturbaunce Mc | of] o. the Bw Ha² Lc. Spur. l. Riȝt her bifore (R. h. to fore Nl) you sitting in a chayr þ Cn En¹ En³ Ha³ Ii Ld¹ Nl Se; R. h. b. y. s. i. þe stret (stret over eras.?) Ln. Out Fi Hk Pw Ra² Ry² Sl¹

2255 Lat] lo To | cartwheel] cart wel Ha^{3} Ii Ld^{1}; cart nave Py Si; large whel Ha^{4} | heere] right þ Ha^{3} Ii Ld^{1}; om. Ds El Gl Ha^{4} Mc Ps Ra^{3} Si Sl^{2} Tc^{1} | into] vnto To; in Nl. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2256 But] And Ma | looke] so Ne; om. Ha^{4} | that] om. Ad^{2} Bw En^{2} Ha^{2} Ht La Lc Mc Nl Ph^{2} Sl^{2} To | it] he Ad^{2} Bw ȼ En^{2} Ha^{2} Ht Lc Mc Py | his] out h. Si; the Ps | spokes] s. holis En^{3}; spokeholes Cn Py. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2257 cartwheel] cart Ad^{2} Ad^{3} Bw En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Mc Tc^{1}; wel Ha^{3} | comunly] ful c. Ld^{1}; I(eras.) trowe I(2nd I added later?) Gg. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2258 me] in Ha^{2} Lc; m. me Ch | thanne] om. ꝑ(Dd$_{1}$ corr.) Ad^{2} þ En^{3} Ha^{3} Ha^{4} Ht Ii Ld^{1} Ln Nl Ps Se | woot] but w. Se; and w. Ld^{1} Ps. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2259 thrittene] twelue El La Ps Ry^{1} To | couent] covenent Bo^{2}; dosen Bw En^{2}. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2260 Youre] Y. noble Ha^{4}; The El Gg Si | heere] hede Bw ȼ En^{2} | for his worthynesse] f. h. wordynesse Cx^{1} Ma Ne; f. your w. Ln; h. w. To; god him blesse Ha^{4}. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2261 vp] om. Ha^{2} Ii Ra^{3} | nombre] nomble Ry^{1} | this] his Ad^{2} þ Bw ȼ Cn El En^{1} En^{2} En^{3} Gg Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Ry^{1} Se Si Tc^{1} To; the Ht Ma Py. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2262 shal] shulde To | they] ye Ad^{2} Cn En^{3} Ha^{3} He Ld^{1} Nl Se; om. Mc | knele] knede Py | adoun] doun Ad^{3} Ch Cp El En^{1} Gg Gl Ha^{3} Ha^{4} Ht Ii Ne Ps Py Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1} To; about Bo^{1}. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2263 this] his Gg. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2264 leye his nose shal] l. in h. n. s. Cn En^{3}; l. h. n. nose s. Gl; h. n. s. l. Ii; sholden l. her n. La | a] iche a La; the Cp. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2265 ther] that Cn Gl Ii; so Nl; om. En^{3} Ps. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2266 nose] om. La | vpright] right Ps | vnder] vnto Ad^{2} Bw Cp Ht Mc; into En^{2} La; to Ha^{2} Lc Sl^{2} | naue] caue(del.) n. He. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

Outs: Dl Gg(2285-) Ra^1

2267 shal] om. Bo^1 | with] w. a Ch; w. his Tc^1 | stif] sterne Gg; hard Ha^2 Lc; softe To | and] om. Py | toght] touȝe Ha^3; toft Ld^1; stoute Ds Gg He Nl Ra^3 Sl^2 Tc^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2268 hider been] shal h. b. Bo^1; her b. Ln; thider b. To; b. h. El Gg Ps Si | ybroght] ywroughte Ry^1; brought out Gg_2. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2269 hym] hem Ha^2 Mg; om. Py To | on] to Ii; om. Ha^3 Ld^1 Nl | the] om. Ha^3 Ld^1 | wheel] wel Ha^3 Ld^1; nave Py | right] om. Ha^4 Ii Ln | of] on Ad^2 Bw c Mc Ra^3 Ry^1 Tc^1 To; vpon Ha^3 Ld^1 | this] the Ln Ps Ry^1 To. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2270 Vpon] And v. Ln; Vp Ha^2 | and] om. Ln | make hym lete] made h. l. Ds Ry^1; lat m. h. l. Ph^2; lete h. l. Gl Ha^2 Lc Ra^3 Tc^1; l. h. m. Bw En^2 La Ln; m. h. Cn; m. h. to l. Ps; l. h. farte To; m. h. l. let Tc^2. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2271 vp] vppon Ad^2 Cn Ds Ha^3 Ii Si Sl^2 Tc^1; on Bo^2 En^1 Hg Ht Ln Nl Ph^2 Ps Py Ra^3 Se | of] on Bw. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2272 By] The þ Ii; To Ha^3 Ld^1; B. verray Ha^4 | which] the w. Sl^2; w. is(is del.) Ha^5; om. Ha^4 To | that] om. Cn En^3 Gl Ii Mc Py Ra^3 Se Tc^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2273 the soun of it] t. sone i. Bw; t. s. i. En^2; t. s. the sounde Gl; t. s. Ph^2; resoun hit(h. del.) o. i. To; of yt t. s. Ps | wende] wynde Bo^2; out w. Ps. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2274 And] Ad Dd | stynk] stenche Bo^1 Py | vnto] out at þ Ha^3 Ii Ld^1; into Nl; to La Ln | the] euery Se | spokes] pokis He. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2275 that] om. Se | this] the Ps | worthy man youre] w. m. this Ad^2 Bw c Ds En^2 Gg Gl Ha^2 He Ii Lc Mc Tc^1; m. this w. Ra^3. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry Ry^2 Sl^1

2276 cause] c. that Ps Tc^1 To | he is a man] h. i. a men To; a m. h. i. Sl^2 | of] o. a Gl. Out Fi Hk Pw Ra^2

Ry^2 Sl^1

2277 fruyt] fruytes Ad^2 Bw Cp En^2 To | reson] worthy Gg; it is(del.) r. Ma. Ll. 2277-8 trans. En^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2278 The] Ne Bo^2; And as t. Gg Si; As yet t. El | vsage] vse Ht Ii | of freres yet is this] o. f. it i. t. Bo^1 En^3 Py; o. f. certis i. t. Ad^2 Ht; o. f. i. t. Ha^4 Ry^1; o. f. y. i. Nl; o. f. i. El; o. f. y. it is Ad^3 þ Ii Ld^1 Ra^3; o. f. right it is Ha^3; y. o. f. is Gg Si. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2279 worthy men] worthiest man þ Cn En^1 En^3 Ha^3 Ii Ld^1 Ln Nl Se; w. Tc^1 | of hem] o. h. al Cn En^3 Ln; om. Ii | shul first be] s. b. Tc^2; f. s. b. Ha^4; is f. Ht. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2280 And] As Ha^4 | certeynly] certein To. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2281 to] þis Gl Ps To | muchel] muche Ad^2 þ Bo^1 Bw Cn El En^1 En^2 En^3 Gg Gl Ha^2 Ha^3 Ht Ii La Lc Ln Mc Nl Ra^3 Se Si Sl^2 Tc^1. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2282 the] om. Ps Ry^1 To. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2283 I may] m. I Ds | vouche sauf] whitsaf Cn | for] as f. Ii. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2284 hadde] haue Mc To | firste] om. Ps(Ps$_1$ corr.) | three] iiij Ad^2. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2285 wolde] woll Ad^1 Ps | al] om. Ad^3 Ln(Ln$_2$ corr.) | his] thys Ad^1; hire Nl; þe El Si. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2286 so] om. Se(Se$_1$ corr.) | and] a. so & Ad^1 þ Ha^3 Ii La Ld^1 Ln Nl Se Si. Out En^3 Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2287 the] and t. Si | lady] lay Ha^3(Ha^3$_1$ corr.) | and] om. Bo^2 Hg Py | ech] euery En^2 Ha^2; ilk Ps Ry^1 To; alle El | man] men El. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2288 that] þan Ha^4 | Iankyn] Iohankyn Si | in] well i. Ha^2 Lc | this] his En^3 | matere] maner Bo^1 Gl Ii Ln Nl Py Ra^3. Out Fi Hk Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1

2289 as] an Ry^1 | Euclyde] Euchild Ps; E. dydde Ry^1; Emlynd Bo^1; Ewelid Mc; euer dyde E. Si; euere dede en Ld^1; euere dede enclude Ld^1$_1$; Ouyde Cx^1 Gl Ha^2 Lc

Outs: Dl Gg Ra^{1}

Nl Ra^{3} Tc^{1}; Ovyde did Ii | or] and Ds; o. elles Ha^{4} | Protholomee] Partholome En^{3} Ps; Ptholome Ha^{2} Lc Mc Ne Py; Plholome La. Ll. 2289-90 trans. Sl^{2}. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2290 Touchynge] And t. Mc; Touchand Ha^{4}; Thanking Ha^{5} | the] this El Ii Mc Ps | cherl] cherlis a b En^{3} Ha^{3} Ii Ld^{1} Ln Nl Se; child Bo^{2}; clerk Ha^{4} | they seyde] the s. Ha^{3}; the Gl Tc^{1}; t. s. that Ha^{2} Ha^{4} Lc; that he s. Ht; t. Ra^{3}; s. Se; om. He Ii La. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2291 And] A.(d eras.) Dd; An Ch Ha^{4} Py Ry^{1}; om. Mc | heigh] by h. Ad^{2} Bw(by eras.) c En^{2} Ht; bi Cn En^{1} En^{3} Ha^{3} He Ii Ld^{1} Ln Ne Nl Se; height Ha^{5}; om. Mc | wit] with Bo^{2}; om. La Mc | made hym] make h. La Sl^{2}; m. h. to Mc Ps Tc^{1}; he did Ii | as] þat Mc. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2292 nys] nas Ha^{4} Py; is Ad^{2} c Cn En^{3} Ha^{2} Ha^{3} He Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl | fool] f. thei seide Se | ne] he is He Nl; om. Ha^{3} Ld^{1} | no] om. Ne Se | demonyak] domynyak En^{3}; domyak Bo^{1} Ps. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2293 Iankyn] Ianky La; Iohnkyn Si | gowne] gone Tc^{2}. Out Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}

2294 doon] doun Ad^{3} | we] and w. Ps Si | almoost] nygh Si | at] a. the Bo^{1} Ht Ii Ry^{1}. Spur. ending in Fi Hk Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} (1) He(Ne Sl^{1}) ne had nou3te elles for his sermoun; H. h. n. e. f. h. longe s. Hk (2) To parte(T. departe Fi) among his bredern when he come home; T. departe a. h. b. w. h. home c. Ra^{2} (3) And thus(A. this Ph^{3}) is this tale(ys the t. Ph^{3}; this t. is Ld^{2}; ys the t. of the ffrere Fi) ydon (4) For we(F. Hk) were almost at the Toune

E. THE CLERK'S HEADLINK AND TALE

The Manuscripts

The Clerk's Tale is in all relatively complete MSS. Dl and Gg lack the headlink by loss of leaves.

The tale is found also in Ha^1, Hl^4(808-891), Ll^1, Np, Ph^4, Ra^4, and Si. Of these, only Si has the headlink.

Gaps caused by loss of leaves occur as follows: Ad^2, E 1014 - B 1491; Cp, 33-107, 1190-1292; Dl, D 753 - E 180; En^2, 29-101, 255-406, 711-86, 1167-1292; Gg, D 2285-E 112; Ha^5, 230-365, 768-901, 1106-1235; Ld^1, 57-187; Ll^1, 380-564, 933-1116; Nl, 57-142; Ph^4, 189-260; Ra^3, 804-71; Ra^4, 83-211, 266-316, 367-417; Sl^1, 603-74.

For lists of MSS lacking the Wife of Bath Stanza (1170-76), MSS containing the Host Stanza at the end of the Envoy, and MSS placing E 1195-1200 after E 1201-12 in the Envoy, see Classification, Vol. II.

Classification

In the headlink(1-56) all MSS probably are derived from one draft, from which came independently Hg, El, Bo^2, and Ch, and the three groups a-Ln-b*-Se, Ad^3-Ra^3-Tc^1 Dd, Ha^4-Si-Ad^2-Ht-c-Ry^1-Mc. The remaining MSS picked it up, the d ancestor from the Ha^4 line, Ii perhaps from the exemplar of Ha^4-Si.

b* = Ha^3-b

d* = En^2 Ha^2 Lc Pw(including Gl) Ry^2 Sl^1 Ld^2 To; probably Fi-Nl and Bw-Ra^2 Hk Ps are affiliated with d*.

In the tale, the groupings are as follows:

I. First Double Group
   1. Bo^1 Hk Bw-Ra^2-Ra^4 Fi-Nl Ps Tc^2(from 375) Ii (from 1015)
   2. d* = Dl-Ha^2-Sl^1 En^2 Ld^1 Pw(including Gl) Ry^2 (Ry^2 to 298, Ry^2 57-298, Ld^2 1140-69) Lc (57-210, 760-1169) To

   Before 213 the two branches are distinct; from that point they are together. For shifts within the double group, see Classification, Vol. II.

II. Second Double Group
   1. Ha^4-Si Np Ry^1-Ld^2(298-1140)-c-Ad^2-Ht-Mc-Lc(210-760)
   2. Ad^3-Ph^4-Ra^3-Tc^1 Dd(to 686) En^3

III. a(Dd with II to 686)-Ln-b*-Se
   b* = Ii(to 1015)-Ha^3-Hl^4-b(Tc^2 with I from 375)

IV. Independent MSS, probably from the same exemplar
   Hg-Py
   El
   Bo^2
   Ch
   Gg

E. THE CLERK'S PROLOGUE

Outs: Dl Gg Ha^1 Ll^1 Np Ph^4 Ra^4

1 Sire] O Ht | of Oxenford oure hoost sayde] o. O. o. h. oft s. Ph^3; o. O. s. ower h. tho Ry^1; quod oure h. of O. Tc^2

2 ride] cryde Cx^1 | coy and stille] s. Nl To; c. Ii; s. a. c. Ad^3 Bo^1 ç Dd En^2 En^3 Fi Ha^4 Lç Ld^1 Mç Mm Ra^3 Si Tc^1; s. as c. Ad^2 Ha^2 Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1; s. a. as c. Ht Ry^1 | dooth] ye were Ii; it were Mm_2 Nl; om. Bw Cn En^1 Fi Ha^3 He Hk Ln(Ln_2 corr.) Ph^2 Ra^2 Se

3 Were] þat w. Bw Py Ra^2 Ra^3 Tc^1; And w. Hk | newe] þow Bo^2 | sittyng] and s. Ry^1 | the] a Ad^2 Ha^4 Ht Mç Ry^1 Ry^2 Si; om. Ad^1 Ph^2

4 ne herde I of youre tonge] h. I o. y. t. þ Se; h. I o. y. mouthe Ii Ph^3; n. h. I o. y. mouth En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Lç Ld^1 Mm Nl Pw Ry^2 Si Sl^1 To; o. y. t. h. I not Ha^3 | a] no þ Se

5 ye] þat y. ç En^2 Fi Ha^2 Lç Mm Pw Ry^2 Sl^1 To | aboute] for Ra^3

6 But] And Ps | seith] s. that Ad^3 Bo^1 Ch Dd Lç Ry^1; sayde þ | euery] all Ad^2 Bo^1 En^2 En^3 Fi Ha^2 Ht Lç Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To

7 sake] loue Bw En^1 Ps Ra^2; om. Py(Py_1 corr.) | as beth] b. þ ç En^2 Ha^2 Ha^3 Lç Ld^1 Nl Pw Ra^1 Ry^2 Sl^1 To; be ye Fi | of] a Ha^3 | bettre] good þ Ha^3

8 is] nys Cp Ry^1 | no] nought Ad^2 Ht | for to studien] now t. s. Cx^1 En^2 Fi Ha^2 Lç Ld^1 Mm Pw Ry^2 Si Sl^1 To; t. s. Ad^2 Ha^3 Ht Mç Ne Nl Ph^3 Ps; t. s. now Ld^2

9 by] now b. Si

10 For] And Cn | what] when a Fi Nl | that] om. Ad^2 þ Bw Cn En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht La Lç Ld^1 Mç Nl Pw Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 To | in] into Ad^2 Bo^1 Bw ç Cx^1 En^2 En^3 Fi Lç Ld^1 Ma Mç Ps Pw Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si; vnto Ha^4 Sl^1 To; on Hk | a] oure Tc^2; om. Bo^1 Bw

Outs: Dl En^{2}(29-) Gg Ha^{1} Ll^{1} Np Ph^{4} Ra^{4}

ç En^{2} En^{3} Fi Ha^{4} Ma Ph^{3} Ps Ra^{2} Se Si

11 He nedes moot] H. n. nat Ha^{3} Nl; H. ne n. m. Ry^{1}; Hym n. m. Mç Ps; H. m. n. Fi Ha^{4} Ha^{5} Si; N. m. h. Ht | vnto] in to Cx^{1} Ha^{2} Ha^{5} Ld^{1} Ne Pw Ry^{2} Sl^{1}; to Bw Fi Hk Ht Lç Ln Ra^{2}; in Ha^{3} | the] that Ad^{2} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ht Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Si Sl^{1} To; om. En^{3} Ra^{2}

12 precheth] plecheth Tc^{2}; preche vs Sl^{2} | as] a Ps | freres] om. Se(Se$_{1}$ corr.)

13 To] Ne Sl^{2} | vs] om. Ph^{3} Ry^{2} To; v. as Se | olde synnes] s. Ad^{2} Bo^{1} Bo^{2} Hk Ht Mç; s. o. Ld^{1} | wepe] to w. En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Py Ry^{2} Sl^{1}; for to w. Hk Lç. Ll. 13-4 trans. Sl^{2}

14 Ne] And Gl | that] not t. Cn; not Ma To | thy] þe Bw Ra^{2}; your Bo^{1} En^{3} Hk Ln$_{1}$ Ps | tale] t. þy(þy eras.) tale Ha^{4}; talis To | make vs] ne m. v. Ha^{2} Lç Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; v. m. Ch | nat] n. for Mç Sl^{2}; for Ad^{2} Ha^{4} Ma Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; om. Bo^{1} Ch Fi Ht Py | to] om. Ht | slepe] shepe Ad^{1}(Ad^{1}$_{1}$ corr.); wepe(del.) s. Ma

15 som] om. Bw Hk Ps Ra^{2} | murye] om. Ad^{2} Ad^{3} Dd(Dd$_{1}$ corr.) Ht | thyng] thynges Ra^{2} Si To; tythinges Bw Hk Ps; tale Bo^{1} Mc; tales Ra^{1} | auentures] aventour Ha^{3}

16 termes youre] t. and Tc^{1} | colours and youre figures] c. a. f. Ad^{3} Dd Fi Ra^{3} Tc^{1}; fig(del.) c. a. f. Pw; c. y. f. ç Ht; coloure a. y. f. Bo^{2}; f. a. y. c. En^{2} Lç Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To

17 hem] ye Ps | in stoor] for s. Bw Hk Ra^{2}; om. Ra^{1} | til so be ye] t. s. b. þat y. Bo^{2} Ch Cn Cx^{1} Dd$_{2}$ El En^{1} Ha^{4} Ii Ne Si; t. s. þat y. Ln Py Tc^{2}; t. that y. Bo^{1} Ha^{3} Hk Nl; t. tyme that y. Se; t. ye Ps Pw; t. s. ye Tc^{1} To; vntil y. liste Lç | endite] hem e. En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; hen e. Ad^{2}; will e. Tc^{1}

18 Heigh] Height Ld^{2}; An h. Cn Ln Si; by Cp; Be Hk | stile] syill Hk; stylede La; stilys Nl | as] and Ds; is Cx^{1} Ii | whan that men] w. m. Bw Cx^{1} En^{2} Fi Ha^{2} He Hk Ld^{1} Ma Mç Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; m. Ad^{2} Ht

Lc Py To; m. w. thei Ha^3 Ne | kynges] kyng Ad^3 | write] endyte Fi

19 pleyn] playnly Ln | at] as Bo^1 Tc^2 | we] I Ad^2 þ Bo^1 Bo^2 ç Cn En^2 Fi Ha^2 Ht Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ry^2 Se Sl^1 To

20 what] w. that Cn Dd; þat Ha^4 Si. Out Ha^3

21 clerk] kyng Sl^2

22 Hoost] Sir h. Ha^4 | vnder youre] here v. Hk

23 Ye] He Mc | han of vs as now] h. o. me a. n. Bo^1; h. o. v. al n. Ha^5 Ps; h. o. v. a. moche Py; h. o. v. n. Ra^1 Ra^2; h. as n. of vs En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1; of vs alle h. To; h. n. o. v. Nl

24 wol I] wolde y Ad^3 Dd Ra^3 Tc^1; I w. Bw Hk Ld^1 Ra^2; shalle I Tc^2; I shal Cx^1 Ha^5 He Ne | yow] y. nowe Cn Sl^1; to y. Si; your þ Ha^3 Ld^2 Py Ra^1 | obeisaunce] obseruaunce Ld^2 Ra^2. Out Nl

25 fer] ferforth He | asketh] woll Fi Nl | hardily] verrily En^1; redely Cn

26 wol yow telle] w. t. Bo^1 En^3; w. y. En^1 Mm; wold y. t. Dd; w. t. y. Gl Mc; y. w. t. Ld^2 | a tale] om. Tc^1 | which that] such as Bw Hk Ra^2

27 Lerned at Padwe] lerd a. P. Ps Si; A. P. Mc; L. atte P. Ld^1; L. in P. Cn; L. a. paradovse ç; L. a. the space Ha^5; Of P. herd Hk | a] om. Cn | worthy] worth He Ph^3

28 As] And Cn Ii; om. Ps | preued] preveth Bo^1 En^3 Fi; hit p. Bw Ra^2; p. is Cx^1; p. was Ne; provided Tc^2 | by] he Cx^1; om. Se | wordes] wurd Bo^1 Ii La Py To | his] by h. Bo^1 Cn He Lc Ld^1 Py Ry^2 Si To; om. Fi Ht

29 nayled] mayled Ha^5 Ph^2; leyd þ Ha^3 Nl | his] a Ps; om. Ha^3 $Ht(Ht_1$ corr.) Ne. Out 29-30 Fi

30 I pray to] I p. Ps; Now Ha^4 Si | so] to Cn Cp Sl^2; om. þ Gl Ha^3 Ha^4 Ht Ii La Mc Ps Ra^2 Si | yeue] sende Ha^2 Lc Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To | his soule] him Ha^3 Ne | reste] good r. Ad^2 þ En^1 Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ht Ii La Lc Ld^1 Ln Ma Mc Nl Ps Pw Py Ry^2 Se Si Sl^1; goo r. Cn; wel good r. Ha^4; right goode r. To; now r. Sl^2. Out Fi

31 Petrak] Perak El; Petark Ra^1; Petrark Ad^2 Ad^3 Cx^1 Ha^4

Outs: Cp(33-) Dl En^{2} Gg Ha^{1} Ll^{1} Np Ph^{4} Ra^{4}

Hk Mc Ne Ry^{1} Si; patrak Ha^{3}; Partrake Ld^{2}; ptrak Ry^{2}; patrark En^{3}; Patrik Bo^{2} Nl; Petriak Se; Patreark He | the laureat] t. laureol Ad^{2} Fi Ha^{2} Ht Ld^{1} Mc Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; t. lawrer He Nl; lawrere and Ra^{2}

32 Highte] His Hk Ld^{1} | whos] whoso Fi Sl^{2}; where Bw Ra^{2}; which with his Hk; w. þis Mc; of Ph^{3} | rethoryk] r. is Ha^{3} He; r. was Ln Nl | swete] full s. Ph^{3}; seeke Fi Sl^{2}

33 Enlumyned] Enlumyneth Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; E. hath He; he e. Ln; Eenlmend Si; It habundith Nl | Ytaille] lumbardie Lc | of] thurgh Ad^{2} Ha^{2} Ht Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To | poetrie] portrye Ps. Out 33-55 with spur. l. for 55 Fi

34 Lynyan] lyan Bw Ra^{2}; lynyand Ry^{1}; lylian Ra^{1}; Lucane Cx^{1} | of] in Ld^{2} Nl To; al Ph^{3}. Out Fi

35 Or] And Bo^{1}; Of Ph^{2} Ry^{1} | lawe] lawue Ha^{4} Si | or] o. of Ph^{2}; om. Ra^{3} To | oother] any o. Ad^{2}; þer Ln (Ln$_{1}$ corr.) | art] part Ra^{1}; om. Ps(Ps$_{1}$ corr.). Ll. 35-36 trans. Cn(Cn$_{1}$ corr.). Out Fi

36 deeth that] t. La; dothe t. Ht; d. Nl; soche as Ra^{2} | wol nat] nyl Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw Ry^{2}; nyllot Ra^{1}; w. Lc Nl Ph^{3} Sl^{1}; om. To | suffre] om. El | vs dwellen heer] v. dwellyng h. En^{1} Ln; d. h. c El; v. to d. h. Cn Ha^{3} Ii Mc Ne Py Ra^{3} Si; v. h. Bw Hk Ra^{2}; no þing to d. h. Ad^{2}; no þing d. h. Ht; no thyng h. Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To; v. longe h. dwelle Ry^{1}. Out Fi

37 it were] om. Nl | a] the þ Gl Ln Nl Ps; in Lc Ph^{2}; om. Bw Ha^{2} Ha^{5} Hk Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To. Out Fi

38 Hem bothe hath slayn] He b. h. s. Ad^{3}; but hath he s. To; B. hath he s. Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; H. b. h. La; Wee part from hens Nl | and] a. and Ha^{5}; for Bo^{1}; om. Nl | shul we] s. Ha^{4} Lc; w. s. Hk Ht Nl. Out Fi

39 But forth to tellen] B. f. for t. t. En^{1}; B. for t. t. Ad^{2} Bo^{1} Bo^{2} c Cn Ha^{2} Ha^{5} Ht Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; B. forsoth t. t. Bw Ra^{2}; B. soth t. t. Hk;

B. for t. t. forth To; B. f. t. towne Ii; forthermore of t. t. Ps | worthy] worth Ph^{3}. Out Fi; 39-55 with spur. 1. for 55 Nl

40 this] t. worthy Tc^{2}; om. Ra^{1} | tale] om. Bo^{1} | as] þat Bw Ra^{2} | I] he ȝ | bigan] gan ȝ; ferst b. Ad^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ht Lȝ Ld^{1} Mȝ Rw Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1}. Out Fi Nl

41 I seye] space s. Hk; om. þ Ha^{3} | that first with heigh stile he] t. f. s. he En^{1}; t. f. w. h. s. Bw Hk Sl^{2} Tc^{1}; t. f. w. the s. Ii; f. which h. s. Ra^{2}; t. f. he w. hih s. Ad^{3} Dd$_{1}$ En^{3} Ra^{3}; t f. he w. his s. Rȝ^{1} Dd; t. w. his s. he Ps; t. he f. w. high s. Ha^{2} Ha^{4} Ht Lȝ(tha for t. Lc) Rw Ry^{2} Se Si Sl^{1}; t. he with(w. del.) f. w. high s. To; t. he w. f. s. heiȝ stile Ad^{2}; t. he f. w. s. heiȝ stile Ad$^{2}_{1}$[?]; he f. w. high s. Cx^{1}; he t. f. w. hie s. Ha^{3} He Ne; t. w. hyhe s. f. La; t. he f. we high s. Ld^{1}; t. f. he w. s. Ln; f. t. he w. heyh s. Mc; f. he w. hye s. Ra^{1}. Out Fi Nl

42 Er he the] Euery Py | body] dite ȝ þ Ha^{3} Ln; corps Ad^{2} Ht | his] this Ch Py | writeth] he w. Py; vs w. Tc^{2}; enditeth Lȝ Ra^{2}. Out Fi Nl

43 A prohemye] A prophemye Ad^{3}; A proheme Ad^{2} Bo^{2} Ha^{2}$_{1}$ Ha^{4} Ht Ii Lȝ Mȝ Ps Ry^{1} Ry^{2} Se Si Tc^{1}; A proheime Ra^{2}; A probleme ȝ þ Ha^{3} Ln Py; A prochein Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw Sl^{1}; Aprochein To; Aprochyn Ph^{3}; Aprocheth Gl | the] om. þ Rȝ^{1} Bw Ds Gl Ha^{3} Ha^{4} Hg Hk Ps Py Ra^{2} Si Sl^{2} Tc^{1} | discryueth] destruyeth Ad^{3} Mȝ; discrieth Cn En^{1} Ha^{3} He; discerneth En^{3} Gl Ha^{2} Ld^{1} Ph^{3} Ps Ry^{2} Se Sl^{1} To; decerned Ad^{1}; destoyneth Bw; disseuereþ Pw; deceyvith Ra^{2}. Out Fi Nl

44 Pemond] The mounde Ad^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ld^{1} Ld^{2} Rw Ry^{1} Se Si Sl^{1} To; Te mounde Ry^{2}; The mounte Ha^{2}$_{1}$ Lȝ Mȝ | and] as To; om. He Sl^{2} | of Saluces] S. Ad^{3} Ps Ra^{3} Se(Se$_{1}$ corr.) Tc^{1}; the salus of Ph^{3}. Out Fi Nl

45 speketh] s. eke Ad^{2} Ht | Appenyn] Arpymyn Ra^{2}; a peyn Ad^{1}; apeyn Ph^{3}; arpentyn Nȝ; Alpie Py | hilles] hille Ad^{1} Si. Out Fi Nl

46 the] in t. Ha^{2}$_{1}$ Lȝ | boundes] landes Ad^{3} Ha^{3} Ht;

Outs: Cp Dl En^{2} Gg Ha^{1}(-56) Ld^{1}(57-) Ll^{1}(-56) Nl(57-) Np Ph^{4}(-56) Ra^{4}(-56)

sondes Gl; hulles Mc | Westlumbardye] al W. Ha^{4} Si; lumbardie c. Out Fi Nl

47 mount] a m. Ad^{3}; the m. Bo^{1} Bw Hk Ii La Ld^{2} Ps Py Ra^{2} Se | Vesulus] resulus Ld^{1} Pw Rx^{2} Sl^{1} To; O[?] V. Ha^{3} | in] om. Bw Hk Ra^{2}; as i. Ra^{1} | special] speciall Ds Mc Ps Py Ry^{1} Si Tc^{1}. Out Fi Nl

48 as] that þ Cn En^{1} Ha^{3} Ln | the Poo] t. pole Ii Ln Si; t. pope Sl^{1}; t. space Hk; P. Mc; ther wel swal a poet Ra^{2} | out] but Py | a] the þ Bo^{2} Bw Ha^{3} Hk Ii Ra^{2} To| welle] wall Cn | smal] swal Bw Hk; om. Ra^{2}. Out Fi Nl

49 Taketh] Takyng þ Ha^{3} | firste] om. Sl^{2} | spryngyng] spryng Ph^{3} Py | and] on Bw Hk | sours] shours Cn En^{1} Ln Si; cours Bw Dd(Dd$_{1}$ corr.) Ha^{3} Hg Hk Mc Ne Ps Py Ra^{2} Ry^{1} Rx^{2}; cources He; om. Gl. Out Fi Nl

50 estward ay] e. euir þ En^{3}; euer aftirward Ha^{3}; e. Ad^{2} Ht Py; afterward a. Si | encresseth] creseth En^{1} En^{3}; encresid Ln; encheset Ha^{3} | in] om. Mc | cours] sours Cx^{1}; shoures Ha^{3} He Ne. Ll. 50-1 trans. Py. Spur. l. Wher as(W. Lc; And Se) he holt euyn streight waye hise(e. h. s. w. þe Lc; þe e. s. w. h. Sl^{1}; right w. h. Gl) course Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Se Sl^{1} To; by processe of tyme and of hours Ps. Out with space left bef. 49 Bw Hk. Out Fi Nl Rx^{2} Ra^{2}

51 Emeleward] euel ward Sl^{1} | to] and t. Mm; and Ii; the Bo^{2} Cn; om. Ad^{2} Bw Hk Ht La Lc Ra^{2} | Ferare] ferard Ha^{4} Mc Ry^{1} Si; forthe Ii | and] a. to Ad^{2} Bo^{1} Ha^{2} Ha^{4} Ht Ld^{1} Mc Pw Py Ry^{1} Rx^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; a Cn; vnto Ii. Out Fi Ha^{3} Nl

52 The] om. La Ra^{3} | a] of La | thyng] tyme Ph^{3} Tc^{2} | were] it w. En^{3} | deuyse] de d. Cn. Out Fi Nl To

53 Out Fi Nl

54 thynketh] kenketh Ph^{3} | it] þat La; i. is En^{1} Ra^{2}; om. Cn To. Out Fi Nl

55 that] om. Dd Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Rx^{2} Se Sl^{1} To | he wole] h. wolde En^{3} Ha^{4} Mc Si; ye w. Bo^{1}; ho w. Ha^{2} Lc |

conueyen] conuoyen Ch El Hg; coneyn La; conioyne Ps; conceyue Bo^{1}; comyn Ph^{3}; contenev Ra^{2}. Spur. l. And now woll y procede to(to] in Nl) my matere Fi Nl

56 But this] B. t. is a Ad^{2} Bo^{1} Bw ç Ch En^{3} Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ht Ii Lç Ld^{1} Ln Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; T. ys Fi Mç Nl; B. thus he begynneth Nç; B. thus begynnith Ha^{3} He | his] the Ad^{2} Bo^{1} Bw Dd En^{3} Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} He Hk Lç Ld^{1} Mç Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To; my Fi Nl; om. La | which that] t. Mm; w. as Lç; w. Bo^{1} Bw En^{3} Fi Hk Ld^{1} Ra^{2} Ra^{3} Se Tc^{1} To; as Ad^{2} þ Ha^{3} Ht Mç Nl | shal] may a Ad^{3} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw ç Ch El En^{3} Ha^{3} Hk Ii Ln Mç Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}

E. THE CLERK'S TALE

57 is] was þ Ha^{3} Ii Se | at] ryght a. Ad^{3} Bo^{1} Bw ç Dd Fi Ha^{1} Ph^{4} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Tc^{1}; in þ Ha^{3} Ii Se | the] om. Bo^{1} Ln | west] right Ps | syde] ende Ha^{4} Si

58 of] om. Mç | Vesulus] resulus Mm | the colde] c. Ln (Ln$_{1}$ corr.) Py; t. olde Çn Fi Ph^{4} Ra^{2} Ra^{2}. Ll. 58-9 trans. Ad^{2}

59 A] om. Py | of] in Ii

60 Wher] There Ad^{3} Ht Ph^{4} | a tour and toun] a toun Ha^{2} Lç Pw Ry^{2} Sl^{1} To; a toun a. tour Ad^{3} þ Bo^{1} Dd Ha^{3} Hk Ll^{1} Ph^{4} Pw$_{2}$ Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1}; townes a. toures Ra^{4} | thow mayst] ye may Bo^{1}; t. m. se Ii

61 were] was Ht; om. Cn | in tyme] om. Ph^{4} | fadres] ower f. Ry^{1}; elderys Ha^{2} Lç Pw Ry^{2} Sl^{1} To | olde] all Ry^{1}

62 another] other a Gl | sighte] sigh Lc; cyȝe(del.) s. Ha^{1}

63 Saluces] Saluce Bw En^{3} Fi Ha^{2}(Ha^{2}$_{1}$ corr.) Ht Ll^{1} Mç Ps Pw Ra^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; Slus Ra^{4} | this] that Bw Çn En^{3} Fi Mg Ra^{2} Ra^{4}; þe ç

64 A] Atte(tte del.) Ry^{1} | whilom lord was] somtyme l.

Outs: Cp Dl En^{2} Gg Ld^{1} Nl Np Ra^{4}(83-)

w. Fi Ne; w. a l. w. Sl^{2}; w. w. Ad^{2} Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ll^{1} Mc Pw Ry^{1} Sl^{1} To; w. was l. Bo^{1} Ra^{4} Se; w. l. Cn Ps; was whilom Lc Rx^{2}; sumtyme was l. Ln; w. duellid Ha^{4} Ph^{4}; sum tyme dwellyd Si | of] in Ad^{2} Ha^{2} Ha^{4} Lc Ll^{1} Mc Ph^{4} Pw Ry^{1} Rx^{2} Si Sl^{1} To | that] þis Mc | lond] cuntre(del.) l. Ha^{1}; contre Ln(Ln$_{2}$ corr.)

65 were his worthy eldres] was h. w. e. Ra^{2}; dyd h. w. e. Si; wery h. w. e. Py; was h. othir w. e. Ll^{1}; was h. w. auncestres Ra^{4}; w. h. e. Ad^{2} Ht; w. h. w. ende (e. del.) e. Gl; h. wurthi e. were Ps | hym] heer En^{3} Ht Ph^{4}; hem Ad^{3} | bifore] to fore En^{3}. Out ȝ Ch (added Ch$_{1}$)

66 ay] and Bo^{1} El Ha^{2} He Lc Ps Pw Sl^{1} To; euer Bw Ra^{2} Ra^{4}; were euer Fi; om. Ad^{2} Ht Py | redy] om. Ad^{2} Bw (Bw$_{1}$ corr.) Ht | to] at Bo^{1}; vnto Ad^{2} Ht Ph^{4} | his] her Ne. Out 66-7 Rx^{2}

67 Were] Where Ph^{4} Sl^{2}; Wyl Ha^{1}; om. Fi | alle] om. Mc | his] thes Sl^{2} | bothe] the Bo^{1}; om. Ad^{2} Ha^{1} Ht To | and] a. the Bo^{1}. Out Rx^{2}

68 lyueth] lyued Ad^{2} Cn En^{1} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ln Ne Pw Ra^{4} Rx^{2} Se Sl^{1} To; reigned Ll^{1} | hath] had Lc | yoore] full(del.) y. Cn. Ll. 68-9 trans. Ph^{4}

69 Biloued] Ben(n eras.) loued Pw; loued Ht Ra^{4}; By loue Ha^{1} | drad] drede Ha^{1}; om. Ld^{2} | thurgh] by Bw Fi Hk Ln Ps Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4}; with Gl | fauour] fauours Cn Cx^{1} En^{1} Ln Ne; om. Ad^{3} | of] and Ad^{2} Ha^{2} Ha^{4} Lc Ll^{1} Mc Mm Ph^{3} Ph^{4} Ps Ry^{1} Rx^{2} Si Sl^{1} Tc^{2}; om. Ad^{3}

70 lordes] lorde Ch | and of] a. eke o. þ Cn Ha^{3} Ii Ph^{4}; a. Bo^{2} En^{3} Fi Ld^{2} Ln

71 Ther] er(torn) Hg | with he was] h. with w. Ra^{3}(Ra$^{3}_{1}$ corr.); w. w. Lc; w. was he Lc$_{1}$ Mg | to speke as] t. s. a Ad^{3} þ Bo^{1} En^{3} Ha^{3} Ii Ln Mc Ra^{3} Ra^{4} Se Tc^{1}; as t. s. Ad^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ht La Lc Ll^{1} Ps Pw Rx^{2} Si Sl^{1} To | of] o. his Bo^{1} En^{1} En^{3} To

72 gentileste] gentil Ha^{3} | yborn] baron Ne | of] as o. Bw Fi Ra^{2}; in Sl^{2}; in al Ad^{2} Ht; o. alle Bo^{1} Bo^{2} Ha^{2}

Ii Lc Ll¹ Mc Ph⁴ Pw Ra⁴ Ry¹ Ry² Se Sl¹ To | Lumbardye] ytayle Mc. Ll. 72-73 trans. c. Out Ph³

73 and] a. a Ha¹; a Cn Mg Ne; om. Bw Fi He Hk Ht Mc Ph⁴ Pw Py Ra² Ra⁴ Ry¹ Si Sl² | strong and yong] s. Ii; y. a. s. Bo¹ En³; y. a. a s. Ha¹

74 And] om. Bo¹ | of honour] h. El | of] eke o. Bo¹; om. Bo² Cn Dd Ha² Ln Ph⁴ Pw Ra¹ Si Sl¹. Out c

75 for] om. Ps | gye] guyde Ha⁵ Ph⁴ Ra⁴

76 Saue] S. that El; Sauynge Ha⁴ | thynges] thing Bo¹ Cn Ha³ Ha⁴ Ph⁴ Ra³ Si | that he] he Ad² þ Bo¹ Bw Dd Fi Ha¹ Ha² Ha³ Ha⁴ Hk Ht Ii La Lc Ll¹ Mc Ph⁴ Pw Py Ra² Ra⁴ Ry¹ Ry² Se Si Sl¹ Sl² To; yit he Cn

77 this] that En³ Ha³; þe Ii Ph⁴ Ps(Ps₂ corr.) Ra¹ Ra⁴| yonge] om. Ps(Ps₂ corr.) | lordes] mannes Ii Ll¹ Sl² To; chyldes Mc Ps(Ps₂ corr.)

78 blame] blamed Ll¹ | thus] om. Ii | that] for Ra¹; om. Ad³ Bo¹ | he] om. To | considered] considereth Bw El Fi Ha⁵ Hk Ht Sl¹; conservid He | noght] om. Ht

79 In] I He | myghte hym] m. Ad² Ha² Ha⁴ Ht Lc Ll¹ Mc Mm Ph⁴ Ps Pw Ry¹ Ry² Si Sl¹ Sl² To; that m. Ph³; h. m. El Fi Ha³

80 on] in El; om. Cn | lust] last He

81 As] And Ad² Ad³ Bo¹ En³ Ha² He Lc Ll¹ Ps Pw Ry² Sl¹ To; But Fi; om. Ht Ph⁴| for] om. Ad² Ht | hauke and hunte] haunte a. hauke En³; hunt a. hauke Ad¹ En³₁ | on] in Cn. Ll. 81-82 trans. Fi. Out c(space bef. 83 Sl²)

82 Wel] That w. Ps | cures] kure Ad² Ht; honours Ra⁴; werkis To | leet he] l. To(To₁ corr.); h. l. Ad² Bw Ht Lc Ph⁴ Ps Ra² Ra⁴ | slyde] glyde Mc

83 eek] om. En¹ Ps| and] om. Ad² Bo¹ Bw c En³ Fi Ha¹ Ha² Ha⁴ Ht Lc Mc Ph⁴ Pw Ra² Ry¹ Ry² Si Sl¹ To| was] w. þe was(þe w. eras.) Ha⁴; om. Ha³ Mg Se (Mg₁Se₁ corr.) | worst] þe w. c Ha⁴ Ll¹ Si; wost Ad¹ | of] om. Lc

84 no] a Bw Hk Ra² Sl² | wyf] wi3t Tc¹ | for noght that may bifalle] f. auht t. m. b. Ad³ c En³ Ps; f. ought t. might b. þ Bo¹ Bw Fi Ha² Hk Ht Lc Ll¹ Mc Mm Ph⁴ Pw Py Ra² Ra³ Ry¹ Ry² Se Sl¹ Tc¹ To; f. n.(n eras. Ma)

Outs: Cp Dl En²(-102) Gg Ld¹ Nl Np(-91) Ra⁴

t. myght b. Cn Dd; f. no thyng t. m. b. Ha¹; f. no þing t. might b. Ha⁴ Ii Si; f. that þat myȝte b. Ha³; that was was worste of all Ad²

85 that point his peple] this poyntes h. p. Ph⁴; h. peple t. poynt Bw Hk Ii Ra² | bar] bere Pw; sar Ad¹ (Ad¹₁ corr.) | so] to Ne; om. Lc Se. Out 85-113 with spur. l. for 113 Fi

86 flokmele] folke mele Ha¹; flokingmele La; flolk mele Ld² | on] vppon Ii Ll¹ Py Ra³ Tc¹ | they to hym] to h. Ln; they Ha² Lc Mm Pw Ry² Sl¹ To; he Ph³; to h. they Ad² Ad³ Bo¹ Bo² Bw c Dd En³ Ha⁴ Ht Mc Ph⁴ Ps Ra² Ra³ Ry¹ Si Tc¹. Out Fi

87 And] þat Ma | oon of hem] of(del.) on h. Ne; of him c; of h. one Ps | that wisest] t. wyset Ha³; of þe w. þat Ps. Out Fi; 87-8 Sl¹

88 that] om. Ht | lord] lordis Bo¹ | best wolde] b. w. to Bo¹; w. b. Ad² Ad³ b Ch Ds Ha² Ha³ Ha⁴ Hk Ht Ii Lc Ll¹ Ph⁴ Ps Pw Ry¹ Ry² Si To; w. b. to Bw En³ Ra²; w. to b. Mc. Out Fi Sl¹

89 That] om. Mc | he] om. c To | telle] om. Ha¹ | his] þat þis Mc; the Ad³ Dd Ll¹ Ph⁴ Ps Ra³ Tc¹ To. Out Fi

90 Or ellis] For e. Cn En¹ Ha³ He; For Ii; over eras. Ln | koude he shewe wel] k. s. w. Bw La Ra²; k. s. Sl²; k. h. Ph⁴; k. h. s. Bo¹ Ha¹ Ph³ Py; k. h. w. s. Ha² Ha³ Lc Ll¹ Mm Pw Ry² Se Sl¹ To; k. w. s. Hk; w. k. h. s. Ii | swich] þis Bw Hk Ra²; his Ps. Out Fi

91 He] And Ii | the] this Ra³ Tc¹; om. En³ Ha³ He | shal] shuld Ha³ Ph⁴; may Ha² Lc Ll¹ Pw Ry² To. Out Fi

92 humanitee] humilite Bw Hk Ps Ra². Out Fi

93 Assureth] Suffreþ Bw Hk; Soffisith Ra²; Conforteth Ht | and] to El | yeueth vs] gifes Ht; y. Np; whisse v. La; wisshe v. Sl²; yeue v. El. Out Fi

94 As] And a. so To; A. of Bo² | as tyme is] a. tymes i. Np; tymes Bw; t. hit i. Ad²; t. a. it i. Ha² Lc Ll¹ Pw Ry² Sl¹ To; tymis as is Ph⁴; t. as i. Mc; tymes as Ra²; t. i. Ii Ps; a. t. Ha⁵ | of] om. Ha² Lc Mc

Pw Ry^{2} Sl^{1} To | necessitee] necessarie To. Out Fi
95 to yow mowe telle] y. m. t. Ha^{2} Ha^{5} Lc Ll^{1} Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; m. y. t. Ld^{2}; m. to y. t. Mc; m. telle y. Ra^{1}; t. y. m. shew Bo^{1} Bw Hk Ps; to y. m. Ha^{1}; vnto y. m. shewe Ra^{2} | oure] of o. Ad^{2}; 3our Ha^{1}; om. Ra^{2} | heuynesse] hardynesse Ra^{2}. Out Fi
96 lord now] l. thanne Ad^{3} Dd Ra^{3}; than l. Tc^{1}; l. Bo^{1} Ha^{2} Lc Ll^{1} Ln Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To; n. l. Bw En^{3} Ha^{3} Hk Ne Ra^{2} Se; it l. Mm; you Ph^{4} | of] for El Ha^{3} | gentillesse] necessite Ha^{4}. Spur. l. When that we fele any diseses or distresse Ii. Out Fi
97 That] T. yif a Ln | we with pitous herte vnto yow] w. w. p. voys v. y. Ln; w. w. p. h. to y. Ad^{2} Bo^{1} Bw En^{3} Hk Ht La Mc Ps Ra^{2} Ry^{1} Se; w. w. p. to y. Sl^{2}; w. w. p. h. come to þ Ha^{3} Ii; w. to y. with p. h. Ha^{2} Lc Ll^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; with p. h. we to y. Ph^{4} | pleyne] complayne Ad^{2} þ Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ll^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To. Out Fi
98 youre erys noght my voys] our e. n. m. v. En^{3}; y. e. n. our v. He; y. e. n. m. wis Ha^{5}; y. e. n. vi (vi del.) m. vicys Sl^{2}; y. e. n. in v. Ry^{1}; n. y. e. m. v. Bo^{1} Cn Ha^{3} Mc Np Ph^{4} Se To; y. e. my v. n. Bw Ha^{4} Hk Ps Ra^{2} Si; n. y. e. oure vice Ii. Out Fi
99 Al] A. þouȝ Ln Ps; Thogh Ht; And Ha^{4} | haue I] I h. Ht Ln Ps; h. I h(h del.) Py | to] do Ma; do(del.) t. Ha^{5}; om. Ad^{1} Ii Ps | this] thir Np. Out Fi
100 Moore] None Sl^{1} | man] om. Bo^{1} Ha^{2} Ii Lc Ps Pw Ry^{2} Sl^{1} To | hath in this place] here i. t. p. Bo^{1} Ht; h. here Ad^{2}; h. right i. t. p. Ii; i. t. p. Ln Ph^{4}. Out Fi
101 for] as f. La; om. Ln(Ln$_{1}$ corr.) | as muche as] m. a. Se(Se$_{1}$ corr.); that Hk; om. Bw Ra^{2} | my] may Ln Ph^{3} | so] s. lief and Hk; ben alwei Bw Ra^{2}; om. Ra^{1}. Out Fi
102 alwey shewed me] a. s. to m. Se; a. s. Bo^{1} Ha^{2} Lc Pw Ry^{2} Sl^{1} To; gif m. a. Mc | grace] chere Ph^{3}. Out Fi
103 the] om. Bw Ra^{2} | aske of yow] haue o. y. Ps; a. y. o. Ad^{3}; o. y. a. To. Out Fi

Outs: Cp(-107) Dl Gg(-112) Ld^{1} Nl Ra^{4}

104 Of audience] And a. Ha^{4} Si; Yit for als much(del.) O. you my lorde To | to] and Lc | shewen] asken Ha^{4}| oure] youre Ha^{3} Ph^{3}. Out Fi

105 to] del. Ra^{3}; om. Tc^{1} | right] like Gl; om. þ Bw Ha^{3} Hk Ii Ld^{2} Ra^{2} | yow] youre Ma; ye Bo^{2} En^{3} He Ii Ph^{3} Ph^{4} Ry^{1} Se Sl^{2} To. Out Fi

106 certes] certeyn Si | vs liketh] as l. En^{3}; we l. Rq^{1}; l. v. ȝ; lyke we Ha^{3}. Out Fi

107 And] That Mȝ | al] of To | youre werk] y. werkes ȝ Ds En^{3} Ha^{1} Ha^{2} Lc Mȝ Ph^{4} Pw Ry^{2} Si Sl^{1} To; y. En^{2}; youres Ll^{1} | and euere han doon that] t. ye h. d. a. Nȝ; t. e. d. Ra^{2}; a. h. d. t. Ha^{3} He Ii Se; a. e. h. t. La | we] ye Ra^{2}; om. Ha^{3}. Out Fi

108 Ne] om. Ht | nat] om. Ha^{3} Mc Ps Py Sl^{2} | vs self deuysen] oure s. d. Ad^{2} Ad^{3} þ Rq^{1} Bw Cn Dd En^{3} Ha^{1} Hk Ht Ii La Lc Np Ph^{4} Py Ra^{1} Ry^{1} Se Sl^{2}; oure s. not d. Mc; oure owne s. d. En^{2} Ha^{2} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; d. Ha^{4}; d. oure s. Ps Ra^{3} Tc^{1}; d. in no maner Si. Out Fi Ra^{2}

109 We myghte lyuen in moore] W. m. l. i. Ii; That w. m. l. i. m. Ps; W. m. l. more in Ad^{2} Ha^{4} Ht Ph^{4} Ry^{1} Si; W. m. more l. i. En^{2} Ha^{2} Lc Pw Ry^{2} Sl^{1} To; L. more w. might in Ra^{1} | felicitee] felice La. Out Fi

110 lord] om. Ii Tc^{1} | it youre wille] y. w. Rq^{1} Bw El Ha^{3} Ii La Ll^{1} Nȝ Ps Py Ra^{1} Ra^{2} Sl^{2}; þat y. w. Ha^{4} Mc Se Si; þat y. w. it Ma; y. w. it He. Out Fi

111 That for] om. He Ii; T. Pw | to] om. Mm(Mm$_{1}$ corr.)| a] om. Cn Ra^{2} | yow] ye Ry^{1}; if y. Bw En^{3} Ha^{1} Ha^{2} Lc Ll^{1} Ln Mm Ph^{4} Pw Ra^{2} Ry^{2} Se; if þou Sl^{1}; yf that y. Ha^{3}; yf that ye þ Ii Ph^{3}; if it(it del.) your wille(r w. del.) To. Out Fi

112 Thanne] That Ph^{4} | were] we Ii(Ii$_{1}$ corr.) Ra^{3} | youre] our Ph^{3} Ps(Ps$_{2}$ corr.) Pw | souereyn hertes] s. Ps(Ps$_{2}$ corr.); sovereynte Ra^{1}. Out Fi

113 Boweth] B. ye Nȝ; Noweth Ha^{3} | nekke] herte Bw Ra^{2}; hed þ Ha^{3} Ii | that] þe Bw Ch Gg Hk Mȝ Nȝ Np Ph^{4}

Ra^{2}. Spur. 1. his pepul hym bysecheth to take the yok Fi

114 soueraynetee] soueraigne Ht | noght] and n. Bo^{1} Cn Cp Cx^{1} En^{3} Gg Ha^{5} He Hk Ht Ii Ll^{1} Mc Ps Py Ra^{3} Se Tc^{1}

115 that] om. Ad^{2} En^{2} Fi Ha^{2} Ht Lc Ph^{4} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | clepe] calleth Ht Ll^{1}; speke To(To$_{1}$ corr.) | spousaille] spousaltee Bo^{2}

116 lord] om. Ii | among] vpon Ps | thoghtes] þouhte La (La$_{1}$ corr.); wittes þ Ha^{3} Ii; warkis Ps

117 oure dayes] your d. Hk Ph^{4}; age yow Np | wyse] gyse Cn Ha^{3} He Ii Ln Se. Ll. 117-8 trans. Ps(Ps$_{1}$ corr.). Spur. 1. That(For Ha^{2} Mm Ph^{3} Sl^{1} To; over eras. Pw) of wedlok comth grete emprise En^{2} Ha^{2} Lc Pw Sl^{1} To; While now ys tyme taketh this devyse Fi; Of this matere and herof yow avise Sl^{2}. Out Ad^{2} Bw Cp La Ra^{2} Ry^{2}

118 slepe or wake or rome] s. o. w. o. renne Cn Cp En^{1} Ha^{3} Hg Hk Ll^{1} Ln Sl^{2}; s. o. w. renne Cx^{1} He Ma Ne Ph^{2} Pw Se; s. w. o. renne Ps; s. w. renne Ph^{4} Py; s. o. w. r. Bo^{1} Ha^{2} Lc Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1}; speke(del.) s. o. w. r. To; s. o. walke o. r. Mc; wake o. w. o. r. Ra^{1}; s. o. w. Tc^{2}; s. r. w. Fi; ryme w. s. Ii; s. w. r. Ht Ra^{2} Ry^{1} | or ryde] aboute Ha^{4} Si

119 Ay] Euer Bw Fi Ra^{2} Si | fleeth] slideth Bw Fi Hk Ra^{2}; neyer Ha^{1}; neighith Ps; passeth Ln | the] om. Ha^{3} | tyme] tyde Cn | it] and ç | nyl] wol Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw ç Cn Dd En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Mc Ne Np Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To | abyde] a. out of doute Si

120 And] For Bo^{1}; om. Ii | thogh] to all Ll^{1} | youre grene youthe] y. g. þoughtes Cp; y. g. thouȝt Gg Ha^{3} Ph^{3} Sl^{2}; þat g. y. Ph^{2}; we in þis world Mc | floure] florishe Bw Fi Ra^{2} Se; for space Hk; grow En^{2} Ha^{2} Lc Pw Ry^{2} Sl^{1} To; haue Mc | as yit] muche delyte Mc

121 In crepeth] Yit c. Bo^{1}; Yit c. in Ph^{2} | alwey] om. þ Bw Fi Ha^{3} Hk Ht Ii Ph^{4} Ra^{2} | as] a Ha^{1} | as] a. any þ Bw Fi Ha^{3} Ii Ld^{2} Ph^{4} Ra^{2}; a. a Hk Ll^{1} Np Ry^{1}

Outs: Dl Ld^{1} Nl Ra^{4}

122 manaceth] masiasith He; in asiateth Ha^{3} | euery] euere Cn Cx^{1} Dd He Hk Ne Ph^{3} Ps Ra^{2} Se; over Ii; om. Tc^{2} | age] man Mc | and] to Mc | smyt] smyth Ha^{5}; smyteþ La

123 In] om. Bo^{1} | ech] euery Lc Ra^{1}; ilke Mc Ry^{1}; euch Ph^{4} | estat] age Ph^{4} | ther] deth Mm; him Ll^{1} | escapeth] scapeth Bo^{2} Bw Cn(Cn$_{1}$ corr.) Mc Ra^{2}; ne spareth Mm; spareth Gl

124 And] As En^{3}; þat Bw Fi Hk Rs Ra^{2} | also] as Ha^{4} Ph^{2} Si | certeyn] certes Ra^{3} Tc^{1} | as] and En^{1}; a. as Ha^{4}; om. Py Ra^{1} | echon] euerychon Ad^{2} Bw Bo^{2} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ht Lc Mc Np Rw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} To

125 shul] shulde Ha^{1} | dye] om. Fi | as] also Ha^{1}; alle Ps(Ps$_{2}$ corr.); and Ad^{3} þ Dd En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Mm Ph^{3} Ph^{4} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; þat Fi; om. Py Ra^{1}; over eras. Ps | vncerteyn] in certeyne Ph^{3}; certenly Ha^{1} | we] that w. Ad^{2} En^{2} Ha^{2} Lc Mc Mm Ph^{3} Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; be w. He Ln$_{1}$; with Gg; erasure w. Ps

126 Been] Acceptith(del.) B. Ha^{5}; om. He | of] on Ds Ha^{3} | that] the Cx^{1} Hk Np; om. Ne | whan] that Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw ç Cn En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ht Lc Mc Np Ph^{4} Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To; om. Ha^{5} | shal] wil Ii | falle] alle Ma

127 of vs] v. Gl(Gl$_{1}$ corr.); om. Mc | the] oure Bo^{1} Bw Hk Ps Py Ra^{2}; om. Ha^{1}. Out 127-33 Fi

128 That] And He | neuere yet] euer euer y. Ph^{4}; y. n. En^{3} Ha^{3} Ii Ne Rs; hit n. He | refuseden] ne r. Cp Sl^{2}; refusedest Ds; refuseth En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ne Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; we refusith To; recusid Bo^{1}; offended Hk; r. on Bo^{2} | thyn] youre Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw ç Cn Cx^{1} Dd En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{4} He Hk Ht Lc Ln$_{2}$ Mc Ph^{4} Rs Rw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To; oure Ii | heste] bihest Py. Out Fi

129 we] om. Ha^{3} Ha^{5}(Ha^{3}$_{1}$ Ha^{5}$_{1}$ corr.) Ps | wol] w. alle En^{2} Ha^{2} Lc Rw Ry^{2} Sl^{1} To; om. ç | yf] and Ln | that] om. þ Bw En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ln Ph^{4} Rs Rw Ra^{2}

Ry² Sl¹ To | ye] yow lest(del.) y. Py | wol] om. Ad² Ht. Out Fi

130 Chese] To c. Cp Sl² | wyf] w. a wife To | at the] at Ad¹ Bo¹ Ha¹ Ln; a. youre Ra²; as ȝe Ph³ | leeste] leste Ph³; leef En¹; heest Ra²; best Ll¹. Out Fi

131 Born] Baron Ha³ | the] om. Sl² | gentileste and of the meeste] gentiles a. o. t. m. Ad¹; g. a. t. m. Bo¹ Ln; g. a. o. t. beste Bo² Ma; g. a. o. t. hiest Si; g. a. t. heighest Ha⁴; most g. Ra². Out Fi

132 Of] That Tc¹ | this] the Ii | so that] s. as Py; s. Bo² Sl¹; and s. Rs | it] I Ii; om. Np | oghte] nouȝt Ph³ | seme] to s. Bo¹(to eras. Ph²) Hk Mc Rs; be s. Sl²; seene Gg; sustene Bw Ra². Out Fi

133 and yow] a. to y. Ph³ Ra³ Sl² Tc¹; om. Py | as] so a. En² Ha² Mm Pw Py Sl¹ To; a. that Ph³; a. ferre as Mc | we] I Ne Sl²; ye Gl(Gl₁ corr.) Ha³ He Ps Ry¹; om. Bo² | deme] devyne Ra²; best d. Ph⁴. Out Fi

134 out] lord Lc; þan Bo¹; alle o. Ln; om. En² Ha² Ha⁵ (Ha⁵₁ corr.) Ii La Rw Ry² Sl¹ To | al this] a. the Ps; t. Fi Ha⁵ Ln Np Tc²; om. Ha¹

135 hye goddes] g. Hk; g. h. Ph⁴

136 For] And Mm Sl² | if] om. He | it so bifelle] s. b. Ad² Ad³ Ds Fi Hg Ht Ln Py; i. b. Ps; i. s. bifalle En³ Ii Se; i. s. be Ha¹; i. b. s. En² Ha² Rw Ry² Sl¹ To; i. be it fil He; so be it befalle Cx¹ Ne; i. s. be it(it del.) befalle Tc²; so be that it b. Ha³ | as] that Cn; for which Bo² | god] g. it Bw Ra² Si

137 That] ȝit Ha¹ | youre] om. Ha³ La Rw Ry² Sl¹ To | deeth youre lyne] d. y. lif Ch Gg Ha³ Ln(Ln₂ corr.) Ne Np Ry¹; d. lynage Lc Ry²; d. y. lynage Ad² Ad³ Bo¹ Bw c Cn Dd En² En³ Fi Ha² Ha⁴ Ht Mc Ph⁴ Rs Rw Py Ra² Ra³ Si Sl¹ Tc¹ To; lynage y. d. Hk | slake] ashlake Ad² Bo¹ En² Ha⁴ Ht Py

138 that] þan Ry¹; we Fi; om. Ad² Bw En² Ha² Hk Ht Lc Rw Py Ra¹ Ra² Ry² Sl¹ To | straunge] strong Ha³ La Ps | successour sholde] lynage s. En² Ha² Lc Rw Ry² Sl¹ To; sholde lynage Ld²; s. s. it þ Ha³ Ii. Out Ph³

Outs: Dl Ld^{1} Nl(-142) Ra^{4}

139 Youre] Oure Ry^{2} | heritage] heritages Sl^{1} | o] om. Bo^{1} Bo^{2} Bw Ch Fi Hk La Ll^{1} Ph^{4} Ra^{2} | alyue] than a. Ll^{1} Mg; thanne Ad^{2} Ry^{2}

140 Wher fore] Therefor Ry^{1} | we] I En^{2} | yow] y. sir Ra^{3} Tc^{1}

141 Hir] Where En^{3} Ll^{1}; torn Hg | prayere] prayers Ph^{4} | pitous] meke þ Gl Ha^{3} Hk Ps Se; mery Ii | cheere] chierte Cp Sl^{2}

142 the] this Fi Lc Ra^{3} Tc^{1}; om. Ha^{1} | markys] lordes Fi | herte] h. to Bo^{1} Bw Ds En^{3} Fi Gg Ii Np Py Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2}; h. for to Cx^{1}; for to Ha^{4}; to Mg Ps Si; om. Ad^{2} En^{2} Ha^{2} Ht Lc Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | pitee] such p. En^{2} Ha^{2} Lc Pw Sl^{1} To; p. swithe Ry^{2}

143 Ye wol] I w. Bo^{1} Ps; Y. wolde Bo^{2} En^{3} Ha^{4} Si; Y. wilneþ Bw; Y. wold nat Fi; Y. w. not Ra^{2}; Y. wote nat Nl; W. y. En^{2} Ha^{2} Lc Pw Ry^{2} Sl^{1} To | he] om. Cn. Out c

144 To] Do Bw Fi Hk Nl Ra^{2}; om. Cn Ii | that] t. that Ha^{3} | I] me Ch | neuere erst thoghte] n. e. ne t. Ry^{1}; n. t. Nl Ph^{3} Py; n. er t. Ad^{3} Lc Ph^{4} Ra^{1} Ra^{3} Si Tc^{1}; n. t. e. En^{3} He Ii Ps; nerste euer t. La; t. n. e. Cn Ds Se | streyne] yo s. Gg Tc^{1}; to steyne La; constreyne Ad^{2} Bo^{2} En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ht Lc Mg Ne Nl Ph^{4} Ps Pw Py Ry^{2} Si Sl^{1} To

145 I] For I Ry^{1}; Than I Ll^{1}; In Py | reioysed] r. euer Bo^{1}; r. so Ry^{1}; reioyse Lc Ma Ph^{4} Py Ry^{2}; reioyse not En^{2} Ha^{2} Pw Sl^{1} To | of] in þ Ha^{3} Ii Ps; to Ha^{1}

146 selde] sheeld Ll^{1} | in] om. c

147 Ther I] T. as Bw Fi Hk Nl Ra^{2} | free] om. Ll^{1}(Ll$^{1}_{1}$ corr.) | I moot] and m. He; þing Bw Fi Hk Ra^{2}; for to Nl | in] om. Ha^{3}

148 And truste vpon you and of 149 del. bef. 148 To. youre] of ȝow the Ha^{4} Si

149 And] I Ad^{2} Ht | vpon] on Bo^{1} Ht Ii | youre wit] yow En^{2} Ha^{2} Lc Pw Ry^{2} Sl^{1} To | and] om. Ii | doon] om. Ph^{4}. Out Ha^{1}

150 Wher fore] W. Bw Fi Nl Ra^{2}; Ther f. Np | of my free wyl I wol] with al m. f. w. I w. ꝛ; m. f. w. I w. Ha^{1}; o. m. f. I w. I w. Tc^{1}; o. m. f. w. I Ad^{2} En^{2} Ha^{2} Ht Lꝛ Pw Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; I wyl o. m. f. Mꝛ

151 me] m. a wyf(a w. del.) En^{3}; om. Bo^{1} Bo^{2} Ht | as euere] as sone(del.) a. e. Cp; as son a. e. He; a. Gl Ps | I] þat I Si

152 L. 150 del. bef. 152 To. ther] om. Ha^{3} | han] om. Ha^{1} Ht Mꝛ Ra^{2} | me] om. Ps | to] this El

153 yow] woll y. Nl; wil Bo^{1} Bw Fi Ha^{4} Hk Ps Ra^{2}

154 That choys] Of t. c. Fi Ll^{1} Ln Nl; Of t. is(is del.) c. Ry^{1}; Of c. Py; om. Ha^{2} Mꝛ Ph^{3} | and pray yow of that profre] I p. y. o. t. p. Ad^{2} Ht Ps Py Ra^{2}; An p. y. o. t. p. Ph^{3}; a. p. o. t. p. El En^{3}; a. p. y. t. p. Ad^{3} Ra^{3} Tc^{1}; a. p. y. o. your p. ꝛ Cx^{1} Ha^{3} Pw Se; I p. y. o. your p. He Ii; I p. y. your p. Fi; a. I p. y. o. your p. Ne; I p. y. t. p. Ph^{4}; a. p. y. o. t. p. for to Mꝛ; I p. y. for to Nl; a. of t. profre I pray you to Ll^{1}; a. proferre I praye y. Ry^{1}

155 god it] g. I Ht Mm; g. Bo^{1} Bw Hk Ln Ps Ra^{2}; I ꝛ | that] om. Ra^{2} | ofte] of Bo^{2}; o. tyme Ps; om. Ha^{1} Ld^{2}. Ll. 155-61 follow 168 Gg. Out 155-61 Fi Nl

156 Vnlyk] In like Ad^{2}; On lyk Mm Ry^{2}; Vnkill Ph^{4}; om. Mꝛ | hir] or Mm Ry^{2}; om. Ht | worthy] vnworthi Ht; om. ꝛ | eldres] om. Bo^{1} | hem] hym Ph^{4} Tc^{2} To; oft Ra^{2}. Out Fi Nl

157 Bountee] Beaute b Ha^{3} Se(Se$_{1}$ corr.) | al of god] oft o. g. Bw Hk; o. g. Gg Ph^{3} Ps Ra^{1} Ra^{2} Se; a. o. good Ii; of g. a. Np | nat] and n. Ad^{2} Ha^{5} He Ht Hk Ll^{1} Mꝛ Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; made Se | the] om. He Hk Ra^{3} Tc^{1} | stren] treen Gg; sterne Ph^{4}; streme Ne Ra^{2}. Out Fi Nl

158 which] the w. Mꝛ | they been] the beem Ph^{3} | engendred] gendrid b Dd Ha^{3} Ii Ra^{3} Se Tc^{1}. Ll. 158-9 trans. Bw Ra^{2}. Out Fi Nl Ps(spur. l. bef. 160 to Iesu criste that god is euermore Ps)

159 in] nat i. Py | goddes bountee and therfore] good b. a. t. Ps; g. bounde a. t. Ph^{4}; god a. t. Ha^{3} Ne;

Outs: Dl Ld^{1} Ra^{4}

beautee but in god a. t. Py; god and euer haue do by fore Cx^{1} Ii; god a. have do here beforn He. Out Fi Nl

160 and myn] in m. Ha^{5} He Ii; m. Mc Py Ra^{2} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1}; a. Ph^{3}; om. Ht | estat] staat Ph^{3}. Out Fi Nl

161 I hym] In h. Ld^{2} Mc; In h. I Ra^{1}; Iesu I Bw Hk Ra^{2} | he may] ye m. Ii; I moste Cn | as] al Ha^{1} | hym] he Ha^{3} Ph^{4}; ye Ii. Out Fi Nl

162 allone] om. To | chesyng] sechyng Ps

163 That] And t. Bw Fi Nl Ra^{2}; And Ha^{1} | vpon] on Bo^{1} En^{1} Fi Ra^{1} To | my bak] me Se; m. Ht. Ll. 163-4 trans. Cp La

164 I yow pray] I y. En^{1}; I p. y. Fi Hg Mg Nl Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; y. I p. Ii | and] charge a. En^{1}; om. Ds | vpon] on Bo^{1} Fi; you v. Ln Ps Ra^{3} Tc^{1}; you on Nl; vppe Ry^{1}; v. peine of Ds | youre] my Bw

165 What wyf that] That w. w. t. Ad^{3} Dd Hg; That w. t. Ad^{2} En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ht Lc Mc Pw Ry^{1} Sy^{2} Si Sl^{1} To; That what w. Bo^{1} Bw c En^{3} Fi Ha^{1} Ha^{5} Hk Nl Np Py Ra^{2} Ra^{3} Se; That that wyf Ad^{1}; That what Tc^{1}; That whom so Ps | take] me t. En^{3} Np; t. me Ma | ye me] y. shul m. Bo^{1}; that y. m. Ha^{5} Ha^{5} Ii Ne; I þe Cp; I yow Gg| assure] ensure b Bo^{2} Bw En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Nl Ps Pw Ra^{2} Sy^{2} Se Sl^{1} To

166 worshipe] wyrche Ii | hire] om. Ha^{4} Ii Si Sl^{1} | whil] tyl Ha^{1}; wel To | that] om. Ad^{2} b Bo^{1} Bw En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Mc Nl Np Pw Ra^{2} Sy^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} To | hir] my Ad^{2} Bo^{1} En^{2} Ha^{2} Lc Mm Ph^{3} Ra^{1} Sy^{2} Sl^{1} To; your Ii; our Pw | may] will Ld^{2}; shall Mm; om. Cn En^{2} Gl Ha^{2} Lc Ln Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | dure] endure Ad^{2} Bw Cn En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{4} La Lc Ln Mc Np Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Sy^{2} Si Sl^{1} To

167 and werk] a. in w. Ha^{1}; in w. Ad^{3} Cn Cp En^{1} En^{3} Fi Ha^{3} Ht Ra^{2}; w. Ha^{5} Ry^{1} | bothe] om. Ad^{2} Ad^{3} Ht Ph^{3} | euerywhere] euer where Bw Cn Ha^{3}; eper where He; ellis where Bo^{1} En^{2} Gg Ha^{2} Lc Nl Np Ps Pw Ra^{2} Sl^{1} To

168 an] om. Ha^5. Spur. l. Nowe accepteth of me þis littel prayere Mc

169 ferther moore] þerfore þat Ln | this] thus Ha^3 Ha^4 Np Ry^1 Si Tc^2; om. Bw Fi Hk Nl Ra^2 Tc^1 | shal ye swere that ye] s. s. t. y. Gl(Gl$_1$ corr.); s. y. sure t. y. Ph^4; swere schull ye Fi Ln Nl; ye shal s. t. y. Hk; ye shal s. To

170 Agayn] That ye a. Ha^3 He; That a. Ne To | choys] chesyng Ha^1 | shal neither] s. nat En^3 Ht Mm; ye s. nat Gl; s. n. ȝe Ld^2; s. never a Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw Cp Ha^3 Ha^4 He Hk La Mc Ne Np Ph^4 Ps Ra^2 Ra^3 Se Si Tc^1; s. ye neuer Cx^1 Fi Ln Nl; s. neuer ye Sl^2; s. Ii | grucche ne] g. Ln(Ln$_1$ corr.); bere n. Ha^3; make no noyse n. Ii; make no He; be no Ne; om. Cx^1 Fi Nl

171 sith] soth Ph^3; om. Mc | shal] haue Hk | forgoon] forse Fi Ra^2. Out 171-2 Tc^2

172 as euere] so e. Bw Fi Ha^3 Ll^1 Nl Ra^2 Sl^2; so Mc; a. so e. En^3; a. e. so Gl; a. neuer Ph^4 | mot I thryue] mit I pryue Ph^4. Out Ii(spur. l. bef. 174 And with hir lede my lust and my lyue) Tc^2

173 ther] om. Ph^4 | wyue] be(del.) w. En^3; thryve Gl(Gl$_1$ corr.). Spur. l. Ye shull not let me there I will wyfe Sl^2. Out Cp La(added La$_2$)

174 wol] wold Ad^3; w. a Ha^5$_1$; om. Ht | swich] this El Ps. Out Ha^5(added Ha^5$_1$)

175 yow] om. Ha^4 | of] in Ph^4 Py | this] suche Ii

176 With hertly wyl] W. herty w. Ad^1 þ Bo^1 Ii Pw Se; W. hert Chere Ha^3; Full hertely Ph^4 | sworen] sweren Cp En^1 Pw Py Ra^1 Se Tc^2

177 To] Vnto Ry^1 | this] these Nl Ry^1; om. Bo^1 En^3 Mc | thyng] thinges Nl Np Ry^1 | ther] they Nl Np To; and En^3 | seyde] sey Gg | no wight] nouȝt on w. Np; nat Nl

178 Bisekynge] besechyn To | hym] om. Bw Fi Ra^2 | of grace] om. Ha^3 Ra^1 | that] om. En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Np Pw Ry^2 To | they] he Bo^1 Bw Fi Hk Ph^4 Ra^2. Out 178-80 Sl^1

179 That he] T. Ph^3; To Mc | wolde graunten hem] wol g.

Outs: Dl(-180) Ld^1(-187) Ph^4(189-) Ra^4

h. Ha^4 Tc^2; g. h. Mg; graunte h. Tc^1; w. g. to h. Fi Ra^2; w. h. g. Gl; h. w. g. En^2 Ha^2 Lg Mm Ph^3 Pw Ry^2; w. vouchesafe to sette Ps | certein] om. Ps. Out Sl^1

180 his] this Nl To | spousaille] wedding Se | soone as] so s. a. To; om. Ra^1 | euere] om. Gl Ph^4. Out Sl^1

181 alwey the peple som what] t. p. s. w. hem Bw Fi Ra^2; t. p. s. were Hk; t. p. s. w. were Nl; a. t. p. s. dele Ps; a. t. p. Bo^1 Ha^3 He Ii Ma Ne; a. many of t. p. Cx^1; a. s. w. t. p. Bo^2 Cn; t. p. a. s. w. Gl Ln; a. s. dele t. p. Ha^1 | dredde] adradde Hk; in d. Nl

182 Lest] Lesse Ra^3 | that] than Ra^3; om. þ Dl En^2 Ha^2 Ii Lg Pw Ry^2 Sl^1 To | the markys] this m. Ad^2 Bo^1 Bw ç Dl En^2 En^3 Ha^2 Ht Lg Mg Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; m. Ph^4; he Fi Nl; markus Ha^3 | no wyf wolde] wolde n. wyf þ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ht Ii Lg Mg Mm Ph^3 Ph^4 Ry^1 Ry^2 Si To; wol n. wyf Pw Sl^1; nold n. wyf Ad^2 | wedde] wende Ld^2; take Ad^2

183 graunted] graunteth Mg | hem] hym Ph^4 | a day swich] a d. Py; s. a d. Ii Ra^1 | hym] hem Bw En^2 Ii Np; he Ry^1 Tc^1

184 wolde] w. he wolde Ad^1; will Ad^3 Ha^1 La Sl^2 | be wedded] w. Ph^4; w. b. Nl Ry^1 | sikerly] suyrly Nl

185 he] he seyde h. En^3; om. Tc^1 | dide] om. Tc^1 | al] as En^3 | hir] þin Ht; the Ad^2; his Gg

186 they] om. Bw Fi Hk Nl Ra^2 Ry^1 | entente] hert Ha^4 Si | buxomly] ful b. Ad^2 Ad^3 Bo^1 ç Dd Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^4 Ht Lg Ph^4 Pw Ry^2 Si Sl^1 To; and b. Cn Ra^3 Ry^1 Tc^1; right b. Se

187 Knelynge] Kneled Bw En^3 Fi Ll^1 Nl Ra^2 Se; Knel eras. Hk | vpon] on Bo^1 Bo^2 Bw Fi Ha^3 Hk Mg Nl Ps Py Ra^2 Ry^1 Se To | hir] h.(r eras.) Hk | ful] om. Bo^2 Fi Nl Np | reuerently] humbly Ra^3 Tc^1

188 Hym thanken] H. thankyng ç Cn En^1 En^3 He Ii Lg Ph^3 Ry^2 Se To; H. thankid Cx^1 Dl Gg Ht Ln Mg Ph^4; H. þey þankid Bw Hk; And thanked h. Fi Nl; And thanke h.

Ra^2; They thanked h. Ll^1; H. thankid hy Np | alle] om. Ha^3 He Ld^2 Nl | thus] this Ii | they] ther t. Ld^2; om. Ph^2 Ps | han an] h. Mc Np Tc^1; om. Fi Nl

189 L. 190 del. bef. 189, repeated below To. and] om. Ha^3 He | hom agayn they] h. a. gon t. Ln; whom a. t. Bo^2 Ha^1; h. a. Ps; h. t. Fi Nl; then t. haue home Ll^1

190 her] ther Bw Fi Hk Nl Cs Ra^2 | vpon] anoon Nl | he to] h. toke þ Bo^1 Cn Dl En^1 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Pw Ry^2 Se Sl^1 To; h. vnto Dd; vnto Mc; to Tc^1; h. Bw Hk Nl Ra^2; he he Fi. Out 190-6 Np

191 Comaundeth] And c. Cn En^1 Ln; Comaundid Ht Mc; And comaundid þ Bo^1 Ha^3 Ii Se; Comanding Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To | for] hem f. Bo^1 Dl | the] his Ha^3 | feste] best Ha^1 | to] om. Bo^1 Cx^1 Ne. Out Np

192 squyers] esquyers Gl Ps. Out Np

193 Swich] With s. Mm To; Which Ad^2 Ha^4 Ry^1 Ry^2 Si | charge] charges Ps | yaf] he y. Ha^3; hem y. Ph^2 Ps; he y. hem Ld^2; y. hem Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To; om. Ad^2 Fi Ry^1 Tc^1 | as] is To; þat Ry^1; om. Ad^2 | hym] he Ad^2 Bw Ds En^2 Ii Ra^2; his Ha^2 Ry^2 Sl^1; was his Ld^1; om. Hk To | liste] best Ad^1 | leye] to l. Ad^2 Ad^3 En^3 Ha^2 Mm Pw Ry^2 Sl^1 To. Out Np

194 they] ther Cn | to] all t. Nl; om. Dl Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To | comandement] comandementis Dl En^2 Gg Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Mc Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 | obeye] to o. Dl Ha^2 Ld^1 Ma Pw Ry^2 Sl^1 To; for to o. Ad^2; did o. Bo^1 Lc Py; do o. Ln Cs. Out Np

195 ech] ylke Ry^1; eueryche Ps Se | al] om. Ad^2 Bo^2 Bw Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ht La Lc Ld^1 Mc Nl Cs Pw Py Ra^2 Ry^1(Ry^1$_1$ corr.) Ry^2 Si Sl^1 To | his] om. Ps | diligence] bisynesse Ad^2 Ry^2. Out Np

196 To] For t. Ry^1 | vnto] on En^3; to Bw Ha^3 Hk Py Se; om. Fi Nl Ra^2 | the] that þ Ha^3 Ii Ry^1 Se; om. Ra^1 | feste] festes Ad^2; om. Ii | reuerence] a r. Ad^3 Ra^3 Tc^1; grete r. Bw Fi Hk Lc Ra^2; with grete r. Nl; high r. þ Ha^3 Ii Se; diew r. Py. Out Dl Np

197 fer] om. Ha^1 | thilke] that ilke Dl; that þ Bo^1 Bo^2

Outs: Ph^4 Ra^4(-211)

Ha^3 Hk Ht Ii Mc Np Se Si Sl^1; þe Bw ç Fi Nl Ra^2; thyk En^1 Ha^1 | paleys] place Ad^2 Cn Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Mc Rw Ry^1 Rx^2 Si Sl^1 To

198 Wher] Ther þ Bo^2 Cn El En^1 Ha^3 Ii Ln Se | as] om. Ra^1 | this] the Bo^1 Cp Dd En^3 Fi La Mc Rs Ra^2 Ry^1; thilke Py | markys] lord Fi Nl | his] this Cn Nl; is Ht

199 Ther] The La | stood] was Gg | a] a village(del.) a Se; a small Hk | of site] o. þe s. ç; a s. Ds Ra^3 Tc^1; in s. Rs; o. syth Mc; om. Bw Fi Hk Nl Ra^2 | delitable] ful d. þ Ha^3 Hk Ps

200 In] I. the Ha^5; Of the Nl | that poure] þe p. Bw Fi Hk Nl Ra^2; p. Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mc Rw Rx^2 Sl^1 To | folk] men Bo^2 Tc^2 | that] om. Ln(Ln$_1$ corr.)

201 Hadden] Ladden Sl^1 | and] in Py | hir] om. Lc Py | herbergage] herbage Ha^1 Ii; herbarye Bo^2; heritage Ps

202 of] after Ha^4 Si | hir] his Ld^2; om. Lc | toke hir] take h. Bo^2; t. his Ld^2; t. Ph^3; gret Ad^3

203 that] om. Ad^2 Ad^3 ç Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^4 Ht Lc Ld^1 Mc Ph^3 Pw Ry^1 Rx^2 Sl^1 To | the erthe] t. Erle Bo^2; it Nl | yaf hem] y. Ld^2; y. him Ln; h. y. Dl Ha^2 Mm Pw Ry^2 Sl^1 To; him y. Ld^1

204 thise] this Ad^2 Ad^3 Bo^2 Bw Ch Cp Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hg Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mc Mm Np Ph^3 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Sl^2; the Bo^1 Tc^1 | folk] men Bo^1 Ne; peple Np | ther] om. Bw Cn Fi Hk Nl Ra^2 | dwelte] dwelleth Fi Ra^2

205 Which] The w. Se | that] om. þ ç Dl Ii Mc Nl | holden pourest] h. for p. En^1; h. the p. Lc Mm Nl Ps; old and p. Fi Ra^2; p. Ad^2 Ht; pore oldest Ha^1 | hem] om. Ad^2 þ Ht Se

206 hye] the h. Dl Ds La Ma Py Tc^1; hight Si | god] om. Dl(Dl$_1$ corr.) | sende] hee s. Dl

207 His grace] H. grete g. Ra^3 Tc^1; H. oxe Sl^2; om. Ne | into] vnto Ad^2 Bw Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Rw Ra^2 Ry^1 Rx^2 Si Sl^1 Sl^2; vntill To; to Fi; in Tc^1 | a litel]

an En^{3} Ii Nl

208 Ianicula] Ianicle Bo^{1} Fi Hk Ra^{2}; Iancyll Nl | men of that throop] o. t. t. Ch(Ch$_{1}$ corr.); m. o. the t. Fi He Nl Ra^{2}; o. the t. Ii; m. o. broop Bw; o. that thrope m. Hk Py | hym] hem Bw Ln

209 hadde he] hath h. Se; he hadde Bw Dl En^{3} Fi Gg Ha^{3} Hk Mc Ps Ra^{2}; he hath Ha^{1}; om. En^{1} | ynogh] and yong Dl En^{2} Gg Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | to] of Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; in Ll^{1} Ps

210 And] An La | Grisildis] Grysell Fi; Grisile Dl; Crisile Sl^{1} | yonge] feir y. He Ra^{2}; faire Ad^{2} Ht Lc Mc; om. Si | mayden] doughter Ha^{4} Si Tc^{1}; m. schee Dl

211 But] om. b Cn En^{1} Ha^{3} Ii Ln Nl Se | of] o. hir Ha^{4} Si | vertuous] vertues and Fi Ra^{2}; vertues and honest Se; v. and honeste Ii; vertu and honest He; vertues and of honest Ha^{3}; vertu and of honest Ne | beautee] bountee El

212 she] he Pw(Pw$_{1}$ corr.) | oon] son(s eras.) Ln; om. Ha^{5} | the faireste] of t. f. b Cn Dd En^{1} Ha^{3} La Ln Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; f. Gl To; om. Ll^{1} | sonne] the s. Hg Ll^{1} Ra^{4} Ry^{1} To

213 For] F. ful Se; Ful Ad^{3} Bo^{1} c Dd En^{3} Hk Ll^{1} Nl Ps Pw Py Ra^{3} Tc^{1}; And ful b Ha^{3} Ii; Wel Bw En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; And wel Dl | poureliche] pouertyly Ld^{2}; pore Ii | yfostred vp] fostred panne Mc; broght v. Ll^{1}; y. Bw c Ch Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; v. fustred Hk

214 likerous lust] licoroust l. He; lykerousnes Bw Dl En^{2} Fi Hk Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; likornesse Ha^{2} | was thurgh hir herte] w. in h. h. Ad^{3} Bo^{1} c Dd En^{3} Ha^{1}$_{1}$ Mc Ps Ra^{3} Ry^{1}; in h. h. Ha^{1}; w. in his h. Tc^{1}; w. in hir Ad^{2} Ht Lc; w. in h. body Si; w. in his body Ha^{4}; w. on hir Ra^{4}; w. t. hir Ii; w. t. h. breste Se; w. t. h. luste Hk Ne; w. in h. luste En^{2} Nl Ra^{2} To; w. on h. lust Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; t. her herte w. Ln; in hir hert w. Ll^{1}

215 Wel] Full Hk Mc; But Ne | than of] t. Ad^{3} | the] t.

Outs: Ha^5(230-) Ph^4

wyn þ Ha^3 Ii. L. repeated Tc^2
216 and] om. ç | for] f. that Py; om. Lç | wolde] wole Pw Sl^1 | vertu] vertues Cp La Ra^4; vertuous Sl^2
217 knew wel] k. elles Ln; loued w. Se; w. Tc^1; k. Bo^2; w. k. Sl^2 | labour] vertue Mç | but] and Gl Ha^3 Ht | noon ydel ese] no thyng e. Ps; n. e. Cn Ra^4; n. ydelnesse Fi Ha^3 Nl Ra^2. Spur. l. Hit was hir list and hir most ese Ne
218 thogh] þouȝt Sl^1; if Mm | tendre were] so t. w. þ Ha^3 Ii; t. was Bo ^{1} En^3 Gg Ha^1 Ry^1; w. t. Bw Dl Fi Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; was t. Nl Ra^4; w. t. and ȝonge En^2
219 Yet] That Ld^2 | the] here Ps; om. Ld^2 | brest of hir virginitee] b. o. v. Ps Ra^4; in here chaste v.(over eras.) Gg_2
220 enclosed] yclosed þ ç Ha^3 Ii Mç Nl Py Se | rype and sad] vp a s. Ra^3 Tc^1; r. a. scharpe ç; s. a. r. Ad^2 Bo ^{1} Ht Lç Ra^4; s. a. sharp Mç; s. a. priue Np
221 in] om. Hk(Hk$_1$ corr.) | greet] a g. Cp La Ra^4 | and] a. in En^3; a. in grete Pw; a. grete Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; a. devoute Py. L. repeated Np
222 Hir] His Ll^1 | olde] om. Ad^2 Ht | poure fader] f. Ps Ra^4; f. tendre Ps_2 | fostred] fostre Dl; susteyned En^3
223 spynnynge on feld she] s. a f. s. Cn Np; s. o. a f. s. Ht; s. o. þe f. s. Bw Dd Ds En^2 Ha^1 Ha^2 Ha^4 He Hk Ii La Ld^1 Pw Ry^2 Si Sl^1 Tc^1; o. the f. s. Fi Nl Ra^2; o. a f. s. Ra^4; s. in þe f. Dl Py To; s. in þe fold s. Bo^1; on f. spynnyng she Bo^2 Ry^1; on þe f. she spynnyng Ps; in þe f. spinnyng she Ph^2
224 She] For s. Hk | wolde] nold Ad^2 Bo^1 ç Dl En^1 Fi Ha^4 Nl Ra^2 Ra^4 Ry^1 Si | noght] om. Fi Ra^2 Ra^4 | til] t. that Bo ^{1} Cp Ii La Tc^1; vnto Ps; bot when Dl Ll^1
225 homward cam] hom c. Ad^2 Ht Lç Mç Nl Ra^4; h. Bo^1($Bo^1$$_1$ corr.); c. h. ç; c. hom Ha^4 Si | wolde] did Nl Ra^4.

Out 225-31 Fi

226 Wortes] Wort Bo^{1} | or] and Bw Cn Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Si Sl^{1} To; om. Se | othere] om. Bw Dl En^{2} Ha^{2} He Hk Ld^{1} Ln(Ln$_{2}$ corr.) Mc Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | tymes] many t. He; tyme Ll^{1} | ofte] ful o. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; of Ha^{1}. Out Fi

227 The whiche] W. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ld^{1} Ph^{2} Pw Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; With such as Nl | she] the Cn | shredde] dalf Gg; had Nl; om. þ Dl(Dl$_{1}$ corr.) Ha^{3} Ii Ra^{4} | and] an Ha^{4}; om. þ Ha^{3} Ii Nl Ra^{4} | seeth] setheth Cx^{1} Ha^{3} He Ma Ne Ra^{2}; sethed Ds Ra^{4} Tc^{1}; did sipe Ln; sette Gg; brought Ii; om. Nl | hir] his Hg Py. Spur. l. Vnto hir olde fadres sustenyng Ps. Out Fi Ry^{1}

228 made hir bed] m. h. bredde Ld^{1}; h. b. m. Nl Ra^{4} | ful] om. þ Bo^{1} Ha^{1} Ha^{3} Ht Ii Ll^{1} Ra^{3} Ra^{4} Tc^{1} | hard] had Np; ofte Mm | no] om. Lc | softe] nesche Ad^{2}. Out with spur. l. bef. 230 With honest kepyng benyngly and soft Ps. Out Fi

229 And] om. En^{3} | ay] euer Bw Dl Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; so En^{3}; a. tendrely Ps; om. Ii | hir fadres] his Ps; om. Ld^{2} | on lofte] a l. En^{3} Gl Np Si Sl^{1} To; vn l. Ra^{2}; and ofte Bo^{2}. Out Fi

230 With] And w. Ps | euery] all Ht; al maner Nl Ps; om. Ne | obeisance and] observance a. Ha^{1}; of Ps$_{2}$. Out Fi

231 child] eny c. Ln Mm; þe c. Ht | may] mighte þ Ha^{3} Ii La Ln Mm Se | doon] om. Bw Gl Mc | to] vnto Mc; t. the þ Bo^{1} En^{3} Ha^{3} Ht Ii Mm Ra^{1} Ra^{3} Ra^{4} Se; t. this Tc^{1}; om. Ha^{1}. Out Fi

232 Vpon] On Bo^{1} | Grisilde] this G. Ph^{2}; this Grysell Fi | this] that En^{3} Lc Ps Ra^{4}; the Ad^{2} Ad^{3} Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{4} Ht Ld^{1} Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

233 Ful] Fil Ne; Welle Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | ofte] of Cx^{1} Ne; that Tc^{2} | sithe] tyme Gg Mc Ps Ra^{3} Tc^{1}; hath Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1}

Outs: Ha^5 Ph^4

Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; om. þ Ha^3 Ii Ra^1 | this] the Ad^2 Ad^3 Bo^1 ç En^3 Hk Ht Mc Mm Ra^3 Ry^1 Tc^1; om. Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Ph^3 Ps(Ps_2 corr.) Pw Ra^1 Ra^2 Ry^2 Sl^1 To | markys] lord Fi Nl Ra^4 | sette] kest Bo^1 El Ha^3 Ii Tc^2; he cast Cx^1 Ne; did cast He | his] her Hk; is La | eye] eyen Ad^2 Ht

234 on huntyng rood] in h. r. Bo^1 Mç; a h. r. Ha^1 Ra^2 To; o. h. wente Ln; o. h. rede Lç; r. o. h. þ Ha^3 Ii | parauenture] by auenture Bo^1

235 whan] what Sl^1; w. þat El Tc^2; w. erasure Ma | it] he Tc^1 | fil] be f. þ Ha^3 Ps Ra^4 | that] om. Ha^3 Ha^4 Mç Ps Si | myghte hire] m. there Sl^2; m. Nl; h. m. Bw Fi Ra^2 Ra^4

236 He noght] H. most Ps; om. To | wantowne] wantow Ph^3; wantons Si | lookyng of folye] looke o. f. Cn En^3 Ha^3; l. o. f. ighen Ht; f. o. l. slye Bo^1

237 eyen] eye Bo^1 En^3 Np | on hire] vpon h. Bw Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 To; h. o. Ha^3; om. Tc^1 | in] on Ad^2 Ht Np

238 Vpon] And on En^3; On Bo^1 | hir] his Ld^2 | cheere] þer Ra^4; om. Tc^2 | he wolde] h. gan El; om. Ph^3 | hym ofte] h. of La; o. Ld^2; o. h. Ha^1 | auyse] devise Gl Ra^4. Out Ii(space left)

239 Commendynge] Couetyng Ps; Commaundyng Sl^2 | wommanhede] womanlyhede Si

240 And eek] A. Bo^1 Mç Py; For En^3 | vertu] verteus Gg Ii Ps; beute To | any] a. oþer Ha^4 Si; euery En^2 Ph^2 Ps Ra^1

241 so] hir Ph^3; om. Dl Ii | wel] we Ht | in cheere] i. hir c. Ii; om. Fi Nl Ra^4 | as] a. in Ad^1 Bw ç Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2; a. in hir Ii; and Ad^2 Ad^3 Ds Ht Tc^1; and in To. Out Sl^1

242 thogh] þought Ht; om. Ha^1 | the] om. Ps | haue] hath Gg Hg Ps; hedde þ Bo^1 Cn El En^1 Ha^3 Ii Ln Py Se | no] n. so Ln; om. Ii | greet] om. Ps Ra^1

243 In vertue he considered] Hir v. h. c. Nl; I. v. h.

considreth En^{3} Fi Ha^{4} Ll^{1} Np Ra^{2} Si; Into v. h. considerethe Ry^{1}; Her v. h. considerith Ra^{4}; I. v. she c. Mc; H. c. i. v. þ Ha^{3} Ii | ful] a Ha^{4} Si To(To$_{1}$ corr.); it f. Mm; al Ht; om. Ad^{2} Lc Mc Ps

244 bountee] bonteis Gg; beaute þ Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; beuautie Ll^{1} | and] had Se | disposed that] dispose t. Ds Ra^{3} Tc^{1}; purposede t. Gg; supposed t. Lc; d. hym t. Ne; d. if t. Py; d. hir t. Se; t. dispose Ps

245 Wedde hire] To w. h. Ps; W. Se; H. w. Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | oonly] wonly Ad^{1}; om. Ad^{2} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Mc Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | if] and To | euere he wedden] þat h. w. Gg; e. þat h. w. Ld^{1}; e. w. Tc^{2}; h. w. Ps; e. h. wold(w. del.) w. Bo^{1}; h. weddyd Ha^{1}; h. e. w. Cn Cx^{1} Ha^{3} Ne; e. w. h. Dl | sholde] wolde Ha^{3}

246 day of weddyng] d. o. þe w. Ha^{1}; w. d. Ph^{2} Py | wight] man Lc | kan] came(del.) k. Ry^{1}; k. telle Py

247 Telle] om. Py | what] w. maner Cx^{1} | that] om. Ad^{2} Bo^{2} Bw Dl En^{1} En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Mc Ne Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To | sholde] myghte Se

248 merueille] merveiled Cn Dl; maveyle Ha^{3}; myracle Sl^{1}; thing Ph^{2} Ps; wo Ht; om. Nl | wondred] and w. Cn Dl; ther w. Ra^{1}; þer wondreth Mc; woundyr Ph^{3} Ps Sl^{1}; wondreth Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} c Cx^{1} Dd Fi Ha^{4} Nl Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Tc^{1} | a] om. Ad^{2} Ch(Ch$_{1}$ corr.) Cp Cx^{1} Fi Ha^{2} La Ld^{1} Mm Pw Sl^{1}

249 And] om. Ph^{2} | whan] w. þat El Gg | in] i. here Mc. L. repeated Ad^{2}

250 Wol nat oure lord] W. o. l. þ Ha^{3} Ii Ra^{3}; O. l. w. he n. Ld^{1} | yet leue] y. lyve He; l. Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk La Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; l. y. Cn En^{1} Ha^{1} Ra^{3} Se Tc^{1} Tc^{2}; liue y. Cx^{1} Ha^{3} Ii Ne | his] in þ Ha^{3} Ii | vanytee] nysete Ry^{1}

251 he nat] n. To; n. h. Ha^{1} Tc^{1} | wedde] om. Np | allas] om. þ Bo^{2} Cn En^{1} Fi Ha^{3} Hg Ii Lc Ln Nl Py Ra^{4} Se

Outs: En^{2}(255-) Ha^{5} Ph^{4}(-260) Ra^{4}(266-)

252 thus hym self and vs] h. s. a. v. ꝑ Ha^{5} Ii Mc Nl ꝓs Ra^{4} Se To; h. s. a. v. so Lc; h. s. a. v. t. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} ꝓw Ry^{2} Sl^{1}; h. s. t. a. v. Ra^{2}

253 this markys hath] the m. h. Ps; t. lord h. Nl; t. m. had ꝑ Ha^{5}; m. h. Ha^{1} Ra^{1}; t. m. schall Ry^{1}; t. lord Ra^{4}; h. t. m. Ra^{2}; h. t. lord Fi | doon] lete Fi Ht Nl Ra^{4}

254 gemmes] gounys Gg Ld^{2} Py | in gold] on g. Ra^{4} | in] of Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Sl^{1} To; om. Ad^{2} Bo^{1} Ch(Ch$_{1}$ corr.) Cn Fi Ha^{3} Ht Ll^{1} Si | asure] mure Mc

255 Grisildis] Griselde is Np; Grysels Fi Ha^{1} Ra^{4}; Crisele Sl^{1}

256 And] But Ra^{3}; om. Tc^{2} | of] to Cx^{1} | hir] ꝑe ꝓs; om. Ra^{1} | took] om. Ld^{1} | he] om. Ha^{3} Ht Ne Nl Ps | the] om. Bo^{1} Ha^{3} He ꝓs

257 Of] By El Gg Ha^{4} Si | lyk] inlyke Si | to] vnto Ad^{3} Cx^{1} Dd Ii Ra^{3} Tc^{1}; of Ra^{1} | stature] of s. Ha^{4} Si; mesure Ad^{1}

258 And] om. Ra^{4} | eek] also Nl Ra^{4}; like Sl^{2} | othere] her o. Cx^{1} He Ii Ne Se; the o. Tc^{2}; hir the Ha^{3}; hur Fi Ra^{2} Ra^{4} | ornamentes] aournamentes Ch El Gg Hg; seruauntis Bo^{1} | alle] also Ll^{1}

259 vnto] to Bw Cn Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Np ꝓw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | a] om. Ad^{2} Ht Mc Ry^{1} | sholde] shall ꝓs Pw | falle] be f. Ne Ph^{3} Ra^{4} Si

260 vndren] vndring Ht; noon Ra^{4} | of] and o. Ad^{1}; in Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; on ꝑ Ha^{1} Ii Nl Py; om. Mc Ph^{2} Ps Pw | the] that Ra^{1} | same day] sone d. Gg; samaday Ha^{3}

261 Approcheth] Aprochyt Dl; Approched ꝑ Bo^{1} En^{3} Fi Ha^{3} Ht Ii Ll^{1} Nl Np Ph^{4} Ra^{2} Ra^{4} Se | this] the ꝑ Ii Ph^{3}; his Fi; om. Ha^{3} | sholde] shul Ha^{1}

262 al the paleys] a. t. place ꝓs; a. t. peopyl Ra^{4}; ꝑe p. a. Si | put was] but w. Cp Cx^{1}; w. sette Fi Nl Ra^{3}; p. Ph^{3} | in] on Ph^{3}

263 Bothe] But Ht | halle] hallys Ln | and] an Ha^4 | chambres] chambre ç Ha^4 Ll^1 Ma Ph^4 Ra^2 Ra^4 Si | ech in] and e. i. Se; i. Fi Nl Ra^4; ylik Ha^4; in like to Si | his] ther Cn Ht Nl Ra^4 Si; hir Ad^2 Fi Ha^4 Ma Mç Ry^1 | degree] torn He. Ll. 263-4 trans. Tc^1. Out Ra^3

264 Houses] Howse Mm | of] om. Cn(Cn_1 corr.); and Ht Sl^1 | office] offices Cn Cp Gg Gl Ii La Ld^2 Mç Mg Ph^2 Ps Py Ra^4; Offes Ha^1 | stuffed] stuffeth Sl^1; hangid Ph^4; om. To | with] in Gl | plentee] grete p. þ(p He torn) Bw Dl Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii Ld^1 Ll^1 Mç Nl Ph^4 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To

265 Ther] The Ad^1; þat Ha^1 | maystow] maiste the To; may ye Bo^1; may men Fi Nl Ph^2; men may Ra^4; men myghtte Dl; myghtist thou Cn; myght þu Si | of deynteuous] the d. Ad^2; the most d. Se; the dayteus Ht; o. deynte Ph^4; o. deyntes Lç Ne Ra^2; o. denteht Mç; d. Dl En^3 Tc^1; d. o. Py; deyntes o. Fi Nl Ra^4 | vitaille] torn He

266 That] As Np Si | may] myghtte Dl Si | as fer as last] a. f. a. lasteth Bo^2 Bw Dd Dl En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Hk Ii Ld^1 Ln Mç Ne Nl Ph^4 Ps Pw Py Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 Tc^2 To; a. for a. lastith Cx^1; a. f. a. Ll^1; thurȝ oute Ad^2 Ht Se | Ytaille] al Y. Se; torn He. Out Ha^1

267 roial] riche Gg | markys] maryage Fi Nl Ra^2 | richely] really Bw Dl Fi Gg Ha^2 Ha^4 Hk Ld^1 Ll^1 Nl Pw Py Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 To

268 Lordes] With l. Np Ps | and] an Ne | ladyes] her l. Fi; lordes Ld^2 | his] her Fi. Mm_1 has an in margin with no mark for insertion

269 The whiche] þere suche Ha^3; He w. Ha^4; W. Ph^2 | that] om. Ad^2 Ad^3 Bç^1 Bo^2 Bw ç Dd Dl En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Hk Ht Lç Ld^1 Ll^1 Mç Nl Ph^4 Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To | to] vnto Ad^2 Ad^3 Bç^1 ç Dd En^3 Ha^4 Ht Lç Mç Ra^3 Ry^1 Si Tc^1; om. Se | the] his Ii; that Py; om. Ad^1 | were] was Ha^3 He Ii Ry^1 Sl^1; w. bode and Py

Outs: En^{2} Ha^{5} Ra^{4}

270 And] om. Bo^{1} | his retenue] h. retente Gg; r. Ht; r. h. Ll^{1} | the] the t. Bo^{1}; t. lusti Dl Ha^{2} Ld^{1} Sl^{1}; and Cn; om. Ll^{1} | bachelrye] bacherye Gg Ln$_{e}$ Sl^{1}; chyvalrye En^{3}

271 With many] And m. Gg; Which made Fi Ra^{2} | a] om. Ps | soun of sondry] s. and s. Ph^{4}; s. o. diuers Ds Ps Si; s. o. Mc; sondry soun o. Ad^{2} Ht

272 Vnto] Into Ry^{1} | the] om. Cn Ra^{1} | of the] t. Ad^{2} Dl Ha^{3} Ht; o. þ Bo^{1} Bo^{2} ȝ Ch Cn En^{1} Fi Ha^{4} Ii Lc Ll^{1} Mc Np Py Ry^{1} Si Tc^{1}; om. Bw Ha^{1} Ha^{2} Ld^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To | which] w. of which Bo^{2}; w. þat Ph^{3} | tolde] er t. Ad^{2} Ht; of speke Ph^{4}

273 the] þo Pw | han] hath Bw ȝ Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Mc Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; they ȝ þ En^{3} Fi Ha^{3} Ii Ll^{1} Ln Mm Nl Ps Ra^{2} Se To; h. thei Ad^{3} Ha^{4} Ra^{3} Tc^{1}; þan þei Si; he Ph^{4}; om. Ha^{1} | holde] toke Ph^{4}

274 Grisilde] Crisid La Ld^{1}; ilde(torn) Hg | of this god woot] g. w. o. t. Ad^{2} Ad^{3} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ht Ii Ld^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | ful] was f. Ii Ln Tc^{1} To; is f. Lc Ld^{2} Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3}; ys Ha^{1}; wel Ps; right Bo^{1}

275 That for] Therfore Ll^{1} | shapen was al this array] w. a. t. a. To; s. w. a. hir a. Bo^{2}; s. w. t. a. Ad^{3} Ma; w. s. as(as? eras.) t. a. Dl; w. s. a. t. a. Bw Fi Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; s. al t. array w. ȝ(Sl$^{2}_{1}$ corr.)

276 To] And Ht | at] to Ll^{1}; as Ph^{3} | a] þe Bw Cx^{1} Dl Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ht Ii La Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Ne Nl Pw Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; om. Tc^{2} | is] it Ch; i. she þ Ha^{1} Ha^{5} Ii Lc Nl Se Si

277 cometh] commyng Ph^{4}; torneth Ra^{3} Tc^{1} | hoom] aȝeyn Ii Ps; om. Ph^{4} | euer] om. Ad^{2} En^{3} Fi Ha^{1} Ha^{4} Hk Ht Mc Nl Ph^{2} Ra^{2} Ry^{1} Si | may] m(torn) He

278 For] Ful Bo^{1} | wel she hadde herd] w. that s. h. h. Sl^{2}; w. s. lad h. Ph^{4}; w. s. herde þ Bw Cn Dl En^{1} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Ld^{1} Ll^{1} Ln Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1}

To; w. hed s. h. Ra^1; s. harde w. Hk | seyd] sey a þ Bo^1 Bw En^3 Fi Ha^1 Ha^2 $Ha^3$$_1$ Hk Ii La Ld^1 Ll^1 Nl Pw Py Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 To; telle Dl; om. Ad^2 Bo^2 Ha^3 Ht Lc Mc Ry^1 Sl^2 | that thilke] t. ilke Ad^2 þ Bw ç Cn Dl En^1 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ht Ii Ld^1 Ll^1 Mc Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To; t. ilke a Gl Ph^4; thilke Bo^1; at þat Bo^2

279 The] That t. þ Ii Nl; That Bw ç Dl En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ld^1 Ll^1 Ph^4 Ps(Ps$_1$ corr.) Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To | wedde] wife To; om. Fi | and] om. Ha^3 | she] he Sl^1; that s. Ii; sh(torn) He | myghte] nyȝt Bw; torn He

280 wolde] wol La | fayn] om. Ha^4 Si | han] om. Bw Ch (Ch$_1$ corr.) Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To | som] s. what Ha^4; om. Lc Ph^4 Ps | that] the Tc^2

281 thoghte] thee t. Dl; saide Ad^2 Ha^4 Lc Mc Ry^1 Si | I wole] she w. Tc^1; she wolde þ Cn Fi Gg Ha^3 Ii Lc Nl Ph^3 Ps Py Se | maydens stonde] mayde(torn) He

282 my] oure Sl^1; in Np | in oure dore and] a. i. o. d. Ps. L. defaced after dore Gl

283 The markisesse] T. markesse Cx^1 Ne; T. Markes Ra^3; T. marquis Ad^2 Bo^2 Bw Cn Dl Ha^1 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii La Lc Ld^1 Mc Ph^4 Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; This markis wyfe Ps; This marquis Ll^1; These lordys and ladyes Fi; These lordis and ladys and ladys Nl | and] om. Fi | wol I] wold I Ha^1 Tc^2; I w. Ma Ra^2 | fonde] fynde Sl^1; stonde(del.) f. To

284 doon] be Cn; haue d. Dl Ln Np Ph^4 | at hoom] atte h. Ry^1 To; all my charge Ln | soone as] s. Cn; s. a. sone as Ne; om. Mc | it may] I m. Ha^1; m. To; euer I m. Ad^2 Ht | be] om. Ad^2

285 The] And t. Ln | which] the w. En^3 Gl Ii Ln Np Ps Sl^2 Tc^2; om. Bo^1 La | that] om. Fi Ne Nl To(To$_1$ corr.) | vnto] to Bw Cn(Cn$_1$ corr.) En^1 Ha^1 Ha^2 Ha^3 Ht Ll^1 Mm Ne Ph^3 Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1

286 thanne] that Ds; whan Ht | I may] m. I Bw Dl Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ld^1 Ll^1 Ln Nl Pw Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 To | at leyser hir] atte l. h. Ry^1; atte l. it Dl Ld^1; a. l. it Bw Hk Ll^1 Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; hit a. l. Fi; a.

Outs: En^{2} Ha^{5} Ra^{4}

1. ther Ha^{3}

287 If] And Ha^{4} Si; I. that Dl | she] he Cn Dl; thei Ry^{2} | this] his Dl; the Bo^{1} Ha^{4} Ph^{3} Ps(Ps$_{2}$ corr.) Si | wey] day Ll^{1} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | vnto] into Ha^{4} La Np Si; to Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To | the] this To | holde] yode(y over lst stroke of h) Sl^{1}; wolde En^{1} Ln Ry^{1}. Out Ad^{2} Mc Tc^{2}

288 as] om. To | ouer] into Nl | hir] the a Ad^{3} þ Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hg Hk Ht La Ld^{1} Ll^{1} Ln Nl Ph^{4} Pw Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; this Ii; om. Lc Np Ph^{2} | thresshfold] thressholder Si; dreschfolde Ln; felde Fi Nl Ra^{2} | gon] ha g. Tc^{1}; om. Mc

289 The] This Ha^{2} Ll^{1} Np | cam] kan Fi | and gan] a. bigan Ii Mc; a. Tc^{1}; ageyn Fi Nl Ra^{2} | for] om. Ch (Ch$_{1}$ corr.) Fi

290 she sette] sette she Mg | pot] ry3t Ha^{3}; foot Ph^{3}. Out 290-1 Ld^{2}

291 the] þis Cp Sl^{2} | thresshfold] dreschfold Ln Ph^{3} | in] of Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw c Dl Fi Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Mm Nl Ph^{3} Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To; on Cn Gl Ha^{1}; at Ra^{1} | an] this Ad^{2} Ad^{3} c Ha^{4} Ra^{3} Tc^{1}; the Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} To | oxes] oxen Ps. Out Ld^{2}

292 doun] adowne Dl | vpon] on Bo^{1} Ha^{1} Mc Nl Ph^{4} Py Tc^{1} | she gan] s. bigan Py; s. Ra^{1}; g. s. Nl Si | to falle] f. Ad^{2} Dl En^{3} Ha^{1} Ha^{4} Hk Ht Lc Mc Nl Si To; felle anon Ra^{1}

293 And with sad contenance] A. sche w. s. c. Ln; A. w. þat c. Ps; W. ful s. c. Bo^{2}; W. s. c. La Lc; W. s. c. a. Cp Sl^{2} | kneleth] k. sche Si; she knelid Dl Ha^{3}; knelid þ Bo^{1} Bw Cn En^{1} Fi Gg Ha^{2} Hk Ht Ii Ld^{1} Ll^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; knelynge Lc; knowliche Np

294 what was] was Ry^{2}; al Nl; om. Bo^{2} En^{1} Fi Gg Ii | the lordes] hir l. Bo^{2} Sl^{1}; his Bo^{1} | wille] wi(torn) He

295 This] þe Bo^{2} | thoghtful] dougtfull Ln; noble Fi; wooful Np; ioyfull Ph^{3} | vnto] to Ph^{4}; vn Gl | this] the Ad^{3} þ En^{3} Gl Ii Nl Ph^{4} Rs; that Ha^{3}; om. Fi

296 Ful] Wel Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To | seyde] seyth Gg; sad s. Tc^{2}; sad Ph^{3}; s. thus Py; spake Gl | in] on Si

297 Where is youre fader] torn He | o Grisildis] G. Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw ç Dd Dl En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Lç Ld^{1} Ll^{1} Mç Nl Ph^{4} Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To; sildis (torn) He

298 And she with] torn He | reuerence in humble cheere] r. and i. h. c. Lç; r. and h. c. Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Dl Ds Ha^{3} Ha^{4} Ht La Ld^{2} Ma Mç Ne Np Rs Py Ra^{3} Se Si Sl^{2} Tc^{1}; and h. c.(torn) He; r. and with h. c. Ii; with and h. c. Cn; r. and myld c. Nl; r. and with mylde c. Gl; r. and with full mylde c. Mm; r. and meke c. Fi Hk Ld^{1} Ll^{1} Ph^{3} Pw Ra^{2}; r. and meke þe c. Bw Ha^{2} (þe del.) Ry^{2} Sl^{1}; h. c. i. r. fere Ln

299 Answerde] And saide Ad^{2} Cn Ld^{2} Mç; Sayde Ha^{4} Ht Lç Ma Si; She sayde Ry^{1}; torn He | lord he is al redy] l. h. i. alwey Ld^{2} Ry^{1}; edy(torn) He

300 And in she goth] A. s. g. Hg Se; A. s. g. i. Ph^{4}; torn He | with outen] w. To; sche wolde no(w. n. diff. hand over eras.) Gg; ut(torn) He | lenger lette] any lette Ad^{2} Ht Lç; any l. l. Bw Ha^{3} Mç Ra^{2} Ry^{2} Si To; any maner l. Ld^{2} Ry^{1}; legger l. Ld^{1} Ps; over eras. Gg$_{2}$

301 And to] A. vnto Ra^{1}; torn He | the markys] þ m. Ha^{1}; this m. Ld^{2} Ry^{1}; m. Ha^{3}; hir lord Fi; hym Nl; torn He | she hir fader] he h. f. Ph^{3}; h. f.(torn) He; h. f. s. ç Dl Fi | fette] mette Ra^{3}

302 He by the hand] torn He | than] he To; gan Se; om. Gl Ht Ii Lç Ll^{1} Mç Nl Ps Ra^{3} Tc^{1}; torn He | took] take Se; takith Ha^{4} Si; torn He | this] the En^{1} Ph^{4} | olde] poore Ad^{3} Dd Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}

303 And] torn He | seyde thus] sey t. Ad^{1}; s. þis Bo^{2}; s. Np; t. Ha^{1}; s. him t. Pw; t. s. Ps; torn He | whan he hym hadde] w. hym h. Ln(Ln$_{1}$ corr.); w. h.

Outs: En^{2} Ha^{5} Ra^{4}(-316)

hadde hym Ch En^{1} Ha^{3} Hk Ii La Mg Ne Np Ph^{3} Ph^{4} Ps Py Ra^{3} Si Tc^{1}; had(torn) him He; and toke hym Nl | asyde] in syde Mm; thus a. To; he sayd Ha^{1}

304 Ianicula] Ianicle Ph^{2}; torn He | I] om. En^{3} Ph^{4}; torn He | neither may] ne m. Cn En^{1} Fi Ha^{3} Ii Ln Ne Se; neuer m. Ll^{1} Mc Ps; m. never Ra^{1}; non othir m. Ra^{3} Tc^{1}; torn He | ne] ne I n. Cx^{1} Ii

305 Lenger the plesance of myn herte] T. p. o. m. h. Ad^{2} Ha^{3}; No l. t. p. o. m. h. Ln; T. p. l. o. m. h. Ii Ne; T. p. o. m. h. l. Ht Mg; m.(torn) h. He

306 If that] T. Ha^{3}; I. En^{1} Ha^{1} Ht Ii Ln Nl Ph^{4} Se Sl^{2}; torn He | thow vouche sauf] ye v. s. Dl Ha^{4} Ll^{1} Mm Pw Si; yow v. s. Ld^{2}; v. s. t. Np; torn He | what so] w. s. euer Ph^{3}; that s. Ne; hat(torn) s. He; bityde w. Bo^{2}

307 Thy doghter] torn He | wol I] wolde I To; I w. g; torn He | take] tale Ht; ke(torn) He | that I] I Bo^{2} Ht; þan I Gg Lg; I hens Bo^{1} Cn

308 As for] Vnto Cn; A. to Ha^{3} Ii Ne Rs Se; torn He | my wyf] torn He | vnto] into En^{3}; to Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{3} Rs Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; in wedlok to Mm; torn He | my] hir g Ad^{2} Ad^{3} Ch Cp El Ha^{3} Ha^{4} He Ii La Lg Ra^{3} Ry^{1} Se Si Tc^{1}; our Fi Ne Nl Rs

309 Thow louest me] torn He | I woot it] I w. Bw Cn Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Mg Nl Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; that I w. Ph^{4} Tc^{1}; that w. I Ad^{3} Dd Ra^{3}; it(torn) He | wel] om. Ph^{4} To. L. repeated Ph^{3}

310 And art] Thou a. En^{3}; torn He | my feithful] m. Ad^{2} Ht Lg Mg; m. feithfully Ld^{2}; torn He | lige man] ege (torn) m. He; l. maifaie La

311 And al] In a. Ha^{3}; And Mg; torn He | that liketh me] this l. m. Fi; t. at l. m. Mg; torn He

312 It liketh] Yf i. l. Fi Nl; torn He | thee] me Ad^{2} Ha^{3} Ll^{1}; torn He | and specially] a. especially Ps; lly(torn) He

313 Tel me] T. Np; torn He | that point] the p. Se; torn

He | that] hat(torn) He; as Ad^{2} Ad^{3} En^{1} ç En^{3} Ha^{4} Ht Ld^{2} Mç Ps Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1} | I] ye Ad^{2} Ha^{4} Lç Si | haue] om. þ Ha^{3} Ii Py | seyd] herd Ad^{2} Ha^{4} Lç Ld^{2} Mc Ry^{1} Si | bifore] to fore Bw Fi Nl Ra^{2}; afor Ph^{2}; the þ. Ra^{3} Tc^{1}

314 If that] I. Ha^{1} Ii Nl Py Ra^{1}; And i. Çn En^{1} Ha^{3} Ln Ne Se; T. i. Tc^{1}; torn He | thow wolt] t. wolde Ha^{2} Ld^{1} Pw; ȝe wole Lç; torn He | vnto] to Gl Nl Ph^{3} Ph^{4} Ra^{1} | that] this Ad^{2} Fi Ht Lç Mç Nl Ra^{2}; my Ps; the Ry^{1}; om. Np

315 To] om. Dl; torn He | take me] make m. Bo^{2}; torn He | as for thy] a. to t. Sl^{1}; to t. Ph^{4}; hy(torn) He | sone] fader Dl

316 The] This Ad^{3} En^{1} Dd Dl El Ha^{2} Ha^{3} Lç Ne Nl Np Ra^{3} Se Tc^{1}; With this Ph^{4}; Thus Ii; torn He | sodeyn cas] subitan c. Ps; torn He | this] the Ad^{2} Ad^{3} Bw ç Dd En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ht Lç Ld^{1} Ll^{1} Mç Ph^{4} Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} To; ys Ha^{3}; torn He | astoneyd] a. was Bo^{2} Ph^{4}; astoneth En^{3}; was stoned þ Ha^{3} Ii | so] þo Ha^{4} Si; om. Ph^{4}. Out 316-22 Çn

317 That reed] The r. Bw; So r. Fi Ra^{2} Ra^{4}; torn He | he wax] h. was Ph^{2}; was Sl^{2}; h. Ad^{2} Ht; waxid h. Ph^{4}; torn He | abayst] al basched Bw Dl Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; al a. Ra^{2}; and a. Ln Mç; and abassyng Ra^{4}; ashamed Ld^{2}; om. Ph^{4} | and al] a. a. in Ad^{3}; and Fi Ra^{2} Ra^{4}; al He Ii Lç Mç; al and Ps. Spur. l. So he basshith and therwith he quakith Nl. Out Çn

318 He stood] H. seide Tc^{1}; torn He | vnnethe] and v. En^{3} Pw Ra^{3} Tc^{1}; ne v. Ll^{1}; v. and To; torn He | seyde he] ne s. h. Hk; ne s. Bw Dl Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{2} Ry^{2}; h. s. ç Fi Gl Nl Ph^{4} Ra^{4} Sl^{1} Tc^{1}; s. Pw To; id(torn) h. He | wordes] no w. Ph^{4}; w. no Ra^{1}; worde no ç; one word Fi Nl Ra^{2}; any worde Ra^{4}; a worde To. Out Çn

319 But oonly] torn He | thus lord quod he] t. my l. q. h. En^{1}; t. l. my(my del.) q. h. Ad^{1}; this l. q. h. Gg Ha^{4} Hg Ii Np Py Si; t. q. h. l. Fi; q. h. t. l. Ha^{3} Ph^{3}; l. t. q. h. Nl; q. h. l. t. Sl^{2}; d(torn)

Outs: En^{2} Ha^{5}

h. t. He | my] me Nl; om. Ra^{1} | willyng] wel w. Ph^{3}; wylnyng Ad^{2} Lc. Out Cn

320 Is as] I. that Ld^{2}; As Ph^{3}; torn He | ye wole] we w. Ad^{1}; your w. Ra^{4}; w. Mg(Mg$_{1}$ corr.); torn He | ne ayeins] not a. þ Bo^{1} Bw ç Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Ps Tw Ry^{2} Sl^{1} To; and not a. Ii; nought to yenst Ra^{2} Ra^{4}; natheles a. Ad^{2} Ht Lc; a. En^{3} Ha^{4} Si; nargeyns Ph^{4} | youre] and y. Ra^{4}. Out Cn

321 I wol no thyng] I wolde n. t. Ad^{3}; torn He | ye be] do y. b. Ad^{2} Ht Lc Mc Nl Ps; b.(torn) He; om. Ad^{3} Dd Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | my] m. owne Ad^{3} Dd Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | so] om. Mc Ph^{4}. Out Cn

322 Right as] This time a. Bo^{1}; But a. ç; torn He | yow list] ye l. Bo^{1} Ii Nl Ph^{3} To; thou l. Ph^{4}; torn He | gouerneth] so g. Lc Ra^{1}; g. ye Ll^{1}. Out Cn

323 Yet wol I] Than w. I do thus Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Tw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; Y. w. I do this Ps; Y. w. I do þus Ha^{1}; That wel I wot Gg; torn He | quod this] q. the Hk Mm Nl Ps; q. Bw Fi Ha^{1} Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; is(torn) He | softely] that s. Lc; al s. Np; sothly Ad^{2} En^{3} Ht Ph^{3} To; sotilly Ll^{1}

324 That] than Ra^{2}; And Py; torn He | in] into Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Tw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; torn He | thy] the Bw Ha^{2} Hk Ld^{1} Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; þis Mc Ra^{4} Se; your Ne; a Ps; om. Ra^{1}; torn He | chambre] bir(torn) He | I and] I Ad^{3} Cn En^{1} Fi Gl Ln Mc Ne Nl Ph^{4} Ra^{2} Ra^{4} Tc^{1} | thow] ye Ne Ry^{2}; nowe Ph^{4}

325 Haue a collacioun] H. a consolacoun Ha^{1}; torn He | wostow] wotest now Ds; wost Fi; w. not Dl Se(n. del.)

326 For I wol aske] F. I w. a. hir Bw Cn Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; torn He | if it] if Bw Fi Ha^{1} Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Tw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; if þat ç Ma; of it Ra^{3}; and Ra^{4}; it(torn) He | hir wille be] h. w. so b. Ry^{1}; h. w. Bw; w. b. Ps;

b. h. w. Ha^{3}

327 To be my wyf and] nd(torn) He | rule hire] rewlid Bo^{1} En^{3} Ra^{4} Tc^{1}; be ruelid Cn Ld^{2} Ra^{3}; r. hym Ph^{4}; rewler Ha^{1}

328 And al this] Al t. Ad^{3}; torn He | shal be doon] b. (torn) d. He; she s. d. Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; she d. s. Ld^{1}

329 I wol noght] I nyl n. Ha^{3} Ne; torn He | speke] s. it Mm; om. Nl To; torn He | thyn] youre Py; her To

330 And in] An i. Lc; In Nl Ra^{4}; torn He | the] her Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} c En^{3} Ht Lc Ld^{2} Mc Ph^{4} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; this Fi Nl Ra^{2} Ra^{4}; that Dl; om. Ra^{1}; torn He | chambre] mbir(torn) He | they] that t. Ra^{2}; ye Ph^{4} | aboute] alone Ra^{4}. Out 330-6 Cn

331 Hir] This Gg Se; þe Mc; torn He | tretys which] tretee w. Ad^{3} Dd Ph^{4} Ps Ra^{3} Tc^{1}; t. the w. Sl^{2}; ich (torn) He | as ye shal] þat y. s. Bo^{2} Cp Gg La Ma Ra^{3} Se; y. s. Ad^{2} Bw Ch Dl Fi Ha^{2} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Ln Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; y. s. a. þ Ha^{3} | after heere] here a. h. Dl Sl^{2}; h. aftirwarde To. Out Cn

332 vnto] into Ad^{2} Ad^{3} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw c Dd Dl Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Ln Mc Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; to Ii Lc Np | with] al þ Ha^{3} Ii Se | oute] aboute Tc^{2}. Out Cn

333 wondred] wondreth Fi Gg Nl Ra^{2} Ra^{3} Si Tc^{1} | hem] on h. Sl^{2}; om. Ad^{3} Hk Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | in how] i. hor c; i. Bw Fi Nl Ra^{2} Ra^{4}; h. i. Ds Mc Tc^{1} | honeste] so h. Mc. Out Cn

334 And tentifly she] A. ententifely s. Hk; A. how t. s. Dl Ln; How t. s. Nl; So t. s. Ad^{2} Ht; A. tentfully s. Bo^{1}; A. tendurly s. Ha^{4} Ld^{2} Py Si; A. dentyffully s. Ps; Ententifly s. Ad^{3} Dd Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}; A. s. so t. Cx^{1}; As s. t. Ha^{3}; That s. t. He; That s. so t. Ii; A. s. t. Ne; S. so tendirly Tc^{2}; So denteyly s. Mc | kepte] kepe En^{1} Ha^{1}. Out Cn

335 outrely] witterly Dl Ha^{3} Ph^{3} Ra^{2}; verily Bo^{1}; only Mc; gretly Ii | Grisildis wondre] G. wondred Ht Mm;

Outs: En^{2} Ha^{5}

G. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.); wundir they Bo^{1}; wondir þan she Ph^{2} | myghte] meche Gl; mych Mm. Out Cn

336 neuere] euer Ha^{1} | erst] eft Hg La Ph^{3} To; er En^{3} Fi Lc Mc; afore Ra^{4} | ne] om. Ad^{2} þ Bo^{2} Bw Ch Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii La Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Nl Np Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To | saw she] she sawe Mm | swich a sighte] s. s. Ry^{1}; a s. Ph^{3}; of sighte non seche Mm. Out Cn

337 is] ist Gg; nys Dl Ry^{1}; was Fi Nl Ra^{2}; it was Ha^{3} Ii Ne; were Ra^{4}; om. Bo^{1} Hk Ra^{3} | thogh that] yf t. Ha^{1}; yif Mc Ps; what thogh He; thogh Ad^{2} Bo^{1} Bo^{2} Bw Dl El En^{1} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Ln Ne Nl Np Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; þoght Ld^{2} | were astoned] ys a. Bo^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Sl^{1}; be a. Dl Ll^{1} Mc Ph^{3} Pw; be(del.) is a. To; we a. Np(Np$_{1}$ corr.); a. Gl; w. stoned Cx^{1} Fi He$_{1}$ Ne$_{1}$; stonyid w. He Ne

338 so greet a] suche a g. He | gest] gestenyngge Dl | come] om. c | in] into Bw Ch Cn Dd Dl Fi Gg Ha^{1} Ha^{2} Ha^{4} Hg Ii Ld^{2} Ll^{1} Mm Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To; to Bo^{1} Hk Ma Np Ra^{4} | that] suche a Ad^{2} Ht Lc Mc; om. Gg Hg

339 neuere was] w. n. Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ll^{1} Ln Nl Ph^{4} Pw Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | to] t. no Np Ry^{1}; vnto Tc^{2}; so Sl^{1} | gestes] gest Ha^{1}; a geste Gg; gustes Np

340 looked] loketh Ad^{2} Fi He Mc Nl Py Ra^{2} Ra^{4} | ful] a f. Ps Se; om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) Fi Ph^{4} Ra^{1} Ra^{4} | pale] p. a Bo^{2} Ha^{1}; om. Ds(Ds$_{1}$ corr.)

341 shortly forth this matere] s. t. m. Ad^{2} þ Gg Ha^{3} Ht Ii Lc Ph^{4} Se; s. fro t. m. Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1}; s. for t. m. To; s. on t. m. Hk; s. f. in t. m. Py; s. f. t. matie La; s. f. t. tale El; f. t. m. s. Ps; s. t. m. f. Ha^{4} Si | for] om. Fi Ha^{1} Ha^{4} Nl Py Ra^{4} Si | chace] pace Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; trace He Hk

342 arn] ben Ad^{2} b̲ Ha^{3} Ht Ii L̲c̲ Ld^{2} M̲c̲ P̲s̲ Ry^{1} Se; were Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl P̲w̲ Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | the] this Np | that] whiche t. Py | the] this Bw Dl E̲n̲^{3} Ha^{2} Hg Hk Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mm Np Ph^{3} Ps Pw Ra^{1} Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; om. Ha^{1} La | markys] lord Fi Nl Ra^{4} | sayde] s. veray Ph^{4}

343 this] his c̲ | benygne verray feithful] b. and v. f. M̲c̲; b. v. and f. Cn; b. and stedfast Ps; b. verrile f. Ra^{3}; begynnyng f. Ph^{4}; b. f. v. E̲n̲^{3} Sl^{2}; v. b. f. Cx^{1} Ha^{3} Ne; v. b. and f. He Ii Se; b. and feithfully Ld^{2}; b. f. tru Tc^{2}; b. f. Ha^{1} La Nl

344 Grisilde] silde(torn) Hg | he seyde] om. Tc^{1} | ye shal] the s. Np; y. wole Dl Ld^{1} Ll^{1} P̲s̲ Pw Ry^{2} Sl^{1} To^{b}; ȝ wole Bw; y woll ye Fi Nl Ra^{2} Ra^{4}; woll ȝe Ph^{3}; y. To^{a} | wel] om. B̲o̲^{1} Fi Ii Nl Ph^{4} Ra^{2} Ra^{4}. Order of ll. 344-9: 344, 347-9, 344-9 To

345 liketh] lykyt Gg Ha^{1}; liked Ht | to] vnto Ad^{2} b̲ Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii L̲c̲ Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} M̲c̲ Nl Ph^{2} P̲w̲ Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To | to] eke t. C̲n̲; vnto Mc N̲e̲ Ph^{2} Ra^{3} Tc^{1}; om. Ad^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl P̲w̲ Ra^{2} Ra^{4} Sl^{1} To

346 wedde] on w. Ad^{1}; w. schull Fi; om. Tc^{1} | and] ank Ps | eek] also Nl Ra^{4}; om. Ph^{4} | it may] m. To; to me Ra^{4} | so] om. Fi Nl; s. be(be del.) Ph^{4}

347 As] And Sl^{2} | I] my Ra^{4} | ye] that y. Ad^{2} b̲ Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} M̲c̲ Nl P̲s̲ P̲w̲ Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; I Tc^{1} | that] om. Fi Ha^{3} Ht Pw | it] om. Ph^{3} | so] be(del.) s. Ne Sl^{2} Tc^{2}; may s. To^{a}; om. Nl Ra^{2} Ra^{4}

348 thise demandes] t. diamounde Ld^{1}; this demaunde B̲o̲^{1} Bw Dd Dl Fi Ha^{2} He Hk Ht Ll^{1} Nl P̲s̲ P̲w̲ Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{1} To | aske I] speke I Tc^{1}; I a. Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} P̲w̲ Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} To | quod he] of (del.) q. h. En^{3}; q. sche Fi; of the Ht. Out Sl^{1}

349 sith] om. Ra^{4} | it] I Ht To^{a}; om. Sl^{1} | in] on Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Mm Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To^{ab} | hastif wyse] hardy w. Ra^{1}; hastynesse Ld^{2} Ry^{1}

350 ye] yow Ha^{3} Ph^{4} | assente] therto a. B̲o̲^{1} M̲c̲; a.

Outs: En^{2} Ha^{5}

therto Ll^{1} | ellis yow] e. ye y. Ad^{2} Ld^{2} Mc; woll ye e. y. Cn; woll ye y. Hk Lc; e. wil ye y. Ht; e. wyl ye Nl Ra^{4} Ry^{1}; woll ye Np; y. Ha^{3} Ii Ll^{1}

351 I sey this] I s. thus þ Dl Fi Ha^{3} Hk Ld^{2} Mg Nl Ph^{3} Ph^{4} Ra^{2} Se; I s. as þus Bo^{2}; I s. Cn Ln Ra^{4}; Wil Ii | be ye] b. you Ph^{4}; b. Cp La Mc Np Sl^{1}; y. b. Ii Tc^{1} | redy] r. fully Bo^{2} | good] glad Ht

352 lust] lustes Ad^{2} Dl Ht; life Np | and] a. to Se; om. Fi Lc Nl Ra^{4} | that] om. Ps | I] ye Ph^{4}; om. To | may] say Ht. L. repeated bef. 355 Nl

353 Me] yow Ps; m Ph^{3} | best] om. Cn | thynketh] luste Ad^{2} Cn Ha^{4} Ht Lc Ld^{2} Mc Np Ry^{1} Si; lykyth Gg Ii Nl Ra^{4} | do] to d. Ds En^{3} Lc Ld^{2} Nl Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; do doon Ad$^{1}_{1}$; though þ Ha^{3} Ii; ye d. Sl^{1}; and(del.) d. Gl; dey Ha^{1} | yow] ye þ Bo^{2} Ha^{3} Ii Ps; me Ad^{2} | laughe] laughte Bo^{2}; knowe ȝ. Out Ph^{4}

354 neuere ye] n. þe Cp La; n. Ii Ps; y. n. Bw Dl En^{3} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | to grucche it] t. g. þ Fi Ha^{3} Hk Lc Ld^{2} Ln Nl Ph^{4} Ps Py Ra^{4} Ry^{1} Se Tc^{1}; g. i. Dd(Dd$_{1}$ corr.); for t. g. Ii; g. Bw Dl Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; it t. g. Ds | nyght] neither n. Dl Ld^{2} Ry^{1}; be n. Py; neyth Ph^{4} | day] naye(del.) d. Sl^{2}

355 And eek] A. Cn En^{1} Ln Nl Se; om. þ Ha^{3} Ii | whan] w. that Ha^{3}; wher Ra^{4} | I] om. To | ne] ȝe Ad^{2} Bo^{1} Ch Dd Ha^{4} Hk Ht Mc Mm Nl Np Py Ra^{4} Se Sl^{1}; that ye þ Ha^{3} Ii; yow Si; om. Bw Cn Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Ln Ph^{3} Ps Pw Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2} To | sey] to s. Bo^{1}; s. ye Bw Dl En^{3} Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Ln Ps Pw Ra^{2} Ry^{2} To | nat] n. ones Cx^{1}

356 Neither] Ne Ha^{1} Ph^{4} | word] chere Ii | ne frownyng] f. En^{1} Ra^{1}; n. by f. þ ȝ Ha^{3} Ii Se; n. froward Bw Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; n. by froward Dl Ph^{4} Ps Ra^{4} To; n. fruntyng Cn; n. frounsing Bo^{1}; f. n. Lc

357 Swere] Shere Bo^{2} | this] thus He Ll^{1}; thir Np; my

t. Ps_1 | here I swere] h. I assure Lc Se; ye h. I s. Np; h. I s. you Cn(y. over eras of affi Cn) El En^1 Ln; h. I assur yewe He; I assure Mg; I s. you h. Bo^2; I s. h. Ra^1; I you h. assure Ne; h. I yow ensure Ha^3 Ii; h. s. I Ha^4 Si; I sure you Ps | oure] o. all Ht; youre Se; om. b Bo^2 Cn El En^1 Ha^3 Ii Ln Ps | alliance] affiance b Cn En^1 Ha^3 Ln Se; assurance Ii; liaunce Sl^1

358 Wondrynge] Weddyng c | vpon] on Bo^1 Fi Gl He Ht Ii Ln Nl; for Mc | this] þe Ph^3 Sl^1; thyse b Ha^3 Ii | word] wordis b Ha^3 Ii; thyng a Ln Se; om. Ra^4 | quakyng] and q. Ld^2 Mc Ry^1; wonderly b Ha^3 Ii Se

359 lord] I Nl; om. Bw Dl Fi Ha^2 Ld^1 Ll^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | vndigne] and v. Ad^2; indigne Bw Cn Cx^1 Dl Fi Ha^2 Hk Ht Ld^1 Ph^4 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; inagne Ra^4 | and] a. also Ll^1; a. y Ad^2; or Ch Cn Cp En^1 Ha^1 Hg La Ld^2 Ry^1 Si | vnworthy] v. am I(a. I del.) Ad^2; laworthi Ha^3

360 I am] Am Np; Am I Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw c Dd Dl El En^3 Fi Ha^2 Hk Ht Lc Ld^2 Ll^1 Mc Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | to] of Sl^2 | thilke] that ilke c En^3; that Bo^1 Bw Dl En^1 Ha^2 Ld^1 Ll^1 Nl Ph^4 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To; this Ht; suche b Ha^3 Ii; om. Fi | honour] worshipp Hk; om. Bw Dl Fi Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Ld^1 Ll^1 Nl Pw Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | that] as t. Dl; as b Ha^3 Ii Nl; om. Ad^2 Ht Ph^3 Ra^4 | me] be (del.) m. To; om. Ha^3 He Ne

361 as ye wol your self right] right a. y. w. y. s. r. Mm Pw; a. y. w. y. s. Ad^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ln Mc Ps Ra^3 Tc^1; a. y. w. yeu s. 3it He Ne; r. a. ye y. yowre s. Dl Ha^2 Ld^1 Ll^1 Np Ph^3 Ph^4 Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; r. a. ye w. yow s. Bw Hk; r. a. ye w. lord Fi Nl Ra^4 | wol I] dothe Ph^4

362 heere] h. vpon Ph^4; om. Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | I] om. Fi Nl Ra^2 Ra^4 | swere that] swore t. Fi Nl; s. Ra^1; will make Ph^4 | neuere willingly] n. willyng Ha^3; n. wityngly Ha^4 Ii Si; n. wilfully Py To; myn othe Ph^4

Outs: En^{2} Ha^{5}(-365) Ra^{4}(367-)

363 In] I He Nl | werk] word Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Ne Nl Np Pw Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} To | ne] or þ Ha^{3} Ii; om. Dl Ph^{3} | thoght] in t. Ad^{2} Bw Dl Ha^{2} Ht Lc Ld^{2} Ll^{1} Mc Ph^{4} Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; thowe Ha^{3}; dede Fi Nl Ra^{4} | I nyl yow] I wol y. Ad^{2} þ En^{1} Fi Hk Ht Ii Lc Ld^{2} Mc Nl Np Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Se Sl^{2} Tc^{1}; I wol not (n. eras.) y. Ln; I neuer y. Bw Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1}; shal neuer y. Mm; I y. neuir Ra^{2}; I neuere To; I nevere will y. Dl; n. I y. Bo^{2}; y. Ph^{4}; I y. Ha^{3}

364 For] Fo Gg | thogh me were] thought m. w. Np; t. m. be Hk; and yit w. m. Dl

365 ynogh] now Gl; in yow Ha^{3}; om. Ph^{4} | Grisilde myn] myn G. m. Ph^{4}; G. der Ps; G. m. owne Bw Ra^{2} Ra^{4}; G. Ln; m. own G. Fi | he] she Ph^{3}

366 he goth] g. Ra^{4}; g. h. Ha^{4} Si | ful] om. Ad^{2} Bw Dl En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | sobre] noble Ad^{2} Gg Ht Lc Ld^{2} Mc Ps Ry^{1}

367 Out] And o. Ln | at] of Fi Ht Ma | the] t. chambre Fi; a Ha^{1}; om. Ph^{2} | and] om. Bw Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To | after] forthe Ii; om. Ad^{3} | that] than Ad^{3} En^{3} Np Si; him Bo^{1} Hk; hy To; om. þ Bo^{2} Bw Ch(Ch$_{1}$ corr.) Dl Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ha^{3} Ii Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | cam] can Tc^{2}; cometh Fi Ha^{1} Ii Nl Ra^{2}; quod Gl

368 to] vnto Dl Py | the] this Ii | he seyde] thus s. h. Ha^{3}; s. En^{3} Ha^{1} Nl Ra^{3} Tc^{1} | in] on Bw Dl Fi Ha^{2} Ll^{1} Mm Ph^{3} Ps Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2} Si Sl^{1}

369 wyf] worde(del.) w. To | quod] and Ht; om. Fi Ha^{3} Mc Nl Ra^{2} | he] om. Bw Fi Ha^{3} Mc Nl Ra^{2} | that] om. Bw

370 hire and] a. Fi | loueth] louer Ad^{2} | hire] h. eke La Sl^{2}; eek Cp; om. Bo^{1} Ph^{4} Pw | I preye] and p. Ht; I you p. þ Bo^{1} Ch Dl En^{3} Fi Ha$^{2}_{1}$ Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{2} Ll^{1} Ln Nl Ph^{4} Ps Py Ra^{1} Ra^{3} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; ther is nomore quod he(q. h. del.) to say Gl; there

is no mor to say Mm

371 so] that Nl | me loueth] l. m. Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Ps Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | ther is] t. nys Ad^{3} Bo^{2} Pw Ry^{1}; þis i. Ph^{2}; om. Mm | na-moore to seye] more t. s. Cn; hertely I praye Gl; hertly I ȝewe praye Mm

372 for that] t. Ln; f. Bw Dl En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; t. f. Ph^{4} | gere] gre Ha^{1}

373 She] om. Hk | sholde] ne s. Se; wold Ds | brynge] om. Hk Mc | into] vnto En^{1} Ha^{4} Ps$_{1}$; to Bw Dl Fi Ha^{2} (Ha$^{2}_{1}$ corr.) Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Ps Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To | his] þis Ry^{1} | he] sho Ph^{3}; be Hk; ne be Mc; om. Ph^{4} | bad] bedde Bo^{2}; ladde Hk Mc; ha(del.) b. Fi; om. Ph^{4}

374 That] But t. Ln; But Tc^{2}; T. the Ra^{3} Tc^{1}; om. Hk | wommen] woman Bw Ra^{3}; w. anone Hk; ladyes Fi Nl | sholde dispoylen] s. spoille Ad^{2} Bw Dl Fi Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Mm Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2}; despoilled Hk | hir] hem Bo^{1} Hk; om. La | right] om. þ Ha^{2} Ha^{3} Ii Np(Np$_{1}$ corr.) Ps

375 thise] the Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{1} Ha^{2} Hk Ht La Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; þat Ph^{2}; om. Lc | ladyes] wymmen Mc | were] ne w. Ha^{1} | noght right] n. ful Cx^{1} Ha^{3} Ha^{4} He Ii Ne Se Si; nothing Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} c Dd En^{3} Fi Ht Lc Ld^{2} Mc Py Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; om. Ph^{4} | glad] daungerous Ph^{4}

376 handle] hadill Bo^{1}; holde Ra^{3} Tc^{1} | hir] the Dl | wher inne] in wiche Bw Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Rw Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; in the wiche Dl; which Ld^{2}; w. Mc; when En^{3} | she] om. Tc^{2} | clad] in c. Ld^{2}; lad Ad^{1}; glad Se; om. Mm. Out Nl

378 foot to heed] þe f. t. þe h. La; f. t. the h. Ph^{4}; f. t. honde Dl Np; h. t. f. Bo^{1} Hk | they clothed han] t. c. hath Sl^{2}; c. h. Bw Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{1} Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1}; t. schredde h. Ha^{4}; t. c. hadde Ha^{5}; c. was Nl Tc^{2} To; t. clothen h. Ra^{3}; t. c. Cn Cx^{1} En^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne Ps Se; is c. Ht; t. h. c. Lc Mc; h. c. Ad^{2}; c. h. t. Fi; c. was sche Dl | al]

Outs: En^{2} Ll^{1}(380-) Ra^{4}

her a. Ln Se; her Cx^{1} Ha^{3} He Ne; om. Dl En^{3}

379 Hir] The Ad^{3} | herys] heer Ad^{2} Cn Ht Ii La Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Np Ph^{2} Ph^{3} Ph^{4} Ps Ry^{1} Si Tc^{2}; hede(del.) here Bo^{1} | han they] hath t. Nl; t. a Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ln Mg Ph^{4} Se; were Ne | kembd] kemled Ra^{1} | that] þei Ht; and Sl^{2} | vntressed] vntrussed En^{3} Gg Ha^{1} Ha^{3} Ra^{1} Ry^{1}; vtressed Mg; vntrassed Ad^{2} Bo^{2}; vndressede Tc^{2}; all vndressyd Ph^{4}

380 Ful] Wel Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; Not Ph^{4} | rudely] redyly Ad^{2} Bo^{1} Fi Ha^{3} Lc Ld^{2} Ra^{2} Ry^{1} Tc^{2}; rially Nl; nudely Ry^{2}; gentelly Mc; fetislye Dl | and] om. Bw Dl En^{1} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{2} To | hir] om. Ps | fyngres] figers Ch. Ll. 380-1 trans. Nl; 380 and spur. l. for 381 trans. La. Ll. 380-1 follow 384-3 Ph^{4}. Out Ha^{1}

381 A] And a Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Tc^{2} To | they han] t. h. her Ln; h. Ad^{2}; h. t. Bo^{2} Fi Ht Lc Py; was Tc^{2}. Ll. 381-2 trans. Ha^{1}. Spur. l. þay tyred hire heed þat longe rudely(rudely om. Sl^{2}) lay dresses(l. vndressed Sl^{2}) c(bef. 380 La). Out 381-2 Ph^{3} Sl^{1}

382 And] A Ra^{1}; om. Ph^{4} Pw | sette hire ful of nowches] s. it f. o. n. Ad^{3} Bo^{1} Bw Dl Ds Fi Ha^{2} Hk Ii Ld^{1} Mm Ra^{2} Ry^{2} Tc^{2} To; s. is f. o. n. Ra^{3} Tc^{1}; s. f. o. n. Ph^{4} Pw; s. h. f. n. Hg; f. o. n. thei s. h. Ld^{2} | grete and] om. Ad^{2} Lc. Out with spur. l. bef. 384 Sche is now fair of hew þat arst was pale c. Out Nl Ph^{3} Sl^{1}

383 what] whar to Lc | sholde] shal Bo^{1} Hk | I] þey Ha^{1} (Ha$^{1}_{1}$ corr.) | make] telle Bo^{2} | a] om. Lc. Ll. 383-4 trans. Ph^{4}

384 the peple] p. En^{3}; þey Ha^{1} | hir knew] k. Ry^{1} Sl^{2}; k. h. Ad^{2} Ht Ii Lc Ld^{2} Mc Ph^{4} Tc^{1} To | for hir] of h. Ry^{1}; for(del.) h. for Ry$^{1}_{1}$ | fairnesse] om. Ii

385 Whan] W. that Ii | translated was] transmued w. Ad^{2} Ad^{3} Cp Dd En^{3} Ha^{1} Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1}; transmuted w. Lc

Mc Ps; w. transmutyd Ph⁴; transemute w. La; transnewid w. Bo¹; transformed w. Bw Dl Fi Ha² Hk Ld¹ Ld² Nl Pw Ra² Ry² Sl¹ Tc² To; transposed w. Ht | in] into Ra² | richesse] liknes Nl

386 This] But the Tc¹; But Ra³ | hire spoused] his s. Ld²; h. wedded c; s. h. Ra¹ Tc²

387 Bright] Boughte Ad² Bo¹ Bw Dl Ha² Ht Ii Lc Ld¹ Mc Pw Py Ry² Se Sl¹ Tc²; But Ha³ To; Made Nl; And Ra²| and] an Pw; om. Ra² | thanne] doun Cn; thei Ra²; om. c | hir sette] hit s. Ad²; he herte s. Tc¹; he satte Ha³ He Ii Ne. Spur. l. And aftir ryally hath hur sette Fi

388 Vpon] On Bo¹ Ht | an] his Ii Mg | hors snow whit] h. so wyght Ha¹ Ld²; h. w. Lc Ps; s. w. h. Ra²; swan w. h. Tc²; w. palfray Fi Nl | and] ful Cx¹ Ne; om. Fi Ha³ He Ii Nl Py Ra² Tc² | wel] om. Hk Ry¹ | amblyng] ambland Ad²

389 to] in Tc¹ | his] þe c Np | er] om. Gg | he] om. Ha² | lenger] any l. Ld²; longe Ht; wolde no l. Gg

390 peple] om. Fi | that] t. with Mc; and with Ra¹; t. in Ht | hir ladde] he l. Bw Dl Hk Ld¹ Pw Ry² Sl¹; he had Fi Nl Ra² To; h. lorde Ii; l. h. Cn | and] om. Ii. Ll. 390-92 in diff. ink El

391 Conveyed] Convoyed Bo² Ch El Hg; Conueyeth Tc²; Conueyinge Mg; Coneyinge Lc; Countreth Fi Ra²; Coneyed Ha¹; Honourith Nl | hire] hye Ha¹ | and] a. and Fi; as Ph³ | the day they spende] þis d. t. s. Lc; t. d. ther s. Ph⁴; t. d. t. spent Ha³ He Ld² Ra¹ Ry¹; t. d. the spent Tc²; they s. Sl²; they s. the d. Py

392 the] that t. Ra³; om. Mg | sonne] same Ph⁴; day Fi Lc | gan descende] g. to d. Bo¹ Dl; g. dissent He; g. d. away Py; condescende Lc

393 shortly] sothely Ps Ra³ Tc¹ | forth this tale] on t. t. Hk; t. t. Ad² Ha⁴ Ht Lc Ld² Nl Ry¹ Si Tc²; f. my t. Ps_1; f. tale Ps; f. t. matere Ad³ Dd Ph⁴ Ra³; t. mater Tc¹; this t. f. Cn Gl Ra¹ | for to] t. Cn Ph⁴ Se; gan þei Ld¹ | chace] trase Fi Ha² Ii Nl Se Sl²; pace Lc

Outs: En^{2}(-406) Ll^{1} Ra^{4}

394 I] Of this lady I Fi Nl | that] om. Ad^{3} Fi Ha^{1} Nl Ph^{4} Py | to] om. Ry^{1} Ch En^{3}(En$^{3}_{1}$ corr.) Fi Lc Nl Ra^{2} Sl^{2} Tc^{2} | this] his Ht Ph^{4}; the Nl | newe] om. Fi Nl | markysesse] marques Nl Tc^{2}

395 swich fauour sent hire] schewed f. and s. h. Ha^{4} Si; s. f. s. Cn Cx^{1} Lc Mc Ne; s. f. h. sent En^{3}; ysent f. Ry^{1} Tc^{2}; Isent suche f. Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; sent h. suche f. Ch; h. sente suche f. Gl Py; h. such f. sent Ha^{3} Ps; h. sent Ha^{1} | of his] and suche Ld^{1}; and Mc Tc^{2}; o. Ht

396 it] om. To | ne] me En^{3} Ha^{1}; not Ph^{4}; om. Ry^{1} Bw Cn Dl Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{2} To | semed] semeth Ad^{2} En^{3} Fi Ha^{1} Ha^{3} Ha^{5} He Ht Ii Lc Nl Np Ra^{2} | nat by] n. as b. Ry^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To$_{1}$; b. no þ Ha^{3} Ii Se; now b. Ha^{1}; no thyng b. Ph^{4}; b. any En^{1}; n. but Ld^{2} | liklynesse] lyknesse Bo^{2} Bw Cn Cp Dd Dl En^{3} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} He Ht Ii La Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mc Mm Nl Np Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

397 That] om. Nl; t. sin(s. del.) Gl | was] that w. Ra^{3}; om. Nl | rudenesse] rudesse La

398 a] om. Ps(Ps$_{1}$ corr.) Ra^{2} | cote] cite Cn Cx^{1} En^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne Se | an] om. Ad^{3} Np Ra^{2} | oxe stalle] oxtall Ha^{1}

399 norissed] norshed En^{3} Gg Ht Pw; fedde and n. Se; as schee were n. Dl; om. Ad^{2} Lc. Spur. l. Was as well tauȝt as any wiȝt in an emperours halle Ra^{3} Tc^{1}. Out Ph^{4}(added Ph$^{4}_{2}$)

400 she woxen is] w. i. Ln; s. w. was Ii; s. i. w. Cn Ld^{2} Nl Ra^{2} Tc^{2}; ys s. w. Fi; w. ys s. Ha^{3} Ps; Iwexen s. i. Np Ph^{4} | deere] ded(del.) d. To

401 worshipful] worschippul Ln; worshipped Tc^{2} | that folk ther] f. t. Ht; t. f. that Ds Tc^{1}; t. f. that eur Ra^{1}; t. f. þe Ha^{1}; t. f. t. as Dl Ma To; and f. t. as Ra^{3}; t. f. wher Ha^{3}$_{1}$ Mc; f. wher Ha^{3}; t. f. where as Sl^{2}; t. t. Lc; f. þer that Ry^{1}

402 And] That Py; om. Ry^1 | from] fro(r over o) Tc^2 | birthe] burgh Py; om. Cn | knewe hire] know h. Ha^1 Ra^3; þei k. h. Ma; that k. h. Ra^2 Ry^1; h. Py; k. hem Ii; k. Ad^2 Ph^4; h. k. Ht | yeer by] y. before (b. del.) b. Ne; fro y. to Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2; euer Ph^4

403 trowed] trouthed Ds Tc^1; trowe Lc; trouth Fi Ra^2; in trouth Tc^2; trowith Py; om. Nl | they but dorste] thi b. d. Ra^1; t. b. þei d. Ps; t. hir b. d. Py; t. b. En^3; t. d. Ra^2 Tc^2; d. t. Fi Nl | swore] swere Cn Ht

404 That] T. she El; But Sl^1 | of] o. the En^3 Mm; om. Ha^1 | I] beforne(del.) I Tc^2 | bifore] of b. En^3; of 3ore Nl; to fore Bo^2 Bw Ld^1 Sl^1; a fore Ld^2

405 She] S. his To; The Py | were] nere Cn; ne w. Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; nas c Ha^5 Ht Lc Ph^4; was Ad^2 Ad^3 Cx^1 En^3 Ii Ld^2 Mc Ra^3 Ry^1 Se Tc^1; om. Ha^3 He Ne | for] but Bo^1 Hk Ra^3 Tc^1 Tc^2; om. Cx^1 Ha^3 He Ht Ii Lc Ne Nl Ph^4 Ra^1 Se | as] aye Ry^1; om. Ii Tc^2 | coniecture] confecture Mc; coueiture Cp; couerture La

406 Hem] Him En^3 Ha^1; He To; Hen He; H. I(I del.) Ha^5

407 thogh] all Ph^4; om. þ Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 To | that] wey Ph^4; om. c Mg | euere] e. more Mm; e. so Ha^2, He Ii; neuer Ld^2 (n eras.) Ry^1; om. Ht Lc. Out Nl

408 She was] God hir Se | swich] om. Ad^2 Lc

409 Of] A hundred Ht | thewes goode] t. Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; thewe Pw; condessionys Dl; the wyse god Cx^1 Ne; maners that god Ps | yset] and set Lc; om. En^1 | heigh] her Ii Nl Ph^3 Ps; hir of Hk; by Ad^2 Ry^1; grete Ha^3 Lc; such Ra^1 | bountee] bewte Ph^3

410 so] for Lc; om. Tc^2 | discreet] discre La(La, corr.) | and] om. Nl | of eloquence] and eloquent Nl

411 and so] a. Ad^2 þ Bo^1 Bw c Ch Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Ld^1 Mc Nl Np Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | of reuerence] o. reuerce Ha^1; and

Outs: Ll^1 Ra^4(-417)

reuerent Nl

412 so the peples herte] s. t. p. hertes & Bo^2 Cx^1 En^3 He Ii Ln Mg Ne Np Ps Py Ry^1 Se Sl^2 Tc^1; s. t. p. hertes so La; s. t. p. plece Ph^4; þe p. h. s. Bw Ha^2 Ht Mm Ry^2 Sl^1; þe p. hertes s. Dl En^2 Fi Gl Ha^3 Hk Ld^1 Nl Pw Ra^2 Tc^2 To; t. p. hertes to Ph^3; p. hertis s. Rg^1 | embrace] in brace Ha^1; on brace Sl^2; we (del.) e. To

413 ech] e. man Ln; euery Dl Fi; alle Lc Si; ilke Ld^2; euery white Nl; euery man Ps | louede] loueth Ad^2 Ad^3 Bo^2 c Ch Dd En^3 Ha^4 Ld^2 Mc Np Ph^4 Ps Ra^3 Ry^1 Si Tc^1 | looked] loketh Ad^2 Ad^3 Bo^2 c Ch En^3 Ha^4 Ld^2 Mc Np Ph^4 Ps Ra^3 Ry^1 Si Tc^1 | on] in & b Rg^1 Bo^2 Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii La Lc Ln Nl Np Ph^3 Ph^4 Ps Ra^1 Ra^2 Si To

414 Noght] ogh(torn) Hg | Saluces] Saluce Rg^1 Bw En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Hg Ii Ld^1 Nl Ph^3 Pw Py Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 Tc^2 To; Salutes Ph^4; saulis Ht; salues Cp Ld^2; Saluseus Hk | the] þat En^2 Fi

415 Publissed] Publissh Ht | was] om. Ra^3 Tc^1 | bountee] beaute Ad^2 Bo^2 Ch Cn El En^1 En^3 Ha^1 Ha^3 He Ii Ld^2 Ne Nl Ph^3 Ry^1. Ll. 415-6 trans. Ht

416 But] And Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ld^1 Nl Rw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | eek] eche Gl | bisyde] ferre Ph^4 | in] om. Py | many a] eche a Ra^3 Tc^1; m. Ht; euery Bo^2. Out 416-8 Ad^2 Ph^3

417 oon] ony Gg | seyde] seith Ad^3 Dd Ph^4 Ra^3 Tc^1 | seyde] seith Ad^3 Dd Ph^4 Ra^3 Tc^1. Ll. 417-8 bef. 421 Ht. Out Ad^2 Ph^3

418 spradde] s. was Np; spredeth Ad^3 c Dd En^3 Ha^3 He Ii Lc Ld^2 Ln Mg Ne Nl Ph^4 Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 To | of] om. Ha^1 He | hir heighe bountee] hir b. Rg^1 Bw Ch Cx^1 Dl En^2 Fi Ha^2 He Hk Ht Ld^1 Ld^2 Ln(Ln_1 corr.) Mg Mm Rs Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To; h. h. beaute Cn; hir bewte Ha^3; h. the b. Ii Tc^2; h. the bewte Nl; h. grete b. Ha^2, Lc; b. hir Gl | the fame] and f. c

Ry^{1}; and t. f. Nl; t. name Bo^{2} Cn Cx^{1} El En^{1} Ha^{3} Lc Ln Ne Ps; t. name of(of del.) or f. Ra^{4}; and t. name Ii Tc^{2}; and her name He; name Gl. Out Ad^{2} Ph^{3}

419 That] Than To | and] om. Ha^{1} | as wel] also w. La; both b Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | as] and Ad^{2} b Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Ma Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To

420 Goon] Goth Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Ph^{4}; Comen Fi Gg Ln Nl Ra^{2} Ra^{4}; Came Tc^{2} | Saluce] Saluces g Cx^{1} Ha$^{2}_{1}$ Ha^{3} He Ii Lc Ln Mc Ne Np Ps Se; the S. En^{3} | vpon] on Hg Py; om. Ad^{2} Bo^{1} Bw Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Lc Ld^{1} Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | hire] h. beaute Lc; h. for Bo^{1} Hk Ps. Out Ld^{2}

421 Thus] This Ad^{2} b Bo^{1} Bo^{2} Bw Dl En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Mc Nl Np Pw Ra^{4} Ry^{2} Si Sl^{1} To | Walter lowely nay but] W. l. nat b. Ad^{3} c En^{1} Ht Ld^{2} Ln Ry^{1}; W. now l. n. b. Py; W. worthily nougt b. Ad^{2}; W. not l. b. Bo^{1}; W. not l. b. ful Ph^{2}; W. l. b. nat Cx^{1} Ha^{2} He Ii Ne Se; W. rewly b. nat Ha^{3}; W. l. and not ful Cn; W. l. and ful Ld^{1}; W. l. lyveth and Mm; W. this l. man full Ph^{4}; l. W. n. b. Ps; Marcus wedded l. n. b. Fi Ra^{2}; Marquis weddid l. n. b. Tc^{2}; Marquys weddid likely n. b. Ra^{3}; markes weddit lukly nat Nl; marquys l. and ryth Mc | roially] to riall Ha^{3}

422 Wedded] Weddeth Bw Dl En^{2} Hk Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; Is w. Ps; W. hath Cx^{1}; W. had(h. del.) hath Tc^{2}; om. Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} | with] this Ad^{2} | fortunat] fortunance Mc; fortune Bo^{2} Bw Dl Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; fortunes Hk | honestetee] honeste Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} Bw c Ch Cn Cx^{1} Dl En^{1} En^{2} En^{3} Gg Ha^{1} Ha^{2} He Hk Ii Ld^{1} Ln Mc Np Ph^{4} Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; honest Ad^{1} Ha^{3}; and with honeste Fi Ra^{2} Ra^{4}; and honeste Ld^{2} Ps; and with al honeste Nl; honestly Tc^{2}. Spur. l. Weddeth this honest mayde with herte fre Lc

Outs: Ll^1

423 In goddes pees lyueth] And i. g. p. l. Ld^2 Ra^2 Ry^1; I. good p. they lyue Lc; I. g. p. lyfen þei Mc; I. good p. l. he Ps; And l. i. g. p. Hk | ful] wel Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; all Hk | esily] honestly Ad^2 Cx^1 Gg Ha^1 Ha^2 Ha^3 He Ht Ii Lc Ne Py(Py_1 corr.) Ra^4 Se. Order of 423-9: 426, 423-5, 429, 427-8 Tc^2. Out Nl

424 At] And To | outward grace ynow] outwar g. y. Gg; o. g. Hk Ra^1; g. o. y. Ha^3 Ph^4 Ra^3 Tc^1; g. y. o. Ad^3 Dd | hadde] hap Gg Ha^4 Hg Np Ph^4; herd Ha^3 | he] she Ad^2 Lc; om. Ht. Ll. 424-5 trans. Lc

425 he] that h. Ph^4; þei Mc | that] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | vnder] wondir Tc^2; v. neth so Ra^4; om. Ad^2 | lowe] lawe Ch Ha^3 Ps; heigh El

426 Was] With Tc^2 | ofte vertu] of v. Bo^2 Ds Ph^3; of v. o. Py; honest v. Ne; v. El; v. o. Ph^4 | hid] om. Tc^2 | the] þat Bo^2 | peple] deyuysch Fi; deuysh Ra^2; deuyse Ra^4; deuel Bw Ry^2 Sl^1 | hym] hy Sl^1; he h. Fi; h. he Ra^4; hir Lc | helde] be h. Ha^3 He Ii Ra^4

427 A] As Lc | man] woman Tc^2; om. Lc | is] om. Ph^4 Ra^1 Ra^4 | seyn] seint Ha^4; holde Np | ful] wel Bo^1 Bw En^2 Ha^2 Pw Ry^2 Sl^1 To

428 Noght] Ne Ha^3 Ii Se | this Grisildis] þus G. Mm; Gresilde t. Hk; Grisild thus Bo^1 Bw Dl En^2 Gl Ha^2 Ld^1 Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; G. Ps | hir] his To. Out 428-41 Fi Nl Ra^4

429 the] her Ld^2 | feet] feipe La; frete Mm | wyfly] wyues Ra^3; wisly Ad^2 Gl Ht Ld^2 Mc Np Tc^2; om. En^3 | humblenesse] humblesse Ha^4 He Ln(lesse over eras.) Np Py Ra^1 Si; humblynesse Ld^1; humilnesse Ph^3; humblehede Ii; homblynesse Bw Dl Ha^2; homlynesse Ad^2 Ad^3 & En^2 En^3 Ha^1 Hk Ph^4 Ra^3 Ry^2 Tc^1; holynesse Ps; gouernaunce Bo^1. Out Fi Nl Ra^4

430 But] And Ra^1 Ry^1 | eek] yet þ Ha^3 Ii | that] om. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ht Lc Ld^1 Ld^2

Ln Mc Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} Tc^{2} To | the] om. Np | cas] cause Ph^{4} Tc^{2}; tyme Ha^{4} Si | required] requirith Np Ph^{3} Ra^{2}. Out Fi Nl Ra^{4}

431 koude she] eke k. s. Cx^{1}; k. s. well Mc; s. k. Ps. Out Fi Nl Ra^{4}

432 Ther] That t. Ps | nas] n. no Pw Sl^{2}; was no Ph^{4} Tc^{2} | discord rancour] coste r. Sl^{2}; d. r.(r. del.) Ps; r. d. Ha^{3} Sl^{1}. Out Fi Nl Ra^{4}

433 al that land] a. the l. Bo^{1} Bw Ch Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Ne Pw Py Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; t. l. a. Np | that] the To; om. Ht Si | ne koude] n. k. it Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; k. it Gl; it k. Cx^{1} Ne; k. ȼ Si Tc^{2}; om. Ha^{3} | apese] cese Bw Dl En^{2} Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; pese Ha^{2}(over eras.) Lc Mc; make pees Ht; plese Ln. Out Fi Nl Ra^{4}

434 And] An La; þe Sl^{2} | wisly brynge hem alle] w. b. a. Py; w. b. h. Ad^{2} Cx^{1} Ds Gg Ha^{3} He Ht Ii Lc Ne Ps Ra^{1}; b. h. a. w. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; b. h. w. Tc^{2} | in] at Bo^{1} Ii Ps; to Sl^{2}; into Ra^{1} | reste and] hertys Ad^{2} Ad^{3} ȼ En^{3} Ht Lc Ld^{2} Mc Ph^{4} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1} | ese] at(del.) e. Ps; pees Ha^{1} (Ha$^{1}_{1}$ corr.) Ne Ph^{3}. Out Fi Nl Ra^{4}

435 that] om. þ Cn En^{1} Ha^{3} Ii Ln Ra^{2} Se | absent were] present w. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; w. Lc; w. a. Cn Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne Ps Se; w. present Ra^{2}; was a. En^{1}; w. nouȝt Ad^{2} Ht | anon] or noon Ad^{3} þ Bo^{1} Bw Dd Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Mc Mm Ph^{3} Ph^{4} Ps Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; at hom Ad^{2} Ht. Out Fi Nl Ra^{4} Ry^{1}

436 If] Y Ry^{2}; Of Ch; Or Lc | or] and Py; om. Lc | of] in Bw Ht Ra^{2} Tc^{2} | hir] the ȼ Ln Se; that Cx^{1} Ha^{3} He Ii Lc Ne | contree] courte Ph^{4}. Out Fi Nl Ra^{4}

437 wrothe] wroght Bw | wolde] couth Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; shuld Ht | bryngen hem] b. him Ln; b. To; h. b. Ra^{3} Tc^{1} | aton] at 1 letter eras. oon Gg. Out Fi Nl Ra^{4}

438 wise and rype] w. a. discrete Mm; w. a. ryche Mc; w. a. propre To; w. a. yeepe Ps; wisely a. r. Tc^{2};

Outs: Ll^1

r. a. w. Ph^4 | wordes] woorde Ra^2 | hadde she] s. h. Ph^4. Out Fi Nl Ra^4

439 And] In Ht; A. euere Ld^1 | iuggementz of] iuggement o. Ad^3 Bo^1 Bw Cn Dl En^2 Ha^4 Hk La Ld^1 Ln Ph^4 Pw Py Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 Sl^2 Tc^2 To; in iugement Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se | so] om. Hk Ps | equytee] enquite Bw Ra^2. Out Fi Nl Ra^4

440 she from heuene] f. h. La $Ps(Ps_2$ corr.); s. was f. h. Ph^4; s. f. Ha^1; s. f. hem(h. del.) h. Ry^1; f. h. s. Ad^3 | sent was as men wende] w. a. m. w. $Ha^2(Ha^2{}_1$ corr.) Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To; s. doun w. a. m. w. Tc^1; w. s. a. m. w. Bo^1 Cn En^2 Ha^3; s. a. m. w. Gg Ph^4; a. m. w. Bw Gl; w. come a. m. w. Dl Hk; come a. m. w. Mc; s. w. m. w. Lc Sl^2; a. m. wende was sende Ra^2 Tc^2. L. repeated Pw. Out Fi Nl Ra^4

441 Peple to saue] þe p. t. s. Dl Ps; Ysente p. t. s. Mm; þe p. t. plese c; To s. p. Ha^3 | euery wrong] e. thyng En^3; opere men Gg | tamende] a. Cn Ha^3; to mende Ha^1. Out Fi Nl Ra^4

442 Nat] Now Ha^1 | tyme] om. Ma $Ps(Ps_2$ corr.) | after] om. Lc | that] om. Bw Cn Ds En^3 Fi Gl Ld^1 Ne Nl Ph^3 Ps Ra^2 Ra^4 Se Sl^1 Tc^2 To | this] was t. Ne; om. Bo^2 Ph^4 | Grisild] G. was wedded Mm. L. repeated, 1st occurrence eras. Ad^2

443 Was wedded] om. Mm | she a doghter hath] s. a fair d. h. Mm; s. a faire d. had Gl; s. a d. had Ad^2 Cx^1 Fi Ha^3 He Hk Ht Ii Ln Ne Se Tc^1; s. a child had Lc; s. childe had Mg; s. h. a d. Cn Ra^4 Sl^2; a d. had s. Ps

444 Al] Althouȝ Ln; Though Ht Ps; Al(? eras.) Bo^2; om. To | had hir] h. she Ad^2 Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; h. he Ra^4; her hadde Ry^2; she hadde Ht Ln; hir were Ps | haue] to a Sl^2; om. Bo^2 Cx^1 En^2 Ha^2 He Mc Ne Np Ph^3 Pw Py | born] had Fi Ha^4 Hg Ps Py Si | knaue] man Bo^1 El_1 Py Ra^2 Si Tc^2; om. Ra^4

445 the markys] this m. Ad^2 ç Dd El En^2 Ha^4 Ht Ld^2 Mç Nl Ph^3 Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Si Tc^2; this Marcus Fi | the] this Ld^2; his Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw ç Dd Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ht Lç Ld^1 Mç Mm Nl Np Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; alle Ry^1; all hys Ph^3 | folk] folkes Ra^2; peple Ra^1. Ll. 445-6 trans. En^1

446 thogh] t. that Nl | mayde] may He Ld^2 | child] om. Ch Ra^4(Ra^4_1 corr.) | coome al] c. En^3 Hk; shulde Ra^4; over eras. To | bifore] to fore Nl; over eras. To. L. repeated in margin To_1

447 L. 448 del. bef. 447, repeated below To. vnto] to Bo^1 Bw En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Np Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; after to Dl; aftir Nl; om. Fi Ra^4 Tc^2 | a] om. Mç Ph^4 | knaue] man Bo^1 El_1 Ra^2 Si Tc^2; mayde Py; man Ld^2 | atteyne] after a. Fi Ps_2

448 By liklyhede] B. liklynesse Gl Ha^3 Ht Ld^2; B. lykhode Ph^3 Ra^4; Be lykened Cp Ha^1 La; licly Lç | syn] and Ha^4; om. Ht Tc^2 | nys] is Ad^1 Bo^1 Bw ç Ch Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Lç Ld^1 Ln Mç Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 Tc^2; it En^3

449 Ther] Then Ld^2; Where Mç | fil] bifele Cn; yt befell Ha^1; f. it Lç; fore f. Ha^2_1; fore Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; om. Nl | as it] att La; i. a. Ld^2; a. there Sl^2 Tc^1; i. Ra^4; a. Ha^4 Ra^1 Si | bifalleth] bifel Gg Ma Ld^2 Ry^1; fill Tc^1; falleth Ad^2 Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ii Lç Ln Mç Nl Ph^4 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Si Sl^1 Tc^2 To | tymes] ofte t. Ad^2 Cx^1 Ht; many t. Ha^4; in t. Tc^2 | mo] om. Ht

450 Whan] Thanne Dl Ld^1 Mm Ph^3 Sl^1; W.(W over eras.) Ha^2; om. Pw | that] om. Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ph^4 Ps Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | had souked] hath s. Bo^1 Bw Dd Dl En^2 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Hg Hk Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 To; s. h. Sl^2; om. Nl

451 markys] Marcus Fi | in his herte longeth] i. h. h. thought Cn Ht Lç Ln Ph^3; i. h. h. he thoughte Cx^1 He Ne; i. herte he thowte Ha^3 Se; i. herte thought Ra^4; thouȝt in his hert En^1; i. h. h. bethought hym

Outs: Ll^1

Ii; i. her h. lauȝit Ld^2; i. h. h. loughe Ry^1; i. h. h. languysshith Nl | so] sore Nl

452 To] om. Ha^4 Si | tempte] attempte Cn; temper Ra^4 | his] h. his Py | sadnesse] hert Ha^1 | for] om. ꝑ Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii Ld^1 Ld^2 Nl ꝓw Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To. Out Ad^2

453 ne myghte] m. En^2 En^3; m. nat Nl | out of] it o. o. Lc; from Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Ld^1 Nl ꝓw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; it fro $Ha^2{}_1$; for Tc^2 | his] om. Ra^4 Se | throwe] a t. Cx^1 He Ii Ne; I trowe Ha^3. Ll. 453-4 trans. Tc^2

454 This] The Bo^2 | his wyf] h. wyll for ꝑs; for Ra^3 Tc^1

455 Nedelees] Redles Ld^2; Natheles Bo^1 Bw Dd Dl En^2 Fi Ld^1 Ln Mg Nl Ps ꝓw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; Causeles Hk; Now Ha^4 Ph^4; N.(ede over eras.) Ha^2 | god woot] lorde g. w. Ph^4; om. Fi Nl Ra^4 | he thoghte] om. Hk | hire] om. Ad^2 | for] om. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw ȼ Dl En^1 En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Ph^4 ꝑs ꝓw Py Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Si Sl^1 | taffraye] to fray En^1. Spur. l. Forbere his purpose out(o. del.) wherfore on a day Tc^2. Out with spur. l. bef. 454 Forbere wherfore he purposid on a day Cx^1. Out Ne

456 He] For h. Hk; H. he To; om. Tc^1 | hadde] hath Lc Py; om. Hk | assayed hire] a. To; Isayde h. Nl; h. a. Ln ꝑs | ynow] ryȝt y. Gg; y. ofte tyme Cx^1 He Ii Ne Se; ofte tyme Ha^3 | bifore] to fore Bo^1 En^1 Fi Nl Pw Ra^4 To. L. over 463 eras. Cn

457 hire euere good] h. g. Mg; h. e. g. woot(w. del.) Ma; h. euery goodlynes Fi; e. h. g. Ra^3 | neded] nedeth Ad^2 Bw Ch Cx^1 Dd Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 He Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mc Ne Nl Ph^4 ꝑs ꝓw Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Sl^2 To; nededeþe La | it] om. La. L. through good over eras. of first of 464 Cn. Order of 457-60: 458, 457, 458 repeated, 460, 459 Ph^4

458 Hir for to tempte] Hem f. t. t. Ad^{2}; H. alwey t. t. Np; H. t. t. Ha^{4} Ps Ra^{4} Si Sl^{2}; H. f. t. torment Bw Dl En^{2} Fi Hk Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; H. to torment Bo^{1}; H. f. t. t.(tempten over eras.) Ha^{2}; To tempt h. He | and] om. Ad^{2} þ Gg Ha^{1} Hk Ht Ii Lc Ln Nl Ra^{4}; eras. Ha^{2} | alwey] alday Lc; euere Ld^{1} Ld^{2} Np Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; wey(? eras.) la wey Ad^{3}

459 Thogh] T. þat Fi Ra^{4} Ra^{4}; þouȝt Ph^{4} Sl^{1}; ȝit Ps; But Ld^{2} Sl^{2} | som men] s. man Cx^{1} Ne; m. Dl; somme Pw | preyse it] p. that En^{3}; preisid i. Np; p. Ra^{4}; i. p. c | a] om. Cn Np | subtil] litle Ma | wit] folk (del.) w. Ad^{1}. Ll. 459-60 trans. Ad^{2} Ad^{3} c Dd En^{3} Ht Lc Ld^{2} Mc Ph^{4} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}

460 But] om. Hk | me] men To | that] t. ful Ha^{3}; ful Bo^{1} Cx^{1} He Ii Ne Se; om. Ad^{2} En^{1} Ht Ph^{4} Py Si | yuele it sit] I nele(uele?) i. s. Ch Ma Np Si; y nyll(uyll?) i. s. Cn; I set nyl it Py; i. y. s. Ad^{2} Ht; well i. s. Ph^{3}; y. ys it Ps Ra^{3} Tc^{1}

461 Tassaye] To assaille Ch | wyf] woman Ra^{4} | whan] what Np; syn Sl^{2} | that] om. Ad^{2} Bo^{1} Bo^{2} Bw Ch Dl Ds En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} Tc^{2} To | it] om. Cn(Ma$_{1}$ corr.) | no] om. Lc

462 And] A. to Dl La Ps | and] or Fi Mc | in] om. Fi Ha^{3} Ht

463 this markys] þe m. Ht; t. Marcus Fi | wroghte] thouȝte Fi Gl Nl Ra^{2} Ra^{4} | in this] on t. Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1}; i. his Tc^{2}; space Hk | manere] mare Pw

464 He cam] H. can Bw; om. Fi Nl Ra^{4} | allone a nyght] a. an a n. Ln; a. vpon a n. Sl^{2}; vppon a n. Si; above a n. Ha^{3} Ii; a n. a. Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw Cp Dd Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht La Lc Ld^{1} Ld^{2} Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; all n. a. Mc; at n. a. Ra^{1} Tc^{1}; a n. aboue To; in a n. a. Tc^{2} | ther] where Ra^{4} To; when Nl; om. Ph^{4} | as] that Nl; om. Ad^{2} Ad^{3} En^{3} Ht Lc Ld^{2} Ln Mc Np Ry^{1} Si Tc^{2} To

465 face] fate Cp | with ful trouble] t. Bw Dl En^{2} Ha^{2}

Outs: Ll^1

Ht Ld^1 Ph^4 Rw Ry^2 Sl^1; w. a t. Ha^1; a t. Hk; w. t. Ad^2 c Ch Ld^2 Mc Ph^2 Ps Py Ra^3 Ry^1 Tc^1; right vgly Cx^1; w. drouble En^3; w. troublous Bo^1; w. vgly Cn En^1 Ln Ne Se; vgglye w. Ha^3; egely of He Ii; cruell Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; w. f. sturdy Gg; troubled heuy Lc; trewlid To

466 thus] tho Bo^1 Bw Dl Ha^2 Mm Pw; to Fi Nl Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To; þis Ry^1; þe Ld^1 Sl^1; om. Ii Mc Ph^3 | quod he] om. En^1 Lc Sl^2 | that] t. ilke Lc

467 That] þat day t. Ha^3 | yow took] t. y. Ph^4 | out of] of Ad^2 Cn En^1 Fi Ld^2 Ln Mc Ra^4 Ry^1 Tc^1 To; in Ra^1 Sl^2; fro Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se | youre] om. Ps. Out Ht

468 And] In Se | putte] puttepe Ry^1 | in] om. Gl(Gl_1 corr.) | estat] the e. Ps; this e. Ph^4; state Ra^1 | of] in Ad^3 Ph^4 Ra^3 Tc^1; and Ra^1; om. Dl | heigh] om. Ht | noblesse] noblenesse Bo^2 Ha^1 Ht Ph^4 Sl^1

469 Ye] Yet y. Ra^4 | nat] it n. Ad^2 Ad^3 Dd En^3 Ht Lc Ld^2 Mc Ra^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1 | that forgeten] yit f. Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Mm Ps Pw Ry^2 Sl^1 Tc^2; f. Ad^2 Ad^3 Cp Dd En^2 En^3 Gl He Ht La Lc Ld^2 Mc Nl Ph^4 Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Tc^1 To; f. t. Ds Py; f. hit Ph^3 Ra^1 Sl^2

470 seye] seide Cn En^3 | this] the Cx^1 Ha^3 He Ii Ne

471 In] The Ra^1 | that] om. Ad^2 þ Bo^1 Bw c Cn Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Ph^4 Ps Rw Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To

472 Maketh] Maket Ha^1; M erasure Hk | yow nat foryetful] n. f. Ha^1; y. f. Lc Mc; n. y. f. Bo^1 Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Ph^4 Rw Sl^1; y. f. n. Ad^2 | for] om. Mm Nl Ps

473 yow took] y. take Ph^4; t. y. Py Ra^1 | in] of Nl | poure] pouert Sl^1; 3oure p. Mc Nl; youre Ha^3 | estat] state Bo^2; aray Nl | ful] and f. Ra^4; and Nl; so Ra^1

474 any] oure Ha^3; me thinkith Nl Ra^4 | wele] welthe Ps; thing Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Hk Ld^1 Rw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; over eras. Ha^2; om. Nl Ra^4 | ye] y Ha^5($Ha^5{}_1$ corr.); you Ra^4

475 hede of euery word] h. ouer e. w. Ha^1; h. to e. w. Ra^4; h. e. w. Nl; of e. w. h. To | that] what Cx^1 Ne Ra^3 Sl^2 Tc^1 To; om. Gl | I] om. Ad^1(Ad^1_1 corr.)| yow] om. Ad^3 Cx^1 Ha^3 He Ii Ld^2 Ne Nl Ph^4 Ps Ra^3 Ra^4 Se Tc^1. Out 475-6 Py

476 is] nis Ad^2 Ad^3 Bo^1 Cp Dd Np Ry^1 Tc^1 | no wight] noon Dl | that] om. Fi Ph^4 | hereth it] h. vs Bo^1 Hk Nl Sl^1; h. þis Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 To; h. þ Cn En^1 En^3 Ha^3 Ii Lc Ln Np Ps Se; i. h. Ph^4 | but] saue Bo^2 | we] vs Bo^2 Nl. Out Py

477 Ye] Y Ad^2 | woot] wite Lc | your self wel] you s. w. Hk; y. s. ful w. Lc; y. s. right w. Se; y. s. Ad^3 Cx^1 Dl Ds Ha^3 Ha^4 He Ii Mc Ne Nl Ph^4 Py Si Tc^1; w. y. s. Bo^1 Ra^4 | that] om. Bo^1 Bo^2 Fi Ha^2 Ha^4 Ht Lc Ld^1 Ld^2 Nl Np Ph^4 Ps Ra^2 Ra^4 Ry^1 Se Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 Tc^2 | ye] y Ad^3 Ld^2; he Ha^3 | heere] hider Ad^2 Ht

478 Into] Vnto Bo^1; In Nl; It(del.) I. Gl | this] youre Ld^2 Ry^1 | hous] castell En^3 | it] that Cp En^3 Ha^3 La | is] nys Cp Ry^1

479 And thogh] Ynough Ps | to me that ye be] t. m. y. b. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw c Cn Cx^1 Dl Ds En^2 En^3 Fi Ha^1 Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mc Mm Ne Nl Np Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1; t. m. y. Ps; t. m. y. b. me Ph^3; y. to m. b. Ha^3 He Ph^4; that y. to m. b. Py; y. b. to m. Ra^4 Tc^2 To | lief] both l. Cx^1 En^3 Ha^3 He Ii Ne Ps Se; right l. Ad^2 Ad^3 c Ht Lc Ld^2 Mc Ph^4 Ra^3 Ry^1 Tc^1

480 my] me Ra^4; om. Se(Se_1 corr.) | gentils] gentelesse Mm; gentilnes Ne; gentle Ra^4; sentens Gg | be] om. Ra^4 | no thyng] nought Ad^2 Bo^1 Ha^3 He Ht Ii Ld^2 Ne Ry^1 To

481 They] The Bw Ra^4 Sl^1; I Ps | seyn] om. Hk Lc | to hem it is] vnto h. i. i. Py; in h. i. i. Gl; t. hym i. i. Mc; t. hirself i. i. Ra^4; t. me i. i. Ld^2 Ma Ph^4 Ra^1 Ra^3 Tc^1 Tc^2; h. selff i. i. Nl; t. h. it To; it is t. h. Ht | greet] a g. Fi Ha^1 Ra^2; riȝt g. Ra^3; om. Mc

482 be] om. Mg(Mg_1 corr.) | subgetz] soget Ad^2 Bo^1 Bw

Outs: Ll^1

Ch Cp Dl En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mc Ne Nl Pw Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 To | been] for to b. Ad^2 Ht Lc Ld^2 Mc Ry^1; to b. Ch Ds El Ii Sl^2; om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ld^1 Nl Ps Pw Py Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To. Out 482-4 Ra^4

483 thee] you Bo^1 En^3; om. Lc | born art] b. is Ht Ra^2 Tc^2; b. arn En^3; a. b. Bw c Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; are b. Bo^1 | of] in Cx^1 Gl Ha^3 He Ii Lc Ne Ph^4 Se | a smal] a so s. Py; so s. Lc; so s. a Ad^2 Cx^1 He Ht Ii Mc Ne; s. Ch Ld^2 Ps Ry^1; so low Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; lowe Fi; poure Cn | village] lynage Ad^2 Bo^1 Bw Cn Dd Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ht Lc Ld^1 Ld^2 Lne Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; degree Hk. Out Ra^4

484 And] d(torn) Hg | sith] s. þat Ry^1 | thy] your Bo^1; oure Tc^2. Out Ra^4

485 Thise wordes] This worde Ha^5 | they] ben Hk

486 as I] and Nl | bifore] here b. Bw Fi Ps Ra^2 Ry^2; to fore To; here to fore Nl

487 To] But Ch | lyue] loue Mg; haue Ld^2 Nl Ph^4 Ra^2 Ra^4 Ry^1; lede Bo^1 Ds En^3 Fi Ha^2(ede over eras.) Ii La Py Ra^3 Sl^2 Tc^1 Tc^2 | my lyf] m. wyf Mg; om. Ps | with hem] w. hym $Ps(Ps_1$ corr.); w. Tc^2; om. Ch Ha^3 Ra^4 | in] om. $Ln(Ln_2$ corr.) Tc^2 | and] a. in Ph^3

488 may] ne m. Dl | nat] om. Ds | cas] sas Ra^4

489 moot] may Ld^2 | with] by Lc | thy] your Bo^1 Ph^3; my To; om. Pw | for] as f. Bo^1; om. Ra^4

490 as] om. Np $Ra^4(Ra^4{}_1$ corr.) | I wolde] I wol Ad^3 Ph^4; I may Ad^2 Ht; my lyst Tc^2 | my] the Ps; om. Ra^1 | peple] gentiles Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw c Dd Dl En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Lc Ld^2 Mc Nl Ph^3 Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; gentilesse Ld^1 Mm; gentilest Ht

491 And] But Cn | yet] om. En^3 | woot] it w. En^3; om. Lc(Lc_1 corr.) | this] it Cn Gg Lc Ps Ra^4 | ful] wel Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Mm Ph^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; om.

Mc | looth] looght Gg; wo Lc
492 But] And Ad^{2} Ht Lc | youre] om. Sl^{1} | wityng] writyng Bw Ld^{1} Ry^{1} Ry^{2}(r eras.) Sl^{1} Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.)
493 I wol] I nyl Bo^{1} Pw; W. I Ha^{4} Si | nat] om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | but] this Ps; om. Ha^{1} | this] thus Ad^{3} Bo^{2} Cx^{1} Gl Ha^{3} He Hk Ii Mc Ne Np Ra^{3} Ra^{4} Se Sl^{1} Tc^{1} | wol I] wold I Ha^{4} Ht Lc Si; w. I doo Ph^{4}; w. Sl^{2} (Sl$^{2}_{1}$ corr.); I w. Bo^{1} Bw Cn Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Mc Ne Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; ys my wyl Ps
494 ye] he(? eras.) Ha^{3} | assente] assure Ra^{4} | as] om. Ad^{3} Ds Nl Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | in] to Cx^{1} Ne | this] om. Ry^{2}
495 Shewe] S. ye Np Py | now youre pacience] pure p. n. Dl | in] as i. c Ps Py; and Ra^{1} Ra^{4} | youre] om. Ad^{1} c Ps Py Ra^{4}. Spur. l. As we accorded was at þe begynnyng Ht. Out 495-6 Ad^{2}
496 ye me] þou m. Ha^{4} Si; m. Lc; me(del.) y. m. Ha^{5}; m. y. La Np | highte] behight Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | and swore] a. swere Bo^{2} Ha^{1} Ha^{5}; om. Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | youre] 3ou Ha^{4}; yond Si; om. Hk. Spur. l. By your bihest a fore youre fader parage Ht. Out Ad^{2}
497 That] The Ad^{3} Bo^{2} Hk Nl Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | day] d. that day Gg(t. d. eras.) Lc | maked was] maketh w. Sl^{1}; w. m. Ha^{1}
498 Whan] And w. Ad^{1}; What Bw Ry^{2} Sl^{1} | hadde] was(del.) Ph^{4}; om. En^{3} Ra^{1} Ra^{4} | al this] t. En^{3}; om. Ha^{1} Ha^{3}| she noght] s. nas n. En^{3}; s. nogh Ht; s. was n. Bo^{1} Bw Dl$_{1}$ En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; s. was Dl; no thyng Ps | ameued] meved Dl Fi Hk Nl Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4}; aneued Ht
499 Neither] Was n. Ra^{3} Tc^{1} | in] om. Ph^{3} | word or cheere] w. ne c. c Dl En^{1} Gg Hk Ii Ln Mm Ph^{3} Ps Se To; w. ne in c. Ad^{2} He Ht Ld^{2} Ra^{2} Ry^{1}; w. o. in c. Bw; w. neyther in c. Cx^{1} Ne; w. in c. Ds Tc^{2}; w. c. Ad^{3} Bo^{1} Bo$^{2}_{1}$ Cn Dd Fi Gl Lc Mc Py Ra^{3} Ra^{4} Si Tc^{1}; w. Bo^{2} En^{3} Nl; w. dede Ph^{4}; c. ne in w. Ha^{3} | or] o. in Bw Ry^{2}; ne Ad^{3} Bo^{1} Bo^{2} c Dd Ds Fi Gg Hk Mm Ph^{3}

Outs: Ll^1

Ph^4 Ry^3 Ra^3 Ra^4 Se Si Tc^1 To; ne in Ad^2 þ En^3 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^2 Ra^2 Ry^1; nethir in Dl Nl; ne freynynge Mc
500 semed] semeth En^3 | was] nas Cn Ld^2; nys Ry^1; om. Ra^1 | nat] om. Cn(Cn$_1$ corr.) | agreued] greued Dl Fi
501 seyde] saith Cx^1 Ht Ne Sl^2 | al] a. it Ra^4
502 I] me Se | hertly] herty Ra^3 Ra^4; mochel Ad^2 Ht; mylde Lc | obeisance] o.(saunce over eras.) Ln; obediaunce Ld^2. L. follows 504 Ht
503 youres] y.(s eras.) Ps; your þ Ha^1 Ha^3 Ii Nl Ra^2 | al and] owen and þ Ha^3 Ii; and Ad^3 Ph^4; al Gl Lc Ry^3; and al Ad^2 Ht Sl^2 | ye mowe] m. y. Lc Ps | saue] or (del.) s. Dd; bothe s. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; vs s. Dl | or] and Ad^3 þ Bo^1 ȝ Dl El En^1 En^2 En^3 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Ld^1 Ld^2 Ln Mc Nl Np Ph^4 Ry^3 Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; of Ht; y[?] Ad^2
504 Youre] With y. Ad^2 Ht Ph^4; We ben y. Ln | thyng] þynges Si; child Ld^2 Ry^1; om. Ln Ph^4 | werketh after] w. at Ra^1; w. Ad^2 Ht Mc Ph^4; do ye a. Cx^1; doth a. Ha^2(over eras.) Ha^3 He Ii Ne Se; at Hk; to do with what Nl; to been atte Dl; whether that Bo^1 Bw En^2 Fi Ld^1 Ry^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | youre] you Ne; ye Bo^1 Bw En^2 Fi Ld^1 Nl Ry^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; y. owne Ad^2 Ds Ha^2(over eras.) Hk Ii Ld^2 Mc Ra^3 Ry^1 Tc^1
505 no thyng] be n. t. Cx^1 Ne; not Ps | god so] s. g. Ad^2 Ad^3 þ Bo^1 Bw ȝ Dd Dl En^2 En^3 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mc Nl Ph^4 Ry^3 Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 To; as g. Ps; s. mot g. Ra^3 | my soule] me Hk
506 Liken] Lykyng a þ Bo^2 Bw Dl En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii La Lc Ld^1 Ld^2 Nl Ph^2 Ry^3 Py Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; Be lyking Bo^1 En^2; Liketh Ad^2; Like Ad^3 Mc Ra^3 Tc^1; That liketh Ht; That is likinge Ln | to] vnto Ad^3 Ph^4 Ra^3 Tc^1; om. Gg | yow that may displese me] y. t. myght d. m. Ad^3 Ph^4; me t. y. may d. Ra^3 Tc^1
507 Ne] Noo Dl; But Ps | desire] ne d. Ch El Hg; desyr-

yng Ra^4 | no thyng] n. t. atte al Dl; n. t. in ony wyse Cx^1 Ha^3 He Ne Se; any t. in any wise Ii; for to lese saf oonly t(del.) n. t. Sl^2 | for] om. þ Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Ph^2 Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To

508 Ne] Noo Dl | for] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | lese] saue Sl^1 | saue oonly] but o. Ps; saufly Ra^3 Tc^1; no thing but Ph^2 | ye] thee(with vel yee at end of l.) Ch El Hg; þe Bo^2 ç Gg; you quod shee Hk

509 This wyl is in myn herte] Tis w. i. i. m. h. Gg; T. i. i. m. h. Bo^1; T. is m. h. Ph^4 Tc^2; T. w. is m. h. Bw Cn(Ma_1 corr.) Ds Ha^1 Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Mm Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; T. is m. h. w. Dl; In þis w. is m. h. Mç | ay] euer Cx^1 Ha^3 He Hk Ii Ne Nl Ra^1 Ra^4 Si

510 No] Nathing Ra^4 | lengthe] lenger Fi Ha^3 Ra^2 Ra^4, Tc^2; om. Ra^4 | of] om. Ra^3 Tc^1 | or] till Dl; ne Ad^2 He Hk Ht Lç Si; of Fi Ha^3 Ra^2; but Ph^4 | may this] schal t. Gg; m. þus Ht; m. hit Bw Fi Gl Hk Mç Nl Ps Ra^2 Ry^2; m. Ha^1 Ln Ra^4 Tc^2; it m. Bo^1 Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Pw Sl^1 To | deface] depace Ha^1

511 Ne] Noo Dl; Neiþer Bo^1 Nw En^2 Ha^2 Ld^1 Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To; may Ps_2 | chaunge] turne þ Cn En^1 Ha^3 Ii Ln Se | corage] chere Ch(Ch_1 corr.) | to] into Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Pw Py Ra^1 Ry^2 Sl^1 To; vnto Mc; in Fi Ln Nl Ra^2 Ra^4 | another] other Bw Ch Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^4 Hg Ld^1 Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Si Sl^1 To; any othir Ph^4 Ps; non oþer þ Bo^1 En^1 Ha^3 Ii Lç Ln Mm Np Se

512 this] the Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 | of] for Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ht Lç Ld^1 Ld^2 Mç Mm Nl Ph^3 Ph^4 Ps Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | hir] this Gg

513 yet he] y. it Cn Cx^1 En^1 Ha^3 He Ii Ln Ne Se; h. Nl Ra^3; h. y. Ld^1 | feyned] feyneth En^3 Tc^1; semed þ Cn En^1 Ha^3 Ii Ln Se; lete Np | as] a. thouȝ Np; that Se | he] it ç En^1 Gg Ha^2 Ha^3 He Ht Ii Lç Ld^2 Ne Nl Ps Ry^1 Se Tc^1; om. Bo^1

514 Al] And Sl^1 | drery] dry Fi Ha^3 Ra^2 Ra^4; dere Ha^1;

Outs: Ll^1

drely He; werly Ne | his cheere] hir c. Ph^2 | and] a. eke Ln; as Cp La | his] om. Bo^1 Ps To

515 that] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ph^4 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | he] she Bo^1 Bw Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To(s del.); om. Gl | sholde out] wolde o. En^1; shalle o. Tc^2; o. Ha^1; s. Ht; o. s. Ra^4 | of] at Cn; om. Gl | the] his Ad^2 Nl Ph^3; hir Gl Ht

516 Soone] Shone Ra^4; Saf Ph^3 | this] tha Ph^3; that Dl | a] om. Ph^3 | furlong] forlonde Tc^2; far longe Ha^1 | wey] om. Cn

517 He] om. Ha^1 | pryuely hath] plainli h. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; pleynly had Nl; h. pleynely Ha^1 Hk | al] om. Bo^1 Dl En^2 Fi Ha^2 Ht Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Sl^1 Tc^2

518 Vnto] To Sl^2 | and to] that t. Sl^2; which t. Bo^1 Bw Ra^2 Ry^2 Tc^2; which he t. Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ra^4 Sl^1; which he vnto Gl To; the which he vnto Nl; a. vnto Ha^4 Si; of La | his wyf hym] h. w. he h. Ld^2 Ph^4; h. w. he Bo^1 Bw Ra^2 Ry^2; h. w. Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Pw Ra^4 Sl^1 To; hir Nl; hym Sl^2; his La; h. wille Tc^2 | sente] assent La Tc^2

519 A] In Cn Ps | sergeant] of a s. Cn Cx^1 Dd Ha^2 Ha^3 He Ii Ln Mg Ne Nl Ps Py Ra^4 Se Si; of s. En^1 Fi Ha^1 Lc; a s. Ld^2 | this] þe Bo^2 | pryuee] gode Fi Ra^2 Ra^4; om. Bo^1 Nl

520 The] om. Ph^2 | that] was Ha^3; om. Ad^2 Ad^3 c Cn(Cn_1 corr.) Dd En^3 Fi Hk Ht Lc Ld^2 Mc Nl Ph^4 Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 Tc^2 | feithful ofte he founden hadde] f. o. f. h. Bo^2 Ch Cx^1 Ne Ph^4; f. o. f. I h. Ha^3; f. he f. h. Lc Mc; f. f. yhad Pw; f. f. I h. Ld^1; f. ful o. I f. h. Py; faythfully f. I h. Sl^1; he feithfull often f. h. Ad^3 c Dd En^3 Ld^2 Ra^3 Ry^1 Se Tc^1; he feithful ful often f. h. Ad^2; he ful faithfull o. f. h. Ht; he feithful o. h. founde Nl; f. o. found he h. Bo^1 En^1 Fi Ln Ma Ra^2; fethfully o. founde he h. Cn; f. o. I fond he h. Bw Ry^2; he f. f. h. En^2;

f. founde hee h. Dl Ha^2 Mm Ph^3 To; f. he o. f. h. Ha^1 He Ra^4; feithfully he often f. h. Ii; full o. I founde he h. Tc^2

521 thynges] thynge Ha^5(Ha^5_1 corr.) La | eek] eche Ld^2 | swich] to Ps_2; om. Ps | folk] folkis Cn Lc | wel] om. Cn Lc Ph^4

522 Spur. l. bef. 522 to his entent als wel as any man Ps. Doon] Soun Ld^2 | execucioun] execuciouns Ry^2 | in] i. many Ii; of Bo^1 Bw ç Dl Ds En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Np Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; on Ad^2 Ad^3 Bo^2 Dd El En^3 Ht Lc Ld^2 Mç Ra^3 Ry^1 Tc^1 | badde] sadde Cn Cx^1 En^1 Ha^3 He Ii Ln Ne Si

523 knew wel] w. k. Ha^3 Hk Np | that] how Ha^1; om. Dl | he] she Tc^2 | hym loued] m l. Hg; l. Tc^2; l. h. Ha^1. Out Ld^1

524 whan] w. that Ad^3 | this] the Dl Fi Nl Ra^4 Ry^1 Tc^1 | sergeant wiste his lordes] s. knew h. l. Ad^3 ç Dd En^3 Lc Ld^2 Mç Ph^4 Ps; s. knew this l. Ad^2 Ht Ry^1; s. knewe wel h. l. Ra^3 Tc^1; s. w. þe l. Bo^2 El; s. w. this l. Ch Gg Np; lord wi(del.) s. w. h. l. Gl; lord had told him his Fi Nl Ra^4

525 Into] Vn to Ph^4; Out of Ad^3 | he stalked] h. stalketh Ad^3 Cn Dd En^3 Fi Gg He Ii Lc Nl Ph^4 Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Tc^1 Tc^2; s. h. Hk | hym] om. Dl Fi Hk Ld^2 Mç Nl Ps Ra^2 Ra^4 Tc^2 To | ful] wel Bw Ra^2 Ry^2; om. Mç

526 Madame] Made Ha^3 | he seyde] quod h. Hk Np | it] om. Ha^1

527 Thogh I] If I Gl; To Ps | thyng] no t. Ht Ii Ph^4; a t. Ha^5 | to which] þe w. Cp Nl Np Ra^2 Ra^4 Se Sl^2; t. whom Mç; w. that Ii; w. þ Bo^1 Bo^2 Ha^3 Ht La Ps To

528 so] ful Cx^1 Lc Ne | that] and Cx^1 Ne | ful] ryght Ad^3 Dd Dl Ph^4 Ra^3 Tc^1; om. Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

529 That] What Tc^1 | hestes] hostes Ph^4; behestys Ra^4; heste Lc Mç Ra^2 | mowe] ne m. Ad^2 | ben] wel b. Ad^2 Ht; om. Ne | yfeyned] restreyned Ad^3

530 They] That Ra^4 | wel been biwailled or compleyned] w. b. b. and c. El En^1 En^3 Ha^5 Se; w. b. ywailed o.

Outs: Ll^1

c. Ch; w. be waylid o. c. ȝ Cn Ha^2 Hk Ld^1 þw Py Ry^2 Si To; w. be wailed and c. Ad^2 Ad^3 Bȝ^1 Dl En^2 Ht Ld^2 Mȝ Nl Ps Ra^3 Ry^1 Sl^1 Tc^1; as w. be wailed o. c. Bw Fi Ra^2; w. biwaylit o. c. Ha^4; be as w. wayled as c. Ra^4; as w. be wailled as c. Tc^2; b. b. and c. Ph^4; w. b. a weyled o. c. Ha^3; be w. b. o. c. He Ma Mg; been w. b. and c. Gg; w. c. ben and weyled Ha^1

531 nede] nedis Ad^2 Ad^3 Cn Cp Dd En^3 Hk Ht Lȝ Ld^2 Mȝ Nl Ph^3 Ph^4 Ps Py Ra^3 Ra^4 Ry^1 Sl^2 Tc^1; nedeles Ha^5; ne Ch(Ch$_1$ corr.) | vnto hir lust] to h. l. Ad^2 Ad^3 ȝ Dd En^3 Hk Lȝ Ld^2 Mȝ Ph^3 Ph^4 Ra^3 Ry^1 Tc^1; to he l. Ad^1; to h. hestes Fi; to h. behestis Nl Ra^4; v. h. lustis Dl Py Si; vntyl his l. Gg; v. h. wil Bȝ^1; to h. lustes To; their l. to Ht; v. h. heestes Ra^2 Tc^2

532 And] I Ld^1 | wol] mut Bȝ^1 | is] nys Ad^3 Cp Dd Ha^3 Ld^2 Mȝ Ph^4 Pw Ry^1; om. To | namoore] more Cn; non oþer Ha^3

533 This] That Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Hk Ld^1 þw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; the Ps; Yeur Nl | I am] I Ld^1 To; a. I Ad^2 Ad^3 ȝ Dd En^3 Lȝ Ld^2 Mȝ Ra^3 Ry^1 Tc^1 | for] fro you Fi; om. Bw Dl En^2 Ha^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

534 And] He En^1 | but] wordys b. Ha^1; and Ph^4 | out the child] vp t. c. Hk Lȝ Ps; ou t. c. Sl^2(Sl^2_1 corr.); t. c. Bw Fi Ha^1 Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; t. c. o. Py | he] om. In Py

535 Despitously] Spitously Nl Ra^4; Spitefully Fi Ra^2 | a cheere] no c. Bo^2; a c. ful hidous Ne; an hidous c. He; a c. dispitous Ha^3; a c. hidous Ii; a sory c. Nl; c. ful hidous Se | make] to m. þ Dl En^3 Mm Nl Ra^4 To. Out Mȝ(spur. 1. bef. 538)

536 As thogh] And t. Ra^1; A. þat Ha^1; A. Bȝ^1 Bw Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl þw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; Ryght as Ad^3 Ph^4 Ra^3 Tc^1 | slayn] om. Ra^4 | it] her Mȝ Tc^2; nede Ha^2(Ha^2_1 corr.); hym Bw En^2 Ld^1 Ry^2 Sl^1; om. Fi | er] ther Ld^1 Pw; her Sl^1 To; or þat

Ha^{1}; so can Mg | he] om. Ph^{3} | wente] hent En^{3}(En$^{3}_{1}$ corr.) Ph^{3}; hit rake Mg

537 al] nede a. Ha$^{2}_{1}$ Lg; nede Bo^{1} | and al] and and Ad^{2}; and g Ch Gn Cx^{1} El Ha^{3} He Ht Ii Lg Ln Ne Nl Np Py Ra^{1} Se

538 Spur. l. bef. 538(535 out) Abydynge here lordes comaundement Mg. as] om. Cn | lamb] bombe Sl^{1}; babe Ra^{4} | she] þei Sl^{1}; om. Ad^{1} Gn | sitteth] stil(del.) sate Tc^{2}; sate Fi Ma Nl Ra^{2} Ra^{4}

539 leet] om. Ph^{3} | this] the Fi Nl Np Ps Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | cruel] crue Py; om. La | doon] han Ad^{2} Ad^{3} Bg^{1} Bw g Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ht Ld^{1} Mg Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To | his] al h. Bo^{2} La Mg Mm Rs Py Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2}

540 Suspecious] Suspect Bg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Np Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; over eras. Ht | the] þis Ld^{2} Mc Ry^{1} | diffame] fame Bg^{1} Bw Cx^{1} Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii La Lg Ld^{1} Ma Mm Ne Nl Ph^{3} Ph^{4} Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; tyme(del.) fame Tc^{2}; defaute Ha^{1} Np; face Sl^{2}; name Pw Ra^{4} | this] that Ra^{3} Tc^{1}; his Ph^{4}; þe Ra^{4} | man] name Ph^{4}

541 his face] is f. To; h. fare Bo^{1}; h. fame En^{2}; h. fals Ii; h. dede Sl^{2} | his] is To; om. Ph^{4} | word] wordes Ra^{3} Tc^{1}. Out Bw Fi(space left) Ln Nl Ra^{2} Ra^{4}

542 the] was t. Ra^{4}; his Ph^{4} | in which he] that h. Bg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; i. w. that Gg; i. w. Ha^{1}; h. i. w. Ry^{1} | this] tho Gn; thus Bg^{1} Fi Gl Ph^{3}. Out Hk(space left)

543 Allas] For Bg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | hir] his Dl En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Mm Ph^{4} Pw Sl^{1}; þe Rs | she] he Mm

544 She] So Cn; he To | wende] wold Tc^{1} | he] that he Se; she Ad^{1} | wolde] shuld Ra^{4} | it] hur Fi Lg Ps Ra^{2} Tc^{1}; hem Nl; om. Ha^{1} | right] evyn r. Np; both Nl; om. þ Ha^{2} Ha^{3} Ii Py Se | tho] thore Bo^{2}; to Ne Nl; so Ha^{5} Ra^{3}; om. Ld^{1}

545 But] She(del.) B. To; om. Si | neither weep] ne w. Ha^{3} Si; nevir w. Nl; nought w. Sl^{2}; n. wepeth Lg;

Outs: Ll^1

wepyth Ha^1; w. neuer Ds; w. not Ps Ra^3 Tc^1 | syked] scriked Bo^1 Dl Ha^2 Ld^1 Sl^1; syketh Fi Lc; saide Pw To; syede Ry^2

546 Conformynge] Confermyng Bo^1 Bw Ht Ps Pw Py Ra^3 Sl^2 Tc^1; Confemeinge La; Confourmyd To; Confermyd Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Ph^4 Se; Confortyng Ha^1 Ph^3; Consentynge El; Constreynyng Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2 | hire] om. Cx^1 Ha^3 He Ii Ld^1 Ne Tc^1 | to] vnto Np | that] all t. Ph^2; om. Ra^4(Ra^4_1 corr.) | the] þat La Ra^2; om. Bw En^3 Ha^1 Ra^1 | liked] lyketh Fi Lc Ra^2; lokede Ry^1; seide Pw. Ll. 546-7 follow 548 Ph^3. Spur. l. Contrary to the markeys what so euer hym paied Mm

547 But] And Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | at] om. Dl(Dl_1 corr.) | the] om. Bo^1 Ha^5 | speken] to s. a Bo^1 Bo^2 El Ht Lc Ps Py Tc^2; spak Nl Ry^1; s. thenne Cx^1

548 And] So Ra^4; But Ph^3 | mekely] nekely Pw; namely Ra^3 | she to the sergeant] t. t. s. Ad^3 Bw Cn Dl En^2 Fi Ha^2 La Lc Ld^1 Ld^2 Mc Mm Nl Np_1 Ph^3 Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^2; vnto t. s. Bo^1; t. this s. To; to t. s. she En^3 Gl Hk Ps_2; vnto the s. she Ii | preyde] seyde Mc. L. 543 subst. Tc^1. Out Np (added Np_1)

549 he] om. Ch(Ch_1 corr.) | a] om. Tc^2 | worthy] veraye Bo^1 Cx^1 | gentil] om. Ra^4

550 moste] might Bo^1 En^1 Hk Ps Pw Py Ra^3 Ra^4 Ry^1 Se Sl^1 Tc^1 | kisse hir child] k. his c. Hk; h. c. k. Cx^1 Ne | er] onys e. Cx^1 Ne Sl^1 | that] om. Dl Ht Ne Np Ra^1 Ra^2 Se; att Ph^4 | it] she Ii Ry^1; he Ps

551 in] on Cn Gg Ha^4 Hg Np_1 Py Si | hir] his Ad^2 | barm] harme En^2(En^2_1 corr.) He; arme a Fi Ha^3 Ha^4 Ii Ln Ne Nl Ph^4 Ps Py Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^1 Se Si Sl^2 To | this litel child she] and t. l. c. s. Ra^4; to t. l. c. s. Fi_1; þe l. c. s. Bo^2 Ii; t. c. s. Ht; t. l. s. To (To_1 corr.); s. the l. c. Cx^1 Ha^3 He Ne | leyde] seyde Fi. Out Np(added Np_1)

552 With ful sad face and] W. a f. s. f. a. Cn; W. s. f. a. Ds Nl Ra^4 Tc^1; W. f. full s. f. a. To; W. f. s. f. she Ps; W. f. s. f. Tc^2; And w. s. fase Fi | gan] bygan Ch | the] þis ȼ Gl Mȼ; her En^2 Si | to] om. Cn Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Ra^1 Si Sl^1 | blisse] kisse El En^1 Ra^3 Ra^4(Ra^3_1 Ra^4_1 corr.). Ll. 552-3 trans. Cn

553 lulled] billid Ii | after gan it] g. þe child Bo^2; g. i. a. Ha^3 | kisse] to k. Bo^2 Dl Gg; for to k. Si; blisse El En^1

554 And] om. Ph^3 | she seyde] s. s. aftir Ra^3; seide sche Ln | in hir] i. ful Gg; with a Se | voys] wise Nl

555 thee neuere] t. n. more Mm; þe n. eft Si; n. þe Mc | see] yse Bo^2 Lȼ

556 I] that I Cn Sl^1 | thee haue marked] t. h. maked Ad^3; h. t. m. Bo^2 Cp Cx^1 Dd En^3 Ha^3 He Ht Ii La Ld^2 Ln Mc Ne Np Ps Se; h. m. t. Bo^1 Bw Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Hk Lȼ Ld^1 Nl Ph^4 Pw Ra^1 Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | the] this Ld^2 Ry^1; a Ph^4 Si Tc^2; t. holy Cx^1 Fi Ha^3 He Ii Ne Nl Ra^4; om. Ha^1 Pw

557 thilke] that En^1 Fi He Ii Nl Se; thyk Ha^1; t. holy Mm; þyn Ra^4; oure Ht; goddis Ph^4 | fader] son Ph^4 | mote he] m. thou þ Bo^1 Bw ȼ Cn Dd Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^4 Hk Lȼ Ld^1 Ln(over eras.) Mȼ Nl Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Si Sl^1 To; h. m. Ps

558 vs] vn Ad^1(Ad^1_1 corr.) | vpon] on En^3 Fi Ra^1 | a croys of] the c. o. Cx^1 Ha^1 Ha^3 Ht Ne Np; a c. Ry^1; c. o. Ra^1; the rood Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; rode Fi. Out Ph^4

559 hym] the Bo^2 En^3 Gg; now Ra^3 Tc^1

560 this] om. Bo^2 | nyght] om. Fi Ha^1 | shaltow dyen] s. Py; d. s. Bw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Tc^1 Tc^2; d. þou shalte Nl Ps; þou schalt d. Fi Mȼ Ph^4 Sl^1

561 that] om. ȼ Cn Ha^5 Nl Ps | to] vnto Cn; for Ph^4; om. Ad^3 Bo^1 Gl Ha^1 Hg(Hg_1 corr.) Ld^1 Ln Np | a norice] n. Gl Ra^1; an othir Ps | in] as i. Ha^3 Tc^1 | this] that Lȼ

562 hard this routhe] h. thus r. Ha^5; t. r. En^2; grete

Outs: Ll¹(-564)

r. Cx¹ He Ii; r. Ad³ Ha³ Ne; r. t. Nl Py; r. t. thyng ꝑs; r. t. hardnesse En¹ | for] om. Ad² En¹ Fi Ht Lc Mc ꝑs Ra⁴ | to] t. haue En³ Ha¹

563 Wel myghte a moder than] W. moste a m. t. Dl; W. m. han m. wel Tc¹; W. m. a m. Hg ꝑs Py; W. m. t. a modir Np; þan m. a m. wol Ha³ | han cryd] c. Bo² Ch Ha³ Np; crye Ad² Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Hk Ht Lc Ld¹ Ld² Ma Mc Nl ꝑw Ra² Ra⁴ Ry¹ Ry² Se Sl¹ Tc² To

564 so] to Np; she To; om. Gg | sad stedefast] s. and s. a Ad² Bo¹ Dl El Gg He Ht Ii Lc Ln Mc Ps Pw Py Ra² Ra⁴ Se Si Tc² To; s. so s. Bo² Ha³; s. and so s. Cx¹ Ha³₁ Ne Ph⁴; stedefast Fi Ha¹ Nl; stedfast and so sadde Ra³ Tc¹ | she] he Dl Ld². Ll. 564-5 trans. Ra¹

565 endured] endureþ La Ph² | al] a. hir Bo¹ Dl En² Ha² Lc Ld¹ Ld² Mc ꝑw Sl¹ To | aduersitee] a. mekely To. Out Ph⁴

566 mekely] meke Ha²(Ha²₁ corr.) Pw Sl¹ To

567 here ageyn] there a. Ph⁴; mercy on Dl | youre] you Sl²(Sl²₁ corr.); my Bo¹ Bw Dl Fi Ha² Hk Ld¹ Nl ꝑs ꝑw Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc² To; þis En² | litel yonge] l. Ad² Ht Lc Ld² Mc Ry¹; y. l. Ch Dl En³ Gg

568 Goth] And g. Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Hk Ld¹ Nl ꝑs ꝑw Ra² Ra⁴ Ry² Tc² To; And dothe Sl¹; Seth Gg | quod she] q. he Sl¹; om. Fi Nl ꝑs Ra⁴ | and] now a. Dl | my] m. my Dd | heste] will Ma Py(Py₁ corr.) Ra¹; beheste Ra⁴. Ll. 568-9 repeated, 1st occurrence del. Sl²

569 But] And Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Ld¹ Nl ꝑw Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc² To | thyng] om. Gl | wol I pray] wolde I p. Ad² Ad³ Bo¹ Bw ç Dd En² En³ Fi Ha² Hk Ht Lc Ld¹ Mc Nl Np Ps ꝑw Ra² Ra⁴ Ry¹ Ry² Sl¹ Tc² To; I w. p. Ha¹; w. p. Py; p. I Se | yow] om. Bw Fi Ha² Ld¹ Mm Pw Ra² Ry² Se Sl¹ | youre] om. Bo¹

570 That but] T. b. yif Ps To; B. yf Dl He; B. t. Ad¹ Cn Mc; B. Np | forbad] forbede Ad¹ Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Ha⁴ Hk Ht Lc Ld¹ Ld² Nl Np Ph⁴ ꝑw Py Ra¹ Ra² Ra⁴

Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{2} To; badde La(La$_{1}$ corr.) | yow] it y. Cx^{1} Dl Ne; it He Py | the] om. Ad^{2} Bo^{1} En^{3} Ha^{2} Ha^{6} Ll^{1} Np Pw Sl^{1} | leste] laste Ra^{4}

571 Burieth] Ellis b. Ln | this litel] the To | body] chyld Mg | in] here i. Ra^{1}

572 That] There En^{1} | bestes ne no] b. ne Ad^{2} Cx^{1} En^{1} He Ht Ii La Lc Mg Ne Ps Py Se Tc^{1}; b. n. n. opere Gg; no b. ne Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; no b. n. n. Nl; none b. Ra^{4}; b. nygh it n. n. Si | briddes] bird Nl; foules Cx^{1} Ha^{3} He Ii Mm Ne; b. ne Lc; om. Ra^{4} | it to race] i. al t. r. Ps; i. not r. Sl^{1}; i. t. arace Ln; i. do r. Ma Tc^{2}; do it r. Lc; i. r. Ha^{1}; i. arrace Hk

573 But] And Ry^{1} | no word wol to that purpos] n. w. w. t. the p. Ch Ha^{4} Np; n. w. wolde t. t. p. Cn Ds Gg Ln Py; n. word t. t. p. Bo^{2}; n. w. wolde t. the p. Ad^{2} Ad^{3} Dd En^{3} Lc Mc; n. w. w. vn to þe p. Ld^{2}; ne wolde t. the p. Ra^{1} Sl^{2}; n. w. wolde vnto þe p. Ry^{1}; n. w. to the p. wold Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ht Ld^{1} Mg Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{1} Tc^{2} To; w. to þe p. wolde Sl^{1}; n. w. to that p. wold Ll^{1} Se; n. w. vnto þe p. wold Ph^{2}; n. w. to p. wolde Hk; ne wolde no word to þe p. Cp La; to that p. n. word wolde Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; wolde no purpose(p. del.) worde t. t. p. Ha^{1}; wolde no word t. t. p. Ps

574 the] this En^{1}; that Ln | and] at Bo^{2} | vpon] on Ch Ha^{1} Ll^{1} Nl Ra^{4}; forth v. Bo^{2}; forth Ad^{2} Dl He Ht Lc Ld^{2} Mm Py Ry^{1} Tc^{2}; om. Cn Ph^{3}. Out To

575 This] The Bo^{1} Ph^{4} Sl^{2} | sergeant] seruant Ha^{1} | cam] wente To | vnto] into Ra^{3}; to þ Bo^{1} Bw Ds En^{2} Ha^{2} Hk Ht Ii Ld^{1} Np Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; with Fi | his] this Cp En^{3} Ha^{4} La Ma Mg Nl Np Py Si; the Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Ne Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} | lord] child Fi

576 And] om. Ph^{3} | of] told þe lord Fi | wordes] wurd Ps Ra^{4} | and] a. eche(e. del.) eke Gl; a. eke Mm | hir] of h. Ad^{2} þ Bo^{1} Bw Cn Dd Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mg Nl Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}

Tc^{1} To; om. Fi Ps

577 He tolde hym poynt for poynt] H. t. h. p. fro p. Bw En^{2} En^{3} Ha^{2} He Lc Ld^{1} Ma Ra^{2} Se Sl^{1} To; H. t. h. p. by p. Cx^{1} Ll^{1} Mm Ne Nl Pw; H. t. in short f. p. Ch (Ch$_{1}$ corr.); H. t. h. from p. to p. Bo^{1} Py; H. t. h. p. to p. Hk; From p. to p. Fi; H. t. p. f. p. Ha^{1} Ha^{4} Si; H. t. h. word f. word Cp La; H. t. hem word f. word Sl^{2}; H. t. h. word Gg; From p. to p. he t. Ps | in short] s. Hk Lc Ne Nl Ph^{4} Pw Ra^{4}; schortely Fi Ps | and] om. Gg | playn] pley Ha^{5}

578 presenteth] present Ra^{2} Ra^{4}; presentid Bo^{1} Bw Cx^{1} Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ld^{1} Ma Ps Pw Py Ry^{2} Sl^{1} To; did present Tc^{2} | his] h. yong En^{3}

579 this] þe Mc Ph^{4} | hath] hadde Bo^{1} Bw c Dl En^{2} En^{3} Gg Ha^{2} Hg Hk Ld^{1} Ld^{2} Nl Ps Pw Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4}Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To| routhe] re(del.) thought To| in] on Fi Hk Ma Ph^{3} Ps| his] this Ad^{1} Ch Cn Gg Ln Ra^{4} Tc^{2}; hir Ha^{5} | manere] matere Ma Tc^{2}

580 his] this Hk | held he] had he Ra^{3} Tc^{1}; halt he Lc; hath he Ph^{4}; he helde Si

581 doon] dos Ha^{5} | whan] om. Ad^{2} Ht Ld^{2} Mc Ry^{1} | han] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Tc^{2}

582 bad] hee b. Dl; thenne he b. Hk | this] his Bo^{2} Cn Cx^{1} El En^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne; þe Fi Ha^{4} Nl Np Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Tc^{2} | sergeant] seruant Ha^{1} | that he] t. h. shulde Bo^{2} Ii; t. Ps; fulle Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; om. Hk

583 Sholde] He s. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; He wold Ll^{1}; om. Bo^{2} Ii | this child softe] the c. s. Cx^{1} Ne; t. c. Ps; þe c. Fi Nl Ra^{4}; t. c. ful s. Ad^{3} Dd Ht Lc Ld^{2} Ph^{4}; t. c. ful often Ad^{2} c Ry^{1}; t. c. well s. Ph^{3}; that c. s. He; weel s. Mm; ful s. Mc; ful s. t. c. Hk En^{3} Ph^{2} Pw; wel s. t. c. Bo^{1} Bw En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; wel softlye t. c. Dl; t. litle c. bothe s. Ii; s. the c. Ra^{2}; softly the c. Tc^{2} | wynde] to w. Bo$^{2}_{1}$ Dl; wende Ha^{2} Ht Ld^{1} Mm; welde Pw; wryen Ha^{1}; heelyn Ps. Out Ra^{3}

584 With] And Tc^{1} | circumstances] the c. Ad^{3} Cn Dd Gl Ha$^{2}_{1}$ Ha^{3} He; circumstaunce Ha^{1} La Ph^{4}; circumcistaunce Ll^{1}; the circumstaunce Bo^{1} Bw Dl En^{1} Fi Ha^{2} Ii Ld^{1} Ln Mm Ne Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} To. Out Np(added Np$_{1}$)

585 And] To Tc^{1}; om. Ra^{1} | carie] carieþ Ln Se; karied Ad^{2} Ld^{2} Ma Ry^{1} | it] om. Hk Mm | or in] on Ra^{4} | a] his Ha^{4} Si; thi To | lappe] cap Ph^{4}

586 But] And Gl; om. Ha^{4} Si | vpon] on Ad^{2} Bo^{1} Cn Cx^{1} Ht Mc Ne Ps Ry^{1}; vp Bw En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; of Ll^{1} Ra^{4}; om. Nl | his] of h. Cn Fi Gg Ha^{3} Hk Ld^{2} Ll^{1} Mc Mm Ne Nl Np Ps Ra^{4}; of h. his Ra^{2}; of Ha^{1}; of is Ha$^{1}_{1}$ | of] om. Ch Ht Ph^{4} | for] om. Dl Fi Hk Ll^{1} Nl Ph^{4} Ps Py Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} To | to] om. Ra^{2} | swappe] shapp Bo^{1}; snappe Ps Ra^{2}; choppe Ra^{4}; clap Ph^{4}

587 That] om. Hk | no] om. Ld^{1} | knowe] wyten Ad^{3} Ph^{4}; om. Cn Ha^{5} | of] om. Ad^{3} Fi | his] this Ad^{2} Ch Cx^{1} Dd En^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hg Ii Ln Ne Np Ra^{3} Se

588 Ne] om. Tc^{2} | whennes] w. that Cn; From w. Tc^{2}; when(-ne Bo^{2} c El En^{3} Ha^{1} Ha^{5} Ld^{2} Ra^{3}; fro when Mc; when that Ad^{3} | he] it Cn Cx^{1} En^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ln Ne Se; om. El La | cam] om. El La | whider] when Ld^{2} | that] om. Bo^{2} Bw Cn Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Nl Np Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To | he] it Cn Cx^{1} En^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ln Ne Se. Out Mm(space left Gl)

589 at] to Dl Fi He Nl Ra^{4} To; a. þe La Ld^{1} | to] vnto En^{3}; hit t. Ad^{2} Ad^{3} Cp Ht La Ld^{2} Ph^{4} Ry^{1}; hit at Mc; he t. Bo^{2} Ch Gg Hg Np; at Hk Ll^{1}(Ll$^{1}_{1}$ corr.) Tc^{1} | his] h. owne Dl

590 That thilke tyme of Panyk] T. ilke t. o. P. c En^{3} Ld^{2} Ps; T. þat t. o. P. He; T. þyke t. o. P. Ha^{1}; T. t. t. at P. Ra^{3} Tc^{1}; T. t. t. that P. Np; T. t. t. o. panye Lc; T. tho o. Pany Bo^{1} Ha$^{2}_{1}$ Mm Ph^{3} Ry^{2} Tc^{2}; T. tho o. Paneye Ha^{2}; T. thenne o. pany Hk; T. t. t. o. payne Ad^{3}; T. t. t. o. paynyk Bo^{2} Mc; T. t. t. o. paynyd Ra^{1}; T. thik t. o. penik Ha^{3}; T. t.

Outs: Sl^1(603-)

t. o. Pavyk El En^1 Gg Py Ry^1 Se Si; T. that t. o. pavyk Ii; T. ilke t. o. Pawik Ne; T. t. t. o. Pavie Ma; T. ilke t. o. Pauye Cx^1; T. ilke t. o. Pavie Cn; T. þo o. pavie Bw Dl Ep^2 Fi Ld^1 Ph^2 Pw Ra^2 Sl^1 To; T. þanne o. Pavey Gl Nl Ra^4; Of P. þat tyme Ht

591 He] And Ra^1 | it] hir Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; i. hir Ph^3; hym Ry^1 | take] om. Ry^1 | shewe] swe Ha^1 | hire] there Ra^3; om. Ra^1 | this] thy Np | matere] manere Ra^1

592 hire] om. Cn | to] that she wolde Cp; for t. Tc^2 | doon] tone La

593 This] The Ds Fi Tc^1 | fostre] suffre Ad^2 Mc; noryssheshe Tc^2 | gentilesse] gladnesse Bo^1 Bw Dl Ep^2 Fi Hk Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; goodnes Nl Ra^4

594 whos] was Cn | child] om. Gl | that] om. Dl Ds Ep^3 Fi Gl Ha^3 Ld^1 Ld^2 Ma Mc Nl Ph^3 Ps Py Ra^4 Tc^2 | it was] is w. Ad^1; i. is Cx^1 Ne | he] om. Lc | bad] had Cn | hire] h. to Np; hym Cp Cx^1 El Ep^1 Ha^3 He Ii Ln Ne Se; om. To

595 for aught that] that a. t. Ds; f. thyng t. Ra^1; f. a. it Ld^1; t. Nl; what so euere Cp | may] m.(del.) mighte En^3; myht Ad^1 Ad^2 Bo^1 Bw Dl Ep^2 Ha^2 Ha^4 Ht Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Ph^4 Pw Ry^2 Sl^1 To; om. Cp

596 The] This Ad^3 Bo^1 Bw ç Dl Ep^2 Ep^3 Fi Gg Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ph^4 Pw Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | goth] wente Dl; good Ph^3 | and hath fulfild] a. f. Ht Ll^1; a. fulfillip Ln Ph^4 Tc^2; to fulfelle Dl | this] om. Lc

597 But] And Nl | to this markys now] t. the m. n. Ad^3 Dd Ep^2 Ep^3 Gg Ma Nl Ph^4 Tc^1_1; the m. n. Tc^1; þis m. n. Ha^1; onto t. m. n. Mm; n. to þis m. Cp Sl^2; n. to þis makes La; n. to the m. Ra^3 | retourne] tvrne Ph^4; go Nl

598 For] Ful Cx^1 Ne; But Lc | now goth he] n. go we Ld^2; g. n. h. Tc^1 | ful] wel Bw Dl Ep^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mm Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 | faste] oft Ad^3 Bw ç Dl Ep^2 Ep^3 Fi Ha^2

Hk Ld^2 Mc Nl Ph^4 Rw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; of Bo^1 Ht Lc Ld^1 Rs; om. Ad^2 Ra^3 | ymagynyng] ymaynyng Lc

599 If] That Nl | by his wyues cheere he myghte] he b. h. w. c. h. m. Ii; b. h. w. c. m. Bo^2; b. h. wif h. m. Bw En^2 Fi Hk Ld^1 Rw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; b. h. wyif that h. m. Dl; in h. wyff h. m. Nl; b. h. wyue h. m. ought Bo^1; b. h. w. c. m. he Ht; he b. his w. c. m. Ps; he his w. c. m. Ha^1; he b. his w. c. m. aught Py; he b. his wyfe m. Ra^4; he b. his wyff m. euer Tc^2; he his wyf m. Ph^4 | se] yse Lc Ra^1

600 Or] And Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Rw Ry^2 Sl^1 To; That Fi Nl Ra^2 Ra^4 | by] om. Nl | word] wordes Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ma Nl Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | a-perceyue] perceyue b Bo^1 Bw Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii La Ld^1 Ld^2 Ln Ph^4 Rw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 To; and perceyue Mg; preserve Nl; conceyue Rs; om. Ra^4 | that she] what s. Ne; yf t. he Ra^4; myȝt he Nl. Out Np

601 Were] We Ad^2; Was Mc; Wher Ra^4 | chaunged] charged Ha^2(Ha^2_1 corr.) | he neuere hir koude] h. n. it k. Ln; h. n. k. En^3 Ht Mc Np Py Sl^2; h. it n. k. Cn; he k. Ha^1; h. n. k. hir Ad^3 Cp Dd La; he k. h. n. Ch Ph^4; he k. n. Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ps Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; h. hir n. k. Ha^4 Si; n. he k. Lc; yit n. k. he Se; h. k. it n. Dl; n. yet k. he Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; n. k. he En^1; here k. he n. Ra^3 Tc^1 | fynde] fyde Ha^1

602 in oon] more Ph^4 | ylike] like Cn Fi Ht Ld^1 Ne Nl Ph^4 Ra^4; in lyche Lc; y. and Ra^2; om. Rs | sad] glad Ry^1; s. trewe Ps

603 humble as bisy] h. a. blithe Lc; b. a. h. c Ph^3 Ra^4 | in] i. all Dl

604 And] om. Pw(Pw$_1$ corr.)

605 Was she] As s. Ld^2; For s. w. Ps | in] on En^2 Ha^2 Ry^2; oon i. To | euery] euer Ht Ll^1; o Ln; al Ps | maner] m. of Ht

606 hir] his Ht | doghter] sorow Nl; om. Ra^4 | noght a]

Outs: Sl^1

neuer a Ra^3 Sl^2 Tc^1; no Bo^1 Ht Nl; a Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mm Ry^2 Tc^2 To; one Gl Hk Ii Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ra^4 | spak] speke Pw

607 Noon] Ne Lc Nl; om. c

608 Was] We Ld^2 | ne] om. Ha^3 Ne Ph^4 Ra^1 Tc^2 | neuere] in Ld^2 Ra^4; n. for Ha^3 | hir] om. Ha^5($Ha^5{}_1$ corr.)

609 Ne] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ht Hk Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 To | nempned she] neuer s. Ld^2 Ry^1; Were it Nl; Wold she name Ps | in ernest ne in] ne i. e. n. i. Np; i. e. or els i. Nl; for e. ne for Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ld^2 Mc Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Tc^1 Tc^2 To

610 In] N Bw Se; Ner Ld^2 | ther] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | passed ben] p. Ld^2; passith Py; b. p. c Ln Ph^4 | foure] thre Py

611 Er] That Mc | was] were To; om. Ha^5 | but] om. Ph^4 Py Ra^1 | as] om. Ra^4($Ra^4{}_1$ corr.)

612 knaue] kna Nl; man þ Bo^1 El_1 Ii Py Si | she bar by this Walter] s. had b. t. W. Lc; s. b. of t. W. Ps; s. b. to t. W. Ht; s. bar t. W. Bo^2($Bo^2{}_1$ corr.); s. b. b. the W. Ld^2; by t. W. Gg; s. by hur lord bere Fi Ra^4; by hir lord s. bare Nl

613 Ful] Wel Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 To; þe which f. Ps | gracious] graciously En^2 | and fair] a. full f. Ra^3 Se Tc^1; om. Ps | for to] vnto Ha^1 Ph^4; to Bo^1 Bw Cn Dl Ds En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk La Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^2 Tc^1 Tc^2 To; was to Ps

614 that] the Ii; om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | folk] men Lc | it to his fader] t. h. f. En^3 Lc Mc Nl Ps; vnto h. f. Ha^1 Ra^3 Tc^1; i. t. hir f. Dl Ha^2 Ld^1 Mm Ph^2 Ph^3 Pw To; i. t. hir f. it Gl; t. the f. Ra^4; this the f. Ph^4; t. hir f. it Bo^1

615 he] ye Sl^2 | his] the Bo^1 Bw c Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1

Mc Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} To | contree] court Gg | merye] was m. Ln Ps; meryed Si; more Ra^{4}

616 Was] Were Fi; om. Ln Ps | this] that En^{2}; the Bo^{1} Dl Ha^{2} Ld^{1} Ln Pw Ry^{2} To | child] om. La Ra^{4} | and] but Hk; om. Ra^{4} | they thanke] to t. Fi Ra^{4}; t. thanked Ad^{2} En^{1} Gg Ha^{1} Ht Ld^{2} Ln Ph^{4} Si To; thanked Ra^{2}; thanked þei Tc^{2} | and herye] a. hyr ye Ha^{1}; a. here Ph^{4} Ra^{4}; very Tc^{2}; for he was hery Ra^{2}; a. marie Ll^{1}; om. Si

617 it] that En^{2}; this Mg; is Lc | old] om. Nl

618 Departed] And d. Ld^{2} Ry^{1}; Departith Py; We partid Ha^{3} | of] fro Ad^{2} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Cn Dl Ds En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Nl Pw Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Si; from from To | his] the Bo^{1} To; yt Ha^{1}; h. modir Nl | on] vppon a Ad^{2} Cx^{1} Dl Gl Ha^{3} Ha^{4} He Ht Ii Lc Ln Ne Ps Pw Py Ry^{1} Se Si; in Ld^{1}

619 This] The Tc^{1} | caughte] hath c. Ps; toke Ll^{1} | yet] at Ra^{1}; it Ra^{4}; eft Ad^{3}; om. Ps To

620 yet ofter] y. after Bw Ha^{4} Nl Ra^{2} Si; y. eft Ha^{3}; o. Bo^{1} Dl Ha^{2} Ld^{1} Ln Pw To; aftir Fi Np Ry^{1}; eft Ad^{2} Ht Lc Ld^{2} Mc; often En^{2}; after y. Tc^{2}; om. Ra^{4} | if] om. Tc^{1}(Tc$^{1}_{1}$ corr.); i. that Lc Ra^{4} | he] ye Ad^{3}. Ll. 620-1 trans. Lc

621 O nedelees] On n. Ha^{3} He; Of n. Ll^{1}; Oons n. Ph^{4}; And n. Ps; Vnnedeles Cx^{1} Ne; Endeles Se; Vngoodely Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | was she tempted] w. t. Ph^{3}; w. s. tamed Se; w. he þouȝte Lc; w. to tempt hir Bo^{1}; t. w. s. Ha^{1} Ha^{3} Np | in assay] or a. Bo^{1}; on a. He; he wolde a. Lc; ma fay Nl; y dar wel sey Ph^{3}; the sooth to say Ps

622 wedded] nedles Ld^{2} | ne] om. þ Bo^{1} Bw ȝ Cn Dl En^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se To | knowe] conne Cn Cx^{1} Ha^{3} He Hk Ht Ii Ln Ne Ph^{3} Ps Se; knew Ha^{1} | no] not Mc

623 that] om. Bo^{1} Bw Dl Ds En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{1} Tc^{2} To | fynde] om. Cn | a] on Cn; oo Ma

624 markys] m. wyf Ra^{4} | ye han] y. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{1}

Outs: Sl^1

þw; I have Py | herd] had Ra^4 | er] of ȝ Ll^1 Tc^1; om. ȝn Cx^1 En^1 Ha^3 He Ii Ln Ne Ps

625 My] Mur Ad^2; Our Nl; How hevi m. Se | sikly berth] sikerly b. þd Fi Gl Ln Nl Ph^3 Ph^4 Ra^2 Ra^4 Tc^1 To; sickirly b. heuy Tc^2; sicurly werieth þǫ^1; seke erasure b. Ry^2; b. sikyrly Ha^3 He Ii; b. heuy sikerly Cx^1 Ne; s. b. heuy Sl^2; s. b. heuy of Cp La; b. Gg Se; b. hevye Gg_2; speke hevilye of Dl | oure] my Mȝ; this Hg Py; ȝoure Lȝ; oute Ht

626 sith] now Ad^2 Ht Lȝ Ld^2 Mȝ Ry^1

627 is it] is that En^3; is Hk La; it is þǫ^1 Bw Dl Ha^2 Ii Ld^1 Nȝ Nl Ph^3 Pw Ra^4 Ry^2 Tc^1 To | worse] wor Se| than] þat Bw Ld^1 Mm Ph^3 Ry^2 Sl^2 To; om. Mȝ Nl | e-uere] e. it was Ra^2 Ra^3 Ra^4 Tc^1 Tc^2; hit was Fi; om. Mȝ Mm Nl | al] om. Ad^2 þǫ^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Hk Ht Ld^1 Ld^2 þw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | age] rage ȝn; lyve Ii

628 The] This Tc^2 | sleeth] sheth Ad^1; shendith He Ii | herte] her Pw | my] al(del. Ps) m. Þs; m Se(Se_1 corr.); om. Fi Mȝ Ra^4 Tc^1

629 erys] crees Ht; e. þer Bo^2 | the] om. La | voys] soun Ch(Ch_1 corr.); noise Ln; word Py | so] the Tc^1; om. ȝn

630 That] om. þǫ^1 Nl | it wel neigh destroyed hath] w. n. d. h. Cn Ra^3 Tc^1; i. ful n. d. h. Cx^1 He Ii Ne Se; w. n. d. is Ha^1 Mg; i. w. n. destroyeþ þǫ^1 Bw Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ps þw Ra^2 Ra^4 Ry^2 To; i. n. distroyeth Tc^2; i. w. n. h. d. Ad^2 Ha^3 Ht Ph^4; ill w. n. h. d. Ll^1; i. wille n. destroye Ld^2; i. h. ful nyer d. Nl; w. n. d. it h. Py; w. n. i. destroyht Dl Lc | myn] al m. þǫ^1 Bw En^2 Ha^2 Hk Lȝ Ld^1 Nl Þs þw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Tc^1 To

631 Now] For Fi Nl Ra^4 | sey they] s. men þǫ^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 þw Ra^2 Ry^2 Tc^2; men s. Fi Nl Ra^4 To | thus] this Np | whan Walter is] now W. i. Gg; be y dede Fi Nl Ra^4 | agon] gon þǫ^1 Bw En^1 Ht Ld^2 Ln Ph^4

Ra^{2} Ry^{2}(Ry$^{2}_{1}$ corr.) Tc^{2}; and goon Fi Nl; or goyn Ra^{4}

632 succede] ouer vs spede Ha^{1}; ouere vs sprede Hk; vs ouerspreede Ps

633 been] by Ha^{5} | oure] ouer Ph^{4} | haue we] w. h. Ii

634 wordes] woord Ha^{1} | seith] hathe Ha^{3} | out of] wiþ outen Ln; it is no Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw Cp Dd Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht La Lc Ld^{1} Mc Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{1} Tc^{2} To; it nys no Ld^{2}; yt is to Ps | drede] dredre Ad^{2}

635 Wel] We Tc^{2}; Wher Ld^{2} | I] om. Tc^{2} | of] to Ra^{1} | murmur] words Ha^{1} Ld^{2}; wurd Ps; folk Ad^{2} Ht | taken] to t. En^{3} Mc Ph^{4} Tc^{2}

636 sentence] a s. Ph^{4}; countenaunce Ra^{4}

637 pleyn speke] p. ne s. Se; pleinly s. Ad^{2} Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Lc Ld^{1} Nl Ph^{3} Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Tc^{1} Tc^{2}; pleynly s. it Mm; p. and s. a Ln; pleynen Cx^{1} En^{3} Ha^{3} He Ii Ne; s. pleynely Ha^{1} Mc Ra^{4} To; s. Ra^{1}; s. it openly Gl | in] to Py; om. Tc^{2} | myn] om. Bo^{1} Gl(Gl$_{1}$ corr.) | audience] presence Hk

638 I] If I myght I Ra^{4} | lyue in] haue my Ra^{3} Tc^{1} | if that] i. Bo^{2}; t. Tc^{1}; and Ra^{4}

639 Wherfore] Therfore En^{1} | disposed] purposed Se | outrely] viterly Bw; witterly Dl Hk; veraly Bo^{1}; yef that I may o. Ch; ful o. Cx^{1} Ha^{3} He Ne; all o. Ii Lc. Out 639-40 Ra^{2}(639 added Ra$^{2}_{1}$) Ra^{4}

640 As] And Ph^{3} | I] om. Ha^{1} | serued] s. haue Ad^{3} | nyghte] mighte En^{3}. Out Ra^{2} Ra^{4}; 640-3 Ld^{2}

641 so] om. Bw | thenke I] I t. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Mm Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{2} To | to serue hym] s. h. Ad^{2} Ht Ph^{3} To; h. t. s. Si | pryuely] so p. To; trewly Ad^{2} Lc Mc Ry^{1}. Out Ld^{2}

642 This] Thus c Dl En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Np Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} To | that] for Ad^{3} c Dd En^{3} Ph^{4} Ps Ra^{3} Tc^{1} | ye] I Ln | sodeynly] subitanly Ps. Ll. 642-3 trans. To. Out Ld^{2}; 642-3 Ad^{2} Mc(2 spur. ll. bef. 645 Ra^{1})

643 Out] But Np | self] wytte Ps; mynde Hk; om. Ry^{1} |

Outs: Sl^1

wo] worde Cn; wyse Fi; þyng Ha^4 Si | sholde] om. Bo^1 | outraye] outrage Ne; entreye En^3 Np Ps; crye Ha^1 Ra^3 Tc^1; affraye Cx^1. Out Ad^2 Ld^2 Mc

644 and ther of] a. þerfore c Mc To; þerfore Fi; a. good He; om. Ra^3 Tc^1 | I yow praye] I wol y. p. Ad^3; of sufferaye He; I p. y. now and eke merye Ra^3; I p. y. now and eke ryt merye Tc^1

645 Spur. ll. bef. 645 (1) Taketh hit feyre forth as shall I (2) hit wol non other be dame sikerly Ra^1. quod she seyd thus] q. he(he del.) s. s. t. Ha^5; q. s. s. Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Hk La Lc Ld^1 Nl Np Ph^4(Ph^4_1 corr.) Pw Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To; q. s. I s. Se; q. he s. t. Bo^2; seyde t. q. sche Ha^3; seyd q. sche Dl| euere] e. seye Dl

646 Ll. 653 and 648 del. bef. 646, repeated below Gl. I] At(del.) I Gl; That I Dl | wol] nyl Ph^2 | no thyng] n. t. do Ps; of n. t. dessyre Dl; desire Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | ne nyl no thyng] n. wil n. t. Ad^2 Ht; n. wilne n. t. Lc; ne no t. Ps; n. I wyll Ph^4; none othir t. Bo^1; no manere t. En^2; no t. Bw Fi Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To; in verey feith Hk; ne coueite for Ln; in no manner Cx^1; om. Dl La | certeyn] clayme Hk Ps

647 yow] ye Ld^2 Np Ph^4 Tc^2; þow Bo^2 Gg | noght greueth me] no þing g. m. Bo^2 Cx^1 Ne Se; no thing g. Ha^3 Ii; no thing m. g. He; n. g. it m. Ps Ra^2; hit g. n. m. Mc; it g. m. n. Ll^1 Mm; n. m. Tc^2; g. m. Cn | at] om. Cp Gl La. Ll. 647 and 653 comb.(648-52 out) but as you liste and askith no rede of me To

648 that] om. Dl | my] om. Fi(Fi_1 corr.) | doghter and my sone] s. a. m. d. Fi. Out 648-52 To

649 At] All Ra^4 | this] that Ad^3 Dd Dl En^2 Ra^3 Tc^1; it Gg; ther Fi Nl Ra^4 | to] no more t. Fi Nl Ra^4; for t. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se | seyn] slayn Dd. Out To

650 haue] om. Cn | nat had] n. nat h. Ds; no h. Ha^4; h. þ Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Ld^1 Mc Nl Pw

Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se; om. Ꝑs | no] now Dl Ph^3; om. Ad^2 En^2 Ht Lc Ph^4 | part of] but Ln; o. these Ph^4; p. o. the Ps. Ll. 650-1 trans. $Gl(Gl_1$ corr.). Out To

651 But first] F. b. Dl | and after] after Si; om. Ra^4 | wo and peyne] p. a. w. Ph^4. Out To

652 ben] om. He | oure] my Ad^3 Bo^1 Cn Dd Ht Lc Ph^4 Ra^3 Se Tc^1 | youre] om. Np. Ll. 652-3 comb. Yee be our lord ask no word of me Fi Nl Ra^4. Out To

653 yow] ye He Ii Ph^3 Ph^4 | axeth] and a. Bo^1 Bw Dl En^2 Gl^b Ha^2 He Hk Ii Ld^1 Mm Ph^3 Ꝑs Pw Ra^2 Ry^2 Tc^2 To | reed] thyng Gl^b; leve þ Ha^3 Ii Se; word Nl Ph^3 | of] at Ad^2 Bo^2 ç Ch Cn El En^1 En^3 Gg Hk Ld^2 Ln Mc Ry^1

654 as] om. Ꝑs | I] om. Np | hom] whome Ha^1 | al] a. hole Ha^3 He Ii; om. Fi Mc Ph^4 | my clothyng] m. old c. Tc^2; om. Ph^4

655 I] that I Ad^3 | first cam] c. f. Ad^2 þ Bo^1 Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Nl Ꝑw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Se Tc^1 To | to yow] t. Bw; y. To(To_1 corr.); y. t. Fi Ra^2 Ra^4 | right so] quoþ she(del.) r. s. Ad^2; r. Ra^4; om. Mc

656 Spur. l. bef. 656 Toke y to onely to youre seruyse and clothyng Fi. Lefte I] Ryȝt so quod sche l. I Ph^3; And l. Fi; I l. Mm; Loste I Ra^4 | my wyl] w. Bo^1 Tc^1 | and al my libertee] and m. l. Dd Gg Ha^4 Lc Ra^1 $Ra^4(Ra^4{}_1$ corr.) Si; m. l. and all thynge Fi

657 And took youre clothyng] A. t. to y. c. Ii; For y. love Fi | wherfore] and þerfore Lc | yow] om. Fi

658 plesance] wille Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ꝑw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | I wol youre lust] I w. to y. l. Ha^3 He Ra^3 Se Tc^1; I w. y. wyl Ha^1; I w. it Cn Tc^2; I w. to it Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Ꝑw Ra^2 Ry^2; I w. to yow Fi Nl Ra^4; for I w. yt Ps; and to it w. I To

659 I] þat I Mc | hadde] had h. Ad^3 Dd Ph^2 Ph^4 Tc^1 | prescience] ony p. Cx^1 Dl Ha^3 Ii Ne Se; pacyens Ph^4

660 Youre] To $Ps(Ps_2$ corr.); om. $Ra^2(Ra^2{}_1$ corr.); And Ld^2 Ry^1 | wyl to knowe] w. t. $Ha^2(Ha^2{}_1$ corr.); wytte

Outs: Sl^1(-674)

t. k. Ld^2; luste t. k. Py; om. Ra^2(Ra^2_1 corr.) | er] yer Bo^2; as Ll^1 | ye] yet Ra^3; in Tc^1; y. me Ra^2 | youre lust] it Tc^1 | me] ye Ra^2; to m. Bo^2 Ht Np

661 I] It Nl | wolde] wyll Mc Ph^3 | it] i. haue Ph^2 | necligence] any n. Dl. Out Ra^4

662 But] om. Ph^3 | I woot] I knowe Fi Ph^3; w. I Mc | lust] wylle Fi | what] wotte youre(y. del.) To. L. repeated, 2nd occurrence eras. Ad^2

663 Al] And Ha^5 | plesance] luste and p. Gl_1 Mm; and p. Gl; plesauncez Ld^2 | stable] plesance La | I] om. Ra^3 Tc^1. Out Nl Ra^4

664 For] And Bo^1 | that] yt t. Ha^1; what Ii; om. Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2 | wolde] woll Ph^3; myght Ad^3 þ Dd Fi Ha^3 Ii Nl Ph^4 Ra^2 Ra^3 Ra^4 Se Tc^1 | doon] om. Ds Hk Ps | yow] 3oure Gg | ese] please Ps; pese Hk

665 Right] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | gladly] glad Tc^1 Tc^2 | wolde I] I w. Nl Ps | dyen] suffre it Bo^1 Bw Dl En^2 Gl Ha^2 Ld^1 Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Tc^2 To; suffre it suffre it Mm; yt suffre Hk Nl Ps Ra^4; suffre Fi Ha^1 | to] for t. Cn Dl Gl Ha^3 He Ii | plese] do p. Ra^4; ese Ps

666 may] m. may Lc | nat] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Ht Hk Ld^1 Ln Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Si Tc^2 To | make] take Ds; om. Np | no] n. maner of Cx^1 Ha^3 Ii Ne; n. maner He; om. Mc Ps Sl^2

667 youre] our Ad^2 c Ha^5 Lc Ld^2 Ps Ra^3 Ry^1 Tc^1 | whan] om. Lc Ph^4 | this] the Hk; that Lc Ps | markys] lord Fi Nl Ra^4

668 constance] constant Cn; contenaunce c Ps | he caste] h. c. his hede Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Ps(h. h. del. Ps) Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 To; his heed En^2; h. helde his hede Tc^2 | adoun] doun Bo^1 Fi Hk Nl Ps Ra^4 Tc^2

669 His] And h. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To | eyen] om. Ra^4 | two] om. Hk Mm | and] om. Tc^2 | wondreth] wondrede þ Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Ld^1 Ln Pw Py Ra^4 Ry^2 | that] how

t. Ad^2 Ht Ps(t. del. Ps); gretly how Mm; how Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Np Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Tc^2 To | may] myght Ra^4

670 pacience] such p. Hk Ps; such penaunce Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2; such a penance To | suffre] endure Ra^2 | this] t. maner Cx^1 Ii Ne Se; t. maner of Ha^3 He

671 drery] drye Ph^4

672 But to] Vnto Ht | his] om. Ps(Ps_2 corr.) | it] om. Lc(Lc_1 corr.) | was] wal Np | ful] ryht Ad^3 c Dd En^3 Ph^4 Ra^3 Tc^1; a Bo^1 Mc; a f. Gg; wel Bw Fi Ha^2 Ph^3 Ra^2 Ry^2; om. Ad^2 Cn Dl Ht Ld^2 Ra^4 Ry^1 | gret] high Ra^3 Tc^1 | plesance] penance Bo^1 Bw Fi Nl Ra^2 Ra^4 Ry^2

673 vgly] egre Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ps Ra^2 Ra^4 Ry^2 Tc^2 To; ege Pw; egye Ha^1 | sergeant] seruant Ha^1 | the] this Fi Nl | same] om. Fi

674 That] As Ht Ld^2 Ry^1 | he] om. Cx^1 En^1 Ha^1 Ll^1 To | hir] his Cn Ld^2; om. Ne | caughte] fette Ha^4 Si | so he] euyn s. h. Ps; s. quod she Ra^3; q. se so Tc^1; om. Ad^2 (Tc^1 has quod)

675 worse] ellis w. Se; in w. maner Ps | if men worse kan] of m. w. k. Ht; m. yf w. k. En^3; i. he couth w. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; i. he k. w. Se; i. he w. coude Ld^1 Mg; i. m. couthe Ps; i. m. k. w. Ch Cn Cx^1 Dd Ds Ii Ln Ne Ph^4 Py Tc^1; i. w. m. k. Sl^2; i. m. k. Bo^2 Ld^2 Np Ry^1

676 Hath] He Ll^1 Ps To | hent] caught Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; om. Cn | sone] child Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | that] so Ra^4 | ful was] f. is Cx^1 He Ii Ne; w. f. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ld^2 Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; f. Ra^4. Ll. 676 and 679 comb.(677-8 out) Hath hent hir sone and aftir gan him blis Ha^3

677 euere] euery Gg | so pacient] paciens Ph^4 | she] he Ld^2($Ld^2{}_2$ corr.). Out 677-8 Ha^3

678 no cheere] n. ther Ra^4; nothir To | made] om. Cx^1 He Ii Ne | of] o. any He Se; o. no Ii. Out Ha^3

679 kiste] kysseth En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{2} To; blissid Ll^{1} | hir] hym Bw Cx^{1} Ne | after] afterward Ds Sl^{2} | gan] sone Tc^{2}; om. Fi Ra^{4} | it] him þ Bo^{1} Bw Dd Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ld^{1} Ma Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; hir Ht; i. to Ph^{4}; om. Ra^{4} | blesse] kys Ll^{1}

680 this] thus Ph^{4}; that Tc^{2}; only Mc | hym] hem Ne; om. Fi Nl Ra^{4} To | that if] t. Ad^{2} Ld^{2} Ry^{1}; i. Mc; and Ra^{1}; i. t. Ad^{3} þ Bo^{1} Bw ȝ Cn Dd Dl Ds En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Np Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; of þat Ha^{3} | he] sche Ln(sc eras.) Ne

681 sone] chyld Mc | in] i. the Cx^{1} Ne; on Bo^{1} Bw Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To

682 delicat] diligate Dl; delytabull Fi; delectable To; tendre Ll^{1} | to] vnto Ll^{1}; t. the Nl; in Cx^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ne

683 Fro] For Dl En^{1} En^{3} | foweles] foule Ha^{5} Ph^{4}; bestes En^{2} Np | fro] for En^{1}; om. Bo^{2} Ch(Ch$_{1}$ corr.) Ht Lc Nl Pw Py Ra^{4} Tc^{1} Tc^{2} | bestes] fulles En^{2} Np | for to] hem t. Hg; it t. þ Bo^{2} Ch Cn En^{1} Ha^{3} Ii Ln Nl Np Se; it Sl^{1}; hym t. Dl Gg Ha^{4} Si; to Bo^{1} Bw En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Mm Ph^{3} Ph^{4} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} To; he wold it Py; om. Ps

684 she] he Ma | noon answere of hym] n. other a. o. h. Cn Cx^{1} En^{1} Ha^{3} He Ln Ne; n. other a. o. hire Ma; n. other a. Se; n. a. Gg; n. worde o. h. Tc^{2}; o. h. n. a. Ra^{1}. Out Sl^{1}

685 wey] wayes Ra^{4}; om. To | as] and Ad^{3} | hym] he þ Bo^{1} Bw ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | ne] had En^{3} Ps; om. þ Bo^{1} Bw Cn Dl En^{1} En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Hg Ht Hk Ii La Lc Ld^{1} Ln Nl Ph^{4} Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | roghte] routh Bo^{2}; wrouȝt Pw; thought Cn Cx^{1} Ne Ps Ra^{3} Sl^{2}. Out 685-6 Ad^{2}

686 But] And Bo^{1} | to] into Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; vnto Fi Ht Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}; he t. Ma | he tendrely it] ful t. i. Se; it t. Ma; h. t. hym

Ry^{1}; t. i. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; h. i. t. Cn Cx^{1} Dd Ha^{3} He Ii Ld^{2} Ln Ne Tc^{1}; t. h. i. Mm Nl Ps; t. h. Ll^{1}; well t. h. is Ph^{4}. Out Ad^{2}

687 This] Thus Mc | markys wondreth] m. wundird Bo^{1} Cn Cx^{1} El En^{1} Ha^{1} Ha^{3} He Ht Ii Ld^{2} Ln Ne Py; m. Ll^{1} Ph^{4}; w. he Mc | lenger] the l. Ad^{2} Ha^{4} Ii Ll^{1} Mc Ra^{4} Sl^{2}; leng Se; longe Ad^{3}; more Ps; om. Gl Tc^{2} | the] and Ps; om. Ht Ll^{1} Ph^{4} | moore] m. wonderith Ph^{4}

688 Vpon] Vp To | hir] his En^{3} Mg; om. Ph^{4} | pacience] pacient Ad^{2} Ht Mc | and] om. Ha^{5} | if] but Se; om. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne | he] she Bo^{2} Cx^{1} Gg$_{1}$(s eras.) Ne Ps(Ps$_{2}$ corr.)

689 Ne hadde] H. Ph^{4} Ps; H. not Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; N. h. he Dl Ry$^{1}_{1}$ Ra$^{4}_{1}$ Tc^{2} | soothly knowen] the soth k. Fi Nl Ra^{2} Tc^{2}; s. nat k. Ps$_{2}$; verailly k. Bo^{1}; k. s. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ll^{1} Ne Ph^{4}; k. the soth Ra^{4} | ther bifoore] her b. Ad^{2} Ha^{3} Ma; t. tofore Nl; b. Bo^{2} Dl Ph^{4} Ra^{4}; therfore Bo^{1} Ch Ha^{2} He Ld^{1} Pw Ra^{2}(Ra$^{2}_{1}$ corr.) Sl^{1} To

690 children] childe Np | loued] loweth Ra^{4}; loue Tc^{2} | she] he Ps(Ps$_{2}$ corr.); om. Ph^{4}

691 haue] thanne Ha^{3} | that] ther Hk; om. þ Bo^{1} Ha^{3} Ii Ph^{3} Py(Py$_{1}$ corr.) Se | of som] s. Bo^{2}; o. Gg; s. o. Sl^{2}

692 And] Or Lc | of malice] m. Ha^{4} Si | or] and Bo^{1} Ds Ii Ll^{1} Mm Ne Nl | of] for a Ad^{2} Ad^{3} Bo^{2} c Ch Cx^{1} El En^{3} He Ht Ii Ld^{2} Ln Ne Ps Ra^{3} Se Tc^{1}; om. Bo^{1} Bw Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

693 That] om. Ps | she] he Nl | hadde] hath Gg | this] al t. Ps; þus Cn Ht; om. Nl Ra^{4}

694 wel] om. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | knew] wist Ha^{3} | that] om. c Ha^{3} Tc^{2}

695 hir children best] c. b. Mc; h. c. Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{1} Tc^{2}; b. h. c. Cn | in] on Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} | euery] ony Ha^{3} He Ii Py Ry^{1}

Outs: En^{2}(711-)

696 now] a thynge Tc^{2} | wolde I] I wolle Ra^{4}; w. Mc; wilde I Gg | fayn] ful f. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Se; pleyn Ra^{3} Tc^{1}

697 nat] nogh Ht; n. ynow Fi; ynough Ry^{1} Se; om. Ra^{4}

698 What] That Mg | koude] wolde Ph^{4} | sturdy] stoudri Ht | moore deuyse] d. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; d. m. Ph^{4}

699 hir wifhod] his wijf c Ha^{1} Py Ra^{4}; with h. w. Mc | and] or Cn Cx^{1} El En^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne Se; of Ra^{4} | hir stedfastnesse] s. Fi Nl Ra^{4}; h. sadnesse Ha^{1}

700 And] But Ph^{2} | he] þe Ld^{2} Ry^{1}; be Bo^{1} Bw En^{2} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Pw Py Ry^{2} Sl^{1} To; to bee Dl; om. Ph^{4} Ps | contynuynge] conteinynge Ln; contrivyng Cn; contynue En^{3}; to continue Nl; contynved To | euere] alwey Tc^{2}; om. Bo^{1} Bo^{2}(Bo$^{2}_{1}$ corr.) Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | in] i. his Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Nl Ps Se; om. Py | sturdynesse] stidefastnesse Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.). Spur. 1. That she loued mest put in destresse Ra^{1}. Out Mc

701 folk] few Nl | swich] whiche Ad^{2} Ad^{3} Mc; whiche the Ld^{2} Ry^{1}; s. maner Cx^{1} He Ii Ne Se; s. maner of Ha^{3}

702 That] And Ha^{3} | haue] om. Ph^{4} | a] om. Ii | purpos take] t. p. Ra^{4}. Spur. 1. And so wilful suche assayes to make Cx^{1}. Out Ne

703 They] That Cx^{1} Ne | kan] coude Ph^{3} | of] for To

704 right] om. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Np Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | to] in Ht; tyll Ra^{4}; vnto Dd Dl Ha^{3} Ii Ll^{1} | that] the Ne Se; a a Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw c Cx^{1} En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} He Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mc Ne$_{2}$ Nl Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To

705 wol] wold Bo^{1} | of] lightly o. Ps | that] her Ad^{2} Ad^{3} b Ds Fi Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Ld^{2} Ll^{1} Mc Mm Nl Ph^{4} Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Se Si Sl^{2} Tc^{1} | firste] om. Ad^{1} Bo^{1} Bw Cn Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | slake] aslake Py

706 Right] And r. Tc^2 | so] thus Np; as Ra^2 Ra^4 Tc^2; s. so To | this] t. ilke Gg; the Tc^2; that Ph^4 | markys] marke Ps | fulliche hath] f. Fi Nl Ra^2 Ra^4 Sl^1 Tc^2; h. f. Bo^1 Bw Cx^1 Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Ld^1 Ne Ph^4 Pw To | purposed] purposith Ra^4; supposed Ad^2 Gg_1 Ht. Ll. 706-7 trans. Tc^2

707 wyf] om. Ry^1 | as he] a. Np; h. Ha^5; om. Fi Ra^4 | was first] hath f. Mc; w. fully Ph^3 Ra^4; w. Tc^2; f. Ht; f. w. Bo^1 Cn | disposed] purposid Gg Ld^2

708 He] Here Gg | wayteth] awayteth Mc Ph^2 Ry^1; waytid b Fi Ha^3 Ii Nl Ra^2 Ra^4 | if] as i. Cx^1 He Ne Se; as Ha^3 Ii; euer Tc^1 | by] he b. Cn Ph^4; be b. Gl | word] wurdis Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | or] o. by Ha^3 He Ii Ld^2; of by Ad^2; o. any En^3

709 That] If Bw Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | to hym was] t. h. were Bo^1 Cn Fi Nl Ra^3 Ry^1 Tc^1; weren Ra^4; w. t. h. Ln

710 koude he] k. Np Ry^1; h. k. Sl^2 | fynde] om. Ld^2 Ry^1 | variance] ony v. Cx^1 Ha^3 Ii Ne Py Se; in her ony v. He; of any v. Ry^1; of v. Ld^2; in here v. Ra^3 Tc^1; by experiaunce Ra^4

711 ay oon in] euer o. i. Bo^1 $Ha^2$$_1$ Ps; euer i. Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; a. in on Cx^1 Ld^2 Ne Ra^3 Ry^1 Tc^1; a. o. Ha^5 He; o. i. Mc; to hym euer more i. Tc^2 | and in] a. i. oo Tc^1; a. Ad^3 Fi Ha^3 Lc Nl Ph^3 Ps(Ps$_2$ corr.) Py Ra^4 Ry^1 Sl^2; in o He; om. Ha^1

712 And] But Lc | ay the] euer t. Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To; euer more Ra^4; t. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne | ferther] fayrer Ha^1; feythfull Ra^4 | that she] t. he Ph^4 Pw; s. t. Gg; s. Fi La Nl Si; om. Ra^4 | was] waxed Ps Se; om. Ra^4 | in] of Hg Py

713 trewe] truer Bo^1 Bw Dl Ha^2 Hk Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^2; trewth $Ll^1$$_1$; trewly Ph^4; om. Ll^1 | that] om. Bo^1 Bw Cx^1 Dl Ds En^3 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ht Lc Ld^1 Ld^2 Ll^1 Mm Ne Nl Pw Py Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1

Outs: En^{2}

To | were] myght be Ha^{1}
714 to hym in loue] t. h. more lowe Cp; t. h. l. La; t. h. i. on Ln; t. h. þ Bo^{1} Ha^{3} Ha^{4} Ii Si Tc^{1}; i. l. t. h. Nl | and] ay Bo^{2}; a. the Cx^{1} He Ii Se; the Ra^{3} Tc^{1}; om. Ra^{4} Tc^{2} | penyble] pesible ȝ Se; plesible þ Ha^{3} Ii Ll^{1} Mm Ps. Spur. l. To doo hym plesure alway flexible Ph^{4}
715 it] that En^{3} | semed] semeth Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{5} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | thus] þis Ha^{4} Si Tc^{2}; om. Gl | that] as Ha^{3}; om. Fi Lc Nl Np Py Ra^{4} Se | hem] him Ln
716 Ther] The En^{1}; om. Gg | nas] was Ad^{2} þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Cn Dl En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ht Ii Ld^{1} Ll^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} To | but] om. En^{3} | wyl] om. Bo^{1} | for] f. but Cx^{1} He Ne Se; but Ii Lc Ra^{3} Tc^{1}; there Mc; of Ph^{3}; om. Bo^{2} Fi Nl Ra^{4} Tc^{2} | Walter leste] her lord l. Fi Nl Ra^{4}; was his luste Hk; W. wolde Ne(Ne$_{2}$ corr.)
717 The] That Ad^{2} Ad^{3} Cp En^{3} Ht La Lc Ld^{2} Ph^{4} Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; And that Mc | lust was hir plesance] l. w. his all p. Ra^{4}; l. w. h. plesances Ld^{2}; p.w.h.l. Ha^{4} Si
718 god be thanked] b. t. Ha^{1}; g. t. Dl(Dl$_{1}$ corr.); loued by g. Mc | al] as Dd La Ra^{1} Ra^{2}; it a. Ld^{1} | fil] om. Ha^{3}
719 wel] yt w. Ps | for] that f. Bo^{2} Cn; as f. Ra^{2}; f. in Ps | no] om. Ph^{4} | worldly] vnworldly Ph^{3}; wordes Ra^{3} Tc^{1} | vnreste] reste Dl Mc
720 A] As(s del.) Ds | as] a. for Bo^{1} Cn Ht Se Si; om. Ad^{3} Fi | hir] om. Se(Se$_{1}$ corr.) | self] leff Ad^{1} | ne] she Ps Tc^{1}; om. Bo^{1} Bw Dl En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To
721 Wille] Wilne Ad^{2} Dd Ha^{4} Ht Lc Ln Mc Ry^{1} Si; Willynge Tc^{2}; Wolden Ra^{4} | in effect] her enfecte Ra^{4}; no þing Bo^{2} | but] om. Cn | housbond] sustyr Cn; lorde Ma
722 of Walter] o. þe Marcus Fi; om. Gg | ofte and wyde]

wonder w. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se; eft a. w. Ph^4; of a. w. Sl^2; o. w. Dl Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Ph^2 Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To; of w. Bw; ful w. Bo^1 Mm; ys w. Fi Ra^2 Nl Ra^4 Tc^2; ful w. aboute Lc; w. Cn

723 of] om. Rw Sl^1 To | a] om. a b Ch Fi Ha^3 Ii Lc Ld^2 Ln Nl Np Ps Ra^2 Ra^4 Se Sl^2 | cruel] cruelly Hk; wicked Ph^2 | he] h. ful Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se; fulle Ph^2; so Ds; om. Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Nl Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

724 he a poure womman] a p. w. Ht; the p. w. Np; a p. w. h. Ps | wedded hadde] weddide Ha^3

725 Hath mordred] Hadde m. Hk La Nl Ra^4; And h. m. Dl; M. Rs; M. had Ps_2 | bothe his] h. b. En^3; h. Ps

726 Swich] Whiche Ad^2 Bo^1 Bw Ch Fi Ha^2 Ht Lc Ld^1 Ld^2 Ll^1 Mc Nl Rw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; Moche Tc^2 | murmur] mordere Gg; Rumour Ps; om. Lc | was among hem] a. h. w. tolde Lc | comunly] contynually Gl; softely Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; priuely Ld^2; om. Bw

727 wonder] worde Ha^3 | is] nys Ld^2 Ry^1; was Bo^1 Bw Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ll^1 Nl Np Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; ne was Dl; om. Hk Ph^4 Ra^3 Tc^1 | to] vnto Hk; om. Ha^1 $Ld^2(Ld^2_1$ corr.) Ph^4 | peples] popis Bo^1 | ere] yere Ad^3 Si; dere Ph^4

728 that] om. Ds Ha^1 Ht | they mordred] m. t. Ha^1

729 For] om. Ra^3 Tc^1 | which] such Bo^1 Bw Dl Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1; soth Fi Ra^2 Ra^4; om. Nl | wher as] were a. Ha^1; were of Hk; ther a. Ad^2 Ad^3 b Bo^2 c Dd En^3 Gg Ha^3 Ht Ii Lc Ld^2 Ln Mc Np Ph^4 Ry^1 Se; as of Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Ld^1 Ll^1 Nl Rw Ra^2 Ry^2 Sl^1; that a. Ra^3 Tc^1; as for Ra^4; of To; as Cn | his] the Cx^1 Lc Ps; this Ch Nl; thes Ra^4; om. Ne | ther] that Nl Ps Ra^4; him Se; here Si | bifore] to fore Nl

730 Hadde] And Ds Ha^3 | hym wel] h. ful w. Ra^2; w. h. Ii | the sclaundre] de(del.) t. s. Ha^1; t. grete s. Ph^4; t. skandre Cx^1; s. Bo^1; disclandred Bw Ph^3(final d eras.) Pw Sl^1 To; t. disclaundre Ha^2_1 Mc; disclaundre Dl Ha^2 Ld^1 Ll^1 Mm Ph^2 Ry^2; desclaunderer

Outs: En^{2}

Hk; t. enslaundre Ht; desclaundryng Fi Nl Ra^{2} Ra^{4}; þei sclaunderid Ha^{3}; þey slaundred hym Ne; till sklaundred Ii; he sklaundrid He | his] this Ad^{1} Ad^{5} Mc Si | diffame] diffamen(n del.) Sl^{2}; fame Ii Ln; name Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To. The sclaundre of his fame and louyd hym wel Ps

731 hem] hym Gl; om. Fi Nl Ph^{4} Ra^{4} | that] t. evir He | they hym hated] t. h. hateth Ha^{3} Ii Mc Se; t. hated him Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ht La Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2}; t. hath hem Ha^{1}; t. hate him He Ra^{1}; t. hated hem Lc; t. haten hem Mg; hym t. h. Cx^{1} Ne. Out 731-2 To

732 Spur. ll. bef. 732 (1) And thus he lost here loue euery deel (2) For þough a man be hygh on fortunes wheel Ps. mordrere] mordour Ad^{2}; morderod Ha^{1} | is] it i. Bo^{1} Cn Fi Ii Lc Mm Ph^{4} Ps Py Ra^{3} Ra^{4} Si Sl^{2} Tc^{1} | hateful] full h. Ht; foul Ps | name] fame Bo^{1}. Out To

733 for] in Ps | ne] or Cx^{1} Dd Ha^{3} Ha^{4} He Ii Ln Ne Nl; and Ps | for] f. ony Ha^{3}; in Ps; om. Fi

734 He] Her Ha^{3} | of] fore Dl | cruel purpos] c. wille Tc^{2}; cruelte Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | nolde] wold nat Bo^{1} Cx^{1} Dl Fi Ha^{1} Ha^{2} He Hk Ii Ld^{1} Ne Nl Ph^{4} Pw Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} To; wole not Bw Ha^{3} Ps Ra^{2} Tc^{2}; n. nat Ch Ph^{2} Py Ry^{1}; wolde neuere Lc; not wold Ll^{1}; n. he Cn Dd En^{1} Ln Si | stente] astente Bw Ry^{2}. Ll. 734-5 trans. Fi Nl Ra^{4}

735 set al] a. Ad^{2} Bo^{1} Bw Cn Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Ne Nl Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; alway He; om. Ra^{4}

736 that] om. Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | his] this Ad^{3} Bo^{1} Bw Ch Fi Gg Ha^{2} Hg Hk Ld^{1} Ll^{1} Mc Mg Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To | twelue yeer was] w. xij y. To

737 He] om. Sl^1 | to] into Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se | the] om. Ad^3 Cn | in] om. Cn | subtil] suche Ha^4 Si; sothlie Ll^1

738 Enformed of] Conformed Tc^2 | his wil] w. Np | sente] and s. ȝ; hath s. Ha^3; send Mȝ

739 Comaundynge] Comaundyd Ha^1 Hk | hem] him Ad^3 Bo^1 Ha^1 Hk Ht Ld^1 Ln Mȝ Ph^4 Ra^3 Ra^4 Tc^1 To; om. Np Ps | swiche] om. Ph^4 | bulles] bulle En^3 Ha^1; billes Bw Dl Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ha^3 He Ht Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 | to] t. brynge and Ra^4

740 his] my Ha^3 | purpos] counsell Ra^4. Spur. l. In þis maner and in þis(þis] the Sl^2) same gyse ȝ

741 pope] eras. Bo^1 Ds Py | as] bad a. Cx^1; bad him a. Ha^3 Ii Ne; him bad a. He; om. Þȝ^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk La Lȝ Ld^1 Ld^2 Ll^1 Nl Þs Þw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se(Se_1 corr.) Sl^1 Sl^2 Tc^2 To | his] the Gg He Ln Sl^2 | reste] ease Sl^2(Sl^2_1 corr.)

742 Bad hym to] B. hem t. Bo^2; had h. t. Ha^1; B. h. Þȝ^1 Bw Cn Dl Fi Ha^2 Hk Ht Ld^1 Ll^1 Nl Þw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; Made h. Tc^2; That he sholde Cx^1 Ha^3 He Ii Ne | another] a. wyue þ Þȝ^1 Bw Cn Fi Ha^2 Ha^3 Ii La Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; and a. Ha^1 | if] i. that Ad^2 Þȝ^1 Cn Ha^2 Ha^3 He Ii La Lȝ Ld^1 Ld^2 Mȝ Mm Pw Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 Tc^1; that Ph^3; where that Ph^4; where as Dl | hym] hem Bo^2; he Cx^1 Ha^3 He Ii Ne

743 I seye] I saide Sl^1; Nay Ht | he] they Hk | they] hem t. Tc^2; that t. Mm Pw; thy Gg; he Cx^1 Ds Hk Ld^2 Ne Nl Ry^1 | sholde] shal Ht; om. Ad^1

744 popes] eras. Bo^1 Ds | bulles] billes Bw Ha^2 Ld^1 Pw Sl^1; bulle Ld^2 Ps; boll Ha^1 | mencioun] a m. En^3

745 he] hit Mȝ; om. Dl | hath leue] had l. Bo^1 Ma Ps; was leef Mȝ | his] om. Mg | wyf] lif Ll^1 | to] for t. Cx^1 Ha^1 Ha^3 He Ii Ne. Out 745-6 Ld^2 Nl

746 As] And Ad^3 En^3 Fi Ma Ph^4 | popes] eras. Bo^1 Ds Py; p. owen Cx^1 Dl Ha^3 Ii Ne Se | dispensacioun] mediacioun Fi(Fi_1 corr.). Out Ld^2 Nl

747 rancour] al r. Bo^1; the r. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se |

Outs: En^{2}

and] of Cx^{1} Ln Ne; a. the He Ii. Out Ra^{4}

748 Bitwixe] Betwene þ Ɏn^{1} Ha^{3} Nl Np Ph^{2} Py; Atwene Bo^{1}| his peple and hym] the p. a. h. Þo^{1} Bw Fi Gg Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Ln Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Tc^{2}; h. p. a. euen Tc^{1}; the p. a. euyn Ps; h. p. a. Ad^{2} Ht; him a. his p. En^{1} Ha^{3} Py; him a. the p. Ds | thus] and t. Ph^{4}; this Cx^{1} Ht Ne; om. Np Tc^{2} | seyde] seith Bo^{2} Gg Ha^{3} He Ii Lc Se; spak Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} Bw ç Dl Ɏn^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To | the] this Ad^{2} Ha^{1} Ht | bulle] bille Sl^{2}; bulles Ha^{3} He Ii

749 The] om. Þo^{1} Ra^{1} | which] w. that Ha^{1} | they] he Py| han] had Ra^{4}; hath do Py; om. To | at] to Lc | the] om. Ad^{2} | fulle] fille Ln; fullis Ha^{3} He Ii

750 The] Thiese Py | it] om. Ad^{2} þ Þo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | no wonder] w. n. Cn | is] ne i. Cx^{1} Dl Ha^{3} He Ii Ld^{2} Ne Np Ph^{3} Ry^{1} Se; were Ra^{4}(Ra$^{4}_{1}$ corr.)

751 Wenden] Went Nl | ful] right Se | that] om. Þo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | hadde ben] shulde be Mc | right] om. Ad^{2} Ht Ld^{2} Ll^{1} Ln Mc Ry^{1} Se To

752 But whan] B. Bw Dl Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; That Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | thise tidynges cam to Grisildis] the t. c. t. G. Ad^{1}; his t. c. t. G. Ht; t. tydyng c. t. G. Ad^{3} Fi Ha^{3} Lc Ph^{4} Ps Ra^{2}; that tydyng c. t. G. Ra^{3} Tc^{1}; these thynges c. t. G. Ph^{3}; thus tithandes c. t. G. Ll^{1}; tidinges c. t. Grisild of this Þo^{1}; t. tydyng to Grisild com is Nl; t. tydyng c. t. Gresild Iwys Tc^{2}; t. t. c. G. Cn; t. t. to Grisilde comen is Dl; to Gresilde c. these tidyngis Se

753 that hir herte] t. herte Mg(Mg$_{1}$ corr.); h. h. Dl(Dl$_{1}$ corr.) He Nl; t. the h. of here Cx^{1} Ne; t. hart of hirs Ha^{3}; the herte of hir Ii; she Ra^{4} | was] were To | ful] f. of Ds En^{3} Fi Gl He Ll^{1} Nl Tc^{1} To; om.

Ps

754 But] And Cp | she] om. Ht | ylike sad] was y. s. Bo^{1} Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{4} Sl^{1} To; y. was s. En^{3}; y. s. was Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne Se; euer y. s. Sl^{2}; y. glade Ha^{1}; in lyke glad Ps; yloken in sadnesse Ph^{4} | for] om. Bo^{1} Cn$_{1}$ Cx^{1} Dl En^{3} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Ln Ma Ne Nl Np Ph^{4} Pw Se Sl^{1} To. Out Cn(added Cn$_{1}$)

755 Disposed was this] And w. d. as an Mm

756 Thaduersitee of fortune] To a. o. f. c; The f. o. a. Ph^{3}; T. for the tyme Ra^{1}; T. for tyme Mc | al] ay Ad^{2}; a. for Dl Ha^{2} Ld^{1} Ll^{1} Sl^{1} To; for Bo^{1} Ph^{3} Ps; om. Ad^{3} En^{3} Hk Lc Nl Np(Np$_{1}$ corr.) Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}| tendure] tabyde Ra^{4}

757 and his] a. Fi He Ra^{4}

758 that] om. Bo^{1} Bw c Cn Dl En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Ln Mc Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | was] had Ra^{3}; om. Mc Ra^{4} | yeuen] euer in Ad^{3}; even Cn | herte and] body h. a. Ll^{1}; both h. a. Ry^{1}; h. a. and Ha^{5}; here seluen Ra^{3}. Out 758-9 Tc^{1}

759 As] And Ha^{3} Ha^{5} Ph^{4} Ps Tc^{2} | to] vnto Ph^{2}; t. doone Dl | hir] his þ(Tc$^{2}_{1}$ corr.) En^{3} Fi Ha^{3} Ii Nl Ra^{4} Se| verray worldly] verrily w. Ph^{4} Ra^{3}; v. worldes Bo^{2}; w. Ad^{2} Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; worldes Ph^{2}; w. v. c Ma Ps. Out Tc^{1}

760 But] For Lc Ll^{1} Pw; And Ii | shortly] certeynly Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{2} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; sothly Se | if] for Bw Dl Fi Ha^{2}(del.) Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; furth Bo^{1} Nl Ra^{4}; soth Ll^{1}; of Ph^{4} Ps; om. Ds Lc Tc^{2} | this story telle I] his s. t. I Bo^{1} Bw Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; is s. t. I Ll^{1}; t. history t. I Ps; his s. t. Ha^{1}; t. s. I t. Ch El Gg Hg Py; t. s. if I t. Tc^{2}; I this s. t. g Ad^{2} Cx^{1} Ha^{3} Ha^{4} He Ht Ld^{2} Ln Mc Ne Np Ry^{1} Se Si

761 writen hath] h. w. Cn; h. Ll^{1}; a letter h. w. Fi Nl Ra^{4} | in] om. Ph^{4}

762 A lettre] This marquis a l. Ad^{2}; Wretyn a l. Ll^{1};

Outs: En^{2} Ha^{5}(768-)

om. Fi Nl Ra^{4} | in which] i. the w. Ps; wherin Ll^{1} | he] om. Dl | sheweth] schewed Fi Ha^{1} Ht Ll^{1} Ma Nl Ph^{4} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Tc^{1} Tc^{2}; shewed hath Hk; hath shewid Ps

763 secrely] sikerly Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To | he to Bologne it] h. t. B. he i. Ph^{4}; t. B. i. Ry^{2}; t. B. hath i. Ry^{1}; h. it t. B. hath Ra^{4}; h. t. B. hath Ld^{2}; h. i. t. B. Bo^{1} En^{1} Fi Ha^{1} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ma Mc Nl Pw Sl^{1} To; h. i. B. Cn; yt is t. B. Ps; t. B. he it Dl Hk Ll^{1} Np Se; t. B. h. hath it Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne | sent] send Ld^{2}

764 To] And Gl; om. Ds | Panyk] Pany Ad^{3} Bo^{1} Bw Ha^{2} Hk Lc Ph^{3} Tc^{2}; Pauye Cx^{1}; Pavye Dl Fi Ld^{1} Ll^{1} Mm Nl Ph^{2} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; Pavyk El En^{1} He Hg Ii Ne Py Ry^{1} Se Si | which] the w. Ds Np Ra^{3} | that] t. he Bo^{1} Bw Dl Ha^{2} Ld^{1} Ph^{3} Pw Ry^{2}; he Sl^{1}; om. Cx^{1} Fi Ha^{3} He Ht Ii Mc Ne Nl Ps Ra^{4} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} | hadde] om. Ra^{4} | tho] so Bo^{1} Bw Dl Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To

765 preyde he] p. him Cx^{1} Ha^{3} He Ii Mc Ne; he p. him Dl Tc^{2}; preying him Ld^{2}; pray hir Ry^{1}; p. Ha^{1}; h. p. Bo^{1} Bw Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To

766 hom] hym h. Gg; him Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{1} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; theim Ll^{1} Ph^{4} | his] and h. Ph^{4}

767 honurable] honorably Fi He; rabyl Ha^{3} | estat] wise Se | al] and Bo^{2} Ra^{1}; om. Ha^{1} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}. Out with spur. l. bef. 769 With all his hert ful affectuously &

768 o thyng he] of o t. h. Dl Lc Pw; only o t. h. Ra^{4}; he o t. Cp La; he of oo t. Sl^{2}; o h. Gl | hym prayde] p. & Lc; p. h. Dl En^{1} Ha^{3} Mc Np Ra^{4}; p. hem Tc^{2} | outrely] wytterly Fi Ps Ra^{2}; entierly Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Np; alle o. Bo^{1} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ll^{1} Pw Sl^{1} To; al witterly Dl

769 he to no] t. n. Gg; h. n. Cx^{1} En^{1} Ha^{1} Ha^{3} Ne Ph^{3} Ph^{4}

Ra^{3} Tc^{1} To; h. t. Bw Mm Pw Ra^{1}; yf any Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | wight] wite Mm | thogh men wolde enquere] t. thei w. e. Ad^{3} Bo^{1} Ll^{1} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}; t. they did e. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; yif m. w. e. Dl; m. w. hym e. Bw; w. him e. Fi Nl Ra^{2} Ra^{4}; w. hem e. Tc^{2}; t. m. enqueren Ht; t. any w. e. Sl^{2}; for no manere(over eras.) Gg

770 Sholde] He s. Dl Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}; Shullen Ha^{1} La | nat telle] t. Ht Ma Mc; t. to no wight Mm | that] om. Bo^{1} Bw Dl Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} He Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Nl Np Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

771 seye] seide Pw Ra^{3} Si Tc^{1} | the] that t. Bo^{1} Bw Dd Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Ln Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | sholde ywedded] wedded s. Bw Fi Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}; shal wedded Cx^{1} Ha^{3} Ii Ll^{1} Ne Ph^{4}

772 Vnto] To En^{3}; V. to Ph^{3} | the] a Ii; om. Ha^{3} Ps | of] om. Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | anon] right a. c; by name Fi; of name Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}

773 this] the Ad^{3} Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | was] om. Fi | so] ryht s. Ad^{2} Ad^{3} c En^{3} Ht Ph^{4} Ld^{2} Ra^{3} Ry^{1} | he] om. La

774 For] And Se | day] the d. a Ad^{2} Bo^{1} Bo^{2} Cx^{1} En^{3} Gg Ha^{3} He Ht Ii La Ld^{2} Ln Mc Ne Np Ph^{4} Ps Ra^{2} Ry^{1} Se Sl^{2}; a d. Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} To | set he on his wey is] s. h. o. the w. i. Sl^{2}; s. h. o. h. day i. Cp; s. h. is on h. w. Bo^{2}; s. on h. w. is he Dl Tc^{1}; he s. o. h. w. to Fi; he s. his w. to Nl Ra^{4}. Spur. l. He take his wey with ioy and game Tc^{2}

775 Spur. l. bef. 775-6 comb. And forthe he rede(rede] rood Cx^{1} Dd) ful fast(hastely Cx^{1}) and that(a. Tc^{2}; om. Dd) anone a b Ha^{3} Ii Ln Se. Toward Saluce and lordes many] T. S. a. m. l. Np; With l. a. ladys m. Ra^{4}. Ll. 775-6 comb. Toward Saluce this mayden for to gyde a b Ha^{3} Ii Ln Se

776 this] the En^{3} | for] forth Hk; om. Ra^{4}

777 ridyng hir bisyde] h. r. b. Gl; r. bi hir side Ad^{3} b c Ch Cn Dl En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Mc

Outs: En^{2}(-786) Ha^{5}

Nl Np Ph^{2} Ph^{3} Ph^{4} Ꝑs Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Se Si Sl^{1} Tc^{1} To; r. right by hir side Bo^{1}; r. by his side Bw

778 was] w. sche Gg | hir] this Ꝑo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ꝑs Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

779 fresshe mayde] f. may Ha^{4} Si; m. was f. Nl Ra^{2} Tc^{2}; m. was fres Ra^{4}; m. fresshly Hk; maiden f. Ꝑo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Ꝑw Ry^{2} Sl^{1} To | ful] al f. Ha^{4} | of] om. Ra^{4}

780 which] white Ꝯn; bi Se; om. Ꝑo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Ꝑs Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | that] om. Cx^{1} Gg Mc Ph^{4} Py Tc^{1} | seuen yeer was of] viij y. w. o. Fi Ld^{2} Ry^{1}; s. y. o. Ra^{3}; w. o. s. y. Mc Np; w. s. y. o. Ra^{4} Tc^{1}

781 eek ful fressh] e. f. freissly Ꝯn^{3}; f. f. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; was freysshe Tc^{2}; was e. f. freshli Ra^{2}; was e. fresshlie Ll^{1} Sl^{1}; e. was fresshli Ꝑo^{1} Bw Dl Ha^{2} Hk Ꝉc Ld^{1} Ꝑw Ry^{2} To; was Fi Nl Ra^{4} | in] on Bo^{1} Bw Fi Ha^{2} Hk Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ps Ꝑw Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | his] her Cx^{1} Ne Np; this Ph^{3} Ra^{4}

782 thus] om. Ꝑo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ꝑs Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | in] with Bo^{2} Cx^{1} Dl Ha^{3} Ii Ph^{4} Ne Ra^{3} Tc^{1}; om. Nl Ph^{2} Ra^{4} | noblesse] nobleye Dl; noblenesse Sl^{1}; gladnes Ll^{1} | with glad] in g. Ꝑo^{1} Ꝯn Ds Np Ra^{4}; in grete Mm; g. Bo^{2} Bw Cx^{1} Dl Fi Ha^{2} He Hk Ii Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Mc Nl Ph^{3} Ph^{4} Pw Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; g. of Ra^{2} Tc^{2}

783 shapyng] shapen Mc; rydyng Ad^{3} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}; speding Cx^{1} He Ii Ne Se; taking Ha^{3} Tc^{2} | hir] hise Gl Ra^{3} Tc^{1}

784 they ryden] t. rydynge Gg Se; ridyng Ꝑs Ra$^{4}_{1}$ Tc^{2}; t. shape hem Ad^{3} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}; shaping Ad^{2} Ra^{4}; holding Ht | in hir] on h. Ꝑs Se; forth h. Ad^{2} Ꝑo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ht Ꝉc Ld^{1} Ll^{1} Ꝑw Ra^{2} Ra$^{4}_{1}$ Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; theyr h. Ra^{4}; the next He; h. Ld^{2} Mc Ry^{1}

785 al this] om. Ps | his] this Ꝯn Ps; their Ll^{1} | wikke] werke Ha^{3}; wreched Ra^{4}. Out 785-6 Ld^{2}

786 This] The Ad^2 Ht Ph^4 | yet his wif to tempte] h. w. t. t. Fi Ln Nl Ra^2 Tc^2; y. h. w. gan tempte ç; h. w. y. t. t. Çn; y. to t. h. w. Ha^1; y. h. t. t. Mc; y. is t. t. Ra^1; is y. about t. t. Cx^1; is y. t. t. Ha^3 He Ii Ne; doth h. w. tempte Py; was sette t. t. hir Se; y. temptith h. w. Ps; y. temptid h. w. Ph^4. Out Ld^2 Ra^4

787 To] He dide t. Mm; om. Cx^1 He Ii Ne | the] om. Ha^3 | outreste] uttemast Bo^1 Ra^1; uttermeste En^2; farest Ra^4; darren Nl; worst Ph^4; om. Ld^2 | preue] prevey Bo^2 | of] o. all En^3 | hir] his Ad^1 Fi Lç Ll^1 Nl Pw Py Ra^4

788 Fully] Ful Np | experience] experiment ç | and] in Lç

789 that] om. Çn Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Nl Ph^4 Ps Ra^1 Tc^1 | were] was ç Ds En^3 Ht Se | as stedefast] ay s. Ha^3; s. Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^1 Tc^2 | bifore] she was b. Ps; she was to fore Nl

790 He] And Py | on] vppon Ld^2

791 Ful] Wel Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; He Py | boistously] boisturly Ad^2 Fi Mc Si; bostfully Ad^1 Ha^3 Ne Ra^3 Tc^1; lustely Ra^4 | hath seyd hire] h. s. to h. Ll^1 Ne; s. to h. Dl; s. h. Fi Mç Ph^4; h. h. Tc^2; h. s. all Ra^3 Tc^1; to hir seide Se | this] hise Gl Ps. Ful boistously haþ se over eras. El

792 hadde] haue Ha^1 | ynogh] I not Ha^1; the now Ph^3; y. of Cx^1; grete Nl

793 yow] om. Ha^3 | my] om. Se | goodnesse] gentilnesse Ph^4. Ll. 793-4 comb. To haue you to my wyf for youre obeisaunce Ht(794 also bef. 798)

794 As] And Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Lç Ld^1 Mç Ph^3 Ps Pw Ry^2 Sl^1 To; om. Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^1 Tc^2 | youre] om. Ry^1 | for] om. Ad^2 Ad^3 þ Bo^1 Bo^2 Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii Ld^1 Ln Nl Pw Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To. L. bef. 798(cf. 793-4 comb. for 793) $Ht(Ht_1$[?] corr.)

795 ne for] n. Dl | youre] eras. En^2

796 now knowe I] k. I Ne(Ne_1 corr.); n. I k. Ps; k. I

Outs: Ha^5 Ra^3(804-) [Hl^4 in 808-]

wel Tc^1; n. k. I well Ra^3; it is n. known Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1 Ll^1 Mg Nl Pw Ra^2 Ry^2 Tc^2 To; n. is it knowen Dl; hit ys nowen Sl^1; is n. k. Lc; it is knowen n. Ra^4; k. I n. Py; n. quoþ he ȝ | in] om. Ht Np | sothfastnesse] sothnes Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

797 if] as Ps; om. Bw(Bw_1 corr.) Dl Ha^1 | I wel] I me w. Dd Ha^3 He Ii Ln Ph^3 Py Se; I wol Ad^3 Bw ȝ En^2 En^3 Ha^2 Ht Lc Ld^1 Mc Mm Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; I me woll Cn Cx^1 Ne; I wil me Ld^2 Ry^1; I wolde Bo^2; ye w. Fi; ye woln Ad^3 Tc^2; who hym w. Dl

798 is] i. a Ll^1; i. so Cn; i. no Ha^3 | seruitute] souereinte Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; seruise Ha^4 Si; sewrte Tc^2; auauntage Py | in] and i. Ld^2 Ry^1; on Ad^2. Out Nl Ph^4 Ra^4

799 may] nay Ra^3 | do] om. Ra^3 Ra^4 Tc^1 | may] doth and m. Py; om. Ll^1

800 me constreyneth] c. Ad^3; c. m. ȝ Cx^1 Fi Ha^3 He Ii Ln Ne Nl Ra^3 Ra^4 Se Tc^1 | for] om. ȝ Ln Ra^3 Tc^1

801 crien] certeyn Ha^4 | day by] fro d. to Gl

802 pope] p. is En^3; popes Ad^2 Ad^3 Bo^1(eras. Bo^1) Cn En^1 Gg Ha^4 Ht Ld^2 Mc Mm Np Ph^4 Ra^2 Ra^4 Ry^1 Si; peplis þ Ha^3 Ii Nl Se; poke Py; eras. Ra^3 | rancour] rancourly Ha^1; rancours Mc | for] om. Fi Ha^1 Ht | to] om. Cn. Out Gl

803 Consenteth] Contentith Ph^4; Conceyueth Ne Se; Causeth Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2 | it] to i. Ht; om. En^3 Tc^1 | that] om. Ha^3 Ht Ph^4 Ps | dar I] thar I Mg; day I Ad^2 En^3 Ld^2 Mc Ra^4; I Ht Ps; I d. Ra^3 Tc^1; this I. d. Np; I drare Ha^3 | vndertake] wel v. Cx^1 Ha^3 Ne; vnderstonde Ld^2 Ry^1

804 thus] this Tc^2 | I wol yow] I y. Gg; w. I y. Bo^1 Cn Dl Ds En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Mm Pw Sl^1 Tc^1; w. y Fi Ph^3 Py Ry^1 Sl^2; I dar wel Ps; I dar Ra^1

805 is] I dar wel(del.) i. Ps | comynge] comen Ll^1 | by] on Ps

806 and] om. Ry Tc^{2} | voyde anon] avoide a. Tc^{2} To; a. v. ye Ry | hir] h. the Ph^{3}; the Tc^{1}; this Ha^{3} Ht Nl Ra^{4}; om. Mg

807 And] In Py; A Ph^{3} | thilke] that ilk Bo^{1} Fi Ll^{1} Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}; thike Ha^{1}; that Cx^{1} En^{1} He Ha^{3} Ht Ii Ne Se | dowere] dowarie Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Ph^{3} Pw Ry^{1} Sl^{1} To; wede Ra^{4}; Amy Ha^{3} | that] om. Ha^{3} Ht Np Ra^{4}| ye] thowe Np | broghten] b. to Bo^{1} Bw Cn Dl En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Nl Ry Rw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; b. vn to Ii; brouȝtist Np

808 it agayn] here a. Nl Ra^{2} Ra^{4} | I] and Cp; om. Fi | graunte it] take i. Fi; g. þe Mc; g. i. you Py; g. En^{1} Ln; yeue yow leue Cx^{1} Ha^{3} He Hl^{4} Ii Ne | of] for Np; agayne it(del.) o. To

809 Retourneth] R. yow Ad^{2} Mc; Byturnyth ȝow Ld^{2}; Turne you Ht; And tornyth Ry^{1} | to] of Ld^{2}; fadres] fadir is Np

810 man] om. Ch(Ch$_{1}$ corr.) | alwey han] a. h. in Dl$_{1}$; h. To; a. Ph^{3}; h. a. Ad^{2} Ad^{3} Bo^{1} En^{3} Fi Gg Ha^{3} Hk Hl^{4} Ht Ry Ra^{1} Ra^{4} Si Sl^{2} Tc^{1} Tc^{2}. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^{2}

811 euene] meke Ld^{2} Ry^{1} | yow] the Mc | tendure] e. Ha^{4} Ra^{4} Si

812 The] This El | or] and Ha^{1} Ps$_{2}$ Tc^{2} | of] þe Ps$_{2}$; om. Fi Nl Ra^{4}

813 And] om. Ra^{1} | she] om. Ph^{4} | agayn answerde] answerde agayn El; answerde a noon Gg; ayen Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) | in] with Ht

814 My] M. lusty Cx^{1} Ha^{3} He Hl^{4} Ii Ne | quod she] seyde s. Q; s. sayde Ra^{4}; q. Ry^{1} | woot and wiste] w. a. I w. Ha^{3}; w. I w. To; wiste wele He; wiste a. woot Se

815 that] om. Mc | bitwixen] bituene a Bo^{1} Ll^{1} Ln; I swore Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Ry Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | youre] to y. Ha$^{2}_{1}$ Hk Lc Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}; to you Fi; you Bw Pw Sl^{1}; y. hyȝe Ha^{3} He Hl^{4} Ii Se; you onis Dl

816 And] Ne Mc | my] in m. Tc^{2}; me Ra^{2} Ra^{4} | pouerte] power Tc^{2}; covert Fi; coart Ra^{2}; couverte Ra^{4} |

Outs: Ha^5 Ra^3

wight] man Bo^1 Bw Cn Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To; more Nl | kan] kowde Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; ne k. a Ha^3 He Hk Hl^4 Ln Mg Se | ne] om. Ra^4

817 comparisoun] any c. Bo^1 Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Ne Se; noon c. Bw Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | it] that En^3 La | is] nys Ld^2. Out Ph^4 Ra^4

818 ne heeld me neuere] n. h. myself n. Py; h. m. n. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw c En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mc Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; yelde m. n. Ad^1; nevir ne h. m. He | in no manere] ne worthy Py

819 no ne] no yit Dl; ne yit Bo^1 Bw c Ds En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2; ne Ad^3 Dd En^3 Hk Ht Ld^2 Ln Mc Ps Py Ra^4; ne no Cn; nor En^1 Ii; no nor Si; neyther Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ne Ph^4 Se; ne eke To| youre] in y. Hk Py | chambrere] chamberleyne Ra^4; chamber here Hk; chamber ly Py

820 And] om. Dl | in] al i. Py; om. Ps To | hous] plase Fi Ra^4; om. La Nl | ther] t. as Ad^3 Ph^3; where Ra^4; that Ph^2 Tc^1; heer Dl | me] my En^3 Ht

821 The] T. whiche(w. del.) Tc^2; om. Ph^4 | take I] I t. Hk Ln Mm | for] as f. Ph^3; to Cn Hk Ll^1 Ra^4 Tc^2; om. Ad^2 Ht | my] om. Cn Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Lc Mc Ne Nl Ra^4 To

822 And also] A. a. so Ad^3; A. as Hk Ht Ps Se; As Dl; So Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | wisly he] wystely h. Ha^1; w. be Mc; w. as h. Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; w. Ph^4; w. god Ad^3 Tc^1; h. w. Ln | my] may Ra^4 | glade] mut g. Bo^1; so g. Gg; saue Lc Ph^3

823 neuere heeld me] h. m. Ry^2; ne h. m. neyther Dl; h. m. neither Bw En^2 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Pw Sl^1 To; h. m. n. Bo^1 Fi Gg Nl Ra^2 Ra^4 Tc^1 Tc^2; m. n. h. Ha^3 Hl^4 | ne] nepir He Se

825 that] om. Bo^1 Bw Cn Dl En^2 En^3 Fi Gg Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk

Hl⁴ Ht Lc Ld¹ Mc Ne Nl Ph⁴ Pw Py Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Sl² Tc¹ To | may] om. Gl | dure] endure Bw Ch Dl En² En³ Ha² Ha³ Hl⁴ Lc Ld¹ Ld² Ne Ps Pw Py Ra⁴ Ry² Si Sl¹ Tc¹ To

826 euery] e. other Se; euer Ld²; all other Ra⁴; eny Si Tc² | worldly] worthi Bw Nl Ph² Ph³ Pw Ra² Ry² To; worthyly Dl; other Fi Hk Lc Mm; erthly Ld² Ra⁴; om. Sl¹

827 That ye] And y. t. Se; T. I se Ad²; But t. I see Mc; T. I Ry¹; T. y. haue Cx¹ Ha³ He Hl⁴ Ii Ne

828 Han holden] Hath h. Ll¹; Holde Cx¹ Ne | me] om. Dl | honour and nobleye] h. a. in n. Ad³ Bw Dl En² Ha² Lc Ld¹ Mm Ph³ Ph⁴ Ps Pw Ry² Sl¹ Tc¹ To; h. a. in noble Ha¹; h. a. noble Nl; h. a. noble ay Ld²; high nobles a. honourey Cx¹ He Ne; hyȝe noblye a. h. Ha³ Hl⁴; highe n. Ii; so high a. grete n. Se

829 Where as] There a. Cx¹ Ne; W. that Se; W. Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Hk Lc Ld¹ Nl Ps Pw Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc² To | was noght worthy] nas w. Bo¹; w. neuer w. Fi; w. worthy n. Ii | for to] t. Fi Ii La Ph⁴ Ps; om. El

830 That] Tha To; And t. Ld²; But Ii; om. Ph⁴ | thonke I] t. Gl(Gl₁ corr.) Sl¹; I t. Ii | and yow] om. Cx¹ Ha³ He Hl⁴ Ii Ne Nl | to] for Ln; om. Bo¹ Bw ç Dl En² Fi Ha² Hk Lc Ld¹ Nl Pw Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc² To | whom] whan To. L. repeated and del. bef. 835 Nl

831 Foryelde] Yeld Ht; So yelde Mc; To yeelde Dl Ln Tc¹| it] i. to Dl; to Np | is] nis Cp Ha³ Hl⁴ Ht Ld² Pw Ry¹ Sl¹ Tc¹ | namoore] more Ha⁴ | to] om. Ra¹

832 Vnto] Vnder Ld²; And to Gg | my] om. Ra¹ | gladly] glade Fi | wol I] wold I Ad² Ph²; I w. Nl

833 And] om. Py | dwelle] to d. Dl Ha¹ Ha³ Hl⁴ Py; there (del.) d. Ps | vnto] to Ad³ Cx¹ Dl En² Ha³ Hl⁴ Ne Nl Ph⁴ Ps Pw Ry¹ Se To; þer to Bw Fi Ha²₁ Hk Ra² Ry² Tc²; þer Ha² Ld¹ Sl¹

834 Ther] T. as Bo¹ Bw Cn Cx¹ Dl En² Ha¹ Ha² Lc Ld¹ Ne Pw Ry² Sl¹ | I was fostred] I f. Np; I f. w. Mc; w. I f. En³ Ha³ Hl⁴ Tc¹ | of] as Ha⁴ Si; vp Hk; om. Bo¹ Bw Dl Ds En² Fi Ha² La Lc Ld¹ Nl Pw Py Ra² Ra⁴

Outs: Ha^5 Ra^3

Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | a] om. Gg(Gg$_1$ corr.) Ps Si | ful] om. Ph^2 Ps

835 my lyf ther wol I] m. l. t. I w. Ad^2; t. m. l. w. I Bw Dl Ha^2 Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ps Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; t. w. I m. l. Ha^1 Ha^3; m. l. w. I Lc Pw; m. l. w. I t. Ph^4

836 A] As Ph^4; And Ha^1 Ra^4 | in] with Tc^1; om. Nl | body herte] h. b. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | al] in wille(del.) a. En^3

837 For sith] Forsope Ln; F. s. þat Cn_1 Fi Ma | yaf] y haue(del.) y. Sl^2 | to] om. Ht Nl Sl^2

838 And] I Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Mc Ne Ph^4 Ps | am] as Ld^2 | trewe wyf] w. Ph^4; w. t. Mc | is no] I ne Ha^3 Hl^4

839 swich] sithe Sl^1; om. Dl | a lordes wyf to] a l. w. shuld Ps To; a w. a lord t. Ra^4; that euere scholde I Dl | take] make Np

840 Another] And other Np; And nother Tc^1 | man to] om. Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Ne | or] o. ony man Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Ne; no Dl; and Ad^2 Ht | to] om. Fi Ra^4

841 of] yf Ph^3 | youre] hi y. Tc^1 | newe wyf] newyff Si; other w. En^3; w. Ln(Ln_2 corr.) | of his] yeue you Py

842 So] To Ld^2; S. he Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Ne Se | wele] welth & Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 He Hk Lc Ld^1 Ln Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To; heele Ld^2 Ry^1 | and] a. eek En^3; a. heigh Ad^2 Ad^3 & Ht Ld^2 Mc Ph^4 Ry^1 Tc^1

843 wol] wold Nl Sl^2 | gladly yelden hire] he g. y. Ha^3; h. g. y. Hl^4

844 In] I Ha^4; om. Ha^1 | that] om. þ Bo^1 Bw & Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Hl^4 Ii Lc Ld^1 Mc Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | was blisful wont] w. b. for Ch(Ch$_1$ corr.); w. b. Ln Ph^4 Sl^1; w. blethful w. Tc^2; blithfull wont Ra^4; b. was w. En^1; w. wont b. Ld^2 Py Ry^1; w. wont blisfully Np; w. wo(wo eras.) b. w. Gg; w. woned blessedlye Dl | to] for t. Ln Np Py Sl^1 | be] me Bw

845 For] And Cn | sith] theseus Ph^{3} | it liketh yow] i. l. to y. Lc; y. l. i. Ha^{3} | my] om. En^{3} Ha^{3} Hl^{4} | quod she] so fre(del.) q. s. To; so free Ps; om. Ha^{1}

846 That whilom weren] T. som tyme w. Cx^{1} Ln Mc Ne; This w. w. Ra^{4}; T. w. was Ht Ll^{1}; This will I do with Ra^{2}; Bidde mee goo while Dl | al] in Py; om. Dl | hertes] herte is in Dl | reste] ease(del.) r. Ph^{2}; om. Bw Ra^{2} Ry^{2}

847 That] If Mm; For Dl; Sithus Mc; Sethen Ra^{1}; om. Ps | I shal goon] om. Dl | I wol goon] and w. g. Ph^{4}; I w. Bo^{1} Ch; I shall g. Ha^{1} Hk; I go Py; hen Ps$_{2}$; om. Ps | whan] euere w. Dl; w. that euer Ps; w. þat Hl^{4} Np | yow] ye Cx^{1} Hk Ne Nl Ph^{4} Ps; me Sl^{2}

848 But] And Fi Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | ther as] wher a. Gl; t. Pw; a. Ps(Ps$_{2}$ corr.) | ye] om. Ld^{2} Ra^{1} | me profre] p. Ph^{4} Py To; m. proferid me Np; p. m. Ha^{4} Ra^{1} Ry^{2} Si Tc^{2} | swich] erasure s. Gg; s. a Ph^{4} | dowaire] dewarthe Gg

849 As] Ay Cp | first broghte] b. f. Mc | it] om. En^{3} | is] om. Ps(Ps$_{2}$ corr.) | wel] om. Cn Ra^{4} | my] m. my Ry^{1}

850 It] om. Py | were] was Ha^{3} Hl^{4} Ht Ph^{2} | no thyng faire] not semely Mc

851 The] om. Bo^{1} Ht | to me were hard now] t. m. w. right h. n. Ra^{4}; t. m. w. ful h. Fi Ha^{1}; t. m. w. h. Ln; t. m. w. n. ful h. c Lc Ld^{1} Nl Ps Ry^{1}; t. m. n. w. ful h. Ad^{3} Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ld^{2} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; t. m. w. n. wol h. En^{3}; t. m. n. wol h. Ad^{1}; t. m. n. w. h. b Ii Mc; w. n. ful h. Tc^{1}; w. m. ful h. no Ad^{2}; w. m. ful h. n. Ht; w. h. t. m. n. Ma; w. h. for m. n. Cn; w. n. t. m. ful h. Ph^{4} | for] om. Ad^{2} Ad^{3} b Bo^{1} Bw c Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Hl^{4} Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Nl Np Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To

852 O] How Pw | goode god] lord g. Hk; lorde To; god Bo^{1} Bw En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Hl^{4} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} | and how] a. so Sl^{1}; a. Ht

853 Ye semed] þe tymes Ha^{1} | by] in Ph^{4} | and] a. bi Ii

Outs: Ha^5 Ra^3(-871)

La Ld^2 Ps Ra^2; a. in Ph^4 | youre] om. Fi Ht Nl Ph^2 Ra^4

854 The] That Np Ph^2 Ra^2 Si Tc^1 | that] om. Ha^1 | maked was] w. m. Ha^1 | oure] this Ph^4; of o. Sl^2

855 But] For Nl | sooth is seyd] s. hit i. s. Bw Fi Ll^1 Ln Nl Ps Ra^2 Tc^2 To; forsothe it i. s. Ra^4; seid i. soth En^3 | algate] alwey Cx^1 Ha^3 He Hl^4 Ii Ne; om. Nl

856 in] euer Ra^4 | it proued is] y p. i. Bo^2; i. p. i. now Ha^1; i. p. so i. Ln; i. p. now Ra^4; p. is now To; it is p. now Dl Hk Lc; yproued it is Cn Cx^1 He Ii Ne Ph^4 Se; is p. now Bw En^2 Ha^2 Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2; is now p. Fi; Iprevid is it Ha^3 Hl^4 | on] by Bo^1 Ln; in Gg Mc Ps Sl^2

857 is noght old] nys n. o. Ld^2; i. no o. Ph^4; n. o. Mc; n. o. i. Mc_1 Ra^1; i. n. hoot Ln; i. n. so hoot o. Ps; i. o. Bw Fi Nl Ra^2 Ra^4; i. n. wolde so Si | as] at Ra^1; and Fi Ll^1 Ra^4 Sl^2; om. Nl | that] om. Ad^2 Ad^3 b Bo^1 Dl Fi Ha^2 Ha^3 Hk Hl^4 Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Ph^4 Ps Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | it] om. Ds

858 But] For Bo^1 Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Hl^4 Lc Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | lord] lordes Sl^1 | for] as f. Ad^2 Ht Ld^2 Ry^1. Out Ld^1

859 To] For t. Dl | the] this g b Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hg Hl^4 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 To | shal] schuld Fi Ha^3 Hl^4 Mc Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2

860 euere in] in ony Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; i. Hk Lc Nl Pw | or] o. in Ha^3 Hl^4; and He Py | shal] s. me Lc; sholde Ra^2

861 That] Though Ps(Ps_2 corr.) | yow yaf] to y. y. Ii; yaf Tc^1; y. yeue Cx^1 Ne; gafe yow Dl Ra^4 | in] with En^3 Fi Gg Nl Ps Ra^4 | hool] good Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

862 My] More ouer Si; om. La | ye] y Ad^3 | that] om.

Ra¹ Tc¹ | in my fadres place] m. f. p. Mc; at m. f. p. Mc_1 Ra¹; i. m. lorde(l. del.) f. p. Gl; right well Tc¹

863 Ye dide] I d. He; They d. Py; D. Ps; D. y. Ps_2 | out] om. Ht

864 me cladden] m. glad Ad² Ld²; ye m. c. Cx¹ Ha³ He Hl⁴ Ii Ne Se; ye clad m. Bo¹ Dl En² Ha¹ Ha² Hk Lc Ld¹ Ln Nl Pw Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc² To; yee clothid m. Ps; ye gladden m. Bw; m. clothid Np Py | of youre grace] in y. g. Ph⁴; o. y. own g. Ll¹; eueridell Tc¹

865 broght I] I b. Ra⁴ | noght ellis] n. Sl¹ Tc²; right n. Ma; nothing Ll¹ Se | out of] withouten Cn En³ Ll¹

866 feith] fait Pw; filthe a Ln | and] om. b Bo¹ Bw Cn Dl En² Fi Ha² Ha³ Hl⁴ Ht Ii Lc Ld¹ Mc Nl Ph⁴ Ps Pw Ra² Ra⁴ Ry² Se Sl¹ Sl² To | nakednesse] nakedhed Ad²; mekenesse Bo² En³ Gg Ha⁴ Mg Np Se Si | and] a. my Cx¹ Ha³ He Hl⁴ Ii Ne Se; of En¹; in Tc¹

867 And] A. eke(e. del.) Ps; But Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Lc Ld¹ Pw Ra² Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc² To| here agayn] a.h. Ld²| my] your Ad² Ad³ Bo¹ Bw c Dl En² En³ Fi Ha² Hk Ht Lc Ld¹ Ld² Mc Nl Ph⁴ Ps Pw Ra² Ra⁴ Ry¹ Ry² Sl¹ Tc¹ Tc² To | clothyng] clothis Np | I] I you Ld² Ry¹; do Ph³

868 my] your Ad² Ad³ c En³ Ht Ld² Mc Ph⁴ Ry¹ Tc¹ | ryng] om. Tc¹

869 youre] om. Cn | iewels] iewely Ad³ | redy be] r. they b. Cx¹ Ha³ He Hl⁴ Ii Ne; redely Sl¹

870 Inwith] Withinne a Ad² Ad³ b Bo¹ Bo² Bw c Ch Dl En² En³ Fi Ha² Ha³ Ha⁴ Hk Hl⁴ Ht Ii Lc Ld¹ Ld² Ln Mc Nl Ph⁴ Ps Pw Ra² Ra⁴ Ry¹ Ry² Se Si Sl¹ Tc¹ To; In Py | chambre] c. dore Ha⁴ Mc Si Tc¹ | dar I saufly] d. I sadly Tc²; d. I wel Ha¹ Ld² Ra⁴ Ry¹; I d. it a Cx¹ He Ii Ne Se; that d. I Gg; s. d. I Gl; I d. s. Ha³ Hk Hl⁴ Ph⁴ Py Ra¹; I d. fully Ht; I d. wel Nl; I d. you it Ln

871 out] I came o. Ra⁴; om. Ad² Ht | fadres] fadir is Np

872 I cam] om. Ph³ | and naked] all nakyd a. n. Ph⁴; n. a. Ra⁴; nakid a. n. To | moot I] will I Np; m. Mg Ra⁴ Sl¹; I Ch_1 Ph⁴; I m. Bo¹ Bw c Dl En² Gg Ha² Hk

Outs: Ha^{5} [Hl^{4} in -891]

Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{2} To; om. Ch | turne] retourne Ra^{4}; om. ç

873 wol I folwen] wolde I f. Ad^{3} Cp En^{1} Fp^{3} Hk Ht La Ln Mc Nl Ra^{2} Tc^{2}; w. I fulfille Ha^{4}; wolde I fulfylle Si; w. I ful Ha^{1}; w. I fulfill wele Ld^{2}; w. I f. ful Se; I w. f. Gg; I wolde f. Ph^{4} Sl^{2}; f. wolde I Cx^{1} Ha^{3} He Hl^{4} Ii Ne Ra^{3} Tc^{1}; w. f. Ps(Ps$_{1}$ corr.)

874 But] For Tc^{1} | yet] if Pw; that Py; om. Nl | I] om. Np | hope] trowe Ra^{1}; h. that Fi Ld^{2} | it] om. Py | be] is Nl | youre] oure Mg

875 I] om. Cp La | out] tho Ch(Ch$_{1}$ corr.) | paleys] hows Ra^{1}; place Ps Ra^{4}; chambre Ha^{4} Si; p. I Cp La; p. be Ne

876 doon so] s. Ra^{3}(Ra$^{3}_{1}$ corr.); s. d. a Gl | dishoneste] vnoneste Ll^{1} Ps; dishonoure Ph^{3}

877 That] To He Ii Nl | thilke] þat He Ii Nl; ilke Bo^{1} Bw Dl Fp^{2} Fi Gg Ha^{2} Ld^{1} Ne Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To; þe Ht Ps | in] om. Ln; i. þe Ra^{4} | youre] that y. Ad^{3}; thou y. Tc^{1}; our Bo^{1} Dl Ha^{2} Ld^{1} Pw Sl^{1}

878 Sholde] lay(del.) s. Ps; Shul To | biforn] be afore Gl; aforn Ph^{2}; be b. Ra^{4}; tofore Bo^{1} Nl | the] this Ra^{3}; your Tc^{2}

879 seyn al] ones s. Ld^{2} | wherfore] therfore Gg | yow] om. Fi Ra^{4}

880 me nat] m. Ra^{4}; n. m. Ch Ha^{3} Hl^{4} | lyke a worm go] a like a w. g. Ll^{1}; as a w. g. Np Ph^{4}; go l. a w. g. Ph^{2}; go l. a w. Bo^{1} Ph^{3} | by the] my Ht

881 owene] o. swete Ra^{1}; om. Se Tc^{2}

882 thogh I vnworthy] if I v. Ld^{2}; t. v. Ad^{2}; v. t. I Mç Tc^{2}

883 in] þe Ld^{2}; my Ra^{1} | gerdoun] birdoun Ld^{2}; honour Ln; rewarde Ph^{3} | my] om. Ha^{1} Np Sl^{2}

884 that] om. Ll^{1} Ra^{4} | broghte] wrouȝt Pw | and noght] anouȝt Ln | agayn] awey Ad^{2} Ad^{3} ç Fp^{3} Ht Ld^{2} Mç Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | I] it Ra^{3} Tc^{1}; shal Ps; om. Ad^{2} Bo^{1} Bw Çx^{1} Dl Fp^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Hk Ht Lç Ld^{1} Ld^{2} Ln Mç Nl Ph^{4}

Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To

885 As] That Ph^{4} | voucheth sauf] v. ye s. Gg; ye v. s. Nl Ra^{4}; to v. s. Tc^{2}; yow vosafe Ha^{1}; v. Np; ye votesaff Ph^{4} | to] as Cx^{1} Ha^{4} Ne; om. Ad^{2} Ht Ii Py | me] om. La Ry^{1} To | to] for Ad^{3} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1}; om. Cn Ll^{1} | mede] nede Ry^{2}

886 But] om. Ha^{4} Ht Si To | a] om. Dl(Dl$_{1}$ corr.) | smok] rynge Np | I] om. Np | was] were Bo^{2}; am Fi; om. Ad^{3}. Out Ph^{4}

887 That I] I t. I Ha^{3}; T. Sl^{2} | ther with may wrye] t. w. m. hille Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ps Pw Ry^{2} Sl^{1}; m. t. with hylle Fi Ld^{2} Nl Ra^{2} Tc^{2}; m. t. with hide Ht; m. hide t. with Ra^{4}; m. therewith w. Ad^{2} Mc Ry^{1}; thourgh m. hele To; t. w. m. couere Si | the] my Ht Tc^{2} | of] and Ad^{3}; om. Ht Ii

888 wyf] om. Ps(Ps$_{2}$ corr.) | and] om. Nl | here] herewith Sl^{2} | I take] I t. I take Cn; t. I Ad^{2} Ad^{3} Bo^{2} Ch Cp El En^{3} Ha^{1} Ha^{4} Ht La Ld^{2} Si

889 yow] thou Ad^{2} | owene] om. Dl En^{2} Nl Ra^{4} Se | lord] bold(del.) l. En^{3}; om. Gg Ra^{1} | lest] l. that Cx^{1} Gg He Ii Mm Ne Nl Ps(t. del.) Ra^{3} Se Sl^{2} Tc^{1}; les Ha^{3} Hl^{4} | I] I scholde Dl; om. Ad^{1}

890 The] That Fi | quod he] om. Cn Si | that] om. Ii | on] vpon Cx^{1} Ha^{3} Hl^{4} Ii La Ld^{2} Ne Si

891 Lat it be stille and bere it forth with] L. i. s. a. b. i. f. w. La; L. i. b. s. a. b. i. w. Ph^{4} Ra^{4}; L. i. b. s. a. i. will further Ra^{3} Tc^{1}; Bere hit f. and l. i. b. s. on Ph^{3}

892 But] And Ht | wel vnnethes] ful v. Ph^{2}; v. c Ht; v. myght abyde Mm | thilke] that ilke En^{2} Sl^{2}; that b Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Ma Nl Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; this En^{1} | word] wor Mc; wordes Cn | he] spake h. Bo^{2}; sche Ha^{3}

893 But] And Py | his wey] forth h. w. Py; forth Ra^{4}; h. Dl(Dl$_{1}$ corr.); away Ad^{3} Np Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | for] with Ra^{2} | and for] a. eek En^{3}; a. b Bo^{1} Bw c Ch(Ch$_{1}$ corr.) En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Nl

Outs: Ha^5(-901)

Þw Py Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To

894 Biforn] To fore Nl | the] hyre Gg; om. Mm(Mm_1 corr.) | hir seluen] right h. s. Ad^2; h. Ll^1 | strepeth] striped Ha^5 He Ii Ld^2 Ll^1 Ma Mm Ne Ph^2 Ph^4 Ps Ra^4 Se Tc^2; striped hath Cx^1; s. here Dl | she] om. Fi

895 And] As Fi Ra^2 Ra^4 Tc^2 | in] with Ht Ps; to Tc^2; om. Hk(Hk_1 corr.) | with] her Np Ra^4; om. Ht Tc^2 | heed and foot] h. a. fete Bo^2 Ch Gg Hg Hk Lc Np Pw; f. a. h. a Ad^3 Ha^3 He Ii La Ln Ph^4 Ra^3 Se Tc^1; f. a. heer Cx^1 Ne Nl | al] full Gl Ld^2; so Ra^3 Tc^1

896 fader] f. is Dl Np Si | forth is she] f. i. Lc; i. s. Bo^1 Cp Cx^1 Dd(Dd_1 corr.) En^3 Ha^1 Ha^3 He Ii Ld^2 Ln Ne Py Ra^1 Ra^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1; s. f. i. Hk; s. i. La Np

897 folk] om. Ld^1 | hir folwen] h. feloun Ha^1; h. folowed Ht Ld^2 Ph^4; folowid Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Þw Ry^2 Sl^1 To; folowing Nl; folowynge and Ra^4; foloweth h. Fi; f. Ra^2 Tc^2 | wepynge] wepen Ds La | hir] their Ht Ph^2 Ph^4; the Cn He Ii Ld^2 Ps Py Ra^3 Ra^4 Ry^1 Se Sl^2 Tc^1

898 And] But Dl | fortune] fortuned Gl | ay they cursen] euer t. c. Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Hk Lc Ld^1 Ra^2 Ry^1 Sl^1 Tc^2; a. t. cursiden Np Ps; euer t. cursed Cx^1 Mg Ne Þw To; t. cursed Ld^2; t. c. euer Fi Nl; t. cursed euer Ra^4; t. c. a. Ht | they] þe Ry^2 Sl^1; ye Fi | goon] say Ph^3

899 But] And Dl | fro] for Ad^2(Ad^2_1 corr.) | wepyng] kepynge Sl^1 | kepte] kepeth a Ln Ps | hir] om. Lc | eyen] euere To | dreye] ay Lc; day Pw

900 Ne] Noo Dl; And Ph^3; om. Ln | this] al t. Ad^2 Ht; his Ii | word] wordis Dl | ne] om. Ad^2 þ Bw Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mc Nl Np Ph^4 Ps Þw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To

901 that this tidynge herd] t. of t. t. h. Gg; þanne t. t. h. Si; t. t. wurd h. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ld^1

Mm Nl Ps Ph^{3} Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2}; t. here of h. Lc Pw; t. t. worde Ra^{4}; h. þat t. worde Ra$^{4}_{1}$; this worde h. Ha^{1}; this t. h. Ln; t. þese þinges h. Mc; thiese tidynges h. Py; t. thise tidynges h. Cn Cx^{1} Ne Ph^{4} Ry^{1} Se | anon] ful soone Dl. Out To

902 Curseth] Cursid a þ Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ph^{4} Rs Rw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To | the day and tyme that] that d. that t. t. Ph^{3}; t. d. þe t. and þe Mc; t. d. that t. and Ad^{2} Ld^{2} Ry^{1}; t. d. a. t. of Bo^{2}; t. d. a. the t. t. Cn Ha^{3} Ln Ne To; t. d. the t. t. Fi Ra^{4}; t. d. a. t. eke t. Np; t. tyme a. the d. t. Ii | nature] of a venture Ph^{4}

903 hym] hem Ha^{3} Ne; h. for Tc^{2} | a lyues] alyue Ry^{2}; a lyuysh En^{3} Gl Ps; a a lyuyssh Ad^{1}

904 out of] wiþouten Dl Ln | this] the Np | olde] om. Ra^{3} Tc^{1}

905 euere] om. Ad^{2} | in] om. þ Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Lc Ld^{1} Nl Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} To. Out with spur. l. bef. 909 To wedde oon of so pore a lynage c

906 euere he demed] e. h. demeth Bo^{2} Ha^{1} Hk; e. it d. c; h. d. e. Py | that it] i. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ne Np Rs Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; it first Ad^{2} Ad^{3} c En^{3} Ht Ld^{2} Ph^{4} Ry^{1}; he fyrst Mc Ra^{3} Tc^{1}; this Nl. Ll. 906-7 trans. c

907 That whan] þanne w. Ha^{3}; W. t. Ii | fulfild hadde] yfillid h. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Tc^{2}; yfellid hathe Sl^{1}; f. hath Ma; h. f. c Cn Cx^{1} He Ii Mc Ne Py Ra^{3} Tc^{1}; h. filled Hk Lc To; h. for fillid Ha^{3}

908 Hym] That h. Sl^{2} | wolde] om. Ph^{4} | thynke] thing En^{3} La Sl^{2}(Sl$^{2}_{1}$ corr.) | it] þat i. Ha^{4} Si | were] was Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ld^{1} Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; om. Rs | a] gret Fi Sl^{2}; but Nl; om. Cp Ha^{4} La Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} To

909 To his estat so lowe] For h. e. s. l. Ii; T. h. e. s. lowly Nl; T. h. e. s. lowde Ha^{5}; S. l. for h. e. Ln | for] om. Ad^{2} Bo^{1} Bw c Ch En^{2} En^{3} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3}

Hk Ht Lc Ld¹ Ld² Ln Mc Ne Np Pw Ra² Ra⁴ Ry¹ Ry² Sl¹ To | talighte] a. Ha¹ Ry²; to light a þ Dl Ha³ Ha⁴ Ii Ld² Ln Nl Ph⁴ Ra¹ Ra⁴ To

910 And voyden hire] A. to v. h. Dl; Avoidyn h. To; A. h. to v. Nl; A. v. h. awey Ra¹ | as] also Ra²; om. Gl | as euere he] a. h. Bo² Cn Dl Fi Ht Ld² Nl Py Ra¹ Ra² Ra⁴ Ry¹ Tc² To; a. h. e. Ln; e. þat h. Si

911 Agayns] And a. Nl Ra⁴ | goth] quod(del.) g. Ra³; quod Ha⁴ Sl²

912 For] And Sl² | he by noyse of folk] h. b. þe n. o. f. Bw Ha² Lc Ld¹ Pw Ry² Sl¹ Tc² To; h. b. voice o. f. Ln; h. b. the n. o. people Ph⁴; b. n. o. f. Sl²; h. b. the voice o. f. Ll¹; h. b. n. o. people En¹; b. the n. o. f. he Fi Hk Ra²; b. n. o. f. he Ht Ii Nl | knew] k. of Bw Fi Nl Ph⁴ Ra² Sl²; kend Ll¹; keuh Ld¹ | hir] þe Ph³ | comynge] konnyng Ad²

913 And] om. Ll¹ | hir] an Ad³ Ph⁴ | olde] om. Fi

914 He couered] She c. Mc; H. cowerith Gg Ha⁵ Lc Ps Pw; H. cured En³; C. h. Nl | hire] his dou3ter Nl Ra⁴ | ful] wel Bo¹ Bw Dl En² Ha² Ld¹ Mm Ph³ Ra² Ry² Sl¹; with Ld² Ry¹ Tc²; om. Ad³ Ph⁴ Ra³ Tc¹ | sorwefully] sore Bo¹ Mc Nl Ph³ Py Ra⁴; soroful Bw Cn Ha⁵ Ld² Ry¹ Tc²; routhfully Bo²; s. and Ha³

915 myghte he] m. she Mc; m. Gg; h. m. Fi He Hk Nl Ra² Ra⁴ Tc² | it nat] i. oneth Fi; hem n. Hk; n. Ha¹ Ra¹ Tc¹ To; n. i. Ad² Bw Ht Mc Ph⁴

916 the] of Ps(del. Ps) | clooth] clothes Ra⁴ | and] than Tc² | she moore] m. s. was Fi Nl; chie was m. Ps₂; m. Ad² Ad³ Bo¹ Bw ç Ch Dl En² En³ Ha² Hk Lc Ld¹ Ld² Mc Ph⁴ Ps Pw Ra² Ra³ Ra⁴ Ry¹ Ry² Sl¹ Tc¹ To

917 By] om. Ra³ Tc¹ | dayes fele] d. many Ha²; d. f. and yeres Mm; 3eeris f. Nl; f. d. ç | than] syn He Nl Ps₂ Se | at] was Ad² ç Ch En³ Ha³ Hk Ii Ld² Mc Ne Ry¹ Se Si; om. Ad³ Bo¹ Bw Dl En² Fi Ha² Ha⁴ He Lc Ld¹ Nl Ph⁴ Ps Pw Ra² Ra³ Ra⁴ Ry² Sl¹ Tc¹ To

918 Thus] Than Cx¹ Ha³ He Ii Ne Se; Thys Ph³; And Tc² | with] was Py | for] as f. Hk Ra¹; furth Ll¹; om. Ra³ Tc¹ | a] om. Ha¹ Ph³ Ph⁴ | certein] lytel Ra¹

919 Dwelleth] Duellid Cx^1 Ha^3 He Ht Ii Ma Ne Se | thus] the Tc^2

920 That] But Mc | neither] neuer Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Ne Nl Ph^4 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | wordes] word Ad^2 Bo^1 Cx^1 Ha^3 He Ht Ii Ne Np Ps Py Ra^4 Se | ne] no Dl | hir] bi h. Ad^2 b Bo^1 Bw Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ht Ii La Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Np Ph^4 Ps Pw Py Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 To; om. Ra^4. Out 920-1 Hk

921 Biforn] Aforne Ph^2; To fore Nl | the] om. Fi Nl Ph^2 Ps Ra^2 Ra^4 Tc^2 | ne eek] n. yit Ht; neither Se; n. b Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Mc Nl Np Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; and e. Cn | in] om. Ra^1 | hir] om. Ph^3. Out Hk

922 Ll. 923-4 bef. 922, repeated below(920-1 out) Hk. shewed] shewith En^3 Ph^4 Py Ra^4 | she] om. Ra^4 | hir was doon] ther w. d. En^3 Ii; to h. w. d. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; w. d. h. Ha^1; h. d. w. any Ra^3 Tc^1

923 hir] his Tc^2; om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | heighe] om. Ht Ln Tc^2 | estat] state Ad^2 | no] in Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 La Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^2 To; þe Cp; om. En^3 | remembrance] rememb Ha^3

924 Ne] om. Ii | hadde] made Hk; hath Tc^2 | as] noone a. Mm | hir] ony maner Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; eny Se; his Tc^2 | contenance] of c. Ha^3 Ii

925 is] was Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; nys Ry^1 | in] om. Py | hir] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^2 To | grete] high Hk

926 euere] ay Gg; om. Ra^4 | pleyn] grete Ry^1; om. Mc Ra^3 Tc^1

927 No] Ne Ha^4 Mc Mg Ps Ra^2 Ra^4 To; To Ad^3 Ph^4 | noon] ne Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ht Lc Ld^1 Ne Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; hur Ra^1; in To | herte] tendir He

928 No] Ne Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk La Lc Ld^1 Mc Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Si Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | no] ne Ad^2 Bo^1 Bw

Outs: Ll^1(933-)

ç Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Lç Ld^1 Mç Ne Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Si Tc^1 To | semblant] semblaunce Ds Gl Ne Ph^4 Ra^4 Se; simylacoun(del.) s. To | of] or Ha^3; om. Ph^4 | realtee] humylyte Ad^2; soueraignite Ht

929 ful of] o. Si; o. f. Ld^2 | pacient] paciens Ph^4; pacience and Bo^1 Bw ç Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Lç Ld^1 Mç Nl Pw Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | benygnytee] humilite(del.) b. Ph^2

930 and] om. Fi Ht Lç Nl Ra^4 | pridelees ay] proudles a. Ad^2 Ht Ld^2; proudeles and euere To; p. and euer Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ld^1 Pw Ry^2; p. and a. Cx^1 He Ii Ne Ra^1 Se; pryde and a. Ha^3; prudent and euere Lç Ll^1 Sl^1; wyse and Ra^4; wyse and euer Fi Nl Ra^2 Tc^2; a. p. Ha^1; a. p. and Ps

931 to hir housbonde euere] t. h. h. ay a Bo^2 Ln Ps; t. h. h. eueuere Sl^1; e. t. hir h. Se; ay t. hir h. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne | and] om. Ha^5($Ha^5$$_1$ corr.)

932 speke] spake Ha^1 Ha^3 | moost] more Ds | for] fo Ad^1; of Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 La Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | his] hyr Ha^1 Ln; om. Ra^1 Tc^1 | humblesse] humilitee Hk Mm Ph^4; noblesse Dl

933 As] And Ha^2 Ra^4 | clerkes] clerke Ad^1 | whan] what Lç(Lc$_1$? corr.) | hem] om. Ad^1 | kan] coude Ln; om. Ad^2 Dl Ht Ps Ra^1 | wel] om. Cp La Mç | endite] tendite Ht Ra^1

934 Namely of men but] And n. o. m. b. Cn; Name o. m. b. Ps; Natheles o. m. b. To; N. o. m. as(as del.) b. Ph^4; B. n. o. m. Mç | as] om. a Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Nl Np Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To | in] the Tc^2; om. Ra^4 | soothfastnesse] sothenesse En^1

935 Thogh] but To | clerkes] they Ra^3 Tc^1 | but] bo La. Out Tc^2

936 no man] n. men Ps; none Tc^2 | hym] hem Bo^2 Bw Dl En^2 Fi Gg Ha^2 Hk Lç Ld^1 Ne Nl Np Ps Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 To; om. Ds | acquite] quyte Ra^3 Se Tc^1

937 As] A Sl^1; A. a Ii | wommen] womman Ad^3 Cx^1 El En^3 Ha^3 Ii Ph^4 Sl^1 | kan] om. Ph^4 | ne kan be] no b. Dl; n. b. Bo^1 Bw El En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^5 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; k. b. ne Ph^4. L. repeated(938 out) Hk

938 As wommen been] A. w. Ii; Also a. w. b. Mm; om. Fi | but] b. if Mm Ph^4 Ps Ra^2 Ra^4 Tc^1 Tc^2 | it] om. Ln (Ln_1 corr.) | be] om. Ph^3 Tc^1 | falle] founde En^3; fals Bo^2; chaunged Ra^3; om. Ha^1 Ph^4 | of] all o. Ht; ought o. þe Fi; on þ Ha^1; þe Ha^3; on Ad^2 En^3 Ld^2; om. Bo^1 Bw Dl Ha^2 Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To. Out Hk

939 Boloigne] babyloyne Ph^3 Pw | is this erl of Panyk] i. t. e. o. Pany Ad^3 Bo^1 Bw Ha^2 Mg Mm Ph^3; as t. e. o. P. Gg; t. e. o. P. Ha^1; i. the e. o. P. Ha^3 Sl^2; i. t. e. o. Panys Sl^1; i. t. e. o. Pavyk El En^1 Hg Py Ry^1 Se Si; i. t. e. o. Pavey Dl Gl Hk Lc Ld^1 Ph^2 Pw Ry^2 To; i. the e. o. Pavye En^2; t. e. o. Pawik Ne; t. e. o. Pauye Cx^1; the e. o. Pavy Ra^4; the e. o. Pavy is Fi Nl; t. e. o. Pavyk is He; the e. o. Pavyk is Ii; t. e. o. Pavy i. Ra^2; t. e. o. Pany is Tc^2 | come] cam Cx^1 Ne

940 which] whom Bo^1; the w. Cn Ra^3 Ra^4 Tc^1 | fame] wurd Bo^1 Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; world Bw; om. Si(Si_1 corr.) | vp sprong] of s. Ha^3; s. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ht Lc Ld^1 Ne Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; s. v. Np | to] of Ad^2 Fi Ht Ra^2 Ra^4 Tc^2; both Cx^1 Gg Ha^3 He Ii Ne Nl Ps; among Se; al aboute t. To; om. Ha^1 Ln | moore] om. Ln | and] a. to Ha^2 Mc Ry^2 To

941 And] om. Nl | to] Into Nl; þan Ra^4; in g Cx^1 El Ha^3 He Ii Ln Ne Se; om. Ha^5(Ha^5_2 corr.) | peples eres] pocles e. Np; pules e. Pw; p. ere Fi Nl Tc^1; peopyll Ra^4 | alle and some] more a. lesse Hk

942 Was kouth eek] W. comen e. Hk; W. comyn thedir Tc^2; W. k. Bo^2 Np; W. e. Ln; W. told Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; It w. know Fi Nl Ra^4 | that a newe markisesse] a n. m. Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2;

Outs: Ll^1

t. he a n. m. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; and n. m. To; of a n. lady fresshe Ra^4; of a lady n. and fressch Fi

943 He] And Dl; om. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne | hym] hem Dl; h. hath Tc^2 | in] wyth Ad^3 Ra^3 Ra^4; om. Dl Ds Hk Ii Ph^4 Tc^1 | swich pompe and] whiche p. a. Ad^2 Ld^2 Mg Ry^1; p. a. Bw Fi Ra^2 Ra^4 Tc^2; p. a. in Nl; p. a. s. Bo^1 Dl Ha^2 Lc Ph^3 Pw Sl^1 To; p. s. Mm. Out Ha^1

944 That] He with hym brouth(del.) T. Ma | neuere was ther seyn] n. w. s. Bo^1 Cx^1 Dl Ha^3 He Ii Ld^2 Ne Ps Ry^1 Se; n. s. Ph^3; w. n. s. Bw Ha^1 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2; w. t. n. s. En^2 Hk; w. n. To; w. not byfor s. Fi; w. natto fore s. Nl; w. s. Ra^4; n. t. w. s. Np | eye] e. afore Ra^4

945 noble array] ryal a sight Cx^1 Ha^3 He Ii Ne | al] om. Bw Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Lc Ld^1 Mg Nl Np Ps (Ps_2 corr.) Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | Westlumbardye] lumbardye Ps

946 The] This Fi Gg Nl Ra^4; Ther La; That Ln | markys] lord Fi Nl Ra^4 | which that] the w. t. Np; the w. Ps; with t. Ha^5 Ne; pa Ry^2; t. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Sl^1 Tc^2 To; w. En^3 | shoop and knew] k. Ad^2 Ht; k. a. s. Bw Fi La Ma Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2

947 Er] Howe Ph^4 | this] the Bo^1 He Mg Ps Ra^4 Sl^1 | was come] were c. Cp; c. Ra^4; cam Ht | sente] shoop Bo^1

948 For] Fro sely(del.) F. Gl; And sent f. Bo^1; Of Ha^3 Ii; After Ha^4 Se Si; To He | thilke] this Bo^1 Dl Ht; that Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Nl Ph^3 Ra^4 Se; that ilke Tc^2; the En^2; om. Ha^2 Lc Ld^1(Ld^1_1 corr.) Mm Pw Sl^1 To | sely poure] p. Ad^2 Bo^1 Ht Ps Tc^2; and p. Mg; p. s. Py Sl^2; p. pacient Ps_2; s. Ph^4 | Grisildis] man and G. Ph^4; womman Grisilde y wis Dl; Grisilde I wysse Tc^2; G. as I gesse Ht; Grisilde whiche his wif is Ha^2 Mg; Grysel y wysse Fi Ra^2 Ra^4; creature the Marquesse Cx^1 He Ii Ne Se; creature markeces Ha^3

949 And] That Ra^1 | she] afterwarde Ra^4; om. Mg | with]

om. Ra^1 | herte] chere Bo^1 | glad] with g. Ra^4; sad Ry^1; good Ha^4 Si; g. of Ha^3 He

950 Nat] om. Ln | with] in Gg | no] a Ad^3 Gg Ra^3 Tc^1; om. Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | swollen] swellyng Ad^1 Ad^2 Cx^1 Ha^3 He Ht Ii Ld^2 Mc Ne Np Ph^3 Ry^1 Se Sl^2 To; swollyng En^3 Fi Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; swollery Cn; solen Ps; sullen Ha^1 Ph^4 | thoght] thouh Ad^1 Ln; hert Bo^1 c Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Hk Lc Ld^1 Pw Si Sl^1 To | hir] hert Ld^2

951 Cam] Can Ii | at] om. To | his] hire La | and] om. Nl | on] vpon Ra^4; om. Cn | hir knees] k. Ha^3 Ra^3 Ry^1 Tc^1; h. Np; h. knee Ra^2 Tc^2 | hir] om. Ad^2 Cn Ht Ld^2 Mc Np Ps

952 And] A. ful Ps | and wysly] a. wyfly Ha^4 Si Sl^2; as w. Ha^5; om. Rs | she hym] he hir Ds; h. s. Dl

953 he] om. To | wille] wyffe Ha^1 | outrely] wittirly Dl Ha^5 Ph^4; enterly Ln; ful entierly Cx^1 He Ii Ne Se; quod he Ha^3

954 This] That t. Ph^4; þat Bo^1 | mayden] maide Ad^2 Dl Gl Ht Pw Py Si | that] om. Ra^4 To | shal wedded been] s. b. w. c Ds Ii Ld^2 Ph^4 Rs Ra^4 Ry^1; w. s. b. þ Bo^2 Bw Cn Fi Nl Np Ph^3 Py Ra^1 Ra^2 Ra^3 Se Tc^1 | to] vnto Bo^2 Bw En^2 Fi Ha^2 Ii Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^2

955 be] me Ht; shall b. Dl Ld^2 | tomorwe] vnto morwe Ph^3; to morn Ad^2 Ad^3 Cp En^1 Mc Ry^1; to more Sl^1; morwe La | as] al so Cx^1 He Ne; so Ha^3 | really] reuerently Bw Fi Nl Np Ra^2 Ra^4

956 As] And Bo^2 | it possible is in myn hous] p. i. i. m. h. Ad^2 c Ht Ld^2 Mc Ry^1; p. i. that i. m. h. En^3; p. is it in m. h. Ad^3 Ph^4; it is p. in m. h. þ Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; it is p. in eny h. Ra^4; it is in m. h. Bo^2; i. p. in m. h. Ds To; p. in m. h. is Np; p. it is in m. h. Ra^3 Tc^1 | to] for t. Cp Mc Ra^3

957 that] om. Ad^3 Ha^1 | his] hose To; hir Ld^1

958 estat] sittyng in(del.) e. En^1 | and] a. in a Ad^2 þ Ha^1 Ha^3 Ht Ii Ld^2 Ln Mc Nl Ph^4 Ra^2 Ra^4 Si

Outs: Ll^1

959 And] Hadde Dl Ha^2 Mm Sl^1; In Ha^4 Ht Ph^4; As Nl | heigh] in h. Ln; bi Ad^2 Ad^3 Ld^2 Mc Ne Ry^1; also Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; ay Ps; so Nl; all Ph^4; alle the Tc^2; him Ii; om. Ht | plesance] plesaunt En^2 Hk Nl Ph^2 Ra^4 To | I] ye b Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mm Nl Ph^4 Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 To; he Ph^3; thou Py; om. Ha^1 | kan best] k. Ha^4 Hk Mc Ph^2 Si; canst Py; b. k. Ha^1 Ph^3 | deuyse] a wyse Ha^1

960 I] I ne Dl | wommen] womman g Ad^2 Ad^3 b Bo^1 Bo^2 Bw c Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mc Np Ph^4 Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Si Sl^1 Tc^1 To | certayn] in c. Ra^1 Tc^2. Out Fi Nl Ra^2 Ra^4

961 chambres] chambre Cn | for] om. g Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ln Mc Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | tarraye] a. Py

962 my] her Ph^4 | and] om. Ht | therfore] her fare Ph^4; ther To | wolde] wol Bw Hk Ld^1 Pw Sl^1; wel To. Out 962-3 Ry^2

963 That] om. c | thyn] youres Bo^1 Cn; there yn Ph^4 Tc^2; they To; thou Ra^1 | swich manere] s. m. of Cx^1 Ha^3 Ii Ne Ra^1 Ra^3; s. neuer Ph^4; in s. To; s. Bo^1 Bw Ch(Ch$_1$ corr.) En^1 En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Mm Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Sl^1 Tc^2; thee Dl Ph^3; m. s. Py. Out Ry^2

964 Thow knowest] Also t. k. Dl; T. knewest Mg; Ye know Bo^1 Cn | eek] wel Ph^4 Ps Ra^3; wele(del.) also Ra^4; om. Dl Nl Ra^2 | old al my] o. and a. m. Ph^3; o. m. Cn Dl Ph^4 Ra^4 Tc^1; o. and m. Ds; a. m. Ha^4 Si; myn o. Ps

965 Though] 3if Ld^2; T. that Dl | thyn] your Bo^1 Cn | be badde] b. olde Ra^4; om. Ma | yuel biseye] y. I seie Bw Lc Pw; euere I seye Ld^1 Mm Ph^3 To; il b. Ha^3 Ha^4 Mc Si Tc^2; bus y sey Fi Nl Ra^2 Ra^4; y. seye Ha^2; albe seye Py; ouer seie Sl^1; a weye Dl

966 thow thy] ye your Bo^1 Cn; 3ou t. Ld^2; thy Cx^1 Ha^3 Ii Lc Ne | at] yet a. Cx^1 | leeste] last Ha^1; best

Fi Ha^{3} Ii Ra^{2} | weye] I the preye Dl
967 lord] om. Ds Sl^{2} | that] om. Bw Fi Nl Ra^{2} Ra^{4}
968 youre] yow Ch | lust] hest Nl | desire] am glad Ep^{3} Fi Ha^{3} Nl | also] om. Ds
969 Yow] Your Ha^{2} Ld^{1} Ph^{3} Pw; Your wyf Ha$^{2}_{1}$ Lc | for] first Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Se; om. Ep^{3} Ma Ps Ra^{3} Tc^{1} | serue and plese] s. a. for to p. Ph^{4}; p. a. s. b Eg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ps Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} To; p. in s. Se; p. Nl | in my] i. eny Tc^{2}; many Ph^{4}
970 feyntyng] fayting Ht; feynyng Cp Ep^{3} Ha^{4} He Ii Ld^{2} Ln Ph^{4} Ps Ry^{1} Se; feintise Eg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Mc Nl Rw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; fayntnes Ra^{4}; fantasye Tc^{2} | and] a. y Cn; y Fi Np Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}
971 Ne] And Fi Nl Ra^{4}; Not He; om. Ps | neuere] om. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Ph^{3} Se | for] in Ph^{4} | no wele] w. Fi Nl Ra^{4}; n. welth He Tc^{2} | ne no] n. for n. Ad^{2} Eg^{1} Bw Ch Cn Dl Ep^{1} En^{2} Ep^{3} Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Lc Ld^{2} Ln Mc Np Ph^{4} Ps$_{2}$ Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To; ne for Fi La Ld^{1} Nl Ra^{4}; ne Ha^{1} Py; no Ps; n. for n. maner of Cx^{1} Ha^{3} Ne Se; n. for n. maner He Ii
972 the] myn Gg | goost] spirite Fi | with inne] w. Ra^{4}; in Cn Fi Gl Ps | herte] body Tc^{2}
973 To loue yow] The(del.) y. t. l. Bo^{1}; I l. y. Ld^{2} | al] om. Ha^{5} | trewe] hol Gg; om. Ra^{4}
974 And] om. To | that word] thes wordes Ha^{3} He | she gan the hous] s. be gan t. h. Mc; s. goth t. h. To; t. h. s. g. Ad^{3} Ph^{4} | to] do Ha^{2} Sl^{1} Tc^{2}; so Dl; om. Hk Ps Se
975 And] An Ad^{3} | for] om. Eg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To | beddes] al redy Gg; b. to Eg^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Lc Ld^{1} Nl Np Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; b. for to Cx^{1} Ep^{1} He Hk Ii Ld^{2} Mc Ne
976 peyned] peyneth Py; feyned Ra^{4} | hire] h. for Fi; for Ra^{3} Tc^{1} | to doon] om. Ra^{4} | al] om. Gl | that] om. Nl
977 Preyynge] And p. Ch; And prayed Ch$_{1}$ | chambreres]

Outs: Ll^1

chaumbrer Fi; chaumbres Bo^1(Bo^1_1 corr.) En^3 Ha^1 Ha^2 Ha^5 Ld^1 Mc Mm Sl^1 | goddes] god Ra^4

978 To] And En^3 | hem] hym Ph^4; om. Mc | and faste] f. Ad^3 Dl Nl Ph^4 Ra^3 Tc^1; f. a. Ph^3 | swepe] to s. Ad^3 Dl Ds En^3 Hk Ii Nl Ph^4 Ra^3 Ry^1 Tc^1 Tc^2 | shake] to s. Ra^3; shape Ad^2(Ad^2_1 corr.)

979 the] om. Bo^2 | of] o. hem Dl Ht; at Pw

980 Hath] And Hk | chambre] ychambre Pw | and] a. eke Cx^1 Ha^3 He Ii Ne; in Sl^1 | his] the Bo^1 Ht | halle] halles Ph^4

981 vndren] the v. & Cx^1 Ha^3 He Ii Ln Ne Se; erasure underith Ha^1 | gan] began Ps | this] the Dl Ha^3 Ln Nl Np | erl] lord Ha^4 Si; eilde Ph^4; om. Ra^4 | alighte] talighte Ad^3 Bo^1 Bw Fi Ph^4 Ps Ra^3 Ry^2 Tc^1; to lighte Cx^1 Hk Ne Nl Ra^2 Ra^4. Ll. 981-2 comb. Aboute vndirn this noble children tweyne Tc^2

982 That] And Ad^2 Ad^3 ç En^3 Ha^3 Ld^2 Mc Ph^4 Ra^3 Ry^1 Tc^1; Which Ht | with hym] h. To; om. Ht | broghte] om. Ii | thise] his Ad^2 Ad^3 Ch Cp En^3 La Ld^2 Ph^4 Ra^3 Ry^1 Tc^1 | tweye] tweyne Ad^3 Ps Ra^4 Tc^2; theyn Ph^4

983 which] the w. Ra^3; wiþ Cp La | peple] pope Ht; om. Hk | seen] om. Cn Ii To | the] that þ Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^2 Ha^1 Ha^2 Ha^5 Ha^4 Hk La Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Si Sl^1 To

984 Of] And Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; And all Dl; All Ph^4 | hire] his Bo^1 | so richely] s. roially En^1; s. rich Ha^1; s. r. thei been Ps; r. they were Se; r. Py; mightily they were Cx^1 He Ii Ne; thei were myȝtely Ha^3 | biseye] beseyn Ph^4 Ps Tc^2

985 at erst] a. þe e. Bw Ha^1 Mc To; not e. Cn; este Ph^3; om. Cx^1 Gl Ha^3 He Ii Ne Nl | amonges hem they] a. h. all t. Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Se; a. h. t. gan Bo^1 Bw En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; a. h. gan t. Dl Fi Hk Ph^3 Ra^4; a. h. gan Tc^2 To; a. t. Py; t. gan a. h. Ps | seye] seyn Ps Tc^2. Out La(added La_2)

986 Walter] hur lord W. Fi; hir lord Nl Ra^{4} | was] nas Ry^{1} | fool] forþ Ha^{4} | thogh] if Ld^{2}; om. Hk Ꝑs | that] om. Ad^{2} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ht Ⱡc Ld^{1} Mc Nl Ph^{4} Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

987 for] om. Ln | it] that Ɇn^{3}; hir Np | for the] f. his Ch Ꝺd Hg Np; t. Ɇn^{3} Mm; om. Gl

988 is] om. Ps | as] þus Mc; and Ra^{4}; om. Ha^{1} | they] men To; om. Ra^{1}

989 Than] As Gg; That Ht | is] was Mc | moore] moste Ad^{2}

990 And] A Ꝯn En^{1} | fairer fruyt bitwene hem sholde] f. f. betux h. s. Ad^{2} Ht Ld^{2} Ry^{1}; f. f. b. h. shule Bw En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ne Nl Np Ph^{3} Ph^{4} Ra^{2} Ra^{4b} Sl^{1} To; f. f. betwyxt h. shall Ɇn^{3}; f. f. s. betwyx h. Mc; f. f. betwix h. myght Ps; betwixe h. s. fayer f. Ra^{1}. L. repeated after 992 Ra^{4}

991 moore] erasure m. El; om. Ld^{2} | plesant] plesaunce Ꝑc^{1} Bw ç Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} He Hk Ii Ld^{1} Mm Ne Ph^{3} Ꝑs Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2}; p. is ek Ad^{3}; p. is Ha^{5} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | for] to Ra^{2} | hire] thair Ht | heigh] om. Ad^{3} Ꝑc^{1} Ha^{1}

992 Hir] And h. Dl | eek] om. Ꝑc^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ⱡc Ld^{1} Nl Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | so fair was] s. f. Cx^{1} Ds Ha^{3} He Ii Ne; w. s. f. Hk Ld^{2} Mc Ry^{1} | of] om. Ha^{1} Py | visage] his v. Ds Py; his age Ꝑc^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ⱡc Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; age Ha^{1}

993 That] And Ph^{4} Ra^{1} Tc^{2}; om. Dl Nl | hem] him Ꝑc^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} He Hk Ⱡc Ld^{1} Ld^{2} In Np Ph^{4} Ꝑs Ꝑw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; for Fi; is Ra^{4} | seen] sayne Ra^{4} | hath] had Ꝑc^{1} Bw Dl Ha^{2} Hk Ld^{1} Ꝑw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; om. Ɇn^{1} | caught] om. Fi Nl Ra^{4} | plesance] a p. Ii; corage Np

994 now] new Ph^{2} Ph^{3}; thurgh Py | the markys] her lords Fi Nl Ra^{4}; ȝe m. Pw. Out Np

995 O] Of Sl^{2}; O ȝe Ln | stormy] stern Ꝑc^{1} Bw Ꝯn Dl En^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ⱡc Ld^{1} Nl Ꝑs Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; sturdy Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ln Ne | vnsad and euere] v. a. e. more Py; v. a. Ad^{2} Ꝑc^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ht Ⱡc Ld^{1} Nl Ꝑw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; e.

Outs: Ll[1]

v. a. Cx[1] Ne; and e. v. a. Ha[3]; v. a. eke Mc | vntrewe] nowght trewe Dl; trewe Pw

996 Ay] And Ad[3] He Ph[4]; Euer Bo[1] Bw Dl En[2] Fi Ha[2] Hk Lc Ld[1] Nl Pw Ra[2] Ra[4] Ry[2] Se Sl[1] Tc[2] To | and] om. Ht | a] doth a Si; om. To | vane] wane Ph[4]

997 Delitynge] Delyten Ad[3]; Desyryng Ha[4] Ra[1] Si | euere] euery Fi Ra[2]; ay Ad[2] Ad[3] & En[3] Ht Mc Ph[4] Ra[3] Ry[1] Tc[1] | in] om. Fi Nl Ra[2] Ra[4] | rumbul] rumour Bo[1] Bw Dl En[2] Fi Ha[2] Hk Lc Ld[1] Ps Pw Ra[2] Ra[4] Ry[2] Se Sl[1] To; rumblyng Cn Mc Np; murmur Tc[2]; al thing Nl. Out 997-8 with spur. ll. bef. 999 and 1000 Here may ye se the people how newe(for 997) Cx[1]. Out 997-8 Ha[3] He Ii Ne

998 For] Fare La | lyk the moone ay] l. t. m. euer Bo[1] Bw En[2] Fi Ha[2] Hk Lc Ld[1] Nl Pw Ra[2] Ra[4] Ry[2] Se Si Sl[1] Tc[2] To; l. as t. m. a. Cn; l. t. m. that a. En[1]; l. to t. m. euere Dl; l. t. m. Ad[3] Ld[2] Ph[4] Ra[3] Ry[1] Tc[1]; ay l. pe m. Ha[1] | wexe ye] w. they Cn Tc[2]; ye w. Bo[1] Hk; wexit y. Dl; waxeth he Dd; wexeth En[1] Ph[4]; w. he Ph[3]; w. Fi Nl Ra[4] To | and] a To. Out with spur. l. bef. 1000 And changeable be right as the mone Cx[1]. Out Ha[3] He Ii Ne

999 Ay] Euer Bo[1] Bw Dl En[2] Fi Ha[2] Hk Lc Ld[1] Pw Ra[2] Ry[2] Se Si Sl[1] Tc[2] To | clappyng] clap Ph[3] | deere ynow a iane] d. nowe a i. Ht; d. y. a drane Dl; d. y. a leke He; d. y. a rane Hk Ma; d. y. a vrane Ln; dar y now seyn Fi Ra[2] Tc[2]; nought wurth a cherry stane Ps; om. Gl. Out Nl Ra[4]

1000 doom is] domes be Fi Nl Ra[2] Ra[4] Tc[2]; d. as La | constance] inconstance & Se; conscience Ha[1] Ln | yuele] wel Ad[2] & Fi Nl Ra[4]; euer Gl; il Ra[2]; om. Ld[2] Mc Ry[1]

1001 A ful greet] A wel g. Bw Dl En[2] Fi Ha[2] Lc Ld[1] Pw Ra[2] Ra[4] Ry[2] Se Sl[1] To; A fool g. Ds; A for g. La; A g. Ht Mc Ph[4] Tc[1]; om. Ad[2] | on] in Cn; om. Ld[1] Ps | yow] euer y. Ps; y. euer Ha[1] | leueth] lyveth

Bo^{2} Ht; belevith Cn Ld^{1} Si; louethe Sl^{1}

1002 Thus] This Ry^{2} | seyden] seyn Py | sadde] sondre Ht; the He Nl; all Ch(Ch$_{1}$ corr.); om. Ad^{3} Fi Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2} | folk] peple Se | in] that weer i. He; of Ra^{3}

1003 the] this Ps | peple] folk Se | gazed] had g. Se; gasith Ld^{2}; gaderid Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne | doun] adowne Ph^{3}

1004 they] ther Gl | glad] right g. Ii; om. Ld^{2} | right] for th(del.) r. To; niht(? ni over eras.) La; om. Ln Ps | for] of Bo^{1} Ha^{4} | noueltee] newelte þ Dl Ha^{1} Ha^{3} Ii Np Ph^{4} Ra^{4} To; nobilte En^{3}

1005 To] That Py | han] make Bo^{1} Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1} To | of] than o. Ph^{2}; in Mc | hir] oure Ad^{2} Cp Sl^{2}; the Ad^{3} Ld^{2} Ph^{4} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; that Bo^{2} Ra^{4}

1006 of this make I now] o. t. m. I no En^{3}; o. t. ne m. I n. Ad^{2}; o. t. n. m. I Ad^{3} ç Ch Cx^{1} Gg Ha^{4} He Mc Ne Ph^{2} Se Si; o. t. m. I Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ph^{4} Rs Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; o. t. m. I new Ht; m. I o. t. Gl; n. o. t. m. I Ha^{3}; n. o. t. I m. Ii; o. t. I m. Nl Ra^{4}

1007 to] om. Cn Dl | agayn wol I] anon w. I Ad^{2} Ad^{3} Cp Ht Ld^{2} Mc Sl^{2}; a. I w. Bo^{2} Cx^{1} Dd Fi Ha^{2} He Hk Ii Ln Ne Nl Np Ra^{2} Ra^{4} Se; anon I w. En^{3} La Ph^{4} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; I w. a. Py | me] om. Ph^{3} To

1008 and hir] a. Hk | bisynesse] besine Cx^{1}; heuynesse En^{2}; stedfastnesse Gl(Gl$_{1}$ corr.)

1009 Ful] Wel Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Ph^{2} Rw Ry^{2} Sl^{1} To; And wel Fi Ra^{2} Ra^{4} | bisy] bisily Cn Ha^{5} | in] on Bw Dl En^{2} Ld^{1} Ph^{2} Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} | euery] eche Ra^{3} Tc^{1}; e. a Mc. Out 1009-15 Ha^{3} Mm Nl Ph^{4} Ps

1010 the] þat Si | apertinent] tho a. Cx^{1}; pertynent g Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; aperteynyng Mc; perteynyng Ad^{1}. Out Ha^{3} Mm Nl Ph^{4} Ps

1011 Right noght] Nothing He | was she abayst] w. s. abashid Ad^{2} þ Bo^{2} Bw ç Ch Cn En^{1} En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mc Rw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se

Outs: Ad^2(1014-) Ll^1

Si To; w. s. abastkyt Sl^1; w. s. basschid Dl; a-baisshed w. s. Bo^1 En^3 Np Ra^1 Ra^3 Tc^1 | of] for Fi; in Sl^2 To. Out Ha^3 Mm Nl Ph^4 Ps

1012 Thogh] And t. Ds; Yif Ld^2; thought To | it] þei Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | were] om. Mc; w. rent Ra^4 | somdel eek] s. Ad^2 Bo^1 Dl Fi Ht Ld^2 Ln Mc Np Ph^3 Ra^4 Ry^1 Se Tc^2; e. s. Bw Ch Cn Cp En^2 Ha^1 Ha^2 He Hk Ii La Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; not wel Ra^1; yit s. Sl^2 | to rent] r. Dl Fi Ha^1 Ln Ra^2 Ra^4 Tc^2; t. rude Mc; sittyng Ra^1. Out Ha^3 Mm Nl Ph^4 Ps

1013 with] she w. Ra^1 | glad] clad Cx^1 Ne | to] vnto Bo^2; she t. Bo^1 Ii Mc | yate] yates Ht Py | is she] s. Se Tc^2; i. Ad^2 Ad^3 Bo^1 Bw c Ch En^2 En^3 Gg Ha^1 Ha^2 Hk Ht Lc Ld^1 Ld^2 Mc Np Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; þey Fi; om. Ii | went] goyng Mc; sent Py(Py$_1$ corr.). Out Ha^3 Mm Nl Ph^4 Ps

1014 to] to gydre t. Py; of Ld^2 | greete the] g. wele t. Ht; meten t. Ph^2; g. this Fi Np Ra^4 Tc^2; t. grete Ld^2 | markysesse] marquesse Hk Ln Ph^3 Ra^2; marquyesse Ld^2; lady ywisse Fi Ra^4. Out Ha^3 Mm Nl Ph^4 Ps

1015 And] om. Ra^4 | that] om. Bo^1 Bw Dl En^2 Gg Ha^1 Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Ne Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | dooth forth] d. she f. Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; she d. Fi Ht Ra^3 Ra^4; d. she Tc^1; d. Np. Out Ha^3 Mm Nl Ph^4 Ps

1016 so] ful Bo^1 Hk Lc Nl Pw; wel Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Ld^1 Mm Ph^3 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; right Cx^1 Ne; om. Ha^3 He Tc^2 | his gestes she] the g. s. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; the grettest s. Tc^2; hir g. s. En^3 Gg; hir g. he Ad^1; s. h. g. Cx^1 Ha^3 Ne | receyueth] receyued b Dd En^1 Fi Ha^3 Ht Ii Ln Ph^4 Ra^2 Ra^4 Se. L. over eras. of 1013 To

1017 And] Ful Nl; Well Dl | so] om. Ad^3 Bo^1 Bw c Dl En^2

En^3 Fi Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mc Nl Ph^4 Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | konnyngly] comonlye Sl^2; buxumly Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; benyngnely Gg Ra^4; om. Ht | euerich] e. one Ht; e. man Ld^2; eche Cx^1 En^1 Hk Ne | in] set i. Hk | his] there Cn; here Ma

1018 no] om. c Ht | defaute no man] d. n. m. there Se; faute n. m. Ld^2; m. d. ther Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 To; m. þe fawte þer Fi; m. one faute there Ra^4; manere d. there Tc^2; m. in hir d. Nl; d. men Ps | aperceyueth] perceyueth Bo^1 Bw Cn Dl En^2 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ld^2 Nl Ps Pw Ry^2 Sl^1 To; perceyuyd b Dd Fi Ha^3 Ht Ii Ln Ph^4 Ra^2 Ra^4 Se; can perceyue Py; may perceyueth Ps$_1$

1019 But] And Nl | ay] euer Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Si Sl^1 Tc^2 To; al Ha^5; euery Ra^4; om. Nl | they] man Ra^4 | wondren] wondrid b Ha^3 Ht Ii Nl Ph^2 Ra^2 Se To | what] w. that Tc^1 | myghte] om. Cn Dd En^1 Ln

1020 That] Thas Nl; And t. Bo^1 | in] on Np | so] sore Bw | was] as To | for] so Np. Out Ha^3

1021 koude] knew Fi Ii Nl Ra^2 Ra^4; know Tc^2 | swich] so mych Ha^1 | and] a. such Sl^1

1022 And] Al Py | worthily] worthy Ry^1; worthy men Mc; worldely Ha^3; wordely Ha^1 Ne; wonderly En^3 Ln Np | they] om. Ha^2(Ha$^2_1$ corr.) | preysen] preysed Dl Fi Ht La Np Ph^4 Ra^1 Tc^2 | prudence] gouernaunce Tc^2

1023 In] And Hk | mene] me Pw; om. Tc^1 | while] tyme Se | ne] not Cn Ha^1 Mc

1024 This] That Gg | and] om. Ln(Ln$_2$ corr.) | eek] om. Fi Ha^1 Ln Nl Ra^4 To. Out 1024-5 Ps

1025 With] In Cn | hir] om. Np | in ful] and f. Py Se; and Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; with f. Cn Ha^3 He La Ld^2 Ln Ra^1 Ry^1 Sl^2 | benygne entente] buxom e. Ha^4 Si; b. attente Ra^4; benignite Ht. Out Ps

1026 no man koude hir pris] n. m. k. h. presing b Fi Ii Ra^2 Se; n. m. k. his p. En^2 Ld^1 Mm Sl^1; n. m. k.

Outs: Ad^2 Ll^1

the p. Dl; m. k. h. preysing Ha^3; n. m. k. h. Ht Ld^2 Nl Ps; h. preyst k. n. m. Ad^1; h. preys k. n. m. En^3. Out 1026-7 Ra^4

1027 the] om. Bo^1 Ha^1 Ha^2 Ha^5 Si | that] at Pw; om. Ad^3 Bo^1 Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mc Mm Nl Np Ph^3 Rs Py Ra^2 Ry^1 Ry^1 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To | thise] alle t. Lc; the Bo^2 Gg Ha^3 He Ph^3 Ps; om. Cx^1 Ne | wende] went Ha^3 Ph^4 Ps; om. Bo^1. Out Ra^4

1028 Spur. ll. bef. 1028 (1) For to wassh and gan to descende (2) And to the table began to entende Ps. doun] adoun Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Ph^4 Rw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; hem d. Dd; om. Ps | to mete] at m. ç Ht; anone Bo^1; om. Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Ph^4 Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | gan] began Mc Ra^2 Tc^2 | to] for t. Hk; hir t. Ps; hir Ha^1

1029 as] and Ra^4 | his] the a þ Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ph^4 Ps Rw Py Ra^2 Ra^4 Se Sl^1 To; om. Ch Ht

1030 it] om. To | his] om. Lc Ph^4 Pw Ra^4

1031 thee] þou Si; ye Ha^1 Mm Ph^3; you Bo^1 Ha^3 Ph^4 Ra^4 Tc^2; om. Ld^2 | wyf] om. To | and] in Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Rs Rw Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | hir] he Ra^4

1032 wel] om. Mc(Mc_1 corr.) | quod she my lord] q. s. Bo^2 Ra^4 Tc^2; m. l. q. s. Cx^1 En^3 Ha^4 He Hk Ht Ii Ln Mc Ne Ph^3 Ph^4 Rs Ra^2 Ry^1 Se Si | for] and Bo^2 Ry^1; om. Ad^3 Ha^3 Ht Nl Py Ra^1 Ra^4 | in] right i. Ld^2; i. right Tc^2

1033 saw] see Ld^2; on s. Ps_2 | neuere noon] n. mo Ad^3 Py Ra^3 Tc^1; neuere Cx^1 $Gl(Gl_1$ corr.) Ha^3 Ne Nl Ps_2; non Ps | than] t. is þ Bo^1 Ha^3 Nl Se; quod Lc Ld^1 Pw

1034 to] om. En^3 | yeue] so y. Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ps Rw Ry^2 Sl^1 To; so saue Ha^1; to y. Ds Ii Tc^2 | hire] you Ad^3 Bo^1 Bw ç Ch Dl En^2 En^3 Fi

Gg Ha^{2} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Nl Ph^{4} Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To; your Ha^{1} | prosperitee] good p. Cx^{1} Ha^{3} He Ne Se; propyr(del.) p. Ha^{1}; meche p. Dl Ra^{1}

1035 Ll. 1035-6 comb. del. bef. 1035 And so hope I nowe into youre lyves ende To. And] om. En^{3} | so] om. Bo^{1} Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) | hope I] y h. Ad^{3} Bo^{1} Dl Nl Ph^{4} Ps Ra^{1} Ra^{3} Tc^{1} | that] om. Cn Cx^{1} Dl Lc Ne Nl Ph^{4} Pw Py Ra^{1} Ry^{1} | to] vnto Dl Py; om. Fi Ht Nl Ra^{4}

1036 Plesance] Plesaunt Ld^{2} Mm To | ynogh] and ioye Se | vnto] into En^{2} Ha^{2} Mm To; to Fi Ha^{3} Lc Ph^{4} Ps Pw Ra^{4}

1037 O] But o Bo^{1} Bw En^{2} Fi Ha^{2} Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Nl Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{2} To; But of o Ps | biseke I yow and warne] b. y. a. w. Ph^{3}; I b. y. a. w. Ad^{3} Bw En^{2} Fi Hk Ii Ln Ne Nl Ps Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2}; I y. b. a. w. Bo^{1} Dl; I b. a. w. y. Mm Ph^{2}; I b. a. w. Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Sl^{1} To; I b. y. a. you w. Py; I b. y. a. w. you Ph^{4}; w. I y. a. b. Ha^{4} Si

1038 ne] nat Cn Cx^{1} En^{3} Ha^{3} He Ne; me Ln(Ln$_{1}$ corr.); om. c En^{2} Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | prike] preue Ln Ph^{2} Py | no] om. Ps | tormentynge] turnementyng Cn La; turmente Mm; turmentrye Cx^{1} Ne

1039 tendre mayden] t. may Fi Ii Ra^{2} Tc^{2}; newe m. Gg; feire m. and t. Se | han don mo] h. d. me Bo^{1} Np; me h. do Mm; h. m. Ht; d. me Ld^{2}; h. me do Ph^{4} Se

1040 For] om. Ra^{2}(Ra$^{2}_{2}$ corr.) | is fostred] was f. Hk Tc^{2}; f. was To | hir] his Sl^{1} Tc^{1}(Tc$^{1}_{2}$ corr.)

1041 Moore] Fulle Tc^{2} | tendrely] tendur Np | and] as Ht; in Mc; is Ra^{1}; om. Tc^{2} | to] om. Mc. Spur. l. Wel(Ful Hk Lc Ph^{2} Ps Pw Sl^{1}) tendrely(tenderer Nl) in hir yong(yong] ȝoupe Bw Hk; yongpe Ry^{2}; om. Ha^{1} Nl Ph^{3} Ra^{4} Sl^{1}) pleying(playne age Ra^{4}) Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To

1042 She] That s. He | koude] can Cn Tc^{2}; might Ad^{3} Ph^{4} Ra^{3} Tc^{1} | nat] a poore fostred(del.) n. En^{3}; none Mm Nl Ra^{4} | aduersitee] that a. Sl^{2}; th a. Se |

Outs: Ad^2 Ll^1

endure] wel e. Cx^1; dure Ne Ra^4
1043 koude] can Cn Py | a] om. Bw | poure] om. Ra^1
1044 And] om. Dl | this] om. Ps | Walter] lord Fi Nl Ra^4 | hir] þis Rs; h. grete Mm
1045 at] with Ra^4
1046 he so ofte had doon to hire] h. s. o. h. d. h. Ad^3 Bo^1 c Dl En^3 Gg Ha^2 Hk Ht Ld^1 Ld^2 Mc Mm Pw Ra^2 Ry^1 Sl^1; h. s. o. may d. h. Bw Ry^2; s. o. h. d. t. h. Ch; h. s. o. haþ d. h. En^2 Fi Ii Lc Ph^3 Ra^1 Tc^2; for h. s. o. h. d. h. Ra^3 Tc^1; h. o. hath d. h. Ra^4; h. s. o. hath d. t. h. Si; s. o. h. d. To; h. to hure had d. so grete Cn; h. s. o. h. hir d. Ha^5; h. s. o. her had d. Ph^4; h. s. o. to hir had d. Ps Se; so o. as he hath d. h. Nl | offence] offences Ph^4; om. El
1047 And] That Bw Fi Ii Ra^2 Ra^4 | she] om. Ha^3 | ay sad and constant] euer s. a. c. Si; euer c. a. s. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Gl Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 To; was euer c. a. s. Mm; euer c. a. stable Ph^3; euermore c. a. s. Sl^1; a. c. a. s. Cx^1 He Ne Np Se; a. c. a. as s. Ha^3; a. hedde chere c. Bo^2; a. sayde a. c. Ra^1
1048 Continuynge] Conteynyng Ii Ln Ph^4 Ra^2; Contynued Tc^2 | euere] hir(del.) e. Ad^1; e. more Sl^1; om. Ld^2 Mc Ps Ry^1 | hir] his Ma Ry^1(Ry^1_2 corr.); high Cn; in h. Mm Ps Tc^2 To; youre Ld^1; om. Tc^1 | innocence] innocent Gg Ra^3; innocencye Ps Si; pacyence Ra^1 | ouer al] with a. Ad^1 Ra^4; at a. Fi Rs. Out Nl
1049 sturdy] sturdyng Ps | markys] lord Fi Nl Ra^4 | gan his herte] g. his h. h. En^3; g. hir h. Bw Cp; g. herte Mc; g. him Np; his sturdy hert g. Ha^3 | dresse] redresse Fi Ii Ln Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; to besse Ha^5
1050 vpon] on Bo^2 c Cn Ht Ld^2 Mc Ry^1 Tc^2 | wifly] wommanly Mc; woful Nl; wysely with Si. Out 1050-6 En^3
1051 This] That Gg; Hit Se | is] om. Ph^4 | ynogh] nowe

Ha^{5}; thus now Se | Grisilde myn] G. m. owne Ii; m. own Grysel Fi; G. Ra^{4}; G. quod he(q. h. del.) m. Ph^{4}. Out En^{3}; 1051-6 Hk

1052 now] ye n. Fi Ra^{4}; ye Nl; om. Bo^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | namoore] more Bw; n. Iuell Ht Ld^{2} Mc Ry^{1} | ne] nowther Dl; and Ad^{3} Bo^{2} Bw En^{2} Fi Ii Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{2} To; but Nl | yuele] ill Ld^{2}; be well Fi Ra^{2} Tc^{2}; be nowe wele Ii; be ye wele Ra^{4}; wele Nl | apayed] payd Fi Ph^{3}. Out En^{3} Hk

1053 I] And Bo^{2} | thy feith] your f. Bo^{2}; in f. Np; this f. Ha^{3} | thy] youre Bo^{2}; om. Ra^{4}. Out En^{3} Hk

1054 euere womman was] eny w. w. euer Gl; any w. w. Tc^{1}; e. wommanys w. Ht Ii Ra^{2}; eny w. euer w. Mm; woman was e. Ra^{4}; e. was woman Bo^{1} Ph^{4} Ps; w. w. Ra^{3} | assayed] sayde Ph^{3}; assailede Tc^{2}. Out En^{3} Hk

1055 an] or Ha^{3} Ne Se; a. eke Ld^{2} Mm Ry^{1}; om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | poureliche] propreliche Ha^{4}. Out En^{3} Hk

1056 knowe I deere wyf] k. I goode w. El; d. w. k. y Np; k. I d. frende Tc^{2} | thy] youre Cn Ht Ld^{2} Mc Ry^{1}. Out En^{3} Hk

1057 hire in armes took] h. i. his a. t. Cn Mg Ne; h. i. arme t. Ht; i. his a. h. t. Fi; i. his a. t. h. Nl Ra^{4}; in(del.) h. i. a. t. Ps; i. his a. t. Sl^{2} Tc^{2}; i. a. he hiere t. Dl; h. i. a. to Ph^{3} | hir] to Bw En^{2} Fi Ha^{2} Ii Lc Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To

1058 took of it] t. o. hym Cx^{1} Ha^{3} He Ne; t. therof Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} To; t. hirof Ii Tc^{2}; o. i. t. Ln Py; o. that t. En^{3}

1059 herde] þouȝte ç | nat what thyng] n. of it w. t. Ad^{3}; n. w. worde Hk; n. of w. t. Ph^{4}; n. w. Ht Ps; no t. w. Np Ra^{1} Sl^{2}; of it no t. w. Ra^{3}; n. of it no t. w. Tc^{1} | he to hir] that he Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Mm Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; what he Gl; he Ld^{1} Nl Ra^{3} Ra^{4} Tc^{1}; to h. Ln; t. her he Ln$_{2}$; scho Ph^{3}; to hir þat he Ha^{3}

1060 ferde] stared Ht | as] a. that Ha^{3}; a. thogh Ht Ra^{2} | stirt] furst(del.) s. Gl; om. Ht | out of] vp of Bo^{2}; vp from Ha^{3} He; of Ht | a] hir Ad^{3} Bo^{1}

Outs: Ad^2 Ll^1

Bw ç Dl En^3 Gg Ha^2 Hk Ii Lç Ld^1 Mç Ne Nl Ph^4 Ps Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; his En^2 Ra^3; om. Fi Ha^3 He Ht Ph^2. L. repeated La

1061 she] that s. Np | out] om. Bo^2 | of] or Ha^5 | hir] the Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Lç Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1; that Mm; om. Ps | mazednesse] madnes Fi Ii Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; dysmaydnesse Ps | abreyde] brayed Fi

1062 quod he] he said Ph^4 | vs deyde] was dede Mm

1063 noon oother I] and n. o. I Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To; and n. o. wol I $Ha^2{}_1$ Mg; and n. mo I Nl; for n. o. I Sl^2; ne n. o. I Ad^3 Bo^2 Ch Cp En^3 Ha^4 Ht La Ld^2 Np Ra^3 Ry^1 Si; n. o. I ne Ds Tc^1; ne n. o. I ne Mç; ne n. o. ne Gg

1064 hadde] ne h. Gg; I h. Ha^3 Ht Ln Ne Ph^4 Py Ra^3; chal Ps_2 | as god] also g. To; so g. Ad^3 ç Cn Ds Fi Gl He Ht Ld^2 Mç Ph^4 Ps Ra^3 Ry^1 Tc^1; g. so En^3 Np | my] mot m. Ps. Out Nl Ra^4

1065 thy] my Ha^4 Np Si To | thow] þat t. Ps | hast] om. Ra^4

1066 that] and none Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lç Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

1067 Shal] And this s. Bo^1 Dl Ha^2 Ld^1 Mm Sl^1; And thy sone s. $Ha^2{}_1$; That oþer s. Fi Ii Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; Thy sone s. Lç | heir] om. Cp Ps | as] om. Dl | I haue ay] I h. euer Bo^1 Bw Cn En^2 Ha^2 Hk Ii Mg Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; I h. uere Lc; I euer Fi Ra^2; I h. be He; I h. Dl En^1 Ha^3 Ld^1 Ne Np Ph^3 Ps Py; h. Ds; I a. Ii; I am Nl; euer I Ra^4 | disposed] supposed Bo^2 El En^3 Gg Ha^1 Hg Ry^1 Tc^1; purposed Ad^3 ç Ch Fi Ha^4 Ht Ld^2 Np Ph^4 Ra^3 Si

1068 hym] hem Ad^3 Bo^1 Bo^2 Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Ht Ii La Lc Ld^1 Nl Np Ph^3 Ph^4 Pw Ra^2 Ra^3 Ra^4 Se Si Sl^1 Sl^2 Tc^1 Tc^2 To; hem bothe Mm; hir Bw Ha^1 Hk Ry^2; hit Ps; om. Ld^2 Py | in] of En^3; on Se; om. Ph^3 | trewely] ful t. Cx^1 Ha^3 He Ne Se; bothe t. Dl

1069 haue I] I h. Mc; h. they been Dl; h. Se(Se$_1$ corr.)| kept hem] k. hym Ch Ld^2; doon h. to kepe Ph^4; k. Dl Mc(Mc$_1$ corr.) | pryuely] right p. Se; sicurly Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; tendirly Nl. Out with spur. l. after 1071 For at Boleyn þey were norysched in fey Fi. Out Ra^4

1070 agayn] om. Ps | for] than En^3 | now] om. Bo^1 Bw Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | maistow] mayst Ha^3 Ra^1; þou may Fi Gg Nl Ra^4; thou might Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To; I myght Ii Ra^2; ye may Tc^2 | nat] om. La(La$_1$ corr.) To

1071 That thow hast lorn] T. t. h. not l. Ha^3; T. t. h. born Bw Si; T. t. h. lost Gg Hk Np; T. ye haue lost Tc^2; Noon l. h. thou Ph^4 | noon] any Bo^1 Bw Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; om. Nl Ph^4 Ps Sl^2 Tc^1 | of] om. Nl | thy] your Tc^2; om. Ld^2 To

1072 folk] folkes Mc | that] than Ra^3; all Ra^4; om. Fi | oother weys han seyd] h. s. o. wise Ra^3 Tc^1; o. h. I s. Ld^2 | of] by Cx^1 Ha^3 He Ne Nl Se; on Dd Mc Mm To; to Ht. Out 1072-8 Bo^2

1073 wel] alle Sl^1; om. Ry^2 | that] om. Bo^1 Fi Ha^3 Ht Nl Ra^4 | this] that Dl. Out Bo^2

1074 For] Nat f. He | malice] euel Mm | for no] n. Ad^3 Tc^1; om. Ra^4. Out Bo^2

1075 But] For Ph^4 | for] onely Mm | tassaye] a. Bw; to preue Fi Nl Ra^4 | in thee] i. you Cn; in Ld^2 Ry^1; t. i. Hk; om. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To | thy] your Cn; t. verry Se; þe Ln; om. En^3. Out Bo^2

1076 And] But Fi Nl Py Ra^4 | nat] n. for Bw Dl En^2 Fi Gg Ha^2 He Hk Ht Ii La Lc Ld^1 Np Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To; nowe for Ra^4 | to sleen my children] t. saye m. c. Ra^4; s. m. c. Se Si; t. c. Ha^1; thi c. to s. Ps. Out Bo^2

1077 But] And Gl Ii Se | for] om. Ds Ht | pryuely] ful p. Np Ra^4; pryue Bo^1. Out Bo^2

Outs: Ad^2 Ll^1

1078 I] that I Ps | thy] youre Cn; the Ld^2 | knewe] knowe Ha^4 Si | al] ek Ad^3 Ph^4; om. He Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Tc^1 Tc^2 To | thy] youre Cn; my Ld^2; om. Ha^5. Out Bo^2

1079 Whan] And w. Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Ps Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To | she] om. Cp | this herde] t. hede Se(Se_1 corr.); t. knewe Tc^2; t. Py; h. t. Hk Nl | aswowne doun she] on swone d. s. Bo^1 Dd Ln Np; inswoune d. s. En^1 Ht Ph^2 Se; inswowne s. Cn; sone d. s. Ha^1; aswoned d. s. Ha^4 Si; in swounyng d. s. Cx^1 $Ha^2{}_1$(i. s. d. over eras.) He Ne; d. s. Fi Ii Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; d. in swoune s. Ha^3; on swoun s. Ps; a. s. Dl; adon in swon s. Lc Pw; adon sownyng s. Ld^2; adoun s. Mc; adoun swoun s. Ph^3; doun aswoune s. Ra^3; a. s. d. Sl^1 | falleth] falled Ma; fell Dl Ha^3 Ph^4

1080 pitous] payne and Ra^4 | ioye] ioyeng Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Rw Sl^1 To | hir] om. To | swownynge] sonyng Bw

1081 bothe hir yonge children to hire] b. h. y. c. vnto h. & El Gg Hg; b. h. y. c. into h. Bo^2 Ch; b. h. y. c. vnto h. she Py Si; b. h. y. c. t. h. she Gl; b. h. c. y. vnto h. Ln; b. h. y. c. Fi Ht Ii Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; b. h. c. t. h. Ry^1; to h. b. h. y. c. Cx^1 Ha^3 He Ne; b. two h. y. c. Se | calleth] called Ma; caught Ra^4

1082 in] om. Dl | hir] his Cp | pitously] ful p. Cx^1 Ha^3 He Ne Se; petuous Np | wepynge] crying Nl

1083 Embraceth] Embrased & þ Bw Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Nl Ph^3 Pw Py Ra^1 Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To; Embrassinge Ln | hem and tendrely] h. both t. Dl Mm Ps; both ful t. Bo^1; both t. Bw En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Nl Ph^2 Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; both t. a. Ra^4; hyr t. Gg; h. with tendry Ld^2 Ry^1; h. a t. Mc; h. two ryght t. Se | kissynge] keping Bo^1; wepyng Ph^2

1084 Ful] Wel Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Rw Ra^2 Ra^4

Ry^{2} Sl^{1} To; For Cn | hir] om. Cx^{1} Ne | salte] om. Ad^{1}

1085 bathed] batheth Ad^{1} Ch Cp Gg Ha^{4} He Hg La Ld^{2} Nl Py Ra^{1} Ry^{1} Se Si; bayed Ha^{1}; wetith Ph^{4}; badith Cx^{1} Ne | bothe] om. Ha^{3} | hir visage] thayre v. Ht Tc^{2}; h. visages Ha^{5} Mc Ra^{3} Si Tc^{1} To; v. Py Ra^{4} | hir] ther Se; om. Fi Ht Py Ra^{4} Tc^{2} | heres] eris Ph^{4}

1086 O] Of Bo^{2} Tc^{2} | which] such Bo^{1} Ha^{4} Lc Ph^{4} Pw Si | a pitous thyng it was] a p. t. that w. En^{3}; a p. sight i. w. C; a p. sight i. is Ra^{1}; p. t. i. w. Ha^{3} Ps; a p. t. w. Cn; w. p. t. Ra^{4}; w. an p. t. Ra$^{4}_{1}$ | to] for t. Ma | se] here Cn Se(Se$_{1}$ corr.). L. repeated, 2nd occurrence eras. Ha^{4}

1087 Hir] He He | swownyng and hir humble voys] s. a. h. pitous v. Bo^{1} Cx^{1} Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Lc Nl Pw Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; sonyng a. h. pitous v. Bw; swowninges a. h. pitouse v. Ii Ra^{2}; s. a. h. pitous Ne; s. a. pitous v. Ld^{1} Tc^{2}; s. a. h. feble v. Ht Ld^{2} Mc Ry^{1}; s. a. h. v. Ph^{4}; humble v. a. hir s. Ps | to] for t. Gg

1088 lord god] my good l. Hk; my l. g. Bo^{1} En^{2} Dl Fi Ii Lc Nl Pw Ra^{2} Ra^{4}; my l. so g. Bw Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To; my l. Tc^{2}; l. Ld^{2} Ps; l. that El | thanke it] y t. i. Bo^{2} Cp Ht Ld^{2} Mc Ps Se Si; thankid it Cn; t. I El; I thanked be Ad^{1}; and I t. Bo^{1}; I t. Bw En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{2}; I thanked En^{3} La; t. Dl Gg Ha^{3} Lc Ph^{4} Tc^{1} To; om. Ra^{4} | yow quod she] y. q. he Ch; and y. q. s. Fi Ii Mm Ra^{2}; q. s. Nl; q. s. and you Ra^{4}

1089 han] om. Bw | saued] kept Ha^{4} Si | me] om. Bo^{1} Ds Fi Ha^{4} Ht Ii Nl Np Ps Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Si Tc^{1} Tc^{2} To | deere] so d. Ha^{4}. L. 1089 follows 1091 Py. Out Ln

1090 rekke] dred Sl^{2} | neuere] not En^{2} Ps Sl^{2} | to been deed] for t. b. d. Np; thogh I were d. He; t. bed Ds Ld^{1} | right] euyn Cx^{1} Ne Ph^{4}; om. Ch(Ch$_{1}$ corr.)

1091 I] that I Py | loue] fauoure Bo^{1} | in youre] y. Ht Tc^{2}; good Ph^{2}; om. Bo^{1} En^{1} Fi Ln Nl Ph^{4} Ra^{4}

Outs: Ad^{2} Ha^{5}(1106-) Ll^{1}

1092 No] Ne Se | fors] doute Cx^{1} Ha^{3} He Ne; doute I Se | of deeth] o. Ma; om. To | ne] om. Cn Ra^{4} Tc^{1} To | whan] w. that Ma | spirit] spirites Ii Ra^{2} Tc^{2} | pace] is p. Cn; doth p. En^{3}; shal p. Tc^{1}

1093 o] so Si; om. Ha^{4} Ph^{4} | deere o yonge] d. y. Ha^{4} Ph^{3} Ra^{2} Si; d. ye y. Sl^{2}; d. Fi Nl Ra^{4}; o y. Ph^{4}; y. o d. Gg

1094 woful] woofully En^{3} Ld^{2} | wende] went En^{1} Nl; w. ful Cx^{1} Ha^{3} He Ne Np Se

1095 houndes] wormes Np; vermyn(del.) handis Ph^{2}; handis Ld^{2} Tc^{2} | or] and Ha^{4} | foul] cruell Ph^{4}; other Dl; om. Bo^{1} Bw En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{2} To | vermyne] venym(del.) v. Bo^{1}; venym a Cx^{1} Ha^{3} He Ln Ne

1096 Hadde] Hath Ph^{4} | eten yow] y. e. Nl | mercy] hie m. Ch; grace high Ph^{4}

1097 benygne fader] f. b. Fi Nl Ra^{4} | tendrely] pat t. Bo^{1}; so t. Cx^{1} He Ne. Out Ha^{3}

1098 doon] doth Ph^{3}; om. Tc^{2} | yow kept] y. kepe a Bo^{1} Cx^{1} Dl He Hk La Ld^{2} Ln Ne Nl Ra^{4} Se; y. to kepe Ha^{3}; k. y. Tc^{2} | and] an Lc; om. La Ph^{4} Ra^{2}(Ra^{2}$_{2}$ corr.) Tc^{2} | in] bi Bo^{1}; at En^{2} Fi Ii Nl Ra^{2} Ra^{4} Tc^{2}; om. Bw Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Pw Ra^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | that] the Ad^{3} e Ds En^{3} Lc Ld^{2} Ma Mc Nl Np Ph^{4} Py Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1} | same] om. Dl Fi

1099 Al] And Ld^{2} | sodeynly] subitanly Ps | swapte] swappe Cn En^{1} Ha^{1} Ha^{3} He To; swappith Nl Ph^{4} Ra^{1} Tc^{2}; sank Bo^{1}; shappe all Ld^{2}; falleth Fi; fel Dd Dl Ln Ra^{3} Se Tc^{1} | adoun] don Bo^{1} Cn Cx^{1} Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Mc Ne Nl Np Ps Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; agein Hk; om. Bw Ii Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{2} | to] t. the Bw Dl Ha^{1} Ha^{2} Ii Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ph^{4} Pw Ra^{1} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1100 in] om. Hk(Hk$_{1}$ corr.) Ra^{3} | hir] his Lc; this Mg | swough] sowne Ph^{4}; swounynge Dl Ph^{3}; sownyng Ld^{2} Np; soor3h Bo^{2} | so] om. Ra^{4} | holdeth] helde Ii

Nl Ra^2 Ra^4 Tc^2; haldid Np. Out 1100-6 Fi

1101 two] om. Tc^1 | whan] wham Ph^3 | gan] om. Hk | hem] om. Ht | tembrace] e. a Ad^3 Bo^1 c En^2 En^3 Hk Ld^2 Ln Mc Nl Ph^4 Ps Py Ra^3 Se Tc^1 Tc^2; brace Bw Cx^1 Dl Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Ld^1 Ne Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To. Out Fi

1102 That] And Bo^1 Nl Ra^4 | greet] right g. To | greet] wip g. Cp Ld^2 Ra^3; om. Bo^1 Bw Dl En^3 Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mc Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To. Out Fi

1103 from] pan f. Ha^1; began f. Ps | arm] am Ha^4; armes Bo^1 Bw Dl Ds En^2 Ha^2 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Nl Ph^4 Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; om. Cn | they gonne] t. man Ph^4; g. Bo^2 Ha^1 Nl Ra^4; t. Hk To; g. t. Cx^1 Dl Ha^3 He Lc Ne Pw Sl^1; om. Ps | arace] race a Bo^1 Cx^1 Dl Ha^1 Ha^3 He La Ln Mc Ne Nl Ra^4 Se; to rase Bw En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Sl^1 Tc^2 To; vase Ry^2; embrace Ld^2 Ry^1; to a. Bo^2. Out Fi

1104 O] With Tc^2 | a teer] o t. Np; a tererys Ph^4; t. Ha^5 Sl^2 | on] o Bo^1 Bo^2 Bw Ch En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Hg Ht Ii Lc Ld^1 Mc Ne Nl Np Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Si Sl^1 To; and Ad^3 Ps Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 Tc^2; of Cx^1 Dl; om. a Ln Ph^4 | a] om. Ha^3 Ld^2 | pitous] dispitous Cn; spitous(1st s eras.) Ma | face] pace a Ln. Out Fi Ha^1

1105 Doun ran] D. r. pe terys Ra^4; Did renne Mm | of hem] on h. Cn La; h. Ph^4; om. Hk | stoden hir bisyde] s. hem b. Bo^1; s. there b. Cx^1 He Ne Ph^3 Se; stonden h. b. Ad^3 Ha^1 Ha^3 Mc Sl^1 Sl^2; s. b. Bw Ii Mm Nl Ph^2 Ra^2 Ra^4 Tc^2; stonden by hyr syde Ps; h. s. b. Ph^4. Out Fi

1106 myghte they] couthe t. Ra^1; m. t. not Gg; m. Dl; t. m. Ha^3 Hk Ht Mc Ra^2. Out Ra^4 Fi

1107 Walter] Hir lord Nl; The lord Fi Ra^4 | hir gladeth] h. glafeth Ra^1; h. galdith Ha^1; h. gladid Py; h. vp takith Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; h. vptoke Bo^1; h. taketh Tc^2; h. taketh vp Hk; vptaketh h. Nl | and] a. of Dl | sorwe] om.

Outs: Ad^2 Ha^5 Ll^1(-1116)

Nl | slaketh] gladiþ Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Mm Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; aslaketh Np

1108 She] Than s. Ht; And s. Dl | riseth] arisith Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | vp] om. Hk Ra^3 | abaysed] al a. Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; al bassched Dl; and abacith Ps; and basshith Cx^1 He Ne Nl Se; and a. Ha^1; amasid Ra^3 Tc^1; om. Ht | from] for Ld^2 Ra^4; out of Ra^1. Out Ph^3

1109 euery wight] euere with Cn | hir] to h. Ps | ioye and feste] Ioyse a. f. Ch; ioyeth a. f. La Mc Sl^2; i. a. plesavnce Dl; i. Fi Ps; i. a. myrth Tc^2; myrth a. i. Nl; gladith a. i. Ra^4; f. a. i. Ha^1; i. a. chere Ph^4 | maketh] þey m. Fi

1110 Til] To Pw | hath caught agayn] hadde c. a. Fi Ii Ra^2 Tc^2; had c. to hir Nl; had c. herte Ra^4; aught (del.) c. a. Sl^2; h. a. Ry^1; a. h. c. Ha^3 Hk Ph^4 | hir] and Ra^4

1111 Walter] Hir lord Fi Nl; þe lord Ra^4 | hir dooth] his d. To; h. with Gl; d. h. Cn Dl Ha^3 Ii Ne Nl Ps Ra^1 Ra^2 Ra^4 | so] om. c En^2 Tc^2 | feithfully] faithful Ad^3 b Bo^1 Bw Cn Dd En^1 En^3 Fi Gg Hk Ht Ii Mc Mm Nl Np Ph^4 Ps Ra^2 Ra^3 Ra^4 Se To | plesaunce] þe p. Ne

1112 was] is c; om. Ra^1 | deyntee] denteyth Mc | for] om. Bo^1 Bo^2 Bw Fi Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Mm Ph^3 Ne Nl Py Ra^2 Ra^3 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | seen] Ise Ry^1 | the cheere] hir c. Ln; thiere Py; and here Fi

1113 hem] the En^1 | now] syn a Cx^1 Fi Ha^3 He Ln Ne; whan Se | they ben] t. bet Tc^2; b. t. Ps | met] now m. Fi; om. Tc^2

1114 Thise] The Ad^1 Bo^1 He Nl | that] om. Bo^1 Bo^2 Bw Dl En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Mc Ne Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^4 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | they] þe Lc; tyme Sl^2 | hir] herd Si | tyme] om. Se

1115 hire] h. leue Bo^1 Dl Ha^2 Ld^1 Sl^1 | and] om. Ha^1 |

into] to En^{3} Fi Ii Ra^{2} Ra^{4} Se Sl^{1} Tc^{2} To | chambre] a c. Ha^{1} Si Tc^{2}; þe c. Mm Sl^{1}; hir c. Gl Ra^{3} Se Sl^{2} | goon] þei g. Ht; bee g. Dl Tc^{2}; anon Cx^{1} Ne; is g. Mg

1116 out] om. En^{3} To | hir] om. Ld^{2} | rude] symple Py; pore Se

1117 And] That Ii Ra^{2} Ra^{4}; om. Nl | brighte] ful b. Mm Ps Se; this Ph^{4}(Ph$^{4}_{1}$ corr.)

1118 a] many a Ds | coroune] crounall Fi La | of] and La; o. ful Ha^{1} | a] om. Hk | riche] riall Ha^{1}

1119 Vpon] Sette v. Ph^{4}; Vp To | hed] h. and Ln Ps | they into halle hir] t. i. the h. h. Ds En^{3} Ha^{1} Ha^{3} Py Ra^{1} Ra^{3} Sl^{2}; i. the h. h. Cn Nl Se; t. yn h. h. Np; t. i. halle En^{2} Ph^{3}; t. i. the halle Ll^{1}; t. in þe h. h. Ln; to the h. h. Ps; t. vnto the h. h. Tc^{1}; t. hir to halle En^{1}; t. hir i. halle Bw Ha^{2} Hk Ld^{1} Pw Ry^{2} To; i. the halle t. Cx^{1}; t. haue hir i. the halle Fi; t. i. hyr h. h. Gl; t. hir i. the halle Ii Mm Ra^{2} Ra^{4} Sl^{1}; t. hir in halle Lc; þen hir i. þe halle Ld^{2}; hir i. þe halle t. Ne; t. hir to the halle Tc^{2}; i. the hall t. hir Ph^{4}

1120 And] As Ra^{2}; om. Ht | ther she] þan s. c; s. t. Ra^{4} | was] om. Ry^{1} | hir] she Ad^{3} h En^{1} Bw c Cn En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Nl Np Ps Pw Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Se Si Sl^{1} To

1121 Thus] This He Ht Ph^{3} | this] a Py; þus Ph^{3} | pitous] om. En^{1} | day] om. Ph^{3} | blisful] blessid Ht Ph^{3}; ioyfulle Tc^{2} | ende] om. Ll^{1}

1122 For] And Lc | dooth] with Gl | his] here c Dl Ha^{3} Hk Ht Ll^{1} Nl Np Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}

1123 This] The Ra^{4} | in] om. Ph^{3} | murthe and reuel] r. a. m. Ra^{1} | to] for t. Ra^{1} | dispende] spende a Cx^{1} Ha^{3} He Ln Ne Ra^{2} Ra^{4} Se

1124 on] ovir Nl; in Ra^{4} | welkne] wekken Ry^{1}; skye En^{1}; firmament Nl Ra^{4} | shoon the sterres] s. s. To; t. sterres shone Ra^{4} | lyght] briht Ad^{3} En^{1} Bw c Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Mc Ne (Ne$_{1}$ corr.) Nl Np Ph^{4} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2}

Outs: Ad^{2} Ha^{5}

Se Si Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To

1125 For] And Ma | solempne] solempnyte Cx^{1} Ha^{3} He Nl Ph^{4} | mannes] man is Np | syght] ryȝte Ph^{3}

1126 and] more a. Dl; than Bo^{2}; om. Cn Ha^{1} Ra^{4} To | gretter of] g. in En^{3}; g. and more Cn; grettest o. Tc^{2}; g. Fi Ph^{4}; o. g. Cx^{1} Ne; more grete in Ra^{4}

1127 the] om. Ha^{3} | of] at Bw Fi Hk Ii Nl Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Tc^{2} | hir] theyr Py Se; þe Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1128 Ful] Wel Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ii Ld^{1} Mm Ph^{2} Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | heigh] hir Hk Ph^{3}; ful Bo^{2}

1129 Lyuen] L. so Ph^{4} | concord] oon accorde Mg; corde Ra^{4}; accorde Ph^{4} | and in] a. Fi Ha^{3} La Ll^{1} Mg Ph^{4} Ra^{4} Si Sl^{2} To

1130 his] the Ra^{1}; her Np | maried] then m. Bo^{1}; after m. Fi. Out 1130-2 Sl^{1}

1131 lord oon] lordes son o. Ra^{4}; lordes son Fi Ii Nl Ra^{2} Tc^{2}; l. Bo^{1} Si | of] om. Mc Ps To | the] om. Ra^{4}. Out Sl^{1}

1132 al] om. Ph^{4} Ra^{4} | and thanne in] t. a. c | and] a. in Ht Mg Ph^{3}. Out Sl^{1}

1133 in] worthely i. Fi Nl Ra^{4}; and Hg | his] om. Ht | court] contre Np | he] om. Nl Ra^{4} | kepeth] kept Ph^{2} Py Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2}

1134 that] om. Cx^{1} Ht Ne | the] his Ad^{3} Bo^{1} Bw c Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ph^{4} Ps Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To | soule] breth Nl Ra^{4} | out] om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} | his] þe Bo^{2} Cn Cx^{1} Gg Ha^{3} He Ne Ra^{1} Ra^{4} | crepeth] crept Py Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2}

1135 His] And h. Ph^{4} | sone] om. To | succedeth in] succedit i. Bo^{2} Py; entreþ i. Ry^{2}; entrith into Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Rw Ra^{2} Ra^{4} Sl^{1} To; entrede into Tc^{2} | his] h. fadres Bo^{2}. Ll. 1135-6 trans. Hk

1136 reste and pees] p. a. r. Ha^{3} Ps | his] her Ph^{3} |

fader] f. is Ad^{1} Np

1137 fortunat] fortune Ra^{4} Tc^{2} | was eek] w. he e. Ld^{1} Nl Ra^{4}; w. he Ph^{4}; e. w. Bw ç Ha^{1} Py Ra^{1} Si; e. w. he Fi Ii Ra^{2}; e. had Tc^{2} | in] his Hg Py

1138 Al] Though Ht; Though that Ps | putte he] h. p. Ht Ps | nat his wyf] h. w. n. Nl | in] to Ll^{1} Ps | gret] so g. En^{1} Ht Mç Py Si Tc^{1}; such Nl; om. Bç^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | assay] affray Ph^{3}

1139 is] it i. Ch; nys Ry^{1}; ny(del.) i. To | nat] om. Ra^{4} | so] om. Bç^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | it] this Ll^{1} | is] nys Ry^{1}

1140 As] And Ra^{4} | in] of El | olde tymes yore] o. tyme y. Cp Ha^{3}; o. t. thore Sl^{2}; o. t. 3our auncetris 3ou byfore Ld^{2}; t. shorte Ra^{4}; yeeris and t. o. Ry^{1}

1141 And] om. Ry^{1} | what] om. Ry^{1} | this auctour] the a. Bç^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Mm Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; thi a. Gg(Gg$_{1}$ corr.); these auctours Ry^{1} | sieth] sayeng Ry^{1}

1142 storie] om. Mç | seyd nat for that wyues] s. n. t. w. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; s. n. f. w. Bo^{2} Ps; s. n. f. no w. Çn; s. f. t. w. Mç; n. s. f. t. w. Ht Py; n. s. f. w. Ha^{1}; n. s. t. w. Ph^{2}; s. t. w. n. Ll^{1}

1143 as] om. Ps | in] i. hir Bo^{1} Ha^{3} Ne Nl Se; hire hi3e He; high Cx^{1} | humylitee] lyuyng(del.) h. Bo^{1}

1144 were inportable] w. vnportable Dl; w. impossible Hk Tc^{1}; i. w. Ph^{4}; i. is Bç^{1} | thogh] yff Ha^{1} Nl Ra^{4}; t. that Py | they] þe Ry^{2}

1145 for that] f. Ht Ph^{4}; t. Bç^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; t. f. Py | euery] e. a Dl; om. Ra^{4} | his] her Fi

1146 constant] constaunce Nl | in] i. alle Bo^{1} Cx^{1} Dl Ha^{3} He Hk Ne Se

1147 was Grisilde] G. w. Ph^{4} | therfore] and t. Ds Ra^{3}; t. this Gg; wherefore Cx^{1} Ha^{3} He Ne; so Ph^{4} | Petrak] Patrak En^{3}; Petrayke Cp; Patrik Ds Ph^{4} Sl^{2}; Petrark Ad^{3} Ha^{4} Mc Ne Si. Out with spur. l. bef.

Outs: Ad^2 Ha^5

1149 With(W. here Dl) patience Grisild he quytith (p. h. G. acquiteth Bo^1 To; p. of Grisildis bequyteth Nl) Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To

1148 This] Thi Ra^2; þe Mc | storie] history Ps | which] w. þat Bw Gl Ha^3 Np Tc^1; om. Ii Py Ra^2 Tc^2 | with heigh stile he] w. his s. h. Cn Ps Ra^1; w. his s. Ad^1; w. h. s. Cx^1 Ha^3 Ii Ne Ph^4 Py Ra^2 Si; he w. h. s. Ad^3 Bo^1 Bo^2 Bw Ch Dl En^2 Fi Gg Ha^2 Hg La Lc Ld^1 Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; he w. his s. Cp En^3 Hk; he w. his h. s. Ha^1; he h. s. Mg; high s. Ra^4 | enditeth] endyng Ph^4

1149 For] om. Tc^2; And Ii Ra^2 | sith] swich Ha^4 Py

1150 wel] moche Lc Pw | moore] om. Ii Ra^2 | vs] we þ Bo^1 Bw Cn Dd_1 Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Mc Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 To; om. Dd Ln

1151 Receyuen] To r. Ps | al in] i. Bo^1 Sl^1; i. meke Ll^1 | gree] degre Cn Ll^1 Sl^1 To; good Cx^1 Ha^3 He; god Ne; grace Ra^4 | vs sent] hath v. s. Ra^4; we see Gg

1152 skile is] skillis Bo^1 Bw c Dl Fi Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Ld^1 Ll^1 Mc Mm Ne Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; zeles Gl; s. Tc^2; s. there i. Hk; s. i. that Ry^1 | he preue] þe p. Ps; h. preueth Bo^1 Bw c Cn Dl Ds En^2 En^3 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; h. preved Mc Np; I p. Cx^1 Ha^3 He Ne Se | that] the Ll^1 | he] we Tc^2 | wroghte] boght Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To; ought Tc^2

1153 ne] om. Bw Hk Ii La Ph^4 Ps Ra^2 Ry^1 Ry^2 Tc^2 | tempteth] temptid Cx^1 Ne Py Se | man] men Ry^2 | boghte] wrought En^3; wrouȝt b. Ne. Spur. 1. Mankinde(Makynge Ra^4) the(om. Bo^1 Fi Gl Ll^1 Mg Ra^4) that he wrought(t. h. hath w. Bo^1) Bo^1 Dl En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ld^2 Pw Ra^4 Sl^1 To. Out Nl

1154 seith seint Iame] seint I. Ry^1; seint I. seith

Tc^{1} | if ye] i. he Ad^{3} En^{1} En^{3} Ph^{3} Ps; who Ry^{1} | his] the Ra^{4} | pistel] epystel Mc Ry^{1}; p. will Ra^{4}
1155 preueth] preuyd Ln; preyf(del.) preyth Ra^{4} | al] but a Cx^{1} Ha^{3} Ne; but o He | day] wey Bo^{2} Ra^{4} | it] that i. Ll^{1}; that En^{3} | is] nys Ph^{4}
1156 suffreth] sufficeþ En^{2} | vs] ones Ha^{3} | as] all Ha^{1} Py To; om. Ph^{3} Ph^{4} Se | oure] your Ad^{3}; om. Gg Ps. Out 1156-62 Fi
1157 scourges] schourgis Gg$_{2}$; scourge Ii Ps Ra^{2} Tc^{2}; shouris Bo^{1} Bw Cn Dl En^{2} Ha^{1} Ha^{2} Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To; schoges Ph^{4}; wronges Ha^{3} | of] and a Cx^{1} Ha^{3} He Ln Mc Ne Nl Se. Out Fi
1158 Ful] Wel Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} To | ofte] oughtyn To | be] b. be Sl^{1}; om. Bo^{1}(Bo$^{1}_{1}$ corr.) Bw Ii Ps | bete] leten Ha^{1} Ha^{3} Ll^{1} Pw. Out Fi
1159 Nat] Now Gl Ha^{2} Lc Nl Pw Ra^{4} To | for to] t. Ra^{1} | oure wyl] o. wyles Ps; o. evill Cn; vs Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; om. Nl Ph^{4} | for certes] but c. Cx^{1} En^{1} En^{2} Ha^{3} He Ne Se; f. Ps; c. þat Nl; beste Ra^{4}. Out Fi
1160 were born] b. w. To | knew] he k. Dl | al] of Ph^{4}; om. El Hk Mc Se. Out Fi
1161 is al] as a. Py; a. i. Ph^{4}; a. Ha^{1} | his] oure Bw Cn Cp Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Ln Nl Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To. Out Fi
1162 thanne lyue] l. t. Cx^{1} Ha^{3} He Ne Np Ph^{4} Py Se; it haue t. Bo^{1} Bw En^{2} Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Mm Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2}; haue t. Nl Ra^{4}; it haue Ph^{3}; haue it t. Dl; go haue To | in] a Nl; and Ra^{4} | vertuous] vertu and Ry^{1} | suffrance] suffisaunce Ch Ma Mc; gouernaunce Dl En^{3}. Out Fi
1163 But] om. Ln | o word lordynges herkneth] o witte l. h. Ha^{2}; o thing h. Nl Ra^{4}; o w. l. Ha^{3}; o w. h. l. Cx^{1} En^{2} He Ne; o witte h. l. Bo^{1} Dl Hk Ii Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; o witte h. lordyng Bw; o fytte h. l. Ld^{2}; o w. here lordyng Ll^{1}; o w. h. lordis Se; l. o w. h. Ad^{3} & En^{3} Ht Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; o

Outs: Ad^2 En^2(1167-) Ha^5

thynge h. l. Fi; lordes o w. h. Mc; h. now o w. Np; o w. lordis h. Py Si | er] or þat Ha^1 Nl | I] ye Bo^1 Bw Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; we Gl. Out 1163-76 Ph^4

1164 to fynde now a dayes] t. you n. a d. Bo^1; t. f. n. a day Tc^1; as n. a d. Dl; n. a d. Bw En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; n. oo d. Ll^1; n. a d. t. f. Np. Out Ph^4

1165 In al a toun Grisildis] I. a. a t. finde G. Bo^1 Bw En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1; I. a. a t. to fynde G. Dl Hk Lc Mm Tc^2; I. a t. to fynde G. Fi; I. oon t. to fynde G. Nl Ra^4; I. o t. find G. To; I. a t. G. Bo^2; I. a. a t. iiij G. Mc; I. a. t. G. En^1(En^1_1 corr.); As G. i. al a t. Ha^4; G. in al a t. Se Si; G. in al a countre Cx^1 Ha^3 He Ne | thre or two] on o. t. Cx^1 En^2 La Ne Ph^3; two Fi Nl Ra^4; foure o. t. Ps; two o. þre Bw Ii Ra^2; eras. Ra^1. Out Ph^4; 1165-6 Ry^1

1166 that] om. þ Bo^1 Bw Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Mc Nl Np Ps Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 To | they] it Ph^3 | were put] w. Fi Ii Ra^2 Ra^4 Tc^2; p. it To | to] into Np; in Ad^3 Bo^1 Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Rw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; om. Ha^3. Out Ph^4 Ry^1

1167 gold] goodnes Nl Ra^4 | of hem hath now] o. h. I put Ra^3; o. h. to put Tc^1; o. h. h. þ Ha^3 Ld^2 Se To; o. h. n. hath En^1 Ry^1 Si; hath n. o. hem Np | so] to Ra^3 Tc^1 | badde] hard Bo^1 Bw Dl Fi Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Ll^1 Nl Rw Ra^1 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; such Ra^3 Tc^1| alayes] layes c Ln; allaye Ad^1; delayes Ll^1 Tc^2; happe Ra^4. Out Ph^4

1168 With] Off Ps | that] for Cn Cx^1 Ne Ph^3; om. Fi Ht Nl Py Ra^4 | thogh] yf Mc Ps | the coyne] t. kinde Bo^1 Bw Dl Ha^2 Hk Lc Ld^1 Ll^1 Rw Ry^2 Sl^1 To; hit kynde Fi Nl Ra^2 Tc^2; c. Cn; it Cx^1 Ii Ne Ra^4; þey con Ha^1; t. gold Ps_2 | be fair] b. few Bo^1; b. Fi

Nl Ra^{2} Tc^{2}; b. kinde Ii; b. kinde be Ra^{4}; f. b. He | at] a. the Ha^{3} Ht Ii Mc Pw Tc^{2}. Out Ph^{4}

1169 wolde] wil Bo^{1} Bo^{2} Fi Gg Ha^{2} Hk Ii Lc Ll^{1} Ln Nl Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Ry^{2} Si Sl^{1} Tc^{2} | rather breste] r. to b. Nl; b. Fi; b. r. He | atwo] in two Bo^{1} Ha^{3} Ha^{4} He Ht Ll^{1} Ps Ra^{4} Si; on two Cx^{1} Gl Hk Ne; ytwo La; and a. To; om. Nl | plye] aplye Ra^{4}; to p. Cn Nl. Out Ph^{4}

1170 For which] Forthwith Ps | heere] there for Ps Py; om. La. Out Ph^{4}; 1170-6 Bw Dl Fi Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; 1170-1212 Bo^{1} Hk

1171 al] om. Ad^{3} þ Ha^{3} Ht Mc Ps Ra^{3} Se | hir] of h. Ha^{4} Si; om. þ Ha^{3} Ht Mc Ps Se | secte] seyde Mc; set Si; helpe c; swete Ry^{1} | god] al g. Ha^{3} Ra^{3} Se; myghty g. Ne; almighty g. He; g. saue and Ht. Out Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1172 heigh] his h. He; hure c Cn; his Ha^{1} Ha^{3}; om. Ln | maistrie] magistre He Ht | and] or þ Bo^{2} Ha^{3} Hg Mc Ps Py. Out Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1173 wol] wolde c. Out Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1174 Seye] Syng Py | yow] now Ry^{1} | yow] y. as Ps Ra^{3} Tc^{1}; y. with Py. Out Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1175 of] in Ha^{3} Ps; or Ht; at Mc | ernestful] ernest þ Ha^{3} Ht Ps; oure sighful Bo^{2}. Out Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1176 Herkneth] And h. Cn; Here Ha^{1} | song] om. Cn | that seith] t. is Py; t. I say Si; seying Ht | this] such Mc. Out Bo^{1} Bw Dl Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Ph^{4} Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To

1177 eek] buried in Itaile(del.) e. Py | hir] om. La. Out Bo^{1} Hk

1178 atones buryed] as onys b. Ha^{1}; a. and b. Ii; at ony Sl^{1}; a. Ad^{3}; yburied a. Np. Out Bo^{1} Hk

1179 For which] Wherfor Ad^{3} c En^{3} Ht Mc Ll^{1} Np Ps Ra^{3}

Outs: Ad^{2} Cp(1190-) En^{2} Ha^{5}

Ry^{1} Tc^{1} | I crie] om. Gg | in open] vpon Mc; on o. Nl. Out Bo^{1} Hk

1180 No] Now Ha^{1} | wedded] witty Ry^{1} | so hardy be tassaille] s. h. to b. a. Ln; b. s. h. t. En^{3} Nl Ra^{4}; b. h. t. Ad^{3} Bw ç Fi Ha^{2} Ht Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Py^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; b. s. harde t. Tc^{2}; b. h. for t. Dl; s. h. b. tassey Ph^{4}. Out Bo^{1} Hk

1181 trust] hope Ad^{3} ç El En^{3} Ha^{4} Ht Mc Ps Ra^{3} Ry^{1} Si Tc^{1} | to] for t. Bw Fi Ii Ra^{2} | fynde] f. hir priuely Tc^{2}. Out Bo^{1} Hk

1182 Grisildis] Greselde Dl Gl Ha^{1}; om. Ph^{3} | for in certein] f. i. feith Nl; f. i. certes Cp; f. c. Ad^{3} Bo^{2} Ht Ii La Ll^{1} Ln Ne Ps Ra^{2} Sl^{2} Tc^{1}; i. c. Ra^{4}; i. c. f. Ph^{4}. Out Bo^{1} Hk

1183 of heigh] o. ire La; o. Ad^{3} Cx^{1} Gg Ha^{1} Ha^{3} He Ne Ph^{3} Ra^{4} Ry^{1}; h. o. Py. Out Bo^{1} Hk

1184 noon] nat Ad^{3} Ph^{4} Tc^{2} | youre] our Ad^{1} | tonge] tungis b Dd Dl Ha^{3} Ha^{4} Ln Mc Nl Ph^{4} Ps Ra^{3} Se Si Tc^{1} | nayle] vaille Ch. Out Bo^{1} Hk

1185 Ne] And Nl; om. Ht | clerk] maner of c. Ha^{1}; maner c. Ps; clerkes En^{3} Se | cause] creance Ld^{2} | or] ne Bo^{2} Fi Gg Gl Ha^{3} Ht Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Py Ra^{2} Ra^{4} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{2}; of Ps. Out Bo^{1} Hk

1186 of yow a storie] o. y. an history Ps; o. y. s. Py; a s. o. y. Ha^{3} Ln Ph^{4} To | of] or Ha^{1} He | swich] which Ad^{3}; s. a He; oper Ps(Ps$_{2}$ corr.). Out Bo^{1} Hk

1187 As] And Ld^{2} Ll^{1} Ry^{1}; om. Ad^{1} | of] is o. Ps; o. worthy Ph^{4}; om. ç | pacient and kynde] pacience a. k. Bo^{2} Bw Dl Gl Ha^{4} Ht Ii Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Np Ph^{3} Ra^{2} Ra^{4} Se Si To; paciens Ph^{4}; pacience a. trauaille Tc^{2}; k. a. pacience Py. Out Bo^{1} Hk

1188 Lest] Let Ii Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2}; L. he Ps | Chichiuache] cheuache Cx^{1} Ds He Mg Ne Nl Np Ra^{3} Tc^{1}; the cheuache Ph^{3}; chichmade Mc; checkmate Ha^{3} Ra^{2}; hichemarche Tc^{2}; chychemache Ph^{4} | yow swelwe] y. slelowe Ph^{4}; s. y. Ha^{3} Ra^{2} Tc^{1} | hir] youre Cn;

his Ph^4 Ps Ry^1 Si; om. Cx^1 Ha^3 He Ne Nl | entraille] Itaille He Ne; batayl Ps. Out Bo^1 Hk

1189 Folweth] For with Ry^1 | Ekko that] Ekke t. Ry^2; elkon t. Np; ek t. Bw Ha^3 He Ii Ne Ra^2 Sl^1; t. Ld^2; herto and ȝ | holdeth] hath Ps | no] in Ha^3 He Ne | silence] resistence Ps. Out 1189-91 with 1 spur. 1. And as ye may his pacience to assayle Tc^2. Out Bo^1 Hk

1190 euere] over Ra^1 | answereth] answerid Np; answeringe þ | at] as Gl; in Se | the] om. Mȝ Ne Np Ra^2 | countretaille] countervaile Sl^2. Out Bo^1 Hk Tc^2

1191 Beth nat] But b. be Ha^1 | bidaffed] a daffid Cx^1 He To; daffid Ha^3; by dassed Sl^1; defamed Ht; defaute Ha^1 | for] of Ha^1 Mc | youre] our Pw. Out Bo^1 Hk Tc^2

1192 sharply] shortly He Ht Nl Ra^4 Ry^1 | on] uppe Ra^4; vpon Ph^4 | the] for to Ra^4 | gouernaille] gouernance Ii Ra^2 To; couerall Ra^4. Out Bo^1 Hk

1193 Emprenteth] Enpoynteth Ha^3 He Ne Se; In pryuyte bere Ra^4 | wel this lessoun] w. that l. Cx^1 Ne; yow t. l. Ry^1; w. the l. Tc^1; w. t. sesoun Dl; t. l. Ad^3 Mȝ Tc^2; t. l. w. Nl Ra^4; om. Ph^4 | youre] om. Bo^2 | mynde] m. with true diligens Ph^4; remembraunce Tc^2. Out Bo^1 Hk

1194 commune] the c. Mȝ Ps; comme Bw | profit] om. Ra^4 | sith] seith Cx^1 Ha^3 He | it] I Ds | may] woll Nl; m. nouȝt Np | auaille] a wayle Gg Ha^1; adbaile Gl. Out Bo^1 Hk

1195 Ye] The Ch Ne Ph^4 Ra^3 Sl^2 Tc^1; And y. Mȝ Se; And Ps; Yea Ra^4 | archewyues] archer wyvis Dl; herknyth wyves Ra^4 | stondeth] stond yee He Py; strong Nl | at] in Nl Sl^1; ay a. Dd | defense] youre d. Bw Dl Fi Gg_2 Ha^2 Ii Lȝ Ld^1 Ll^1 Nl Þw Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To; the d. Np; the fence ȝ Ne. Ll. 1195-1200 follow 1212 Bw Dl Fi Ha^2 Ii Lȝ Ld^1 Ll^1 Nl Þw Py Ra^2 Ra^4 Ry^2 Sl^1 Tc^2 To. Out Bo^1 Hk

1196 ye] that y. Ii Ra^2 Tc^2 | strong] stronger Ht | is] in Np; om. Fi Nl Ra^4 | a greet] a Fi Nl Ra^4; g.

Outs: Ad^2 Cp En^2 Ha^5

Ld^2 Tc^2. Out Bo^1 Hk; 1196-7 Ds

1197 Ne] And Ry^1 | nat that men] n. t. man Bw Dl Fi Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Rw Ra^2 Ry Sl^1; n. t. me Tc^2; t. m. Ra^4; n. m. Bo^2 Nl Ry^1; m. t. they Ra^3 Tc^1 | yow doon] d. y. Ad^3 þ Bw ȝ Ch Cn Dl Fi Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Ll^1 Np Ph^4 Rs Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry Se Si Sl^1 Tc^1 To; to d. y. Nl Ra^4 | offense] defence Cn. Spur. l. Caste al a syde and from you youre pacyence Ra^1. Out Bo^1 Ds Hk Mc

1198 And] But Cx^1 Ha^3 He Ne; As Fi Ra^4 | wyues] wydewes Ha^4; om. Ry^1 | fieble as] felle a. Ha^4 Ps Ry^1 Si; and f. a. La; and f. Ra^4; f. Fi Nl Ph^4; a. f. Cx^1 Ha^3 He Ne Se | bataille] a b. La; defense Nl; b. prouynce Tc^2. Out Bo^1 Hk

1199 as] and Ha^3 He Ne Nl | is a tigre] a t. Bw Dl Ds Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Mc Np Ps Rw Py Ra^2 Ra^4 Ry Se Sl^1 Tc^2 To; t. Ll^1 Nl; t. send is Ha^3 He Ne; a t. is Cn Cx^1 Dd En^1 Ln; a t. haue Mc_1 Ra^1 | yond in Ynde] by y. Y. Cn En^1; by y. i. Y. Dd Ln; fer i. Y. Cx^1 Ha^3 He Ne; i. Y. Ht; y. and Y. Mg; bi y. the se fer i. Y. Se; yeend i. Y. Ph^4; ȝong i. ȝouthe Gg; mynde on thens Mc; mynde on this Ra^1; in your mynde Nl Ra^4; and in mynde mervaile Tc^2. Out Bo^1 Hk

1200 Ay] Euer Ln; And Ry^1 | clappeth] clappinge þ Dl Ds Ii Nl Py Ra^2 | as] ye a. Gl; a. is Dl | a] om. Ph^3 Sl^2. Spur. ll. after 1200(1195-1200 follow 1212) (1) But ȝit god graunt vs grace to be good (2) And evir to have pacience in oure mode Nl; (1) B. y. g. g. v. g. t. make good ende (2) And bryng vs oute of euery bale (3) A. e. t. h. p. i. o. mynde Ra^4. Out Bo^1 Hk

1201 dreed] dre To | hem nat] hym n. Dl Np Ph^4 Ra^2 Ra^3 Tc^1; n. Nl | dooth] ne d. En^1 Ha^1 Ha^3 He La Mc Ph^4; to do Nl Ra^3 Ra^4 Tc^1 | hem] hym Np Ph^4 Ra^2 Ra^3; om. Nl Ra^4 | no] om. Mc(Mc_1 corr.) Tc^1. Out Bo^1 Hk

1202 thogh] if Ht | thyn] þe Ha^{1}; youre Ry^{1} | armed be] arrayed b. Dl Fi Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mg Pw Sl^{1} To; array hem Ph^{3}; a. Ln; b. Ra^{4}; b. a. Cn Nl | maille] defence Tc^{2}. Out Bo^{1} Hk

1203 The arwes] T. errour Ra^{4}; T. crabbid a. Ps; Thy wordes Cx^{1} Ha^{3} He Ne Se | thy] youre To; þe Ha^{1} | crabbed] om. Ps. Out Bo^{1} Hk

1204 perce] perishe Ch He Ne Np Ph^{3} Ph^{4} | brest] b. plate Ps | eek] om. Fi Nl Ps Ra^{4} | auentaille] ventayle Cn Ha^{1} Ln Np; paneyce Tc^{2}. Order of 1204-8: 1205, 1207-8, 1204, 1206 Ph^{4}. Out Bo^{1} Hk

1205 I rede eek thow hym] I r. e. þat t. h. Bw Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; I r. t. h. Fi Ph^{4} Py Ra^{4} Ry^{1}; I r. þat t. h. Nl Tc^{2}; I r. e. that ye h. Ra^{2}; I r. t. e. h. Ds To; e. I r. t. h. Ha^{1} Ht Lc Ma; e. y r. ȝe h. Ph^{3}; e. I r. that t. h. Ps; I r. h. e. that t. Tc^{1} | bynde] cause(del.) b. Py. Out Bo^{1} Hk

1206 thow] þat t. Bw Dl Ha^{2} Ht Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Mc Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To; om. Fi Nl Tc^{1} | shalt] om. Bw c Dl Fi Ha^{2} Ht Ii Lc Ld^{1} Ll^{1} Nl Pw Ra^{2} Ra^{4} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To | couche] cough Tc^{2}; couyth Ne; coye Ii Ra^{2}; om. Cn | as dooth] as Cx^{1} Ha^{3} He Ht Ln Mc Ps Ra^{4} Se Si; lyk Ph^{4}(Ph$^{4}_{1}$ corr.) Ra^{1}; a. a(a del.) d. To | a] the Sl^{2}. Out Bo^{1} Hk

1207 be] om. Ps(Ps$_{1}$ corr.) | ther] as t. Ps; the Ad^{3}; that Ii Ra^{2}; om. Ma | in] i. thy Ma; om. Ld^{2}(Ld$^{2}_{1}$ corr.) Tc^{2} | presence] present Ld^{1} Pw Sl^{1} Tc^{2}. Order of 1207-11: 1211, 1208, 1210, 1207, 1209 Tc^{2}. Out Bo^{1} Hk

1208 thow] that Ii Ra^{2}; om. Cn En^{3} Ht Nl Ps | apparaille] esperaile Gl. L. repeated bef. 1210 Nl. Out Bo^{1} Hk

1209 foul] foole Tc^{2} | of thy] o. Nl; om. Gl | dispence] expence Nl Ra^{4}. Out Bo^{1} Hk; 1209-10 To

1210 ay do] a. to d. Ha^{1}; a. to Tc^{2}; d. a. Ha^{4} La Si. Out Bo^{1} Hk To

1211 ay] mery Nl; euer Se; om. Si | as light] l. Ht Nl | as] a Ld^{2} | on] of Ll^{1} Mc Sl^{2}. Out Bo^{1} Hk

Outs: Ad^{2} Cp En^{2} Ha^{5}

1212 hym] om. Ra^{1} | care and wepe and wrynge and waille] c. w. w. a. w. þ Cn Dd En^{1} Ha^{3} Ht Ii Ln Mc Ph^{4} Ra^{2} Ra^{3} Se Si Tc^{1}; c. a. w. w. a. w. Mg Np Py; c. a. wepe a. wayle Dl; c. wrynge a. wayle Fi Nl; c. wring wepe a. w. Ds; wepe a. c. a. w. a. w. Rs; c. waile wepe a. wringe Ry^{1}; c. wringe a. wake Ra^{4}. Out Bo^{1} Hk

1212a Out 1212a-g Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To; out Tc^{2}(1212b-g between Pardoner's Tale and Franklin's Tale)

1212b hoost] om. Ry^{2} | seyde and swoor] swore a. seide Ha^{2} | goddes] cockis Ne Se. Out Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To

1212c ale] with a. En^{3}; of a. g þ Ha^{3} Ln Se. Out Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To

1212d at hom] om. þ Ha^{2} Ha^{3} | had] at Ch. Out Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To

1212e is] was Gg | gentil] legende a Tc^{2}. Out Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To

1212f purpos] spouse Py | ye] om. Ry^{2}. Out Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To

1212g thyng] om. En^{3} | nat] om. Ha^{2} | be lat] l. Tc^{2}. Out Ad^{3} Bo^{1} c Dl Fi Ha^{4} Hk Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ll^{1} Mc Nl Ph^{4} Rs Rw Ra^{2} Ra^{3} Ra^{4} Ry^{1} Si Sl^{1} Tc^{1} To

E. THE CLERK-MERCHANT LINK AND THE MERCHANT'S TALE

The Manuscripts

The link is in only a Ad^3 b Bo^2 Ch El En^3 Ha^3 Ha^4 Ps Py Ry^1 Se To. MS Gg, which has the Host Stanza, undoubtedly had this link on a leaf that was cut out.

The tale is in all relatively complete MSS except Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1.

Gaps caused by loss of leaves occur as follows: Ad^3, 1236-1308; Cp, 1190-1292; En^2, 1167-1292, 2135-2210, E 2364 - D 20; Gg, 1213-64, E 2405 - F 21; Ha^3, E 2119 - D 1376; Ha^5, 1106-1235; Lc, F 654 - E 1265; Ld^1, 1213-78; Ln, 1549-1626; Ph^3, F 656 - E 1269; Ra^2, E 2004 - Gam 266.

Classification

In the link (E 1213-44) the MSS are grouped by presence or absence of the Host Stanza as follows:

1. With Host Stanza: a-En^3 Bo^2 El, and with them Ch Se (tales separated) and Ha^3-b (Merchant's Tale after Squire's Tale, Host Stanza after Clerk's Tale)

2. Without Host Stanza: Ad^3 Ha^4, and with them Ps (Block D between Clerk's Tale and Link - Merchant's Tale) and To, from the same source as Ps; also Ry^1(Link - Merchant's Tale after Squire's Tale) and Py(Link between cancelled copy of adapted Squire-Franklin Link [following Pardoner's Tale] and Shipman's Tale).

Variant readings indicate that all the MSS except Ps-To and Ad^3, Bo^2, and El may be from the same exemplar. These groups appear: b*(= Ha^3-b), Ry^1-Py, Ry^1-Py-b*, Ha^4-Ry^1-Py, Ha^4-Ry^1-Py-b*, a-En^3-Ch Ry^1-Py-b*, Ps-To.

In the introduction(1245-1690) and the tale(1691-2318)

the MSS descend on six different lines, but with certain changes in the groupings at 1691.

Introduction

I. Ra^3-Tc^1-Ln Ha^4-Ps-Ry^1-ç-b* d*
b* = Ha^3-b
d* = Dl En^2 Ha^2 Lç Pw(including Gl) Ry^2 Sl^1, Bw Ii Ld^1 Nl Se To

II. Hg-Ht Fi-Ra^2 Ad^3 Bo^2 Py

III. El-Gg

IV. a

V. Ch

VI. Hk-En^3

Tale

I. Ha^5(from c.2137)-Ps-Bw-Ra^3-Tc^1-Ln(to 1795) and b*-Ln(from 1795)-Ry^1-çd*
b* = Ii(from 2275)-Ha^3-b
d* = as in Introduction except for Bw and Ii

II. Hg-Ht Ch Ha^4 Fi-Ra^2 Ad^3 Bo^2 Py

III. El

IV. Gg

V. a

VI. Hk-En^3

Lines 2319-2418

Group ç ends 2318; Hg changes ink at 2319. The MSS show a different alignment:

I. Ha^5(?) Bw-Ln-Ps-Ra^3-Tc^1

II. Ha^4-Ry^1-d*

III. a-b* Fi

IV. Hg-Ht Ad^3 Py

V. El

VI. Hk-En^3

There is little evidence for Bo^2, Ch, and Gg.

E. THE MERCHANT'S PROLOGUE

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Cp En^{2} Gg Ha^{5} Lc Ld^{1} Mc Ph^{2} Ph^{3} Ra^{1}

1213 and] om. Ry^{1} | care and oother] and o. c. a. Py | sorwe] sorowyng He. Out 1213-44 Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1214 ynogh] you Bo^{2} | on] both o. Ha^{4} Ry^{1}; both þ Ha^{3} Py; atte To | and] a. ek þ Ha^{3} Ry^{1} To | amorwe] of morwe En^{1}; atte morwe To; morwe Ch Py. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1215 the] this Ps To. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1216 wedded been] b. w. To. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1217 For] Ful a Ch En^{3} | wel] om. Cn | I woot] w. I Ha^{3} | with] by a þ Ch En^{3} Ha^{3} Py Ry^{1} Se. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1218 wyf] w. quod he Ha^{3} | the worste] a wors Ma; wors Cn En^{3} | that may] m. non Cn En^{3}; t. any(a. del.) m. Ha^{3}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1219 to hire ycoupled] coupled t. h. þ Ha^{3}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1220 wolde] wol He. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1221 I] om. Ha^{3} Ps | yow] om. Ch Cn En^{3} To. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1222 hye] om. Ad^{3} | she is a shrewe] a shrewe she i. Ps; a shrew i. she To | at] with Ch Cn Dd En^{1} En^{3}; om. To. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1223 and a] and El; a Ad^{3}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1224 grete] om. Py. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

Outs: Ad^{2} Ad^{3}(1236-) Bo^{1} Cp En^{2} Gg Ha^{5}(-1235) Lc Ld^{1} Mc Ph^{2} Ph^{3} Ra^{1}

1225 wyf the] wifes Py. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1226 vnbounden] vncombrid(del.) v. To | also] as En^{1}; as I Ch. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1227 I wolde] As w. I He | eft] ofte Bo^{2}; after Ps To | the] that Ha^{3}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1228 Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1229 so] om. Ch Cn En^{1} En^{3} Py Ry^{1} | fynde] yt f. Ps Py To. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1230 That] om. El. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; out 1230 To

1231 As] And Ch Cn En^{1} Se | part] party En^{3}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1232 that] it t. Ha^{3}; om. Py To | sholde so] sholde Ch Py; schall Ry^{1}; so shulde Ha^{3} | bifalle] falle Ch. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1233 A] O Ps To | hoost] sayde h. Ry^{1}; saide oure h. Py; om. Ds. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1234 moore nat] m. To; namore þ Bo^{2} Ha^{3} Py Ry^{1}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1235 And] But Cn | yet] om. To | I trowe] t. I Ps To | he] that h. Ch Cn Dd En^{3} Ps To | that] om. Ha^{3} He Ne Se | al] hath a. þ Ch Ha^{3}; wolde a. Se. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1236 Wyflees hath] Weddid h. Ma To; W. Ha^{3} He Ne; Weddid Cx^{1}; H. wedded Ps | that] om. Ma Ne Py Se | wolde] om. To | ryue] Rue Ha^{3}. Out Bw ç Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Ry Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1237 Vnto] Into þ Ha^{3} Se | ne] om. Ps To | in] he i.

Ɛn^{3} | manere] m. where b Ha^{3}. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1238 so] vs s. Cn En^{3}; of s. To. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1239 of my] you o. To; o. Ps. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1240 Now] No Bo^{2} Ha^{4} To | quod oure hoost marchaunt] q. o. m. Ds; m. q. o. h. Ch | yow] youre soule Py Ry^{1}. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1241 ye so muchel knowen] s. m. k. Cn; y. s. m. konne Ha^{3} Ne; y. s. m. coude He; s. m. k. y. En^{3}. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1242 I pray] p. I Py; om. Ha^{4} | yow] yu En^{3}; om. Ad^{1} Ha^{4} | vs] v. a Ad^{1} Ha^{4} Py; v. sum Ps To. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1243 but] om. Ha^{4} Py Ry^{1}. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1244 sory] hevy Se | herte] om. Py | telle may] m. t. En^{1} Ps Tc^{2} To. Out Bw c Dl Fi Ha^{2} Hg Hk Ii Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

E. THE MERCHANT'S TALE

1245 Whilom] Somtyme En^{3} Hk Ne | ther] om. He | was dwellynge] dwellithe Ha^{3}

1246 worthy] lusti Ln Ra^{3} Tc^{1} | that born was] b. w. Mg; t. w. Ps; t. w. b. Ln Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; he leued Ha^{5} (Ha$^{5}{}_{2}$ corr.) | of Pauye] in P. Dl Fi Ha$^{5}{}_{1}$ Hk La Ra^{2} Se; at P. b Bw Ha^{2} Ha^{3} Ii Ln Mg Nl Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; in gret prosperite Ha^{5}

1248 And] om. Tc^{1} | sixty yeer] fourty y. Ha^{4} He La; has ther Ra^{3} | a] and a Tc^{1}; om. Cn

1249 folwed ay] f. alway He Ps; f. euer Ha^{3} Ii; f. Ha^{5}

Outs: Ad^2 Ad^3 Bo^1 Cp En^2 Gg(-1264) Lc(-1265) Ld^1 Mc Ph^2 Ph^3(-1269) Ra^1

Ne; evir he f. Nl | bodily] body Cn Ha^5; bodyes En^3 Hk

1250 wommen] woman Dl Ha^2 Ry^1 Sl^1 | ther as] that En^3 Hk; t. Ha^4 Ln Ps Ra^3 Tc^1; t. on Mm; þan Ry^1; þan a. Ry^1_1; t. was Ii; om. þ ç Ha^3 Nl | his] all h. En^3 Hk Ln; h. hool ç Ne; al h. hole Ha^3 He

1251 thise] þe Ra^2 | seculer] seculeres Bw Dl Ha^2 Ii Mg Nl Pw Ry^2 Sl^1 To

1252 that] om. Cn En^3 Ha^5 Hk Ps Ra^2 Se | passed] om. En^3 Hk | sixty] of age s. Hk; fourty Ha^4 He Ra^2; thre score Py; 1st stroke of x(del.) lx Ha^5 Ma; ho Ra^3 | yeer] yeres Bw Dl Ha^2 Ii Mg Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; there Ra^3

1253 Were it] Wher at Ha^3 | for] f. dotage(d. del.) Ps | or for] o. elles f. Bw Dl Ha^2 Ii Mg Mm Pw Ry^2 To; o. Ch Fi Ln

1254 swich a] a s. Py | greet] hye Ii; om. Pw

1255 Hadde] Hath En^1 Ha^5 | this] t. grete Ld^2 | to] for t. Ha^3; t. haue Ry^1

1256 al] om. Ch Cn | that] what Cn. Ll. 1256-7 repeated La

1257 Tespien] To spyen Dd En^3 Fi Hk Py | where] w. þat Dl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Ln Mm Nl Ps Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | myghte wedded] w. m. Dl Ha^2 Ii Mg Mm Nl Ry^2 Sl^1 To. L. repeated La

1258 oure] to o. Ht | to graunten hym] t. g. En^3 Hk; g. h. Fi Ht Se; grauntinge þ Ha^3

1259 ones knowe] k. o. Ha^5 | of] om. þ Bw ç Dl Ha^2 Ha^3 Ii Ln Mg Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | thilke] that þ Bw ç Ch Dl Ds En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Ln Mg Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; the Nl | blisful] blessed Mg

1260 an housbonde] and h. Bo^2 Pw; a man Ht; h. Ln Ra^3 Tc^1 | his] an Ld^2; om. Ln Ra^3 Tc^1

1261 that] the Ad^1 þ Ha^3 Ra^2 Tc^1 | holy bond] husbond Gl

1262 With] W. the Ha^3 He Ne Ry^1 Sl^2; The Cn Dl Ps; om. Tc^1 | which] om. Sl^1 | that] om. þ Bw ç Dl Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Ln Mg Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | first god man] g. m. Bo^2 Ch En^3 Fi Ha^5 Hg Hk Py Ra^2; g. Ht; g. f. m. Bw Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii La Ln Mg Ne Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1 To; g. m. f. Mm; g. made f. m. He; g. f. made m. Nl; g. f. god m. Ps; g. made f. Sl^2; g. f. blessed Dl | and womman bond] to w. b. Bw Ha^2 Ha^4 Ii Ln Mg Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; with w. b. Mm; a. w. togedir b. Fi; with his hond Sl^2; with his owne hand Dl

1263 seyde he] quoth h. Fi Ra^2; seith h. Ra^3; h. s. En^3 Hk Py; om. Sl^2 | is] i. nat Sl^2

1264 esy] holy Ha^4 Ld^2. Out Hk To

1265 in this world it is] i. t. w. is it Hk; is in hym self Ha^5; it is in hym self Ha^5_1

1266 Thus] This Ds Ra^3 | seyde] saith Bw Gl Ha^2 Lç Mm_1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 | this] the Gl Mm_1; þus Bw | olde] gentil To | was] is To | so] þus Ln; om. To. Out Mm(added Mm_1)

1267 certeynly] om. Ps | as sooth] a. true Ma; s. Gl; s. it is Ps | kyng] a k. Ds Fi Ra^3 Tc^1; k. to take (t. t. del.) Ps

1268 To] For t. Dl | take] haue Ma | it] om. Ds Ha^4 Ra^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1 Tc^2 To

1269 namely] om. To | is] om. Ha^3(Ha^3_1 corr.) | old] hold Tc^1

1270 a] hys Ha^3; a true Mm | the] om. La | fruyt] furst Ha^5

1271 a] hym a Ps

1272 On] Of g Ht Sl^1; O. the Mm | engendren] get Py | hym an] a. Ha^2; and been Gg; his Fi Ra^2

1273 And] A. to Dl | lyf] l.(del.) wyfe Ry^1; wyfe Ht | ioye] mirthe Ha^4 | and in] a. ç Cn Dd Ha^5 Ln Pw Py Ra^2 To

1274 Wher] Whan Ld^2; þere Sl^1 | as] alle g; that Ln Ra^3 Se Tc^1 | thise] the Ha^3 He La Ld^2 Pw Ry^1 | bacheleres] bachellier La | synge] seyn Ld^2; mou s. Py

Outs: Ad^2 Ad^3 Bo^1 Cp(-1292) En^2(-1292) Ld^1(-1278) Mc Ph^2 Ra^1

1275 that] as Dl; om. Bw Ha^2 Ha^4 Hk Ii Lc Nl Pw Ry^2 Sl^1 To

1276 which] in w. En^3 Hk; w. that þ ç Ch Dl Ha^2 Ii Nl Pw Ry^2 Sl^1 To | nys] is a þ Bo^2 ç Dl En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; n. nold Ht | childissh] childes þ Bw ç Cn Dl Fi Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ht Ii Lc Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1; childlyk En^3; childyk Ad^1; childrissch Bo^2

1277 sit] semeth En^3 Hk; is Gg Ma; is(del.) s. Tc^2; s. right Dl; ouȝte Ln Ra^3 Tc^1 | wel] om. Ln | to] for t. Ha^3; so(del.) t. Tc^2

1278 haue ofte] hathe of Ha^3; hath o. Ii; h. oft tyme Dd_1 To; o. h. Ps | peyne] pouerte Cn; peynes Ra^3

1279 brotil] butelle Sl^1 | bilde] boiled La; brede Ii Sl^1 | and] om. þ Bw ç Dl En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

1280 fynde] f. disceit En^3 Hk; f. freelte þ ç Ha^3; f. it Ha^2, Lc; f. falshed Ps; feylle Ii Nl | whan] w. that Ps | wene] w. to fynde Ch; wend Gl; ffynde Ry^1 Sl^1 Tc^1; w. vn Dl

1281 They lyue] yue(torn) Hg | but as a] b. a. Hg Ht Ii Se To; b. a Ld^2 | as a] a Cn En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 To; om. Sl^1

1282 In libertee] iberte(torn) Hg | and] but Sl^2 | noon] nyce Bw Dl Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To; om. Nl

1283 as] is Mm Ph^3 Ry^1 Ry^2 | a] I Sl^1; om. Ii | in] is i. þ Ha^3 | his] om. þ En^3 Ha^3 Hk. Out Bw

1284 Lyueth] Ledeth Ps Sl^2 | a] his Bw ç Dl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Ne Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; om. To | lyf blisful] l. ful blisfully Dl; l. busily Ha^4; l. blissefully Ps; b. l. He | and] in He

1285 this] the þ Bw ç Dl Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

1286 may] is Dl | his] om. Ps | in] on En^3 | blisse] lust Nl | habounde] be bond Bw Ii Ld^1 Ph^3 Ry^2 Sl^1;

be founde Mm Pw To; that stownde Dl. Spur. l. As it is daily seyne and founde Ha^{2} Mg. Out Lc

1287 For] om. Ii | who] w. so Sl^{2} | kan] is Nl | be] om. Ii | so] om. Cn Sl^{2} | a] ys a Fi; om. En^{3}

1288 Who] W. so Py | is] om. To | and eek so] a. s. En^{3} Gg(Gg$_{1}$ corr.) Hk Ii Nl Py Ra^{2} Sl^{1}; a. e. is s. Sl^{2}; a. also Lc; a. Tc^{1}; who is s. þ Ha^{3} | ententyf] tentif þ Bw ç Dl Ha^{2} Ha^{3} Ii Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; attentyfe Ps

1289 hym] hem Ii | syk and hool] in(del.) s. a. h. Ry^{1}; s. a. hele Sl^{1}; a. h. Cn; h. a. s. Nl | as] and þ En^{1} Nl | is] in Cn; om. En^{3} Gl Ps Ra^{2} Se To | his] om. Dl | make] wife(del.) m. Nl

1290 wele or] in w. and in Dl Ha^{3}; w. ne Bw Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To | she] we Ry^{1} Sl^{2} | wol] nyl Ha^{2} Ha^{3} He Ii La Lc Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ra^{3} Ry^{2} To; nold Tc^{1} | hym nat] h. neuer Dl; n. h. Bw ç En^{3} Ha^{2} Ld^{1} Ne Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}

1291 nys] is þ ç Dl En^{3} Fi Gg Ha^{4} Ha^{5} Hk Ld^{2} Ln Ma Mg Ph^{3} Py Ra^{2} Se | wery] wer Dl | hym] om. Bo^{2} | and] or En^{3} Hk; a To; no Dl

1292 that] t. that Ry^{2}; om. Bw En^{3} Fi Ha^{5} Ln Ne Ra^{2} | lye] lyue Bo^{2}; be Ha^{5} | til] t. the tyme En^{3}; t. that Bw$_{1}$ Ha^{4} Ha^{5} Ra^{3}; that Tc^{1}; to Sl^{1}; for to Lc; þat þat Bw | sterue] serue Dl

1293 And] But Dl | it] that i. En^{2} Ha^{2} Ii Mm Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | nys] is a þ Bo^{2} Bw Ch Dl En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ii La Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To

1294 whiche he] w. þe Bo^{2} Gg Ht; thee w. Dl; w. a þ Bw ç En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | Theofraste] Theofast a; Theo Ra^{2}; Theoraste Sl^{1}; theope harste Ha^{3} | oon] noon Sl^{2}

1295 force] for En^{3}; no f. Mg; f. is Tc^{1}; rek Ps; om. Hk Nl | thogh] if Sl^{1} | Theofraste] Theofast a; Theofastre Ch Ra^{3}; theo ferst Ra^{2}; Teoraste Sl^{1}; Theopeharste Ha^{3} | liste] l. to En^{3} Gg Gl Ha^{2} Hk

Outs: Ad^2 Ad^3(-1308) Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

Ii Lc Ld^1 Ld^2 Ma Nl Ps Ra^2 Se To; l. for to Dl Fi Ha^5 Py; doth þ Ha^3; om. Bo^2

1296 Ne] om. Dl | take] t. þou Dd | for] f. no En^3; f. it is Dl

1297 As] And Ds; om. Fi | to spare in houshold] i. h. t. s. Tc^1 | thy] offe t. Dl | dispence] expence þ Ha^3 Ma

1298 A] And a Py | moore] thee m. Dl | diligence] reuerence Ds

1299 to] for t. Dl; om. Cn | than] t. doth þ Ha^3 Hk | owene] self Ne; om. Ha^3 He

1300 For] om. Py | al] in a. Ha^4 La Ry^1 Sl^2; in Ps; of Bw Ht Sl^1 | hir] hys Ch

1301 And] om. Py | if] i. that þ Bw ç Ch Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1; that Sl^1 | so] also En^3; as Cn Ln Ps

1302 Thy verray] Quoth he t. Ps; The v. To | freendes] frend is(is eras.) Ln; frende To | a] ellis a Dl; om. Ii | trewe] om. Fi

1303 thee] t. ye Sl^2 | she] the(del.) s. Ry^1 | that] om. Ne

1304 thy] om. Ha^3(Ha^3_1 corr.) Ne | good] deth(del.) g. Tc^2 | a] om. Ha^4 La

1305 if] i. that Ry^1 | a] to the a Fi | wyf] w. vnto thyn hoold El Gg; w. be wel y ware Bo^2 Ha^5 Ps; w. be war Ha^4; w. of highe lynage a Ch Ry^1; w. þat to the is vntrewe Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Rw Ry^2 Sl^1 To; w. that is vntrewe Nl; w. and she be faire Bw; w. in thyn age oolde Se; w. in dede Py; w. she wole destroye Hg_2. Out 1305-6 ç En^3 Ha^3 He Ln Ne Ra^3 Tc^1; 1305-8 Cx^1

1306 Blank l. in text, Hg Hk. Spur. l. Ful lightly maystow been a cokewold El Gg Se; And lyfe(A. leve Ra^2) in languor(i. disese and l. Ht; i. l. and disease Ra^2) al thi lyfe Fi Ra^2; Of o peril(O. o thynge Ha^5) which to declaren y(w. y d. Ha^5; w. d. y Ha^4

Ps) ne dare Bo^{2} Ha^{4} Ha^{5} Ps; She(Who Ch Cn) shall be hauteyn(s. b. haunted Ma; s. b. haunton Cn; s. b. hauntein Ds Ry^{1}) and of grete costage & Ch Ry^{1}; Ful ofte tyme it shal the(the] t. greve and Dl) rewe Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To; By war þe þanne of þe repaire Bw; In sorow and care thi lif shaltow leede Py; Thy good substance and thy body annoye Hg$_{2}$. Out þ c En^{3} Ha^{3} Ln Ra^{3} Tc^{1}

1307 This] þe Bo^{2}; To t. c Ha^{4} He Ne Ry^{1} Tc^{1}; Thise Cn Dd Dl | sentence] sentences Dd; scenteces Cn; entente Bw c En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; ententis Dl | and] om. Ne Pw | an] manye a. Gg; om. Ma | thynges] tymes Dl Ds Ii Py Ra^{2} Tc^{1}; sithes c Cn En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; sithe Bw Ha^{4} Ma; om. Gg. Out Cx^{1}

1308 this] thus Mg | man] mas Ha^{4}; Theopeharst Ha$^{3}_{1}$ | ther god his bones] that g. h. b. Dl En^{3} Fi Hk; t. g. h. soule & c Ra^{3} Ry$^{1}_{1}$ Tc^{1}; that g. h. soule Ln; t. g. hym self Ps; t. sowle his Ry^{1}; whom I Ha$^{3}_{1}$. Out þ Cp Ha^{3}(added Ha$^{3}_{1}$)

1309 no] kepe Dl; om. Ii | of] to Mm | al] noon En^{3} Ii Mm Sl^{1}; om. þ Cn Dl Ha^{3} Hk Ln Ps Ra$^{2}_{1}$ Ra^{3} Tc^{1} To. Out Ra^{2}(added Ra$^{2}_{1}$)

1310 Diffye] Do fy þ Ii Sl^{1} | Theofraste] Theos craft (over eras.?) Ra^{2} | me] to m. & Dl Gl Ln Nl Ra^{3}

1312 Alle] As a. Dl; Above a. Ln; But a. En^{3}; A. aboue Ra^{3} Tc^{1} | othere manere] o. worldly Gl; o. Dl En^{3} Hk; m. o. Ps | hardily] verrely(del,) h. Mm; beene h. Dl

1313 pasture] pasturis þ Ha^{3} Ps Ry^{1} Sl^{1} | or] and þ Ry^{1}

1314 Or moebles alle been yiftes] O. mellis a. b. y. En^{3}; O. nobles a. b. y. Bo^{2}; O. mylles a. b. y. Hk; O. mevables a. b. y. Ii; O. othere m. a. b. y. Dl; O. oþer m. b. y. Ha^{4}; O. movebles b. y. Gl; O. other m. þat b. y. Ry^{1}; O. m. or y. Tc^{1}; O. m. a. by yefte Ra^{3}; Oþer oþer y. þat m. Cp; O. othir y. meuable þ Ha^{3}; O. eyþer y. þat b. m. La; O. other

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

y. that b. moueable Sl^2; A. m. b. but y. Fi; O. other moeuable goodis b. y. Ps; O. godes meueable a. b. y. Sl^1; Thise b. the y. Ad^3

1315 as a] a. dothe a Ii; a. the Ps | shadwe] shade Ht | vpon] on a Ad^3 þ Bo^2 Bw ȝ Ch Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; of Ps | a] the Ad^3 Fi Hg Rg^2

1316 drede nat] d. thow n. Ad^3; d. it n. Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; d. Ch Ps; dredelees El Gg Se | if] om. Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To | pleynly speke I shal] plente s. I s. Ht; I p. speke s. þ Cn Fi Se; I p. telle s. Ha^4; p. I speke s. Py; speke p. I s. Sl^1; I p. spekyng s. Ha^3; p. s. shal I Ld^2. Out Ii

1317 and in thyn hous] a. i. this h. Ad^3; i. t. h. Bo^2; a. i. t. hondes Sl^2; i. t. h. a. To

1318 Wel lenger than] W. better t. En^2; W. more t. Mm Pw; W. l. Ra^2; W. t. Ph^3 Ry^2; While that Ld^2 | thee] thi En^3 Sl^2; thow Ld^2; ȝe Ph^3 | list] l. to Cp Ne | parauenture] endure ȝ Ne Ry^1

1319 a] a thyng a Dl; om. Bo^2 | ful] wol En^3

1320 He which that] The w. t. Py; H. w. ȝ En^3 Fi Ha^4 Rg^2 Ra^3 Ry^1 Se Tc^1; The w. Bw En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Ph^3 Ry^2 Sl^1 To; H. t. a Dl Ha^3 He Hk Ln Ne Nl; Who t. Cx^1; Who Pw; Who so Ps; That who so Ii | hath] om. Ne | I holde hym] I telle h. Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1; is þ Ha^3 | shent] but s. þ Dl En^3 Gl Ha^3 Ps

1321 helplees and al] al h. a. a. Ln; al h. and Ra^2; h. a. is a. þ Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; h. and En^3

1322 speke of folk] seye it bee folkis Dl | in] of Cn Dl Nl Ra^2 | seculer] seculers Cn; sengeler Bo^2

1323 herke] herkeneht Dl | nat this] n. thus Mg; t. Bo^2; thus and n. Ln; t. n. Ra^3; it n. all Dl

1324 That] The þ Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln

Nl Ps Ry Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | womman] wommen Tc^{1} | for] f. the Ra^{3}; om. He

1325 The] This Ln Ra^{3} | god] good(2nd o del.) Gg | hadde] om. Fi

1326 allone] al a. El En^{3} Gg Se; a. all Gl He Hk To; lygge a. all Dl; a non Ps | bely] body Ha^{4} Ln Ra^{3} Tc^{1}; bodily Bw; baly Ad^{3}; bly La; by Ld^{2}; bothe Ry^{1}; besy Mg; holy Ps

1327 grete] om. Ra^{2} | seyde] s. he ȝ Ry^{1}

1328 now] om. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ry Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To | help] helper Dl Ha$^{3}_{1}$ Ra^{3} Tc^{1} | vnto] to þ Bw ȝ Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} | this] om. Cn Ln Py Ra^{3} Tc^{1}

1329 to] vnto Dl Fi; om. Ch | hym self] this man Gl | thanne] that La Ra^{3} | he made] m. h. Ln | hym] hy Cn; om. þ Bw ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Ry Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To

1330 Here] H. by Ph^{3} Ra^{3} Se Tc^{1}; And herbi Ln | see] her Ra^{2} | and] om. Sl^{1} | here by] h. Ad^{3} Bo^{2} Cn Ds Fi Gg Gl Ha^{3} Ha^{4} He Hg Ht Ld^{1} Nl Ph^{3} Ps Py Ra^{2} Sl^{1} To; also Se | may ye] y. Cp Ry^{1}; the Sl^{2}; many a Ld^{2}; om. La Ne Se | preeue] see Ra^{2}

1331 wyf] a w. Bo^{2} Dl En^{3} Fi Ma Ne Sl^{2}; the w. Pw; wyfes Ld^{2} | mannes] a m. En^{2} Lc(a eras.) | help and his] h. a. Ad^{3} En^{3} Hk La Py; h. a. manis Ha^{3} Ln; moste Dl; om. En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ry Ry^{2} Sl^{1} To

1332 terrestre] his tresour Nl; his ioye Dl | his] h. mooste Dl

1333 so] om. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) Tc^{1} | is] was Cn; alwey i. Dl; as Ph^{3}

1334 They] That t. Fi; That Dl; than Ps | nedes lyue] vs n. l. Ps; l. n. Ht

1335 O] Of o Tc^{1}; Of Cp Ln(f eras.) Ra^{3} | flessh] body Sl^{2} | they been] t. Tc^{1}; b. t. Tc$^{1}_{1}$; om. La Se | o] of o þ Ha^{3} Ln Tc^{1}; twoo Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ry Ry^{2} Sl^{1} To | flessh] bon En^{3}; blode Bo^{2} Bw Cx^{1} Fi Gg Ha^{4} La Se; soules Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ry Ry^{2} Sl^{1} To | as] om. þ Ln

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

1336 Hath] Ne h. La; They haue Dl; Nou3t þ Cp Ha^3 Sl^2; om. Ry^1 | but] om. Dl(Dl_1 corr.) | herte] werk Ps | in] as i. Sl^1 | wele] hele Bw Dl En^2 Ha^2 Lc Ld¹ Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; heuyness Ii; wyl Cx^1 Ha^3 He Ln Ra^3 Tc^1; welthe Ps | in] om. Ds Ii Mm Py Sl^1 Tc^1

1337 a] om. Ii Ln Ra^3 Tc^1 | benedicite] and b. Dl

1338 han] thanne h. Dl; fele Ln

1339 nat] om. Lc | seye] see Bw

1340 blisse] ioye Ha^4 | which that] the w. Ad^3; w. Bo^2 En^3 Fi; of heuene Dl; t. a þ Bw c En^2 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld¹ Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | bitwix] ytwixe Pw | hem] he Tc^2 | tweye] betweye Mm

1341 tonge] thynge Mm Sl^1 | telle] t. it þ Ha^3; om. Gl | or] ne Ad^3 En^3 Fi Gg Gl Ha^4 Hk Ld¹ Ld^2 Ln Ph^3 Py Ra^2 Ry^1 Se Sl^2 Tc^1 To | thynke] þis t. Sl^1

1342 If] And Sl^1 | he] scho Ph^3 | she] om. Bo^2 | to] for t. He

1343 She] And Bw | wasteth neuer a del] w. it n. a d. þ Ha^3 Ld^2; wastel n. a d. Lc; n. a d. w. Ln Ra^3 Tc^1

1344 Al] And a. þ c Ha^3 Ha^4 Ps Ry^1 Se | that] thing t. Ln; t. ever Tc^1 | lust] doth Ad^3; om. Ln Ra^3 Tc^1 | hir liketh wel] she l. w. Fi Ha^3 Hk Ne Pw Ra^2 Se Sl^2; she l. it w. Ha^4; om. Ln Ra^3 Tc^1

1345 seith] om. Ra^3 Tc^1 | nay] daye Ry^1(Ry^1_1 corr.); om. To | he] that h. Ch; she Dd Ph^3

1346 this] t. this He; thus Ha^2 Ii Mg Ph^3; t. Dame Fi | seith he] quod h. Ds Gl Nl; seide h. Ln; h. s. Sl^2 | sire] om. Ch(Ch_1 corr.) | seith] seide Bo^2 Ht Sl^2; quod Ds Tc^1

1347 ordre] lorde Ad^1 En^1 | of] o Ad^3 þ Bw c Fi Gl Ha^3 Ha^4 Hg Lc Ln Ps Py Ra^2 Ra^3 Se Tc^1 | precious] so p. Fi

1348 eek so] s. Ch Ha^2 Hk; s. e. Ld^2; om. Ln | vertuous] precious Ad^3 Bw; ioyous Cx^1

1349 commended] comendable Dl | approued] so a. Bw Dl

En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Mm Nl Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} To; ypreeued En^{3} Hk Ln

1350 euery] any Ad^{3} Bo^{2} Bw Ch Cn Dd En^{3} Fi Gl Hg Hk Py Ra^{2} To | man] womman Py | halt hym] is Ln | worth] with Gl

1351 Vpon his bare knees oghte] On h. b. k. o. En^{3}; V. h. k. o. Gl Py; On on h. b. k. Ds; Ought on h. b. k. En^{1}

1352 Thanken] Thankyng Bw Ha^{3} Ra^{2} Tc^{2}; To t. Ps | his] om. Ps Tc^{1} | hym hath sent] hym s. Cx^{1}; hath s. him Ps

1353 Or] And Dl | ellis] othere Dl; om. Bw c En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | preye] preyed Cp Ry^{1} Sl^{2}; to p. Ps | to] om. c Dl Fi Ne Ry^{1} | hym] oon Ha^{4}; om. Hk

1354 A wyf to laste] A w. that wol l. Se; A w. t. l. hem Dl; A w. t. l. him Ln Ps; To be with him Ha^{4} | vnto] to b Dl En^{3} Fi Ha^{3} Hk Ln Ps Se | his] here Dl | lyues] wifes(del.) l. Py

1355 his lyf is] h. wyf i. Ad^{1}; h. i. Lc(Lc$_{1}$ corr.); i. h. l. Dl. Ll. 1355-6 trans. Py. Out 1355-7 Ha^{3}

1356 may] ne m. Dl | be deceyued] d. b. To | as] om. Dl. Out Ha^{3}

1357 L. 1361 subst. Dl. Out Ha^{3}

1358 may he] mayst thow Dl | beren] kepen Ad^{3} Bo^{2} Fi Hg Ra^{2}; holden Hk Ps | his] thyin Dl. L. del. Ha^{3}. Out 1358-61 El En^{3} Tc^{1}

1359 They] And also t. Ha^{3}; Wyvis Dl | and] om. Bo^{2} | ther with al so] therwith also Bo^{2} Cn En^{1} Fi Ht; therwith s. Ad^{3}; therto s. Dl; thereto eke s. Cx^{1}; eke s. Ha^{3} He Ps Sl^{2}; also En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Nl Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} To; also s. Bw Ha^{4} Hk Lc; s. Cp La Ld^{2} Ne Ry^{1}; so ful of Ln | wyse] vertuouse Ra^{3}; vertuesnes Ln. Out El En^{3} Tc^{1}

1360 which] the w. Sl^{2}; om. Ii | if] and Sl^{2}; of Py | thow] yewe He Py | werken] do Ha^{4} | as] a. I Ln Ra^{3}; after Bo^{2} Cn Ds Gl He Hk Ii Ld^{1} Sl^{2}. Out El En^{3} Tc^{1}

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

1361 Do] torn Hg | so] om. ƀ Bo^{2} Fi Ii Ma | wommen] the woman ƀ ꞓ Ha^{4} Ry^{1}; a womman Ɛn^{1}; womman Bw; wyvis Dl. Out El Ɛn^{3} Tc^{1}; 1361-5 Ha^{3}(l spur. l. Do by þe wit of this woman Ha$^{3}_{2}$)

1362 Lo] o(torn) Hg; Loke Mm | that] this(del.) t. To; om. ƀ Bo^{2} Ln | thise] the En^{3} Ha^{4} Ld^{2} Ry^{1}; om. Ad^{1} Fi Nl. Out Gg(added Gg$_{1}$) Ha^{3}

1363 moder] om. Ad^{3}. Out Ha^{3}

1364 kydes skyn] skynnes necke Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.); kyd skynnes Ld^{2} | his] h. sones Ha^{4}. Out Ha^{3}

1365 For] F. the Ps; Thurgh El | his fadres benysoun he] h. f. blissyng h. Ra^{2}; he his f. b. Ɛn^{3} Ii; he his f. blissinge Hk. Out Ha^{3}

1366 Lo] his Ha^{3}; y Ha$^{3}_{1}$; L. how Se | Iudith as the storie eek] I. in t. s. e. Ln; I. a. t. s. wel Ꞓx^{1}; I. a. t. s. ꝗ(Dd$_{1}$ corr.) Bw Dl En^{2} En^{3}(En$^{3}_{1}$ corr.) Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} He Ii Lꞓ Ld^{1} Ne Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; I. in t. s. Ra^{3} Tc^{1}; I. e. a. t. s. Hk; I. e. a. stories Ra^{2}; e. I. a. t. history Ps | kan] I k. Ln Ra^{3} Tc^{1}

1367 wys] good Ad^{3} Fi Gg Hg Py Ra^{2} Se | she] he To; the Ꞓn; om. Bo^{2} Ɛn^{3} Ln Py | goddes] om. Ps | peple] temple Ma

1368 hym] om. Bw Dl Ra^{2} Sl^{1} Tc^{1}; del. Ha^{3} | whil] as Gg. Out To

1369 Lo] L. how ƀ ꞓ Ha^{3} Ln Ra^{3} Ry^{1} Se Tc^{1} | good] here Dl Nl; om. En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | how] h. that ƀ ꞓ Dl En^{2} Ha^{3} Ry^{1}; om. Se

1370 Nabal] naked Ln Ra^{3} Tc^{1}; sabal Ra^{2}; om. Fi To | that] om. To(To$_{1}$ corr.) | he] she(del.) h. Gl; she Ps

1371 looke] loked Ra^{3} | Ester] after Bw ꞓ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Lꞓ Ln Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{1}

1373 hym] hem Dl La Nl Se; h. of Ln Ra^{3} Tc^{1}; om. Ne | Mardochee] marche Bw En^{2} Ha^{2} Ii Lꞓ Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; mache Dl Nl; mandoche Ha^{4}; om. Gl Ps

1374 Of] To Gg Mm | Assuere] assure Cn Dl En¹ Gg Ha³ Ha⁴ Ii La Ld¹ Nl Ps Pw Ry² Se Sl¹ Tc²; assucere En³; Assirie Ha² Lc | enhaunced] enchaunced c Mm Pw; enchanted Ad³

1375 Ther] This Sl² | nys] is b Bw Ch Cn Cp En¹ En³ Fi Ha² Ha³ Hk La Ln Nl Ps Pw Ra² Ra³ Sl¹ Tc¹ To | in] om. c(La₁ corr.) Ha³ He Ne Ry¹ | gree] greet Dl En³ Fi Ha² Ii Lc Pw Ry²; gres Ha³; degree Ps Tc¹

1376 seith Senek] seide S. Ii; S. s. Sl¹ | aboue] aboute (del.) a. To; om. Pw

1378 shal] om. Ha⁵ | thow shalt] she schal Gg

1379 yet] yif To; om. Ra³ | she] we Ln; he Tc¹ | wol] shul Ln; wolde Cp Ii Ne; shal wel Ra² | of] as Ra³ Tc¹; as to Ln; for Ha³ Sl²

1380 A] And a Bw

1381 sike] om. Ii | man] om. Ln Ra³ Tc¹ | biwaille] wail Ha⁴ Ma; bope wayle Ha³ | wepe] bewepe Mm

1382 Ther as ther] T. a. a Ad³ b Bo² Ha³ Lc Ld² Ln Ra³ Sl² Tc¹; Wheras Nl; T. that En³ Hk; T. t. Ps; T. is t. Sl¹ | nys no wyf] is n. w. Ad³ Bo² Dl En³ Fi Gg Gl Ha² Ha³ Ha⁴ Hg Hk Ln Ma Nl Ps Ra² Ra³ Se Sl¹ Tc¹; no w. is b | the] his En³ Ld² | to] for t. Dl He Ln Mm Ps Ra²

1383 if] well i. Ln; om. Nl | wisly thow wolt] w. t. Bw En² Ha² Ii Ld¹ Ph³ Pw Ry² Sl¹ To; w. that t. w. Ra²; t. wysely w. b Cn Dl Fi; t. wilt wysely Mm Ps Py Se Sl²; that t. wysely w. Ha³; t. wysely Ld²; wisely to Nl

1384 as Crist] and Nl | loued] loueth Ad³ b Bw c Cn Dl En² En³ Fi Ha² Hk Lc Ld¹ Mm Ph³ Ps Pw Ra² Ry¹ Ry² Se To; dooth Gl Ha³ Ha⁴ Ii Sl¹; om. Nl | his] holy Bw Nl

1385 If thow] I. Ps | self] s. wel Bw En² Ha² Ii Lc Ld¹ Ln Nl Pw Ra³ Ry² Sl¹ Tc¹ To; wyf(del.) s. Py

1386 hateth] hath Cn En¹ Ii Ln Ph³ Ra³ Ry¹(Ry¹₁ corr.) Tc¹ To | his] high En³ Hk; om. Sl¹

1387 He] She Py | fostreth] fostrede Ad³ Ii Mm; suffreth Cx¹ Dl | it] om. Py | ther fore] t. to Ps; that

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

En^3 Hk | bidde I] bid he Ad^3; warne I Ha^4; I b. Mg Ps; forbade I En^3 Hk

1388 Cherisse] Cherce He; Chere Dd | or] þou(eras.) o. La; o. elles Ha^3 | thee] ythee Bo^2 Cn En^2(I eras.) En^3 La_1 Lc Ld^1 Ph^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1. Ll. 1388-9 comb. Cherice þi wif what so men Iape or pleie Bw. Out To

1389 Housbonde] Of h. Sl^1 | and] or Cn Dd En^1 En^3 Gg Hk Py Sl^1 | so] om. Ha^4 | men] man Hk | iape or pleye] i. and p. Ht Ii Ln Ra^3 Ry^1; say Ps

1390 Of] Or Bo^2 | holden] ye h. Ad^3; they h. Hk Mm Py; h. they En^3; haue thei Ld^2 | siker] sekeryst Ii; righte þ ȝ Ha^3 Ha^4 Ps Ry^1

1391 They] To En^3 Hk | so] om. En^3 Hk Ne | noon harm] n. yuel Ha^5; no man Ad^3

1392 vpon] on þ Ha^3 Ln Nl Ra^2

1393 For which this] Of w. t. Ad^1; F. with t. Ii; F. the w. t. Mm; And now t. Dl; This olde knyght a | of whom I] o. which I þ Bw ȝ Ch Dd En^2 En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; o. which that I Mm; o. which I you Tc^1; the which I Cn; the whiche I offe Dl; that I of Py; as I you Ps

1394 Considered hath] Considereth h. þ Cp Hk Ht Sl^1 Sl^2; Considerith To; C. La | in with] i. þ En^3 Ha^3 Hk Ld^1 Ln Mg Nl Se To; i. which Ha^5 Ii Ld^2 Sl^1; w. Gg; w. i. a Bo^2 Dl Fi Gl Pw Py Ra^2 Ra^3 Tc^1; i. witte Ps | his] om. To

1395 lyf] and Ha^3; om. ȝ He Ne Ry^1 | the] and Lc

1396 is in] in his Sl^2; is Bo^2 | hony] so h. Fi; any La; holy Tc^2; for it is as h. Dl

1397 on] vpon En^3 Ln Tc^1 | he] om. ȝ

1398 hem] him Ln; om. þ Ha^3 To | theffect] the feet Ln Ra^3 Tc^1 | his] this Nl

1399 face sad] f. pale Ln; s. f. Hk; s. chere Cn; f. Ps | this tale he hath hem] his t. h. h. h. Cn El En^1 Fi Gg Mg Se; his t. he hem Hk; his hath hem

Ad^{1}; this t. hath hem En^{3}; he hath hem this t. ȼ Ha^{4} Ps Ry^{1}; he hath his t. to hem Ha^{3} Ne; he hath his t. hem He Ra^{3}; he hath his tale Tc^{1}; he hath this t. Ln

1400 He seyde freendes] And s. f. Ii Ps; And h. s. f. Dl; H. saithe f. Ra^{1}; H. s. frende Mg; F. h. s. Ph^{3} | hoor] bothe h. Dl; pore Sl^{2} | and] a. not Cn

1401 And] om. Bw | almoost] alwey Gg | god woot] g. it w. Fi; om. Ln | on] at þ ȼ Cn Ds En^{3} Ha^{3} Ha^{4} Hk Nl Ps Py Ry^{1} Se; of En^{1}; vpon Ln Pw Ra^{3} Tc^{1} | my] the Ds Pw; om. Cn Dd En^{1} To

1402 my] the El Gg | moste I] I m. Pw; m. me Ps Sl^{1}

1403 I] Fore I Dl | body] soule Bo^{2} | folily] foly Nl; fouly Dd Hk Ma

1404 that] om. þ En^{3} Ha^{3} Hk Pw | it] I Ad^{3} Cn Ha^{4} Ld^{2} Nl To | amended] mended Fi

1405 I wol be certeyn] I w. b. certeynly Bo^{2}; I w. b. in c. Ha^{3}; I w. c. b. Ry^{1} Tc$^{2}_{1}$; I w. c. Ch Tc^{2}; c. I w. b. En^{3}. Ll. 1405-6 trans. a

1406 anon] om. þ ȼ Ha^{3} Ps Ry^{1} | the] om. Bo^{2} Sl^{1} | I] that I þ ȼ Dd Fi Ha^{3} Mm Ph^{3} Ps Ra^{2} Ry^{1}

1407 fair] yong Dl

1408 shapeth] helpith Ha^{4}

1409 Al] Also(o eras.) La; And Bo^{2} | wol] nyl Gg

1410 And] om. Ha^{4} Lȼ To | wol] shall Cn | fonde] sende Ry^{1}; stonde Sl^{2}; assay Cn | tespien] and e. Sl^{2}; for t. Ha^{3} Py; to spy Cn Ii; to helpen Dl; aspye Cp La Ra^{3} Ry^{1}; om. Ra^{2} | on] of Dd; in Ld^{1} Ph^{3}; vpon Tc^{1}; y on Cn

1411 To] T. espy to Ra^{2}; Tho En^{3} | I may be wedded] that I m. b. w. Ps; I must b. w. Ha^{3}; w. I m. b. Ii

1412 for] in Ln Ra^{3} Tc^{1} | as] also La | been] arn Cn | mo than I] to me frendly Ps

1413 shullen] shuld Ps | rather swich a thyng] r. s. t. Ad^{3}; s. a t. To; s. a t. r. Ra^{2}

1414 Than I] Whanne Ch; Whom En^{3} Hk | wher] there Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lȼ Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To | me] I Ha^{3}; my Nl Ra^{2} | beste were] liste w. Ra^{2}; lust b. Bw ȼ Dl

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

En² Ha² Ha⁴ Ii Lc Ld¹ Ln Ne Pw Ra³ Ry¹ Ry² Sl¹ Tc¹ To; list(del.) b. w. Ma; w. b. En³ Hk Ps; b. He; lust Nl | to] om. þ Cp En³ Gl Nl

1415 o] of o En³ Ps Pw | warne I] I w. þ Cn En³ Fi Ha³ Ii Pw | yow] thee Ld²; om. Tc²

1416 wol] wolde Ch Ha³; nyl Pw Ry¹ | old] nothir Tc²; om. Ad³ | han] om. Cn Fi | no] n. in no Ps

1417 twenty] sixteen a þ Bw c Dl En² Ha² Ha³ Ha⁴ Ii Lc Ld¹ Nl Ps Pw Ra³ Ry¹ Ry² Sl¹ Tc¹ To; xvij Ln; lx Ch | certeyn] in fayn Pw

1418 Old] To o. Ln; om. Ra³ | fissh and yong flessh wolde I haue] f. a. y. f. that w. I h. Bw Dl En² (þat eras.) Ph³ Ry² Sl²; f.(y over eras.) a. y. w. I h. Ch(Ch_1 corr.); f. a. y. f. wol I h. Hg; f. a. y. f. w. I Fi; f. a. y. f. that w. I Ps Sl¹; f. a. y. f. that wole I h. Ha² Ii Lc Ld¹ Mm Pw To; flesh a. y. fleissh that w. I h. Cp Ha⁴ La Ry¹; flesh w. h. y. flesh Ha³ Ne; f. w. h. y. fissh He; flessh to y. that w. I h. Tc¹; flessh y. a that w. I Ln; y. f. w. I h. Ra³; fflessh a. y. woll accord Nl | feyn] ful f. Ch Cp En³ Gg Ha⁴ La Ry¹; certayn Dl En² Ii Ld¹ Nl Pw Ry² Sl¹ To; haue certayn Ld²; over eras.? Ha²

1419 Bet] Worse Ln Ra³ Tc¹ | is quod he] hit i.q.h. Sl¹; i. þ En³ Ha³; q. h. En¹; q. h. i. Cn Dd | than] t. is Dl He; that is Ha³. Ll. 1419-20 trans. Ds

1420 And] om. Ne | bet] ben En² | than old boef is] t. the o. b. i. Bw Fi Gl He Ra³ Ry¹ Tc¹; t. an o. b. i. Ad³ En³; t. o. b. Bo²; t. b. o. Ra²; t. o. fleysshe(f. del.) b. i. Tc²; i. t. o. b. Ps | the] om. Ha⁴ Hk La Ps Tc² To | tendre] yonge t. Se; yonge Dl Ln Ra³ Tc¹ | veel] feel Cp

1421 wol] nylle Ry¹ To | no] noman(del.) n. Py | thritty] of t. Dl En² Ha² Lc Ld¹ Ln Pw Py Ry² Se Sl¹ To; xx^{ti} c(over eras. Cp) Ha⁴ He Ne Ps; of twenty cx¹ Ha³ Ht Ii Nl Ry¹; of fifty Fi | yeer] winter Bw Dl

Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | of] om. Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Tc^{1} To

1422 is] nys c Dl En^{2} Ha^{4} He Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; nys not Mg | but] b. as Fi; b. grete Sl^{1} | benestrawe] bene stalke Ha^{2} | greet] olde Ii

1423 eek] yit Dl | olde] wolde Ad^{1}; om. Ln Se(Se$_{1}$ corr.) | widwes] wyves Dl En^{2} Gg Ha^{2} Ii Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To

1424 They] Ther Ra^{2} | konne] know a | craft] of c. Tc^{1} | on] in En^{3} Hk; of b Ha^{3} Ha^{4} Ln Nl Ps Py Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}. Out Ld^{2}

1425 broken harm] h. they can Dl; h. b Ha^{3} | whan] and w. Ld^{2}; what Ld^{1} Ne | that] om. a Ad^{3} Bo^{2} Ch Dl En^{3} Fi Gg Hg Hk Lc Ld^{2} Ln Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}

1426 That] om. Fi | neuere lyue in] n. haue Ds Py; l. n. i. Ra^{3}; haue n. Ld^{2}

1427 scoles] skikillis Nl; places Cn | subtile] soul Ds

1428 Womman] A w. a Gl Ii Ps Sl^{2}; Women Ch Cp Dl Ry^{1}; Whanne Ln Ra^{3} Tc^{1} | scoles] a scole b c Ha^{3} Ln Nl Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; a skile Ha^{4}; scole Gg | half] many Tc^{1}; om. Ps | a clerk] c. sche Fi; a c. sche Fi$_{1}$; clerkis hem Dl

1429 certeinly] certis Dl | a] om. Ad^{3} | thyng] woman En^{3} Hk To | may men] m. me c; m. man Bw Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Se; m. a man Ld^{2}; men may Ad^{3} Cn Hk Ii

1430 Right] Lyke Gl; om. Dl | men may warm wex with handes] man m. w. w. w. h. Ld^{1}; m. m. wex w. h. En^{3} Py; m. m. with warme with h. Bw(Bw$_{1}$ corr.); m. m. with warme w. Fi; m. m. w. w. w. his Sl^{2}(Sl$^{2}_{1}$ corr.); m. m. w. w. and w. h. Ps; a man with h. warm w. Ne; men with h. warm w. Ha^{3} He; warme w. men m. with h. En^{1} | plye] to p. c Ry^{1}

1431 Wherfore] For Ps; Therefore b Cp Ha^{3} | yow] om. He | pleynly] plenerly Ha^{4}; schortely Fi | in] om. En^{3} | a] this Ps; om. La | clause] cause En^{3} Ps Ra^{3}. Ll. 1431-2 trans. Py

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

1432 wol] wold Ln Ra^3 Tc^1; nyl Bw Dl Ha^2 Ii Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se To | wyf] om. Ln | han] om. Fi Mm Nl Ps Ra^3 | right] om. þ Bo^2 ç El En^3 Fi Gg $Ha^3{}_2$ Hk Nl Ry^1 Tc^1 | this] that Ha^4. Out Ha^3(added $Ha^3{}_2$)

1433 so] i. so Mm; it Nl | were] w. if þ Cp La Ry^1; w. that El Ha^3 Hk Ps Sl^2 Tc^1 | swich] some Bw Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; so Cp Ha^3 Ha^4 He La Ne Ry^1; om. Bo^2. Ll. 1433-34 trans. Sl^1

1434 Than] Then Nl | I in hire ne koude] i. h. n. k. Bw Ha^2 Ii Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ry^1($Ry^1{}_1$ corr.) Ry^2 Sl^1; I i. h. k. Ad^3 Cn Dd Dl(Dl_1 corr.) En^3 Fi Ha^3 Ha^4 Ht La Ne Ps Py Se; I i. h. En^1; i. h. k. Gl Tc^1; i. h. k. I He Nl; i. h. I k. Hk To; i. h. n. k. I Ld^2 Mg; i. h. I n. k. $Ha^2{}_1$ Lc | han] had En^1 | no] om. La

1435 lede] lete Ln | in] and Ha^3 | avoutrye] adultrie La; voutrie Ha^3; auenture Bw Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; envye Ln Ra^3 Tc^1

1436 streight] go s. Ha^4 Hg_1; s. go a En^3; so s. þ Bw Cp En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; so sterte Ha^3; so strike La | to] into Ii; vnto El | whan I dye] w. that I d. Py; scholde I sure Dl; sure Bw Ha^2 Lç Ld^1 Mm Nl Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To; I assure En^2; for sure Gl; flye Ii

1437 Ne] om. Dl | children sholde I none] chil s. I n. La; s. I n. c. Ds | vpon] on þ Ha^3 Ln; of Ps; in Se | hire] hem En^2

1438 Yet] That Dl Ha^2 Ld^1 Ph^3 Ry^2 To; Then Ii Lç Nl | were me] hadd m. Bw Cn En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1; hadde I þ Dl En^3 Ha^3 Hk Lç Ld^2 Ln Nl Py Se Tc^1 To | leuere] l. that Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To | hadde me] m. h. Ad^3 | eten] frete Py

1439 Than that] That t. La; That Tc^2; What Tc^1; That than Sl^2; Then Ra^2; Then all Ha^2 | heritage] habi-

tage Tc^1 | sholde] thus s. Dl; shal Tc^1 | falle] befall Tc^2

1440 In] Into Ra^2 | hand] handis Dl Fi Ha^5 Ii Lc Ma Ps Py To; hange Cn | and] as Bo^2; om. Dl Fi Gl | this] thus Ad^3 b Bw c Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

1441 I dote] I do it En^3; I doute g b c Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ii Ld^2 Ps Ry^1; I doute it Hk Nl To; I dore Sl^1; I do Ln Ra^3 Tc^1; ote(torn) Hg | I woot] I w. nought Ln Ph^3 Ra^3; I note noght Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Mm Pw(not del.) Ry^2 Sl^1; note not To; I knowe Ps; and Nl

1442 Men] That m. Ps | sholde] s. not Gl

1443 a man] m. Dd En^1 Ha^3 Ln Ra^3 Tc^1; men b c En^3 Ha^3 Hk Ry^1; om. Fi

1444 of it] thereof Ln | woot my] doth m. Cn Dl En^2 Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Ne Nl Pw Ry^2 Se Sl^1 To

1445 whiche] suche Py | causes] cause Bo^2 La Mm Ps | man] a m. Ad^3; men b Bw Dl En^1 En^2 En^3 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^1 To | a] no Tc^2(Tc^2_1 corr.); om. Ln(Ln_1 corr.)

1446 If] It Ra^2; Siththe El Gg | ne may nat] m. n. b c Dl El En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; m. be(be del.) n. Ld^2; m. Gl; n. m. Bo^2 En^3 Ma Py Ra^3 Tc^1; n. m. n. nat Ch | lyuen chast] l. in chastite Ad^3; l. c. in Fi Ra^2; c. ben Bw Dl En^2 Ha^2 Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1; c. ben in Ha^2_1 Ii Lc Ld^1 Nl; c. be by b c Ha^3 Ha^4 Ln Ra^3 Ry^1; c. be al Tc^1; be c. by Ps; l. in c. Py; c. lede To; chastely leden Mm | his] om. Py | lyf] wyf Cx^1

1447 wyf] om. Fi | with] w. a Ln; of Bo^2

1448 By cause] For b. Dl; And also Tc^1 | of] for Tc^1 | leueful] lawful Gl Ha^4 Ld^2; om. Tc^1 | procreacioun] generacion Tc^1

1449 thonour of] honour o. Ad^3 Ch Dd; honouren En^3 Hk

1450 And] om. Gl | oonly] om. Ln | paramour] paramours Py | or] o. for Ad^3 Bo^2 Bw Ln Ra^3 Ry^1 Tc^1; and Cn;

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

and for ȝ Ha^{4}; of Ch En^{3} Fi Ht; ne for þ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Rw Ry^{2} Se Sl^{1} To; om. Py

1451 And] om. Ad^{3} | for] om. Nl | they] men Ln

1452 hir] oure Ha^{4}; his Ln | dette] dettes a Bw Dl El En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii La Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To | whan that] while t. Bw ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; wher t. Ln$_{2}$; which t. Cn; w. En^{3} Fi Hk Py Ra^{2}; while þ Ha^{3} Ra^{3} | it is] is Cn Ds Ii Ph^{3} To; they ben El; þei are Ps | due] new þ Bw ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Rw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To

1453 Or] And Cn Ha^{5} He Lc | that] om. Fi Gg Ps Ra^{2} Se | ech of hem] ilk o. h. Ps; e. man þ Dl En^{2} Ha^{3} Ii Ld^{1} Nl Rw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; ilke man Bw ȝ Ha^{4} Ry^{1}; euery man Ln

1454 meschief] euery m. Ps; mystir En^{3} Hk | a] the Ne; om. Ad^{3} Bw Cn Dl Ha^{4} He Pw Ra^{2} To | shal] shulde Ha^{3} Ld^{2} Nl Se | the] a Ld^{2}; to a Bo^{2} Ln Ra^{3} Tc^{1}; to t. Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1}; to her Ry^{1}; to Pw; do a ȝ; do her Nl; helpe t. Ha^{3}

1455 chastitee] chaste Ra^{3} Tc^{1} | ful] wol En^{3} | holily] wolyly Ad^{1}; heuenly þ Bw ȝ En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Rw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; evenly Dl Ln Ra^{3} Tc^{1}

1456 But] And Tc^{1} | sires] sir Bo^{2} To; om. Ii | by] with Py | youre] om. Ra^{2} | leue] beue En^{1}; om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) | that] it Ds Gl Sl^{2}

1457 god] om. Cp Ha^{4} | be thanked] b. thanke Bw Ln Nl; b. t. it Dl; by thanke hit En^{2} Ii La Ld^{1} Rw Py Ry^{2} Sl^{1}; b. t. yet Ha^{2} | make] m. myn To

1458 stark] strong Py | suffisaunt] insuffisaunt Ld^{2}

1459 man] woman Sl^{1} | bilongeth] longith Bw Fi Hk Ra^{2} Sl^{1}; behoueth Cx^{1} Gg He Mg Ne Se; loueth Tc^{2} | to] t. do þ Cp Ha^{3} La Ld^{2} Ry^{1} Sl^{1}; for t. do Sl^{2}; vnto Dl Ha^{4}

1460 best] om. Py | what] w. that Ch | may] can Ra^{2}.

Spur. 1. And am strong ynough to ride or goo Cx^{1}; All redy when I am called there too Ha^{3}$_{2}$. Out Ha^{3} He Ne

1461 I] that I Ra^{3} To | I fare] and f. þ Cp En^{3} Hk; om. La Ry^{1} Sl^{2}

1462 blosmyth] blomyth Cn Dd En^{1} | that] t. the Bo^{2} Ds Ha^{3} Ha^{4} La Ma Mg Ne Ps Ry^{1} Se Sl^{2} To; the Ad^{3} Dl En^{3} Fi Hg Hk Ln Mm Nl Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; than Gg Sl^{1} | fruyt] tree Ha^{3} Ne; it He | ywoxen] grene Cx^{1}

1463 And] A a þ Bo^{2} ç Gg Ha^{3} Ha^{4} Ln Ps Ra^{3} Ry^{1} Se; And a Fi Tc^{1}; That Bw En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To; Thee Dl | blosmy] blosmed þ Bw Cn Cp Dl En^{1} En^{2} Ha^{2}$_{1}$ Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; blomed Ha^{2}; blossoming Ad^{3} Bo^{2} En^{3} Fi Hk | tree] treys Ad^{3} En^{3} Hk; om. Tc^{1} | nys] ben En^{3} Hk Py; is þ Bw Cn Dl En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3}$_{2}$ Ha^{4} Ii La Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; om. Ha^{3} | neither] never Tc^{1}; not Ps

1464 feele] om. Ps | me] om. Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To | but] save Fi Ra^{2} | on] o. on Ha^{3}; in He

1465 and alle] and þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; also and Ad^{3} | been] is Cx^{1}; om. Ha^{3} He Ne | as] so Cn; ay Cx^{1}

1466 thurgh the yeer is] that t. t. y. i. þ ç Ha^{3} Tc^{1}; t. out t. y. i. En^{1}; i. thorgh þe y. Bo^{2} Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; i. thurgh-out the y. Gl; i. þurgh all t. y. Ii | for to] t. Nl Pw; ay Gg; om. þ ç Ha^{3} Ry^{1} Tc^{1}

1467 that] om. þ Cp Ds Ha^{3} Ha^{4} La Ld^{1} Ld^{2} Ln Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Se Tc^{1} | al] om. Fi

1468 to] that t. þ Ha^{3}; yo Hk; t. do Cn; t. erasure Ma | my] om. Ii | wil] counsel Ad^{3} Fi Hg Py Ra^{2} | ye wol] y. wolde Bo^{2} Ha^{3}; y. wote Cn; y. þ Bw En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{2} To; that y. ç Dl Lc Ln Ps Ra^{3} Ry^{1} Se Tc^{1}; to Sl^{1}

1469 diuersely] diverse La Sl^{1} | hym] seide(del.) h. Ps

1470 mariage] mariages ç En^{3} Ha^{3} Mm Sl^{1} To | ensamples]

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

a ensample Ln Ps Tc^{1}

1471 blamed] blame Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Py Ry^{2} Sl^{1} To | it] him Ha^{4} | somme] and s. Ii Ln | preised] praise Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Py Ry^{2} Sl^{1} To

1472 the] om. Bw Ch Ha^{3} Ln | shortly] sothely Ln | for] om. Fi

1473 As] om. Ad^{3} | altercacioun] grete a. Gl; aftyr canoun Sl^{1}

1474 in] and Ch Dl En^{3} Hk To

1475 fil] falle Sl^{1} | bitwix] between En^{1} Fi | brether-en] brether Ii

1476 Of] O. the Mm | that] the Gl; om. Mg Sl^{1} | was cleped] is c. Gg Pw; w. called Ma Mg Ra^{2}; w. To; c. w. Ps

1477 Iustinus] And I. Ps | soothly] shortly Ra^{2} | called was] cleped w. Ad^{3} Gg Ha^{4} Ps; hight En^{1}; w. c. Ad^{1}; w. cleped(c. del.) c. En^{3} | that] the Ln Mm Nl Ra^{3}. Out with spur. l. bef. 1479 To you tell I this tale (T. y. I this tale tell Ha^{3}) and to none other þ ȝ Ha^{3}

1478 o] so Dl; Loo Gl; o sire Lc; o lorde Ii; om. Ln | Ianuarie] I am youre Bw Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To; I am thy Ii; I leef Ps

1479 Ful] Wol En^{3} Ln | nede hadde ye] n. y. En^{3}; h. y. Ha^{3} He Ne Ra^{3}; n. haue y. Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; have you n. Ii

1480 to] for t. Ii; om. Sl^{1}

1481 been] b. on þ ȝ Ha^{3}; only Ha$^{3}{}_{1}$ | sapience] pacience He

1482 ne] now Gl | for] of Ln Sl^{1} | heigh] om. Ph^{3}

1483 weyuen] warfe Ra^{3} Tc^{1}; varye Gl Ln | fro] for Bo^{2} | word] wordes Gl Ln Ra^{3} Tc^{1}

1484 word] world Sl^{1} | seyde] seith Dl Ii Lc Ma Nl Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To | he] om. Lc | vnto] to þ Dl En^{3} Fi Gl Ha^{3} Hk Lc Nl Ra^{3}; til Ra^{2}; but Sl^{1} | vs] om.

Ha^{3} Py Ry^{1}. Out Gg

1485 Werk] Thou w. Tc^{1} | by] with Ii | thus] this Ad^{3}; om. Ln | seyde] seyth Gg | he] om. Pw

1486 And] om. Nl Sl^{2} | thanne shaltow nat] s. n. Ds Tc^{1}; t. s. neuer He; t. s. Ra^{3}; t. thou shalt n. En^{3}; t. shalt n. thou Ne; that shall n. thow Gl; thou shalt n. t. Py; t. shall youre no Ld^{2}

1487 But] And Gg | thogh] yif Dl; om. Ha^{3} He Ld^{1} | that] om. En^{1} Ii Ne Ps | spak] seide Ln

1488 owene] one Ha^{3}

1489 wisly] wistlye Dl; om. Ln Ra^{3} Tc^{1} | god my soule brynge] m. s. b. Cn; g. b. m. s. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Rw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; m. s. g. b. Ps Sl^{2} | at] to Ad^{3} Cn Fi Nl Ps Ry^{1} Tc^{2}; and Gl; a Mg; a. ease and Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; in ease and Bw

1490 your] that y. Ii | owene] om. En^{3} Gg He Hk Ld^{1} Ln Ra^{3} Tc^{1} | is] i. al for En^{3}; for þ Cp Ha^{3} Py Ra^{3} To; om. Ln

1491 myn] om. Ld^{2} | of me tak] t. o. m. Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Sl^{1} To. Out 1491-1500 Fi

1492 now been] b. þ Dl Gl Ha^{3} Lc Ma Tc^{1}; b. n. Bo^{2} Cn En^{2} En^{3} Ha^{2} Hk Ii Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To | a] at Bw. Out Fi

1493 god it] g. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii La Lc Ld^{1} Nl Ps Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; yet g. þ Cp Ha^{3}; þouȝ(del.) g. Ln | thogh I vnworthy] t. that I v. Ha^{4}; v. t. I Dl; t. I vndir Nl. Out Fi

1494 ful] om. Hk; a Ln | greet] high Lc Nl Ps; om. Ch. Out Fi

1495 Abouten] Bouten Cp; Aboue a Bw Dl En^{2} He Ii Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1}; Among Gl; With Lc | lordes] worthy l. Lc; l. and folke Cn | in] of a Ch El En^{3} Gg Hk Lc Pw Se | ful] right En^{3}; om. Cn | greet] heigh a El Gg Se. Out Fi

1496 I] om. Ld^{2} | with] of En^{3} Hk | noon of hem] h. no Dl Py Sl^{2}; n. any Gl; n. o. h. no Ry^{1} | debat] at bate La. Out Fi

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

1497 I neuere hem contraried] No I h. n. c. Dl; I n. h. c. hem To; I n. c. h. Ad^3 Ln Ma Ne Ra^3 Tc^1. Out Fi
1498 I] But I Ht | that] om. Cn(Cn$_1$ corr.) Lc Nl Ra^2 | my lord] ye Ha^3. Out Fi
1499 What] And En^3 Hk; om. Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To | that] om. Ds | he] h. he Tc^2 | seith] said Ps | I] he Sl^2 | holde] holt Sl^2; h. holde To; helde Ps | it] om. En^3 Hk | ferme] forme Pw. Out Fi
1500 seye] seide La Ps | ellis] oþer Cp Ha^3 Ne; om. He Ii Py To | semblable] symylable Ps. Out Fi
1501 ful] woll En^3 | fool] folye Ii Ps | is] yt i. to Ps
1502 serueth] serued Ln Nl | any] a þ Ha^3; my Nl | heigh] grete Ra^2
1503 dar] om. Cn | ellis thenken] t. Fi Hk; ones t. Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Ne Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; ony t. He; t. ones Ad^3
1504 That his] T. is La | sholde] schal La Ld^2
1505 Nay] N. no Sl^1
1506 your seluen shewed heer] y. s. spoken h. þ Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; y. s. spoke Ps; y. s. h. spoken Ld^2; y. s. seide h. a El; seid y. s. h. En^3 Hk; y. seluen h. Ch; y. s. swewed h. Ha^5 | to] this Ln Ps
1507 sentence] a s. Bo^2; om. Gl | holily] holy þ Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; hool Ps; high Py | and] a. so a þ Bw ȝ Dl En^2 En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To
1508 consente] assent En^3 Hk | conferme] afferme Sl^1; c. it Ma Nl Ps
1509 alle and] and Lc; and al þ Ha^3 Mm Ps. Ll. 1509 and 1511 comb.(1510 out) Your wordes alle who couth bet han ysayde Ad^3
1510 nys] is þ Cn Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 | no] om. Dd | al] om. þ Ha^3.

Out Ad^3
1511 Ytaille] al Y. Gg Se | koude] that k. El En^3 Gg Ha^2$_1$ Hk Lc Ln Se; who k. Ad^3; can Sl^1 | han ysayd] a sayd Ad^1 Gg He; asayd En^3; assayed Ha^3
1512 hym of this conseil] h. o. his c. Cn Ht; h. o. t. þ ç Dl Ha^3 Ha^4 Ii Ld^2 Ln Mm Nl Ps Ra^3 Ry^1 Sl^1 Tc^1; o. t. h. Bw En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ph^3 Pw Ry^2 To | ful] wol Gg; right Ld^1; om. En^3 Hk Ra^2 | wel] evyl Bw
1513 an] and Ha^5; om. Ne | heigh] new En^3 Hk
1514 Of] To To | stapen is] stept i. þ Ha^3; schapyn i. Gg; stopyng i. Ld^2; fallyn i. Ps; s. Ha^2 Mm Ph^3 Ry^2; stoupeth Ii Pw; ys s. Sl^1 | in] into Ps Pw; i. his La
1515 To] om. Ra^2 Sl^1 | yong] om. Ii | by] for b. þ Ha^3 | fader] fade Lc
1516 on] vpon þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; in Ht | ioly] mery Lc Ln Ps To
1517 now] om. Fi Nl | in] and i. Ra^2 | matere] maner Ps | right] thus Ps; om. þ Fi Ha^3 Hk | yow] yee Nl Ph^3 Py
1518 it for the] youre own counsel Fi
1519 that] his broþer t. Fi; om. En^3 Hk | ay] ever Ii; om. Tc^1 | stille sat] satte Ps; sat stylle Fi Gl Ii Nl Ra^3; sat ful stille þ Ha^3; stood still Ds | herde] playde Cx^1
1520 Right in this wise he] R. on t. w. h. En^3; He r. on t. w. ç Ha^3 Ne; He r. i. t. w. Ry^1; R. i. t. w. Dl Fi Gg Gl Ld^1 Ln Nl Ps Ra^3 Se Sl^1 Tc^1; R. on t. w. He; R. thus Hk | to] saide(del.) t. To | answerde] he a. Dl Gl Hk La Ps Ra^3 Tc^1; thus a. Ln; he thus a. Ln$_2$; sayde Ha^3 Ne; saide(del.) a. To
1521 Now] w(torn) Hg | brother myn] britheren m. Ad^3; good b. Ps; b. m. quod he Cx^1 | preye] you p. Dl Fi Ha^4 Ma Ps Py Ra^2; the p. Ii Se; p. the Ry^1; say(del.) p. To
1522 ye] that Bw; þat y. Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Mg$_1$ Pw Ry^2 Sl^1 To; I Tc^1 | han] haue Tc^1; had Gl | seyd] herd Ln Ra^3 Tc^1 | and] om. þ Bw Cn Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

Ii Lc Ld^1 Nl Pw Py Ry^2 Se Sl^1 To

1523 amonges] a. his Dd; among his Cn El En^1 Gg Se; among þ Bw En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ii La Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ps Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | wordes] othir w. Ad^3; thingys Ps

1524 Seith] Syn Gg | that] om. Fi | oghte hym right wel] o. r. w. En^3 Hk; o. h. w. Bw Ch Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1; o. w. To; h. o. r. w. Cp Gg_2 Py Ry^1; h. o. w. Gg; o. r. w. h. Ma; shuld be ware Nl | auyse] to a. Ad^3 Gg Ra^3; and wise Nl

1525 yeueth] lenyth Ln Ra^3 Tc^1 | lond] good Cx^1; body Ha^3 He Ne | or his] o. Gl; and h. Hk Ln Se. Ll. 1525-6 repeated and del. En^3

1526 I] yee He; he Tc^1 | auysen me right] to a. m. r. Dl Ha^3 Ln Ma Ra^2; to a. m. Ps; a. r. Tc^1; a. yewe r. He; m. r. a. Ne; m. a. r. Cx^1 Sl^2

1527 my good awey] m. g. Ln; a. m. g. Ad^1 $En^3{}_1$ Hk Se Tc^1. Out 1527-8 Dl En^2 En^3(added $En^3{}_1$) Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To

1528 Wel] And 3it w. Ln | muchel] om. þ Bw ȝ Gg Ha^3 Ha^4 Ln Ps Ra^3 Ry^1 Tc^1 | I] me Cn | auysed be] to avyse me Cp Ln Ne Ps Ra^2 Ra^3 Sl^2; for to avise me Cx^1 Ha^3 He; for to a. b. $Ha^3{}_2$; avise me Ad^1 Bw Ch $En^3{}_1$ Fi Hk Tc^1; auyse La; a. for to b. Ha^4; avise me parde a. Out Dl En^2 En^3(added $En^3{}_1$) Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To

1529 yeue] yaf Dl

1530 it] om. Lc | is] nys Cp Ry^1 | childes] childres Bo^2. Out To

1531 wyf] wyt Sl^1; w. is not good Py. Ll. 1531-2 trans. Py

1532 this] thus Ph^3 | assent] entent Ii Ps Py Sl^1

1533 wys] wif Cn | or sobre] and s. Ch Dd En^1 Gg Hg La Ra^2; s. þ Bo^2 Bw Cn Dl Ds En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | or] and En^1 Ra^2

1534 Or proud] Eyþer p. Pw; O. elles p. Mm; O. p. or lewde Ps; O. p. or nyce Py; An out goar Cx^{1}; om. Ln Ne Ra^{3} Tc^{1} | or] om. Ph^{3} Sl^{1} To | ellis] om. þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lç Ld^{1} Nl Ps Pw Py Ry^{1} Se Sl^{1} To | oother weys] wys other Lc; in o. w. Ln Ra^{3}; in such w. Tc^{1}; waster or Mg; o. To

1535 A] Other a Ln | chidester] chider a þ Fi Gl Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ln Mg Nl Ps Pw | or] o. a a þ Bo^{2} Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; eiþer a Pw; o. elles a Mm; a Tc^{1} | wastour] destroier Mg | thy] om. Cn

1536 Or] om. Ne | ellis manyssh] e. man is Ha^{4}; e. a man is Bw Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Hk Ii Lç Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1}; e. on man is To; e. mannes Ht(Ht$_{1}$ corr.) Ln Ra^{3} Tc^{1}; m. Ch En^{1} Fi; man is Ry^{1}; of maneres þ Cp Ha^{3} La; of maner is Sl^{2}; e. of maners Se; e. the man is Ps; e. fiendissh Py | wood] goode Ha^{3}

1537 Al be it so] A. þough yt be s. Ps; Til it be s. Bw; A. so be To | that] om. To(To$_{1}$ corr.) | no] om. Lç | fynden shal] f. it s. Ln Ra^{3} Tc^{1}; f. ne s. Dl; fynd al He

1538 this] al t. Ds Py; the Ra^{2} To | world] worde Ha^{3} | trotteth hool] tretithe h. Pw Sl^{1} To; trouth halt Ln; trouth holde Ra^{3}; trouthe hath Tc^{1} | in] with Ln Ra^{3}; om. Ad^{3} Tc^{1} | al] halle Ha^{3}

1539 Ne man ne beest swich as] No m. no b. s. a. Cn; No m. n. b. s. a. Ii Ma; N. m. no b. s. a. En^{1}; N. non s. a. Sl^{2}; Neyther m. n. b. s. a. Gl Ha^{4}; No maner of b. s. a. Ps; N. m. n. b. which a. El Gg; N. m. n. b. ne s. a. Nl; hit is mene inowhg the beste Dl| men] me Ln; man En^{3} | koude] can þ Bw Cp Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; om. La

1540 it oghte] I o. Tc^{1}; i. myȝt Ln; i. o. it aught Ha^{2} | suffise] to s. Fi Ps Ry^{1}

1541 any] my Ln Ra^{3} | wyf] om. þ Ha^{3} | so were that] s. bee t. Hk; it s. w. Ds Ra^{2}; s. w. En^{1} Ha^{3} He Ht Ln

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ln(1549-) Mc Ph^{2} Ra^{1}

Ne Nl; t. s. w. ȝ Ra^{3}; t. s. where Ry^{1}; t. she w. Tc^{1} | she] y Ln; ȝe Pw

1542 Mo] My Ln Ry^{1}; Many Ry$^{1}_{1}$ | goode thewes] g. t. moo Ry$^{1}_{1}$; g. twyes Bo^{2}; of g. t. Dl; g. vertues Cx^{1} Ne$_{1}$; g. Ne; g. maners Ps; t. g. Gg | hir] there Cn; om. Gg Lc Ld^{1} Ne Ps Py | vices] wifis Cn | badde] ladde Bo^{2}

1543 And] Of Py | this] om. Ii Ld^{2} | axeth] axed Cx^{1} | for] om. þ Ch Dl Ds En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii La Lc Ld^{1} Ln Nl Rw Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To | tenquere] e. Ha^{5}

1544 it] om. Bw Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Rw Py Ra^{3} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | wept] harde many(del.) had Gl | many] ful m. Fi Ha^{3} Ne Ra^{3} Tc^{1}

1545 Ful] Wol En^{3}; For Ld^{2} | that I] I haue El Ha^{4}; I þ Bo^{2} Bw Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} To

1546 wedded] weddis Tc^{2} | mannes] man is Ry^{2} Se | lyf] wyf(del.) l. Sl^{1}; wyf Sl^{2}

1547 Certeyn] Certes Tc^{1} | I fynde in it] I f. it þ Gg Ha^{3} La Ry^{2}; in f. i. i. Ln; in it I f. Sl^{1} | but] not b. Ps; both Ln Ra^{3} Tc^{1}; b. greet Dl | cost] care and woo(del.) c. To

1548 And] Of Fi Ra^{2}; Ob Ht | obseruances] obseruaunce Ha^{4} Ra^{3} To | of alle] and a. of Ad^{3}; an al of Ha^{5}; and a. Fi | blisses] blessed Pw | bare] full b. Dl; ware Sl^{1}

1549 And] A Ma(Ma$_{1}$ corr.) | yet] yt Ha^{5}; om. Nl Py To | woot] thank Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Se Sl^{1} To | my] all m. Gl; y m. Ph^{3} | neighebores] neighburghe Ha^{5}; n. me Sl^{1}; n. al Pw

1550 And] A Pw | of] a(del.) o. Gl; o. these En^{3} | many a] a grete Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Sl^{1} To

1551 the] om. To | mooste] om. Ad^{3} | wyf] lyff w. Tc^{2}

1552 eek] om. Dl Ha^{2} | oon] om. Ad^{3} Bo^{2} Fi Hg Ra^{2} To | that] and Ht; t. euer Ry^{1} | bereth] baar Ne

1553 But] And Sl^2 | where] were Bw | wryngeth] wrieth En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To | me] om. Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1(Ry^1_1 corr.) Ry^2 Se Sl^1 To

1554 mowe] most Ld^2 | me] my Ii | right as] a. Sl^2; for Gl | yow] thou Cn; ye Cx^1 Ha^3 Ph^3; y. best Ra^3; youre Gl | liketh] luste Bw Dl En^2 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Se Sl^1 To; likest Cn; like Cx^1 Ha^3 | do] to d. Ha^2 Mg; om. Cn

1555 Auyseth] Deviseth Ra^3 Tc^1

1556 that] om. Fi | ye] om. Ld^2 | entren] entred Sl^1; entreten Sl^2 | into] in Ra^2

1557 And] A Ph^3 | wyf] om. Ph^3 | and a] a. þat a Gl; and Hk

1558 water erthe] w. fire e. To; w. fire Hk Sl^2; e. w. Ph^3 | eir] heue Ld^1

1559 The] This Ps | that] thas Ph^3 | is] it La | this] þe En^1 Ld^2 Ry^1

1560 to] for t. He | it] i. wel Ha^4; i. all Ra^3 Tc^1; his Tc^2; the worlde Ii; om. To

1561 To] For t. Ii | his] a Ne To | wyf] om. Nl(Nl_1 corr.) | allone] loon Nl | trusteth] but t. Ne; but t. to Ha^3 He; t. to Cp La Ry^1

1562 shul] shuld Mm | nat plesen] n. only p. La; p. Ha^3 He Ne(Ne_2 corr.); p. n. Ha^3_1 | fully] nat f. Py; oonly Cp Cx^1 Ha^3 He Ne Ry^1 Sl^2; holy Tc^2; om. Ad^3 Bw Dl En^2 Ha^2 Ii La Ld^1 Nl Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

1563 This] Thus Ph^3; þat Mm; Than Tc^1 | to] om. Cn | seyn] om. La(La_1 corr.) | to] do(del.) t. Tc^2; for t. Ha^3; om. Ha^2 La | ful] om. þ Bw ȝ Dl En^2 En Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To

1564 ful] om. En Ra^2 | many] moche Ph^3 | a] om. Bw En^2 Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ii Mm Ph^3 Ra^3 Ry^1 Ry^2 To | obseruance] obseruaunces Gl Ii Ry^1 Sl^1

1565 I] But I Dl | that ye] y. Dl Ha^5; sir En; t. La (La_1 corr.); om. Hk Nl | be nat] b. Gl; ne b. Bw Cp En^2 Ha^2 Ii La Ld^1 Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; ne b. n. Dl

Outs: Ad^2 Bo^1 Ln Mc Ph^2 Ra^1

1566 this Ianuarie] Ianuery(del.) t. Ianerer To; I. Dl Ii Ra^2 Sl^1 | and] om. þ Bo^2 Fi Gg Ha^3 Nl | hastow] havyspou Ps; þou haste Sl^1 | ysayd] alle y. Bw ç Dl En^2 En^3 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Nl Ps Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

1567 Straw] A s. La Ps | thy] om. Ad^3 | Senek] sonec Ne; sonet En^3 | and] a. straw Ad^3 | for] all Lç; f. all Gl; fro Ht; om. En^3 Fi Hk Ra^3 Ry^1 Sl^1 | prouerbes] prouerbe Ii

1568 counte] comytte Gl; coueyte Ha^4; cowde Ma; a c. Dl | nat] it n. Dd Ii Ry^1; hem n. Ha^2, Lç; hem n. at Dl; þat Bo^2; note Ma

1569 wiser men] a w. man Ad^3; w. man Ad^1 Bo^2 Hg; for w. m. Dl En^1 Ps; w. Fi

1570 As thow hast herd] And t. h. h. Cp Nl Ry^1 Sl^2; A. t. hast He Ne; A. I haue sayd Ha^4; eras. Ha^3 | assenteden] assenten La; assenten her Ha^4; assentede her En^3; sentid Ne; sentyn He; hathe asentyd to me Ha^3,(over eras.); hath sented Çx^1; assentith it Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Nl Ph^3 Pw Ry^2 Se Sl^1 To; assenteth to it Mm; consentyn doon Ps

1571 To] Vnto Ha^4; Of Ha^3 | Placebo] broder P. Fi; om. Ha^3(Ha^3, corr.) | sey] seid Cn

1572 seye] seid Ld^2 | it] he Çn

1573 matrymoigne] a m. Cn | sikerly] ye s. Ra^3 Tc^1; certeynly Bo^2

1574 they risen] t. Cn; he risith Nl | sodeynly] vp s. Ha^4 Ma; subtanly Ps

1575 been] om. Sl^1 | fully] anon Çx^1; sodenly Ha^3 He Ne

1576 Be wedded] B. bedded Ha^3; W. b. Pw | whan] to whom Ad^3; where Nl Ps Se | hym] he Tc^1 | wher] w. so Gl; whan þ ç Ha^3 Ps Py Ry^1 Se Sl^1

1577 Heigh] Thyn Bw En^2 Ii Rw Ry^1 Ry^2; þe þ ç Ha^3 Ha^4 Lç Ps Ra^3 Se Tc^1; Her Cn En^3; Theire Hk; This Dl Ha^2 Ld^1 Nl Sl^1 To; His Gg | fantasie] fancy Sl^2 | and] a. þy Bw En^2 Ii Rw Ry^1 Ry^2; a. þe þ ç Ha^3 Ha^4

Lc Ps Ra^{3} Tc^{1}; a. this Dl Ha^{2} Ld^{1} Nl Sl^{1} To | curious bisynesse] besy curiousnesse þ ç Ha^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; curiousnes Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To

1578 Fro] For(del.) f. Gl | in] om. Nl | the] thy En^{2} Gl Ii Ph^{3} Ry^{2}; his Ha^{3} To; om. Bo^{2} | soule] hert Ma Nl | impresse] in presse Dl Ha^{2} Ry^{2}

1579 Of] For Gg; A(del.) O. Gl | aboute] of Ra^{3} Tc^{1}

1580 fair] a f. Ad^{3} Cn Fi Ha^{4} He Hk Nl Ps Py Ry^{1} Se; a En^{3} | shap] schapen La; shapthe Ne | a fair] f. Bw ç Dl Ds En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ne Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To

1581 passeth] passede Ad^{3} Gg Ii Ma | thurgh] in Ha^{2}; by Ii; om. Bw Dl En^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To | nyght by] nygh b. Gg(Gg$_{2}$ corr.)

1582 As] And En^{1} Ne Ra^{2} Ra^{3} Tc^{2} | who so] w. that Nl; w. Dd Ii Ld^{1} Mg Mm Tc^{1} To; whos Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ph^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se; w. s. so Ld^{2}; she Sl^{1} | tooke] take Gg; takith Nl; to take La

1583 it] is Cx^{1} Ne; om. Cn | a] the Ds; om. Cn En^{1} | commune] town Nl

1584 sholde he se] shull h. s. Cn Ht; s. ye s. Ha^{3}; h. seth Ra^{3} Tc^{1} | ful many] m. f. Ht(Ht$_{1}$ corr.); m. þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ma Nl Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | figure] diuers Cn | pace] place Ha^{2}; and fase Fi; face Cn Ra^{2}

1585 his] this þ Ha^{3}; om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | mirour] mesour Ra^{3} Tc^{1} | and] om. En^{3} Hk Ps Ra^{2} | the] this Cn Dd En^{1}

1586 Gan] Grant Mg; Saw Ps | inwith] in þ En^{3} Gl Ha^{3} Ha^{4} Hk Ra^{2}; with Gg(Gg$_{1}$ corr.) To; in which Ps Sl^{1}; within ą Dl Fi Ht Nl Ra^{3} Se Tc^{1} | his] is To | thoght] hert wold Ps | deuyse] avyse Gg

1587 whiche] of w. Ra^{3}; aboute En^{3}; om. Hk Ra^{3} | that] om. þ Fi Ha^{3} | dwelten] dwellen El Gg Hk Lc Pw; dwellip Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To | hym] there Cx^{1}; om. Bw ç Dl Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1}

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ln Mc Ph^{2} Ra^{1}

Ne Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To

1588 He] O(del.?) h. Pw | that] om. þ ȝ En^{3} Fi Ha^{3} Hk Ps Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1}

1589 if] ith Ra^{2}; þough þ Bw ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; om. Tc^{1} To | that oon] o. Se; o. t. Mg | haue] hadde En^{3} Hk Ry^{2} To; h. a Ha^{4}; om. Ra^{3} | in] on Nl Ry^{1} | hir] his Gg Ha^{3} He

1590 Another] And other Cn Ha^{5} | stant] stonden Cn | so] om. Tc^{1}

1591 and hir] a. En^{3} Hk Ld^{2}

1592 grettest] the g. ą Ra^{3} Tc^{1}; greet Ne | hath] had Ad^{3} þ ȝ Dl En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ld^{1} Ma Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To

1593 And somme were] A. w. Ld^{1}; An othir is Ps | riche] om. To | hadden] had a ą Ra^{3} Ry^{1} Se; h. a Tc^{1}; hath a Ps | badde] om. Tc^{1}. Ll. 1593-4 trans. Ad^{3}

1594 But] And Tc^{1}

1595 He] And Dl | atte] at Ha^{2} Ph^{3}; þat þe Sl^{1}; a. ys[?] Tc^{1} | apoynted] apoynteth Dd En^{3} Py; poyntid Ha^{3} Ii; enpoynted Bw En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ma Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; he enpoyntede Dl; enpoyntened Gl; empoyntith Cn | on oon] oon Ch; in o. Bw Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} He Hk Ii Lc Ld^{1} Pw Ra^{3} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; oon one Dd; vpon o. Py; anoon Ha^{4} Sl^{2}

1596 And] A Pw | alle othere from his herte] o. f. h. h. Ds; a. the o. f. h. h. Py; a. o. h. here hertis Ps; his herte f. a. o. Ha^{3}

1597 chees] chesith ą | hire] h. hir Sl^{1}; om. Ii | of] on þ En^{3} Ha^{3} Hk | his] is To | owene] om. Ra^{2}

1598 For] Fol He | alday] alway Ps | may] can Ma | see] wel(del.) s. Dd

1599 And] om. Dl | whan] om. Sl^{1} | that] om. þ Cn Dl En^{3} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii | was] om. Ra^{2} | in] to Ra^{2}; i. to Ha^{4} | his] þe Bw ȝ En^{2} Ii Ld^{1} Mm Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; om. Gl Ha^{4} Ra^{3} | bed] b. is Ra^{2}. Ll. 1599-1600

trans. Tc^1
1600 and in his] a. Fi
1601 Hir] torn Hg
1602 Hir] torn Hg | myddel smal] s. m. Hk Mm | hir] and h. ꝑ ꝯ Gg Gl Ha^3 Ne Ry^1 | longe and] om. ꝑ
1603 hir] and h. þ Bw ꝯ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | gentilesse] grete g. þ ꝯ Ha^3 Ry^1
1604 wommanly beryng] woman b. Ph^3 Ry^2 Sl^1 To; vomman hede Nl | hir] h. gentel Bw En^2 Ha^2 La Ph^3 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Sl^2; h. grete Ry^1; gentil To
1605 that] om. Ad^3 þ Ha^3 | on hire was] fro h. w. Bw Dl En^2 Ii Mm Ph^3 Ry^2 Sl^1; of h. w. Gl; to h. w. Pw To; to this w. Ha^2 Lc; w. Ld^2 Ra^3 Tc^1; w. o. h. Cn Cx^1 Ne_2 Se; w. from h. ꝯ Ha^3 He Ne; w. ffor h. Ry^1; w. to h. Ps | condescended] descended En^1; om. Ra^3 Tc^1. Out 1605-6 Ht
1606 his choys] h. þouȝt þ ꝯ Ha^3 Ry^1; h. eleccyon Ps; h. clothes Ra^3 Tc^1; h. chose Sl^1; that she Nl; it En^3; pleinly it Hk | myghte] coube Ry^1 | nat] om. Tc^2 | ben] om. Cn(Cn_1 corr.) | amended] mended Dl. Out Ht
1607 For] And Ht Ii | whan] om. Tc^2($Tc^2{}_1$ corr.) | that] om. þ Dl En^3 Ha^3 Hk | concluded hadde] h. c. To. Out 1607-8 Ra^3 Tc^1
1608 ech] ilk Bw Dl Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; euery Ii La Ne; euer Cp Ha^3 He Sl^2; all En^2 Ps Py | oother] þe Ha^3; om. Nl | mannes] mennys Ha^3 He Ps | wit] wittis He Ps; wyf Ha^4 Tc^2; om. Ad^3 Gl(Gl_1 corr.) Ra^2 | so] was Ad^3 Fi Hg Ra^2; but Py; om. Ch(Ch_1 corr.) To. Out Ra^3 Tc^1
1609 impossible] possible Ra^3 Tc^1 | it were] w. Ht; w. i. Ra^3 Tc^1
1610 choys] eleccyon Ps | this] that En^3 Gg Hk Ra^3 Tc^1; suche Gl; and Nl Py | was] om. Nl Py
1611 His freendes sente he to] Hir f. s. h. t. Nl; H. f. s. h. Ad^3 Bw; H. f. s. h. fore Ii; H. f. s. h. th Gg(Gg_1 corr.); He s. to h. f. Ps | at his] is To

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ln(-1626) Mc Ph^{2} Ra^{1}

1612 preyed] preieth Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} To | hem] hym Ch Hk Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} | hym] to h. En^{3}; om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ld^{1} Sl^{2}

1613 they wolden to hym] the w. t. h. Cn(Cn$_{1}$ corr.); t. w. vnto h. Ry^{1}; t. w. don h. Cp Gg La; t. w. done t. h. La$_{1}$; to hem thei w. Ha^{3}

1614 abregge] acquyte a; quite Dl | hir] al h. Ha^{3} Ra^{3} | labour] lordschepe Gg; om. Ra^{3} | alle and some] and her s. En^{3}; a. ensome Gg; and a. hir s. Ha^{3}

1615 Nedeth] It n. Bw Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Hk Ii La Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; N. it Dd; hem n. Ps; Neded Ha^{5}; Hit To | namoore for hym] n. to h. Ii Mm; n. to hem Ad^{3} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; n. Ld^{2}; f. h. n. Ha^{3}; h. n. f. Sl^{2}; h. n. Se; n. hem Ph^{3} | to] om. Bw Ha^{3} Ra^{2} Se | ne] or Bw Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ht Ii La Ld^{1} Nl Ph^{3} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; or(del.) n. En^{3}; and Ma

1616 ther] t. as Ma; where Dl Gl Ps Py Ra^{2} Se | abyde] bide Ma

1617 and] om. En^{3} | eek] all En^{3} Hk; om. Dl Mm Ra^{2} | his] h. other Dl | soone] right s. Mm; alle s. Sl^{1}; sore Ii

1618 alderfirst] firste Ii | bad] hadde Ad^{1}; axid Nl; prayd Ps | hem] om. Tc^{1} | alle] of Ps; om. Fi Ld^{2} | a boone] anone En^{1}; allone Gl; before Ii

1619 none] þat En^{2} | argumentz] argument Ii Ps | make] scholde m. þ Ha^{3} Ii Ps

1620 the purpos] his p. Dl En^{2} Ha^{2} He Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; om. Bw Ra^{3} Tc^{1} | which] the w. Ds; w. whyche Ph^{3}; om. Dl En^{3} Hk Ps Sl^{2} | that] om. Fi Ha^{3} Lc Ra^{2} | he] om. Tc^{2} | hath] that Ad^{1}; hadde þ Ha^{3} Ha^{4} Sl^{2}

1621 Which] Such Ra^{3} Tc^{1} | purpos] om. þ Ha^{3} | was] om. Py | plesant] plesyng a Fi Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1} | to] vnto He | seyde] as s. Bw En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} To$_{1}$; as sayth Sl^{1}; he s. To; quod Tc^{1}

1622 his] om. Fi Lc Ra^{2}
1623 He] And Fi | mayden] maide Ch Cn En^{1} Ha^{5} Hk Ii Ph^{3} Ps Sl^{1} Sl^{2} To | the] þat Fi Ps Py
1624 that] om. Bw Ch En^{3} Hk Nl | of] om. Se(Se$_{1}$ corr.); o. hure Cn | hadde] hath Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; h. a Hk Tc^{1}
1625 Al were it so] A. w. i. Ld^{2} Nl; A. be i. s. Se; A. w. i. of Sl^{1}; And a. w. i. s. To; Alþough s. w. Ps| she] he En^{2} Mm Ry^{2} | were] was Ha^{3} Hk Ne Nl Ps | smal] lowe Se
1626 Suffiseth] It s. Mm; It s. to Ps | hir youthe] y. Ra^{2}; h. trouth Ha^{4}; h. thought Ha^{3}(Ha$^{3}_{2}$ corr.) | and hir] a. Fi
1627 he seyde] om. Dl | he wolde han] h. w. hire h. Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ry^{2} To; h. wil hir h. Bw; h. w. h. hir Lc; w. h. Ra^{3} Tc^{1}; sche schulde be Ry^{1}; schulde ben þ ç Ha^{3} | to] he saide(del.) t. Ra^{2}; om. þ ç Ha^{3} Ry^{1} | his] om. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Ma Mm Nl Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To
1628 ese and holynesse] e. a. in h. Dl Ha^{2} Ha^{3} Ii La Lc Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; h. a. e. Ln Ra^{3} Tc^{1} | his] hir Ln Ra^{3}
1629 thanked] thanke Cx^{1} Dd Ha^{3}; þankith Bw En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Se To; praied Ln Ra^{3} Tc^{1} | god] to g. Ln | that] om. En^{3} Hk | he] om. To | myghte] may Nl | han] om. Ld^{2}
1630 his] wiþ h. þ Cp Ha^{3} La Ln Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; of h. Gg Se | parten] part ne Ps; departe Dl; perseyue Fi Ra^{2}
1631 And] He Dd Dl | preyde] praieth Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To | hem] to h. Fi Ra^{2}; him En^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1}; h. all En^{3} | nede] Rede Py
1632 And] To En^{3} | shapen] shapith Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Mm Ne Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To; schaped ç Ln Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1} | that he faille nat] t. h. fayled n. ç Ha^{3} Ps Ry^{1}; so h. f. n. En^{2}; n. for to f. but for Ln Ra^{3}; n. to f. but for Tc^{1}; t. I f. n. Lc; n. f. To
1633 For] And Fi; om. Tc^{2} | his] that h. Fi Ha^{3} Ra^{2}; he

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

Sl^2(Sl^2_1 corr.) | at] not a. Bw; in Cn
1634 Thanne] Ther En^3 Hk | is] i. ther Ps | quod he no thyng] q. h. n. t. that Bw Cn Dl En^2 En^3 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Mm Ph^3 Ra^2 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To; n. t. that Py; n. t. q. h. that Fi Ha^3_1 Ln Ps Ra^3 Se Tc^1; n. t. q. that Ha^3; n. t. q. h. Hk | may me] may Fi Ra^2; me To; me may b Ln Mm Nl Pw | displese] dessese Dl
1635 in] on En^3; me Ne; me i. Ha^3 | my] om. Dl
1636 The] om. Ln | wol] w. not Ln | youre presence] this sentence Tc^1
1637 I] I he Bo^2; Ye b Ha^3 | quod he herd seyd] q. h. heer s. En^3; q. h. h. sey En^1 Fi Ha^2 Ld^2 Ps Pw Ra^2 Sl^1; herd s. b Ha^3; herd saie La; herd s. q. he Ha^4 Ln Mm Ra^3 Sl^2 Tc^1; herd sey q. he Cn Dl Nl Se; he seyde h. s. Gg; q. he s. Ii; q. herd s. Ph^3; herde q. he To | ful yoore] you y. En^3; right y. Bw; fur y. Ha^5; f. 3are La; f. 3ere Ry^2; f. long sithins Cx^1; f. many 3er Mm; f. many a yeer Gl Tc^1_2; y. Hk; many yeris To; f. long Nl | ago] goo Gl Ha^3(Ha^3_1 corr.)
1638 may] om. Dl(Dl_1 corr.) | parfite] no p. En^2; right p. Bw Ln
1639 This] That Dl Fi Lc Ln Mm Nl Ps Ra^3 Tc^1 | to] om. To | eek] om. Bo^2
1640 he] ye Tc^1; om. Cn | kepe] hepe Cn; kepte c Cx^1 Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ne Nl Pw Ry^2 Se Sl^1 | the] om. Ha^3
1641 eek] om. Ps | from] for Cp Dl En^2 La Mm Ph^3 Sl^1; of(del.) f. To | euery] ylk a Ha^4; thilke Ln; any Ps | branche] branches Ln | thilke] that b En^1 Ha^3 Ln Nl Ra^2 | tree] pree La. Out 1641-2 Fi
1642 is ther] it i. t. To; i. Ry^1; t. i. Gl Hk | so] om. Lc(Lc_1 corr.) | felicitee] prosperite b c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To. Out Fi
1643 And so greet] Ther ys s. g. ffelicite Fi | ese and lust] and l. a. e. Bw; l. a. e. Ii; l. Bo^2; e. in

1. To(To$_1$ corr.)
1644 in myn age] so mery a lyf here Ry^2
1645 shal] shuld Ln Ra^3 Tc^1 | lede now so murye a lyf] l. n. s. my l. Bw; l. n. s. merily a l. Ma; l. such a m. l. Ra^2; n. l. s. m. a l. Ps; l. s. m. a l. Fi; l. n. s. m. a l. heere ç En^2 Ha^2 He Lç Ld^1 Ne Pw Sl^1 To; l. s. m. a l. heere Çx^1 Dl; l. s. m. l. here Nl; n. l. s. m. a l. here Ii; l. s. m. a l. n. here Ha^3. Out 1645-7 Ry^2
1646 So] And s. Ps; Now s. Ra^2 | wo] werre Py | and] or Ad^3 Bo^2 Ch Çn Fi Hk Ps Py Ra^3 Se Tc^1. Out Ry^2; 1646-7 þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Pw Sl^1 To
1647 shal] shuld Ln Tc^1 | han] om. Fi | heuene] om. Se (Se$_1$ corr.) | in erthe] myrth Bw; moche Ry^1 | heere] and(del.) h. Ra^2. Out þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To
1648 For] Wherefore Ps | that] om. þ Ry^1 | verray] om. Fi
1649 tribulacioun] grete t. Gl Py(g. del.); tribulacions Ad^3 En^1 Gg Hg Ht Ma | greet] with g. En^3 La; also Gl; om. Nl
1650 How sholde I] Who shal Ln Tc^1 | thanne that lyue] than l. Ad^3 Ch Ds En^3 Gg Hk Se; þat schall l. Fi; l. þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; l. þanne Bw Ln Ry^1 Tc^1 | in] i. in Ch. Out Ra^3
1651 wedded] om. Py | men] om. Tc^1 | with] om. To
1652 the] om. Bo^2 Ha^4 Ii | ther] that Ad^3 Bo^2 Bw He Hg Ln Ra^2 Ra^3 Sl^2 Tc^1 | Crist] om. Ry^1 | eterne on lyue is] e. is o. l. i. Bw; in e. l. i. Gl; e. o. lyves Ln; e. of l. i. Ps; lyfe e. i. Ry^1; e. i. Dl
1653 is] om. Ln | my] in Ry^1 | drede] bretherne Sl^2 | and] as þ Ha^3 Ry^1 | ye]3it þ Cp Ha^3 | my] om. Gl
1654 Assoilleth] A. ye Gl | I] I you þ ç Dl En^1 En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To
1655 which] thee w. Dl; wel(del.) w. To; with Ph^3; his elder broder Fi; om. Ln Ra^3 | that] om. Hk | hated] had(del.) h. Tc^2; hateth Bw En^3 Fi Gg Ha^5 Hk Ra^2;

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

hathe Ha^3; hathet $Ha^3{}_1$

1656 Answerde] Answeryng ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Mm Ne Nl Ph^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 | right] as r. En^3 Hk | his] þis Nl; om. Ra^2 | iaperye] rapery En^1

1657 And] om. Fi Ra^2 | longe] om. Lc

1658 He wolde] Ne w. Ad^1; H. nolde Bo^2 Ra^3 Tc^1 | noon] not any Gl; for hym n. Py | auctoritee] auctors Py; avtoriteys Dl | allegge] legge Dl En^3 Ha^3 He Ne Nl Ph^3 Py Sl^1; thoo legge Hk; for hym a. Ld^2. Out Gg(added Gg_1)

1659 But] And En^3 Fi Hk Ln Ph^3 | seide sire] sir he saide Py; seyde Ha^3 He Ne | so] se Ha^3 He Ne; yf Cx^1 Py | ther be] dere b. Ma; b. t. Bw(Bw_1 corr.)| noon] n. oper Fi Ps

1660 Oother] om. Ps | than] om. Cn | this] thus Ln Ra^3; that To; om. Ha^3($Ha^3{}_2$ corr.) He Ii Ld^2 Ne | his] om. La Ph^3 | hye] om. Ad^3 Bw En^3 Ht Ln Ra^3 Sl^1 Tc^1

1661 of] fore Dl | his] h. high El En^1 | may so for yow] m. s. f. vs Nl; m. f. y. s. Sl^2 Tc^1; suffre y. Ha^3| werche] wrecche Ha^3

1662 That er] T. right e. Bw Ry^1; T. yit e. Ps; T. riȝt her Ln Ra^3 Tc^1; E. En^3; Or t. Ha^3 Ii_2 | your] the Ii_2 Py; om. Ps | right] ryhtes & Ad^3 Bw Cx^1 En^3 Fi Ha^4 Hk Ln Ps Py Ra^3 Tc^1; ȝiftes ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | of] att Cn; in Dl. Out Ii(added in space left Ii_2)

1663 may] m. may Dl | of] o. a Ds Tc^1; om. Bw

1664 In] And Ii | ye seyn] s. y. Ii | ther] om. En^3 Gl Hk Lc Ln Pw Ra^3 Tc^1 | is no] nys n. Bw Ch Dd Py; i. neither Cp En^3 Ha^2 Ha^3 He Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ra^3 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1; nys neither Dl En^2 La Ph^3 Ry^1 Ry^2 To; nevir Ne | wo ne] maner Fi; but Ne; om. Cx^1

1665 elles] also Nl | god] om. Tc^1 | he] ye Ad^1; if h. þ ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To

1666 man] om. Fi | hym grace] his g. Bw; g. Cn Cp Fi Ha^3 Ld^2 Ne; g. h. Ad^1 Cx^1 Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Hk Ii La

Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; g. to h. En^{3}(to del.) Gl; g. for He To | to] om. Sl^{1}

1667 Wel ofte] W. ought Cn; W. ofter þ Ha$^{3}_{1}$ Nl Py; Full o. Hk; His wyfes wille Bw | rather] and r. Ln Ra^{3} Tc^{1}; om. Nl Py

1668 sire] om. þ Ha^{3} | reed] mene To; r. that þ Dd Dl Fi Gg Ha^{3} Ii Ln Ph^{3} Ps Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1}; om. Mm Nl

1669 yow] om. Hk Ps | but] om. Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | in youre] i. Ad^{3} þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Gg Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; ye i. Ds; hitt i. Ry^{1}

1670 Paraunter] That p. Ii | youre] in Sl^{2} | purgatorie] purgarie La

1671 be] by Gl Ha^{5} Sl^{1} | goddes mene] good m. Se; your skourge Ps | goddes] by g. Gl; his Dl

1672 Thanne] That Cx^{1} | shal] she s. Cn; s. make Cx^{1} | vp to] vnto Ad^{3} En^{3} To^{b}; into Ha^{3}; in þ Ph^{3}; v. into Ln Ra^{3}; I hope t. Py; om. Fi | heuene] heue Ad^{1} Ha^{3} | skippe] clyppe Ha^{3}. Ll. 1672-90 repeated bef. 2419 To

1673 dooth an arwe] d. tharwe En^{3} Hk; a. a. Ds Gg Ha^{3}; an a. d. þ Cn Dd En^{1} | out] om. Fi Ha^{5} | a] the El En^{3} Hk

1674 I hope to god heer after] I h. t. g. h. a. ward Bw En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Mm Ph^{3} Ps Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To^{b}; I h. t. g. a. this Se; Hereafterward I h. t. g. Ln Ra^{3} Tc^{1} | shul ye] shalt þou Bw ç En^{2} Ii Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; y. s. Bo^{2} Gg Ha^{4} Hg Hk Pw Py Rg^{2} Se To^{ab}; thou shalt Ln Nl Ra^{3} | knowe] hit k. To^{b}

1675 nys] is En^{3} Fi Gg Ha^{2} Hk Lc Ln Ma Ps Rg^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} | noon] n. maner(m. del.) Ld^{2}; om. La | so greet] s. high Se; g. En^{3} Hk; suche Py

1676 In] I Ha^{3} | ne] om. Ad^{3} | neuere mo] n. Fi Hk Py; n. s m. Ra^{3}; memory Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.) Ne; in memory He

1677 That] But t. Cx^{1} | yow shal lette] y. s. lak Bw Cp

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 Sl^2 To; yee s. lak Ii La Nl; s. Ha^3 Ne; s. l. y. $Ha^3{}_1$; s. be He; hit may be Cx^1; y. l. s. Ps | of] fro Ln; om. Cx^1 He | youre] om. Ne | saluacioun] salutacioun Nl

1678 that] as Ph^3 Ra^2 | ye] he Ry^1 | vse] v. it þ Cn | as] that En^3 Hk; and Tc^1 | is] om. Fi Nl

1679 The lustes of youre] T. lust o. y. Ps; torn Ha^5 | wyf] lyff Nl; wil Ph^3 | attemprely] attemperatly Hk Mm Ra^3 Sl^2; temperatly Ii Ne Tc^1

1680 And that] A. if En^3; A. Hk; T. Fi; torn Ha^5 | ye plese hire] y. p. Py; torn Ha^5 | nat] om. En^3 Hk | to] om. Ln Ra^2 To^b. Spur. l. Take hem(T. hym Cn; T. it Ma) not ofte but mesurably a

1681 And that ye] d(torn) t. y. Hg; A. you Ii; torn Ha^5 | kepe yow] k. your Ln Ra^3 Tc^1; torn Ha^5 | eek] efte Ds; wiff Ln; silf Ra^3 Tc^1; also Dl; om. Fi Py

1682 My tale is doon] torn Ha^5 | for my] m. Fi Hk Ra^2; y(torn) Ha^5 | is] i. but En^3 Hk; i. wonder Ld^2

1683 Beth nat] B. ye n. Ii; torn Ha^5 | agast her of] a. of this Lc; h. o. a. Py; a. Ra^2; a. h. for To^b; of(torn) Ha^5 | brother deere] b. c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Ln Ne Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To^{ab}; d. b. Lc; leve b. He. Out 1683-8 Fi

1684 But lat vs waden] Bo l. v. w. La; torn Ha^5 | out of this matere] of(torn) t. m. Ha^5; fro t. m. to anoper þ c Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Sl^1 To^{ab}; o. o. t. m. to another Se; from t. m. vnto another Ha^3; o. o. t. tale into another Ii; forth in t. m. Hk. Out Fi

1685 The wyf of Bathe] T. w. B. Lc(Lc_1 corr.); T. w. Ds; torn Ha^5 | if] as He; i. that Ra^3 Tc^1; torn Ha^5 | ye han vnderstonde] y. wil v. Bw Dl Lc Nl Ph^3 Pw; y. h.(h. del.) woll v. Ha^2; y. h. wel v. Ld^1 Sl^1 To^b; y. h. wolde v. Mm; y. wel v. Se; y. wolde v. To^a; y. v. Ha^3; h.(torn) v. Ha^5; v. y. h. Ry^1. Out Fi

1686 Of mariage] An m. La; torn Ha^5 | which] w. that En^2 Ra^3; torn Ha^5 | we] ye ç Dl El En^2 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Ii Lç Ld^1 Ln Nl Pw Py Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; he Hk; I Ne; torn Ha^5 | haue] hath Hk | on honde] now o. h. Ha^4; in h. Ha^3 Ii Ln Mg Ne Ra^2; vpon h. Ad^3; vnderhande Py; o Hk. Out Fi

1687 Declared hath ful wel in] Declare shal i. f. w. Bw; Declaren can f. w. i. Ha^2 Lç Ld^1 Ph^3 Pw Sl^1; Declaren can I f. w. i. Dl; Declarith f. w. i. He Nl; Declarith w. h. i. To^b; i.(torn) Ha^5 | litel] a l. Dl; righte l. Ry^1. Out Fi

1688 Fareth now] F. Dl; torn Ha^5 | wel god haue] ue (torn) Ha^5 | in] now i. Ra^2. Out Fi

1689 And with] torn Ha^5 | that] the Ii; this þ Bw ç Ch El En^2 En Ha^2 Ha^3 Hk Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To^{ab}; torn Ha^5 | word] om. þ Fi Ha^3 Ra^2; torn Ha^5 | this Iustyn and] I. a. Ch En Fi Ha^3 He Hk Lç Nl Py; Iustinus a. Ad^3 Cn; t. Iustinus a. Ha^4; a. with Ne; he with Çx^1

1690 Han] Hath þ Ha^3; They Gg; torn Ha^5 | take hir leue] h. l. La; t. his l. He; torn Ha^5 | and] om. En Hk Lç Nl Se Sl^2 To^b; torn Ha^5 | ech] ilke ç Gl Ha^2 Ld^1 Ph^3 Ps Ry^1 Ry^2 Sl^1; ilkon Mm; om. Ne; torn Ha^5 | hem of] h. at Bo^2 Bw Dl Ra^3 Sl^1; h. and Ha^5; h. Cn Ln

1691 For] And En Fi Hk Ra^2; torn Ha^5 | whan they sawe] t. s. Ln; torn Ha^5 | that] om. þ Bw ç Dl En^1 En^2 En Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; torn Ha^5 | nedes] om. El

1692 They wroghten so] S. t. w. þ Ha^3; T. s. Tc^1($Tc^1$$_1$ corr.); torn Ha^5 | by sly and wys] b. sleight a. w. Çn Dd Ds Ha^4 He; b. sleiht a. by Ad^1 Hk Ne Py; b. sleihte a. so(so del.) by En^3; s. a. w. Gg; b. (del.) s. a. w. Ha^3; bysely a. w. Fi; b. w. a. s. Cp En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2; b. w. trete(t. del.) a. s. To; b. w. sleiht a. La; b. w. a. soft Bw; b. wit a. by s. Dl; b. wit a. sleyte Ne Se; b. wytte a. sleytes Ld^2; b. wisdom a. softe Ln Ra^3 Tc^1; a.(torn) w. Ha^5 | tretee] thre Ld^2

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

1693 That she this] T. t. þ Dl Ha^{5} Ld^{1}; torn Ha^{5} | mayden] may Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.); faire m. En^{3}; torn Ha^{5} | which] om. Cn En^{3} Ha^{3} Fi Ra^{2} | Mayus] May þ Ha^{3} Ii | highte] harde Ry^{1}

1694 As hastily as] torn Ha^{5} | euer that she] t. they Ne; e. t. they He; they Ha^{3}; they e. Ha$^{3}_{1}$; t. e. s. Ps Ra^{3} Tc^{1}; e. s. Gg Ha^{4} Hk Lc Ln Py; e. t. s. it doon Dl; torn Ha^{5}

1695 Shal wedded be] S. b. w. Fi Ln Nl; torn Ha^{5} | vnto this] to t. En^{1}; to t. knizt Fi; to To; v. þ Bw ȼ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; torn Ha^{5}

1696 I trowe] It t. Cp; And that Nl; om. Gl; torn Ha^{5} | it were] without Nl; torn Ha^{5} | to longe yow] so l. y. Ch; ful l. for y. Fi Ra^{2}; eny l. Nl; t. l. y. for Ad^{1}; t. l. y. to(to del.) for En^{3}; t. l. yeve Cn; t. l. to y. Gl To; t. y. to l. Bw He Ln Ra^{3} Tc^{1}; y. t. l. Ne; u(torn) Ha^{5} | to] om. Mg Nl

1697 If I] I. that I Tc^{1}; torn Ha^{5} | yow tolde] y. telle En^{3} Hk; t. y. Tc^{1}; torn Ha^{5} | of] for Sl^{2}; bi Ld^{1}; torn Ha^{5} | euery] torn Ha^{5} | scrit] escrit Ne; extracte Ps; streite Ii Ln Nl Tc^{1}; shrite Sl^{2}; pt (torn) Ha^{5} | and] a.(del.) or To; or ȼ Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; om. Ii

1698 By] With Cn; torn Ha^{5} | which that] w. þ Cn En^{3} Fi Ha^{3} Hk Nl Ra^{2} Sl^{2} Tc^{1} To; torn Ha^{5} | she] ze Ld^{2}; torn Ha^{5} | was feffed] w. enfeffed Hk Ps Tc^{1}; w. festned Pw; f. w. He; offed(torn) Ha^{5} | his] hir Sl^{1} | lond] honde Ad^{1}(Ad$^{1}_{1}$ corr.) Ch Ln Py Ra^{3} Sl^{1}

1699 Or for to] O. f. Fi; torn Ha^{5} | herknen] her Ha^{3} He; rekene a En^{3} Gl; telle Fi; torn Ha^{5} | of hir] o. his Ad^{1} Ps; torn Ha^{5} | riche] freissh En^{3}; om. Hk; torn Ha^{5}

1700 But fynally] torn Ha^{5} | ycomen is] i. comyn Gg; torn Ha^{5} | the] that a Ad^{3} Bo^{2} Ch Ha^{4} Hg Ps Ra^{2}; þis ȼ Dl En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To;

e(torn) Ha^5

1701 That to] And to Ln; torn Ha^5 | the chirche] c. Ne To; torn Ha^5 | bothe be they] b. t. be Ad^1; bothe t. En^3 Mg Ps Ra^3; ben t. both Hk; hey(torn) Ha^5

1702 For to receyue] F. t. r. both En^3; F. t. rescey Hk; torn Ha^5 | the holy sacrement] that h. s. Ry^1; ement(torn) Ha^5

1703 Forth comth the preest] F. cam t. p. Ln Ra^3 Tc^1; torn Ha^5 | with] w. the Ii La To; torn Ha^5 | his] þe He. Out 1703-8 Fi

1704 And bad hire] A. b. Ld^2; torn Ha^5 | be lyk] for to b. l. He; l. to b. Lc; ilyke Dl; bileue Ht; torn Ha^5 | Sarra] to S. Dl El Mm Ps; as S. Sl^1; torn Ha^5 | and] or Ne Sl^2; d(torn) Ha^5. Out Fi

1705 In] As i. En^3 Hk; Bi Ln Ra^3 Tc^1; torn Ha^5 | wisdom and] torn Ha^5 | in trouthe of] be t. o. Tc^1; t. o. þ ç Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Ph^3 Pw Ry^2 Se Sl^1 To; torn Ha^5. Out Fi

1706 And seyde] As s. Ry^1; torn Ha^5 | his orisons] h. holy o. En^3; h. horyson Ha^3 Ps Ra^2; torn Ha^5 | as is] a. was Ad^3 Dl Ln Ra^3 Tc^1; a. Gl(Gl_1 corr.) La Ra^2; and Ha^3 He; in Ne; torn Ha^5 | vsage] his v. Ad^3 þ Bw ç Dl Ds En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 To; þe v. Bo^2 Ha^5 Ln Ma Nl Ps Se Sl^1. Out Fi

1707 And] He Se; torn Ha^5 | croucheth] crouched & ç Ch Cx^1 Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Ii Lc Ld^1 Ne Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; crowceth Tc^2; trouthid Ln Ra^3 Tc^1; trouthplyght Ad^3; torn Ha^5 | hem and bad] hym a. b. Cn; h. a. bit Gg; torn Ha^5 | god] hem Tc^2 ($Tc^2{}_1$ corr.); om. Sl^1 | hem] hym Cn Cx^1 $Ha^5{}_1$ Lc Ln Ma; om. Ha^5. Out Fi

1708 And made] A. make Gl; torn Ha^5 | al siker] hem s. Sl^2; hen sewir Nl; torn Ha^5 | ynow with] h(torn) Ha^5 | holynesse] holiues Cx^1. Out Fi

1709 Thus] þis Bo^2; torn Ha^5 | been they] t. b. Cn; torn Ha^5 | wedded with] weddes w. Mg; w. w. greet Dl; torn Ha^5

1710 And] Now Ln; om. Bw Ra^3; torn Ha^5 | at the feste]

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

a. f. Ln To; a. t. last Ad^{3} Gg Hg Lc Py Ra^{2}; a. t. f. now Tc^{1}; a. that f. Dl; after Fi; torn Ha^{5} | sitteth] sithen Cn; sit þei Ma; satte Sl^{1}; torn Ha^{5} | he and she] h. a. he Bo^{2}; bothe h. a. s. Ma; bothe s. a. h. Ha^{3}; she a. s. En^{3}; s.(torn) Ha^{5}

1711 With oother] And o. En^{3} Hk; torn Ha^{5} | worthy folk] w. estates and f. Fi; w. folkes Ii; worth f. Tc^{2}; f. Sl^{1}; f. worthely Ln; torn Ha^{5} | vpon] on Fi; torn Ha^{5} | the] his Ld^{2}

1712 Al ful] And f. Ad^{3} Cn En^{2} Ha^{3}; As f. Fi Ra^{2}; F. Nl; torn Ha^{5} | of ioye and blisse] o. i. Fi Ra^{2}; o. b. a. i. Ad^{3}; torn Ha^{5} | is] om. Tc^{1}; torn Ha^{5} | the] this En^{3}; in t. Cn; all t. Fi; that Ha^{4} Sl^{2}; he(torn) Ha^{5}

1713 ful] om. Ha^{4} | and of] of a. o. Ne; o. a. Cx^{1}; a. Bw Ds En^{3} Fi Ha^{3} He Hk Ln Ph^{3} Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1} To

1714 The] Of t. Ii | deynteuous] deyntes Bw Cn Dl En^{3} Fi Hk Ra^{2} To; deyntefs Gl; deitevous Ld^{1} | of al] o. Ha^{4}; in a. Ph^{3}; that weren in En^{3}

1715 Biforn] To fore Bw | hem] hym Ht Ii Ln Ne Ps Py | stoode] stonde Hk; were Ds; were there Cn Dd En^{1}; om. þ ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | instrumentz of swich] i. o. s. a Ds; such i. o. s. Bo^{2} Ch Hg Ht; s. i. o. Ha^{4}; s. instrument o. Gg Ha^{5}; with i. o. s. He; with i. o. Nl; with i. o. s. a Ha^{3} Ne; of i. with s. a Dl; of i. with Bw Ps Ra^{3} Tc^{1}; of i. whiche En^{2} Ha^{2} Ii La Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} To; oft i. which Ry^{2}; of whyche i. Ph^{3}; of i. which a Cp; of i. of Ln; i. of Se. Out 1715-6 Fi

1716 nof] ne a Gg Hk Py; of Ne; not Ht | Thebes] Phebes ç Dl Ii Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2}; Phebus Sl^{1} | Amphioun] or A. Cx^{1}; Orpheoun Cn; Orphroun Ma. Out Fi

1717 Ne maden neuere] Ne n. m. Cn; N. m. not Ra^{2}; M. n. Hk Ld^{2}; M. n. in her lyf En^{3}; Ther was grete Fi | swich a] s. En^{3} To; ryalte and Fi

1718 At] Atte Cn Ry^{1}; And a. ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Nl ꝑw Ry^{2} Sl^{1} To; And Ds; As a. Lȝ | cours] om. Ry^{1} | thanne cam] þer c. Ha^{4} Ii Ps Tc^{1}; t. c. þer Ry^{1}; that c. Ra^{3}; that cam ther c. Ln; in c. Ha^{5}; c. þ Bo^{2} ȝ Cn Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hk Lȝ Ld^{1} Nl ꝑw Ry^{2} Se Sl^{1} To | loud] lewd En^{3}; l. of Ha^{2}$_{e}$ Lȝ; any Ra^{3}; om. Ln Tc^{1}; suche melodye(m. del.) Gl

1719 That] Ne Py | tromped Ioab] trombed I. En^{3}; t. Iob Bo^{2} Ln Ra^{3} Tc^{1}; t. Ioas Ra^{2}; t. Iacob Cn; I. t. Cp Cx^{1} En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii La Lȝ Ld^{1} Ne Nl ꝑw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; Iab t. Sl^{2}; Iacob t. Ld^{2} Tc^{2}; was t. Dl; t. Iaspus Py | for to heere] half so clerre Ha^{5}. Out 1719-34 Fi

1720 Ne he] N. þe Bw Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; Neyther h. Cx^{1}; Neiþer ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lȝ Ld^{1} Ne Nl Ph^{3} Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; N. Gg Ha^{5} Ln Mm Ps | Theodomas] Therdomas En^{3}; Theomodas þ Dl Ha^{3} Nl | yet] ne Ha^{3}; om. & þ Bw En^{3} Gl Hk Ln Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1} | half so cleere] haluendell s. c. Dl; for to here Ha^{5}. Out Fi

1721 At] Atte Bo^{2} Ld^{1} Ry^{1}; As Ra^{3}; And ȝ Dl En^{2} Ha^{4} ꝑw Ry^{2} Sl^{1} To | citee] care Ad^{1}. Out Fi

1722 the] with Ps | hem] hym Cn Sl^{2} Tc^{1}; he Py; om. Bw Dl Se | shenketh] schenchit Dl; shynketh Ch Dd En^{1} Gg Ln Sl^{2} Tc^{1}; shencheth En^{3} Ha^{4}; skenketh Ra^{3}; skynketh El Ry^{1}; shenked Mm; shentheth Ad^{1}; slynkith Se; swynketh Bo^{2}; syngeth Cn; shulkethe Ha^{3}; shyneth He; scherith Nl; shelith To; stranglid Ps; serueth Hk; sente Ii; byrleþ Bw; yaf Py. Out Fi

1723 L. 1728 del. bef. 1723, repeated below To. laugheth] laght Ii; laughed Mm; bouȝe Ha^{3} | vpon] on Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii La Lȝ Ld^{1} Ln Nl Ps ꝑw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; and To | wight] white He Nl; syde whyte Ha^{5}. Out Fi; 1723-8 Tc^{1}

1724 was bicome] w. com Nl; b. w. Gg Se. Out Fi Tc^{1}

1725 assayen] assayden Dl. Out Fi Tc^{1}

1726 and eek] as He; e. as Ne; e. a. Ha^{3}; in e. Mg; a. Gg(Gg$_{1}$ corr.). Out Fi Tc^{1}

1727 with hir] w. a He Ln Ra^{3}; w. Ad^{3} | firbrond] firy

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

bronde Dl Py Ra^{3} Se; fury brond Lc Ld^{1}; fayrye bronde Sl^{1}; fayre brond Ps | in hir hand] with h. h. þ ç En^{2} Ha^{2} Mm Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; with highe h. Ii; with hand Ph^{3}; h. h. Ht; in(over eras. of longer word) his hondes Ha^{3}; him hitte Ad^{1}; hem hytte Hk; him hat En^{3} | aboute] alle a. Sl^{1}; sanz doute Ps. Out Fi Tc^{1}

1728 Daunceth] Daunced Ii Ln Ra^{3} | bifore] to fore Bw La Nl; a fore Ii To^{2}(bef. 1723) | bryde] byrd Sl^{2}| and al the route] a. a. aboute Ps Ra^{3}; a grete r. Hk Py; al abowte þ ç Dl En^{2} En^{3} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; al a r. Ha^{2}. Out Fi Tc^{1}

1729 And] An La; For Ps | certeinly] clenly Ha^{2} Nl Ph^{3} Pw Sl^{1} | I dar] d. I Dl | right wel sey] w. s. ꝑ Hk Py; w. s. r. Ad^{3} þ Bw ç En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; w. s. that To; w. s. of all Dl | this] thus Ha^{3} Ii Ln Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2}. Out Fi

1730 Ymeneus that] I mene t. Bw; Emenus t. Ha^{3}; T. Y. which ꝑ | of] om. Sl^{1} | weddyng is] love is(del.) w. i. Ra^{2}; over eras. Cn$_{e}$. Out Fi

1731 his lyf] in h. l. þ Bo^{2} Bw ç Cn Dl En^{2}(eras.) Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps(del.) Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To. Out Fi

1732 Hoold thow] H. tho Tc^{2}; H. Ha^{4} Ra^{2} | thou] om. Ii. Out Fi

1733 That] Thou Ne | vs] to v. Dl Ps Py; om. Ra^{2} | that ilke] t. thilke Lc Ph^{3}; thilke Ld^{2} Ln Py Ra^{2} Se | weddyng murye] weddede man Ry^{1}. Out Fi

1734 hire] hym Ps; his Bw Ln Ra^{3} Tc^{1} | Philologie] philogie þ Dl En^{3} Ha^{3} Hk Ln Ma Mg Mm Nl Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; P.(ol del.) Ha^{2}; philosogie Bw; phiologie Cn; philogre Ra^{2}; Philosophie Dd | hym] of h. Cx^{1} En^{3} Se; of his Bw Ln Ra^{3}; of ç En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ne Pw Ry^{2} Sl^{1}; of hir Dl Mg Nl Ry^{1} To; his Tc^{1}; he Ad^{3} Bo^{2} Ha^{4} Hg Py; be Ra^{2}; om. Ha^{3} He Ps. Out Fi

1735 the songes] her s. Ry^1; t. sawges Sl^2; t. song Gg La Ps Ra^2; t. Ryaltes Fi; s. þ Ha^3 | that] and Fi; of Sl^2 | Muses] Musonis Dl; musyk Ii; monkes Bw Ln Ra^3 Tc^1; om. Fi

1736 To] So þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Lç Ld^1 Nl Þw Ry^1 Ry Ry^2 Sl^1 To | is bothe] i. eek En^2 Ii Ry^1 Se To; and eke þ Mg; as eke ç Dl Ha^2 Lc Ld^1 Nl Þw Ry^2 Sl^1; i. Þn Ha^3 Hk Ps | thy penne] the p. þ Ht; my p. Fi | and] om. Gl | eek] om. Nl Ph^3 Py Se | thy] the þ; my Fi

1737 of] al Py; om. Ln Ra^3 Tc^1 | this] his Ad^3 Cn Ln Ra^3 Tc^1; thyn Gg

1738 youthe] over eras. $Ha^3{}_2$; om. Fi(Fi_1 corr.) | hath] hadde Þn ^{3} Ne; is Fi | wedded] w. to Fi; weddynge Ln Py | stoupyng] s. in Ii; stopen in Bw Ld^2; stowpid Nl; tendre Ps(Ps_1 corr.)

1739 Ther] The Tc^2 | swich] no(del.) s. Ha^3 | murthe] ioy $Ha^3{}_1$; om. þ Ha^3 | that] om. Gg Se | it] om. Þn ^{3} Ha^3 Ln Ra^2 | writen] wytte Ha^3. Out 1739-40 Fi

1740 it] you Tc^1 To; i. ye Sl^1; om. Bw Ne Nl | your self] yowe Ph^3 | than] and t. þ Dl Ha^3 Ii Nl Ra^2; and Bw; there Çn | may ye] shull y. Ii; m. e Ad^1; y. m. Bw Ph^3. Out Fi

1741 If that] I. Ld^2; om. Fi | I] ye Ht | lye] lak þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Þw Ra^3 Ry^1 Ry Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; say Fi | or noon] o. nat Þn ^{3} Ps; o. nay Ra^3 Tc^1; of n. Sl^1; the sothe Fi; om. Ln

1742 Mayus] May Ii Ne; Maydeius Ha^3 | that sit] t. Bw; this yong lady Fi | so] the Ra^3 | benygne] benygnous Nl; shynyng Se | a] om. Ad^3 þ Þn ^{3} Fi Ha^3 Hk Ld^1 Ld^2 Ln Mg(Mg_1 corr.) Nl Py Ra^2 Ra^3 Se

1743 semed] semeth Bw Þn ^{3} Fi Hk Ii Mm Ps Py Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; s. me Ha^3 | fairye] a f. Bw Çx ^{1} Ds En^3 Gl $Ha^2{}_1$ Lç Se Tc^1; as a f. Fi; a fayre Ad^1 $Ha^3{}_1$; feire Ha^3 He La Sl^1 Sl^2

1744 swich an] a feyrer Fi

1745 On] O. kyng Ps; Os To; Quene Nl | Assuer] azure To | so] so meke s. Ln | hath] had Ln Ra^3 Tc^1; as

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

þ Cn Ha^3 Pw. Out 1745-6 Fi

1746 yow nat] now n. Ln Tc^1; n. Bw Ps Ra^3; n. y. Ha^3 Ha^4; n. now Ad^3 | deuyse] avise Pw | al] om. Ds Lc Ld^1 Ln | hir] youre Gl Ht; the Nl | beautee] aboute La. Out Fi

1747 But] And Bw; All Fi; om. To | thus muche] þis m. Ht Ii Ph^3 Ry^1; t. Tc^1; om. Fi | of] om. Fi | hir] his Ht | beautee] abowten Dl | telle I] I ne t. kan ne Fi | may] day Tc^2

1748 That] But Fi | was] is Hk; om. En^3 | the] to t. Fi | morwe of] morne o. Ra^2; m. Bw; m. on Ra^3; someris Dl; om. Fi | May] day Bw Cx^1 Dl; the day Ps. Out Nl

1749 of alle beautee and] o. b. a. of þ Bw Cp En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; o. b. a. Dl Fi La; o. a. b. a. of Gg; with b. and with all En^3; with b. a. Hk

1750 is] om. En^3

1751 At] And a. Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Ii La Lc Ld^1 Ne Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; And Bw Fi Ln Ra^2 Ra^3 Se | he] that h. Ps | looked] loketh Cn En^3 Ha^4 Ha^5 Ra^2 | on hir face] in h. f. þ Dl En^1 En^3 Ha^3 Lc Ln Nl Ps Ra^2; hur in the f. Fi; in a traunce Hk

1752 But] for Ps; om. Fi Lc Tc^1 | his] hir Sl^1; h. thouȝte and Fi | gan] began Ps | to] om. þ Gg Gl Ha^3 Ld^2 Py

1753 That] Then Nl; Whanne Dl; om. þ Ha^3 | he that nyght in armes wolde hir] t. n. i. his a. he w. h. þ Ha^3; h. t. n. i. a. gan h. Bw; h. t. n. i. a. h. Nl; h. t. n. i. hir a. w. h. To; h. t. myght i. a. w. h. Bo^2; h. myghtte i. a. hee w. h. Dl; he w. t. n. hir i. his a. Ln Tc^1; he w. t. n. here i. a. Ra^3 | streyne] stryue Ha^5 Sl^2(Sl^2_1 corr.); restreyn Ii; receyue Ln Ra^3 Tc^1

1754 Harder] om. Sl^1 | than] that Tc^2 | euere Parys dide] e. parissh d. Mm Ph^3 Ps Sl^1; P. d. Ha^3 He

Ne; e. d. P. En^{3}; P. e. d. Cx^{1}
1755 yet] it Tc^{1} | gret] þat Bw
1756 thilke] that ilke En^{3}; thik Ha^{5}; ilke En^{2} Gg Gl Hk Nl Ps Pw Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2}; that Ha^{3} Ne; he that Bw Ha$^{3}_{1}$; the same Ii; om. He | offenden hire moste he] o. m. h. En^{3} Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) Nl; o. shulde he Sl^{1}; offended she m. be Ii
1757 And] here a. Sl^{1} | allas] also Ln | o tendre] a ȝe t. Fi; t. a Ln
1758 Now] om. Fi | wolde god] wol g. Ha^{5}; w. to g. He Nl; W. g. that Fi Ps; g. w. Pw | ye] she þ En^{3} Ha^{3} Hk | wel] longe Ha^{3}; om. Ad^{3} Fi Ra^{2}
1759 it] which En^{3}; om. Tc^{1} | is] om. Gl | so] om. Ii Nl Sl^{1} | kene] kepe Tc^{2}
1760 ye] y Ha^{5}; she þ Bo^{2} Cn En^{3} Ha^{3} Hk | shul] shuld Bo^{2}; may þ Ha^{3} Ma | it nat] i. neuer Ld^{2}; i. n. wel Fi Ra^{2}; n. i. Ad^{3} Ch Sl^{2}; n. þ Ha^{3}
1761 But] torn Hg | god forbede] goddis forbode Ps | that] om. þ Ch En^{3} Fi Ha^{3} Ii Py Ry^{1} | my] om. Ha^{5} (Ha$^{5}_{1}$ corr.)
1762 god] to g. He Nl | that] om. Cn En^{1} En^{3} Fi Gl Ha^{3} Ne Py Ra^{2}
1763 wolde] wole Ch | lasten] wexen Cn(Cn$_{1}$ corr.) Ln; stonden Ha^{4}
1764 that] om. Dl En^{3} Hk Ne | al] om. Dl | peple] om. Py | were] w. now En^{3}; w. all Dl; we Tc^{2}
1767 hem] hym Mg Ps Py; om. Fi Ra^{2} Sl^{2} | the] om. Sl^{2} | mete] tabull Fi
1768 The tyme] Til t. Ln Ra^{3} Tc^{1}; Tho Ii
1769 men] me Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.); þey Fi Ra^{2} | daunce] daunsid þ Dl Ln Ps Ra^{3} Tc^{1} | drynken] drank þ Ha^{3} Ln Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}
1770 And] That Bw; The Ln Ra^{3} Tc^{1} | al] om. Ha^{4} | the hous] t. howses Ry^{1}; om. Cn Ii. Out Sl^{1}
1771 And] Al Ds | is] was Dl; in To; om. Ch(Ch$_{1}$ corr.)
1772 Al but] A. sauf Ps Pw; Sauynge Ha^{5} | a squyer] an esquyer Ps | highte] that h. Ad^{3} þ Bw ȝ Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Ma Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

Sl^1 Tc^1 To; that men callen Ha^3 | Damyan] daman Ha^3

1773 Which] The w. Gg | carf] was kerver Fi | biforn] tofor Ha^4 La Nl Pw Sl^1; afore Ry^1 | knyght] king Pw | ful] om. Ad^3 þ Bw ç Ch Dl En^2 Ɲ En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii Ł Ld¹ Ln Nl Ps ƿ Ra^2 Ra^3 Ry^1 ȝ Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | a] om. Ha^2 Pw Ry^2

1774 so] om. Gg | on] of Fi Ra^2; in Gl | his] that Ch; this Ç Gl Hk Ph^3 Ra^3 Sl^2 Tc^1 | May] gay Ç

1775 for the verray peyne he was] f. v. p. h. w. Ç Ɲ En^3 Ł Ps Sl^2 To; f. p. h. w. Fi Ra^2; f. t. v. p. h. wex Ha^3 La; f. t. v. p. w. h. Ld¹; he f. v. p. w. Ln Ra^3 Tc^1 | ny] nere Dl La Ps; ne Ad^3

1776 swelte and] schulde a Gg; om. Ɲ En^3 Hk | swowned] sowned Mg; swouneth Gl | as] ther a. Ɲ En^3; ther þ Bw ç Dl El En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Ł Ld¹ Ln Nl Ps ƿ Py ȝ Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; right ther Hk | stood] were wood Ry^1

1777 Venus] she Ɲ En^3 Hk | hurt] brent Ps; smeten Ra^2 | hir] his Ƨ Ra^2 | brond] word(del.) b. Ha^5; blode Ry^1. Spur. l. For he had leuer than all see and lond Fi; When(With He) he saw her daunce with a ring on hir hand þ Ha^3. Out with spur. l. bef. 1779 So freisshe sche was(S. f. w. sche Sl^2) and þerto so (so om. Sl^1 To) likand ç Dl En^2 Ha^2 Ii Ł Ld¹ Nl ƿ ȝ Ry^2 Sl^1 To

1778 As] And Ld² Nl Ry^1; om. Ps | that she] s. Pw Ra^2 To; s. t. Nl | bar] ledde Ii Nl; him ladde Pw | it dauncyng] hym d. Ii; the daunce Nl; d. Bw ç Dl En^2 Gg Ha^2 Ł Ld¹ Ln Ps ƿ Ra^3 Ry^1 ȝ Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | in] on Bo^2. Spur. l. So fressh she was and therto(ther-to om. Ha^3 He Ne) so likand þ Ha^3; That he myȝt in his lady grace stond Fi

1779 And] That Ç Ps; Seke for sorow Fi | his] her Gg | he wente hym] h. w. Nl Ra^2 Sl^1; they w. Gg; w. he Fi

1780 of hym at this tyme] o. h. attis t. Ra^2; o. h. as

a. t. t. Ha^5; a. t. t. Gg Ph^3; o. h. speke I(s. I del.) a. t. t. To; a. this t. o. h. Ɛn^1 Ɛn^3 Fi Hk Ry^1 Sl^1 | speke] telle Ha^4; s. wil Ln | I] om. El

1781 ther] om. La | hym] om. Ld^2 | wepe ynow and] now his wo Ha^4 | pleyne] compleyne Cn Ha^4 Py

1782 Til] T. the Fi To; This Ln Ra^3 | May] lady Fi | wol rewen] wold r. Tc^2; rewe Fi | on] of Ha^3; vpon Lc | his] hir Sl^1; my Ln

1783 perilous fyr] parlous fair Ne | the] his Ii | bredeth] fireth Tc^1. Out 1783-1800 Fi

1784 his] þis Bw Ln Ps Ra^3 Ry^1; hyr Ha^5 | seruice] sarvethe Ry^1 | bedeth] biddith Cn; ledeth Gl Ln. Out Fi

1785 seruant] fals Ɛn^3; s. nay Ad^3 | false] o f. Ɛn^3 Gl | homly] holy b c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To. Out Fi

1786 Lyk] I l. the Ii; I k(k del.) lykkyn the Ps; to liken To | to] om. En^3 | the neddre] t. neþer Ha^3; an addre To | in bosom sly] i. b. s. and Bw Ɛn^3 Ps Ra^3 Tc^1; i. b. full Ɛn^1; i. b. s. fals Ra^2; i. b. Ha^4; s. and i. b. c Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; s. and i. thy b. b; s. and i. the b. Ha^3; s. i. his b. To; s. i. b. and Ln; s. i. the b. Nl | vntrewe] wepeth(del.) v. Tc^2. Out Fi

1787 vs] om. Ad^3 Ps | aqueyntance] iniquitance c En^2 Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To; inquitaunce Gl; inquietaunce Ne; in equeyntaunce Dl; aquitaunce Ha$^3_1$. Out Fi

1788 O] I Gl; Of Ha^2 Ln. Out Fi

1789 In mariage] Of m. Dl En^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^2 Se To; O m. b Bw c Ha^2 Ha^3 Ii Ln Mm Ph^3 Ps Ra^3 Ry^1 Sl^1 Tc^1; maist to not Ps$_2$ | how] h. that Cx^1 | thy] that Ps; om. Cn | Damyan] bore man Ha^5. Out Fi

1790 owene squyer and thy] o. s. a. t. owen b Ha^3 Nl; o. s. t. owen Hk; o. s. called Ha^5; s. a. t. o. Ɛn^3 | born man] sworne m. Ɛn^3 Hk; m. Nl; damyan Ha^5. Out Fi

1791 Entendeth] hee e. Dl | for] now Ln$_2$; om. Bw c Dl

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

Þw Ry^1 Ry $S1^1$ To; d. Cornewe Cn; of erasure Ha^3; of wyche I rewe Ha^3

1812 hem alle] hym a. Cn; of h. Fi He | he] om. Ph^3 | nas] was Cn Dd En^2 En Gg Ha^5 He Ht La Ld^2 Ne Nl Ps; wold Cx Ra^1 Fi Gl Ha^3(over eras.?) Ra^2; nolde Ii; nyll Ln; liste Hk; dede Ma | no thyng] not Fi

1813 to his pryuee freendes thus] thus to h. p. f. þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Lç Ld^1 Nl Þw Ry Se_1 $S1^1$ To; thus to h. p. frende Se; this to h. p. f. Ii | seyde] he(del.) s. Py; saith Bw. Out 1813-6 Fi

1814 loue] om. Ad^3($Ad^3{}_1$ corr.) Ld^1 | as sone] s. $S1^1$. Out Fi

1815 al] om. Nl | this] his Ii | in] of $S1^1$ | wise] w. soone þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Þw Ry Se $S1^1$ To. Out Fi

1816 he] thei Ad^3 Gg; ye Ht; om. Ln(Ln_1 corr.) | wol] wolde Bo^2 Bw Ha^4 Ln Ps Ra^3 Ry^1 Tc^1; did Hk Py; can Ra^2. Out with spur. l. bef. 1819 So hastede Ianuer it(it] þat i. Gl; and Mm) moste(m. nede Ld^2) be done þ ç(1819 out La) Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Þw Ry Se $S1^1$ To(bef. 1818). Out Fi

1817 drynken] dronke þ Bw ç Dl En^2 En Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Mm Nl Ps Pw Rg Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Tc^1 | and] fast a. Ps; at Ha^3; om. Py | the trauers drawe] t. t. drewe Mm Ne Ph^3; t. tauerners d. Ld^2; t. tavarnes d. Tc^2; t. drauers d. $S1^2$; t. tables d. En Hk; d. the tablis Dl; t. seler and d. Ha^3; redeles d. Bw; aftir avoided were Ps | anon] hom a. Ln; on soone Ii; euerychon Ps

1818 The bryde was broght a bedde] And t. b. w. b. a b. Ra^2; And t. byde w. b. a b. Fi; T. b. is b. a b. Ha^5; T. b. w. b. to b. Ad^3 Bo^2 Bw ç Dl En^2 Ha^2 Hk Ht Ii Lç Ld^1 Ps Þw Ra^3 Ry Se $S1^1$ Tc^1 To; This b. w. b. to b. þ Ha^3; T. b. w. b. in b. Cn; To bed w. b. Mayus Nl | as] om. Se | as] a. any Ii Pw; a. a Dd Hk Ln(a eras.)

1819 whan] w. that Lc; than Tc^{1} | bed was with the preest] bryde w. w. t. p. En^{3}; b. w. w. p. Ht; b. was t. p. Mg(Mg$_{1}$ corr.); b. with þe p. was Ln; p. hath t. b. Fi. Out La

1820 wight] man Dl Nl Sl^{1} | hym] hem Dl Ii Ps Ry^{1} To; om. Ad^{1} He Ld^{2}

1821 hath faste in armes] h. f. i. his a. Ha^{2}; h. i. his a. He; hastely i. a. h. Fi. Out To

1822 fresshe] faire En^{3} Hk | May his paradys] lady h. p. Fi; p. h. M. Tc^{1}; p. M. Nl | his] and h. Fi Ps; om. Ii

1823 lulleth] lullid Ha^{3}; loveth Gl | he] and þ Bw Ha^{3} Hk Ps Se | kisseth] kyssid Ha^{3} | ful] wol En^{3}; wo Ad^{1}

1824 thilke] thikke Bo^{2} Cn Cp Dd Dl En^{1} En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Ld^{1} Ln Ps Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Tc^{1}; the þ Hk Nl; þoo Ha^{3}; the boistrous En^{3}; hise Gl; þis Mm; om. Fi | bristles] om. Fi | of] on Bo^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; om. Fi | vnsofte] þat was full v. Fi; ful v. Py

1825 Lyk] I like to l. Ra^{3} | to] om. Hk Nl Ra^{2} | the] a Ad^{3} | houndfyssh] houndisshe Sl^{2}; an h. Ad^{3} Cp En^{3} Fi Hk Nl Ra^{2}; a fissh þ Ha^{3}; houndis fisshe Cn Dd Ps Tc^{1} | sharp] as s. Ha^{3} To | as] a. a ȝ Ha^{3} Hk Ld^{2} Sl^{2} To

1826 For] Ful ny Ra^{3} Tc^{1} | al] om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) | in] on Ps

1827 rubbeth] rubbede Dl | aboute] vpon þ Bw ȼ Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps þw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; on Ha^{3} | hir] the Dl Ra^{3}

1828 And] He Ra^{3} Tc^{1} | seyde] seith Bo^{2} | thus allas] a. Nl; a. t. Tc^{1} | I moot] me m. Ad^{3}; m. I you Tc^{1}

1829 and yow] a. En^{1}

1830 come] c. þat com Sl^{1}; c. come La; om. Py | that] or Ra^{3}; om. Ph^{3} | I] me Py | wol] wolde Cn; mote Gl Py; schal Gg; om. Ra^{3} Tc^{1} | doun] om. Ad^{3} Py

1831 this] thus Cn Ph^{3} Sl^{1}; om. Nl

1832 Ther] That t. Ha^{3}; The Lc; That Ld^{2}; þis Cp | nys] is þ Bw En^{1} En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ii Ma Nl Ps Ra^{2} To;

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

wot Gg | what] where Ra^3 | so] som Ii Nl Sl^1; om. Ne | he] om. Gl(Gl_1 corr.) Sl^2

1833 may] om. To | bothe werke] w. En^1 Py Tc^1; w. b. Ps; om. Fi Ra^2

1834 This] For t. Fi | wol] wolde Ad^3 þ Dl Ha^3 Py | be] he Ad^3; we En^3 Hk | at] by Hk | parfitly] partitly Tc^2; and p. Ra^3 Tc^1; hastily Bw

1835 is] nys Bw Ry^1 | no fors] not fore Bw; now(w del.) f. Pw | longe] lon La | that] t. evir En^3

1836 In trewe] I trow in Ad^3 þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | coupled] compled Sl^1; complete La; wedded El; knyt Py | we] w Sl^1

1837 the] that En^3 La

1838 actes] our a. Ad^3 þ Bw ç Dl Ds En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; thes a. En^3 | we mow do] m. there be Ha^5 | no] om. Ba^2

1839 no] so Ad^1 | with his] w. h. owen Mm; om. Ps. Out 1839-40 Fi

1840 with] on Ln | owene] om. En^3 Ph^3. Out Fi

1841 For] Now þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; torn Hg | we han] h. w. þ Ha^3 Ii Ln Pw | leue] om. Sl^2 | to] for t. Ch Cn | vs] as a Ch En^3 Hk | the] om. En^3

1842 Thus] This Ht | laboureth] laboured En^3 Hk Ii Ps | he] thei Ra^3 Tc^1; om. Ch Gl | that] om. þ Dl En^1 En^3 Fi Gg Ha^3 Ha^6 Hk Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Ps Py Ba^2 Ra^3 Se Sl^1 Tc^1 To | the] om. Ad^3 | gan] bygan to Ha^3 Mm

1843 And] As[?] Ha^4(Ha^4_1 corr.) | he taketh] t. h. Ha^3 | sop] cuppe Ra^3 Tc^1 | in] of Cn Ha^3 Ra^3 Sl^2 Tc^1. Ll. 1843-4 trans., 1844 over eras. of 1st of 2 occurrences of 1843 Dl

1844 vpright in] v. on Ne; right vppon Ps | thanne] om. Bo^2 Dl Fi Ln Ne Ps Ra^2 | sitteth] setteth Bo^2; sate En^1 | he] h. hy Ps

1845 And] om. Fi Ra^{2} | that] om. Ii | he song ful loude] h. s. wol l. En^{3}; h. singeth f. l. Ht To; h. s. f. Fi Gl; f. l. h. s. Lc | and] om. Fi Nl

1846 And] He Sl^{1} | kiste] kissith þ Ha^{3} Ii Ln Py | his] om. Sl^{2} | made] makith þ Ha^{3} Py; m. full Ii

1847 al] as En^{3} Ha^{3}; a Ra^{3}; fulle Sl^{1}; om. Fi Tc^{1} | coltyssh] coltif Ra^{3} Tc^{1} | ful] and f. þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; fooll Ra^{3} | ragerye] coragey Nl

1848 ful] a f. Ds | iargon] claterynge Nl | a] is a Ad^{3} Bo^{2} ç Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Mm Ne Nl Ph^{3} Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; is Pw Tc^{2}; om. Bw | flekked] om. Nl

1849 slakke] sclakkid Nl | skyn] kyn Dl; þynne Gl(Gl$_{1}$ corr.) | shaketh] shakid Ps Ra^{3} Tc^{1}; slakeþ Bo^{2} Ha^{4} Ln Ry^{1}

1850 that he] t. the En^{3} Ht; h. the Hk; h. Dl Tc^{1} | so] s. and Ln; and Sl^{1}; om. Fi | chaunteth] chauntid Cx^{1} Dl Ps Ra^{3}; chaungeth En^{3} Tc^{1} | he] om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) Fi Hk Ln | craketh] crakid Ps; braked Ra^{3}; braketh Tc^{1}; chaketh Sl^{1}

1851 But] And g | woot] om. Ra^{3} | what that] w. þe Ln Ra^{3} To; þat þe Bo^{2}; t. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.); w. þ Bw ç En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ma Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} | May] mayus Fi Nl | hir] hert Sl^{1}; om. Ld^{2} Nl Py

1852 hym saw] s. h. Cn Tc^{1} | vp sittyng] v. sit Py; v. syttyn Gg; v. riȝt s. Tc^{1}; v. risyng Cn; s. Se; s. v. Dl Sl^{1}; s. vpriȝt Ra^{3} | his] om. Cn | sherte] hert Sl^{1}

1853 and] om. Fi Ha^{3} Ps Ra^{2} To | with] in Gg; om. Py | his nekke] n. Mg; h. n. so Ra^{3} Tc^{1}

1854 preiseth] preysid He Ps | nat his pleyyng] n. h. preising To; n. h. plesinge Ph^{3} Pw Sl^{1}; al h. werk n. Py; h. p. n. Fi

1855 seyde he thus] s. h. t. now Fi; h. t. s. En^{3} | reste] restyng þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ln Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; r. now Ld^{1} | wol I]

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

while to Dl

1856 Now] For Ld^{1} | day is] i. Bw Ln Ra^{3} Ry^{1}; i. the tyme Tc^{1}

1857 And] A En^{3} Ld^{2} | leyde] lay Ii

1858 afterward] aftir þ Fi Ha^{3} Py; a. whardis Dl | whan that] w. Bo^{2} Bw Ch En^{3} Fi Ha^{3} Ha^{5} Hk Ld^{2} Nl Ps Ra^{2} Ra^{3} Se Tc^{1}; t. w. Py | his] was Bw; om. Dl

1859 but] and þ Ha^{3}; and biddith Ln | fresshe] the f. Cn Ds En^{3} La Ln Ps Ra^{3} Tc^{1} To

1860 Heeld] Holde En^{2} Ha^{2} Ln Ph^{3} Ry^{2}; Holte Mm; Holdeth Cp Dl Ha$^{2}_{1}$ Ha^{4} La Lc Ld^{1} Pw Sl^{1}; She holdeth Ne; She holt Ha^{3} He | hir] h. in Ha^{5} | vnto] intil En^{3} Ii Ln; til þ Bw Ds Gg Gl Ha^{3} Hk Se; til on Ra^{3} Tc^{1} | fourthe] ferde Ld^{2}

1861 vsage] usages La | is] om. Fi | of wyues for] o. worthy w. f. Fi; for w. f. La; to w. f. Nl; w. f. Py; f. w. o. Tc^{1}

1862 labour] laborer Ln; trauayle Ps | moot] may Ii; wole Gl | han] take Bo^{2}; om. Py

1863 Or] Either Ln | longe may he nat] l. m. yee n. Nl; l. m. it n. Lc Sl^{2}; l. m. n. Tc^{2}; l. h. m. n. Ds; m(del.) l. m. h. n. Dd; m. h. n. l. Ad^{3} Bw Hk Ra^{3} Tc^{1}; h. m. n. l. Ln. Out 1863-5 Fi

1864 This] þat Mm Tc^{1} | is] om. Lc | lyues] lyvissh En^{3} Gl Ps. Out Fi

1865 of fissh or bryd or beest] f. o. b. o. b. Ad^{3} Bo^{2} Gl Ha^{4} Hg Ht; f. o. b. b. Cn Ne Py; f. b. b. He Ra^{2}; o. f. b. b. Ii Ln Ps Ry^{1}; o. f. o. b. b. En^{3} Sl^{2}; o. f. of b. of b. Pw; f. best birde Ha^{3}; brid of f. b. Nl; o. flessh as b. b. Ra^{3}; f. o. brydys b. Sl^{1}; o. flessh as beste brid Tc^{1}; o. f. o. beste o. bridde To. Out Fi

1866 Now] But n. Ps | wol] shalle Tc^{2}; woful(del.) w. Ds | woful] this squyer Cx^{1}; þe squyer Fi; om. Cn (Cn$_{1}$ corr.) Ha^{3} He Ii Ne

1867 Spur. l. bef. 1867(1863-5 out) That for his lady

love ys a wofull man Fi. That] He Ra^3 Tc^1 | langwisseth] langwisshed Py; languyschull Fi; langith Bw Dl Ps; langureþ þ ȝ En^2 Ha^2 Ha^3 Lc Ld¹ Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | for] f. hur Fi; in Ha^5 | as] now Ha^3 | ye shul] y. may Bo^2; y. s. after To; s. y. Ha^3

1868 Ther fore] The f. La; T. Cn(Cn_1 corr.) | in] on En^3 Ph^3 Ps | manere] matere Nl

1869 seye] seide Cn Dd; s. to hym Dl | o] om. Hk | allas] a. allas Bo^2

1870 Answere] Ansuerde Ld^2 | to] vnto Ha^3; the Gl | my] þis þ ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld¹ Nl Pw Ry^2 Sl^1 To | as] om. þ Fi Gl Ra^2

1871 shaltow] shall s. Tc^2; s. doo To | to] om. þ Cp En^3 Ha^3 | thy] my To | lady] l. þis Ln; om. Ad^1

1872 Telle] If thow hir t. Mm | wo] thought Lc | she] om. Ph^3 | alwey] euer Ii; om. Fi. L. bef. 1875 Mm

1873 Eek if thow] E. of t. Bw; And i. t. Ii; E. i. scho Ph^3 Sl^1; Yf t. Dl; I. t. e. Hk | wol] shall Mm | thy wo biwreye] the b. Ad^3 Gl Mg; t. b. Lc; say nay Sl^1

1874 no] not Ad^1 | bettre] more Ii Py Ra^3 Tc^1

1875 syke] sely Gl | in Venus] i. V. grete Cx^1; brenneth for loue as Fi

1876 So brenneth] om. Fi | that he dyeth] t. h. now d. Ra^3; t. h. d. now Tc^1; h. t. nye d. Ii; t. h. almost d. Mm; t. hym semeth to dye Fi | for] f. his Fi

1877 he] om. Ch | putte] putteth þ Bo^2 Cn Ha^3 Ln Nl Ra^3 Tc^1; thenketh to p. Fi | his] al h. Ha^3

1878 No] or ellis Ps | myghte he in this wise] m. h. i. t. worlde En^3; m. h. i. t. wo Bw Ha^4 Hk Ii; m. h. i. t. lyfe Fi Gg Ra^2 Sl^1; i. t. w. m. he Ha^3; he m. i. t. lif Ra^3 Tc^1

1879 penner] penne Nl

1880 a lettre] augrym Ra^3 Tc^1 | he] om. Cx^1 Fi He Ln Nl | al] om. Bo^2 | his] hir Ad^1

1881 In] I. a Ds Ra^2 | a] om. Bw Ds Fi Hk Nl Ra^3 | com-

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

pleynt] complayn Ph^3; compleynyng Nl | or a] o. of a Ad^3 Ha^3 Ha^4 Ps; as he En^3 Hk; there he Gl; on þer a Mm

1882 his] þis a Bw ę Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lę Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Ps Pw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; þe Nl | faire fresshe lady] f. and f. l. ę Dl En^2 Ha^2 Ii Lę Ld^1 Ln Rw Ry^1 Ry Ry^2 Se; f. and f. Sl^1; f. f. a; f. l. fresshe Bw Ra^3 Tc^1; fressh and fair l. þ Ha^3

1883 in] on En^3; om. Mg Ra^2 | sylk] oselke Sl^1 | heng] he h. Gg; he h. yt Ps; it h. Dl; h. it Ii Ne Py; that h. Ha^2_1 Lę Ln Nl | on] in Bw; vndir Ps | sherte] brest(del.) s. Ma; serke Fi Ra^2. Out 1883-6 Ra^3 Sl^2 Tc^1

1884 He] om. Dl | it put] p. þ Cp En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lę Ld^1 Ln Ph^3 Pw Ry Ry^2 Sl^1 To; p. i. Cn Ha^3_1 Mm Nl Ry^1 | leyd] laiþ Bw | it] al Ps; om. Bo^2 En^1(En^1_1 corr.) Fi Gl Ha^3 Ra^2 | at] as En^2; on Dl; nere Nl. Out Ra^3 Sl^2 Tc^1

1885 The] And t. Qx^1 | moone] sonne Ad^3; man Bw; mony Ln | that at noon was] t. a. the n. w. Ad^3 Cn; t. a n. w. Gl Ha^3 Ha^4 He Ne; a. the n. w. Ii; t. w. Hk; t. a. fulle w. Dl; t. n. w. Mg; t. w. atte n. Ry^1; space w. Se; a. n. stede w. To; t. he was in En^3; as I vnderstond Qx^1 | thilke] at t. Pw; at ilke Ph^3; at thike Bo^2; that ilke Qn Dd Dl En^1 En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Hk La Lę Ld^1 Ln Mm Nl Ry Ry^2 Se To; of þat ylke Ry^1; that Ne; that same Ii. Ll. 1885-6 trans. Qx^1. Out Ra^3 Sl^2 Tc^1; 1885-92 Fi

1886 That] Thus Qx^1 | Ianuarie hath] I. that h. Ha^3; I. had Ha^4; I. Ne; h. I. Qx^1 | wedded] with Ln | fresshe] þat f. Bw ę Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Ld^1 Ln Rw Ry^1 Ry Ry^2 Sl^1 To; þe Cn; þis Nl Ps Se. Ll. 1886-7 trans. En^3(En^3_1 corr.). Out Fi Ra^3 Sl^2 Tc^1

1887 In two] I. the t. Ld^2; The signe En^1; Into the syngne Ha^3; I. to syne Ha^5_1; Out Qx^1 Ha^2(over e-ras.) Hk Lę Py Se; Iuno Ra^2 | of] and Ra^2; a Ad^1;

om. Tc¹ | into] in þe þ Bw ç Dl En² Ii Ld¹ Nl Ps ꝑw Ry¹ ꝓ Se₁ Sl¹ To; i. þe Ha³; in Ln Se; i. a Ad¹; the Ra³ Tc¹; over eras. Ha² | gliden] slidyn Ra³ Tc¹; glidyng Bw. Out Fi

1888 So] To Ln; S. lo Ph³ | hath] that To | Mayus] she þ Bw ç Dl En² Ha² Ha³ Hk Ii Lç Ld¹ Ln Nl Ps ꝑw Ra³ Ry¹ ꝓ Se Sl¹ Tc¹ To; om. En³ | hir] his Ha⁵ | a-byden] biden þ Bw çn El En² Ha² Ha³ Hk La Ld¹ Ln Nl Ph³ Pw Py Ry¹ ꝓ Sl² To; briden Mm Sl¹. Out Fi

1889 custume] custumes Pw | vnto] to Ad³ Ld² Nl Ra² Sl¹; into Ra³ Tc¹ | thise] the Mm Tc¹; this Ra³ | nobles alle] nobis a. Tc²; noble halle Ra³ Tc¹. Out Fi

1890 A] As Sl¹ | eten] syttyn Ps. Out Fi

1891 dayes] om. Gg | foure or thre] f. o. þe Ht; t. o. f. He; f. eiþer t. Pw | dayes] om. Ad³ þ En¹ En³ Ha³ Hk La Nl Ps Py Ra³ Se Tc¹ | atte] at Ld¹ Ra³ Tc². Out Fi

1892 Ypassed ben] B. passed Mm | thanne lat hir go] thei l. h. g. Ld²; l. h. g. To; t. l. g. Mg; t. l. I h. g. Sl²; they lede h. Nl; and t. l. h. come Ii; l. h. g. t. Tc¹ | to] t. the Dl Ha⁴ Ii Ln Mm Pw Ra³ Ry¹ Tc¹ To. Out Fi

1893 The] To Hk | fourthe] first Ad¹; thridde Gl | day] om. þ Ha³ | complet] after this Fi; om. En³ Hk | from noon to] f. n. vnto En³; t. þe Nl; at Fi

1894 that] om. Dl En³ Hk | the] om. Fi Ii Ra² | was] w. alle Dl

1895 In] I. the Ii Ma Nl To; Doun into the Fi | halle] alle Pw(Pw₁ corr.) | sit] sate þ çn En¹ Gl Ha³ Ii Ld² Nl Ps To; come Fi | this] om. En³ Ii | Ianuar-ie] om. Fi | and] fresche lady Fi; a. his Ln; a. this To

1896 as is] and a. Nl | the brighte] t. En³ Ra²; b. as the Nl. Spur. l. And hur lord pleseth hur all that he may Fi. Out 1896-1914 Sl¹(1914 added Sl¹₁)

1897 so] s. it Mm | how that] t. Ad³ þ Bw En³ Ha³ Ha⁴ Hk Ma Mm Ps Py; t. h. Ii. Out Sl¹

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

1898 Remembred] Rememberþ þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Lç Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Se To | hym] om. Bo^{2} Tc^{1} | vpon] of Fi | this] his squyer Fi; om. Cn En^{3} Gg Hk Ps Tc^{2}. Out Sl^{1}

1899 And seyde] A. s. a Ps; A s. En^{3} Hk | may] om. Lç | this] hit a Bo^{2} Ch Hg Ra^{2}. Out Sl^{1}

1900 That] What Gl | Damyan] D. my squyer Fi | entendeth] attendith En^{3} Hk | to] vnto Py; on Se To. Out Sl^{1}

1901 he ay syk] h. s. Ds; h. asyk Ha^{3}; h. euer s. Ii; h. ouȝt s. Ra^{3} Tc^{1}; a. h. s. To | or] om. Fi | how] om. Gl | may] om. Ha^{5} | this] he Sl^{2}; it a Bo^{2} Gg Hk Lç. Out Sl^{1}

1902 squyers] squier Bw Cx^{1} Ps | whiche] om. Ad^{3} Fi Gg Ln Ph^{3} | that] than Ad^{3}; as Ha^{5}; om. Ld^{1} | stooden] stonden Ad^{3} Bo^{2} Py Ra^{3} Sl^{2} To; stood Bw Cx^{1} Ps | ther bisyde] hym b. þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{1} To; b. Se; by his side Cn Ln. Out Sl^{1}

1903 Excused] Excusith Bw; Excusynge ç Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} To | his] om. Lç. Out Sl^{1}

1904 Which] W. that Dl En^{2} Ha^{2} Ii La Lç Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{2} To | letted] lettith En^{3} Hk Mg Ne Py | to doon] of Ii. Out Ha^{5} Sl^{1}

1905 tarye] to t. Gg; t.(y over eras.) Ha^{3}; tare Ld^{2}; care þ ç Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} To. Out Sl^{1}

1906 me forthynketh] onthenketh me Hk | this] om. Fi Ra^{2}. Out Sl^{1}

1907 He] for h. Ps | squyer] esquyer Ps. Out Sl^{1}

1908 that] om. Dl Tc^{1} | deyde] deie Gg La | harm and] both h. a. Se; gret h. a. En^{3} Ha^{5}; grete Ha^{3} Ii Ps Py Ra^{3} Tc^{1}; grete pite a. Ra^{2}; pyte a. Fi; p h. a. To. Out Sl^{1}

1909 is] om. La(La$_{1}$ corr.) | as] a Ht Mg; soo Dl; om. Fi Gl Ne Ra^{2} Tc^{1} | and] honest a. Cx^{1}; a. eek Ad^{3} Bo^{2} En^{2} En^{3} Fi Ha^{4} Hg Py Ra^{2}; a. as a Bw El Gg

Ha^{5} Ps. Out Sl^{1}

1910 any] many a Ld^{2} | I] that I To | woot] knowe & Dl Ps. Out Sl^{1}

1911 manly] manerly Ha^{4} | eek] also En^{3}; om. þ Ha^{3} Ha^{4} Hk Ln To. Out Sl^{1}

1912 thrifty man] trusty m. Ad^{1} Hk; manly m. Bw; m. t. Dd Ma Mg; m. trusty Cn | right] and r. Ha$^{2}_{1}$ Mg; and &. Out Sl^{1}

1913 But] And Cn Mg | euere I] I e. I Lc; I e. Mg. Out Sl^{1}

1914 I wol my self] I w. Ra^{3} Tc^{1}; And m. wyfe with me Fi | visite hym] to v. h. Fi; h. Ha^{3}; v. En^{3} Ln; h. v. Ps | and eek] a. th(th del.) e. the To; a. e. the Ra^{3}; a. e. ye Tc^{1}; a. e. my Ln; e. a. Ha^{3} Sl^{2}; a. Ne; þis Fi | May] day Fi. Out Sl^{1}(added Sl$^{1}_{1}$)

1915 To] And Fi Ra^{2} | do] doom Ha^{4} | hym] om. Cn Sl^{1} Tc^{1}

1916 that] t. ilke Gg | hym blessed] h. blesseth Ii Sl^{1}; b. h. En^{3} Fi Hk La | euery] many a Fi Ra^{2} Sl^{1} Sl^{2}

1917 bountee] beute Sl^{1} | and] a. of þ Bw Cp Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1} | his] om. Py

1918 so conforten] hym s. c. Dl Gl Ha^{5} Ps; s. c. hym þ Bw ç En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | in] i. his Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To

1919 His squyer] To h. s. Dl; Hem thought Hk | for] om. Hk; f. to visite Mg | it was] om. & | a] a verrey Hk; his &

1920 this] he t. Cp Ha^{2} Pw; he to t. Sl^{1} | good] now g. En^{3}; om. Lc Sl^{1} | hede] kepe Ii

1921 At after] That a. þ Dl En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Ld^{2} Mg Nl Ph^{3} Se Sl^{1} Sl^{2} To; That a. a. Cp Ha^{2} Lc Mm Pw Ry^{2}; And a. Ad^{3} Ds Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; A. þe a. La Ry^{1}; ter(torn) Hg | mete] your(del.) m. Ry^{1}; Noon El | ye] that y. Ps | with] and Ps To; warne Ra^{3} Tc^{1}; wotte Ry^{1}

1922 in chambre] i. youre c. Ch; i. the c. Ha^{3}; c. Nl;

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | this] þe Ps; om. Fi Hk
1923 alle ye] y. Ha^{3}; y. a. Fi | to see] t. Ad^{3} Fi Hg Nl Ps Py Ra^{2} Sl^{1}; s. El; vn to Mm | this] t. seeke Ps; t. squyer Fi; om. Ha^{5}
1924 Dooth] And d. Ii; To do Ne | he] as h. Hk; for h. Dl Sl^{1} | a] gret Fi
1925 And] om. Ha^{3} | telleth] doeth Ht | hym] om. þ Ha^{3} | that] om. En^{3} Hk Ph^{3} Ps Tc^{1} | hym] h. soone En^{3}; om. Bw
1926 Haue] I(del.) H. To | but] do b. Cn Ra^{3} Tc^{1}; to do b. Ma | rested] rest Cn La; redded Ch | me] hym Sl^{1} | a lite] a lytell Sl^{1}; all nyght Ph^{3}
1927 for] om. En^{3} Hk | wol] w. ye nat En^{3}. Out 1927-8 þ ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Sl^{1} To
1928 that ye] y. com Fi | faste] first Cn; right Se; om. Bw. Out þ ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Sl^{1} To
1929 And] Now þ Bw ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | that] this þ Ha^{3} | to] vnto Ha^{4} Ha^{5} Lc | calle] to c. Ch El Gg Hg
1930 A] I To | was marchal] w. a m. En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2}; w. the m. Mm; m. w. Ha^{3}; mastir w. Nl | his halle] the h. Cn Ii Ps; h. all En^{1}; hem all Nl
1931 And] A Bw | tolde] toke Ii | certein thynges] c. wordis Gg Se; t. c. Bo^{2} | what] that a Bw En^{3} Gg Ha^{3} Ha^{5} Hk Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1} To; which þat Ps; whiche Mm
1932 May] lady Fi | streight hir] s. his Bo^{2}; s. þe Bw; s. Ad^{1}; h. s. Fi Py Ra^{2} | yholde] forth holde Fi; be(eras.) holde Ln
1933 vnto] v. þis þ ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3}(v. over eras.) Ii Lc Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Se Sl^{1} To
1934 by] om. Ps(Ps$_{1}$ corr.) | his] þe Ha^{4} | beddes] om. Ra^{3} | syde] feet Sl^{2} Tc^{1} | sit she] s. s. hure Cn Tc^{1}; sat s. ȝ En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} He Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ps Rw Ry^{1} Ry^{2} To; anon sat s. Cx^{1}; schee sette

Dl. Out Sl^1

1935 goodly as she] wel a. s. Hk; wel a. euir s. En^3; g. s. Bo^2; g. a. euer s. Bw; s. g. Dl Ld^1 Nl Pw Tc^2; s. Sl^1 | may] can Sl^1; might Sl^2

1936 that] om. ą ḃ Cp En^3 Fi Ha^3 Ha^5 Hk Lc Nl Pw Ra^3 Se Sl^1 Tc^1 | his tyme he say] he his t. s. ą Ad^3 ḃ Bw Cp Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii La Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; he hur t. s. Ph^3; he saugh hir aright Sl^2

1937 secree] siker Ln; priuy Ne; feire Ha^3 He | purs] purpos Bo^2 En^2 Fi Ra^2 Tc^1 | eek his] e. the Lc; h. Fi

1938 In] om. Bo^2 | that] om. En^3 Fi Hk Nl Tc^1 | he y-writen hadde] h. y. hath Ad^3; h. y. h. he(he eras.) Gg; he hadde writen Ii La Sl^1 Sl^2 To; wryton had he Fi | his] all h. ḃ En^3 Ha^3 Hk Ii La Mm Pw Ra^3 Sl^1 Tc^1 To | wille] fille Ha^5

1939 into] it i. En^3; it in En^1; in Ps Sl^1 Tc^1 Tc^2; vnto Ph^3

1940 siketh] sikit Ha^5; sikid ḃ Bw ç Dl En^1 En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | wonder] wonderly Lc Mm; right wonderly Cx^1; om. Fi | depe and] om. ḃ Bw ç Cn Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

1941 softely] sothly En^3 Hk Ma To; sope La | to hire] onto h. En^3; om. Fi | right] r. softe Mm; om. Bw Ds En^3 Gg Hk Ld^2 Ps Se | seyde he] he(del.) s. h. Gl Ne; he s. h. Ld^2; h. s. Tc^2

1942 ye] om. Gl | nat discouere me] d. m. Fi; d. n. m. Bw ç Cx^1 Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Ii Lc Ld^1 Ln Ne Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; d. m. n. Tc^2; ne d. n. m. Ra^3; n. bewreie m. ą

1943 am] be Ps; a. but Fi Ra^2 Ry^1 | if that] i. Fi Hk Ra^2 Ra^3 Tc^1; and Ha^3 | this] om. ą | thyng] thynges Cn | be kyd] b. kepte(k. del.) k. Pw; discouered be Ha^4

1944 This] The Ma Sl^2 | purs] purpose Fi; bille Cx^1; lettre He; thing Ra^3 Tc^1; om. Ha^3 Ne | hath she

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

inwith hir bosom hyd] h. s. in h. b. h. þ Ep^{3} Fi Ha^{3} Hk Ld^{1} Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} To; h. s. wiþinne h. b. h. Cp Dl Ii Ln Mg Mm Ps Py Ra^{3} Se Tc^{1}; s. wiþinne h. b. h. ꝥ; h. s. in which h. b. h. Ht; h. s. with in h. body h. Sl^{1}; h. s. i. h. husbond h. Sl^{2}; in hir b. hud had s. Ha^{4}

1945 hir wey] aweye Ry^{1} | of] for Dl He

1946 But] For I am ded(del.) B. En^{3}; om. þ Ha^{3} La | vnto] to Hk | ycomen] ageyne y. Cn Dd; y. agayn Dl Ma; comen thenne Cx^{1}

1947 That] And þ ꝯ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{2} Sl^{1} To; Butte Ry^{1} | syde] om. Lc | sit] sate ꝥ þ Gg Ha^{3} Ha^{5} Mm Nl Py Ra^{3} Se Sl^{1} Tc^{1}; sat he Gl; sche s. Ry^{1} To; sche sette Dl; s. hir Ps | ful] here Dl | softe] ofte Bw

1948 And] He þ Bw ꝯ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} | taketh] thakyth Gg$_{2}$ | hire ful] f. Py; h. wol Ep^{3} | ofte] soft Bw. Out To

1949 doun] om. Fi Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1} | and that] right Ra^{2}; om. Fi

1950 feyned] feynyth He Ii La Py Sl^{2} | hire] om. þ Ha^{3} (Ha^{3}$_{2}$ corr.) Ma | as that] a. þough ꝥ Bo^{2} Bw Pw; t. La Sl^{1}; a. Fi Sl^{2}; ther a. Ha^{5}

1951 ye woot] she w. Pw; om. Fi Ra^{2} | that] as Ra^{3} Sl^{2}; there Tc^{1}; om. þ Ep^{1} Fi Ha^{5} Ra^{2} | wight] man Ad^{3} Gg | moot] hath Fi Ra^{2} To; m. gon(g. del.) Ne

1952 she] that s. Ld^{2} | of this bille hath] o. that b. h. Gg; o. his b. h. Ps; o. t. bulle h. Ph^{3}; o. t. b. had Cn Ln; o. t. h. Sl^{1}; h. o. t. b. Ra^{3} Tc^{1} | hede] h kepe Ne; kepe Cx^{1} Ha^{5} He Nl

1953 al to] to Ha^{3} He; vnto Ne | cloutes] peces ꝥ | at] and a. þ Ps Py Se | the] om. Ld^{1} Se Tc^{2}

1954 And in] A. into Bw Fi Ha^{4} Hk Ma Mm; Into He Ps; She into Se; I. Cx^{1} | the] om. Hk | softely] ful s. Ps; ful lowe Ep^{3}; slyly Hk; sotheli Ra^{3} To;

shortli Tc^{1} | it] she i. Ad^{3} Bw ç Dl Ds En^{2} Ɛn^{3} Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Ln Ma Mm Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; she Gl; hath she i. Cx^{1}

1955 studieth] stodijd Ha^{3} | now] om. Ii | faire fresshe] þis f. f. Bw; þe f. f. Ln; this faire Ra^{3} Tc^{1}; þis fressche lady Fi

1956 Adoun] And a. ç Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; And doun þ Bw Ha^{3} Ra^{3} Tc^{1} | olde] om. þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | she] s. hir Mm; than s. Ha^{3}; softe s. Dl

1957 That] And Mm Py Tc^{1} | til] om. Ds | that] om. þ Bo^{2} Cn Dd Dl En^{1} Ɛn^{3} Fi Ha^{3} Hk Ph^{3} Ps Pw Ra^{2} Se To | the] a Ln; om. Bw | coughe] cow þ; curs Bw | hath hym] hed h. Bo^{2} Ha^{5} Py; hym Dl Ii Ra^{3} Tc^{1}; hym hath Bw Cp En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Ln Mm Ry^{1} Ry^{2}; hym had Nl | awaked] waked a þ Ha^{3} Sl^{1}

1958 he] om. Ha^{5} | preyde] preith Bw Se | hire] h. to a þ Bw ç Dl En^{2} Ɛn^{3} Gg Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; to Ad^{3} Py; om. Bo^{2} Ha^{4} Hg Ra^{2} | hire] hym Sl^{2} | al] sterte Fi; om. þ Ha^{3} Nl Pw Ra^{3} Se Sl^{1} Tc^{1}

1959 He] I Ht | wolde] wol Ra^{3} | of hire he seyde han] o. hire han Ad^{3} Ha^{3} Ld^{2} Ma; o. h. h. s. of hire h. Cp; he s. haue o. hur Fi Ra^{2} Sl^{2}; he s. of hir h. Ii; o. h. haue he s. Dl. Ll. 1959-60 trans. Ps

1960 He seyde hir clothes dide hym] H. s. h. c. doth h. Ne; And s. h. c. d. h. Dd Gg Ma; And s. h. cloth d. h. Cn; H. s. h. c. d. to hur Fi; Hir c. d. him he s. Ha^{4} | encombraunce] comberaunce a Ad^{3} þ Gl Ha^{3} Ln; grete e. Se; som greuaunce Ha^{4}

1961 obeyeth] o. hym Cn Dd Ha^{6}; obeied Ra^{3} Tc^{1}; obeied hym Ma | be] were Dl | hir] she Bw Cn En^{2} Ɛn^{3} Ha^{2}$_{1}$ Ha^{3} Hk Ii Lç Ne Nl Ps Py Ra^{3} Tc^{1}; hee ç Ch Ha^{2} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | or] o. ellis Dl. Ll. 1961-2 trans. Py

1962 But] And Se; om. Sl^{1} | lest that] l. ye El; l. this Gg; l. these Se; l. Bw Fi Ra^{2}; lat not Sl^{1} | prec-

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1

ious folk] f. Ad^3; honeste peple Sl^1 | be with me] b. to m. En^3; b. at m. Hk; b. Ha^5; w. m. b. þ En^1 Fi Nl

1963 he] she En^3 Hk; yee He | I dar] d. I Nl | nat to yow] n. vnto y. Py; n. y. Cn En^3 Tc^1 Tc^2; it n. Dl; n. Ha^4 Nl; t. y. n. ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Mm Pw Ry^1 Ry^2; y. n. Cx^1 Ds Fi Ha^3 He Hk Ii Ln Ne Ra^3 Se

1964 Or] Either Ln Pw; om. Dl Ii Mm Tc^1 | wheither] w. þat Bw ȝ Ch(þ. del.) Dl El En^2 Ha^2 Ii Lȝ Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2; with that Ra^3 | hir thoughte it] he t. i. Cx^1 Nl Py; he t. on Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 $Ha^3{}_1$ Lȝ Ld^1 Ln Ps Pw Ry^1 Ry^2 To; he t. Ha^3 He Ne; he t. of Ii Ld^2; he t. in Sl^1; it t. h. En^3 Hk; it t. him Ad^3; it semed him Ha^4; it t. Bo^2 Hg Ra^2; he wrouȝt on Ra^3; he wrouȝt a Tc^1 | paradys] aradys Gg(Gg_1 corr.); heuene Sl^1 | or] o. on Bw Dl_1 Lȝ Ld^1 Ln Ph^3 Ps Pw Ra^3 Sl^2 To; o. of Cp En^2 Ha^2 Ii La Mm Ry^1 Ry^2; o. in Sl^1; o. an Tc^1

1965 heere] there Ha^5 Se; om. þ Bw ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lȝ Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | lete] leve Ma | hem] hym Cn Ld^2 Ln | werken] workyng Ma Se; worthe Mg Ph^3 | in] on Ph^3 | hir] this Cn; h. best $Ha^3{}_1$; his Ld^2 | wise] seruyse Sl^1

1966 rong] ryng Bw ȝ Dl En^2 Fi Ha^2 He Lȝ Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 To; cam Tc^1; om. Cx^1 | and] om. Fi Ph^3 Py To | that] than Bw Dl En^3 Gg Ha^4 Hk Ii Ry^1; om. Tc^1 | they moste] hem m. Sl^1; he m. þ Ha^3($Ha^3{}_1$ corr.) Ma Ps; t. gon Fi; m. t. Dl | arise] ryse Ad^3 Cn Dl En^3 Gg Nl

1967 Were] Wher En^3 Gl Ha^5 Py; Whepir Ha^4 Ln Ra^3 Tc^1 | by] be b. Ha^4 Ln Ra^3 Tc^1; be En^3 Gl Ha^5 Py | or by] eyþer b. Ln Pw; o. elles Mm; o. Bw En^3 Ha^4 Ha^5 Hk La Tc^1. Ll. 1967-8 trans. Ln. Out 1967-76 Fi

1968 Were] Where Ad^3 Ln Ph^3; Or whether þat Mm | it] om. Ad^3 | by] be b. Ha^5 Ln; be Mm | influence] destenye i. Sl^1; enforsing En^3 Hk | or] eiþer Pw |

by] om. Bw Cn Gl Ha⁵ Hk Ra³ Sl¹. Out Fi
1969 Or] Eythir Ln Pw | constellacioun] bi c. En³ Ha⁴ Hk; in c. þ ç Dl En² Ha² Ha³ Ii Lc Ld¹ Ln Nl Pw Py Ry¹ Ry² Sl¹ To; insu(del.) c. Ds | that] om. En³ Hk Sl¹ | in] om. Ld¹(Ld¹₁ corr.) Nl | swich] that which Ad³. Ll. 1969-70 trans. En³ Hk. Out Fi
1970 The] Or t. Hk; To Sl² | stood] strode Sl¹; om. En³ Hk | that] in t. a; at t. Ha⁵; such En³ Hk; at þe Bw | fortunat] was f. Hk; infortunat Ra³ Tc¹. Out Fi
1971 Was] As Ad³ Bo² Ch En³ Ha⁴ Hg Hk Py Ra²; om. Gg Se | putte] om. Sl² | a bille] a bulle Ha⁴ Sl¹; able Sl²; truste Hk; om. En³ | of] forth o. Gg Se; in Hk. Ll. 1971-2 trans. En³ Hk. Out Fi
1972 thyng] þinges Ld¹ | hath tyme] han t. Ld¹; t. h. Ps | as] so Dl; om. En¹ | thise] þe La Mg; om. þ Ha³ Ha⁵ Hk Nl Ps Ra³ Tc¹. Out Fi To
1973 any] eueri a | womman] man En³ Hk | for] om. Ld² | get] haue Ha² | hir] his Hk. Out Fi
1974 grete] þe g. ç Dl Ds En² Ha² Ii Lc Ld¹ Ln Nl Pw Py Ry¹ Ry² Se Sl¹ Tc¹ To. Out Fi
1975 knoweth] knowist Ps | that] wele t. Hk; wel En³; om. þ Ha³ | act] actes Bo²; arte To; thyng Ld²; þat Ii Mm Ps; om. Ht Nl. Out Fi
1976 deme] deþ La; demer Bw Ry¹; demer be Ra³ Tc¹ | of] om. Ne Ra² | I] he mo(del.) I Ps | wol] wolde Bo² Nl. Out Fi
1977 But] And Fi | is this] i. þus Sl¹; it is Fi Gl Ln Ne Ra³ Tc¹ | how that] t. En³ Fi Ha³ Hk Ps Py; h. Se; t. h. Sl¹ | this] the Cn En³ Tc¹ | fresshe] freisshly En³ Hk; om. La
1978 take] om. Ii Tc¹(Tc¹₁ corr.) | swich] om. Ph³
1979 Of] For El Ha⁵ Ii Ra³ Tc¹; On ç Dl En² Ha² Ld¹ Ln Pw Ry¹ Ry² Se Sl¹; In Ps | of] on Ad³ Bo² Ch En³ Hg Hk La Mm Nl Ph³ Ra² To; ffor Ma | syke] s. man þ Ha³ Ps; ilke Gg; cely Sl¹
1980 hir] om. Sl¹ | herte] om. Py(Py₁ corr.) | ne dryue] it n. d. Bw; n. d. it Dl; d. n. Ph³ To

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1}

1981 The] This Gg | to] om. Ch

1982 Certeyn] Certes Hk; Certaynly Ps | thoghte] though þ Ha^{3} Ra^{2} | she] om. þ Ha^{3} | whom that] w. so Ps; w. þ En^{3} Fi Ha^{3} Hk Ra^{2} Tc^{1}; þouȝ Nl Py | this thyng] thise thynges Cn; þing shall Gl; this Ha^{3}; þinge be to Sl^{1}; t. t. shulde Ii | displese] despese Dl

1983 rekke nat for here] r. n. f. to h. Mg; r. n. f. hir Bw; r. n. f. Ds; r. n. of hit Fi; r. n. f. hym Ph^{3} To; h. r. n. Ne | I hym assure] I am a. Mg Ry^{1}; I h. ensure Dl Ra^{3} Tc^{1}; I am as sure Fi; am I als sure Ps

1984 hym] om. Py

1985 he] om. Ad^{3} | hadde] h. he Tc^{1}; nad Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} | than] but Bo^{2} Fi Ra^{2}; that Tc^{1} | his] h. bare Ha^{5}

1986 renneth] reweth Ii | in] i. a Ps; a Ii. Spur. l. And alle was pyte and tendre herte Cx^{1}; Here may ye se a t. h. Ha$^{3}_{1}$; His loue shal neuer out of myn h. Py. Out Ha^{5} He Ne

1987 Heere] He Ha^{5} | se] here Ne

1988 In wommen is] I. womman i. a Ad^{3} Bw Ch Dl En^{3} Ha^{4} Hk Mg Ne Sl^{1}; Is in w. Ps | whan] w. þat Ne | hem narwe] ben n. En^{3}; him n. Ln; h. all narowly Fi; h. weel Gg Se; narowli Ra^{2}; n. h. Bo^{2} Cp En^{2} Ha^{2} Ha^{4} He Ii La Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; shortely h. Gl; streitly h. Mm | auyse] devyse Ha^{5} He Ne

1989 tiraunt] wys t. En^{3} Hk; t. þer þ ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | ther be many oon] t. is m. o. Ii Sl^{1}; b. m. o. Pw; ye may se Fi

1990 hath] om. Tc^{1} | hard] sad En^{3}; hede Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.) | any] is a. Mm; is a Ch Gg Ha^{4} Hg Ht

1991 hym] om. Ha^{4} Hg Ht | steruen] storuen El Ha^{5}; striven Ht | the] t. same Bw Ra^{3} Tc^{1}; that Cn En^{3} Gl Ha^{5} Hk

1992 han graunted] for to h. g. Ps; g. Ra^{2} To; grauntyn Gg | hym] hem Ds | hir] his Ad^{1}; þat ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; om. Ne Tc^{1}

1993 And] On Sl^{2} | hem reioysen] him r. Bo^{2} Cp En^{3} Ln; h. reioysed Dl Ph^{3} To; h. r. hem Tc^{1}; r. h. Nl; haue reioysed h. Ii | in] on Sl^{2} | hir] that Ph^{3} To

1994 rekke nat] reckid n. Cp Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} He Ld^{1} Ne Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To; n. r. Se | to] t. haue Bw; om. Ha^{3} To(Ha$^{3}_{1}$ To$_{1}$ corr.) | an] calde a. Ad^{3}

1995 May] om. Tc^{2} | of] o. alle Bw ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; all o. Mm

1996 of] so o. ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; sone o. Ld^{2} | hir] h. owene Gg He Lc Py Se | a lettre] om. Gg | maked] makith Cn Dd Ha^{5}; wroot En^{2}

1997 graunteth] graunted a þ Dl En^{3} Fi Ha^{3} Hk Ii Ln Nl Ps Py Ra^{2} Ra^{3} Se Tc^{1} | hym] om. þ Ha^{3} | hir] of h. þ Bw ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} To; of hys Sl^{1}; all h. Ra^{3} Tc^{1}; of Ln | verray] om. Ha^{5}

1998 lakketh] lakked Dl Fi Ha^{4} Ht Tc^{2} | noght] no thing Ad^{3} Nl | oonly but] elles b. Ra^{3} Tc^{1}; b. Ha^{3} Nl Sl^{1}; b. o. Cn En^{3} Gg Ha^{4} Ha^{5} Hk Lc Ne Ps Py Se | day] tyme Sl^{1} | and] om. Ht | place] space a þ Bo^{2} Bw Cp En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To

1999 Wher] There a; With Ra^{3} Tc^{1} | that] as a Sl^{2}; om. Dl Fi Ha^{3} Nl Ra^{2} | myghte] luste Sl^{1} | vnto] to þ Bw ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | lust] loue Ps; myȝt Sl^{1}; l. to Mg

2000 be] om. Dl(Dl$_{1}$ corr.) | he] ye En^{3} Gg Ln Ma; she Sl^{1} | wol] shall Sl^{2}

2001 And] torn Hg | she] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) | vpon] on Fi Ra^{2}

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2(2004-)

2002 To] o(torn) Hg | this] seke Ɏn^3; om. Fi Ii Ps Ra^2 Ra^3 Ɏɣ^2 Tc^1 | May] this M. ꝑ He Ln Tc^1; fressh M. Py; this fresh M. Ha^3 Ɏe; this faire M. Ii La Ph^3 To; faire M. Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ɏc Ld^1 Ɏm Nl Pw Ɏɣ^2 Se Sl^2; this lady M. Fi; þe fayre M. Sl^1; the M. Ps Ra^3

2003 And] But Ii | subtilly] softly ꝑ Fi Ra^2 Ra^3 Tc^1; shortly Ii; curteysly Sl^1 | this lettre doun] a l. d. Ɏe; þe l. d. Ha^3 He; t. l. Ra^3 Tc^1; d. t. l. Fi Ph^3 Ɏꝑ^2 | she] om. Bo^2

2004 his] hir Hk | rede it] redy Ph^3; r. ꝯ Cn(Cn_1 corr.) Dl En^2 Fi Ha^2 Ii Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ɏɣ^2 Sl^1 To | if] when Fi Ld^2. Out þ Ha^3; 2004-5 Ad^3 Ps

2005 taketh] toke Cn Ra^3 Tc^1 | hym] om. Ɏn^3 Hk | twiste] þruste Bo^2. Out Ad^3 Ps

2006 secrely] sikirly Ln Ra^3 Tc^1; pryuely Sl^1 | wight] man Ad^3 þ Ꝯn Ɏn^3 Gg Gl Ha^3 Hk Py | of] om. ꝑ þ ꝯ Ch Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Ɏc Ld^1 Ln Nl Ɏw Ry^1 Ɏɣ^2 Se Sl^1 To | wiste] om. Tc^2. L. del. Ha^3. Out Sl^2

2007 be] to b. Dl | al] om. Ha^3 | she] he El

2008 that] om. þ En^2 Ɏn^3 Fi Ha^3 Hk Nl Py Se | hir] hym El

2009 riseth] ryȝt Ln | the] vpon t. Ɏm; on t. Dl

2010 Al passed] And p. Ɏn^3 He Hk; om. Fi | was] is ꝑ; of Fi | and his] a. En^2 Ht; he felt no Fi

2011 He] And Gg | hym] om. $Bw(Bw_1$ corr.) Ɏd | he] and þ Bo^2 Bw ꝯ Dl En^2 Gg Ha^2 Ha^3 Ii Ɏc Ld^1 Nl Ɏw Ra^3 Ry^1 Ɏɣ^2 To; om. Ꝯn Fi Ln Py Se Sl^1 | preyneth] prayneth Hg Ht; prunyht Dl Ha^4 Ii Ps Ra^3 Sl^1 Tc^1; proyneth ꝑ Ad^1 Bo^2 Bw ꝯ Ꝯx^1 En^2 Gg(o over eras.?) Ha^2 Ha^5 He Hk Ɏc Ld^1 Nl Ɏw Py Ry^1 Ɏɣ^2 Se To; previthe Ha^3; pryncheth Fi; prankith Ln | hym] om. Ꝯn Dl Fi Ha^3 La Py Se Sl^1 | and] a. eke Se

2012 And eke to Ianuarie of 2013 del. bef. 2012 To. He] And Ps | that] th Gg(Gg_1 corr.); om. Ra^3 Tc^1 Tc^2 | his lady] þis l. Cp Ld^2; vnto h. l. Ha^4; h. body

Ii; hym Gg | lust and] l. or Bw Nl; om. Fi Ha^4
2013 as] also Bo^2
2014 a] om. En^2 Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ii Py Ra^3 Sl^1 Tc^1 | for] to Nl
2015 He] And h. Dl | vnto] to ꝑ Ad^3 þ Dl Fi Ha^2 Ha^3 Ii La Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; for En^2. Ll. 2015-6 trans. Fi
2016 is al] it is La; i. a. for Ds | so] om. Dl En^2 Ha^2 Ii La Lc Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^2 To | that] om. En^3 Fi Gg He Hk Ps Py Ra^3 Se Sl^1 Tc^1 | do it] i. þ Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii La Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2_1 To; d. Ha^5; i. d. Bw; om. Sl^2
2017 speke] teche ꝯ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Lc Ld^1 Ln Ne Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; sey He Ii; don Gg Nl Py Ra^3 Tc^1
2018 And] om. Ra^3 Tc^1 | lady] l. is Se | he] om. Sl^1
2019 Thus] Thys Ph^3 | lete] leve Nl | aboute] gon a. Ln; in Ad^3
2020 in] on Ld^1; om. ꝯ Cn(Cn_1 corr.) Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Nl Ph^3 Ry^2 Sl^1 To | forth I wol] I w. Gl Py; f. w. y Cn Dl Mg Ry^1 Sl^2; y w. f. Fi Ln Ph^3 To; w. I f. Ha^3. Out En^1(space left Ds)
2021 clerkes] clerk Bw | holden] seyn Gg Sl^2 | that] t. the Ii; it Bw Fi
2022 Stant] Hit s. Cx^1; That s. Dl Fi; He s. Ne | certeyn] om. þ ꝯ Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To
2023 This] The Ps | Ianuarie] Damyan He(He_2 corr.) | al] om. Ha^3
2024 as] and a. Ad^3; that Se | to] vnto Ha^5
2025 to] for t. En^3 Fi Hk Sl^2 | ful] om. En^3 Hk Sl^2
2026 housyng] house Cn Fi; h. and Ps | his array] is araied ꝑ Bw Ld^2 | as] al ꝯ Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Ry^2 To; full Gl Sl^1; om. Ha^3 (Ha^3_1 corr.)
2027 his] om. Ha^5(Ha^5_1 corr.) | a] of Pw; om. La | kynges] knyghtes Fi; kyngys(ys eras.) Cn
2028 Amonges] And a. Ps | othere of his] o. as of Pw; h. othere Gg | thynges] thyng Cn

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}(2004-)

2002 To] o(torn) Hg | this] seke En^{3}; om. Fi Ii Ps Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Tc^{1} | May] this M. a He Ln Tc^{1}; fressh M. Py; this fresh M. Ha^{3} Ne; this faire M. Ii La Ph^{3} To; faire M. Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Lc Ld^{1} Mm Nl Pw Ry^{2} Se Sl^{2}; this lady M. Fi; þe fayre M. Sl^{1}; the M. Ps Ra^{3}

2003 And] But Ii | subtilly] softly a Fi Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}; shortly Ii; curteysly Sl^{1} | this lettre doun] a l. d. Ne; þe l. d. Ha^{3} He; t. l. Ra^{3} Tc^{1}; d. t. l. Fi Ph^{3} Ra^{2} | she] om. Bo^{2}

2004 his] hir Hk | rede it] redy Ph^{3}; r. c Cn(Cn$_{1}$ corr.) Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ii Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | if] when Fi Ld^{2}. Out þ Ha^{3}; 2004-5 Ad^{3} Ps

2005 taketh] toke Cn Ra^{3} Tc^{1} | hym] om. En^{3} Hk | twiste] þruste Bo^{2}. Out Ad^{3} Ps

2006 secrely] sikirly Ln Ra^{3} Tc^{1}; pryuely Sl^{1} | wight] man Ad^{3} þ Cn En^{3} Gg Gl Ha^{3} Hk Py | of] om. a þ c Ch Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | wiste] om. Tc^{2}. L. del. Ha^{3}. Out Sl^{2}

2007 be] to b. Dl | al] om. Ha^{3} | she] he El

2008 that] om. þ En^{2} En^{3} Fi Ha^{3} Hk Nl Py Se | hir] hym El

2009 riseth] ryȝt Ln | the] vpon t. Mm; on t. Dl

2010 Al passed] And p. En^{3} He Hk; om. Fi | was] is a; of Fi | and his] a. En^{2} Ht; he felt no Fi

2011 He] And Gg | hym] om. Bw(Bw$_{1}$ corr.) Dd | he] and þ Bo^{2} Bw c Dl En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} To; om. Cn Fi Ln Py Se Sl^{1} | preyneth] prayneth Hg Ht; prunyht Dl Ha^{4} Ii Ps Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1}; proyneth a Ad^{1} Bo^{2} Bw c Cx^{1} En^{2} Gg(o over eras.?) Ha^{2} Ha^{5} He Hk Lc Ld^{1} Nl Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se To; previthe Ha^{3}; pryncheth Fi; prankith Ln | hym] om. Cn Dl Fi Ha^{3} La Py Se Sl^{1} | and] a. eke Se

2012 And eke to Ianuarie of 2013 del. bef. 2012 To. He] And Ps | that] th Gg(Gg$_{1}$ corr.); om. Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2} | his lady] þis l. Cp Ld^{2}; vnto h. l. Ha^{4}; h. body

Ii; hym Gg | lust and] l. or Bw Nl; om. Fi Ha^4
2013 as] also Bo^2
2014 a] om. En^2 Ha^2(Ha^2_1 corr.) Ii Py Ra^3 Sl^1 Tc^1 | for] to Nl
2015 He] And h. Dl | vnto] to ꝑ Ad^3 þ Dl Fi Ha^2 Ha^3 Ii La Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry ^{2} Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; for En^2. Ll. 2015-6 trans. Fi
2016 is al] it is La; i. a. for Ds | so] om. Dl En^2 Ha^2 Ii La Lc Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1 Ry ^{2} Sl^2 To | that] om. En^3 Fi Gg He Hk Ps Py Ra^3 Se Sl^1 Tc^1 | do it] i. þ Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii La Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry ^{2} Sl^1 Sl^2_1 To; d. Ha^5; i. d. Bw; om. Sl^2
2017 speke] teche ꝯ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Lc Ld^1 Ln Ne Pw Ry^1 Ry ^{2} Sl^1 To; sey He Ii; don Gg Nl Py Ra^3 Tc^1
2018 And] om. Ra^3 Tc^1 | lady] l. is Se | he] om. Sl^1
2019 Thus] Thys Ph^3 | lete] leve Nl | aboute] gon a. Ln; in Ad^3
2020 in] on Ld^1; om. ꝯ Cn(Cn_1 corr.) Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Nl Ph^3 Ry ^{2} Sl^1 To | forth I wol] I w. Gl Py; f. w. y Cn Dl Mg Ry^1 Sl^2; y w. f. Fi Ln Ph^3 To; w. I f. Ha^3. Out En^1(space left Ds)
2021 clerkes] clerk Bw | holden] seyn Gg Sl^2 | that] t. the Ii; it Bw Fi
2022 Stant] Hit s. Cx ^{1}; That s. Dl Fi; He s. Ne | certeyn] om. þ ꝯ Dl En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ry^1 Ry ^{2} Sl^1 To
2023 This] The Ps | Ianuarie] Damyan He(He_2 corr.) | al] om. Ha^3
2024 as] and a. Ad^3; that Se | to] vnto Ha^5
2025 to] for t. En^3 Fi Hk Sl^2 | ful] om. En^3 Hk Sl^2
2026 housyng] house Cn Fi; h. and Ps | his array] is araied ꝑ Bw Ld^2 | as] al ꝯ Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Ry ^{2} To; full Gl Sl^1; om. Ha^3 (Ha^3_1 corr.)
2027 his] om. Ha^5(Ha^5_1 corr.) | a] of Pw; om. La | kynges] knyghtes Fi; kyngys(ys eras.) Cn
2028 Amonges] And a. Ps | othere of his] o. as of Pw; h. othere Gg | thynges] thyng Cn

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

2029 Ll. 2029-30 comb. he maad a gardyn wot I nouher noon and For out of doute I of 2031 del. bef. 2029 En^3. made] hadde ç Cx^1 Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ln Ne Nl Ps Rw Py Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | walled al] wallith a. Cx^1; w. Fi; a. w. La Ps | with] of Tc^1

2030 So fair a] A fairere a | woot I nowher] note I n. Hk; was ther n. He Nl; was ther neuere Ph^3 To; w. I neuer Ds Sl^1 Tc^1; w. I nowe Ii; w. n. Tc^2; w. I wher Cn(Cn_1 corr.) Ha^3 Ra^3; n. ne w. I Bw

2031 out of] withowten Dl | I verraily] v. I Bw Dl Py; v. as I Ra^3 Tc^1

2032 wroot] wote En^1; made Ha^5; wrought Ph^3 To | Romance] romaunces Ld^2 Sl^1; remenaunte Ph^3. Out 2032-42 with 1 spur. l. That in this world a ffeyrer þer ne was Fi

2033 Ne koude] He k. Ad^1 Cn; K. not Mm | it the] þis t. Ln; i. no Sl^1; his Ra^3 Tc^1 | wel] bettere Dl; om. Ha^5. Out Fi

2034 Priapus] Pirapus Ha^4; Pryamos Ph^3 To | ne] om. a Ps Py Ra^3 Tc^1 | nat] neuer Ad^3 | suffise] wel s. Bo^2 Ha^4; s. it Nl. Out Fi

2035 be god of gardyns] b. g. god o. g. Ph^3; god o. g. were Ra^3 Tc^1 | for] om. Ii. Out Fi

2036 the] this Hk; þat Ma | and] a. of þ Bw ç Dl En^2 En^3 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Rw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; of Ch. Out Fi

2037 stood] stant Ph^3 To; om. La | vnder a laurer alwey] v. a lavour a. Ha^3; v. a l. faire and Bw Ra^3 Tc^1; a. v. a l. En^3. Out Fi

2038 Ful] Wol En^3; For Ad^3 | tyme] om. Ha^3 | he] his Ln; king þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Rw Ry^2 Se Sl^1 To; om. Cn. Out Fi

2039 al] om. Ad^3 Bw Ra^3 Tc^1 | hir] his En^3 Hk Ln; þe Ha^4 | fairye] fayre Ad^1 Ha^3 Ne Sl^2 Tc^2; faireyene Ld^2; companye Bw Ra^3 Tc^1. Out Fi

2040 Disporten] Disportened Mm Py Ra^3 Tc^1 | maken] maden

Py Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1} | melodye] maledye Gl(Gl$_{1}$ corr.). Out Fi

2041 that] þe He Nl | and] om. Ad^{3} | daunced] daunce Ha^{3} Nl Py Tc^{2}; daunsyng Cn Dd. Out Fi

2042 knyght] kyng He | this] om. & Bo^{2} | the] om. Ra^{3} Tc^{1}. Out Fi

2043 deyntee] delite Ma | hath in it] h. he i. i. En^{3} Hk; he h. i. i. Ra^{3}; in it he h. Tc^{1}; this knyght h. i. i. Fi; h. Ne | to walke] t. waken Nl Ph^{3}; om. Fi | and] a. to þ ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} To; to Fi

2044 That] om. Nl | he] om. Tc^{2} | wol no wight suffre] wolde n. w. s. Bo^{2} Bw Ha^{4} Py Tc^{1}; w. s. n. wight þ Cp Dd Dl En^{2} Ha^{2} La Lc Ld^{1} Ln Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; w. not s. n. wight Sl^{2}; wolde s. n. wiht Cn En^{3} Ha^{3} Hk Ii Nl; n. wyght wold s. Fi | bere] to b. Ad^{3} þ Bo^{2} Bw Ch Cn Cp Dl En^{2} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; to be La; kepe En^{1}

2045 Saue] But & Gg | he] be Sl^{2} | for] or Cp Ha^{3}; sauf En^{3} Hk; om. þ En^{1} Fi Nl Se | of] om. Gl | smal] same Bw | wyket] wike yate Bo^{2}; wyketes Ii

2046 of siluer a] a s. Sl^{1}; o. s. a smal Ha^{4}

2047 With] W. þe þ ç Dl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; Wh(del.) w. þe Gl; Whi(del.) w. the To; þe Bw; Of Gg | that hym] he h. En^{3} Ht Py Tc^{1}; h. Bw Ds Fi Hk Ii Ma Ra^{3}; he þ Ha^{3} | leste] lykith Gg; om. La | he it] h. Bw; wold h. Fi; to En^{3}; om. þ ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | vnshette] shette Hk

2048 whan] w. that Ch Cp Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} To | he wolde] w. Ph^{3}; hym liste to Ii | wyf hir] w. his Cp En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Lc Ln Mm Ne Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; w. hit Ph^{3}; wyfes & Bw Fi Ht Ld^{1}

2049 In] I. a Lc | seson] om. Ra^{3} Tc^{1} | thider] þere Ha^{3}; thir He | wolde] wol Ha^{5} | he] þei Bw Ra^{3} Tc^{1}

2050 And] Ad Ad^{1} | May his wyf] þe M. h. w. Ln; M. h.

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

wi3t Sl^1; h. lady M. Fi | and] but Hk | no wight] non Fi Mm Nl; nott Ph^3 To; n. w. þe Ne | but they two] b. hem t. En^3; b. we t. En^2; mo Fi

2051 And] A Cp; Of Cx^1 Ha^3 He Ne; O Tc^2 | thynges] thing En^3 Gg Hk | whiche that] t. En^1 Gg Ha^3 Ne Se; w. Ad^3 Dl En^3 Fi Gl He Ln Ps Py Ra^3 Tc^1; om. Hk | doon] for to d. En^3; to d. Hk | abedde] in bedde Dl Ha^4 Ps

2052 He] þey þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Mm Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; There Ph^3 | the] that Ra^3 Tc^1 | hem] han þ Cp Ha^2 Ha^3 Lç Nl Pw; om. Fi

2053 And] As Cn | in] om. Bw | many] full m. a; mery Mg | day] a d. Mg. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^2

2054 Lyued] lyuyth a Bw Cx^1 | this] om. Py | fresshe] ek f. Ad^3; this f. a Ch Ha^3 Hk Ii Ne Ph^3 Ra^3 Ry^1 Tc^1 To; this feyire f. Dl; his f. Ln Py; hise wyfe Gl

2055 But] And En^3 | nat alwey] n. wel Fi; n. long He; n. ay Ps; non a. Gg; no while Ds; a. Ra^3 | dure] endure a þ Bw ç Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Py Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; erasure d. Ch

2056 To] T. no Ra^3 | to] om. Cx^1 | no] n. worldly ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ln Mm Ne Nl Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 To; n. no worldly Ps; worldly Gl Sl^1; n. maner He Se

2057 sodeyn] subitan Ps; thou s. Py; s. dethe O Sl^1 | o] of Ha^3 He | thow] om. þ En^3 Gg Ha^3 Hk Ln Sl^1 | vnstable] instable El; variable Cx^1. Out 2057-66 Fi

2058 Lyk] I l. Bw ç En^2 Ii Ld^1 Ln Mm Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; I lykne Ph^3 To; likenyd Nl | to] vnto Cx^1; t. þe La; þe t. Ld^1 Ph^3 Ps To; om. Py | the] a Ph^3 Py To | so] alwey En^2; om. þ ç Dl Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | deceyuable] vnstable ç Ln Ne Ry^1; variable Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Lç

Ld^1 Mm Ph^3 Ry^2 Sl^1 To; vnuariable(vn del.) Pw; vnresonabil He; veneable Ii; venymabill Nl. Out Fi

2059 flaterest] falterist Ha^2 | with thyn heed] wythyn h. Gg; w. hym Ii | whan] whom Se; w. that Cn | wolt] wold Mm | stynge] synge El; s(in binding) Dl. Out Fi

2060 thurgh] with En^3; by Pw$_1$. Out Fi Pw(added Pw$_1$)

2061 Ll. 2061 and 2055 comb. del. bef. 2061 O brotil ioie may nott alwey indure To. o swete venym] of s. v. Cn; o thou s. poysoun Cx^1; with such v. En^3; o v. En^1; o poysoun Ry^1; o poysoun s. Ry$^1{}_1$; s. v. Hk; o s. poysoun c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Ld^1 Ln Ne Nl Ps Pw Ry^2 Se Sl^1 To; o s. venymous Py. Out Fi

2062 monstre] thou m. Cx^1; munstrey Ha^3; mynester La To; mustier Cp Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ry^1 Ry^2; maister Ii Sl^2; mystery Pw; mistier Sl^1; thou Ps | that] om. Ad^3 | so] om. b c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | subtilly] sothly Ad^1 Ma; solely La; sodeynly Sl^1 | peynte] queynt Ha^3 He Ne. Out Fi

2063 Thy] The Bw Ds Ra^3 Tc^1; O Ln | yiftes] gestis Cx^1 Ne | vnder hewe of] v. þe h. o. c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 He Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; v. thyne h. o. Mm; v. colour o. Gg; of Eue v. Ra^3 Tc^1. Out Fi

2064 That] Yit Se; þurgh which Ps | deceyuest] desceyuedest c En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1 To; desceudest Mm; disseudeth Ii | bothe] om. Bw Ha^3 He Ra^3 Tc^1. Out Fi

2065 Why] How Py | hastow] hast Tc^2 | Ianuarie thus] t. I. Hk. Out Fi

2066 That] þow Bw Ra^3 Tc^1; And b c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | hym for thy ful freend] h. f. t. frend Cx^1 Nl; h. f. f. f. Ha^3; h. full f. Dl(Dl$_1$ corr.); for t. ful f. h. Ad^3. Out Fi

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

2067 And now] N. Ad^3; For Fi | thow hast] h. t. Ha^3 Tc^2; fortune hath Fi | biraft] rafte Ad^3; brast Ht | hym] om. Ht

2068 desireth he] hee d. h. Dl; h. d. & Fi Ne | to] for t. Ne; om. Bw Cx^1

2069 this] that t. Ps; þe Pw Py; om. Fi | noble] om. Cx^1 | free] so f. En^3 Fi Hk; the f. & Py; þat is so f. þ & Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To

2070 Amydde] In myddis of Cn; In myddis Ma; In the myddest of Ii | and his] a. Fi

2071 Is] I. now Cx^1; I Tc^1 | and] om. Ii Ln | that al] t. so Cn; a. t. so Ma; a. þ & Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; full Ld^2; t. Py; om. Ps | sodeynly] subitanly Ps

2072 and] om. Dd | he] om. Fi Ma Ps Py | waileth] weylid Ln | pitously] ful p. Ad^3; also p. Cn Dd Ry^1; as p. En^1; and that p. Py. Spur. l. His deþ þerfore desireþ he(he om. En^2) outrely(all o. Mm; entierli Ld^1) þ & Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Pw Ry^2 Se Sl^1 To. Out Nl

2073 the fyr] a feer Ne | of] o. his Ph^3

2074 his wyf] h. La; she Bw | sholde] shal þ Ln | som] swich El; om. Nl

2075 brente] brennyþ Bw Ra^3 Tc^1; b. in Pw | he] om. La | fayn] fallen En^3

2076 That] Tht Ha^2; Thstr[?] $Ha^2{}_1$ | bothe hire and hym had] h. a. h. h. Mm; b. h. a. hym Ry^1($Ry^1{}_1$ corr.); hadde b. hir a. h. Ln; b. him a. hir h. Ad^3 Bw Ds El En^3 Gg Hk Ld^2 Ma Ne Ph^3 Ps Ra^3 Se Sl^2 Tc^1 To; had b. him a. hir Ha^3 Ha^5 Py; hym a. hir h. Gl; hem b. had He; but she hadde him Ii. Out Ht

2077 For] om. Ra^3 | neither] neuer þ Bw Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii La Lc Ld^1 Nl Ps Pw Ry^2 Se Sl^1 To; om. Sl^2 | after] a. in Ln; in He; om. Cp Ha^3 Ha^5 Ne | ne] neither Ra^3; net neither Tc^1; and Bw; om. Ha^2($Ha^2{}_1$

corr.) Ph^3 | in] by Bw Ra^3 Tc^1; aftir Bo^2 En^3 Hk; om. Cn Gg Ha^3 Ii Ne Nl | his] hir To

2078 he] she Ph^3; h. not Ha^3 | that] om. Py Sl^2 | loue] neither l. En^3; no l. a; om. To | ne] noo Dl

2079 lyue as widwe] l. a. a w. c Cn Dd En^1 En^2 Fi Ha^2, Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se; l. lik a w. Ds; l. a w. Nl Ph^3 Ra^3 Tc^1 To; ben a. w. Ps; to l. a. a w. Dl; l. b Ha^3; lyke a w. lyf Sl^1

2080 Soul] Sone Ht; Lone Ln; So Fi; Shuld En^1; Shu space Dd; And morne Cn; om. Ha^3 | as] like Hk | the] a Fi Ha^3 He La Se; t. trew Ps | that] dop t. c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Ne Nl Rw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; om. Ds Fi | lost hath] h. l. c Dl En^1 En^2 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Ne Nl Ps Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | hir] his b En^3 Gl Ha^3 Nl Ra^3 Tc^1

2081 But] t(torn) Hg | atte] at Bw Ds Fi Ld^1 Ra^3

2082 His] om. Ph^3 | gan] began Ps | aswage] taswage Bo^2 Dd En^3 Ps; for to a. Ra^3; to swage b c Cn Dl En^1 En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; swage Tc^1 | sooth to] pe s. t. Dl Fi Ps; s. for t. Mm Ra^3 Tc^1; s. yow t. Ha^3; s. as yow t. Ha^3, as I you Ne. Out 2082-3 Ln

2083 For] And Ad^3 Sl^1 | whan] he(del.) w. Gl; om. b Ha^3 | it] wele i. He; per Bw; he Gg | may] myht a Ad^3 Bw En^3 Fi Ha^2 He Hk Lc Mm Ph^3 Py Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 | oother] beter Bw. Out Ln

2084 He paciently] H. pacient Bw; P. h. Dl; But p. h. Ln | took] takyth Gg

2085 out of] with outen Dl Ln | he may] h. ne m. Ha^5; m. h. b c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; myzt h. Ln | nat] it Bw Ra^3 Tc^1; nolde Mm

2086 That] For Mm; om. Ln | nas] was Ad^3 En^3 Gg He Hk Ma Mm Nl Py | moore] om. Ld^2 Ps

2087 Which] With Ad^3 En^3 Fi Hk; Such He | ialousye] ielous He | it was] he w. Ad^3 En^3 Hk; w. Mm Ne Pw Py Sl^1; w. he Fi | so] and He; euermore s. Ps; om. Cn

Outs: Ad^2 Bo^1 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

2088 ne] nethir He Sl^2 | in] om. Ld^1 Ln | noon] om. þ Ds Ha^3 Ln Py | oother] om. Fi He

2089 noon] om. En³ Hk. Ll. 2089-90 trans. þ Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Nl Pw Ry² Sl^1 Sl^2 To

2090 nolde] wold Fi; ne wil Bw | suffre hire] s. Ph^3; h. s. Fi | for to] neythir t. Gg Ry^1; nor t. Ld^1; nowther f. t. Dl; nother Ii La Ph^3 Sl^1 To; fro hym t. Fi; t. Ad^3 Bw En³ Gl Ha^3 Ha^4 Hk Nl Ps Ra^3 Tc^1; om. Sl^2 | or] nor & þ Bw ç Dl En^2 En³ Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry² Se Sl^1 Tc^1 To | go] to g. Gl

2091 if that] i. Dd Fi Ii Ln Py Sl^2 Tc^1; t. Bw; om. En³ He Hk Nl | hadde] om. La Pw | on] vpon En³; in Ld^1

2092 ful ofte] wol o. En³ Ha^3 Mm; o. Se; alwey Ld^2 | wepeth] wepid Ha^5 He Ii | fresshe] þe f. Ln Ph^3 Ps Ra^3 Tc^1 To; feire f. Dl Se

2093 L. 2101 del. bef. 2093 Ma. Loueth] loved En³ He Hk Ii Ra^3 Tc^1 | benygnely] fervently En³; benygely Sl^1; brennyngly Py; hugely Ra^3 Tc^1

2094 she moot outher dyen] s. m. d. Ln Ph^3; m. o. d. Tc^2; either m. s. d. Hk; s. m. d. o. Gl | sodeynly] sodeyne Ph^3; subitanly Ps. Out Pw(added Pw_1)

2095 ellis] om. Nl Sl^1 | she moot han hym] s. m. h. hir (hir del.) h. Gl; m. s. h. h. En^2; perseuere in hir sorwe Ps | as hir] at h. Ad^3 ç Dl En^2 En³ Ha^2 Ha^3 He Hk Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry² Se Sl^1 Tc^1 To; atte Cx^1 Ne Ps; at Tc^2

2096 She] Tho Sl^1 | wayteth] waited Ii; awaytith Dl Ln; waytest Sl^1; wayth Gg; w. alway Ps | hir] þat h. Ps; om. Ph^3 Pw | wolde] wille Ha^3 Sl^1; shuld Ph^3 Ra^3 Tc^1 To | breste] to b. Ad^3 Bw Cp Cx^1 Ha^2 He Ld^1 Ln Mm Ne Ra^3 Ry^1 Ry² To; al to b. Pw; do b. Ii; debreste En^2; to breke Tc^2

2097 that] the Ii; this Nl | Damyan] eek D. Ch En³ Gg Hk Se; þis D. Bw Cx^1 Ma Py Ra^3 Tc^1; this fornseyd D. Dl

2098 Bicomen is] Be comyth Nl | sorwefulleste] sorowest Sl^1; wofuleste Ha^5

2099 euere was] myȝte be Fi | for] that Ds Sl^2 Tc^1 | neither] neuer Ha^3; either Tc^1($Tc^1{}_1$ corr.) | day] naye Sl^2

2100 Ne] om. Bw En^3 Hk Ra^3 Tc^1 | he] om. En^2 To | a] oo Bw Hk Mm Se; om. Ln | to] with þ Bw Gg Ha^3 Ha^4 Ii Py; with that Ra^3 Tc^1; t. þat Ln; t. the Ph^3 To

2101 As] All Ra^3 Tc^1; And Ma^a(bef. 2093) | to] of Ne | his] the Ad^3; this Cn | no swich] whiche Ha^3; s. Py

2102 if] om. Fi | that] om. Tc^1 | moste] myght Ph^3 | it] om. Ps

2103 an] oon Bw ç En^2 En^3 Ha^2 Lç Ld^1 Ma Mm Pw Ry^2 Sl^1; his Fi Gl Ln Nl; om. Dl | vpon hire] on h. Cp Dl Ha^3 He Lç Ne Nl Tc^1; an ere Çx^1 | euere] for e. Ds Ra^3 Tc^1 | mo] þe m. Ha^3; more Ps

2104 Spur. l. bef. 2104 for which this damyan sighid sore Ps. But] And þ Bw ç En^2 Ha^2 Ha^3 Lç Ld^1 Ln Mm Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | by] he Sl^2 | to] euer t. Bo^2; I[?] space Hk

2105 Spur. l. bef. 2105 thei were accordid what thei shuld doo Ps. And] A. eke by Ps; A. by Ln; By Ii; An La | pryuee] previthe Sl^1 | signes] signe Ps | wiste he what she] wiste s. what h. En^3 Gl Ha^5 Ii; h. wiste w. s. Dl; w. w. he Hk Ry^1; w. h. w. he $Ry^1{}_1$. Out 2105-6 Nl

2106 she] showe Sl^1 | knew] knowe En^2 | eek the fyn of] wel t. f. o. Ra^3; of t. f. o. Ps Ry^1; þe f. o. Fi Tc^1; of þe signe o. ç En^2 Ha^2 Ii Lç Ln Mm Ry^2; of t. sygne Ha^3 He; of þe sygnes Pw; þe signe o. Sl^1; alle t. sygnes o. Ph^3 To; by his signes Dl; bi þe signe o. Ld^1; by signe all Gl; of þe f. alle Bw; of t. same Ne. Out Nl

2107 O] Lo En^3 Hk | myghte] may Tc^1 | it] om. Ad^3 ç En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ne Ph^3 Ps Pw Ry^2 Sl^1 To | thee] to t. Dl; om. Cn He Nl | auaille] assayle Sl^1

2108 Thogh thow] Thow Ch Cp Dl En^2 Gg Ha^2 Ha^3 Hg Ht Mm

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ha^{3}(2119-) Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

Pw Py Ry^{1} Sl^{1}; If þou Ha^{4}; Thou that Ha^{5} | myghtest] myht Cn Dd En^{3} Fi Ha^{4} He Hk Ii La Ld^{1} Ld^{2} Ps; myst Ha^{3} | as] a Ph^{3} | as] a. a Gl Ii; a Ht Ph^{3} | shippes] ship doth Cx^{1}; schip may Dl; s. may Fi; ship or Ne; ship Ht

2109 For] om. Hk | as] a Cp; also Gg La | is blynd] it i. b. Bw Ma Se; it i. a b. man Ln Ps; i. it to a b. Gl; i. to a b. man Mm; i. a b. man Ph^{3} Ra^{3}; i. b. man Tc^{1} To; as b. Ii; i. a b. c Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; i. al b. Ha^{5} Lc; i. blnde Ad^{1}; b. Ch(Ch$_{1}$ corr.); b. i. Ne | deceyued] to d. Bw En^{3}; d. to þ Fi Ps; d. for to Hk

2110 to] for t. Fi; om. a Bw En^{3} Ha^{5} Ra^{3} Tc^{1} | a man] that a m. Ph^{3}; that m. To; m. Ad^{3}; that he Ps; he Ii | may] might Hk

2111 Argus] Argue Dd | which] om. Se | that] om. Cn Fi He Ht Ld^{1} Nl Py

2112 euere] yeuer Ha^{3}; om. Ad^{3} Gg Ii Ps Ra^{3} Se | poure] prowe He; looken En^{3} Hk | or] eiþer Ln Pw; and Bw Ma To | pryen] preue La

2113 blent] blynd Dd Gg Ha^{3} | and god woot] as g. w. a Gg Ha^{4} He; a. I w. Cx^{1}; g. w. Gl Ps; a. g. Ph^{3}; a. Ad^{3} Ra^{3} Tc^{1}; a. bi g. En^{3} Hk; g. w. a. Ha^{5} Sl^{2} | been] b. many Ad^{3} Sl^{2}; b. me La; is Ha^{3}

2114 weneth] wymen Sl^{1} | wisly] full w. Mm Ps; wittirly Ln; fifty To; verreyly Ha^{3}$_{2}$; om. þ Ha^{3} | that] om. Fi Gl Ha^{3} Ii Ln Py Tc^{1} | be] were Gl; is þ Bw Dl Ha^{3} La Ln Mg Mm Nl Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; nys Cp En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Se Sl^{1} | nat] nothing Cx^{1}

2115 is] it i. He | I] and Bw c Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hg Ht Ii Ld^{1} Ln Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | namoore] more Ne

2116 This] the Ps | that I spak of] t. I speke o. Ma; which I speke o. Ra^{3} Tc^{1}; of wiche I s. o. Bw c Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se To; of the whiche y s. o. Ha^{5}; the which I s.

o. Ps; of which I speke o. Pw Sl^1; of whiche I s. Ii Ne | so yoore] s. fore Ra^3 Tc^1; bifore ꝑ Dl; y. Ad^3 þ Bw ç En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Ps Rw Py Ry^2 Se Sl^1 To

2117 emprented] preinted Ad^3 þ En^1 En^3 Fi Ha^3 Hg Hk Ht Nl Ph^3 Py To | the] þis þ ç Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Nl Rw Ry^2 Sl^1 To

2118 bar] bere Pw; hadde Ad^3 En^3; om. Hk | of] for Gl | the] that Ad^3 Ch Dl En^2 Gg Ha^2 Hg Hk Ht Ii La Lç Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 To; hise Gl Sl^1; þis Cp | smale] prevy Gl; litill Mm; same Ra^3 | wyket] cliket(del.) w. Py

2119 By] With Ha^4 | into] to Cn; vnto þ Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Ln Nl Rw Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To | his] this þ | ofte] of Bw Pw. L. in only as catchword Ha^3

2120 al] om. þ ç En^2 Fi Ha^2 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Rw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | hir] his Bo^2 Bw Ch Gg Ha^4 Ha^5 Hg Ht Ln Ps Ra^3 Ry^1; this Ad^3

2121 countrefeted] was c. Ln; c. ful Se

2122 nys] is ꝑ þ En^3 Fi Gl Ha^2 Hk Ht Ii La Nl Se; was Ps | but] om. Sl^1 | hastily] preuyly(del.) h. Dd

2123 Som] So Py; But s. Sl^1 | by this clyket shal] of t. c. s. Ad^3 Ch En^3 Hk; b. his c. s. Cp La Ps Ry^1 Ry^2 Sl^1; b. his c. scholde Ph^3; b. t. c. shulde To; s. b. his c. Ld^1

2124 ye] that y. Ra^3 | heren] h. of Ry^1; om. Cn(Cn_1 corr.) | if] i. that Ha^5 Ra^3; and Ii Se. Out Py

2125 sooth] ful s. ꝑ Ch El Gg Py Se; wel s. Ad^3 Bo^2 Ha^4 Hg Ht; wel En^3 Hk; sothfast Nl; sothly Ra^3 Tc^1 | seistow] saide thow Ii; is seyd Gg Se; om. Nl | god] g. it Nl. Out 2125-8 Fi

2126 What] That Ch Ha^5 Py | is it] i. hy Ha^5; i. that Ra^3 Tc^1; it is Ds Ne Ps Sl^2; om. Bw | thogh] if Ad^3 Bw Sl^1; of Ps Ra^3 Tc^1 | it] loue Ad^3 Ps Ra^3 Tc^1 | be] om. Ps | and] or Py. Out Fi Mm(added Mm_1)

2127 Spur. ll. bef. 2127 (1) what louere is this world withinne (2) that castith by sleight his loue to wynne Ps. he] loue ꝑ; she Ii; om. Tc^1 | nyl] nold

Outs: Ad^2 Bo^1 En^2(2135-) Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

Ht | fynde it] f. Ad^3 Ra^3 Tc^1; i. f. Gg Ht | out in] vp i. Ne; i. Ht Py; o. of Sl^1; in o. i.(o. i. eras.) Ln. Out Fi

2128 Pyramus] Priamus Bw Cn Dd Ds En^2 En^3 Gl He Ht Nl Ph^3 Ra^3 Tc^1 To | and] a. bi Ad^3 Ph^3 To | Thesbe] Thebes Ph^3 To; þus Ln | may men] and m. m. To; m. ye a; men may Hk Ii Ps Tc^1; here many men Ln | lere] here Dd(Dd_1 corr.) Ln Ma Ne; see(del.) l. To. Out Fi

2129 ful] om. þ Ds En^3 Hk | longe streyte] l. and s. a Ha^5 Le Ra^3 Tc^1; l. streighte s. To; s. Gl Se; s. l. þ En^3 Hk | oueral] withall Fi

2130 rownyng] rounyn Cn; romyng Ra^3 | thurgh] t. out Tc^1 | a] the Ha^2 Ii Mm; a stone Ra^3; oueralle(del.) a Tc^2. Ll. 2130-1 trans. Cn(Cn_1 corr.)

2131 Ther] T. is þ ȝ Dl En^2 Ha^2 Ii Le Ld^1 Mm Nl Ry^2 Se Sl^1 To; T. nys Ph^3 Pw; That Ra^3 Tc^1 | no wight] n. man Bw; n. wide Ht; n. w. þat He Le Mm; non Cx^1 Dl | han founde] fynde Dl He Nl Ra^3 Se Sl^1 Tc^1 Tc^2 | out] ouer Cn; om. Ad^3 Bo^2 Cx^1 Dl Ds Fi Gg He Ht Ii Le Ma Py Se Sl^2

2132 to] t. oure Cn; t. the Dd Ps | er] om. Ps | that] than En^3 Gg Gl Ph^3 Sl^2 To | dayes] the day Ad^3. L. over eras. of 2133 Cn

2133 passed] passe La | er] e. that a; of Bw Cx^1 Ha^5 Ps Ra^3 Ry^1 Tc^1 | monthe] noneth Cn(Cn_1 corr.) | bifille] fille En^3 Hk Py. Out 2133-4 Fi

2134 a] om. Ad^3. Out Fi

2135 eggyng] engine La Sl^1 | wyf] weye Ra^3 | hym] Ianuary Fi; om. Ln Py | for] lyst Fi; om. Ch En^3 Hk Ps Py Ra^3 Tc^1

2136 his] this Ra^3 | no wight] none Ld^2 Mm Nl; not Ph^3 Ry^2 To; n. þing Pw | they] thy Gg; we Ha^4 | tweye] wey To

2137 in] on En^3 Hk Ma | morwe] mor La | vnto] to Fi Hk Ln | his] this a Ad^3 þ Bo^2 El Gg Ha^4 Nl Ra^3 Se Tc^1;

the Ch; om. Ha^5 | May] maid Bw; wyfe Fi | seith] saide þ Bw ȝ Dl Ha^2 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; sente Gg

2138 my] om. Hk | wyf my loue] l. m. w. Ps | my] and m. Sl^2 Tc^1

2139 The] Thys Ph^3 To | is] I þ Bw | dowue] douse Ii He Nl; douce Fi Ra^3 Tc^1; dowfe Ry^1; spouse Ne; lady Cn En^3 Hk; wif Cn; owne Ha^5; douun Ln | swete] so s. a

2140 his] alle h. þ Bw Cp Dl Ha^2 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; al La; the En^3; om. Bo^2 Ch El(El_1 corr.) Fi Hg Ht Py | reynes] reyne Ad^1 | wete] sweete(s partly eras.) Gg

2141 Com forth] Confort Ht | now with thyne eyen] n. w. youre e. Bo^2; n. w. t. e. fayre Mm; w. t. e. Fi Gg Ne Ra^3(Ra^3_1 corr.) Se; w. t. e. n. Sl^2

2142 How] Ouh En^3; O Hk; hue Ii; Now Cx^1 Dl; Wel Ha^5; For Ra^3 Tc^1; ful Se; H. meche Dd; With Cn; om. Fi | fairer been] faire b. Ha^2 Mg Ps Py; om. Cn | thy] þo Bo^2; your Hk | brestes] b. whitter Cn; breste Ii; bestes La(La_1 corr.) | than] and Ra^3 (Ra^3_1 corr.); fairer t. Ln; therin Ps; that Ha^5 Lc | is wyn] my w. Ad^1; any w. En^3; i. the w. Fi Gl_1 Ha^4 Mm Py Ra^3 Tc^1; þe w. He; thy w. Gl; i. ony w. Ha^5; been w. Ne Pw; w. Ln; y can devyne Cn

2143 The gardyn is] To our g. we woll go Fi | enclosed] closid þ Fi Ma Mg Ra^3 Sl^1 To | al] ful wele a. He; om. Ha^5

2144 forth] om. Dl Ld^1 Sl^1 | my] om. Bw Dl Mm Sl^1 | white] swete a Ch En^3 Fi Ha^4 Hk Ii Ne Nl Py Ra^3 Tc^1; leue Gg | out of] for o. o. a; saunz Ps

2145 Thow] That Mg | me wounded] ywounded m. En^3; om. Fi | in] all Fi | o] my swete Fi; my Ld^2; om. þ Py

2146 No] Ne Bw | spot] sport En^3 Hk | of thee ne knew I] o. t. n. knowe I Ad^3 Gg Ht Py; o. t. k. I Ha^4; o. t. knowe I Fi; n. knowe y in t. Cn Dd En^1; n. k. I in t. Ds; in þe nas neuer Bw Ha^5 Mm Ra^3 Tc^1; in þe nas Cp Dl Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ln Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Se

Outs: Ad^{2} Bo^{1} En^{2} Ha^{3} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

Sl^{1} Sl^{2}; in þe was La; in t. was fonde Nl; nas ther in the Ps; in t. saw I þ | al] in a. Bw Cn Cp Cx^{1} Dd Dl En^{1} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Ii La Lc Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; in the a. Mg; in Gl | my] thy Bw Cp Dl Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To

2147 vs] om. Sl^{1} | oure] som El

2148 chees] care Cx^{1} | thee for] you f. Cn Se; f. t. Cx^{1} | my] may Cn | my] for m. Ad^{3} En^{3} Gl Ii Ne; for Ra^{3} Tc^{1}; all m. Fi

2149 olde lewed wordes] o. lowde w. Bw Cp Dl Gg Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; o. louely w. Ii; o. w. and l. Ld^{2}; o. w. Fi; l. o. w. Nl | vsed] hadde Ii

2150 On] And thanne o. Dl | made] than m. Cn Ld^{2}

2151 biforn] to fore Bw Nl | his] the Cn. Out 2151-3 Sl^{1}

2152 thanne hath opened] t. o. Ch En^{3} Hk Se; h. o. þ Bw ȝ Dl Gl Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ph^{3} Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} To; h. opynhed Mm; h. vp heued Ra^{3} Tc^{1}; t. openyth Py; h. t. o. Ad^{3} Gg | the] thys Ph^{3}. Out Sl^{1}

2153 in he] doun h. Ra^{3} Tc^{1}; h. i. Ps; i. Ad^{3} | stirte] strete Sl^{2} | and that] a. sat Ne; anoon Se; om. Bo^{2} Fi | swich] s. a Bw Ry^{1}. Out Sl^{1}

2154 myghte it] ne m. i. Bw; m. hym ȝ; hit m. Fi; m. Ph^{3} To | se] wetyn Gg | neither] neither n. Cn; ne þ Bw Cp Dl En^{1} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hk La Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; nen Ad^{1}; or Ds Ii Sl^{2}; and Ra^{3} Tc^{1}

2155 sit] seet Ha^{4}; satte þ Bw Cn En^{1} Nl Ps

2156 This] T. blinde Tc^{1} | as blynd as is] so b. a. i. ȝ Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; is b. a. i. Ha^{4} To; is as b. as Tc^{1}; is b. a. Ra^{3}; was b. a. Nl; so b. is as Mm Ne; a. b. is as He Se; a. b. a. ȝ En^{3} Fi Hk Py; a. b. soo Dl | a] any ȝ Dl En^{3} Nl; om. Tc^{1}

2157 Mayus] this M. Ln; his wyfe Fi | his] om. Fi | and] an Py; om. Gg | wight] wigh Py; wyfte Ph^{3}; om. En^{3} Hk Ld^{2} Nl

2158 his] this Dd Dl Ha^{5} Ma Ne Ps; the Lc Nl Sl^{1} | is ago] i. go Ad^{3} Cn En^{3} Gg Hk Ma Ry^{2}; he i. a. Bw; i. he go þ ç Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1} To; been they goo Dl Fi Se

2159 clapte] crapte Pw; clappith Py | to] om. He | wyket] wyndow Fi | sodeynly] all s. Fi Tc^{1}; so s. Py; subitanly Ps

2160 quod he] h. seyde Gg; om. Fi | nys] is a He Ht Ii Nl; ne(del.) n. Gl; been Cx^{1}; n. now Dl; ys no mo Fi; bith no mo Ne | but] both Tc^{2} | thow] ye a þ Ha^{4} Ii Se

2161 That] Thou Ad^{3} Ch Dd En^{3} Fi Hk Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; Ye Cn | art] are Cn | the] that Ad^{3}; a Py | I best] I loue(l. del.) þ. En^{3}; þ. I Nl

2162 that] the Py | lord] l. iesu Bw Ha^{5} Ps Ra^{3} Tc^{1} | sit] is Ad^{3} | in heuene] vs all ç Dl Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ne Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; vs Nl; al He; om. Bw Ha^{5} Ln Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}

2163 Leuere ich hadde] Wel l. i. h. Bo^{2}; leuericch h. I Ht; L. h. I Py; I h. l. þ Bw ç Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; Mee h. l. Dl | to dyen] d. Bw ç Dl Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{1} To; d. right He; right now d. Cx^{1} | on] vpon Dl Fi Gl Ps | a] my Fi

2164 thee offende] you o. Cn Gg He Ra^{3} Se Tc^{1}; ye o. Ma; t. to o. Dl Fi; ȝe offended Pw | trewe deere] my t. d. Ad^{3} Se; my d. He; d. t. Bw Cp Dl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Ht Ii Lc Ln Nl Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; myn owen d. Cx^{1} Fi; my d. t. La Ld^{1} Mm; d. Ne; t. Ry^{1}

2165 how] þat Ps; om. Ad^{3} Fi Ln | thee] yow Fi Ps Se

2166 Noght] om. Fi | no coueitise] c. Ad^{3} Ne; c. ne other good Cx^{1}

2167 the] þe high Mm; om. Ds Tc^{1} | I hadde to] that I h. t. Ph^{3} Ps Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} To; I ought t. Py; of Ln

2168 that] om. Fi Ht

2169 Beth] B. thou Ii; B. now Ra^{3} Tc^{1} | to me trewe] m. t. He; trewe to m. Ha^{4} | and] as Ra^{3} Tc^{1}; om. He |

Outs: Ad^{2} Bo^{1} En^{2} Ha^{3} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

I wol telle yow why] I shal t. y. w. Ad^{3} El; I w. t. the w. Cx^{1} Ln; I t. y. w. Gg Py; I w. the tel w. He; t. y. wol y Fi

2170 Thre thynges certes] T. t. Fi; C. þre t. þ Bw ç Dl Ha^{2} Ha^{5} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; C. thynges Ps | shal] scholden Cp Ne | wynne] gete Sl^{1}

2171 First] F. is Ad^{3}; For Ra^{3} | your self] þi s. Bw; you En^{3} Hk | honour] heuene(del.) h. Ry^{1}

2172 al] of a. Ht; in a. Mg | toun] bothe t. & Cx^{1} Se Sl^{2} | and] a. ek Ad^{3}

2173 it] to Dl Ps; om. Ha^{5} | maketh] m. ye Ln; m. you Ph^{3} To; and m. you Ra^{3} | chartres] it as sekyr Dl; therwith Tc^{1}; Cheres Pw; om. Sl^{1} | as] and Bw; yf Fi | yow] ye Bo^{2} Ch Fi He Hg Hk Ht Ld^{1} Ln Nl Ph^{3}

2174 This shal] Thalle Tc^{2} | doon] om. Ln | tomorwe] om. Ph^{3} Sl^{1} | sonne] þe s. & þ Bw Fi Ii Ln Mm Nl Ph^{3} Ps Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1}; sonnesse(sse del.) Pw | reste] go to r. Ln Mm; rist Dd En^{3} Ii Ne Nl Ps Ry^{1}; vp riste Dl He Se; ariste La

2175 god my soule brynge] g. b. m. s. Ps Ry^{1}; m. s. g. b. Bw; m. s. good b. Gg | in] into Dd Dl En^{1}; to þ Bw Cn Ds En^{3} Fi Gg Gl Ha^{5} Nl Ps Ry^{1} Sl^{2}; at Se

2176 I pray] And I p. Bw Ha$^{2}_{1}$ Lç Ln Ne Ps Ra^{3} Tc^{1}; And p. ç Ha^{2} Ha^{5} Ii Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To; And p. I Ry^{1}; And Nl | yow] om. En^{3} Nl | first in couenant] i. c. Pw Ry^{2}; on c. ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Ry^{1} Sl^{1} To; on þis c. Bw Ha^{5} Ra^{3} Tc^{1}; vppon this c. Ps; a c. Ii; of c. þ; i. c. f. En^{1} | ye] þat y. ç Dl Ha^{2} He Ii Lç Ln Mm Ne Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; þat Ph^{3}; om. En^{3} Hk Ps

2177 thogh] om. En^{1} | that] om. Ad^{3} Cn Dd En^{3} Fi Hk Ii Mm Ne | wyte] ne w. Dl

2178 depe enprented] d. yprynted Ch En^{3} Fi Ne Sl^{1}; deprented Ra^{3} Tc^{1}

2179 whan] w. that Bo^{2} Ch Cp Dl Gg Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Ht La

Ld^1 Ld^2 Mm Nl Ph^3 Ry^1 To

2180 vnlikly elde] v. hede Bw; vnliklihede En^3 Fi Lc Mm Ne; v. age a Ii Ps; v. youthe Ra^3 Tc^1; vnkyndly e. Sl^2

2181 thogh] elles t. Bw

2182 Forbere] F. for Ph^3; For Nl | been] haue you Fi | out of] in En^1 Fi; out La | youre] thy Sl^2; my Fi

2183 verray] verrail En^3; om. Ln | this] that En^3 Hk Mm Ra^3 Tc^1. Ll. 2183-4 trans. Nl

2184 me] my Ht | and lat vs] a. lame v. Ht; þat we Gl; þat we may Gl$_1$

2185 thise] the Ne; his Ha^4 | wordes] worde Ha^4

2186 to] onto Nl Ps | answerde] she a. Bw Cn Dd Dl Mm Pw Se Tc^1; anon a. Ma

2187 forward] formest Pw Py | bigan] gan En^3 Gl Hk | to] for t. Bw Ry^1

2188 she] s. god wote a Hk; s. parde Ha^5; he Sl^1 | for] ek Ad^3; om. a Fi Hk Pw Sl^2

2189 As] Also Cn | ye] she(del.) y. He; she Pw Sl^1 | also] alle Fi; and a. Gl

2190 of] also o. Ph^3; also To; om. Ps | my] om. Tc^1 | thilke tendre] that t. þ En^1 Nl; that ilke t. Dl; þat ilke Gl; þat tendre ilke Gl$_1$; eke the t. Ra^3 Tc^1

2191 Which that] Whichat Tc^1; Wiþ t. Ln Ra^3 Ry^1; The w. t. Dl; W. En^3 He Hk Ld^1 Pw Sl^1 Tc^1 | assured] ensured En^3 Ha^4 He Hk Ph^3 To; a. you Ra^3; a. me Ln$_1$ | youre] myn Ln

2192 Whan] And Ph^3 | that] om. Dl Ii Se | my body] the b. Gg; by m. b. Sl^1; me made He. Out Ry^1

2193 fore] om. En^3 | wol] wold Py | this] thilke Py | manere] matere Bw Hk. Out Cn(added Cn$_2$)

2194 By the] Wiþ þe þ Cp Dl Ha^2 Ii Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; With Bw Ha^5 La Lc Ps | leue] loue Ad^3 La | yow] me(del.) y. Tc^2; om. Ad^3 | my] that be m. Cn Dd En^1; m. owne Ha^5

2195 to] om. Bw ç Ha^2 Ha^5 Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | that] om. Fi Ha^5 Py | neuere dawe]

Outs: Ad^2 Bo^1 En^2(-2210) Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

n. d. I Dl; I n. d. Sl^1; n. I se He; I n. se Ne; yf ye euer se Cx^1; d. n. Ha^5 Ps | the] that þ Bo^2 Bw ç Dl En^3 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Ln Ps Rw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; thilke Ha^5

2196 ne] n. nevir Ad^1; om. Bo^2 Bw Gl | as] a. a Dd Ma; a. any Dl En^1 Fi Ln Mm Nl Ra^3; a Tc^2($Tc^2$$_2$ corr.)

2197 euere I do] y d. e. En^3 | vnto] to þ Gl Ha^4 Hk Ry^2 To; om. En^3 Ha^5 Ld^2 | that] such He

2198 Or] Eiþer Pw | ellis] om. Ha^2 | I empeyre so] yif that y e. a. ą; that I e. s. Dl Ln Mm; if þat e. s. Gl; e. s. Ps Sl^1; I either apeire s. Sl^2; s. I e. Mg

2199 if] om. Ln | lakke] balk En^3

2200 Do] To Ad^1 þ ç Ha^2 Ii Ld^1 Ln Nl Rw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; Take Dl

2201 And] That Sl^2; om. Fi | in the] into Ht | nexte] om. Se(Se$_1$ corr.) | ryuer] reveuer Dl

2202 a] om. Bw | gentil] ietil Cn | and] fore I am Dl; I am Ht

2203 Why] What Hk | ye] om. Ry^1($Ry^1$$_1$ corr.) | men been euere] m. b. En^1; m. e. Tc^1; e. m. Ry^1

2204 repreue of yow ay] r. o. y. evir En^3 Ha^4; reporte o. y. a. To; r. a. Tc^1; r. a. newe and He; o. y. r. a. Bw Dd Ha^5; o. y. a. r. Cn; a. r. o. y. Fi; r. o. y. alle Sl^2; þei repreuyd euer of Ps

2205 han] con þ Bw ç Dd Dl Gg Ha^2 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | oother] om. Mm Ra^3 Tc^1 | contenance] dalyance En^3; comynycacion Cx^1; c. as Dl Ra^3 Tc^1. Out 2205-6 Cn

2206 But] B. euer Ps; B. to Ry^1 Tc^1 | to] of He | of] as o. Dd; as in Dl; as for Ra^3 Tc^1; as Bw ç En^1 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Rw Ry^1 Ry^2 Sl^1; om. Ii | vntrust] vtrist Ha^5; vntrusty Ld^2; onthrift Gg Se | and] a. in Cp Dl Ha^2 La_1 Ld^1 Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; a. vs Ne; in Bw Ha^5 | repreue] vntrue Ii. Out Cn

2207 word] wyt En^{3} | wher] how En^{3}; hir To
2208 Sat] Sitte To | the] a a Hk Ne Ps | and] a. to Ln; om. Fi Ht | coughen] couche Bw; cowhyng Fi; knelen þ ç Dl Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Nl Rw Ry^{2} Se Sl^{1} To | she] he Ad^{3} þ Bw ç Dl Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Tc^{1} To
2209 fynger] fingris þ En^{3} Ha^{4} La Ph^{3} | signes] signe Tc^{2}; a signe Dd En^{3} Hk Ma Ps; assigne Cn
2210 Damyan] he Fi Py | vpon] on Bw Nl Ra^{3} Tc^{1}; up into Fi Ps; in Ha^{5}; into Hk | a] þe pyry Fi; the He La
2211 with] w. the Tc^{1}; the Sl^{2} | vp he] h. v. Ld^{1}
2212 al] om. Dl Sl^{2} | hir] his Ps
2213 that] om. Fi | she] s. she Cn
2214 hir] his Ds | owene] om. Fi. Ll. 2214-5 trans. En^{3}(En$^{3}_{1}$ corr.). Out Ha^{5}
2215 she] om. Ii | hadde] om. Bo^{2} Py | told hym] h. t. Ln
2216 this] his Nl | he] that h. Ha^{5} Ps Sl^{1} To; we Bo^{2}
2217 hym] hem Ps Tc^{2}; om. La | sitte] sittyng Bw Fi Ha^{5}; om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) | vpon] in þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{5} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | the] this a | pyrie] pley Ps
2218 And] This Ps; om. En^{1} Ha^{5} Pw(Pw$_{1}$ corr.) | and May romynge myrie] goo M. r. m. Ad^{3}; a. M. r. ful m. Cn Dd En^{1} Ha^{5}; a. M. rouning ful m. Ds Gl Se; a. Mayus r. ful m. Bw Ld^{1} Ra^{3} Tc^{1} To; a. Mayus romyn ful m. Nl; a. Mayus rownynge m. Cp; a. Mayus rownynge full m. Dl En^{2} Ha^{2} La Lç Mm Ph^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; a. Mayus regnyng ful m. Pw; a. M. rennyng full m. Ii; a. his M. rownynge ful m. Ln; a. M. yong and m. He Ne; with M. yong and m. Cx^{1}; romyng and also may Ps
2219 the] that Ha^{5} | the] was t. Dl Gl. Out 2219-24 Fi
2220 hath of gold his stremes doun] h. o. g. the s. d. Ad^{3}; h. o. g. h. bemys d. Hk; h. o. g. h. s. Se$_{1}$; h. g. h. s. Se; h. o. g. h. bemys En^{3}; o. g. d. haþ his s. ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Ld^{1} Ln Nl Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; of g. hath d. his s. Lç; of g.

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ha^{3} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

hathe his s. Bw; of g. d. his bemys h. Ne; o. g. d. his s. h. Ps; o. g. his bemys d. He; with his golden s. hath d. Py. Out Fi

2221 To] That Cn Dd; And En^{1} | flour] a f. Dl | his] there Cn | warmnesse] gladnesse En^{1} Gg. Out Fi

2222 tyme] om. Ld^{2} | Geminis] enemynys Tc^{1} | as] om. Bw Dl Ha^{5} Py. Out Fi

2223 But] B. a Ad^{3} Py | fro] f. at En^{1}; of Ps; for Tc^{1} | his] this Ch; h. tyme of Se | declynacioun] declaracyoun Ps. Out Fi

2224 Of] And Cx^{1} Ra^{3} Tc^{1}; The To | Cancer] Caker Ha^{4} | Iouis] of I. Cx^{1} Ii To; and of I. Se; and I. Nl; ore I. Dl | exaltacioun] exultacioun Dl. Out Fi Tc^{2}

2225 And] þat Sl^{1} | so] om. Ps | bifel] it b. Cn Dl; it fill Ne | that] in t. Cn Dd Se; in the Fi; in a He La Ph^{3} Tc^{2}; t. in a Cp Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Mm Ne Pw Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To; t. in þe Nl Ra^{3}; t. the Tc^{1} | brighte] om. Nl To

2226 That] om. Lc | that] the Ad^{3} þ ç Fi Ha^{2} Ha^{5} Ii Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Se Tc^{1} To; a En^{2} | in] on þ Bw ç Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | the] þat Bo^{2} Bw ç En^{2} Ha^{2} Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}

2227 Pluto] Was P. Se | is] i. is La; was Dl Py | kyng] the k. ç En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Hg$_{2}$ Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | of] o. the Cx^{1} Hk To; o. al Se

2228 lady] l. that is Ra^{3} Tc^{1} | his] hir He

2229 his wyf the queene] t. q. Gl; h. w. q. Ps; h. w. Fi To; þe q. h. w. Bw Cn; h. w. t. q. of Dd En^{1} | Proserpyne] preserpyne Ch Ha^{4}; proserpynea Ad^{3}; Proserpyna Bw ç Cn Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{5} Ht Lc Ld^{1} Ln Ne Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; Preserpina Cx^{1} He Ii; Presorpina Nl

2230 he] hir þ | out] om. Bw; on Bw$_{1}$ | Proserpyna] preserpina He Nl; her pina Ne; pina Cx^{1}; Sithea Ad^{3} Cn; Cithera Ii; Cecilia Ha^{2} Lc; Ethna Ha^{5} Ps; Ethea

Sl^2; Andochia Fi Ht; om. Dl. Spur. 1. Whos answer hath doon many a man pyne Hg$_2$; Walkyng to and fro in the gardyne Py; Ech after other(E. a. o. as Dd En^3 Ha^4 Hk) right as any(any] a Bo^2 Ch Dd El Ha^4 Hk) lyne Bo^2 Ch Dd El(diff. ink) En^3 Gg Ha^4 Hk. Out Hg(space left) To

2231 that] om. Nl Py To | in] on Ld^1 | the] a þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

2232 ye] as y. Ii | the] this En^3 | stories] story Ch Dl En^3 Ha^4 Ha^5 Hk Nl Py Ra^3 Tc^1 To; history Ps

2233 How] And El | in] that here i. Ha^5; he i. Ln | his] þis Ha^4; hir Sl^1; om. Cn | grysly] fuyry Sl^1 | hir] om. Ha^5 | fette] sette Bo^2 Ch El Gg He Hg Ht Ne Nl Ra^3 Sl^2 Tc^1; mette En^3; ette Hk. Ll. 2233-34 trans. Sl^2. Out 2233-36 Fi

2234 This] The Dd Mm Ph^3 | fairye] fayre Mm Ne Nl Sl^2 To | thanne] om. a þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | adoun hym] doun h. a Bw Ii Ld^2 Ph^3 Ps Ry^1 To; ydoun h. Sl^1; doun he h. Gl; a. Py; h. doun Ad^3. Out Fi

2235 of turues] o. toruys(-es) Cp Dd Ha^2 La Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ry^2; o. thornes En^3 Gl Hk; o. torves Bw Ld^2 Se; yturned Ra^3 Tc^1 | fressh] fair þ Dd En^3 Ii Ps Py Ra^3 Tc^1; sharp Hk. Out Fi

2236 right] om. Ps | thus seyde he] s. h. To; s. h. t. Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Lç Ld^1 Ln Mm Ne Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1; s. t. Ph^3; h. s. t. Ii Nl | to] vnto La | his] þis Bw; the Dd He Hk Ii Lç Tc^2. Out Fi

2237 My] Nowe a; om. Fi| quod] seide Ln| he] this kyng Fi | ther may no wight] t. m. n. man En^3 Gg Ln; þat m. n. w. Bw Cp En^2 Ha^2 Lç Ph^3 Pw Ry^1 Sl^1; þat m. not La Ld^1 Mm Nl Ry^2 To; ye m. not Fi; that no w. m. Ra^3 Tc^1; that m. nowght be Dl | sey] seyd Dl

2238 Thexperience] The full e. Cn; Experience Hk | so preueth] s. p. it a Py; p. hit þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1; that p. hit To; p. Fi Ln

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ha^{3} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

2239 treson] tresons Ad^{3} El | that] om. Bw Fi | womman] wommen þ Bo^{2} Cn El Gg Hk Ii Ld^{2} Mm Ph^{3} Py Se; men Gl | dooth to] do(on) t. Bo^{2} Cn El En^{3} Gg He Hk Mm Ne Py Se Tc^{2}; to do Cx^{1} | man] men Bo^{2} Ne

2240 Ten] A Fi | thousand] t. samples Bw; t. historyes Ps; t. stories Ha^{5} | telle] well t. a Dl; t. welle En^{3} | I] I may and Fi; om. Ne

2241 Notable] N. stories Ii; Ensamples and Cx^{1}; Ensamples Tc^{2} | brotelnesse] brytilnes Cp Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; dubbilnes He Py; wrecchidnesse Ps. Out 2241-54 Fi

2242 O] Of Bw La Se; O noble a | wys and richest] wisest a. r. Ad^{2}; riche w. Py; r. a Bw þ ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | of] o. al þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To. Out Fi

2243 of] a. all Ph^{3}; with Ld^{2} | and of] a. Bw Ds En^{3} Ha^{5} Hk Nl Py Ra^{3} Tc^{1}; o. Sl^{1}. Out Fi

2244 Ful] Wel þ En^{3} Ii | been] are Ps | to] in þ Ii Py; t. han in Ha^{5}; t. be in Ps; t. drawen in Ad^{3}. Out Fi

2245 reson] wysdom Ph^{3}. Out Fi

2246 Thus] That Ad^{1}; This Ht | preiseth] preuyth Bw; preyset Ha^{5}; praysid Ps | he] om. Ps | yet the bountee] t. b. Nl; t. b. y. Ha^{5} | man] that m. Ad^{3}; a m. Ps; womman Bw Mg. Out Fi

2247 men] of m. Ln; om. Ld^{2} | foond I] f. he Nl Ra^{3} Tc^{1}; f. Ii; I f. Ht. Out Fi

2248 But] And Sl^{1} | of] om. Sl^{2} | wommen alle] a. w. þ Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii Lç Ld^{1} Ln Nl Ps Rw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | foond] yit f. Cn Dd En^{1} En^{3} Hk Ln Ps Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; ne f. Py | I] he Bw Cp Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} He Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Ne Nl Ph^{3} Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1}; om. Mg | noon] neuer n. þ Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ii La Lç Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; neuer o(o del.) n. Sl^{2}; neuer oon Bw Gl. Out Fi

2249 seith] said Cx[1] Gg Gl Ps Py Ra[3] Tc[1] | the] þis Bw Cn Dl En[2] Ha[2] Ha[5] Lc Ld[1] Nl Ps Rw Ry[1] Ry[2] Se Sl[1] Sl[2] To | Kyng] knyght Pw | knoweth] knew Bw Ha[5] Ld[2] Ps Py Ra[3] Tc[1]; kneweþ Ry[2]; so k. Ne. Out Fi

2250 And] As Sl[2]; A. also Cx[1] | filius] om. Cx[1] | Syrak] Sidrak En[3] Hk. Out Fi

2251 Out Fi

2252 A wilde] That a w. Ii; The w. Ps; I wolde En[3] Hk | and] a. a Cx[1] Ii Ps Se; a Bw c Dl En[2] Ha[2] Ha[5] He Lc Ld[1] Ln Ne Nl Rw Ra[3] Ry[1] Ry[2] Sl[1] Tc[1] To. Out Fi

2253 So] Do Ch | vpon] on þ Ii | yet to] y. no He; y. this Ps; this ilke Dl. Out Fi

2254 Ne] om. Ph[3] | ye] om. Ht La. Out Fi

2255 allas] om. Fi | that he] h. Ha[5] Py; this knyght Fi | is] om. Mg. L. repeated and del. bef. 2261 Mm

2256 shal] yit s. Ps | hym] h. a En[3]

2257 where] heere El Gg | the] this Gl; om. Hk | in] on Cn Dd

2258 wol] shal Cn | graunten] g. hym(h. del.) Ps | of] bi Ln | my] m. hey Dl

2259 blynde worthy] w. Py; b. Bo[2]; w. b. He Ps Ra[3] Se Tc[1]

2260 he] ye Ht | eyen] om. Fi Ln Ne

2261 Whan] And w. a; What Ne; Though To | that] om. Dl (Dl[1] corr.) Py | wyf] om. Hk | wolde doon hym] wol d. h. Ha[5] Hk Lc Mm Ps Py Sl[1] Tc[1]; d. h. Fi; w. d. h. a Cn Dl; h. w. d. Bw

2262 al] om Fi | hir] this Ch; his Mm

2263 in] to Nl | othere] of o. Gg; o. and Ii

2264 Ye shal] Schee s. Dl; Y. Py Ra[3] Tc[1]; Ya sir Cn En[3] Hk Pw | quod] om. He | Proserpyne] þe quene Fi; serpentyna Bw Ra[3] | wol] and w. Ad[3] Bw c Dl En[2] Ha[2] Ha[4] Ii Lc Ld[1] Ln Ne Nl Rw Py Ra[3] Ry[1] Ry[2] Se Sl[1] Tc[1] To; and shal Ps | ye] om. Lc | so] also Ii

2265 Now] No Ln; how Sl[1] | my] om. Hk | sires soule] soule Fi; soule sir a Ps Sl[1] | I] I you a

2266 That I shal] Then s. I Ii Ra[3] Tc[1] | yeuen hire] ye h. Ad[1]; euen h. Ad[3]; h. y. Sl[2]. Spur. l. That she

Outs: Ad^2 Bo^1 Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

shal have a redy answere He; T. s. s. redily excusen her Cx^1. Out Ne

2267 And] For Ln; That Ne; A. to Ps | after] a. her He Nl; om. Sl^1 | hir] 3our ç Dl En^2 Ha^2 He Ii Ld^1 Ln Nl þw Ra^3 Ry^1 þy^2 Sl^1 Tc^1 To

2268 That thogh] Though Ii Ne; T. 3if Ld^2; Although Py| they] om. Dl | gilt] gyle Ps

2269 face bold] b. f. Fi | shul] shuld Py | hem self] h. Fi Ha^2(Ha^2_1 corr.)

2270 doun] adoun Fi Ln | that] and He | wolde] woll Hk Nl | hem] h. alle Ra^3 Tc^1; h. selue To | accuse] excuse Tc^1(Tc^1_1 corr.). Out Cn(added Cn_2)

2271 hem] vs Ha^5 Ps; him Ln | shal] scholde Cp Dl Ht Ln

2272 Al] A. thouȝe Fi Ps; And Ry^1 | hadde man] h. a m. & Ad^3 En^3 Ha^4 Hk; h. men Ch Gg Py; h. ȝe Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5_1 He Ii Lç Ld^1 Ln Nl þw Ra^3 Ry^1 þy^2 Se Sl^1 Tc^1 To; h. he Ne; a m. h. Fi; ye h. Ps | a thyng] al t. Ha^5_1; it Ad^3 | bothe] om. & Ad^3 Fi Ra^3 Tc^1 | his] her He; theyr Py; youre Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5_1 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps þw Ra^3 Ry^1 þy^2 Se Sl^1 Tc^1 To. Out Ha^5(added Ha^5_1)

2273 shal] shuld En^3 Ln; wolde Ra^3 | wommen] om. þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps þw Ra^3 Ry^1 þy^2 Sl^1 Tc^1 To | visage it] so v. i. þ Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii La Lç Ld^1 Mm Nl Pw þy^2 Se Tc^1; so it v. Ln Ps; v. i. so Sl^2 To; hit v. Bw; v. Fi; it so v. Ra^3 Ry^1 | hardily] boldely En^3 Hk

2274 chide] visage it El

2275 So] om. þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps þw Ra^3 Ry^1 þy^2 Sl^1 Tc^1 To | that] as Py | ye] the Ds; om. Ad^3 | men] om. þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Nl Ps þw Ra^3 Ry^1 þy^2 Sl^1 Tc^1 To | shul] shuld Ln | as] al Ad^1 | as] a. here Cp Dl En^2 Ln Mm Ph^3 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Tc^1 To; a. er Ld^1; a. are Ha^2 La Lç Ld^2 Sl^1 Sl^2; a. ben Ha^5 Pw; a. sele þ Ii

2276 What] That Ne | me] vs He Ii; not Ne | youre] here

Ne; such Pw; y. youre Ha^5; om. Ad^3

2277 that] enoghe Ii; om. þ Bw ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | this Iew] t. though Cx^1; om. Ii | this] om. Nl. Out 2277-2304 Fi

2278 of] in He | wommen] wivis a | fooles many] folyes m. Hg Hk Ht Mm Ra^3 Ry^1 Tc^1; mo f. than Ne; f. mo þan He; mo folies then Ii; om. Bo^2 | oon] won Bo^2. Out Fi

2279 that] om. Gg Ha^4 Hk Ne Ps | ne] no Nl; om. a Bw He Ht Ii La Lç Ld^2 Mm Ps Sl^1 | womman] wommen Ad^1. Out Fi

2280 Yet hath ther founde] T. h. f. Dl Ps; T. h. Ifounde Bw Cp En^2 Ha^2 Ha^5 Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^2 Tc^1 To; The h. yfounde Sl^1; T. h. he f. La | another] oper Ld^1. L. also subst. for 2288 Sl^2. L. 2288 subst. for 2280 Bo^2. Out Fi; 2280-7 þ

2281 ful] wol En^3; om. Nl | trewe ful goode] t. wol g. En^3; t. and g. Bw Ra^3; t. g. Ii Se Tc^1; f. g. Nl; g. f. t. Mm; g. and t. Ha^5; g. t. Bo^2 Ps | and] ful ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To. Out þ Fi; 2281-8 La

2282 on] of a Ad^3 Bw En^3 Gl Hk Ii Lç Ld^2 Nl Ps Pw Py Se Sl^1 To; om. Gg | hem] hym Ps To; om. Gg | dwelle] dwelte Ha^5 Ra^3 Tc^1 | in] on Ld^1 Ln. Out þ Fi La

2283 they] thy Gg; that Ps; þese Ry^1; þe Lc | preued] preuyn Gg Sl^2 | hir] hem Ld^2 Nl; om. Ii | constaunce] conciens Ln. Out þ Fi La

2284 The] This Ra^3; These Tc^1 | eek maken] m. e. Ad^3; m. of hir En^1; m. Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Lç Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To. Out þ Fi La

2285 a] om. Bw To | verray trewe] good and t. En^3; t. Gl Hk Ld^2 To; t. a trewe Dl. Out þ Fi La

2286 ne be] b. a En^3 Gg Ha^4 Hk Ii Lç Ld^2 Ln Ps To; b. ze Bw | al be it] as b. i. Cp En^2 Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; that hit be To; though it be Py Sl^2; a. it be Ad^3; a. though yt be Ps. Out þ Fi La

2287 Thogh] om. En^3 Ps | that] om. Hk Ii | he seyde] y

Outs: Ad^2 Bo^1 Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

s. Ad^3; I s. that To; he s. that To_1; h. seye Gg | good] true a. Out b Fi La

2288 yow] om. Ln Ps | take] t. ye Ii | the] this Cn Dd | of the man] o. that m. Ad^3 Cn; o. t. wyse m. Mm; o. m. Ii Ps; as I telle can Dd. L. 2280 subst. Sl^2. Out Fi La

2289 He] She Dd; erasure he En^1 | mente] men To | thus] this Bo^2 Ii | that] nat Tc^1. Out Fi

2290 Nys] Ys Sl^1 | noon] nat Ad^3 | but] om. Ps | god] good(del.) g. Sl^2; good Cn_2 Ps | but neither he ne she] n. h. n. s. a Bw Cn_2 Gl La Ps Py Ra^3 Se Tc^1; no n. h. n. s. Ha^5; b. n. be n. s. Ry^2; that sit in Trinitee Bo^2 Ch El En^3 Gg Ha^4; that sitteth in Trinitee b Hk Ii. Out Cn(added Cn_2) Fi

2291 Ey] but Ps | for] f. the Ha^5 Ps Ra^3; om. Ln Se | verray] fery Ln | that] this To | nys] is En^3 Gg Hk Ln Ma Nl. Out Fi

2292 ye] om. Tc^1(Tc^1_1 corr.) | so] om. He. Out Fi

2293 What thogh] W. thoght Ha^5; W. that Ma; Yif that Dl; That t. En^3 Ra^3; W. þou Sl^1. Ll. 2293-4 trans. Hk. Out Fi

2294 What] And Sl^2 | he] it Cn | riche] om. Bw. Out Fi

2295 So made he] S. m. Ld^1; H. m. Cn Ra^3 Tc^1 | eek a temple] a t. c Dl En^1 En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Rw Py Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; e. En^3 Hk; a t. e. Cn Dd | of] of o. Cn; vnto Py; o. mo Ht. Out Fi

2296 How myghte he] ho m. To; Who m. a Bw c Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Lc Ld^1 Ln Nl Ps Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Tc^1; Scho m. Sl^1; H. m. h. he Tc^2 | do] make Ra^3 Tc^1 | a] any Dl Mm | moore forbode] m. foly En^3; m. bad Cx^1; f. m. To. Out Fi

2297 faire as] wel a. En^3 Hk; for f. a. Ii; f. has Mm | ye] he Cp Dl Mm Ph^3 Sl^1 Sl^2; om. Py To | his name] hym He | emplastre] in plastre Cp Dl Mm Ph^3 Ry^2 Sl^1 Sl^2; is in e. Py; is in plastre To; plastre Bw Dd En^2 Lc. Out Fi

2298 He was] ȝit w. h. Lc | a lechour] a lecherour Ln; om. Nl | and an] a. eke a. þ Ii Ps; and Ld^{1}; a verry Nl. Out Fi Ha^{5}(added Ha$^{5}_{1}$)

2299 And] For Sl^{1}; In(del.) A. To | elde] age Gl | he] his En^{3} Gl Hk Ln Py Tc^{1}; om. To | verray] verraily Ha^{4}. Out Fi

2300 if] i. that Bw ç Cn Dd En^{2} Ha^{2} Ha$^{5}_{1}$ Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; ȝit þat Lc | ne hadde] made Ra^{3} Tc^{1}; n. h. Ispared hym Sl^{1}; om. Nl. Out Fi Ha^{5}(added Ha$^{5}_{1}$)

2301 Yspared] Was preyd Nl; om. Sl^{1} | hym] om. þ El Gg Ii Nl Sl^{1} Tc^{1} | sake] loue Sl^{1}; s. or ellis Ra^{3} Tc^{1}. Out Fi

2302 lost] left Ha^{4} | regne] rewme Sl^{2} | rather] sonner Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; senner Bw; sauner La Ph^{3} Ry^{2}; sauour Sl^{1}; save Nl Ps | than] þat La Ps | he] god Ps | wolde] shulde(del.) w. Gl; nold Nl Ps. Out Fi

2303 sette] yeue þ Ii | right] om. g Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | of al] for a. Bo^{2}; al a. Gg; o. Ch En^{3} Ha^{4} Hk | the] his En^{3} Hk; thy Ln; that Ry^{1}. Out Fi

2304 That] What Gl | ye] he g Ad^{3} Bw Ha^{5} Mm Ne Ps | write] wete Cp En^{3}; wrote g Ps Py | a] nowt a Dl Mm. Out Fi

2305 nedes moot I] n. I m. Ne; I m. nede Fi Hk

2306 Or] Either Pw | ellis] om. Ha^{5} | swelle] swelte Dl Ld^{1} Tc^{2} | til] to Pw Sl^{1}; and Ra^{3} Tc^{1}; vnto that tyme Ha^{5} | breke] to b. þ

2307 Spur. ll. bef. 2307 (1) This is the comen vsage of womenkyn (2) The maistrie of hir husbondis to wyn Ln. sithen] soth Ma; þepins La; s. that En^{1} | he] ye þ Ds Ii; she En^{1} Ha^{4} Ph^{3} Pw Ra^{3} | seyde] sey þ En^{1} Ii | that] om. Bo^{2} En^{1} En^{2} En^{3} Gg Ha^{5} Ln Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} | we] women Sl^{1} | been] b. but Bo^{2} Sl^{2} | iangleresses] iangleresse Ad^{3}; iangelers Dd Dl En^{3} Ha^{2} Hk La Lc Ln Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; iangers Tc^{2}; iangles En^{1}. Out 2307-10 Fi

Outs: Ad^2 Bo^1 Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

2308 As] An at Tc^2 | hool I mote] hooke I m. Tc^2; h. m. I a Ad^3 He Ii Py; m. I h. En^3 Hk; m. I Bw c Dl En^2 Gg Ha^2 Ha^5 Lc Ld^1 Ln Nl Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | brouke] b. wel Bw Nl Ps; wel b. Ha^5; b. bothe c Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; bouk Cn; breke Ne | tresses] tresse Ad^3 Ld^1 Ln Ry^1; tressers Ph^3 Tc^1; eeris Dl Sl^2. Out Fi

2309 nat] om. La | spare] s. now Cx^1 | no] to He. Ll. 2309-10 trans. Bw. Out Fi

2310 speke] s. of En^3 Gl | hym] hem Ad^3 En^3 Hk Ph^3; om. Ry^1($Ry^1$$_1$ corr.) | wolde] wol Ad^3 Bw En^3 Ld^2 Ln; seith Ha^5; speke Hk; spekith Ps | vs] of v. Ad^1; hym Gg. Out Fi

2311 quod] quo Py | this] om. Sl^1 | Pluto] kinge Fi Ii | no lenger] þou not Fi

2312 but] om. Ra^3 Sl^2 Tc^1 | sith] swich Ii; certes Ra^3 Tc^1 | swoor] sweer b Dl Ha^4 Ii Ln Nl Ph^3 Ra^3 Ry^1 Sl^1 Tc^1 | myn] an Ha^5 Ps; be m. Ra^3 $Tc^1$$_1$

2313 I] om. La | wolde] wole b Bw Ha^4 Nl $Ph^3$$_1$ Ra^3 Sl^1 Tc^1 | hym] to h. En^3

2314 word] worne Ld^1 | I warne yow] I say y. b En^3 Hk Ii; that w. I y. Ps; that w. I the Bw c Dl En^2 Ha^2 Ha^5 Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; that telle I the Lc | certeyn] in c. En^3; for c. Gl

2315 a] om. Cn | kyng] knight Ra^3 | me noght] n. m. Ii | to] for t. Mm; om. Ds

2316 And] om. Bo^2 | quod she a queene] am q. s. a q. Bo^2; am a queene quod s. Ps Ra^3 Tc^1 Tc^2; q. s. a q. and am Dl; q. s. a q. am Mm; q. s. am q. Ha^5; am quod s. q. Fi; a queene quod s. Cx^1 En^3 He Hk Ii Ne Se Sl^1; q. s. q. Ln | of] o. the b Fi Ii Nl Py Se Sl^1 Tc^1

2317 shal she] shal Ne; she shal c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To

2318 namoore wordes her of] n. h. o. Cn; n. h. o. w.

Ad^3; now no w. h. o. En^1; no word h. o. He Ii; n. w. Bw Cp En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To; h. o. n. w. Ra^3; theer o. n. w. Dl; h. o. no w. Tc^1; n. w. nowe La; n. w. of it Ha^5 Ps

2319 For sothe] F. Nl; forthe To; F. s. quod he Ha^5 | no lenger yow] n. l. Fi He; y. n. l. Bw En^2 Ii Ne; y. nat Ha^5 | contrarie] tary Cx^1 Fi. Ll. 2319-20 trans. Ht. Out 2319-2418 c

2320 Ll. 2320-1 comb. Now late vs torne ageyn with his faire May Ht. Out c

2321 the] this Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Nl Rw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | his] the Bo^2; this Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ld^1 Mm Nl Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | faire] fressh b Bo^2 Ds Fi Hk Ii Ra^3 Se Tc^1. Out c

2322 ful] wel Bw Dl En^3 Ha^5 Ln Pw Ra^3 Tc^1; more Hk; om. Cn Fi He Ii Ps Py | murier] merye Ad^1 Hk; merely Tc^2 | the] a Ps. Out c

2323 Yow] Now Ra^3 Tc^1 | loue I best] I l. b. the Tc^1; I l. the b. Ra^3 | and shal] om. Fi | and] an Ph^3. Out c

2324 the] these Ln | aleyes] alley Ra^3 | is he] i. she Ad^3 Ht; h. i. Cn Ry^1. Out c

2325 Til] T. that Ln | was] om. Ld^2 Ps | agayns] ageyn to Dd; to Py; ageyn Cn Fi Gg Gl Lc Ld^1 Ps Ra^3 Ry^1; anentis Ln | thilke] the Cn Ii Nl Se; that b En^1 Fi. Out c

2326 as] that Ra^3 Tc^1 | this] om. Cn | ful] wol En^3 | myrie] neer Ne. Out c Nl

2327 Anheigh among] And heigh a. Dd Ds Gg Ha^5 Ht Ps; And sigh a. Ra^3 Tc^1; A. vpon Sl^1; Among an high Py | the] this Bw Dd Ln To | fresshe leues] l. Fi; faire l. Ra^3 Tc^1; l. f. and Gl. Out c

2328 fresshe] faire Bw Ra^3 Tc^1 | that] om. Gl | so] om. Ps | bright and] freissh a. Bw En^3 Hk Ln; om. Ph^3. Out c; 2328-33 Fi

2329 for] om. En^3 Hk. Out c Fi

2330 Now] No Ht | quod] seid Hk | she] he He. Out c Fi

2331 of] one o. Cn Dd | the] tho En^3 Hk; thes Ad^1 Ld^1

Outs: Ad^2 Bo^1 Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

Ln Ps Ry^1 To | that I se] t. I here s. To; in the tree Py; t. yonder hangeth Ii. Out ȝ Fi

2332 I] om. En^3 | longeth me] it me l. Ii. Out ȝ Fi

2333 the] þese Ln; of t. To; om. Lȝ | smale] smpe(l over p) Tc^2. Out ȝ Fi

2334 of] om. & Mg Py Ry^1(Ry^1_1 corr.) To. Out ȝ

2335 wel] om. Ds En^3 Hk | a womman] we wommen En^3 Hk. Out ȝ

2336 May han] Hath Fi | to] no Ad^1 Ht; in Ne; of Ra^3 Tc^1; t. some Ld^2 | so gret] such En^1 Py. Out ȝ

2337 That] T. that Tc^2 | may] must Nl | but] b. yif Ps | of] om. & Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^4 Ii Lȝ Ld^1 Nl Rw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | it] i. may Py. Out ȝ

2338 he] she En^3 Ps Ra^3 Tc^1 | that] om. Bw Ln Ra^3 | I ne hadde] I n. haue Bw; I haue Cn Dd Ln; I h. En^1 Ii Nl; h. I Tc^1; n. h. I Ra^3 | here] om. He | a] no Bw Cn Dd En^1 Ln. Out ȝ

2339 clymbe] make(del.) c. Pw | allas] om. Fi Ne | he] she En^3. Out ȝ

2340 For] That þ El Gg Se | ye sire] y. En^3 Ii; om. Hk. Out ȝ To

2341 Ll. 2345-6 bef. 2341 Fi; 2345 bef. 2341, repeated below Bw; 2341 repeated bef. 2345 En^2. wolde ye] wol y. En^3 Hk Ii; w. Bo^2(Bo^2_1 corr.) Tc^2; y. w. Bw; he w. Ry^1 | vouche] whit Cn. Out ȝ; 2341-4 Ps Tc^1

2342 The pyrie] T. prye En^2; To prey Bw | inwith] in En^3 Hk Nl To; with Fi; with in & þ Dl Ht Ii Ln Mm Py Ra^3 Se; bytwene Ry^1 | for to] take f. t. Ad^1; t. Ch Ht Mm Nl Se; f. Ld^1; om. Bw Fi Ha^2 Ln Py Ra^3 Sl^1. Out ȝ Ps Tc^1

2343 For] Ful Dd; F. I Ld^1 | I] ȝe Bw Ln | that] om. Bw Fi | mystruste] ne triste Ad^3; may trust Bw Ln Ra^3. Out ȝ Ps Tc^1

2344 Thanne] Ellis Pw Ry^1 | sholde I clymbe] I c. s. En^1 | quod] seide Bo^2. Out ȝ Ps Tc^1

2345 I] that I Ps; om. Ii | my foot myghte] m. f. mowe & En^3 Hk; m. feet m. þ; myȝte my f. Fi Ht | sette] s. my fote To | vpon] on Bw Dl En^3 Fi Ha^5 Hk. Out ç

2346 Certes] For sothe Dl En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | quod] seyde Dl En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | he] sche(sc eras.) Ph^3; om. Ne | ther on] t. yn Bo^2 Bw Ha^5 He Ln Ps Ra^3 Tc^1; t. of & Cx^1 Hk; in mee Dl En^2 Ha^2 Ii Lç Ld^1 Nl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | shal] ne s. Ra^3; ne s. nat Tc^1. Out ç

2347 Myghte I] mych(del.) m. I To; Ye wyf þouȝe y m. Fi | yow helpen] h. y. Cn Fi | herte] own Fi. Out ç

2348 He] Sche Ry^1 | stoupeth] stouped & Dl En^3 Fi Gg Ha^5 Hk Ln Ps Py Ra^3 Tc^1; stopeth Ht Lç Nl; stomped Ch | doun] adoun Cx^1 He Ne; om. Py | on his bak she] vp h. b. s. En^3; s. o. h. b. En^1; s. vppon h. b. Cn Dd; s. vp h. b. Ma. Out ç

2349 And] Schee Dl | hir] om. Ps | by] om. Cn | and] om. Bo^2. Out ç

2350 Ladyes] Lordis En^3 Hk | that] om. Fi Ht Ld^2 Ne Nl Ra^3 Se Tc^1 To | ye be] b. Fi Ld^2 Ne Nl Ra^3 Tc^1 To; be ye Se. Out ç

2351 nat] no Ch Py | am] a. but Dl Gl; om. Hg. Out ç

2352 And] A Tc^2 | sodeynly] subitanly Ps; sothly Nl. Out ç

2353 pullen vp] p. Fi; v. p. Ra^3 Tc^1 | the] her Ph^3; this Ch | in] he(del.) i. Ld^2 | he] the Ad^1 Sl^1; om. Bw Hk Ii. Out ç

2354 Spur. ll. bef. 2354 (1) A greet tente a thrifty (a thrifty] he thrift in He; he prest yn Ha$^2_1$) and a long þ Ha$^2_1$ (2) She sayde it was the meriest fytte þ Ha$^2_1$ (3) That euer in her lif she was at yet þ Ha$^2_1$ (4) My lordis tente(M. l. t. she said He Ha$^2_1$ Ne) seruith me nothing(s. m. nat Ha$^2_1$ He Ne) thus þ Ha$^2_1$ (5) He foldith twifolde be swete Ihesus þ Ha$^2_1$ (6) He may not swyue worth a leek

Outs: Ad^{2} Bo^{1} En^{2}(2364-) Ha^{3} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

Ha$^{2}_{1}$ Ne (7) And yet he is ful gentil and ful meek
Ha$^{2}_{1}$ Ne (8) This is leuyr to me than an(an om. Ha$^{2}_{1}$ He) euynsong þ Ha$^{2}_{1}$. whan that Pluto] w. this P. Tc^{1}; w. P. Ha^{5} Py; þe kynge of Fayry Fi | this] that þ Dl Ph^{3} Se Sl^{1}; þe Fi; thus Mg | grete] om. þ. Out ç

2355 he yaf agayn his sighte] y. a. h. s. Ht Ne; h. y. anoon h. s. Dd Ma; y. anon h. s. Cn; anon he y. h. s. En^{1}; anon he y. sis[?] s. Ry^{1}; h. y. h. yen s. Ra^{3}; h. y. him h. yhen s. Tc^{1}; anone he y. a. h. s. Fi; a. he y. h. s. Ad^{3}; h. y. his s. a. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To. Out ç

2356 And made hym] That he might Cn Ln Ps Ra^{3} Tc^{1}; That he thanne Dd Ry^{1} | see as wel as euere he] to s. a. w. a. e. h. Fi; right wel s. Dd Ry^{1}. Out ç; 2356-7 Bw Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To

2357 that he] h. En^{3} Fi He Hk Ii Ln Py; he thus Ha^{5} | hadde] myght(del.) h. Tc^{2} | caught] om. Ra^{3} Se Tc^{1}. Out Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To

2358 Ne] om. En^{3} Fi Hk Se | was ther] w. Ha^{5} Ra^{3} Sl^{1}; t. w. Se | neuere] no þ | man] om. Ds To | thyng] sight Ad^{3} Cn Ph^{3} Ra^{3} Tc^{1} | so] more Ch Hk. Out ç

2359 on] vpon Ln | his wyf] this(t del.) w. Ra^{3} | thoght] thouh Ad^{1}. Out ç

2360 Vp to] Vnto Ad^{3} Hg Ht Py; Vpon a Bo^{2} Tc^{2}; Vp into Fi; And t. Bw Ln Ps Ra^{3} Tc^{1}. Out ç

2361 that] how t. Py; how þ Lc Nl Ry^{1} Se; þan Ld^{1}; om. Ii | his wyf had] h. w. hath þ Bw; had his w. Mg; had his Lc. Out ç

2362 swich] whiche En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; what To | manere] a m. Ln; a wise Ra^{3} Tc^{1}; wyse Ps | it] as i. þ Ra^{3}; as Bw Hk Ln Ps | may] myȝt Fi | nat] om. Ry^{1} | expressed] rehersid Nl. Out ç

2363 if] om. He Hk Ii Ln Ph^{3} Pw | wolde] shulde En^{1} To. Out ç

2364 vp he yaf a roryng and a] anone h. bygan to rore a. Fi. Out ȝ

2365 dooth] om. Ln | shal] shuld Nl; doth Ln. Out ȝ; 2365-6 Ds En^{3} Fi Hk

2366 allas harrow] h. a. Bw Ln Ps Ra^{3} Tc^{1} | he gan] I g. Pw; g. h. Dl Ld^{1} Ry^{1} | to] om. þ Dl Ld^{1} Nl Py Ry^{1} Se. Out ȝ Ds En^{3} Fi Hk

2367 Spur. ll. bef. 2367 (1) For sorow almost he gan to dye (2) That his wif was swyued in þe perye þ Ha$^{2}{}_{1}$. lady] lad Nl | stoore] hore þ Sl^{1}. Out ȝ

2368 answerde] a. and seide Py; answerith Ha^{2} Ha^{4} Lȝ | sire] for Gl. Out ȝ

2369 pacience and reson] r. a. p. Ra^{3} Tc^{1}. Out ȝ

2370 yow holpe] h. y. Dl | on] in Ad^{3}; of ꝑ Bw Fi He Hk Ii Lȝ Ln Nl Ps Pw Py Ra^{3} Tc^{1} | bothe] om. Ma. Out ȝ

2371 Vp] Vppon Cn Dl Fi Mm Ps; Of Ii | of] on Ln. Out ȝ

2372 As] This Bw Ln; thus Ps Ra^{3} Tc^{1} | me was] w. m. Ad^{1} Bw Ps | taught] thaught Mg; om. Ne | heele] helpe Hk Ln | with] om. Ii | youre] om. Ha^{2}(Ha$^{2}{}_{1}$ corr.). Out ȝ

2373 Was] W. ther Ps | bet] but Nl; so god Fi | to] for t. Dd Ha^{2} Ha^{4} Ii Lȝ Ld^{1} Ma Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | yow] a man Dl | to] for t. He; om. ꝑ Bo^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ii Lȝ Ld^{1} Nl Rw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To. Out ȝ

2374 Than] As for to Fi; T. to Cn Dl Ln; T. forto þ | strugle] strolyng Bw; strogelyng Ha^{5} Ps; stogle Bo^{2}; iangelyng Ra^{3} Tc^{1} | vpon] in þ Bw Fi Hk. Out ȝ

2375 in] with En^{1} Gg Ii | ful good] wol g. En^{3} Ra^{3}; g. f. Ht. Out ȝ

2376 Strugle] Struguled Bo^{2} Ch Fi Ha^{5} Hg Ht; Strolyng Bw; Stroglyng Ln Ps; Straungeli Ra^{3} Tc^{1}; Stride Se | ye] ȝer Ld^{2}; but Bw Ln Ps Ra^{3}; om. Ad^{3} Bo^{2} Ds En^{3} Fi Hk Ii Lȝ Ry^{1} Tc^{1} | in it] and in is Ii; he Bw. Out ȝ

2377 Spur. ll. bef. 2377 (1) Stif and round as(as] a.

Outs: Ad^2 Bo^1 En^2 Ha^3 Mc Ph^2 Ra^1 Ra^2

evir was He) ony belle þ Ha^2_1 (2) It was no wonder though her bely swelle þ Ha^2_1 (3) The smok on his brest lay so theche(so theche] to seche Ha^2_1 Ne) Ha^2_1 Ne (4) And euer me thoughte he poyntid on the breche Ha^2_1 Ne. yeue yow] yow Ra^3; you yeue Ne | on] in Sl^1 | shames] shame Ds | to] for t. Mm. Out ç

2378 He swyued thee] H. dyght t. Fi Ha^5; H. dide t. so þ Se; yee did amys Ps | I] it He | with] w. both Dl Fi. Out ç

2379 be I] I b. Ln Ne Nl | by] on Ln. Out ç

2380 Thanne] For(del.) T. En^3; Sir t. Cn; And t. Dd; That Py Sl^1 | is] om. Tc^1 | my] this Ad^3_1; þe Dl Ha^2 Ii Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; þe me (me del.) Gl; om. Ad^3 Ha^4 | fals] is f. Ra^3 Tc^1; al f. Ad^3 Bo^2 Gg Hg Ps Py Se. Out ç

2381 certeinly] certeyn Cn Ii To; centenly He | that] om. En^3 Hk Ne Pw Py Ra^3 | myghte] m. nott To; maye Ry^1. Out ç

2382 Ye] Y Ha^5 | wolde] nolde Hk | nat seyn] s. Bw; have sayd En^3 Hk; seid Ad^1 | thise] the Dl Gl; tho Ha^2 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; thilke To; no Pw | vnto] to Fi Hk Ld^2 Ne Ps To; by Ph^3 Sl^1. Out ç

2383 glymsynge] glynsyng Bw En^3 Sl^1; glemeryng a Ii Ps Ry^1 | and] but Fi. Out ç

2384 as wel] al so w. Ad^3. Out ç

2385 Thonked] Thonged Ph^3 | be god] bed Tc^2 | bothe] om. Cn Fi | eyen] om. Ha^5(Ha^5_1 corr.). Out ç

2386 trouthe] trought Bw Mg; feith Ha^5 | me] mo Bo^2; y En^3; om. Hk | thoughte] thynkyth Gg; saugh En^3; t. that Ra^3; om. Hk | he] ȝe Bw Ln Ps Ra^3 Tc^1 | thee] yow Mm; om. Bw Dl Ln Ne Ps Ra^3 Tc^1. Out ç

2387 Ye] Y. ȝe Nl; Y. þe He Ps; Ya En^3; The Cn Tc^1 | maze maze] m. the m. Cn Ps Tc^1; m. Sl^1; may ye may ye Hk; may deme as ye list Cx^1; yee may deme He;

may deme Ne | goode sire] om. En^3 Hk | quod she] he Ds. Out ȝ

2388 haue I] y h. En^3 Fi Hk Ii Pw Sl^1; me Nl | for] f. that Ps Ra^3 Tc^1; so Tc^2; om. En^3 | I haue maad] I made Ad^3 Bw Cx^1 Dd Gg Ii Lc Ln Ne Ps Ra^3 Sl^1 Tc^1; m. Tc^2; to make En^3 Hk | se] to s. Ad^3 Bw Dl Fi Gg. Out ȝ

2389 Allas] A. sire Ps | euere] euery Lc | I] om. Py | so] om. Ha^2(Ha$^2_1$ corr.) Nl Ry^1. Out ȝ

2390 Now] ȝe Ph^3 | lat] than l. Cn | al passe] a. this p. Fi; yt p. Ps; p. Ra^3; p. a. Ad^3 Ds Py Tc^1 | of] om. Tc^2. Out ȝ

2391 doun] adoun a | lief] love Gl Ps Ra^3 Tc^1; wyf Mg | and if] a. Ra^3; om. He. Out ȝ

2392 me] om. Ne | as] om. Fi Ln | apayd] payde Ii Ph^3 Sl^1. Out ȝ

2393 But] And Cn; om. He | wende] wene Ds; w. þat Ps | haue] I hadde Dl Ps; I h. Ry^1. Out ȝ

2394 that] om. Ha^5(Ha$^5_1$ corr.) Tc^2 | hadde] om. To | by] with Bo^2 Mm | thee] yow Mm Ra^3 Tc^1. Out ȝ

2395 thy] that t. Ry^1; your Mm; þe Ln | hadde leyn] h. been Cn To; lay Sl^1; he leyde þ | vpon] on Bw En^1 Fi Ln | his] your Mm; thi a Ad^3 Bo^2 Bw Ch Dl En^3 Ha^2 Ha^4 Hk Ii Ld^1 Ln Ne Nl Ph^3 Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To. Out ȝ

2396 sire] shir Ne | wene] seyn a Gl; don Ra^3 Tc^1 | as] what Gl | yow] ye Bw Ch Cx^1 En^3 Fi He Hk Ii Ln Ne Nl Ry^1; youre Ma. Ll. 2396-7 comb. Ye sir quod she a man that waketh of his slepe Tc^2. Out ȝ

2397 sire] s. quod she Cx^1 Ne; s. she He; om. Ha^5(Ha$^5_1$ corr.) | out] om. Cx^1 Ha^5 He | his] om. Gg Pw. Out ȝ

2398 Ll. 2398-7 comb. bef. 2398 He may not sodenly wak out of his slepe Bw. He] Ye Ad^1 | nat sodeynly] n. subitanly Ps; n. so s. a Cx^1; s. Py Ry^1; n. Ch(Ch$_1$ corr.); s. n. Ln | wel] ne w. Se; sone Sl^1; om. a En^3 Gg Hk. Out ȝ

2399 ne seen] and s. En^1 En^3 Hk Lc Nl; and kan not see

Outs: Ad^{2} Bo^{1} En^{2} Gg(2405-) Ha^{3} Mc Ph^{2} Ra^{1} Ra^{2}

Fi; to se Ad^{3} | it] i. so ꝑ þ Ii Ps. Out ç

2400 Til] To Pw | that] om. Fi He Ps Py | adawed] dawed Ch Dl Fi He Hk; awakid ꝑ; wel a. Cx^{1}; a be a(be a del.) dawe Ha^{2} | verraily] ryht v. He. Out ç Ht

2401 Right] ht(torn) Hg | a man] he Fi | longe hath blynd] h. b. Fi; l. b. h. Ad^{3} Ii Ne; h. l. b. Ha^{5} Py; h. b. l. Ph^{3}; h. yblynde Sl^{1}; b. l. h. He| ybe] om. Nl. Out ç

2402 Ne] e(torn) Hg; Longe tyme Fi | sodeynly] subitanly Ps | so wel] s. sone w. þ Ii; om. Fi. Out ç

2403 his] thee Dl Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; he Mg | newe come] c. Hk; c. to him En^{3}; c. n. Cn Gg Ps; n. Ra^{3} Tc^{1}. Ll. 2403 and 2405 comb.(2404 out) First whan his sight slaked be awhile Ad^{3}. Out ç

2404 As] And Bw | hath] om. Ii | or two] o. tweyne þ Dd Ii Pw; o. tweye Mm Ra^{3} Tc^{1}; seen Ma. Out Ad^{3} ç

2405 ysatled be] hath satled b. En^{3}; is satled in Bw; be satled Dd Fi; stabelid b. Dl Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; be(del.) stabelid b. To; be satilid in Ln; ystabelysshed b. Gl; Ifastned b. Tc^{2}. Out ç; 2405-6 Cn

2406 ful] wol En^{3}; om. Fi Ii. Out ç Cn

2407 Beth] Therfore b. Cn | I prey yow] om. Cn | by] b. the Bw Mm. Out ç

2408 Ful many a man] Wol m. a m. En^{3}; F. m. m. Dl Ha^{4} Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} To; A man may f. lyghtly Ad^{3} | weneth to] w. for t. Dl Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} To; om. Ad^{3}. Spur. l. ȝe haue of me wrong supposyng Bw; It is gret synne to be yuel demyng Ln. Out ç

2409 And] A. yit Cn Ne Ry^{1}; om. Bw Ln Ps Ra^{3} Tc^{1} | it] that Ps | al] om. Ht Py | another] a. thyng Cn; other Ld^{2} | than] that Lc | it] he Tc^{2}. Out ç

2410 that] which Ha^{5}; om. Sl^{1} | mysconceyueth] myscounteth Ii | he mysdemeth] ofte m. Cx^{1}; ofte tyme mys he demeth Gl; oftymes a mys he demeth Mm; m. ꝑ Bw Dl En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{5} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl

Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To. Out ¶

2411 with that] withat Tc^{2} | leep] lepith Ps | doun] adoun Ln To; om. þ Hk Ii | fro] of Fi Ry^{1} Sl^{1} | the] þat Sl^{1}. Out ¶

2412 This] To t. Fi; To Ra^{3} Tc^{1} | is] was Ha^{5} Ln Sl^{1} | he] shee Hk Sl^{1}. Out ¶

2413 kisseth hire and clippeth] k. h. he c. Ch To; k. h. he clippid Ln; k. a. c. Gl Sl^{1}; c. h. a. k. Ph^{3} Pw | ofte] over eras. Cn; faste Ma(Ma$_{1}$ corr.). Out ¶

2414 on] in Ht | he] om. Fi | stroketh] strikid Cn Dd En^{1} Hk; strikith Ds Ma Ne Nl Ps; stroked Ch; stroke Ii; stroket Ha^{5} | ful] om. He Ii | softe] ofte Ha^{4} Ra^{3}. Out ¶

2415 to] om. Ch(Ch$_{1}$ corr.) | his] the Ne; here(del.) h. Ma | palays] place Ii | he hath] hath he Ad^{3} Ln. Out ¶

2416 goode men] god(del.) g. m. Ps; om. Fi | to be] b. þ El; all beth a; all t. b. Fi; beth ye al To | glad] mery and g. þ Ii. Out ¶

2417 Thus] This Ph^{3} | endeth] endid is Bw Ln Ps Ra^{3} Tc^{1} | here] om. Bw Ch Ln Nl Ps Ra^{3} Tc^{1}. Out ¶

2418 vs] v. all a Ne; om. El(El$_{1}$ corr.) | his moder] oure lady a To | seinte] om. Fi Ii Ne | Marie] M. Amen Ch Dd Ha^{5} He Hg Ht Ld^{1} Ln Mm Ne Ph^{3} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}. For 16 line Merchant-Wife Link in Bw Ry^{2} see D-1. Out ¶

E-F. THE MERCHANT ENDLINK AND SQUIRE HEADLINK

The Manuscripts

The endlink of the Merchant's Tale and the headlink of the Squire's Tale are always a unit, regardless of the tales they connect (except for the unique use of F 1-8 in To), and therefore are here treated together.

The link is lacking by loss of leaves in En^2, Gg, and Ra^2. The Merchant's Tale and the Squire's Tale are lacking in Ad^2 and Bo^1, and the Merchant's Tale in Mc and Ra^1. MSS Cp Cx^1 Gl He Hk La Ne Ph^3 Py Ra^3 Sl^2 Tc^1 Tc^2 do not have the link. The lost leaves of Ha^3 did not have it.

The fragment Pl contains the passage. MS To has it in the normal position (To^a) and also has F 1-8 before the Clerk-Merchant Link.

For the variants on F 1-8 see pp. 507-8.

Classification

On the basis of the use made of the link, the MSS divide into three groups:

I. Those having it in the normal position: a̰-Ch-Ḛn̰^{3} A̰d̰^{3} Bo^{2} El Ps-To^{a} Se, and Ha^{4}-Ld^{1} by position but not by variants. Ry^{1}, which has the link before the Squire's Tale but after B 1190 (displaced quires in exemplar) is affiliated with a̰.

II. Those having the full text followed by F 709, and reading "Frankeleyn" for "Squyer" in F 1: Hg-Ht-Ii Pw-Mm-Pl, and Ha^{4}-Ld^{1} by variants but not by position. Ln has the Merchant's Endlink in a late hand, and F 1-8 is a late insertion between the Host Stanza and F 709. To^{b} (F 1-8 before E 1213, reading "Marchaunt" for "Squyer") has the Hg version.

III. Those having it shortened to two seven-line stanzas, also introducing the Franklin: Bw-Ry^{2} Dl Fi L̰c̰-Ha^{2} Ld^{2} Nl Sl^{1}. In all except Fi the link connects the Clerk's Tale and the Franklin's Tale. In Fi it connects the Merchant's Tale and the Franklin's Tale. Fi and Dl both have added at the end the last two lines of the regular form; Nl substitutes the same two lines for lines 6 and 7 of the long form.

E. THE MERCHANT'S END-LINK

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Cp Cx^{1} En^{2} Gg Gl Ha^{3} He Hk La Ln Mc Ne Ph^{2} Ph^{3} Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} Tc^{2}

2419-40 Original form in only a Ad^{3} Bo^{2} Ch El En^{3} Ha^{4} Hg Ht Ii Ld^{1} Ln$_{2}$ Mm Pl Ps Pw Ry^{1}(between B 1190 and F 1) Se To. In Hg Ht Ii Mm Pl Pw 2419-40 followed by F 1-8 reading Franklin in F 1 precedes F 709. The shortened form(2427-32) followed by F 1-8 occurs between Clerk and F 709 in Bw Dl Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}; between Merchant and F 709 in Fi.

2419 Ey] By Ad^{3} Bo^{2} En^{3}(illuminator's error) Ry^{1} Se; Hy (illuminator's error) Pw | goddes mercy seyde oure hoost] g. m. quod o. h. Ch Ln$_{2}$; q. o. h. euen said he Ds. Out 2419-26 Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2420 Now swich a wyf I prey] N. s. I p. Ch(Ch$_{1}$ corr.); Alle euel wyues Pw | me] vs Pw Se. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2421 Lo] So Ii; For Pw | whiche] suche a Bo^{2} Ch En^{3} Ha^{5} Ii Ld^{1} Ln$_{2}$ Mm Pl Ps Ry^{1} To; mony Pw | sleightes] sleighte Mm Pl; slipe Ld^{1}. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2422 In wommen ben] As w. b. Mm Pl; han w. Ld^{1}; B. i. w. Pw | for ay as] f. as Ad^{3}; a. a. Ii To; f. and as Ld^{1} Mm Pl; and a. a. Ps; f. thei be Se; þat bene euere Pw. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2423 Ben they] T. b. Ii; om. Pw Se | vs] to v. Ry^{1} Se | sely] foly Ld^{1} Mm Pl Pw | men] om. To | for] vs f. Bo^{2}; om. Ad^{1} Ht Ii Ld^{1}. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2424 And] For Pw | a] the Ch Cn En^{1} En^{3} Pw Ry^{1} | euere] e. more Cn En^{1} Ry^{1}; ay Ps To; away Ch | wol they] do t. Ii; t. To; willeþ Ld^{1} Mm; woleth t. Pl. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2425 By] ey Ps | this marchauntes tale] the m. t. Ii;

t. m. En^3; mony ensamples Pw | it] om. Ps To. Out Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2426 doutelees] natheles Ha^5 | any] is a. Ld^1; euer was a. Mm. Out Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2427 I] torn Ch; om. Ha^2 | a] a trewe Ps$_1$ | thogh] al t. Ln$_2$; where Ld^1; quoth oure hoste t. Fi Ha^2 Lc Nl | that] om. Bw Cn Dl En^3 Fi Ha^2 Ii Lc Ln$_2$ Mm Nl Pl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | poore] om. Ld^1

2428 But] þat Ld^1; For Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1 | tonge] om. Ps To | a labbyng] of l. Ch; a bablyng Ht Ii; l. a To; blabbyng a Ps; a mochel Bw Lc Ry^2 Sl^1; as moche Mg; a Dl Fi Ha^2 Nl | she] he Ry^1; om. Ld^1. Ll. 2428-9 trans. Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2429 And] om. Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1 | yet] om. Ld^1 Mm Pl Pw | she hath] h. s. Dl Fi Ha^2 Lc Ld^2 Nl Sl^1 | vices] wiles Ch | mo] lo Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2430 Spur. l. bef. 2430 Fore(And Bw Ry^2) to my wil þe contrarie wil she do Bw Dl Fi Ha^2 Lc Ry^2(bef. 2431 Ld^2) Sl^1. alle] om. Ds Ii | swiche] om. Bo^2

2431 ye] he Bo^2 | conseil] counsaylayle Sl^1 | be it] i. b. Ld^1

2432 soore] s. that Bw Cn Dl En^3 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^2 Mm Nl Pl Ps Pw Ry^1 Sl^1; s. that at Ry^2 | vnto] so to To; to Ad^3 Bw Cn Dl En^3 Fi Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Mm Nl Pl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1

2433 For and] F. yif Ps; And if Ha^4 | euery] e. manere Se; euey Pw. Out 2433-40 Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2434 ywis] om. Ln$_2$ | I] it Ht | were] nere Pl | to nyce] n. En^3; not wise Ld^1 Mm Pl Pw. Out Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2435 why] w. for Ld^1 Mm Pl Pw; whiche Bo^2 | sholde reported] s. repented Ad^3; r. s. Ii. Out Bw Dl Fi Ha^2 Lc Nl Ry^2 Sl^1

2436 And] cut off Ln$_2$ | of somme] bi s. Se | of] om. Ad^3 | meynee] meane Ii; compaignie Ha^5. Out Bw Dl

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Cp Cx^{1} En^{2} Gg Gl Ha^{3} He Hk La Ln Mc Ne Ph^{2} Ph^{3} Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} Tc^{2}

Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2437 Of] cut off Ln$_{2}$ | whom] hem To | for to] t. Ad^{3} Ds Ht Ii Ld^{1} Ma Mm Pl Ps Pw Se To; om. Ln$_{2}$. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2438 oute] o. wel Pl; vttir Cn En^{1} En^{3} Ii Se Ry^{1} | swich] her Ii. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2439 And] cut off Ln$_{2}$. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

2440 al] om. Ii | wherfore] were for To; þerfore Ld^{1} Ln$_{2}$ Mm Pl Pw Se | tale] witte Ch. Out Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

F. THE SQUIRE'S TALE

The Manuscripts

For the Squire's Headlink (F 1-8) see pp. 500-1.

The Squire's Tale is in all relatively complete MSS except Ad^2, Bo^1, and Ph^2.

The fragment Ox contains lines 57-132.

Nl breaks off after 349; Ps has only 9-28.

Classification

The MSS descend on four lines from O^1:

I. Ad^3-Ps-Ha^4 Ry^1 Mc-Dl(to 558) Ra^3-Tc^1-Ln Fi-Ra^2-Nl b*-cd*

b* = Hk-En^3 Ha^3-b-Ox, and possibly Ii

cd* = c En^2 Ha^2 Lc Pw(including Gl) Ry^2 Sl^1-Dl (from 558), Bw Ld^1 Se To

II. a

III. El-Gg

IV. Hg-Ch-Bo^2-Py. MS Ad^3 is corrected by Hg or a MS akin to it.

F. THE SQUIRE'S PROLOGUE

Outs: Ad^{2} Bo^{1} En^{2} Gg Ph^{2} [Pl in 1-8]

1-8 In original form before F 9 in only a Ad^{3} Bo^{2} Ch El En^{3} Ha^{4} Ld^{1} Ps Ry^{1} Se To^{a}; before F 709 with change of Squyer to Frankeleyn in Hg Ht Ii Ln$_{2}$ Mm Pl Pw; before E 1213 with change of Squyer to Marchaunt To^{b}. Remodeled to 7-line stanza as Franklin headlink Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}

1 Squyer] Sir S. Ha^{4} Ld^{1}; Sire Frankeleyn Bw Dl Fi Ha^{2} Hg Ht Ii Lc Ln$_{2}$ Mm Nl Pl Pw Ry^{2} Sl^{1}; Marchaunt To^{b} | neer] forþ Ha^{4} | it] þat Ha^{4} Ps Se To^{a}; i. be Ld^{1}; om. Fi Ln$_{2}$ Nl Ry^{1} To^{b}. Out 1-8 þ ç Gl Ha^{3} Hk Ln(added Ln$_{2}$) Mc Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}

2 som what] vs Ha^{4} Hg Ht Ii Ld^{1} Ln$_{2}$ Mm Pl Pw To^{b} | of loue] o. Ch; a tale Ha^{4} Hg Ht Ii Ld^{1} Ln$_{2}$ Mm Pl Pw To^{b}; om. Ps | for] om. Ch. Ll. 2-3 comb. And seye(A. telle Bw Nl Ry^{2}) vs a tale as yee are(are] be Nl) a(om. Lc Ld^{2} Nl Sl^{1}) gentell(worthi Bw Ry^{2}) man Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}. Out þ ç Gl Ha^{3} Hk Ln(added Ln$_{2}$) Mc Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}

3 Konnen] 3e k. Mm Pl; Know To^{a} | ther on] t. of To^{a} | as muche] om. To^{b}. Out þ ç Gl Ha^{3} Hk Ln(added Ln$_{2}$) Mc Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}

4 quod he] om. To^{a} | but] om. Ad^{3} Ld^{1} Pl Pw | I wol seye] suche thing a Ad^{3} Bo^{2} Ch En^{3}; such thingys Ps To^{a}; suche Ry^{1}. Two ll. for l. 4 (1) Hit shal be don trewly ost quod he (2) I wil 3ow telle as hertly as I can Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Nl Ry^{2} Sl^{1}. Out þ ç Gl Ha^{3} Hk Ln (added Ln$_{2}$) Mc Mm Ph^{3} Py Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}

5 Adaptation of l. 7 before l. 5(7-8 out Bw Dl[added Dl$_{1}$] Ha^{2} Lc Ry^{2} Sl^{1}) Holdeth me excused þogh I vnworthi(H. m. e. vnworþi if I Sl^{1}) am Bw Dl Fi Ha^{2} Lc Ry^{2} Sl^{1}; same l. in place of 5-6 Nl. With hertly wille] W. herty w. Ad^{1} Ha^{4} Ln$_{2}$ Se; To telle 3ow a tale Bw Dl

Outs: Ad^2 Bo^1 En^2 Gg(-22) Mg(9-) Ph^2 [Pl in -8]

Fi Ha^2 Lç Ry^2 Sl^1 | for] om. Ps To^a | wol] nyl Pw | rebelle] be r. Çn En^3 Ht Ii Ps Pw Ry^1 To^{ab}. Out þ ç Gl Ha^3 Hk Ln(added Ln_2) Mç Ph^3 Py Ra^2 Ra^3 Tc^1

6 Agayn] And with Ld^2 | lust] heest Ad^3; wille Bw Dl Fi Ha^2 Ha^4 Hg Ht Ii Lç Ld^1 Ln_2 Mm Pl Pw Ry^2 Sl^1 To^b; leve Ld^2 | wol I] w. I yow Dd En^1 Ry^1; I w. you Ad^1 Çn Ds To^b; I w. I you(2nd I del.) En^3; for to Ad^3 Ps To^a; nowe w. I Dl Ha^2 Lç Ld^2 Pw Sl^1. Out þ ç Gl Ha^3 Hk Ln(added Ln_2) Mç Ph^3 Py Ra^2 Ra^3 Tc^1

7 Haue] Hold Ps To^a | excused] excuse Ch | if] i. þat Dl_1 Fi Ha^4 Hg Ht Ii Ln_2 Se; þouȝe Nl | speke] sai Ld^1 Mm Pl Pw. Out þ ç Gl Ha^3 Hk Ln(added Ln_2) Mç Ph^3 Py Ra^2 Ra^3 Tc^1; 7-8 Bw Dl(added Dl_1) Ha^2 Lç Ry^2 Sl^1 (Cf. adaptation of 7 before 5)

8 and] om. Nl | lo] so Ch; þerto Ha^4; om. Ps To^a | my] the Ry^1 | tale] wille Ch. Out þ Bw ç Dl(added Dl_1) Gl Ha^2 Ha^3 Hk Lç Ln(added Ln_2) Mç Ph^3 Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

F. THE SQUIRE'S TALE

9 At] Atte Dl Gl Hk Mc Mm | Sarray] Surrie Cn Mç Nç Nl| in] at Ne | of] o. of Bo^2 | Tartarye] Tarray En^3; Sartarye Sl^1

10 dwelte] dwellith Ha^5; dwelly Py | a kyng] om. Sl^2 | that werreyed] t. werrid a Ad^3 þ En^3 Fi Ha^3 Hk La Ln Mç Nl Py Ra^2 Ry^1 Sl^1 Sl^2 To; t. made werre Ii; werrynge Dl | Russye] vppon R. En^3 $Ha^2{}_1$ $Ha^3{}_1$ Hk Ra^2; vp R. Ha^3 He; on R. Ma Nç Py; on Bussie Cn; in R. Ii Ln; on Tartarie Dl; on Surrie En^1; bysyly Mç; strongly Nl

11 Thurgh] hole in MS Ph^3 | which] whom Bw Dl | doghty] worthy Çn Lc Ln Py Ra^1 Sl^2; good Se; om. Nl

12 This] The Ii | noble] om. Nl | kyng] kniȝt Ds | was

cleped] w. called Ad^3 En^3 Fi Ma Mc Ra^2 Ry^1; c. w. Ps | Cambyuskan] Kambyskan Ii Ld^2 Ra^2 To; Cambuscan þ Cn En^1 Fi Gl Ha^2 Hk Mc Nl Ph^3 Ps Se Tc^1; Cambuscam Py; Kambustkan Bo^2; Kambiustkan Bo$^2_2$; Kambustan Ha^3 Ra^3 Sl^2; Kambustyan Ry^1; Cambestan Ad^1(Ca restored, late hand); Cambestian En^3; C.(us over eras.) Ha^4

13 in] of Gl La Ln | was] om. Tc^2 | so greet] g. Nl Ps To; restored, late hand Ad^1

14 That] Thar La | was] nas Bw c Ch Dl En^3 Ha^2 Ha^4 Ha^5 Hg Ii Lc Ld^1 Pw Ry^1 Ry^2 Se To | nowher] nouther En^3 Sl^1; wher Ii; noon Nl | no] þe Ht; that Ma; om. Sl^1| regioun] restored, late hand Ad^1

15 a] om. Hk Ry^1(Ry$^1_1$ corr.) | in] of a | alle] a. maner Se

16 Hym] He þ Ha^3 | lakked] lakketh En^1 Ha^5 Ps Sl^1 | noght] nothyng a Dl He Ln Ra^1 | longed] longeth Cn Dd El Ha^5 Ps Sl^1; shulde longe Ii To | to] onto Ha^3| a] om. To

17 As] And Ad^3 El Py Ry^1 | secte] cite Ii Sl^1 | of which] w. Ha^3 He Hk Mc Ne Ra^2 Sl^1; the w. En^3; in w. Ad^3 Py; o. thee w. Dl; om. Nl | that] om. Ad^3 Dl Fi Ha^3 Ha^5 Ii Mc Ne Ps Ry^1 Sl^1 Sl^2 | he] om. Ha^5; l they Nl | was] were Nl

18 lay] lady En^3 Fi Sl^2 | to] t. the Dl Ha^5; þe Ra^2 | that] om. Ad^3 þ Cn Dl En^3 Fi Gl Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Mc Nl Ps Ra^2 Ry^1 Sl^2. Out Mm(added Mm$_1$)

19 he was] w. h. Ra^3 Tc^1 | hardy] om. Cn Hk

20 And] om. þ Bo^2 Ch Hg Py | pitous] pietous Bo^2 Ch Hg| and iust] a. i. and Bo^2 Ch Cn Hg Py Ry$^1_1$ Tc^1; a. riche(r. del.) i. and Ma; i. a. þ En^3 Mc Ry^1 | alwey] euermore Bo^2 Ch Hg Py | yliche] in liche Bw Ii

21 Sooth] Sothfast Mm; Bothe Ha^3; Trewe Dl Mc; And Nl | of his] in Mm; o. of(of eras.) h. Ha^5 | honurable] fauorabill Nl

22 Of] And o. a Nl Ry^1 Se; As o. Ra^3 | as any centre] a. a. tentir Ha^3 Ne Ry^1; alway sad and a. Out Ln

23 Yong] ȝon Gg(torn); And Nl | fressh and strong in armes] f. s. i. a. Sl^1; f. a. straunge i. a. Ry^1; f.

Outs: Ad^{2} Bo^{1} En^{2} Mg Ph^{2} Ps(29-)

s. and i. a. El; f. s. i. armes and Dl; f. a. s. and i. a. Ne Se; s. f. and i. a. Ii; torn Gg | desirous] dispytows Ra^{1}; torn Gg

24 bachiler] torn Gg | of al] in a. Ad^{3} Ch Ps Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Se; o. Ha^{3} Hk Ne; that was in He; dwellyng in Cx^{1}; in Ln Nl; torn Gg | his hous] torn Gg

25 Spur. l. bef. 25(26 out) Comely and good in all his astate Mc. A fair persone he was] H. w. a f. p. Tc^{1}; A f. pers Gg(torn) | and fortunat] a. a f. Dl Gl He Ld^{1} Ma Ra^{1} Se Tc^{1}; torn Gg

26 alwey so wel] s. w. Ad^{3} Fi Ha^{4} Ha^{5} Ps Ra^{2} Ry^{1}; a. s. Gl Ld^{2} Nl Sl^{2}; a. þ Ha^{3}; a Gg(torn); s. w. a. Lc | roial estat] his r. e. Ad^{3} Cn Fi Ha^{4} Ps Ra^{2}; a r. e. þ Ha^{3}; torn Gg. Out Ii Mc

27 That] Thar Lc | was] nas Ad^{3} ç Ch Cn Dd Dl Gg Ha^{2} Ha^{5} Hg Ii Lc Ld^{1} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | nowher] nowr wher Mm; nouthir Sl^{1}; neuer Ra^{1}; om. Ii; torn Gg | swich another] s. a þ La Ps; so royall a Fi Ha^{5} Ra^{2} Ry^{1} To; s. a ryal Ha^{4}; a ryaller Mc; torn Gg | man] torn Gg. Out Py; 27-28 Ha^{3}

28 This] As was t. Ps | noble] worthy Nl | kyng] knizt Tc^{1} | this Tartre] t. T. this En^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Mc Py Ry^{1} Tc^{1}; of T. þis Sl^{1}; t. tartaryn La; callid Ps; was cleped Sl^{2}; om. Nl; torn Gg | Cambyuskan] Cambyuskam Dl; Cambuscan þ Cn En^{1} Gl Ha^{2} Hk Mc Nl Ph^{3} Py Ra^{3} Se Sl^{2} Tc^{1}; Kambustyan Ry^{1}; Cambiscan Ch Ii Mm Ra^{2}; Cambestan Ad^{1}; Cambistan En^{3}; Cambustan Ps; Camkiskan Ld^{2}; torn Gg. Ps ends tale with l. 28. Out Ha^{3}

29 Hadde] The(T del.) h. Ad^{1}; He h. þ Dl En^{3} Ha^{3} Hk Mm; H. he Ra^{3} | on] oon Ch Cn; in Cp; oppon Nl; bi Ad^{3} Fi Ha^{4} Ha^{5} Ii Mc Ra^{2} Ry^{1} | Elpheta] Epheta Ds; Elfeta Bo^{2} Ch Dd Hg Fi Py Tc^{1}; Effeta Ra^{3}; Alpheta þ En^{3} Ha^{3} Hk; Elthatha Ad^{3}; Eltheta Bw Cp Dl Ha^{2} La Lc Ld^{1} Mc Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; Elcheta Ha^{4} Ha^{5}; Eltheca Ph^{3}; Elthera Gl Ii; Elthea Sl^{2}; om. Nl; torn Gg | his wyf] torn Gg

30 whiche] þe w. Mç Nl | the eldeste] theldre En^{3} Ha^{3} He Hk | highte] torn Gg | Algarsyf] Algaryf Ha^{4} Ha^{5} Rą^{2}; Algarysyf En^{3}; Algalsyf Ry^{1}; Argersyf Ra^{1}; Algasif Ad^{3}; torn Gg

31 That] The Gl Hk Ln | sone] om. Ad^{3} Bw ç Dl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Mç Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | was cleped] w. called ą Ad^{3} En^{3} Mç; hight Rą^{2} | Cambalo] Samballo Ha^{4} Ha^{5}; Cambolo Bo^{2} Ha^{3}; Cambolle Ra^{2}; Cambello Ht; Caballo Fi; torn Gg

32 worthy] om. Ii | kyng also] a. Tc^{2}; torn Gg

33 That] The Ad^{1}; And Ad^{3} | yongest] yonge Ry^{1} | and] that Ha^{3} Sl^{2} | Canacee] Sanacee Ha^{5}

34 to] om. Gl Py | yow] the Sl^{2} | al] of þ Cn En^{3} Ha^{3} Hk | hir] om. Mc

35 in my tonge] on m. t. Dl Ha^{4}; om. Sl^{2} | nyn] ne Ha^{4}; ner Hk; in Sl^{2}; or ą | my] om. Hk | konnyng] sowneinge La

36 vndertake] take on me Cx^{1} He; take Ne; telle Ha^{3}

37 Myn] And also m. Cx^{1} | Englyssh] i.(sic) E. Ch | eek is] e. Bo^{2} Ln(Ln$_{1}$ corr.); also i. Nl; i. e. Bo$^{2}{}_{1}$ Ds En^{3} Gg Ha^{3} Ht Py Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} | insufficient] nought sufficient Ii

38 It] I Ad^{3} þ Bo^{2} El Ha^{3}; He Ha^{4} | a] a clerk and a Cx^{1} | rethor] rethorer Hk; rittherer Pw; rethoren Lc; rethoricien Cn Ha^{3} Nl Py

39 koude] knewe Cx^{1}; knowith Nl | hise] the þ En^{3} Ha^{3} Hk; vse La | for] to þ En^{3} Ha^{3} Hk Ln Nl

40 he] I þ En^{3} Ha^{3} Hk Ii | sholde hire discryuen] s. d. Bo^{2} Fi Gg Sl^{2}; h. s. d. Tc^{1}; s. h. discrie Ld^{2} Ln; s. discry h. þ; s. d. h. En^{3} Ha^{3} Hk Ii Ra^{3}; s. discerne Ad^{3} Mç Nl | euery] in e. Cx^{1} Ln Ra^{1}; any Ad^{3} Bw En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{5} He Ii La Lc Ld^{1} Ne Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1} To; in any Cp Dl Ha^{4} Mc Nl Rą^{2} Ry^{1} Se Sl^{1}; in my Tc^{2}

41 am] nam Dd Dl | speke] seye Ch

42 bifel] b. it Ha^{4}; it b. Ra^{3}; it fill Nl | that whan] t. Ad^{3} Gg Ha$^{3}{}_{1}$ Ha^{4} Ha^{5} He Mç Nl Pw Py Ry^{1} Ry^{2}; w. Ra^{2} To; w. t. Ds La Tc^{1}; om. Ha^{3} Ne | Cambyuskan] Kambiscan Ii Ld^{2} Rą^{2}; Kambistan En^{3}; Cambuscan þ Cn En^{1} Ha^{2}

Outs: Ad^2 Bo^1 En^2 Gg(47-65) Mg Ph^2 Ps [Ox in 57-132]

Ha^3 Hk Mc Mm Nl Py Ra^3 Se Sl^2 Tc^1; Kambustyan Ry^1

43 Hath] Hadde a Mm Nl Se; With To | twenty] xxx^{ti} Cn | wynter] yeer Ad^3 Gl

44 was wont] wont Ld^1; went þ En^3 Ha^3 Hk; w. w. to do Ra^1 | I deme] as I d. Tc^2 To; I wene Ma; to d. Ld^2 Sl^2; to done Mc; om. La Ra^1. Out Ht

45 He leet] H. hield Py; torn Hg | the] his Ad^3

46 Doon crien] D. to c. Dl; To c. Ad^1 Cn; D. He; Been cryed Gl; n c. Hg(torn) | thurgh out] out(del.) t. o Ma; thoruh Bw ç Dl El En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | Sarray Surrey En^3 He Hk Ne Nl | his] the þ En^3 Ha^3 Hk Nl Ra^2 | citee] contre Nl

47 March] the M. Gl; Mars Ha^3 La

48 the sonne] om. Ln | ful iolyf was] i. w. Cp; w. i. Ha^4 Ry^1; wol i. w. En^3; that i. w. Fi; w. f. i. Nl; w. f. i. light Ha^5

49 was ny] w. in þ Cn En^3 Ha^3 Hk Mm Py; n. w. Lc(marked to trans.)

50 Martes] Marces Mc Mm Nl | and] om. Nl | in] is i. Ha^3; om. Bo^2 Bw Ch Cp Dl Fi Ha^2 Hg Hk La Lc Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

51 In] I Ph^3 | the] om. Ch(Ch_1 corr.) | colerik hote] c. the h. Bw ç Dl En^3 Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 He Hk Ii Ld^1 Ln(t. del.) Mc Nl Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; c. þe colerike þe h. Mm; h. c. Ne

52 Ful] Wel En^3 Ln | benygne] ful b. Ha^5 Py; beynge Ha^3 ($Ha^3{}_1$ corr.)

53 which] the w. Nl; with Ra^1 | the foules] f. Lc | sonne shene] shene Gl; weder schone Dl

54 What for] That f. Ne; Wherfore Mc; W. ffro(ffro del.) f. Ha^3 | the sesoun] s. $Ln(Ln_2$ corr.) | and] of Ra^3 | the] for t. Dl Ha^4 Ha^5

55 Ful] Wol þ Dl En^3 Ha^3 | loude] lowe Ht | hir] in h. a $Ha^2{}_1$ Ha^4 Lc; of h. Py

56 Hem semed] H. semeth Ha^5; H. s. þei Dl Sl^1; Hit sem-

eth thei Mç | han] to þ Ha^3; hade Sl^2; hem(del.) h. Ln | hem] hir Nl; ayen here þ Ha^3 | proteccions] a p. Ii; peticiouns Nl

57 of wynter] om. Ry^1 | kene] kynde Sl^2

58 This] And so t. Çx^1; Thus Bo^2 | Cambyuskan] Cambiscan Ld^2 Rą^2; Cambistan Ęn^3; Cambuscan Çn Ęn^1 Ha^2 Ha^3 He Hk Mç Mm Nl Ox Py Ra^3 Se Sl^2 Tc^1; Canbyuskam Dl; Kambustyan Ry^1; kyng Çx^1 | which] þe w. Mm Nl Ox | haue yow] h. Fi Ha^4 Ha^5 Ph^3; h. er Ry^1; y. Çx^1; om. Nl. Out Bw Gl Ne

59 vestyment] vestimentys þ Çn Ęn^1 Ęn^3 Ha^3 Ha^5 Hk Ln Ox Ra^3 Tc^1; vesture Ha^4 | sit] sat þ Çn Ęn^3 Ha^3 Hk Ox; sete he Ii; sittyng Ha^4 Ha^5 | on] at Ad^3; vpon Bw Dl Ha^2 Ox Ph^3 Pw Rą^2 Ry^2 Sl^2; up Ld^1; in Nl Ry^1 Se | his] the Fi Lc Ln | deys] wyse Gl

60 diademe] a d. Sl^1; dyane Mç; diame Pw To(To$_1$ corr.) | ful] wol Ęn^3

61 halt] held Ha^3 Ha^4 Ha^5 He Ii Ox Ry^1 Se | feste] om. Tc^1 | solempne] so s. ą Ad^3 El$_1$ Ha^2$_1$ Lc Pw Ry^1 Se; full s. Dl Gl; solemnely Ęn^3 Ha^5; ful solempnely Ha^3; so solempli Ln; so real Mç | so] om. þ Ęn^3 Gl Ha^3 Hk Ln Nl Ox Se

62 this] al t. Mç; þe Ln | ne was ther] w. t. Çn El Fi Ha^3 Ha^4 Hk Ne Ox Rą^2; w. Dl Ln Nl; t. w. Bo^2 He Sl^2; t. nas Ha^5 Ry^1; t. is Mç; is Py | noon it liche] n. Iliche Ęn^3 Fi; n. l. Çn Ds Ld^2; n. so l. Mm; n. swiche l. Ha^5; n. suche Mç; n. so ryche Ry^1; it n. l. Tc^1; i. l. Ln(Ln$_2$ corr.) To; noman hym l. Sl^2; n. him l. Hk Nl

63 which] the w. Nl | if] om. Bo^2(Bo^2$_1$ corr.) Py Tc^1 | I] om. Dl(Dl$_1$ corr.) | shal] sholde þ Çn Ha^3 Lc Mç Nl Ox | tellen] t. you Ęn^3; t. of Bo^2 Ha^5 Ry^1; om. Rą^2 | tharray] the ray þ Ha^5 Ox Ra^2 Ry^1; her aray Fi

64 Thanne wolde it] That w. i. Sl^1; T. it shulde Ln; It w. Ęn^3; T. w. I Mç; T. w. i. me Se | a] al a Ld^1; al the Py; a longe Ph^3. Spur. l. Hit wer to longe by my fay Fi

65 eek it nedeth] e. i. Ra^3; e. i. is Ln; e. i. sit me

Outs: Ad^2 Bo^1 En^2(-74) Gg(-65) Mg Ph^2 Ps

Tc[1]; also i. n. Dl; I can Nl | to] for t. a(for e-ras. Ma) Ad^3 El En[3] Ha^4 Ox; al thing Nl

66 At euery] E. Nl; And e. Pw; Of e. Se; A. euene Ry^1; torn Gg | cours the ordre] ord c. t. o. Ha^3; torn Gg| of] and Ad^3 Ha^4 Ha^5 Mc Nl Ox Ry^1; torn Gg | hir] þe Ha^4 Mc Ry^1; his Py Sl^1; ere Gg(torn); om. Nl

67 I wol nat tellen] I wold n. t. Nl To; torn Gg | of hir] o. he Lc; o. the Nl; torn Gg | straunge] strong En[3] Ha^3 He Ln Ne Ox; ge Gg(torn). Out 67-72 Fi

68 Ne of hir swannes] Of o. he s. Ad^1; N. o. the s. Nl; torn Gg | ne of] n. Dd Ha^3 Ha^4 He Nl; torn Gg | hir] the Nl; om. Ii Ld^1 Ph^3 Ra^3 | heronsewes] cvrlewis Dl. Out Bw Fi Sl^1

69 Eek in that land] E. i. the l. Ld^2; E. i. what l. Ph^3; torn Gg | as tellen] llyn Gg(torn) | knyghtes] this k. Dl. Ll. 69 and 71 comb.(70 out) Eke in that lande men recche of it but smal Ch. Out Fi; 69-72 a

70 Ther is som mete] T. i. s. Ii; I. s. m. þ Ha^3 Ox; T. been deyntees Nl; torn Gg | that] torn Gg | is ful deyntee] i. d. Bo^2; i. wol d. En[3]; i. for d. Pw; i. f. deynteþ Mc; d. Gg(torn); here be litil Nl | holde] told Nl. Out a Ch Fi

71 That in this] torn Gg | men] that m. Sl^2 | of it] o. En[3] Hk Lc Ln Ry^1; om. Bw c Dl Ha^2 Ii Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To | but] ful Ad^3 Ha^5. For ll. comb. Ch see 69. Out a Fi; 71-74 Nl

72 Ther nys] T. is þ Dl En[3] Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk La Lc Ln Mc Ox Ph^3 Py Ra^2 Ra^3 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1; T. Bo^2; torn Gg | that] t. it Ha^5 Mc Ry^1; it Ha^4; t. space or eras. Ha^2 | reporten] rehercen Mc. Out a Fi Nl

73 I wol] I nylle Ry^1; torn Gg | yow] om. Dl | is] i. ny Ha^5 To; i. neere Ry^1; ny3 Ox. Out Nl

74 And] om. La; torn Gg | is] nys Ry^1; om. Ld^2 | no] not Fi; om. Ha^3 | los] lost Cn Ln; laste Ha^5. Out Nl

75 Vnto] And to Bo^2 Sl^1; In to Gl La | firste] f. purpos Bw c Dl En^2 Fi Ha^2, Ha^5 Ii Lc Ld^1 Mc Mm Nl Ph^3 Py Ra^2

Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; purpos Ha^{2} Ha^{4}; p(del.) f. purpos To; f. tale þ Ha^{3} Hk Ox; tale En^{3}; f. mater Ln | my] m. first Ha^{3}; om. Fi Hk Ox Ra^{2}

76 And] That Ha^{4} Ha^{5} | bifel] it b. Cn Dl; it fil Nl | that] om. Cn Dd En^{1} Ha^{4} | thridde] firste Fi(Fi$_{1}$ corr.) Ln Py; om. Pw(Pw$_{1}$ corr.) | cours] recours Pw

77 that] om. Dl Nl; t. that Ha^{2} | this] the Bo^{2} Cn Fi Gl Ha^{4} Hk Ln Sl^{1} To | sit] sat þ Bo^{2} Cn En^{1} En^{2} Fi Gg Ha^{3} Ii Lc Ld^{2} Ox Se; sette Ry^{1}; was Nl | thus] this Ii Ry^{1}; om. þ Ha^{3} Mc Nl Ox Se | his] h. high þ Ha^{3} Ox Se; this Ad^{3} Mm; om. Mc

78 Herknynge] Herkenynges Bo^{2}; Herkyng Ch Cn Fi Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} He Mc Ox Py; Herkyn Mm; Herkeneth Ra^{1}; Heryng En^{3} Nl | his] the Cn | mynstrals] mylstralles Ht; minstrall Gg | hir thynges] with h. t. Ry^{1}; on h. t. Ra^{2}; h. thing Cx^{1}; to fore hym Nl; synge and Cn | pleye] to p. Mc

79 Biforn] To fore Nl | the] his þ Cn Dl Ha^{3} Nl Ox To; om. Fi Ld^{2} Ra^{2} | deliciously] ful d. Dl Sl^{1}

80 at the] atte Ha^{3}; atte þe Ha$^{3}_{1}$; a. a(a del.) Tc^{1} | dore] om. En^{3} To | al] so Pw; ther riȝth ful Ox; om. Ha^{3} Hk Ne Nl Ra^{2}

81 Ther] om. Ox | cam] c. yn Tc^{2} | vpon] on Ln Nl | a] the Bo^{2} | of] om. Cx^{1} Ne

82 his] h. his He; om. Cn | brood] gret Ra^{3} | of] o. of Ch; o. a Ht; a Fi Ii

83 Vpon] And on Ne Ox; On En^{3} Ha^{3} He Hk | hadde] hath Ha^{5}; bar Gg | of gold a] a g. Cn Ht Ii Mm Nl Ra^{1} Sl^{2}; o. a g. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.); o. g. of Tc^{2}(Tc$^{2}_{1}$ corr.)

84 by] on Gl | syde] swerde(del.) s. Py | a naked swerd] awerd n. Ln | hangyng] honkyng Bw; standyng Ra^{1}

85 And] om. Ln | he] om. Ra^{1} | to] vnto Cn Dd En^{1} Sl^{2}

86 In al the halle] I. a. this h. To; And Nl | ne was ther spoke] w. t. s. Bo^{2}; n. w. t. Gl; n. t. w. Ra^{2}; w. t. none s. Ii; n. w. yspoke Ra^{1}; t. w. noon durst speke Nl | a] no Bo^{2} En^{1} Pw; on Cn Hk Mm Sl^{2}

87 For] Fo En^{1}(En$^{1}_{1}$ corr.) | this] that Ch; the Fi Ra^{2} | hym] om. Gg

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mg Ph^{2} Ps

88 Ful] And þ En^{3} Ha^{3} Hk Ox | they] ther El | wayten] wenten Mc | yonge] bothe y. Cn Ha^{3} Ln Nl Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1}

89 This] The Ne | straunge] stronge Pw; s. stout En^{3} Hk| that] om. En^{1}(En$^{1}_{1}$ corr.) Ld^{1} | cam] cometh Mc Nl; om. Py | thus] this Ii; so þ Bo^{2} En^{3} Gl Ha^{3} Ox; al Ds; in Ra^{2}

90 Al] Wele Nl | his] the Ln | ful] wol En^{3}; om. Ch(Ch$_{1}$ corr.) Gg Ra^{1}

91 Saluеth] And s. Ii; Salute Ra^{2}; Salwed Bw c En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{4} Hk Lc Ld^{1} Ln Mc Mm Nl Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; He saluyd þ Dl Ha^{3} Ha^{5} Ox | kyng and queene] the k. a. q. Bw Cp Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Mc Mm Ne Nl Py Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; the k. q. Cn Cx^{1}; the k. þe q. Fi Gl Ht La Sl^{2}; the k. a. þe q. Ln Ph^{3}; þe q. þe k.(marked to trans.) þ Pw; þe k. þe Ra^{2}; kniȝt a. q. Ra^{3} | lordes] the l. Cn La Ra^{2} Sl^{2}

92 they] the Lc | seten] sitten þ Cn Gl Ha^{3} Ii Mc Ox Ra^{2} Sl^{1} | the] to Ha^{4}

93 heigh] gret Mc; hende Nl | reuerence] a r. Cn Ii; reuerences Gl Ln Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} | obeisaunce] obeisaunces Ad^{3} Bo^{2} Bw Cp Dl En^{2} Fi Gg Ha^{2} Hg Ht Lc Ld^{1} Ln Pw(final s del. Pw) Py Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; so heyȝe obeysaunces Ry^{1}; obseruaunce Ha^{4}; so hy obseruance Ha^{5}

94 As] And Ld^{2} | speche] his s. Bo^{2} Gg Hg Py; spechis Dl | as] a. that Ox | contenaunce] countynaunces Ad^{3} Bw Cp Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ht Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; a(eras.) contenaunces Ln; his c. Cn Dd$_{1}$ En^{1}; his cuntenaunces Bo^{2} Gg Hg Py. Spur. l. And gentell lange and plesaunce Ra^{1}. Out Mc To

95 That] Though Ph^{3} | Gawayn] Ewen Ha^{4}; Swene Nl; G.(yn over eras., dif. hand) Ln | with] of Mc | his] om. Ha^{5} Ph^{3} | olde] grete Mc

96 Thogh he] Thoght h. Ra^{2}; om. Ph^{3} | were come] cam þ Bw c Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln

Mc Mm Nl Ox Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; c. Ph^3 | agayn out] o. a. Nl | fairye] the f. Bo^2 Fi Hk Nl Ox Ph^3 Py

97 hym nat] he h. Ii; h. þ Ha^3 Ox | amende] mende Ha^3 He Ne Ox | with] of Dl; om. Ra^2 | a] oo Hk Ln Ma Nl Ra^2 Se Sl^1; no Bw ç Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Mc Pw Ry^1 Ry^2 To

98 And] om. Ha^3 He Ne Ox | biforn] to fore Nl | bord] lord Cx^1

99 He with a manly voys] H. w. m. v. Ds Ha^3 Hk Ne Ox To; W. m. v. He; H. w. a m. v. he Ln; W. m. v. h. En^3 | seide] seith El Gg

100 After] As a. Ln | langage] message Gg; age Gg$_1$

101 vice] voice Ln Ra^2; vois(del.) v. To; fayle þ En^3 Ha^3 Hk Ox | of] or Ln Sl^1 Tc^2 To; om. Ra^2 | or of] or þ Dd Gl Ha^4 Ii La Nl Sl^1; of Ha^3(Ha$^3_1$ corr.); o. o. a Ht; of the Bo^2; or els Ox

102 his] this Mm; the Ln | sholde] s. sholde(sholde del.) Lc. Out Cn(added Cn$_1$); 102-4 Dl

103 Acordant] Accordyng Gl Ne Nl | to] vnto Bo^2 Cn | wordes] woorde þ En^3 Ha^3 Hk Ox | cheere] che To. Out Dl

104 As] And Ra^3 | techeth] techechith Cn; toucheth Ra^2| art] the a. Gg | hem] to h. Py; who so Cn | it] is Ii. Out Dl

105 Al be that] And a. b. t. Ad^3; As b. it t. Ln; A. b. it t. a þ Bw Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ii La Lc Ld^1 Mm Nl Ox Ph^3 Pw Ra^1 Ry^2 Sl^1 To; A. b. it Fi Gl Ra^2 Sl^2; A. b. it þauh Mc | kan nat] k. Bo^2; ne k. La | sowne] sound Nl; shewe Mc; telle Ra^1 | his style] so high a s. Gl; h. stele La Pw; h. stille Ln; it stille Ra^2. Ll. 105-6 comb. Al þat I can nat clymben ouer so hie an hille Ha^3(del.)

106 kan] kam Ch; I k. þ Hk Ox Ry^1; k. y Ha^5; om. En^3 | nat clymben] c. Ch; c. n. En^3 | ouer] on Ne Ox; om. Nl | style] stele La Pw(Pw$_1$ corr.); stille Ra^2; hille þ Ox. Spur. l. The mater on this wyse shall I fyle Ra^1. Ll. 105-6 comb. del. Ha^3. Out Mc Tc^1 To

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Mg Ph^{2} Ps

107 Yet] Than þ En^{3} Ha^{3} Hk Ox | this] thus Ad^{3} þ Bo^{2} En^{3} Fi Ha^{3} Hk Ii Ma Mm Ox Ph^{3} Ra^{1} Se Sl^{1} | as] that a. Ch Cp Dd Dl En^{1} En^{2} Ha^{2} Hg Mm Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{2}; a. that To; om. þ Ha^{3} Ox Sl^{1} | commune] the c. þ Dl Ha^{3} Ma Nl Ox Rą^{2} Sl^{1}; my c. Mç; myn Ha^{5} Lc; a c. Se; comen En^{3} Hk; come Ad^{1} | entente] assent En^{3} Hk

108 Thus] That t. Ln | al] om. þ Ha^{3} Ox | euere] om. þ Fi Ha^{3} Nl Ox Rą^{2}

109 If it so be] I. that i. s. b. Sl^{2}; If s. b. Ch Fi Tc^{1}; He seyd Nl | that I haue it] I h. i. Ad^{3} Ne; t. I h. Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.); as it is Nl | in] i. my Ad^{3} Bo^{2} Bw ç Cn Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Hg Ii Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; my To

110 He seyde] H. s. that En^{3} Ha^{3} Hk; How that Nl | Arabe] Arabee En^{1}; Arabye(-ie,-y) þ Bw ç Çn Dl En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mç Pw Py Rą^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | and of] a. En^{3} Ha^{4}; o. Çn

111 lige] om. Ch | on] vppon Dl; of En^{3} Hk; in Ii Ln Py Ry^{1}

112 best kan] k. Ln; k. b. Gl Nl | and] or Ad^{3} Bw Cn En^{2} Gg Gl Ha^{4} Ha^{5} Ld^{2} Nl Sl^{2}

113 And] He Cn Ha^{4} Ha^{5} Mç Ry^{1} | yow] your Ne | in] om. þ En^{3} Ha^{3} Ox Rą^{2} | of] at þ Ha^{3} Ox | youre] þis Nl

114 al redy at] r. at Cn Dl Fi Rą^{2} To; r. al at Bw Ha^{2} Ha^{5} La Lc Ld^{1} Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1}; r. at al Cp En^{2} Ha^{4} Mm Sl^{2}; al r. to Gg | youre] his Ha^{4} | heste] bee heste Dl; fest Fi. Out Ln

115 that] thas Ln; om. Ra^{2}

116 Kan] That k. Ha^{4} | the] a Pw; om. Ra^{1} | space] place Ad^{3} | of o] al Ad^{3}

117 This] That ą Dl Ha^{3} Mm Py Ry^{1} | is] om. Sl^{1} To | in] that i. Fi Rą^{2}; i. the space of Dl

118 Wher so] W. þ Hk Ox Sl^{2}; Whethir En^{3} Ha$^{3}_{2}$; Whethur so Ln; W. that Dl | yow list] ye l. Gl Hk Ht Ma Mç Nl Ph^{3} Ra^{3} Ry^{1} Se; ye wil Ha$^{3}_{2}$ | droghte] drunche

Sl^{1} | ellis] e. in Ad^{3} Ox; in þ Bw ç Cn Dl En^{1} En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha$^{3}_{2}$ Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mç Nl Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; om. Fi Ra^{2}. Out Ha^{3}(added Ha$^{3}_{2}$) To

119 Beren] Shal b. Ox | into] vnto He; to Ha^{3} Ne Ox

120 To which] W. Ln Mç Ra^{2}(Ra$^{2}_{1}$ corr.); Where euer Ry^{1} | youre] om. Tc^{1} | herte] hertes Pw | wilneth] willith þ Gg Ha^{3} Ha^{5} Hk Ld^{1} Mç Nl Ox Ry^{1} Se Sl^{1}; will nat Tc^{1}; wil Ii; lusteþ Mm | for] om. Cn Fi Mç Nl Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}

121 wem] om. Ra^{2} | thurgh] t. out Ne Sl^{2}; om. Ra^{2} | or] and a En^{3} Ha^{3} Ha^{4} He Hk Ii Ld^{2} Mm Nl Ox Ra^{2} Ry^{1} Tc^{2}; of Tc^{1}

122 Or] O. els Nl; And Lc | yow] thou Ds En^{3} To; ye Gl He Hk Ln Mç Nl Ox Ph^{3} Py Ry^{1} | as hye] h. He; a. Ln; a h. Sl^{1}; vp Tc^{1}; om. Nl

123 dooth] om. Mç | an] the Ln | egle] Engle Ha^{3}; Ele La | whan] as w. Sl^{2}; w. þat El | hym] hir Ii; yee Nl | list] hungreth Cn | to] om. Cn | soore] fore Nl

124 This] The Ln Ra^{3} Tc^{1} | bere yow] b. Lc; y. b. Ln | eueremoore] eumore En^{1}

125 With] torn Hg | be] om. Ht | ther] where Ii Ln Nl Pw | yow] ye þ Gl Ha^{3} Hk Mç Nl Ox Ph^{3} Ry^{1} Sl^{2}; þou Sl^{1}; youre Cn Ln

126 that] om. Fi Nl Ra^{2} | on] vpon En^{3} La; or Lc | or] and a Bw Ld^{1} Mç Ph^{3} Ry^{1} Tc^{1}

127 And] Or To | with] of Sl^{2} | writhyng] thee w. Dl Mç Mm; the turnyng Ha^{5}; turnyng En^{3}; writyng Bo^{2}; wryinge Hk Nl; wryngyng þ Cn Ha^{3} Ox; wrenchynge Ln; wrynche Sl^{1} | pyn] penne Ln

128 He that] T. h. Ox | it wroghte] w. Ox; hym w. Cn; i. w. it Gg Ha^{3}; w. i. Ra^{3} | koude] he k. Cn Dd; he knew Ox; knewe En^{3} Ha^{3} He Hk; knoweth Ne | many] ful m. Bw ç Dl El En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Mc Nl Ox Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; make Bo^{2}; om. Tc^{2} | a] a sotyl En^{3}; a wondre Ad^{3}; an othir Ln

129 wayted] waiteth Ad^{3}; awayted Mc; awayteth Ra^{1} | many] ful m. Dl Fi Gg Ra^{2} | a] om. La

Outs: Ad^2 Bo^1 Il(132-) Mg Ph^2 Ps [Ox in -132]

130 Er] E. that Dl Ox | doon] made En^3; wrought Cx^1 $Ha^5{}_1$; om. Ha^3 He Hk Ne Ox | this] his En^3 Gl Ln Ma Nl Rą^2

131 And] He Se Tc^2 | ful] om. þ Cn En^3 Gl Ha^3 Hk Nl Ox| many] om. Lc | seel] see Nl; skylle þ En^3 Ha^3 Hk Ox| bond] lande Gl Nl

132 This] The En^1 Tc^1 | eek that I] t. I Dl Tc^1; t. I e. Ds; and(del.) e. t. I Ha^3 | myn] om. Rą^2

133 a] om. Hk | myght] sight Ra^2 | men] om. Rą^2 | may] myȝt Ln | in] it(del.) i. Ra^3; om. Ha^4($Ha^4{}_2$ corr.)

134 Whan] W. þat He | shal fallen] s. Gl; f. Ra^1; f. s. Hk. Out 134-39 Ph^3

135 youre regne or to youre self] y. r. o. t. y. Cn; y. r. o. t. y. regne En^1; you o. t. y. r. Ds; y. r. o. vnto y. s. Ha^5 Ne Pw Ra^1 Rą^2 Ry^1; y. r. vnto y. s. Ha^4; r. o. vnto y. s. Mc; reygne r. o. vnto y. s. Mc_1; y. r. o. vnto y. Reigne Py; y. r. and t. y. s. Gg Ld^1. Out Ph^3

136 openly] o. telle Mç Ry^1 | who] wich Tc^1 | or] o. youre Ha^5 Sl^2; and To; and your Ry^1; and who is youre Py. Out Ph^3

137 al this] that Nl; this Nl_1 | if] i. þat Gl; of Ha^5| any] my Gl. Out Ph^3

138 Hath] That h. Ha^5 | hir] youre Ry^1 | herte] om. Ha^5 ($Ha^5{}_1$ corr.) | on] in Cx^1 El Ld^1 Ne Pw Ry^1 Se Sl^1; or Cn | maner] oþer Mç | wight] knyght Ma. Out Ph^3

139 he] she Mç | she] he Bo^2; yee Nl Ry^1; om. La | his] þe Mç; youre Ry^1. Out Ph^3

140 loue] loues Pw | al] om. Ad^3 En^3 Ha^4 Ha^5

141 that] om. ą | ther] he Ch | hyde] bide Hk

142 Wher fore] W. f. that Rą^2 | lusty] om. Rą^2

143 mirour and this ryng] r. a. t. m. Gl Ln | that] at Bo^2; as Cp Ln Ne; om. Sl^2

144 He] om. Rą^2 To | hath sent] h. Py; s. h. Cx^1; s. En^3 Ha^3 He Hk Ne | to] vnto Ds El Gg He Ra^3 | Canacee] Cavacee Dl

146 The] Te Gg ; the] þis þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Lc Ld^{1} Mc Nl Pw Rg^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Tc$^{1}_{1}$ To | if] and Ha^{4}; that Ha^{5} Ry^{1}; þat is here yf(del.) He | heere] now h. Ry^{1}; lere Ra^{1}; cut off Tc$^{1}_{1}$. Out Ha^{3} Sl^{1} Tc^{1}(added Tc$^{1}_{1}$)

147 Is this] I. is Bw; I. thus Ph^{3}; T. i. Hk Ma | that if hir list] t. h. l. Ln; i. h. l. Sl^{2} Tc^{1}; i. t. h. l. Dl En^{3} Ha^{3} Hk Ne; t. who so l. Ha^{4} Ry^{1}; i. t. it l. herre He; who l. Mc; whos l. Ra^{1}; i. she l. Nl | it for] i. Nl; om. Ha^{3} | were] bere Ch; bere (del.) w. Gl. L. del. Ha^{3}. Out Cn

148 Vpon] On Ha^{5} | in] upon Ra^{1} | hir] a Ra^{3} | purs] om. Ad^{1} | it] to En^{3} Ha^{4} Ha^{5} Lc Ry^{1}; for to Ad^{1}; om. Ln Mç Nl Py

149 Ther] The Ad^{1} En^{1}(En$^{1}_{1}$ corr.) | is] nys Ad^{3} Ch Dd En^{3} Ha^{5} Hg Ln Pw Ra^{3} Ry^{1} | fowel] flale Ra^{3}; f(incomplete, del.) byrde Gl | that fleeth] om. Rg^{2} | the] om. þ Çn Dl En^{1} En^{3} Fi Ha^{3} Ha^{5} Hk La Ln Mç Rg^{2} Ry^{1} To

150 she ne] he n. Bw Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; om. Ha^{4}(Ha$^{4}_{2}$ corr.) | wel] om. þ Bo^{2} Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Lc Ld^{1} Ln Ma Mç Nl Pw Rg^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | vnderstonde] vndertake Mç| his] hir Bo^{2} Hk

151 knowe] knewe Ra^{3} To | menyng] mevyng Cn Sl^{2}; moving Ra^{3} | openly] al o. Ds

152 answere hym] a. hem Ra^{1}; answerde h. Ha^{5}; knowen to a. Sl^{2} | his] hir En^{3} Ra^{1}; om. Ha^{3} He

153 And] That Mç | vpon] on Bw Nl Sl^{1} | roote] the r. þ En^{3} Fi Ha^{3} Hk Rg^{2}; a r. Cp; eny r. Nl

154 She] He He Lc Ne | eek] wel Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; hitt Ry^{1} Tc^{1}; om. þ En^{3} Fi Ha^{3} Hk Mç Rg^{2} | knowe] om. Py | and] a. knowe Gl; a. to Ha^{5}; to Ha^{4} Ln Nl | wol] wolde En^{3} Hk; shal Bo^{2} En^{1} Gg Sl^{1} | do] om. Hk

155 Al] And To | woundes] wounde þ En^{3} Ha^{3} Hk Ln Nl; w. be Ds Tc^{1}; om. Ht | neuere] om. Gl | depe and wyde] w. Cn Mç; d. or w. Ne; d. nor w. Ha^{3}; w. or d. He.

Outs: Ad^2 Bo^1 Ii Mg(-165) Ph^2 Ps

Ll. 155-56 trans. Cn

156 This] The Sl^1 | hangeth] I haue Ra^3 | by] here b. Lc Ln Ra^2 | my] his Py

157 Swich] Wich Gg Ry^1; So much Nl | vertu] nature Ln| hath] it h. Nl | that] t. that Ln; om. Cx^1 Fi Rą^2| man] om. Gl | so] that Cn Dd Ha^4 Ha^5 Ra^1; therwith Py; om. þ En^1 Gg Ha^3 Nl | ye] he Ad^3; it Ha^4 Ha^5 He La Tc^1; the Ld^2

158 out] om. Fi Rą^2 | his] the Cn Ra^1 | kerue and] both k. a. Py Ra^3; hym k. a. El; kene or Sl^2; k. or Sl$^2{}_1$; om. Gg

159 Were] Wher Fi | as] om. Dl(Dl$_1$ corr.) | is] as(del.) Ha^5; it En^2; om. þ Cn Dl Gl Ha^3 Ha^4 Mç Nl Ra^2 Ry^1| a braunched] any b. Ra^2; any Mç

160 that] om. þ Fi Gg Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Mç Nl Py Rą^2 Se To| is wounded] it w. Ln; it woundeth þ En^3 Ha^3 Hk | the] a El Ln; that Dl Gg Mç

161 Shal] He s. þ Ha^5 | hool] holde(del.) h. To | til that] til þ Dl En^3 Fi Ha^3 Hk Nl Py Ra^1 Rą^2 Se; to Mc; but yef Ln | yow] thou Cn Gg Ln To; ye Hk Ne Nl Ph^3; om. Ld^2 | list] lif Cn

162 To] Tho Ra^2; Th Ra^3 | stroke] stryke Ds Fi Gl Ph^3 Rą^2 Ra^3 Sl^1 | hym] om. Fi Rą^2 To | the] thilke Bw; hit Nl | platte] p. swerd En^1 Ha$^3{}_1$ Mç; bladde Sl$^2{}_1$ To | thilke] thik Cn Ha^5 Ry^2; þat ylke Ry^1; that El En^3 Fi Gg Ht Nl Ra^1; þe Bw Ra^2; the same þ En^1 Ha^3 Hk Py

163 Ther] þat Ha^3 | this] þat þ Bw Ha^3; þere En^2 | is] om. La(La$_1$ corr.) | as] a Ld^2; so Cn Dd En^1; to Ds; thus To; om. Ne Ph^3 Tc^1 | muche] om. Tc^1 | to] as t. Ra^1; for t. Ra^3

164 Ye] With the Ra^3; He Ha^3 | the] that Sl^2

165 Stroke] Stryke El Fi Gg Gl Ln Py Rą^2 Ra^3; Stoke Tc^1| hym] hem Cx^1 | in] on Ch Cp Dl Gg Lc Py Ra^1 | wol] shal En^1 Ln Mç Ra^3 Tc^1

166 is] om. Gg | a] euen En^1; þe Ha^4; om. Bw Cn Fi Ha^2

Ha^{3} Ln Nl Py Ra^{2} | verray sooth] ryȝt trewe Ln | glose] eny g. Ln$_{1}$. Out Sl^{2}(added Sl$^{2}{}_{1}$)

167 failleth] febleth Tc^{1} | nat] no Bo^{2}; om. Ph^{3} Sl^{2} | whiles] nowe w. Ha^{3}; þe w. Pw | hold] wolde Dd; honde Tc^{2}

168 whan] w. that Ds; om. Sl^{1} | this] the þ Bo^{2} Bw Dl En^{3} Gl Ha^{3} Hk Ma Nl Ra^{1} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} | hath thus] h. Fi Ln Ra^{2}; t. Mç; hadde t. Ma Mm Se; t. had Ha^{4} | his] þis Pw | ytold] told Mç

169 rideth] rood þ(roood Cx^{1}) Ha^{3} Hk | of] o. the þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Lç Ld^{1} Ma Mç Pw Py Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; atte Nl | doun] om. Py | lighte] lytyth Gg; alight Py

170 which that] w. Dl Fi Ln Nl Ra^{2}; t. Se Sl^{1} | shoon as sonne] s. a. the s. þ Lç Nl Se; s. s. Gl; sonne shon a. Ds

171 the] om. Ha^{5} Mc(Mc$_{1}$ corr.) Ry^{1} | stille] as s. a Bo^{2} Dl Ha^{4} Ln Ra^{2} Sl^{1}

172 This] The Fi Lç Ra^{2} Ry^{2} Sl^{1} | is to his chambre] i. t. c. Hk; t. h. c. Ra^{3}; i. t. h. c. is To; i. in to h. c. Mç Ry^{1}; i. brouȝt t. h. c. Ln; into h. c. i. Cp; into the c. i. þ Ha^{3}; t. h. c. i. Dl Lç Nl Ph^{3} Sl^{1}; i. t. h. bed Ht; i. t. h. lorde Ra^{2} | lad] om. Ds Ln

173 And] He Ha^{4} Ha^{5} Mç Ry^{1} | vnarmed] armede La; on arayed Gg; vnarrayed Mç | and] a. is La Sl^{2} | to] vnto El Py; t. the Bw Ch Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{5} La Lç Ld^{1} Mç Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; at Ra^{2}; atte Ht | yset] is y. Dl

174 The] Ther En^{3}; These Gg Ha^{4} Ha^{5} | presentes] presence Bw | been] om. To | ful] right Çx^{1}; well Dl; fulli Tc^{1}; om. En^{3} Ha^{3} He Hk Ne | realliche] rycheley a þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Lç Ld^{1} Mç Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To | yfet] yset En^{3} Mç Ra^{3} Ry^{1}; kept þ Ha^{3} Hk. Ll. 174-75 trans. En^{3} Sl^{2}(En$^{3}{}_{1}$ Sl$^{2}{}_{1}$ corr.). Out Ry^{2}

175 This] That Dl En^{1} Ry^{1} | is] om. Ha^{3}(Ha$^{3}{}_{1}$ corr.) | to] for t. Dl

Outs: Ad^2 Bo^1 Ii Ph^2 Ps Sl^1(191-)

176 And] Been þ Ha^3; Are Fi Ln Ra^2; Al Mc; Is Sl^2 | anon] was Mc | into] vnto a Bw Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^4 Ha^5 La Lc Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; to Sl^2 To | the] an Mm Se; om. Cn Ld^2 | heighe] om. þ Ha^3

178 And] om. En^3 | vnto] to a Fi He Mc Ra^2 | Canacee] Cavace Dl | the ryng is] i. t. r. En^3; i. this r. Ad^1; this r. i. Ld^2 Mc Ne Ph^3 Sl^1 To; this r. was El Gg

179 Solempnely] So s. Ln Ra^3 Tc^1 | ther] t. as Ds Fi Ht Sl^2; as Nl | sit] sat a þ En^3 Ha^3 Hk Ln Mc Nl Py To| the] om. Fi Ld^2 Ln Ra^3 | table] mete(del.) þe t. Pw. Out Ra^2

180 sikerly] shortly Tc^2 | any] a. maner Dl; om. Ra^2

181 that] om. Sl^1 | may nat] can n. a; many Py | remewed] remoeved(-moued,-meued) þ Bo^2 Cn Dl En^1 En^3 Gg Ha^3 Ld^2 Ln Mc Mm Nl Ph^3 Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Tc^1

182 It] He Ld^2 Ra^1; om. Ma | stant] stode Ha^5 | as it were to the ground] a. i. w. to g. Sl^2; a. i. w. vnto t. g. Bw En^1 Ra^2; a. i. w. in the g. Ne; a. i. w. t. t. erthe Dl; a. he w. t. t. g. Ld^2; a. i. was t. t. g. Gl; to the g. a. he w. Ra^1 | yglewed] yclevyd þ Cn Ha^3 Nl; ygleved(gl over eras.) En^1

183 Ther may no man] They may Cx^1; The may Tc^2 | out of the place it] o. o. t. p. Ln; o. o. that p. i. Dd En^1; i. out of t. p. Cx^1 Ld^1. Ll. 183-84 trans. Cx^1. Out Ne

184 For] With Lc | noon] men eg(del.) n. To; om. Mc | engyn] engynes þ En^3 | of] or Fi Ln Ra^2; om. þ Ha^3 Mc Nl | wyndas] wyndlas Cn Ha^3, Ra^1 Tc^2 To; wyndyng Ha^4 | or] ne þ El Ha^3 Hk Mc Nl; nor En^3 Tc^1; o. of Cn Dl En^1 Ha^5 Ry^1

185 cause] the c. Fi Ha^5 Mc Ry^1 | for] om. Mc Nl Ra^3 Sl^1 Tc^1 | they kan nat] t. couthe n. Mc; there k. noon Sl^2 | the] hir Ln Ra^3 Tc^1

186 place] paleys Mc | it] hym Ld^2 Mc

187 that] om. Dl Py Se | hath] haue þ Dl Ha^3 Ld^2 Nl Ra^1

Se; om. Ad^{1} Ra^{2} | taught] tauh Ad^{1}; tolde Bo^{2} | hem] hym Ln Nl

188 hym] hem En^{2} Sl^{1} | after] afterwardis Dl; her a. Ph^{3}

189 the] that Bo^{2} | that] and Nl; om. Mc | swarmeth] swarmed Bw c Cn Cx^{1} Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} He Hk Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; swarmynge Mc; skermyd Ne

190 on] to and fro o. Ad^{1} | this] the b En^{3} Gl Ha^{3} Hk Ra^{2}; that Cn Sl^{1} | hors] stede Mc$_{1}$ Ra^{1}; om. Mc | stondeth] stood b En^{3} Ha^{3}

191 it] he Mm | so heigh was] s. h. Gl; s. w. Ra^{3} Tc^{1}; w. Ry^{1}; is s. h. w. Ht; s. wyd w. Ha^{4} Mc; w. s. h. Dl; w. s. gret En^{3} Hk | and so] a. La Ln; s. b Dl En^{3} Mc Mm Ry^{1} Tc^{1}; om. Fi Ha^{3} Hk Nl To | long] so l. Dl Mm Ne Ry^{1} Tc^{1}; stronge(del.) l. Se; large Fi

192 So] And s. Dl Ry^{1} | for to ben] to b. b En^{3} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ht Mc Nl Ry^{1} Tc^{1}; t. b. so Py; and so Fi

194 Ther with] That w. Ad^{3}; T. to Gg Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ln Mc Ry^{1} | and so] a. Dl; om. He Nl | of] an Ad^{3}; at a; with Ra^{2}; and He Nl | eye] hy3e He Nl

195 it] om. Sl^{2} | gentil] ioli Ln | Poyleys courser] poleyne c. b En^{3} Hk Py; c. poleyn Ha^{3}; poleynes c. Ha^{2} (p. over eras.) Lc Mc; puyleyn c. Ht; puyleyn a(a del.) c. Ra^{2}; p. a c. Sl^{2}; poylers c. Mm; c. Nl

196 vnto] to Nl Ra^{2} Ry^{1} | ere] om. Mm

197 ne koude] k. En^{3} Hk La Lc Ln Mc Ne Ra^{2} Sl^{2} | hym] hir Ad^{3}; it Dl En^{2} | nat] om. Mc Ra^{2} | amende] mende Bw Fi Ha^{2} La Mm Pw Ry^{2}; amen To

198 no] all Mc Nl | al] om. Tc^{1} | the] om. Mc

199 hir] the Nl; there Cn Se; om. Gl | mooste] m. hir moste Mm | was] it w. Bw Cp Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} La Ld^{1} Mm Ne Ry^{2}

200 How] And h. Ds | that] om. Mc Ra^{2} Se | it] he Cn Se | koude] myght Se | and] ans Ry^{2} | was] it w. Ra^{2}; made Gl

201 It] And Gg | a fairye] of f. Bw Cp Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ha$^{3}_{2}$ Ha^{4} Ha^{5} Lc Ld^{1} Mc(over eras. Mc) Ph^{3} Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} To; of feire b La Mm Pw Sl^{2}; of feirnes Nl; a

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ii(-217) Ph^{2} Ps Sl^{1}

faire Ln; as fayr Gg Ra^{3}; feir Hk; ryht fair En^{3}; of fiery Ha^{3} | as] om. Nl | the] al t. þ El Gg Ha^{3}| semed] semeth Ra^{2}; wende Ha^{3}; over eras. Mg

202 folk] peple Ha^{4} | dyuersely] divers Ln | han demed] they d. Dl El Gg Ha^{4} Ha^{5} He Nl; they demeth Ht; demeth Ra$^{2}_{1}$; thaue d. Cn; d. Ch Ha^{3} Ld^{2} Ne To. Out Ra^{2}(added Ra$^{2}_{1}$)

203 heuedes] men Ln; om. Gl | ther] om. Dd Ha^{4} Ma

204 They] Ther En^{3} | murmured] wondrit Nl | dooth a] downe as Ld^{2}. Out Ht To

205 And] torn Hg | maden] mede Pw; maken Ne | skiles] skill Gg; hur s. Fi | after] with Sl^{2} | fantasies] fantasie þ Bw Ha^{3}

206 Rehersynge] And r. Ra^{2} | of] om. Se | thise] the þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Lç Ld^{1} Ln Mç Nl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{1} To; om. Ra^{2} | poetries] poetrie þ Ha^{3}

207 seyden] s. that El | lyk] l. to La Ln | Pegasee] Pykase En^{3} Hk; pigase Ha^{3} To; pegafee Ht; pedasee Ld^{1} Mç; pesage Sl^{2}; Pegease Cn; pogasce Ph^{3}; Regastre Nl

208 hadde wynges] hath w. Mç; w. h. En^{3} Hk | for] om. Bo^{2} Dl Fi Nl | flee] see(del.) f. Ma

209 Grekes] grekissch Ha^{4} Ha^{5} Tc^{1} | Synoun] Symon Ln Ne Py Ra^{3} Tc^{1} To

210 Troye] grekis þ; the grekis Ha^{3} | to] vnto þ Ra^{2}; in to Hk; t. the Ry^{1}

211 men] m. mowe a Ha^{4} | in] om. La | thise] the Ds Gl Ha^{4}; om. Nl | gestes] bokes Mç; om. Cn

212 is] in Bo^{2} | moore] om. Gl Nl

213 ther] her Cn

214 That] And Ra^{1} | this] the Ra^{3} | for] om. Fi Nl Ra^{2}

215 right] om. Dl En^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Mç Ry^{1} | good] om. Lc (Lc$_{1}$ corr.) Nl | that al swich thyng] t. s. t. Ha^{4} Ra^{2} Tc^{2}; t. a. t. Gg; a. s. thyng Ln Ra^{3} Tc^{1}; t. a. s. thingis Bo^{2} Cn Ha^{5} He Ry^{1} To; s. thingis En^{3}; þinge þat a. s. La

216 Another] And a. Dl; And other Ht | rowned] rounded Ht | to] in Cn; unto Ln | lowe] om. Fi
217 seyde] seith En³ Mm | he] it Ha⁴ Ry¹ | lyeth] lyed þ Fi Gg Ha³ La Nl | for] om. El Gg Ra² | is] was þ Ha³; om. Fi Ra¹
218 An] And Ad¹ Ii; In Ch Gl | apparence] emperence Mc | ymaad] y. made(m. del.) Mc
219 iogelours] Rogevours Ii | thise] the En³ Fi Mc Ne; this Ii; many Ha⁵; om. Nl Ra¹ Sl² | festes grete] g. g; feste g. Ii; soche g. Sl²; g. f.(final s erased or defaced) Ln
220 Of] And Ht | doutes] þinges Dl La Sl²; thouhtes þ Bw Cp En² En³ Fi Ha² Ha³ Ha⁴ Ha⁵ Hk Ii Lc Ld¹ Ln Mc Nl Pw Ra³ Ry¹ Ry² Se Tc¹ To | they iangle and] t. ianglande Ry¹; i. t. a. Mc; t. i. an Ln | trete] bete Gl; geste Ln
221 As] And Bo² Ld¹ Ma | peple] folk Mc | demeth] demed Ne(fol. by space for 2 letters) Ry¹; konne deme En³ Hk; d. alday Cx¹; d. evere Dl
222 thynges] þing Mc | been] is Mc | maad moore] made Ch(Ch₁ corr.) Nl Pw; more Ht; more made Bo² Bw c Dl En² Fi Ha² Hg Ra² Ra³ Ry² Tc¹ To | subtilly] subtill To
223 Than] That Ad¹ Ds He Sl² | lewednesse] boundis þ
224 demen] demede Ry¹ | gladly] evere more g. Dl; gladliere Ha⁵ Ry¹; raþer Mc | the] om. Mc | badder] better Py; wers Dl
225 wondred] wondren Ad³ Bo² Bw c Ch En² En³ Fi Ha² He Hg Hk Ii Lc Ld¹ Ph³ Pw Py Ra² Ra³ Ry¹ Ry² Se Tc¹ To; dede wondren Mm | on] of Ad³ En³ Ha⁴ Hk Ra³ Sl² Tc¹; vpon Mc Ph³
226 born was vp vnto] b. w. vnto Ad³; b. w. vn Lc; b. w. v. into þ Ch Dl El Gl Ha⁵ Ha⁴ Ii Ln Se; b. w. v. in Gg; vp b. w. in Nl; b. w. vpon En³ Hk; b. w. vp to Bo² Ds Ht Mc Ry¹ Sl² Tc¹; b. vp w. to Ra² | maister] hyghe Dl El Gg Se
227 myghte in it] m. in Fi Ln; m. in that Ra³; in it m. En¹ | thynges] tythynges Py

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ph^{2} Ps Sl^{1}

228 Another] And oþer Ha^{3} Ra^{1} Tc^{2} To | answerde] ansuer Ld^{2}; ansuereth Tc^{1} | and seyde] a. seith Tc^{1}; certes Mȝ | myghte] may Bo^{2} Gg Mȝ Nȝ | wel] nat En^{1}

229 by] made b. Cx^{1}; as b. Se | composiciouns] sclyȝ c. Nl; diuerse c. Se; composissioun Ha^{3} Ii Sl^{2}

230 anglis] Englysshe Ra^{1}; Engles Mc | and of] a. En^{3}; o. To | sly] shigh Se; sely En^{3}; hye En^{2} Ha^{4} Mȝ Ry^{1}; suche Ln | reflexiouns] refeccioun Sl^{2}; for(del.) r. Ha^{3}

232 Alocen] a A. Bw; Alcen He Nl; Alten En^{3} Hk; Alceon Cn Tc^{1}; alteon Nȝ; al ceyt Ha^{4}; allocite Dl Mȝ; alloce Ra^{2}; aloceyt Ry^{1}; om. Se | and] an Bw; a. of þ Dl En^{3} Ha^{3} Hk Mc Ry^{1}; om. Se | Vitulon] Vituleone Cn; vtilion En^{3} Ha^{2} Hk Ln Mm Ra^{3} Tc^{1}; vitilion Bw ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{4} Ha^{5} Ii Lȝ Ld^{1} Mȝ Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} To; vitalion Py; om. Se

233 And of] A. Ch El Gg; Of a Ad^{3} Bo^{2} Bw Dl Ha^{4} Ha^{5} Hg La Ln Mȝ Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1} | Aristotle] Aristote Ad^{3} Bw En^{2} Ld^{1} Ph^{3} Pw Ra^{2} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1} To; Aristole Bo^{2}; Aristoke Ht; Alystotell Ii

234 Of] And o. Ds | mirours] om. Tc^{1} | and of] a. Bo^{2} Dl Ha^{3} Ha^{4} He Mȝ Py; o. To | perspectyues] prospectyues Bo^{2} Cn En^{1} Gg Gl Ha^{2} Py Ra^{3} Tc^{1}; perspecsitiuis Nl; prospectatiuis Cx^{1}; prospecsatiuis Ha^{3} He Ne; perceptyves Ii; prospeccions Ha^{5} Ry^{1} Sl^{2}; perfeccions ryves En^{3} Hk; profectyues Ra^{2}; pspectyues Fi Lc; wheyte p. La

235 As] And Ad^{1} | knowen] knewen En^{3} Hk | they] om. Ra^{1} | that] than Ra^{3} | han] om. Py

236 And] An Fi | folk] men Ln; om. Fi | han] that Sl^{2} | wondred] wondre Ra^{2}; wondres Bw | on] of En^{3} | the] that Sl^{2}

237 wolde] wole Bw Fi Nȝ Ph^{3} | percen thurgh out] perissh t. þ Ha^{3} Ht; partyn t. o. Gg; parte t. Ld^{2}; passe t. o. Ha^{4}; passe t. Ha^{5}; p. t. Ad^{3} Bw ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ii Lȝ Ld^{1} Ln Mȝ Mm Nl Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2}

Se To; t. p. Tc^{1} | euery] any Mc
238 And] As Ra^{2} | Thelophus] Theolophus Ad^{3} Bw Cn Dl En^{1} Ha^{5} Ln Mc Ra^{3} Ry^{1} To; Theophelus Fi Mm Nl Tc^{1}; Theophile Py; Theople La; space Se
239 for] with El Gg Se | queynte] sharp Nl
240 he koude with it] h. k. w. Tc^{1}; h. k. theere w. Dl; w. i. k. h. Sl^{2} | bothe heele and] h. a. eke Dl Mc; b. here a. Tc^{2}
241 wise] gise a | as men] a body Ha^{5} | may] myȝte Gg Ii; om. Ra^{2} | the] þis Dl Mc
242 which] swiche Dl To | right now ye han] y. h. r. n. Ry^{1} | your seluen] om. Fi Nl | herd] here Ld^{2}
243 They speke] The speking Ht; The spech Hk | hardyng] hardyn Mc; hardyngis Cn Dl | of] om. Ch(Ch$_{1}$ corr.)| metal] metalles Mc(es eras. Ra^{1})
244 speke] also Ad^{3} | medicynes] certeyn m. Ln | ther] eke Dl Mc; wher Se
245 how and whanne] h. a. is w. Ln; w. a. h. Ha^{3} Ra^{2}. Out 245-46 Nl
246 Which] Swiche To | is vnknowe algates] v. a. Py; i. knowe a. La; i. v. alwey Ra^{3}; i. a. v. Dl Ii; v. i. a. Ne; v. a. i. Ha^{3} He | vnto] to Fi Ha^{3} Ln(Ln$_{1}$ corr.) Mc Ne Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}. Out Nl
247 Tho] To Cn Mm Ne; Th(del.) To Gl; So Dl Mc; om. Fi Nl | speeke they] s. t. bygonne Mm; s. than Ne; t. s. Fi Nl | Canacees] Canates Dl Mc. Ll. 247-48 trans. Nl
248 alle that] t. He; a. of t. Gg; t. a. En^{3} Hk Ne | swich a] s. Ne; it was Nl
249 craft] craftes Ad^{3} | rynges] thynges Fi Ii | herde] hadde En^{3} Pw | they] om. Mc
250 that] atte Mc; at Ra^{1}; om. Ln Ra^{3} Tc^{1} | he] be þ Fi Ha^{3} Nl Tc^{1}; that To; om. Dl Ma Mc Ra^{2} Se | kyng] be k. Ne; om. Ds | Salomon] Absolon Sl^{2}
251 Hadde] That h. Nl | a name] a maner þ Ha^{3}; om. En^{3}| of] om. þ Ha^{3} | konnyng] knowyng En^{3} Hk; rounyng Gg | in] of þ Dl En^{3} Hk La Mc Ra^{3} Tc^{1}; on Ha^{3} | art] an a. þ Ry^{1} Tc^{1}; a maner a. Ha^{3}

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ph^{2} Ps Sl^{1}(-264)

252 seyn] seyden Dl Ha^{5} Ht Ln Mc Mg To | the] thei Ld^{2}| and drawen hem] a. drawem Cn; a. d. He(He$_{1}$ corr.); a. d. in h. Pw; a. drouȝ h. Dl He Hk Ln Mc To; a. d. they Ry^{1}; on euery Ha^{4} | a part] in p. En^{3} Hk; p. Ha^{4}

253 But] And Dl Mc | seyden] seien Ra^{2} | that] om. Ad^{3} Ha^{5} | it] his Ra^{1}

254 Wonder] W. þing Ha^{4} | to] for t. He | fern] verne Ry^{1}; om. Bo^{2} | asshen] assche La; om. þ Ha^{3} Ha^{4}; a. or Nl; a En^{3} Hk

255 And yet] A. Ch; As y. Lc; A. hit Ld^{2} Ra^{2}; That En^{3} Hk | is glas nat lyk] nys g. n. l. El; nys g. l. Gg; i. g. l. Ds; it was n. l. Ht; i. n. g. l. La; g. was maad En^{3} Hk | asshen] the a. Tc^{1}; of a. En^{3} Hk. Ll. 255-56 trans. En^{3} Hk. L. del. Ha^{3}

256 But] And a Ry^{1} | for] f. for Ld^{1}; f. þat Gl; that Nl; om. Ln | han knowen it] h. i. k. Ln; yknowen i. h. En^{1}; know i. Nl | so] s. by Gl; for Nl; om. Ra^{2} (Ra^{2}$_{1}$ corr.) | fern] ferme Nl; ȝerne Pw. Out Ha^{3} Ld^{2} To

257 Therfore] And t. Dl | cesseth] they c. Dl Mc; chesen Gg; cesed Ra^{2} | ianglyng] iangelyn Ht | and] of Bo^{2} | her] om. Dl Fi Nl

258 As] And Ad^{1} Ha^{4} Ha^{5} Ld^{1} Ln Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1} | wondren] wondred Cn En^{1} Ha^{4}; wondryng Ha^{5} | on] oon Tc^{1}; o. a Ry^{1}; as Cn; be Ne; of Fi Ha^{4} La Lc Mc Nl; of o. Gg; þe Ha^{3}; for Dl; om. He Ii | cause] om. Ii | thonder] the t. þ Cn En^{1} Ha^{3}; yonder Ad^{3} Gg

259 On ebbe] And e. Ry^{1}; O. hepe La; As sore wondreth Ii | on] and Bo^{2} Ch Cp Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ht Lc Ld^{1} Mc Mm Py Ry^{1} Ry^{2} Se To; oon Sl^{2}; a. a Ph^{3}| on] oon Sl^{2} | and on] a. Fi Hk; or Nl; o. a Mm; oon Sl^{2}; a. of En^{3} Py

260 alle] on a. þ Dd Dl Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ma Mc Ry^{1}; of a. Lc| thyng] þinges Ht | til that] til Bw Cp Dl Ds En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Pw Py Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2}

Sl^2 Tc^1 To; vntil Se; til he La; til at Mc; til hitt Ry^1 | cause] causes La | is] it Cn; be Ds Nl; om. La

261 Thus ianglen they and] T. i. t. Fi Ha^3 Py Ra^1 Ra^2; T. Iangled t. Ii; This Ianglyng they han En^3; This iangelinge han they Hk | demen] demed En^3 Hk

262 that] att To; om. Ln | gan] om. Nl | the] his Ad^3 þ Bo^2 Bw ç Ch En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Tc^1 To | bord aryse] b. did rise Nl; table rise Ln

263 hath] had Nl | laft] last Dl; lost a Ha^4 Ha^5 Ii Ne Ra^2 Tc^1 | meridional] meridial En^3 Hk Ii Nl; merdicinall Dl Mç. Out 263-65 Fi

264 ascendyng] assendid He | was] is Hg Py Ra^2 | the] a Bo^2 Dl Ha^4 Mç Ry^1. Out Fi

265 his] þis Dl Mç | Aldiran] Aldryan þ Bw Cp El(El$_2$ corr.) En^2 En^3 Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii La Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; Adryan Bo^2 Dl Ha^4 Mç Py Ry^1 Sl^2. Out Fi

266 Whan that] W. Ln; O w. t. Ph^3; W. þis Gl; Than Nl | this Tartre] t. Tatre La; t. Ld^2; T. t. To; t. gentil Ha^4; t. gentil T. Ha^5; t. worthy Nl | kyng] k. þis Ha^4 Ln Ra^3; this k. En^1; om. Gg | Cambyuskan] Kambistryan En^3; Cambuscan þ Çn Dl En^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ld^2 Mç Mm Nl Py Ra^3 Se Sl^2 Tc^1; Cambiskan Ld^1; Kambustyan Ry^1. Ll. 266-67 comb. And when the kynge was rysen on hiȝe Fi

267 Roos] R. vp Ha^5 | ther as] t. þ Ds En^3 Ha^3 Hk Ii Lç Ln Nl Py Ry^1; t. that El Gg | he] om. Ht Mc | ful] wol En^3; on Nl

268 Biforn] Toforn El Gg | hym] om. Ad^3 | the] ful Ha^4; om. Fi Gl Ha^5 | mynstralcye] mylstralsy Ht

269 Til] T. þat þ Bo^2 | to] of t. Tc^1; vnto La; fro Bo^2; till Ld^2 | of] om. Ln Nl | parementz] parlamentz Ra^2

270 There] Wher Ra^2 Se | ther] they Bw Cp Dl El En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Lç Ld^1 Ln Ne Nl Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1; the To; they r(r added later?) Py | sownen] seyen En^3; sawen Hk; saw Nl; sownyd Sl^1; were Ha^4 | diuerse] many Nl Ra^1 | instrumentz] in i.

Outs: Ad^2 Bo^1 Ph^2 Ps

Ne. Out Ii

271 it is lyk an heuene for to heere] is l. a.h. f.t.h. Bw Cp Cx^1 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk La Ld^1 Ln Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 To; is l. a. h. t. h. Ne; l. a. hevene f. t. here is Ii; l. a. heuene it was f. t. h. Lc; i. i. a. h. f. t. h. Bo^2; is l. a. h. f. t. see Sl^2; is l. a. h. f. t. see and h. Nl. Out 271-74 Cn

272 Now] Thus Se | dauncen] damesell Nl | lusty Venus] l. V. lusti Ld^1; V. l. Nl | children deere] doughtren d. Hk; and d. Nl; for to here Ry^1. Out Cn Ha^4 (added $Ha^4{}_1$)

273 Fissh] fisshes Lc; f. degree Ad^3; vise Dl Mc | hir lady sat] h. l. sit En^3 Ln Ra^3; that l. s. Nl; s. h. l. Dl Ha^5 Mc Ry^1 | ful hye] wol h. En^3; on h. Ra^2; h. Dl Mc Ry^1; by Ra^1. Out Cn; 273-74 Fi

274 And] And(blotted) a. To | looketh] looked Bo^2 En^3 Hk Ln Mg Py Ra^2 Ry^1 Se Tc^2 | on] vpon Hk | hem] hym Ii | a] om. Dl Hk Mc. Out Cn Fi

275 This noble] The n. To; When þat t. Fi | is set] that sit En^3 Hk; his sete Ln; s. was Fi | vp on] v. in Ds El Gg Lc; in Fi Ht; high in Hk; ful hye in Bo^2; on Ra^2; hih on En^3. Ll. 275-76 trans. Fi

276 This] The To | knyght] ky(del.) k. Ad^1; thing He | is] om. Fi | fet to hym] set t. h. Ld^2; f. Ra^2; t. h. f. Dd | ful] wol En^3; right Py; om. Ma

277 on] vp on Lc; in Dl Ha^4 Ha^5 Mc Nl Ry^1 | the] a Ln| gooth] gan Ha^4; came Ry^1 | with] om. Tc^2 | Canacee] Canate Dl Mc

278 Here] Ther þ En^3 Ha^3 Hk Nl Py Sl^1 | reuel] relif a (del.) r. Bw

279 Spur. l. bef. 279 Passing al oþer rialte Ra^2. able a dul man] a d. m. Ld^2 Ra^3; a d. m. a. Ii. Out Fi Nl

280 He] Ho To | han] can Ii Ld^2 Ry^1; om. He | knowe] k. and beth of $Ha^3{}_1$ | his] her Dl Mc Py. Ll. 280-81 comb. He most be a festlych(H. m. b. a lusty Nl) man as(as om. Nl) fresch as may Fi Nl

281 And] A. to Dl; As Ch | a] as Ne Ra^{3} | festlich] fetysly En^{3}; fetise Hk; feesly Dl; fetely En^{1} | as] and a. Dl | fressh as] f. Ne; f. a.(s of as over l; word del.?) He; f. a. is Dl; om. Gg. Out 281-82 Cn

282 sholde yow] s. to y. Ld^{2}; s. nowe En^{3} Hk; shul y. þ Ha^{3}; y. s. Ds Ld^{1} Sl^{2} Tc^{1} | swich] in s. Ln. Out Cn

283 telle yow] y. t. þ Ha^{3}; nowe t. En^{3} Hk | the] þat Ln | forme] forne Ch$_{1}$ | of] om. Hg | daunces] daunce Ha^{4} Ii; the daunce En^{3}; the d. Ad^{3} Hk La. Out Ch (added Ch$_{1}$); 283-88 Fi

284 So vnkouthe and] S. v. a. swych(over eras. of Who cowde telle yow; swych del.) Ch | swiche] s. a Ha^{4}; so Ad^{3} þ Ds El Gg Gl Ha^{3} Ha^{5} Ld^{1} Ph^{3} Py Ra^{1} Se Sl^{1}; om. En^{3} Hk Nl | contenaunces] such c. Hk; continaunce Ha^{4} Ii La Tc^{2}; of contynaunce En^{3}. Out Fi

285 Swich] And ther to s. þ Ha^{3}; So Tc^{1} | subtil lookyng] s. lokynges þ Bo^{2} Bw Cn Cp Dl En^{2} En^{3} Gg Ha^{2} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Pw Py(?) Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; s. longynges(k over g; word del.) lokynges Ad^{1}; subtely lokynges Ha^{3}; lokeinges s. La | and] of Ha^{4}; om. þ Ha^{3} | dissimulynges] dissimulaciouns En^{2}; dissemblynges Ii Ln Ra^{2}; dissimilyng Nl; om. þ Ha^{3}. Out Fi

286 For] Fro Ha^{3} | drede] dredyng Ra^{2} | ialous] ialousy Bw c En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Ne Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} To | mennes] of m. þ Ha^{3}; and m. Gl Se; for m. Ii; men ben Nl; men and Dl; folk Ha^{4} | aperceyuynges] perseyuyngis Dl Gl Ii La Ry^{1}; perseyving Nl; preysings þ Ha^{3}. Out Fi

287 Launcelot] Launcelet Bw Cp Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Hk La Ld^{1} Ln Mc Mm Ph^{3} Pw Ra^{2}(e over o Ra^{2}?) Ra^{3} Sl^{1} Tc^{1}| and] but Nl. Out Fi

288 of] ouer Cp Dl Ds Gg Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Lc Ld^{2} Ln Mc Nl Ra^{2} Ry^{1} Se Tc^{1}; ouer o. þ Bw En^{2} En^{3} Ha^{2} Ii La Ld^{1} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; ouer and To | this] his Tc^{2}. Out Bo^{2} Fi

289 I] And Ra^{1}; A Ha^{4} | seye] saw Py | in] om. Py |

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Ph^{2} Ps

this] all t. Dl Mg; om. Ra^{2}

290 I] He Ha^{3} | lete] leue Dl Mg Nl | hem] h. all Ii; h. daunce Ad^{3} Ha^{5}; h. passe Tc^{2}; him Ln Ra^{3} | til] too Ha^{3}(del.) La | the] om. þ Bo^{2} Bw ç Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | dresse] hem d. þ Bo^{2} Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mg Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To

291 bit] biddeth En^{3} Ha^{2}$_{1}$ Hk La Lc Ne; bid Ha^{3} He Ld^{2} Nl; bydde Gl Ry^{1}; bade Cn En^{1} Ii; bete Bo^{2}; comaundet Dl Mg | spices] þe s. Ha^{4} Nl | hye] fy Nl. Out 291-94 Fi

292 eek] om. En^{3} Hk | wyn] wynde Tc^{1} | in al] and(del.) i. a. Tc^{2}; and a. Dd En^{3} Hk; and Cn | this] the Nl Py; hys Ra^{2}. Out Fi

293 The] Thes Ha^{4} Ha^{5}; And Bw | the] þes Ha^{4} Ha^{5}; om. Ra^{1} | squyers] quiers Ht Tc^{2}; esquiers La; squyerye Dd En^{1} | been ygon] is y. Dd; bigon Ln; euerichon Sl^{2}. Out Fi

294 the] om. Bo^{2} | is] be Gg Ha^{3} La Ln; om. Ld^{1}. Out Fi

295 ete] e. spyce Fi | drynke] dynke Gg; dranke Bw ç Cn En^{1} En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Ra^{1} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} Tc^{2} To; dronke wyne Fi | and whan] a. Nl; om. Fi | this hadde an] they h. a. Ds Ha^{5} Ra^{2}; they h. made a. Gl; made a. Nl; t. was at þ; t. was at a. Ha^{3}; at a. Fi; t. h. Dl Ln Mg Sl^{2} Tc^{1}

296 Vnto] In to Gl Ha^{3} La; And into Nl; And þen after to Fi | the] om. Ht | was] w. was Ht; is Py; wol Fi

297 The] Thei Ld^{2} Ln | doon] is d. Ln | soupen] and s. Dd En^{1} En^{3} Ha^{4} Hk Mg Ry^{1}; haue Cx^{1}; han suppid Ha^{5}; solempnely Dl Ha^{3} He; om. Ne | al by] that þ Ha^{3}

298 yow rehercen] y. to r. Bo^{2} Ha^{4} Ii Ne Ry^{1}; to y. r. Cn Dd En^{1} Ha^{5} Ra^{2}; to r. Fi Ha^{3} Nl; hit too r. Dl He Mg; it r. Gl; r. En^{3} Hk; h(del.) r. Ad^{1}; me r. El Gg Se; r. you Tc^{1} | hir] h. here Dd; here þere

Ha^3; al h. En^3 Gg Hk; all þe Dl Fi Mc Nl; the Tc^1 | array] ray Nl

299 Ech] Euery Ha^2 Ln Ra^1; Ilke Mc; Everiche Dl | woot] wiste Gg; knoweth Bo^2 | that] om. Sl^1 | at a] at Ln; a a þ El Gg Ha^3 Ha^4 Ra^2 Sl^2 To; a. the Ha^5 La; ate Tc^1; a. a(a. del.) Ha^2 | feste] heste En^2

300 Hath] Is Ad^3 Ch Dl En^3 Ha^5 Hk Lc Ln Mm; Arn Ra^2 | to] evir t. En^3 Hk; vnto Ra^2 Sl^2; bothe t. Dl Ha^5 Ln Mm; both Ii Nl | the] om. Dl En^3 Fi Gg Ha^5 Hk Ii| meeste] lest Bw Fi Ha^4 Ha^5 Mc | to] ek t. Gg; om. Fi Ha^3 Ha^5 He Ii Ln Nl Ra^2 | the] om. Dl En^3 Fi Gg Gl Ha^5 Hk Ht Ii Ra^1 | leeste] mest Bw Fi Ha^4 Ha^5 Mc

301 deyntees] deinteþes La Ra^1 | in] to Gg | knowyng] connyng Ld^2

302 At] A. þe Mc; And a. Dl; And Ad^3 þ Bo^2 Bw ç Cn Ds En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Nl Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | after] affor En^3 Hk

303 this] his Ds Gl Ha^3 He Ry^1 Se; the Tc^1 | hors] kynge (del.) h. Tc^2 | al a] a. the þ El Gg Ha^3 Ii Ld^2 Nl Ra^2 Se To; a. his Dl Ha^4 Mc; a grete En^3; a Ad^3 Hk

304 lordes and of ladyes] l. a. l. Ad^1 Bo^2 Dl En^2 Fi Ha^3 Ii Lc Ld^2 Mc Pw Py Ra^2 Ry^1 Sl^1 Sl^2 Tc^1; ladies a. o. lordes Cn Dd En^1; ladyes a. lordes Ds | hym] h. alle Dl; all Gl Ha^4

305 Swich] Which Bo^2 Ha^5 Mc Ry^1; Moche Dl | wondryng] lokyng Ad^3; om. Fi La Nl | was ther] w. Ds En^3 Fi Gg Ha^3 Nl Ra^2 Sl^1; t. w. Bo^2 Ry^1 | on] one Fi; 'noon as Nl; of þ Bw En^3 Ha^3 Ha^5 Hk Sl^1 | this] þe Ht; his Ry^1 | of bras] was Nl

306 That] þere as men wondreden(del.) T. Ht | the] þis Ha^4 | grete] om. Nl | sege] assege Dd$_1$

307 Ther] Where Tc^1 | men] om. Ht | wondreden] wondren Bw Cp En^3 Ha^5 Hk Ln Pw Ra^3 Ry^1 Sl^1 Sl^2 Tc^1; saw Cx^1; om. He Ne | on] oppon He; suche Cx^1 | an] þe Ra^2. Ll. 307-8 trans. El(El$_1$ corr.) Gg

308 was ther] w. Dl He Py To; t. w. Ra^2 | tho] ther (del.) t. Ch

309 But] By Pw | the] this Gg Py | axeth] axed Cn Dd Dl

Outs: Ad^{3} Bo^{1} Ph^{2} Ps

Ha^{4} Hk Ne Nl Ra^{2} | this] the a þ Bw Cp Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ln Mc Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To

310 The vertu] This vertues Ii | this] his Ht; the Pw To | courser] cowser Bo^{2} En^{3} Ln Sl^{1} | the] his Dl Ha^{5}

311 preyed] praieth Ln Ry^{1} | hym to telle] h. telle Ha^{4}; t. t. Py; h. t. t. him Hk Mc To; to telle h. þ Ha^{3}| his] of h. Dl Ha^{4} Ha^{5} Ii Ln Mc Ry^{1}; the Tc^{1} To

312 This] The þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Nl Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | anon bigan to] a. gan t. þ Ch Ha^{5} Ii Lc Ld^{2} Ra^{2} Sl^{1} To; a. gan for t. Ad^{3} Bo^{2} Cn Dd En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hg Hk Ld^{1} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1}; a. gan Bw Py; gan t. Ha^{3}; b. a. t. Dl | trippe and] type a. Sl^{1}; om. To | daunce] to d. Ha^{3} Lc

313 that] om. Dl Ha^{4} Ii Ln Ra^{2} Sl^{1} | this] the a Dl Ha^{4} Ha^{5} La Lc Mc | knyght] kyng En^{3} Hk | vpon] on þ Bo^{2} Dl Fi Ha^{3} Hk Mc Nl Ra^{2} | his] thee Dl La

314 And] Hee Dl | seyde] setth Hk; sithe En^{3}; om. Mc | sire] om. Ry^{1} | ther is] t. Lc; t. nys Ad^{3} Ch Dd Gg Ha^{5} Hg Ry^{1}; i. t. Fi | namoore] to more Pw

315 But] om. Pw(Pw$_{1}$ corr.) | whan] if þ Ha^{3} | yow] þow Bw Cp Gg Gl Ha^{5} Lc Ld^{1} Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; þe La Pw; ye Bo^{2} En^{3} Fi He Hk Mc Nl Ph^{3} Py | any where] owhere Fi Hk Pw(ow over eras.?) Se; owher w. En^{3}; owgh w. Py; euery w. Ad^{3}

316 trille] thrille Ld^{2}; trayle Ma | stant] þat s. þ Bo^{2} Gl Ha^{3} Ha^{5} La Ln Mc Nl Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; s. stant Ph^{3} | in] is To

317 telle yow] tellen Ln Py; y. Ne Nl; y. t. Ad^{3} Bo^{2} Ch Cx^{1} El En^{3} Fi Gg Hg Ra^{3} Tc^{1} | bitwix] a twene Lc | vs] yow Ln

318 Ye] And y. Dl; He Nl | nempne hym] neuen h. La Mm; n. Ln Mc; n. hit Fi Nl; n. hem En^{1}; h. n. En^{3} | also] yee wol a. Nl. To n. h. a. to w. p. ye wolle Ha^{3}

319 to] om. Ha^4 Ha^5 | that] whedir Sl^2; om. þ Bw Dl En^1 En^3 Fi Gl Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ld^1 Mç Nl Ra^2 Ry^1 Sl^1 | yow] thou Gg; ye þ Fi Ha^3 Hk Ht Mç Nl Ph^3 Ry^1 Sl^2 | to] for t. Dl En^3 Ha^4 Hk; om. Sl^2

320 And] om. En^3 Hk | whan] om. Mc(Mc$_1$ corr.) | ther as] t. a Ht; t. þ Cn Fi Gl Ha^3 Ha^4 Hk Lç Ln Nl Py; t. that En^3 Ha^5; t. yf Ra^2; where Sl^1 | yow] ȝe þ Bw Cn En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ii La Ld^1 Ln Mç Mm Nl Ph^3 Ra^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^2 To | abyde] to a. Ad^1 Bo^2 Bw ç Cn Dl En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Ln Mç Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; to bide Nl; byde Ra^2

321 Bid] By Ha^3; Bad Tc^1; And En^3 Hk | hym] hem Fi | descende] to d. Ld^2 | and] than En^3 Hk; with Py | trille] trillyng of Py

322 ther inne] t. El Gg; in To | lith] is Nl | theffect of al] t. o. Bo^2 Dl Ln; the fet o. a. Ha^4 Ha^5; a. þe effette o. Mç | the] that Ad^3 Bw Ch Cp En^2 Fi Ha^2 Ha^5 Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 Sl^2 Tc^1 To; þis Bo^2 Ii Lç Mç Nl; ower Ry^1

323 And] om. Nl | he] ye Ht; om. Bw ç En^2 Fi Ha^2 Lç Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 | doun] doo Dl; om. Ld^2 Mç Ra^2 To | youre] al y. þ Bo^2 Ha^3 Ra^1

324 in] on Nl; om. Ra^2(Ra^2$_1$ corr.) To | that] t. same Ry^1 | wol] wolde Cx^1 | abiden] stonde El Gg To

325 Though] If La | the] this Ha^2 Ra^2 | world] worde (del.) w. Ad^1 | the contrarie hadde] h. t. c. þ Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lç Ld^1 Mç Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1; h. c. Ln To

326 shal] will Dl | nat] n. ones Gl | thennes be] t. Ld^1 Ra^2; t. b. he Ln Ry^1; b. t. Sl^1 Tc^1 | ydrawe] throwe Bw ç En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 He Hk Ii Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | ybore] be bore a En^3 Mc

327 Or] And o. Cx^1 Ne$_1$; And Ne Ra^3 Tc^1; For Bo^2 | if] ȝit Ld^2 | yow list] ye l. En^3 Hk Nl Py Sl^1; þou l. Bo^2 Dl En^1 En^2 Ha^2 La Ld^1 Mç Ne Ph^3 Pw Ry^2; þu wit Gg; l. y. Mg | bidde hym] to b. h. Cn Dd En^1 Ha^4 Ii Ln; abyde or En^3; abyde or b. h. Hk | thennes] hens Sl^2

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Nl(350-) Ph^{2} Ps

328 this] his En^{2} | he] she En^{3} | wol] om. Lc
329 Out] Of Bw Tc^{2} | the] youre Tc^{2}; om. Mc | of] or Tc^{2}
330 be] and b. Ds | day] by d. Cx^{1} Ha^{4}
331 Whan that] W. Ii Ra^{2} Sl^{1}; W. than Fi Ld^{1} Ry^{2} To; What t. Ne; And w. Sl^{2} | yow] ye En^{3} Ph^{3} Py Ra^{2}; þu Gg To | list] om. To | to] om. þ Bw El(El$_{1}$ corr.) En^{3} Ha^{3} Hk | hym] om. Tc^{1}. Out 331-36 Nl
332 swich] wiche Bw Fi Ha^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To | a] I Bw; om. Dl Hk | gyse] wise Dl Hk Lc Mc | shal to yow] s. y. Cn En^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Ln Mm Py Ra^{2}; s. vnto y. Ha^{3}; t. y. s. Ld^{1}. Out Nl
333 yow and me] y. a. hym Gg; m. a. y. þ Ha^{3} | that ful] t. wol En^{3}; t. right þ Ha^{3}; þerfor Ha^{4}. Out Nl
334 Ryde] Ryht Bo^{2} En^{3} Hk Ln Ra^{3} Tc^{1}; Bide Cn; Butte Ry^{1} | yow] þu Gg Ha^{2} Ld^{1} Ry^{2}; ȝe Mc Ph^{3} Sl^{2}; youre] Ra^{2} | is] nys Ad^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ry^{1}; om. En^{3}. Out Nl
335 the] that Gg | that] the þ Bw ç Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Ld^{1} Ln Mc Ph^{3} Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; this Dd Lc Mm Se. Out Nl
336 hath] hat Ry^{2}; þat(þ over h?) Ht; hadde En^{3} Ha^{4} Ha^{5}. Out Nl
337 and] of En^{3} Ha^{4} Ha^{5} Py; om. Ra^{2} Ry^{1} | the] om. Nl | of] and Ha^{4} Ha^{5} Ry^{1} | al] om. Dl Mc | this] om. Ld^{2}
338 Ful] Wol En^{3}; Thus El Gg | blithe] full b. Ra^{2} | this] was t. þ Dl Ha^{3} Mc; is the Ii Nl; the Bw ç En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{5} Hk Lc Ld^{1} Ln Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To | noble doghty] n. þ Dl El Gg Ha^{3} Mc; n. and d. Ra^{3}; n. lusty a; n. worþi Ra^{2}; om. Nl
339 Repeireth] Repeyring þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Mc Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | to] for t. To; vnto þ Ha^{3} | reuel] chaumbir En^{3}; space Hk | biforn] was b. Ii; to b. Dl Mc; toforn Nl; he b. Tc^{1}
340 The brydel is] T. b. Nl To; Now i. t. b. Dl | vnto] to Dl Mc; in to a Ad^{3} þ Bo^{2} Bw ç En^{2} En^{3} Fi Gg Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; in Ht; vp into Py | tour] courte Ii;

chaumbre Ln | yborn] is born Nl To
341 his] om. Tc^{1} | iewels] iewell Fi Ln
342 The] Tle Cx^{1}; þis Mç | vanysshed] vanissheth Sl^{2} | what] wich ą Ad^{3} Ch Hg | manere] nanere Mc
343 Bef. 343 ll. 343 and 329 comb., corr. to read 329, and del. Out of here(h. del., the inserted) sight of euery maner wight Ma. Out] But Hk | hir] his Ęn^{3} Hk | ye] he Ha^{3} | of] for Bo^{2} Ch Ḍḍ Dl Hg Ra^{1} Ry^{1}
344 thus I lete in lust] t. I l. hem i. l. Łç; this I l. hem i. l. Ii; t. I l. him i. Ha^{4}; t. I l. i. mirthe Ha^{5}; t. I leue i. loue Dl Mc; t. I leue hem i. loue Ra^{1}; i. lust t. I lete Ha^{5} | and] a. in Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne Ręą^{2} Sl^{2}; his Ha^{4}
345 This] Thus Bo^{2} | Cambyuskan] Cambuscan þ Çn Dl Ęn^{1} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{2} Mç Mm Nl Py Ra^{3} Se Sl^{2} Tc^{1}; Cambistan Ęn^{3}; Cambiscan Gg Ha^{4} Ha^{5} Ld^{1}; Kambustyan Ry^{1} | his] h. his Ha^{2}; and h. Ry^{1}; these Fi | lordes] lodes Ii | festeyynge] was f. Gl Mm$_{1}$; fastynge Ha^{3}; ffestenynge Bo^{2} Bw Fi Gg Ln Py Ry^{1}; festerynge Ha^{5}
346 wel] we Mg; was Ry^{1}; om. Ręą^{2} | ny] om. He | bigan] gan Fi Ph^{3} Ry^{1} | to] for t. Ha^{5}; om. Ph^{3}
347 digestioun] digestiouns Ha^{3} Ne; degestionce He | the] is Bw Cp En^{2} Fi Ha^{2}(del.) Ii Ld^{1} Nl Pw Py Se Sl^{1} Sl^{2} To; om. Łç; of Dl Mç
348 on] to Ha^{4} Ha^{5} | hem] him Dl Ęn^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Ln Mç Mm Tc^{1} | hem] him Dl Ęn^{3} Hk Ii Mç Tc^{1}; of him Ha^{4}; om. Ry^{1} | take kepe] to t. Gl; to t. k. Gl$_{1}$
349 muche] aftir m. Ęn^{3}; muchel ą El; merthe Ha^{4} Ha^{5} Mç Ry^{1}; myghtty Dl | drynk and] d. Mç; a. Ha^{4} Ha^{5} Ry^{1}; mete a. þ Bw ç En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Łç Ld^{1} Ln Nl Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; om. Ęn^{3} Hk | wol] wolde Cn El Gg La Łç Py; mot Ra^{1} | reste] his r. Ha^{4}. Nl ends the tale with l. 349
350 And] A Ln; om. Ha^{4} Ha^{5} To | mouth] om. Cp | hem alle he] a. he Ii; hem a. Ęn^{3} Gg Se; he hem a. Ne; hem a. be Ha^{3} Pw; he him Dl Ha^{4} Ha^{5} Mç; he a. hem La; he hem Ry^{1} To
351 seyde that] s. þ Bo^{2} Cn Dl Ds El Ęn^{3} Fi Gg Gl Ha^{3}

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

Ii Ln Py Ra^3 Se Sl^2 Tc^1 To; om. Mc | to] for t. He Py | lye adoun] l. doun Ha^4; by doon Ha^5

352 his] om. En^3 Hk | domynacioun] high d. Se

353 Cherisseth] Cherisshet Gg; Chursep La; Cherisshed Cx^1 Ln Ra^1; Therysshithe Sl^1 | blood] hye b. Ii; om. Ha^4 Ry^1 | freend] ffrendes Ry^1; natures Ln; panne Ha^4; om. Ra^2. Out 353-54 Fi

354 They] The He | thanken] thankid a; thankyng Ha^5 | hym] hem Ln Sl^1 | galpynge by] g. be(be eras.) Ha^3; be g. b. Ds; b. g. En^3 Se | by] and b. Ha^5 Ii; and Dl Ha^4 Mc Sl^1; or Ad^3 Bo^2 Ds En^3 Hk Pw Ra^1 Se Tc^1. Out Fi

355 wight] om. Ln Ra^3 Tc^1 | hym] hem Ra^2 Sl^1 Sl^2 | to] toward Ra^1; om. Dl | his] her Sl^1; om. Fi Lc Ra^2 Tc^2 To

356 As] A Sl^2; And Fi | hem] hym Ma; bad(del.) h. En^3| bad] hadde Gg | they] and Ne | tooke] take En^3 Gg Hg Py Ra^2 Ry^1; thoughte Lc | it] om. Gl Mc | for] all f. Fi

357 shul] shulde Ld^2 Tc^1; mow Pw | now] mowe Ad^1 Ad^3 Ch Cp Ds En^2 Ha^2(1st minim of m eras.) Ha^5 Hk Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; ne mowen $Ha^5{}_1$; moo Bw; om. b Bo^2 Cn Dl El Fi Gg Ha^3 Ii La Mc Pw Py Ra^2 Se Sl^2 | for] now f. Py

358 were] where Cx^1 Ra^3; wery Sl^2; was La; w. weer Tc^2| hedes] h. were Sl^2 | of] fulle o. Ry^1

359 That causeth] useth Hg(torn) | dreem] dremes Ha^3 Hk Ii Ln Ra^2 | of which ther] o. w. Dl Mg Ra^2; o. pe w. t. Ma; w. that Ha^5 | is] nys Ad^3 Ch El Hg Py Ry^1| no] om. $Se(Se_1$ corr.)

360 They] y Hg(torn) | that] om. Ad^3 b Bo^2 Bw c Cn Dl Ds En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | it was] w. i. Fi

361 part] om. Sl^2 | but] b. yif Cn Cx^1 Sl^2 | Canacee] Canate Dl Mc

362 ful] wel En^3; om. Ld^2 | as wommen be] vnto see Sl^2
363 For] And Py | of] om. Ra^2 | hadde she] hath s. Ha^4 Ha^5; s. h. Cn Dl Mc | take] t. hir þ Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To
364 To] And Ra^1 | soone after] a. Dl Mc; when Ra^1 | it] that i. Lç
365 liste] lust was Se | appalled] appelled Mç
366 Nor on the morwe] Ne o. t. m. a þ Dl El En^3 Ha^4 Ha^5 Hk Mç Ry^1 Se; O. t. m. ne Lç; For o. t. m. Bw ç En^2 Ii Ld^1 Pw Ry^2(Ry^2$_1$ corr.) Sl^1 To; Or o. t. m. Fi; Not o. t. m. Ha^3 | vnfestlich] ffestlyche Ii; vnlustlich Cn; vnfetisly En^3 Hk; unfresschely Ry^1 | for] om. En^3 Fi | se] be s. Ne Ra^2; be Ii Ln To
367 And slepte hir firste sleep] Schee s. h. f. s. Dl; A. slepith h. f. s. Ln Ra^3 Tc^1; A. kepte h. f. s. Ha^4; Had f. sleep slept Sl^2 | and] a. thanne a El En^3 Gg Ha^4 Se; a. afterward Ry^2(over eras. Ry^2); a. he Ra^3 | awook] wook Ch La Py; awake Hk; over eras. Ry^2
368 For] And Ha^4 | swich] which Ad^3 Ha^5 To | a] om. þ Ha^3 Ra^1 | ioye] slep Gg | she in hir herte] i. h. h. Ra^1; s. i. herte Ch Ha^4 Sl^2 To; i. hir hert s. En^3 Ln Ra^3 Tc^1; s. i. hir mirrour þ Ha^3; i. here ryng s. Dl
369 Bothe] But Ad^3 | of] om. Se(Se$_1$ corr.) | hir] the Ra^1 | queynte] om. Cx^1 | ryng] thing Gl; om. Ne(r. written above queynt, no caret Ne$_1$) | hir] of h. En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ii La Mc Ne Pw Ra^2 Ra^3$_1$ Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; of Ra^3; of the Sl^2; the Ra^1; om. Bo^2
370 tyme] tymes Dl Ha^3 Ii La Ln Ma Mç Ra^2 | she] om. Ha^4 Se(Se$_1$ corr.) | chaunged] chaungeth Cp Fi Ne Tc^1 | hir] om. Cx^1
371 in hir sleep right for] i. h. s. f. þ Ha^3; i. h. self r. f. En^2 Sl^2; i. h. s. f. r. Py; r. i. h. s. f. Mç | impressioun] the i. a; here i. þ Ha^3 Ii Ra^2; in prisone Bw
373 Wher fore] Ther fore En^3 | er that] e. þ Ch Dl En^1

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Nl Ph^{2} Ps

Fi Ha^{3} Ii Ra^{2} Se Tc^{1}; t. To; e. than Gl Sl^{2}; om. Gg| gan vp] v. Dl Ha^{5} Hk Ln Mc Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; v. g. Bw c En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{4} Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} To

374 cleped] clepith En^{3} Ha^{5} Hk Py Se | vp on] on Ch(Ch$_{1}$ corr.) Dl El En^{1} Fi Gg Mc Pw Ra^{3}; one of Ra^{2}; vp þ En^{3} Ha^{3} Hk Ma Mg Py Ry^{1}; om. Se Sl^{2} | hir] þer Ry^{1}; vp Sl^{2}; that lay Ii; om. Cp Ha^{4} Ha^{5}

375 that] om. Mc | liste] lust was Se | for] om. Ra^{2} | ryse] arise þ Cp Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To

376 Thise] The Ad^{1} Ry^{1}; This Tc^{2} | olde] wolde Bo^{2} Cn | wommen] woman Tc^{2}; men Ld^{2} | that] they Tc^{2} | been gladly] b. To; g. b. Dl

377 As is] A. þ El Ha^{3} Tc^{1} To; Amis Mc; T is Dl | answerde] and a. Cn En^{1} Fi Ii Sl^{2}; schee a. Dl | hir] om. a Cp Dl Mc

378 wole] wolde Ad^{3} Bo^{2} Cp Dd En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hg Lc Ld^{1} Ph^{3} Pw Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2} Tc^{1} | gon] be g. Ld^{2}

379 Thus] This Ii | for] om. La | the] om. Ad^{3} þ Bw c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | folk] folkes Dl Ii; men Ln | alle on] a. in a Ad^{3} þ Bw Cp En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii La Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; a. at Gg Sl^{2}; in here Dl

380 quod she aryse] a. q. s. Ad^{3} Dl En^{1} Ht Mc Sl^{2} | leste] it is the beste Dl

381 for to slepe] t. s. Lc Ld^{1} Sl^{1} Sl^{2}; s. Bw Cp En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii La Ne Pw Ra^{2} Ry^{2} Se; leste me t. s. Dl; quoth she To; om. He | and] but þ Bw Cp En^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} To; but to La; but for to Dl | aboute] lost in binding Dl

382 clepith] clepid Dl Gg Ha^{3} Ii Ma Ra^{2} | wommen] of w. Dl Mc Se | gret] om. Mc. Out To

383 And vp] Wele Sl^{1} | rysen] arisen Cn | wel a] w. Bw c En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Ma Ne Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; a Ha^{4} He; we To; w. ny Ha^{5} Ry^{1}; w. mo

þan Dl Mc; mo then Ra^1; om. Bo^2 | twelue] a t. Ha^4
384 Vp] And v. Lç | riseth] aryseth Bo^2 Dl; riste Hk | fresshe] eek f. En^3; faire Lç | Canacee] Canate Dl Mç | hir] hire h. En^2. Out Ht
385 rody] redy Ne Sl^1 | and] a. as Ry^1; as Ad^3 Cp En^3 Gg Ra^1 | dooth] ys Ad^3 Ha^4 Ra^1; þei Bw Cp En^2 Fi Ha^2 Hk La Lç Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1; om. þ Bo^2 Dl En^1 En^3 Ha^3 Ha^5 Ld^1 Mc Ra^2 Ry^1 Sl^2 To
386 That] Than Ry^1(Ry^1, corr.) | the ram] Rampne Ra^1 | is foure degrees] i. ten d. þ Bo^2 Bw Cp En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^2 Tc^1 To; i. ten grees Ad^3 Fi Gl Lç; ten d. i. La Sl^1; ten grees i. Dl Mç (Arabic 4 in Ch Hg Py; x in Ad^3 Bo^2 Bw En^2 Mm Ph^3 Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To)| vp ronne] r. Dl En^3 Ii Mç To; yronne þ Ha^3 Ha^4 Ha^5 Tc^1; hadde r. Gl
387 hyer] here Bw; hir Mg | he] she þ Bo^2 Dl En^3 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Mç Ra^2 Ry^1; like Mg | she] he Ra^2 | redy] rody En^3 Fi
388 she] he Ra^2 | walketh] walked Ad^3 Bw Cp En^2 Gl Ha^2 Ha^4 Lç Ld^1 Mç Pw Ra^2 Ry^2; walwed Mm; wentte Dl Ln | esily a] al e. a En^3 Hk; an eesy Dl Mc Ra^2; a besy Ra^1
389 Arrayed after the lusty seson] A. affore t. l. sesons En^3; A. all t. l. s. Hk; A. a. l. Venus Ln; A. a. this l. s. Tc^1; After t. l. s. arrayed Sl^2
390 Lightly] liȝt Ln | pleye] prey Pw | walke] to w. Ii Ry^1; to goon Dl; gon Mç; walked Ln Ra^3 | on foote] f. Ra^1; aboute Ii. Out Tc^1
391 but with] b. whiche Ra^2; b. þ Bw ç Ch Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ii Lç Ln Mç Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; om. Ld^1
392 And] An Ln; For La | in] om. Ha^4 | a trench] trouthe Ii | forth] fer þ Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lç Ld^1 Mç Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; om. Ln | in] into Ln | the] a þ Ha^3 | goth] quod Sl^2
393 which that] w. þ Dl Ha^3 Ha^5(Ha^5, corr.) Mc Ra^2 Sl^2 Tc^1; with t. Hk Ma; þe w. Gl | fro] for Ha^5; of Ha^4|

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

the] om. Bo^2 Ld^2
394 Made] Makith þ Bw ç Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Mç Pw Rą^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; Mad fol. by eras. of 4 letters Ch | to] om. Ha^4 Ht Se | seme] shyne Ii | and brood] as blood Se; and sot Ha^4
395 so fair a] f. of þ Ha^3; a f. Dl
396 hir] om. Ds | for to] t. Ld^2 Mç Sl^1; om. Dl Fi Py Ry^1 Se
397 What] That Mg Ra^3 Sl^2 | and] what Ha^4; of Ii | the] for t. Dl Gl Ha^4 Ha^5 Mç Ry^1; t. feyre Fi; om. To
398 And] What ą | that] om. Gl
399 right] om. Dl | wiste] knew Fi | what] w. so Dl; w. that Ld^2 | they] it Çn Ęn^1 Ry^1; she Ph^3 Sl^2
400 by] b. fore Gl | and] she Dl; om. Tc^1 | knew] knowe Ha^3 La Ma | al] om. Dl Fi Py
401 why] of(del.) w. En^3. Out 401-8 Fi
402 If] I. that Dl Ha^4 Ha^5 Mc Ry^1 | it] I Ry^1 | til] to Ra^2 | that] t. the Ad^3; the ą En^2 Ęn^3 Ln Se; om. þ Bw ç Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lç Ld^1 Mç Pw Rą^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To. Out Fi
403 Of hem] O. hym Ra^2; Thei Ln | han it after herkned] h. i. h. Ęn^3 Ha^3 Hk Py; h. a. h. Ld^2 Ln Tc^1; h. i. herkened a. þ Bw Cp En^2 Ha^2 La Lç Ld^1 Pw Rą^2 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; a. i. haue h. Çn Dd En^1; a. i. hath h. Ds; h. herkened a. i. Dl; h. i. herkened of Ii; h. herkened a. Mç Sl^2 | yoore] thore Cn; yore(del.) y. Gl. Out Fi
404 euer] and e. Ne | lenger the] l. Ad^3 Ld^2; the l. t. Bw Ii Ld^1 Mc Ph^3 Ra^3; so l. t. Ra^1; l. ayen t. Tc^1; t. l. La; om. Gl. Out Fi
405 his] hir En^3; þe Ha^4 Ha^5; om. þ Bw ç En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Pw Py Ry^2 Sl^1 To | prolixitee] perplexite He. Out Fi
406 this] the Ad^3 Bo^2 El Gg $Ha^3{}_2$ Ii Ln Mç Ne Py Sl^1 To; om. Ha^3 | same] om. Ęn^3 Hk | reson] r. now as Ęn^3; r. as Ln Sl^2; r. that(that del.) Ch | me] he Bo^2.

Out Fi
407 to] vnto a b Bw En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{2}; into To | condescende] condiscendid Ha^{3}. Out Fi
408 soone] om. Cn Ne. Out Fi
409 Amydde] And a. Fi | a] the Ds Sl^{2} | fordrye as whit as] fordryed a. w. a. El Gg Ra^{2}; fordryd a w. a. He; fordried w. a. Ha^{3}; fordrede a. w. a. Ne; full dry a. w. a. Cn Dd En^{1} Ry^{1}; f. a. any Ds; f. a. w. a any Ii; a. w. f. a. Fi; as drye a. w. a. Ad^{3}; drye a. w. a. Sl^{1}
410 pleyynge] pleyende En^{3}; walkyng Mc
411 Ther] The Ad^{1} | ouer] on Ht Ry^{1} | ful] wel En^{3}
412 That] And Hg Py Ra^{1}; om. Ha^{4}(Ha$^{4}_{1}$ corr.) Ha^{5} | voys] om. Bo^{2}(Bo$^{2}_{1}$ corr.) | so gan to] g. t. Bo^{2} Gl; g. Ra^{2}; she g. Ry^{1}; loude g. Se; he g. t. Sl^{2}; began t. Dl Ha^{4} Ha^{5} Ln Mc; s. g. he Ii; s. can t. Bw; she g. t. Py Sl^{1} Tc^{1} To. Ll. 412-13 trans. Tc^{1}
413 all] om. En^{2}; a. in Pw | resowned] resed c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | hir] the En^{1} Lc To| cry] om. Ha^{3}; cut off En$^{3}_{1}$. Ll. 413-14 trans. Ha^{4} Hk To. Out En^{3}(added En$^{3}_{1}$) Sl^{2}
414 Ybeten] And beten b Bo^{2} Bw c Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | hadde] hath El Gg | she] om. b Bw c Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | so] full Ln | pitously] spitowslye Dl Fi. Out La
415 bothe] om. Tc^{2} | til] to Ha^{3} Ha^{4} Pw; t. that Dl Ra^{3}; t. at Mc
416 the tree] om. Sl^{2} Tc^{1} | ther as] t. Bo^{2} Cn Dl El Gg Gl Ln Mc; a. b Ha^{3} To; t. at Ra^{1} | she] it Dl
417 she cryde alwey] s. c. Dl Ha^{4} Ha^{5} Mc Ra^{2} Ry^{1}; s. crieth a. Ln; a. s. c. a Ha^{3} | and] a. she Ha^{4}; om. Sl^{1} | shrighte] sight Ld^{2}; syghede Ry^{1}
418 hir] om. Ad^{3} | beek] peke Bw; beele Dl; om. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) | hir seluen so she] h. she En^{1} Fi Ha^{5} Ne Ra^{2}; h. she so Cn Dd; s. s. s. Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.); h. alwey she Lc; so pitously she h. Hk | prighte] pyhte

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

þ Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^4 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Mç Pw Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; plighte Ad^3 Ha^5; twight Cn Dd; to twighte En^1; smyt Ha^3

419 ther] the To; om. Ii | nys] n. no Ra^3 Tc^1; is no Ln; is Mç; ne was þ Bw ç Dd Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Pw Ra^2 Ry^2 Se Sl^1 To; was no Ld^2 | ne noon so] n. n. Bo^2 Ha^5 He Hk; non ne Ha^4; noon s. Mc; ne so Ad^3 Ch Dd Hg Ra^2; ne Bw ç En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ln Ne Pw Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To | cruel] cruele best(del.) c. Ha^3; c. a Dl Ma Ra^2. Out 419-22 Fi

420 dwelleth outher in wode] d. i. w. Bo^2 He Ld^1 Py Ra^2; d. i. w. o. En^1; o. dwelled i. w. Sl^2; dwellid o. i. w. Tc^1 | or] nor Py; om. En^1 | in] i. hire Ld^1; om. Dl Ln Ra^1 Tc^1. Out Fi

421 nolde] he n. Ad^3; wolde Ad^1 þ Ha^3 Ra^2 Sl^2 Tc^1 | han] had Bo^2 | wept] om. Ra^2 | that he wepe] h. w. þ Dl Gl Ha^3 Ld^2 Ra^1 Ry^1 Sl^2; þei w. Ra^2; t. w. thei To; t. h. Ha^4; t. it w. Cn; t. sche w. Bo^2 El Tc^1; t. she p(p del.) w. Pw; t. w. h. Bw La Ph^3 Ra^3 Sl^1. Out Fi

422 of hire she shrighte alwey so loude] o. h. s. s. and weylede s. l. Dl Mç; o. h. shrichith a. s. l. Cx^1; or h. s. wepte a. so l. Gl; o. h. a. sche shrytt so l. Ha^3; sche shrighte for h. a. so l. La; o. h. s. syghede a. s. l. Ry^1; o. h. s. shrickith a. s. l. Bo^2 Ha^5; if that wepe he couthe Ph^3. Out Fi

423 For] That Ra^3 | ther nas] t. was þ Dd Dl En^2 Gg Gl Ha^3 Hk Ma Mc Ra^2 Ra^3 Se Sl^2; was t. Ra^1; t. nys Ha^5 | neuere man yet] y. n. m. Dl Mc; m. y. Fi; y. no m. Ra^3; n. y. no m. a Cp En^3 Ha^4; n. y. made Tc^1; man (del.) n. y. m. To; n. y. m. Ad^3 þ Bw En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ii La Lç Ld^1 Ln Pw Ra^2 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2

424 that] om. Sl^2 | I koude a faukon wel] I k. a f. so w. En^1; a f. I k. w. Ad^3; I k. w. a f. Gl Ra^1; k. a f. w. Ha^3; he k. a f. w. Bo^2 Cx^1 En^3 Fi $Ha^3$$_1$ Hk Ii Ra^2 Sl^1; he k. a f. Ha^4 Ha^5 | discryue] scryue Ra^1

425 That] Or Ne | of] as o. Ry^{1}; ȝit o. Gg; om. En^{3} Hk Ln Sl^{1}
426 plumage] lynage En^{3} Hk. Out Ii(added Ii$_{2}$)
427 Of] O Tc^{2} | of] and El; and o. Cn Gg Se; om. En^{1} | al] that La | myghte] euer m. Ii; m. aughte Ry^{1}
428 thanne] that En^{3} Hk; om. Bo^{2} Fi Ln | semed] semeth Ha^{5}; cometh Mc | she] he Sl^{2}
429 fremde land] frend l. Bw Fi He Ne; flemed l. Ln Ra^{3} Tc^{1}; Yrelande Ry^{1} | and] as Bw Sl^{2} | moore as] a. Fi Ha^{4} Ha^{5} He Mc Ra^{2}; there Cn Ln; m. there Dd Ma
430 swowned] swowneth El Gg Ha^{3} | for] all f. Mc; and all f. Dl | blood] love Ry^{1}
431 wel] om. En^{3} Hk Ra^{2} | is she fallen] s. i. f. Dl Ha^{3} Mc Ra^{2} Se; f. i. s. Cn Tc^{1}; s. falleþ Ha^{4} Ha^{5}; i. he f. Sl^{2} | fro] of Hk | the] that Ad^{3} Ch Hg Py
432 faire kynges doghter] f. k. d. this Bw c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ii Ld^{1} Ln Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1}; k. d. this f. Lc
433 hir] his Ad^{1}; is Ra^{2} | baar] hathe Ha^{3} | the] that Cn Ra^{1}; this Mm
434 vnderstood wel] w. v. Bw; v. Dl Mc | euery] all Ln; all e. Ry^{1}
435 any] euery En^{3} Ra^{1} | may] myghte Gg | ledene] ley Ii; langage Ha$^{3}_{2}$; space Ha^{3}
436 answere] and a. Tc^{2} | hym] om. þ Dl En^{3} Gg Ha^{3} Hk Lc Ln | his] hire Dl | ledene] ley Ii; langage Mm
437 Hath] She h. þ En^{1} Ii Ma | what] that Bw c Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} | this] the Ha^{4} Ha^{5}
438 And wel neigh] That Fi | for the routhe almoost] f. r. a. Ad^{3} Bo^{2} Cn(Cn$_{1}$ corr.) Ds Fi Gl La Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2} Ra^{3} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To; f. t. r. Ch (Ch$_{1}$ corr.) En^{3} Hk; f. r. þ Dl Ha^{3} Ry^{1}; a. f. r. Ha^{4} Ha^{5} Mc | deyde] myghte haue d. Fi; brayde(br over eras.) Ra^{1}; sayde Mc; sayde(del.) d. En^{3}
439 And] torn Hg | tree] om. Mm | ful] wol En^{3}
440 on] to Gl; ouer Ra^{2}; om. En^{3} Hk Mc | faukon] f. she Dl Ii Lc | looketh] lokede Dl La Ra^{2} Se To | pitously] wol p. En^{3}; ful p. þ Bw En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii La Ld^{1} Ln Pw Ra^{1} Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2}

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

441 abrood] on brode Mm
442 The] That Fi | fro] doune f. To
443 Whan that] W. En^3 Hk Ra^2; What Ad^1 | it] she Cn Ha^5 Hk Ii Ln_1 Py Ra^1 Ra^2; om. Ln | swowned] swouneth Ad^3 Bo^2 Ch Dd Ha^3 He Hg Lc Py | next] om. Ch Dl Mc | lakke] fawte En^3 Ha^5 Hk To
444 while] tyme Fi Sl^2 | wayten] a whayte Sl^1 | hir] where Ii Ne; there Ha^3 He. Out To
445 the] om. Fi Ha^2 Mm | in] on En^3
446 hauk] fawkon Bo^2 | shal] may Bo^2
447 is] it La | if it be for to telle] i. i. b. t. t. Dl En^1 La Mc; i. that i. b. t. t. Cn Dd; tell me and not feyne Fi
448 That ye] They Tc^1 | in] om. Ch | this] the En^3 Hk Ln Ra^3 Tc^1; that Ha^4 | furial] infernall Tc^1 | pyne] fire Bo^2 | of helle] o. p(p del.) h. Gl; om. Fi
449 this] the Bo^2 El Ln Ra^1 Sl^1 Tc^1; his Ra^2 | aboue] allone(del.) a. Gl
450 this] it Ha^3 He; ther Ne | for] youre Ii; om. Ne | sorwe] losse Tc^1 | of] or Ad^3 | los] for l. Tc^1; sorwe En^3 Hk; elles Ad^3 þ Ha^3 Ha^4 Ii | of] for He; or Mc; om. Ad^3 Ha^4
451 I] om. La | thise] ther Tc^1 | been] arne Ry^1; haue Mc | causes] the c. þ Bw Cn Dl Ha^3 Ii Se Tc^1; cause Lc
452 moost] moche Ry^1 | herte] her Ad^1; h. to Mc Mm
453 Of] Or Ld^2 Ra^2 | oother] wondir En^3 Hk | harm] harmes Ln | nedeth] redeth Bw Cp En^2 He Ii La Mm Ph^3 Pw Ry^2 To; reckith Ne | nat] om. Ha^3(Ha^3_1 corr.) | to] for t. Bo^2 Py; I t. En^3
454 ye] thy Bw ȝ En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1 To; thei Ld^2; if Ii; thowe Ha^3; thogh He; om. Ne | your self vpon] v. Bo^2 Fi; y. s. on En^1 | yow wreke] y. to w. Bo^2; to w. Cn Py To; ye w. Ht Mm Sl^1; woll w. Tc^1; wolde w. þ Ha^3 Ii; ben w. Gg Sl^2; doth w. Ch; y. wirke Pw; awreke Dl En^3 Ha^4 Ha^5 Hk Mc Ry^1 Se

455 Which] W. that Bw ç En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ii Lç Ld^{1} Ln Mç Nę Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; That Dl| wel] om. Mm | that] om. En^{3} Hk Ra^{3} Tc^{1} | outher] om. Py | ire] loue El Gg

456 encheson] your cheson En^{3} | of] for Ln Ra^{2} | cruel] crueld Ld^{1}; trouble Ra^{2}

457 that] om. Dl Mç Ra^{2} | I] om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.); ye Ii Sl^{1} | noon] youe Ht; noth(del.) n. To | wight] with Bo^{2} En^{3} Ha^{3} Ha^{5} | yow] to To

458 loue] thee l. Dl Ha^{5} Ii Mç Ry^{1} To | as] so þ Bw ç En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lç Ld^{1} Ln Mç Mm Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; and Py; om. Ch Fi Ph^{3} | seluen] om. Ra^{2} | grace] sum g. Dl Gg Ph^{3} Se

459 Or] For Mç Ra^{2} Ry^{1} | may] om. Ha^{4} | help] rest(del.) h. Pw | for] om. En^{3} Hk Mç Se | west ne est] w. or e. Ii Ln Ph^{3} Py To; w. and e. Ra^{2} Ra^{3}; e. n. w. Fi Ld^{1} Sl^{1}; e. or w. En^{3} Hk Tc^{1}; w. north e. Dd Se; w. north or e. En^{1} Se$_{1}$; w. north south or e. Cn

460 Ne] om. þ Dl Ha^{3} | I] om. Ds | neuere] om. Bo^{2} | er now] e. En^{3}; n. Ra^{2}; erste Ii | no] neider Ha^{5}; nother Ii; the Sl^{1}; of Gl; om. þ Bw Dl Fi Ha^{3} Hk Mç Ph^{3} Py Ra^{2} Ry^{1} | bryd] fowle Py; mon Mç

461 self] om. Gl Lc | so] to To | pitously] spitously Dl Py Ra^{1}

462 sleen me] she m. Tc^{2}; schulle m. Ry^{1}; schulle m. sle Ry$^{1}_{1}$ | with] for Sl^{2} | sorwe] selfe Gl | verraily] so v. Dl Ha^{4}

463 of] on Py; o. o(o del.) La | so] om. Ch | compassioun] a c. Ry^{1}; passion El. Ll. 473-76 subst. for 463-64(See Tc^{1a} below for vv.); 473-76 appear also in proper place Tc^{1}

464 Spur. l. Sche schryght swowneth and þerewith felle a down Fi

465 And] om. Tc^{1} | a] om. Gg Ha^{5} Ld^{2} Ln Py Sl^{1} | kynges doghter] d. of a kyng Mç. Out 465-74 Fi

466 that] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ra^{2} | I] om. Ha^{5} | verraily the cause] v. t. causes a þ Bw Cp En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Mç Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2}; t. causes v.

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Nl Ph^{2} Ps

Ha^{3}. Out Fi

467 Of] Or En^{1} | disese] disse Pw | it] that i. Ha^{3} Ne Ry^{1}; om. La | laye] lye Ha^{3}. Out Fi

468 wolde] wolle Bw Gg Ha^{2} Mm Ph^{3} | it] om. Ds | er that] e. þ Ch Dl Gg Ha^{3} Ha^{5} Ma Ra^{2} Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2} To; certes e. Mc; if Ry^{1}; if t. Ha^{4} | it were nyght] i. be n. Mc; I might Ha^{4}; i. lay in my myght Ry^{1}. Spur. 1. Helpe yow y wolde a noon ryht En^{3} Hk. Out Fi

469 As] Also Dl | wisly] wysshely Ra^{2}; whistlye Dl; wis Mm Ne; wisse god To | helpe me grete god] h. m. the g. g. Cn El En^{3} Hk Ln Py; h. m. god Bw; h. m. g. g. of god Ht; gret god h. m. Ra^{2}. Out Fi

470 shal I right ynowe] s. I y. Ds En^{3}; s. I r. a nowe Py; s. I now r. Tc^{1}; s. I r. yowe Tc^{2} | fynde] y-fynde El Ha^{5} Sl^{1}. Out Fi

471 heele] helpe En^{3} | with] om. Ln | hurtes] hurt En^{3} Ry^{1}; h. and þat Ln; hert(del.) h. Gl. Out Fi

472 Tho] The Ha^{5}; Then Ha$^{5}_{1}$; To Ii Ra^{2}; She Lc | shrighte] shriketh Mc; shriketh yet Bo^{2}; s. yet Lc; sryke (?) Ii | this] the En^{3} | yet moore] m. y. El Gg; m. þ Bo^{2} En^{3} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk La Ln Mc Py Ry^{1} Sl^{1}; gan y. m. Ht; gan m. Ra^{2}; om. Lc. Out Fi

473 L. 462 repeated and marked for deletion bef. 473 Ds. Than] More t. Lc; And Ra^{2}; þat Sl^{1} | she] he Cn Dl| grounde] the g. Bw. Out Fi

474 lyth] lay Dl Ha^{4}; liht En^{3} Ry^{1} | aswowne] on swon Bw Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2}; on a swoune Tc^{1a}; in swown He Hk To; in asowne Ln Mc Ra^{3} Tc^{1}; a swevene Ht; as sweven Ra^{2}; adowne Ry^{1}| deed] as d. a þ En^{3} Ha^{3} Ii Mc Ry^{1} Sl^{2}; as stille To; om. Ra^{1} | and] as a þ Bo^{2} Bw c En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; om. Gg Py | lik] doth Bo^{2} En^{3} Hk; lieth Cn Dd En^{1} Ln; is Bw Dl$_{1}$ Ds En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2}; om. þ Cp Dl Gl Ha^{3} Ha^{4} Ii La Ld^{2} Mc Ra^{2} To |

a] þe Pw; ony þ Cp Dl Gl Ha^{3} Ha^{4} Ii La Ld^{2} Mȝ To. Out Fi

475 Til] This La Py | Canacee] Canate Mc; Canape Ra^{1} | in hir lappe hir] h. i. h. l. Dl En^{3} Fi He Hk Ph^{3} Ry$^{1}_{1}$ Se Tc^{1}; i. h. l. Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ne Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2}

476 Vnto] Into En^{3} Tc^{1a}; On Hk | the] that ą Ad^{3} Bo^{2} Bw Ch Cp En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hg Hk Ii La Ld^{1} Ln Mm Ne Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1ab}; om. Cx^{1} Mȝ | she gan of swow] s. con o. s. Bw Mȝ; s. g. a s. Ii; s. g. on s. Sl^{2}; s. g. o. swounyng Cn; s. g. on hir s. Hk; s. g. o. hir s. Dl Ds En^{3} Ra^{2} Ry^{1}; s. g. out o. hir s. þ; o. swone she kan(over eras.) Ha^{3} | awake] aslake Ha^{5}; slake Ha^{4}; over eras. Ha^{3}. Out To

477 And] om. Ad^{3} | after that] afterward Sl^{2}; a. Ra^{1} | she of swow gan] s. o. hir s. g. El En^{3} Se; s. o. hir s. Gg; s. out o. s. g. þ; s. oute s. g. Ha^{3}; s. o. swounyng g. ą; s. can(c. del.) o. s. g. Bw; o. swune she g. Tc^{1}; s. g. o. s. Dl Ha^{4} Ha^{5} Ln Py; s. can o. s. Mȝ; s. g. o. hir s. Ra^{2} To; s. g. out o. hir s. Sl^{2} | abreyde] breyde þ El Ha^{3} Ha^{5}; of breide Sl^{1}; vp breide Pw; obreide En^{1}

478 hir] the En^{3} Hk; his En^{2} Mg | haukes] hawden(del.) h. Tc^{2} | ledene] l. right Ha^{3}; right Gl; langage Mm | she] he Ry^{1}

479 Ll. 439-40 repeated bef. 479 and del.(v. pitously] ful p.) Ne. pitee] pyne Ry^{1} | renneth soone] reweth s. Ii Ra^{2}; s. r. Py | in] i. to Bw; i. a En^{3}. Out Ad^{3}

480 Feelynge] Folowyng Bo^{2}; Seying To | his] is En^{1} Ha^{5} La Ln Ne. Out Sl^{1}

481 Is preued] Yproued Bw; Hit proueth Ln | al day] alwey To | men] man Ra^{1} To; om. Bw(Bw$_{1}$ corr.) | it] weel Gl; om. þ El Ha^{3} Ha^{4} Ra^{2} To

482 by] om. Ra^{2} | werk] werkes Ii | as] and Sl^{2} | by] om. Ht

483 herte] h. that Py | kitheth] kithed Ad^{3} Bo^{2}; kicheth Ha^{5}; kieth Cn; kidith Ne; kepith Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{4} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mȝ Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2}

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

Sl^1 Tc^1 To. Ll. 483-4 trans. Fi Ha^2 Ld^1

484 that] om. ꝑ El Gg Ii Mc | han] ben To | of] on Ha^4 Ha^5 Pw; in To | my] me En^3 La; om. To

485 my faire] o m. f. En^3; of m. f. Sl^2; m. f. gentil He Se; ye haue m. lady Fi

486 wommanly] womman Bw(Bw$_1$ corr.)

487 That] The Ra^1 | in youre principles hath] i. hire p. h. Ch; i. y. principiis h. Dd En^1; i. you principal h. En^3; i. y. principli(p. del.) principlesse h. Gl; i. you principally h. Hk; h. i. y. p. Ld^1 Ra^1; h. i. y. p. hath(hath del.) Mc; i. y. p. han Gg Se; i. y. pryncypall h. Ad^1 Dl Fi

488 for] om. Ha^4 | for to] but f. t. En^3; but t. Mm; but Gl; forte Mc; t. Ad^3 Ch Fi Ha^3 Py Ra^2 Ry^1

489 for to] t. Ra^2; f. El | obeye] beye Ad^1 | vnto] to þ Dl Fi Ha^3 Mc | herte] hertis Ha^2 | free] fl(del.) f. Gl. Ll. 489-90 trans. Ln

490 for to] t. Lc Ra^2 Sl^2; f. Ld^1 | be war] w. Bo^2 Ha^4 Ha^5 Py; ywar Ad^3 Ch Dd En^1 Hg; to b. w. Bw Ii Ra^3 To; forto b. w. Dl Ry^1 Sl^2 Tc^1

491 As] And Ad^3 Gg Ii Ln Ra^3 Sl^1$_1$ Tc^1 | the] a Ln | whelp] welp(del.) w. Ha^5 | chasted is] i. c. Ma; i. chased Cn; chased i. Ln; chastised i. Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^4 Ha^5 Hk Lc Ld^1 Ne Rw Py Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se Tc^1 To; i. chastised Dd Ii. Out Sl^1(added Sl^1$_1$)

492 Right] And Dl Ha^4 Mc Ry^1 | cause] om. Sl^1 | and for] a. þ Dd En^1 En^3 Fi Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ln Ra^2 To

493 Whil] There w. Dl | that] om. Mc Ra^2 | a] om. Ad^3 þ Dl En^1 Ha^3 Ii Mc Tc^1 To | a] om. Ad^3 þ Dl Ha^3 Ii Mc Ph^3 Ra^2 To

494 I wol] I wold Py Tc^1; w. I Mc Ra^2 | er I pace] e. that I p. Ad^3 Gl$_1$ Ha^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1; while I haue space Gl; in this place Bo^2

495 euere whil] w. ꝑ To; euery w. Ld^2; w. sche e. Ha^4 | that oon] o. Ds; the o. Gl; t. she o. Ln Sl^1; t.

she Pw To; she o. Mc; sche can Cp; she of En^{3} Hk; of Ha^{4}; t. I can Bw; t. other of Ii; t. fawcon Ry^{2}| hir] he Tc^{2}; his Bo^{2} | sorwe] tale Ln; woos Mc; om. Gg. Out 495-8 Fi

496 That] The Gl | wolde] sholde Ra^{2}; colde Ra^{3} Tc^{1}. Out Fi

497 the] a Sl^{1}; om. Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.) | bad] had Ra^{1} | hire] hel(del.) h. Ha^{5} | to] om. h En^{3} Ha^{3} Ha^{5} Hk Mc Ph^{3} Sl^{1} Sl^{2} To. Out Fi

498 And] om. En^{3} Hk | right thus] t. h Bw c Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Tc^{1}; this Ad^{1}; om. Sl^{1} | she] he Se(Se$_{1}$ corr.)| seyde] told Ln | wille] tylle Bw c Cn Dl En^{1} En^{2} En^{3} Gg Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Mc Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}. Out Fi To

499 Ther] T. as Ld^{2}; That Ch El Gg Gl Ra^{1} Ry^{1} Se | bred] om. Ha^{4} | that ilke] t. harde El Gg; thilke Fi Hk Mc; t. h Ha^{3}; quod ilke Ht

500 a] om. Ad^{3}

501 that no thyng] eyleth it Gg | eyled] eileth Ra^{2}; allaied Ds

502 nyste] wist Ha^{4} La Lc Ma Mc Ra^{2}; wot En^{1} | nat] om. h Ha^{3} Hk Sl^{2} | aduersitee] felicyte Mc

503 fle ful hye] f. wol h. En^{3}; ful h. sore Ln | the] om. Mc

504 Tho] Ther Ra^{1} Tc^{1} | a] þere a Mc Ra^{2}; at Ad^{1} | tercelet] trauslet Sl^{1} | me faste] f. Hk Mc; there f. En^{3}; f. m. Dl

505 semed] semeth Ha^{5}; s. me En^{3} Hk; s. the Ma | welle] om. Ha^{3} | alle] om. En^{3} Hk Mc

506 Al] Thowgh Dl Mc | were he] w. Ld^{2}; h. w. Dl Mc | ful] folle Ha^{5} | of] om. Dl(Dl$_{1}$ corr.) | and] a. of Gl La Mc Ra^{2} Ry^{1}; of Ra^{3}; or Ht

507 It] That h Ha^{3}; I Ad^{1}; om. To | was so wrapped] w. w. Hk Mc Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; ywrapped To; was ywrapped En^{3} Ha^{4}; is wrapped h Bw c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; is s. w. Se; s. was w. Ha^{5}; wrapped was Ln | cheere] charite La

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

508 vnder] om. Ra^2 | hewe] the h. Hk; color Mc; om. Ds | in] and i. Bw c En^2 Fi Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Se; and vnder Sl^1; and vnder(v. del.) i. To; and Tc^1

509 plesaunce] this p. Ha^3 | peyne] pyne Gg. Ll. 509-10 trans. Hg. Out Mc(spur. l. bef. 511 Ra^1)

510 no wight] n. Ra^2; I ne El; I not erasure Gg | koude] ha(del.) k. Tc^1; wold Ad^3 Bo^2 Ch Cn Dd En^1 Ha^3 Hg Ne Ra^2; om. Ha^4 Py Tc^1 | han wend] had w. Py; h. Tc^1; wende Ha^4 Ra^2; h. wente Gl Ha^5 He Ra^3; wene Dl Mc | he koude] that h. k. Bo^2 En^3 Ha^3 Ha^4 Lc Ra^2 Sl^1; that h. Dl Mc; om. Tc^1 | feyne] ha f. Tc^1; seyne Cn Ra^2 To

511 Spur. l. bef. 511 Of al that he mente and wolde seyne Ra^1. greyn] greynes En^3 | he dyed] his d. Tc^2; d. h. Fi | his] in Ne

512 as] om. Tc^2 | hit(hideth)] hid Ch Fi Gg Ha^2 Ii Pw Ra^2 Sl^2 | hym] om. Dd En^3

513 se] om. Ra^2 | his] a Ln | for] om. Fi

514 so] s. is Ha^5; is Ad^3 | this] thus Ph^3 | god of loues] g. o. loue Ad^1 b Dl El Gg Ha^3 Ha^4 La Ln Mc Pw Ry^1 Se; goddes o. loue En^1; g. o. loueres To; loue o. g. Ra^2 | ypocrite] this y. b Dl El En^1 Gg Ha^3 Ha^4 Ln Mc Ry^1 Se; of y. Ad^1

515 Dooth so] D. g; S. d. Hk | his] high Tc^1 | cerymonyes] serymoyns Cx^1; sermonys Gg Ha^4 Ry^1 To; sermons Cn Dd Dl En^1 En^3 Ha^3 He Ii Mc Ne Py Ra^2 Sl^1 | and] a. his b Dl En^3 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ii Ma Mc Ph^3 Py; a. so his Sl^1; om. Cp | obeysaunces] obeisaunce Ha^3 Ha^5 He; obseruaunces Dl En^3 Hk Mc; obseruaunce Ha^4

516 kepeth] kept Bw Cp En^2 Ha^3 Ii La Mm Ry^2 Sl^1 | in] his En^3 To | semblaunt] s. of loue Sl^1; semblaunce b Ii; semblances Ad^3; semblabe Ha^5 | alle] and a. En^3; of Tc^1 | his] hir Bo^2; in Ra^2; om. To | obseruaunces] obseruance Ha^5 He; obeysaunces Hk; contynances En^3 Gg. Spur. l. With ille(W. Ra^1) dissymel-

ynge and fayre(d. a. Ra^1) assemblawncis Dl Mc; Vnder subtil colour and aqueyntaunce Ha^4

517 That] And La | sownen] swowneth Bw Ry^1; sowned Py | into] vnto þ Ha^3 Ha^4 | gentillesse] al g. Py | of] and Ha^3. Ll. 517-8 trans. La

518 As] And Cn | in] i. to La; on a Bo^2 Ch Hg Ii Py; om. Ad^3 | tombe] tompe Pw; thombe Ha^4 Ha^5 Ma; tumbe Cn | is] i.(s eras.) Ch | the] ther Ad^3; om. Tc^2 | faire] fairest Ad^3 Ha^5 Ii; fayrenesse Gg; fyre Mc. Out Sl^1

519 And] And in this wise(del.) A. Ht | the] a En Hk^3 | swich] which Ds Ha^5 Mc Pw; the which Dl; which that Ha^4 Ra^3 Ry^1 Sl^2 | as] a. as Ii; om. Dl Ha^4 Mc Ra^3 Ry^1 Sl^2 To | ye] I La. Ll. 519-20 trans. Ht

520 Swich] Thus Sl^1 | was] as w. Ha^4 Mc Ry^1 Sl^2; as Ii Ra^2 | this] the Ad^3 El En Hk^3 Ha^3 Ne | bothe] om. Fi Mc To

521 entente] auctoryte e. Hk. Ll. 521-2 trans. Sl^2

522 That saue] S. Bo^2 Ra^2; T. sawe Ha^3; To s. Ds; S. t. Dl En^2 Mc | the] this En Hk^3 | noon wiste] anone w. Ra^2; noman w. La Ld^2 Ln Ne Tc^1; not w. Mc; w. not Ra^1; ne w. Fi; n. ne w. Dl; ther w. n. To

523 so] om. Cn En^1 Ln | hadde wopen] a w. To; w. h. Ra^2 $Sl^1{}_1$. Out Sl^1(added $Sl^1{}_1$)

524 And] A Ch Hg | a yeer] y. Dd Ld^1; yeres Ii | his seruice to me] h. s. vnto m. þ Ha^3; h. s. t. hym Pw; h. sorowe t. m. Ii; t. m. h. s. Mc; haþe t. m. h. s. Ry^1 | feyned] he f. Dl. Out 524-5 Ra^2

525 herte] om. En^1($En^1{}_1$ corr.) | to pitous] is p. Tc^1. Out Ra^2

526 Al] In Ry^1 | innocent] innoce La | his] this Sl^2 | crowned] croude Sl^1; cruel La Ra^2; roote grounded Py

527 For fered] So f. a; F. fere Ii Ln Mc Py Ra^3 Ry^1 Tc^1 | his] om. Ch(Ch_1 corr.) | thoughte] hit t. Ha^3; me t. Sl^1; though Ha^5

528 othes] othe Fi; clothis(cl del.) En^3 | and] a. on Cn Dd En^1; a. vpon Ds Ry^1

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

on a Hk Lc Ra^1 Se; vp Ad^1 To; of Sl^2

530 euere mo] e. Ra^1 | myn] in Fi | and] om. To | renoun] my r. Ad^3 þ Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ld^1 Ld^2 Ln Mc Pw Py Ra^2 Ry^1 To

531 Were] Be Se | saued bothe] b. s. Sl^2 | pryuee] apreue Bo^2; pryuyly En^3 | apert] pert Cn Fi Ha^3 Ha^5 Py

532 This] That Ma | to] forto Dl | that] om. Ln | after] om. Ld^1 | his] hir Gl(Gl_1 corr.); om. Mc

533 hym] om. Ha^5 | and] a. al a Ad^3 þ Ch En^3 Gg Ha^2, Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk La Lc Ld^1 Ln Mc Py Ra^2 Ra^3 Ry^1 Sl^2

534 God woot and he] G. w. a. En^3 To; A. g. w. Sl^1; G. w. in Mc; G. w. a. in Ad^3 Ha^5; G. h. w. Ry^1 | that] noon Ad^3 Ha^5; and þ Bo^2 Dd(Dd_1 corr.) Dl Ha^3 Hk La Ln Ra^3 Sl^2 Tc^1; om. En^3 Sl^1 To | wise] weye Ha^4

535 And] I Ra^1 | took] take Tc^1; to Ha^5 | in chaunge of myn] i. chaungyng o. m. Cn Hk; chaungyng m. En^3; i. c. for m. Dl El Ra^1 Sl^2; for m. i. c. Ry^1; for m. En^1

536 goon] agon Ma; om. Ad^3 Ra^2 | sithen] om. Sl^1 | many] is m. þ Bo^2 Dl Ha^5 | a] om. Gl

537 A] And Ha^2 | wight] man Ln; wif Tc^1 | a] om. Mc | nat] n. all Dl; n. bope Ln | oon] won Bo^2

538 And] A Ra^1 | he] she Ha^3 | saw] seth Ra^1 | the thyng] t. kyng Bo^2; my lykyng En^3 Hk | so] om. En^3 | fer] feire Ha^3 Mc | ygon] agon þ Dl En^3 Gg Ha^3 Mc Ph^3

539 That] Thanne Ln; Til Ad^3 | I] om. Mc | hadde graunted] g. Bw ç Cx^1 Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mc Ne Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; graunt He Tc^2 | hym] to h. En^3; om. Gg | fully] om. Ne

540 a] om. Mc | gise] wise Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ii Mc | I haue] I Ra^1; ȝe h. Sl^1; it was Gg | seyd] herd seye Sl^1

541 yeuen] to y. Ry^1; yaf To | hym] om. Gl Hk Ld^1 | herte] om. Ra^3 | as] a Ha^3; and a. Ln Ra^3 Tc^1; and

Ha$^{3}_{1}$ Mm; om. Py
542 As] And Ld^{2} Py | he] ye Ht | swoor] s. that Cn Dd | to] vnto Mc
543 Anoon] And a. Dl
544 so] ful Bo^{2}; om. Ha^{3} Ln Mc Ra^{2} | deuout humblesse] d. humbesse Ad^{3}; gret h. b Ha^{3} Ha^{5}; gret deuoutenesse Ha^{4}; d. hym blesse Ry^{1}. Out Dl Sl^{1}(added Sl$^{1}_{1}$)
545 With] And w. En^{3} Hk | so] om. b Bw c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | and] om. Dd En^{3} Gg Ha^{3} He Hk | as by his] b. h. Ad^{3} Cn En^{1} Fi Ii Ld^{2} To; a. b. hire Gg; eke b. h. Mc; a. b. heyȝe Ry^{1}; so high Py
546 of] as o. Mc; in b To; in his Ha^{3}; as semede in Dl
547 rauysshed] rauissche Ha^{3} | semed] semith Ha^{3} Ii Sl^{1} | the] that Dl; om. b En^{3} Gl Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ma Mc Ry^{1}
548 neuere] ner Hk; neither Se; euer Sl^{2} | Iason] Troylus Cx^{1} El Gg Se | ne] or a; n. neuer Mc | Parys] parysch Ph^{3} Sl^{1} | of] at Tc^{1}; ne Mm
549 Iason certes] Paryis no Troylous Dl | noon] neuere Ha^{5}. Out 549-50 Fi; 549-52 Mc
550 Syn] S. that Dl | that] and Ds | alderfirst] ferst Dl. Out Fi Mc
551 two] tho Ha^{5}; om. Ne(Ne$_{1}$ corr.) | as] a. as To; and Hk | folk] men Dl | biforn] to forne Pw. Out Mc
552 neuere] n. was Fi | syn the] s. that t. Ha^{3}; s. that Ne; om. Tc^{1}; s. Tc$^{1}_{1}$. Out Mc
553 Ne] om. Ne$_{2}$ | man] not Ne$_{2}$; om. Mc | by] b. the Ht | thousand] om. En^{1}(En$^{1}_{1}$ corr.). Out 553-8 Ne(553-4, 557-8 added Ne$_{2}$)
554 Countrefete] Couthe c. Sl^{1}; Countrete La | sophymes] feyned s. Fi; compleyntes En^{3} Hk | his] this Ad^{3}; hur Ra^{1}; om. Fi. Out Ne(added Ne$_{2}$)
555 were] neuer Ha^{3} | vnbokele] to v. Ad^{3} Bw c Dl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} He Ii Lc Ld^{1} Ln$_{1}$ Mc Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1}; to bokele Ln To; don bokelyn Dd; to vnloke Ra^{1}; to vndon Cn. Out Ne; 555-6 Fi
556 Ther] T. as Dl | or] of Ad^{3} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ii Mc Mg

Outs: Ad^2 Bo^1 Nl Ph^2 Ps

Ra^2 Ry^1; for Ch Sl^1; and Gl Tc^1 | feynyng] feynhed En^3 Hk; f. fol. by erasure of five letters Ln. Out Fi Ne

557 so koude] s. Ha^3 He; k. Ra^2; k. s. Ha^5; s. moche k. Ne_2 | wight] knight Ha^4 Ha^5 Ry^1 | he] om. Ne_2. Out Ne(added Ne_2)

558 His] In H. Sl^2_2 | manere was] maners w. Dl Sl^1; maneres weren Mc; m. as Sl^2 | an heuene for] a heuenly ioy Fi. Out Ne(added Ne_2)

559 Til] Vntille Ry^1; To a þ En^3 Fi Gg Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Se; That Ln Ra^3 Tc^1 | any] euery En^3 Ra^1 | she] ye Sl^2 | so] his Pw | wys] wyf(f changed to s) Lc

560 peynted he] p. Bw Fi Sl^1; peynteth h. En^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ln Mm Ra^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1 To; poynted h. He Mc; h. p. Ra^2; she p. Ht | and kembde] a. kembeth Bw ç En^2 En^3 Ha^2 Ha^4 Hk Lc Ld^1 Ln Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; a. knelethe Ry^1; a. couthe Ii; his chere þ Ha^3; his wordes Mc | at] a Ii; atte Dl Ry^1 Sl^1; om. Ad^3 Ha^4 Ha^5 To | poynt] peyn Bw

561 his wordes] in h. w. Ry^1; is worde La | his] in Ry^1; om. Ha^5 | contenaunce] countenaunces Hk Mm

562 I so loued] s. l. Dd Ha^5(Ha^5_1 corr.); I l. El Gg; s. I l. Cn Cx^1 En^1 He Ii Ln Ne Py Ra^3 Sl^2 Tc^1; s. of loue Tc^2; s. y loue Tc^2_1 | hym] hir Ld^2; om. Ra^3 | obeisaunce] obeysaunces Gl Hk

563 And] That Ad^1 | trouthe] trough Ld^2 | I demed] that I d. Ra^2; om. Ha^3 | in] on En^3 | his] myne Sl^1

564 that] yf Ha^3; om. Fi | hym] om. Se(Se_1 corr.) | smerte] a sterte Ra^1

565 Al] A Bo^2; And Ha^4 Ha^5 Mc Ry^1 | lite] light Ht | I] om. Ha^3(Ha^3_1 corr.)

566 Me] My Bo^2 Ln | thoughte] though Ha^5 | felte] herde þ Ha^3 | myn] at m. þ Bw ç Dl En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Ln Mc Pw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; by m. Bo^2

567 so ferforth this thyng] thus f. t. t. Tc^1; this

thing s. f. Ma; s. fer t. t. Ln(eras. after f.) Mc; this thing s. fer Ra^{1} | is] it Ad^{1} Cn; om. Bw ç Dl En^{2} Gg Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ha^{3} Ha^{4} He Ii Ld^{1} Mç Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To. Out 567-8 Fi

568 That] om. Lç | was] as Ra^{2} To; has Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}. Out Fi

569 This] That Ra^{2} | his] to h. Nç

570 thyng] thinges Ii | as fer as] a. f. forth a. Ld^{1}; a. f. a To; as Fi Ra^{2}; after that þ Ha^{3}

571 boundes] bondes Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} He Ii Mç Ry^{1} Sl^{1} | of] om. Mç | my] þyne Ry^{1} | euere] euermore Ld^{2}

572 Ne] As Py | neuere] om. Fi To | I] om. Tc^{1} | lief] felle Hk | ne] n. so Mç

573 ne] and Ds; om. Ln | namo] I n. Ii; I more Ha^{3}; non so Ha^{5}. Out Sl^{1}(added Sl$^{1}_{1}$)

574 laste] lasteth El Mm; lasted þ Fi Gg Ha^{3} Hk Py Se

575 That] Then Mç | I] om. Tc^{2} | supposed] ne s. En^{3}; suppose Pw | hym] hire Gg | noght] no thing þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Pw Ra^{2} Ry^{2} Se Sl^{1}; om. En^{3} Hk Mç To

576 thus at the laste] thane(del.) t. a. t. l. Ad^{1}; a. t. l. Ch(Ch$_{1}$ corr.) Ln; t. at l. Ha^{3} Ph^{3}; this a. t. l. Ry^{1}; t. a. t. ende Pw; atte l. thus Ha^{4} Ha^{5} Ht Mç Tc^{1} | it] ist(del.) i. Bw

577 he] vs Ha^{5}; we Ra^{1}; þey Mc Ry^{1}; I Ra^{2}; om. Lç | moste] sholde Mç. Out Sl^{2}

578 Out] But En^{3} Hk | that] the Ha^{4} Lç | which that] w. þ Fi Ha^{3} Ha^{5} Ld^{1} Mç Ra^{2} Ry^{1}; t. Ii; where t. Py; w. þan Sl^{1} | I] he Ch Gg Ii To | was] is Gg; am Hk

579 Wher] Ther Ra^{3}; W. for To | me] in En^{1} | was] were Ha^{3} He Hk Pw | wo] om. Ne | that] this Ds; ther Bo^{2}; it þ Bw ç Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lç Ld^{1} Ln Mç Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | is] nys Py Ry^{1}; was Ii Ra^{2}; om. Tc^{2}

580 of it] o. i. no Ha^{3}; theer of no Dl; o. i. no question(no q. del.) Sl^{2}; no Ln

581 dar I] I d. Ha^{3} | tellen] seie Ln; t. it Dl; om. Gl | boldely] bodyly Bo^{2} Ht

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Nl Ph^{2} Ps

582 knowe] knewe En^{3} Hk Ry^{1} Ry^{2}; k. not Sl^{2} | is the peyne of deeth] i. t. p. Ch; i. p. o. d. Hk Sl^{2}; i. t. poynt o. d. Py; t. p. o. d. i. þ Ha^{3}

583 Swich] Whiche Ch Ha^{4} Ha^{5} Mc Ry^{1} | I felte] I mette þ; om. Ha^{3} | for] that þ Bo^{2} Ha^{3} | he] h. he To; I El Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.) | ne myghte] m. Ii Ld^{1}; mygh He; m. not Cn; no wiȝt Pw | bileue] me leue þ Ha^{3}

585 So] om. Ra^{2} | sorwefully] sorweful ȝ Ad^{3} Ha^{4} Ha^{5} Mc Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1}; shortly En^{3} Hk | eek that I wende] e. I w. Cp; e. t. I went Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} He Ra^{2}; e. t. I wene Cn; also t. I w. Dl; t. I w. e. Ld^{1}

586 he] om. Ln(Ln$_{2}$ corr.) | as] so Tc^{1} | harm] harmes Mm; sorow þ Ha^{3}; om. Ha^{4} Ha^{5} Mc Ra^{2} Ry^{1} | I] Ie(I over y) Dl

587 Whan] And w. Ad^{3} | that] om. Dl En^{3} Hk | saw] lokede on Dl

588 I] me Se | thoughte] sauh En^{3} Ra^{2} | he] that h. Ld^{2} Ra^{3}; I(del.) h. Ht; it Ad^{3} | so trewe] t. Gl; vntrewe Ha^{4}

589 eek] also Dl; om. Sl^{1} | repaire sholde] r. shall Ha^{3}; s. r. Ha^{4} Ha^{5} Mc Ph^{3} Ry^{1} To

590 With inne] That i. Ra^{1} | while] tyme ȝ Mc | sooth] the s. Cn Dl En^{3} Ra^{2}; sone Ra^{3} | to] for t. Dl Se; so t. To

591 reson wolde eek] r. w. Tc^{1}; r. w. also Dl | he] om. Ii | moste] shulde Ii Tc^{1}. Ll. 591-2 comb.(cf. spur. l. for 592) And reson wold eek that he moste go for his honour Ha^{4}; A. eke r. w. he moste for his honour Mc

592 as] and En^{3} Ha^{3} Hk Ne; for Ii | ofte happeth] o. it h. El Gg Ry^{1} To; o. it fallith Ha^{3} Ne; it o. fallith He; o. it happed Hk; o. happed Ad^{3} En^{3}; happed Ha^{5}; h. o. Cn En^{1}; it happeneth o. Ds. Spur. l. Wherfor I wold not ben ayein his honour Ha^{4}; To geten him a name for he louede paramour Mc

593 That] Than Ha^{4} | I] om. La | of] and Ra^{2}

594 took] take Ra^{2} | it wel] w. Ra^{1}; i. so(so del.) w. To; his wil Ln | that] om. þ Dl(Dl$_{1}$ corr.) Ds Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Mc Ra^{2} Ry^{1} | moste] m. nedes Ry^{1}; nedes m. Cx^{1}; m. so To; shuld Ln

595 As] And Ld^{2} | myghte] wyst Mc | I] and Ha^{3} | hidde] had Cn Ha^{4} Mc Ry^{1}; hedde Dl | from hym] f. Ha^{3}; f. me Ha$^{3}_{1}$; for h. Ha^{4} Mc Ry^{1}; h. f. Fi Sl^{2} Tc^{1}

596 took] tolde Ra^{2} | hym] om. Bo^{2} Py Sl^{2} | seint] fare wele s. Mc; and saide s. To

597 And] A. I þ Ha^{3}; I Dl | seyde] s. hym a El En^{3} Gg Se; s. to hym Dl; om. Ra^{2} | thus] thys Ph^{3} Ra^{2} To; om. Tc^{1} | lo] l. for Gl; om. a Ii Ra^{1} | youres] your Ha^{4} Ha^{5} Mc Ry^{1}

598 Beth] Be ye Fi; Bothe þ Ha^{3} Ld^{2} Mc; Noughte Ry^{1}(Ry$^{1}_{1}$ corr.); om. Ra^{2} | as] to mee a. Dl; a. she(s. del.) Tc^{2} | to yow haue been] h. b. Fi; h. b. t. y. þ Bo^{2} Bw ç Dl En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Ma Mc Rw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | shal] euer be s. Fi

599 What he] W. Tc^{2}; Whan h. Tc^{1}; But h. Cn; torn Hg | it] om. þ Bo^{2} | nat] it n. En^{2}; n. it Dl | reherse] to r. Ad^{3} þ Dl Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Ii Ln Mc Ra^{2} Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1}

600 Who] torn Hg | seyn bet] best s. Ha^{4} | than] om. Ld^{1} | who kan] whon k. La Py; and w. k. Dl Ii; and Dd; that k. Cx^{1} Fi Ha^{3} He Ma Mm Ra^{2} Se | doon] sey En^{3} Fi Gg Mc; to Lc; þe Ma

601 Whan] han(torn) Hg; W. that Sl^{2} | hath al wel seyd] h. a. s. þ El En^{3} Ha^{3}; h. a. Iseyd Gg; had a. s. Se; h. w. s. Ds; a. h. w. s. Ra^{3}; h. a. w. sayn Ld^{1} | thanne] that Ad^{1} Ra^{3} | hath he] h. h. al En^{3}; he hath Sl^{2}

602 bihoueth hire] b. En^{3} Hk; byhoued h. Bo^{2} Cn Dd Hg Py; b. hym þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{4} Ii Lc Ld^{1} Mc Rw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; him bihoueth Ra^{3} Tc^{1}; him bihoued Ln | a ful] a Ha^{3} He Ne; to haue a Cx^{1} Py; a wel Cp En^{3} Mc

603 shal] shulde Cn Gg; schat(del.) s. Ha^{2} | ete] om. Tc^{1} | a] the a Dl En^{3} Hk | thus] this Ii Ph^{3} Ra^{2} To|

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Gg(615-) Ha^{4}(617-) Nl Ph^{2} Ps

herde I] haue I herd Gg; I h. To
604 at the] at Ha^{3} Tc^{2}; hat Bo^{2} | moste forth] m. gon Ln; m. fyrst Sl^{1}; wente f. in Dl; rideth f. En^{2}
605 he fleeth] f. Ne; h. fleigh Ad^{3} Mc Ra^{2} Ry^{1} To; h. fleteth Sl^{2}; h. gothe Hk; om. En^{3} | til he cam] t. þat h. c. Bo^{2}; t. hem c. En^{2}; t. h. comythe Sl^{1} Tc^{1}; om. En^{1} | ther] t. that En^{3}; where La | hym] he Bo^{2} En^{2} Mg Mm Ra^{3} Sl^{2}
606 Whan] W. that En^{3}; What Sl^{1} | hym] om. En^{3} Fi Hk Py Ry^{1} Sl^{1} | for] þere f. Sl^{1}
607 he] that h. a Ha^{3}; I Ad^{3} | hadde thilke] h. that t. Sl^{2}; h. that ilk To; h. that En^{3} Fi Hk Ra^{2}; h. the þ; h. in Ha^{3}; hathe the same Ii | mynde] his m. Ld^{2}
608 repeiryng] is r. Mm; repayreth þ En^{3} Ha^{3} Ra^{2} Sl^{1} To | to] vnto En^{3}; in Sl^{1} | his] h. owne Ha$^{2}_{1}$ Lc
609 thus] thys Ph^{3} To | seyn men] seyden m. Sl^{1}; s. Ld^{1}; m. s. Tc^{1}
610 of] in Ht | propre kynde] k. Ha^{4} Mc Ry^{1}; k. p. Ld^{2}
611 As] That a. Ra^{2} | doon] om. Sl^{2} | that] as Bo^{2} | in cages] c. Lc; i. cage En^{3} Gg Ha^{4} Ha^{5} La; kepyn i. c. and Dl
612 For] Fo Ha^{5}(Ha$^{3}_{1}$ corr.) | though thow] þogh ye Ht Se; þouhe þe La; yif thow Dl; thou Ha^{5}; they thow Ha^{3}; they En^{3} Tc^{1}; they nowe right Hk; trowe ye þat Ra^{2}; þy þow Bo^{2}; thei though Ad^{3} | nyght and] n. or Ad^{3}; might(lst minim of m eras.) a. Cn; myght al Ha^{3} He | take of hem] t. Ad^{3} Ht; t. to h. En^{3} Hk; t. o. hym Bw Cn Dl En^{2} Mm Pw Se Sl^{2}; o. hym t. Fi Ha^{3} Ra^{2}; o. h. t. Gg He Py; t. on h. Mc
613 hir] his Se Sl^{2} | cage] cages Ad^{3} Cp Hg Se; erasure of c. 4 letters c. Gg | faire and] as f. a. a Sl^{2}; f. as Cp Tc^{1}; as Gg Ry^{1}; om. Gl(Gl$_{1}$ corr.) Py | silk] ony s. Gg Ii Py
616 hem] hym Gg He Ii Lc Ln Ma Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} | sugre hony] h. s. Gl Ma; h. sigur Bo^{2} | breed] and b. To; om. Ra^{2}. Out Sl^{1}(added Sl$^{1}_{1}$)

615 Yet right] Y. Ii; R. Tc^{1}; And y. Mc | anon] as sone En^{3} | that] sone as Ds Ha^{3} He Hk; om. Bw En^{3} Gl Ha^{4} Ha^{5} Lc Ln Mc Ne Py Ra^{2} Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} | his] the Cn En^{3} Hk Ii Ln Ra^{3} Tc^{1} | vppe] shit v. Ne; opyne Ry^{1}

616 with] w. wiþ La | feet] foot Gl | wol sporne] wi s. La; spurneth Cx^{1} | doun] adoun Ch Dl El Fi Ld^{1} Mc Py Ry^{1} Se | his] is To; the En^{1} En^{3} Hk Ln Ph^{3} Ra^{2} Ra^{3} Tc^{1}

617 And] A. he Ds | ete] gette Ry^{1}

618 newefangel] newe faggil Ha^{5} | been they] t. b. Dl Ha^{5} Tc^{1}

619 And louen] Of love Ha^{3} | nouelries] nouelrie El; noveltees Cx^{1} Ha^{5}; nouelles Ne; nouelnes Ma; none leueres La; no loveris Ad^{1}; non lyers Mm | propre] here p. Dl Ry^{1}

620 No] Ne Mc | blood] om. La | may] ne m. Cn Dd Dl | hem] hym þ Cn Dl Ha^{3} Ln | bynde] fynde Ra^{1}

621 ferde] farithe Sl^{1} | this] t. gentil Ad^{3} Ha^{5} Hg Py; þe Mc Ra^{2} Ry^{1} | tercelet] tercell Ha^{5}; Turtelette Ry^{1} | the] this Bo^{2} Ch La; that Cn Dd En^{1} Fi He Ry^{1} Se; that ilke Dl

622 he were] that h. w. Ln Ra^{3}; that h. Tc^{1}; here Ld^{1} | gentil born] b. Ht; g. Sl^{1}; b. g. Ra^{2} | and fressh] f. þ Bw ç Dl El En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Py Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To

623 goodlich] gooly Bw; goode Ha^{3} He Ne; humble Ra^{2} | for to seen] t. s. Ha^{3}; t. behold En^{3} Hk | and] om. þ Dl El En^{3} Fi Gl Ii Pw Se | humble] bothe h. Ha^{3}; goodli Ra^{2}; gentil Ln

624 vpon] vp Ch; on Dl | kyte] knyht Mc Ry^{1}

625 he] thei Tc^{1}; om. Ad^{3} | loued] loueth Ha^{5} Sl^{1} | this] the Cp En^{3} Hk Ht Ln | kyte] knyht Mc Ry^{1}

626 That] Thus Ld^{2}; This Ry^{2} | is clene fro me] i. f. m. Ra^{2} Sl^{2}; i. clere f. m. Tc^{1}; was c. f. m. He; f. m. i. c. Cn En^{1}; f. m. i. Fi | ago] go þ Bw ç Ch Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To

627 hath] om. En^{3} Hk Ln Mc To | falsed] falshede Ii Sl^{1};

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Gg Ha^{4} Nl Ph^{2} Ps

falsshed(h eras.) Ln
628 Thus] þis Bo^{2} Mg Ph^{3}; þat Mm | hath] om. To | the] this To | kyte] knyt Mc; knight Ra^{1} Ry^{1} | my] in To | hir] his Ha^{3} Ne Ra^{1} Sl^{1}; om. To
629 And] A. lo(lo del.) Gl; As He; om. Ha^{3} | am] om. Mc | lorn] loste Ii Ln | remedye] any r. Dl
630 this] the Ha^{5} Hk Ln Mc Ry^{1} | gan] bigan Ln Mc | to] om. Ra^{2}
631 swowned] swonend Mc; sowneth Ha^{5} | eft] ofte Ii Ln Ma Ry^{1} | Canacees] Canates Mc | barm] arme Cn Ii Ld^{1} Ne Ry^{1}
632 the] that Sl^{1}; hir To | for] of La Sl^{1} | the] that Bw Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Ii La Lc Ld^{1} Mc Pw Ra^{2} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1} To
633 That] Gret Sl^{2} | Canacee] Canates Mc | made] sorwe m. Dl$_{1}$; om. Bw
634 They] for T. Dl$_{1}$ | nyste] wist not Ma | they myghte] that t. m. Ch En^{2} Fi Ha^{2} Hg La Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{2}; om. Dl | the] this Ln Ra^{3} Tc^{1}; thei(del.) t. Tc^{2} | glade] to g. Dl
635 Canacee] Canate Mc | hom bereth hire] h. b. Sl^{2}; hem b. h. Ha^{3}; h. b. it Tc^{2}; b. hom hire Tc^{1}; b. hir hom Ds Ha^{5} Hk Ii Mc Py Ra^{3} Ry^{1} To; b. him hoom Ad^{1}; and alle hir wommen(del.) b. hym hom En^{3} | hir] om. La
637 Ther as] T. En^{1}; That t. Ds; T. that Ln | she] om. Ld^{1} | beek] hook Dd En^{1} | hadde] haþ Cp Mc Mg Sl^{1}; om. Bo^{2} | hurt] hir h. Ii
638 Now] Butte n. Ry^{1}; How Bw; None Ii | kan nat Canacee but] k. n. Canate b. Mc; k. n. C. Bo^{2}; ganne C. To; k. C. n. b. Ra^{2}; k. b. C. Ii; is C. goon Dl; C. comaunded Fi | herbes] the h. En^{3}; good h. Ii | delue] to d. Fi; forto d. Dl
639 and] to Dl | saues] plastris Cx^{1}; om. Ph^{3}. Ll. 639-40 trans. Sl^{1}
640 preciouse and fyn of] and of flowris of fayre Dl

641 To] And t. Ld^1 | with] om. Fi | this] þe þ Bw ç En^2 Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ii Lç Ld^1 Ln Mç Rw Ra^3 Ry Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; that Dl; his Ds | hauk] day Sl^2; om. El | to] and Ds. Ll. 641-2 trans. Fi

642 and] with g Ln | al hir] a. he Ha^5; h. Ad^1 Mç; h. fulle El

643 heed] had Cn; syde Ad^3 Ha^5 | a] and Sl^1; hir Py

644 couered] couerith Ha^5 | it] om. Gl | veluettes] velewet En Ha^5 Ht Mç; violettes Ln | blewe] newe En Ha^5 He Hk Ne

645 signe] sene Sl^1 | is in wommen] i. i. womman Cn Dl En^1 En Ha^5 Ii Py Sl^1 Tc^1 To; in w. Ra^1; in womman ys Ph^3

646 And] om. To | al] om. En Ha^3 Hk Ld^1 Ra^2 | is peynted] ypented þ Ha^3; it was p. Dl; i. planted Ht | grene] with g. Ii. Out Ld^2

647 were] ther w. El; was Cn | alle] of Ad^3; as La | thise] the Hk; om. En ^{3} | false] om. En^1 | fowles] floures En^2; flo(del.) f. Ha^5

648 As] And Sl^1 | thise] the Ad^1 Sl^1; om. Ln Sl^2 | tercelettes] lapewynkis t. To; tercels Ad^3 Ne | and] om. En ^{3}. In El dyues and tercelettes and in dif.ink

649 for] in Hk | despit] spite Ha^5; þe d. Fi Ld^2; þe spyte Bw Cp En^2 Ha^2 Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^2 | were] was La Ln | hem] hym Cn En^1 Ha^5; her þ Ha^3; ther To

650 And pyes] P. þ Bw ç Dl En^2 En ^{3} Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ii Lç Ld^1 Mç Rw Ra^2 Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Tc^1 To; P. a. Ln; As p. Py | hem] him Ln | for] for to f. To; om. En^1 Ra^2 | crye] Gawr He | chyde] to c. Cx^1

651 lete] leue Mç | Canacee] Canete Mç | hir hauk] h. hawkes Ii; haue hir Ry^1

652 namoore as now speke] n. a. n. Ii; n. n. s. La To; no more s. Ry^1; a. nowe s. Sl^2; a. now nomore Tc^2; no more a. s. Ha^2(Ha^2_1 corr.); no more s. now Ad^3; a. now nomore s. Cx^1 He Ne; no more s. a. now Mg; no more s. now a. Ra^1 | hir] the Lç; om. Ld^2

653 it] I Py Se | eft] om. Mç Ry^1 | to] of Tc^1 | for] om. Ra^2

Outs: Ad^{2} Bo^{1} Bo^{2}(669-) Gg Ha^{4} Lc(654-) Nl Ph^{2} Ph^{3}(656-) Ps

654 gat] geteth Mc | hir] his En^{3} Hk

655 Repentant] Repentaunce Ne; Repenting Cx^{1} | storie] stories Ra^{2} Ry^{1} | vs] om. Ii(Ii$_{2}$ corr.)

656 mediacioun] meditacioun Dl; medicacioun Ad^{1} | Cambalus] kyng C. Dl; this C. Se; Cambassus Sl^{1}

657 sone] om. Sl^{2} | of] o. the Hk To; the Bw | I yow] that I y. Dd Ma; that y. Cn; I Hk; I to y. Ch Hg; to y. I Ad^{3}; I of Bw Ha^{5} Mc Ry^{1}; I have y. Py

658 hennes forth] froo h. f. Dl Ii; h. Sl^{1} | I wol] w. I Fi Ln | my] yow Dl; om. b Bw c En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Mg Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | proces] prose En^{3}; purpos Ra^{1}

659 auentures] auenture To | of] om. Bw En^{3} Fi Hk Ra^{1} To | batailles] bataill Ha^{3} He Ln

660 That] And Fi; And(del.) t. Gl | neuere yet was herd] n. y. were h. Se; n. y. nere h. Ch; y. w. n. h. b Bw c En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Ii Ld^{1} Mg Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; y. w. per n. h. Mc; ther nas h. n. En^{3} Hk; of ful many Fi | so grete] g. Fi; of s. g. Ii Ma Mc Ry^{1}; of s. gre Ra^{1}; suche Py | meruailles] merveyl Ha^{3} He Ln

661 wol I telle yow] w. I t. Bo^{2} En^{2} Mc Py; wolde I t. y. Ha^{5} Ry^{1}; w. I y. t. Ha^{3}; w. I speke Ln; I w. t. y. Fi Tc^{1}; I w. y. t. Cn En^{3} Ne | Cambyuskan] Cambeuskan Dl; Cambystan En^{3}; Canbyscan Ht; Kambustyan Ry^{1}; Cambuscan b Cn En^{1} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ld^{2} Mc Mm Py Ra^{3} Se Tc^{1}

662 That] And Py | many] wanne(del.) m. Gl

663 after] afterward Ra^{1} | wol I] w. To; I w. Ld^{2} | of] or Hk | Algarsyf] Algerlif Dd En^{1}; Algarsik Ld^{1}. Ll. 663-4 trans. Mc

664 that] om. Ra^{2} | Theodora] Theodera Cn Dd Dl El En^{1} Ha^{3} He Hk Ii; Theodra Ha^{5} Ln Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1} | to] om. Ra^{2}

665 whom] home Ra^{2}; whan Bw Cp Dl En^{2} Ha^{2} La Mg Pw Ry^{1}

Tc^{1} To | ful ofte] well o. Dl; so o. Ld^{2}; om. Ds | he] om. Ha^{5}

666 Ne hadde he] N. hadde Py; N. h. h. not Fi; Had he not Ra^{2} | been holpen] ne h. To; h. b. Ad^{3} | by] with Dl Ii; of Ln Ra^{2} | the] his Dl | steede] hors þ Bw ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Ii Ld^{1} Mg Pw Ra^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; hed Mç

667 after] afterward Ra^{1} | speke] spekem Dd | of] with Sl^{1} | Cambalo] Caballo Ha^{5}

668 in] with inne Dl | lystes] ligh(del.) l. Py; lyst En^{3} Ha^{3} Tc^{2} | the] hir En^{3}; his Ha^{3} Ry^{1}; om. þ Ha^{5} To

669 For] And Py | Canacee] Canate Mç | that] om. Dl Ht Mç Py Ra^{2} | myghte] myn La | hir] om. Ry^{1}

670 I wol] w. I Pw; I þenke La | ayein] om. Mç. After 670 and bef. D-1(q. v.) a 12-line spur. Squire-Wife Link La; 8 ll. of the same passage bet. 670 and 671 (B-1 follows 672) in Se (1) but I here now wol maken a knotte (2) to the tyme it come nexte to my lotte (3) for here ben felawes behynde an hepe truly (4) that wolden talke ful besily (5) and haue here sporte as wel as I (6) and the day passith certeynly (7) ther fore oste taketh now good hede (8) who shal nexte telle and late him spede

671 Appollo] O A. He | whirleth] woleth Ra^{2} | vp] vppon Ii Sl^{2}. Out 671-2 a Dl En^{3} Ha^{5} Hk La Ln Mç Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2} To

672 that] om. Ra^{2} | the god] g. þ Ha^{3} Py; t. good Mm; om. Bw | Mercurius] Mercurus Ha^{3}; Mercuries Ad^{3} Bw Ch Hg | hous] om. Cx^{1} Py | the] he(del.) t. Ne. Out a Dl En^{3} Ha^{5} Hk La Ln Mç Ra^{3} Tc^{1} Tc^{2} To

F. THE SQUIRE-FRANKLIN LINK

The Manuscripts

The Squire-Franklin Link is missing by loss of leaves in Ad^2 Bo^2 Dd Gg Ha^4 Lc.

It was originally lacking in Ch Cp Cx^1 Ha^1 Ha^3 He Hk La Mc Ne Ra^1 Ry^1 Se Sl^2 Tc^2 To, and in Bo^1 Ph^2, which do not have the Squire's Tale.

Py has the link twice, the second occurrence, deleted, containing lines 673-99 following the Pardoner's Tale and preceding the Clerk-Merchant Link.

Classification

The MSS divide into three classes on the basis of position and use of the link:

I. Those in which it joins the Squire's Tale and the Franklin's Tale -- the normal link: ą Ad^3-Ps El Ęn^3 Ha^5 Ld^1.

II. Those in which it joins the Squire's Tale and the Merchant's Tale, changing "Frankeleyn" to "Marchaunt": Hg Py Fi Ra^2 Bw-Ht Ra^3-Tc^1-Ln ḏ*(= Dl En^2 Ha^2 Ld^2 Mg Mm-Pw Ry^2 Sl^1, Ii Nl). Ad^3-Ps and Ld^1 seem to have derived the link from the Hg form and corrected "Marchaunt" back to "Frankeleyn"; Ad^3-Ps share variants with Bw-Ht-Ra^3-Tc^1-Ln, and Ld^1 shares variants with ḏ*.

III. Ph^3, in which it introduces the Franklin's Tale but follows Melibeus. The link has the same form as in Group I, but there is no evidence that Ph^3 is affiliated with any single MS or subgroup. Calculation of the number of lines to a page where Ph^3 has lost leaves between F 654 and E 1265 indicates that the link probably had been used as Squire-Merchant Link.

F. THE WORDS OF THE HOST

Outs: Ad^2 Bo^1 Bo^2 Ch Cp Cx^1 Dd En^2(682-) Gg Ha^3 Ha^4 He Hk La Lc Mc Ne Ph^2 Ra^1 Ry^1 Se Sl^2 Tc^2 To

673-708 These ll. precede the Merchant in Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hg Ht Ii Ln Mg Mm Nl Pw Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1. Ll. 673-99 repeated and del. bef. E-1213 Py

673 thow hast thee] ye haue you Cn En^3 | wel] right w. Ra^2

674 And gentilly I preise] I p. g. Ps | wel] right w. Mm Ra^2; and right w. Ps; om. Fi Ha^5 | thy] your Cn En^3

675 the] this Fi | frankeleyn] marchant Bw Dl En^2 Fi Ha^2 Hg(over eras.?) Ht Ii Ln Mg Mm Nl Pw Py^{ab} Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | thy] your Cn En^3; the Mm Ra^2; þis Sl^1 | youthe] youthee En^1; thoughte Ha^5

676 So] And Ln | feelyngly] felyng Gl | thow spekest] sir t. s. Fi; ye speke Cn En^3; thouȝ the s. Sl^1 | sire] feir Nl; om. Ht Ln Mg Ra^2 Ra^3 Tc^1 | I] that I Ht; and Nl | allowthe] alow the Ad^3 Bw Cn Dl Ds Ha^5 Ln Ps Ra^3 Tc^1; alowgh En^3; the alough þe En^1; the a. En^2 Fi Ii Mm Pw Ry^2 Sl^1; alouth Ht Py^{ab}; lowe the Ha^2; lowith Nl

677 doom] dame Ht | is] nys Ad^3 Ps

678 that] om. Ld^1 | thy] your Cn En^3

679 If that] I. t. that Ln; And i. t. Bw; And i. Ht | thow] ye Cn En^3 | thee] you Cn En^3. Out 679-80 Dl En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Mg Mm Nl Pw Ry^2 Sl^1

680 thee] you Cn En^3 | continuaunce] contynaunce Bw Ha^5 Ln Ra^2; perseueraunce Ht. Out Dl En^2 Ha^2 Ii Ld^1 Mg Mm Nl Pw Ry^2 Sl^1

681 thy speche] your s. Cn En^3; t. speking Ht; the Ra^2| I haue] h. I Ha^5; it is Ad^3 | gret] right g. Bw

682 I haue a sone] I h. sene Ad^1; Now certes Bw Ht | and] om. Ad^3 Ln | the] t. holi Ht

683 I hadde leuere] I haue l. Gl; Me were leue Ad^3; Hit were me l. Ha^5 | than] þat Ry^2 | worth] w. of Cn Ha^2 Ld^2 Mg Mm Ps Py^b Sl^1; of Gl

684 Thogh] ȝif Bw Ht | it right now were fallen] r. n. i. w. f. Gl Ph^3; i. w. r. n. f. Ln Ps Pw; i. w. n. f. Nl; i. r. n. w. cesed Ht; i. r. n. sesed w. Bw | in] in to Ha^2 Py^{ab} Ra^2 | my] his Ha^5

685 He] I Bw Ht; Ye Dl Ld^1 Mm Nl Pw Ry^2 Sl^1 | were] aren Dl Ld^1 Nl Sl^1; er Mm; ere Pw; or Gl | discrecioun] discessioun Ra^3($Ra^3{}_1$ corr.). Ll. 685-6 trans. Bw

686 As that ye ben] A. y. b. Bw Dl Ha^2 Ra^2; And also Nl | fy on] f. o. þe Ht; f. of Bw; f. vppon Dl Ha^2 Ii Ld^1 Mg Mm Ry^2 Sl^1; fre in Ra^2; of grete Nl

688 my sone snybbed] m. s. snbbed En^1; m. s. snobbed Ld^2; snebbed m. sone Ii | shal] I s. Dl Ha^2 Ht Ph^3 Ps Py^b Ra^2 Sl^1. Out Pw(added Pw_1)

689 vertu] vertues Ad^3 Bw Ps Ra^3 Tc^1; worthy Ln; worthynesse Ln_2 | listeth] listneth El; lustnyth Ad^3 Bw | entende] to e. a Ad^3 En^3 Ht Ln Ps Py^a Ra^3 Tc^1; to endende Ph^3; to tende Ha^2 Nl

690 at] a. the Cn Dl En^3 Ha^2 Ht Mg Nl Pw Ra^2; om. Ha^5 ($Ha^5{}_1$ corr.) | to] forto Ph^3; lust Py^{ab}; om. a Dl En^3 Fi Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Ht Ii | despende] spende En^3 Fi Ii Ph^3

691 lese] to l. Ra^2 | is] in Ln Nl

692 And] For Nl | he] om. Fi Ra^2 | hath] had Ad^3 Bw En^3 Ht Ln Ma Nl Ph^3 Ps Py^a Ra^2 Ra^3 Sl^1 Tc^1 | talken] to t. Dl Ha^2 Ra^3; taken Bw; to take Ii; daily Ht; om. Ld^2

693 Than to] Talke than Ld^2 | commune] cunune Fi; come Ht Ra^2 | any] a Mm Pw Py^b Ra^2

694 Wher] Ther Ha^5; Which Ad^3 | lerne] lere Ps | aright] of ryght Ad^3 Bw Ht Ln Ps Ra^2 Ra^3 Tc^1

695 Straw] ȝe s. Bw Ht; A s. Ln Ps Pw | youre] oure Ps; thy Cn; om. En^1 En^3 Ma

696 Frankeleyn] marchaunt Bw Dl Fi Ha^2 Hg Ht Ii Ln Mg Mm Nl Pw Py^{ab} Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | pardee sire] p. Cn En^3 Gl Ht Ii Ld^1 Mg Py^a Ra^2 Ry^2 Tc^1; s. Ra^3; s.

Outs: Ad^2 Bo^1 Bo^2 Ch Cp Cx^1 Dd En^2 Gg Ha^3 Ha^4 He Hk La Lc Mc Ne Ph^2 Ra^1 Ry^1 Se Sl^2 Tc^2 To

p. Fi Ps Sl^1; quod he Nl Ph^3

697 ech] euery Ln | of yow] o. of y. Ld^1; o. vs Ha^5 Ln_1; vs Ln | atte] at En^3 Ra^3

698 breken] broken Ht Mg | his] 3oure Bw Dl Ha^2 Ht Nl | biheste] heste En^1 Ph^3

699 sire] om. Ad^3 Bw Dl Ha^2 Ht Ii Ld^1 Ln Mg Mm Nl Ps Pw Py^b Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1 | frankeleyn] f. certeyn Ad^3 Ld^1 Ps; marchand certeyn Bw Dl Fi Ha^2 Hg Ht Ii Ln Mg Mm Nl Pw Py^{ab} Ra^2 Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^1

700 haueth me nat in] h. m. n. i. no Ht; h. n. m. i. Ma Ph^3 Pw Ra^2; h. m. at no Ad^3 Ln Ra^3 Tc^1; n. h. m. i. Ld^1 Ry^2 Sl^1; h. yt at no Ps; to have m. i. no Dl Ha^2 Nl

701 to this man I speke] t. t. m. yf I s. Sl^1; t. t. m. I spak En^3; I to this m. s. Dl Ha^2 Nl Ph^3 Ra^3; I vnto hym s. Ha^5; I to þis s. Ht; I to this m. spak Ps | a word] om. El(El_2 corr.)

702 on] thou Ad^3 Bw Ht Ln Ps Ra^3 | thy] your Tc^1 | with outen wordes mo] quod oure ost tho Ha^5

703 sire hoost quod he] q. he s. hoste Ht Ps Tc^1 | I wol] w. I Nl

704 Vnto youre wyl now] V. y. w. Dl Gl Ha^2 Nl; N. to y. w. Ln

705 yow nat contrarien] n. c. Fi; n. y. c. Ad^3 Bw Ha^5 Ld^2 Ln Ps Ra^3 Tc^1; n. c. y. Mm Sl^1

706 fer] ferforth Ps | as] om. En^1 | that] euer Bw; om. Dl Fi Gl Ha^2 Ln Nl Pw Ra^2 Ra^3 Sl^1 Tc^1 | my] al m. En^1 | wittes] wit Ad^3 Bw Ht Ps | wol] may Ra^2

707 that] om. Bw Fi | it] I Bw Ht Ln Ra^3 Tc^1 | may] p m. Py; mot Ln Sl^1

708 that it] t. Tc^1; i. Bw Dl Fi Ha^2; my tale Ht

F. THE FRANKLIN'S PROLOGUE AND TALE

The Manuscripts

The Franklin's Prologue and Tale are present in all relatively complete MSS except Ad^2, Mc, Ra^1, and Ra^2.

They are contained in Ha^1, and the fragment Pl has lines 709-52 and 1198-1272.

Gaps caused by loss of leaves occur as follows: Bo^2, 669-743; Cp, F 1584 - G 36; Dd, 1-753, 1472-1564; Dl, 1234-1390; En^2, 682-802, 879-954, 1185-1266; Gg, 615-728, F 1575 - C 166; Ha^1, 871-80, 939-50, 1123-1241, 1453-1562; Ha^4, 617-1223; Ph^3, F 1407 - I 514.

Classification

The MSS descend on twelve different lines:

I. Ln(from 828) Pl Ry^1 To cd*
cd* together to 1545, thereafter d* without c
d* = Dl En^2 Ha^2 Lc Pw-Mm Ph^3(from 1345) Ry^2(Ry^2 from 1050, Ld^2 except 944-1050) Sl^1, Bo^1 Ld^1 Se

II. b*, which includes Hk Ii-Ha^3-b

III. Gg Ad^3-Ch En^3 g-Tc^1-Ln(to 828)

IV. Hg-Ht Bw-Ry^2(to 1050; Ld^2 944-1050) Py

V. El

VI. Fi-Nl independent; but c.1367-1422 (Fi-Nl out 1423-56) apparently picked up from cd*; from 1510 Fi-Nl and Ha^5 are together.

VII. Ps Ha^1, usually a pair, do not show a clear relationship, but both have many errors and Ha^1 is much torn.

VIII. Ra^3-Gl

IX. Bo^2

X. Ha^4(out to 1224)

XI. Ha^5 independent to 1510, then with Fi-Nl. It is impossible to tell whether the later Ha^5 borrowed from the Fi-Nl ancestor, or whether the Fi-Nl ancestor borrowed from an early ancestor of Ha^5.

XII. Ph^3, independent to 1345, then cd* but showing no close affiliation with Mm-Pw

For omissions and misplaced passages, see Classification, Vol. II.

F. THE FRANKLIN'S PROLOGUE

Outs: Ad^2 Bo^2 Dd En^2 Gg Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2 [Pl in 709-]

Bef. 709, Merchant end-link and F 1-8 adapted to Franklin Hg Ht Ii Mm Pl Pw; short Merchant end-link and F 1-8 adapted to Franklin Dl Fi Lc Ld^2 Nl Sl^1; E 1212a-g and F 1-8 adapted to Franklin Ln_2; E 1212a-g and short Merchant end-link and F 1-8 adapted to Franklin Bw Ha^2 Ry^2. For readings see E 2419-40, F 1-8

709 Thise olde] torn Ry^1 | Britons] barownes Ha^3 | dayes] d(in binding) Ra^3. Out 709-88 with 6 spur. ll. (1) Lystenythe of a knygh of tyme full olde (2) Off werrys he was wyse and eke ful bolde (3) A lady to his wyffe for love he chesse (4) þat ever tyll hys entent wolde hym plesse (5) He sayd in fayth for non erthly creature (6) Wolde he ne change wyle lyue may in dure Ha^1; 709-28 Tc^2

710 Of] torn Ry^1 | auentures] autours He; auctours Hk Ii Ne; auntrous Ha^3 | maden] they m. Dl | layes] her l. þ Ha^3 Hk Ii Ps. Out Ha^1 Tc^2

711 Rymeyed] And r. Dl; Rymyng Bo^1 Cn Gl He; Reuyng Ra^3; Romaunced En^1 Tc^1; Remembred Py | in hir firste] h. f. Gl Ra^3; on h. f. To; f. i. h. Ha^3 He Hk Ii Ne Pl; f. i. h. owen Cx^1 | Briton] Britons Cn En^1 Nl Se To; modir Ph^3. Out Ha^1 Tc^2

712 Whiche] Suche þ Ha^3 Ii; With Ha^5 | with] and w. To | hir] om. Fi Ha^5 Nl Ph^3 | they] þe Ry^2; om. Ds Gl Ra^3 To. Out Ha^1 Tc^2

713 redden] rede Ps; redyng Pl; haddyn(del.) r. To | hem] om. Ii | for] for hem f. Ph^3; in Sl^1. Out Cn (added Cn_1) Ha^1 Tc^2

714 oon] of o. Sl^2; om. To | of hem] lay Ph^3 | haue I] I h. Gl Hk Ra^3; h. Bw Ry^2 | in] om. Fi(Fi_1 corr.) Sl^2 | remembraunce] my r. Ph^3; remembraunces To. Out Ha^1 Tc^2

Outs: Ad^2 Bo^2 Dd En^2 Gg(-728) Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

715 I] om. Sl^1 | good] as g. ƀ Bo^1 ç Dl Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mm Pw Sl^1. Out Ha^1 Tc^2

716 But] Bert Cx^1 | sires] sere Dl; om. Ph^2 | by cause] b. c. that ç En^3 Ha^2 Ld^1 Ld^2 Mm Pl Ps Pw Ry^1 Sl^1 Tc^1 | a] but a Ps Pw Py; om. Gl. Out Ha^1 Ph^3 Tc^2 To

717 At] And Ph^3 Py(Py$_1$ corr.) | bigynnyng] ginnynge La | first I yow] f. I woll y. Fi Ph^3; I y. f. Ha^3. Out Ha^1 Tc^2

718 Haue] I h. Ln | me] om. Bw Hg(Hg$_1$ corr.) | of my rude speche] yif I rudely speke Ps. Out Ha^1 Tc^2

719 rethorik] no r. Dl; retris He | certeyn] in c. ƀ Dl Ha^3 Hk Ii. Out Ha^1 Tc^2

720 Thyng] Thynke Ad^1; The englissh Ps | it] om. Ad^3 ƀ Ch(Ch$_1$ corr.) En^1 Fi Ha^3 Hk Ii Ln Nl Tc^1 | be bare and] b. al b. a. He; bare be a. To; be Ld^2 Ps. Out Ha^1 Tc^2

721 sleep] ne s. Ps; leued(partly eras.) Ln | on] in Ad^3 ƀ Bo^1 Bw Ch Ha^3 Hg Hk Ht Ii Py Ry^2 To; vpon Gl Pl Ra^3; vnder Sl^2 | the] þis Ht | of] om. Lc Ps Py | Parnaso] parvaso Dl; Pernaso Ds El Ha^5 Ii Ps Ra^3 Tc^1 To; parviso Ha^3; parvanso He; parnere Ph^3; Parnaso Bo^1 Bw ç Ch En^1 En^3 Gl Ha^2 Hg Ht Lc Ld^1 Ld^2 Ma Mm Ne Pw Py Ry^1 Ry^2 Sl^1. Out Ha^1 Tc^2; 721-2 Fi Nl Ph^2

722 lerned] l. nevir a Ad^3 Ch En^3 Ln Ph^3 Ps Ra^3 Tc^1; neuer l. Bo^1 Cp Ld^2 Mm Sl^1; I neuyr l. Dl Ha^2 La Lc Ld^1 Pw Se Sl^2; I l. neuer Pl | Tullius] ne T. Bo^1; T. ne ç Dl Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mm Ne Ps Pw Se Sl^1; Gullius Ht | Scithero] cithere Ph^3. Out Fi Ha^1 Nl Ph^2 Tc^2

723 Colours] Ne c. Pl; C. of Rethorik Bo^1 ç Dl Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ld^2 Mm Nl Pw Se Sl^1 | ne knowe I none] k. I n. Bo^1 Dl En^3 Ha^3 Hk Ii Lc Ne Pl Se To; ne k. I Fi; ne k. I not Ph^3; n. koude I n. Ad^3; n. knew I n. Bw Cn Ha^2 La Ld^2 Ln Mm Ry^2 Sl^1; kneuh noon Ld^1; I k. nat Nl; knew I none He Pw Sl^2 | with outen] w. o. of

Tc^1; w. o. doute or Ln; owghght of Dl. Out Ha^1 Tc^2

724 swich colours] hit be s. Ph^3 | as] that En^1 Gl Tc^1 | the] a Pl. Out Ha^1 Tc^2

725 ellis] om. Ph^3 | as] a En^3 | or] with o. Ld^1; and Ha^3 He Hk Ry^1 To. Out Ha^1 Tc^2

726 Colours] For c. Dl | ben to] þei b. t. Bw Hg Ht Py Ry^2; be Ne; b. me t. ȝ Ha^2 Lȝ Mm Se Sl^1; b. t. me ȝ Cx^1 En^3 Fi Hk Ld^1 Ln Nl Ph^3 Pw; b. t. me to Eo^1; b. soo Gl Ra^3; b. t. me so Tc^1; b. ful He; b. t. me ful Ld^2; for they b. Ii; to me b. wonder Dl; b. in Ha^3 | queynte] synt Ha^3. Out Ha^1 Tc^2

727 feeleth] felt Py | nat of] n. Ha^3 He Hk; in no Cx^1; noo Ii Ne; of no Nl. Out Ha^1 Tc^2

728 But if yow list my tale] B. and y. l. m. t. Cn; B. and ye l. m. t. þ Eo^1 Ii Ma; B. and ye lyke m. t. Fi; B. i. yee like m. t. Nl; And i. ye l. m. t. Ld^2; B. i. that y. l. m. t. Dl; B. i. ye l. m. t. Cp En^3 Gl Hk Ln Ra^3 Ry^1 Sl^2 To; Thys ys m. t. i. ȝe l. Ph^3 | shul ye] now s. y. Bo^1 Ld^1; s. y. not Cp Sl^1 Sl^2; s. y. now Ph^2; y. may Gl Ra^3; s. þou nought La(La$_1$ corr.); to Ph^3. Out Ha^1 Tc^2

F. THE FRANKLIN'S TALE

729 In] I Ha^3 | Armorik] A A Amoryk Ha^3; amoryke Cp En^1 Fi He Ii Mm Nl Ry^1; almaryk Ps; Armonyke Ph^3 | called] clepid Eo^1 ȝ Dl Ha^2 Hk Lȝ Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 Se Sl^1 | is] was Gl Ha^5 Pl Ra^3. Ll. 729-30 trans. Eo^1 ȝ Dl Ha^2 Lȝ Ld^1 Ld^2 Mm Pl Pw Ry^1 Se Sl^1 To; 730(no v.) supplied in space bef. 729 Gl$_2$(Gl has l. in proper place). Out Ha^1

730 was] dwelte Hk | knyght] k. a knyȝt Nl | that] and Ha^3; om. Fi | loued] lyved Gl Ps | and dide his payne] at mannes in mayne Ph^3. Out Ha^1

731 To serue a lady] T. s. his l. Hk; T. s. ladyes Ne;

Outs: Ad^{2} Bo^{2}(-743) Dd En^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2} [Pl in -752]

T. s. al day Ha^{3}; A lordes doughter Ph^{3}. Ll. 731-2 trans. Gl Ra^{3}. Out Ha^{1}

732 many a] moche Dl | many a] and m. a þ Þo^{1} Bw ȝ Çn Dl Ds Þn^{3} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Nl Ph^{3} Pl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; and m. Gl Mg; m. Ln. Out Ha^{1}

733 He] Here Ha^{3} | were] was Bw Gl Lc Ne Ra^{3} Ry^{2}. Out Ha^{1}

734 For] F. hym thouȝt Fi; om. Ph^{3} | was oon the faireste] w. t. f. Ch Fi Nl; w. o. of t. f. Gl La Ma Sl^{2}; o. of t. f. w. He; w. t. f. o. Ps | sonne] the s. Çn Dl En^{3} Ii Mm Nl Ps Ra^{3} Se Tc^{2}. Out Ha^{1}

735 eek ther to] t. t. Ln Py; t. t. also Dl; ther to e. To | so] om. Þo^{1} Fi Ha^{3} Ii Ne Nl Ph^{3}

736 wel] wil Bw To; om. Ld^{2} Ma | dorste this knyght] d. the k. Ne To; d. t. kyng Bw; d. he Fi Ii; he d. Nl. Out Ha^{1}

737 wo his peyne] w. p. Fi Nl Tc^{2} To; w. Ra^{3}; w. or p. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Ne; w. and p. Hk; p. w. Gl | and] or þ En^{3} Ha^{3} Hk Ii; no Dl | his] eke Fi; om. Gl Ha^{3} Ii Ne Nl. Out Ha^{1}

738 atte] at Þo^{1} Ha^{5} Ln Tc^{2} | she] om. Dl Fi Nl | his] hir Ph^{3}. Out Ha^{1}

739 meke] mekely Pl; om. Fi Nl. Out Ha^{1}

740 Hath swich a pitee caught] H. s. p. c. Ra^{3}; Schee cawghtte s. a p. Dl; H. s. appetit c. Ne Ph^{3} Sl^{1}; H. s. an appetyte c. Fi Nl | of] for Þn^{3} Gg Ra^{3}; to Fi Nl | penaunce] plesaunce Pl. Out Gl Ha^{1}

741 pryuely she] priue s. La; s. p. þ Ha^{3} Ii | of] at Ln Pl; to Þo^{1} Dl Ds Ps; on Ha^{3} | his] hir Bw. Out Ha^{1}

742 To take] And took Þo^{1} | for] to Ad^{1} | hir] his(del.) h. Gl; om. To | hir] h. a Ra^{3}; for h. Bo^{1} Gg Ld^{2} Ne Py Tc^{1}; for his Ha^{3}; om. Bw Dl Fi Ii Nl To. Out Ha^{1}

743 Of] For Pl | lordshipe] lordshupes Mg | men] me Ha^{5} (Ha$^{5}_{1}$ corr.) | han] owte to haue Ph^{3} | ouer] of a

Ad^{3} B̰o̰^{1} Ch Ḛn̰^{3} Gg He Hk Ld^{2} Ln Nl Ph^{3} Tc^{1} To | hir] om. Se. Out Ha^{1}

744 And] om. Dl | for] om. Fi Nl | the moore in blisse] t. m. b. Ld^{2} Ln(Ln$_{1}$ corr.); m. i. b. Ht(Ht$_{1}$ corr.) Sl^{1}; t. m. i. bille(b. del.) b. En^{3}; t. m. i. bisse Mg; i. m. b. Ha^{3} Hk Ii Ps Tc^{2}; i. t. m. b. Cx^{1} He Ne; i. b. t. m. Fi Gl Ph^{3}; t. m. the b. To; i. b. evir m. Nl | lyues] liuesse(del.) l. To. Out Ha^{1}

745 his] hir En^{3} | he swoor] h. swere Bw; s. h. Gl Ra^{3}| hire] to h. Fi; om. Gl He Ii Nl Ra^{3} | a] he was Tc^{2}; he was a Cx^{1} Ha^{3} Ne; he was trewe He Ii Nl. Out Ha^{1}

746 That] Ther Ld^{1} | neuere] he n. Gg; n. he Pl; om. Ld^{1} | in al] i. B̰o̰^{1} Bw(Bw$_{1}$ corr.) c̰ Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} L̰c̰ Ld^{1} Ld^{2} Mm Nl Pw Se Sl^{1}; om. Gg | lyf] wille B̰o̰^{1} c̰ Dl Ha^{2} L̰c̰ Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Sl^{1} | he] h. ne Ad^{1}; be(by) b̰ B̰o̰^{1} c̰ C̰n̰ Dl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii L̰c̰ Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Py Ra^{3} Se Sl^{1} Tc^{1}; nether Ph^{3}; om. Ds Fi Gg Nl Pl Ry^{1} To | nyght] by n. c̰ Dl Ha^{2} Ha^{3} L̰c̰ Ld^{1} Ld^{2} Mm N̰ḛ Py Se Sl^{1}. Out Ha^{1}

747 Ne sholde] S. Ps; N. s. he c̰ Ha^{2} L̰c̰ Mm Ph^{3} Se Sl^{1} Tc^{2}; N. s. she Ii; Neuere s. he Ld^{1}; He n. s. Dl Ld^{2}; N. shul Ry^{1}; He s. B̰o̰^{1}; He nolde C̰n̰ Hk | vpon hym take] on h. t. Ha^{3} Ii; of h. t. Cx^{1} He Ne; of hir t. Tc^{2}; v. hir t. L̰c̰; t. v. h. Ph^{3} Ps; v. h. daye ne(d. n. del.) t. Gl | no maistrye] m. Gg Ii Ln (Ln$_{1}$ corr.); the m. He Nl; maysterly Ps. Out Ha^{1}

748 hir] his(del.) h. Gl | ne kithe] k. Pl; n. kepe Ph^{3}; n. bere Nl; þe knyȝt Sl^{1} | hire] nl Nl | ialousye] Ielowzile Ha^{3}. Out Ha^{1}

749 hire] to h. Gl Ra^{3} | obeye] to o. Dl | and] om. Ha^{5} (Ha$^{5}_{1}$ corr.) | wyl] om. Ha^{3}. Out Ha^{1}

750 any] a Fi Nl | to] tho t. Ha^{3}; do t. Mm; vnto Ḛn̰^{1} Ph^{2} Tc^{1} | his] a Ph^{3}. Out Ha^{1}

751 that] only He Ii; om. Ha^{3} Hk N̰ḛ | of] o. the Se. Out Ha^{1}

752 wolde he] wele h. Gg; wil I To | for shame of] f. Ii; be cause o. L̰c̰; savyng the honour o. Py | his] my To. Out Ha^{1}

Outs: Ad^{2} Dd(-753) En^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

753 thanked] thankith þ Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1} Sl^{1} To | and] om. þ Bw Dl Gg Ha^{3} Hk Ii Py Ry^{2} | with ful gret] w. g. Ad^{3} Fi Gl Ps Ra^{3}; she w. g. Sl^{2}; of his g. Hk; of his þ Ha^{3} Ii | humblesse] humilite Ne. Ll. 753-4 repeated bef. 757 Py. Out Ha^{1}

754 She] And Gg | seyde] seith Mm | sire] om. Ph^{3} To | sith] s. ȝe La Ld^{2}; om. þ Ha^{3} Hk Ii | of] om. Ad^{3} | gentilesse] goodenes Ld^{2}. Out Ha^{1}

755 profre me to haue] profred m. t. h. Ph^{3}; reprove m. t. h. Fi; have gyven m. Nl | so large a] as l. a Dl Ha^{2} La Lç Ld^{1} Mm Pw Sl^{1} Sl^{2}; s. longe a Ph^{3}; a l. Cp Ld^{2}; s. greet a Gg | reyne] teyne Bw Ry^{2}. Out Ha^{1}

756 Ne wolde neuere god] Ne w. g. Ha^{3} To; N. w. g. never Bo^{2} Ne; N. w. g. hit wer neuer Fi; Now w. to g. that nevir He; Now w. g. as Ii; Ne w. g. neuer that Hk; As g. it woot as nevir Nl; Ne w. I n. that Ps. Out Ha^{1}

757 in my] m. Bw Ry^{2} To; eny Ld^{2} | were outher] w. Fi Ph^{3} To; w. neither Se; shal be Nl | werre] woo Gl Ra^{3} | or] ne Se; of Ha^{3}. Out Ha^{1}

758 wol] wolde Tc^{1} | youre] to you an To | humble trewe] h. and t. Ps; ovne h. t. Bo^{1} Cp Ha^{2} La Lç Ld^{1}, Ld^{2} Mm; owne h. Ld^{1}; t. h. Bo^{2} Bw Ds Fi Nl Ph^{3} Ry^{2}; owne t. h. Dl Ry^{1} Sl^{1}; owne h. and t. Pw. Out Ha^{1}

759 til] þ(del.) t. Gl; om. Dl(Dl$_{1}$ corr.) | that] om. þ Ds Fi Gg Ha^{3} Hk Ht Ii Nl Py Se Sl^{2}; t. all Ph^{3}. Out Ha^{1}

760 Thus] For oo thyng seres(del.) T. Ma | been they bothe] b. t. Gg; bothe t. ben Gl; shal we be b. Ps | in] i. in Ld^{1} | in] om. Fi Ha^{3} Py To. Out Ha^{1}

761 For] But Gl; torn Hg | sires] sir Bw Py Ry^{2}; seris (is partly eras.) Ln; om. Fi Nl | saufly dar I] d. I Bo^{1}; d. I s. Ha^{3} Ln; d. I hardly Ad^{3}; s. wol I Se. Out Ha^{1}

762 freendes euerich oother moot] f. e. to o. m. Cn Fi Ra^{3}; f. eche o. m. Ad^{3} Ln Ry^{1} To; f. eithir o. m.

En^{1}; f. either to o. m. Gl; frend eche to o. m. Nl; f. eithir m. Tc^{1}; e. frend m. othir Ps | obeye] beye Fi. Out Ha^{1}

763 Spur. l. bef. 763(764 out) In loue and forbere eche othir nedely Cx^{1}. If] Yet Tc^{2}; I. that Bo^{1} He Ii | they] ȝe Ph^{3} | wol longe holden] w. h. Fi Ha^{3} He Ne; wolde l. h. Gl Ii Mm Py; wolde h. l. Sl^{2}; l. w. h. To; w. lyue in pees and h. Cx^{1}. Out Ha^{1}

764 wol] wold Ry^{1} | constreyned] streyned Ln | by] with Ad^{1} Ps; to Ph^{3}. Spur. l. This ys trew that I yow sertefy Hk$_{2}$. Out þ Ha^{1} Ha^{3} Hk(space left)

765 comth] co c. Ph^{2}; is come þ Ha^{3} Ii | the] than Ps; to Ha^{3} He; om. Bw Dd En^{3} Fi La Ln Nl Tc^{1} | anon] alone a. Tc^{1}; a man Mm; is goon Nl. Out Ha^{1}

766 Beteth] And b. Dl | hise] on h. Bo^{1} ȝ Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1}; her þ Ha^{3}; the Gl Ra^{3} | wynges] wenge La Ln | and] om. Ha^{3} Nl | farwel] well Ph^{3} | he] and(del.) h. To; it Ne | gon] agon To. Out Ha^{1}

767 any] my Nl | spirit] thought Cx^{1}; thing Ha^{3} He Ne; herte Hk. Out Ha^{1}

768 Wommen] For w. þ Ha^{3} Ii | libertee] of l. Tc^{2}. Out Ha^{1}

769 nat] om. Lc | to] om. Ds | a] om. Bw Ds Fi. Out Ha^{1}

770 And] Who O Ps | doon] must Py | men] many Ph^{3} | I sooth seyn] I the s. s. Bo^{1} Cp Ha^{2} La Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Se Sl^{1} Tc^{1}; thee s. s. Dl Ra^{3}; thee s. s. seyd Dl$_{1}$; soth sayn I Bw Ry^{2}; I the s. telle Cx^{1} Hk Ii Sl^{2}; I sey soth Fi; I for sope telle Ha^{3} He Ne; sothly I seyn Ha^{5}; it s. s. Ht. Out Ha^{1}

771 who that] w. Bo^{2} Bw Cn Ii Ne Ph^{3} Ps Ry^{2} Se; w. so Gg He; t. w. Ra^{3} | is moost pacient] m. i. p. Ad^{3} Ch Dd Gg Ha^{5} Hg Ht Ln; m. p. i. Gl Ph^{3} Ra^{3} | in loue] i.(over eras. of of) l. anon(a. erased) Cn. Out Ha^{1}

772 his] om. Ii La | auantage al] auantate al El; auantage Bo^{2} Bw ȝ Fi Ha^{2} Ii Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1} To; moste auantage Dl; auantage moost Lc Nl Ry^{1}. Out

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

Ha^{1} Tc^{2}

773 heigh] grete Se. Out Ha^{1}

774 For] om. To | venquysseth] venquysshede Tc^{2}; conquerrith Py | as thise] a. þ Fi Ha^{3} Ii Nl Pw Ps; a. the Bo^{1}; all ther Ad^{1}; alle t. Dd En^{1} En^{3} Tc^{1}; all a. t. Ln; al a. Se. Out Ha^{1} La

775 Thynges] Thing Ad^{3} Cn Nl | rigour] is r. Tc^{2}; rancor Ld^{2}; maystrye Ph^{3} | sholde neuere] s. Dl; shall n. Cn La Mm Ne To; n. schall Ha^{3} He Ii; n. s. En^{3} Hk. Out Ha^{1}

776 euery word] att e. w. Ln; e. w. now Tc^{1}; evir Ha^{3} | men] we En^{1}; om. Dl | may] shulde Hk | or] ne En^{1} ȝ Ha^{2} Lc Ld^{2} Mm Pw Se Sl^{1}; and Dl Ld^{1} Ln Nl Ps Py Ry^{1} Tc^{2} To. Spur. l. And of his(A. o. ech Ra^{3}) aduersite it is no wisdom(a. n. w. is Ra^{3}) to compleyne Gl Ra^{3}; Now tho þat drawen of wedloke in the cheyne Ph^{3}. Out Ha^{1}

777 Spur. l. bef. 777 For yif thei do yt is but in veyn Ps. suffre] love En^{3} | or elles] o. Ha^{5}; e. Ha^{3}; and e. Ry^{1}; om. Ii. Out Ha^{1}

778 lerne] suffer Ii; rewe Ld^{2} | wher so] whedir þ En^{1} Cn Cp Dl En^{1} Fi Gg Gl Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To; ȝif Ln | ye] he Ht; I Tc^{2}. Out Ha^{1}

779 Spur. ll. bef. 779 (1) All thouȝt ȝe startle as doth kynge heraudes (2) Vppon a scaffolde whyle that he maketh gaudes (3) ȝe moten suffre eche of ȝow other (4) God helpe me so y seyde neuer sother Ph^{3}. certeyn] om. Bo^{1} | ther no wight is] n. w. i. þ Fi Ha^{3} Ha^{5} Hk Lc Ma Py Sl^{1} To; n. w. ne i. En^{1} ȝ Dl Ha^{2} Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1}; n. thing i. Ii; t. in n. w. i. Bw; n. w. t. i. En^{3} Nl Ph^{3}; n. man t. i. Ps; n. w. t. nys Se. Out Ha^{1}

780 dooth or seith] d. ner s. Ln Sl^{2}; s. ne d. Hk; dorste o. sayde Ph^{3} | amys] of mys La. Out Ha^{1}

781 Ire] I. other Ry^{1} To; Or othir En^{1} ȝ Dl Ha^{2} Lc Ld^{1}

Mm Pw Sl^1; Or ellis other Mg; Other Ld^2 | or] o. elles Fi; o. othere Sl^1; of Bo^1 | constellacioun] confusion Ch. Out Ha^1

782 Wyn wo or] W. w. To; With w. w. o. Dl; Wyn werre o. Py; With wo o. Mm; Other sumtyme youre Ld^2 | chaungyng of] chaunge o. Py; om. Hk | complexioun] chaungyng En^3. Out Ha^1

783 ful] om. Gg | ofte] om. Ii | to] om. Mg(Mg_1 corr.) | or] either Pw | speken] skeken Cn. Out Ha^1

784 On] Ouer Ii; Of Ha^5 Nl; In Ph^3 | wrong] a w. Dl; thing Hk Ii | a man may nat] men may n. Ry^1 ç Dl Ha^2 Lç Ld^1 Ld^2 Mm Nl Pw Se Sl^1; may m. a man Fi | wreken] awreken Ad^3 Ry^1 Bw Cp Dl Ha^2 He La Lç Ld^1 Ld^2 Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To. Out Ha^1

785 Spur. ll. bef. 785 (1) but euery wrong mot redressid be (2) sum what by pacience and not al by cruelte Ps. moste be] m. there b. Ii; m. of Bw Ry^2; of m. Ps; m. he(he del.) b. Ha^5 | temperaunce] attemperaunce Ld^1 Tc^1 To; thatemperaunce Gg; gouernaunce Ii. Out Ha^1

786 wight] a w. Dl | that] than To | on] of þ En^3 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Nl; no Ry^1 ç Dl Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 Sl^1 To; any Fi Ln Se; discrete Gl Ra^3; om. Ps Py | gouernaunce] temperaunce Ii. Out Ha^1

787 this] these Ph^3 Tc^2 | wise worthy] worthy Cn(Cn_1 corr.) Gl Ld^2 Nl Py Ry^1; wurthi wise Ry^1 ç Dl Ha^2 Lç Ld^1 Mm Ph^3 Ps Pw Ra^3 Sl^1 To | knyght] man(del.) k. En^3. Out Ha^1

788 ese] esy Ph^3; e. and Mm; pees Hk; her þ Ha^3 Ii | suffraunce] temp(del.) s. Ph^2 | hire] to h. Çn Gg; hath h. Sl^1; h. he Mm; he Ra^3; he h. Ph^3 Sl^2 | bihight] hyȝt Gg Mm; hi(del.) b. En^3. Out Ha^1

789 ful] om. Bw Ha^1 | wisly] wise La(La_1 corr.); wyveli Ph^2 | gan] began Ra^3; g. she Tc^1 | to] om. þ Bo^1 Ha^3 Ii Ph^3 Þs

790 neuere sholde ther be defaute in here] n. s. b. d. i. h. Ha^1 Ha^3 Ii La Ne Sl^2; n. s. b. faute i. h. Çn Ph^3; n. s. t. b. d. founde i. h. Lç; n. s. t. b. d.

Outs: Ad^2 En^2(-802) Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

on h. Ht; fawte s. n. b. on h. Fi; t. s. n. b. d. i. h. Gg; n. d. s. b. i. h. He To; n. s. d. be founde i. h. Hk; i. h. d. s. n. schulde(schulde eras.) noon b. þere Ln; faut s. n. b. found i. h. Nl; n. s. b. found d. i. h. Ps; n. t. s. b. faute i. h. Py; n. no d. s. b. i. h. Ry^1

791 Here] Ther En^3 | may men] m. ȝe Lc; men may þ Fi Hk Ii Nl Ps | an] in þ Gl Ha^3 Ii Nl Ph^3 Ra^3 Se | wys] wif Ad^3 Dl Ha^2 Lc Ld^1 Ld^2 Mm Pw Sl^1; om. Ha^1

792 seruant] husbond Gl Ra^3 | hir] om. Fi Ht

793 in loue] and l. Nl; nyl on Pw | lord] om. þ Ha^1 Ha^3 Ii

794 was he] w. she Tc^2; þey Ha^1 | lordshipe and seruage] l. a. in s. þ Bo^1 Cn Dl Ds Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mm Se Sl^1 Sl^2; s. a. in maryage Ph^3

795 Seruage] om. Ha^3 | nay] may Sl^1; not Ha^1 | in] om. Cn | lordshipe] seruage Sl^2 | aboue] al a. Ad^3 Ch Dl Ha^2 Lc Sl^2; allone Mm Pw Sl^1; of love(del.) a. Gl

796 Sith] S. that Cn(t. eras.) Cp La Sl^1 | bothe] om. En^3 Tc^2 | lady] haly He; om. Ld^2 | and his] a. Fi. Out Nl

798 The which] To w. a Ad^3 Ch En^3 Gg Ln Tc^1; Tho w. Bw; W. Bo^1; Of w. To(To$_1$ corr.); om. Fi Nl | that] om. þ Bo^1 Ha^3 Hk Ii Ph^3; the Gg | of] and þ Ha^3 Hk Ii Nl To | loue] londe Ph^3 | to] þer t. þ Bo^1 c Dl Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Ld^2 Mm Nl Pw Ry^1 Sl^1 To; vnto Py; so Cn En^1 Ln Tc^1

799 whan] w. that Mg Ph^3 | this] his Bo^1 Bo^2 Ch Cn Fi Gl Ii Ld^2 Ne Nl Ph^3 Ps Ra^3; siche Ln

800 with his wyf he gooth to his contree] w. h. w. h. g. Hk; w. h. w. h. g. into h. c. Bo^1 Gl Ph^3 Py To; w. þis w. h. g. t. h. c. Ht; w. h. w. h. g. in h. c. Ln; he g. with h. wyffe t. h. c. Ha^1; t. his c. with his wyfe g. he Fi. Out 800-4 Sl^1

801 Pedmark] Penmark Bo^2 Cn Ht La; padmak þ Ha^3; Pedmake

Ld^2; podmark Bo^1 Hk; pepynark Gl Ra^3; denmark Dl Ph^3; panik Ii | ther] t. as ȝȝ^1 ç Ha^2 Lç Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 To; where Ds Nl; om. þ Bo^2 Ha^3 Hk Ii | dwellyng] wonnyng Fi. Out Sl^1

802 he] om. Ha^1 | lyueth] lyuede Dl Ha^5 Ln Ma Py | blisse] ioye Ph^3 | and in] a. Cn(Cn$_1$ corr.) Dl Fi Tc^2. Out Sl^1

803 telle] t. it He | but] b. yf Fi Ph^3 Ps Ra^3 To; b. that Ln | he] om. Ha^1 | hadde wedded] w. h. Dl Ph^3; that w. h. þ Ii; that w. hathe Ha^3. Out Sl^1

804 the ese] and e. Bo^1; e. Fi | and] a. eke Dl; om. Ha^1 He Sl^2 | the] om. Fi. Out Sl^1

805 bitwixe] atwixe Lc | an housbonde] and h. En^3; the h. Gl; his h. Ht; aman Py; hym Ch | and] om. Tc^2 | his] the Gl Ii; a Mg Ra^3; om. Lc

806 A yeer and moore] And(del.) a y. a. m. To; A y. or m. þ Bw Ɇn^3 Ha^3 Nl Ry^2; A r. or two Fi; Ayþer a. m. Ha^1; Euermore Ph^3 Ps | lasted] lasteth Ad^3 þ Bw Ch Cn Dd Ɇn^3 Gg Ha^3 Ha^5 Hk Ii Ld^2 Ln Ƿs Py Ry^2 Tc^1 To | this] thy Ad^1; that ȝȝ^1 Py | blisful] blessed Ph^3 Py

807 Til that the] T. t. this þ ȝȝ^1 ç Dl En^2 Gl Ha^2 Hk Lç Ld^1 Ld^2 Mm Ph^3 Ƿs Pw Ra^3 Ry^1 Se Sl^1 To; That al this Ha^3 | knyght] om. Sl^2 | of] the Ɇn^3 La Nl Py; om. To | which] whom Gg | I speke of] I s. Ph^3 Ƿs; of Ht; as Fi Nl; I spak o. Bo^1 Bw ç Dl En^2 Gg Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Ii Lç Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Sl^1; I spake Bo^2 Hk Ne Ph^2

808 Kairrud] akareyde Hk; caere iuda Ph^3; kynrede ȝȝ^1 ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ld^2 Mm Ne Pw Se Sl^1 To; this kynrede Ha^3; his kynrede He Ii Nl; name Py | was cleped] c. Ha^1; w. callid Ii Nl; c. w. To | Aruer-agus] aueragus Ht Tc^2; auegarus To; aruegaruus Ln

809 Shoop hym to goon and dwelle] S. t. g. a. d. Ps; S. h. t. g. Py; S. h. t. d. Ph^3; S. heim t. g. a. d. Ln; S. h. t. g. a. dwelled Cn Dd; This kny3te s. h. Fi; This kny3t s. h. with in Nl. Ll. 809-14 bef. 817 Fi Nl

810 In] I Bw; Into Fi Nl | that] wiche Bo^2; to go Nl;

Outs: Ad^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

to dwelle t. Py | clepid was eek] c. w. þ Ɏn^3 Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ld^2 Ln Pw Py Ra^3 Ry^1 To; c. w. be(be del.) Gl; w. c. Ii; c. e. w. Bo^1 Bw ȝ Dl Ld^1 Ph^3 Se Sl^1; w. c. e. Bo^2; e. c. w. Mm; c. þo w. Ph^2; c. w. or Gg; c. w. tho Ma; called w. e. Fi Ɫȝ; somtume callid Nl

811 worship] worth Ha^1 | and] a. eke Ɏϱ^1 Cp Dl En^2 Ha^2 Ɫȝ Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 Sl^1 Sl^2

812 al his lust he] he a. his l. Ha^5 | labour] a l. Sl^2; honoure Tc^2

813 dwelled] dwelle Ad^3 Ɏϱ^1 ȝ Ch En^2 Ɏn^3 Ha^2 Ɫȝ Ld^1 Ld^2 Ln Mm Pw Py Sl^1 | ther] her Fi | two yeer] as Mm; om. Ɏϱ^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Ɫȝ Ld^1 Ld^2 Pw Ry^1 Sl^1 To | seith] tellith Ɏϱ^1

814 this] om. He | Arueragus] Aueragus Tc^2; Armeragus Sl^2. Out Ha^3

815 I wole] I La; om. Ha^1 | Dorigene] dorigious Gg

816 loueth] louyd þ Ha^3 Hk Ii Ln Ph^3 Sl^1 | as hir hertes] a. hir þ Gg Ii Nl; a. hertes Ha^2 Mg Ph^3; a. his hertes Pw; a. hir owen Hk Ln Ps; and his Ha^3 | lyf] wyff Ha^1. Out Dl

817 For his absence] And f. h. a. Ɏϱ^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Ɫȝ Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 Se Sl^1; And tell of his lady that Fi; And speke of his lady that Nl | wepeth she] s. w. sore Mm; sore wept Fi Nl | siketh] sighigh Cn; sized Nl. Ll. 817-8 trans. Ii

818 doon thise noble wyues] d. t. gode w. þ Ha^3 Hk Ii; t. n. w. d. Fi; t. w. d. Nl | whan] w. that He | hem liketh] they mysselyketh Fi Nl. Ll. 818-9 trans. Tc^2

819 moorneth] moornyng Ps | waketh waileth fasteth] waketh f. Ii Ph^3; weylip f. Ln; w. w. Ɏϱ^1 Ɋx^1 Dl To; wakith f. wailith Ne; w. w. wepeth Bo^2; welketh wailleth f. Ad^3; walketh wayleth f. Mg; faste waketh Fi Nl; makith waylith Ps | pleyneth] and p. Ɏϱ^1 ȝ Ɋn Dl En^2 Fi Ha^2 Ɫȝ Ld^1 Ld^2 Mm Ɲȝ Nl Ps Pw Se Sl^1;

playnliyth Bo^{2}
820 his] om. Ht | hir so] s. Sl^{1}; s. h. Ad^{3} þ Gg Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Ps; h. herte s. En^{2}; h. sore Se; s. hym Ld^{2}| destreyneth] streynyth Gg; constreyneth Ii Ld^{1} Ph^{3}; distraned Ln; destroyeth Bo^{2}
821 That] And Ph^{3}; T. of Dl | this] these Ln | wide world] world Cn Fi Nl; wilde world Ad^{3} Gl Ha^{5} Ra^{3}; wylde worde Ha^{3}; worlde wide Sl^{2} | she set] s. s. it Mm; he s. Hk; sette sche Ph^{3} Ry^{1} | at] om. Ha^{1} (Ha$^{1}_{1}$ corr.) Ph^{3}
822 whiche] the w. Ry^{1}; om. þ Ch(Ch$_{1}$ corr.) | that] om. Fi | knewe] knowen Ha^{3} Hg Ht Se | heuy thoght] t. En^{3} Ii Nl; priuy t. Hk; verry t. Sl^{2}; they t. þ; hem beþouȝt Ha^{3}
823 Conforten hire] To c. h. He; H. to c. Ne; Confortid h. Bo^{1} ç Dl Fi Ha^{2} Lç Ld^{1} Ld^{2} Mm Nl Ry^{1} Sl^{1} To; Confortyng h. En^{2}; Enforsen h. Ph^{3}; om. Pw | euer they] t. Bo^{2} Fi Nl Py Ry^{1}; e. the Cn; e. he Ph^{3}; t. e. Mg | may] myȝt Ha^{3}; might or m. Bo^{1} ç Ha^{2} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1} Sl^{1}; myght(del.) m. To; can or m. Py
824 They] And Bo^{1}; To En^{2} | hire] om. Ha^{3} | they telle hire] telle h. Fi; t. t. Ps; and telle h. Hk Se; t. techen h. Cx^{1} Ne; t. techen Tc^{2}; and techen h. Bo^{1}; to make h. Nl; om. Ph^{3} | nyght and day] boþ n. a. d. Ph^{2}; all that they may Fi; be d. a. n. Ha^{3}; leff hir lay Nl
825 That] For Ph^{3} | sleeth] sleet Ry^{2}
826 euery confort possible] euer I comford p. Se; e. man confortith her To; everich hiere comfortede possibly Dl | this] that þ Fi Ha^{3} Hk Ii
827 doon to hire] d. h. t. Ha^{3}; d. ther t. He Hk; t. h. d. Nl | with] in To; and Cx^{1}; will and Sl^{2}; om. Gl Ha^{3} He Hk Ne Ra^{3} | al hir] h. Fi; chere and Nl
828 Al] And a. Bo^{1} ç Ha^{2} Lç Ld^{1} Ld^{2} Ry^{1} Se Sl^{1}; And Bo^{2} Dl Ln Py | for] om. Bo^{1} Cp | make hire leue] m. h. to l. Cn Lç; m. h. lete Cp Dl En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Ln Mm Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1}; let h. m. Sl^{2}; m. lese Ph^{3} | hir] all h. Dl; om. Mm | heuynesse] hesynesse Sl^{2}; besy-

Outs: Ad^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

nesse Gl; besinesse(del.) h. To; holynesse Cn. To auoyd her sorow and hir heuynesse Cx^{1}. Out Bw Ha^{3} He Ne

829 knowen] k. wele Bo^{1} C Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To | euerichoon] echone Nl. Ll. 829-30 trans. Ha^{3} Hk Ii

830 Men] A man Ps | a] the Bo^{1} Cp En^{2} Ha^{2} La Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Sl^{1}; om. Ad^{3}(Ad$^{3}_{1}$ corr.)

831 som] om. La | ther inne] t. Ds; in Nl; om. Fi | emprented] yprented Bo^{2} Dl En^{2} Ha^{3} Hk Ii La Nl Ph^{3} Ry^{1}; apreynted Cn Ln

832 conforted] cumfort Bo^{1} Bo^{2} Fi Ha^{1} Ii La Nl | hire] om. Gg Ha^{3} He Hk Py To | til] t. that Gg Hg Py; that Bo^{1} C Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Ry^{1} Sl^{1} To

833 Receyued hath] R. hadde she Ii; Resseyueth h. Mm | by] om. Ld^{2} | by] b. good Dl; om. Fi Ii Nl To

834 The] In Ha^{3} | of] alle o. Bo^{1} | consolacioun] constellacioun Bo^{1} Bw C Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1}

835 hir grete] h. Cx^{1}; al h. Gg | gan aswage] a. He; g. to a. Dl Fi; g. to swage He Nl; began to a. Cx^{1}; began to swage Tc^{2}; g. swage Gg; g. and swage Ht; did a. Ii; g. eswage La; was aswaged Ha^{3}. Ll. 835 and 840 comb.(836-9 out) Thurgh which hure grete sorowe hure harte sleyne Cn

836 alwey duren] a. endure Bo^{1} Bw C Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Nl Ps Pw Py Ry^{1} Ry^{2}; endure a. Sl^{1} | in] and Ha^{1}; om. La Mg(Mg$_{1}$ corr.) | rage] a r. Bo^{2} C Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Py Sl^{1}; a ragage Ph^{3}. Out 836-9 Cn

837 eek] also Dl; om. Lc | Arueragus] Auaragus Bo^{2} Ld^{1} Tc^{2}; aueregarus Ln; Arvigarus Ph^{3} | this] t. greet Dl; his Bw En^{2} Ld^{2} Ma Ne Ry^{2} Sl^{2} Tc^{1}; hir Gl Ra^{3} | care] tare Gl. Out Cn

838 sent] om. Mg | hire] his Cp Ph^{3}; om. Ii Py | lettres

hom] l. He Nl To; h. l. Dl Ln; l. whom Bo^2; lettere h. Gg | of his welfare] o. hir w. Bo^2; o. all h. w. Gl Ra^3; in al h. fare Ld^2; in al this fare Bo^1 ç Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Mm Pw Ry^1 Sl^1. Out Cn

839 wol come hastily] w. c. home h. Ii; wolde c. h. home Dl; wold c. h. ꝑo^1 ç En^1 En^2 Ha^2 Ha^5 He Lç Ld^1 Ld^2 Ma Mm Pw Se Sl^1 Tc^1; w. h. c. Bw Ry^2; h. w. c. Gg. Out Cn

840 ellis] om. Cp | this sorwe hir herte] t. s. hir Dl; s. h. h. Hk; t. s. hert hert(t of 2nd hert erased) Ne; t. s. h. hertes Ha^3; t. s. in herte Mg; his s. h. h. Mm; hir hert t. s. Bo^2. For Cn see 835

841 Hir freendes sawe] H. f. Cn He Ii; f. s.(torn) Hg; Here s. Ne; H. f. see Ld^2; he say Ha^3; And thus they Cx^1 | sorwe] sorwes þ Ha^3 Ii; hert ꝑo^1 ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ld^2 Ln Mm Pw Py Ry^1 Sl^1 To | gan to] g. for t. Dl Mm; began t. Ps; hir t. Ha^3; hir for t. Ne; for t. Cx^1 He Hk Ii; g. Fi Gg Nl Ry^2 To | slake] a s. Gg Ry^2 To; swage Cn(Cn_1 corr.); awake Ha^3 Hk; wake Ne

842 And] om. Cx^1 Ii | preyde] prayen Ii Ps | hire on knees] h. Fi He Nl; o. k. h. Mg; h. o. hir k. Cx^1 En^2 Ii; on their k. Bw Ds

843 and] to Dl En^2 Ha^2 La Lç Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 Se Sl^1 Sl^2 | hire in] i. Fi La Nl; h. i. hir Ds Ps; in h. En^2 He Ph^3 Tc^2 To; with hem per Ii; into good Dl

844 Awey to dryue] And a. t. dryen Ph^3; T. d. a. Nl | hir derke] h. Py(Py_1 corr.); h. heuy Ha^1; h. heuynes and Nl; heuynesse and Fi

845 graunted] graunteth Fi Hk Nl Ps | that] t. þat(þat del.) La; her Ii; at hir To

846 saw] thouȝte Gg; wiste Dl | that] om. þ ꝑo^1 ç Cn Dl En^1 En^2 Fi Gg Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Ld^2 Ln Mm Nl Ph^3 Pw Py Ry^1 Sl^1 Tc^1 To | was] were En^2

847 hir] bi the Ds; ther a He Ii | castel] catel En^3; om. Ch

848 often] of Ha^1; ofte tymes Ln; þedir He Ii | walketh] walkid ꝑo^1 ç Cn Dl En^2 Gg Gl Ha^2 Ha^3 Ht Lç Ld^1 Ld^2

Outs: Ad^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

Mm Ne Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1}

849 to] for t. Dl Ne | disporte] sporte Dl; comfort Tc^{2} | vpon the bank] v. a b. Ii; v. t. bankes Gl; on t. b. Bo^{2} Cp Ha^{1} Ha^{3} Ha^{5} Ln Ph^{3} Ry^{1} To; on this b. Gg; in t. see b. Bo^{1}; on t. see b. En^{2} Ha^{2} La Lc Ld^{1} Mm Ph^{2} Pw Se Sl^{1} Sl^{2}; on t. see bankys Dl; on b. t. see Ld^{2} | anheigh] heye Dl Ph^{3}; only þ Ha^{3}; a boue Sl^{1}; aboue(del.) on hie To

850 Wher as] W. þ En^{1} Ha^{1} Ha^{3} Tc^{1}; W. that Gg; And when Ii | many a] m. Bw Cp Cx^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii La Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Ne Pw Sl^{1}; may Ph^{3} Tc^{2}; may a Ha^{1}; may m. Nl | ship and barge] s. a. many a b. Fi; s. a. barges Mm; shippis a. bargis þ Ha^{3} Hk Ii La; bargis a. shippis Nl

851 wher as] w. Bo^{1} Cn Cp Dl En^{1} En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii La Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Ne Nl Ph^{3} Pw Tc^{1}; w. that He Py; whidere Sl^{1} | hem] him Ht Nl To; they Gl Ps Ra^{3} | go] to g. a Ad^{3} þ Bo^{1} c Ch Dl En^{2} En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Nl Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To

852 thanne] yit þ Bo^{1} c Dl En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} To; it Ha^{5} | was that] w. there Bo^{1} c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{2} Mm Pw Sl^{1}; ther w. Ld^{1}; w. this Ps | a] of Ht

853 to] bi Py; of Fi Hg Ht Nl | ful ofte allas] f. o. Bo^{1} c Dl En^{2} Gg Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1}; o. a. Ph^{3}; a. Fi; wel o. a. Ha^{3}; a. f. o. He Nl | seith she] seid s. Bo^{1} Bo^{2} c Cx^{1} Dl En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Ma Mm Nl Ph^{3} Pw Py Ry^{1} Se Sl^{1} To; she saide Ne

854 Is] Yit i. Dl | ther] om. Nl Ph^{3} | of so] s. þ Ii Ph^{3} Sl^{2}; o. as Bw Ry^{2}; as o. Ln; as Fi Ha^{3} Nl | as] om. Ha^{1} | I] ye Ht | se] may s. Fi Nl Sl^{2}

855 Wol] Wolde Ha^{1} Ln Ne; That w. Ps Py; To Bw | hom my lord] h. m. hert(hert del.) l. Py; m. l. h. Gl Ra^{3} | thanne were] t. Fi; þat w. Ha^{3}; t. wol Bo^{2}; t. wold

Bo^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ld^2 Ln Mm Pw Ry^1 Sl^1; and Nl

856 Al warisshed] W. Ph^3; A w. Ii; A. warisshe Bo^1 ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Ld^2 Mm Pw Sl^1; A. w. be Ln Ry^1; A. vanysshe Ld^1 Ph^2; A. verisshed En^1; A. been w. Dl; Were a. Ravysched Fi; Then were Ireversid Nl | of] from Bo^1 | his] my Dl En^3 He Hk Ln Ps To; al my Nl; this Bo^1 Cp En^2 Ha^2 Ii La Ld^1 Ld^2 Mm Ra^3 Ry^1 Se Tc^1 Tc^2; these Gl Ha^1 Lȝ Ph^3 Pw Sl^1; hir Bo^2 Gg | bittre] om. Dl Fi Gl Ha^3 Ln Nl Py Ra^3 | peynes] peyne Ad^1 La

857 Another] And a. Nl; And þer Ha^1 | ther] than Ln To; om. þ Ȝn Gl Ha^3 Hk Ii Nl Ph^3 Ra^3 | wolde she] wole s. ȝ Dl Ha^2 Ld^1 Ld^2 Mm Pw Sl^1; s. w. þ Ds Gl Ha^1 Ha^3 Hk Ii Py Ra^3 | thynke] thinge To. Out 857-90 Fi

858 eyen] eye Ln To; om. Ph^3 | dounward] doun Gg | fro] to Ii Ph^2 Py To | brynke] brynge Ph^3. Out Fi

859 But] om. Ps | whan] om. Ha^1 | seigh] seith Ht; was (del.) s. Py; om. Ha^3 | the] om. Tc^2 | grisly] om. Nl | rokkes blake] rokke b. Ha^3 Ha^5(Ha$^5_1$ corr.); bokkes(b changed to l) b. La; lokkes Ht; b. r. Ne. Out Fi

860 verray] every Dl | fere] drede En^3 | so] she Ad^3 Ha^5 He; then Ii Mm Ph^3 To; om. Cn Ha^3 Ld^2 Ln Ne Nl Pw Py | wolde hir herte] w. in h. h. He; h. h. began to Ln; her hert w. Nl Py. Ll. 860-1 comb. For verry fere so wold hir noȝt sustene Ht. Out Fi

861 she] om. Tc^2 | hir noght] n. þ Ha^3 Ii To; n. h. Bo^1 ȝ En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Sl^1; it n. Bw; h. self n. Py | sustene] stonde(del.) s. To. Out Fi; 861-90 Nl

862 Thanne] That Py | adoun] doun þ Ha^3 Ht Ii Ld^2 Pw Py To; hir doun Bo^1 Se; hiere Dl; om. Gl Ra^3 | vpon] on Ln Pw Ry^1 To | grene] grounde(del.) g. Pw. Out Fi Nl

863 pitously] sorowfully Ha^3 | in to] to Ph^2; on þ Bo^1 Ha^3 Ii; vnto Ha^5; vpon Hk | biholde] sche wolde b. Dl En^2 Ha^2 La Ld^1 Ld^2 Mm Pw Se Sl^1 Sl^2; the Rokkis

Outs: Ad^2 En^2(879-) Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

b. He; colde she gan b. Ii; with sighes olde ȝ Cx^1; b. schippis Ha^3; b. sikis Ne. Out Fi Nl

864 And seyn] A. Ii; A. seid En^3 Ph^3; Seiynge Ln | right] euyn Ha^1; om. Bo^2 | sorweful] pitous Bo^1; sorwe Ds Ph^3; careful Ha^5; soor Dl; om. Cx^1 He Ii | sikes] and s. Ph^3; syhynges Ha^3 Ln(Ln_1 corr.); cedis Ne; hertes Bw ȝ En^2 Ha^2(s eras.) Ld^1 Mm Ry^1 Ry^2 Sl^1; hert Bo^1 Cx^1 Ii Lȝ Ld^2 Pw; herte and Dl | colde] om. Ha^3 Ln(Ln_1 corr.) Ne. Out Fi Nl

865 thurgh] þu in Ha^1. Out Fi Nl

866 the] thys Ph^3 | by] with Ha^3 | certeyn] eterne a Ad^3 Ch En^3 Tc^1; iuste Gg | gouernance] ordenaunce Lȝ. Out Fi Nl

867 ydel] idilnes Bo^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ry^1 Sl^1; vayn Ps | as] om. En^2 Sl^1 Sl^2 | men] ye þ | ye no thyng] n. t. Tc^2; þou n. t. Ps; he n. t. Ii; þe n. t. Gl; dest þow n. t. Ph^3; n. t. y. Bw | make] did m. Ii Ps; take Ha^1($Ha^1{}_1$ corr.). Out Fi Nl

868 feendly] and f. Mm Ps Ry^1; fendyle Sl^1; and frendely Bo^2; f.(en over eras.) Ph^3; om. þ Dl Ii Se | blake] fowl and b. Dl. Out Fi Nl

869 That] a t. To | semen] sle men To; serven Bo^2; sownen Ii Ne | a] vnto Cx^1; to He Ii; and To | foul] feendly Dl; om. Ps. Out Fi Nl

870 Of werk than] O. wrak t. Ii Ne; O. w. as He; O. w. that La; O. any w. t. Py; T. o. werkis Dl | any] to a. Cx^1 Ii; of a. Ha^3 Ne; a Ph^3; to your He; om. Py | fair] maner Cx^1 Ii; om. Ha^3 He Ne. Out Fi Nl; 870-80 Ha^1(torn)

871 Of] O Ne | swich a] wiche a Bw ȝ Dl En^2 Gg Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.) Ld^1 Ld^2 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; which O Ps; s. Cx^1; om. Ne | parfit] parfitnesse Ii; profite Ha^3 | wys god] right w. g. Ii; and w. g. Se; g. Bo^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ld^2 Ln Mm Ps Pw Sl^1; w. O good g. He; g. w. Ne Ph^3 | and a] a. Ad^3 Bw Ds En^3 Gg Ha^3 Hk Ht Ii Ld^2 Ma Ne Ps Py Ry^2 Se(Se_1 corr.); a. full Ph^3;

so He. Out Fi Ha¹ Nl

872 Why han ye] W. h. þe Gl; W. has thou Ps; Whan he Ld² | this werk] thise werkis Cn Ph² | vnresonable] vnmerciable Bw Ry²; so v. Ii. Out Fi Ha¹ Nl

873 For] om. Ln | south north ne west ne est] s. north w. n. e. Dd En³ Ra³ Tc¹; s. north w. and e. Bo¹ Cn Gg Gl Ry¹ To; s. n. ne e. ne w. Bo² Hk; s. north e. ne w. Bw Ld¹ Ps Py Ry²; s. north e. and w. ȝ Dl En² Ha² Lc Ld² Mm Pw Se Sl¹; s. e. ne w. Ha³; s. e. north est n. w. Ii; north w. ne e. Ne; north s. w. ne e. Cx¹; north s. ne e. He; north s. e. and w. Ph³; s. w. north and e. Ln. Out Fi Ha¹ Nl

874 Ther nys] T. is Bw Gg He Hk Ma Ry¹ Ry² Sl² Tc¹ To (To₁ corr.); Ne is t. Ps | yfostred] fostred y. To | man] no m. a Gg Tc¹; ne m. Ch; neither m. Se | ne] by En¹ Tc¹; om. þ Bo¹ Cn Ds En² Ha³ Ii Ld² Ln Ph³ Ps Py Ra³ Ry¹ Se To | bryd] brede En¹; childe To. Out Fi Ha¹ Nl

875 It dooth] om. Gl Ra³ | to] as t. Ps; by Bo¹ Se | anoyeth] noyeth Bw Ph². Out Fi Ha¹ Nl

876 lord] l. god Ph³; om. Ps | how] h. it Dl; om. Bw | it] is Mg To(To₁ corr.) | destroyeth] distroied To (To₁ corr.); stroyht Dl; anoyed(del.) d. Ps. Out Fi Ha¹ Nl

877 bodies] ȝit Ln. Out Fi Ha¹ Nl

878 rokkes] þese r. Gl Ra³; þe r. Mm; thoo r. Dl | al be they] and a. b. t. La; a. bey En²; a. though t. b. þ Ha³ Ii; thogh t. b. Ha⁵ Hk. Out Fi Ha¹ Nl

879 Which] Syn þ Ha³ Ii | so fair part] s. f. To; f. p. Ii; s. f. a p. Ad³ Ch Cn Dd Ds En¹₁ En³ Gg Ha³ Ld² Ne Tc¹; a f. p. Cp; s. parfit Ph³ | thy] this Ad¹ Gl Mm. Out Fi Ha¹ Nl

880 That] And Py; om. Ne | thow] Thouȝ Ne; om. Ii | it madest] i. made Cn Cx¹ Ha³ He Hk Ph²; i. be made Ne; haste i. made Ii; m. i. Ha⁵; y madest i. Sl¹ | lyk] first l. Cx¹; om. Cn | to] om. Bw Ch Dl Ha³ Ii Ld¹ Py Ry² | owene merk] o. werk En³ He Ld² Ln Ne Ph³ Ry¹; hand werk Bo¹ ȝ Ha² Ld¹ Mm Pw Se Sl¹. Out

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

Fi Ha^{1} Nl Sl^{2}

881 Thanne semed it] T. s. He Ii; That s. Hk To; T. semyth i. Gg Ha^{5} Ln Ne; torn Ha^{1} | ye] that y. Ha^{3} He Hk; thou Ph^{2} Ps | hadde] haddist Ph^{2} Ps; h. don He Ne; haue do Cx^{1} Ln | a] so Ii; om. Ad^{3} He Ln Ph^{3} Ps Ry^{1} | greet] torn Ha^{1} | chiertee] chierke Sl^{2}; cherishte Ma; torn Ha^{1}. Out Fi Nl

882 Toward] torn Ha^{1}; To Py | but] and Sl^{2}; om. þ Ds Ha^{3} Hk Ii | thanne may it] t. i. m. Ad^{3}; t. m. this Bw Ry^{2}; t. m. that To; t. myght i. Ps; mighte i. t. Ha^{3} Hk Ii Ne; m. i. t. Dl He | be] torn Ha^{1}. Out Fi Nl

883 That ye] T. Bw Ph^{3} Ps Py Ry^{2}; T. y. than Ra^{3}; T. y. þanne by Gl; T. þou Ph^{2}; torn Ha^{1} | swiche menes make] s. m. done m. Ha^{3}; s. thinges m. Ps; make s. meenes Ii Ra^{3} | it] om. Ha^{2} Ph^{3} Sl^{2} To. Out Fi Nl

884 Whiche] The w. Mg; Suche þ Ha^{3} Hk Ii | menes] neuer Ps | no] om. Ps | euere] om. þ En^{3} Ha^{3} Ii | anoyen] noyen Bw Cn Ha^{5} Ph^{3} Ry^{2}; anon Ha^{1}. Out Fi Nl

885 wel] w. that Sl^{1}; that He Ii; om. Ha^{3} Hk Ne | wol] wold Ha^{1}; om. He | as] om. Ha^{3}(Ha^{3}$_{1}$ corr.). Ll. 885-86 trans. Ln. Out Fi Nl

886 argumentz] argument Bw Ha^{1} Ph^{3} Pw | al] althing Bo^{1} Cp Dl Ha^{2} Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} To; althinges La. Out Fi Nl

887 Thogh] 3if Ld^{2}; For sothe Dl | ne kan] k. El; n. k. nou3t Ln$_{1}$ Ph^{3}; k. nou3t Ln; om. Ha^{5} | the] no Sl^{1}; om. Ld^{2} | causes] cause Ad^{1} Dl Ha^{5} Ph^{3} To | nat] n. ne Ha^{5}; wel Cx^{1} He; forsothe Bo^{1} ȝ Ha^{2} Lȝ Ld^{1} Ld^{2} Pw Se Sl^{1}; sooth Ln; soothly Ma Mm; therof Ps; om. Gl Ha^{3} Ph^{3} Py | yknowe] knowe þ Bo^{1} ȝ Cn Dl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lȝ Ld^{1} Ld^{2} Ph^{3} Ps Pw Py Sl^{1} To; to knowe Ln. Out Fi Nl

888 thilke] that Bo^{1} Cx^{1} Gg He Ii Ne; thynke Ha^{1}; om. Tc^{2} | god] lord Tc^{1} | wynd] the w. þ Dl Ha^{3} Hk Ii Lȝ Ph^{3} | to] for t. En^{1} Mm Tc^{1}. Out Fi Nl

889 As] So Tc^{2} | this] t. is a Ad^{3} b Bo^{1} Bw Cp Dl En^{3} Gg Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ht Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} Tc^{1}; for t. is Ii | my] the En^{1} Tc^{1}; om. La Ps. Out Fi Nl

890 To] But Ds | lete I] l. Ps; wole I l. Dl | al] a. such Ds En^{3}; a. this Bw El Ha^{3} He Hk Ii Mm Ph^{3} Ry^{2}; a. the Ps; shall Cn | disputisoun] discripcioun Gg. Out Fi Nl

891 But wolde god] B. wole g. Bw; B. w. to g. He; B. w. it g. Dl; And w. g. Ph^{3}; To save the schip Fi Nl | that alle] t. Bo^{1}; thal To; fro Fi Nl | thise] the Bo^{1} c Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Nl Pw Ry^{1} Sl^{1}; thoo Dl | rokkes] rokekys Ha^{1}. Ll. 891-2 trans. Fi Nl

892 Were sonken into helle] And ofte prayed god Fi Nl | his] my lordis Bo^{1}; hur lordes Fi Nl

893 Thise] The Nl | herte] her Bw | for] right f. Gl Ra^{3} | the] verry Ad^{3}; om. b Bo^{1} Bw c Dl Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} To. Ll. 893-4 trans. Gl Ra^{3}. Out 893-4 Ph^{3}

894 Thus] This He | wolde she seyn] wole s. s. Ld^{2}; word she seid He; she said a En^{3} Tc^{1}; she seith Ad^{3} Ch; seyde sche Dl Gg | a] om. To | pitous] om. Fi Ii Nl. Out Ph^{3}

895 sawe that] s. Dl Fi Ii Nl Sl^{1}; seyn t. Ne Ph^{3}; t. s. He; seyden with t. Ha^{3} | it was] w. Lc Pw; i. nas Ha$^{2}_{1}$ La Mm To; nas Bo^{1} Cp Ha^{2} Ld^{1} Ld^{2} Sl^{1}; ther nas Sl^{2}; i. w. for hir Ph^{3}; schee hadde Dl | no] not Bw Ma | disport] comforte Hk

896 romen by] remembre Sl^{1} | but] for Bw Ry^{2} | disconfort] a d. Py; rather d. Se; litil comfort Ln

897 And] They Dl | shopen] s. hem Bo^{1} Dl Gl Ha^{5} Py Ra^{3} Se; shepen Hk; shapen Ne; shapyn hem He; s. hyr Ha^{1} | for to pleyen] t. p. Dl Gl Ha^{1} Ra^{3} Se; t. plese hir Nl; t. disporte hem Fi | som wher] somwhat Cn

898 They] The Ld^{1}; And Mm; O t. Sl^{1} | leden] lyed Ha^{1} | hire] om. Hk | ryuers] the r. Mm Tc^{1} | welles] the w. Mm Tc^{1}

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

899 eek] also Dl Ry^{1}; om. ƀ Fi Ha^{3} Ii | in] into Cn Dl; om. Fi Tc^{2} | places] plase He La Ld^{2} | delitables] delitable Dl; delectabill Nl Sl^{1}

900 They dauncen] Thy dauncedyn Gg; om. Fi Nl | and] om. Fi Gg Nl Py | they] the Gg; om. ƀ Bo^{1} Bo^{2} c Dl En^{1} En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Se Sl^{1} Tc^{1} To | pleyen] pleyedyn Gg | at] a. the Bo^{2} Cn Cx^{1} Dl En^{3} He Lc Ld^{2} Ne Nl Pw To | ches] dise He Ii; chessez Fi Ma To; om. Ph^{3} | and] a. at Bo^{1} Bw c Cn Fi Ha^{2} Ha^{3} Ht Ii Ld^{1} Ln Ry^{1} Sl^{1}; at Ds Py; a. atte Cx^{1} He Lc Ld^{2} Mm Ne Nl; þe Ph^{3} | tables] table Dl Nl

901 day] sonday Mm | right] al He; om. En^{3} Fi Py | in] on c En^{1} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ld^{2} Mm Ne Ps Pw Sl^{1} Tc^{1} | the] a Ps; om. Ha^{1} | morwe] morne Cp Ha^{2} Lc Ph^{2} Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2}

902 Vnto] Into Se | that] om. Ps Py | ther] t. right Ha^{1} Lc; right t. Bo^{1} c Ha^{2} Ld^{1} Ld^{2} Mm Ps Sl^{1}

903 which that] w. Ad^{3} Ch Cn Dd Dl En^{1} En^{3} Fi Gg Gl Ry^{1} Se To; the w. Nl Ps; suche t. Ln | they hadde maad] h. t. m. Fi; t. made Py Tc^{2} | hir] they Ry^{1}; om. Fi Nl | ordinance] ordynaunces Bo^{2}; gouernaunce Py

904 vitaille] vytayles Dl En^{3} Gg | of] om. Bo^{2} En^{1} Fi | oother] alle o. Ha^{3} He Hk Ii; o. good Dl; om. La(La$_{1}$ corr.) | purueiance] purveaunces Bo^{2}; plesaunce Ii

905 goon and] g. to Bo^{1} Cn; om. Fi | hem] om. Nl | al the longe] thus day and Fi

906 this] thus Bo^{2} | on] in ƀ Bo^{1} El Fi Ha^{3} Hk Ii Mm; om. Nl | sixte] next Ad^{3}; om. Ry^{1} | morwe] morne Lc Ry^{1}; day Py | of] sof Ra^{3}

907 May] Aprill Py; om. Bo^{1} Cn Gl La Ra^{3} | hadde peynted] hath p. ƀ Ha^{3} Hk Ii Ln Sl^{1}; h. poynted Mg; om. Fi Nl(cf. 908) | his] her ƀ Ha^{3} Hk Ii To | softe] sote Fi Nl; sharp En^{1} Tc^{1}; om. Dl

908 This gardyn] The g. He; Hath peynted Fi Nl(cf. 909) | and of] a. En^{3} Fi Nl To; an Ln(Ln$_{2}$ corr.)

909 And] A. with Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1}; This gardeyn by Fi Nl | craft] eke Ps | of] and(del.) To | mannes] om. Fi Nl | hond] handes Ad^{1} Dl To(s del.) | so] ful Ha^{3}; om. Fi Nl Ps | curiously] truly Ps

910 Arrayed hadde] A. Fi Nl; A. haþ þ Cp Ha^{3} Hk Ii Ln; A. was Ps; That h. a. Dl | this gardyn] t. gardy Bo^{2}; hit was Fi Nl | trewely] trayelly Cp Dl Ry^{1} Sl^{1}; triayly(t eras.) Ln; trialli La; rially Ld^{1} Ph^{2} Sl^{2}; full rially Ld^{2} Mm; wel rialli Bo^{1}; well and nobly Ha^{2}(over eras.) Lç; so lustely Fi Nl; so curiously Ps

911 was ther gardyn] w. t. gardy Gg; w. g. Ha^{3}; nas t. g. Cp Ld^{1} Mm Pw; nat t. g. Ry^{1}; ne w. g. Dl; g. nas Ph^{3} | of swich prys] o. s. a p. ꝑ Bo^{1} En^{3} Gg Gl Se Tc^{1}; trewely To^{a}. L. repeated To. Out 911-2 Fi Nl

912 if it were] it w. Ra^{3}; it hadde been Gg | the] a Py; of Bo^{1}; om. Ha^{5} Ii Ps. Out Fi Nl

913 floures] þe f. Ld^{2} Ph^{3}; floure Sl^{1} | and] om. Ha^{1} | the] om. Fi

914 any] an Bw Ln Py Ry^{1} Ry^{2} To | herte] hertes Gl Ra^{3}; pensif h. Bo^{1} Cp Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Se Sl^{1}; pensif man La Sl^{2}; hevy h. Py Ry^{1} To | lighte] for to l. Gg; to be l. Ln$_{2}$

915 That euere was born] T. e. were b. Sl^{1}; om. He | if] om. To | to greet] g. Çx^{1} Fi Ha^{3} Hk Ii Nl Ps To; so g. Ad^{3} Gl Ln Ra^{3}; that Py; it were for t. g. He; it were g. Ne

916 to] t. to Ln; ouer Py; om. Bw Ry^{2} | helde] holde En^{1} He Ph^{2} Tc^{1}; hadde Gg; shulde Ln | it] him Bo^{1} Py; om. He Ph^{3} | distresse] his d. Ht

917 ful it was] f. w. Sl^{1} To; w. i. f. Ph^{3} | of] om. Gl Se(Gl$_{1}$ Se$_{1}$ corr.) | with] and Ha^{5} Hk Ii Ph^{2} Ph^{3}; and of Bo^{1} Dl. Ll. 917-8 trans. Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Ld^{2} Mm Pw Sl^{1}. Out Ds

918 At] And Bo^{1} Bw ç Çn Dl Ds En^{3} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} He Hk Ht Ii Lç Ld^{1} Ld^{2} Ln Mm Nl Ph^{3} Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; Anon Nç | gonne they] goo t. Çn

Outs: Ad^2 En^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

Ha¹ Ln; t. gon Fi He Nl; don t. Ha³ | to] for t. He Ln_2 Ps Py; om. Ds Ha³ Ne Ph³ Sl^2

919 synge] song Gl Ha³ Lc Mm Ne Ph^2 Ra³ Se; to s. Ii | also] a. songes Mm; alle Gl Py | saue] but Bo^1 ȝ Dl Ha^2 Lc Ld^1 Ld^2 Mm Pw Sl^1; om. Ph^2 | Dorigen] þe lady D. Fi Nl; doryng Ha³; D. song Þo¹ Ha^2 La Ld^1 Pw Sl^2; songe dari gone Sl^1

920 Which] She Þo¹ ȝ Dl Ha^2 Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mm Ry^1 Se Sl^1 To; And Pw; That Ph³ | made alwey] m. He Ii; m. evere Dl; a wey Ha³; a. makith Hk; toke grete thought and m. Fi; ȝit into Ph³ | hir compleynt] c. Dl; h. self made Ph³; om. Fi | and hir] a. Þn¹ Ha^1 Ha³ Ht Nl Tc^1 Tc^2; a. greet Dl; h. Ph³; om. Fi

921 ne saugh hym] n. s. Ps; n. s. nat h. He; s. h. Cn (Cn_1 corr.); s. not h. Fi; n. h. s. Ha^1; not s. h. Ii; s. h. nat Nl | on] in Ad^3 þ Bo^1 Ha³ Hk Ii Nl Pw | the] this Fi; om. Ad^3 Ch Ha³ Hk

922 Spur. l. bef. 922 That she loued best and oþer non Ln. That] Thas Mg | housbonde and hir loue] h. a. l. Ha³ He; h. a. in h. l. Ad^3; h. a. h. lord Ln To; l. a. husbond Fi Nl | also] so Ph^3

923 Spur. ll. bef. 923 (1) For wich she was in thouȝt and in(in om. Ln) woo Þn¹ Ln Ry^1 Tc^1 (2) And she wist nat what was best to do Þn¹ Ry^1 Tc^1. a] her þ Ha³ Hk Ii La Þs Sl^2; om. Fi Nl

924 hope] om. Ry^1 | lete] she let Cp; let sche Ha^2(sche del.) La Ld^1 Ld^2 Mm Pw Sl^1 Sl^2 | hir] om. Bo^2 Fi Nl | sorwe] sorowis Cx^1 Ha³ He Ne; here(ere over eras.) Gg | slyde] glide Þo¹ ȝ Ha^2 Lc Ld^1 Ld^2 Ln Mm Pw Ry^1 Se Sl^1 To

925 this] the En^3 | amonges] with Fi Nl; vppon(del.) a. He

926 Daunced] Dauned Bw; daunsith He Nl Ps | a] hir Ph³ | squier] esquyer Ps | bifore] tofore Fi La Nl; afore Pw

927 fressher was and iolyer] fresshe w. a. i. Bw Cn He

Ma$_1$ Mg Py Ry^2; fresh w. a. ioly Ma; f. a. i. w. Ps; i. w. a. f. Ii | of array] o. assay ƀ; to assaye Ha^3

928 to my doom] om. Dl | than] as Gg; om. Dl To | is the] t. Ph^2; was t. merye Dl. Spur. 1. Then any that þer was that day Fi Nl

929 syngeth] songge Dl | daunceth] and d. Ƀo^1 ꞓ Ꞓn Ɛn^1 Ha^2 Ii Ꞗꞓ Ld^1 Ld^2 Mm Nl Ps Pw Se Sl^1 Tc^1; daunced Ht; and dawncede Dl | passyng] passeth Fi Gl; and passith Nl; perynge Dl | any] a. other Cx^1 Ha^3 He Ii La Ne; othir Tc^2

930 was] w. was Ha^3 | that] om. Ad^3 ƀ Ƀo^1 Bw ꞓ Ch Ꞓn Dl Ɛn^1 Ɛn^3 Gg Gl Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Ꞗꞓ Ld^1 Ld^2 Ln Mm Ph^3 Pw Py Ry^1 Se Sl^1 Tc^1 To | the] this Ƀo^1 Cp Dl Ha^2 La Mm Pw Sl^1. Spur. 1. That was in all þat cuntre than Fi Nl

931 Ther with he was if] And t. w. all and Ph^3 | men] me Ad^3 Ry^1; man Ps | sholde] shal Ld^1 | hym] om. Ꞓn Ɛn^3 Fi Gl Nl Ph^3 Ra^3 To | discryue] scryve Ry^1

932 of] om. Ƀo^1 Cp Dl Ha^2 Ꞗꞓ Ld^1 Ld^2 Mm Pw Sl^1 | man] men ƀ Bo^2 Bw Ɛn^1 Ɛn^3 Fi Gl Ha^1 Ha^3 Ha^5 Ii Ld^2(Ld$^2_1$ corr.) Ma Nl Py Ra^3 Ry^2 Sl^2 Tc^1; men(del.) m. To | on lyue] of l. Gl Ln; that was o. l. Dl; to se with ye Ha^1

933 strong] and s. Mm | right] light Hk; riche Ad^3; and Ha^5; om. ƀ Bo^1 Ds Fi Ha^3 Ii Nl Ph^3 Py | and riche] r. Ƀo^1 Bw ꞓ Ꞓn Dl Ds Ɛn^3 Fi Gl Ha^2 Ha^5 Ꞗꞓ Ld^1 Ld^2 Mm Nl Ph^3 Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; om. Ad^3 ƀ Ha^3 Hk Ii Ln | and wys] a. eke w. Ii; I wys Ha^1

934 And] That Sl^2 | biloued] loued Ht | in] of Ld^2 Ps; at Ph^3 | prys] pride Tc^2

935 And] om. Ha^1 | shortly] certayn Fi Nl | the sothe I tellen] t. s. t. Gg Ii; t. s. tellen I Ƀo^1 Bw ꞓ Dl Gl Ha^1 Ha^2 Ꞗꞓ Ld^1 Ld^2 Mm Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1; I the s. t. ƀ Ꞓn Ha^3 Hk Ln Ph^3 Ps Tc^1 To; y s. Fi Nl

936 Vnwityng of] Weting on Ds | this] om. Ad^3 Ph^3 | Dorigen] Doryng Ha^3; lady Fi Nl | at al] al Ha^3; al(t over l) at Ha^1

Outs: Ad^{2} En^{2}(-954) Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

937 This] þus Bo^{2} Cn | squier] esquier Gl Ps | seruant] lusty Ɛn^{3}; om. La(La$_{1}$ corr.) | to] vnto Ad^{3} Ch Gl Ha^{1} Mg Ra^{3}; of Bw Ry^{2}

938 Which] Thee w. Dl | Aurelius] aurilius(del.) A. To

939 Hadde] Hath Ln Ps; He ƀ Dl Ha^{3} Hk Ii; And Sl^{1}; om. Nl | any] a. othir To. Out 939-50 Ha^{1}(torn)

940 and] or Ne | as] and Bo^{2} He Nl. Ll. 940-1 trans. Ra^{3}. Out Ha^{1}

941 hire] of Ld^{2} Pw; h. of ꝛ Dl Ha^{2} Lꝛ Mm Ry^{1} Se Sl^{1}; om. Bo^{1} Bw Fi Gl Nl Ra^{3} Ry^{2} | his] om. Hk. Out Ha^{1}

942 coppe] the c. ƀ Nl | he drank] d. Cn; d. h. ƀ Fi Ha^{3} Ii Nl Ry^{1} | al] om. Fi Gl(Gl$_{1}$ corr.) Hk Nl | penance] greuaunce(del.) p. Py. Out Ha^{1}

943 despeyred] dispeyrynge Ph^{3}; enpeyred and Gl; dispreysed Ii; appaired ne Ra^{3} | no thyng dorste he] n. t. wolde h. Cn Gl Ra^{3} Se; h. d. n. t. Py | seye] pleye Gl$_{1}$ Ra^{3}. Out Ha^{1}

944 songes] song Ln Nl Ry^{1} To; soule La; saw Bo^{1} Cp Dl Ha^{2} Lꝛ Ld^{1} Mm Pw Sl^{1} Sl^{2} | som what] somdele ƀ Gl Ha^{3} Ii Ra^{3}; nothing Bo^{1} | wolde he] om. To | wreye] be wreie Bw Cn$_{1}$ Ii Ps Ry^{1} Ry^{2}; seye Gl Py Ra^{3}. Out Ha^{1}

945 His wo] This ƀ Ha^{3} Ii | as in] a. Ad^{3} Fi; was a. i. Ry^{1}; was i. ƀ Bw Ha^{3} Ii Ry^{2}; i. Nl; and Ln Ps | a general] g. Bo^{1} Bo^{2} ꝛ Dl Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ht Lꝛ Ld^{1} Mm Nl Ph^{3} Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1} To; his g. Ln Ps; g. his Ii Ne; a gentil a Ad^{3} Bw Ch En^{3} Gg Ry^{2} Se Tc^{1}. Out Ha^{1}

946 He seyde] And h. s. Nl; om. Ld^{2} | was biloued] b. ƀ; w. loued Fi Ht Ii; I w. loued Ln; w. nat lovid Nl | no thyng] ageyn Nl; ayain n. t. Ry^{1}. Out Ha^{1}

947 swich] which Ad^{3} Bw Ch Dd En^{3} Fi Hg Ht Nl Ph^{3} Py Ry^{2} Tc^{1} | matere] materes Ha^{5} | made he] m. To; h. m. Ln. Out Ha^{1}

948 compleyntes roundels] c. roundeletis Bo^{1} ꝛ Dl Ha^{2} Lꝛ Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To; c. roundelette Ln; compleyn-

ynge r. Tc^2; r. c. Tc^1 | virelayes] and v. Bo^1 Dl; virayls þ Ii. Out Ha^1

949 that] om. Gg Py | nat] om. Bw | his] in h. Ma | sorwe] sorowes Se. Out Ha^1

950 But] þat Bo^1 ç Dl Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Sl^1 To | langwissheth] languscht Gg; langwisschid Ln Py; languysshynge Tc^2; languyng Cx^1; langyng He Ii; lauzyng Ha^3; lawghynge Ne | as a furye dooth] a. f. d. Ht; a. fuyre d. Cp Py Ry^1 Sl^1; a. fire d. Çn Dl Ii La Mm Ne Sl^2 To; a. eny f. d. Lç; a. a fuyre d. Ad^3 Bw Ch Ld^1 Pw Ry^2; a. a fire d. Bo^1 Dd En^3 Gl Ha^2 He Ln Ps Ra^3 Se Tc^1; a. d. a fuyre Ph^3; a. d. a fire Ld^2; morneth truthe Fi; al wey the trewith Nl | in helle] to telle Fi Nl. Out Ha^1

951 And dye] A. dethe Ha^3; torn Ha^1 | he moste he seyde] h. m. Ii; m.(torn) Ha^1; h. s. h. m. Bw Dl Ha^2 Hk Ii Lç Mm Ne Nl Ry^2 To; h. s. and h. m. Ha^3; h. s. I m. Ln; h. s. m. I Pw; s. h. m. ç Ld^1 Ph^2 Ry^1 Se Sl^1; s. h. shuld Bo^1 | as dide Ekko] d. E.(torn) Ha^1; a. E. Ii; and d. E. Ld^2; a. dyed E. Ps; dede be eke Ha^3

952 For Narcisus] F. Narcing Bo^1; F. Marcyus Ln; F. Narcrisus Ne; F. nariphus To; F. narcious Dl; torn Ha^1 | that] om. Ld^1 Ra^3 | hir] h. his Mm; his þ Bo^1 Çn Gg Gl Ha^3 Ph^3 Ps Ra^3 | wo] om. Ha^1

953 Spur. ll. bef. 953 (1) but dyed for loue right so faryd he (2) he durst nat telle his councel ne his priuete Ps. In oother] I o. Bw; Anothir Bo^1; torn Ha^1 | manere] wise He | ye] om. $Gl(Gl_1$ corr.) | heere] haue herd Ps | me] men Sl^2; now Cx^1 Ha^3 Hk; mow Ne; om. Ad^3

954 Ne] torn Ha^1 | he] om. Ds Ra^3 | to hire his wo] his w. He Py; t. his w. $Tc^1(Tc^1{}_1$ corr.); t. h. h. owne w. Ra^3; his w. t. hir Ii Ne Nl Ps; his sorow t. hir Ha^3 | biwreye] wreye Dl Nl Sl^1

955 that] om. þ Bo^1 ç Dl En^2 Fi Ha^1 Ha^2 Ha^3 Ii Lç Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1 Se Sl^1 To | som tyme at] a. Ha^3 He Hk Ne; a. certeyn Ii; s. t. a Ad^1; s. t. in Nl; s. t. atte Dl; a. festes and Cx^1

Outs: Ad^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

956 Ther] The Ln | folk] folkys Dl; men En^2 Pw | kepen] k. to Ln; kepte Ha^1 He Ii; dede Ph^3 | obseruaunces] obseruaunce Hk; of o. Ln

957 It] As Py; He Ps | be he looked] b. þat h. l. Mm; b. h. lokith Ha^5; b. l. Ph^3; looke Ps | on] vppon Ps; in þ Fi Ha^3 Ha^5 Hk Ii Nl Ph^3 Sl^1

958 swich] which Ht | a] om. He Ii Ps | man] a m. Ad^3 Ld^1; men þ Bw En^3 Fi Gg Gl Ha^3 Hk Ii Ln Mm Nl Ph^3 þs Py Ra^3 þy ^{2} Sl^1 Sl^2 To | that] om. Fi Ha^3 Ii Nl

959 his] this Sl^2

960 Nathelees] But n. Ra^3 | happed] happeth Bo^2 Sl^1; h. so Gl Ra^3 | er] hir To | they thennes] that t. t. Cn Ha^1; that they Py Ra^3; they hens Ii; they Gl He Nl

961 that] om. Ad^3 Fi Nl Sl^2 To | was] w. bore Ad^3 | neighebour] next n. Ii; neyeboures To

962 honour] of h. Ha^1

963 hadde yknowen hym] hadde y. Ii Py Sl^2; y. hym To; schee h. y. h. Dl; h. y. hem Ln; y. hadde she h. çn; y. him had she En^1 Tc^1 | of tyme] t. Ha^3; o. times Bo^1 Cx^1 Mm Ne Ph^3 Py Ry^1 Sl^1; in tymes Tc^2; tymes He Ii; longge t. Dl; ofte t. Ln Ps To; ofte tymes ç En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Pw Se | yoore] byfore Dl Ps

964 fille] fallen Ne | and forth] a. Bo^2; f. Ha^1 Nl Se; so Ha^3 Ii; a. so þ Hk; efte Bo^1 Mg; ofte ç En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Ph^2 Sl^1; ofte tymes Dl Ry^1 To; efte tyme Ln; a. further Fi Gl Ra^3; a. they Gg; a. euer Ps; om. Ph^3 Pw Py | moore and moore] ay m. a. m. Ha^5; thee m. Dl; m. Sl^2

965 Vnto] Into Ha^3 Ne | his] this Ad^3 Bo^2 Bw Ch El Hg Ht; that a En^3 Tc^1 | drough] thanne d. hym Dl; then d. Ph^3; d. hym Ma; fille Gl Ra^3 | Aurelius] Aug (del.) A. To

966 whan] om. Ph^3 | his] is To

967 that this] t. alle t. Sl^2; quod his Tc^1

968 L. 976 bef. 968, repeated below Ha^3. So] Yif a Tc^1 |

I wiste] om. Dl La | it] þat i. Ha^1 Ph^2; that I Ha^3 Ph^3; I ꝑ Dl Fi Gl Hk Ii La Ln Nl Ra^3 To

969 that day] t. þat d. Ma; om. Py | Arueragus] lord A. Fi Gl Nl Ra^3; husbond A. Ps; Aruegarous Ph^3; Ameragus Ht; Aureliu(del.) A. Ma; Arueg(del.) A. To

970 ouer] on ꝛ En^2 Ld^1 Mm Ph^2 Ry^1 Sl^1; to Ln Pw | the] om. Bw Ha^5 Hk La | I] om. Ph^3

971 went] gone Ꝑo^1 Ꝯx^1 Fi He Ii Ma Nl; wend En^2 To | ther] t. as Ma; and Bo^1 Dl; that Ad^3 Bo^2 ꝛ En^2 Ha^2 Ht Ꝉꝛ Ld^1 Ln Mm Ph^2 Pw Ry^1 Sl^1; neuere(del.) that To; t. þat Ha^3; om. Tc^1 | neuere I sholde] n. s. Bo^1 Dl; I s. Tc^2; I n. I s. To; n. he s. Ph^3; I s. n. ꝛ Cx^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^3 He Hk Ii Ld^1 Ln Mm Ne Nl Ph^2 Ps Pw Ry^1 Sl^1; I n. s. Mg; he s. n. Py | haue come] c. Gl Ii Ꝑe Ph^3 Pw Py Ra^3; c. home Se

972 seruyce] cause To | is] om. Ph^2

973 gerdon] greuans Ha^1 | is] nys Cp Dl La Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ry^1 Se To | brestyng] the b. Ha^3; brekynge Ln Sl^1 | herte] h. herte Ph^3

974 reweth] but ȝee rewe He | vpon] on ꝑ En^1 Gg Ha^5 Ii Ln Ꝑs | peynes] peyny He

975 For] F. as Ꝑo^1 ꝛ Dl En^2 Ha^2 Ꝉꝛ Ld^1 Mm Pw Sl^1 | a word] a swerd Ꝑo^1 ꝛ Dl En^2 Ha^2 Ꝉꝛ Ld^1 Pw Sl^1; answer Mm | sleen or] s. and Gg To; spil o. Nl; om. Mg(Mg$_1$ corr.) | saue] grav(del.) s. Se. Ll. 975-6 trans. Py. Out ꝑ Ha^3 Ii(cf. spur. l. bef. 977)

976 feet] foot Ꝑo^1 ꝛ Dl En^2 Ha^2 Ꝉꝛ Ld^1 Ln Mm Ps Pw Py Ry^1 Se Sl^1; foet Ld^2; fete(del.) f. To; word Tc^1 | god wolde] I w. Ꝑo^1 Hk Py; g. wot Tc^1; w. g. Ha^{3ab} Ii Ma Ps; w. to g. Nl | that] om. ꝑ Ꝯn Dl(Dl$_1$ corr.) Fi Ha^{3ab} Ht Ii Ln Nl Ph^3 Ps Pw Ry^1 To; þer Mm | I were] w. a Mm; w. my Dl; I w. in Nl Ph^3 Pw Tc^2 | graue] begraue Cx^1 Ha^3 Ne

977 Spur. l. bef. 977 For as wisly as god my sowle saue Ꝯx^1; Saue oonly mercy there may me no thing save Ii. ne] om. Ꝑo^1 ꝛ Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Ht Ii Ꝉꝛ Ld^1 Mm Nl Pw Py Sl^1 Tc^1 To | leyser moore] l. Ꝑo^1 Dl En^2 Gl Ha^2 La Ꝉꝛ Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ra^3 Sl^1 Sl^2; m. l. ꝑ Cp

Outs: Ad^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

Ha^3 Hk Ii Ln Ps Ry^1 Se To | to] for t. Bo^1 ȝ En^2 Gl Ha^2 Lȝ Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Sl^1; to yow for t. Dl

978 swete] on me s. Bo^1 ȝ Dl En^2 Gl Ha^2 Lȝ Ld^1 Ln Mm Pw Ra^3 Ry^1 Sl^1; on me Nl Se; on me lady Fi; s. lady Ps; s. hert Tc^2 | or] o. ellis Bo^2 Gg Nl | wol] om. Fi Gg Gl Nl Py. Out Ha^3

979 gan] began Cn Fi Ii | to] for t. Dl He | vpon] v. this Ne Se; on þat Bo^2; on Ln

980 this] t. this To | wil] om. Ld^1 | and] om. Ha^3 | sey] seyde Ha^5 Sl^2; wol Ha^3 | thus] þis Bo^2

981 Neuere] Ne Ha^1 | erst] yet þ Hk Ii; om. Ha^3 | ne] om. þ Cn Fi Ha^3 Hk Ii La Nl Ps | I] om. Py(Py_1 corr.) | ye] me Ht; I Ry^1; she To(To_1 corr.)

982 now] natheleese Fi | Aurelie I knowe] A. I En^3; A. I knewe Gg; I k. A. Ph^3. Spur. l. Be Iesu criste omnipotent He; Ne(And Tc^2) neuer vnderstode I(n. v. what was Ii) your entent Cx^1 Ii. Out Cn Ha^3 Ne

983 By] but b. Ii | thilke] that ilke Bo^1 Dl To; that þ En^1 Fi; twixe Gg; om. Nl Tc^1 | yaf] yeue Tc^2 | me soule and] s. a. Tc^2; my s. Ha^1

984 neuere] om. Tc^1 | vntrewe] an v. a Ha^2 Ha^5 Lȝ Ld^1 Mm Pw Ra^3 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1; v. a Ad^3 Bo^2 Ch En^3 Hg Ht Ln; noon v. Dl

985 ne] n. in þ ȝ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii Lȝ Ld^1 Ln Mm Ph^3 Py Se Sl^1 To | fer as I haue wit] f. a. I h. lyff and w. Nl; f. a. I h. my(my del.) w. To; f. ay h. I w. Sl^2; I am synful wight Ps

986 been his to] b. to hym To; he is t. Ii | that] om. þ Ch Fi Gl Ha^1 Ha^3 Ht Ii Ln(Ln_2 corr.) Mm Nl Ph^3 Ra^3 Ry^1 | knyt] plight Ps

987 for] as f. Bo^2 Ha^3 Ii | fynal] a f. Bo^2 Cn Dl Gl Nl Ph^3 Ps Py Ra^3 Ry^1 Se Tc^2; a fyne Ii | answere] om. Bw Fi Hg Ht Ry^2 | as] om. Fi Ii Nl Py Se | of] for Bo^1 ȝ Dl En^2 Gl Ha^1 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Sl^1 To. Ll. 987-8 trans. Bo^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ln Mm Ph^3

Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To

988 But] And Sl^{1} | after that] a. Fi Gg; a. than Ne; a. thus Py; half Ph^{3} | in pleye] as i. p. Ld^{2}; i. hur p. Ph^{3}; on p. Nl; i. plaine Bo^{1} Cp Dl En^{2} Gg Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2}; I pleyne Gl Ra^{3}; þou pleine La | thus] that t. Ii; om. Py | seyde] sey Tc^{2}; quod Gl Ra^{3}

989 Aurelie] Aurelius Dl Fi Ii Nl Ph^{3} To | quod] said Ha^{3} Ii Ne | heighe god] the h. g. Bo^{1} Py Ry^{1} Se; g. Ph^{3}; g. þat is Ln

990 Yet] That day Fi | wolde I] I w. Nl; wol I Ad^{3} Bo^{1} Bw c Cx^{1} En^{2} En^{3} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Ne Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; I woll Fi; wolle Tc^{2} To | yow] youre To; om. þ Fi Ha^{3} Ii Nl | to] for t. He Lc

991 Syn] S. þat Gl Ra^{3} Se; S. þus La | I] om. Ad^{3}(Ad$^{3}_{1}$ corr.) | yow se] s. y. þ Gg Gl Ha^{3} Hk Ii Ln Ma Nl Ph^{3} Ps Pw Ra^{3} Se Tc^{1} To | so] om. Ii Nl Py | pitously] pitous To. Out 991-2 Fi

992 what day] þat d. En^{2}; þat ȝe Ln | that endelong] e. Ad^{3} Ch Dd Ii Sl^{1} Tc^{1}; t. Gl(space left) Ra^{3}; the e. Hk; t. endlok Mm; t. endelyng Gg; t. evenlong Cn Pw; an long Nl; in the londe of En^{3}; t. engelond is c; Englond is Ha^{3} He Ne; fro Englond to Cx^{1}; betwix engelond and Ln. Out Fi

993 Ye remoeue] that y. r. Ps; Y. remue Ha^{5}; Y. renue Ph^{3}; To r. Ln; When y. haue remeved Fi | alle] awey Fi Nl

994 ne lette] l. Cn Ha^{2}(Cn$_{1}$ Ha$^{2}_{1}$ corr.) La Ld^{1} Pw Sl^{1} Sl^{2}; l. no Ph^{3} | ship] no s. Fi Py Tc^{2}; shippes Ad^{3} He | ne boot to goon] n. b. g. Ra^{3} Tc^{2}; t. g. Py; n. b. none Pw; for t. g. He; come ne g. Ha^{3}; to come ne Ii; n. barge t. g. To. Ll. 994-5 trans. Tc^{2}. Out Mm

995 whan] than Ad^{1} | maad] om. Ld^{2} | the coost] this c. þ Ha^{3} Hk Ii La; this coostis Bo^{1} Dl; þese costes Cp En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Ph^{2} Pw Ry^{1} Se Sl^{1} Sl^{2} To; t. see costis Ln | so] om. Lc Sl^{2}

Outs: Ad^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

996 Of rokkes that ther nys] O. r. t. t. Tc^{2}; O. r. ther ther n. En^{3}; O. r. that neuer n. To; O. r. t. t. is Bo^{1} Bw Cx^{1} En^{1} Fi Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ht Ma Ne Ps Ry^{2} Tc^{1}; O. r. t. t. be Lc Nl Pw; That ther n. no rok Py | no stoon] ne s. Py; non He To | ysene] be y. Tc^{2}; asene Ln; Ilene(Ileue?) Bw

998 Haue heer] Here haue Ph^{3} | in] I Bw Ry^{2}

999 Is] And i. Dl | ther] t. now Lc | oother] nothir To; othis Gg | in yow] lady i. y. Fi; ladi Bo^{1}; of y. Ha^{3}; on y. He; with y. Ps; om. c Cn Dl En^{2} Gg Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Sl^{1}. Ll. 999-1000 follow 1006 b Gl Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ps Ra^{3}

1000 by] b. by Sl^{1} | that] the Ds Ld^{1} Ln Ps | quod she that maked me] t. m. m. Ne; t. hath Imade m. He; t. made me q. s. Fi Nl Ps Py Ry^{1}; q. s. t. bought m. Sl^{2}

1001 For] r(torn) Hg; Farith Fi | wel] om. Ha^{3} Hk Ii Ne | woot] w. well Fi | that it shal neuere] t. s. n. Bo^{1} En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Ld^{1} Nl Py Sl^{1} Sl^{2}; t. s. n. neuere(neuere del.) Pw; i. s. n. Cn Fi Ha^{1} Ii; t. that s. n. Cp La Lc Mm; how t. s. n. Dl; t. s. nought Ry^{1}; t. this s. n. Ld^{2}; t. n. i. s. Gl. Ll. 1001-2 trans. Cn(Cn$_{1}$ corr.). Out 1001-6 Ph^{3}

1002 folies] foli b Bo^{1} c En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Sl^{1}; sorwes En^{1} Tc^{1} | out of] ffro a Tc^{1} | youre] om. Ln(Ln$_{1}$ corr.) | herte] hertes Bw | slyde] a s. Cx^{1} Ne$_{1}$; glide Bo^{1} c Dl En^{2} Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} He Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1} To. Out Ph^{3}

1003 deyntee] daynteth Ps; dygnyte En^{3} | a man] m. Bo^{1} c En^{2} Ha^{2}$_{1}$ Ld^{1} Mm Pw Sl^{1}; men Ha^{2} | in] bi Bo^{1} c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Se Sl^{1}; of Bw Fi Nl Ry^{2}; om. Hg Ht | his] this Py | lyf] wif Bw Nl Ry^{2}; wif l. Ne. Out Ph^{3}

1004 go] om. Bo^{1} Bw c Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Hg Ht Lc Ld^{1} Nl Ps Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}. Out Mm Ph^{3}

1005 That hath hir body] T. hir b. Ha^{3} Ld^{1} Ra^{3}; To haue h. b. He; And her had Cx^{1}; And hir haue Tc^{2}; T. her bad Ne; T. is his b. Ii | so] om. Ha^{3} Ha^{5} Mm Pw | that] om. Bo^{1} Bw Dl Ep^{1} Fi Ha^{1} Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.) Ht Ii Lc Ln Nl Py Tc^{1} Tc^{2}; t. euer Mm; euer Ps Se; t. euery Ha^{5}; t. it Gl | hym] tyme Ad^{1}. Out Ph^{3}

1006 ful] then f. Ep^{1}; was(del.) f. To; wele Ha^{3} | ofte soore] s. Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.); o. siþe s. Sl^{1}; o. he sorowith He; s. o. Cn Cx^{1} Ne; sory o. Tc^{2}; s. and o. Gl; s. then Nl | siketh] he s. Dl Ha^{3} Ii Mm Ne Nl Ps; and s. He. Out Ph^{3} Py

1007 For 999-1000 bef. 1007 see 999. Wo] So w. Ln | that] om. þ Dl Ds Fi Ha^{3} Hk Ht Ii Lc Nl Pw Py Sl^{2} | he this] h. thus Mg; t. h. Gl

1008 a] þis Bw; om. Fi Nl | herte] chere Ph^{3}; answere En^{1} Tc^{1}; om. Ps | he thus] t. Ad^{3} Ep^{1} ç Cn En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Pw Ry^{1} Sl^{1} To; h. þis Bo^{2}; t. h. Dl

1009 he] om. Ra^{3} | an] om. Cp Dl Fi Ha^{3} Hk Ii Ma Ne Nl Ph^{3} To | inpossible] vn possible Dl. Out Py

1010 of] in þ Ep^{1} Ha^{3} Ii Lc Nl; on Bo^{2} Bw ç Cn Dl En^{2} Gg Ha^{2} Hk Ld^{1} Ln Mm Ps Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; a Gl Ld^{2} Pw Ra^{3} To; om. Ph^{3} | sodeyn] subitan Ps | deth] om. Sl^{2} | horrible] possible a Ad^{3} Ch Tc^{1}

1011 that] om. Ps | he] om. Ep^{1} | turned] turnythe Ha^{3} He Hk Ne Ps Py | hym] om. Gl Ra^{3} | anon] an a. Ne

1012 Tho] To Gg(Gg$_{1}$ corr.); And thanne Dl | hir othere] h. Fi Ph^{3}; hydyr Ha^{1} | many oon] full m. o. Mm; euerichon Ph^{3} Py

1013 And] That Ph^{3} | romeden] they r. Dl Gg; romen Bw Ht Ps Py Ry^{2}; rennen Ii. Out Bo^{2}

1014 this] that Nl; his Ry^{1}

1015 But] And þ Ha^{3} Hk Ii Py | sodeynly] subitanly Ps | bigonne] they b. Dl; b. thei Ps; gan Ld^{1} | reuel] þe r. Sl^{1}; to r. Ep^{1} ç Cn Dl En^{1} En^{2} Gl Ha^{2} He Lc Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Pw Py Ra^{3} Se Tc^{1}. Out 1015-8 Fi Nl

1016 that] om. þ Dl Ha^{1} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii | the] om. Ha^{3} | loste] had l. Cn; hath l. En^{1} Tc^{1}; left Ha^{3} He Ii

Outs: Ad^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

To | his] hir Bo^{2} Ds Ha^{1} Ha^{3} Hk Ii Ph^{3}; hiere fayre Dl. Out Fi Nl

1017 For] And f. To; om. En^{1} Tc^{1} | thorisonte] the orisoun Cn Ld$^{1}_{2}$; thorisowte Cp Dl En^{2} Ld^{1} Sl^{1} Sl^{2}; the orisounde Lc; thorisowe Mm; þe horisolute Gl Ra^{3}; the occident Cx^{1}; þe oriente Ha^{3} He Hk Ii Ne Rs; the To | hath reft the sonne] r. t. s. Gg; h. r. t. sonnes Cn Ln Ht; hadde r. t. s. þ Ha^{3} Hk Ii; h. bireft t. s. Py; h. bireft his s. Ra^{3}; s. h. loste To; h. hath(hath eras.) r. t. s. Mm | his] her þ Ha^{3} Ii Ph^{3}; the Hk Ra^{3}; light(del.) h. Ha^{5}; om. Cn Ht Ln. Out Fi Nl

1018 This] That Ld^{2} | is] om. Dd | as muche to seye] a. m. Bw; ameche t. s. Ln; t. s. a. m. Bo^{2} Ld^{2} | as] at Bo^{1} Ph^{3}; that Cn Lc Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1} To; om. Ln Ps | it was nyght] i. is n. Ld^{2}; i. were n. Ph^{3}; þe sonne had a lost hys lyght Ha^{1}. Out Fi Nl

1019 hom they goon] t. g. Ph^{3}; after t. g. h. Fi Nl | in] with Nl | ioye] merthe Ha^{5} | in] om. En^{1} Fi Gl Ha^{3} Ne Nl Ph^{3} Sl^{2} To

1021 He to his hous is goon] H. t. h. his h. i. g. Ha^{1}; H. t. h. home i. g. Ph^{2}; H. t. h. h. goth Gl Ra^{3}; T. his hows is he g. Dl | with] om. Ch

1022 He] And Fi Sl^{1} | seeth] sayde Ln Ph^{3}; s. that Ha^{3} Ne | may nat] myȝt n. Ph^{3}; ne m. Ha^{3} Hk Ii Ne | deeth] hert Bw | asterte] sterte Ha^{1} Hk Ii Ph^{3}

1023 Hym] He þ Ch En^{3} Ha^{3} Ha^{5} Ii Ld^{1} To | semed] semeth Bo^{1} Bw ç Dl Ds En^{2} Ha^{2} Ha^{5} Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; saith þ Ha^{3} Ii | that] om. Bo^{1} ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} He Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Pw Ry^{1} Se Sl^{1} | felte] felith þ Bo^{1} ç Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Sl^{1} | his] at h. Bo^{1}; by h. En^{1} Tc^{1}; space or eras. h. Ds | colde] full c. Dl. Ll. 1023-4 trans. Ii

1024 Vp to the] V. to Cn Fi Gl Ha^{1} He Ht Ln Ph^{3} Ra^{3} Sl^{2}; V. vnto Dl Ps; Vnto Ii Ne; And vnto Ha^{3}; Vnto the

Hk To | his handes he gan] h. h. g. he Ad^{3} Bo^{1} Cn Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} La Lc Ld^{1} Mm Ph^{3} Ps Pw Ry^{1} Sl^{1}; g. he his handes Fi; he his handys g. Ha^{1}; he g. his hondes Hk; he g. his hande To; he his herte g. Ln | holde] vp h. Ds; to h. Dl Fi Tc^{1}. Out Nl

1025 bare] al b. Dl; om. Nl | he] om. Fi Nl | hym] om. Cn | doun] adoun Bw Cn Fi Ii Nl

1026 And] With petous herte(del.) A. Gl | his rauyng] r. þ Ha^{3} Hk Ii; þe gronynge Ln | seyde] he s. Dl; s. he Ld^{2} Ln | his] this Ii Ln Ne Pw

1027 verray] om. Ph^{3} | out] he o. La | he] þus h. Ha^{3}; om. Ln | breyde] abrayde Dl; breþed Ha^{3}

1028 He] And h. Sl^{2}; Ne To | nyste] n. nat Ad^{3} c Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ln Mm Ps Pw Py$_{1}$ Sl^{1} To; nys nat Ry^{1}; wist nat Lc | he] it Dl | spak] saide Gl Ra^{3}; didde Bo^{1} | but thus he] b. this h. Ii Ph^{3}; b. t. it Dl; ne Nl To | seyde] praied Gl Ra^{3}

1029 his pleynt hath he] h. p. hath Ad^{3} Ii Ne Tc^{1}; h. compleint hath Bo^{1} Gl; haþ he his compleint c Ha^{2}$_{1}$ Lc Ld^{1} Ln Mm Ry^{1} Se Sl^{1}; haþ his complaynt En^{2}; h. p. þer he hath Fi; h. p. hye he Ha^{1}; he his compleynt Ha^{2}; h. p. he hath He Hk Ps; his compleynt he hath Nl; hath he compleinte Pw To; hath hee his p. Dl; thus hath he Ph^{3} | bigonne] gonne Ld^{1}

1030 Vn to the goddes and] V. to god a. Ha^{1}; V. to g. a. Rx^{2}; And his prayer made Cx^{1} | first] þan He | vn to] vp to Gg; to þ Bo^{1} Cn En^{1} Ha^{5} Ry^{1}. Out Ne Nl

1031 Appollo god] A. lorde Hk; g. A. Ph^{3}

1032 Of] And(del.) o. Pw; And c Dl En^{2} Ld^{1} Mm Ph^{3} Sl^{1}; over eras. Ha^{2} | euery] verry Sl^{2} | plaunte] planet Cn En^{3} Fi Gl Ha^{3} Hk La Ne Nl Ps Pw Ra^{3} To; playnt Ha^{1}; om. Ph^{3} | herbe tree] h. or t. Ha^{5}; t. h. Ii | and] or Ha^{5} Rs

1033 yeuest] yeueth Ch; evist Bo^{2} Cn; ayenst Tc^{1}; om. Nl | declynacioun] conclusioun Gl Ra^{3}

1034 ech] teche Bw; ilk Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ln Mm Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} To | hem] om. Ph^{3} | his tyme and his sesoun]

Outs: Ad^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

h. t. a. s. Fi; is thy savacioune Nl

1035 As] A. that Ha^5; And Ad^3 Ry^1 ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mm Nç Ps Pw Ra^3 Se Sl^1; And a. Ps_1 | thyn herberwe] then hir browes Tc^2 | chaungeth] chaungest Lç; om. Ii | or] and Ad^3 þ Ry^1 ç Dl En^2 Gg Gl Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Mm Nl Pw Py Ra^3 Se. Out 1035-8 To

1036 Lord Phebus] L. plesyth Ha^1; Therfore my l. þ Ha^3 Hk Ii | thy merciable] downe t. m. Ha^2, Lç Ry^1; t. mercifull Sl^2; t. mercialle Ry^1; your Ha^3 Hk Ii; ye your Nç; nowe your He | eighe] eyez Sl^1. Out To

1037 wrecche] me Ps | Aurelie] Aure La | which] the w. Ps; om. Cp Fi Nl | that am] a. þ Ry^1 El Ha^3 Hk Ht Ii Ps; I nam Ln | but lorn] for lorne La Se. Out To

1038 Lo] My Ph^3 | lady] body He Ne; l. that Ph^3 | deeth] day Ph^3. Out To

1039 gilt] ony g. þ Ha^3 Hk Ii | but] b. of Ps; b. yf Nl; without Py; om. Ry^1 Tc^1

1040 Vpon my dedly herte haue] V. m. dely h. h. Ha^1; V. d. m. h. h. Ht; Vnto m. d. h. h. Mg; Haue of m. d. hert Ha^3

1041 For] But þ Ry^1 ç Dl En^2 Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Mm Ph^3 Rs Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | I woot] w. I Dl | lord Phebus] l. Nl; P. þ Ha^3 Hk Ii; my l. P. To; P. l. Py | if] i. that Nl | yow] thou Ry^3 Gg Gl Ha^5 Ma Mg Ph^3 Ps To; ye þ En^1 Fi Ha^3 Hk Ii Py Tc^1; the Ds

1042 Ye may] Thou m. Ps; Thou mayst Ry^3 Ma | me helpen] h. Ph^2; h. m. Ps; m. erasure h. Ma | saue my lady] to haue m. l. Pw; for ye may Gl Ra^3 | best] bright (del.) b. Ma

1043 voucheth sauf] v. Bw; vouchauf Cx^1 | that] as Ha^3 | I] yee Ps; om. Ha^3 To | may yow] m. Nl; y. m. Ha^1

1044 that] om. Tc^1 | been] deuise to be Mm | and] om. To

1045 suster] om. Ch | Lucyna] L. luna Bo^2 Gl Ra^3; luna

Ꝑs; luciane Gg; lucia Ld^2 Ph^3; L. glossed above luna Ch Ꝯn Dd El Ꝯn^3 Hg Ht Py; L. glossed in margin luna Cp Ꝯc Ry^2 | shene] quene(del.) s. Gl Sl^2

1046 of] om. Se(Se$_1$ corr.) | see] om. Mm | is chief goddesse] i. c. of g. Cn; i. g. Ph^3; c. g. is Hk Tc^2; clif g. i. Cx^1 Ha^3 He Ne

1047 haue deitee] hath d. Ch Ꝯn^3 He Ii Nl Ry^1 Sl^1 Sl^2 Tc^1; h. depthe Gl Ra^3; h. dett Ha^1; h. dewte Ꝯy^2; blessedest of alle Ph^3 | in the see] on t. s. Gg; quod he Ph^3. Out To

1048 Yet] t(torn) Nl | emperesse] Enaparesse Gg; emperour Ad^3 Ch | hym] hem Ph^3 Pw To

1049 Ye] e(torn) Nl | wel lord] l. Ds; l. w. Ld^2 | that] om. ꝑ Ꝑo^1 ꝯ Dl En^2 Ha^1 Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Ꝯc Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Ry^1 Ꝯy^2 Sl^1 To | right] yit Ha^3; om. Sl^2| as] at Cn To; is Nl | hir desir] luna þe dere Gl Ra^3

1050 Is] Hese To; torn Nl | to be] t. the Ad^1; om. Ꝑo^1 | quyked] qwykke Fi Nl; quikned Ꝑo^1 Cx^1 He Ii Ne Pw Py Ry^1; quenchede Tc^2| lighted]lightned ꝑ Bo^1 Bw El Gg Ii Nl Ps Pw Ry^1; liteth En^2 Ha^2 La Ꝯc Ld^1 Ꝯy^2; lyghttit Dl; light Py; leteþ Cp; kyndeld Fi | of] with Bw; at He Ii Nl Py Ry^1; as(del.) o. Ne | youre] thi Py

1051 For] r(torn) Nl | which] the w. Ps; w. that Ph^3 | she] om. Ha^3 | folweth] foloued Ht | yow] om. Ph^3 | ful] ryȝt Ha^3; om. Bw. Out Py(spur. l. bef. 1053)

1052 Right] t(torn) Nl | so] to Dd Ha^1; om. Ii | the see] she Ii; ȝe Ph^3

1053 Spur. l. bef. 1053 To be refresshid specially Py. To] And t. Py; torn Nl | as she] a. Tc^1; and s. Ꝯe; a. he Ln; om. Ph^3 Py | that] as Bo^2 | goddesse] chief g. Py

1054 Bothe] th(torn) Nl | in] of Ph^3; om. Ii | the] om. Ln | ryuers] in r. Cp Dl En^2 Ha^1 Ha^2 La Ꝯc Ld^1 Ln Ry^1 Ꝯy^2 Sl^1; in þe r. Mm; ryuer Bw; in þe Ryuere Pw

1055 Wher fore] Where Mm; Therfore Gg; erfor(torn) Nl | lord] my l. Ha^3 Ps | this] thus Ph^3; om. Nl | re-

Outs: Ad^{2} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

queste] reproiest Ha^{3}

1056 Do] To d. En^{3}; Go Ha^{3}; torn Nl | or] o. I Cp Dl Ha^{2} La Ld^{1} Ln | do myn herte breste] d. m. h. to b. Ry^{1} ȝ Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ld^{1} Nl Pw Ry^{1} Ry^{2}; d. m. h. woll to b. Mm; d. m. lif areste Ad^{3}; m. h. d. to b. Sl^{1}

1057 That] at(torn) Nl | now] then Bo^{1}; thou ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Ln Ne Ph^{2} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; thou n. Lc; ȝe Mm | next at this] n. a. La(La$_{1}$ corr.); n. as t. Bw; n. of t. Sl^{2}; n. after t. Ln; a. t. n. Ps

1058 Which in the signe shal be] h(torn) i. t. s. s. b. Nl; W. i. t. sene s. b. Sl^{1}; W. of t. s. s. b. Bw Gl; W. i. s. s. b. La Ld^{1}; With i. t. s. s. b. Hk; With i. whiche s. s. b. Ne; With i. me t. singe s. b. Ha^{3}; When þat t. s. s. b. He; W. shal b. i. signe Ps | of] in He; the Ph^{3}; om. Ha^{3} Hk Ne | the leoun] l. Ha^{1}; a l. Ha^{3} Hk Ne; relyoun Dl. Out 1058-60 with l spur. l. do away þilke rokke and leye it doun Ln

1059 As] And Cp Fi Lc To; Hape La; torn Nl | preyeth] preyed Cp La Sl^{1}; perith Ha^{1} | hire] here Ha^{1}; om. Fi | so greet] as good Sl^{2} | to] om. Ph^{3}. Out Ln

1060 That] t(torn) Nl | fyue] v f. Ne; ten He | at the leeste] a. l. Ha^{1} Ph^{2}; atte(del.) a. t. l. To; a. t. last Bo^{2}; om. Py | it] om. Ha^{3} Ha^{5}. Out Ln

1061 The] torn Nl | hyeste] hiȝe Fi Nl; grettest He | rok] rokkes En^{3} Nl | in] that is i. Cx^{1}; of Ps | Armoryk] Ameryke Ha^{3}; Almaryk or Ps; Armory Ry^{1}; Armoy To; armorill Dl; Ermonyk Sl^{1}; al Ne

1062 And] torn Nl | lat] that Ph^{3} | this] the Ii Ry^{1}; his Cp Ha^{2} La Lc Mm Ry^{2} Se Sl^{1} | flood] fool(del.) f. Ha^{5}; om. Gl Ra^{3} | endure] lady dure Ph^{3} | yeres] dayes Gl Ra^{3}; yere Ha^{5} | twayne] tuo Ds^{b}

1063 Than] That Ad^{1}; n(torn) Nl | certes to my lady] t. m. l. c. Dl | may] wol Ad^{3}. L. 1062 repeated for 1063(1064 out) Ds. Out 1063-4 En^{1} Tc^{1}

1064 Holdeth] þ(torn) Nl | youre] you Ad^{1} | heste] hestes Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ln Mm Ph^{2} Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} To; behest Ps; promisse Bo^{1} | the] youre Hk | been] arn Gl Ra^{3}; om. Tc^{2}. Out En^{1} Tc^{1}

1065 Lord] torn Nl | dooth this myracle] t. m. Ha^{3} Ii; t. m. d. þ; d. your m. Nl. Spur. l. Thys thynge may ȝe do lyȝtely yf that ȝe Ph^{3}

1066 Prey] torn Nl | she] that s. þ Bo^{1} Ha^{3} Hk Ii; to Cn Ph^{3}; om. Ld^{1} Ma To | go] om. Ii | no] mo Ha^{1} | cours] coursis He Ne; curses Ha^{1}; om. En^{2} | ye] she Bo^{1} Ph^{3}

1067 I seye] torn Nl; I s. now Rǫ^{1}; I s. you Cp Dl En^{2} Ha^{2} La Lc Ld^{1} Mm Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; I s. þowe Pw; I pray you Sl^{2} | thus] þis Bo^{2} Bw Gl Ha^{1} Ha^{5} Hg Py Ra^{3}; om. ą Ad^{3} Ch El En^{3} Gg Tc^{1} | preyeth] I prey Ii; youre(del.) p. Ha^{5} | youre] her Ne | that] or Ph^{3} | she] ye Hk

1068 No faster] aster(torn) Nl | cours] coursis He | than ye] t. Bo^{1}; t. y. than yee To; t. y. yeue Ne; om. Gg | thise] in Ne | yeres] om. Gl

1069 Than] torn Nl | she] ye Bw Ch Gl Ht Mm Nl Py Ra^{3} | been euene at the fulle] b. a. t. f. Gg Ld^{1} Ph^{2} Ph^{3} To; b. e. a. f. Bw Ds Fi Gl Ha^{5}; e. b. a. t. f. En^{3}; b. ever a. t. f. Bo^{1} Cp Dl Ha^{2} Lc Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; b. a. e. f. þ Ha^{3} Hk Ii; euere a. t. f. En^{2}; euere b. a. t. f. La Sl^{2}; b. euere a. f. Ln; b. a. f. e. Ra^{3}

1070 And] torn Nl; A. be To | sprynȝ] spryngyng Ps | flood] flodes Ad^{3}; om. Ds La Tc^{2} | lasten] shalle l. Tc^{2}; lastyng ą Ph^{3} Rą Tc^{1}; om. Ad^{1} | bothe] two ȝeer Ph^{3}; om. Nl | nyght and day] d. a. n. Ha^{5}

1071 And] torn Nl; om. Tc^{1} | but] that b. Ds; b. yif Ph^{3} Ps | she] ye þ Ha^{3} Hk Ii Nl Rą | swich] this Gl Mm Ph^{2} Ra^{3}

1072 To graunte] aunt(torn) to Nl | me my souereyn lady] me s. l. Gl Ha^{3} Ra^{3}; m. m. s. my l. Ha^{1}; m. m. l. s. Rǫ^{1} ç Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ln Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; my l. to me my s. Mm | deere] and d. Ps

Outs: Ad^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

1073 Pray] torn Nl | to] for t. Fi; om. Cn | synken] s. Inne Cn

1074 In to] I. t. helle Cx^1; Vnto Ha^3 Ps; torn Nl | hir] there Cn Py | owene] derke(del.) o. To | regioun] mansioun Ne

1075 Vnder] torn Nl | ther] the Ad^1; that Ph^3 Ps | inne] om. Nl

1076 Or] O. els Mm Ps | mo] om. þ Fi Ha^3 Hk Ii. Spur. l. s(torn) I lese hir that me quellith Nl

1077 Thy temple] empill(torn) Nl | in] of Bo^1 En^1 Sl^2 Tc^1; om. Nl | Delphos] darphos Gl Ra^3; Edols Ii | wol I barfoot] w. I þ Ha^3 Ii; b. w. I Fi Nl

1078 Lord Phebus] Lo l. Fi; torn Nl | se the teerys] t. t. Bo^2(Bo^2_1 corr.); s. ȝe t. t. Bo^1 Dl En^2 Ha^2 La Lc Ld^1 Mm Se Sl^1 Sl^2; so t. t. Ha^1 Ii; on t. t. Gl Ra^3; s. ye teris Ld^2; biholde ȝe t. t. Pw; t. t. renne Fi; t. t. þat rennyth down Nl | on my] omy Ht; of m. Mm Pw; be m. Nl | cheke] chekis To

1079 And of] f(torn) Nl; A. on Bo^1 Bw Ld^1 Ph^3 Py | som] om. Bo^1 c Dl En^2 Gg Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ry^2 Se Sl^1

1080 And] torn Nl | word] om. Ad^3 Ch | in swowne he fil] a s. h. f. Ha^5; i. swownynge h. f. þ Ha^3 Ld^2; i. sorwe h. f. Ch Dd En^1 En^3 Ma Tc^1; i. sorwe f. h. Cn; with sorwe h. f. Ds; for sorwe h. f. Gg; sorwe h. f. Ad^3; h. f. on s. Ph^3 | adoun] doun Bo^1 Ds Tc^2

1081 And longe] ng(torn) Nl; A l. Ii; l.(torn) Hg; A. a l. To | he] she Ad^1 | forth] so Py; as yt were Ps; om. þ Bo^1 c Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | a] om. Ha^2 La Mm Ph^3 Pw Ry^2 Sl^1 To

1082 His brother which that] H. b. w. þ Ha^1 Ha^3 Ht Ph^2; H. b. t. Ii; W. h. b. Tc^1; Wich h. b. w. t. Sl^2; W(del.) h. b. w. t. Py; othir(torn) w. t. Nl | of] om. þ Fi Ha^3 Hk Ii Nl To | penaunce] gouernaunce Dl

1083 Vp caughte] V. takith Ps; ȝt(torn) Nl | bedde] þe b. Ln Mm; him Ht | he hath hym] hath hym Bw Cx^1 Fi

Gg Gl He Ii Ne Ph^{3} Ps Ra^{3}; hath ȝn; hym Þo^{1} ȝ Dl En^{2} Ha^{1} Ha^{2} Hk Ht Lȝ Ld^{1} Ln Mm Nl Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; him hath Bo^{2} Ha^{3}; him hath he En^{3}. Ll. 1083-4 trans. Py

1084 Dispeired] rid(torn) Nl; D. hym(h. del.) To | this] his Þo^{1} ȝ Ch Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Ii Lȝ Ld^{1} Ma Mm Nl Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1} | torment] turnement Bw Gg Ii | and] a. in Þo^{1} Bw ȝ ȝn Cx^{1} Dd(in del.) Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} He Ii Lȝ Ln Mm Ne Ps Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} | this] his Þo^{1} ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Ii Lȝ Ld^{1} Ma Mm Nl Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; om. Fi | thoght] thounge To

1085 Lete I this woful creature] L. t. w. c. Hk; L. I now t. w. c. Bo^{1}; Now l. I t. w. c. Ph^{2}; t.(torn) w. c. Nl; L. I the w. c. Ps; L. I t. careful c. Py; Leue we t. w. c. Lȝ; Lo I t. w. c. l. Cp; Lo I t. w. c. Ha^{2} La Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; Loo þe w. c. doith Mm; Loo yf t. w. c. Sl^{2}; Loo t. w. c. how hee dooht Dl | lye] heer l. En^{3}; be Py

1086 Chese he] C. Ii Tc^{2}; h.(torn) Nl; May c. Pw | for me] om. þ Ha^{3} Ii Nl Pw | wher] if Hk | he wol] h. Þo^{1}; to Pw | lyue] or dy(del.) l. Tc^{2}

1087 Arueragus] A. the knyȝte Fi | heele] good h. Dl; hool Bo^{1} Cn Pw; heye Gg; ioy Nl | greet] with Hk Py; om. þ Fi Ha^{3} Ii | honour] labour Gl

1088 As] And Ld^{2} | that] om. ȝ Ha^{2} Lȝ Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1} | chiualrie] þe c. La | the] om. Fi Py Ry^{1}

1089 Is comen] Icomen En^{2} Ln | and] an Ha^{3}; with Ii | othere] othe Bw; alle his Ps

1090 O] A þ Ha^{3} Ii | blisful] blithefull En^{1} | artow now] a. Þo^{1} ȝ Dl Ha^{2} Lȝ Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; þow n. Bw; arte n. Gl; herte hath n. þ Ha^{3} Hk Ii; is n. the hert Ps | thow] ladi Þo^{1} Ha^{2}, Lȝ; dame Dl En^{2}; of Ps; om. þ ȝ ȝn Ds Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To

1091 hast] hath Ps | thy] hir Ps | lusty] blissful þ Ha^{3} Hk Ii; om. Fi | housbonde] om. Ii | thyne] hir Ps

Outs: Ad^2 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

1092 The] That Ad^3 Ch Ph^3 Pw; This He Ii | fresshe] fresshest Py | knyght] bright Bo^1 | the] that Ad^3 Ch Ph^3 Pw; this He Ii; and Bo^1 Py | worthy] worthiest Py | man] men Bw En^1. Out Sl^2(added $Sl^2{}_1$)

1093 thee] hir Ps; om. Ha^3 | his] at h. Tc^2; thyn Mg; om. To | owene] om. Cn Gl Ra^3 | hertes lyf] l. Bw Dl Fi Lc Nl Py Ry^1; hert list Ha^5

1094 hym] he Bo Bo^1 Cp Dl En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ne Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 To; om. Mm | ymagynatyf] imagetyfe He Nl

1095 If] Of ç Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ry^2 Sl^1; What He; þou3e Pw | hadde] hath Ln Tc^2 | whil] w. þat Lc | he] om. La | was] is Ii

1096 To] Tho t. He | hire] here(del.) h. Gl | he hadde of it] h. h. Fi Py; h. ne h. o. i. Ad^3 Ch Dd Hg Ht Tc^1; h. ne h. o. hir En^3; h. h. o. that Ha^5; h. ne h. o. that Ps; h. h. þerof Gl Ha^1 Nl Ry^1; he þer of En^2; h. dadd ther of To; ther of hadde he Ha^3 Hk Ii Ne Ph^3 Ra^3; ther of he had He; h. ne h. þer of Bw; he made ther of Bo^1 ç Dl Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^2 Se; h. made to hir Sl^1; he made o. i. Ph^2 | no] n. maner Fi

1097 He] Be Fi; And Nl | noght entendeth] e. n. Bo Bo^1 Ph^3; n. entended Dl Ha^1 Hk Ii; nuld entend He; n. enditez Ld^2; n. ententyf Fi; was n. tentyff Nl | to no] t. þ Bo Bo^1 Ha^3 Ii Nl Ph^3 Py Ra^3 Ry^1; of Ln; om. Fi | matere] m. to enquere Fi

1098 But daunceth] They daunse Fi | iusteth] iusten Fi; and i. Mm; lustily Ps | maketh] and m. þ Bo Bo^1 ç Dl En En^1 En^2 Gl Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; and make Fi; and made Ha^1 | hir] om. þ Bo Bo^1 ç Dl En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^5 Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | good] grete Gl; myry Ha^5

1099 And] As Cp La Ry^1 To | and] in Ha^2 | blisse] bilo (del.) b. Tc^1 | hem] hym Ln Tc^2. L. repeated, 1st occurrence del. Sl^2

1100 And] om. Ra^3 | the syke] this s. Ps; thys Ph^3; t. swete ȝ En^2 Lȝ Mm Pw; swete Ryȝ^2; sely Nl To; woofulle Bȝ^1 Dl Ha^2 Ld^1 Se Sl^1 | wol I] w. I you Bȝ^1 Ha^2 Ld^1 Se; wolde I Mm; I w. Gl; I w. you Cn Dl El Gg Ii Ry^1 Sl^2 To; I wold you Sl^1

1101 and] or Ad^3 | in] om. Ad^3 Fi Nl | torment furyus] turnemen f. Gg Ii; t. dispytous Ph^3; f. turmentis Ln Ry^1; f. tormentis þus Bȝ^1 ȝ Dl Ha^2 Lȝ Ld^1 Mm Ryȝ^2 Sl^1; f. t. þus En^2 Pw

1102 lay] l. lay(lay eras.) Gg; om. Ln | wrecche] this w. Gl Ln Ra^3; þe w. Mm; this þ Ha^3 Hk Ii Rs

1103 any] o Nl | foot] feet Tc^1; om. Ra^3 | he myghte on erthe] h. m. in e. Ht Ii; h. m. onneth Nl; o. e. h. m. Bȝ^1 ȝ En^1 En^2 Gl Ha^1 Ha^2 Lȝ Ld^1 Mm Ph^3 Pw Ra^3 Ryȝ^2 Se Sl^1; o. e. m. h. Bw Dl Ln Ry^1 Tc^1; o. e. m. To

1104 Ne] Noo Dl Ph^2 Ryȝ^2 Sl^1; om. Cn Fi Ne Nl | in] of Ps | this] his Ii; the Ph^3 | tyme] worlde Ha^1; om. Ps | hadde] ne h. Bw Dl En^2 Gg Ha^3 Lc Ld^1 Mm Pw Py Ry^1 Ryȝ^2 Se Sl^1; made Cp(lst minim of m eras.) To; hath En^1 Tc^1 | he] om. Ha^3 | noon] hon(del.) n. Pw

1105 of] om. þ Ha^3 Ii Ph^3 | which that] w. þa Ry^2; w. þ Bȝ^1 Fi Ha^1 Ha^3 Hk Ht Nl; t. Dl; the w. t. Ii; þe w. Ps | was] wiste Hk | a] om. Tc^2

1106 He] That He; And To(To_1 corr.) | of] om. þ Dl Fi Ha^3 Hk Ii Nl Ps | al] om. Dl | this] his Ad^1 Dl Fi Ha^1 Ha^3 He Ld^2 Ma Nl; om. Mm | al] of a. Cp En^2 Fi Ha^1 Ha^2 La Lȝ Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ry^1 Ryȝ^2 Se Sl^1; of Bo^1; om. Ha^5 | this] his Ad^1 Dl Fi Ha^1 Ha^3 He Ld^2 Ma Mm Nl | werk] herte Ha^1

1107 to] om. Ha^3 He Hk Ne | oother] om. Bo^1(Bo^1_1 corr.) Ph^3

1108 he dorste] d. Ii; d. h. Bȝ^1 Dl Fi Ph^3 To; ne d. h. ȝ En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ryȝ^2 Se Sl^1; þis he Mm | no word] n. othir En^3; nothing Ad^3 Ch | seyn] certein Tc^1

1109 Vnder his brest] H. b. v. Py | it] his La | moore secree] m. secrete Ha^3; sore Gg. Out 1109-10 Fi;

Outs: Ad^{2} Ha^{1}(1123-) Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2}

1109-15 Nl

1110 Spur. l. bef. 1110 And so fer forth it greuede hym the(t. inserted) moore Gg. Pamphilus] Pamplius Gg; Panfilo Py| for] or þ Ɏn^{3} Gg Ha^{3} Hk Ii; and Gl Ra^{3}| Galathee] Galatheene Gg; calathe Ph^{3}. Out Fi Nl

1111 hool] sor Gg | for] om. Fi. Out Nl

1112 in] one To | ay was] hit w. He; w. a. Ƀǫ^{1} ç Ç̃n Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; way ay Ɫç; w. euere To | the arwe] a. Ha^{3}; þis a. Ha^{1}; that a. Ph^{3}; t. hert Ɏn^{3}; both rowȝe and He | kene] full k. Mm; green Ps; kende Sl^{1}. Out Nl

1113 And] As El | wel] wol Tc^{2} | ye] I Ha^{3} Hk Ɲe; is Ii; to Pw | knowe] wote Bo^{2} En^{2} Hk La | that] om. þ Ɏn^{3} Ha^{3} Hk Ii | of] if Ɏn^{3}; in Ii Ld^{2}; om. Ƀǫ^{1} Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ɫç Ld^{1} Ln Ma Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | a sursanure] s. Bo^{2} En^{1} Gl Ht Tc^{1}; such a s. Ç̃n; a sursure Py; a sore sanure Ƀǫ^{1} Bw Cp En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Se Sl^{1}; a sore Ianure Mg; afore Sanure Pw; a sore savoure La Sl^{2}; a sowre savoure Dl; a fair sanure Ɍy^{2}; a fuyre sauour Ry^{1}; such sanvre To; surgeture þ Ha^{3} Ii; surgean cure Hk. Out Nl; 1113-5 Fi

1114 In] of Hk | is perilous] in p. Tc^{1}; p. i. Ld^{2} Ps; fulle p. i. Ƀǫ^{1} ç Ç̃x^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Ɫç Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; right p. i. Ii | the] to Cn Ht Ld^{1} Ph^{3} To; for to Ma. Out Fi Nl

1115 But] b. yif Ps | men] man ç Dl En^{2} Ha^{2} Ɫç Ln Mm Ph^{2} Ry^{1} Ɍy^{2} Sl^{1} | myghte] m. not Pw | or] þouȝe he Pw. Out Fi Nl

1116 weep] wepith þ Ƀǫ^{1} ç Dl En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ɫç Ld^{1} Ln Mm Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ɍy^{2} Sl^{1} To | wayled] waileth þ Ƀǫ^{1} ç Dl En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ɫç Ld^{1} Ln Mm Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ɍy^{2} Se Sl^{1} To; waile Bw Ht(Ht$_{1}$ corr.) | pryuely] sodenli Ld^{1}

1117 Spur. l. bef. 1117 For his brother was in such malady Fi Nl. Til at the] T. a. Ƀǫ^{1} Fi Ha^{5} Tc^{2};

þat þe Bo^{2} | hym fil] he f. Ch Gl Ph^{3} Ps Ra^{3} Sl^{2}; hit f. h. Dl | in] into Dl

1118 whiles] w. þat Ln | he] om. Ha^{1} | at] in Bw Fi He Ph^{3} Ps. L. 1136 subst. Sl^{2}

1119 As] And Mm; An C Ra^{3}; A. these Ph^{3} | yonge clerkes] c. y. Ph^{3} Ra^{3} | that] as Ne | lykerous] full l. Dl

1120 reden] rendyn Gg; r. in Ha$^{2}_{1}$ Lc; lerne Ps | artes] arte To; and seeken in thynges Py | that been] they b. Ph^{3}; om. Py | curious] soo c. Dl. Out Ch(space left)

1121 Seken] om. To | and] a. in En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii La Lc Mm Ph^{3} Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{2}; in Bo^{2}

1122 sciences] science Ad^{3} þ Bw Ds Fi Gl Ha^{1} Ha^{3} Hk Ii La Ln Nl Ph^{2} Ph^{3} Ra^{3} Sl^{1} Sl^{2} To | lerne] conne Ln; conne and l. Dl Ry^{1}; knowe Ha^{3}

1123 He] And h. Dl; To To | remembred] remembreth ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} | that] om. Bo^{1} ȝ Dl En^{1} En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Ne Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | vpon] on Nl | a] om. Ha^{3}(Ha$^{3}_{1}$ corr.)

1124 At] In þ | in studie a book] i. s. Gg; i. a b. Ne; i. a s. a b. Fi; i. a b. that Cx^{1}; i. a b. ther Nl; i. hys s. a b. Tc^{1}; i. s. theere a b. Dl; i. a b. of s. Ha^{3} He Ii; a b. i. s. Hk | he] I Bw

1125 magyk] makyng Ha^{3} | which] w. that Gg Ps; with þ Ha^{3} Hk Ii Ma Py Se Tc^{1} To | his] is Bw La Sl^{1} | felawe] nature Ph^{3}

1126 that] att t. Dl; in t. Ph^{3}; om. Tc^{2} | a] of gr Mm

1127 Al were he] A. w. Ld^{2}; Although h. w. Ps | to lerne] t. rende(r. del.) l. Tc^{2}; for Ph^{3} | craft] art(del.) c. Ds

1128 Hadde] And Bo^{1} Cp Dl En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{5} Lc Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} To; An La | vpon] hit v. Cn; on Ha^{3}; on a day Fi | his] is To | ylaft] he laft Bo^{1} La Ln Pw Ry^{2} Se Sl^{1}; he hath lafte Dl. Spur. l. yit mekil of this book in his mynd laft Ps

1129 Which book] This b. Cp; þis b. w. Bo^{1} Dl En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2}; This b. w. that Lc; Swich b. that Gg; Suche a b. as Ne; A b. w. Fi; A

Outs: Ad^2 Ha^1 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

b. that Ht Ii | spak] spekith Ln; om. En^2 | muchel of] o. suche Ph^3 | the] this Bo^1 ç Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Ry^2 Se Sl^1; thise Lç Mm; om. Fi Hk Ht Ii Ln Ne Nl Ph^2 Ph^3 Pw To

1130 Touchynge] As t. Dl; The worching of Nl | the] that Ln | eighte and twenty] xxiiij Bo^2 Bw En^3 Fi Nl Ph^3; xviij Cp. Spur. l. And of many dyuers coniuracions þ Ha^3 Hk Ii

1131 That] Than To | longen] longed Ii | the] om. Ad^3 (Ad^3, corr.) | and] in He

1132 oure] this To | is] beth Bo^2; nys ç Dl En^2 Ha^5 Lç Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; hit nys Ln; om. Bo^1 | a] om. Lc. Out Gg

1133 holy] all h. Dl | chirches feith] chirch seith þ Bo^1 ç Cn Dl En^1 En^2 En^3 Fi Ha^2 Ha^3 Lç Ld^1 Mm Nl Ph^3 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1; chirch f. Hk; chirch hath Ln; Chirche To | in] and Ha^3 He Hk Ii

1134 no] not Ld^2 Ne | illusioun] illusiounys Fi Gg Hk Ln Mm Nl To | vs to] t. Ha^3; for t. Bo^2 Mm; v. for t. Ad^3 Ln Mm_1

1135 this] the Ry^1 | in his] i. ç Cn Cx^1 Dl En^2 Gg Ha^2 (Ha^2, corr.) Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; thus i. Ph^3

1136 Anon] And non Ph^3 | for ioye his herte gan to] f. i. h. h. g. Ii Ph^3; f. i. h. h. began t. Ds Ps; h. h. began t. Nl; f. i. he g. t. Ha^2 La Lç Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ry^2 Sl^2 To; f. i. he g. for t. Cp; f. i. this clerk began for t. Dl; he f. i. g. t. En^2 Mm Sl^1; f. i. he began t. Se; f. i. he g. t. sing and Bo^1

1137 hym self] h. Ld^2 | he] om. ç En^2 Fi Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 | pryuely] wel p. Dl; full p. Hk; right p. Ii

1138 brother] wrecched b. Nl; broders worthe Fi | shal be warisshed] s. w. Mm; b. w. Lç; w. s. b. þ Ha^3 Ii Sl^2; s. b. helpen Gl Ra^3 | hastily] ful h. Dl; sikerly Ph^3

1139 that] om. ℞ Fi Ha^{3} Ii Ld^{1} Py Ry^{1} Sl^{1} Sl^{2} To | ther] t. inne Dl | sciences] science Fi Ld^{2} Nl Tc^{2} To

1140 which] the w. Ln Ps | make] may m. Ln | diuerse] grete Gl Ra^{3} | apparences] apparence Fi Ld^{2} Nl Sl^{2} (Sl$^{2}_{1}$ corr.) Tc^{2} To; experiences Ph^{3}

1141 Swiche as] Which a. ℟℣^{1} Cp Dl En^{2} Ha^{2} La Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} ℟ɣ^{2} Sl^{1}; Which that Ii Ln Sl^{2}; Which alle ℞ Ha^{3} | thise] the ℟℣^{1} Cp En^{2} Ha^{2} La ℒ℄ Ld^{1} Mm ℟ɣ^{2}; thei Sl^{1}; divers Dl; om. La

1142 For] Full Gl Ln Ra^{3} | festes] the f. Dd Dl Mm; fest Bw Ha^{5} | haue I wel herd] h. I h. ℟℣^{1} ℂ℔ ℂ𝔵^{1} Dl Fi Ha^{3} He Hk Ii Ln Nl Pw Py To; h. h. Ne; h. I herde w. Ds Ht Ph^{3} Ps Tc^{1}; h. I h. men Gl Ra^{3}; herde I ℄ En^{2} Ha^{2} ℒ℄ Ld^{1} Mm Ry^{1} ℟ɣ^{2} Sl^{1} | seye] and s. Py

1143 tregetours] tregetour Bw | with inne] wol in Fi | an halle] halles Hk

1144 Haue maad] Had m. Ds; H. Ha^{3}; And maden Dl Ha^{2} Sl^{1}; Made Mm; H. semde He | come in a water] c. i. w. ℞ ℇ℔^{1} Fi Ha^{3} Hk Ii Mm Nl Ph^{3} Py Ry^{1} Tc^{1}; c. w. Pw; i. c. w. ℟℣^{1} ℄ Ha^{2} ℒ℄ Ld^{1} ℟ɣ^{2} Se Sl^{1}; i. c. bothe w. En^{2}; i. c. a w. Ln; into c. bothe w. Dl; w. i. c. To | and a] in a Ii ℕ℄ Ph^{3} Pw; a. Dl Sl^{2}; a. in Ha^{3}. Spur. 1. Brynge yn Shippe Cogge and Barge Tc^{2}

1145 And] That Dl | the] an Gl | rowen] hath rowed Dl

1146 Som tyme] And s. t. Dl | hath semed] h. Ry^{1} To; h. seen Nl Ps; h. feyned ℇ℔^{3}; s. ther Gl Ra^{3} | come] to c. Gg; c. in Fi Ha^{3} He Ii Nl; to me Cn; om. ℟℣^{1} ℄ Dl En^{2} Ha^{2} ℒ℄ Ld^{1} Mm Ph^{3} Pw ℟ɣ^{2} Se Sl^{1} | grym] wode ℂ℔ ℇ℔^{1} Tc^{1}; greet ℞ Ha^{3} Ii Ln Pw; goyng Ps; om. Fi Nl

1147 floures sprynge] f. sprynging ℞ Bo^{2} Bw ℂ℔ Gl Ii Ln Nl Ra^{3}; f. spryngin Ha^{3}; s. f. To | as] om. ℞ Bw Fi Gl Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ln Nl Ps Ra^{3} To. Ll. 1147-8 follow 1150 Se(Se$_{1}$ corr.). Out 1147-8 ℟℣^{1} ℄ Dl En^{2} Ha^{2} ℒ℄ Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} ℟ɣ^{2} Sl^{1}

1148 Som tyme a vyne] And s. t. a v. Ln; S. a v. To; A

Outs: Ad^2 Ha^1 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

v. s. t. Ɏn^1 Tc^1; S. t. wyne þ Ha^3 Hk Ii Ps; S. with a wyne Nl | and] with Gl Py Tc^1; of Nl Ra^3. Out Ɏo^1 ȼ Dl En^2 Ha^2 Ɫȼ Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ɍɣ^2 Sl^1

1149 Som tyme] And s. t. Ln | al] mad Bw En^2 Fi Nl; om. þ Cn Ɏn^1 Ha^3 Ii Ln Tc^1 To

1150 hym] he Ii Ɲȩ; hem Ɏo^1 Bo^2 Bw Cp Dl Fi Gl Ha^2 Hg Hk Ht Ɫȼ Ld^1 Ln Mm Pw Ra^3 Ry^1 Ɍɣ^2 Se Sl^1 To | lyked] liketh þ Ɏn^3 Fi Gg Ha^3 Ha^5 Hk Ii Ln Ma Nl Ps Py | voyded it] v. Mm To; voidith i. Ha^5; i. voidith Cx^1; voydith Ha^3 He Ii Ne Tc^2; voide i. Ɏo^1 Ȼn Ɏn^1 En^2 Ha^2 Hk La Ld^1 Pw Py Ry^1 Ɍɣ^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^1; voyde i. was Dl; to voyden i. Ln; voyden hem Ph^3; avoide i. Ps; avoided i. Ra^3; avoided hem Gl; i. voidene hem Bw; vanysscheth i. Fi Nl | anoon] all a. Hk

1151 semed] semyth Fi Ha^5 Ln Ɲȩ Nl | to euery] in e. Ry^1; to many a Ȼx^1 Ha^3 He Ii; many a many a Ne

1152 Now] om. Ha^3 Ln | thanne conclude I thus] c. I t. Fi Ii; þan c. I Ha^3 Ph^3; t. c. t. To; t. concluded I t. Mm; c. I thanne Dl | that if] i. Ha^3 Ld^2 Ɲȩ Nl; i. t. Ɏo^1 Bo^2 Bw ȼ Ȼn Dl Ds En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^5 He Ii Ɫȼ Ld^1 Ln Mm Ph^3 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; as i. Gg; then i. Hk | myghte] so m. Ln

1153 som] oure Ln | old felawe] good f. Sl^2; f. wolde Ld^1 | yfynde] to fynde Ɫȼ; finde Ad^3 Ɏo^1 Ch Ȼn Ds En^3 Fi Gl Ha^3 Ha^5 Hk Ht Ii La Ɲȩ Nl Ph^3 Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Se Sl^2 Tc^1 To

1154 hadde] hath Fi Gl Ha^5 Nl Ra^3 | thise] this Ch Ȼn Dd Ds El Ha^5 Hg Ht Py Tc^1; þus Bo^2; the Ad^1 þ Ɏo^1 ȼ Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Hk Ii Ɫȼ Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ɍɣ^2 Se Sl^1 To | moones mansions] m. mancioun Ln Py; m. and m. Ma; monthes m. Hk Ph^3 Ra^3; maunscouns of þe mone Ps | mynde] his m. Ds Ra^3 Tc^1

1155 Or oothe r] oþer Cp En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Mm Ry^1 Ɍɣ^2 Sl^1 Sl^2 To; Oyþer La Pw; Outher Se; Outher ellis Dl; O. eny o. Nl; O. any Ɏo^1; Othur oþer Fi | magyk

naturel] n. m. Ad^{3}
1156 He] That Bo^{1}; Then Nl | sholde] s. I Nl; schul Ln | wel] weke Sl^{1}; om. Dl Nl Ph^{2} | han] to h. Dl; om. To(To$_{1}$ corr.)
1157 with an] w. in Ht Nl Ph^{3}; w. Bo^{1} ç Cn Dl En^{2} Gg Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii Lç Ld^{1} Ln$_{1}$ Mm Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; om. Ln; whiche Ne | a] as Mg | clerk] man Bo^{1} ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1} | may] might Gl Ra^{3}
1158 mannes] a m. Ph^{3} | that] om. Ha^{3} | the] þese Ha^{3} He Hk
1159 Of] And Py | yvoyded] avoyded Ph^{3} Ps; voide Tc^{2}; ywent Bo^{1} ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; agone Ph^{2}
1160 And] A. that Bo^{1} Dl En^{2} Ha^{2} La Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Se Sl^{1} Sl^{2} | shippes] the s. Sl^{2} | brynke] bringe Ph^{3}; brinkis þ Ii Nl Pw | comen] to c. Ma Ph^{3}; may c. Dl; might c. Bo^{1} Cp En^{2} Ha^{2} La Lç Ld^{1} Pw Ry^{2} Se Sl^{1}; that c. Sl^{2} | and gon] anone To
1161 And] torn Hg | in swich] s. En^{3} Py; s. a Bw Fi; i. s. a Nl | forme] wise Bo^{3}; fortune Ln | enduren] to e. Ln Ph^{3}; might dure Bo^{1}; last Bw Fi Nl | day] woke þ El Ha^{3} Hk Ii Ps; yere Bo^{1} ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; dayes Ph^{3} | or two] þre Ph^{3}
1162 Spur. ll. (1) Algates to syȝt hit scholde seme the se (2) And whan som clerke that ydo þys all by crafte (3) Sche that hath my brotheris hert fro hym rafte Ph^{3}
1163 nedes holden] n. hym h. Ln; h. Py; n. know Bo^{1} ç Dl$_{1}$ En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}; know Dl | biheste] heste Gl Ln
1164 he shal shame hire] h. shame h. Gl(Gl$_{1}$ corr.) La; h. schamen h. shal La$_{1}$; she s. s. hir Ht; schall she been shamed Dl
1165 sholde] schull Fi Nl To; wold Tc^{1} | I] om. La | lenger] long Fi Nl | of] then Çn. Ll. 1165-6 trans. Py

Outs: Ad^2 En^2(1185-) Ha^1 Ha^4 Mc Ra^1 Ra^2

1166 bed] be Ad^3 | he comen] c. To; ycomen he Bo^1 ç Cx^1 Dl En^2 Gl Ha^2 Ha^3 Lç Ld^1 Mm Ne Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; Icome ys(ys del.) h. Tc^2

1167 he] om. To | for] om. Fi Nl

1168 that] om. Gl | he] om. La To | vp stirte] s. v. Bo^2 Ii

1169 forthward thanne] f. Bw Cp En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Mm Pw Ry^2 Se Sl^1; forward t. Cn En^1 En^3 Ha^5 Ht Tc^1; forward Bo^1 Dl Fi Gg La Nl Py Ry^1 Sl^2 To; t. forward Hk; forth Ln; t. forth Ph^3; onward He Ld^2; t. onward Cx^1 Gl Ha^3 Ii Ne Ra^3; t. outward Tc^2 | is he] i. Ad^3; h. i. Ha^3 Hg Ln

1170 for] om. Bo^1 ç Dl En^1 En^2 En^3 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Lç Ld^1 Ln Nl Ph^3 Ps Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | lissed] lessend Bo^1; lassed Cn; blissed Ds Tc^1; relesid Nl | care] gret c. Ha^5

1171 to] at Ps | that] the Cn En^1 Nl Ps Py Tc^1 Tc^2 To

1172 if] i. that Dl; om. Nl Py | it] om. La | a] om. Bo^1 Dl Fi He Nl | two furlong] f. Ld^1; f. t. Ds; t. myle Bo^1; t. f. wey Nl | thre] a t. En^3

1173 romyng] om. Bo^1 Tc^1; rennyng Ii Nl | by] om. Ha^5 Ne | hym self] hem s. Pw; theym s. Ry^1(Ry^1_1 corr.); h. Ii; om. Tc^2 | they] he Fi Gg Nl

1174 thriftily hem] h. Tc^1; h. t. En^1; t. they Gl Ra^3; t. hym Gg Mg Nl Pw Py Sl^2; t. they hym Cn; tristely h. Bw

1175 after that] a. ward Ph^3; a. þ Ha^3 Ii | he seyde] s. h. La | wonder] worthy Ii

1176 I know quod he the cause of] I k. t. c. o. Nl Ph^3; k. q. h. t. c. o. Tc^2; I k. t. c. q. h. o. Gl Ra^3; He told hem for what was He | Youre] oure Gl(Gl$_1$ corr.); her He

1177 they ferther any foote] t. a. fote further Fi; t. a. ferther Py; he any ferther Nl; than ferther t. a f. Lç. Out 1177-8 He

1178 hem] om. To | al that] a. what Cx^1 Ha^3 Hk Ii Ne Nl;

whate Tc^2 | in] om. ꝥ Fi Ha^3 Hk Ii Ma Nl Sl^2 To. Out He

1179 clerk] om. Ld^2 | hym asked] a. h. ꝥꝙ Bo^2 Gl Ph^3 Ps Py Ra^3 Ry^1 To; asketh h. Fi Nl; h. enquered Ln felawes] f. there Py

1180 The whiche that] T. w. Ad^1 ꝥꝙ Cx^1 Gg Ha^3 Ha^5 He Ht Ii Ne Nl Ph^3 To; W. t. Bo^2 Hk; W. Fi Tc^2 | he hadde knowe] had hem k. Gg; he knewe ꝥꝙ Fi. Out Dl Py

1181 And] om. Ph^3 | he] they Ds; om. ꝥ Sl^2 To | hym] hem ꝥ Gg Ha^3 Hk Mm Ne; om. Ad^3 Bw Fi Nl

1182 which] the w. Ps | he] I To | weep] wepith Ld^2 | ful ofte] f. Cx^1 Gl He Ii Ne Pw Ra^3 To; o. Bw; om. Fi Nl Tc^2 | many] full m. En^1 Ph^3. Out Py

1183 of] from Ra^3 | Aurelius] he Ln | lighte] alight Ry^1 To

1184 And] om. Ph^3 | with this magicien forth is he] w. t. m. f. h. i. Ad^3 Bw Ch Dd En^1 Hg; w. t. m. f. i. Bo^2 Ha^5 Ld^1; w. t. m. h. f. i. En^3; w. his m. h. f. i. Ad^1; w. his m. f. i. h. Bo^1; w. t. m. i. g. Fi Nl; w. the m. f. i. h. Ra^3; w. the m. f. h. gan Hk; w. t. m. f. h. gan ꝥ Ha^3 Ii; w. t. m. f. they Tc^1; f. w. t. m. i. h. Dl En^2 La Pw ꝥ Sl^2 To; f. w. t. m. forth i. h. Cp $Ha^2{}_1$; f. w. his m. forth i. h. Ha^2; f. w. t. m. h. i. Se; f. w. t. m. forthe h. i. Sl^1

1185 hous] plase Fi | hem] him ꝥ ꝥꝙ Gl Ha^3 Hk Nl Ph^3 Ps Py Ry^1 Se Sl^2. L. repeated Bw

1186 Hem] Hym ꝥ Hk Ii Mm Ry^1 Se To; He Ha^3 | lakked] lakketh Fi Pw Py | that] om. Ha^5 | myghte hem] h. m. Bw ꝯ Cx^1 Dl Ha^2 ꝯ Mm Pw ꝥ Sl^1; m. him Ha^3 He Hk Se; him m. Ne Ry^1 Tc^2 To; him m. him(2nd him erased) Ln

1187 arrayed] an a. Pw; a. an Ph^3 | hous] om. To

1188 in] ne i. Sl^1 | saw neuere] s. Cp Sl^1; ne s. n. Mm; s. he n. Ph^3 Sl^2; ne s. he n. Ld^2 Ln; ne s. Ld^1 Pw Ry^1 Ry^2; he s. Ha^2($Ha^2{}_1$ corr.); ne s. he ꝥꝙ La; s. ther Ds

Outs: Ad^{2} En^{2} Ha^{1} Ha^{4} Mc Ra^{1} Ra^{2} [Pl in 1198-]

1189 He] And yet h. Fi; And Nl | hym] hem Pw Tc^{1}; om. Ld^{1} To | er] e. that Ha^{3} He Ii Ps | he] they Gl Ha^{5} Ra^{3} Tc^{1} To; om. Pw | wente] w. or he wente To
1190 Forestes] F. and Mm Pw Tc^{2}; Forest La
1191 Ther saw he] þo s. h. Ln Ry^{1} To; H. s. t. Ph^{3} | hertes] hornes Hk | hir] om. Fi Gl Ha^{3} Ln Nl Ra^{3} Ry^{1} Se To | hye] ful h. Se. Out 1191-6 Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}
1192 euere were seyn] w. e. s. Ha^{5} Ne; e. was s. Dd Ht Ii Ps; was e. s. Cn; e. he sawh Fi He Hk Ma Nl; e. saw To. Spur. l. Pasturynge right faire and merilie Se. Out Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}
1193 of] whan voyded(del.) o. En^{3} | an hundred slayn] a. h. weere s. Gg; s. a. h. Ln. Out Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}
1194 with] of Ne Py | blede] bledyng Ii; bled Bw Gg Ha^{3} Hk Py; blody Gl; hurt Nl; þat dyed Ps | of] and þ Ha^{3} Se; with Gl Hk Ln Nl Py Ra^{3}; om. Ii Ry^{1}. Out Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}
1195 whan] where Ne | voyded] voyde Ad^{1}; weyued Fi; woundid Ne | were] was Ma Ph^{3}; where Bw | thise] the a Ad^{3} Ch En^{3} Gg Ph^{3} Ry^{1} Se Tc^{1}. Ll. 1195-6 trans. Ln Ry^{1} To. Out Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}
1196 Thise] The þ En^{3} Fi Gg Ha^{5} Hk Ii Tc^{1} To | fauconers] faucons þ Dd Ii Nl Ps To | vpon] on Bw Fi Nl Tc^{2} | fair] fressh Hk Ma. Out Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}
1197 That with hir haukes] T. w. h. fawkons En^{1} Ln Ry^{1} Tc^{1} To; T. w. the h. Ph^{3}; T. w. h. beckis Ne; T. w. h. talons Ps; And w. h. h. Nl; And hough faucons Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lç Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}; And how the favcons Ld^{2} | han] gan þ Ha^{3} Ii; h. haue Cn | the heron] t. herons Fi Ii; herons Ne | slayn] hente Gl Ra^{3}
1198 Tho] þat Pw | he] they Hk Ph^{3} | knyghtes] the k.

Fi | iustyng] iusten Bo^{1} ç Cn Dl Fi Gl Ha^{2} Ha^{5} Hk Lç Ld^{1} Ln Mm Ne Nl Pl Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; slayn Gg | in a playn] i. p. Ad^{1} Dl; i. the p. Ry^{1}; on a p. En^{1} Nl Tc^{1}; on p. Sl^{2}; vppon the p. Ph^{3}; vpon a p. Hk; verrayment Gl Ra^{3}

1199 this] om. Ph^{3} | he dide] d. Fi Ha^{5}; they d. Ph^{3}; d. h. Ps | hym] hem Bo^{2} Tc^{1} | swich] þis Bw Fi Hg Ht Py; þat Nl; gret Ps

1200 hym] hem Ph^{3}; om. Ld^{2} | on] in þ Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ld^{1} Ln Mm Nl Pl Pw Ry^{2} Se Sl^{1} To; vpon Py | a] the Ph^{3}

1201 On] In þ Ha^{3} Ii | which] the w. Ps | hym self he daunced] h. s. d. þ Dl En^{1} Fi Gg Ha^{3} Ha^{5} Hk Ht Ii Lç Ld^{1} Ln Mm Nl Ph^{3} Pl Pw Py Ry^{1} Tc^{1} To; he d. hym s. Gl Ra^{3} | hym] hem Ha^{5}; he Mm Nl Ra^{3} | thoughte] semed(del.) t. Py

1202 And] An Ne | this maister] the m. Py; his m. Ii; om. Ph^{3} | that] had Cn He Ii Nl; om. Ps | this] the Bo^{1}; all t. Fi Py; al his Nl | magyk] ymage Ph^{3}; magicien Ps | wroughte] hadde w. Ph^{3} Ps

1203 Saugh] And s. Ma; Whan he s. Ps | it was] his w. Se; om. Dl Ps | he clapte] c. Bo^{2}; and c. He Ii Nl; and and(2nd and del.) c. Pw; and lowȝ and c. Ph^{3}; to clappe Cp; h. clampe Ad^{3}; h. cleped Ry^{2} | his] om. Ad^{3} | handes] houndes Ph^{3} Ry^{2}

1204 And] A Pw | al oure reuel was] o. r. w. Cn Ne; o. r. w. a. Cx^{1} Gl; a. o. r. is Bo^{2} ç Dl Lç Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; o. r. is Ha^{2}; o. r. a. is Bo^{1}; a. the r. w. Ii; a. the r. is Ha^{5} Ln Pl; a. hir r. w. Nl; a. this r. w. Py | ago] go Cn(Cn$_{1}$ corr.) Ph^{3}; ydo ç Dl Gl Ha^{2} Ii Lç Ld^{1} Mm Ne Pw Ry^{2} Se Sl^{1}

1205 And yet] A. Ad^{3} Ch Cn Dd Gg Ha^{3} He Hk Ii Ph^{3} Ps Tc^{1}; A. ne Ma; om. Ne | remoeued they] r. Ln Ma Ph^{3} Pl; t. r. Ps; r. he Ha^{3} He Hk Ii; He r. Ne; remouned t. Gg; remewe t. Cp Ha^{2}(Ha^{2}$_{1}$ corr.) La Ld^{1} Ph^{2} Pw Ry^{2} Sl^{1} To | out] om. Ds | the] his þ Bo^{1} Ha^{3} Hk Ii Ld^{2} Ln Ph^{3} Pl Sl^{2}; þis Cp Ha^{2} La Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}; that Dl Ds Lç

Outs: Ad^2 En^2 Ha^1 Ha^4(-1223) Mc Ra^1 Ra^2

1206 Whil] W. that Ii Lc Ry^1; Til Ch | they] he Ii | saugh] see Ld^2 | al] at Ch; om. Cn Fi Nl | this sighte] t. þ Ha^3; s. Ld^2; the s. Gg Ph^3; þise sightes Bw Fi Nl Sl^1; thise thinges Hk

1207 ther as] t. Fi Ry^1; t. that Hk; t. alle Ps; where a. Ra^3 | his] om. To

1208 They] The La Lc; There Cn | seten] sitten Ad^1 þ Bw Cn En^1 Fi Gl Ha^3 Hg Ii Ld^2 Nl Ph^3 Pw; saten Bo^1 ȝ Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pl Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | and no wight] but n. w. ȝ Tc^1; n. w. Þo Ph^3; a. naught Hk; alle Ha^3 He Ne; while they saw Cx | but] this Cx; om. Ch | they] all t. Ii; om. Ry^1(Ry^1_1 corr.)

1209 this] his Cp Gg Ii Ph^3 To | called] c. þanne Cp Dl Ha^2 La Lc Mm Pw Ry^1 Ry; þan c. Ld^1 Sl^1; callith Ha^5 He; callith than Sl^2; cleped Hk | his] a Þo Ha^2 ȝ Dl Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ry Sl^1; this Gl He Tc^2(t del.) To. Out 1209-16 Fi Nl

1210 hym] to h. Ps; om. Gg | thus] this To | is redy oure] i. it r. o. Dl Pw; if it be r. o. Mm; may we go to Ha^5. Out Fi Nl

1211 an houre it is] a. h. is Bo^2; yt is a. h. Ps Sl^2 | vndertake] vndirstonde Py. Out Fi Nl

1212 yow bad] y. Ld^2; b. y. Ha^3 Ld^1 To | for to] t. Þo Cp Dl Ha^2 He Ht La Ld^1 Ln Pl Ps Pw Ry^1 Ry Se Sl^1 Tc^2; redy Mm; om. Ha^3 Ne Sl^2 To | make] fonde Py. Out Fi Nl

1213 that] om. Ra^3 Se Sl^2 | thise] this Cn; om. Ld^2 Tc^2 | men] man Cn Tc^2; om. Pl | wenten] w. in Þo Dl_1. Out Fi Nl; 1213-4 He

1214 Into] To Bo^1; Vnto ȝ Dl Ha^2 Ld^1 Ln Mm Pl Pw Ry^1 Ry Sl^1 | ther as] t. Ha^3 Ha^5 Hk; where a. Ra^3 Sl^2; wher that En Ii | my] om. Lc. Out Fi He Nl

1215 this] he t. Cn; the Ha^3 Hk Ii Ne Ph^3 Ps | whan] w. that Ad^3 Bo^2 Ch Dd En^3 Gg Ii Ld^1 Ps Tc^1. Out Fi Nl

1216 thogh] t. þat Bo^2; and Tc^2 | wol] wolde La Ln Pl | right] it Ln Pl. Out Fi Nl

1217 we] ye Ha^5; om. Ht | thanne soupe] s. Cx^1 Ne Ph^3 Ry^1; and s. He Ii; to s. Ra^3$_1$; s. t. Dl Hk; t. to s. La Mg Se; t. to soper Gl; to soper Fi Ha^3 Nl Tc^2; om. Ra^3 | quod he] q. h. then Ph^3; om. Bo^1 Ds Fi Gg Gl Ha^3 He Hk Ii Lc Ne Ra^3 | as for] f. a Fi Ha^5 Nl Tc^1; and f. Bo^1 c Ha^2 Ld^1 Ln Mm Pl Pw Ry^2 Se Sl^1; it is f. Ha^3 Ne; for it is f. He; for it is Ii; it is Dl; I holde it f. Lc Ry^1

1218 This] Tyt En^3; The Sl^1 | amorous] armorous Cx^1; auerous Cp Dl Sl^1 | som tyme mote] s. t. To; s. t. they m. He; s. t. wolde Ln Pl; m. s. t. Dl | han] hem Ln(Ln$_2$ corr.) | hir] re(del.) h. En^3; om. Ad^3 b Bo^1 Bw c Ch Dl Ds Fi Gg Gl Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ph^3 Pl Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To

1219 At] Atte Cn; And Ad^3 b Bo^1 Bo^2 Bw c Dl Ds Fi Gl Ha^2 Ha^3 Ht Ii Lc Ld^1 Ln Ma Mm Nl Ph^{3}Pl Ps Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 To; But Ry^1 | soper] per s. Gl Ra^3 | fille] thanne f. Dl; fully Tc^2 | in tretee] entretene Tc^2

1220 sholde this maistres gerdoun] s. the m. g. b Ha^3 Ii; t. m. g. s. Fi Nl

1221 alle] om. Gl Ra^3 | the] this Bo^1; these Ch Ht | of] in b Ha^3 Ha^5 Hk Ii Ma Nl Se Sl^2 To

1222 eek from Gerounde] e. of G. Fi Nl; f. G. e. Ha^5; e. f. ground Gl Ra^3; e.f.Geroun Bo^1 c Ha^2 Ld^1 Ln Mm Pl Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; also f. Geroun Dl | to] vn to Lc Ld^1 Py Ry^1; on to Nl Ra^3 | mouth] mounte Cn En^1 Gg Gl Ha^3 He Hk Ii Nl Ph^3 Ra^3 Sl^2 Tc^1; Ryver Py; nount[?] En^3 | Sayne] Spayne Bw Ii Sl^2

1223 He made it] H. m. hym Fi Ha^3 Hk Ii Ln Ne Pl; And m. hym He; For no kyns Ps | straunge] strong Ad^1 Ad^3 Fi Tc^2; prayer Ps | and swoor] he s. Cx^1 Hk Ii Ne; he saide Ha^3; a. seide Lc Nl; a. stoure Bo^2; om. Ps | so] as Mm; om. Ad^3 Ha^2 Ry^2 | hym] me Ph^3. Ll. 1223-4 trans. Ps. Out Sl^1

1224 a thousand] t. Ne; iij t. Ph^3; a hundrit Nl | he wolde] h. will Hk; w. h. Ch Dl Fi Gg Gl He Nl Ra^3 Ry^1; h. nold Bo^1 Bw Cp La Ld^1 Mm Pl Pw Ry^2 Se Sl^1 To; nold h. Sl^2 | nat] om. Sl^2

Outs: Ad^{2} Dl(1234-) En^{2} Ha^{1}(-1241) Mc Ra^{1} Ra^{2}

1225 Ne] And Nl | gladly] glad Sl^{2} | that] þe En^{1} La Tc^{1} | he wolde nat gon] ne w. h. g. Bo^{1} Cp Dl La Ld^{1} Pl Se Sl^{1} To; w. h. n. g. Fi Gg Mm Nl Ry^{1}; w. h. g. Ps Sl^{2}; ne w. I g. Ry^{2}; ne nolde I g. Ld^{2}; w. h. it don Lc; ne w. h. it don(it d. over eras.) Ha^{2}; w. h. hit n. don Ph^{3}

1226 Aurelius] And A. Dl | blisful] a b. Bo^{1} Ph^{3}; ful b. Bo^{2}; bisful Hk; blissed Ma; gladful He

1227 Answerde] Saith Ne; Seyde Ha^{3} He Hk Ii | thus] hym Cn | a thousand] iij t. Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ph^{3} Ps; iiij t. Gl Ra^{3}; an hundrit Nl

1228 This] þe þ Ha^{3} Hk Ii | wyde] wilde Ha^{5}; om. Nl | which that] w. þ Fi Gl Ha^{3} Ha^{5} Hk Ht Ii Nl Py Ra^{3} Se; t. Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | men] meyn Ry^{1} | seye] seen Cn Ps | is] i. so En^{1} Tc^{1}; om. Cn Ps

1229 I wolde it] I w. Py; I w. the Ph^{3}; I wole i. Bw Cn; That w. I Bo^{1} ç Dl Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1} | if] i. that Cn Ph^{3} | were] w. w Sl^{1} | of it] þer of Ha^{3}

1230 This] That Ph^{3} | bargayn] world(del.) b. Gl | is] be Ha^{3} | ful] fully Ps; om. Ld^{1} | for we ben] w. b. Fi; and w. b. Hk; and Nl; and ful þ Ha^{3} Ii; thee knotte is Dl

1231 Ye] Hit Ph^{3} | shal] shulde Ra^{3} | by] and b. Ph^{3}

1232 now] not Sl^{2}; om. En^{3} Ha^{5} Ps | for] þat f. Ln Pl | no] om. Bo^{1} Ha^{4} Ry^{1} | or] nor Ad^{3} þ Bo^{2} Bw En^{3} Gg Gl Ha^{3} Ii Lc Mm Nl Ps Pw Py Sl^{1} Sl^{2}; o. for Bo^{1}; ne for Ln Ph^{3} Pl Ry^{1}; ne for no To | slouthe] routhe Ph^{3}

1233 tarie] haue Fi; kepe Nl | heer] om. Bo^{1} Gg Ln Pl Ra^{3} | no] om. Bw

1234 quod] of Ht | this] the þ Ha^{3} Hk Ii Nl Ph^{3} Ps | haue] om. Gg Ln Ph^{3} Pl To | heer] he Tc^{2} | feith] trouth Bo^{1} ç En^{3} Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Pl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}

1235 is goon] i. game Ht; goth Tc^2; he goth Cx^1 He Hk Ii Ne; him goithe Ha^3. Out 1235-7 To

1236 wel neigh] w. Ad^3 Ch; n. Bw Nl; aryȝte Fi | that] the Cn En^3 Tc^2; þis Ln; om. Bo^1 Gl Ha^4 Ii Ph^3 Py Ra^3 | he hadde his] he hadde þ Ha^3; had his Fi Ln; had he his Nl; they Hk; ther had he Bo^1. Out To

1237 What for] That f. c Lc Mm Pw Ry^1 Ry^2; Wherfore Ps | his] þe Ph^3; om. Ph^2 | labour] bargayn þ Ha^3 Ii | and his] a. Fi Ld^2; a. for h. c Cx^1 Gl Ha^2 Ha^3 He Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mm Ne Ph^2 Pl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; a. for Bo^1 Tc^2; in Ps | of] om. Ht. Out To

1238 hadde a] h. Fi Nl; h. he Tc^1; gan to Ln Pl

1239 the] þis c Mm Pw Ry^1 Ry^2 | that] om. þ Bo^2 Cn En^1 Fi Gl Ha^3 Ht Nl Ph^3 Se Tc^1 To | it] is Ld^2; his Pl

1240 tooke] take Ha^4; to Mm | righte] next Ma To

1241 Aurelius] Aulius Pw(Pw_1 corr.) | this magicien] the m. Gg; his m. Nl Sl^2; these magiciens Ph^3 | bisyde] him b. Cx^1 En^3 Fi Ne Py Ra^3 Ry^1; by his side Ps Sl^2 Tc^2

1242 And] They Ii; om. Ld^1 Ph^3 | been descended] by assent He | ther] wher Nl Sl^2 | wolde] wol Bo^1 Bw c Gg Gl Ha^2 Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Lc Ld^1 Ln Ma Mm Ne Nl Rs Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; woleth Pl | abyde] vnbyde Gg

1243 And] As He Ld^2 Ne | this] thus Mg Ph^3 | thise bookes] b. Ds Py; the b. Bo^1 c En^3 Gg Gl Ha^1 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ra^3 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; my b. Ph^3; þis boke Bw Ln_2; the book þ Ha^3 Hk Ii Ln | me remembre] m. rembre To; r. Ch(Ch_1 corr.) Py; doth r. þ Ha^3 Hk Ii; remembyrd Ha^1. Ll. 1243-4 trans. Cn(Cn_1 corr.). Out 1243-56 Fi Nl

1244 colde] coste Mg | seson] soun Ha^1; moneth Gl Ra^3. Out Fi Nl

1245 Phebus] Thebz Ph^3 | wax old and hewed] w. o. h. Ha^1; w. h. Ha^3 He Hk Ii; hewe w. Ne; hewe wexid Cx^1; is hew waxed was Tc^2. Out Fi Nl

1246 in] afore i. Cx^1 | his] þis Bw. Out Fi Nl

1247 Shoon as] S. whan To; Scheved at Ha^3 | the] bright

Outs: Ad^2 Dl En^2 Mc Ra^1 Ra^2

Ph^2; om. Hk Ps | burned] Bornysshed Ln Mm Pl; brennynge Ph^3 | gold] cold Pw; glede Ph^3 | stremes] his s. Ha^3; beames Py Sl^1; sterrys Ha^1 Ph^3. Out Fi Nl

1248 now] thenne Cx^1; doun Ha^1; om. Ha^3 He Hk Ii Ne | Capricorn] the C. Ps; Scorpioun Bo^1 & Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 | adoun] doun Gl Ha^1 Ha^3 Ln Ra^3 Sl^2 Tc^2| he] h.is Bo^1; is h. Py; she Hk| lighte] defaced Pl. C. a. h. l. in dif.ink El. Out Fi Nl

1249 Wher as] There a. Ne | he] she Ad^3 Hk Ht Ii Ph^2 Ph^3 | ful pale] als p. Gl Ra^3; wele p. Py; f. smale Mm; om. Ha^1. Out Fi Nl

1250 The] With Se | the] om. Bo^1 La Ps Se Tc^2 | sleet] sletes Tc^2; fleete En^3 Ma Sl^1; slyder Ph^3; snow Ln Pl | and] om. Ph^3; of Bo^2 Cn Cx^1 Ha^3 He Ii Ne Tc^1. Out Fi Nl

1251 hath the grene] h. g. Ii; t. g. h. Ha^1 | in] and Gg. Out Fi Nl

1252 Ianus] Iamis Cx^1; Iames Tc^2; Ianuarius Ha^3 He Ii To; And he þat Ph^3 | by the fyr] b. t. furye Ld^1; be fur La; before Hk | double] the d. Ii Ph^3; his d. To; furked Gl. Out Fi Nl

1253 his] the Ad^3 Bo^2 Bw Gl Hk Ra^3 | bugle] bugre Ra^3; bright Ph^2 | the] his Bo^2; of Ra^3; bothe methe and Lc. Out Fi Nl

1254 Biforn] Tofore Ii | brawen] the b. Bo^1 & Gl Ha^2 Ha^4 Lc Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; om. Ld^2 | the] a Gl Ps Ra^3 To; om. Cp Ha^4 Ph^2 | tusked] twext La. Spur. l. And aftir this ale bothe(A. a. his nappy a. Hk; A. a. that a. b. Tc^2) good and fyn þ Ha^3 Hk. Out Fi Nl

1255 And] An Gg; At Ha^3 He Ne | Nowel] a N. Cp Ha^2(a del.) La Ld^1 Mm Ph^2 Pw Ry^2 Se Sl^1; nowe well Ma; mychel Ha^3 Ne; much Hk; Cristmas He | crieth] syngyth Gg Ha^2 Ph^2 | euery] eueuery Gg; euer Pl | lusty] cristyn Ps. Out Fi Nl

1256 Aurelius] Aruaragus Ry(Ps$_1$ corr.) | in al] a. Hg

Ht Ii Py; doth i. a. Hk; doth a. þ Ha^{3}; om. Bw; defaced Pl | that euere] t. e. þat Ln; t. þ Ha^{3} Hk; defaced Pl. Out Fi Nl

1257 Dooth] Aurelius d. Fi Nl | to] do(del.) t. Gl; om. Fi La Nl | this] þe Fi Nl; his Ad^{3} Ch Cp El En^{3} Gg Gl Ha^{2} Ha^{4} Ha^{5} Ht Ld^{1} Ln Mm Ph^{2} Pl Ps Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2} To. Out 1257-62 þ Ha^{3} Hk

1258 preyeth] peyneth Ha^{4} | hym] om. To | to] for t. Bo^{1}. Out þ Ha^{3} Hk

1259 bryngen] byngen Sl^{1} | his] theise Dd(Dd$_{1}$ corr.); om. To. Out þ Ha^{3} Hk

1260 Or] O. els Mm | that he] h. Bo^{2} Cn En^{1} Ha^{1} Ii Py Tc^{1}; om. Fi Nl | wolde] woll Ph^{3}; shuld Bw Fi Nl | slitte] sle Ps. Out þ Ha^{3} Hk

1261 This] þat ȼ Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} | swich] which Ro^{1} Ha^{5} Ld^{1} Ln Pl To; which þat ȼ Ha^{2} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}; þat Lc Ry^{1} | hadde] hath Ha^{5} Ht Ii Ln Nl Ph^{3} Pl Ps Ra^{3} Se | of] om. La Ph^{3} Ps Sl^{1} To | this] his Ha^{5}(Ha$^{5}_{1}$ corr.). Out þ Ha^{3} Hk

1262 That nyght and day he] T. nygh a. d. h. Gg; T. n. a. h. Ld^{1}; T. n. a. d. Fi; T. n. a. d. to Lc; T. n. ne d. to Mg; T. n. a. þat d. h. Sl^{1}; He n. a. d. Ph^{2} | spedde hym] s. Cn Ii; spede h. Lc; spedeþ h. Ha^{4} Ph^{3}; h. s. Ro^{1} ȼ Ha^{2} Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}; sped hem Ln Pl | that he kan] all t. h. k. Fi; as h. k. Gg; in al h. k. Nl; t. h. ne lanne Ro^{1} ȼ Ld^{1} Mm Pw Ry^{2} Sl^{1}; t. h. ne blan(b. over eras.) Ha^{2}; he ne blan Lc. Out þ Ha^{3} Hk

1263 To] Go Ha^{5} | wayten] wytten Fi Ps | his] this He Nl

1264 This] That Gg | to] for t. Ii | illusioun] an i. Hk. Out Lc Ph^{3}

1265 By] The Ln Pl; Or Ph^{3} | swich] which Ro^{1} ȼ Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Pl Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | an] in Ry^{1}; is a. Ph$^{2}_{1}$; om. Ad^{3} þ Cn Ha^{3} Hk Ii Ld^{1} Nl Ps | apparence] apparent Ha^{3} Ne; apparencis Ii | or] of Ro^{1} ȼ El En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{4} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; I of Nl; in Ln Pl; and Hk; om. þ Ha^{3}. Ll. 1265-66

Outs: Ad^2 Dl En^2(-1266) Mc Ra^1 Ra^2 [Pl in -1272]

trans. Bo^1 Cp Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1

1266 ne] om. Ch Cn En^3 Gl Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ln Nl Pl Ps Ra^3 | no] not Ii | astrologye] Astronomy Ha^1 Ma; a. rede ne soun Mg(1264 out, 1265-6 trans.). Out To

1267 That she and] But t. s. a. Fi; T. a. Py; T. schevid that Ha^3 Hk; They shewde t. Ch Ii | wight] man Fi Nl | sholde] shill Ad^1; shul Ps; wold Ds Tc^1 | wene and] wende a. Ch; om. Bo^2 Fi Nl Ph^2 To

1268 Britayne] þat(del.) B. Ht | the] thes Ha^5 | were] bene Ii Ps Pw | aweye] as weye Ph^3

1269 they] that t. Bo^1 Ps; that Fi; om. Bw Hg Ht Py | were sonken] s. Fi; s. w. Ha^4 | grounde] the g. Ch Ha^3 Ha^4 Hk Ii Lc Ld^2 Ma Nl Ps Ry^1 Se; of(del.) g. Pw

1270 So] And Fi; Tylle Ph^3; om. Gl Ra^3 | at the] a. Bo^1 Bw Gl Ha^5 Ld^1 Tc^1 | he hath his tyme yfounde] hath his t. y. Fi Ln Pl; hath he h. t. y. Se; h. h. þe t. y. Gl; h. h. þis t. y. Ha^1; h. h. a t. y. Ha^4; when he his t. hath y. Bo^1; whan þat he his t. fonde Cp Ha^2 La Ld^1 Ry^2 Sl^1; whan his t. had y. Lc; when he his t. founde En^2 Mm Pw Ry^1 Sl^2

1271 his] om. Fi | iapes] iape Ch Cn Ha^3 Hk Ii; Iaxys Ad^1 | and his] a. Fi Nl. Out 1271-2 Ph^3

1272 Of] O Ld^2 | swich a] s. El(El_1 corr.) Gl Hk Ii Ps; wiche a Bw Cp En^2 Ld^1 Ln Mm Pl Pw Ry^2 Se Sl^1; whiche as Ry^1; the wich Nl; which with a Bo^1 | superstycious] supersticion of Ch Ha^3 Hk Ii; supersticiones Ry^2; substicious Ln Pl; aspersticioun and Nl; superficious To; superficies Gl Ra^3; erasure s. Ma. Out Ph^3. In Ha^2 su of suche over erasure

1273 tables tolletanes] t. tolentanes Ch; t. tollentyvis Ii; t. colletanes Bo^1 Cp En^2 Fi Gg Ha^2 La Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^2 Se Sl^1; t. collectanes Ld^2 Ps Sl^2; t. calendis Nl; tollitan tables Ph^3; t. to witnesse Ha^3 | forth] hath Ph^3

1274 Ful wel corrected] F. w. collected Mm; So redy rekoned Ph^3 | ne] that Bo^1 Fi Ha^5 Nl Ph^3 Py; for La Pw Se; om. Ch Ha^3 Hk Ii | ther] the Ad^1; it Ch Ha^3 Ii; hym Ph^3 | lakked] wantid Ha^5 | noght] nough Gg; right n. Ii

1275 Neither] Ne Bo^1 Cp En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; Ne there Cn | collect] collectes Bo^1 Cp En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; tollect Ma | ne his] neyther h. Bo^2 He Ph^3; nyn h. En^3; nyn Ad^1 | expans yeris] e. eres Ha^3; expansers Fi Nl; expars rotes Ph^3(cf. 1276)

1276 Ne] Nother Ha^1 | rootes] ratis Ln; Ritis Py. Out Ph^3

1277 As been] And by Ch Ha^3 Ii; om. Ph^3 | hise centris and hise argumentz] h. centuris a. h. a. Bo^2; h. centours a. h. a. Tc^2; h. countirs a. h. a. Ii; h. c. a. h. augmentys Ps; h. a. h. countres and hys motes Ph^3. Out 1277-90 Fi Nl

1278 proporcionels conuenientz] proporcione c. La To; proporciouns c. Bo^1 Cn Cp En^2 Gg Gl Ha^1 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; proporcynel c. Ii; proporcinel contentis Ch Ha^3; proporcionel conuenyences Ha^5; proporcionell conuententes Hk. Out Fi Nl Ph^3 Py

1279 Spur. l. bef. 1279(1280 out) ful wel acordyng to his calklyng Ps. For] And Cn Ph^3 | hise] her Ha^4 | in] and Ad^3 Ch Pw; for Ph^3 | euery] his euer Ld^2. Out Fi Nl

1280 eighte speere] s. Bo^2(Bo^2_1 corr.) Bw Ch Gl Ra^3; viij speres Lc Mm_1; vij speres Ph^3; ey seper Ha^1; þre s. Ha^4; high s. Tc^2; height of spyre Ii | his wirkyng] w. Ii; h. w.(h. wirk crowded over eras.) Mm. Out Fi Nl Ps

1281 He] And Ha^3 Ha^5 | knew] sawe Tc^2 | ful wel] f. Ha^5 (Ha^5_1 corr.); w. He Ii; om. Bo^1 Cp Ds En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | Alnath] Almathe Ph^2; the Almat Py; anath Ch Ha^3 Hk; anate Ii; Almaryk Ps; his armanake Ph^3 | was] wat Ha^1 | shoue]

Outs: Ad^2 Dl Mc Ra^1 Ra^2

sowe Cx^1 Ha^3 He Hk Ne; sawe(w changed to v, word del.) Tc^2(Tc$^2_1$ corr.); sew Ha^1; saw Ps. Out Fi Nl

1282 Fro] For Ad^1 Gl Ha^3 Ha^4 He Ii Ps; om. Ph^3 | the heed of thilke fixe] t. h. o. t. vj Bo^1; t. h. o. that f. þ Ii; t. h. o. directe f. Cn; t. h. o. t. fithe Ra^3; t. h. o. t. space Gl; thilke h. o. f. Ha^3; thilk h. o. the f. Ps; In directe f. o. Ph^3 | Aries aboue] arieges a. Ph^2; ayse a. Ad^1; ariseþ a. Pw; A. bowe Ne(w changed to v, word del. Tc^2; Tc$^2_1$ corr.); a bawe Ps. Out Fi Nl

1283 nynthe] nyght Ha^1; fourþe Ha^4; thrid Ii; iij þ; viijth Ma; 8 Ad^3; lowere Ps; om. Gl Ha^3 Ht Ra^3 | speere] spyre Ii Ph^2 | considered] considerith To. Out Cn Fi Nl; 1283-4 Ph^3

1284 Ful] Wel Ha^3 | kalkuled] hadde k. El; calculith Bo^1; calcured Ad^1; calked Cn Cx^1 Hk Ii; calkeþ Cp Ld^2; callyd Ln; calleþ En^2 La Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To. Out Fi Ha^1 Nl Ph^3

1285 Whan] And w. Bo^1 c En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 | hadde founde] h. þ Ha^3 Ha^5(Ha$^5_1$ corr.) Hk Ii; f. Ld^2; h. sone Ps; knew To | firste] forsty Ph^3. Out Fi Nl

1286 L. 1290 del. bef. 1286, repeated below Gl. He knew the remenant] T. r. h. k. Tc^2. Out Cn Fi Nl; 1286-8 Bo^2(added Bo$^2_1$); 1286-9 Ha^3 Mm Sl^2

1287 L. 1290 trans. bef. 1287 Cn. And] He Py | knew] k. also Tc^2 | arisyng] rysyng þ Bo^1 En^3 Hk Ii Ph^3 Py | his] the þ Bo^1 c Cn En^2 En^3 Gg Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Ph^3 Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; þis Ha^4 | wel] om. En^3. Out Bo^2(added Bo$^2_1$) Fi Ha^3 Mm Nl Sl^2; 1287-8 Ln

1288 in] om. Ad^1 | whos] which Cn; suche Ph^3 | face] om. Ad^3 Ch | and] om. Bw | terme] reme Hk; rm He; rme Ne; signe Cx^1; ruyn Ii | and] om. þ Bo^1 c Cn En^1 En^2 Gg Gl Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ph^3 Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To. Out Bo^2(added Bo$^2_1$) Fi Ha^3 Ln Mm Nl Sl^2

1289 ful] om. þ Gl Ii Ln | moones] mannys Ha^1; moenys Bo^2_1. Out Bo^2(added Bo^2_1) Cn Fi Ha^3 Mm Nl Sl^2; 1289-90 Ph^3

1290 Acordaunt] A. was Lc; Accordyng Cn Ps; And cordaunt Ln; Attendant Ne; Accendent He; Accident Ha^3 Hk | to] vnto Bo^1 Cx^1 Ii | operacioun] operaciouns Ha^1; speracioun Ii. Out Fi Nl Ph^3

1291 And knew also] A. k. a. wel Cx^1 Hk; A. he k. a. wel Ha^3 Ne; A. kewe a. La; A. k. alwey Gl Ra^3; A. he k. Ii | hise] om. Ps | othere] of(del.) To; om. Sl^2 | obseruaunces] obseruaunce Ha^1_1 Ld^2 Tc^2; operaciouns Ha^1

1292 For] And Cn Ha^3; of To | swiche] whiche Bo^2 Dd En^3 He Tc^1 To | swiche] om. En^3 Fi Nl | meschaunces] myschaunce Ha^1 Ld^2 Tc^2

1293 hethen folk] he than saw Ps | vseden] vsen Ii | in] om. e En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Mm Ph^2 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 | thilke] that Bo^1 Ma; suche Bw; tho þ En^1 Fi Ha^1 Ha^3 Ii Nl Py Tc^1; those Hk

1294 which] swyche Ch Ha^3 He Ne; sothe Cx^1 | no lenger maked he] n. l. maketh h. a Ad^3 Ch_1 Cx^1 En^3 Gg Hk Py Tc^1; maketh h. Ch; maketh h. n. l. Fi; makithe n. l. her Ha^3; n. l. maketh her He Ii Ne; h. makith n. l. Nl; ne m. h. n. l. Ph^3 | delayes] no d. Ch

1295 But] And Tc^1 | thurgh] þough Cp | his] this En^2 Ii | magyk] make Py | for] om. þ Ha^3 Hk Ii Py | wyke] day Ha^5; yere Ld^1 | tweye] tweyn(n del.) Pw; tweyne(del.) t. Sl^2

1296 semed] semeth Ma | that] as Bo^1 Cp En^2 Gl Ha^2 Ha^3 Ha^5 He Ii Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; vs Sl^2; om. Hk Tc^2 | alle] om. Ha^4 | the] om. Mg | were] had been Gl Ln Ra^3. Out Ha^1

1297 which that yet] w. t. Bo^1 Cn Cp En^2 Ha^2 La Lc Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; w. Sl^2; w. y. Ha^4; the w. t. y. Ps; y. w. t. þ Hk; y. with Ha^3; y. w. Ii; t. w. y. Ha^1 | despeired is] d. of thys Ch; disposid i. Bo^1

Outs: Ad^2 Dl Mc Ra^1 Ra^2

1298 Wher] O$\underline{p}$er Ha^1 Ph^3 | he] ye Ha^5; om. To | his] her Cx^1 Ha^3 Ne | loue] lif & Tc^1; om. La | or] of En^3 | fare amys] f. mysse Ph^2; f. canys Sl^2; mysse Fi Nl

1299 Awaiteth] Awaited Py; Waiteth Ii; He waytith Ps; And waytith Ha^3 Hk Ne; And wayth Ha^1 | on] of & En^2 Ha^2 Ha^3 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; in Ha^1; vp on Gl Ra^3; after Lc Ld^1; om. Ph^3; erasure o. Cn | this] his Ld^2

1300 whan] where Ra^3; w. that Py | knew] sygh Gl Ra^3 | that] om. B$\&$ ^{1} En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii La Ld^1 Ln Mm Ne Nl Ph^3 Rs Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To | was] nas B$\&$ ^{1} Bo^2 Ii Pw | noon] n. o$\underline{p}$er Ln; om. Ph^3

1301 That] Then Ii; But t. Lc | were] where Bo^2 | thise] the B$\&$ ^{1} Gg Ln Mm Ne Ph^3 | euerichon] echon Cx^1 Ii

1302 Doun] Than Cn; And Ha^3 | his] this Cn Cp En^1 En^2 Ha^2 Ha^3 He La Lc Ld^1 Pw Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 | maistres feet] m. foot B$\&$ ^{1} Ii; mastir Fi Nl

1303 woful wrecche] w. wrecchid & Cx^1 Ii Ld^2 Ne Nl; wrecchid woful Ha^4; woful wight Sl^2; woful creature Tc^2

1304 Thanke] And t. Bo^2; T. I Gg(I del.) Ln | lord] my l. Ha^5 | lady myn] my l. þ Ha^3 Ha^4 Ii Ln; l. Gl Ha^1 Ra^3

1305 L. 1235 repeated and del. bef. 1305 Bo^1. fro] for Dd; of Fi Gg Ln; out of Ds; f. all Hk

1306 to the temple his wey forth] t. t. t. h. w. Ma Ne; t. t. t. f. Ha^3 He; t. t. t. he w. f. En^3; t. t. t. f. h. w. B$\&$ ^{1} Bo^2 Cp En^2 Fi Gl Ha^2 Hk La Lc Ld^1 Mm Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To; t. t. t. h. r$\overline{i}$3t w. f. Ds; t. t. t. the right w. Ii; t. t. t. f. the w. Ln; t. t. t. h. weyes f. Ph^3; f. to the t. h. w. Ra^3 Sl^2; soth to the t. h. w. Ha^1 | hath he] hath B$\&$ ^{1} Bw & En^2 Gg Ha^2 Ld^1 Ln Mm Rs Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^2 To; he Nl; he hath Bo^2 Ds Gl Ha^4 Ra^3; he gan Fi; om. Lc

1307 Wher as] Whe a. Bw; W. B$\&$ ^{1} & En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm

Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; W. that Se; Ther a. Ha^5 | knew] k. wele Ry^1 | his] this Pw

1308 his] hym Ld^2; om. Nl | he] she En^3

1309 dredful] dedeful La | herte] om. Ry^1 | with] om. þ ȝ En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Hk Ht Ii Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 | ful] om. a Ad^3 þ Ry^1 ȝ Ch En^2 En^3 Fi Gg Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Mm Nl Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To | humble] hubly Ha^1; sory En^3

1310 Salued] Salue Cn Ii; Salutede Tc^2; Saluyth Gg Sl^1 | his] he h. Ii; this Sl^2 | soueraÿn] humble Bw Sl^2; owne Ha^4; om. Tc^2

1311 righte] rightful a Ry^1 ȝ En^2 Gl Ha^2 He Lc Ld^1 Ln Mm Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1; soueraÿn Ha^4; r. gracious Ps; r. dredfulle Tc^2 | this] thus Bo^2

1312 Whom] Whan Ch | moost] best Sl^1; om. Ph^3 | drede and loue] serue a. l. Ph^3; l. a. d. Sl^1 | I] om. Ha^4 | best] om. Cn

1313 were] where Ha^1; am Ln$_2$; om. Ln | of] in Ne | al] om. To | world] lande Ha^3 | displese] to d. Bo^1 Fi Mm Ps

1314 Nere it] N. Nl Rs; And yet Tc^2; om. Ii | that] om. þ Gl Ha^1 Ha^3 Ii | I for yow haue] f. y. I h. þ Gl; f. y. right sothe I h. Ii; f. y. I telle that I h. Ha^3; f. y. I h. for you Ra^3; I f. your loue h. Ld^2; I h. f. y. Ln | swich] so much Gl Ra^3; so grete He; grete Ii | disese] diese Ds; dishere Bw; distresse (del.) d. To

1315 dyen heer] h. d. Fi | at] fore Ln | foot] fete Cn Fi Ra^3 Tc^1 To | anon] here a. Cn

1316 Noght] N. ells Mm; But n. Cp En^2 Ha^2 La Lc Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; But To; But now Sl^2; Now Nl; Thoghe Ii | wolde I] wil I Cn Ln Nl Ry^1 Se; I ne Ii; I w. Sl^2 To | telle] om. Sl^2(Sl$^2_1$ corr.) | how] h. that Se; ȝow h. Bw Fi Gl He Hg Ht Ii Ln Nl Ph^3 Py Ra^3 Ry^1; you En^3 Ha^3 Ne | me is wo] m. i. Se(Se$_1$ corr.); he i. w. Ld^1; w. i. m. Gl Py Ra^3; w. m. i. Ha^5 Ph^3; w. I am Ii Nl

1317 But] For Fi Nl Sl^2 | certes] certeynly Ln | outher

Outs: Ad^2 Dl Mc Ra^1 Ra^2

moste I] or I m. Cx^1 Ne; I m. Tc^2; o. I m. He Hk; I m. either Ii | or] o. elles Ii | pleyne] compleyn Nl Tc^2; pleien Pw

1318 sleen] slo Ln

1319 thogh that] thouh Bo^2 ç En^2 Fi Gg Gl Ha^1 Ha^2 Ha^3 He Hk Ht Ii Ld^1 Ma Mm Nl Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; al thogh Lç; ther Bo^1; 3if Ld^2; om. Ln Ne To | ye haue] thow hast Ne

1320 yow] y. well Ln; y. yit Ps; ye To | that] than Gg; om. Ld^2 Ln Se Sl^2 To | breke] lese Bo^1 ç En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mm Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1. Spur. 1. Thinkith now (T. n. wele He) vp on your trouthe þ Ha^3 Hk Ii

1321 Repenteth] And r. þ Ha^3 Hk; Bithynke Gl Ra^3; Remembre Ps; And remember Ii; teth(torn) Hg | yow] om. Ad^3 | thilke] that ilke En^1 Ph^3 Tc^1 To; that þ Ii Nl

1322 Er] E. that Bo^2; r(torn) Hg; And Ha^3; For Ph^3; om. Ha^4 | me sleen] s. m. Nl Ph^3 | that] om. Fi Ht Nl. Out Tc^2

1323 For] Fayre Ha^1 | madame wel ye woot] m. y. wote Ii; m. wil y. w. Ha^3; m. w. I w. To; wel y. wot m. Ps | what] that Bo^1 ç En^1 En^2 Gl Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; whan Ps | han] yaue Bo^1; me Ps; om. Ha^1

1324 Nat] Ne Ii; Now Nl | that] om. Fi Nl | I chalange] c. I Fi Nl | any thyng] no t. Ii; a. Ld^1 | of right] by r. Bw Fi Ra^3; but r. Gl Ii; vnri3te Nl. Out La

1325 my] om. Bo^1 ç En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Mm Pw Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 | youre] of y. þ Ha^3 Hk Ii Py; of Ry^1

1326 But] But in gardyn b. Ch; That Ii | a] the Ne | yond] and Ln; ye Py | at] a Ph^3; in Ad^3 þ Bo^1 Ds En^3 Gg Gl Ha^3 Ha^5 Hk Ii La Ld^2 Ln Nl Ps Pw Py Ra^3 Sl^2 Tc^1 To | swich a] whiche Ry^1

1327 right] hit Cn; 3hit Ma; ful Ph^2 To; om. Bo^1 Tc^2 | what] that Bo^1 ç En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Mm Nl Pw Ry^1

Ry^{2} Sl^{1} To | ye] om. Ha^{1} | bihighten me] hight m. Hk Ht Ld^{2} Ph^{3}; m. hight Gl Ra^{3}

1328 in] om. Bw Ch Ps Sl^{1} | myn] youre La; y m. Ma | youre] there y. Ne; my Cp | plighten ye] pyght y. Ha^{3}; bliȝt y. Pw; y. p. Gl Ra^{3}; y. p. me To; p. me Bo^{1} ç En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; p. me(me del.) y. En^{3}. Spur. l. ȝe may don as ȝe leste my lady fre Ph^{3}

1329 To] ȝe wolde Ph^{3} | me] om. Ra^{3} | best] om. Gg | god woot] g. w. god woot En^{3}; om. Nl Ph^{3} | seyde] s. me Fi Ha^{1} He Ld^{2}(me del.) Nl; s. right Ii; did Ds

1330 Al] And a. La | be that] b. it t. Cx^{1} Ha^{3} He Ii Lc Ne; b. hyt Ph^{3} Py Tc^{2}; t. Ha^{1}; thow t. Ha^{5} Ps; b. þat t. La | I vnworthy am] v. am Py; I a. v. Mm Ph^{3}; v. I a. Sl^{1}; vne worthi I a. To; I v. be Fi Gl Ha^{3} Ha^{5} He Hk Lc Ln Ps Ra^{3}; v. I be Ii Ne; I am(am eras.) v. a. Ds

1331 speke] sey Nl Pw | it] om. þ Ha^{3} Hk Ii Ry^{1} | the] om. Ld^{2} Nl

1332 to] forto Ne To; om. Ha^{1} | saue] haue Ln | hertes] om. Ph^{3} | right now] n. Hk Ph^{3} Tc^{2}; thorgh you Ln

1333 do so] s. d. Ad^{1} Fi; s. d. riȝt Ln; ydo La Ne Nl Pw Se | comaunded] haue c. Bo^{1} ç En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Ry^{2} Sl^{1}; comande Ad^{1} Ii

1334 if] om. Ds | go] g. and Ld^{1} Nl Ph^{3} Se; om. þ Ha^{3} Hk Ii

1335 Dooth] Both Ii; Sothe Ha^{3}; Sith Cx^{1} Ne; The soth He; And Bo^{1} ç En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Mm Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; om. Ln | as] yf He Ii | yow] ye En^{3} Hk Ii | haue] to h. Ha^{3}; and h. Ln; h. y Cn; hath Ra^{3} | biheste] heste Ch Cx^{1} Gg Gl Ha^{3} He Hk Ii Ld^{1} Ln Ne Ph^{3} Py; hoste Tc^{2}; om. Ha^{1} | mynde] honde(del.) m. Gl. Parts of 1335-6 trans. (1) Doth as you lyste þer ye schul me fynd (2) Qwykke or dede haue youre byhest(byhest] heest Nl) in mynde Fi Nl. Ll. 1335 and 1337 comb.(1336 out) And as you liste al to do me leue are die To

Outs: Ad^2 Dl Mc Ra^1 Ra^2

1336 or] ri3t o. Ra^3; and Py | right] trewe Cx^1 He; om. Ha^1 Ha^3 Ii Ne | ther] thus Bo^1 En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; om. Ha^3 Ii | ye shal] s. y. Cx^1 Ds Gl He Ne Ra^3 Tc^1; schulde y. Ha^3 | me] it Mm; m. true Ii. Out To

1337 lyth] lif Pw | al] om. Ne | lyue or deye] lyfe o. deith Ld^2

1338 rokkes] rokketh Hk | been] were Ln | aweye] alweye Py

1339 He] And En^1 Tc^1 | taketh] took Bo^1 En^2 Gl Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To | leue] he heve(del.) l. Ad^1 | she] he Ha^4

1340 nas] ther n. Bo^1 Cp En^2 Ha^2 La Lc Ld^1 Mm Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; n. ther Bo^2 Ph^3; nys Ha^1; was Nl | a] o Cx^1 En^3 Fi Gl Ha^1 Ha^4 Ha^5 He Hk Ii Ma Mm Ne Pw Ry^1 To; no Ln Nl; om. Tc^2

1341 wende] wente Gl Ii Ln | haue] to h. Bo^1 Cn Fi Ln Nl Tc^2; to Cx^1 Ha^1 Ha^3 He Hk Ne | come] be Ha^4. Ll. 1341-2 trans. Ln

1342 euere this] e. it Gl Se Sl^2; t. e. Cp En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Mm Pw Ry^2 Sl^1 | sholde] schall Ph^3 | happe] behappe En^3

1343 For] om. Ra^3 | wende I] went I Nl; I w. Ch | by] as b. Ph^2

1344 That] T. euer Bw Fi Nl Py; T. a Ha^1 | monstre] mister Bo^1 Ld^1 Sl^2; muster Cp En^2 La Ry^1 Ry^2 Sl^1; moastre Dd En^1; maistir Ln; maistrie Ds Gl Ra^3 Se Tc^1; om. Ha^3 Hk Ii Mm Nl Ph^3 Pw | or] om. Ha^3 Hk Ii Mm Nl Ph^3 Pw Sl^2 | merueille] such a m. Bo^1 Cp En^2 Ha^2 La Ln Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; grete m. Mm; meschaunce Pw; om. Sl^2 | myghte] shuld Bo^1 En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Mm Ph^3 Pw Py Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | be] euer b. Pw; a b. Sl^2

1345 It] That Ha^3 Hk Ii. Ll. 1345-6 trans. Bo^1 En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1

1346 And] But Se | she] she(del.) s. Ch | sorweful]

sory En^{3}
1347 feere] om. La | may she] might s. Ne; s. m. Ha^{1}
1348 wayleth] and w. þ Bo^{1} ȝ En^{1} En^{2} Ha^{2} Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{1} To; sche w. Fi Ha^{1} Ha^{3} Hk | al a] a þ Bo^{1} ȝ En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; al Ch Ra^{3}(1 eras.); oo Ma
1349 swowneth] swowned Fi; sownynge Tc^{2}; sorwith Ld^{2} | it routhe was] r. w. Cx^{1} Ha^{3} Hk Ne Tc^{1}; i. w. r. Bo^{1} Ph^{3} Se; r. i. w. Gg Gl He Ii Ld^{2} Nl Py Ra^{3} Ry^{1} Sl^{2} Tc^{2} To; i. is r. Ps; i. is r. w. Cn | to] vnto Bo^{1}; for t. Cn En^{1} Tc^{1}
1350 But] And Fi Nl | to] vnto Cx^{1}; om. En^{2} Ii Ne | wight] man þ Ha^{3} Ii | tolde] t. it Ln; seyde Bo^{2}
1351 For] But Bo^{2} | out] om. Ii | towne] the t. Fi | goon] good Ad^{3}; hir lord Fi Nl; om. Bo^{2} | Aruera-gus] Aurelius Bo^{1}. L. repeated La
1352 to hir self] of h. s. Ii; t. h. Cn; t. his s. Nl; her of He | she spak and seyde] s. sayde a. spak Cp En^{2} Ha^{2} La Lc Ln Mm Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; seide she a. spak Ii; she seyde a. Ph^{3}; she seide a. speke Pw | thus] þis Bo^{2}
1353 face pale] p. f. Gg; erasure f. p. Ds | and] a Lc | with] om. þ Fi Ha^{1} Ha^{3} Hk Ii Nl Sl^{2} | ful] a Mg; om. þ Bo^{1} ȝ Ds En^{2} Fi Gl Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To | sorweful] sory Ha^{5} Ps; doleful Ry^{1}; woful Tc^{1}. Ll. 1353-4 trans. Bo^{1} ȝ En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To. Out Cn
1355 on] in Ha^{3} | thee] om. Nl | pleyne] compleyn Nl Tc^{2}
1356 vnwar] I v. Ha^{3} He Ne; vnder Bo^{2} Fi Gg; vnwarnyd Ps; om. Nl | wrapped hast me] w. m. h. Ha^{4} Ha^{5} Ra^{3}; w. hath m. Nl Tc^{2}; h. m. w. Ad^{3} Ch; h. w. m. Bo^{1} ȝ En^{1} En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Ps Pw Ry^{2} Se Sl^{1}; m. w. h. He; m. wrappest h. Ha^{3}; h. w. Ph^{2}; h. thow w. m. Tc^{1} | thy] myn Ha^{3}; hir Nl
1357 For] From Bo^{1} Ch Cx^{1} Dd Fi Ha^{3} Ha^{4} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ma Ne Nl Se Tc^{1}; Fro the Ps; Off Ln | tescape] I t. He; escape Ld^{1}; þe escape Cp En^{2} Ha^{2} La Ln Pw

Outs: Ad^2 Dl Mc Ra^1 Ra^2

Ry^2 Sl^1; to spake Ha^3; trespas Py; me hathe shape To | woot I] I w. He; woo w. To; knowe I Ne; can I Se

1358 or] outher Bo^1 Ha^2 La Lc Ry^2 Sl^2; eiþer Pw; or(oþer Cp) elles Ad^3 Ch Cn Cp Dd En^1 En^3 Gg Gl Ha^4 Ha^5 Hk Mm Nl Se Tc^1; o. onli Ds; o. to grete Cx^1; and Bo^2 Py

1359 Oon] And Ry^1

1360 nathelees yet] n. that Cn; y. n. Py To | haue I leuere] hadde I l. Bo^1 Bo^2 Bw ç En^2 Fi Ha^1 Ha^2 He Hk Ii Lc Ld^1 Ln Ma Nl Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 Tc^2 To; l. h. I Gl | to] om. þ Bo^1 Bw En^2 Fi Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Nl Pw | lese] ese Ne; ses Ha^3; sese He

1361 lyf] dethe Ii | of] on Bw Mm; om. Hk | to] om. Ad^3 þ Ch Dd El En^3 Gl Ha^5 Hk Ii Ma Nl Ps Ra^3 Tc^1 To | a] om. Bo^1 Ha^1 Ha^3 Ha^4 Ln Nl Tc^1

1362 Or] Eiþer Pw | knowe myseluen fals] k. y m. f. Ha^5; make m. f. He; counte m. f. Ii; k. m. Ry^1; I do suche a thinge Ps | or] o. els Mm; eiþer Pw; o. to Nl; wherby I Ps

1363 And] om. Py | with] be Bw | I may] I En^3; m. I Ad^3 Ch | be] me La; om. Ry^1 | ywis] allas Ds

1364 nat] om. Ld^2 | noble] om. Bo^1 ç En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To

1365 mayde] mayden ç En^2 Gl Ha^2 Ha^4 Lc Pw Py Ry^2 Se; C Fi | yslayn] hath slain Ds Ha^1 Ry^1 | hir self] h. Ld^2; hem s. Cp He Mm Py; hem s. all Fi; h. lyf Sl^2. Out To

1366 than] þat La | body] bodies Bo^1 ç En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Ln Pw Py Ry^2 Se Sl^1

1367 Yis] And Bo^1 ç En^2 Fi Ha^2 Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | certes] certayne Cn; certeynly Ha^4 | lo] om. þ Fi Ha^3 Hk Ii Nl | thise] þe Ad^1 Ht Nl Tc^2; om. Ha^4 | stories] histories Ps; story Nl

1368 Whan] With Sl^2; That Py | thritty] om. Ln

1369 Hadde] Hath Ln; And Ds | slayn] s. cruelly Cx^{1} | in Atthenes] at A. Ph^{2}; om. þ Ha^{3} Hk Ii | atte] at Bo^{1} El Fi Gl Ha^{1} Tc^{2}; at a Py | feste] leest Bo^{1} Cp En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; laste(del.) f. En^{3}; fesse(del.) f. Ha^{5}

1370 They] He Ln | comaunded] comaunden En^{3} Py | doghtren] dowghtyr Ha^{1} Ha^{5} | for tareste] t. Bo^{1} Cp En^{2} Fi Ha^{1} Ha^{2} Ha^{4} Ht La Lc Ld^{1} Ln Ma Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; forth arrest En^{3}; f. taresse(t. del.) t. Ha^{5}; at the leste Sl^{2}; att the feste(del.) t. To

1371 And] To Sl^{2} | bryngen hem] b. Pw; h. Tc^{1}; b. here Gg Ii; h. b. En^{1} | biforn] to for En^{3} Gl Nl Ra^{3}; forth þ Ii; aforne To | hem] him Bo^{1} Dd En^{2} Fi Gg Ha^{2} La Ld^{1} Ln Mm Nl Ps Pw Ry^{2} Sl^{2} To; al He; om. Ii Ne. Out Ha^{3}

1372 Al] And Ha^{4} | fulfille] fell Hk; fyl(del.) f. Ha^{1} | hir foul] h. Ha^{3} Hk Ii Ln Ne Ph^{3}; his f. Gg To; al h. Ha^{1} Py | delit] appetit Ld^{1}

1373 And] om. En^{2} Ha^{4} | in] on þ Ha^{3} Hk Ii | they] om. Fi Ne Nl Ry^{1} To | hem] hym En^{3} | daunce] to d. Fi

1374 Vpon] On Tc^{2} | god] that g. Ii | yeue] send Ha^{3}; om. Tc^{2}(Tc$^{2}{}_{1}$ corr.) | hem] me h. Ha^{5}; hym Nl To

1375 which] the w. Bo^{1}; om. Lc | thise] the þ Ha^{3} Hk | maydens] ladyes Fi | ful of drede] fulfylled o. d. Fi; out o. d. Ps; fille o. hede Bo^{1}

1376 than] om. Mg | they] thy Gg; om. Ph^{3} | wolde] wolle Bw; shuld Ps; om. Ph^{2}

1377 pryuely been] p. Gl Ra^{3}; b. p. þ Ha^{3} Hk Ii

1378 And dreynte] Te d. Ht; dreyen Ha^{1} | as the bokes] a. t. boke Cn Ph^{3} Tc^{2} To; a. b. Ds Fi Ps Tc^{1}; ther is no more Ln | telle] doth vs t. Cn; doth t. Tc^{2} To; vs t. En^{1} Tc^{1}; to t. Ln

1379 They of Mecene] T. o. Messene Bo^{2} Cn Gg Ps Ry^{1} To; T. o. Mycene Py Tc^{1}; T. o. Meteene Cx^{1} Dd En^{3} Ha^{3} He Hk Ne; T. o. Mesne Bo^{1} ȝ En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{2} Sl^{1}; Also t. o. Mesne Fi; T. o. Medie Ii; T. o. space Se; Therfore who that will Tc^{2} | leete] om. Tc^{2}

Outs: Ad^{2} Dl(-1390) Mc Ra^{1} Ra^{2}

1380 Lacedomye] Lacedemye Sl^{1}; Lacedenye Ph^{3} | fifty] first f. Ht; om. Sl^{1} | maydens] ladyes Cn

1381 wolden doon] w. haue d. Cx^{1} Fi Ha^{3} He Hk Ii Ma Ne Ry^{1}; haue d. Tc^{2}; wole d. Bw; d. Ry^{2}

1382 was ther] t. w. Fi Ps Se | noon] om. Tc^{2} | al] om. Bw Tc^{2} | that] the Cn

1383 That she] But s. Cn Ld^{2}; om. Ha^{4} | nas] was Ha^{4} Hk Ln Nl Ra^{3} | and] a. that b Ha^{3} Hk Ii; om. Fi La Nl| a] om. b Fi Gl Ha^{3} Hk Ii Nl Ps Py Se To | good] glad b c En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Lc Ld^{1} Ln Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To

1384 Chees rather] And c. r. Fi Gl; And r. c. La; R. To; The r. Ry^{1} Sl^{1}; These r. Sl^{2}; They c. r. Ii; C. the r. Ha^{2} Mm Pw; C. thei r. Ha$^{2}_{1}$; ȝe r. Ln | for] om. Bo^{1} Fi Ha^{1} Ha^{3} Hk Ht Ii La Lc Ld^{1} Ld^{2} Ma Mm Ne Nl Pw | assente] to a. b Bo^{2} Fi Ha^{3} Ha^{4} Hk Ii Ma Nl Ps Pw Ra^{3} Ry^{1} Se; for to a. Bo^{1} c En^{2} Gl Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Ry^{2} Sl^{1} To

1385 oppressed] enpressed Pw

1386 Why sholde I thanne to dye been] W. s. I d. than to b. Ha^{1}; W. s. I t. t. day b. Ha^{3} He Ii; W. s. I t. t. deth b. Mm; W. s. I than d. to b. Ra^{3}; W. s. I t. t. d. haue Bo^{1}; To d. þanne w. s. I Gl; Whiche s. I t. t. d. b. Py | in drede] endrede Gg; d. Gl Ra^{3}; a d. Ha^{1} Nl; any d. Bo^{1}

1387 Lo] Loke He Ra^{3} Tc^{2}; Now Nl | eek] om. To | Aristoclides] Austoclides c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Ph^{2} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; Astroclides Nl; om. Se. Out 1387-94 Fi

1388 mayden] mayde Ad^{3} Bo^{1} c En^{1} En^{2} En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii Lc Ld^{1} Mm Ne Nl Ph^{3} Ps Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2} To | heet] that h. Ad^{3} Bo^{1} c En^{1} En^{2} En^{3} Gl Ha^{2} Ha^{3} He Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Ph^{3} Ps Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{1} To; which h. Pw; called Nl | Stymphalides] Simphalides Bo^{1} Bw c En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Py Ry^{2} Se Sl^{1}; Nymphalides Hk. Out Fi

1389 that] om. þ Ha³ Hk Ii | slayn was] w. s. Ln Ry¹ | on] in Bo¹ Ld¹ To; vppon Cn. Out Fi

1390 Dianes temple] D. þ Ha³ Hk Ii; þe D. t. Cp Sl²; the t. of Dian Ph² | right] anon r. Bo¹ ȝ En² Ha² Lȝ Ld¹ Ln Rw Ry¹ Rx² Se Sl¹ To; ful r. He Ii Ph² Py Tc². Out Fi Mm

1391 And] om. Cp En² Ha² Ld¹ Mm Ph² Ph³ Rx² Sl¹ Sl² | hente] toke Hk | in] with ȝ Dl En² Ha² Ld¹ Ln Nl Rw Ry¹ Rx² Sl¹ | handes] armys Bo¹ ȝ Dl En² En³ Gg Gl Ha² Lȝ Ld¹ Ln Nl Rw Py Ra³ Rx² Se Sl¹ To. Out Fi

1392 Fro] For En³ Ha³ | which] the w. Ps | ymage] om. Ld² | wolde she] wol s. Ha¹; s. w. Hk Lȝ; s. nolde Pw | neuere] not þ Gg Ha³ Ii To. Out Fi

1393 No wight] Ne with To; Noman Bo¹ | ne myghte hir handes of it] m. h. h. o. i. Bw Gg Ps; hir handis n. m. o. i. En³; m. from i. her handis Bo¹ Pw; m. o. i. her armes Cp; the handis o. here m. þ; m. i. hiere handes Dl; n. m. o. i. hir hondes Ds Ra³; o. i. hir handes m. En²; m. o. i. hir handes Ha² Ha⁴ Lȝ Ld¹ Ln Mm Ph² Ph³ Rx² Sl¹ Sl²; the hounde o. i. Ha³; hir handes m. o. i. Ha⁵; m. the h. o. hir Hk; m. h. h. o. hir Ht; hir handes cowthe fro hir Ii; m. o. i. hir hande La Se; o. i. m. hir hondis Nl Ry¹; n. m. h. h. from i. Py; hir m. hir handes To | arace] to race To; race Bo¹ Bo² ȝ Dl En² Ha² Ha⁴ He Ii Lȝ Ld¹ Ln Nl Rs Rw Py Ry¹ Rx² Sl¹ Tc². Out Fi

1394 was slayn right] w. s. Bo¹ Bo² ȝ Dl En¹ En² Ha² Lȝ Ld¹ Mm Nl Pw Rx² Se Sl¹ Tc¹; were r. dede To | the selue] t. þ Ha³ Hk Ii; t. same Cn Ds En³ Ha¹ Ln Se To; that s. Mm. Out Fi

1395 Now] For Fi | that] þe Gl Ld² Ra³; these Nl; om. Cn(Cn₁ corr.) Dl Ha¹ Ha³ Lȝ Ry¹ Se To | maydens] om. Lȝ | hadden] haue Ps; hath Tc²; heelde it Dl | swich] that Hk; s. a Dl | despit] depuryt Ry¹

1396 defouled] fowled Dl; dispoylid Ne | with] om. Ha⁵ | foul] om. þ Ha³ Ii

1397 oghte] myght To | a] I a Cn₁ En¹ Ma Tc¹; I Dd |

Outs: Ad^2 Mc Ph^3(1407-) Ra^1 Ra^2

wyf] wyght Gg(Gg$_1$ corr) | rather hir seluen] h. s. Fi Nl To; wel r. h. s. Bo^2; r. my s. Dd Tc^1; han r. my s. Cn; h. s. r. He Py | slee] to s. Ee^1 Cp Fi Ha^4 Lc Ln Ne Ps

1398 Than] That La; Rather t. Fi | be defouled] to b. d. Cn Gl La Ps Ra^3; to befouled Tc^2 | as] than To | it] om. þ Bo^2 ç Dl Ds En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ii Lc Ld^1 Ln Ps Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | thynketh] þenkyd Ln; semyth Gg

1399 What shal I seyn] Whi s. I s. Ha^3; þat s. I s. Cp Dl Gl La Ln Mm Ph^3 Ry^2 Sl^1; As I shalle s. Bo^1; For ensampull may I haue Fi | Hasdrubales] Asdrubal his Py; Hasdrubaldis Dl Fi Gl Ha^2 Ha^4 He Lc Ld^1 Ne Nl Pw Ra^3 Ry^2 Sl^1; Haldrubaldes En^2; Hastrubaldes Ds Ma Se Sl^2 Tc^1; Astrubales En^3 Ps; Hasterubales Dd En^1; Hasturbales Ha^1; Hastribaldus Cn Tc^1; Asdrubardis La; haneball Ii. Out 1399-1456 Ph^2

1400 hir lyf] þe l. Bw Ha^4 Lc; þat l. Ha^3; h. knif Sl^2. Out Ph^2 To

1401 For whan] w. Hg(torn) Ii; F. Ld^1; W. that þ Gg(t. eras.) Ha^3 Hk Ps | she] they Hk; þe Ht | that] the þ En^3 Ha^3 Nl Ps Ry^1 Tc^1; whan Bo^2; þa La; om. Ha^1 Ii | Romayns] Romayne Ha^5 La | wan] wyn þ Ha^3 Ii Nl Ps Ry^1; was Ld^2; had wonne Py. Out Ph^2

1402 alle] om. Ii Tc^1 | skipte] swept ç En^2 Fi Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1; swepte hem Dl To; lept Bo^1 Ha^2(over eras. of longer word) Lc Nl Tc^2 | adoun] doun Bo^1 Ii. Out Ph^2

1403 to] for t. Dl Ds Ra^3 Sl^2. Out Ph^2

1404 any Romayn] a. romaynes Ln; be defouled Ph^3 | dide hire] d. En^2; shuld d. h. Bo^1 Dl Ha^2$_1$ Ii Lc Ps Ry^1; don h. Ha^2; shuld be h. Py; or hadde Ph^3 | vileynye] eny v. Mm Sl^2; lye Py. Out Ph^2

1405 Hath nat Lucresse] Also L. þat Fi | yslayn hir self] h. s. y. Ha^5; y. eke h. s. Ma; slowh h. s. Fi. Out Ph^2 Ps(spur. l. bef. 1409 Ps)

1406 At] And Hk | whan] w. that Ha^5; ther Bo^1 ç En^2 Fi Gl Ha^2 Lç Ld^1 Ln Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; theer as Dl Nl(t eras.); for þ Ha^3 Ii Ps; for þat Ha^1 Hk | she] om. Cn(Cn$_1$ corr.) | oppressed was] w. o. Allas (A. underlined) was Nl; empressed w. To. L. 1406 and spur. l. bef. 1409 Ps. Out Ph^2

1407 Tarquyn] Taresvyne To; care Ha^1 | for hir thoughte] h. t. To; f. h. tonge Ha^1 | was a] w. Bo^1 Ht Nl; om. Dl | shame] schamed Ha^3. Ll. 1407-8 comb. Of Tarquin whanne þat she had lost hir name, followed by space for 1 l. Gl. Out Ph^2

1408 whan] w. þat Cp En^2 Ha^1 Ha^2 La Lç Rw Ry^2 Sl^1. Out Ph^2

1409 Spur. l. bef. 1409 did sleen hir self for the same caas Ps(cf. 1405-6). The] As Py | seuene] viij Bo^1 ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Ln Rw Ry^2 Sl^1; om. Bw Py | maydens] maide Ha^3 | Milesie] Milesies Bw; Myleseie To; Mylesrye En^3; Milifie Ha^2 Ha^4 La Mm Ry^2 Se Sl^1; Millesses Nç; Melisee Ps; Melesie g Bo^2 El Gg Tc^1; Melesse Ii; Melisses Hk; Meleses Ha^3 He; Melifie Lç Ld^1 Ln Pw Sl^2. Out Ph^2; 1409-11 Fi Nl

1410 hem self] h. Ln; hir s. Sl^2 | verray] om. Bo^1 ç Dl En^2 El Gl Ha^2 Ht Lç Ld^1 Rw Ry^2 Sl^1 | wo] for w. Bo^1 Cp Dl En^2; also for w. Ht. Out Fi Nl Ph^2

1411 Rather] Nather Cx^1 | folk] the f. Ha^3 Ii Nç To | Gawle] Galele þ; galale Ha^3; galile Hk; galey Ii; galewey Ps; Sawle Cn Dd; space Se | hem sholde] h. wold Ds; s. h. Bo^1 ç Cn Dl En^2 En^3 Gl Ha^2 Ha^3 Hk Ii Lç Ld^1 Ln Nç Ps Rw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To(h. del.) | oppresse] oppressed Sl^2; ouer presse Ii. Out Fi Nl Ph^2

1412 a] om. Dl(Dl$_1$ corr.) | stories] histories Ps | as] om. þ Ha^3 Hk. Ll. 1412-3 comb. Many stories kowde I tell of this matere Fi Nl. Out Ph^2

1413 Koude I now telle] K. I t. þ Ha^3 Hk Ii; I k. yow t. Dl; K. I you t. Ha^5; K. I t. n. Gl Ra^3; kno (del.) k. I not t. Ha^1 | as touchyng] t. Py Sl^2; a. I guesse(I g. del.) t. Ha^1 | this] no(del.) t.

Outs: Ad^{2} Mc Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2}

To. Out Ph^{2}

1414 Habradate] Abradate En^{1}; h(del.) Abradate To; Habradace Ad^{3} Bo^{2} Bw Ch Ha^{4} Hg Ht Ps Ry^{1}; Abradace En^{3} Ln Py; Habradade Gl Ra^{3}; Habradake Se; Hadrabate Gg; Habradas Bo^{1} Cp Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; Abradas La Mm; hebradas Sl^{2}; hebradate Hk; hasbadis Nl; Hellerada Cx^{1} Ha^{3} He Ne; hellereda Ii Tc^{2} | was slayn his wyf] h. wyfe was s. Ha^{1}; wyffe was s. Nl; was s. h. Tc^{2}. Out Ph^{2}

1415 slow] she s. Ps | hir] þe Ps; om. Gl Ra^{3} | to] t. blode Gl Ra^{3}; out En^{2}; do Ln; doun Se; om. Bo^{1} Fi Ps Py. Out Ph^{2}

1416 In] om. Gl Ra^{3} | Habradates] Habradaces Ad^{3} Bo^{2} Bw Ch Ha^{4} Hg Ps Ra^{3} Tc^{1}; Abradaces Ds En^{3} Fi Py; Habradeces Dd En^{1}; Habadraces Gl; Habradakes Se; Habradas Bo^{1} Cp Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; Habradace Ht Ln; Abradas La Mg; hebradas Sl^{2}; hebradates Hk; Habrates To; Hadrabatis Gg; Hallereda He; Hellereda is Ii; Hellarydas Tc^{2}; al radates Ha^{3}; hasbadis Nl | woundes] open w. Cx^{1} | depe and] so Ha^{3} Hk Ii; brood a. Bo^{1} c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; om. þ. Out Ph^{2}

1417 And] space Gl(Gl$_{2}$ corr.) | seyde] sende Gl Ra^{3} | my] as for m. Dl | at the] atte þe Dd$_{1}$ Dl; but a. t. Ha^{3}; at Tc^{2}; a. þat Sl^{1} | leeste] last To; best Gl(Gl$_{1}$ corr.) Ha^{5}(b changed to l) Ra^{3}. Out Ph^{2}

1418 Ther] om. Ma Ps; They Py| no wight] n. wif Ds; n. man Gg Ps; nought Py| defoulen] d.it þ c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Ln Mm Nl Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; d.me Gl Ra^{3}; defoulet To | if] i. that Bo^{1} c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ma Ps Pw Py Ry^{2} Se Sl^{1} | I] om. Ha^{3}. Out Ph^{2}

1419 sholde] shal þ Ha^{3} Hk Ii | I] om. Ln Ra^{3} | mo ensamples her of] m. e. Ii; m. ensample h. o. Ad^{1}; m. e. h. or Ha^{5}; m. e. þer o. Ln; m. e. h o. Ry^{2}; h. o. m. e. Hk; o. hem m. e. Cx^{1} Ne; o. hem many e. Tc^{2}; of m. e. Ha^{3} He. Out Ph^{2}

1420 Sith that] S. Bo^1 Ha^4 Ld^1; But þ Ha^3 Hk Ii | so] hem selue(del.) s. Ha^1 | han hem seluen] hem s. hath Ha^1; h. her s. Ma(Ma_1 corr.). Out Ph^2 To

1421 Wel] om. Hk Ii Lc Tc^2 | they] þe Sl^1 | wolde defouled] that(del.) w. d. Bo^1; will d. Ha^1 Hk; d. w. Ps Se. Out Ph^2

1422 L. 1428 del. bef. 1422, repeated below Py. wol] wold Ra^3 Tc^2 | that it] t. þ Py; i. Ii Ps; what t. Dl; t. that Se; what Bo^1 ç En^2 Fi Ha^2 Lc Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To | bet] best Bo^1 ç Ch Cn Dl En^1 En^2 Fi Ha^2 Ha^4 He Hk Lc Ln Nl Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; the beste Ha^5 Ii Mm Ne | for] to Gg. Out Ph^2; 1422-7 Bw Gl Ha^3 Ld^1 Ld^2

1423 ben defouled] to b. d. Py; d. b. Ra^3. Out Bw Gl Ha^3 Ld^1 Ld^2 Ph^2; 1423-4 ç Dl En^2 Ha^2 Lc Ln Pw Ry^2 Sl^1; 1423-56 Fi Nl; 1423-58 Bo^1

1424 vnto] to Ha^1 He Ne Ra^3 Se | Arueragus] Aruegarius Ha^4; Aruarogus Ha^1. Out Bo^1 Bw ç Dl En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^3 Lc Ld^1 Ln Nl Pw Ry^2 Sl^1 Tc^2

1425 Or rather sle my self] O. s. m. s. Sl^2; either r. s. m. s. Pw; O. ellis s. m. s. Dl Ne; I wol r. s. m. s. Mg; outher myselfe r. sleen Mm | in] on Ad^3 Ch. Out Bo^1 Bw Fi Gl Ha^3 Ld^1 Ld^2 Nl; 1425-56 To

1426 As] Right a. Cx^1; And a. Ne | dide] om. Cp Ha^2(Ha^2_1 corr.) | Democionis] Demociens Ad^3 Bo^2 Ch Dd Gg Hg Ht; demcions(deni-?) He; denycions Ii; demecions Ne; Democius Cn; Democicius En^1; Domocicius Tc^1; domycyenes En^3; Demonycions ç Dl En^2 Ha^2 Lc Ln Pw Ry^2 Se Sl^1; Demonycionus Ry^1; demostenes Ps Py. Out Bo^1 Bw Fi Gl Ha^3 Ld^1 Ld^2 Nl To

1427 that] om. þ En^3 Gg Ha^4 Ha^5 Hk Ii Ps Py | wolde nat] nolde n. Cp En^2 La Ln Mm Ry^2 Se Sl^1; nolde þ Cn Hk Ii Pw Sl^2; n. Ha^1; shuld n. Ps | defouled] fowlyd Ha^1. Out Bo^1 Bw Fi Gl Ha^3 Ld^1 Ld^2 Nl To

1428 O Cedasus] O Codasus Ad^3; O cadasus Bo^2; O thow C. Dl; O Thedasus Ha^3; O tedasus Ii; O cedafus Ln; of Ocedasus Cx^1; of C. Gl He Mm Ra^3; of Cydasus Ha^1 | is] was Ha^5 | ful] wele Ha^3 Hk. Out Bo^1 Fi Nl To

Outs: Ad^{2} Mc Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2}

1429 thy] þe Ha^{1} Tc^{2} | doghtren] dowghtyr Ha^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ps | deyde] dyde Ha^{3}; dyden En^{1} Gl Ra^{3}. Out Bo^{1} Fi Nl To

1430 hem self] her s. Bo^{2} Cx^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ne Ps Ra^{3}; h. Ha^{1} | for] in þ Bo^{2} Ha^{3} Hk Ii | maner] a m. þ ç Ch Dl En^{3} Gl Ha^{3} Ii Lç Ld^{1} Ln Mm Ra^{3} Ry^{2} Se Tc^{1}; amane Ad^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl To

1431 As greet a pitee] A. g. p. Ch Cx^{1} Dd En^{3} Ha^{3} He Hk Ii La Ma Ne Ps Py Se Tc^{1}; As g. Tc^{2}; And g. p. Ad^{3}; A g. p. Cn Gl Ha^{1} Ra^{3}; A. g. appetyt Cp En^{2} Ln Pw Ry^{2} Sl^{1} Sl^{2}; A. g. an appetite Dl; A g. appetite Mm | was it] w. Ha^{3} He Hk Ii Ne; i. w. Cx^{1} | or] and Tc^{2} | wel] elles Hk Ma; om. ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl To

1432 The] That Mm; om. La | Theban] Thebens Gl | mayden] mayde Ra^{3}; made Ha^{3}; maidens Ne | for] fo La | Nichanore] Nichamore Cx^{1} Dd He Ii Ne Tc^{1}; Nichomore Tc^{2}; Nichasore ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; Nichonore Ha^{4}; suchanore Ht; sikanore Ha^{3}; Migtamore Ra^{3}; myghty amore Gl. Out Bo^{1} Fi Nl To

1433 right] that Ds; om. He Ii Ps Py Tc^{2} | manere] m. of Ps; amaner Ry^{1}; mane Tc^{2}. Out Bo^{1} Fi Nl To; 1433-4 ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}

1434 Another] And a. þ Ha^{3} Ps | mayden] maide Gl | dide right so] r. s. Cx^{1} Ha^{3} He Hk Ne; also Ii Tc^{2}. Out Bo^{1} ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Lç Ld^{1} Nl Pw Ry^{2} Sl^{1} To

1435 Spur. l. bef. 1435(1436 out) Hire hadde wedded and ydressed(ydressed] after here dressed Dl; sore dressed Pw) ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}. oon of Macedonye] of Macedoyne Cn; of Macedoine(-onie?) oon Tc^{1}; o. o. Macedoygne(-oyne) Ad^{3} Bw ç Ch Cn$_{1}$ Dd Dl En^{2} Gg Ha^{2} Hk Lç Ld^{1} Ln Ma Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2}; o. o. Macedone Cx^{1} Ha^{3} Ha^{4} He Ne | hadde] did Ii | oppressed] ouyr pressid Cx^{1} He Ne; ouer passid Ha^{3}; ouer presse Ii. Out Bo^{1} Fi Nl To

1436 hir] h. owne Bw Hg Ht Py | hir] om. Ha^{4} | redres-

sed] hath r. Ln_2; did redresse Ii. Out Bo^1 Cp Dl En^2 Fi Ha^2 La Lc Ld^1 Ln(space left; added Ln_2) Nl Pw Ry^2 Sl^1 To; 1436-52 Sl^2

1437 What] þat Cp En^3 | shal] shuld He Ma; scha La; shat Lc | of] om. Ha^1 | Nycerates] Nyterates En^3 Gl Ra^3; Nicharatiffs Cp En^2 Ha^2 Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1; Nicharratives Dl; Nicharatifftes Mm; Nichostratifs La; Nycherates Gg Ps; Mysarativs(vs over eras. of ffes?) Ln; Nysaratis Ry^1; Maceratis þ; Marcerates Ha^3; Marceretis Ii; om. Se | wyf] wiffes Ln; om. Se. Out Bo^1 Fi Nl Sl^2 To

1438 cas] a c. þ Gl Ha^3 Ii Lc Mm Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se | hir lyf] l. Ld^1; the l. Ha^3 Hk Lc; h. lyffes Ln. Out Bo^1 Fi Nl Sl^2 To

1439 trewe] t. ȝe Gg Lc; two Ra^3 | eek was to] e. t. Ld^1; w. e. t. Bw ç En^2 Ha^2 Lc Ln Ps Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1; w. e. En^3 Ha^3 He; w. also t. Dl; e. w. also Cx^1; e. w. & Ad^3 Ch Gg Hk Ii Ne Tc^1; e. w. cito Ha^4 | Alcibiades] Althebiades Gg; Alciabades He; Alcybades Ii; Alcebades Ne; Altebrades Ln Ra^3; Albiades Sl^1. Out Bo^1 Fi Nl Sl^2 To; 1439-42 Tc^2

1440 His loue that rather for to dyen] H. l. r. f. to d. El En^3; H. l. t. f. t. d. Cp Gl Ln Pw Ra^3; H. l. t. fo t. d. La; H. l. t. r. t. d. Ha^4 Lc Ld^1 Se; H. l. that r. f. d. Ha^3; H. l. f. to d. Ry^1; H. l. t. she f. t. d. Sl^1; H. l. f. to did r. Ii; H. l. t. r. f. t. d. sche Dl; H. l. t. f. to d. r. He Hk Ne Ps; Hyre l. al r. f. to d. Gg; That f. h. l. to d. r. Cx^1. Out Bo^1 Fi Nl Sl^2 Tc^2 To

1441 L. 1445 bef. 1441, repeated below Ha^3. Than] That Ha^3 | suffre] suffred Pw | vnburyed] vmbreyde ç Ha^2 Ld^1 Ry^2 Sl^1; vnbreyde Dl; vmbreyded En^2 Pw; vnberid Ha^1; vnbrenned Mm | be] to b. Dl Ne. Out Bo^1 Fi Nl Sl^2 Tc^2 To

1442 Lo] Loke Ps; om. þ Ha^3 Ii | which] whicha Sl^1; suche Ad^3 Bw Hk Ps Py | a] om. Gl(Gl_1 corr.) | was Alceste] w. Alcestem ç Dl En^2 Ha^2 Mm Ry^2 Sl^1; w. Alcesten Gl Ln Ps; w. Alceston Ha^3 He Hk; w. Al-

Outs: Ad^{2} Ha^{1}(1453-) Mc Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2}

cestre Ht; w. Alcistone Ne; w. alcesteyn Pw; Alcestan w. Ra^{3} | quod] also q. Cx^{1}; eek q. En^{3} Ha^{5}| she] he Ry^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} Tc^{2} To

1443 seith Omer] O. Bw Hg Ht Py; s. Emer Gl Ra^{3}; Emore ç En^{2} Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; fell more Dl; ek more Ha^{2} Lç; seide Omedee Ii | of] on Ha^{3} | goode] om. þ Ha^{3} Hk | Penolopee] Penalopee Ch El Hk; Penelope þ Dd Ds Ra^{3} Ry^{1} Tc^{1}; penolepe Ad^{3} En^{3}; penolape Ha^{3} Ps; penolope Pw Ry^{2}; penolothe Dl Ha^{2}; Penoloye Sl^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To. In Ha^{2} ek over eras.

1444 Al Grece] As Crece Gg | knoweth] knewe Ps; conyt Ha^{1} | of] alle Sl^{1} | hir] h. gud Ha^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1445 Laodomya] Laodomye Bo^{2}; Laodemia En^{3}; Loademia Ad^{1}; Leodomya Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ht Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}; Leodomea Gl; Lacedomea Cx^{1} He Ii Ne; Lacedomya El Gg Ha^{3ab} Ps Tc^{2}; Lacedomye Ha^{5}; Lacydomya Hk; Lacodomia Ha^{1}; Laedomia Lç; Ledomay Ln; Lodomya Ra^{3} | is] it i. Se; they Ps | writen] wrytyng Ha^{3a} | thus] this(del.) t. Ma. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1446 whan] what Sl^{1} | at] a Pw; out of Ha^{4} | Troye] toye Lç; Rome þ Bw Ha^{3} | was slayn] w. Ha^{4}; s. w. Ha^{5} | Protheselaus] Protheselayus ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Pw Ry^{2} Se Sl^{1}; Protheselus Ds; Prothefalus En^{1}; Prothesaleus Çn; Protholomus þ; Prothesalanus Gl Ra^{3}; Protholomeus Ha^{3}; Protholaus Hk; Protheus Ry^{1}; Prothephelus Tc^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1447 wolde] nolde Cp Dl En^{2} Pw Ry^{2} Se Sl^{1}; wol Ha^{4} Ln | she] he Bw Tc^{1} | his] that Ry^{1} | day] dayes Tc^{2}. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1448 same of noble] n. fame o. Ha^{5} | Porcia] Prothemia Cx^{1} Ha^{3} He Ii; Prothema Ne; Prothomya Tc^{2}; Portenna(-temia?) Hk | telle I] I t. Cp. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1449 Brutus] brutys Ha^{1}; brutes kynde Ha^{4}; Britons Ra^{3}; bittor(i changed to r, word del.) britons Gl |

koude she] k. Lc; quod s. Pw; s. myȝt Ha^{4} | nat] neuer Ne. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1450 she] he ç Dl Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} | al hool hir herte] a. hol hert Ha^{1} Ht; a. hir herte Ha^{3} He Hk Ii Sl^{1}; holy h. h. Ps; a. h. his h. Cp Mm Ry^{1}; her herte a. Ne; hir herte a. hool Gl Ha^{5} Ra^{3} Se. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1451 wifhod] wyf þ Ha^{3} Ii | of] and Ad^{3} | Arthemesye] Archemesie Ad^{3} þ Bw Ch Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ii Lc Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1}. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1452 is thurgh] i. t. out Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Ne Ra^{3}; i. out (o. del.) t. Gl; i. with Bw; þe trowth Ha^{1} | the] om. þ Bo^{2} Ha^{2} Ha^{3} Ha^{5} Hk Ii Lc. Out Bo^{1} Fi Nl Sl^{2} To

1453 O] On He; Of Se; om. Ps | Teuta queene] T. thou q. Ps; thena q. Ha^{4}; teuda q. Ld^{2}; teutquies Ha^{3} Ne; teutaquees Hk; Teuquies He; tentquies Cx^{1} | thy] in t. ç Dl En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; this Ha^{3}; the Mg Se | wifly] verry Cx^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ne. Parts of 1453-4 trans. (1) O teuqyes may a myrroure be (2) To alle wyues of verrey chastite Tc^{2}. Out Bo^{1} Fi Nl To

1454 may] m. þou Pw. Out Bo^{1} Fi Nl To

1455-6 In only Ad^{3} El

1457 pleyned] pleyneth þ Fi Ha^{3} Ii Ln Mg Py; compleyneth Hk; pleyne El | Dorigene] Dorengen Ha^{3}; this lady Fi Nl. Out Bo^{1}

1458 Purposynge] Puposyng Gl; Purposed ç Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; And purposed Mm | wolde] wole Bw Ln; shulde Cn Py To. Out Bo^{1}

1459 vpon the] v. Ln; atte Nl | nyght] day at n. Fi Nl

1460 Hoom cam] H. Bw; H. comyth þ Ii Nl; C. h. Bo^{1} To | Arueragus] Aruegarus Ln; Aueragus Py | this] that Bo^{1} En^{3} Mm; þe Bo^{2} ç Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Lc Ld^{1} Ln Ne Nl Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To | worthy] noble Tc^{2}

1461 asked] axeth þ Ha^{3} Hk Ii | that] om. þ Bo^{1} Bo^{2} Bw Dl En^{1} Fi Ha^{3} Hk Ht Ii Ld^{1} Ma Nl Py Ry^{1} Sl^{1} Tc^{1} To | weep] wepith þ Ha^{3} Hk Ii | soore] om. Nl

Outs: Ad^{2} Dd(1472-) Ha^{1} Mc Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2}

1462 And] om. Ha^{3} | she gan wepen] s. w. Ht; g. w. La (La$_{1}$ corr.); s. g. to w. Bw Fi Lc; s. began to w. Nl; began t. w. Ps; thanne s. wepte Dl; faster wepte s. En^{1} Tc^{1} | euer lenger the moore] e. l. m. Dl; l. t. m. Nl; e. þe l. t. m. Bw Dd Gl Ha^{2} Ii Ln Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} Tc^{2}; e. þe l. m. La Pw; e. more and m. Ps; than she did toforn En^{1} Tc^{1}. Ll. 1462-3 trans. En^{1} Tc^{1}

1463 she] sle Ht; he Sl^{2} | was I] I w. Ad^{1} Ad^{3} Ch Dl El En^{1} Gl Ha^{5} Hk Ii Lc Ln Ps Py Ra^{3} Sl^{2} Tc^{1} To. Spur. l. And told hym al the caas(A. t. alle c. hym Tc^{2}) by and by Cx^{1}. Out 1463-6 Ha^{3} He Ne

1464 I seyd] s. Ry^{2} Se(Se$_{1}$ corr.) | quod she] q. he Cp; q. Ln(Ln$_{2}$ corr.); om. Py To | sworn] forsworne Ii. Spur. l. How she had promysed ignorantly Cx^{1}. Out Ha^{3} He Ne Tc^{1}

1465 And] She Bo^{1} Dl Ha^{2} Ld^{1} Sl^{1}; I c En^{2} Pw Ry^{2} To | tolde hym al] t. I h. a. Tc^{1}; t. To; hath h. t. a. Gl Ra^{3} | as] þat Sl^{1} | ye] he Ht; I Hk | han herd] herd Ht; haue tolde Hk | bifore] to fore En^{1} Nl Tc^{1}. Ll. 1465-6 trans. Ad^{3}. Spur. l. The squier like as ye haue herd to fore(to fore] before Tc^{2}) Cx^{1}. Out Ha^{3} He Ne

1466 reherce] to r. þ Bo^{1} c Cn Dl En^{2} En^{3} Fi Ha^{2} Hk Ii Lc Ld^{1} Ln Mm Nl Ps Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; rehersed Bw Mg | it yow namoore] y. n. Bw Ds Gg Nl Ra^{3}; y. more Hk; i. n. c Dl En^{2} Ha^{2} Ii Ld^{1} Ln Mm Ry^{2} Se Sl^{1} Tc^{2} To; i. more Lc Ps Ry^{1}; more Mg; n. Fi; i. eny more Bo^{1} Cx^{1}; to y. n. Ad^{1}; i. to y. n. En^{3}; here of n. Pw; i. nowe n. Cn; i. nowe no morn Ma. Out Ha^{3} He Ne

1467 This] Hir Nl | with] in Ln; was Mg | glad] a g. Gl Ra^{3}; gladly(ly del.) To; cladde Sl^{1} | in] and & Ii Tc^{1} To | frendly] a f. Gl Ra^{3}; sundry Bo^{1} c Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; the best Fi Nl; good Ha^{4}; humble Ha^{5}; spedely He; husbond Ps

1468 as] om. To | yow] om. Ne Pw

1469 Is ther oght ellis Dorigen] I. t. o. D. Ht Sl^{1}; Yt t. o. e. D. Ps; I. o. t. e. D. Ds; I. t. e. o. D. Ii; I. t. nou3t e. D. Mg; Hee seyde D. i. t. o. e. Dl | this] thus Bo^{2}. Out 1469-70 Gl

1470 nay] om. Bo^{1} | quod she] s. sayde Ne | god help me so] g. h. s. Ld^{1}; g. h. m. Tc^{2}; g. m. s. rede Ha^{4}; s. h. m. g. Bo^{1} Ps; h. m. g. Fi; s. g. m. h. Nl | as wys] and w. Ha^{3} Ha^{4} Nl Sl^{2}; I w. He Ln Ra^{3} Ry^{1}; ywis Hk Py; a. I w. Ht. Out Gl

1471 and] if Pw; ner He Ii | it] i. ne Cx^{1} Ne; yet ne Tc^{2}

1472 he] she(del.) h. To | slepen] vs s. Ad^{3} Ha^{3}; it s. Dl; slip Ld^{1}; slipte Sl^{2}; slyppe Tc^{2} | that is] t. may be Ha^{4}; and t. i. Ha^{3}; and be Cx^{1} Gg Ii; þis al Ld^{1}

1473 be wel] w. b. Ps; b. Ra^{3}; om. Gl | parauenture yet] p. Ii Sl^{2}; y. p. Ad^{3} þ Bo^{1} Bw Cp Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} La Lc Ld^{1} Nl Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To; y. wel p. Ln | to day] þis d. Gl Ps Tc^{2}; t. say Bo^{1} ȝ Dl En^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; om. Ln. Out 1473-4 Gg

1474 Ye] sche La | shul] shuld Ph^{2} | youre] y. selfe Tc^{2} | by my fay] yit b. m. f. Ds; b. your f. Sl^{1}; I ȝou ensure Ln. Out Gg

1475 god] as g. Bo^{1}; go Py | so] as Ad^{3} | haue mercy vpon me] h. m. on m. þ Fi Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ii Nl Ra^{3}; helpe m. Bo^{1} ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2} Se; helpe Sl^{1}

1476 I] As I Fi Nl | wel] ful Gl Ra^{3}; om. Cn(Cn$_{1}$ corr.) Fi Ii Mm Nl Tc^{2} | for to] t. Fi Nl; dede f. t. Gl Ra^{3}; om. Ld^{2}

1477 For] Fo Bw | which that I to yow] w. I t. y. þ Fi Ha^{3} Ha^{4} Ha^{5} Hk Ht Ii Lc Ps Pw Py Ry^{1}; t. I to y. Nl; the w. to y. I Sl^{2}

1478 if] om. þ Ch Ha^{3} Hk Ht Ii Sl^{2} | ye sholde youre trouthe] y s. y. t. Fi Ld^{2}; y. shulle y. t. Bo^{1} Bw Ln Sl^{2}; he s. y. t. Ht; y. wolde y. t. Ad^{3} Ld^{1}; ye youre t. s. Ii; your t. ye s. Ds Nl | kepe and] a. Ln(Ln$_{2}$ corr.); om. Bo^{1} ȝ Dl En^{2} Ha^{2} Lc Ld^{1} Pw Ry^{2}

Outs: Ad^2 Dd Ha^1 Mc Ph^3 Ra^1 Ra^2

Sl^1

1479 thyng] om. Ps | that] a Nl | man] men Bo^2 Fi Gl Ha^4 Hk Ra^3 Sl^2; om. Pw

1480 But] And Ad^3 Bo^2 Ch Gg | that] om. $Mg(Mg_1$ corr.) | word] wor $La(La_1$ corr.) | he] she þ Ha^3 Hk | brast] gan Ha^4 | anon] out a. Cn; out Bo^1 He Nl; on Fi | to wepe] and wepe He Ne

1481 And] he Hk | I] that I Ne | forbede] bede Ld^2 | vp] vpon Ch Cn Dl En^1 Ii La Ld^1 Ld^2 Mm Ps Ra^3 Ry^1 Sl^2 Tc^1; on Cx^1 Ha^5 Hk; of Ha^3; in Pw; om. Ne | peyne] om. Ld^2 | of] om. El

1482 neuere] nought Ry^1; euere Sl^1; om. Nl | whil] w. that Ds Ld^2; þe w. Sl^1; w. in Ma | thee] you & þ Bo^1 Bw En^3 Fi Gg Ha^3 Hk Nl Pw Py Se; ȝe En^2 La Ld^2 Ln To; there Sl^2; thou Tc^1 | lasteth] lastest Tc^1 | lyf ne] l. or Ad^3 Bo^1 Bw Ch En^1 En^3 Fi Gg Gl Ha^4 Hk Ii Lc Ld^2 Ne Nl Ra^3 Se Tc^1; l. and Cp Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 Sl^2 To; ony He; the Cn

1483 To no] T. Gg; Til n. La; Vn to n. Lc; torn Hg | tel thow] telle Bo^1 Gl Pw Ra^3 Se To; t. t. how Ln; t. how ȼ Dl En^2 Mm Ry^1 Ry^2 Sl^1; t. ye Bw En^3 Fi Ii Nl Py; ye tell Ma Ph^2; ye ne tell Cn; t. you Ha^3 He Hk Ld^1; to telle Ne; t. t.(thou over eras.) Ha^2 | of] þat Cp Dl En^2 La Ln Ry^1 Ry^2 Sl^1; þat is Mm; om. Ad^3 Bw Ha^5 Lc Nl Ps Sl^2 | auenture] mysauenture þ Ha^3 Ii; matere ȼ Dl Ld^1 Ln Pw Ry^1 Ry^2 Sl^1 To; nature En^2; cure Pw_1

1484 As] And a. Lc; s(torn) Hg | may best] m. Lc Pw; m. kepe Bo^1 ȼ Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Ln Mm Ry^1 Ry^2 Sl^1; b. m. Gg Se | wol] wolde Ii; most Pw | my] me La | wo] lif Pw | endure] endere Cp

1485 Ne] To Bo^1 En^3 Sl^1 | make] m. ye Fi

1486 may] om. Fi Nl | demen harm] d. Nl Ra^3; h. d. Ii | or gesse] and g. Ii; o. grefe(g. del.) g. Tc^2; as I g. Ln; o. heuynesse Fi; vnstidfastnes Nl

1487 forth] for Ha^4; sethins To | he] she Ra^3 | cleped]

clepeth þ Ch Gg Gl Ha^{3} Hk Ii Ma Mg Pw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{2} | squyer] man Fi | and] or Ry^{1}

1488 Spur. l. bef. 1488(1490 out) And right thus to hem he seid He. anon with Dorigen he sayde] w. D. h. s. Ry^{1}; a. wyff D. h. s. Tc^{2}(Tc$^{2}_{1}$ corr.); a. w. my wyfe h. s. Fi Nl; a. w. Dorengen h. s. Ha^{3}; h. s. w. D. a. He

1489 And] An En^{2} | to] in Ad^{3}; at Ha^{2}

1490 take] toke þ Bo^{1} Bw ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Hg Hk Ht Ii Lç Ld^{1} Pw Py Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} | leue] om. Gl Ra^{3} | they] om. Bw. Out He

1491 they] om. Ra^{3}(Ra$^{3}_{1}$ corr.) | wiste] om. Mm | why she thider] w. that s. t. Dl Mm; w. they t. Bo^{1} Bw Fi Hg Ht Py Sl^{1}; withir they Nl; whider and w. s. Sl^{2}

1492 He] For that h. Dl; She Bo^{1} En^{2} Ha^{3} Lç Ln Ps To | nolde] wold þ Bw En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{3} Hk Ii Lç Nl Py Ry^{1} Sl^{1} To | no] to n. Bw Fi Hg Ht Ii Ld^{1} Nl Py | tellen] knewe Ry^{1} | his] hir Bo^{1} ç En^{2} Ha^{2} Ha^{3} Lç Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1} To; of hir Ph^{2}; there Se

1493-8 In only Ad^{3} El

1498 herd] om. Ad^{3}

1499 This] The Fi Ii Nl | which that] w. þ Ha^{3}; t. Ph^{2}; the w. Ps

1500 On Dorigen that] O. D. which t. ç Dl En^{2} Gl Ha^{2} Ld^{1} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1}; O. D. whiche Ry^{1}; Of D. t. Fi; With D. t. Se; T. vpon D. Lç | was] is Ps | so] om. Ne

1501 hir] om. Ha^{3} | to] for t. Mm Tc^{1}

1502 Amydde] In myddis Ps | right] om. Gl Ha^{3} Ii Ra^{3} | in] at Ps | quykkest] quikke Bo^{1} ç Dl En^{2} Ha^{2} Ha^{4} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1} To; high Lç; cheff Se

1503 As] And En^{1} Ma Tc^{1} | was boun] w. Ii; b. Sl^{2}; w. wont He; wold haue Cx^{1} | to goon the wey] t. g. t. Ad^{3}; g. t. w. Cx^{1}; going t. w. Ii; t. g. hir w. Nl Ry^{1}; and g. t. w. Ht; þe w. to g. Bo^{2} Ra^{3} | forth] fulle Bo^{1} Gg

1504 Toward the gardyn] Towarden To; Towarde La | ther as] t. Ii To; t. that Gg | had hight] hath h. Bo^{2}

Outs: Ad^2 Dd Ha^1 Mc Ph^3 Ra^1 Ra^2

Ps; was h. Ha^3; be hi3te Nl

1505 he] om. Ps To | to the gardynward] in to t. g. Cx^1 Hk Ne; in to t. gardyn Ha^3; toward the gardine Bo^1 Cn Dl

1506 For] Ful To | wel he] wolle Tc^2; w. Sl^2(Sl^2_1 corr.) To | spyed] aspied Gl Ht Nl Ps Pw Sl^2 To | whan] w. that Ii | wolde] shuld Ps Ra^3 Sl^2

1507 hous] honoure Ps | maner] othir Ds

1508 But] And Bo^1 | thus] þis Ht Ii | mette] meete Bo^2 Cx^1 Gl Ha^3 He Hg Ht Ii Ne | of] be þ Ha^3 Hk Ii Pw | or] and Ad^3 þ Fi Ha^3 Ha^5 Ii Nl Ph^2 Py Ry^1 To; and of Dl; o. of ȝ En^2 Ha^2 Ld^1 Mm Ry^2 Sl^1

1509 salueth hire] saluyd h. La Ld^2 Se; h. s. Dl En^3 | glad] a g. Dl; good ą Ad^3 Ch Gg Ln Tc^1; ful good En^3

1510 asked] askith Ds Ha^4 Ln Tc^1 | of hire] h. Bw Fi Gg Gl Ha^3 Ha^4 Ha^5 Ln Nl Ra^3; om. Ps | whiderward] wydeward Bw; whithir that Bo^1 ȝ Dl En^2 Ha^2 Lȝ Ld^1 Ln Rw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 To

1511 half] al To | were] was La

1512 as] ry3t a. Nl. Out La

1513 for] om. Nl

1514 Aurelius] And A. Dl | wondren] to w. Bo^1; wrondern Mg | on] vpon En^3; of Bo^1 ȝ Dl En^2 Gg Ha^2 Ld^1 Ln Rw Ry^1 Ry^2 Se To; in þ Ha^3 Hk Ht Ii Nl. Out Sl^1

1515 his] om. To | hadde] hee h. Dl Sl^1

1516 Of] On Tc^2 | hire] h. chere þ Ha^3 Hk Ii; h. woo Nl | of] on Bw; om. Cn En^1 Nl Tc^1 | hir] his En^3; h. grete Gl Ra^3

1517 the] that Bo^1 Mm Ps; this Ii

1518 That] But Bw; And Cp Mm Ry^2 Sl^2 | hir] om. To | al] om. þ Dl Ha^3 Hk Ii Nl Tc^1 | had hight] hath h. Ad^3; hath behight Ha^5; h. be hy3t Ha^3 Hk; hight ȝ En^2 Gl Ha^2 Ld^1 Rw Ra^3 Ry^1 Ry^2 To; hym hight Py; be hi3te Nl

1519 hym] he Bo^1 ȝ Cn Dl En^2 Gl Ha^2 Hk Lȝ Ld^1 Ps Rw Py

Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} | his wyf] þat h. w. Ha^{3}; yf a w. Ne; yf she Cx^{1}; she Mg; h. Lc | breke] om. Ld^{1} | hir] his Bw Ht

1520 his] om. En^{3} | he caughte of this] h. c. o. it Ad^{3} Ch; o. t. h. c. Bo^{1} Gl Ra^{3}; h. cafte o. t. Cp En^{2} La Pw; h. caufte o. t. Sl^{1}; h. cafte on t. Mm; h. cafte o. his Sl^{2}; h. hadde o. hit Dl; h. hath o. t. Fi; h. had o. t. Nl; had o. hym Ps

1521 L. 1516 repeated and del. bef. 1521(no vv.) Nl. on] in Hk Ra^{3} To; of Ht | syde] a s. Gl; thinge (del.) s. To

1522 That] And Ry^{1} | fro] for Gg; of Ps | his] that þ Ha^{3} Hk Ii | yet were hym leuere] w. h. l. Ha^{3}; y. w. l. Ps; y. l. w. h. g; w. h. l. y. Hk; he w. l. Nl; y. hadde h. l. Gl Ra^{3}; h. had l. Py; y. l. had h. Tc^{1}; y. w. h. better En^{3}; h. w. bettere Dl Pw; w. h. better Bo^{1} ç En^{2} Ha^{2} Lç Ld^{1} Ln Mm Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | abyde] to a. Dl; bide g Tc^{1}; slide Hk

1523 doon] to d. Ad^{3} þ Dl Fi Ha^{3} Ps; for to d. Ii | so heigh] s. grete He; such Fi | cherlyssh] cherlis Bo^{1} ç Ch Dl En^{2} Ha^{2} Ht Lç Ld^{1} Ln Nl Rw Py Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Se To; chirlouse Ld^{2}; clerles Sl^{1}; folissh Cx^{1} Hk; foly Ha^{3} Ne; soryssh Tc^{2}; om. He Ii

1524 franchise] the f. Ps | and] of Fi Gg Ha^{4} Ps | alle] agein a. ç Dl En^{2} Ha^{2} Lç Mm Ry^{2} Sl^{1}; om. þ Fi Ha^{3} Hk Ii. Out Sl^{2} To

1525 seyde he] h. s. Mm | thus] this Ad^{1}. Out 1525-7 Bw En^{3} Py; 1525-8 Ps

1526 seyeth to] s. ye t. Cn; s. To; syhtthe t. Dl; sythe t. Gg; siþ Ph^{2}; syn that Bo^{1} | lord] om. Nl | Arueragus] Aruerarus Ad^{1}. Out Bw En^{3} Ps Py

1527 sith] seith thus Bo^{1} | se] s. wel Ld^{1} | his] this ç Dl En^{2} Ha^{2} Ln Mm Ry^{2} Sl^{1}; the Fi Ha^{5} Nl; thus Ld^{2}; your Ha^{3}; over eras. of yo? Ld^{1} | grete] g. grete Bo^{2}; om. Ld^{1} Mm. Out Bw En^{3} Ps Py

1528 To yow] Of y. Fi Ln Nl; Of hym Ha^{5} | eek] also Dl Nl | I se wel] I s. þ Ha^{3} Hk Ln Py Ra^{3} To; om. Ii Nl | youre] you Ne; y. greete Ch Ii Nl. Out Ps

Outs: Ad^2 Dd Ha^1 Mc Ph^3 Ra^1 Ra^2

1529 That] And Se | hym] he Gg He | were] was Bw; wolde Cn; wel Ha^3; is He | leuere] loth He | han shame] s. Nl; to h. s. Py; h. a s. Cx^1 Ha^3; to h. a s. Ne; be shamyd He; om. Ha^5 | that were] t. was Bw; it w. He; om. Py. Spur. l. For me þenketh that it(it inserted) is gret routhe Ln. Out with spur. l. bef. 1531 Certes me þinkeþ it were right(C. m. think i. w. Bo^1 Ha^2 Pw; C. i. w. m. t. r. Sl^2) gret roupe Bo^1 ç Dl En^2 Ha^2 Lç Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1; Considred on euery syde the trowthe Ry^1

1530 Than] That Bo^1 Ha^2 He Lç Ln Ry^1; If Pw | ye] she Ps | to] by Pw | sholde breke thus] s. b. Ha^4 He Lç Ld^2 Nl Pw; s. b. this Ad^1; this s. b. Cx^1; t. s. b. Bo^1 Cp Dl En^2 Ha^2 Ha^3 Ii La Ld^1 Ln Mm Ne Ps Ra^3 Ry^2 Sl^1 Tc^2; t. s. haue broke To; s. t. b. Gl Hk Py Sl^2; t. s. hold Ry^1 | youre] hire Ps

1531 I haue wel] I had w. Bo^1 Bw Fi Ha^5 Ht Py Ry^1; 3ite hadde I Ii Nl; And 3it had I He | euere to] e. Bw Sl^2; om. Nl | suffre] leue in Ln

1532 I] om. Bo^1 Ht Nl; to Fi Ha^5 Ma Py | departe] lette Ps; d. sholde Ha^2, Lç Ne | bitwix] a twix Gl; ytwix Pw; froo Dl Ds | yow] them Ps Ry^1; vs Sl^1

1533 I yow relesse ma dame] I y. rele m. d. Ad^1; And y. r. m. d. Ad^3; M. d. here y r. Fi; M. d. y y. r. Ha^5; M. d. I r. y. Nl; I r. m. d. y. Ps | in to] in Ii Nl Py

1534 Quyt] Quytely Ps; Q. of Nl | euery] euer Ra^3 | serement] So in Ad^3 Bo^2 Hg; serement El; servient En^3; seuerte Dl Ii Ps; surement in all other MSS | euery] evir Ra^3; om. Fi Nl

1535 as heer biforn] h. b. Fi To; a. h. aforn Ph^2; a. h. to forn Bw En^3 Py; h. to forn Nl; a. euer h. b. Ha^3; sithen I was born Ps(cf. 1536)

1536 thilke] that ilke Dl; that þ Bo^1 Ha^3 Ii Py; the Nl; om. Fi | tyme] day To | which that] t. þ Bo^1 ç Dl En^2 Fi Ha^2 Ha^3 Ha^5 Hk Ht Ii Lç Ld^1 Ln Nl Pw Ry^1 Ry^2

Se Sl^1 To; w. Ra^3; as Gl | ye were] I was Dl | born] first b. Cx^1 Fi Hk Ii. Spur. 1. And of the couenaunt which we made aforn Ps. Ll. 1536-7 trans. $En^3(En^3{}_1$ corr.)

1537 My trouthe I plighte] M. t. I p. 3ou Ld^2; Haue here m. t. Fi Ha^5 Nl | yow neuere] y. $Gl(Gl_1$ corr.); n. To; your n. En^3; y. nat Tc^1; n. y. Ha^5 Ra^3

1538 and] but He; om. Ha^3 | here] ther Bo^2 | I take] t. To; t. I Ha^5

1539 As] And Py | of] o. of En^3; fore Dl Gl Ra^3; to Ht; oon Py | the] om. $Gg(Gg_1$ corr.) Ld^2 Sl^2 | treweste and the beste] t. a. b. Cn Gl Ha^3 Ld^1 Nl; t. a. of t. b. Bo^1 Bo^2 En^3 Ln; t. a. eke t. b. Cx^1; b. a. treweste Fi

1540 yet I knew] I k. Ii Ld^1 Nl; y. k. Ha^2; y. k. I Bo^1 Fi $Ha^2{}_1$ La Lc Ry^1 Se; I y. k. Mm; k. I y. Sl^2; k. I To | in] terme of Ii | my] thee dayis of m. Dl

1541 But] And Pw | wyf] wi3t Bo^1 c Dl En^2 Ha^2 Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1; om. Py | hir] feyir Dl; this Ps. Ll. 1541-4 bef. 1551 Gl Ra^3

1542 On] O Ha^3; Of Ch En^3 Ps To | remembreth] r. you Ad^3 Dl Ii Py; I remembre Ha^3

1543 Thus] þat Ha^3 | kan] om. Mg | a squyer] an esquyer Ps; a squyel Bw | a] as Bo^2

1544 as] om. $En^3(En^3{}_1$ corr.) Ph^2 | kan] om. Fi Ht Ii Nl | knyght] sq(del.) k. Fi | with outen] it is no Lc

1545 thonketh] þonke La; thankid Bo^1 Bw Cn Cp Dl En^2 Gg Gl Ha^2 Ha^3 He Lc Ld^1 Ln Ne Nl Pw Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 | vpon] on Fi Ht; om. Ln(Ln2 corr.) | hir] om. To | al] om. þ Bo^1 Bo^2 Bw En^1 En^3 Fi Ha^3 Hk Ii Ld^1 Nl Ps Py Sl^1 Tc^1

1546 hoom] hoon Ad^1 | vnto] to þ Bo^1 En^1 Fi Hk Ht Ii Ld^2 Nl Tc^1 | is] om. Gl. Out To

1547 hym] hem Cp | al] om. Ii | as] a $Gg(Gg_1$ corr.); how Nl; om. La | ye han herd me sayd] y. h. h. s. Tc^2 To; y. herde m. s. Fi; y. h. h. him s. En^3; y. h. m. herd s. Ry^1; y. h. h. ben s. Ha^3; I to you haue

Outs: Ad^2 Dd(-1564) Ha^1(-1562) Mc Ph^3 Ra^1 Ra^2

s. Bo^1; I to you s. Ph^2; þat she seyde Nl

1548 And] A Bo^2 | be ye siker] b. y. ryght s. Dl; trusteth me Fi Ha^5; trust me wele Nl | he] that h. þ Ha^3 Hk Ii Lc | so] full Dl Ld^1 Pw Se; om. þ Ha^3 Ii Lc Nl To | apayd] paid Þo^1 Dl. Out Cn

1549 That] But t. Dl; And t. Ln; om. Pw | it were inpossible] w. impossible Ad^1 Gg Ry^2; we impossible To; I w. i. Ha^3; i. is i. Þo^1; i. w. to i. Sl^2; i. w. nat possible Gl Ra^3; impossibill it w. Nl | me] for m. Ds Ra^3 Tc^1; m. for Ph^2; for Dl; to m. Nl; it Ch Ld^1; me it Ch_1; om. ȝ En^2 Hk Pw Sl^1. Out Fi

1550 What sholde I] That s. Ra^3; W. nedeþ Pw | of] in Ha^5 Pw | cas] tale Dl Ii Nl Ry^1 Sl^2 | endite] to dyte Sl^1. Ll. 1550-1 comb. I wol no lenger endyte her of but Arueragus and his wyf Fi

1551 Ll. 1541-4 bef. 1551 Gl Ra^3 | Arueragus] Aruegay Ln | Dorigene] dorengen Ha^3

1552 souereyn] sovereyngte and Dl | blisse] om. Ry^1 | leden forth] l. To; han l. Ry^1 | lyf] le l. Ne

1553 Neuere] Ner Sl^2 | eft ne was ther] e. w. t. En^1 Hk Ht Tc^1; e. t. w. Ry^1; e. ner w. t. Sl^2; w. t. þer Gl; after w. t. þ Þo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Þw Ra^3 Þy^2 Se Sl^1 To; after w. Ha^3 Py; aftir that n. w. t. Ps | angre] hunger Sl^2; among Ry^1 | hem] hym Ln. Out Nl; 1553-6 Fi

1554 He] And h. Dl | cherisseth] cherisshit Bo^2 Ha^5; cherisshid Þo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Ln Ma Ne Þw Py Þy^2 Se Sl^1 | hire] om. Ds | as thogh] a. Dl Ha^3 Ha^5 Ld^2; t. Cx^1 He Hk Ii Ne; ryht a. ȝ Ad^3 Ch En^3 Gg Tc^1 | were] had be He. Out Fi

1555 was to hym trewe] w. with h. t. Gg; w. trewe to h. þ Ha^3 Hk Ii Ry^1; to h. was t. Py Sl^2 | for] om. Py. Out Fi

1556 two] om. Bw El Gg | folk] om. Ds | ye gete of me] y. g. for m. Ha^4; o. m. y. g. He Nl. Out ȝ(cf. spur. l. bef. 1559) Fi

1557 Aurelius] But A. Dl; A. erasure(of h?) Ds | his cost hath al] h. c. h. Ad^3 Bo^1 Bw En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Pw Ry^2 Sl^1; þis c. h. a. Ln; h. cast h. a. Ps; al his c. hath En^3 Ry^1 To; hath his c. Dl Fi Nl | forlorn] lorn En^3 Ld^1 Ry^1

1558 Curseth] Cursed Cn Ii Ln | the] om. Ph^2 | euere he was] h. w. Ha^3 Ht Ne To; h. e. w. Bo^1; e. w. h. En^1 Gg Tc^1

1559 Spur. l. bef. 1559 For certes he seiþ I am forlorn c. quod he allas] a. q. h. þ Ds Ha^3 Hk Ii | I] euere I Dl Ps Ry^1 | bihighte] haue hi3te Nl

1560 Of pured] Opured La; O. pure Ps | gold] god Ad^1 Bo^1(Bo$^1_1$ corr.) | thousand] hundrit Nl | pound] om. Cn | of] bi Py; hiere Dl; om. þ Ha^3 Hk Ii To

1561 this] the Bo^1; þi Sl^1; his Ha^5 | how] ho Ha^2(Ha$^2_1$ corr.); what Hk Nl | do] now d. Dl

1562 se] seie a Dl Hk Nl Tc^1 Tc^2 | namoore] kan non other Fi | but that] b. Ad^3 Fi Ps; b. thus Dl; t. b. Ra^3 | for do] vndo Bo^1 Cn Dl En^3 Gl Ii Ln Ps Ra^3 Ry^1 To

1563 moot I nedes] m. I Pw; now m. I n. Dl; n. m. I Fi Ha^5 Nl; I m. n. þ Ha^3 Hk Ii. Ll. 1563-4 trans. Ry^1

1564 been] to b. Dl | beggere] begge To | here may I nat] h. m. n. Ad^1 Gl(Gl$_2$ corr.) Ps Ra^3; for h. m. I n. He; for h. I m. n. Nl; h. I m. n. Ne Pw; I m. n. h. Hk; h. I nyl n. Ha^5; h. m. I no lenger c Dl Fi Ha^1 Ry^1

1565 And] To Dl; I Ha^1 | al] of a. Ii | my] þis La Sl^2 | kynrede] k. here Bo^1; kyn Hk Ps. Out 1565-6 Nl

1566 But] B. yif Ps To; B. yif that Dl | hym] hem Bo^2; hit(over eras. of hir?) Ln; you Tc^2(Tc$^2_1$ corr.) | may] might Cn Dd He Tc^1 | bettre] þe b. Fi La Se; sum þ Ha^3 Ii; grace Ds. Out Nl

1567 But] Yit Dl; And Fi Ha^5 Nl | nathelees] nathese Ht | I wol of hym] I w. h. Ld^2; I w. o. hem Bo^2 Ha^1; o. h. I w. Bw; o. h. I w. sone Dl; o. h. w. I Nl. Out 1567-8 c

1568 At] A Ds Ps; And He | dayes yeer by yeer] d. b. y.

Outs: Ad^{2} Cp(1584-) Gg(1575-) Mc Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2}

Ra^{3}; d. b. yeres hym Gl; yeris and d. þ Ha^{3} Ii; d. to gete yt Ps | to] for t. He Ps Ry^{1}. Spur. l. þe gentilnes of him if þat I may Ln. Out ȝ To

1569 And] I Ps; I wole ȝ; torn Hg | of] for Þȝ^{1}. Out 1569-70 Nl

1570 My] For m. Dl; y(torn) Hg | wol I] I w. Ps Ra^{3} | kepe] hold Fi | I wol] I nyl Bw Hg Ph^{2}; and Dl. Part of l. repeated and del. My trouthe wol I keep En^{3}. Out Nl

1571 vnto] into Ht; to Cn Fi Ha^{1} Ry^{1}

1572 broghte] bryngeth Gg To | vnto] to Ha^{1} | this] his Ad^{1} Cp Dd La Ii; the Nl

1573 fyue hundred] h. En^{1}; an h. Ds Tc^{1}; f. Gl Ra^{3}; halff an h. Nl; demy C Fi; vj h. La; a M$^{\frac{1}{2}}$ To | I] as I Cn Dl Gl Ra^{3}

1574 hym bisecheth] b. Ch; h. beseched Ln; h. be seke Ha^{1}; beseche h. Þȝ^{3}; h. be sought Ha^{3} Ma

1575 of] for Ds | remenant] payment Sl^{1}

1576 seyde] says Ps; om. ȝ Ln Ry^{1} To | maister] after Py | dar] may To | wel] om. Fi Gl Nl Ra^{3}

1577 I failled neuere of my trouthe as] I f. n. o. m. t. Þȝ^{1} Dl En^{2} Ha^{2} Lȝ Ld^{1} Þw Ry^{2} Sl^{1}; I f. n. m. t. a. Cp Fi La Ln Ry^{1} To; I failer n. o. m. t. Bw; I f. n. as yet o. m. t. a. Ch; I f. n. a. i. m. trouthes Ha^{1}; M. t. I f. n. a. Sl^{2}; I n. f. o. m. t. a. Tc^{2}; I falsede n. o. m. t. a. Ma. Out 1577-8 Nl

1578 For] ffo Ry^{2}; So Ld^{2} | dette] dettys Bo^{2} ȝ Ha^{1} Ha^{4} Ln Ry^{1} To; trouth Þȝ^{1} Ii | be quyt] I quyte La; b. aquytte Mm. Out Nl

1579 Towardes] To Ha^{1} | yow] om. Ii | how] om. Tc^{1} | euer that I] so e. t. I Fi; so e. I Hk; t. e. I Þȝ^{1} En^{2} Gl Ha^{2} Ha^{4} Lȝ Ld^{1} Ln Nl Þs(over eras. Ha^{1}) Þw Ra^{3} Ry^{1} Ry^{2} Sl^{1}; t. euery I Py; t. I e. Cn; soo t. e. I Dl Ha^{5}

1580 abegged] a begge Ha^{4} To; an begge Ln; and beggen

Gl Ps; and begget En^{3}; and beggyd Ha^{1}; and begg it Ad^{1}; a beggyng þ Cn En^{1} Ha^{3} Ii Nl Py Ry^{1} Sl^{2} Tc^{1}; a begger Bo^{1} Bw Dl En^{2} Ha^{2} Lc Pw Ry^{2} Sl^{1} | in my kirtel bare] i. k. b. Se(Se$_{1}$ corr.); i. m. doublet b. Bo^{1} Gl Ra^{3}; i. m. goun all b. Fi; al my lyff in care Nl

1581 wolde ye] y. w. Ha^{3} He Ne; yf y. w. Cx^{1} Ii | vpon] v. a En^{1} Tc^{1} To; v. my Ds; on Cx^{1} Ha^{1} Ha^{3} He Hk Ii Ne; of(del.) on Tc^{2}. Out 1581-2 Fi

1582 for] as f. Ii; om. þ Bo^{2} ç Gl Ha^{1} Ha^{3} Ht Ln Mg Nl Ra^{3} Ry^{1} Se To. Out Fi

1583 Thanne were I wel for] T. w. I w. or Ln Ra^{3} Sl^{2}; T. w. þei w. f. Ht; Sewrte schul ye haue and Fi. Out 1583-4 Nl

1584 is] nys Ad^{1} Ad^{3} Bo^{2} ç Dd Ha^{5} Ln Pw Sl^{1}; ny En^{3}. Out Nl

1585 This] Thus Ha^{2}; Thi La | sobrely] ful s. Ry^{1}; soverenly Nl; priuely Gl Ra^{3}

1586 seyde] om. To | thus] om. Ii | he] om. Ha^{2}(Ha$^{2}_{1}$ corr.) Ry^{2} | thise wordes] his w. þ Ht Ps; this worde Bo^{1} Dl Ha^{2} Ld^{1} Pw Ry^{2} Sl^{1}; þis w. Bo^{2} Ha^{5} Ln To; the worde Ad^{1}; t. worde Lc | herde] om. Lc

1587 I nat] n. Ha^{1}; n. I Fi | couenant] cownod Ha^{1} | vnto] to En^{3} Ps | thee] ȝe Ha^{1}

1588 Yis] þis Ha^{1} Ha^{3}; Ye Ad^{1} Bo^{1} Sl^{1} | certes] om. Fi | wel and trewely] w. a. t. sir Ph^{2}; t. w. a-right Fi | quod he] vnto me Ln

1589 Hastow nat] Haste n. To; Hast n. þow Fi; Hast n. h(h del.) thou Ha^{5} | lady] body Gl | thee] thou Sl^{2} | liketh] likid Bo^{1}

1590 No no] No Gl Ra^{3}; No for sothe Dl | he] om. Dl En^{3}(En$^{3}_{1}$ corr.) | sorwefully] sorwefull Ad^{1} Bw Mg Ry^{2} Sl^{1} To; sorily Pw | he] om. Cn En^{3} Gl Ha^{3} Ii Ps Py Ry^{1} Sl^{2} To | siketh] sikid Bo^{1} Nl

1591 What] om. Mg(Mg$_{1}$ corr.) | me] om. To | if thow kan] i. than(t. del.) t. k. He; why Py. Out 1591-1602 Nl

1592 Aurelius] And A. Dl | his tale anon bigan] h. t.

Outs: Ad^2 Cp Gg Mc Ph^3 Ra^1 Ra^2

b. Ne; a. h. t. b. Cx^1 Ld^2 Ln; h. t. he b. Ha^3 He; h. t. right thus b. Ii; h. t. a. he b. Dl; aunswerd and saide triewly Py. Out Nl

1593 al as] al Ld^1; als Ad^3 | ye] he Ha^3 Ht | han herd] herd han Ad^1; hathe harde Ha^3; herd Bw Ha^1. Out Nl; 1593-4 Fi Ha^5

1594 nedeth] nat(del.) n. En^3; n. nedith(nedith del.) Tc^2 | nat] om. Ht | to] om. Ds Ra^3(Ra^3_1 corr.) | yow reherce it] y. r. Ad^3; r. i. Bo^1 Bw Dl En^2 Ha^2 Hk Ii Lc Ld^1 Pw Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Sl^2 Tc^2; r. La; y. to r. i. Gl; r. i. y. Cx^1 Ha^3 He Ne | moore] no m. Ad^3 b Bw(over eras. of byfore) c Dl En^1 En^2 En^3 Ha^1 Ha^2 Ha^3 Lc Ld^1 Ln Pw Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; any m. Ii. Out Fi Ha^5 Nl

1595 He seyde] And s. Fi Ha^5 Ln Ra^3 Ry^1 To; Bysyde Ha^1 | Arueragus] Aruegarus(rue over eras.) Ln | gentillesse] greet g. Dl; his g. En^1 Fi Ha^3 Ii Ma Ry^1 Tc^1 To. Out Nl; 1595-1602 c

1596 Hadde] And Ha^1 | dye] to d. b Dl Ha^3 Ii | and] or Bo^1 | in] om. Ad^3 Bo^1 Bw Ch Cn En^1 En^2 En^3 Ha^2 Ha^3 He Hk Ht Ii Ld^1 Pw Py Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 Tc^2. Out c Nl

1597 that] om. Bo^1 Bw Ch Dl En^2 Ha^2 Ht Ii Lc Ld^1 Pw Ry^2 Se Sl^1 | wyf] w.(y over e) Bw; om. Lc Mm(Mm_1 corr.) | hir] om. Py | trouthe] tonge To. Out c Nl

1598 The] And t. Dl | Dorigen] Dorengen Ha^3 | hym] hem En^1 Tc^1; om. Gl Ii Ra^3 | als] allas Ha^5. Out c Nl

1599 hir was] she w. Bo^1 Ha^1 Mg; he w. Py(Py_1 corr.); his w. Lc; h. were b Ha^3 Ln; were h. Ii; she were Hk Ry^1 | wikked] w. wikked Ha^4; false Ry^1; wreched Ha^1. Out c Nl

1600 And] om. Ha^1 | that] om. Ha^5 Ht Tc^1 | she leuere had lost that day] s. l. h. t. d. Se; s. l. han l. Ha^4; s. lost h. lever t. d. a Ad^3 Ch En^3 Tc^1; s. l. t. d. lost Bw En^2 Ha^2 Ld^1 Pw Sl^1; s. h. leuer haue l. b Ha^3 Hk; s. h. leuer lost t. d. Fi; s. l. h. t. d. lost $Ha^2$$_1$ Ra^3 Ry^2 Se_1; s. h. leuer to lese

Ii; s. l. h. t. d. haue lost Lc; d. s. h. leuer she had loste Ld^2; s. h. leuer t. d. han lost Bo^2 Ln Mm To; s. h. leuer t. d. to leese Py; here h. leuer t. d. to leese Dl; s. l. h. to lese Bo^1; s. h. leuer lese t. d. Ht; s. l. h. haue lost Ps; s. h. leuer t. d. lost Ry^1. Out ȝ Nl

1601 And] þan Gl | that] be Lc Ps; om. Cx^1 Ht | trouthe] oth Tc^2 | swoor] swere Ad^3; sured Bo^1; sure Ph^2 | thurgh] of ȝ Ad^3 Ch Dl En^3 Ps Ry^1 Tc^1; with Gl; om. To; t. hir Ha^3. Out ȝ Nl

1602 She] For s. Dl | neuere erst hadde herd] n. e. herd Bo^1 Bw Cn Dl En^2 Ha^2 Ii Lc Ld^1 Ln Pw Py Ry^2 Se Sl^1; herd n. e. Ps; n. er h. h. Gl; n. eft h. h. Ad^1; n. eft(eft del.) e. hadde Ha^5($Ha^5$₁ corr.) | speke] om. Ad^3 þ Bw En^2 Ha^1 Ha^3 Hk Ii Ry^1 To. Out ȝ Nl

1603 That] It Lc; þan Ld^1; I Nl | made me han] m. m. to h. þ Ha^3 Hk; caused m. to h. Ii; m. him h. ȝ Ad^3 Ch En^3 Ry^1 Tc^1; m. men h. Bw; m. m. had Ra^3; had Nl | of hire] in h. þ Ha^3 Ii; on h. Hk Ps; om. Cn(Cn₁ corr.). Ll. 1603-4 trans. ȝ

1604 And right as frely] A. a. f. En^3; þat r. a. f. Gl Ra^3; That he so f. Nl; By cause hir housebond Ha^4 (cf. 1605) | as he] om. Ha^4 Nl | me] to m. Ad^3 ȝ Cn Dl Ds En^3 Fi Gl Ha^3 Ha^4 Ha^5 Hk Ii Lc Ne Ps Py Ra^3 Se; on to m. Nl; but m. To

1605 As frely] A. Fi; Al so f. Dl; And ryht a. f. En^3 Ha^4; torn Dd | sente I] I s. Dl Ln | to hym] hom t. h. Cx^1; home Ha^3 He Ii Ne; om. Bo^1. Out 1605-6 Nl

1606 This] T. is Ad^3 þ Bw ȝ Cn Dl En^1 En^2 Fi Gl Ha^2 Ha^4 Ii Lc Ld^1 Ln Ps Pw Py Ra^3 Ry^1 Ry^2 Se Sl^1 Tc^1 To; Til En^3; torn Dd | al and] torn Dd | ther] ther (del.) t. Ch | is] nys Ad^3 Bo^2 Ch Dd En^3 Ha^5 La Ln Pw Sl^1. Out Nl

1607 This philosophre] hre(torn) Dd | answerde leue] a. deere Ad^3; a. my dere Nl; a. and seyd Fi; seyde ageyn my l. Dl

1608 Euerich of yow] Ech o. y. Nl; torn Dd | gentilly]

Outs: Ad^{2} Cp Gg Mc Ph^{3} Ra^{1} Ra^{2}

gentil Ht; gentilnes þ Ha^{3} Ii Sl^{1}; gentillesse To | til] on to Nl Ph^{2}

1609 a squyer] an esquyer Ps | is] om. Bo^{1} Pw. Out 1609-12 Nl

1610 forbede] it f. Dl; forde Ha^{3} | for] of Bo^{1} | blisful] blissud Fi Hk Lc; meche Ln; holy Sl^{2}. Out Nl

1611 if] om. þ Ha^{3} Ii | a gentil] g. Bw; as g. Bo^{2} En^{2} Fi Ha^{2}$_{1}$ Ha^{4} Ld^{1} Ry^{1}; as g. a ȝ Dl Ha^{3} Ii Lc Ld^{2} Ne To. Out Nl

1612 it is no] withoute Dl En^{1} Py Sl^{1} Tc^{1}. Out Nl

1613 thee] om. þ Ha^{3} Ii To | thy] my Ii Ma; of my Cn

1614 As] A. þou3 Ln; As clene a. Fi | thow right now were] t. n. r. w. Ln; r. n. t. w. Ha^{3} He Hk Ii Ne; n. t. w. Cx^{1}; t. w. n. Fi; w. n. Nl | cropen] copyn Ha^{3} | out of] of out Nl; in to Bo^{2} | the] om. Bo^{1} Bw Ha^{2}(Ha^{2}$_{1}$ corr.) Ld^{1} Ry^{2} Sl^{1}

1615 Ne] Or Bo^{1} | er now] as To | ne haddest] h. Bo^{2} Fi Gl Ht Ln Ra^{3}; haddeste Hk; haddestow Bo^{1} Ds Lc Ps Pw Sl^{1} Tc^{1}; þou h. þ Bw Ha^{3} Ii; n. h. thow Dl En^{1} En^{2} Ha^{2} Ld^{1} Mm Ry^{1} Ry^{2} Se; hady Ha^{1} | knowen me] knowe Lc. Out 1615-6 Nl

1616 For] om. To | sire] om. Sl^{1} | wol] nyl Ph^{2} Pw | take a peny] t. one p. Gl Ha^{3} Ma Ry^{1}; a p. haue Fi | thee] t. I trowe Mg. Out Nl

1617 ne noght for] ne f. Fi Ps Py Ry^{1} Tc^{2}; ne f. al Cx^{1} Gl Ha^{3} He Hk Ne; f. al Ii; and nou3t f. Sl^{1}; and al Nl; and Pw

1618 hast] om. To | ypayed wel] y. right w. Fi Ha^{5}; w. paid þ Ha^{3} Hk Ii Nl Ps; paid ful w. To | vitaille] travayle En^{3a}. L. repeated, 1st occurrence del. En^{3}. Out Sl^{2}

1619 ynogh] now Tc^{1} | and fare wel] f. w. a. þ Bo^{1} Bo^{2} Cn Dl En^{2} Fi Gl Ha^{3} Ii Lc Nl Py Ry^{1}; a. f. w. and Ad^{1} ȝ Bw Ha^{2} Ha^{5} Ld^{1} Ln Ps Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1} To

1620 And] He ȝ Cn Dl Ry^{1} | hors] leue Fi | forth he goth] f. g. Ht; f. god Fi; f. h. wente To; f. h.

rideth He Py; f. h. rode Bo^{1} Cn; went f. Ha^{1}. Out Nl

1621 this questioun than wol I aske] t. q. t. w. a. Gl; t. q. I a. Ha^{1}; this q. a. I Ii; t. q. t. wolde I a. Ad^{3} c Ds El Ry^{1} Se To; t. q. t. a. I þ Ha^{3} Hk Ps; this q. w. I a. Bo^{1} Bw Dl En^{2} Fi Ha^{5} Lc Ld^{1} Pw Ra^{3} Ry^{2} Sl^{1}; this q. a. w. I Ha^{2}; this q. wolde I a. Ha^{4} Ht Py; þen wolde I þis q. a. Ln; this q. w. I sey Nl | now] you þ Bo^{2} Ch En^{3} Ha^{3} In Ps; of you Fi Ha^{1} Ry^{1}; you(del.) n. To; om. Nl

1622 the] om. Ry^{2}(Ry$^{2}_{1}$ corr.) | free] gentyl Ps | as] and Hk; om. Ps | yow] me(del.) y. Ma; ye nowe Bo^{2}. Out Nl

1623 Now] No Ry^{1} | me] om. Fi Nl | that] than Sl^{2}; om. þ Cn En^{3} Ha^{3} Hk Ht Ii | ye] we Lc Nl; I Bo^{1} Bw c Dl En^{2} Fi Ha^{2} Ha^{4} Ld^{1} Ln Pw Ry^{1} Ry^{2} Se Sl^{1} To | ferther] fertherther Lc; forth c Ha^{1} Ln

1624 at an] an Ra^{3}; atte an Bw Dl To; atta He Nl

ERRATA

D 44d praktyk] rak over eras. Ch
D 44e the] ye Ch
D 578 bar] bere Gg
D 603 Gat tothed] G. thothid Ps; G. tothied Ry^2; gate t. La Ln; Gaptoted Ma
D 609 venerien] venerient Gg; reueryan $Ha^2{}_1$
D 610 Marcien] marcient Gg
D 622 discrecioun] disereciοun Ch
D 720 womman was] women was Ry^1
D 941 kike] loke Add Mc(Mc_2 corr.)
D 1176 weyue synne] do awey s. Ha^2(do awey over eras.?)
D 1200 no wight] n. w. wight(wight del.) Ha^2
D 1307 chirche] chirches(s del.) Ha^2
D 1377 a] or(del.) a Ps
D 1676 rauysshed was] vanysshed w. Add Gl
D 1710 mersshy] mersschly Ha^4
D 1882 vs] over eras.? Ha^2
E 7 sake] loue Add Hk
E 405 She] His Tc^2
E 869 redy be] r.(y over eras.) b. Ha^2
E 990 fairer fruyt bitwene hem sholde] f. f. b. h. shem shall Ra^{4a}
E 1055 poureliche] pore Mc
E 1188 chichyuache] 2nd ch and y del. by underdotting Ha^2 (cf. Mg)
E 1212e is] was Add Np
E 1462 that] t. the Add $Ha^2{}_1$
E 1478 o] o sire Add $Ha^2{}_1$
E 1495 lordes] worthy l. Add $Ha^2{}_1$
E 1677 yow shal lette] y. s. Read To^{ab} for To
E 1690 Han] And To^b
E 2142 fairer been] f.(final r eras.) b. Ha^2
E 2366 to] del. Ha^2
F 121 wem] whem(h eras.) Ox

F 385 dooth] þei All MSS listed as having þei(as in Bw) have that form except Fi La Lç Sl^1 (theigh) and Gl Hk Mm(yof=þof) Ra^3 Tc^1 (though)

F 429 fremde] 3rd minim of m eras. Ha^2

F 1431 As greet a pitee] A. g. a p.(p. over eras.) Ha^2

F 1473 to day] t. d.(d. over eras.) Ha^2

F 1503 was boun] w. bounde Ld^1 Mg Ps Sl^2

Date Due

UNIVERSITY OF FLORIDA
3 1262 05209 8802

821.1
C H96cYm
v.6

821.1 C496cYm v.6
Manly, J. M.
...the Canter-

KEEP CARD IN POCKET

Date Due

DUE	RETURNED	DUE	RETURNED